

Iroaquerari Itioncacaantaqueca

Aapani Irioshi

Tsavetacoquerica

Amajirote Jesoquirishito

El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en el idioma
caquinte



LA LIGA BÍBLICA

LAS SAGRADAS ESCRITURAS PARA TODOS

El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en el idioma caquite
del Perú

Primera edición, 2005
Segunda edición, 2008

Publicado por
© La Liga Bíblica 2008

Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar
públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:

- Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la Liga Bíblica (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
- Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

INDICE

Mateo.....	Mt.....	5
Maricoshi.....	Mr.....	92
Irocashi.....	Irc.....	145
Joanca.....	Jn.....	240
Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi.....	Ya.....	297
Iromaquitica.....	Irm.....	370
I Corintoquitica.....	I Co.....	412
2 Corintoquitica.....	2 Co.....	450
Garashiaquitica.....	Ga.....	475
Epesoquitica.....	Ep.....	488
Piripoquitica.....	Pp.....	502
Corosaquitica.....	Cor.....	512
1 Tesaronicaquitica.....	1 Ts.....	521
2 Tesaronicaquitica.....	2 Ts.....	529
Timoteo.....	1 Ti.....	534
2 Timoteo.....	2 Ti.....	545
Tito.....	Tit.....	553
Piremoni.....	Prm.....	558
Evereojia.....	Ev.....	561
Santiago.....	Stg.....	591
1 Peerero.....	1 Pe.....	601
2 Peerero.....	2 Pe.....	612
1 Joanca.....	1 Jn.....	619
1 Joanca.....	2 Jn.....	627
3 Joanca.....	3 Jn.....	629
Jorashi.....	Jor.....	631
Yonigaajiguequerica Joanca.....	Yonig.....	635
Vocabulario.....		678
Glosario.....		680

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

MATEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Mateo itioncacotaquerigueti Jesoquirishito. Mateo iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Mateo ipajita aisa Irevi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi iroguijatanaqueri, iriguenti amanaguequerica igonorojia imentaquitsitepae cameetsaniji incapiocaqueneri majirontatsica Iromaquitica omperajiacarica joriojia. Irirajia tsatatsica iquenquejajiaque itioncaquero Mateo ocatica tsavetacoquerica Jesoquirishito ichoocatigueti quepatsiqui iguinenijiacagueti ichoviquijiani Ishiraeri. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaquerogueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 70. (Oratica ajagantsi ivoaquegueti Jesoshi iro icantajitica ajagantsini 1.)

Mateo yonigaantaqueri Jesoshi iriotaque majirontatsica. Itioncaciaqueneri irapijoriojiateni intsajiaqueniji iriraquea Jesoshi irio itigarancaqueca Aapani Irioshi, irira icantajitica Meshiashi, iriotaque itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramani itioncaquerogueti paperiqui icantajitica *Iroquetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi (el Antiguo Testamento)*. Oraquea ocanqueca otsapaqui 1.1 onetsanataquero icanquerica Aapani Irioshi irira Taavini aisa Averaameni choviquijianaquerica Jesoshi (Jen. 15.18; 2 Sam. 7.8-16). Mateo yonigaacajiri aisa Jesoshi irio tsatacaantantatsica.

Chooa 5 itsatacaacajica Mateo itsavetacotaquerigueti Jesoshi:

- (1) imajirontagueti Aapani Irioshi (capitotoqui 5–7);
- (2) icamantajiaquerica Jesoshi itigarancanejia taa opajita intsavetantajiaque intigarancajiaquerigueti (cap. 10);
- (3) iquejetacaacaca Jesoshi itsatacaanquegueti (cap. 13);
- (4) itsavetacotaquero quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (cap. 18);
- (5) itsavetacotaquero quero oncoguetanaquempani onteroncanajempagueti quepatsi aisa quero ocoani oparianacagueti imajirontacagueti Aapani Irioshi (cap. 13–25).

Choviquijianaquerica Jesoquirishito

(Irc. 3.23-38)

1 ¹Imaicaquea nontioncacoguequero-
queate ipajiguetaqueti paesatinipae-

quitica choviquijianaquerica Jesoquiri-
shito, ichoviquini Taavini aisa
ichoviquini Averaameni.

² Iriraquea Averaameni irijanincari
Ishaaco.

- Irira Ishaaconi irijanincari Jacovo.
 Irira Jacovoni irijanincari Joraa
 aisa iriguentijeguijiate.
- 3 Irira Joraani yoacaaquero
 Tamare, irijanintacari Parese
 aisa Tsara.
 Irira Pareseni irijanincari
 Eserome.
 Irira Eseromeni irijanincari
 Arame.
- 4 Irira Arameni irijanincari
 Aminaravo.
 Irira Aminaravoni irijanincari
 Naasone.
 Irira Naasoneni irijanincari
 Saramoni.
- 5 Irira Saramonini irijanincari Voose.
 Oratica iriniro opajita Iraava.
 Irira Vooseni irijanincari Overi.
 Oratica iriniro opajita Iroti.
 Irira Overini irijanincari Isai.
- 6 Irira Isaini irijanincari majirontatsica Taavi.
 Irira majirontatsica Taavini
 irijanincari Saromoni. Oratica
 iriniro Saromonini iroguenti
 imanquigavetanica Oriashi.
- 7 Irira Saromonini irijanincari
 Irovoame.
 Irira Irovoameni irijanincari
 Aviashi.
 Irira Aviashini irijanincari Asa.
- 8 Irira Asani irijanincari Josapate.
 Irira Josapateni irijanincari
 Jorame.
- Irira Jorameni ichoviquivaetana-
 queri Oshiashi.^a
- 9 Irira Oshiashini irijanincari
 Jotame.
 Irira Jotameni irijanincari Acashi.
 Irira Acashini irijanincari Esequia.
- 10 Irira Esequiani irijanincari
 Manaseshi.
 Irira Manaseshini irijanincari
 Amoni.
 Irira Amonini irijanincari
 Joshiasi.
- 11 Irira Joshiasiini ichoviquivaeta-
 naqueri Jeconiasi^b aisa
 iriguentijeguijiate coramaniqui
 icoraquecoraqueitashiqueri-
 gueti coaretajia Vavironiaqui-
 tica yashintajiacarigueti
 maasano ishiraerijia yaajitana-
 queri Vavironiaqui oshequi.^c
- 12 Iroompa iriraquea Jeconiasiini
 irijanincari Saratieri.
 Irira Saratierini ichoviquivaetana-
 queri Sorovaveri.^d
- 13 Irira Sorovaverini irijanincari
 Aviote.
 Irira Avioteni irijanincari
 Eriaquime.
 Irira Eriaquimeni irijanincari
 Asoro.
- 14 Irira Asoroni irijanincari Saroco.
 Irira Saroconi irijanincari
 Aquimo.
 Irira Aquimoni irijanincari Eriote.
- 15 Irira Eriotenini irijanincari Eriasare.

a 1.8 Irira joriojia incanquegueti “iririni” iragavejaque incantacoqueri ivaesatinite. Acaniqui Mateo tee intsavetacoteriji maasano ivaesatinite Jesoshi, mana itioncacogaraantaqueri. Pamenero 2 Coronica 21.4–26.23 itsavetacojitaquerigueti irijanite *Jorameni* pajitatsica Ocoshiashi (22.1), irijanite Ocoshiashi pajitatsica Joashi (22.11; 24.1), irijanite Joashi pajitatsica Amashiashi (24.27). Irira Amashiashini iriotaque iriri *Oshiashi* (26.1).

b 1.11 *Ichoviquivaetanaqueri Jeconiasi*. Pamenero 2 Coronica 36.1-9 itioncacojitaquerigueti irijanijiate Joshiasi. Irira Joshiasi irijanincari Joacashi aisa Eriaquime. Iriratica Eriaquime ipajijitajiri Joashime. Irira Joashime irijanincari Joaquinini icantajitica aisa Jeconiasi.

c 1.11 *Yaajitanaqueri Vavironiaqui oshequi*, cotanquitsiquea aparopae choocaguetajatsi.

d 1.12 Irira *Saratierini* irijanincari Peraiashi iriri *Sorovaveri* (pamenero 1 Coronica 3.17-19).

Irira Eriasareni irijanincari
Matani.

Irira Matanini irijanincari Jacovo.

- 16 Irira Jacovoni irijanincari Jose
manquigataroca Maria.
Iroatimpa iroguenti iriniro
Jesoshi icantajiqueca aisa
Quirishito.^e

17 Maasano tioncacojianquitsica
ipajiguetaqueti ocaniqui icaravaeque 14
ipariapanajanta ichooaquegueti
Averaameni yarejevacaroquea ichooa-
quegueti Taavini. Ariquea iquempejiaca
aisa icarajiaque 14 maasano tioncacoji-
anquitsica ipajiguetaqueti ipariapana-
jantaroquea ichooaquegueti Taavini
icaravaeque yaajitanaquerigueti
Vavironiaqui. Iroompaquea ari
iquempejiaca aisa icarajiaque 14
maasano tioncacojianquitsica ipajigüe-
tagueti ipariapanajantaroquea
yaajitanaquerigueti Vavironiaqui
icaravaeque ichooaquegueti Quirishito.

Ivoaquegueti Jesoquirishito
(Irc. 2.1-7)

18 Imaicaquea nontsavetacotantaqueri-
queate Jesoquirishito queroca ocotacani
iroaqueragueti ivoaquegueti. Coramani-
quea ochooacque manquigarentsi
pajitatsica Maria. Iriguentiquea
cashiacaro shirampari pajitatsica Jose.
Iroompaquea tequeratatirajatari quisho
irogueroji ichooatashica irijanite,
iriguentiquea choocatacaqueri Ishire
Aapani Irioshi. 19 Iriraquea Jose
inintaveca irovashiantajerome, iriguen-
tiquea comajamajatanquitsica, cotanqui-

tsiquea ipintsatacocaroquea jero teeca
irinintantempaji inquenquetsatacoque-
roquea iroguipashiventajaquero,
manaqueate iquenquejavetanacaquea
irovashiantashitajemparo intati,
aatoqueate icanti taa opajita irovashian-
tantanajemparoca. 20 Cotanquitsiquea
irooquea iquenquejavetanacaquea
imaica, yonigaapojacariquea irashivan-
tite Amajirote iguimaanequi, icanqueri:
“Jose, ichoviquitanaqueca Taavini, aato
pitsarocagaro pimanquigatemparo
Maria. Aritarite iriraquea irijanite
choocatanquitsica intsompogui iriguen-
tiquea choocatacaqueriquea Ishire
Aapani Irioshi, irootaquequeate
ichoocatantacaca. 21 Oncoajicatapoja-
quegueti irivoaquegueti pimpajitsitem-
pari Jesoshi,^f irioriji iritotaquequea
meshiajiaquerineca igonorroja aatonijite
icatsimatimentiritsiquea Aapani Irioshi
icovaeguishecagueti.”

22 Ariquea oquejetaca imaica
cameetsanijite ontsanamajaquempani-
jite icanqueca Amajirote paesatoniqui
icantashirentaquerigueti tsavetantatsi-
cani, icanque:

23 “Ora majinaro ontsaraquitashitana-
quempa,
ariquea inchoocataquequea
irijanite.

Iriatimpa impajijiteri Emanoere”
(ocanquequea: “Iconoajiacaji Aapani
Irioshi”).

24 Iroompaquea ipityaquirejanaji Jose
iquemisanqueriqueate irashivantite
Amajirote, iroompa ariquee yoanaque
yaaquitiroquea Maria itsipatanacaro

e 1.16 *Quirishito*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaquea impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iritotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigaranaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. f 1.21 *Jesoshi*. Iroguenti iguenquetsatsarequi guiriego (*Iesus*), ari oquenapojaque iguenquetsatsarequi evereo, icanquequea *Yeshua*, ocanque: “Yamitacotantaque Yave”, “Yaantavaji Yave”, aisa “Imeshiantaque Yave”.

itsovironaquitequi. ²⁵Cotanquitsiquea teequea quisho irogueroji arejevaetaca ivoaquegueti irijanite opariacaca. Ariquea ipajiqueri Jesoshi.

Savicaventajiguirica impoquirojite

2 ¹Oraquea ivoaquegueti Jesoshi Verenequi Joreaqi chooca imajirojiate Joreajiaquitica pajitatsica Erorishi. Iroompaquea icoraquecoraqueitaqueuea Jerosarequi shiramparipea icantajitica maagopae savicaventajiguirica impoquirojite intsatantajiaquempaca taaca opajitapae. Iriatimpajia iquenaquenaipojique isotoguigueti catsirincaiteri. Oraquea yarejerejeipojacagueti ²icoacojiapojiiriquea choocajitsica ocaniqui icanqueri:

—¿Querocaquea ichoocaqueni oraniqui imajirote joriojia voanquitsica? Namenajiaqueriqueate irimpoquirote isoashitapojacaquea ontaniqui isotoguigueti catsirincaiteri notsatantajiacaca voaque, nocoraquecoraqueitanta-jiacaca nogueroventajiaquempariquea noshineventajiaquitempariqueate.

³Iroompaqueate iqemavaquegueti majirontatsica Erorishi, ariquea ishoshoguitevaetanacaquea, ariqueate iqempejianaca maasanolja choocajitsica Jerosarequi. ⁴Incajaranquiguitetanaquegueti, iriatimpa icajemacaantajiaqueriquea maasano saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaajiguirica joriojia itioncacotanaqueca Moishishini coramani, icoacojiaque-riquea queroca oraniqui irivoaque Quirishitotanquitsica.⁸ ⁵Iriatimpajia icanquea:

—Iroguenti irivoaque ontaniqui Verenequi Joreaqi, ariquea icanque

tsavetantatsica itioncacotaquerogueti coramani icanquerica Aapani Irioshi, icanque:

⁶‘Aviatimpa Verene^h choocatatsica iguepatsitequi Joraani, aatoquea anajaiguimpi otsipapae guinteninintsi iguinenijiaqueti oshequi Joreaqueitica, irisotoampoempitarite majirontanquitsineca peanquitsineca Imajirote maasanolja ishiraerijia nashintajiacaca.’

⁷Ariqueate Erorishi santicoji yoaquero icajemacaantsitari maagopae, teequeate quericaca incamanque. Yarejerejeipojacagueti icoacojiavaqueriquea icantaja-vaqueri:

—¿Querocaquea savincaguiteri pamenantajiacari isotoampojacaca impoquiro?

⁸Iroompaquea iqemavaquegueti icamantaquerigueti itigarancajiaqueriquea Verenequi icantajaivaqueri:

—Intsijate poajianaque pamenamajaquequiterijate, iroomp pamenajiaqueri-queti pincoraquetajeja pincamantajia-jo-jajenaja cameetsanijite noanaquenijite naatimpa noguerovenquitempariqueate noshinevenquitempari.

⁹Irooquea iqemajiaquerigueti yoayoaitanaquequea Verenequi. Iriraquea impoquiro yamenajiaquea iroaqueragueti ontaniqui iguineniqui ijivaqueriquea iroompaquea iqishojen- catapojiquea otampaticataquegueti tsovironaquiqui ichoocatacotantacaca Jesoshi. ¹⁰Oraquea yamenajiajirigueti impoquiro, ariquea icohicoitanaca

g 2.4 *Quirishitotanquitsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijitaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. h 2.6 Iquenquetsatacaaquero guinteninintsi *Verene* quejetaca iroguenti caquinte.

ishinejianaca icanca. ¹¹Iroompaquea yarejerejeipojacarogueti tsovironaqui iquijaquijaitanaquequea intsompogui inejajiapojiriquea Jesoshi, otsipatacari Maria, iriniro. Igueroventajiapocari-quea ishineventajiapocari. Iroompaquea itanarejacoguetapojiro yamajia-querica yojocajiaqueneri ooro, casancaveneri, aisa otsipa casancari icantajitica mira. ¹²Iroompaquea imaajiaquegueti icamantajiqueri iguimaanequi aatonijite yoayoaitanajit- siquea Erorishiqui, irootaquequea iquenapitsatantajanajarica otsipaqui quenavoquirontsi, yoayoaitanaji iguinte- niqui.

**Jose ishiacaanacari Jesoshi ontaniqui
Ejepitoqui**

¹³Iroompaquea yoayoaitanajigueti iriatimpajia, iriraquea irashivantite Amajirote yonigaapojacari Jose iguimaanequi, icantiriquea:

—Iintsija imaica pincatianaqueja paanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro poanaqueshiatsi pishianaqueshi- atsi ontaniqui osamani Ejepitoniqui. Pinchoocateja ontaniqui aapojajempa- guetiquea noncantantajempica pincora- quetantajempaca, iramenacaantague- queritari majirontatsica Erorishi irimetojacaanqueriniji.

¹⁴Ariqueate icatiapanajanta, yaanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro, yoanincanaquequea pitsecariqui yoayoaitanaque Ejepitoqui. ¹⁵Ichooca- guitiniqua ontaniqui aapojaguetiquea imetojanajigueti Erorishi. Ariquea iquempejiaca imaica cameetsanijite onetsanamajaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramaniqui itioncaca- querica tsavetantatsica icanque:

“Ichoocavetaca Irijani Ejepitoqui, nocajemajiri.”ⁱ

**Erorishi imetojacaantajiaqueriquea
chaajaniquirijia**

¹⁶Iroompaquea iriraquea Erorishi yamaquegueti teequea incoraquejiaje maagopae icatsimatsitanacaquea, ariquea itigarancajiaqueri coaretajia irimetojajia- queriquea maasano chaajaniquirijia guinteninijianquitsica Verenequi irioca aisa guinteninijianquitsica irooshiguetanqui- tsica, interoncajiaqueriquea maasano iriaqueraca voaguetanquitsica irarejevae- quempariquea incaravaequeriquea ajagantsitocojiananquitsica mavite. Iroguentiquea ipampiatsitaqueri icantajia- queca maagopae ivoantacaca. ¹⁷Ariquea iquempejiaca imaica inetsanajitaquero itioncacotanaqueca coramani tsavetanta- tsica Jeremiashini, icanque:

¹⁸“Iquemajiquero ontaniqui Iramaqui ocajemavaequequea, ocantacogui- tani iraauguitani, iroguenti ochoviquijiani Iraquereni, iraacoguitiriniqua irijanijiate. Tee oninteji iroguishinejajitajero, teetari inchoocajiajeji irijanijiate.”

¹⁹Ocoramanitapojaquegueti imetoja- najigueti Erorishi, iriraquea irashivan- tite Amajirote yonigaapojajari Jose iguimaanequi ontaniqui Ejepitoqui, ²⁰icanti: “Iintsijate imaica pincatianaje paanaquerija chaajaniquitirajaca aisa iriniro, poanajequea ontaniqui Ishirae- riqui, metojanajitari nintajiavetanqui- tsica irimetojajiaquerimequea.”

²¹Ariquea icatianaja, yaanajiri chaaja- niquitirajaca aisa iriniro, yoanaji Ishiraeriqui. ²²Cotanquitsiquea iquem- coqueriquea Arequero irijanite Erorishini ipejaaquea majirontatsica

i 2.15 Icantsitacaroquea Aapani Irioshi coramaniqui tequeratagueti aguempaji, cotanquitsiquea icanquero quejetaca avisanaque. Os. 11.1.

Joreaqui iquempetajari iririni, ariqueate icotanaca itsaronaquequea teequea irininteji iroanajequea ontaniqui. Iroompaquea icamantajitiri iguimaa-nequi aatoniji yoanaji ontaniqui, irootaquequea yoantanajaca Garireaquei. ²³Yarejetapojajaroquea ontaniqui ichoocatantapojajaro guinteninintsi icantajitica Nasare. Ariquea iquejeta-querogueti imaica onetsanananaca icantaguetaquea tsavetantajatsica, icanquequea: “Incantajiteri Nasarequitica.”

Joanca Viñacajatantsica

itsavetantavaequequea

oquitamampororoitapojaquegueti

(*Mr. 1.1-8; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28*)

3 ¹Aapojacagueti savincaguiteri yoanaquequea Joanca Viñacajatan-tatsica itsavetantavaequequea ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti Joreaquei, ²icanque: “Pincantashitajiaia-naquempaja povashiantajianaquerojate pipeacaaguishetaca, irooshipojitarite aapojaquempaquea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.”

³Iriraqeua Joanca iriotaque itsaveta-cotaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani, icanquequea:

“Inquenquetsataquequea oquita-mampororoitapojigueti iririjenci, icanquequea:

‘Pinetsanatashijiaquempari Amajirote inquentantapojempaca, pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapooquitanta-naquempaca.’”^j

⁴Iroguenti iquitsaataca Joanca quitsaarentsi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashitacotacari-quea imeshinatsa. Iriguentiquea ishecataca quejeveticarica shapiiiquiti

aisa earotoja. ⁵Iroompaquea yoayoaita-shitanaqueri icaramirincavaetanaque-quea caquinteja guinteninitantaroca Jerosarequi, iriguentijiaca itsipajia Joreaqueitica, iriguentijiaca aisa irooshi-tacojiacaroca ojaaquiniqui pajitatsica Jororane. ⁶Irooqueate iquemajipoja-querigueti, ariqueate icohicoitanaca itsaveacojianaqueroquea maasanopae igovaeguisherejia, ariquea iviñacajajia-queriquea Joanca Jororanequi.

⁷Ariquea icoraquejiavetaca oshequini pariseojia, aisa saroseojia iviñacajatanta-quegueti. Cotanquitsiquea yamenajia-querigueti, icantajiaqueri: “iQuejia-quempiquea irijanijiate sanatari! ¿Taate cantajiaquempi picoraquecoraqueitanta-caca ocaniqui noviñacajajiaquempiquea aatonijite icatsimajiguempiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojaguei incatsima-timentajiaquerigueti maasano igovaegui-sherejia? ⁸Iintsijate pinquempetajemparo inchato oitsoquitananquitsica cameetsa, pinetsanamajajianaquempaja iramenajia-quempinijite maasano arimajaca picantashitajiaianaja povashiantajianajiro pantaguishejiavetacaca. ⁹Aatoja picantajigui: ‘Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviqui-jiani Averaameni.’ Pamenajigueroja oratica mapiporoqui. Irininquegueti Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaajiajemparoquea ichoviquivaiejia-naqueca Averaameni. ¹⁰Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanaquero inchaquijita-quero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquea intajaiquero paamariqui.

¹¹“Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiaquemparoaca arimajaca picantashitajiaianaca povashiantajiana-jiroquea pipeacaaguishetacaca,

cotanquitsiquea incoraquepoje impoita-pojenaneca caaviji yanaaquenaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompe-aquempame amiquerineca aitanaqueri-neca igaviguitire. Iriatimpa inquempeta-caantaquemparo iroviñacajatantajia-quempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari.^k ¹²Incoraquepojaquegueti iroashiguetajempariquea queri tsariventamajacarica. Inquempetana-quemparoquea aguerogueti oitsoqui, asagorejitemparo, ampishoncavaquero-quea oncoraquejencaquegueti choviga-jenca, aanaqueroquea osagoma, ovegui-seanaquempa oitsoqui. Aguijaavaquero-quea shimatoqui anquempoguijitempa-roquea. Oraquea osagoma antaitempa-roquea. Ariquea inquempetaquempa-quea Amajirote incapiocajipojaqueri-quea tsariventamajacarica intsipatsipai-tanajempari jenoqui ichoocatigueti Aapani Irioshi. Iriraquea teeca intsaro-ventajiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejaquem-paquea.”

Iviñacajiqueri Jesoshi
(*Mr. 1.9-11; Irc. 3.21-22*)

¹³Iroompaquea iquenapojaque Jesoshi Garireaquei yoanaque Jorora-nequi ichoocaquegueti Joanca cameetsaniji iriviñacajatavaqueri. ¹⁴Cotanquitsiquea teequea irinintave-tempaji Joanca iriviñacajateri, icantavaqueri:
—Cameetsa aviguenti viñacajapojenane naatimpa. ¿Arimajampa picoraquetashi-quea naatimpa noviñacajatempi?

¹⁵Icanque Jesoshi:

—Aritaquequeate onquejetaquempaja imaica cameetsanijite anetsanajiaquero-nijite maasano ininqueca Aapani Irioshi. Ariquea icanquequea Joanca:
—Iintsijate.

¹⁶Ariqueea iviñacajataqueri. Iroompa-quea yarejepojatigaro Jesoshi otsapijaqui, ariqueate ocotanaca otanarejanacaqueate inquite, yameniri-queate yampiguiricashipojacariquea Ishire Aapani Irioshi iquejetapojacari-quea emoreni. Yagatapojaqueri.

¹⁷Iroompaquea iquenquetsajencajita-naque jenoqui inquitequi, icanque:
—Iricatica irio Irijani nopintsamajata-caca, noshineventamajatacari.

Inintavecaquea ampatsini
irantacaquerime Jesoshi teeca irininteji
Aapani Irioshi
(*Mr. 1.12-13; Irc. 4.1-13*)

4 ¹Iroompa iriraquea Ishire Aapani Irioshi yanaaqueriyea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti cameetsanijite iramenamajaquerinijite imajirote ampatsini arica iragavejaque irantacaqueri teeca irininteji Aapani Irioshi. ²Ariqueea ichoocaque oraniqui 40 savincaguiteri, teequea irishecatempaji. Arimpa itaseamajatanaque. ³Ariqueea iquempajipojacari irira nintatsica incovae-guishetacaante, icantiriquea:

—Iintsija arimajaguete aviguentica Irijanite Irioshi iintsijate pincanteroja ocatica mapi ompeanaquempata pan pishecataquempaca.

⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:
—Choocatarite otioncacocaguete ocanque: ‘Teequea aparo ontampishita-

k 3.11 *Paamari* oquenquetsatocotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 12 acaniqui ocantacoqueroguete camorecari intaantajitaquempaca caarica netsanatiro ininqueca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoqueroguete icoraquepojaquegueti Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoqueroguete iramenantajitaquemparoguete yantaguetaquea maasano caquinte.

caanteji isheca caquinte, jero aisa maasano icanqueca Aapani Irioshi.’

⁵Irooppaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi, oratica guintenintsi yashincaca Aapani Irioshi, icatiacaopjacariqueate teemporoqui¹ itsaroveantajitarica Aapani Irioshi ochoviinatopjacagueti ocaravaequequea jenoqui ocanca, ocanqueriquea:

⁶—Iintsija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapocanaquejate isaviji, ocanquetari itioncacojiquerogueti ocanque:

‘Intigarancajiaquempiri Irioshi irashivantijitete, quisho iroaraitanaquempi.’

‘Irajiricanaquempiquea irantsomajanaquempi
aatonijite pitsitincapojaro mapi.’

⁷Icantsitanaca Jesoshi icanqueriquea: —Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiquerogueti aisa ocanquequea: ‘Aatoquea pamenantaritsi Majirontamajatsica Pirioshite.’

⁸Irooppaquea yaanaqueriquea otsempiqui jmm agasataanquitsica yonigaaguetaqueri maasanopae quepatsi yashincaca majirontaguetatsica aisa maasanopae yashintajiacaca. ⁹Icanque-
riquea:

—Ariguetija pogueroventuena pintsarovenquena, nojocaguetaquempiroquea maasanopae pamenaguetaqueca imaica.

¹⁰Icantsitanajaquea Jesoshi aisa icanqueri:

—Pijatequetroshine, Satanashi, choocatarite otioncacagueti ocanquequea: ‘Pintsaroveantajiaquempirija Majirontamajatsica Pirioshite, aparoqueate iriguenti pimajirontamajaquempa.’

¹¹Ariquea yoanaji imajirote ampatsini. Irioquea coraquecoraqueitajatsi irashivantijitete Aapani Irioshi yamita-cojiapojajiri.

Iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque Garireaquei

(Mr. 1.14-15; Irc. 4.14-15)

¹²Irooppaquea iriraquea Jesoshi iquemacoquerigueti Joanca isantanatacojitaqueri, yoanajiquea Garireaquei.

¹³Cotanquitsiquea teequa inchoocantatjemparoji Nasare, iroguentiquea yoantanaja Caperenao iriguintenitapojajemparo. Oraquea Caperenao iroguenti ochooque otsapijaqui iniromotijaqui. Iroatimpa iroguenti ochooque iguintenijiacagueti ichoviquijianaqueca Savoroone aisa Nepetari. ¹⁴Ariquea iquejetaca imaica cameetsanijite irinetsanajiqueronijite itioncacotanaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani, icanque:

¹⁵“Oraquea iguepatsite Savoroone aisa iguepatsite Nepetari, choocatanquitsica intatiqueroqui Jororane,
iquenaquenaitantajiacaroguea yoayoaitantapinicarogueti inirojani quantijani:
Garirea ichoocantajiacaca oshequini teeca irijorijoigueti.

¹⁶Irirajia pitsecacojiavetanquitsica inejajiaquero tsirencari tsirencavetanquitsica;
irirajia guinteninijianquitsica otsimancacojiavetacarigueti metojagantsi otsirencaguitetacojiakeri tsirencari.”

¹⁷Ariquea iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque, icanque:

1 4.5 *temporo*. Oratica teemporo iroguenti inirojegui tsovironaqui choocatatsica Jerosarequi. Irira joriojia iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsaroveantajiaquemparica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23.

—Pincantashititijaijanajempaja povashiantajianajerojate pipeacaagui-shetacaca, irooshipojitarite aapojaquempaquea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.

Jesoshi icajemajiaqueri 4 tarajajiatsica impeacaajiaquempari itsatacaanejia
(*Mr. 1.16-20; Irc. 5.1-11*)

¹⁸Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi oraniqui ishitaravijatanacaro otaravijaqui iniromotija Garirea. Inejajipojiriquea Shimo (icantajitica aisa Peerero) itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Antirishi, tarajajia-quequea, irootaquequeate isavicaventajigui-quea iriatimpajia. Ariquea icantiri:

¹⁹—Jame poguijaguijaitanaquenajate, imaicaquea irioquea pimpitsocashijiana-quempa caquinteja, nagavejacaajia-quempiquea pinquejetacaajiajempari shima panquitacojiguirigueti.

²⁰Iroompaquea iriatimpajia yojocapanajantiroquea imantsatsitepae yoguijaguijaitanaqueri.

²¹Yoayoavetanaca tijacoñaji ontaniqui irioquea yamenapojiquea Santiago^m aisa iriguentijeguite pajitatsica Joanca savisavii-taque quenajarontsiqui inetsanajiaquero-queate imantsatsitepae. Itsipatsipaicari iriri pajitatsica Severo. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icanqueriquea Santiago aisa Joanca:

—Jame poguijaguijaitanaquenaja.

²²Taampina yojocajianaqueroquea quenajarontsi aisa iriri, yoguijaguijaitanaqueriquea Jesoshi.

Jesoshi itsatacajiaiqueriquea icaramirincavaequequea caquinteja
(*Irc. 6.17-19*)

²³Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi itsitacaguitejanaquero

Garirea itsatacaantavaetanaque shinagogapaequi icapiocantajiacaca joriojia, itsavetantaquero Quenque-tsatsarensi Oganejencatatsica icantajiaqueri quero icotani imajiron-tagueti Aapani Irioshi. Aisa yogueshiguequeriqueate oshequini joquijiguetanquitsica aaguequerigueti cantashitajajencaguetanquitsica ashinoncajagantsipae, aisa catsjianquitsica, jac peamajajianajaqueate. ²⁴Iroompaquea irirajia guinteninijianquitsica osamanipaequitica Shiriaqui iquema-cojianaquerigueti yogueshitantague-tanaque jero yamajipojaqueneriquea maasano ashinoncajajianquitsica. Iriatimpajia iroguenti icantashitatieguecaquea icanca iconoaca yatsipevaetani oshequi. Itsipa iroguenti imetojapinitaquiti icantapinitaquiti tinquinini, itsipapae teeca ironquempaji, cotanquitsiquea iriatimpa yogueshiguetajiriquea maasanopae. Aisa yoguisotoacoventajajiri ishaquiajiaacarigueti ampatsinipae. ²⁵Iroompaquea yoguijaguijaitanaqueriquea icaramirincavaequequea caquinteja quenaquenaitapojanquitsica Garireaqui, Tecaporishiqui, Jerosarequi, Joreaquei irooca aisa quenaquenaitapojanquitsica intatiquero Jororane, icaramirincajiaque.

Itsavetantaquequea Jesoshi niganquitantanaqui

5 ¹Iroompaquea yamenajiaquerigueti Jesoshi maasano capioaventajiacarica icaramirincavaequequea oraniqui, itoncoanaque isavicaquequea niganquitan-tanaqui, ariquee iquempejijapojacari

m 4.21 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitaqueri *Santiago*, itsipa ipajitaqueri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitaqueri *Yaakob*.

itsatacaanejia iquemisantajiaqueriquea.

²Ariquea itsatacaajiaqueri icantajiaqueri:

Queri shinetavajatsineca

(Irc. 6.20-23)

³ “Caavijiquea irishinevaequempa
maasano tsatanquitsica ishirequi
tee iragavejamajatempaji,
iriguentitari intsipajiaquempa
Inquitequitica imajirontagueti.

⁴ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano shimampojancajian-
quitsica,
iroguishinejajiaqueriquea Aapani
Irioshi.

⁵ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano teeca iraventacoji-
guempaji,
irojocajitaqueneritari maasano
quepatsi.

⁶ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano nintamajajatsica incoma-
jamajajiaquempa inquejetempari-
gueti taseatsica aisa miretatsica,
iragavejacajiaqueritari irinetsana-
jiguero ininqueca quejetaca
inquemempagueti.

⁷ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano pintsatacotantajatsica,
impintsatacojitaquemparitari.

⁸ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano comajashirentajatsica,
iriojiatari amenerineca Aapani Irioshi.

⁹ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano gameetsantajajeri-
neca igonorojia,
incantacojiqueritari: ‘Iriojia irijanijiate
Aapani Irioshi.’

¹⁰ Caavijiquea irishinevaequempa
maasano irantsipetacaajiquempari-

gueti incatsimatimentajiaquerigueti
incomajamajaquempagueti,
iriguentitari intsipajiaquempa
Inquitequitica imajirontagueti.

¹¹ “Caavijiquea pishinevaejiaquempa
pamenajiaquegueti incantaguishejiaquempi,
incatsimacatsimajiaquempigueti, aisa
intsojeventajiaquempigueti iramenajiaquem-
pigueti pitsarorentajiaquenaquea naatimpa.
¹² Pamenajiaquegueti inquejejiacquempigueti
imaica pishinevaetanaquempaja, pitsajiaque
incavintsajamajataquempiquea Aapani
Irioshi oncoramanitapojagueti ontaniqui
inquitequi. Ariqueate iquempejitaqueri
tsavetantajatsica choocajatsica coramani-
paequitica yatsipetacaajiacari catsimajiaque-
rica.

Tsarorentajatsica iquempejiacaro incachoeano

(Mr. 9.50; Irc. 14.34-35)

¹³ “Aviatimpajia conoajigarica quepatsiqui-
tica piquempejiacaro incachoeano. Cotanqui-
tsiquea ariguetiija omasancategueti,
¿querocampate incojitajeroni incachoeanetan-
tajitajemparo? Aatoquea inintajitajiro,
manaquea impishoncajiqueroquea intati,
iragatigatijitaquero intati.ⁿ ¹⁴ Aisa
aviatimpajia quempejiaquempi tsivotacoji-
guirica maasano caquinteja. Pamenajiguero-
tarite oratica tsovironaquipae impeacajaitem-
parogueti otsempiqui incapiocajiterogueti
oshequiavaetanaque oncanquempa,
¿arimpate aatoquea yamenajitirotsi?
Iramenajiqueroquea, onconijavaeque.
¹⁵ Ariquea iquejetaca aisa tsivorentsi itsivojiti-
rigueti teatarite ariquea iroguivotacojiteriji
chomoqui, iroguenti yoguisavicacajitiri
jenoquijaniqui cameetsanjite intsvotana-
quenerinijite maasano choocajianquitsica
tsovironaquiqui. ¹⁶ Ariqueate pinquempejia-

n 5.13 Ari aquejejiaca aatimpajia tsarorentajigarica Aapani Irioshi, anconoaquemparigueti antaguetiroca covaeguisherentsi antsatacaajiaqueriquea aatosaconaniji icovaeguisherjiga. Cotanquitsiquea arigueti avashiantanajero atsarorentarigueti ¿querocampate ancojiaquempanti antsatacaajiajergueti? Manaquea anquejetanaquemparo incachoeano omasancategueti, aatoquea inintajitajiro.

quempa aviatimpajia pincomajamajajia-
quempaja pimpeacaajiaquemparo cameetsa-
guetatsica cameetsanijite iramenajiaquempi-
gueti maasano, ariquea irishineventamajajia-
naquemparinijite Piri choocatatsica
inquitequi.

**Jesoshi icanque onetsanamajaquempa
itioncacaanqueca coramani Aapani Irioshi**

¹⁷“Aato pijijiguitsi iroguenti nocoraqueta-
shitaque novashiantacaajempiro piquemisan-
tirogueti itioncacotanaqueca Moishishini
irooca aisa itioncacotanaqueca tsavetantajia-
tsica coramani, teatarite irooquea noncora-
quetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashi-
taque onetsanamajaquempañiji maasanopae
icantajiaqueca. ¹⁸Arimajaca noncamanta-
quempi: aatotagueti opeitsita inquite aisa
quepatsi, aatoquea opegatsi apaitsoquija-
niqui Itioncacaanqueca Aapani Irioshi,
onetsanamajatanaquempaquea maasanopae
icanqueca. ¹⁹Quericaca teeca irinetsanamaja-
teroji maasanopae icanqueca Aapani Irioshi,
aisa intsatacaajiaqueriquea itsipapae
inquejejanaquempa iriatimpajia, oncorama-
nitapojajeguēti irisavijisavijitapojajequea
inquitequi imajirontacaguēti Aapani Irioshi,
itsipajia iranaantapojēquea. Cotanquitsiquea
iriraquea netsanamajaqueroneca, aisa
intsatacaajiaqueriquea itsipapae inquempeji-
anaquempa iriatimpa irinetsanamajajiana-
queroquea, caaviji iranaaavaepojaje ontaniqui
inquitequi. ²⁰Nocantantajiaquempica imaica
aatoguēti picomajamajajiga, aatoguēti
panaacojiguiiri tsatacaantajiguiroca itioncaco-
tanaqueca Moishishini aisa pariseojia,
icomajamampeajiacaguēti, aatotarite
pagavejitsi pinquijanaque imajirontaguēti
Inquitequica.

**Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite
icatsimatantajititsi
(Irc. 12.57-59)**

²¹“Pitsajiaqueroquea icantajitiri
pivaesatinite: ‘Aatoja pimetojanti,

maasano metojantajianquitsineca
irantsipetacamentajiquempari
yantaqueca.’ ²²Cotanquitsiquea
naatimpa noncantajiaquempi quericaca
catsimataquerineca igonoro inquejeta-
caajitaquempariquea iriatimpa oncora-
manitapojajeguēti irantsipetacamentajia-
quempari yantaqueca. Aisa quericaca
cantaquerineca igonoro: ‘Aviatimpa tee
pintsatimateji’, irajaitanaqueriquea
majirontatsicaqui incatsimajitaqueri-
quea. Cotanquitsiquea iriraquea
cantaquerineca itsipa: ‘IAviguenti
covaeguisher!’ shoshoh itsigatsi
camorecariqui.

²³“Irootaquequea nocantantajiaquem-
pica poapoaitanaquēguēti teemproqui
itsarorentantajitarica Aapani Irioshi
paanaquēguēti pivira pijitorejacaanta-
queneriguēti aretarequi, ariquea taampi-
naguēti pinquenquejapojaqueroquēti
pincanque: ‘Choocatari icatsimatimen-
quenaca nogonoro’, aatotajate pijitoreja-
caantiritsijate. ²⁴Manaquea pojoquijipa-
najanteritaja oneguitapojacaguēti
aretare, poapanajantetaja pogameetsata-
panajanteritaquea pigonoro. Iroomba
ariquea poashitanajeriqueate pivira
pijitorejacaantaqueneriquea Aapani
Irioshi.

²⁵“Incatsimaquempiguēti pigonoro
irinintavequempaguēti iranaaquempi-
quea jivatatsicaqui irisantanatacota-
caanquempi, pinquenquetsatacaanaje-
rija quenavoquirontsiqui pogameetsata-
najeri taampina aatonijite yaguimpi.
Ariguēti iranaaquempi jivatatsicaqui
joesequi iriotaque cajemaquerineca
coareta, iriraquea coareta manaquea
iraapanajantempiquea irisantanatacotsi-
tempi. ²⁶Arimajaquea aatoguēti povega-
ramajatajiri catsimataquempica
maasanopae paacotaquerica, aatoquea
yoguipaquijajimpitsi santanatacoquem-
pica.

**Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite
yoashijitirotsi manquigarentsi**

²⁷“Aviatimpajia pitsajiaquerotarite icantajitaquero paesatoniqui: ‘Aatoja poashitirotsi manquigarentsi.’ ²⁸Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca nevequemparoneca manquigarentsi, quejecaquea yoashitaquero, iquenquejaquerotarite yamenaquero-gueti. ²⁹Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguishedacaquempi poquijamajaca pinquitsorejaaquempa pimpishoncaquero. Cameetsavaequequeate pimpishoncaqueroqueti covaeguishedacaquempica pinetsanatementanajempanijite. Aatoguettarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishedacaajempi, iroompa pimetojanajegueti impishoncajitaquempiqueate camorecariqui. ³⁰Aisa iroogueti covaeguishedacaquempine pacomajaca ariqueueate pincarataquero pimpishonquitsitemparo. Cameetsavaequequeate pimpishoncaqueroqueti covaeguishedacaquempica pinetsanatementanajempanijite. Aatoguettarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishedacaajempi, iroompa pimetojanajegueti impishoncajitaquempiqueate camorecariqui.

**Icanque Jesoshi aatoja quericaca
ovashiantirotsi imanquigare
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Irc. 16.18)**

³¹“Aisa icantajitironi paesatoniqui: ‘Quericaca nintanquitsineca irovashiantanajero imanquigare, irojocaqueneroja paperi oncanque: “Imaica novashiantajiro nomanquigavetacaca.” ’ ³²Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca ovashiantaqueroneca imanquigare apaniro oaquerica, arigueti omanquigatajempagueti itsipa jac icovaeguishedacaacaro, omanquigataja-

tarite itsipa teeca irio omanquigarema-jaca. Ariquea iquejetaca quericaca manquigataquemparoneca yovashiantajitica jac icovaeguishedaca.

Jesoshi icanque: Aato picantashita

³³“Aisa pitsajiaquerotarite icantajitaquero paesatoniqui: ‘Aatoja pitsojega. Aato picantashita intati: “Incatsimatementenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.” Arigueti pincantero, pinetsanamajateroja maasano picanqueca.’ ³⁴Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi aatoja pitsojeimatatsi aatonijite oavaetanaque pinintajiguitsi pincantajigue: ‘Incatsimatementenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.’ Aisa aatoja piquenquetsatacojiguirotsija inquite, aato picantajiguitsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata inquite’, iroguentitarite imajirontamento isavicantacaca Aapani Irioshi. ³⁵Ari oquejetaca quepatsi, aatoja piquenquetsatacojiguirotsi, aato picantajiguitsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata quepatsi’, iroguentitari ivanqueguititacaca. Aisa aatoja piquenquetsatacojiguirotsija Jerosare, aato picantajiguitsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata Jerosare’, iriguentitari ashincaro Majirontamajatsica. ³⁶Aisa aatoja picantajigui: ‘Nontsojeaquempagueti nonquitamaromaetanajeta’, teetarite pagavejajigueji aviatimpajia pinquitaromaejigueroji irooca pinquisaamaetacaajero apamaerotica pima. ³⁷Aatoja piquejetacaajigarotsi, manaquea pincantajigue: ‘Jeeje’, irooca manaquea pincantajigue: ‘Tee’. Oraquea iroguentica pinquenquetsatacojiaque quejeguetacaroca imaica cameetsanijite inquemisantajiaquempinijite itsipapae, manaquea oquenantapojacari ampatsini icantajitica covaeguisheru.

**Jesoshi icanque aatoja pipigatari
catsimataquempineca**

(Irc. 6.29-30)

³⁸“Aviatimpajia pitsajiaquerotarite icantajitiro paesatoniqui: ‘Querica tyaquisaatantanquitsineca ariquate inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa intyaquisajaitaqueri. Aisa quericaca jararejitsajierineca iraji, ariquate inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa irijararejitajiqueriquea iraji.’ ³⁹Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi aatoja pipigajigaritsija catsimataquempineca. Querica capojaquempineca pivoroqui pimpitsocanaquempaja inquejetacaquemparo otsipavoroqui. ⁴⁰Choocagueti nintanquitsineca iranaquempi jivatatsicaqui iraitsiquempironiji piitsaare intsompoguitica, pishinetsitempariqueate aisa piitsaare jenoquitanquitsica. ⁴¹Choocagueti aanaquempineca iromperaquempigueti incanquempi: ‘Pinquijanaquenaroja ontaniqui’, poavaetanaquequea panaavaetanaquequea icanquempica poavaequiteneriquea osamani. ⁴²Quericaqueti amanaquempineca taaca opajita, pojocaqueneriquea. Aisa quericaca cantaquempica: ‘Pojoquenaja ocatica, noguipiajatempitotari coajica’, aato pipitsocapitsatari.

Ampintsataquemparija catsimatacajica

(Irc. 6.27-28, 32-36)

⁴³“Piquemajiaquero icanantajiqueca: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pincavintsajiaquerijate, pisemaquempari catsimataquempica.’ ⁴⁴Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi pimpintsataquemparija

catsimajiaquempica.^o Aisa pamanacoven-tajiaquerija maasano atsipetacaajiaquem-pica. ⁴⁵Pinquejejaquempaquea imaica pinquempetimentajiaquempariniji Piri choocatatsica inquitequi. Quempeca iriatimpa ivoreguirigueti catsirincaiteri cameetsanijite irivoreacojiaquerinijite maasano caquintejiatsica, irioca cameetsa-jiatsica aisa teeca incameetsajigueji. Ariquate oquejetaca incani iroatimpa itejiniri maasano, comajamajjiatsica aisa covaequishejiatsica. ⁴⁶Noncantajiaquempi aparogueti iriatimpa pincavintsajiaque cavintsajimpica, ¿arimpate irishineventsi-quempiro Aapani Irioshi? Ariquea iquempejiga imaica amatavijantajjiatsica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae. ⁴⁷Ari oquejetaca aparogueti iriatimpa pinquenquetsatacaajivaque pigonorroja, ¿arimpate panajiaqueri itsipapae? Ariquea iquempejiga imaica irirajia teeca intsarorentajiguempariji Aapani Irioshi. ⁴⁸Pincomajamajjiana-quempaja pinquempejianaquemparija Piri choocatatsica inquitequi icomajamajataca-gueti.

**Jesoshi itsatacaantaque queroca
incojiqueroni incavintsajantajitegueti**

6¹“Aatotarite mana picavintsajantan-tajigui iramenajiaquempiniji caquinteja. Pinquempejaquempagueti imaica aatotarite ishineventajiguimpitsi Piri choocatatsica inquitequi. ²Pimpintsatacojiaquempariqueti teeca irashintempaji pojocajiaquenerigueti icoguite-jacojiacaca, aatoja picamantritsija pigonorroja aatonijite piquejejigaritsi tsarorentamampejiatsica intati. Iriatimpajia iroguenti isemetacaantaji-

o 5.44 Iconoagarantaca itioncajitaurogueti oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji, ocanti acaniqui: “Irirajia cantavetaquempica: ‘iShoo poanaque camorecariqui!’, manaquea pinquenquetsatacaqueriquea cameetsa, pincanqueri: ‘Noninque pinchoocajiaque cameetsa.’ Pincavintsajiaqueri semajiaquempica.”

aque shinagogapaequi acapiocantapini-
caca irooca aisa oraniqui quenavoqui-
rontsipaequi cameetsanijite irishineven-
tajiacquemparinijite igonorroja,
cotanquitsiquea imaica noncantajia-
quempi aatotarite ishineventajigaritsi
Aapani Irioshi quempejiguiroca imaica,
iriguenti shineventajiacari igonorroja
amenajiaquerica. ³Pojocajiaquenerigueti
quericaca coguitejacojianquitsica
aatotarite quericaca picamantitsi.
⁴Santicoguitenija pojocaqueneri.
Iroompaquea iramenajiaquempigueti
Aapani Irioshi picavintsajamajatan-
taque, irioquea shineventajiaquempi-
neca, ariquea pamenacojiaquempaja
oncoramanitapojajegueti ontaniqui
inquitequi.

**Jesoshi itsatacaantaquero quero
incojitaquerini iramanajiterigueti Aapani
Irioshi**
(Irc. 11.2-4)

⁵“Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi
aatoja piquempeljigari tsarorentamam-
peajianquitsica intati yamanamampeaji-
acari. Iriatimpaja iroguentiquea
inintavintsajiaque incatintijiaque
shinagogapaequi irooca aisa oquenavo-
quigecagueti yamanamampeajiacari
cameetsanijite iramenajiaquerinijite
igonorroja. Irirajia quejedianquitsica
imaica aatotarite ishineventaritsi
Aapani Irioshi. Aparoquea shineventaji-
aquemparine amenajiaquerica. ⁶Cotan-
quitsiquea pamanerigueti Aapani Irioshi
poanaqueja pinquijanaquequea
pitsovironaquitequi pashitacotana-
quempa aparo, ariquea pamanaqueri-
queate. Iriatimpa yamenaquempiquea
aparo pichoocaque pamanaquerigueti,

inquemaquempiquea irishineventa-
quempi, ari incavintsajaquempi.

⁷“Pamanerigueti Aapani Irioshi,
aatoja pamanavijitiri intati vero vero
vero, aatonijite piquejegaritsi teeca
intsajigueriji Aapani Irioshi. Ijiqueji
inquemisantavaqueri arigueti incantaco-
guitempuni vero vero vero. ⁸Aatojate
piquempejigaritsi iriatimpaja, itsatsita-
carotari Aapani Irioshi maasano
picoguitejacocaca tequeratatirajagueti
pamaneriji. ⁹Pamanajiguerigueti mana
pinquempejiaquempaja imaica, pincan-
tajiaque:

‘Aapani choocatatsica inquitequi,
noninque intsarorentamajajiaquem-
piquea maasano caquinte.

¹⁰Caacateja pimajirontamajapaja-
quempa.

Noninquequea irinetsanamajajique-
roja ocantiqui quepatsiqui
maasanopae pininqueca
aviatimpa,

onquejetantaquempaca inetsanamaja-
jiquerogueti ontaniqui inquitequi.

¹¹Pojocaquenaja imaica noshecatapi-
nijiaquempaca.

¹²Pimpeacotsitajenaroja nogovaegui-
shere,

quejetaca naatimpaja nopeacotsijia-
jari antaguetaquero ca teeca
oncameetsateji.

¹³Aato pishinejiganarotsi oncoraque-
tashijiaquena aato ca notampi-
shitashiti nocoguishetatsi.

Mana quea noninque pintampishita-
caamajajiaquenaja aatonijite
yagavejajana ampatsini
incovaeguishetacajaena.^{7p}

¹⁴“Arigueti pimpeacotsijiajempari
yantaqueca caquinte, ariquea inquempeta-

p 6.13 Iconoagarantaca itioncajitaurogueti oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji,
ocanti acaniqui: “Aviguentitari majirontamajatsica, aviguenti ashintaro tampishirentsi aisa
oganejencarentsi. Pincoguitempinquea pinquejetaquempa. Ari oncoquempani.”

quempaquea Piri choocatatsica inquitequi
 impeacotsitajempiroquea maasanopae
 pantaguishevetacaca aviatimpajia.

¹⁵Cotanquitsiquea aatogueti pipeacotsijiga-
 ritisi yantaguishejiaqueca caquinte,
 aatotarite ipeacotsijiajimpirotsi Piri
 pantaguishejiaqueca aviatimpajia.

**Jesoshi itsatacaanque quero incojitaquempa
 irisanticotaquiterogueti isheca**

¹⁶“Ariguetijate pisanticotaquitero
 pisheca cameetsanijite pisavicavenquerini-
 jite Aapani Irioshi, aatoja pishimampojan-
 camampeajiaja intati, aatonijite piquempe-
 jigariquea tsaromentamampeacarica.
 Iriatimpajia iroguenti ishimampojanca-
 mampeajiaja intati iramenajiquerinijite
 isanticoquitiro isheca. Cotanquitsiquea
 irirajia quempejianquitsica imaica
 aatotarite ishineventaritsi Aapani Irioshi,
 aparoquea shineventajiaquemparine
 amenajiaquerica. ¹⁷Cotanquitsiquea
 aviatimpajia pisanticotaquiterogueti
 pisheca cameetsanijite pamaneri Aapani
 Irioshi, pinquishijiaquempaquea, aisa
 pinquivavorojiaquempaja, ¹⁸aatonijite
 itsajiguimpitsi pigonorolja pisanticotaqui-
 tiro pisheca. Irioquea amenajiaquempine
 Piri teeca iramenajiteriji. Iriatimpa
 yamenajiaquempi pichoocatigueti apaniro,
 ariquea irishineventajiaquempiquea
 iroguishinejajiaquempi ariquea pamenaco-
 jiaquempa oncoramanitapojajegueti
 ontaniqui inquitequi.

**Irishineventamajajiquemparoja
 maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi**
(Irc. 12.33-34)

¹⁹“Aatojate iroguenti pishineventaji-
 atsi pashintajiaquempa ocانىي

quepatsiqui, onconoagaranquempa-
 queate irishecaguetaquemparo
 shecaguetaroca, otsipapae oyoguetueta-
 naque ompomatsatanaquempa,
 otsipapae inquijaguetanaque aitsitanta-
 tsica iraitsiguetaquempiro. ²⁰Iroguenti
 pishineventamajajiaquempaja
 maasanopae inintaguetica Aapani
 Irioshi cameetsanijite incavintsajamaja-
 jiaquempinijite iroguishinejajiaquempi-
 niji oncoramanitapojajegueti ontaniqui
 inquitequi. Ontaniquiquea ontaniqui
 aato ichoocati shecaguetaroca pashinta-
 guecaca, aatoquea oyogueta, aato
 yaitsijitajimpiro. ²¹Aritarite taaca
 opajita pishineventamajataca manaquea
 pisavicaventaguitironi piquenquejaguiti-
 roni.

Iquempetacaacaro tsivorentsi
(Irc. 11.34-36)

²²“Poquija oquempevecaro otsivore
 pitsino. Arigueta oncameetsate
 poquija, pamenamajate, onquempe-
 taquemparo otsivoguitemajatigueta.
²³Aatogueta ocameetsati poquija, aato
 pamenantamajataro, onquempe-
 taquemparo pipitsecacotigueta
 maasanotsino. Ari oquempetaca,
 arigueta ompitsecanaque tsivoshiren-
 taquempimeca, pimpitsecacomajatati-
 guenimaja.⁹

Nintanquitsineca irajaanantavaequempa
(Irc. 16.13)

²⁴“Tee inchoocateji agavejanquitsi-
 neca irantavaetaqueneri mavite ashinta-
 quemparica. Manaquea irisemanegu-
 taquempari aparato, iriraquea itsipa
 impintsataquempari, iroca inquemisan-

q 6.23 Arigueta anintamajataque anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, anquempetaquempari cameetsatanquitsica iroquija amenamajataquerotari ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatogueta anintamajati anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, manaquea anquempetaquempari teeca oncameetsateji iroquija, amenavequemparogueta ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi.

tamajataqueri aparato, itsipaquea
intsojencaneguinaqueri. Aato pagaveji
pantaqueneri Aapani Irioshi inintague-
tica, iroogueta pisavicaventaque
pajaarantavaequempa quejetaca
irooquea ashintaquempi ajaararntsi.

**Aapani Irioshi yojocapinijiguiniri
irijanijiate maasanopae
icoguitejacojiacaca
(Irc. 12.22-31)**

²⁵“Imaicaquea noncanquempi: aatoja
pishoshoventajigaro pisheca irooca
pimirajiaquempaca choocatacaajempi-
neca, aisa aatoja pishoshoventajigaro-
quea pinquitsaajiaquempaca. Oraquea
pishire anijacajaiguimpica *zteempa*
anagueroji pisheca? Aisa pitsino
zteempa anagueroji quitsaarentsipae?
²⁶Pamenajiguiriquea araguetatsica,
teequea irivintyacavetempaji, aisa
teequea onchoocavetempajiquea
incapiocantaquemparoca isheca
iroaroaitapinijigue irapinijiaquequea
irishecajiaquempaca, cotanquitsiquea
Piri inquitequitica yojocapinijiaqueneri-
quea ishecajiacaca. Aviatimpajia
zteempa panaamajajigueriji iriatim-
pajia? ²⁷Arigueta pishoshoguiteventave-
quemparo pigatsantsare *zarimpa*
pagavejaque pincatsantsatanaje
niganqui meetero?”

²⁸“Iroosacanic *zqueroca* oocani
pishoshoguiteventajiacaroquea
pinquitsaajiaquempaca? Pamenajigui-
rotarite ocatica ovempenaquipae
inchiqiojiquea otsoaroashigueaquea
iroatimpa, teequea oncatsiguijave-
tempaji aantaquemparomeca *oitsaare*,
aisa teequea onquiricajiavetempaji,
²⁹ariqueate ocameetsamajavioti

anaavaequequea ocanca ocameetsa-
vaeque, anaaguequeroquea quitsaa-
rentsi cameetsamorenaguetatsica
coramanitica iquitsaajiacaca majiron-
tatsica Saromonini caavijica anaque
ocameetsamorenamajataquequea.

³⁰Quempeca ocatica ovempenaquipae
oporencanaque poren icameetsatacaa-
guetaqueroquea Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea osaitequera taampina
oshimpeguiricanaque shimpeguiririri,
irajaiqueroquea intajaiquero.
iAviatimpajiaquea caaviji irojocajia-
quempiquea pinquitsaajiaquempaca,
caavijitari panajaiqueroquea
ovempenaquipae! Cotanquitsiquea
aviatimpajia teequea paventamaja-
tempariji, manaquea pishoshoventa-
jiaca taaca opajitapae. ³¹Noncantan-
tajiaquempica aatoja pishoshoguite-
ventajigarotsija pincantajiaque:
‘*zQuerocashiatsi noshecataquempaca?*
zTaate nomirajeca? zQuerocaquea
naajeroquea nonquitsaatajempaca?’
³²Iriguentiquea quempejiguroquea
imaica irirajia teeca intsaroventaji-
guempariji, ishoshoventajiacaroquea
taaca opajitapae, irootaquequeate
isavicaventajiaquequea iriatimpajia.
Cotanquitsiquea aviatimpajia aatojate
piquejejiguirotsija imaica, choocata-
rite Piri inquitequitica. Iriatimpa
itsataque maasanopae picoguitejacoji-
acaca. ³³Aviatimpajiampani pininta-
majajigue pimajirontamajatanaquem-
pari Aapani Irioshi pishineventajia-
quemparoja pisavicaventajiaquerojate
maasanopae inintaguequea
iriatimpa, ariquea iriatimpa irojocaji-
aquempiquea maasanopae picoguite-
jacojiacaca. ³⁴Aatojate pishoshoven-

r 6.27 Oguipitsocaquerogeti tioncanquitsica guiriegoqui, agavejaque aisa oncanque:
“Arigueta pishoshoguiteventavequemparo oshequianajeme pisavincaguteritepae *zarimpa*
pagavejaque poshequiaquero capichaji?”

tajigarotsijate pincantajiaque:
 ‘¿Querocate noncotaquempani
 osaitequera?’ Ococaniquea savinca-
 guiteriqui chooca taaca opajita
 manapitsajiaquempineca pinquenque-
 jacoqueca. Osavincaguivevetanajem-
 pagueti otsipapae choocatatsineca
 pinquenquejacojajeca.

**Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi
 peacaajigaroca covaeguisherentsi**

(Irc. 6.37-38, 41-42)

7 ¹“Pamenitaquerigueti yantaguishe-
 taqueca itsipa aato piquenquejitsi:
 ‘Teequea incameetsateji, icovaeguishe-
 taca’, aatonijite iquejetacaajitimpi
 aviatimpa. ²Irooriqi querocaca pinquen-
 quejacotsiterica itsipa, ariquea inquem-
 petacaajitaquempi aviatimpajia.
 Querocagueti pincotsiterini itsipa
 ariquea inquejetacaajitaquempi aviatim-
 pajia.

³“¿Querocaquea picocani
 pamenantacarica itijaarojaniqui
 pigonoro cotanquitsi tee pinquen-
 quejacoteroji inchapoa poquijaqui
 pashi aviatimpa? ⁴¿Arimpate
 pagavejaquempa pincanqueri
 pigonoro: ‘Iintsija nonquitsoajem-
 piro pitijaaro’, choocatirajagueti
 inchapoa poquijaqui pashi
 aviatimpa? ⁵Cameetsatamampea-
 tsica, iroquetitarite pijivatavaque
 pinquitsoavajerota inchapoa
 jocaaquempica aviatimpa, ariquea

pamenamajatanaje pinquitsoimenta-
 jenerinijite tijaataquerica
 pigonoro.⁵

⁶“Aatoja pojoquiniri shiishi querocaca
 yashincaca Aapani Irioshi. Oquemp-
 taca aisa aatoja pipishonquiniri
 chanchopae piveererate vegaramajatan-
 quitsica. Pinquempetaquempagueti
 mana iragatigatiivaequero, ariquea
 impitsocashiitsitempi aviatimpa
 inteshireteshirejaquempi.⁶

**Quero incojitaquerini iramanajiterigueti
 Aapani Irioshi**

(Irc. 11.9-13; 6.31)

⁷“Pamanajigueri Aapani Irioshi taaca
 opajita picoguetejacojiacaca, ariquea
 iriatimpa irojocajiaquempiro. Pamenague-
 teroja taaca opajita, ari pamenapojero.
 Aisa pintinuiapojerogueti sotororonsi,
 ari irashirejacojiquempi. ⁸Aritarite
 iriraquea amanantatsica irojocajiqueneri.
 Iriraquea amenagnetatsica iramenapoje.
 Aisa iriraquea tinquiguiroca sotororonsi
 irashirejacojiqueri.

⁹“¿Arimpate pinquempejiaquempa
 aviatimpajia iramanempigueti pirijanite
 pan arimpate paitsitenempari mapi
 pojoquitenempari? ¹⁰Iriogueti
 iramanempi shima, ¿arimpate paitsite-
 nempari pojoquitenempari camaarini?
¹¹Avirovetaca covaeguishejiatsica
 pitsajiaque pojocajiguiniri pirijanijate
 taaca opajitapae cameetsaripae,
 iriompate Piri choocatatsica inquitequi

s 7.3-5 *itijaarojaniqui pigonoro*. Oquejetacaró arigueti pinique pincanqueri pigonoro irovashiantajero covaeguisherentsipae yantaguetica, aviquetita jivaquerone povashiantajero pantaguisheguetica aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamenantacarica ipeacaaguishetaqueca pigonoro cotanquitsi teequea pameneroji pashi aviatimpa caaviji pogaaca? t 7.6 *Itsatacaquerigueti iquejetacaacaró, quejetaca incanteri: Aatoja piquenquetsatimoguitirini Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manintiroca aatonijite icatsimajiguimpi. Piveererate*. Chooca quentijaqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, aseraqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojagueti ompeanaquempa icantajitica *peerera* (icanquero quimajareri *perla*), quitaancorerencavaque, impeacaquemparo nenquetsiqui. Ovegaravaetaca.

caaviji irojocajiaquemiquea cameetsa-
guetatsica pamanajiaquerigueti.

¹²“Taaca opajitapae pantajigue pincavin-
sajajigueri itsipajia, pinquejetacaguem-
paro pininquegueti incavintsajaquempi
aviatimpa. Irootarite ocanque itioncacota-
naqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetan-
tajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi.

Sotomorontsi chaamorojaniquitica
(Irc. 13.24)

¹³“Pinquijantajianaquemparoja
sotomorontsi chaamorojaniquitica.
Chooatarite otsipa sotomorontsi iniromoro-
jeguini ocanca aisa quenavoquirontsi
iniropoquivaetaque ocanca oavoquivaeta-
nanquitsica isaviqui camorecariqui. Iroguen-
tiquea iquijaquijaitantacaca icaramirinca-
vaeque caquinteja. ¹⁴Cotanquitsiquea
oraquea sotomorontsi chaamorojaniquitica
aisa quenavoquirontsi orijanipoquijaniquitica
mana oquenavoquitana anijagantsiqui.
Teemajaca incaramirincateji nejaqueroneca.

**Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte
iquejetacaacanari inchato sovenatatsica**
(Irc. 6.43-44)

¹⁵“Inchiquiojitaja yamatavijajiguim-
pitsi tsavetacotamampeajiacarica
Aapani Irioshi, inquitsaatsijivequem-
pari imae oveja, cotanquitsiquea
intsompogui iriguentijia lobo” catsimari.
¹⁶Aviatimpajia pamenamajajivaquero
yantajiaqueca pintsatantajivaquempari-
rica quero icocani iriatimpa. ¿Arimpate
iraantajitemparo ovaitsiqui samerento?
Aato yaantajitaro. ¿Arimpate iraantaji-
temparo igo” poronqueto? Aatoquea.
¹⁷Ariqueate oquejetaca, maasanopae
inchato cameetsaquetatsica oncameetsa-
sovenatanaque. Oraquea inchato teeca
oncameetsateji, irootaque ochoocatan-

taca osovena teeca oncameetsateji.
¹⁸Oraqueate inchato cameetsatsica
aato agaveji ochoocantantaro osovena
teeca oncameetsateji. Aisa oratica
inchato teeca oncameetsateji, aatoquea
agaveji ochoocantantaro osovena
cameetsatsica. ¹⁹Maasanopae panqui-
rentsi teeca oncameetsateji osovenapae
inchaquitsitemparoquea iraanauero
intaitemparoquea. ²⁰Ariquea iquempe-
jiaca caquinteja, pamenitsijiaqueri
yantajiaqueca pintsatantajiaquempari-
rica.

**Aatotarite yoayoaititsi maasano
ichoocatigueti Aapani Irioshi**
(Irc. 13.25-27)

²¹“Aatotarite maasano iquijaquijaiti
imajirontagueti Inquitequitica cantajiaquena-
neca: ‘Nomajirote, Nomajirote.’ Iriguentiquea
quijaquijaitananquitsine irirajia maasano
netsanamajajiaquero inintaguetica Aapani
choocatatsica inquitequi. ²²Oraqueate
aapojempagueti oratica savincaguiteri,
incaramirincavaetanaquequea cantajiaaveta-
naquenanea: ‘Nomajirote, Nomajirote,
notsavetantajiaquempi, aisa naventashijia-
cari pivajiro noguisotoaguetajiniri ishaquijai-
avecaca ampatsini, aisa nonigaantajiaquero-
quea oacaantantatsica intati nocantajiaque
aviguenti agavejacaquena.’ ²³Cotanquitsi-
quea naatimpa noncantajiaqueri: ‘Teequeate
nontsajiguempiji, poapoaitanaquequea
osamani maasano aviatimpajia antajiguiroca
covaeguisherentsi.’

**Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte
iquempetacaajiacari peacagaroca
tsovironaqui**
(Irc. 6.47-49)

²⁴“Imaicaquea noncantajiaquempi
quericagueti quemisantaquenanea

u 7.15 **Irira lobo** iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevetarica iririjegui shiishi.
v 7.16 **igo (higo)**. Iroguenti osovena inchato icantajitica iguera (*higuera*).

netsanamajataqueroneca nocanqueca ari inquempetaquempari quenquejamajata-tsica vinchajiroca itsovironaquite shirantapiqui. ²⁵Iroompaquea otejavetanaca incani amaravetanaca ojaaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, cotanquitsiquea teequea agavejeroji osoveanaqueroji, oquishomajataquetari shirantantapi ochoocatantacaca. ²⁶Iriiraquea quemavetavaquenanea cotanquitsiquea teequea irinetsanateroji nocanqueca, manaquea iquempetacari teeca inquenquejamajateji peacaavetacaroca itsovironaquite impanequiqui. ²⁷Iroompaquea otejavetanaca incani, amaranaque ojaaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca osoveanacacacae itsovironaquite, ocantavaeti soven.”

²⁸Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsavetantaquerogueti, yamenamenaitequequea intati maasano quemisan-tajiaquerica, ²⁹yamenajiaqueritari itsataca-jaiquerigueti choocaquea iragavejane, teequea inquempeljiguempariji tsatacaanta-jiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

Jesoshi yovejairi avejancari
(Mr. 1.40-45; Irc. 5.12-16)

8 ¹Iroompaquea yoguirincanaja Jesoshi otapiqui, ariquea isaquiri-tsaeventajianacari icaramirincavaeque caquinteja. ²Icoraquepojaquequea aparato avejancari iguerovempojacari icanqueri:

—Nomajirote, arigueti pininque, pagavejaque piveajena.

³Iriiraquea Jesoshi icantajempequitana ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. iPimpeanajempaja!

Iroompaqueate icanquitiguiri jac ipeanaja yavejancavejancaacagueti.

⁴Iroompaquea icantavajiri Jesoshi:

—Aatojate picamantitsija. Iriguenti poimotanaque saserorote ponigaapojempa-

rija, paanajenerija viratsipae pinetsanaque-roja icanqueca Moishishini cameetsanijite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi intsajiaquempinijite maasano peamajatanajimpi.

Jesoshi yogueshitajiri yashincaca
imajirote coaretajia
(Irc. 7.1-10)

⁵Iroompaquea yoanaque Jesoshi Caperenaquui. Ariquea yarejetapojacaroquea yameniriquea icoraquepojaque aparato Iromaquitica. Iriatimpa iriguenti imajironcaca 100 igoaretajiate. Iroompaquea icampojiri:

⁶—Nomajirote, inorijaguitani nashincaca notsovironaquitequi, teetari ironquempaji, yatsipevaetaca.

⁷Icanqueri Jesoshi:

—Iroosacanea noanaque nogueshitajateri.

⁸Icanquequea imajirote coaretajia:

—Nomajirote, aatotarite piquijitsitanarotsi notsovironaquite, notsaquetarite panaamajataquequea. Pincantajaniquiqueja impeapanajantempaquee nashincaca. ⁹Quejetaca naatimpa ichooacaveca tigarancanaca, ariqueate ichooaque nashi nogoaretajiate notigarancajiguica. Noncanterigueti: ‘Pijate’, ari iroanaque. Itsipaquea noncanterigueti: ‘Caacate’, incoraqueataque. Aisa ichooaque nashincaca taaca opaji nomperacarica iquemisanquenaquea.

¹⁰Irooquea iquemavaquerigueti Jesoshi icanqueca yamenanaque intati, icantajiguiri oguijaguijaiquerica:

—Arimaja noncanquempi, teequea namenimagueteji aparato acaniqui Ishiraeriqui inquejetempariji irica itsamajigueti nagavejamajati, iquemisantamajataque. ¹¹Noncanquempiquea irimajirontaquempagueti Inquitequitica, ariquea incoraquecoraqueipoje caquinteja irisaquiritsaevaepojaque inquinaquenaipoje jmm

osamanipaequitica isotoguigueti catsirincaiteri, itsipajia inquenajia poje iquijigueti catsirincaiteri, intsipajia pojem-pariquea Averaameni, Ishaaconi aisa Jacovoni irishecajiaquempaquea. ¹²Cotanquitsiquea irirajia jorioja inintajia vecaca Aapani Irioshi iroaroaitanaqueme aatotarite yoajiguinea, manaquea intigarancajiqueriquea osamani ocanquegueti manquimanquimanqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempanija iriraagui-tempani irantsicayajijianaquempa.

¹³Iroompaquea ipitsocashitanacari imajirote coaretajia icanqueri:

—Poanajeja, pitsaquetarite nagaveja-majati nogueshitajeri pashincaca, imaica impeanajempa.

Irooquee icanquitigui Jesoshi jac peanaja.

**Jesoshi yogueshitajiro orijanintaroa
imanquigare Peerero**

(*Mr. 1.29-31; Irc. 4.38-39*)

¹⁴Iroompaquea yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Peerero, yamenapojiro-quea ivaguirote Peerero, ashinoncajaca onorijaca ocatsirincavaeque. ¹⁵Yaavacopojaquero ariqueate ocotanaca opeanaja ogatsirincare, ariquea ocatianaja ojococojajiniri irishecajiaquempaca.

Jesoshi yogueshiguetajiri ashinoncajajatsica

(*Mr. 1.32-34; Irc. 4.40-41*)

¹⁶Iroompaquea opitsecanaquegueti yamajia pojiniri Jesoshi icarajia vaetaque ishaquiajia caca ampatsini. Irooquee icantaquitigui Jesoshi ariquea icohicoitanaca ampatsinipae yovashiantajianajiri ishaquiajia vecaca. Aisa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajaguetan-

quitsica. ¹⁷Ari icanque paesatoniqui tsavetantatsica Isaiashini itsavetacotan-taquerigueti icanque:

“Yaitanacajiro agavejavetacajica, aisa yogueshiguetajaji ojoquijijiacagueti.”

Nintajatsica iroguijaguijaitanaqueri Jesoshi

(*Irc. 9.57-62*)

¹⁸Iroompaquea yameniriquea Jesoshi icaramirincavaeque capiocaventajiapojacarica, icantajiguiri itsatacaaneja:

—Jaame amontemonteitanaquempaja intatiqueroqui.

¹⁹Ariquea icoraquepoji tsatacaantiroca itioncacotanaquea Moishishini, icanqueri Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, noninque noncoguitempini noguijaguitempini querocagueti poanaque.

²⁰Icanque Jesoshi:

—Irraquea zorro^w chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte^x teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

²¹Iroompaquea icanque aparo itsatacaane:

—Nomajirote, nonintaveca noguijaguitempini, cotanquitsiquea iroquetita nonquitatanajeritaja aapani.

²²Icanque Jesoshi:

—Poguijatanaquenaja. Pishineteri metojari ashincarica inquitatajaterita metojari.

**Jesoshi ipejairoquee choviga aisa
imagojatacajairo iniromotija**

(*Mr. 4.35-41; Irc. 8.22-25*)

²³Ariqueate itetanajaroquee Jesoshi quenajaronsi itsipatsipaitanacari itsataca-

w 8.20 Ichoocati zorro tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari, maasano. x 8.20 Icanquegueti Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojaguetari ivoapojaque.

nejia. ²⁴Incajaranquiguitetanaquegueti ochovigaguitetapojiquea inirojencatapojaque choviga jeoc jeoc jeoc, otamacojatanaque iniromotija oshaguishaguivaetanaque roquea quenajarontsi. Iriraquea Jesoshi yojocanacani tin. ²⁵Itsaroajianaque itsatacaanejia itinajitsitari icanqueri:

—iNomajirote, paavaquenashiatsi ojocajatempanishiatsi!

²⁶Iriatimpa icantajigui:

—¿Quero ocotacani pitsaroantajianacaca? ¡Tequerata pintsamajajiguenaji nagavejamajati!

Icatiitsitanaca iquenquetsatacaitaro choviga icanquero:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaro aisa iniromotija:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja osanticojencatanajia choviga, ari oquempetanaja iniromotija ochopecajatanaja.

²⁷Iriatimpajia yamenamenaitanaque intati icantajianaque:

—¿Taashia ipaji irica? Jerompate oquemisantamajataqueriquea choviga aisa iniromotija.

**Jesoshi yoguisotoacoventajajiri
ishaquiajia vetacaca ampatsinipae**

(Mr. 5.1-20; Irc. 8.26-39)

²⁸Oraquea yarejetapojacagueti Jesoshi intatiqueroqui, iguepatsitequi Gararaquitica^y icoraquejiapoji mavite caquinte ishaquiajiacaca ampatsini. Iriatimpajia iroguenti iquenaquenai poji imperitamoroqui yojoquijitantapini jitarica metojatsica. Icatsimamajajiaque itsaroacaamajajitacari, caarica ipampoquivoquitantajitaro quenavoquirontsi oatsica ichoocajiaquegueti. ²⁹Iroompaquea icajemitsijianaca icantajigui:

—Jesoshi Irijanite Irioshi, ¿queroquea pincojiguenani? ¿Iroocajate picoraque-tashitaque pantsipetacajiaquea imaica tequeratancate arejetempaji nantsipetantajiaquempaca?

³⁰Ariqueate ichoocajiaque oraniqui oshequi chanco,^z ishecajiaca, icarajia-vaequequea icanca. ³¹Irirajia ampatsini shaquiajiacarica icantajiaqueri Jesoshi:

—Poguisotoajiaquenagueti, iintsija noashijianaquerita irinta chanchojia, noshaquiajiapojemparita.

³²Icanque Jesoshi:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

Icampanajanta isotosotoitapanajanti yovashiantajianaqueri ishaquiajiave-caca, irioquea yoashijia vetanaca chanco. Iroompa ishaquiajiavetapojacari ariqueate icohicoitanaca ishiajianaca ojeguirocapojacagueti itanquiretanquireitanaque yojocajia pojaca, icampojaca teron maasanojia.

³³Ariqueate yamenajia vaquerigueti quempoguijajiguirica itsaroajianaque, ishiashiaitanaca yoayoaitanaque iguintenijiacagueti icamantajia pojiri igonorojia yojocajia cacagueti chanco. Aisa itsavetantajia pojaqueriquea queroquea icohicoitanacani ishaquiajiavetapojacari gueti ampatsinipae.

³⁴Iquemitsitaquea iriatimpajia yoayoaitanaque quea ontaniqui ichoocaquegueti Jesoshi, icantajajiri iroanaje irovashiantsitana jeri iguepatsite.

**Jesoshi yogatijirigueti teeca
ironquempaji**

(Mr. 2.1-12; Irc. 5.17-26)

9 ¹Iroompaquea itetanajaquea Jesoshi quenajarontsi qui imonteja-cotanaja yoanaji iguinenticagueti.

y **8.28** *iguepatsitequi Gararaquitica*. Chooça otsipa paperi otioncacotacagueti acaniqui Jerejesaquitica (*gergesenos*), otsipa paperi ocanti Jerasaquitica (*gerasenos*).

z **8.30** Irira *chancho* iriguenti viratsi quejvetarica santaviri.

²Ariquea icoraquejiapojiquea itsipapae caquinteja yamacojiapojaqueri teeca ironquempaji, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshitajeri. Iiraquea Jesoshi itsajiavaqueri yaventajiapojacari irogueshitajeriniji, icantantacarica teeca ironquempaji:

—Irijani, pishinevaetempaja. Jac shetacotajimpi maasanopae pipeacaa-guishevecaca.

³Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iquemajiavaquerigueti icanqueca imaica, iquenquejajianaque intati: “Manatari iquejemanatanacari Aapani Irioshi.” ⁴Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaqueriquea iquenquejajiaqueca icantsijigari:

—¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea teeca oncameetsateji? ⁵¿Querocampate caavijica anaaque mananquitsica? ¿Iroocaja nocantaquerigueti: ‘Jac shetacotajimpi maasanopae picovaeguishevetacaca, aatoquea iquenquejacaa-jimpro Aapani Irioshi’, iroocaja noncanqueri: ‘Pincatianaje panijitanaje?’ ⁶Imaicaquea namenacajiaquem-piroquea yagavejaque ocaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

—Pincatianaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

⁷Ariqueate icotanaja icatiapanajanta yoanajiquea itsovironaquitequi.

⁸Oraquea yamenajiavaquerigueti maasano omporoguijajianquitsica itsaroajianaque, ariquea ishineventajianacari Aapani Irioshi, yamenajiaquetari mana yagavejacaajiaqueri caquintepae ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati.

**Jesoshi icanqueri Mateo
iroguijatanaquerija**
(Mr. 2.13-17; Irc. 5.27-32)

⁹Iroompaquea yoanaque Jesoshi icantanaca oraniqui yamenapojiri aparo capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Ipajita Mateo. Iriatimpa iroguenti isavicaque ontaniqui ipashica-tsarajitirogueti yoguijajiavaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajiavaqueri imentaquitsite maasano aajiananquitsica irajaaropae irooca taaca opajitapae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icampojiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiapanajanta yoanaque yoguijatanaqueri.

¹⁰Ariquea Jesoshi yoanaque itsovironaquitequi ishecajiaca itsipatsipaitanacari itsatacaaneja, jerijia itsipajia capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipajia covaequishejiatsica.

¹¹Iiraquea pariseojia yamenajiaquerigueti Jesoshi itsipatsipaitacarigueti ishecajiaca-gueti, icanqueriquea itsatacaaneja:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguimpica ishecatacojiacari capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaequishejiatsica?

¹²Oraquea iquemavaquegueti Jesoshi icantajiguri:

—Iiraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacojigari ashinoncajajiaatsica. ¹³Poapoitana- naje pinquenquejajiaqueroja pintsajia- queronijite icanqueca Aapani Irioshi icanquegueti: ‘Caaviji anaaque nonintama- jaque pimpintsatacotantajiguempaja, anaqueroquea pijitorejajiguenarigueti viratsipae pintaashiquenarigueti.’ Teetarite irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaeguishejiguempaji noncaje- majiaqueri, iriguenti nocoraquetashiji-

aque covaeguishejiatsica noncajemajia-queriquea cameetsanijite incantashitati-jaianajempanijite irovashiantanajeronijite ipeacaaguishavecaca.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi
irisanticotantajitemparoca isheca**

(*Mr. 2.18-22; Irc. 5.33-39*)

¹⁴Iroompaquea icoraquecoraqueipo-jaque itsatacaanejia Joanca Viñacajantantsica icantajipojaqueri Jesoshi:

—¿Quero oocani naatimpajia aisa pariseojia nosanticotapinijiguiquea teequea noshecajiguempaji, cotanquitsiquea iriraquea pitsatacaanejia teetarite ariquea inquempajiguempaji imaica?

¹⁵Iroompaquea iquejetacaaca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocategueti iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempari, ¿arimpate aatompate ishecajiga? Irishecashecaitanaquempaquea, itsipatsipaitacaritarite cajemajiaquerica shinejiacaquea. Cotanquitsiquea oraqueate aapojempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueriquea osamani, ariquea iroguenti irisanticotantajitemparoca isheca, irishimampojanacacojianaquempari.

¹⁶Aatoquea ocameetsati oncotatempargueti quitsaarentsiqui iroquetishitequitica incotatantajivetaquempari iroaqueramore-natica quitsaarentsi. Irajauquitsijivetempargueti ariqueate oncotanaquempani ontsiñotsiñomorenatanaquequea arimpaquea omperejanaqueoquea. ¹⁷Aisa ari onquempetaquemparoquea iroguijaatan-tajitaquemparogueti vinoja^a iroaquerajatica

oncachotapoje iroguijaatanajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica oroameshinatananquitsica. Oncachojamajavetanaquemparogueti oshimoajavetana-quempa, ariquea oncotanaquempari aravoave-taquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquea vinoja, aisa impomatsataquempariquea imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatanajitaquemparoquea iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatsi imeshina.”^b

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(*Mr. 5.21-43; Irc. 8.40-56*)

¹⁸Choocatiraja quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquepojaque aparo jivatatsica, iguerovempojacari icanqueri:

—Iroaquerasano metojananquitsi norijanite. Jaame pimpamitaquitenaro ontancorejanajenijite.

¹⁹Iroompaquea icatiapanajanta Jesoshi yoguijatanaqueri itsovironaquittequi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia.

²⁰Ariquea ochoocaque aisa oraniqui manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososojavetini coramani, ariquea ocaratacavaetanaqueni 12 ajagantsiteni. Iroatimpa ojocavaetapoja quempeji ocoraquetashipojiri itaquiqui ochagatsaequitsitavaqueri ocaramagotapojaquegueti irogataamagoro.

²¹Oquenquejitsitanacaquea incajaranqui ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari irogataamagoro nompeanajempaquea.”

²²Iroompaquea ipitsocanaca Jesoshi yameniroquea icanquero:

—Orijani, pishinevaetempaja. Irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca.

a 9.17 Ocachotanaquegueti ovaja opeanacaquea *vinoja*. **b 9.16-17** Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaro aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

Icanquitiguiro jac peamajatanaja.
²³Iroompa yarejetapojaca Jesoshi
 iquijapoji itsovironaquitequi jivatatsica,
 yamenajapojiri covijiatsica covijiaque.
 Irirajia iracojiaqueroca metojatsica
 irajjiaca icajemajiaque. Icantajapojaja-
 queri:

²⁴—Pijajivajeta. Teetarite ometojeji,
 mana omaaque intati.

Ariqueate icojianaca ishironimentaji-
 anacari. ²⁵Irooquee yoguisotojiaqueri-
 gueti iquijitsitanaca intsompogui
 yaavacopojaqueeroquea. Ariqueate
 ocotanaca otancorejanaja ocatianaja.
²⁶Iroompaquee ari maasano choocajia-
 tsica oraniqui osamanipaequitica
 iquemacojiaqueri itancorejajiroquea
 irorijanite jivatatsica.

**Jesoshi yamenacajairi mavite
 shamponcajavetanquitsica**

²⁷Iroompaquee yoanajiguetei Jesoshi
 yoguijaguijaitanajiri mavite shamponca-
 jari icajemacovaetavaqueri icanqueri:

—iIchoviquini Taavini, ^c pimpintsata-
 cogajoitenashiatsi!

²⁸Ariqueate yarejetapojaca Jesoshi
 tsovironaquiqui iquijitsitanaca
 intsompogui. Irirajia shamponcajari
 guijaguijaitanaquerica iquempejiquem-
 pejiipojiri. Icantavaqueri Jesoshi:

—¿Pitsaquenampa nagavejaque
 nantero oca?

Icantajianaque:

—Jeeje, Nomajirote, pagavejaque.

²⁹Ariquea ipamitsitari iroquijaquei
 icantajiguiri:

—Pitsaquenatari nagavejaque, ari
 nonetsanatanaquempiro.

³⁰Ariqueate icojianaja yamenajianaji.
 Iroompaquee Jesoshi icantimentajia-
 jiri icantiriquea:

—Shoshoh inchiqiojitatate pitsave-
 tampojirotsija.

³¹Cotanquitsiquea yoayoaitanajiguetei
 jatanatsi itsavetantaguetanaqueriquea
 querocaguetei ontaniqui.

**Icanqueriguetei Jesoshi iquenquetsatanaji
 macanari**

³²Incajaranquiguitetanaquitigui-
 quea icoraquecoraqueipojaque
 itsipapae yamajiapojaqueeriquea
 macanari ishaquiaca ampatsini.

³³Irooquee yoguisotoaqueriguetei
 Jesoshi ampatsini, ariqueate
 icotanaja iquenquetsatanaji macanari.
 Yamenamenaitanaquequea intati
 maasano icantajianaque:

—Teetarite irinejajigueteroji
 quejeguetaaroca ocatica ocantiqui
 Ishiraeriqui.

³⁴Cotanquitsiquea irirajia pariseojia
 icantajiaque:

—Iriguentiquea agavejacaqueriquea
 imajirote ampatsinijia yagavejantacaca
 yoguisotoajiaqueri ampatsinipae
 shaquiaviavecarica caquinte.

Jesoshi ipintsatacojiacari maasanojia

³⁵Iroompaquee yoanaque Jesoshi
 yoantanacaroquee oraniqui itsitacagueta-
 naqueeroquee ocapiocaguetaquetei
 tsovironaquipae. Itsatacaantaguetanaque-
 quea shinagogapaequi icapiocantapinita-
 caca joriojia itsavetantaquero Quenquetsa-
 tsarensi Oganejencatatsica icantajiaqueri
 quero icotani imajirontaguetei Aapani
 Irioshi. Aisa yogueshijiajiri maasano
 ashinoncajajatsica. ³⁶Oraquee yamenajia-
 queriguetei maasano caquinteja ipintsata-
 cojianacari oshequi, yamenajiaqueriquea
 yatsipevaejiaca taaca opajitapae, ishimam-
 pojancajiaca, mana iquempejiacari oveja

teeca inchoocateji quempoguijirica.

³⁷Iroompaquea icantajiguiiri itsatacaanejia:

—Arimajaquea chooca icaramirinca-
vaeque nintajianquitsica irimeshijiaqueri-
quea, cotanquitsiquea teemajaca iroshequi-
amajateji tsatacaajiaquerineca cameetsani-
jite irimeshiimentajiquerinijite. Iroguenti
iquempejiacaroguea osampatigueti
tirigoitsoqui iniroteji teemajaca iroshequia-
majateji aviguitaqueeroneca. ³⁸Irootaque-
queate imaca noncantantajiaquempanica
pamanajiaquerija Aapani Irioshi pincanta-
jiaqueri itigarancajiaqueri tsatacaajiaque-
rineca.

**Jesoshi yaajiaqueriquea 12
impeacaajiaquempanica itigarancanejia**
(*Mr. 3.13-19; Irc. 6.12-16*)

10 ¹Iroompaquea icajemajiaqueri-
quea Jesoshi itsatacaanejia
carajianquitsica 12, yagavejacaajiaque-
riquea ironigaitsijiaquempariquea
ishaquiajiacaca ampatsinipae, aisa
irogushijiaqueriquea aajiaquerica
cantashitatiaguetanquitsica ashinoncaja-
gantsipae aisa joquijirentsipae. ²Iriatim-
pajia carajianquitsica 12 ipeacajaiacari
itigarancanejia. Iroguenti ipajijiga:

Shimo (icantajitica aisa Peerero)
aisa Antirishi (iriguentijeguite
Peerero);

Santiago^d irijanite Severo, aisa
Joanca iriguentijeguite Santiago;

³Jeripe aisa Varitorome;

Tomashi aisa Mateo (capiocapiniti-
nirica majirontatsica imenta-
quipae);

Santiago^e (irijanite Arejeo) aisa
Tareo;^f

⁴Shimo (icantajitica “Serote”)^g aisa
Jorashi Ishicariote, aacaanque-
rineca Jesoshi.

**Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane
iroaroaitanaque intsavetantajianaque**
(*Mr. 6.7-13; Irc. 9.1-6*)

⁵Ariquee itigarancajiaqueri Jesoshi
irirajia carajianquitsica 12, itsatacajia-
vaqueri icanque: “Aatoja poapoaitashij-
guiri teeca irijorijoigueti pintsatacaajia-
queri. Irirajia Samariaquitica aatoja
piquijajiguitsi ontaniqui iguinentijia-
gueti. ⁶Iroguenti poimojianaque
maasano ishiraerijia, iroguentiquea
iquempejiacari oveja peajianquitsica.

⁷Imaica poajianaqueja pintsavetantimo-
jianaquerija pincantajiaquerija: ‘Irooshi-
pojaque aapojaquempanica irimajiron-
taquempanica acaniqui Inquitequitica.’

⁸Pogueshiguetaquerija avejancagueta-
tsica iriguentijia aisa itsipapae
ashinoncajajiatatsica. Pintancorejagueta-
jerija metojaguetanquitsica, aisa
poguisotojajiaenerija ishaquiajiacaca
ampatsinipae, cotanquitsiquea aatoja
pivegaratacaajigaritsija, quejecaquea
naatimpa teequea novegaratacaajiguem-
piji nagavejacaajiaquempanica. ⁹Aatoja
paajiguitsija pimentaquitsite; ¹⁰aatoja
paajiguiquea pitsaratote, iroguenti
paajianaque apamorenaro piitsaare
piquitsaatacaca, aisa pigaviguitire
picavijiacaca; aatoja paajiguitsi pigotiro;
icantajititrotari cameetsavaeque irojoca-

d 10.2 Irira *Santiago* ipajita aisa Jacovo. **e 10.3** *Santiago*. Chooca mavite Santiago, pajiatatsica Jacovo. **f 10.3** *Tareo*. Irioca icantajitica aisa Jorashi irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. **g 10.4** *Serote* oncanque “nintamajatatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia jorijojia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepsatsite ishiraerijia. Acaniqui Mateo icantiri “kananitas”, irooquea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, oncanque “nintamajatatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaanequi. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”.

jiqueneriquea catsiquetatsica irisheca-quempaca.

¹¹“Querocagueti oraniqui parejerejeipojaquempagueti pincoaguetaipojaqueri cavintsajantatsica aavaquempineca cameetsa, irioquea pimaimojiaque irosati arejetapojempagueti poantajianajempaca. ¹²Poajianaquegueti itsoviro-naquitequi pinquijajiajogueti pincantajiaqueriquea: ‘Noninque incavintsajiaquempiquea Aapani Irioshi.’ ¹³Irishineventajiaquempigueti, irioquea shineventajiaquemparine Aapani Irioshi incavintsajiaqueriquea. Oraquea aatogueti ishineventajiguimpitsi, aatoquea ishineventajigaritsi Aapani Irioshi aato incavintsajiajiguri, aparoquea incavintsajiaquempiquea aviatimpajia. ¹⁴Oraqueate querocagueti poapoaitanaqueni oraniqui, aatogueti ishineventajiajavajimpi, poapoaitanajecha, cotanquitsiquea iroquetitaja pantecamajatanaquevoja quepatsivane pagatiquitsitapojiaquerigueti iroonijite iramenantajiaquempaca pincanquea yantaque teeca oncameetsateji. ¹⁵Arimajaquea oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incatsimatantaquemparica Aapani Irioshi, caaviji incatsimamajajiaqueriquea irirajia teeca irishineventajia-vajempiji, anaamajataqueroquea incatsimamajajiaquerigueti guintenijia-vetanquitsica coramaniquitica Soromaqui aisa Gomoraqui.^h

**Irantspetacajaitaquempari itsatacaanejia
Jesoshi**

(Mr. 13.9-13; Irc. 21.12-19)

¹⁶“Imaicaquea nontigarancajiaquempiquea, onquejevetaquempa intigarancajiterigueti ovejapae inconoitempari lobopaeⁱ catsimari. Iroguenti pinquem-

pejiaquempari casantonqueni itsatigueti, cotanquitsiquea aatoja paashitantajiaatsi, aisa aatoja pipigatsa-tantajiaatsija, iroguenti pinquempejia-quemparija emoreni. ¹⁷Pagamajajia-quemparija caquinteja; irajiaanaquempi icapioacajiacagueti jivajiaatsica incatsimatacaantajiaquempiquea, impasatacaantajiaquempi agompiaquitempi shinagogapaequi icapioacantapinijiacaca pigonorroja. ¹⁸Aatoquea aparo ocatica. Irajiaanaquempiquea aisa iramajiro-requi, jeri aisa majirontajiaatsicaqui, incatsimatacaantajiaquempiquea irooriji poguijatacotaquena naatimpa. Ariquea pintsavetantimojianaqueriquea iriatimpajia, iriguentijia aisa maasano teeca irirorijoiogueji, pintsavetacojiaquenaja naatimpa. ¹⁹Oraquea irajiaana-quempigueti majirontajiaatsicaqui aatoja pishoshoguitetatsi, aatoja piquenquejajigui: ‘¿Querocaca noncanqueni?’ Inquenquejacaajiaquempiroitari Aapani Irioshi cameetsanijite pintsajiaquenijite querocaca pincanque. ²⁰Aatoquea inchiquiojitaja piquenquetsajigui aviatimpajia, irioquea quenquejacaajia-quempironeca Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica.

²¹“Inconoagaranquempaquee iracaantajiaqueri iriguentijeguijiate irashimajaca igonoromajaca irimetojacaantajiaqueri, itsipaquea iracaantajiaqueriquea irijanijiate. Ariqueate inquejejaquempaquea itsipa iracaantajiaqueri iriri irimetojacaantajiaqueriquea. ²²Maasanopae irisemaneguintimajiaquempiquea novajiro pitsariventajiaquempigueti, cotanquitsiquea quericaca atspetacovae-tanquitsineca aatogueti yovashiantirotsi itsarovenquenagueti arejevaequempa irimetojanaje, irioquea iriguenti

irajaitanaje inquitequi. ²³Querocagueti irantsipetacaajiaquempigueti oshequi, poapoaitanaquequea pishiashiaitanaquequea. Arimajaca noncantajiaquempi tequeratagueti pintsitacaguitejajigueroji maasanopae iguintenipaequi ishiraerijia pintsavetantimojianaqueri, incoraquetajate Irijanite Caquinte.

²⁴“Iiraquea itsatacajaitica teetarite iranagueriji tsatacaguirica. Ariquea iquejetaca yashintajitaca teetarite iranagueriji ashincarica. ²⁵Aisa iriraquea itsatacajaitica ariquea inquejetaquemparija tsatacaguirica. Ariquea iquempetaca yashintajitaca, ariquea inquempetaquemparija ashincarica. Quempeca naatimpa Pimajirote ariquatee icantajiquenaquea Veeresevo,^j ogashia aviatimpajia caaviji irogaajitaquempi.

Apatiromajaca
intsaroacaamajajitaquempari Aapani
Irioshi
(Irc. 12.2-7)

²⁶“Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroacaajigariitsi caquinte, irooriji maasanopae isenacajivetacaca imaica oncoramanitapojajeguete intsajitaqueroquea. Ariquea oquejetaca maasanopae itsitijiguetavetacaca imaica, oncoramanitapojajeguete ironigaantajitaqueroquea. ²⁷Taaca opajitapae nocanquempica pitsecariqui, pintsavetanteroquea savincaguiteriqui. Taaca opajita nocantajiaquempica inchiquioji piguempitaqui, iririjencaniquea pintsavetantero sotsiqui omencotapojacaguete pitsovironaquitequi ovancaitoqui. ²⁸Aatoja pitsaroacaajigaritsi nintajianquitsineca irimetojajiaquempiquea. Iriatimpajia irimetojajiaquempiguete, iroguentiquea metojananquitsine pitsino, cotanquitsiquea

aatotarite yagavejajiguirotsi irimetojajiaqueroquea pishire. Iriguentiquea pintsaroacaamajaquempajia Aapani Irioshi, apatirotarite icocani iriatimpa yagavejiquea incanque querica metojanquitsineca, iroompaquea iragavejaque intigarancaqueroquea ishire camorecariqui. ²⁹¿Arimpate teequea pamenajigueriji tsimeripae ari ivegarataca mavite tsimeri apamentaquitiro imentaqui? Cotanquitsiquea aatoquea yomosa aparo quepatsiqui aatoguete irio nintatsine Piri. ³⁰Quejetacaquea pimaejia, ariquatee itsatiroquea apamaeropae. ³¹Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroajiguitsijate, caavijitarite panajiaiqueriquea tsimeripae.

Teeca impashiventacajaiguempariji
Jesoquirishito
(Irc. 12.8-9)

³²“Querica cantamajaqueroneca itsariventamajataquena incamantajiaqueriguete caquinteja, ariquatee nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajeguete, noncanque: ‘Naroguenti ashincari’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi. ³³Cotanquitsiquea querica cantaquerineca caquinte: ‘Teetarite nontsarventempariji Jesoshi’, ariquatee nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajeguete, noncanquequea: ‘Teequea naroguenti ashintemparine’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi.

Teequea irooquea incoraquetashiteji
Jesoshi incantajiaqueri maasanolja
inquemavacaajiaquempa
(Irc. 12.51-53; 14.26-27)

³⁴“Aato pijijiguitsi irooquea nocoraquetashique noncantajiaqueri maasano

^j 10.25 *Veeresevo*. Iroguenti otsipa ivajiro Satanashi, imajirote ampatsinijia. Pamenero Mt. 12.24.

quepatsiquitica inquemavacaajia-
quempa iravacaajiaquempa. Teetarite
irooquea noncoraquetashiteji, iroguenti-
quea nocoraquetashique ompampiatan-
tanaquemparoquea intsinampirejava-
caajianaquempa, incatsimajitanaqueri-
quea tsarovoltaquenanea. ³⁵Iiraquea
irijanite incatsimatanaqueriquea iriri.
Oratica orijanite oncatsimatanaquero-
quea iniro. Aisa oratica imanquigata-
caca irijanite oncatsimatanaqueroquea
ovaguirote. ³⁶Ariqueate onquejetana-
quempa, inchoocajiaque quemisan-
tajiyaquenanea incatsimajiaqueriquea
ijijiguica.

³⁷“Aatotarite nompeguiritsi notsata-
caane quericaca caavijica ipintsama-
jatari iriri, iriniro, aatomajaca
naatimpa ipintsamajatana. Aisa
aatotarite nopeguiritsi notsatacaane
quericaca caavijica ipintsamajata-
ri-quea irijanite, irorijanite, aatomajaca
naatimpa ipintsamajatana. ³⁸Ariquea
nonquejetaquempa aisa aatotarite
nopeguiritsi notsatacaane quericaca
teeca irininteji iraanontanaquempa
ivoatsite irompajacotantajitaquempa-
rica irantsipeventavaetena iroguijata-
cotantanaquenaca. ³⁹Quericaca teeca
irininteji irantsipeventenaji irooca
irimetojavenquena, manaquea
impeaquempa; cotanquitsiquea
iriraquea teeca irinintimateji
irantaguetaquequea taaca opajita
inintaguequea iriatimpa iroguenti
irininque irantsipevenquena irooca
irimetojavenquena, irioquea iriguenti
incoguitempani inchoocaguiteni.

**Querica incavintsajaquea Aapani Irioshi
oncoramanitapojajeguati**

(Mr. 9.41)

⁴⁰“Taacaguati aajiaquempineca
shineventajiaquempineca
naroguenti ishinevenca, ariquea

iquejetaca quericaca shineventaque-
naneca naatimpa, iriguenti
ishinevenca aisa tigarancaquenaca.
⁴¹Quericaca aavaquerineca tsavetaco-
tirica Aapani Irioshi inquemisanta-
querigueti yamenaquegueti iriguenti
tigarancaqueriquea Aapani Irioshi,
iriatimpa irishineventaquempariquea
incavintsajaqueriquea inquempe-
caaquempari icavintsajaquerigueti
irira tsavetacotaquerica. Ariquea
inquempetacaajitaquempari quericaca
aavaquerineca comajamajata-
sica iramenaquerigueti icomajamajata-
ca, irishineventamajaquempariquea
Aapani Irioshi incavintsajaqueriquea
inquempetacaquempariquea
icavintsajaquerigueti comajamajata-
tsica. ⁴²Ariquea iquejetaca quericaca
cavintsajaquerineca chaajaniquiri
teeca iranaantavaeteji iramenaqueri-
gueti yoguijaticotanaquena, iroguen-
tigueti irojocavetaquenempari
catsincajari irimiraquea, arimaja
aato opeapitsatari iramenacotajem-
paca.”

**Joanca itigarancajiaqueriquea
itsatacaanepae incoacojiaquiteri Jesoshi**
(Irc. 7.18-35)

11 ¹Iroompaquea iteroncaquero-
gueti Jesoshi itsatacajiaque-
rigueti itsatacaanejia carajianquitsica
12, yoanaque osamanipaequi ocapio-
caguetacagueti tsovironaquipae
itsavetantavaeque, itsatacaantavae-
taque. ²Iiraquea Joanca choocatriraja
isantanatacojitaqueri. Iroompaquea
icamantajiaquerigueti itsavetanta-
vaetaque Quirishito, aisa yogueshi-
guetaqueri icaramirincavaetaque
ashinoncajijanquitsica, itigarancajia-
queriquea Joanca mavite itsataca-
anejia incoacojiaquiteriquea. ³Icantaji-
apojiri:

—¿Aviguentica noguijajivecaca?
¿Irooca noncantacoguitempani noguija-
jiaguiterrini itsipa incoraquetaque?

⁴Irraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Imaicaquea poapoaitanaje pincaman-
tajiapojajerija Joanca maasanopae
pamenaguequitica aisa piquemajiaquitica.
⁵Irraquea shamponcagajiavetatsica
yamenamenaitanaji. Irraquea teeca
iranijijiavetempaji yanijjianaji. Ariquea
iquejejiaca avejancaripae ipejaianaja.
Irraquea teeca inquemajiavetempaji
iquemajianaji. Aisa iriraquea metojagueta-
tsica itancorejajianaji. Irraquea coguiteja-
cojianquitsica^k imaica itsavetantimojiqueri-
quea itsatacajaiqueri Quenquetsatsarentsi
Oganenjencatatsica. ⁶Caavijiquea irishine-
vaequempa quericaca incantacoguitem-
pani intsaromentamajataquena, quericaca
caarica ovashiantajana.

⁷Ariquea yoayoaitanajigueti itigaran-
caciaquea Joanca iquenquetsavaetana-
quequea Jesoshi iquenquetsatacoqueri
Joanca, icantajiguiri maasano: “¿Taaca-
quea poapoaitashitaquiti ontaniqui
oquitamampororoitopajaqugueti?
¿Arimpate irooquea poapoaitashitaquiti
pamenajiaquitiro savorovana ojeonqui-
rogueti choviga, ariquea oaquiti
oaquiti?^l ⁸¿Ariquea taaquea poashijia-
quiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenaji-
aquitiri caquinte quitsaataroca shipeta-
morenaro quitsaarentsi? Pitsajiaque-
quea maasano quitsaataroca shipetamo-
renaro quitsaarentsi manaquea
isavisaviiti itsovironaquitequi majiron-
tatsica. ⁹Iroosacana chtaquea poapoi-
tashitaquiti? ¿Iriocaja poapoaitashita-
quiti pamenajiaquitiri tsavetantaquerica
Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque,

cotanquitsiquea iriatimpa caaviji
yanaaguequeri itsipajia tsavetantajia-
tsica. ¹⁰Iriotaque itioncacoji queca
coramani iquenquetsatacaquerigueti
Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica
oananquitsineca, intsavetaco-
tempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia
queroca pinquenanaqueni
irinetanatashitantajiaquempica.^m’

¹¹Arimajaca noncantajiaquempica:
maasanopae caquinteja teetarite inchooca-
timateji aparo anaquerineca Joanca
Viñacajatantatsica, cotanquitsiquea
maasano majirontajiacarica Inquitequitica,
irirajia teeca iranaajencavaevetempaji,
caavijiquea icavintsajamajiaqueri,
oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

¹²“Coramaniquea iroaqueragueti
iparianacarogueti Joanca Viñacajatanta-
tsica itsavetantavaequerogueti arejevae-
caroquea imaica, iriraquea catsimatana-
tajiatsica icatsimatimentajiaqueriquea
maasano tsavetacoguirica Inquitequi-
tica quero icotani imajirontagueti,
teetarite irinintajigueji inquemisantaji-
teriji aatonijite quericaca peguiritsi
Aapani Irioshi Imajirote. ¹³Maasano
tsavetantajiatatsica itsavetacojiaqueri
Aapani Irioshi coramani arejevae Caro-
quea ichoocaqugueti Joanca Viñacaja-
tantatsica. Ariquea iquempetaca
Moishishini iriatimpa itioncacotaqueri.
¹⁴Irraquea Joanca iriotaquequea
tsavetantatsica Iriashini piquemacojia-
queca incoraquetaque. Arigueti pininta-
jiaque pinquemisantajiavaquero
nocanquempica, pinquemajiavaquero-

k 11.5 Icanquegueti *coguitejacojianquitsica* iquejetacaacari aisa irirajia tsajianquitsica teequea iragavejeji inchiquiojita irimeshiguempaji. Pamenero Mt. 5.3. **l 11.7** Icanquegueti *savorovana* iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishitashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti. **m 11.10** Mara. 3.1.

quea. ¹⁵Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

¹⁶“¿Quero icojigani caquinteja choocajianquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca? Iriguenti iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisaviitaqugueti tsovijaguteriqui irantanavijitempagueti, iroomba ari incatsimatavacaaji-anaquempa incanquequea:

¹⁷“Nocovitimojiavequempiquea teequea pintsamarojigueji.

Ariqueea namashaitimojiaveta-
quempi amashairentsi yama-
shajitica ishimampojancajita-
gueti

teequea pirajaiguempaji.’

¹⁸Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca teequea irishecatempaji ishecapinitaca igonorojia, aisa teequea irimirimateparoji cachojaro, manaquee picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacarri ampatsini.’ ¹⁹Ariqueea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iriatimpa, imiraca, ariqueate picantajiaque: ‘Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquitatsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca covaeguishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.’ Cotanquitsi onconijavaetanaque itsatica tsamajatatsica amenajiaquerogueti quero ococani yantaguetaquea.”

**Jesoshi icantomajajiaqueriquea
guintenijiatsica Corashiniqui, Vetsairaqui
aisa Caperenaouqi
(Irc. 10.13-15)**

²⁰Iroombaqueea Jesoshi icantomajitsijigari ipeacaimojiavecaca oshequini oacaantantatsica intati, yamenajiaqueritarite teequea incantashitatijaguempaji intsariventajiguempariji Aapani Irioshi, icanqueriquea: ²¹“iImaicashiatsi

pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Corashiniqui! iImaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Vetsairaqui! Pamenajiavecarouquea nonigaimojiavequempica oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitatijaiana-jempa povashiantajanajeroji picovae-guishejiacagueti. Iriraqueea guintenijia-vetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitatijaianaquempamequea inquitaaiaquemparome jiriquiquijiporoqui, aisa irigachoncaguinaiaquemparomequea cachopoquiri ironigaanta-quempantijite ishimampojancajiaca yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitatijaiana-jempamequea.

²²Cotanquitsiquea noncanquempiquea aviatimpajia arejetapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsariventajiguempariji, caaviji irogaamajiaquempianaamajiaqueroquea incatsimajiaquerigueti Tirojiaquitica aisa Shironejiaquitica. ²³Aviatimpajia guintenijiatsica Caperenaouqi paventacojiaca. ¿Pamenajia ariji poapoaitanaque jenoqui inquitequi? iAatotarite! Manaqueea poapoavaetanaque isaviji Areshiqui.” Arimequeate impeacaajiaquemparome oacaantantatsica intati coramani ontaniqui Soromaniqui onquempetaquemparomequea nopeacaimojiaquem-pica aviatimpajia imaica, aatomequeate iteroncajiguirimequeate maasano, choocatatsimequea iguinteni iriguintenijitemparomequea imaica. ²⁴Irootaque-
quea noncantantajiaquempica oncora-manitapojajegueti aapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsariventajia-

guempariji, caaviji incatsimamajajia-
quempiquea aviatimpajia, anaavaeque-
roquea incatsimajiaquerigueti Soromaji-
aquitica.”

**Jesoshi icanque irimagorejacaajiaqueri
aventajiaquemparineca**

(Irc. 10.21-22)

²⁵Iroompaquea icanque Jesoshi:
“Aapani Majirontamajatatsica, aviguenti
majirontacojiacarica maasano inquite-
quitica aisa quepatsiquitica. Noshine-
venquempiquea nocanca, pitsititapitsaji-
aqueritari tsajiatsica teequea ponigaaji-
gueriji querocaca picotani aviatimpa.
Iriguentiquea ponigaajiaque teeca
intsajigueji. ²⁶Oquempetantacaca
imaica, irootari pininque aviatimpa.”

²⁷Iroompaquea icanajigui
maasano: “Yojocaguetaquenaroquea
Aapani maasanopae, aisa yagaveja-
caamajaquena maasanopae. Teequea
quericaca tsamajatatsineca querocaca
icotani Irijanite Aapani Irioshi,
apatiroti tsatanquitsi Aapani. Aisa
teequea quericaca tsamajatatsineca
querocaca icotani Aapani, apatiroti
tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia
inintacajiaqueca Irijanite intsataca-
ajiaqueri.

²⁸“Caacate naatimpacui maasano
aviatimpajia magoshirentajiatatsica
atsipejianquitsica cameetsanijite
nomagorejacaajiaquempinijite. ²⁹Pinata-
vaquero novoatsite, pintsatavaquero
nontsatacaaquempica, naroguentitari
atsipetacotatsica teatarite naventacoti-
matempaji. Ariquea pamenapojero
pimagorejashirentajiaque. ³⁰Teequea
omanempaji novoatsite nojocaquem-

pica, pijoncavaetaque nonatacaaquem-
pica.”

**Itsatacaanejia Jesoshi yaajiaqueroquea
tirigoitsoqui savincaguitერი
imagorejantajitaca**

(Mr. 2.23-28; Irc. 6.1-5)

12 ¹Ariquee arejetapojacagueti
savincaguitერი imagorejantaji-
taca^o yoanaquequea Jesoshi icananaca
tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari
itsatacaanejia. Iriatimpajia itaseajia-
naque ishireguipanajanti tirigoitsoqui
ishecajiacaroquea. ²Ariquee yamenajia-
querigueti pariseojia icantsijigariquee
Jesoshi:

—iPamenajiguerija! Yaajianaquequea
pitsatacaanejia tirigoitsoqui imaica
savincaguitერი imagorejantajitaca,
icantimentantajitirotarite irantantaji-
temparo.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri-
quea:

³—¿Arimpate teequea pampatsajavanta-
cojigueroji aviatimpajia itioncacojitaqueri-
gueti Taavini coramani ocanquegueti
itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca,
teequeate onchoocatimajaniquejeji
taampaquea irishecajiaquempaca? ⁴Iquijitsi-
tanacaquea itsovironaquitequi Aapani
Irioshi? ishecatsitaroquee pan icantimentan-
tajitica irishecajitemparogueti, manaquea
yojoquijitaquero oraniqui shitaponcaron-
tsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite
Aapani Irioshi. Iriguenti shecataroquee
saserorotejia, irioqueate cantanquitsica
Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea irirajia
Taavini ishecatacaroquee, aisa yojocajia-
queneriquea itsipatsipaitacaca. ⁵¿Arimpate
teequeate pampatsajavanteroji aisa

o 12.1 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguitერი saavaro.

p 12.4 Ocanquegueti *itsovironaquite Aapani Irioshi* iriguenti ocantacotaque quitsaarentsivanco
itsarorentantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica iriyanite Taavini
ipeacaacaro mapipanco icantajitica *temporo* intsarorentantaquemparica. Ipajiaqueroquea
iroatimpa aisa *itsovironaquite Aapani Irioshi*.

itioncacotanaqueca Moishishini ocanquegueti iriraquea saserrotejia antajiguinirica teemporoqui itsarotentantajitarica Aapani Irioshi yantantajigarouquea savincaguiteri imagorejantajitaca, cotanquitsiquea teequea irooquea impeacajaiguempaji covaeguisherentsi? ⁶Imaicaquea noncamantajiaquempiquea chooca acaniqui caavijica anaaqueroquea teempero itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. ⁷Aviatimpajia teetarite pinquemajiguerojiquea itioncacojitaquerogeti cantatsica: 'Caaviji anaaque nonintaquequea pimpintsacotantajiaquempa, anaaqueroquea pijitorejajiaquenarigueti viratsipae pintajiaiaquenarigueti.' Pinquemajiaquerogeti ocativa, aatomequea pijijiguime ipeacaaguishejiaquero covaeguisherentsi. ⁸Iriraquea Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

**Jesoshi yogueshitajiri
chompevacovetatsica**
(Mr. 3.1-6; Irc. 6.6-11)

⁹Incajaraquivaetanaquegueti yoanaque Jesoshi shinagogaqui icapocantapiniyacaca joriojia iquijanaquequea intsompoguiqui. ¹⁰Ariquea ichooaque oraniqui aparato chompevacovetatsica. Irirajia catsimajiaquerica Jesoshi yamenajiaquequea querocaca incanque cameetsanijite intsaveacojiaquerinijite incatsimatataantajiaqueri, icoacotantajiacarica icanqueriquea:
—¿Cameetsavaequempa irogueshitantajitaquempariquea caquinte savincaguiteri imagorejantajitaca?

¹¹Icanqueriquea:

—Chooaguete ashintanquitsica irovejate ariguete intanquirejantanaquempari aparato omoroqui savincaguiteri imagorejantajitaca, ¿arimpate aato yoashitiri irajaateri? ¹²Iriompaqueate

caquinte caaviji ipintsacojitari, caavijitarite yanaaqueri oveja. Irootaquequea imaica cameetsavaeque incavintsajantantajiquemparoja savincaguiteri imagorejantajitaca.

¹³Jero ipitsocashitanacariquea chompevacovetatsica icanqueri:
—Pincantavacotempaja.

Iroompate icantavacovetanaquitiga ariquea icotanaja iraco jac peamajatanaja quempeamajatanaja otsipapaco.

¹⁴Ariquea yamenajiaquerogeti pariseojia yogueshitajiriguete, isotosotoitapanajanti ariquea isariimanatanacari Jesoshi irimetojacaantajiaqueriquea.

**Isaiashini itsavetantaqueriquea
Jesoshi coramani**

¹⁵Irooquea itsatavaqueguete Jesoshi isariimanajanacari irimetojacaantajiaqueri, yoanaquequea, ariquea yoguijaguiajaitanaqueri icaramirincavaeque caquintejia. Iriatimpa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajitsica, ¹⁶cotanquitsiquea icantimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacoguiritsi. ¹⁷Oraquea iquejetacaguete imaica onetsanataquea icanqueca Isaiashini coramani itioncacoquerogeti icanqueca Aapani Irioshi, icanque:

¹⁸“Jeeri irira notigaranquica nonintacaaqueca.

Nopintsamajacari, aisa noshineven-cari.

Nontigaranquimoqueriquea Noshire inchoocashirentapojeri.

Iriatimpa incamantajiaqueriquea maasano caquinteguetatsica querocaca cameetsaripae, aisa querocaca teeca oncameetsateji.

¹⁹Aatotarite icatsimatanti, aisa aatotarite itampishijencatanti, aato iquemajitiri quenavoquirontsi-paequi.

- ²⁰ Aato ijararejiro ovi chacopi otapore-javetanacagueti, aato itsivaquiro otsa tsivorentsi chaavogajaniqitanquitsica,^q arejevaetemparoquea irinetsanamatantanaquemparoca maasano, irooquea anaantanquitsine tampaticatanquitsica.
- ²¹ Iriotaque iroguijajivaqueca caquinteguetatsica, iraventajia-quemparo ivajiro.”

Icantashijitacariqueti Jesoshi iriguenti shaquiacari ampatsini

(Mr. 3.20-27; Irc. 11.14-23)

²²Iroompaquea yaajitanaqueneriquea Jesoshi aparo caquinte ishaquiacaca ampatsini, ishamponcajataque aisa imacanataque, teequea inquenquetsateji. Iriatimpa ariquea yamenacajairi, aisa inijacajairi macanari. ²³Yamename-naitanaquequea intati maasano, icantajigui: “Iriocajate Ichoviquini Taavini.”

²⁴Irooquea iquemajiaquerigueti pariseojia icantajiaqueca, iriatimpajia icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veeresevo” imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantaguetacanicarica ishaquiajia-caca ampatsinipae.”

²⁵Cotanquitsiquea itsatavaqueroquea Jesoshi iquenquejajiaqueca, icanqueriquea: “Inchoocategueti caquinte incapicajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquee imajirote, iroompa-quea arigueti imparijianaquemparo incatsimatavacaajiaquempa, ariquea intsinampirejavacaajianaquempaquee irishiapitsajianaqueri imajirote, aparo

inchoocataje, aato ichoocataji quericampa iromperatajempaca. Ariquea iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijijiguica, arigueti incatsimatavacaajiaquempaquee, ariquea incohincoitanauempa intsinampirejavacaajianaquempaquee, aatotarite iconoavacajajiaa. ²⁶Ariquea iquejetaca Satanashi, çarimpate intigarancajempa iriatimpa iroguisotoaquempa? Inquempetaquempagueti imaica irisatica guisotoajatsine, çarimpate iragavejaque incoguitempani impeaquempaquee imajirote maasano ampatsinijia? ²⁷Aviatimpajia iroguenti picantajiaquea: ‘Iriguentisa shaquiacari Veeresevo’, nagevejantacarica noguisotoantsijiajarica ishaquiajiavecaca ampatsinipae. Iriomegueti agavejacaac-que name Veeresevo, çariquea quericampate agavejacaajiaqueriquea pignonorojia yoguisotoantsijiajarica ishaquiajia-caca ampatsini? Irootaquequea itsatantajitacaro manatarite picomica aviatimpajia. ²⁸Cotanquitsiquea iriguenti agavejacaacuaqueate Ishire Aapani Irioshi noguisotoantsijiajarica ishaquiajia-caca ampatsinipae, irooquea pintsatantajiaquempaca jac imajiron-tapojaca Irioshimajaca acaniqui aviatimpajiaqui.

²⁹“Imaica noninque noncoacojiguem-pija: ¿Queroquea incojitaquerini incatsimajitaquerigueti caavijica itampishiti iraitsijiguetanaqueriquea aatogueti iroquetita iroishojitaqueri? Oraqueate iroquetigueti iroishotsijita-quemparigueti, ariquea iroguenti iraitsijiaqueriquea.

³⁰“Irraquea teeca irishineventavaque-naji, manaquee icatsimataguena; aisa

q 12.20 Icanquegueti ovi chacopi aisa otsa tsivorentsi iriguenti iquejetacaaca caarica tampishitatsi, caarica agavejatsi irompetanaquempa, mana incavintsajiaqueriquea.

r 12.24 Veeresevo. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri *Beezeboul* aisa *Beelzeboul*. Icanqueri quimajareri *Beelzebú*. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

iriraquea teeca intsipatenaji nocapio-cantaquegueti, iroguenti yoguivorocantaque. ³¹Ariquea noncantajiguempi imaica, taaca impeacaajiaquempaca caquinte covaeguisherentsi irooca incantaguishevaeque taaca opajitapae, iriraquea Aapani Irioshi iragavejaque-quea irishetacotajeri aatoquea iquenquejacaajiri, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishetacoquerineca Ishire Aapani Irioshi aatoquea ishetacojitiritsi. ³²Ariquea oquempeca quericaca cantaguishetacoquerineca Irijanite Caquinte iragavejaquequea Aapani Irioshi irishetacotajeri, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishetacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, irioquea iriguenti aatoquea ishetacojitiri, aato imaica ocaniqui quepatsiqui aisa aatoquea oncoramanitapojagueuti.

**Quero incojiquerini caquinte
iramenantajiquemparicate arimajaca
iriguenti comajamajatsica
(Irc. 6.43-45)**

³³“Pamenaquerogueti inchato cameetsatsica, pintaque cameetsataquequea osovenapae. Aisa pamenaquerogueti inchato teeca oncameetsateji, pintaque tee oncameetsateji osovena. Iroguentitarite itsantantajitaroca inchato, yamenajitiro osovena.” ³⁴Quejejaquempiquea irijanijiate sanatari, ¿queroquea pincojiaquempanti pincantajigueronijite cameetsaripae?, aviguentijitarite covaeguishejatsica. Maasanotari iquenquejacojiguetica irootaquequea iquenquetsatacojiguetica. ³⁵Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatsica iroguenti iquenquetsatacoguetaque cameetsaripae, irootari iquenquejacoguetaque. Iriraquea teeca

incomajamajatempaji iroguenti iquenque-
tsaguishetaque taaca opajitapae, irootarite
iquenquejacoguetaque iriatimpa.

³⁶Noncantajiaquempiquea, oraquea
aapojajempagueti incatsimatantajitaquem-
parica covaeguishejatsica, inquenqueja-
caajitaqueri maasanopae iquenquetsagui-
shejiaqueca intati. ³⁷Aritarite cameetsarica
picantaguetica, irishinevenquempiquea.
Cotanquitsiquea teegueti oncameetsateji
picantaguetica, incantajitaquempi: ‘Imaica
pantcipeventaquemparo.’”

**Iriraquea covaeguishejatsica
icantajiavecariquea Jesoshi
iramenacaajiaquerime oacaantantsica
intati**

(Mr. 8.12; Irc. 11.29-32)

³⁸Ariquea icoraquetashijiapojaqueri
Jesoshi pariseojia aisa tsatacaantajigui-
roca itioncacotanaqueca Moishishini,
icanqueriquea:

—Tsatacaantantsica, nonintajiaque
ponigaajiguenaro oacaantantsica
intati.

³⁹Icanqueriquea Jesoshi:

—Aviatimpajia otiavaejiaquempiquea
covaeguisherentsi, teequea quisho
poajigueriji Irioshimajaca, pinintantajia-
vetacaca nonigaajiaquempirome
oacaantantsica intati, cotanquitsiquea
aatoquea nonigaajiguimpirotsi. Iroguen-
tiquea nonigaajiaquempi otsipa,
onquempetaquemparoquea iquejetaca-
jitarigueti tsavetantatsicani Jonashini
coramani. ⁴⁰Piquemacojiaqueriquea
Jonashini iniaquerigueti quejevetarica
iririjegui quiterinquenti ariquea icarata-
covaetanaquequea 3 savincaguiteri
ontaniqui imotijaqui. Ariquea inquejeta-
quempaquea oncoramanitapojagueuti

s 12.33 Ari iquejetaca caquinte: iroguenti yamenantajitari ipeacaaguetaqueca, ari intsajitaqueri arisa icoca. Iriraquea teeca incameetsateji iroguenti ipeacajaiaca covaeguisherentsi. Iriraquea cameetsari oavaetanaque iroguenti ipeacaaguetaque cameetsaripae.

irira Irijanite Caquinte incaratacovaetanaque 3 savincaguiteri intsompogui quepatsiqui. ⁴¹Oncoramanitapojajegueti aapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsariventajiguempariji, iriraquea Ninivejiaquitica incatintiitsitanaquempaquea intsavetacotsijiaquempiroquea pantaguishejiaqueca. Maasano-tari Ninivejiaquitica iquemisantajiaque-riquea Jonashini itsavetantimiojiaqueri-gueti, ishimampojancajianaca yamenajiacagueti ipeacaaguishejiaagueti covaeguisherentsi, ariquea icantashitati-jaianaca. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavae-querica Jonashini, teequea pinquemi-santajiaquaqueriji. ⁴²Ariqueate onquejetaquempaquea aisa oncoramanitapojajegu-eti oraquea imajirojiate Savajiaquitica oncatiitsitanaquempaquea ontsave-tacotsijiaquempiro pantaguishequeca aviatimpajia choocajianquitsica imaica. Coramanitari ocoraquetashivaqueri Saromonini oquemisanqueriquea itsatacaquerogueti, oquenavaetapojaque jmm osamani oquemacoqueri-gueti itsamajati. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavae-querica Saromonini, teequea pinquemi-santajiaquaqueriji.

**Ampatsini icoraquitashitajiri aisa
ishaquiavetacaca**

(Irc. 11.24-26)

⁴³“Oraquea irovashiantanajerigueti ampatsini iriraquea ishaquiavetacaca, iroanaque ontaniqui oquitamamporoi-tapojigueti irinintavequempa irimagore-javaequeme. Cotanquitsiquea iroomba iramenavetapojaquemparo querocampa inchoocateni oraniqui. ⁴⁴Inquenquejitsitanaquemparoquea incanque: ‘Noanta-najemparota notsovironaquite nosotoan-tavetanacaca.’ Ari incoraquevetajempa

iramenapojajeri ishaquiavetacaca quempeca tsovironaqui ipishijitirogueti inetsanajitirogueti, cajaraguetejisano oncanquempa tecatsi choocatantempa-rone. ⁴⁵Ariquea iroanaque iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini caavijica igajaiaca. Iroompaquea irishaquiajiajojempari irira ishaquiavetacaca iroaqueragueti, ariquea iriatimpa ari incotanajempa arimpa irogaamajatanajempa. Ari onquejetimiojiaquempariquea covaegui-shejiatsica choocajianquitsica imaica.”

Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguijiate

(Mr. 3.31-35; Irc. 8.19-21)

⁴⁶Choocaturaja iquenquetsatacaajiaqueri-gueti Jesoshi omporoguijajianquitsica, ocoraquepoji iriniro aisa iriguentijeguijiate icatintiitapojaca sotsiqui, inintajiavetaca inquenquetsatacaajiaquerime. ⁴⁷Iroompaquea icamantajiaqueriquea Jesoshi icantajitiri: —Coraquetaque piniro aisa piguenti-jeguijiate, ichoocapoji sotsiqui, inintajia-que inquenquetsatacaajiaquempi.

⁴⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri camanquerica:

—¿Taa opaji iinani? ¿Taa ipaji iguentijeguijia?

⁴⁹Iroompaquea ipitsocashijianacari itsatacaaneja, ijicojiaqueriquea icanque:

—Jeeri iricajia nopeajiaqueca iinani aisa iguentijeguijiate. ⁵⁰Quericaca netsanamajatiroca inintaguetica Aapani choocatatsica inquitequi, iriataque nopeajiaque iguentijeguijiate, tsiojipae, iinanipae.

**Jesoshi iquejetacaacari
pishoncaguitiroca oitsoqui**

(Mr. 4.1-9; Irc. 8.4-8)

13 ¹Iroompaquea oraticaquea savincaguiteri isotoanaji Jesoshi tsovironaqui, yoanaque otsapijaqui iniromotija, isavicapoji. ²Yomporoguija-

ventajiapojacariquea icaramirincavaetanaque caquinteja, ariquea itetanaquea quenajarontsiqui isavicaque. Maasano omporoguijajianquitsica isavisaviiquequea ocaratsapijaquiqui. ³Irooppaquea itsatacaajiaqueri iquempetacaaguetacaroquea taaca opajitapae, icanqueriquea: “Yoanaque aparo caquinte impishoncagui-tero oitsoqui. ⁴Ipishoncavoncaquitanaque-roquea tacororo tacororo, itsitacaguetanaquero. Oconogarancaqueate asacaraaguetanaca quenavoquirontsiqui, irooppaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecajiapojacaro. ⁵Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina otsoroavetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi. ⁶Irooppaquea icatsirin-caguitevetanaca catsirincaiteri, itsianaque-roquea oshimpeguiricanaque ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isaviqui, ojocaavaquerotarite mapi. ⁷Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ochoocaquegueti ovarishitsa samerento. Irooppaquea otsoroitsivanacaquea arimpaquea otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoanaqueroquea ometojanaquero. ⁸Otsipa oconoacaquea asacaraaguetanaca ocameetsaguitetaquegueti quepatsiqui, otsoroanaquequea otagananaanaca ochoocatanaque opitsaraqui-acotanacaqueate oitsoqui, oconoacaquea ochoocaque 100, otsipa 60, otsipa ochoocaque 30. ⁹Chocaguei piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ococani iquempetacaantaguecaroca
(Mr. 4.10-12; Irc. 8.9-10)

¹⁰Irooppaquea iquempejiquempejiipoja-cari itsatacaaneja icantiriquea: “¿Quero-

quea ococani pitsatacajiaquerigueti caquinteja piquejetacaacanari intati?”

¹¹Iriatimpa icanqueriquea: “Imaica ininque Inquitequitica pintsajiaqueroquea aviatimpajia queroquea icotani imajirontaguei iriatimpa, cotanquitsiquea iriatimpajiaquea aatoquea itsajiguirotsi. Teetarite intsajiteroji paesatoniqui, aviguentiquea tsajiaquerone imaica. ¹²Quericaca choocatanquitsica itsataquea, inquimo-guenejejanetacaamajiaqueri, oavaetanaque intsamajatanaque. Cotanquitsiquea quericaca teeca onchoocateji itsataquea, capichaguenquejanejaniquitanquitsica choocavecarica irapitsatsijiqueri.^t

¹³Irootaquequea noquejetantajiacarica imaica notsatacajiaquerigueti iriatimpajia manaquea noquejetacaacariquea maasanopae. Iriatimpajiaquea yamename-naivetanacatar, cotanquitsiquea tee irinejeji; iquemajiavetacaquea, cotanquitsiquea tee inquemajiaqueroji, tee intsajiaqueroji. ¹⁴Iquejejacagueti imaica, onetsanatanacaquea icantaquea Isaiashini coramani, icanque:

‘Pinquemajiavequempaquea,
cotanquitsiquea aato piquemajia-
avajirotsi.

Pamenajiavequempaquea, cotanqui-
tsiquea aato pitsatimajiajavi-
rotsi.

¹⁵Iquishoshirentanaquetarite iricajia. Oraquea iguempita tee inquemama-jatantajemparo, aisa imatsivocajataque, aatonijite inejantajiajarotsi iroquija, aatoniji iquemantajiajarotsi iguempita, aatoniji itsajigui ishirequi aatoniji ipitsocashijigana nogueshi-shirentantajiajemparica.’

t 13.12 Quericaca nintanquitsineca inquemaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, arimpaquea intsamajatanaquero. Cotanquitsiquea iriraquea teeca irininteji inquemisanteroji, inquemavetaquempagueti capichaji, manaquea omanapitsatanaquempari, aatoquea itsatimatirotsi.

¹⁶“Cotanquitsiquea aviatimpajia caaviji icavintsajamajaiacquempi Aapani Irioshi pamentajiacaroca maasanopae pamenajiaqueca imaica, aisa piquemajiaquena notsatacajiaaquempica. ¹⁷Arimajaca noncantajiaquempica, ichoocajiavetaca oshequini tsavetantajiatsica aisa comajamajianquitsica inintajiavetaca iramenajiaqueromequea pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teequea iramenajigueroji. Aisa inintajiavetaca inquemajiaqueromequea piquemajiaqueca aviatimpajia, cotanquitsiquea teequea inquemajigueroji.

Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaaca incajaranqui
(*Mr. 4.13-20; Irc. 8.11-15*)

¹⁸“Imaica iintsija pinquemisantajiavaquenaja noncamantaquempigueti taaca opajita noquempetacaaca incajaranqui. ¹⁹Oraquea oitsoqui asacaraaguitananquitsica quenavoquirontsiqui iriguenti noquejetacaajiaquea caquinte quemisantajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsavetacojitirogueti, cotanquitsi tee intsajiavaqueroji. Itsatacajaivecariquea queroquea incojiaquempani impejiaiquerigueti Aapani Irioshi Imajirote, cotanquitsiquea iroompaqueate icoraquetashiqueriquea ampatsini ipeacotacaacariquea maasanopae. ²⁰Oraquea asacaraaguiguetananquitsica mapiporoquiqui iriguenti ogomarojiaquequea quemisantajiavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineventajiavetavacaroquea, ²¹cotanquitsiquea teemajaca inquemisantamajateroji, jero ipeacotantajianajaroca taampina. Iroompaquea ocoraquetashiqueriquea atsipetagantsi, irooca icatsimatimentajiqueriquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariquiteate icohicoitanaca yovashiantajianajiroquea, iquejedianaja iroaqueragueti

tequeratagueti intsaromentimampariji. ²²Oraquea asacaraaguiguetananquitsica samerentoqui iriguenti noquempetacaajiaquea quemajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemajiavetavacaroqueate, cotanquitsiquea iroompaa irooqueate aisa iquenquejajiajiroquea maasanopae choocaguetsatsica quepatsiquitica. Ariquea iriatimpajiaquea teequea inquenquejajiajieroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, iriguentiquea iquenquejajianaji incarajiavaequeroquea yashintaguecaca. Querocampate incojiaquempani intsaromentamajiaquemparijigueti. ²³Cotanquitsiquea oraquea asacaraaguiguetananquitsica ocameetsaogomarojiaque quemisantajiavaquerooca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariquiteate intsaromentamajatacariquea iriatimpa. Ariquea ichoocajiaque cameetsa, iquempejiacaroquea oitsoqui choocatananquitsica oitsoqui 100, itsipa iquempejiacaroquea oitsoqui choocatananquitsica 60, itsipa iquempejiacaroquea choocatananquitsica 30.”

Jesoshi iquempetacaacaroca tojari conoacaroca tirigoitsoqui

²⁴Ariquiteate iquejetacaajiacanari Jesoshi otsipa, icanqueri: “Imaica irooquea nonquempetacaacquemparo quero icotani imajirontagueti Inquitequitica. Yoanaque caquinte ipishoncavoncaquitanaqueroquea tirigo cameetsaitsoquiri iniganquitejirequi. ²⁵Iroompaa imaajanajigueti matsaano, yanancavoncaquitapanajantiro tojari quempevetaroca tirigo itsitacavaetanaqueroquea oraniqui. ²⁶Iroompaquea otsoroavetanaca tirigo, arimpaqueate otsoroitsitanaca tojari iroatimpa omoncarajanacaroquea. Oraquea ochoocatanaquegueti oitsoqui tirigo, yamenajiqueroquea manasacanica oconoacaroquea tojari.

²⁷Irirajia amijiguirica yamenitsijigaroquea icoraquejiapojaque icantajiapojiri ashintaroca: 'Nomajirote, arimpate namenajiaque iroguenti pipishoncavonca-quitaaque tirigomajaca. ¿Imaicaquea querocaquea oquenapojini tojari?' ²⁸Icanti-riquea iriatimpa: 'Ooshiatsi, iriocajate quempequeroquea catsimataquenaca.'
Icantajianaque amijiguirica: '¿Ari pininque noanoaitanaque nontsopajiajatero?'

²⁹Icanquequea iriatimpa: 'Aatota, pitsipata-caantajigarotsishiatsi tirigomajaca.

³⁰Ariquea ococaniquea osampatanaque-gueti, ariquea nontigaranquitsijiguempari-quea aviguijiaqueroneca ariquea intsopaji-tsitemparoquea tojari iroshovativaequero-quea intaitsijiguemparoquea. Iroompa irooquea irajiaiaquequea tirigomajaca intariajiaqueroquea tsovironaqui-qui itariantajitaroca tirigoitsoqui."

Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui moshitaasa

(Mr. 4.30-32; Irc. 13.18-19)

³¹Iroompaquea iquejetacaajiacanari otsipa, icanque: "Imaica nontsavetacota-queeroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, ariquea nonquempetacaaquempiro oitsoqui moshitaasa ivintyacajitirogueti iniganquitejirequi.

³²Iroatimpa caaviji anaaque ochaamirija-qui-janiquivaeeque, cotanquitsiquea ontsoro-anaquegueti inirojempetanaquequea anaaguequeroquea otsipapae panquirentsipae chaamirijaquitatsica oitsoqui. Ontsegotsegoatanaquempaquea onquem-petanajemparoquea inchato, inchoocatan-tajianaquemparoquea tsimeripae."

Jesoshi iquempetacaacaroquea anempoacaguiroca pan

(Irc. 13.20-21)

³³Iroompaquea iquejetacaajiacanari otsipa, icanquequea: "Imaicaquea nontsavetacotanaqueroquea queroquea

icoqueroni Inquitequitica imajirontagueti, ariqueate nonquempetacaaquem-paro anempoacaguiroca pan. Pameniro-tarite manquigarentsi ompeacaguemparogueti pan, aaquequea apamontiinaro tirigovane, ariquea onconoanquemparo anempoacaguiroca, ariquea oncotana-quempa anempoacaanaquero maasanose."

**Queroquea ococani
iquempetacaantaguecaroca Jesoshi**
(Mr. 4.33-34)

³⁴Ariquea iquejejiaqueri Jesoshi imaica maasano itsatacaajiaquerica caquinteja, mana iquempetacaajiacanari. Teetarite intsatacaajigueriji intati, taaca opajitapae ininqueca intsatacaajia-queriquea, iroguenti iquejetacaagueta-caroquea. ³⁵Oraquea iquempetaquero-gueti imaica iroguenti onetsanatanaca itioncacotanaqueca tsavetantatsicani coramani, icanquequea:

"Nonquenquetsatacaajiaquerigueti, iroguenti nonquejetacaagueta-quemparoquea taaca opajita.

Nontsavetantaguequero taaca opajita iroquetinica itsitijigueti-vecaca paesatoniqui iroaquera-guetiquea ipeacajaicarogueti quepatsi arejevaetajaroquea imaica."

Jesoshi icamanqueriquea itsatacaanejia taaca opajita itsavetacotaqueca iquenquetsatacotaquerogueti tojari conoacaroca tirigo

³⁶Ariquea iquenquetsatacaajiajaviri Jesoshi capiocaventajiacarica, yoanaji tsovironaqui-qui iquijapojaque. Iriraquea itsatacaanejia iquempejiquempejiipojiri icanqueriquea:

—Nonintajiaque poguisotoguenaroja incajaranquitica piquempetacaajiacanarogueti tojari conoacaroca tirigo.

³⁷Icanque Jesoshi:

—Iiraquea pishoncavoncaquitaque-roca tirigo cameetsaitsoquiri iriguenti Irijanite Caquinte. ³⁸Oraquea niganquiteji, iroguenti maasanopae quepatsi iguintenitantajiacaca caquin-teguetananquitsica. Oraquea camee-tsaitsoquitatsica, iroguenti quejecari caquinteja peajiaquerica Aapani Irioshi Imajirote. Oraquea tojari, iroguenti quejecari caquinteja irashijia ampatsini. ³⁹Iiraquea catsimatantatsica pishoncavoncaqui-queroca tojari, iriguenti imajirote ampatsinijia. Oraquea nocanquegueti irajaiquerogueti tirigoitsoqui, iroguenti notsavetacotantaque onteroncanajempagueti quepatsi. Iirajia aajiaqueroneca iriguentijia irashivantijitete Aapani Irioshi.

⁴⁰Imaicaquea pamenajiaquerogueti itsopajajiquerogueti tojari itajaique-rogueti, ariquea onquempetaquempa oncoramanitapojajegueti onteronca-naquempagueti quepatsi. ⁴¹Iiraquea Irijanite Caquinte intigarancajiaqueri irashivantijitete, incapiocajiaqueri-quea covaeguishtetaajiacarica itsipajia, irirajia aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguishe-rentsi, aatoniji iconoajajari majiron-tajiacarica, ⁴²impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Oraniquiquea oraniqui incoquempaniquea iriraagui-tempani irantsicayajijiaquempa.

⁴³Ariquea irirajia comajamajatanqui-tsica iroaroaitanaque ichoocatigueti Aapani Irioshi imajirontagueti, inquempejianaquempariquea catsirin-caiteri itsirencashimpoquirerejigueti.

Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

**Jesoshi iquempetacaacaro
itsitijitirigueti ooro**

⁴⁴“Imaica nontsavetanqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, ariqueate nonquempeta-caaquempariquea ooro itsitijitirigueti iquitajitirigueti quepatsiqui. Ariquea yamenapojaquerigueti itsipa caquinte, iquitatsitanajariquea. Ishinevaetanaca yojocantaguetaqueroquea maasanopae yashintaguecaca yaancaroquea imenta-quipae. Iroompaquea yoanaque ivegara-taqueroquea quepatsi ichoocatantacaca ooro.

**Jesoshi iquempetacaacaro peerera
vegaramajatsica**

⁴⁵“Oraquea imajirontagueti Inquite-quitica iroguenti oquempetacari jocantaguetiroca taaca opajita. Iriatimpa yoanaque yamenaguetaque-quea peerera” vegaramajatsica.

⁴⁶Ariqueate yamenapojaqueroquea apaitsoquitiro caavijica anaaguequero-quea oquitsaancorerencavaeque, ovegaramajavaeca oshequi. Yojocanta-guetaqueroquea maasanopae yashinta-guecaca yaantaguecaroquea imenta-quipae ivegaratantaguetacaroca oratica peerera.

**Jesoshi iquempetacaacaroquea
iniromantsa**

⁴⁷“Imaicaquea nontsavetacotanta-queeroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, iroguenti nonquempetacaaquempa-

u 13.45 *peerera*. Chooca quantijaqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, asereaqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojajegueti ompeanaquempa icantajitica *peerera* (icanquero quimajareri *perla*), quitsaancorerencavaeque, impeacaquemparo nenquetsiqui. Ovegaraetaeca.

roquea yanquitacotantajitarigueti shimaguetatsica iniromotijaqui, inoshicacotaqueriquea icantashitati-aguecaquea oshequini. ⁴⁸Itseraiquitatigaroquea yaitsitajaroquea yaajitanaqueroquea imparaguequi. Ariquea isavisaviitanaque ashincaroa imantsatsite icoguiaguetaqueriquea cameetsaguetatsica itejiavaqueriquea cantiripaequi. Iriraquea teeca incameetsateji manaquea ipishoncaguetavaqueri. ⁴⁹Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti onteroncaguetanaquempagueti quepatsi, incoraquecoraqueipoje irashivantijitete Aapani Irioshi incapioacajiaqueriquea comajamajajianquitsica iroashijiaquempariquea maasano covaeguishejiatsica, ⁵⁰impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempaniquea iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.”

⁵¹Icanque Jesoshi:

—¿Ari piquemajiaquero maasano nocantajiaquempica?

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeeje, Nomajirote.

⁵²Icantiriquea:

—Maasano tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsatacaamajajitaquerigueti queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, inquempejiaquempariquea ashintaroa tsovironaqui icapioacataguetaquerogeti yashintaguetacaca. Iragavejaque iraaquetuero cameetsaguetatsica choocatatsica intsompogui, iroquetinicapae aisa iroaqueraguetatsica.^v

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi

(Mr. 6.1-6; Irc. 4.16-30)

⁵³Ariquea iteroncanaquerogeti Jesoshi iquempetacaaguetaacarogueti, yoanajiquea. ⁵⁴Yarejetapojacagueti iguinteniqui itsatacaantapojaji ontaniqui shinagogaqui icapio-cantapinijiacaca joriojia. Yamena-menaitanaquequea intati maasano quemisantajiavaquerica, icantajiaque:

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatita itsatica iricatica? ¿Taaquea agavejacaqueri yagavejantacaca yonigaantagueque-roquea oacaantantatsica intati?

⁵⁵¿Teecajate irioquea irijanite caripintero^w choocatatsica aguinteniijagueti? Oraquea iriniro iroguenti Maria. Iriraquea iriguentijeguijate iriguenti Santiago, Jose, Shimo aisa Jorashi. ⁵⁶Ariquea oquempejiaca itsijoitepae iroatimpajia iroguenti oguinteniijaca ocانىqui. ¿Queroquea oquenapojini itsatica aisa iragavejane?

⁵⁷Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajigueriji, iroguenti icatsimajiaqueri, cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocagueti yoanaueni osamani, cotanquitsiquea ichoocavecagueti iguinteniqui aisa itsovironaquitequi, teequea irishineventajitempariji, teequea inquemisantajigueriji.

v **13.52** *Iroquetinicapae* ocantacoquero itioncacotanaqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetantaqueroa icanquerica Aapani Irioshi coramani. *Iroaqueraguetatsica* ocantacoquero imaicatica itsavetanqueca Jesoshi. w **13.55** Iriraquea *caripintero* iriguenti tsamajaguetroca inchacota, ipeacaantaguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajita.

⁵⁸Ariquea teemajaca ironigaantaguetaje-roji oraniqui oacaantantatsica intati, teetarite inquemisantajigueriji, manaquea iquenquejajiaque: “Caaricaja.”

Erorishi iquenquejajiro
imetojacaanquerigueti Joanca
Viñacajatantsica
(Mr. 6.14-29; Irc. 9.7-9)

14 ¹Iroompaquea iriraquea Erorishi^x imajirojiate Garireaquita iquemacoqueriquea Jesoshi.

²Ariquea icantajiaqueri amijiguirica: —Iriguentiquea Joancani Viñacajatantsica nometojacaantaqueca. Tancorejanajishiatsi, jero iquejetamopajaroca imaica yagavejamajatantacaca yonigaantaguequeroquea oacaantantsica intati.

³Oraquea chapinqui iriraquea Erorishi yaacaantaqueri Joanca yoishotacaanqueriquea cavorejatsariqui, isantanatacotaantaqueri, irooriji yamenaquequea icantomajimentavecari Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguentijeguite pajitatsica Jeripe. ⁴Iriraquea Joanca icanqueriquea Erorishi: “Teetarite oncameetsateji paapitsaquerigueti imanquigare piguentijeguite.”

⁵Irootaquequea inintantavetacaca Erorishi irimetojacaantaquerimequea, cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea maasano choocajianquitsica oraniqui, yamenajiaqueriquea iriguenti tsavetantatsica. ⁶Iroompaquea aapojacagueti isavincaguiterte Erorishi icajemajiaqueriquea itsipavijijiacaca ishecatimojiaquempariquea. Ariqueate ishecashecaica, oquijitsipojaquea orijanite Eroriashi otsamaropojaquequea opitsopitsovetanacaquea ocanca. Ishineventsitanacaro Erorishi, ⁷icanqueroquea:

—Imaica noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca opajita pamanaquenaca, aatotarite namatavijimpitsi. Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.

⁸Otsatacaitsitaroquee iniro, ariquea ocampojajiri Erorishi:

—Pojocacotsitenaro acaniqui iguito Joanca Viñacajatantsica shimencoqui.

⁹Ariquea icotanaca iriatimpa ishimampojancanaca, cotanquitsiquea iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajiaqueriquea maasano icajemajiaqueca, irootarite icantantacaca:

—Iroosacanicate intsiquetirote.

¹⁰Itigaranquitsitariquea coareta ichoocaquegueti Joanca isantanatacotacagueti irijitorejaquiteri iraacotanaqueneroqueea iguito. ¹¹Ariquea yaacotanaqueneroqueeate yojocacopojaquenero, irooqueate jococotavaqueneroqueea iniro. ¹²Iroompaquea iquemacojiaqueriquea itsatacaanejia Joanca, icoraquetashijajiri yaajianajiro itsino iquitajajiro. Ariqueate yoayoaitanaji icamantajiaquitiri Jesoshi.

Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000
shirampari

(Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³Iroompaquea iriraquea Jesoshi iquemacoquerigueti Joanca imetojacaantajiaquerigueti, yoanaque osamani teeguete inchoocateji caquinte, iriguenti itsipatsipaitanaca itsatacaanejia, iquenajatantajanacaroqueea quenajarontsi. Cotanquitsiquea iquemacojiaqueriquea choocajitsica oraniqui guinteninintsi-paequi, yoguijaguijaitanaqueriquea yanijiniijitanaque. ¹⁴Iroompaquea yarejerejeipojaca yoncotsinampijaatacociapojaca. Irooquea iterejavetanaca

x **14.1** Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

Jesoshi yamenajipojiriquea icaramirin-cavaequequea caquinteja, ipintsatojio-anacari maasano. Yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajianquitsica.

¹⁵Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincateri, iriraquea itsatacaaneja icantajiguiri:

—Jac ijaguitevaetanaji catsirincateri. Ocaniquiquea ocaniqui teequea querigaca choocatatsineca, iroosacanica pintigarancajajerija maasano irirajia iroaroaitanajetaja ontaniqui guinteni-nintsipaequi cameetsanijite irivegarajia-quenijite isheca irishecaciaquempaca.

¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri:

—¿Taaquea opaji iroashitantempa-roca? Pojocajigueneri aviatimpajia irishecaciaquempaca.

¹⁷Iriatimpajia icantajiguiri:

—Teequea anejeroji taampate nojocajiaquenerica. Ariguenti ocarataque 5 pan, iriraquea shima mavipaquite icarataque.

¹⁸Icanque Jesoshi:

—Iintsijate pojocajiguenarotate.

¹⁹Ariquee icanqueriquea maasano irisavisaviitaquequea cataromashiqui. Iriatimpajia isavisaviitaquequea, ariquee yaaqueroquea Jesoshi maasano 5 pan aisa mavipaquite shima, ipaguite-tanaquero inquite yamaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Ariotelesaa.”

Ariquee icotarejaqueroquea pan, yojocajiaqueneriquea itsatacaaneja, iriatimpajia yojocajiaqueneriquea maasano. Ariquee iquempetacaacari shima iriatimpa. ²⁰Ariquee ishecajia-ca maasano, iquemajianaca. Iroompa iriraquea itsatacaaneja icapiocajiajiro choocatajatsica, itejiajiro cantiriqui tseraiquipae, ocaratacovaetaji 12.

²¹Maasano shecajianquitsica icaramirin-cavaeque arica 5,000. Cotanquitsiquea

iriguenti itsajitaquequea shiramparijia quenquevarijia, teetarite intsajiteroji manquigarentsijia aisa chaajaniquirijia.

Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquijaare iniromotija

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²²Iroompaquea icantajiguiri Jesoshi itsatacaaneja:

—Pintepinteitanajempajate quenajarontsiqui pijivajivaitanajejate pimontejacojianajempaquea intatiqueroqui. Naatimpa aatotaquea nocoraquetsitaja, nonquenquetsatacaajiajaverita irirajia iroaroaitanajeguetei.

²³Iroompaquea yoayoaitanajiguetei maasano, iriatimpa itoncoanaque otsempiqui iramaneri Iriri, apatiroquea yoanaquequea. Ariquee opitsecanaqu-eguetei apaniro ichooaque. ²⁴Iriraquea itsatacaaneja javaetanajiquea niganquijaqui ontaniqui. Oraquea iniromotija otamacojatanaquequeate oshequi, oshaguishaguivaetanaqueroqueate quenajarontsi joac joac, ochovigajenca-pojiqueate choviga jeoc jeoc, oguipigui-piacojiaqueriqueate. ²⁵Ariquee irooshi-pojajiguetei osavincaguitetanaje, icoraquepojaji Jesoshi, yanijijatapojiro jenoquija iniromotija. ²⁶Iriraquea itsatacaaneja yamenitsijigariquee yanijijatapojiro jenoquija itsaroajia-naque, icajemajianaquequea:

—iJeerishiatsi sashinti!

²⁷Icantsitanaca Jesoshi:

—Pintampishishirentajianaque.

Naroguenti, aatoquea pitsaroajiguitsi.

²⁸Icantiriquea Peerero:

—Nomajirote, aviguentica, pincajeme-nashiatsi nagaticajatashitanajempita ojenoquijaarequi.

²⁹Icantiriquea Jesoshi:

—Caacatequetirote.

Yanjijrejanaque Peerero yagaticajatsi-vetanacaroquea iroanaqueme ichooa-

quegueti Jesoshi. ³⁰Cotanquitsiquea yamenavaqueroquea ochovigajencapojiquea itsaroitsitanaca, ariqueate icotanaca itsitijaatanaque, icajemitsitanaca:

—iNomajirote, paavajenashiatsi!

³¹Itaampinatsitanacaquea icantajempequitana Jesoshi, yaitsitavajariquea pitsaroancaca?

—iTeemajaca pintsateji arimajaca nagavejavaeti! ¿Queroquea ococani pitsaroancaca?

³²Irooqueuea itehiteitanajatiga quenajarontsiqui jac opeanaja choviga.

³³Maasano choocajianquitsica quenajarontsiqui igueroventajianacari Jesoshi, icanqueriquea:

—Arimajaca aviguenti Irijanite Aapani Irioshi.

**Jesoshi yogueshiguetajiriquea
ashinoncajijanquitsica Jenesarequitica**
(Mr. 6.53-56)

³⁴Imontejacojianajaquea yarejejiapajajaro Jenesarequi. ³⁵Irirajia choocajiat-sica oraniqui yamenajivaquerigueti iriguenti Jesoshi, ishiashiaitanacaquea icamantajivacaanaca itsitacaguitejajianaqueroquea iguintenijiagueti.

Yaajianaqueneri maasano ashinoncajijanquitsica irogueshiguetajeri. ³⁶Iroompaquea iriatimpajia icantapojiri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque inchagatsijivetavaquempiro oshipaquijianiqui piitsaare.

Maasanopaetari chagatsijiaquerica ipeaguetanaja.

**Jesoshi itsatacajiaqueriquea
itsatacaanejia taaca opajitapae
covaeguishetantatsica**
(Mr. 7.1-23)

15 ¹Iroompaquea icoraquecoraque-
ipoji pariseojia aisa tsatacaanta-
jiguira itioncacotanaquea

Moishishini, iquenaquenaipoji
Jerosarequi, icantajiguiri:

²—¿Queroquea icohicoitacani pitsatacaanejia teeca irinetsanatantajiguemparoji maasanopae icantajianaquea avaesatiniteni? Mana ishecajiaquea intati teequea inquivacomajatempaji.

³Iraquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Queroquea picojiacani aviatimpajia teeca irooqueuea pinetsanatantajiguempaji icanquea Aapani Irioshi, iroguenti pinintajiaque pinetsanajiaquea icantajianaquea pivaesatiniteni?

⁴Icantavetaquea Aapani Irioshi:

‘Pinquemisantamajiaquerijate piri aisa piniro, aatoquea pipigatsajigaritsija.’
Icanque aisa: ‘Iraquea tsavejencatirica iriri irooca iriniro irimetojijtjitempari.’

⁵Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantashitajiaacarouea. Pinquenquejate imaica, choocajia irijanintajiat-sica coguitejacojianquitsica icantajiavecariquea irijanite incavintsajajiaquerime irojocajiaquenerime icoguitejacojiacaca, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantajiaquea cameetsavaeque icanqueriquea: ‘Aatoquea nagaveji nojocajiguimpirotsi pamanajiaquenaca, irooriji maasanopae nashintaguecaca nashintacaajari Aapani Irioshi’, ⁶ariquea aatoquea yojoquiniri.

Oraquea piquempejiacagueti imaica iroguentiquea povashiantajianaquero icanquea Aapani Irioshi, irooqueuea poguijaguijaitanaquea icantajianaquea pivaesatiniteni. ⁷iCameetsatamampeajiatsica! Itampaticamajataqueroquea tsavetantatsica Isaiashini itioncacojianaquempigueti coramani icanque:

⁸‘Iricatica caquinteja ishinetserven-
tamampeaquena,
cotanquitsiquea manaquea ichooca-
shirentavaetaque osamani.

⁹Itsaromentamampeajiavetaquena-
quea,

cotanquitsiquea itsatacaantajiguica iroguenti icantajiguica caquin-tejia irinetsanajiqueca.’

¹⁰Iroompaquea icajemajiaqueriquea maasano, icapiocajiaqueriquea, icantajiguiri:

—Pinquemisantamajiaivaquenaja, pintsajiavaquero noncamanquempica.

¹¹Oraquea quijanquitsica ivagantequi caquinte teequea irooquee covaeguishe-shirenterineca. Oraquea sotoanquitsineca ivagantequi, irootaquequea covaeguisheterineca.

¹²Ariquea iquempejiquempejiitapojiriquea itsatacaanejia, icanqueriquea:

—¿Pamenajiavaquerimpa pariseojia itijerequivororianaca iquemajiaquempi-gueti picanquerigueti imaica?

¹³Icanque Jesoshi:

—Maasanopae panquirentsi teeca irioquea vintyaquerone Aapani Irioshi inquitequitica intsopajiaqueroquea oncoramanitapojagueti. ¹⁴Imaica ariquea iquejejiaca irirajia pariseojia, iquempejiacari shamponcajatatsica irancatsavacojiaquerigueti irapishamponcajariteni. Oraquea inquempeta-quempagueti imaica mavite shamponca-jari irancatsatavacaajiaquempagueti iroaroaitegueti, mavitequea intanquiretanquireitanaque ocogarajacagueti.

¹⁵Icantsitanaca Peerero:

—Intsijate poguisotoguenaroja pitsavetacotaqueca incajaranqui.

¹⁶Icanque Jesoshi:

—iArisacanica piquempejiacaquea aviatimpajia tequerata pinquemajiguenaji!

¹⁷¿Arimpate teequea pinquemajiguenaji nocantajiaquempica? Nocanque maasanopae ishecajiguetaacaca manaquea oanaque itsicotoqui, ariquea irishitacotijajero.

¹⁸Cotanquitsiquea maasanopae iquenquetsa-guishejitaqueca oquenantapojacaro shiretsi, irootaquetari iquenquejaguishejitica.

Irootaquequea covaeguishetantanquitsica.

¹⁹Ariquea oquenapoji ishirequi taaca opajitapae covaeguisherentsipae, iquenqueja-guishejiaquero taaca opajitapae coguisheren-tsipae, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsi manquigajitsica aisa tequeratirajaca irimanquigajitemparoji, yaitsitantajigui, itsojeventantajiga, iquenque-tsatacoguishetantajigui. ²⁰Maasanopae ocatica ipeacaaguishejiguetaacaca irooquee iroguenti ocovaeguishetanti, cotanquitsiquea pishecajiaquempagueti aatogueti piquivacoveta teequea oncovaeguishetanteji.

Aventanajari Jesoshi manquigarentsi ichoviquijianaqueca Canaanequitica

(Mr. 7.24-30)

²¹Iroompaquea yoanaque Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone.

²²Ariquea ocoraquepoji quea aparo manquigarentsi ichoviquijianaqueca choocajiavetatsica Canaanequi, ocanquequea:

—iNomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pincavintsajenashiatsi! Chooca norijanite ishaquiaca ampatsini atsipevaecaquea oshequi.

²³Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi teequea incanteji, manaquea isanticotana-que. Ariquea iquempejiquempejiipo-jiri itsatacaanejia, icantajiaqueri:

—Intsijate pinquemisanteroja cameetsanijite oanajenijite, manaqueate oguijaguijaipojacaji ocajemavaepoji.

²⁴Icanque Jesoshi:

—Iroguenti itigaranquimentaquena-quea Aapani Irioshi noncoraquetashijia-queri ishiraerijia, noncavintsajiaqueri quejejiacarica oveja peajianquitsica.

²⁵Cotanquitsiquea iroatimpa arimpa-quea oquempejitapojari ogueroventana-cari, ocanque:

—iNomajirote, iintsishiatsi pincavin-tsajacotenashiatsi!

²⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icanquero-quea:

—Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquitenempari ishiishitepae.²⁷

²⁷Iroatimpa ocanque:

—Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenacojiaquerigueti irishecaciaquempagueti virajiacarica iroguijavaqueroquea isaviji shitaponcarontsiqui irishecatsopequiguetaquemparoquea otsopequi ontanquirejagueta-naquegueti.

²⁸Icantsitaroquee Jesoshi:

—Iroosacanica, manquigarentsi, pitsamajataque nagavejaque nogueshita-jero porijanite, imaica nonetsanata-quempiro pamanauenaca.

Iroompa icanquitiguero opeapanajanta.

Jesoshi yogueshiguetajiri oshequini ashinoncajajatsica

²⁹Iroompaquee yoanaji Jesoshi icantanacaquea otaravijatapojacagueti inirromotija Garirea. Coajicacaquea itoncoanaque niganquitantanaqui ariquee isavicaque oraniqui. ³⁰Ariquee yoayoaitashitanacuero icaramirincavae-tanaque caquinteja yaajianaqueneriquea teeca iranijimajateji, shamponcajaripae, macanaripae, teeca ironcavacotempaji, aisa oshequini ashinoncajajatsica ocantashitajencaguecaquea ashinoncajarentsi. Yojoquijijiapojiniri iguitiqui Jesoshi. Iriatimpa yogueshiguetajaviriquea maasano. ³¹Iriacaquea capiocajanquitsica yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaquetarite iquenquetsajanajiquea macanaripae teeca inquenquetsajiavetempaji, yoncavacojianaquea teeca ironcavacotempaji, yanijimajatanajiquea teeca

iranijimajavetempaji, aisa yamenajanaji shamponcavetanquitsica. Ariqueate icohicoitanaca ishineventamajatanacari Aapani Irioshi cavintsajajiaquerica ishiraerijia.

Jesoshi yoshequivaeequeroquee pan, ishecatatacaajiacari 4,000 shirampari
(*Mr. 8.1-10*)

³²Iroompaquee icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaanejia icantajiguiri:

—Nopintsatacojianacariquee irirajia, namenajiaqueriquea isavicaventajiaque-naquea ocaniqui 3 savincaguiteri, niganquiquea iteroncacojianacaquea ishacajia. Imaicaquee imaica teequea onchoocateji taaquea irishecaciaquem-paca. Teetarite noninteji nontigarancajiaqueriquea iroaraitanaje itsovironaquitequi itaseajiaquetari, aajiaqueritsi itase quenavoquirontsiqui.

³³Iroompaquee icantajiguiri itsatacaanejia:

—iOoo icaramirincavaequeequea!
¿Querocampate naajiaqueroni pan nojocajiaquenerica irishecaciaquempaca maasano inquemantajianaquempacate? Ocaniquiquea teequea quericaca guintenitantedparone.

³⁴Icanqueri Jesoshi:

—¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica?

Icantajiguiri:

—Ocarati 7. Chooca aisa ishantyo-riqui shima tee iroshequiamajateji.

³⁵Ariquee Jesoshi icantajiaqueriquea maasanojia irisavisaviitaqueequea quepatsiqui. ³⁶Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7 aisa shima, yamanqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Ariotesaa.” Ariquee icotarejaquero-quee pan aisa shima yojocajiaqueneri

y 15.26 Aapani Irioshi itigaranquimentacuero Jesoshi incoraquetashijiaquero ishiraerijia. Iriquetimegueti incavintsajajiaqueme teeca irijorijoigueji, onquempevetaqueempame yaapitsajitirigueti isheca chaajaniquirijia irojoquitenemparigueti shiishipae.

itsatacaanejia, irioqueate jocajiavaque-
neriquea maasano. ³⁷Ishecajiaquea
maasano, iquemajianaca. Oraquea
choocatapojajatsica iteguetajiroquea
itsatacaanejia cantiriqui, ocaratacovae-
taji 7. ³⁸Maasanojia shecajianquitsica
icaramirincavaeque 4,000. Iriguentita-
rite itsajique shiramparijia, teequea
intsajiteroji manquigarentsijia aisa
chaajaniquirijia. ³⁹Iroompaquea Jesoshi
itigarancajiajiri iroaroaitanajeta.
Iriatimpa itetanaja quenajarontsiqui,
itsipatsipaitanajari itsatacaanejia
yoajianaquequea irooshitacoquero
Magarara.^z

**Iriraquea pariseojia aisa saroseojia
icantajivecari Jesoshi
ironigaajiaquerime oacaantantsica
intati**

(Mr. 8.11-13; Irc. 12.54-56)

16 ¹Ariquea icoraquecoraqueitashi-
pojiriquea Jesoshi pariseojia
aisa saroseojia iramenantajiguempari,
icantantajipojajacarica ironigaajiaqueri
oacaantantsica intati onquenantapo-
jemparoja ontaniqui jenoqui inquitequi.
²Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri-
quea:

—Aviatimpajia pamenajiguigrogueti
ocamachoncaguitetigueti itsaparonca-
guitetigueti catsirincaiteri manaqueate
picantajigui: ‘Osaitequeraquea oncamee-
tsaguitetamanaquequea, camachonca-
guitetiveaquetarite.’ ³Oraquea arigueti
oncamachoncaguitetamanaquequea
picantajigui: ‘Imaicaquea aatotarite
ocameetsaguiteti, mampiroguitetivaeta-
quequea, aisa seevaequetarite.’ Pitsajia-
vetacaro arigueti oncameetsaguitetaque
aricampate aatocaja ocameetsaguiteti,
cotanquitsiquea teequea pintsajigueji

queroquea ocotacani oquempetantacaca
imaica pinejajiavetacarogueti taaca
opajitapae oacaantantsica intati teeca
iramenajiteji coramani. ⁴Aviatimpajia
otiavaetaquempiquea covaequisherentsi,
pinintantajiacaca namenacajiaquem-
piro oacaantantsica intati, cotanquitsi-
quea aatoquea namenacajiaiguimpirotsi.
Iroguentiquea namenacajiaquempi
otsipa onquempetaquemparoquea
iquejetacaajitacarigueti Jonashi
coramani.^a

Ariquea itsinampirejajianajiri,
yoanaji.

**Jesoshi itsavetacotsitaqueri
itsatacaantaqueca pariseojia
iquempetacaacaro anempoacaguiroca pan**
(Mr. 8.14-21)

⁵Iroompaquea yoayoaitanaquequea
itsatacaanejia Jesoshi imontemonteita-
najaquea intatiqueroqui, ipeacojianaja-
roquea pan irajaianaqueme irishecajia-
quempameca. ⁶Iroompaquea iriraquea
Jesoshi icanqueriquea:

—Aviatimpajia, inchiqiuojitaja
pishecatacojigarotsi anempoacaguiroca
pan irashijia pariseojia aisa saroseojia.

⁷Irooquea iquemajiavaquegueti
iquenquetsatavacaajianaca, icanquequea:

—Manatarite yamenajiacajiquea
teetarite amejj pan, jero icantantajia-
caca imaica.

⁸Iriraquea Jesoshi yamenajiavaqueri-
gueti iquenquetsatavacaajianaca,
icansitariquea:

—iTeemajaca pintsamajiguejeji arimaja
nagavejamajati! ¿Queroquea oocani
piquenquetsatocotantajiacaroca pan,
picanquequea manatarite namenuquempi
teequea pameji pan? ⁹¿Arimpate tequerata
pintsajigueji? ¿Arimpate teequea pinquen-

z 15.39 Oratica guinteninintsi *Magarara (Magdala)* opajita aisa Magarani (*Magadán*).
a 16.4 Pamenero 12.39-40.

quejajigueroji pan ocaravecaquea 5, nocotarejaguequero noshecatacaajiacari 5,000 shiramparijia? Ariquea picapiocajajiro choocatapojajatsica oshequiacovaetaji cantiripaequi. ¿Arimpate pipeacojajaroquea? ¹⁰Aisa ¿arimpate teequea pinquenequejajigueroji ocaravecaquea pan 7, nocotarejaguequeroquea noshecatacaajiacari 4,000 shiramparijia? Ariquea picapiocajajiroquea choocatapojajatsica oshequiacovaetaji cantiripaequi. ¿Arimpate pipeacojianajaro? ¹¹Oraquea nocantajiaquempiqueti: ‘Inchiquiojitaja pishecatacojigarotsija anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa saroseojia’, ¿queroquea oocani teeca pintsajiaqueuroji teequea irooquea noncantacoteji pan?

¹²Ariqueea itsajiaquea itsatacaanejia teequea irooquea incantacoteji anempoacaguiroca pan, iroguentiquea iquempe-tacaacaro itsatacaantajiguica pariseojia aisa saroseojia aatonijite iquemisantajiguiriti itsatacaantajiguigueti.

Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotsica

(Mr. 8.27-30; Irc. 9.18-21)

¹³Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi icananacaroquea oraniqui irooshitacocarogueti guintenininti pajitatsica Sesarea Piripo. Ariqueea icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Queroquea icanqueni caquintejia? ¿Taa ipaji iricatica Irijanite Caquinte?

¹⁴Iriatimpajia icanantajiguiri:

—Iconoagarantajia icanantajiaquempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacajatantsica.’ Itsipacantajiananquitsica: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsica: ‘Iriguenti Jeremiashini, teegueti irio, iriguenticaja itsipa tsavetantatsicani paesatinica, itancorejanajishiatsi.’

¹⁵Ariqueea icanantajiguiri:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

¹⁶Icantsitanaca Shimo Peerero:

—Aviguenti Quirishitotsica,^b Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

¹⁷Icanqueriquea Jesoshi:

—Pishinetaca, Shimo, irijanite Jonashi, teetarite irioquea caquintejia tsatacaajiguempirone ocatica picantaquenaca imaica.

Iriguenti tsatacaquempiro Aapani inquitequitica, icavintsajaquempari.

¹⁸Ariqueea noncanquempi naatimpa:

aviguenti Peerero, Mapi,^c ariqueea ocatica shiratantapiqui novinchajacotantemparonotsovironaquite cantacotaquerica maasano quemisantajiaquenanea. Aatoquea agavejajiguiri osotomoro Areshi ichooaquegueti metojatsica.^d ¹⁹Onquempevetaquempaquea nojocaquempi yavi iyavirejantajitaroca sotomoronti inquijantajitempaca imajirontagueti Inquitequitica; taaca opajita picantimentaquerica choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaquero-

b 16.16 *Quirishitotsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquee ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. **c 16.18** *Peerero* ocanque “mapi”. Jesoshi ipajitajiri “Peerero” irooriji itsatsitacari oncoramanitapojajegueti iroanajegueti Jesoshi jenoqui inquitequi, intampishishirentanaque Peerero, aisa intampishitacajiaqueri itsipajia. Quericaca cantamajatanquitsineca: “Iriira Jesoshi irio Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi”, intsipatacaantajiguempari maasano itsipajia tsaromentajigarica. **d 16.18** Oraquea *Areshi* iroguenti ichooajiaquegueti metojatsica. Icanquegueti *Aatoquea agavejajiguiri osotomoro Areshi*, ocanque “Aatoquea agavejajiguiri metojagantsi”, ipochatanajitari Quirishito, ariqueea inquejejaquempa aisa maasano aventajiaquemparica.

quea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempaquea Aapani inquitequitica irishineteneri.

²⁰Ariquea Jesoshi icantajiaqueriquea itsatacaanejia aatonijite itsavetantajiguiritsi incanquequea iriguenti Quirishito.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mr. 8.31–9.1; Irc. 9.22-27)

²¹Iroompaquea Jesoshi iparianacaroquea itsatacajiaqueriquea itsatacaanejia iroanaque Jerosarequi irantsipetacajiaquempariquea jivajiatsica, irirajia saserorotejia anaantajanquitsica, irirajia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iroompaquea ari irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje. ²²Iiraquea Peerero itsipatanacari tiijacoñaji icantomajitavetari, icantiriquea:

—iAato, Nomajirote! iAatotari avishimatimpi!

²³Cotanquitsiquea ipitsocanaca Jesoshi icantsitari Peerero:

—iPoanaqueshinete, Satanashi! Piticaavetaquena, teetarite irooquea pinquenquejamajate inintaguetica Aapani Irioshi, iroguenti piquenquejaguetaquequea iquenquejaguetica caquintejia.

²⁴Ariquea Jesoshi icanqueriquea itsatacaanejia:

—Querica nintanquitsineca iroguijatacuena irovashiantaque-roja inintashiguevetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquema inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacuena. ²⁵Querica teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenaneca irooca irimetojavenquena, incoquempani-

quea inchoocaguiteni. ²⁶Arigueti inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparo maasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojaquegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ñarimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. Irashintaguevequemparoqueate maasanopae, cotanquitsiquea aatotarite yagaveji irivegaraventavaquempa aatonijite yoguitsi camorecariqui. ²⁷Oraquea incoraquetajategueti Irijanite Caquinte iroganejencapojajempaquea, iroguentiquea iroganejencare Iriri. Oraquea incoraquetajategueti intsipatsipaiquempariquea irashivantijitete, iroguishinejajipojajeri maasano netsanajiguiroca inintaguetica, irioquea teeca inquemi-santajiqueri manaquea incatsimati-mentajipojajeri irantsipetacajiaquempari. ²⁸Noncanquempijia arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti irameneri irira Irijanite Caquinte irimajirontapojaquempagueti.

Jesoshi icantashitatiimojiacariquea itsatacaanepae

(Mr. 9.2-13; Irc. 9.28-36)

17 ¹Iroompaquea anaavaetanacaguetiquea 6 savincaguiteri iriraquea Jesoshi yoanaquequea ontaniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequea osamani. Irguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa iriguentijeguite Santiago pajitatsica Joanca. Tee inchoocateji itsipajia. ²Iroompaquea taampina iriatimpajia yamenitsijigari Jesoshi icantashitatiimojianacariquea. Ariquea icotanaca itsirencashimpoquirerejanaquequea ivoroqui quempetanacaquea itsirenc-

shimpoquirerejgueti catsirincaiteri, aisa iitsaarequi oquitamaromajatanaquequea ocanca. ³Yamenitsijigariquea Moishishini aisa Iriashini iquenquetsatacaajiaqueri Jesoshi. ⁴Irira Peerero icanqueriquea Jesoshi:

—Nomajirote, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Pinlinegueti nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa Moishishi, otsipaquea irashintaquempa Iriashi.

⁵Quenquetsavetanatsi omanacojiapojajiri mararo quitamaromajatanquitsica, ariquee iquenquetsajencajitanaque omararosecanquegueti icanque:

—Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari. Pinquemisantamajajiguerija.

⁶Iquemitsijigariquea ariqueeate icohicoitanaca itsarotsaroitanaque ipatapataitanaca. ⁷Cotanquitsiquea Jesoshi iquempejiquempejiipojiri ichagajiaqueriquea icanque:

—Pincatintiijianaje, aatoquea pitsarogijui.

⁸Yamenitsijavetanaja aisa teequea anejeriji incatintiitaje, aparoquea icatiaja Jesoshi. ⁹Ariquee icoraquecoraqueitaji yoguirincajaja, iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aatotaja quericaca picamantitsi oratica pamenajiaqueca imaica. Intanco-rejanajegueti Irijanite Caquinte irimetojavetaquempagueti, ariquee pintsavetacotsijiguemparoquea.

¹⁰Iriraquea itsatacaanejia icoacotaqueri, icantajigui:

—¿Quero ocotacani icanfantacaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajiaquegueti iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

¹¹Icanqueri Jesoshi:

—Arimaja iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini, irinetsanaguequeroquea

maasano. ¹²Imaica noncantajiaquempi-quea jac icoraquequiti Iriashini, cotanquitsiquea teequea intsajiteriji, manaqueate yantaguishejitaqueri maasano inintajitaqueca. Ariquee inquempetacaajitaquempariquea Irijanite Caquinte irantsipetacajaiquem-
pari.

¹³Ariquee itsajiaipojaque itsatacaanejia iriosacanica itsavetacotaque Joanca Viñacajatantsica.

Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri ampatsini
(Mr. 9.14-29; Irc. 9.37-43)

¹⁴Iroompaquea yarejerejeipojacaquea ichoocajiaquegueti caquinteja icapiocajiacagueti. Icoraquetashipojiri Jesoshi aparo shirampari, iguerovempojacari icanqueriquea:

¹⁵—Nomajirote, pimpintsatacotenari-shiatsi nirijanite imetopapinitaquiti icanpapinitaquiti tinquininini, yatsipevaetaca. Itsiatsiavaetanacaqueate paamariqui, aisa iticajaticajavaetaca ojaaquiniqui. ¹⁶Namajiavetacanariquee pitsatacaanejia irogueshitajerimequea, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueriji.

¹⁷Icanque Jesoshi:

—iArisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi, iroguentiquea picovaeguishejiga! ¿Querocaquea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroca oncarashequiavaeteni nantsipetacojiaquempi? Iroosacanica iintsijate pamajiaquerijate ocaniqui.

¹⁸Iroompaquea icantomajitari Jesoshi ampatsini, ariquee icotanaca isotoapanajanti, ari ipeanaja chaajaniquiri ishaquiaveca.

¹⁹Coajica iriraquea itsatacaanejia icoraquetashijiaipojiriiquea Jesoshi apaniro, icanqueriquea:

—¿Queroquea oocani naatimpajia teeca nagavejajigueji noguisotoitajigueriji?

²⁰Icanque Jesoshi:

—Iroorijite tee paventajiguemparoji nagavejane. Arimaja noncanquempi, arigueti pavenquitiguemparo capichaji, ariquea pagavejajiaqueroquea pincantajiaquero oratica otsempi: ‘Pogaanaquempajate poanaquequea osamani’, ogaanaquempaquea. Aatotarite taaca opaji manapitsajiguimpitsi arimajacagueti paventamajatanaquemparogueti nagavejane. ²¹Cotanquitsiquea ampatsinipae quejecarica irintatica, aato isotogui aatogueti pamanamajatiri Aapani Irioshi, aisa aatogueti pisanticotiro pisheca.

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque
(*Mr. 9.30-32; Irc. 9.43-45*)

²²Iroompaquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia yoayoaitanaquequea oraniqui Garireaquí, itsatacajiaqueriquea icanque:

—Iiraquea Irijanite Caquinte iracaantajiqueri irajiaquaerica caquinteja. ²³Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri irovochantajitajeri.

Ariquea iquemajiaquerigueti ishimampojancajianaca oshequi.

Imentaquipae ashiquea teempero itsarorentantajitarica Aapani Irioshi

²⁴Ariquea yarejerejeipojacagueti Jesoshi aisa itsatacaanejia Caperena-oqui, icoraquejiapojaquequea capioquirica imentaquipae ashiquea teempero, icoacojiapojaqueri Peerero, icanqueriquea:

—Iiraquea tsatacaajiguimpica ðteempa irivegaratapiniteri capioquirica imentaquipae ashiquea teempero?

²⁵Icanque Peerero:

—Jeejeguitatsi ivegaratapinitiri.

Iquijavetanaquitiga intsompogui tsovironaquiqui ichooaquegueti Jesoshi, iriquetiquea quenquetsatacaavaqueri, icanqueriquea:

—Shimo, ¿queroquea piquenquejaque aviatimpa? Iiraquea majirontajiaatsica choocajiaatsica acaniqui quepatsiqui ¿queri irivegaratacaaquempaca imentaquitsite? ¿Irioca irijanijiate, irioca itsipajia?

²⁶Icanque Peerero:

—Iriguentiquea irivegaratacajiaaquempaca itsipajia.

Icanque Jesoshi:

—Iroosacanica teesacanica irioqueate irivegaratacaajiguempaji irijanijiate.

²⁷Cotanquitsiquea aatimpajia aatonijite icatsimatashitaji, poanaque iniromotijaqui pojocatsajataquiteja, iroompaquea iriraquea iriquetica paaque pintisavancaqueritaquea paitsitavaqueriquea imentaqui cavorejatatsica choocatanquitsica ivagantequi, pamajiaqueneriquea capioquirica imentaquipae ashiquea teempero, pojocajiaipojaqueneri. Irarejequemparo ivegaratacaaquenaca naatimpa aisa aviatimpa avegaratimentajiaquempaniji.

Quericaca anaantamajatanquitsineca
(*Mr. 9.33-37; Irc. 9.46-48*)

18 ¹Iroompaquea iquempejiquempejiopjiri itsatacaanejia Jesoshi icantajiaqueriquea:

—¿Quericaca anaantamajatanquitsineca irimajirontaquempagueti Inquitequitica?

²Iriatimpa icajemitsitaquea aparochaajaniquiri yogatiitsitariquea niganquiqui ichooacajiaquegueti, ³icantajiaqueriquea:

—Arimajaca noncantajiaquempica: aatogueti picantashitatijajiaa pishirequi pinquempejajempariquea chaajaniquirija, aatotarite pagavejitsi pinquija-

naque imajirontagueti Inquitequitica.
 4Taacagueti quempetajemparineca
 iricatica chaajaniquiri teeca inquenque-
 jeroji iranaimanatantaque, irioquea
 iriguenti caaviji iranaaque irimajironta-
 quempagueti Inquitequitica. 5Aisa
 quericaca shineventavaquemparine
 chaajaniquiri quempecarica iricatica
 iroorijite nonintacaantaquero naatimpa,
 quempecaqueate naroguentica
 ishineventavaca.

**Caaviji incatsimamajajiqueriquea
 covaeguishetacaantanquitsineca**

(Mr. 9.42-48; Irc. 17.1-2)

6“Taacagueti covaeguishetacaaquem-
 parineca aparo chaajaniquiri quejejiaca-
 rica iricajia tsarovoltaquenanea,
 incatsimamajajitaqueriquea oshequi.
 Iroquetitamequea intsatotocojiquene-
 rime itsanoqui iniroshimentapiri
 itononcantajitaca ariquea irajaitanaque-
 rimequea impishoncajajiquerime
 osaanajavaetaquegueti inirojani
 quantijani. 7Ilmaicashiatsi irantsipevae-
 jiguempanishiatsi maasano choocajia-
 tsica acaniqui quepatsiqui, inchoocajia-
 quetarite nintajianquitsineca incovae-
 guishetacaantajiaquempaquea! Ariquea
 onquejetanaquempaquea imaica,
 cotanquitsiquea caavijiquea irantsipe-
 majajiaquempaquea quempejiaquero-
 neca imaica, incatsimamajajiqueriquea.

8“Nonquejetacaajiaquempiroquea
 imaica: arigueti oncovaequishetacaa-
 quempi paco irooca piguiti, ariquea
 pincarataqueroquea pimpishonquitem-
 paro. Cameetsavaequequeate
 pimpishoncaquerogueti covaeguisheta-
 caaquempica pinetsanatimentanajempa-
 nijite. Aatoguetitarite pipishonqui
 jatanatsitarite oncovaequishetacaa-
 jempi, iroompa pimetojanajegueti
 impishoncajitaquempiqueate camoreca-
 riqui aatoca otsivaquitsi. 9Aisa iroogueti

covaeguishetacaaquempine poquija
 pinquitsorejaaquempa pimpishonca-
 quero. Cameetsavaequequeate
 pimpishoncaquerogueti covaeguisheta-
 caaquempica pinetsanatimentanajempa-
 nijite. Aatoguetitarite pipishonqui
 jatanatsitarite oncovaequishetacaa-
 jempi, iroompa pimetojanajegueti
 impishoncajitaquempiqueate camoreca-
 riqui aatoca otsivaquitsi.

Oveja peavetanquitsica

(Irc. 15.3-7)

10“Aatoja pitsojenquiritsija irirajia
 chaajaniquiri, choocajiarite irashivan-
 tijitete Aapani Irioshi quempoguijajia-
 querica. Iriatimpajia icocaniquea
 ichoocajiaque ontaniqui quempeji
 Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui
 inquitequi. 11Irootaquequea icoraque-
 tantacaca Irijanite Caquinte, irajajateri
 peajavetanquitsica.

12“¿Queroquea piquenqueajiaque
 aviatimpajia? Inchoocategueti aparo
 caquinte iriviraquempaquea 100
 irovejajiate iroompaquea impeaquempa-
 quea aparo, ¿arimpate aatompate
 yojocajianajiri maasano irovejate
 iroanaquequea iramenaguetajateri
 peanquitsica? 13Ariquea irajajerugeti
 caaviji irishinevenquempariquea,
 anaavaequeroquea ishineventajiacari-
 gueti maasano 99 teeca impeavetempaji.
 14Ariquea iquempetacaquea Piri inquite-
 quitica, teetarite irininteji impeaquem-
 paquea aparo quejejiacarica irirajia
 chaajaniquiri.

**Queroquea ancojiaquempani
 avetsinantajajerigueti
 apitsaroverarijiateni**

(Irc. 17.3)

15“Querocagueti incoquempani
 papitsaroverarite poanaquequea
 pinquenquetsatacaapojeri apaniroja,

pincamanqueriquea querocagueti icoquempini. Iriatimpa inquemaquempigueti jac pivetsinantajiri. ¹⁶Oraquea aatogueti iquemimpitsi, pintsipatanaquempariquea aparo arica mavite papitsaroveritarite cameetsanijite inquemajiaquempinijite iriatimpa, aisa intsajiaqueni-jite arimajaca pininquequea pivetsinantajeri. ¹⁷Cotanquitsiquea aatogueti iquemimpitsi, poanaquequea icapiocajiacagueti tsaromentajiat-sica pincamantajigueriquea, incantomajajiaqueriquea. Aatogueti iquemiritsi iriatimpajia, manaquea pinquempetacaajiaquempari teeca intsaromentampariji Aapani Irioshi iriooca capioquinirica majirontatsica imentaquipae.

¹⁸“Arimaja noncantajiaquempi: taaca opajita picantimentaquerica choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaqueroquea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa quepaquea Aapani inquitequitica irishineteneri.

¹⁹“Noncantajiaquempi aisa: arigueti pincarate mavite acaniqui quepatsiqui, arigueti onquempetavacaguempa pinquenquejaqueca, iroompa pincoacotaqueri Aapani inquitequitica, ari irimataquempiro. ²⁰Querocagueti incapioaventajiaquenuagueti, mavitegueti inchoocajiaavetaquempa irooca mavitepae, ariqueate nonchoocatimojiaqueriquea naatimpa.”

Iramajiore majirontatsica teeca impintsatocotantempaji

²¹Iroompaquea iquempejipojari Peerero, icanqueri:

—Nomajirote, ¿querocaquea oncarashequigueni nompeacotajemparo querocagueti incoquenani napitsaroveritarite? ¿Ari oncaravaete 7?

²²Icanqueriquea Jesoshi:

—Aatoqueate ocaratapojitsi 7, manaquea oncaravaetequea 70 x 7 pimpeacotajemparo.^e

²³“Imaicaquea noninque nontsatacaajiaquempiro quero icotani imajirontagueti Inquitequitica, manaquea nonquempetacaquempari majirontatsica cajemacaantajiaquerineca itigarancajiguica caarica jocavetajanari, incantajiaqueri irivegarajiajeri. ²⁴Irooquea iparianacaroquea icajemacaantajiaqueri, yamajitaqueneri aparo jocajenerinemeca oshequini imentaquitsite caravaetatsica 10,000 tarentopae.^f

²⁵Cotanquitsiquea iriatimpa teequea inchoocateji taampaquea irivegaratantajemparica, irootaquetari icantacaantatacarica majirontatsica irojocantajiaqueri intsipatacaantsitempariquea imanquigare aisa irijanijiate, maasanopae yashintaguecaca, iraatajiajemparoquea imentaquipae cameetsanijite irivegaratimentajerinijite. ²⁶Cotanquitsiquea iriatimpa igueroventsitancari, icanqueriquea: ‘Pimpintsatocogajojitenashiatsi, poguijacoquempatajate oncoramanitapojajeguete novegaratajempiroquea maasano imentaqui nojocajempimeca.’ ²⁷Iriiraquea majirontatsica ipintsatocotanacariquea icanqueriquea: ‘Iroosacanic aritaquequea ococa, aatoquea pivegaratajanatsi.’ Yoguipaquijitajari.

e 18.22 Icanquegueti Jesoshi *oncaravaetequea 70 x 7* ocanque aato ocaratapojitsi, ancoguitempani ampeacotajemparoja intati querocagueti incovetacajini itsipapae.

f 18.24 Iriiraquea icantajitica *tarento*, irioquea apamontiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro. Iramiterigueti itsipa irajagantsitacovaetanaque irivegarataqueri aparo tarento.

²⁸Cotanquitsiquea yoanajigueti itonquivo-jajariquea igonoro aacovecarica, icaravetaca 100 tenario⁸ irojocajenerimeca. Yaitsitancariquea icatiquitsitari itsanoqui, icanqueriquea: ‘iPivegaratenashinete paacovequenaca!’ ²⁹Iriatimpa igueroventsi-vetanacari icanqueri: ‘Pimpintsatocogajoi-tenashiatsi, oncoramanitapojajegueti novegaratajempitarite.’ ³⁰Cotanquitsiquea iriatimpa teequea impintsatocotempariji, manaquea yaacaanqueriquea isantanatocotacaansitari inchoocaguiteni arejevaetapojempa irivegaratajeri yaacovecarica.

³¹Ariquee yamenajiaqueriquea igonorojia, ishimampojancajianaca yoayoaitanaque icamantajiaquitiri majirontatsica.

³²Iquemitsitaquea icajemacaansitari aacovecarica icanqueriquea: ‘Isashimpi. Naatimpa manaquea nopeacotajimpiro maasanopae pojocaquenameca, irooriji picantanaquea: Pimpintsatocogajoi-tenashiatsi. ³³Arimequeate pinquempetacaquemparimequea acovequempica aviatimpa, pimpintsatocojiaquemparimequeate iriatimpa, pinquempetaquenename naatimpa nopintsatocotimpigueti.’

³⁴Icatsimatsitanacaquea icantacaantaqueri irantsipetacajiaiquempari arejevaepojajempa irovegaratajeriquea maasanopae yaacovecarica.”

³⁵Iteroncanaquerogueti Jesoshi itsavetanquerogueti icanque:

—Ariqueate inquejetacajiaquempiquea Aapani inquitequitica aatogueti pipintsatocogijariquea pignonorojia pimpeacomajaquemparogueti querocagueti icojiaquempini.

**Icanque Jesoshi aatoja quericaca
ovashiantirotsi imanquigare**

(Mr. 10.1-12; Irc. 16.18)

19 ¹Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsavetantaquero-

gueti, isotoantanacaro Garirea, yoanaquequea Joreaqi intatiqueroqui Jororanequi. ²Yoguijaguijaitanaqueriquea oshequini caquinteja. Ontaniquiquea yogueshitajiriquea maasano ashinoncajajatsica.

³Ariquee iconoagarantajiaa pariseojia choocajatsica oraniqui icoraquecoraqueipojiquea icoacojiapojiri iramenajiaqueri querocaca incanqueni iriatimpa, icantajiaipojaqueri:

—¿Cameetsavaequempa irovashiantajero shirampari imanquigare onchoocaquegueti taaca opajita teeca irinintamajateroji?

⁴Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Arimpate teequea pampatsajavanteroji itioncacojiquerogueti paesatoniqui ocanque iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte ipeacaitsitariquea shirampari aisa manquigarentsi?

⁵Iroompaquea icanquequea: ‘Irootaquequea imaica shirampari intsinnampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, apatsinoroquea incantanajempa. Ariquee iroaqueragueti tequeratagueti irimanquigatemparoji, mavite icarajiavetaca, ariquee imanquigacarogueti ariqueate icojianaca tee irimavitetajempaji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja.’ ⁶Irootaquequea noncantajiaquempica iriraquea shirampari manquigataquemparoneca manquigarentsi aatoquea yovashiantiroquea, teetarite irimavitetajeji, quempeca apatirotiquea icantaja, yamenaqueriquea Aapani Irioshi imanquigacarogueti teetarite oncameetsateji irovashiantaqueroquea, incoquempanija irimanquigamajataquemparoquea.

g 18.28 Iriaquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

⁷Iriatimpajia icantajiaqueri:

—Iroosacanica, ¿queroquea ococoniqueate icanquegueti Moishishini arigueti irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacagueti yovashianquero,^h ariquea intigaranquitsitemparo oanaje?

⁸Icanque Jesoshi:

—Irraquea Moishishini manatarite yamenajiaquempiquea piquishoshirentaquea jero iquejetacaantajiaquempirocaquea imaica itioncajiaquempirocaquea Cotanquitsiquea iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte, teequea inquempeteroji imaica.

⁹Noncanquempiquea naatimpa, aparogueti oaquempi pimanquigare aatoquea povashiantirotsijate. Povashiantanaquerogueti iroompaquea pimanquigatajempagueti otsipa manquigarentsi, manaquea picovaeguisheca.

¹⁰Irraquea itsatacaanejia icanqueriquea:

—Iroosacanica omanavaetacaquea oshequi amanquigatemparogueti manquigarentsi. Aatosacanica amanquigatarotsi.

¹¹Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Teetarite iragavejajigueji maasanojia inquemisanteroji nocantajiaquempiquea, imaicaquea iriguentiquea quemisantajiaqueroneca yagavejacaajiaqueca Aapani Irioshi. ¹²Choocajiatarite iconoagarantajia teequea iragavejajigueji irijanintajiguempaji, ari icoa ivoaquegueti. Aisa chooca itsipa iroguenti ipeacaajicari eonocoⁱ aatoniji irijaninta. Aisa choocaquea itsipapae iroguenti itampishitashijiaqueroquea

ipeaca majinari cameetsanijite irisavica-ventamajiaqueronijite irashipae Majirontamajatatsica Inquitequitica. Quericaca agavejanquitsineca intsamajaqueeroquea nocantajiaquempiquea imaica iintsijate intsaterojate.

Jesoshi yamanacoventajiaqueriquea chaajaniquirijia

(Mr. 10.13-16; Irc. 18.15-17)

¹³Iroompaquea icoraquecoraqueitaquequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiavaqueriniji iramanacoventajiaqueriquea. Irraquea itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti yamajiapojirigueti icantomajavaqueriquea.

¹⁴Icantsitariquea Jesoshi:

—Ariotaquetsija incoraquetetate chaajaniquirijia naatimpaqui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Inquitequitica irimajirontacotaquempari quenquejajiatatsica quempecarica iriatimpajia.^j

¹⁵Iroompaquea ipamijiaqueriquea yamanacoventajiaqueri. Ariquea iriatimpa yoanaque.

Ajaarantavaetsica

(Mr. 10.17-31; Irc. 18.18-30)

¹⁶Oraquea yoanaquegueti Jesoshi icoraquetashipojiriquea aparo caquinte, icantapojiaqueri:

—Tsatacaantantatsica [cameetsari], ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni? ¿Taa opajita cameetsatanquitsineca nonpeacaguempaca?

¹⁷Icanqueri Jesoshi:

h 19.7 Oratica paperi icanquero quimajareri *certificado de divorcio* (irooca aisa *carta de divorcio*). Iroguenti paperi itioncajiaquerogueti quejearoca: “Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro.” (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.)

i 19.12 Eonoco irio isoitsorejitajiqueca iguemaaqui. **j 19.14** Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempejiaquempaquea aatimpa.

—¿Queroquea ocoani picantantaque-
naca ‘cameetsari’? Aparotari ichoocati
cameetsatatsica. Cotanquitsiquea
pininqueguetiquea poanaque ichoocati-
gueti Aapani Irioshi pincoguitempaniniji
pinchoocaguiteni, pinetsanamajateroja
maasanopae itioncacotanaqueca
Moishishini coramanitica.

¹⁸Icanque iriatimpa:

—¿Querocate?

Icanque Jesoshi:

—Irootaquequea cantanquitsica: ‘Aatoja
pimetojanti, aatoja poashitiro manquiga-
rentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeven-
tantatsi. ¹⁹Pinquenquejacameetsatacoque-
rija piri aisa piniro, aisa pimpintsataquem-
parija pigonoro pinquejetaajempa
pipintsatagueti aviatimpa.’

²⁰Icantsitari iriatimpa:

—Arimajaca noquempetaquea
imaica nonetsanamajaqueroquea
maasano. ¿Imaicaquea choocampate
otspa nonetsanateca?

²¹Icanqueriquea Jesoshi:

—Pininquegueti pinetsanamajaquero-
quea inintaguetica Aapani Irioshi,
poanaquequea pojocantaguetanaquero
pashintagucaca paantaquemparoquea
imentaquipae pojocajiaqueneri coguite-
jacojianquitsica, pinquejetaquerogueti
onchoocataje oganejencaro shinetaca-
jaempineca ontaniqui inquitequi.
Ariquea pincoraquetajeja poguijatan-
quena.

²²Iquemitsitaquea icanquerica
ishimampojancaetaanaca, ariqueate
yoanaji, iriguentitari ajaarantavaeta-
tsica.

²³Iroompaquea ipitsocashitariquea
Jesoshi itsatacaanejia icanqueriquea:

—Iroomajaca noncantajiaquempica,
omanapitsamajataquempari ajaaranta-
vaetatsica inqijanaque imajirontagueti
Inquitequitica. ²⁴Noncantsijiajempi aisa.
¿Arimpate iragavejaque cameyo inqija-

naquequea itepoquiqui quisaatonquiri
irisotoanaqueriquea antaqueronta?

Aatotarite yagavejitsi. Iriompaqueate
ajaarantavaetatsica caaviji anaaquero
omanapitsataquempari inqijanaque
imajirontagueti Aapani Irioshi.

²⁵Iquemitsijigari itsatacaanejia
arimpaqueate yamenamenaitanaque
intati, icantajigui:

—Iroosacanica, ¿quericampate
agavejanquitsineca iravavajempa?

²⁶Yamenajianaqueriquea Jesoshi,
icanqueriquea:

—Iriiraquea caquinte teequea iragave-
jeroji, cotanquitsiquea Aapani Irioshi
yagavejaquero maasanopae.

²⁷Icantsitanaca Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashian-
tajianaqueroquea maasanopae nashinta-
vecaca, noguijaguijaitanaquempi.
Imaicaquea ¿taaca irojocajiaquenaca
Aapani Irioshi?

²⁸Icantajigui Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquempica,
oraquea iriaqueratacaajitajerogueti
maasanopae, irira Irijanite Caquinte
irisavicapojero imajirontamento
oganejencatatsica irimajirontamajapo-
jempa. Aviatimpajia guijaguijaitanaque-
naca imaica pintsipajianaquenaquea
pisavisaviiqueroquea majirontamenton-
tsipaequi oncarataque 12. Iroompaquea
pincantajiaque querocaca incojitaque-
rini ichoviquijianaqueca irijanijate
Ishiraeri, icarajiaque iriatimpajia aisa
12. ²⁹Aisa iriraquea maasano ovashian-
tajianaqueroica itsovironaquitepae,
irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae,
iriniro, iriri, irijanijate, irooca
iniganquitejire, iroguijaguijaitanaquena-
niji, irojocajiaqueneriquea otsipa
caavijica anaaqueroneca yashintavecaca
oshequijamajatanaquequea; taaca
opajita yovashiantanaqueca apatiroca
irojocajitajeneriquea otsipapae 100.

Aisa incoguitempaniquea inchoocaguiteni. ³⁰Icaramirincavaequequea yamenajivetacaca imaica yanaantavaeque, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaanteji imaica, oncoramanitapojajegueti iranaantavaetanaque.

Jesoshi iquempetacaacari ashintatsica iniganquitejire

20 ¹“Imaica nontsavetacotaqueroquea quero icotani Inquitequitica imajirontagueti, iroguenti nonquempetacaaquemparo ashintatsica iniganquitejire. Iriatimpa iroguenti yoguinuea pitsecatirajagueti iraaquiteriquea shiacojiatsica irishiacojiaqueneri irovaitsoquimashite. ²Ariqueea yamenajiapojiriquea icantajiguiri: ‘Poapoitanaquequea pishiacojiaquitenariojate ovaitsoqui, iroompaquea inquijanajegueti catsirincateri novegarajiaquempiquea aparo tenario.’ Iriatimpajia icanquequea cameetsavaequequea. Jero itigancajiaqueriquea iroaroaitanaque irovaitsoquimashitequi. ³Iroompajienoquivaepojigueti catsirincateri icoraquetajiquea yojocantajigueti irogueti taaca opajitapae irajaatequea itsipajia shiacotanquitsineca. Yamenajiapojiri itsipajia, savisaviitaquequea intati, teequea irantajigueji. ⁴Icantajiguiri: ‘Poapoitanaquequea aviatimpajia aisa, pishiacojiaquiteja noniganquitejirequi, novegarajiaquempiquea cameetsa.’ Ariqueea yoayoaitanaquequea. ⁵Iroompaquea itampaticatanaquegueti catsirincateri yoitsitanajaquea aisa iramenaguetaquitequeate itsipajia shiacotanquitsineca. Ariqueea iquempetacaajaroquea ijaguitetanajigueti, yaitajata itsipajia. ⁶Iroompaquea irooshipojigueti inquijanaje catsirincateri, yoitsitanajaquea aisa yamenajiapojiriquea itsipajia, teequea irantajigueji, icantajiguiri: ‘¿Queroquea olocani pisavisaviitashicaquea intati, teequea pantajigueji?’

⁷Icantajiguiri: ‘Tee inchoocatenica shiacotacaajiguenaneca.’ Iriatimpaquea icantajiguiri: ‘Iroosacanica poapoitanaquequea aviatimpajia pishiacojiaquequea noniganquitejirequi.’

⁸“Iroompaquea itsaparoncaguitetanaquegueti icanqueriquea shiacotacaajiaquerica: ‘Imaica pincajemajiguerija shiacojianquitsica pivegarajiaqueriquea pintsitacajiaqueri, pimpariajanaquempari impoipoiitanquitsica parejetacaapanajantempari iriquetica coraquecoraqueitanquitsica.’ ⁹Iroompaquea icoraquecoraqueipoji coraquejianquitsica irooshipojigueti inquijanaje catsirincateri. Iquejetavacaajia maasano ivegarajiaquergueti, yojocajiaqueneri aparo tenario.

¹⁰Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea iriquetica shiacomajatanquitsica, iriatimpajia yamenajiguiriquea ijiqueji iranaacaajiaqueriji irivegaramajiaqueri. Cotanquitsiquea manaquea iquejetacaajiacari ivegarajiaquergueti, yojocajiaqueneri aparo tenario.

¹¹Irooquea yamenajiaquergueti teequea iranaacaajigueriji irivegaramajiaqueriji, ariquiteate icohicoitanaca icantimanajianaqueri ashincaroa iniganquitejire. ¹²Icantajiguiri: ‘Irirajia impoipoiitanquitsica capichajaniquea ishiacotaque, cotanquitsiquea pivegarajiaqueri quempeca pivegarajiaque-nagueti naatimpajia atsipejianquitsica noshicoguitini catsirincateriqui narejevaeca imaica.’ ¹³Cotanquitsiquea irira ashincaroa icanqueri aparo shiacotanquitsica:

‘Nogonoro, teequea namatavijempiji. ¿Arimpate teequea pincanteji cameetsavaeque incajaranqui nocanquempigueti novegarataquempari aparo tenario? ¹⁴Poanajiquea paanajeri yojocaquempica. Naroguentiquea cantiquerica irivegarajiaqueriquea impoipoiivetanquitsica ishiacoquegueti iquempetacaajiaquempiriquea aviatimpajia ivegarajitaquempigueti. ¹⁵Naroguentitari ashincari nomentaquitsite. ¿Arimpa aato nagaveji nojoquiniritsi quericaca noninqueca? ¿Aricaja picatsimatacotsitaque-

naro pamaquegueti iriguenti nocavintsajaque itsipa?”

¹⁶“Irootaquetarite noncantantajiaquem-pica imaica choocajia iramenajivequem-paca imaica yanaavaequequea, cotanquitsiquea oncoramanitapojagueeti aatoquea yanaantajiajitsi. Iriiraquea teeca iranaantajigueji imaica, irioquea anaamajatantantquitsineca oncoramanitapojagueeti.”

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque
(*Mr. 10.32-34; Irc. 18.31-34*)

¹⁷Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi itoncotoncoitanaque, icajemitsitari iriatimpaqui itsatacaaneja carajianquitsica 12, icantajigui:

¹⁸—Imaicaquea atoncotoncoitanaque oahoaitanaque Jerosarequi. Ontaniquiquea ontaniqui arejerejeipojaquempagueti manaquea iracaantajiqueri irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: ‘fintsishiatsi irimetojajiterini.’ ¹⁹Ariquee irajaitanaqueriquea ichoocajiguiqueti teeca irijorijoigueji cameetsanijite irantanaguishevaequerinijite, aisa impasapasajiaqueri agompiaquitempari, ariquee irompajacojiaqueri coroshiqui, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

Onintavecaca iriniro Santiago aisa
Joanca
(*Mr. 10.35-45*)

²⁰Iroompaquea ocoraquepojiquea imanquigare Severeo otsipatsipaitapoj-

cari irijanijiate, oguerovempojacariquea Jesoshi oncamanqueriniji oninqueca.

²¹Icanqueroquea:

—¿Taa opaji pininque?

Iroatimpa ocanque:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, noninque poguisavisaviitaquenari irirajia irijani irisenampijajiaquempi, aparato savicanquitsinequea pitincamijempequiqui, iriraquea itsipa irisavicaque pishinampijempequiqui.^k

²²Cotanquitsiquea Jesoshi icanque:

—Teequea pintsajigueroji ocatica pinintavecaca. ¿Arimpate pagavejiaquequea aviatimpajia pimiraquero nomiraqueca naatimpa?^l

Iriatimpajia icantajigui:

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa.

²³Icantajigui Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero pimiraqueroquea nomiraquempaca naatimpa,^m cotanquitsiquea teequea naatimpa cantanquitsineca quericaca senampijaque-naneca savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampijempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi paesatoniqui iroaqueragueti.

²⁴Ariquee iquemajiavaquegueti itsipajia 10 itsatacaaneja itijerequijianaqueri Santiago aisa Joanca. ²⁵Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:

—Pitsajiguirarite iriraquea ipejaiaqueca imajirojiate teeca irijorijoigueji manaquea yatsanavaecari igonorojia, ariquee iquempejia iramajiroreja yomperaperaicari irashijia. ²⁶Cotanquitsiquea aviatimpajia

k 20.21 Irira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampijempequiqui, quejemajirovecari. **l 20.22** Ocaticaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: “¿Arimpate pagavejiaquequea aviatimpajia pantsipevaequempaquea pinquempejiaqueanaquea naatimpa nantsipevaetaquem-pagueti?” **m 20.23** Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero pantsipevaequempaquea pinquempejiaqueanaquea naatimpa nantsipevaetaquem-pagueti.”

aatoquea piquejejiga. Ariguenti quericaca nintanquitsine iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja amijiaquempineca.

²⁷Querica nintanquitsine irijivatante, impeitsitempaja iromperare maasano.

²⁸Quempeca Irijanite Caquinte teequea irooquee incoraquetashiteji iramijitavaqueri, iroguenti icoraquetashitaque incavintsajantapoje, aisa irimetojaventsitempariquea maasanojia, onquejevequempaquea irivegaraventajajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

Jesoshi ipityaquirejajiriquea mavite shamponcajari

(*Mr. 10.46-52; Irc. 18.35-43*)

²⁹Ariquee Jesoshi itsipatanacariqueea itsatacaanejia iquenaquenaiipoji Jericoqui iroaroaitanaque Jerosarequi, itirorencaventajianacari caquinteja.

³⁰Ariquee oraniqui isavicajiaquequea mavite shamponcajari ocaravoquitapoji-gueti quenavoquirontsi. Irooquee iqumacojiavaquerigueti Jesoshi coraquetapoji icajemitsijianaquea icanqueri:

—iNomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

³¹Irra choocajianquitsica icantomajiaqueriquea icantsijjivetari irisanticotanaquenijite, cotanquitsiquea iriatimpajia arimpate icajemamajatsijianaca:

—iNomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

³²Icatiapojaquea Jesoshi icajemajiaqueri icanqueri:

—¿Taaquea pinintajiaque?

³³Iriatimpajia icantajiguiri:

—Nomajirote, nonintajiaque nompityaquirejajianaje.

³⁴Ipintsatacojianacariqueea Jesoshi ipamijiaqueriquea iroquijaqui. Ariqueea

icojianaja inejajianaji, yoguijaguijaitanaqueri.

Yarejetapojacaroqueea Jesoshi Jerosarequi
(*Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19*)

21 ¹Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejerejeipojaroqueea Vetepaje Orivotsempiqui. Iroompaquea iriraqueea Jesoshi itigarancajiaqueriquea mavite itsatacaane icantajiavaqueriquea:

²—Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, pamenajipojeroqueea oraniqui aparo aashino shiticacoca itsipatacaantajicaro irijanigantirenajianiqui. Pishiticarejacojiaqueri pamajiaquenari. ³Choocagueti cantaquempineca, aviatimpajia pincantajigue: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipiajajempiri.’

⁴Ariquee oquejetantacaca imaica onetsanatanaquepaniji icanqueca tsavetantatsica coramani itioncacaajiquerigueti, icanque:

⁵“Pincantajiguerija guintenijiatsica Shionequi:”

‘Pamenajigueja, coraquetapoji Pimajirote aviatimpaqui, iriatimpa iriguenti caavijica imativicamajataca, manaquea iquenantapojacari aashino, irijanigantirenajianiqui aashino, irijanite quijaviriniquitatsica ajaararontsi.’”

⁶Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsatacaanejia inetsanatsitaroqueea icanque-rica Jesoshi. ⁷Yaajianaqueroqueea aashino aisa irijanigantirenajianiqui, ipashicamititsajiaqueneri iitsaarepaequi, isaviquitsitanacariqueea Jesoshi. ⁸Yoayoaitanaquequea icaramirincavaetanaque caquinteja, iconoagarantajiaa imaroncaashijiavaqueri iitsaare quenavoquirontsi, itsipapae-

quea aavashijivanquitsica ovashi imaroncaavoquitashijivaqueriquea Jesoshi.⁹ ⁹Irraquea iriquestica oahoaitananquitsica aisa irirajia guijaguijaitaquerica icajemajianaque, icanque:

—iCaaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica Taavini!

—iIntsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatacsica!

—iCaaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatsica jenoqui!

¹⁰Ariquea iquijanaquegueti Jerosarequi, ishamirincajipojaca choocajianquitsica. Iconoagarantajiacaca icoacojipojiri itsipajiacaca icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica?

¹¹Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti Jesoshi tsavetantatsica quenapojatsica Nasarequi Garireaquei.

**Jesoshi yoguivorocajiaqueri
jocantantajiacaroca teemporo**

(Mr. 11.15-19; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹²Ariquea Jesoshi iquijanaque oniganquirequi oticaacoroqui teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi yamenajipojiri jocantantaguetirica viratsipae aisa vegarantantajiguirica. Yoguivorocajipojaqueriquea maasanojia, aisa yapitaiaguequeroquea ishitaponcaropae yojoquijitantarica imentaquitsite guipiantajiguirica imentaquipae.^p Iquejetsiguetaroquea aisa isavisaviitantacaca jocantajiguirica emorenipae. ¹³Icantajiguiri:

—¿Arimpate tee ontionquempaji: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquetantapiniijitempaca iramanajiaquenani?’^q Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantajatsica.^r

¹⁴Iroompaquea ocaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo icoraquetashijiapojiri shamponcajarijia aisa teeca iranijimajateji. Iriatimpa ipityaquirejaguetajiri teeca iramenajiavetempaji, aisa yanijitacaamajatajiri teeca iranijimajjiavetempaji.

¹⁵Irraquea saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncotanqueca Moishishini icatsimamajajianaque yamenajivaquerigueti yonigaantaguequeroquea ocaantantatsica intati, aisa iquemajiaquerigueti chaajaniquiripae icajemitsijianaca oniganquirequi teemporo, icantajiaque:

—iCaaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica Taavini!

¹⁶Ariquea iriatimpajia icantajiguiri:

—¿Arimpate teequea pinquemajigueriji irirajia chaajaniquiripae icajemajiaquegueti?

Irraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Jeejeguitatsi, noquemaque, cotanquitsiquea ¿arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji ocanquegueti: ‘Pinintacaajiaqueri chaajaniquiripae aisa igantagatirajaca yatsoti intsaromentajiaquempi?’^s

¹⁷Ariquea yojocajianajiri isotosotoitanajiro Jerosare, yoayoaitanaque

o 21.8 Imaroncaashijivaquerigueti iitsaare quenavoquirontsiqui aisa imaroncaavoquitashijivaquerigueti ovashi, manaquea iquejetacaavacari majirontatsica ishineventajigarigueti.

p 21.12 *guipiantajiguirica imentaquipae*. Incoraquequegueti joriojia quenajipojatsica otsipapaequi guinteninintsipaequi iramajiaquegueti cantashitatiaguetanquitsica imentaquipae, irojocajipajaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajivajeneriniji itsipapae cameetsaniji irojocagarantajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irivegarajiaque viratsi irojocajiaquenerica. **q 21.13** Is. 56.7. **r 21.13** Jer. 7.11. **s 21.16** Irootaquequea itioncaneni Taavini yamashaiventaquerigueti Aapani Irioshi. Sar. 8.2.

Vetaniaqui, ariquea imaapojaji
oraniqui.

**Jesoshi icanqueroquea iguera aatonijite
ochoocatimatajitsi osovena**
(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸Iroompaquea osavincaguitetama-
naquegueti icoraquecoraqueitaji
Jerosarequi. Iriraquea Jesoshi
ariquea itaseapoji. ¹⁹Ariquea
yamenacovetapojacaro iguera
ocaravoquitapojigueti quenavoqui-
rontsi, ariquea yoapanajanti
iramenamajapananteroquea
choocaca osovena, cotanquitsiquea
yarejevopojacaroquea quempeji tee
onchoocateji, iroguentini ovana.
Icantsitaroquea:

—Imaicaquea imaica aatotarite
ochoocatimataji písovena.

Ariquea ocotanaca osampirocana-
quequea ometojanaque. ²⁰Irooquea
yamenajivaquerogueti itsatacaanejia
yamenamenaitanaquequea intati,
icanqueriquea:

—¿Queroquea oocani picanquiti-
giuro ometojanaque?

²¹Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iroomajaca noncanquempica,
arigueti paventamajataquemparigueti
Aapani Irioshi pintsamajiaquegueti
arimajaca yagavejamajati, aatogueti
pinquenquejimatirotsijate: ‘Aatoca
yagaveji Aapani Irioshi’, ariquea
pagavejiaquequea pinquempejia-
quena naatimpa nosampirocaquero-
gueti iguera. Cotanquitsiquea teequea
aparoquea ocatica. Aisa pagavejia-
aque pincantajiguero ocatica otsempi:
‘Poanaquetsija pojocajatempa iniroja-
niqui quantijani’, oapanajantequea
ojocajapojempa. ²²Maasano taaca
opajita pamanajiaquerica Aapani
Irioshi, arigueti paventamajiaquem-
pari, onetsanaquempaquea.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea
tigarancaqueri**

(Mr. 11.27-33; Irc. 20.1-8)

²³Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi
teemproqui iquijapojaqueero oniganqui-
requi oticaacoroqui itsatacaantapojaque.
Incajaranquiguitetanaquegueti icoraque-
coraqueitashipojaqueriquea saseroro-
tejia anaantajianquitsica aisa jivajigui-
rica joriojia, icanqueriquea:

—¿Taaquea cantaquempi piquempe-
tancaroca imaica poguivorocantajia-
rica jocantantajiaatsica? ¿Taampate
tigarancaquempiquea?

²⁴Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Intsija naatimpa noncoacotempi.
Poguisotoaquenarogueti, ariquea
nonquempetsitempa naatimpa
noncamanquempiquea queri tigaranca-
quenaca. ²⁵Iviñacajatantigueti Joancani,
¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca
oquenantapojaca inquite? ¿Irioca
oquenantapojaca caquintejia?

Irooquea iquemajivaquerigueti
iquenquetsatavacaajianaca
icantajigui:

—¿Querocate ancoterini? Ancantsive-
temparigueti oquenantapojaca inquite,
iriatimpa incantanaque: ‘Iroosacanica
¿queroquea oocani teeca pinquemisan-
tantajiguempariji?’ ²⁶Cotanquitsiquea
ariguetejia ancantsivetempari oquenanta-
pojaca caquintejia, atsaroacaajiacari-
quea caquintejia, maasanopaetari
icanque irira Joancani iriguenti
tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani
Irioshi.

²⁷Jero icantantajiacarica:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea iriatimpa icanqueriquea:

—Iroosacanica, ariquea nonquejeta-
quempaquea naatimpa, aatoquea
nocamantimpitsi quericaca tigaranca-
quenaca naatimpa.

Jesoshi iquejetacaacari mavite irijanite caquinte

²⁸Iroompaquea Jesoshi icanqueriquea: —¿Queroquea pincanqueni pinquenquejerogueti noncantajiaquempica imaica? Ichoccati caquinte choocata-tsica mavite irijanite. Iroompaquea icanqueri parianquitsica: ‘Irijani, poanaque pishiacoquiteta ovaitsoquimashiqui.’ ²⁹Iriatimpa icanque: ‘Aatoquea noguitsi’, cotanquitsiquea iroompaquea iquenquejanaquero yoanaque ishiacocuiti. ³⁰Iroompaquea yoashitanaqueri itsipa irijanite, ariquea iquejetacaacari iriatimpa, itigarancavetacari irishiacote. Iriatimpa manaquea icanaveca: ‘Intsija nonquejetaquempa’, cotanquitsiquea teequea irogejei. ³¹Imaicaquea pincantajiguena, ¿querica quemisanta-vaquerica iriri?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti parianquitsica.

Ariquea Jesoshi icanantajiguiri:

—Iroomajaca noncanquempica, iriraquea capiocajiguinirica majiron-tatsica imentaquitsite aisa manquiga-rentsijia cantatsatantaguetatsica yanaajiaquempiquea iquemisantajia-que, iriquetiquea quijajuijaitanan-quitsine imajirontagueti Aapani Irioshi. ³²Pinquenquejeja, icoraqueta-shijiaivequempiquea Joancani Viñacajatantatsica itsatacaajiaaveta-quempiquea queroquea pincojiaquem-pani pincomajamajiaquempagueti, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemisantajiguiriji. Iriraquea capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, iriguentiquea quemisantajiaquerica. Ariquea oquejetaca cantatsatantaguetatsica. Aviatimpajia pamenajiavecariquea cotanquitsiquea teequea pinintajig-ueji pincantashitatijianaquempa

povashiantajianaquero pigovaegui-shere pinquemisantajianaqueri.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijvetaroca ovaitsoquimashi
(*Mr. 12.1-12; Irc. 20.9-19*)

³³“Iintsija pinquemisantajiavaqueroja nonquejetacaajiaquemparogueti otsipa. Ichoccataque aparo caquinte yashinca iguepatsite. Ariquea imiataqueroquea ovaitsoqui itantotacotaqueroquea. Aisa ipeacaashicaroquea yagaticantajitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquempaca ovaja, aisa ipeacaacaroquea irisavican-taquempaca jenoqui amenaqueroneca cameetsanijite iramenamajiaqueronijite aatonijite yaajitirotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishiacojia-queriquea. Oraquea onchoocatana-quegueti irojocagarantajiaqueriquea iriatimpa. Iroompaquea yoavaetanaque-quea jmm osamani. ³⁴Ocoramanivaeta-pojiquea aapojajagueti osampatantana-jempaca ovaitsoqui itigarancajiavecari irashijia iramanajiajaterime irojocaga-rantajiajenerime. ³⁵Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaqueroica manaquea icatsimajiaqueri aparo itavatavaavae-queri, iriraquea itsipa imetajiajaqueri. Iriraquea itsipatapojatsica manaquea itsinatsinavaequeri mapiqui. ³⁶Iroompa-quea iriraquea ashincaroica ovaitsoqui-mashi itigarancajiavecari itsipajia irashijia, yanaajiaqueriquea iriquetica itigarancajiavecaca. Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiatsica ariquea iquempetacaajiavacari iriatimpajia.

³⁷“Iroompaquea icanquequea:

‘Iriocajate nontigarancaquequea nirijanite, irioca intsarocaaajia-va-quepa.’ Ariquea itigarancquitsitari.

³⁸Cotanquitsiquea iriatimpajia yamenajiavaqueriquea icoraquetapo-jaquegueti, iquenquetsatavacaajia-naca icanque: ‘Jeeri irintatica

ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajegueti iriri. Jaamequetiroshiatsi ametojajiaqueri cameetsanjite aatimpajia ashintamajatajemparonijite.’³⁹Iroompaquea yarejevepojaca yaitsijianacari yaajianaqueri acaqueroca otantotacotacagueti ovaitsouquimashi, imetojitsitari.

⁴⁰“Oraquea incoraquetajegueti ashintamajataroca ovaitsouquimashi, ¿querocaca incojiapojaquerini irirajia shiacojiatsica?”

⁴¹Iriatimpajia icanqueriquea:

—Irimetojajiaqueri interoncajiaqueri maasanojia, aatotarite ipintsatacojigarritsi. Iroompaquea incajemajiaquequea itsipajia quempoguijajenerineca iniganquitejire. Ariquea onchoocatanajegueti ovaitsouqui iriatimpajia irojocagarantajajeneri.

⁴²Icanqueriquea Jesoshi:

—¿Arimpate teequea pampatsajavatacojigueroji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani? Ariquea ocanque:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajavetempaji peacaajiacaroca mapipanco, opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaqueroca.

Irraquea Aapani Irioshi ipeacajaa-roquea.

Amenajiaqueroquea aatimpajia oganejencani.’

⁴³Irootaquequea nocantantajiaquem-pica aatotari piconoajajari Aapani Irioshi imajirontagueti, itsipapae caquinte incajemajiaje quemisantamajiaquerineca, iriatimpajia iriguentiquea peajiaquenerica Imajirojiate. ⁴⁴Querica ocomposquemparoneca ocatica mapi incampo-

jemparo jarare jarare, cotanquitsiquea quericaca ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueri.^t

⁴⁵Irooquea iquemajiavaquerigueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa pariseojia iquejetacaajiacanarica Jesoshi, itsajiaquequea iriguenti itsavetacojiaqueca. ⁴⁶Ariquee icatsimajianaque inintajiaveca iracaantajiaqueri, cotanquitsiquea itsaroacaajiacari igonorojia. Iriatimpajia yamenajiaqueriquea Jesoshi iriguenti tsavetantatsica.

**Jesoshi iquempetacaacaro
ishineventajitarogueti imanquigajitagueti**
(Irc. 14.15-24)

22¹Iroompaquea Jesoshi iquempetacaacaroquea imajirontagueti Aapani Irioshi, icanque:

²“Imaicaquea imaica nontsatacaajiaquempiro quero icotani Inquitequitica imajirontagueti. Iroguenti iquempetacariquea majirontatsica itiacantaquequea taaca opajitapae isheca icajemitsijigari igonorojia irishecatatacaajiaquempari irishineventajiaquempariquea irijanite irimanquigaquempagueti. ³Iroompaquea itiganrancajiaqueriquea irashijia incantajiaquiteri coraquecoraqueitanquitsineca, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea irinintajigueti incoraquecoraqueite. ⁴Ariquee itiganranquitsitaja itsipapae icantajiavaqueriquea: ‘Imaica pincantajiavaqueri: “Icagemajiaquempi inetsanamajiaqueroquea taaca opajitapae shecatsipae.” Nojitorejacaantajiaqueriquea nogaapironcaarinitepae aisa irijanigantirenajaniquipae quejima-jatanquitsica, imaica netsanagueca maasanopae. Pincamanteri incoraqueco-

t 21.44 Oraquea *mapi* irioquea quejearo Jesoshi. Oraquea otsinacaqueca opitsarepitsarejatanaqueca iriojia quempecaro carica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaquempari incatsimamajiaqueri.

raqueique taampina irishecatacojiaquitená. ⁵Cotanquitsiquea irirajia icajemavecaca teequea inquemisantajiaqueriji, manaquea yoayoaitanaque querocagueti. Aparo oananquitsi iniganquitejirequi, itsipa oananquitsica irojocantagueteroquea irajaararo. ⁶Iroompaquea itsipapae yaajiavaqueri itigarancajiaqueca majirontatsica itavatavaaetavaqueri imetojajiavaqueri. ⁷Ariquee icatsimamajatanaque majirontatsica itigarancuistsijigariquea igoretajiate irimetojajiaquiteri metojantajatsica, intaitemparo itsovironaquitepae.

⁸Iroompaquea icanqueriquea irashijia: ‘Jac netsanavetacaquea maasanopae cameetsanijite irimanquigaquempanijite irijani, cotanquitsiquea iriatimpajia nocajemajivetacaca teequea incameetsajigueji, manaquea iqemavetaca, imaicaquea aatoquea icoraquetitsi.

⁹Imaicaquea manaquea poajianaque quenavoquirontsipaequi pincajemajiaquiteriquea maasano quericaca pintonquivotonquivoiquempaca.’

¹⁰Ariquee yoayoaitanaquequea icapiocajiaqueriquea cameetsajianquitsica aisa teeca incameetsajigueji. Iriatimpajia icoraquecoraqueipojiquea iquijaquijaita-pojaque yomporoguijavaetaojacaro itsovironaquite. ¹¹Ariquee iquijitapojacaquea majirontatsica iramenajiaquiteriquea icajemajiaqueca. Ipitsoquitsivetanaca yamenitsitari aparo teeca inquitsaatemparoji quitsaarentsi quempetaroca iquitsaajiacaca igonorojia yojocajiquenerica cameetsanijite intsipatsipaiquemparinijite iriaqueraca manquigatanquitsineca. ¹²Icanqueri-

quea: ‘Notsipavijitaca, ¿queroquea picocani piquijapoji intati teequea pinquitsaatemparoji quitsaarentsi quempetaroca iquitsaajiacaca pigonorolja?’ Cotanquitsiquea iriatimpa imativicanaquequea. ¹³Iroompaquea ipitsocashijigari irashijia icanqueriquea: ‘Poishojigueri iguitiqui aisa iracoqui, paajianaqueriquea pimpishoncajiaquiteri sotsiqui opitsecaquegueti pintsipatsipaitacaantiquitempari iraaianquitsica atsicayajijianquitsica.’

¹⁴‘Icaramirincavaequequea icajemajivecaca, cotanquitsiquea irirajia icoguia-guetaqueca teequea iroshequiamajateji.’”

Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae

(Mr. 12.13-17; Irc. 20.20-26)

¹⁵Iroompaquea iriraquea pariseojia yoayoaitanaji iqemavacaajiaica incoraqueetashijiaqueriquea Jesoshi incomitacaajiaquempari cameetsanijite onchoocaquenijite incanqueca ompampiantantapojempaca incatsimatacantajiaqueri. ¹⁶Iroompaquea iriatimpajia itigarancagarantajiaque itsatacaane aisa shinevencarica Erorishi^u iroaroaitanaquequea incoacojiaquiteri. Iroompaquea yarejerejeipojaca icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquequea aviatimpa teequea pamatavijanteji. Oraquea pitsatacaantigueti tampatica poaquero picamanqueriquea maasanopae queroquea incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguetica Aapani Irioshi. Tee inchoocateji quericaca pagamajaquem-paca, aisa teequea pintsaroacaguempariji

u 22.16 Iriira *pariseojia* irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajirontaquempari Sesa, iriguentitari Iromaquitica. Ari iquejetaca *Erorishi*, teequea irio jorio. Cotanquitsiquea iriraquea Iromaquitica iquijaguetanaque iguinteniqui joriojia yomperaperavaejiacari. Irioquea cantanquitsi irimajirontaquempari Erorishi joriojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia joriojia irojocagarantapinjiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji joriojia *shineventacarica Erorishi*.

caquinte, irioca anaantavetanquitsica, irioca teeca iranaanteji. ¹⁷Pitsatirotarite icanqueca majirontatsica Sesa icanquegueti maasanojia jorio irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Imaicaquea ¿queroa pincanteni? ¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, arica tee oncameetsateji?

¹⁸Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea manasacana iquenquejaguishejiaque intati, irootari icantantacarina:

—Cameetsatampeajatsica, ¿queroquea ocotacani pincomitacaquename?

¹⁹Iintsijate pamaquenarija apamentacuiro imentaqui icanqueca Sesa ajocapinitenerica, nameneritate.

Iriatimpajia vojoquitajianariquea tenariomentaqui, ^v ²⁰icansitariquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiquea? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

²¹Icanqueri:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

Icantsitariquea:

—Iroosacana, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanati-menqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacajiaquempariquea Aapani Irioshi pinetsanamajajiaqueroja maasanopae icantaguequeca.

²²Iquemajiavaquerogeti icantajiaquerica, ariquea icohicoitanaca yamename-naitanaque intati, ariquea yoayoaitanaji.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa

intancoretancoreitanajeguete

oncoramanitapojajeguete

(Mr. 12.18-27; Irc. 20.27-40)

²³Iroompaquea incajaranquiguitetanaqueguete irioqueate oahoitanaajatsi saroseojia iramenajiaquiteriquea

Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajianquitsica aatoquea itancoretancoreitajitsi metojatsica. Icantajiajojaqueri:

²⁴—Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramaniqui paperiqui icanque inchooqueguete caquinte teeca irijanintempaji, aapojempaguete irimetojanajeguete irojocapanajantero imanquigare, choocagueteiqua iriguentijeguete irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quejetaja irioca irijanintajari metojanquitsica.

²⁵Coramaniquea ichoocataquequea aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigave-tacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji. Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatarica. ²⁶Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquejetacaquea itsipa niganquitanquitsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigajiavetacaroguete, teequea irijanintacajiaquemparoji. ²⁷Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa. ²⁸Imaica, iintsija pincantajiguenaja, oraquea oncoramanitapojajeguete intancoretancoreitanajeguete maasano metojajiavetanquitsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajiavecaroquea.

²⁹Icanqueriquea Jesoshi:

—Aviatimpajia manaquea picomijiaca, teetarite pintsajigueroji queroa ocanqueni Itioncaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica

iriatimpa. ³⁰Oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasano metojajivetanquitsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatotarite yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo, manatarite inquempejianajempariquea irashivantijitete Aapani Irioshi choocajiatitsica inquitequi. ³¹Imaicaquea aviatimpajia manaquea picanque aatosa itancoretancoreititsi metojaguevetatsica. ¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji icantsitaquempica Aapani Irioshi paesatoniqui, icanquegueti: ³²‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo?’ Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica.

³³Irooquea iquemajiavaquerigueti maasano itsatacaajiaquerigueti imaica, mana yamenamenaitanaque intati.

**Queroca caavijica anaaque
irinetsanamajajiquea**

(Mr. 12.28-34; Irc. 10.25-28)

³⁴Iroompaquea iriraquea pariseojia iquemacojiaquerigueti Jesoshi imajeretacaajiaquerigueti saroseojia, yoayoaitashitanaqueriquea iriatimpajia aisa.

³⁵Aparo pariseo tsamajavetaroca itioncacotanaquea Moishishini, icoacopojiri iramenantaquempariniji, icanqueriquea:

³⁶—Tsatacaantantatsica, oraticapae icanatacanquea Aapani Irioshi irinetsanajite ¿querocate anaantamajatsica?

³⁷Irraquea Jesoshi icanque:
—‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatsica Pirioshite, pampaniromajatanaqueri, pimpintsashirentamajaquempari, pimpintsaguenquejane-majatanaquempari.’ ³⁸Caavijiquea anaaque ocameetsamajataque irinetsanamajajiqueroquea ocatica, anaaguequero maasanopae icanatacaantaquea Aapani Irioshi irinetsanajique.
³⁹Oraquea mavitetapojatsica oquejevercaro, ocanque: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.’ ⁴⁰Ocatiquea mavite icanatacaantacajica anetsanajigue irootaquetari oquenantapojaca maasano otsipapae itioncacoguetaquea Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiaqueroca icanquerica Aapani Irioshi.^w

**¿Taaquea choviquitanaqueri
Quirishitotatsica?**

(Mr. 12.35-37; Irc. 20.41-44)

⁴¹Choocitirajagueti pariseojia, iriraquea Jesoshi icanqueri:

⁴²—¿Queroquea pincanqueni aviatimpajia? ¿Quericaca choviquiquerica Quirishitotatsica?*

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Iriguentiquea choviquiqueri Taavini.

⁴³Irraquea Jesoshi icanqueri:

—Iroosacanic, paesatoniqui iquenquejacaquerigueti Ishire Aapani Irioshi Taavini, ¿queroquea ocotacani iriraquea Taavini ipeantacarica Quirishitotatsica Imajirote? Icanquetari:

⁴⁴‘Irraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote:

w 22.40 Ampintsamajatemparigueti Aapani Irioshi aisa ampintsatemparigueti agonorojia, anetsanajiqueroquea otsipapae igantacaantane Aapani Irioshi, ovonchaquijacarotari.

x 22.42 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaquea” aisa “Icoguiaquea”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaquea impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iria Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatitsica coramanitica intigaranaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

Pisaviquetaja pisenampijaquenaja
notincamijempequiqui
pintspataquenaquea arejevaetana-
quempa
nagavejajiaquerigueti maasano catsima-
jiaquempica, onquejevequempari
povanquegontatsitempari.’

⁴⁵Irraquea Taavini icanqueri: ‘Nomaji-
rote’, ¿querocaca incoquempani
inchoviquitanaqueri?

⁴⁶Teequeate inchocatomateji aparo
agavejanquitsineca iroguisotoajivaqueneri,
ariquea oparianaca teequea quericaca
coacotajerineca, manaquea imajerejanaque.

**Incanque Jesoshi aatoja yoguijatacojitajiri
pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini**
(*Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54; 20.45-47*)

23 ¹Iroompaquea Jesoshi iquenque-
tsatacaajiaqueriquea capiocajian-
quitsica aisa itsatacaanejia icanqueriquea:
²‘Irraquea pariseojia aisa tsatacaantaji-
guiroca itioncacotanaqueca Moishishini,
iriojiaquea oguisotojaiguiroca itioncacota-
naqueca Moishishini. ³Nocantantajia-
quempica intsishiatsi pinquemisantamaja-
jigueri pinetsanamajajigueroquea
maasanopae itsatacaajiaquempica,
cotanquitsiquea aatoja piquempejigaritsi
iriatimpajia. Manaquea itsatacaantajia-
quequea intati, cotanquitsiquea teequea
irinetsanamajajigueroji. ⁴Oquejetaca
yoishotacojitininirigueti itsipajia inirochon-
quiina tenamajatatsica iquijachonquiina-
tacaajitaqueri, iriatimpa ejempaco,
teequea irininteji inquije. ⁵Maasano
yantajiaqueca yantajiaqueroquea
cameetsaniji iramenimentajiqueriniji.
Ariquea yamatsaetacojiacaroquea onaqi
ivancaqui yoguijaancaroca itioncacotana-
queca Moishishini, ipeacaitarorquea
catsantsanaqui. Ariquea iquempejiaquero-
quea aisa imaatacojiacaroquea inaraqui.
Oraquea yamanajiaquerigueti Aapani

Irioshi iroguenti iquitsaajiaca catsantsaje-
paquipae. ⁶Oraquea icajemajitirigueti
ishecajiacagueti iroguenti inintajiguiquea
iroguisavisaviiqueriquea intsipatsipaita-
caanquempariquea anaantajatsica, aisa
yoayoaitapinijiguigueti tsovironaqui
icapiocantapinijigaca inintajiaquequea
iroguisavisaviitaqueri intsipatsipaitacaan-
quempariquea caavijica yanaajiaque.
⁷Aisa yoayoaitanaquegueti oraniqui
yojocantantajitirogueti taaca opajitapae
inintajiaquequea inquenquetsatacajaitava-
queri incantavaqueri: ‘Tsatacaantanta-
tsica.’

⁸‘Cotanquitsiquea aviatimpajia
aatoquea pinintajiguitsi incantajiquempi:
‘Tsatacaantantatsica’, choocatarite
aparoquea Tsatacaantantatsica tsatacaaji-
aquempica. Maasano aviatimpajia mana
piquejetavacaajiaca, quejejjiaquempi
iguentijeguijia. ⁹Ocaniquiquea ocaniqui
quepatsiqui aatoquea ichoocatomatitsi
pijtashitempaca: ‘Aapani’, choocatarite
aparo Piri, ichoocati inquitequi. ¹⁰Aisa
aatoquea pinintimatitsi incantajiquempi:
‘Nomajironcaca’, choocatarite aparo
Pimajirote, irira Quirishito. ¹¹Irraquea
nintanquitsineca iranaaque manaquea
iramitacotanquequea. ¹²Aritarite irira
quenquejacotajatsineca: ‘Nanaajiaqueri
itsipajia’, manaquea iroguipashiventaja-
queriquea Aapani Irioshi oncoramanitapo-
jajegueti, iriraquea teeca iranaanteji
iroguenti irishinevenquempariquea
iranaacaavaequeri.

¹³‘iImacashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini, aisa
aviatimpajia pariseojia, cameetsatamam-
peajiatatsica! Quejevecaquea, pashitero-
gueti sotoromontsi inquijantajitaquempa-
meca nintajianquitsica irimajirontaquem-
pari Inquitequitica. Aviatimpajiaquea
teequeate pinquijeji, manaquea piticaan-
tavaque aatoniji iquijajiquijaiti nintajiave-

tanquitsica.^y ¹⁴iImaicashiatsi pantsipevae-tempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiaatsica! Manatarite pamatavijajiaqueroquea metojacoguetatsica piteroncapitsajiaqueroquea ashincaca. Aisa pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi picaratsantsatacaavaevetacaró iramenajitaquempiniji. Nocantantajiaquempica aviatimpajia caaviji panaamajajiaque incatsimamajajiaquempiquea oncoramanitapojajegueti.

¹⁵iImaicashiatsi pantsipevaeetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiaatsica! Aviatimpajia pitsitacaguitejavaetanaqueroquea quepatsi aisa inirojani quentijani pinquemisantacaajiaqueriniji aparó caquinte inquempajianaquempiquea aviatimpajia. Oraquea iquemisantajiaquempigueti caavijiquea igaanaaqueate icovaeguishetanacaquea yanaajiaquempiquea aviatimpajia. Irootaquequea iroantajianaquempaca camorecariqui quejiaquempi aviatimpajia.

¹⁶iImaicashiatsi pantsipevaeetempanishiatsi aviatimpajia, pitsatacaantajiavecaquea cotanquitsiquea teequea pintsatimajigueji! Mana piquejejiacari shamponcajari nigaavetaquemparica itsipa queroquea inquenanaque. Iroguenti picantajiaquequea: ‘Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquensatsatacojiaque teemporo ancanque: “Nontsojeaquempagueti ompeguempata teemporo”, iroompaaatogueti anetsanatiroquea acanqueca cameetsataquequea.

Cotanquitsiquea iriogueti anquenquetsatacotaquequea ooro choocatatsica teemporoqui, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’

¹⁷iQuishoguinari pinajiaque! Shamponcajataquempi pishirequi. ¿Querocampate anaatsica: iriocajate ooro choocantancaroca teemporo, iroocajate teemporo yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque teemporo.

¹⁸Ariquee picanquequea aisa: ‘Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquensatsatacojiaquequea aretare itaantajitarica viratsipae yaajiguinirigueti Aapani Irioshi ancantajiaquegueti: “Nontsojeaquempagueti ompeguempata aretare”, iroompaaatogueti anetsanatiro acanqueca cameetsataquequea. Cotanquitsiquea iriogueti anquenquetsatacojiaque viratsi ogataanquitsica aretarequi, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’

¹⁹iShamponcajari pinajiaque! ¿Querocampate anaatsica: iriocajate viratsi, iroocajate aretare yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque aretare. ²⁰Iriaquea quenquetsatacotiroca aretare, teequea aparó inquenquetsatacoteroji iroatimpa, iquenquetsatacoqueriquea aisa viratsi ogataancaroca. ²¹Ariquee iquejetacaquea iriraquea quenquetsatacotirocaquea teemporo, teequea aparó inquenquetsatacoteroji teemporo, iquenquetsatacotsitariquee iriatimpa aisa Aapani Irioshi choocantancaroca. ²²Aisa quericaca quenquetsatacotiroca inquire ichoocatigueti Aapani Irioshi irooquea iquenquetsatacotsitariqueri ishitaaponcaroquea Aapani Irioshi Imajirojiate maasano, aisa iriguenti

y **23.13** Irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini iriovetaca tsatacaantamajatanterome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irimeshiantaquemparime igonorója, cotanquitsiquea iriatimpajia tee irinintenica irinetsanatero, manaquea itsatacaamampejiacaró intati.

iquenquetsatacoquequea Aapani Irioshi savicantaroca.

²³“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Pojocagarantapinjigui-niri Aapani Irioshi pashintagueca: pashintajigagueti 10 ovanajaniqui icantajitica menta, irooca oitsoquijaniqui anishi, irooca comino, pinetsanaceroquea pojocapinjigui-niri aparo. Cameetsavetaca, cotanquitsiquea povashiantanajiro caavijica anaaquequea itsatacajiaquempica tioncarentsiqui, jero inintamajataqueca: tampatica poaqueneri maasano caquinteguetsica, pimpintsatocotantempaja, aisa paventamajaguitemparinii Aapani Irioshi. Cameetsavaeque pojocagarantajiaqueneriquea Aapani Irioshi pashincaca, cotanquitsiquea aatomesano pipeacojigarome otsipapae icantajiaquempica. ²⁴Quempevaequem-piquea shamponcajari tsatacaavetanacarica itsipa queroquea inquenacaanaquerime. Quempecaquea pitsicajatacovetacari tsiitotajaniqui, iriraquea cameyo, pinijacoqueri.

²⁵“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Piquejejiacari quiviroca otaqui chotarontsi irooca perato, cotanquitsiquea intsompoguirequi jac cantaitevaequequea, oshatecaquempanitari covaequisherentsi, manaquea paitsitantaguetaque, mana picoaguetaquero pinintaguetica aviatimpa. ²⁶iAviatimpajia pariseojia

quejequempiquea shamponcajari! Iroquetita pinquivaquero intsompoguirequi chotarontsi irooca perato ariquea aato ocantaitetajitsi aisa otaquiqui.”^z

²⁷“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Manatarite piquempejiacaroequea yoguijaantajitarica metojatsica, manaquea ipantantajitacaro quitamarori cameetsanjite iramenajiqueronijite ocameetsavaeque. Cotanquitsiquea intsompoguirequi chomisaani-quea iriguentiquea tseraiquicaroequea itonqui metojatsica icojotonquiptanacoequea. ²⁸Ariqueate piquempejiacaequea aviatimpajia iroguenti picameetsatamampeajiaca intati cameetsanjite iramenajiaquempinijite caquinteja, cotanquitsiquea intsompogui pishireji-aqui mana pishatecanajiro amatavijagantsi aisa covaequisherentsi.

²⁹“iImaichashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Iroguentiquea pipeacaashijiacanariquea inquenquejacotantajitajemparica tsavetantajiatsica metojanianquitsica coramanipaequitica, aisa pinetsanajiaqueneriquea yoguijaantajitarica comajamajajiatsica metojanianquitsica cameetsanjite inquenquejacojitajerinijite. ³⁰Ariquea picanquequea: ‘Arimequea nonchoocatem coramaniichoocatigueti choviquivaejianaquenaca aatomequea namijiguirime imetojajiaquerigueti tsavetantajiatsica.’

³¹Oraqueate piquempejiaquerogueti imaica aviguenti quempetacaantan-

z 23.26 Iquejetacaacarari intati Jesoshi itsatacaquerigueti pariseojia, quejetaca incanteri: “iAviatimpajia pariseojia teequea pintsatimajigueje! Iroquetita pinetsanamajajiguroja pishirequi cameetsanjite iramenajiaquempiniji netsanamajajiaquempi.”

quitsi, picantajiaquetarite aviguentijia ichoviquivaejianaqueca metojajiaque-rica, ari piquejejiacari. ³²iIroosacanica pinteroncamajateroja ipariaguishhecaca choviquivaejianaquemfica!

³³“iQuempevaequempi camaarini! iQuejejaquemfiquea irijanijiate sanatari! ¿Quero pincojiaquempani aatonijite pitsijaigatsi camorecariqui? ³⁴Irootaquequea nontigarankuimotantajiaquempirica tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipajia caavijica itsajigui, itsipajia tsatacaantaji-atsica. Cotanquitsiquea ari pimetojagaran-antajigueri pompajacogaranantajigueri, itsipapae pintavatavajigueri shinagoga-paequi picapiofantapinijiacaca, pincatsimatashijianaquempani pimpati-majianaqueriquea iguintenipaequi.

³⁵Pinintacaajiaqueri irimetojajiaquea comajamajajiatsica irootaquequea incatsimatimentantaquempiroca Aapani Irioshi quejetaquea aviatimpajia quejetacaantajiaqueriquea imetojantajicarica tsariventamajajigarica Aapani Irioshi coramanitica, iriquetinicaquea ipariajitacaca comajatatsica Averini icaratacaajivaequeriquea Sacarianiqui irijanite Verequiashini. Iriraquea Sacariani manaquea imetojajitaqueriquea ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo ichoocavetacagueti acaqueroca aretare itaantajitarica viratsipae. ³⁶Arimajacaquea noncantajiaquemfica, imaicashiatsi incatsimatimentajiaquempironishiatsi Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica imaica.

Jesoshi iracajiaqueriquea

Jerosarequitica

(Irc. 13.34-35)

³⁷“iJerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea tsavetantajiatatsica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea itigarank-

quimojiavetaquempica Aapani Irioshi intsavetantimojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamenajiguiroquea chaapa osaavantajiguiqueti orijanijiate, nonintaguevetacaquea naatimpa nonquempetacaajiaquemfimequea maasano aviatimpajia noncapiocajiaquemfimequeate pintsarotentajiaquea, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinintajigueji. ³⁸Imaicaquea imaica aatoquea ichoocaimojajimpj Aapani Irioshi, aparoquea pinchoocajiaje. ³⁹Nocantajiaquemfimequea imaica aatoquea pamenajajiana arejevaetapojajempaquea aapojajempagueti pincantajianaquetaquea: ‘iIintsishiatsi irishineventajiquempani iriratica coraquetapojatatsica itigarancaqueca Majirontamajata-tsica!’”

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo

(Mr. 13.1-2; Irc. 21.5-6)

24 ¹Ariquea isotoanajirogueti Jesoshi oticaacoroqui teemporo iroavaetanaje, iquempejiquempejiipojiriquea itsatacaanejia yamenacaague-queri teemporo aisa tsipaguetacaroca.

²Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icantajigui:

—¿Arite pamenajiaquero maasanopae ocatica? Iroomajatari noncanquemfica, aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani irooshipojegueti onteroncaguetanajempaquepatsi

(Mr. 13.3-23; Irc. 21.7-24)

³Iroompaquea isavicaquegueti Jesoshi Orivotsempiqui, ariquea iquempeji-quempejiipojari itsatacaanejia, icantajiapojiri:

—Nonintajiaque pintsatacaguena quero oncarateni onetsanantaquem-

paca incajaranquítica picanquegueti irasacaraajitaquero. ¿Taa opaji nontsatantajiajavemparoca pincoraquetantapojajempaca aisa onteroncantaguetanaquempaca quepatsi?

⁴Irireaquea Jesoshi icantajiguiri:

—Shoshoh yamatavijajitimpitsi.

⁵Incoraquecoraqueitaquetari oshequini pinajajiaquenanea cantajianquitsineca: ‘Naroguenti Quirishito’,^a ariquea iramatavijajiaqueri incaramirincatashivaetanaqueri. ⁶Aisa pinquemacojiaque-riquee itsipajia irashimirintavacaajianaquempa quempeji, aisa itsipajia otsipapaequi guinteninintspaequi, cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea pitsaroajiguisti. Aritarite onquempetanaquempaquea imaica, cotanquitsiquea aatotaquea arejetsitatsi onteroncantaguetanaquempaca quepatsi. ⁷Irireaquea guintenjianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea osamanipaequítica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea inquempeji-aquempa majirontajitsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipa majirontatsica irashimirintavacaajiaquempa. Irantsipevaejitaquemparoquea tasetajencapae, aisa omoguecaguetanaquempaquea. ⁸Onquempeguetanaquempagueti imaica mana oparianaca intati irantsipevaetantajitaquempaca.

⁹“Ariquea irajaiquempiquea iranaaquempi incatsimatacaantajiaquempiquea irimetojacaantajiaquempi. Maasanopae caquinteguetsica irisemimentajiaquempiroquea novajiro pitsarotentajiaquenagueti. ¹⁰Inconoagarantajiaquempaquea tsarotentajiaquevenanea irovashiantajianajero aato itsarotentajiajana, iroguenti iracaantajianaqueri-

quea itsipavijivetacaca, irisemavacaajianaquempa. ¹¹Irisotoaguetanaquequea amatavijantanquitsineca incantamampeajiaquempaquea: ‘Notsavetantiro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi’, cotanquitsiquea iriatimpajia manaquea iramatavijajianaqueri oshequini. ¹²Oncantatiaguishevaetanaquempaquea oratica covaequisherentsi, aato ipintsatantamajatanaja oshequini caquinteja. ¹³Cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaetanquitsineca aatogueti yovashiantirotsi itsarovenquenagueti arejevaequempa irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaitanaje inquitequi. ¹⁴Intsitacaguitejavaetanaquero quepatsi intsavetantajitanaqueroquea quero icotani Aapani Irioshi imajirontagueti. Ariquea inquempeji-aquempaquea imaica cameetsanijite inquemacojiaquero maasano caquinteguetsica, ariquea onteroncapijempa.

¹⁵“Irireaquea tsavetantatsica Iranierini coramani itioncacotaqueriquea covaequisshetaqueroneca teemporo oncoramanitapojajegueti. (Quericaa apatsajavanquero-neca ocatica pinquenquejamajateroja pintsatimenqueroniji.) Imaica aviatimpajia pamenajiavaquerigueti inchoocatantapojaquemparogueti iteemporote Aapani Irioshi, ¹⁶pincampojeja jaran maasano Joreajiaquítica pishishaiatapanajantejate otsempigucagueti. ¹⁷Quericaa choocatanquitsineca sotsiqui omencotapojacagueti itsovironaquitequi ovancaitoqui, aatoquea yaguijitanapanajanti iraaquepanajantero taaca opajitapae choocatanquitsica intsonmpogui. ¹⁸Quericaa choocatanquitsineca iniganquitejirequi, aatoquea yoapanajanti itsovironaquitequi irapaapanajantero otsipa iitsaare. ¹⁹iOoshiatsi manquigarentsijia tsaraquijianquitsineca, aisa atsojianquitsi-

a 24.5 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

neca, caaviji antsipemajajiaquempaquee!
²⁰Aviaticompajia pamanacoventajiaquempa-
 quea aatonijite pishiamirincatantajigarotsi
 sharacaguiteriqui irooca aisa savincaguiteri-
 riqui imagorejantajitaca. ²¹Caavijitari
 irantsipevaejitaquempa anaavaequero
 maasanopae yatsipejitacaca iroaqueragueti
 ipeacaaguecarogueti Aapani Irioshi
 quepatsi arejevaeca imaica. Aisa aatoquea
 yamenimajitajirotsi oncoramanitapojaje-
 gueti. ²²Aatomegueti icaratacaapojirome
 Amajirote oratica savincaguiteripae
 irantsipetantajiavetaquempaca interonca-
 majajiaquempamequea caquinteja.
 Cotanquitsiquea ipintsatocotacari icoguiaji-
 aqueca,^b incaratacaantapojaquenemparica.

²³“Querica cantajiaquempineca:
 ‘Jeeri iricatica Quirishitotatsica’, irooca
 incanquempi: ‘Ichoocaque ontaniqui’,
 aatoquea piquemisantajiguiritsija.
²⁴Incoraquecoraqueitaquequea tsavetan-
 tamampejaigatsica amatavijantajianqui-
 tsineca incanquequea: ‘Naroguentiquea
 Quirishitotatsica.’ Itsipaquea cantajian-
 quitsineca: ‘Naroguentiquea tsavetanti-
 roca icanquenaca Aapani Irioshi.’ Aisa
 ironigaanqueroquea oacaantantatsica
 intati cameetsanijite iramatavijajiana-
 querinijite oshequini. Inquejetacaajitsi-
 vetempariquea icoguiajiaqueca Aapani
 Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea
 yagavejiritsi. ²⁵Jero, nocamantsivae-
 quempiro maasano oatica imaica
 tequeratagueti arejepojempa. ²⁶Incan-
 quempigueti: ‘Jeeri irintatica
 oquitamampororitapojigueti’, aatoquea
 poapoaitisi pamenamenaiquiteri. Aisa
 incanquempigueti: ‘Chooca oraniqui
 intsompoguiqui’, aatoquea piquemisantajiguiritsi. ²⁷Onquempetaquempaquee

pamenajiguirogueti careti queroca
 ococani ocantigueti timemec, teequea
 capichajaniqui ontimemequeji,
 maasanoquea ontimemecaguitevae-
 quero. Ariquee inquempetapojajempa
 irira Irijanite Caquinte incoraquepoja-
 gueti, maasanojia iramenamajajivajeri.
²⁸Quempecaquea metojatsica queroca-
 gueti oraniqui yojoquijicagueti yamena-
 jiqueriquea sheetyaoni irarampejashijia-
 pojeri.^c

**Querocaca oncoguetanaquempani
 incoraqueatategueti Irijanite Caquinte**
 (Mr. 13.24-37; Irc. 17.26-30, 34-36;
 21.25-33)

²⁹“Irooquea oncaraguijanaquegueti
 atsipevaerentsi impitsecajencatanaque
 catsirincateri, taai aato iquitasetaji.
 Iriraquea impoquiropae irasacaraquetana-
 quempaquee. Irimoguecanaquempaquee
 choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi.
³⁰Ariquee iramenajitavaquero ontaniqui
 inquitequi intsatantajitavaquemparoca
 irooshimajajoji incoraquepojaque irira
 Irijanite Caquinte. Ariquee irishimampo-
 jancajianaquempa maasano caquintegue-
 tatsica quepatsipaequítica irirajiana-
 quempa. Ariquee iramenajivaqueri
 Irijanite Caquinte incoraquetantapojajem-
 paro mararo, iragavejavaetapojempa
 iranaajiaqueriquea maasano, iroganejenca-
 vaetapojempa. ³¹Iroompaquea intivojique-
 roquea tivorentsi intigarancajiaqueriquea
 irashivantijitete iroaroaitanaquequea
 intsitacaguetejajiaquitero maasanopae
 quepatsi incapiocajiaqueriquea icoguiajia-
 queca Aapani Irioshi.

³²“Imaica pintsjajivaqueroja nontsata-
 caajiaquempica, nonquempetacaaquem-

b 24.22 Irirajia icoguiajiaqueca iriojiatari aventaventajiaquemparineca. **c 24.28** Quejetaca yamenajiqueri sheetyaoni irarampejashijiaipojeri metojatsica, ariquee onquempetaquempa incoraquepojaegueti Quirishito, aato isenacapoja, maasanoquea iramenajivajeri. Pamenero aisa Irc. 17.37.

piroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaquequea irooshipojaji ajagantsipojaje. ³³Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajeguetei pamenaguetavajeroguetei onquempetanajempaguetei maasanopae notsatacajaianaquempica imaica, irooquea pintsatantajavajempa irooshipojishiatsi incoraquepojjaje Irijanite Caquinte, quejetaca catiapojaca sotomorontsiqui. ³⁴Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocatica nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanaquempaquea tequerataguetei interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempaguetei notsavetantsitacaca imaica. ^d ³⁵Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

³⁶“Teequea inchoocateji tsatatsineca querocaca savincaguiteri onetsanatantaquempaca, tee intsajiteji quero incarateni catsirincaiteri. Irirajia ashivantijite inquitequítica tee intsajigüeji, ariquea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi teequea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa itsaqueroquea.

³⁷“Oraquea incoraqueatateguetei Irijanite Caquinte onquempetajemparoquea ichoocavecaguetei Noeni coramani. ^e ³⁸Tequerataguetei onanquempaji anaantaguetaquemparoca maasanopae quepatsi, ishecajiaca caquinteja, imirajiaca, imanquigajiaca, yojocantajiaqueroquea irorijanijiate omanquigajiaquempaquea, arejevaeca savincaguiteri iquijaquijaitantacaca Noeni iguenajaroqui icantajitica aareca.

³⁹Iroompaquea ocomitajajipojiri anancari ocataroajianaqueri. Ariquea onquempetaquempa oncoramanitapojajeguetei incoraqueatapojajeguetei irira Irijanite Caquinte, manatarite incomirejajipojieri. ⁴⁰Inchoocajiaque mavite caquinte iniganquitejirequi, aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa irojocajitanaqueri. ⁴¹Ariquea onquempajiaquempaquea mavite manquigarentsi osavicaquea ontoncajiaque, aparo irajaitanaquero, oraquea otsipa irojocajitanaquero.

⁴²“Irootaquequea noncantantajiaquempica pincoquempanija poguijajia-vajerija Pimajirote, teetarite pintsajigüeji querocaca incoraqueatantajempaca. ⁴³Iintsijate pinquenquejajiguerotate, inchoocateguetei itsipa ashintanquitsineca itsovironaquite intsatemeguetei querocaca incoraqueatantaquempaca aitsitantatsica, ¿arimpate irimaaque? ¡Aatotarite imaguisti! Manaquea intinajaventaguiteroni irajaararo aatonijite yaitsijitiritsi. ⁴⁴Irootaquequea noncantantajiaquempica pincoquempanija pincomajamajajiaquempaga poguijagüiterini incoraqueatajeguetei irira Irijanite Caquinte, irorijite incoraqueatantajemparo pijijiaqueca aatoca incoraqueatantaro.

Yashintajitaca cameetsari aisa teeca
incameetsateji
(Irc. 12.41-48)

⁴⁵“¿Querija quempequemparineca imaica yashintacaca irira tsatatsica quemisantamajatirica ashincarica? Pameneja inchoocateguetei ashincarica

d 24.34 Otioncaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque *genea*. Chooca mavitepae agavejaque oncantacoque. *Genea* agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaqueroguetei (*esta generación la gente de este tiempo*); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (*esta raza*); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempaguetei itsavetantsitacaca (*esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas*). **e 24.37** Jen. 6.5-12; 7.6-24.

caquinte iroompaquea iroanaquegueti osamani, incantanaqueri aparo yashincaca: 'Pinquempoguijajajeri maasano nashintajiacaca, pojocapiniija-quererija ishecacia.' ⁴⁶⁻⁴⁷Oraquea incoraquepojajegueti iramenapojajeri-gueti inetsanamajatajiro icantanaque-rica, arimpaquea irishineventamajatana-quempariquea. Arimajaca noncan-quempi, incampoajeri: 'Imaica noninquequea pamenaguetaqueroquea maasanopae nashincaca.' Ariquea iriatimpa irishinevaetanaquempaquea oshequi. ⁴⁸Cotanquitsiquea iriogueti teeca inquemisanteji, aatoquea yoguijiritsi ashincarica manatarite incanque: 'Aatotajate icoraquetsitaja', ⁴⁹ariquea imparianaquemparo incatsimajianaque-riquea quejeiacarica yashintajitacaca, inconoajiaquempariquea shinquitatsica manaquea irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, aisa irishinquiguitempani. ⁵⁰Cotanquitsiquea taampina incoraquetimopojajeri ashincarica incoraquetimopojajeri, ⁵¹incatsimamajapojajeri oshequi, intsipatacaantajia-quempariquea quemisantamampeajia-tsica intati, ontaniquiquea iriraaguitempani irantsicayajiaquempa.

**Jesoshi iquempetacaacaro 10
manquigarentsijia iroaqueraca
quenquevaroguetananquitsi**

25 ¹“Imaica nonquejetacaquem-paroquea quero oncoquempani irimajirontaquempagueti Inquitequitica aapojempagueti notsavetantsitacaca. Manaquea onquempejiaquemparo 10 manquigarentsijia iroaqueraca quenque-varoguetananquitsi. Iroatimpajia amajiaque otsivorepae oahoaitanaque ontonquivotonquivoiquempari manquigatanquitsineca. ²Ocarajiaque 5 teeca onquenquejamajajigueji, otsipa 5 quenquejamajianquitsica. ³Iroatim-

pajia teeca onquenquejamajajigueji amajiaveca otsivorepae, cotanquitsiquea teetarite aajianaqueji ashitite oganenca-jatantanaquemparica coajica interonca-naquempagueti. ⁴Oraquea quenquejamajianquitsica iroguenti amajiaque itsipataco. ⁵Iroompaquea oguijaveguitarini teetatarite incoraquetsitempajia manquigatanquitsineca, ocananaca pochoquini ojocajianacani tin. ⁶Iroompaquea onianquitevaetapojaquegueti oquemitsitariquea icajemajencajitaque: 'iCoraquetapojaque manquigatanquitsineca, poapoaiteshiatsi pintonquivojajia-vaquempariquea!' ⁷Ariquea ocojianaca ocatiajianaca maasano aitsijiavetanaca otsivorepae. ⁸Oraquea teeca onquenquejitsitempariji ashiti ocantsivetaoquea quenquejajianquitsica: 'Pojocagajoitena-shiatsi capichajaji pashitite irootapojishiatsi nontsivacacotenishiatsi.' ⁹Cotanquitsiquea iroatimpajia ocanqueroquea: 'Aatoshinete nojoquimpitsi. Arigueti nojocajiavequempigueti manaquea anteroncajatacotsijianaquempajia taampina maasano. Poapoaitanaque-quea pivegarajapanajante pashi aviatimpa itsipajato.' ¹⁰Cotanquitsiquea irooquea oahoavetanaca ovegarajapanajante jac arejetapojaca manquigatanquitsineca. Oraquea quenquejamajianquitsica amajianquitsica ashitite oquijaquijaitanaque intsompoguiqui otsipatsipaitanacari irishineventajia-quemparigueti, ariquea ocotanaca yashimajajitajiro ashitacorontsi. ¹¹Ariquea ocoraquecoraquetsivepojaca otsipaveca, ocanquequea: 'iNomajirote, nomajirote, intsija pintanarejacotenashiatsi!' ¹²Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguero: 'Teetarite nontsamajajiguempiji cameetsanijite nontanarejacojiaquempinijite.' ¹³Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica pincoquempaniquea pincomajamajia-

quempaja, teetarite pintsajigueji
 querocaca incoraquetantapojajempaca
 Irijanite Caquinte.

**Jesoshi iquempetacaacari caquinte
 ashintajiacarica caraquisequitirica
 imentaqui**

(Irc. 19.12-27)

¹⁴“Imaica nonquempetacaaquemparo-
 quea imajirontagueti Inquitequitica,
 manaquea nonquempetacaaquempari
 caquinte ashintajiacarica caraquisequitirica
 imentaqui. Irooshipoji iroanaqu-
 quea otsipauqui quepatsi icajemajiaqueri
 irashijia irojocajianaqueneri imenta-
 quipae iroganencajeri. ¹⁵Irraquea aparo
 yojoquitanariquea 5 imontiina
 imentaqui.^f Irraquea itsipa yojocaque-
 neri mavimontiiinate. Irraquea mavite-
 vaetapojatsica yojocaqueneri apamontii-
 naro. Itsaqueritari maasano yashintajia-
 caca queri agavejamajatanquitsineca
 aisa teeca iragavejamajateji. Ariquea
 yoavaetanaque jmm osamani.
¹⁶Irraquea yojocanaquenerica 5
 imontiina yoganencajiriquea itsipa 5
 imontiina. ¹⁷Ariquea iquempetacari
 itsipa yojocanaquenerica mavimontii-
 nate, yoganencajiri itsipa mavimontii-
 nate. ¹⁸Cotanquitsiquea iriraqueate
 yojocanaquenerica apamontiiinaro,
 manaquea yoanaque iquisocashitaqueri
 quepatsiqui yoguijaitari.

¹⁹“Ocoramanivaetapojaji anaanaague-
 tanaca oshequini taai icoraquepojaji
 ashintajiacarica icantajiapojiri: ‘Jameja
 amenajiajeri imentaqui querocaca
 icaramontiiinatanaqueni.’ ²⁰Irraquea
 yojocanaquenerica 5 imontiina yojoqui-
 tsitajanariquea, itsipatacaantacari itsipa
 5 imontiina imentaquipae yaancarica,

icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari
 pojocavetanaquena 5 imontiina, jeri
 iricatica itsipa 5 imontiina naantajarica
 pimentaquitsite.’ ²¹Irraquea ashincarica
 icanqueri: ‘Cameetsavaeque, pinetsana-
 majaqueroquea nocanquempica,
 piquemisantamajataquena. Pinetsanata-
 vaquerotari nocantavequempica
 capichajaniqui, imaicaquea aviguenti
 quempoguijenarone oavaetanaque.
 Pincoraquetequetiro ashinevaejia-
 quempa.’ ²²Irraquea itsipa yojocana-
 quenerica mavimontiiinate yojoquitsita-
 janariquea, itsipatacaantacari itsipa
 mavimontiiinate imentaquipae yaanca-
 rica, icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari
 pojocavetanaquena mavimontiiinate, jeri
 iricatica itsipa mavimontiiinate naantaja-
 rica pimentaquitsite.’ ²³Irraquea
 ashincarica icanqueri: ‘Cameetsavaeque,
 pinetsanamajaqueroquea nocanquem-
 pica, piquemisantamajataquena.
 Pinetsanatavaquerotari nocantavequem-
 pica capichajaniqui, imaicaquea
 aviguenti quempoguijenarone oavaeta-
 naque. Pincoraquetequetiro ashinevaeji-
 aquempa.’

²⁴“Irraquea mavitevaepojatsica
 yojocanaquenerica apamontiiinaro
 icanqueri ashincarica: ‘Nomajirote,
 namenimpiquea aviguenti teequea
 pimpintsatocotantempaji, aisa aviguenti
 caavijica patsipetacaantavaetaca
 pishiacotacaantigueti paanquempaca
 caraquisequi imentaqui. Aisa manaquea
 poganencaqueri imentaqui intati
 teequea pishiacotimenteriji. ²⁵Iroota-
 quequea notsarooacaanquempica noanta-
 nacaca noquitatantacarica pimentaqui-
 tsitepae quepatsiqui. Imaica jeri
 iricatica pimentaquitsitepae.’

f 25.15 Apamontiiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro, icantajitiro coramani *tarento* (*talento*). Iramiterigueti itsipa irajagantsitacovaetanaque irivegarataqueri aparo tarento.

²⁶Irraquea ashincarica imentaquitsite icanqueri: ‘Teequea pincantempaji, aviguenti peratatsica. Iroosacanica pitsaquena natsipetacaantavaetaca noshiaicotacaantigueti naanquempaca caraquisequi imentaqui, aisa manaquea noganencaqueri imentaqui intati teequea noshiacotimenteriji. ²⁷¿Quero- caquea ocotacani teequea pojoqueneriji nomenaquiijitsite quempoquijantague- tirica paantajemparimequeate itsipajia, iroompaquea nocoraquevetajagueti imaica pojocavajenarimequea?’ ²⁸Ipitso- cashijigariquea choocajianquitsica oraniqui icanqueri: ‘Paapitsaterishiatsi iricatica apamontiinaro imentaqui nojocavecanarica pojocajigueneri oganencaquerica 5 imontina. ²⁹Caavji- tari irojocamajajigueneri quericaca ganencamajataquerica, cotanquitsiquea iriraquea teeca irashintamajatepaji, capichajitica yashintaveca iracaitsijita- quempariquea. ³⁰Imaica iricatica nashincaca teeca inquemisantajaji paajianaqueriquea pimpishoncajiaqui- teri sotsiqui opitsecaquegueti intsipatsi- paitaquempariquea irajianquitsica atscayajjianquitsica.’

Queroquea incojitaquerini caquinteja oncoramanitapojajeguati impeaquempaguati Jesoshi Imajirojiate maasanojia

³¹“Oncoramanitapojajeguati incoraque- tajeguati Irijanite Caquinte iroganejenca- vaetapojempa intsipatsipaitaquempari irashivantijitete Aapani Irioshi, irisavicapo- jero imajirontamento oganejencari irimajirontamajapojempa. ³²Intiironca- ventajianaquempari maasano caquintegue- tatsica. Iriatimpa iromporoguijashigue- quempari inquempetacaajiaquempari

quempoguijirica oveja yomporoguijashi- guetarigueti irovejate aisa igaaverate.

³³Iromporoguijashitaquempari ovejajia itincamijempequiqui, aisa caaverajia iromporoguijashitaquempari ishinampi- jempequiqui. ³⁴Irraquea Majirontatsica incantajiaqueri choocajianquitsica itincamijempequiqui: ‘Caacate, aviatim- pajia icavintsajamajajiaqueca Aapani. Pashintajiaquemparoquea maasaniqui ipeacaajiaquempica paesatoniqui iroaque- ragueti ipeacaacaroguati quepatsi, aviatim- pajia inintacaajiaquempiro incavintsajajia- quempiquea. ³⁵Iroorijite natsipevaetacarog- ueti notase aviatimpajia pojocajiaquena- quea noshecatacaca. Nomirevaetiguati pojocajiaquenaquea nomiracaca. Noquena- guetanaquegueti teequea pintsajiavetenaji, picajemajiaquenaquea pitsovironaqui- tequi nomaimojiaquempi. ³⁶Teequea onchoocavetempaji nonquitsaaquempaca, aviatimpajia pojoquitanaroquea noquitsaa- caca. Nojoquijicaguati aviatimpajia pipintsatacojiaquenaquea pamenajiaqui- tana. Aisa isantanatacojitanaguati picoraquejiajati.’ ³⁷Iroompaquea iriraquea comajamajajianquitsica icanqueriquea: ‘Nomajirote, ¿querocate namenajiaquem- pini pitaseaqueni nojocajiaquempi pisheca? ¿Querocate namenajiaquempini pimirequeni nojocajiaquempi pimiracaca? ³⁸¿Querocate namenajiaquempini piquena- guetanaqueni nocajemajiaquempini pimaimojiaquena? ¿Querocate namenajia- quempini picajaratsinotiguati nojocajia- quempi piquitsaacaca? ³⁹¿Querocate namenajiaquempini pojoquijicaguati, aisa isantanatacojitaquempiguati noanoaita- quiti namenajiajatimpi?’ ⁴⁰Cotanquitsiquea icanquequea Majirontatsica: ‘Arimajaca noncanquempi, pipintsatacojiacariguati aparo iricatica niguentijeguete⁸ teeca

g 25.40 Icanquegueti Jesoshi *niguentijeguete* iriguenti icantacoque tsaromentacarica Aapani Irioshi.

iranaanteji, quempeca naroguentica
pipintsatacotaca.¹

⁴¹“Aisa icanqueriquea yomporoguijajia-
queca ishinampijempequiqui: ‘Imaica
aviatimpajia icatsimajiaqueca Aapani,
poapoaitanaque ontaniqui camorecariqui
aatoca otsivaquitsi ipeacaashijicarica
Satanashi^h aisa ashivantinirojite quemisan-
taquerica. ⁴²Natsipevaecarogueti notase
teequea pojocajiguenaji noshecajiaquem-
paca. Nomiretigueti teequea pojocajiguen-
naji nomiraqueca. ⁴³Noquenaguetanaque-
gueti teequea pincajemajiguenaji pitsoviro-
naquitequi nomaimojiguempiji. Teegueti
onchoocateji noitsaare teequea pojocaji-
guenaji nonquitsaaquempaca. Nojoquijica-
gueti, aisa isantanatacojitanagueti, teequea
pimpintsatacojiguenaji pincoraquetashiji-
guenaji.’ ⁴⁴Iriatimpajia incanqueriquea:
‘Nomajirote, ¿querocate namenajiaquem-
pini pitaseaquegueti, irooca pimirequeni,
aisa piquenaguetanaquegueti, irooca
picajaratsinoquegueti, irooca pojoquijica-
gueti, aisa isantanatacojiquempigueti,
teequea nompintsatacojiguempiji?’

⁴⁵Iriatimpa incantajigueriquea: ‘Arimajaca
noncantajiaquempi, teetari pimpintsataco-
jiguempariji iricaticajia teeca iranaanteji,
quempeca naroguentica teeca pimpintsata-
cojiguempaji.’ ⁴⁶Maasano irirajia iroaroai-
tanaquequea camorecariqui irantsipeventa-
guitemparoni igovaeguishere. Cotanquitsi-
quea iriraquea netsanajiguiroca inintica
Aapani manaquea iroaroaitanaque
inquitequi, incoguitempani iranijaguiteni.”

**Iquemavacaimentajiacari Jesoshi
iraacaantajiaqueri**

(Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 ¹Iteroncaquerogueti Jesoshi
itsatacajiaiquerigueti itsatacaa-
nejia, icanqueri:

²—Aviatimpajia pitsajiaque maviteta-
pojaque savincaguiteri aapojempaca
Paashicoa.ⁱ Irooquea iracaantantajita-
quemparica Irijanite Caquinte irompaja-
cojiqueri.

³Ariquea icapiocajiaca itsoviaguiteri-
tequi Caipashi maasano saserrotejia
anaantajianquitsica, tsatacaantajigui-
roca itioncacotanaqueca Moishishini
aisa jivajiguirica joriojia. Iriraquea
Caipashi iriguenti saserrote anaanta-
majatanquitsica. ⁴Ariquea oraniqui
iquemavacaajiaca iramatavijajiaqueri-
quea Jesoshi iracaantajiaqueri irimeto-
jacaantajiaqueri. ⁵Cotanquitsiquea
icantajiaque:

—Oraquea anaanajempagueti
Paashicoa ariquea aacaantajiaqueri.
Imaicaquea imaica aatotaja aacaantaji-
guiritsi aatonijite icatsimatacojianaque-
ritsi maasano capiocaventajiacarica.

**Ishaguitantajicari Jesoshi
poncajajatsica**

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶Iroompaquea yoanaque Jesoshi
Vetaniaqui itsovironaquitequi Shimo
icantajitica Avejancavetatsica. ⁷Ichooca-
quegueti ontaniqui ocoraquetashipojiri
manquigarentsi amacoqueri poncajaja-
tatsica vegaramajatatsica. Iroguenti
yoguijaantajicaro chovintyoriqui
ipeacaajitaca mapi icantajitica aravase-
tero. Isavicaquegueti Jesoshi
ishecajiaca, iroatimpa oquempejitapoja-
cari oshaguitsitantapojacari ishinquire-
guishiqui. ⁸Iriraquea itsatacaanejia
irooquea yamenajiavaquerogueti
ariquea icohicoitanaca icatsimajia-
naque, icantavacaajianaca:

—¿Querocaquea? Opomatsajatacashi-
atsi. ⁹Arimesanoja irojocantajiquerome

h 25.41 Iriraquea *Satanashi* iriotaquequea imajironcaca ampatsinijia, iriojiaquea
irashivantinirojitetete. **i 26.2** Pamenero *Glosario* itsavetantajitirogueti *Paashicoa*.

iraantajiquemparo imentaqui incaraqui-sequivaeque irojocajiquenerimequea coguitejacojianquitsica.

¹⁰Cotanquitsiquea Jesoshi irooquee iquemajivaquerigueti icantsitariquea:

—Ariotaqueshiatsi ococani paserea-
guirotsi. Cameetsavaeque oshaguitan-
quenaro. ¹¹Irraquea coguitejacojianqui-
tsica icancaniquea pintsipatsipaitajem-
pari, cotanquitsiquea naatimpa

aatotarite picocani pintsipatsipaitanatsi.
¹²Oraquea oshaguitsinotsiquenagueti
manquigarentsi, manaquea onetsanatsi-
tacaro irojoquijijitajatenagueti nometo-
jaquegueti. ¹³Imaica noncamanquempi-
quea arimaja querocagueti intsavetanta-
jiqueroni Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica maasanopae
quepatsipaequi, ariquea intsavetantaji-
queroquea ocatica manquigarentsi
oshaguiquenagueti cameetsanijite
inquenquejacotimentajitajeronijite
iroatimpa.

Jorashi ininque iraacanqueriquea

Jesoshi

(Mr. 14.10-11; Irc. 22.3-6)

¹⁴Iroompa iriraquea itsatacaane
Jesoshi pajitatsica Jorashi Ishicariote
yoanaque iramenajiaquiteri saseroro-
teja anaantajanquitsica. ¹⁵Icantajapo-
jiri:

—¿Queroca incaravaequeni imentaqui
povegarajiaquenaquea naacaantantajia-
quempirica Jesoshi?

Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea 30
peratamentaqui.^j ¹⁶Iroompaquea
yoanajiquea ariquea ipariapojaro
iquenquejanaquero querocaca incoque-
rini iraacanquerigueti.

Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia

(Mr. 14.12-25; Irc. 22.7-23; Jn. 13.21-30;

1 Co. 11.23-26)

¹⁷Iroompaquea aapojacagueti savinca-
guiteri pariantajaroca savincaguiteripae
ishecatacantajitaroca pan teeca oncono-
guemparoji anempoacaanaqueroneca,
iriraquea itsatacaanejia icoraquetashijia-
pojiri Jesoshi icanqueri:

—¿Querocaquea pininqueni nonetsa-
najaquempironi maasanopae cameetsa-
nijite ashecaciaquempanijite coajica
ashineventajiaquemparo Paashicoa?

¹⁸Iriatimpa icanqueri:

—Pijateja, poapoaitanaque shirampa-
riqui Jerosarequi pincantajipojerija:
‘Irraquea Tsatacaantantatsica icanque:
Irootapoji arejetapojempa nocoraqueta-
shitaqueca, irootaquequea nonintanta-
caca noshecatacaajiaquempariquea
notsatacaanejia pitsovironaquitequi
noshineventajiajemparo Paashicoa.’

¹⁹Ariquea yoayoitanaque itsatacaanejia
itampaticamajajiaqueroquea icantajia-
querica Jesoshi, inetsanajiaqueroquea
maasanopae irishecaciaquempacae irishine-
ventajiaquemparonijiji Paashicoa.

²⁰Iroompaquea opitsecaguitetanaji-
gueti iriraquea Jesoshi itsipatsipaitana-
cari itsatacaanejia carajianquitsica 12,
ipimerequijajiajojaca shitaponcaron-
tsiqui. ²¹Ariquea ishecaciajagueti
icanqueriquea Jesoshi:

—Imaica noncamantaquempi, iconoa-
quempiquea aviatimpajia aparo aacaan-
tenaneca.

²²Ariquea icohicoitanaca itsataca-
nejia ishimampojancajianaca, yacaya-
caitanaque:

j 26.15 Irraquea *peratamentaqui* ipeacaantajitari cavorejatatsica icantajitica *perata* (*plata*). Yanaaqueri itsipa imentaqui icantajitica *tenario*. Apamentaqui peratamentaqui icarataque 4 tenario. Irraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

—Nomajirote, ¿naroguentimpa aacaanquempineca?

²³Icanque Jesoshi:

—Iriguenti aacaanquenane ca tsipava-coquenaca notsiantancarogueti pan shovaoqui. ²⁴Aritarite ontampaticamajata-
tanaque ocanqueca tioncanquitsica coramani itsavetacotsijicari gueti Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea iirantsipevaetempanishiatsi irira aacaan-
querineca! Aatomesano ivoguime iriatimpa.

²⁵Icantsitanacaquea Jorashi aacaan-
querineca:

—Tsatacaantantatsica, ¿naroguen-
timpa aacaanquempineca?

Icanqueri Jesoshi:

—Aviguentitari cantanquitsi.

²⁶Iroompaquea ishecaciaagueti, yaaqueroquea Jesoshi pan, yamanaque-
riquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea icotarejitsitaro-
quea yojocajiaqueneri itsatacaanejia, icantiriquea:

—Paajiavaqueja pishecajiavaquem-
paro. Iroguenti notsino.

²⁷Iroomba yaacoqueroquea chovintyo-
riqui,^k yamanajiri aisa Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea yojocacajiaqueneriquea itsatacaanejia, icantiri:

—Jero pimirajiavaquemparoja, maasano. ²⁸Iroguentiquea noriraja^l sotojaatananquitsineca nometojaventaji-
aquerigueti caramirincavaetanquitsi-
neca impeacotajemparonijite Aapani Irioshi igovaeguisherejia. Ocantacoque-

roquea iroaqueraro paaquito.^m ²⁹Imaica noncanquempiquea, aatoquea nomira-
jaro vinoja arejevaetapojempa amiramiraitajemparojaro iroaquerajaro oncoramanitapojajegueti impeaquempagueti Aapani Imajirojiate maasano.

**Jesoshi icamanqueri Peerero
iromanacoqueriquea**

(Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰Iroompaquea iteroncajianaquero-
gueti yamashaiventajiaquerigueti Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoaitanaque Orivotsempiqui. ³¹Ariquee icanqueri Jesoshi:

—Ocatiga pitsecanquitsica maasano aviatimpajia pimpashiventacaajiaque-
nea pojocajiaapanajantena. Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, ocanque: ‘Aapojem-
gueti nometojaqueri quempoguijirica oveja. Iriiraquea ovejajia imporocajen-
tesano maasano.’ⁿ ³²Cotanquitsiquea iroompaquea nontancorejanajegueti naroquetiquea jivatanaquem-
pine noanaquequea Garireaquei.

³³Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajiavetanaquem-
quea maasanopae irojocajocaivetana-
quempi, cotanquitsi naatimpa aatotarite nojoquimatimpitsi.

³⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa, pomana-
coquenaquea 3.

³⁵Icantsitanaca Peerero:

k 26.27 Iroguenti yaacotaque vinoja. **l 26.28** Icanquerogueti *noriraja* mana iquejetacaacaro intati, cameetsaniji amirapinijiaquerogueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti.

m 26.28 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatiquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini. **n 26.31** Sac. 13.7.

—Ariguētija intsipatacaantajitenajate irimetojajiquena irimetojajiquenaquea, cotanquitsiquea aatotarite nomanaco-timpitsi.

Ariquea iquempejiaquero maasano itsatacaaneja icantajiaqueca.

**Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi
Jetsemaniqui**

(Mr. 14.32-42; Irc. 22.39-46)

³⁶Iroompaquea yoayoaitanaquequea Jetsemaniqui. Irooquea yarejerejeipojacaguēti iriraquea Jesoshi icanqueri itsatacaaneja:

—Pisavisaviitetaja ocāniqui, naatimpa noanaquetajate ontāniqui namanaquite-rita Aapani.

³⁷Iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero aisa mavite irijanite Severo. Ariquea ishimampojancavaetanacaquea Jesoshi, yatsipeshirentavaeca. ³⁸Icanqueriquea:

—Noshimampojancavaetātiganimaja irooshipojishiatsi ometojavaetananiishi-atsi, picancanija ocāniqui pintinajaventajiaquea.

³⁹Iriatimpa yoanaque tijacoñajisano ontāniqui igueroncasetapojaca yamana-queriquea Iriri icanque:

—Aapani, nonintavecaquea paapitsa-tenarotate nantsipequempaca,^o cotanquitsiquea teequea nonintēnica onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

⁴⁰Ariquea yoanaji ichoocajiaqueguēti itsatacaaneja, yamenajiapojiri yojocānācani tin. Icantapojiri Peerero:

—¿Arimpate teequea pagavejajig-ueji osamanicoñaji pintinajajigueji pintsipajiaquename? ⁴¹Pintinaje, aatoquea pimaajiguētsi. Pamanaco-ventajiaquempaja aatonijite ocovae-

guishetacaajianaquempitsi covaegui-sherentsi. Aviatimpaja pinintajiaveca pishirequi pinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pintampishi-jigueji pitsinoqui.

⁴²Ariquea yoitsitanaja aisa yamanajiri Iriri, icanqueri: “Aapani, aatoguēti agaveji opega aatoniji natsipetaro, iintsija onetsanaquempa pininquea.”

⁴³Ariquea icoraquevetapojaja aisa yamenajiapojiri vojocajianācani aisa tin, otiavaetanacaritari pochoquērentsi.

⁴⁴Yojoquitsijianajariquea aisa, yoitsita-naja aisa yamanajiri Iriri, irootaque icanquitirica incajaranquitica. ⁴⁵Iroom-paquea iteroncanaqueroguēti yamana-queriguēti, icoraquetapojaji ichoocajia-queguēti itsatacaaneja, icantajiapoja-jiri:

—Arisacānica picantacoguitani maaguitatsimpi magorejajianaquempi. Arejetapojaca iracaantantajitaquempa-rica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaeguishejiatsica. ⁴⁶Pincatintiita-naque, jamequetiro, jac coraquetapoji-shiatsi aacaanquenāneca.

Yaajitaqueriguēti Jesoshi

(Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, yarejetapojaca Jorashi, irioveca itsatacaane carajiavetanquitsica 12. Yamamirincatapojaqueri caquinteja itigarancajiaqueca saseroroteja anaantājianquitsica aisa jivajiguirica joriojia, yamashijiapojiri itsaampitsan-tameniritepae aisa inchaquiji.

⁴⁸Iriraquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaitanacari iroaquera-guēti, icanqueri:

o **26.39** Icanqueguēti Jesoshi *paapitsatenarotate nantsipequempaca* iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishere maasanojia caquinteguetananquitsica quericaca aventajiaquempārineca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

—Querica nonintavorotapojaqueca,^p iriotaquequea pinintajiaqueca, paajianaqueriqueate.

⁴⁹Iroompaquea yarejetapojatiga iquempejitapojacari Jesoshi, icantapojiri:

—Tsatacaantantatsica, arisa pichoocataji.

Ariquea inintavorotsitari.

⁵⁰Icantsitariquea Jesoshi:

—Notsipavijitaca, iintsijate pinetsanaterote picoraquetashiqueca.^q

Iroompaquea iriraquea tsipatsipaitanacarica Jorashi iquempejiquempejiipojiri Jesoshi, yaitsitapojacari yajiriquitsitari. ⁵¹Cotanquitsiquea chooca aparo itsipatacaca Jesoshi yaitsitanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguempitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica.

⁵²Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Poguijaajerojate pitsaampitsantsamenirite. Querica avencaroca itsaampitsantsamenirite manaquea irimetojantsijitempariquea tsaampitsantsameniri. ⁵³¿Arimpate tee pintsateji naromegueti nintanquitsineme noncantanaquerime Aapani intigaranquimojiaquenarimequea irashivantijitete incaramirincavaeque incanquempa irompejanaquenamequeate?

⁵⁴Cotanquitsiquea arimegueti nonquempetacaquemparomequea imaica, ¿querocaquea oncoquempani onetsanatananqueempaca Itioncacaantacoca Aapani Irioshi coramani otsavetacotsiquenagueti onquempetaquempa imaica?

⁵⁵Iroompaquea Jesoshi ipitsocashijigari capiocajianquitsica, icanqueriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica pamashitantajiaque-

naca tsaampitsantsameniripae aisa inchaquiji paimentajianaquenaniijite? Nocantacoguitanitari savincaguiteriqui notsipaguitimpini aviatimpajia ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo notsatacaantaguitini, teequea paajiguenaji. ⁵⁶Cotanquitsiquea oquejetantanacaca imaica cameetsaniji onetsanamajatanaquempaniji itioncaciaquea tsavetantatsicani coramaniqui itsavetacotsijiaquenagueti.

Iroompaquea maasano itsatacaanejia, itsinampirejajianaqueri Jesoshi.

**Yaajitanaqueriquea Jesoshi
icapiocajiacagueti maasano imajirotepae
joriojia**

(Mr. 14.53-65; Irc. 22.54-55, 63-71;

Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷Irirajia aajiaquerica Jesoshi yaajianaqueriquea Caipashiniqui. Iriatimpa iriguenti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncaca-tanaquea Moishishini aisa jivajiguirica joriojia, icapiocajia. ⁵⁸Irraquea Peerero yogujatacovanacarari cotanquitsiquea impoivaetapojaque. Oraquea yarejetapojacarogueti pampatejjianiquiqui itsovironaquitequi saserorote anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantoqui, yamenajiapojiri coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo, savisaviitaque oraniqui. Ariquea isavica-poji iriatimpa iramenacotimentavaqueriniji Jesoshi querocaca incojitaquerini.

⁵⁹Irraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari maasano majirontajjatsica icajemacaantajiaqueri itsipapae tsojeventajiaquemparineca Jesoshi cameetsanijite onchoocaquenijite

p 26.48 *Querica nonintavorotapojaqueca.* Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajia-vaca yamenavacaajiacagueti. **q 26.50** Irooca ocanque guiriegoqui: *Notsipavijitaca, ¿taaquea picoraquetashique?*

ompampiantapojempaca irimetojanta-jitaquemparica. ⁶⁰Icoraquecoraqueiveta-pojaca yoshequiavetaca tsojeventajia-quemparineca, cotanquitsiquea irooquea icanque irooquea icanque, querocampate incojiaquerini, teenicate onchoocatenica. Iroompaquea icoraque-coraqueipoji mavite, ⁶¹icanquequea:

—Naatimpajia noquemajiaqueri icanque: ‘Naatimpa nagavejaque nosoveaquero itemporote Aapani Irioshi, ariquea nompeacaitajemparo, ontrespójajeguetei savincaguiteri nontsitacantajemparo.’

⁶²Ariquea icatiitsitanaca saserorote anaantamajatanquitsica, icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita ocatita icancojiaquempica iricajia?

⁶³Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji. Icantsitajari aisa:

—Aatotarite pamatagatsi, inquemava-quempitari Aapani Irioshi anijatsica. Iintsijate pincamantenajate arimajaguetei aviguentica Quirishitotatsica, Irijanite Aapani Irioshi.

⁶⁴Icantsitanacaqueate Jesoshi:

—Pitampaticataquero. Jero aisa noncamantajiaquempi: oncoramanitapojajeguetei pamenajiaqueriquea Irijanite Caquinte irisavicaque itincamijempe-quiqui? Agavejamajatsica. Aisa pamenajia-avajeri inquenapojaje mararوقي.

⁶⁵Ariqueate icotanaca icatsimata-naque saserorote anaantamajatanquitsica, iperejitsitanacaroquea iitsaare sarararara,^s icanque:

—Iricatica manaquea iquejemanatanacariquea Aapani Irioshi. ¿Arimpate ancogui-menquempari itsipapae cantacoquerineca? Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacariguetei Aapani Irioshi imaica. ⁶⁶Iintsijate ¿querocaca pincantajiguetei aviatimpajia?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iquempetacaantaca, irimetojetashinete.

⁶⁷Iroompaquea iquishoquishoavaeta-queriquea ivoroqui, icapocapovaeta-queri, aisa yapatompatovaequeri, ⁶⁸icantajiaqueriquea:

—iIintsijate, Quirishitotatsica, pintsatavaqueja taaquea capojaquempi!

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mr. 14.66-72; Irc. 22.55-62;

Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹Irraquea Peerero choocaturaja ichooaque ontaniqui pampatejjani-quiqui. Iroompaquea ocoraquepojaque aparo yomperajitaca ocanque:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Garireaquitica.

⁷⁰Yomanacotanacaquea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji.

Iquemitsijigariquea maasano choocajian-quitsica oraniqui. ⁷¹Ariquea yogaitsivetanajaquea aisa otsipa manquigarentsi, ocantsijigariquea choocajianquitsica oraniqui:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi Nasarequitica.

⁷²Yomanacotsitajaroquea, icanque:

—iTeequea nontsateriji irintatica! Namataacaguetei incatsimatimentenarotashia Aapani Irioshi.

r 26.64 *itincamijempequiqui*. Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajironquempari iranaajiaqueri maasano itsipajia. s 26.65 Ari icojiaca joriojia, inquemaqueriguetei itsipa inquejemanataquempariguetei Aapani Irioshi irooca incantaguisquetaqueriguetei, imperejitsitemparo iitsaare intsatantajitaquemparo icovaeguishemajataca. Otioncaca irira quejemanatanaquemparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishequerineca intsinaquitajitempari irimetojajiqueri.

⁷³Incajaranquiguitetanajatigui iquempejiquempejiipojiri choocajianquitsica oraniqui, icantapojaqueriquea Peerero:

—Arimajaca piquejeronorncari noquemitajiavaquempirotari piquenque-tsaquegueti.

⁷⁴Iiraquea Peerero icantsitanaja aisa: —iNocanqueshinete tee nontsatimate-riji! Namataacagueti incatsimatimenterarotashia Aapani Irioshi.

Icanquitigui, injjanaquequea chaapa. ⁷⁵Iquenquejitsitanacaroquea Peerero icanquerica Jesoshi incajaranquitica: “Tequeratagueti irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.” Icatiitsitapanajantaquea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimampojanacamajatanaca.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui
(*Mr. 15.1; Irc. 23.1-2; Jn. 18.28-32*)

27 ¹Iroompaquea osavincaguitetanajigueti maasano saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia iquemavacaajiaa querocaca incojiaquerini Jesoshi irimetojacaantajiaquerigueti. ²Iroompaquea yoishojianaqueri, yaajianaqueneriquea Pontsio Pirato yojocajiaipojaqueneri. Iriatimpa iriguenti itigarancane Sesa, quejemajirovetacarica.

Imetojaquegueti Jorashi

³Ariquea iriraquea Jorashi, aacaanquerica Jesoshi, itsaquegueti arimajaca irimetojacaanqueri, ishimampojanaca iquenquejitsitanacaro: “Aatomesanoja naacaantirime”, yoanaquequea ichoocajiaquegueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia, irojocajiajenerimequea iriratica 30 peratamentaqui, ⁴icantajavepojari:

—Nocovaeguishemajataca, naacaantiqueritari teeca incovaeguishetimatempaji, imaicanishiatsi irimetojajiterinishiatsi.

Cotanquitsiquea iriatimpajia icantajia-vaqueri:

—Jmm. Avirosate quempetanquitsica.

⁵Ipishoncamirijaquipanajantiri intati imentaquitsite oraniqui intompoguiqui teemproqui, isotoapanajanti. Yoanaque itsatotsita. ⁶Iiraquea saserorotejia anaantajianquitsica icapiocamirijaquitajiri, icanquequea:

—Icantimentantajitrotari anconoa- voncaquitavajerigueti yamajiaqueca itsipapae yojocajitinerica Aapani Irioshi, iriotaquetari ivegaratsitantacarica irimetojaqueniijite.

⁷Iroompaquea iquemavacaajiaa irivegaratantajiajemparoquea quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peacaaguetaroca Chomopae cameetsanijite onchoocaque- nijite inquitatantajitapinitemparica quenaquenaitapojanquitsineca osamani- paequi. ⁸Irootaquequea opariantanacaca oratica quepatsi opajitancaca Irajantsi- guite arejevaecaquea imaica. ⁹Oquejeta- cagueti imaica, onetsanamajatanaca icanqueca coramani tsavetantatsica Jeremiashini, icanque: “Iiraquea ishiraerijia iquemavacaajiaa irojocajia- queneri aacaanquerineca 30 peratamen- taqui, ariquea yaajiaqueri iriratica imentaquipae ¹⁰ivegaratantajiacaroca quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peaca- guetaroca Chomopae, irootaquetari icanquenaca Nomajirote.”

Pirato icoacoqueriquea Jesoshi
(*Mr. 15.2-5; Irc. 23.3-5; Jn. 18.33-38*)

¹¹Iiraquea Jesoshi icatiimotapojacari quejemajirovetatsica, icoacotavaqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

¹²Oraquea itsojeventajiacarigueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia, teequea incanteji Jesoshi.

¹³Icanqueriquea Pirato:

—¿Arimpate teequea pinquemavaque-
roji icantacojiaquemfica?

¹⁴Cotanquitsiquea Jesoshi tee incanti-
mateji, jero yamenantanacaca quejema-
jirovetatsica intati.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(*Mr. 15.6-20; Irc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16*)

¹⁵Icantacoguitani aapojajagueti

Paashicoa, iriraquea quejemajiroveta-
tsica yoguipaquijajiri aparo isantanata-
cotimentajiquerica ipeacaaguishetacaca,
quericaca inintajiaqueca igonorojia
iroguipaquijaje. ¹⁶Ariquea ichooaque
oraniqui aparo santanatacotanquitsica
pajitatsica Varavashi, itsitacaguitejaco-
vaetanaca oraniqui iquemacojitiri.

¹⁷Iroompaquea yamenajiaquerigueti
Pirato yomporoguijaventavaetapojacari,
icanqueriquea:

—¿Querica pinintajiaqueca
noguipaquijajempiri? ¿Irioca
Varavashi, irioca Jesoshi icantajitica
Quirishito?

¹⁸Itsaquerotari iriatimpa iroguenti
icatsimatacojiqueriquea yamenajiqueri-
gueti iriguenti yomporoguijaventajica,
irootaquequea yamantajiacarica
iriatimpai.

¹⁹Choocatiraja isaviquiquea Pirato
ontaniqui icantomajantapiniquegueti,
otigaranquitsitari imanquigare
camanquiterineca:

—Aatoja querocaca picotirini
iriratica teeca impeacaimatempaji.
Natsipevaeca noguimaacotacarigueti
incajaranqui.

²⁰Cotanquitsiquea iriraquea saseroro-
teja anaantajanquitsica aisa jivajiguirica
jorijia itsatacajiaqueriquea maasano,
incanqueri:

—Irioquea poguipaquijaje Varavashi,
iriraquea Jesoshi pimetojacaanteritsijate.

²¹Icanquequea quejemajirovetatsica:

—¿Quericate pinintamajiaqueca
noguipaquijajeca? ¿Irioca Varavashi,
iriocaja Jesoshi?

Icjemitsijianacaquea:

—iVaravashi!

²²Icanqueriquea Pirato:

—Iroosacanica, ¿querocampate noncoque-
rini iricatica Jesoshi icantajitica Quirishito?

Icjemitsijianacaquea aisa maasano:

—iPompajacoteri!

²³Icanqueriquea Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icjemamajajianaji:

—iPompajacoterishine!

²⁴Iroompaquea yamenavaquero-
gueti Pirato icantacoguitani
icajemaguitini, querocampate
incojiavajerini, ariquea icajema-
caanque oja iquivavacotimojiacari
maasano, icanquequea:

—Irimetojajiquerigueti imaica,
teequea naatimpa quejetatsineca.
Aviguentijia quejejianquitsi.

²⁵Maasanopae icajemajianaquequea:

—Aritaque nonquejetempata, naatim-
pajia quejejianquitsineca aisa nirijani-
jiate, naatimpajiaquea metojacaantajia-
querineca.

²⁶Ariquea iquemajiaquerigueti
Pirato yoguipaquijajiajiniri
Varavashi. Ariquea icantacaantsitari-
quea Jesoshi impasajitaqueri, irajaita-
naqueri irompajacojiqueri.

²⁷Iriraquea igoaretajiate quejemajiro-
vetatsica yaajianaqueri Jesoshi intsom-
poguiqui imapipancotequi, icantajitiro
“Peretorio”, ariquea icajemacaantajia-
queriquea maasano irapicoaretajiate,
yomporoguijaventajiacariquea.

²⁸Iroompaquea isapoquitsijigari
iitsaare, iquitsaatantajiacari otsipa
quitsaarentsi quityoncamorenari.

²⁹Yaajiaquequea tseitseiario, ipeacajia-
canari iramatsaero, yamatsaetsitari.
Aisa yajiricacajiaqueri savoroquiji

itincamijempequiqui,^t iroompaquea igueroventajianacari ishishirontimentajianacariquea, icanqueri:

—Ilicashia Imajirote jorio!

³⁰Iquishoquishoavaequeri, yaapitsatsijajari savoroquiji itavatavaatsitantari iguitoqui.

³¹Iroompaquea iteroncajajianaquerueti ishishirontimentavaecari-gueti, isapocarejajiri quityoncamosrenari, irooquea iquitsaatantajari iitsaare, yaajianaqueri irompajacojiaqueri.

Yompajacojiaquerigueti Jesoshi

(*Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43; Jn. 19.17-27*)

³²Oraquea yoayoaitanaquegueti irompajacojiaqueri, itonquivojajiacari aparo Shirenequitica pajitatsica Shimo. Iiraquea coaretajia icantajiaqueri irinatashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite. ³³Ariquee yarejerejitaquea Gorogotaniqui, (ocanquequea, “Ochoocatigueti Shocoitontsi”). ³⁴Yojocajiavetacanari vinoja iconoajatantajicaro ishincanajato, yatsirecajavequitario intati, teequea irimiremparaji. ³⁵Iroompaquea iteroncajiaqueroguea yompajacojiaquerigueti, iriraquea coaretajia ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.^u ³⁶Ariquee isavisaviique oraniqui yamenajiaqueriquea. ³⁷Ojenoquipojaquegueti ishinquireguishi-pojacagueti ipatacajitaqueroquea ogota itioncajiquero ocanque: “Iriguenti Jesoshi, Imajirote jorio.”

³⁸Aisa itsipatacaantajicariquea mavite aitsitantatsica yompajacojitaqueri,

aparo yogatiacojiqueri itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueri ishinampijempequiqui. ³⁹Iiraquea avisavisaitanquitsica oraniqui injashinatacari icantajianaque chaguito chaguito, ⁴⁰icantajiaqueriquea:

—Arimpate picanque: ‘Nosoveaqueo-quea itemporote Aapani Irioshi, ariquee nompeacaitajemparo, nontsitacajero 3 savincaguiteri.’ Imaicaquea iintsija pompetanaquempace. Arimajagueti aviguenti Irijanite Aapani Irioshi, pintsopajacotanajempaja paguijitaipojaje.

⁴¹Ariquee iquempejiaca saserorotejia anaantajianquitsica itsipatsipaicari tsatacaantajigueroa itioncacotanaquea Moishishini aisa jivajiguirica joriojia, ishishirontimentavaetacari icantava-caajiaca:

⁴²—Arimpate yompeguetacari itsipapae, cotanquitsi teequea iragavejempaji irompetacotanaquempa iriatimpa.

Iriovetaca Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intsojajacotanajempaja coroshiqui iraguijipojaje, antsatanaquemparica ariquee antsariventajianaquempari.

⁴³Yaventaguitarinitarite Aapani Irioshi, iintsijate irompetemparija imaica arimajagueti ipintsacari, icanquetarite: ‘Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi.’

⁴⁴Iquejequejeitanaca aisa itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantaguishevaetaqueri.

Imetojanaquegueti Jesoshi

(*Mr. 15.33-41; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30*)

⁴⁵Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincaiteri, ocantanaque pitsec

t 27.29 Yajiricacaajiaquerigueti *savoroquiji itincamijempequiqui*, manaquea iquejetacaavetari majirontatsica yajiriquirogueti imajirontamento. Icanquero quimajareri *cetree*.

u 27.35 *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4. Chooa aparopae paperi iguenquetsatsarequi guiriegopae, yogavijiquero ocaniqui, ocanque: *onetsanatementanaquempaniji icanqueca tsavetantatsica icanquegueti: Yaagarantajiaquero noitsaare, ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca* (Sar. 22.18).

maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitetanajigueti. ⁴⁶Ariqueate icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi, icanque: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?” (Oncanquequea: “Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea oocani pojocantanauenaca?”)”)’

⁴⁷Iconoajiaa choocajianquitsica oraniqui irooquea iquemajivaquerigueti icantajianaque:

—Icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

⁴⁸Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaro vinoja cachonerontouqijajaro, yoguitinajacotsivetanari savoroquijiqui irantsimijicajatavaquerome. ⁴⁹Cotanquitsiquea itsipajia icanqueriquea:

—Iintsijate amenajivaqueritaja incoraquetashipojeri Iriashini iroguisoaancajeri.

⁵⁰Ariquea icajemanaji aisa Jesoshi iririjencavaetanaque, ariquea yoguipajijapanajantiro ishire metoc.

⁵¹Irooquea imetojanaquittigui, ariqueate ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguiremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaquea isavi. Omoguequitanaquea quepatsi moguec moguec moguec, otsecaguetanaquequea mapitsentseina. ⁵²Ariquea ocoguetanaquea omoroguetanaca iquitajiguettirigueti metojaripae, itancoretancoretanaque icaramirincavaeque igomajamajarejia Aapani Irioshi metojajivananquitsica. ⁵³Ariquea isotosotoitantanajaro omoropae, iroompaquea ipochatanajigueti Jesoshi, yoayoaitanaque iriatimpajia Jerosarequi, oratica guinteninintsi

yashincaca Aapani Irioshi, yamenajivajiri icaramirincavaeque choocajianquitsica oraniqui.

⁵⁴Irraquea imajirojiate coaretajia aisa itsipatsipaitashijiacaca yamenajivajirigueti Jesoshi, yamenajivaquerogueti omoguecaguetanaquegueti, aisa otsipapae cantashitatiaguetanquitsica, itsarotsaroitsitanacaquea, icantajiaque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

⁵⁵Ariquea ochoocajiaque oraniqui omporoguijaca manquigarentsijia oguijaguijaiquerica Jesoshi iquenapojigueti Garireaquei amitacojiaqueriniji. Iroatimpajia manaquea ochoocajiaque tijaicoñajisano ontaniqui amenamenaiqueri. ⁵⁶Ariquea ochoocajiaque aisa oraniqui Maria Magararaquitica, oraquea otsipa Maria iriniro Santiago aisa Jose, oraquea aisa iriniro irijanijiate Severeo.

Yojoquijitantajitari Jesoshi imperitamoroqui

(Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷Iroompaquea ijaguitemajatanajigueti, icoraquepoji aparo ajaarantatsica pajitatsica Jose quenampojaroca Arimatea. Ari iquejeca iriatimpa ipeanaca itsatacaene Jesoshi. ⁵⁸Iriatimpa yoashitanaqueriquea Pirato, icanqueriquea ininque irajaitanajero itsino Jesoshi. Irraquea Pirato icantacaantsitari irojocajitajeneri.

⁵⁹Ariquea yaanajiro Jose itsino Jesoshi, yampiguiricacotanacari niromorena shipetari teeca oncantaiteteji ipeacaajitaca irino. ⁶⁰Iroompaquea yaanajiri yojoquijitajiri imperitamoroqui iroaqueramorotica iqueecacaanontacaca mapichonquiinaqui irojoquijitantajitajemparica iriatimpa

v 27.46 *Elí*. Iroguenti iguenquetsatsare evereo. Iquemaquero oquejevetacaró ivajiro Iriashi iguenquetsatsarequi, icanqueritari *Elías*. Icanquegueti *¿lama sabactani?*, iroguenti iguenquetsatsare arameo.

irimetojaquegueti. Ariquea itigaritashitan-tacari inirotsentseina mapi, iticaacotanta-panajantari, yoanaji. ⁶¹Ariquea ochoocaji-que oraniqui Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria osavisaviique oraniqui itampaticacotaquegueti yojoquijitajiri-gueti.

**Coaretajia quempoguijajivetacaroca
yojoquijitantajivecarica Jesoshi**

⁶²Iroompaquea osavincaguitetanaque-gueti imagorejantajitaca, ^w iriraquea saserorotejia anaantjiansquitsica aisa pariseojia yoayoaitanaquequea iramena-jajateri Pirato. ⁶³Icantajiajojiri:

—Nomajirote, noquenquejajiajirouquea icanqueca irintatica amatavijantatsica anijatirajagueti, icanquequea: ‘Aapojajem-pagueti 3 savincaguiteri nompochatanaje-quea.’ ⁶⁴Irootaquequea noncantantaquem-pica, iintsija pintigaranquequea coaretajia inquempoguijamajajiaqueri yojoquijitanta-jicarica avisanaquegueti 3 savincaguiteri, aatonijite icoraquetashijiguiritsi itsataca-anejia iraaajajateri, iroomp incantajigueri maasano jac pochatanaji. Ariguettequea inquempajiaquempagueti imaica ocatica tsojetsi caaviji anaavaequero otsipa yamatavijantaquegueti.

⁶⁵Iriraquea Pirato icanqueri:

—Iroosacanca iintsijate, jeri irirajia coaretajia, poapoaitanaquequea pinquempoguijamajajiaquerija aviatim-pajia querocaca pincojiaqueroni yojoquijitantajicarica.

⁶⁶Iriatimpajia yoayoaitanaque yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, iseyotsi-taro mapi yashatirijacotantajicarica, ariquea icantajiaqueri coaretajia inquempoguijamajiaqueroja aatonijite quericaca coraquetashitimtiritsi.

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 ¹Ariquea anaanacagueti imagore-jantajitaca, ^x osavincaguitetama-naji pariapojajarooca semana, oraquea Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria oahoaitanaquequea amenajiajatero yojoquijitantajitacarica. ²Oraquea tequera-tagueti arejerejeitempaji, omoguecanaque-quea quepatsi moguec moguec moguec, icoraquepoji irashivantite Amajirote iquenapojiquea inquitequi. Itigaritapojiro mapi iticaacotantajivetacarica Jesoshi, isavicapojiro. ³Itsirencavaequequea icanca quempevaecaquea careti. Oratica iitsaare quitamaromajatatiguinimaja quempetaca-queate oquitamarotigueti sharaca. ⁴Irirajia coaretajia irooquea yamenajiavaquerigueti ariquea icohicoitanaca itsaroomajajia-naque yompioncajianaca pion, pion, pion, itejatejaitanaquequea ijatacojiaquiti. ⁵Iroompaquea arejerejeivetapojaca manquigarentsi, icantajiguiro irashivantite Aapani Irioshi:

—Aatotarite pitsaroajiguitsi.

Notsaquequea iriguenti pamenaguetaje Jesoshi yompajacojivecaca. ⁶Cotanqui-tsiquea teequea inchoocatajeji acaniqui, pochatanaji, aritarite icanque iriatimpa tequeratagueti irimetojeji. Intsijate caacatejate pameneroja yojoquijijiveca-rigueti. ⁷Pishintsijianajeja pincamanta-pojerija itsatacaanejia pincantajigüe: ‘Jac pochatanajishiatsi. Imaica iroanaquequea Garireaque, iriquettequea oanansquitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui.’ Irootaque nocamantaquem-pica.

⁸Irooquea oquemajiavaquerigueti otsaroajianaquequea, cotanquitsiquea

w 27.62 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro.

x 28.1 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro, irootaque oteroncampaajia semana. Otsipa semana oparianaja tomincoqui.

oshinejianaca aisa. Ocampanajantatigui tapoc oshintisijianaji oncamantapoja-queri itsatacaanejia. ⁹Iroompaquea itonquivojajia vacaro Jesoshi quenavouquirontsi qui icantajia vaquero:

—¿Choocampi?

Oquempejiquempejiitanacari ajiricaguititsitari otsarovenatanacari.

¹⁰Icantajia queroquea Jesoshi:

—Aatoquea pitsaroguitsi. Poapoaitanaquequea pincamanqueri iguentijeguipae^y iroaroaitanaque Garireaquei. Ontaniquiquea ari iramenajia pojajena.

Intsavetantavecaca coaretajia

¹¹Irooquea oahoaitanaquegueti manquigarentsijia, iconoagarantajia ca coaretajia quem poguijajia vetacarica Jesoshi manaquea yoayoaitanaquequea Jerosarequi, icamantajia pojiri saserortejia anaantajanquitsica maasanopae. ¹²Iriatimpajia icapiocajia ca itsipatsipaitacari jivajiguirica joriojia, iquemava-caajia ca, yojocajia queneri coaretajia caraquisequi imentaqui, ¹³icantajia vaqueri:

—Aviatimpajia iroguenti pincanque: ‘Oraquea opitsecanaquegueti naatimpajia nomaajianaque, iroompaquea icoraquetashijia queri itsatacaanejia yaajia panajantiri.’ ¹⁴Arigueti inquemetu que jemajirovetatsica noshineta-caajia quem pari aatonijite querocaca icotimajiguimpitsi.

¹⁵Iriaquea coaretajia yaajianaqueriquea imentaqui, yoayoaitanaque inetsanajia quero icanquerica. Ariquea

iquemacojia quero maasano joriojia itsavetantavecaca, otsitacaguite jacovetanacari, ocantacoguitani arejevaetaca imaica.

Jesoshi icanqueri itsatacaanejia intsavetacojia queri

(Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶Ariquee yoayoaitanaquequea Garireaquei itsatacaanejia carajianquitsica 11, yoayoaitanaque otsempiqui icanquerica Jesoshi. ¹⁷Ariquee yamena-jia pojirigueti, itsarovenatajanacari, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea iquenquejashirentajianaque: “Iriocaja.”

¹⁸Cotanquitsiquea Jesoshi iquempeji-quempejiipojiri, icanqueriquea:

—Icanquenaquea Aapani Irioshi paesatoniqui: ‘Imaicaquea aviatimpa aviguenti agavejaguetaqueroneca maasanopae inquitepaequitica aisa quepatsipaequitica.’ ¹⁹Irootaquequea imaica nocantantajia quem pica poapoaitanaque pintsavetantimojianaquerija maasano caquintegueta-tsica, pintsarovenatacaajianaquempari-jate cameetsanijite impejaianaquempanijite notsatacaanejia. Ariqueate piviñacajia queri ivajiroqui Aapani aisa Irijanite aisa Ishire. ²⁰Pintsatacaajia queri inquemisantamajia quero maasanopae nocanquem pica irinetsa-namajia queronijite. Noncoquempaniquea nontsipamajataquem pi oavaetanaque savincaguiteriqui arejevaequemparoquea onteroncana-jempagueti quepatsi.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

MARICOSHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Maricoshi itioncacotaqueri-gueti Jesoquirishito. Maricoshi iriguenti jorio, irio ijitane Verenave (Cor. 4.10). Iriniro opajita Maria. Iconoagarantajiaca tsaromentajiacarica Jesoshi icapioicapinijiaca otsovironaquitequi (Ya. 12.12). Maricoshi aisa ipajita Joanca. Itsipajiacari Paavoro aisa Verenave iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi (Ya. 12.25; 15.37-39). Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Iroma. Maricoshi tee intsipatempariji Jesoshi. Iquenquejajitaque arica Shimo Peerero itigarancane Jesoshi itsatacaqueri yantaguetaqueca Jesoshi. Tee intsajiteroji ajagantsini itioncaqueroqueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji Mateo, Irocashi aisa Joanca, arica ajagantsini 57 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 63.

Maricoshi iroguenti itioncaque antsatantamajaquemparica irira Jesoshi iriguenti quejecarica aajanirentsi amitacotantatsica yantaguetaquero inintaguetica Iriri tigarancaquerica. Iriovetaca jorio cotanquitsi itioncaciaqueneri teeca irio joriojia intsatantajiaquempaca irira Jesoshi irio agavejamajatatsica yanaajiaqueri maasano agavejavetatsica, yantaguetaquetari oacaantantatsica intati, yoguisotoaguequeri ampatsinipae, aisa ipeacotsijiajari caquinte igovaeguisherejia. Iparianacarogueti Maricoshi itioncacotaqueri Jesoshi iquenquevaritapojigueti Jesoshi, yoviñacajataquerigueti Joanca Viñacajatantatsica.

**Joanca Viñacajatantatsica
itsavetantavaequequea
oquitamampororoitapojaquegueti**

(Mt. 3.1-12; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 ¹Jero oparianaca Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencamajatatsica
tsavetacotaquerica Jesoquirishito
Irijanite Aapani Irioshi.

²Iriraquea tsavetantatsica Isaiashini
itioncacotaqueroquea paesatoniqui
icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsata-
caquerigueti Irijanite, icanqueriquea:

“Ari nontigarancaqueri iriquetica
oananquitsineca, intsavetaco-
tempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia
querocagueti pinquenanaqueni

irinetsanatashitantajiavaquem-pica.”^a

³ “Inquenquetsataqueuea oquitamampororoitapojaquegueti iririjencani, incanqueuea:

‘Pinetsanatashijiavaquempari Amajirote inquenantapojempaca, pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapoquitantanaquempaca.’”^b

⁴ Iroompaquea iriraquea Joanca Viñacajatantatsica yoanaqueuea ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti iviñacajatantavaequeuea, aisa itsavetantavaequeuea icanque: “Pincantashitatijaianajempa povashiantajianajero pipeacaaguishejiavecaca, piviñacajajianaquempaquea aatonijite icatsimatimentajiguimpiroquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguisherjia, manaqueate irishetajempiroquea.”

⁵ Icaramirincatashivaetanaqueriquea Joreajiaquitica aisa Jerosarejiaquitica. Irooquee iqemajiapojirigueti ariquee icohicoitanaca itsaveacojianaqueroquea maasanopae igovaeguisherjia, ariquee iviñacajajiaqueriquea Jororanequi.

⁶ Iroguenti iquitsaataca Joanca quitsaarensi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashitacocariquea imeshinatasa. Iriguentiquea ishecataca quejevatarica shapipiiquiti aisa earotoja.

⁷ Ariquee itsavetantajianaqueri incanqueriquea:

—Irooshipojiquea incoraquepojaque impoitapojenaneca. Iriatimpa caaviji yanaaqueuanaquea yagavejamajati. Aatotarite noquempetimataritsi iriatimpa nompeaquempame amiquerineca nosavincanaqueme noishorejacoquerime igaviguitire, caavijitari

yanaamajaquena. ⁸Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja, cotanquitsiquea iriatimpa inquempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi.

Iviñacajajiqueriquea Jesoshi

(Mt. 3.13-17; Irc. 3.21-22)

⁹ Ariquee isotoantanacaroquee Jesoshi Nasare choocatatsica Garireaquei, icampojaca ichooaquegueti Joanca, ariquee iviñacajatavaqueri Jororanequi. ¹⁰ Ariquee yarejevetaojajaro Jesoshi otsapijapojacagueti, yameniroquee otanarejanacaquea inquite yampiguiricashipojacariquea Ishire Aapani Irioshi iquejetapojacari emoreni.

¹¹ Iroompaquea iquenquetsajencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Aviguentiquea Irijani nopintsamajatacaca, noshineventamajataquempiquea aviatimpa.

Inintavecaquea ampatsini irantacaaquerime

Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi

(Mt. 4.1-11; Irc. 4.1-13)

¹² Iroomba iriraquee Ishire Aapani Irioshi yaanaqueriquea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti. ¹³ Ariquee ichooacquitiquea oraniqui 40 savincaguiteri iconoicari shecatantaguetatsica. Iriraquee Satanashi icoraquetashiqueriquea yaseresere-taqueriquea yamentavetacari inintavecaquea irantacaaquerime teeca irininteji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite iragavejeriji. Iroompaquea irioquee coraquecoraqueitashipojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi yamijiapojajiri.

Itsavetantavaetaqueuea Jesoshi

Garireaquei

(Mt. 4.12-17; Irc. 4.14-15)

¹⁴ Ariquee isantanatacojitaquerigueti Joanca, yoanaque Jesoshi Garireaquei

itsavetantavaetaqueroquea Quenquetsa-
tsarensi Oganejencamajatatsica
tsatacaacajica quero icocani Aapani
Irioshi imajirontagueti. ¹⁵Icanque:

—Imaicaquea aapojaca irinetsanatan-
taquemparoca Aapani Irioshi
icantaqueca coramani, irooshipoji
irimajirontapojempa. Povashiantajiana-
jeroja covaeguisherentsi pincantashitati-
rojanajempa, aisa pinquemisantajigüe-
roja Quenquetsatsarensi Oganejenca-
majatatsica.

Jesoshi icajemajiaqueri 4
tarajatapinijiatsica impeacaajiaquempari
itsatacaanejia
(Mt. 4.18-22; Irc. 5.1-11)

¹⁶Ariquee icantanacaquea Jesoshi
oraniqui ishtaravijatanacaro otsapijaqui
iniromotija Garirea jmm. Inejajipojiri-
quea Shimo aisa iriguentijeguite
pajitatsica Antirishi tarajajianatsiquea,
irootaquequea isavicaventajiaquequea
iriatimpajia. ¹⁷Icantajipojaqueri
Jesoshi:

—Jame poguijaguijaitanaquenajate,
imaicaquea irioquea pimpitsocashijiana-
quempa caquinteja, nagavejacaajia-
quempiquea pinquejetacaajiajempari
shima panquitacojiguirigueti.

¹⁸Ariquee iriatimpajia yojocapanajan-
tiroquea imantsatsitepae yoguijaguijai-
tanaqueriquea.

¹⁹Yoayoavetanaquea tiijacoñaji
ontaniqui irioqueate yamenapoji Santiago^c
aisa iriguentijeguite pajitatsica Joana
savisaviitaque quenajarontsiqui inetsanaji-
aqueroqueate imantsatsitepae. Itsipatsipai-
tacari iriri pajitatsica Severeo. ²⁰Ariquee
iriraquea Jesoshi icampojiriquea Santiago
aisa Joana:

—Jaame poguijaguijaitanaquenaja.

Iriatimpajia yoguijaguijaitanaqueri-
quea Jesoshi, yojocanaqueriquea iriri
quenajarontsiqui, itsipajijari amijiaque-
rica.

Caquinte ishaquiacaca ampatsini
(Irc. 4.31-37)

²¹Ariquee yoayoaitanaque Caperen-
oqui. Oraquea aapojacagueti savincagui-
teri imagorejantajitaca yoanaque
Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca
joriojia iparianacaroquea itsatacaanta-
naquequea. ²²Iquemajiavaquerigueti-
quea maasanopae yamenamenaitana-
quequea intati, yamenajiaqueritari
itsatacaajiaquerigueti choocaquea
iragavejane, teequea inquempejiguem-
pariji tsatacaantajiguiroca itioncacota-
naqueca Moishishini. ²³Ariquee
ichoocaque oraniqui ishinagogatequi
aparo shirampari ishaquiacaca
ampatsini, ariquee iriatimpa icajemaque
icanque:

²⁴—iAriotaqueshiatsi, Jesoshi Nasare-
quitica! ¿Querocaquea pincojiaquenani?
¿Irooquea picoraquetashique pinteron-
cajiaquena? Notsaquempiquea aviguenti
Iriomajaca irashi Irioshi.

²⁵Icantanaquequea Jesoshi:

—iPisanticote! iPisotoanajeri!

²⁶Irooquea iquemaquerigueti
ampatsini ariquee icotanaqueri ishaqui-
acaca icantavaetanaquequea tinquinini,
tinquinini tinquinini. Iroompaquea
icajemapanajanti ampatsini ijeeee!
isotoanajiri. ²⁷Maasanojia yamename-
naitanaquequea intati icoacotavacaajia-
naca:

—¿Taashia opaji ocatita? Ocantashi-
tatiacatarite itsatacaantapojica, chooca-

c 1.19 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

quea iragavejane. Icantiquerigueti ampatsinipae, ari iquemisantajiaqueri.

²⁸Iroompaquea maasanojia guinteni-guinteniitanquitsica Garireaquei iquemacojiaqueri Jesoshi.

**Jesoshi yogueshitajiroquea
ivaguirotemajaca Shimo Peerero**
(Mt. 8.14-15; Irc. 4.38-39)

²⁹Ariquea isotosotoitanajigueti shinogagaqui, yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Shimo aisa Antirishi, itsipatsipaitanacari Santiago aisa Joanca. ³⁰Oraquea ivaguirotemajaca Shimo ocatsirincavaetaquequea ojoquijica intsompoguiqui. Irooqueate yarejetapojacagueti Jesoshi icamantajitavaquequea. ³¹Iriatimpa iquempejipojaro yacatsavacopojiroquea yogatitaro. Ariquea ocopanajantaquea opeanaja taampina. Ariquea ojocacojiajiniriquea irishecajiaquempaca.

**Jesoshi yogueshiguetajiri icarajiavaeque
joquijjianquitsica**
(Mt. 8.16-17; Irc. 4.40-41)

³²Ariquea itsoguenancanajigueti catsirincateri yamajiapojiniriquea Jesoshi maasano joquijjianquitsica iriguentica aisa ishaquiajiacaca ampatsini. ³³Maasano guintenijianquitsica oraniqui icaramirincavaequequea sotomorontsiqui. ³⁴Irraquea Jesoshi yogueshiguetajiriquea cantashitai-ajencatashiguecarica joquijirentsipae, aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca ampatsinipae. Irraquea ampatsinijia itsajiavaeque-riqua, jero Jesoshi icantantajiavacarica:

—Aatoja pitsavetacotantajiapojanatsijate.

**Itsavetantavaetaquequea Jesoshi
shinagogapaequi icapiocantajiacaca
joriojia**
(Irc. 4.42-44)

³⁵Osavincaguitetanajigueti ogantagataraja optsepitseiti, icatianacaquea

Jesoshi, yoanaque ontaniqui osamani, yamanaqueriqueate Iriri. ³⁶Incajaranquitanaquitiguiquea yoanaque Shimo incoaguetajeriquea itsipatsipaitanacari itsipavijitaca. ³⁷Ariquea yamenajipojajiri icantajiapojiri:

—Maasanojia icoaguetajimpi.

³⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanque-riqua:

—Jaame ontaniqui irooshiguetajigu-
gueti iguintenipaequi nontsatacajia-
queri, irootaquequea nocoraqueta-
shique.

³⁹Yoanaquequea Jesoshi itsitacana-
queroquea maasanopae Garireaquei
itsavetantaguetaqueroquea shinogo-
gapaequi icapiocantajiacaca joriojia,
aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca
ampatsinipae.

Jesoshi yovejairi avejancari
(Mt. 8.1-4; Irc. 5.12-16)

⁴⁰Ariquea icoraquepojiqea aparo avejancari. Iguerovempojari icanqueri-
quea:

—Nomajirote, arigueti pininque,
pagavejaque piveajena navejancavejan-
caacagueti.

⁴¹Ipintsatacotanacariquea Jesoshi,
icantajempequitanaca ipamitsitari,
icanqueri:

—Jeeje, noninque. iPimpeanajem-
paja!

⁴²Irooqueate icanquitiguiri jac
peanaja yavejancavejancaavecagueti,
caramajatanaji.

⁴³Ariquea itigarancajiriquea Jesoshi,
cotanquitsiquea icantavajiri:

⁴⁴—Aatoja picamantitsi. Iriguentiquea
poimotanaque saserorote ponigaapojempa-
riquea, paanajenerija viratsipae, pinetsana-
queroja icantaqueca Moishishini cameetsa-
nijite iramenamajaquempinijite, ariquea
incanquempi peanajimpi, intsajiaquempi-
nijite maasano peamajatajimpi.

⁴⁵Cotanquitsiquea iriatimpa yoanaquequea icamantajiaqueriquea maasano yogueshitajirigueti Jesoshi. Irootari caarica yoantanta Jesoshi ontaniqui iguintenijiacagueti caquinteja. Manaquea iquenagueta-naque osamanipaequi teeca iriguinentijiguempaji, cotanquitsiquea yoayoaitashivaetanaqueri osamanipaequitica iramenajiaqueri.

**Jesoshi yogatijirigueti teeca
ironquempaji**

(Mt. 9.1-8; Irc. 5.17-26)

2¹Iroompaquea ocaraguitejavaetana-quegueti yoanajiquea Jesoshi Caperenaوقي. Maasanojia iquemacojia-queriquea ariquea ichooaque oraniqui tsovironaquiqui imaantapinitacaca.
²Irooquea iquemacojiaquerigueti yoayoaitanaque yomporoguijaventanacariqueate oraniqui intsompoguiqui aisa sotsiqui. Querocampate incojiaquempani inquijaquijaiquegueti itsipapae, jocajajivaecaquea icaramirincavaequequea igonorojia. Iriatimpa itsavetantajiaqueneri Quenquetsatsarensimajaca.
³Ariquea icoraquecoraqueiquequea 4 shiramparijia yamacojiapojaqueri teeca ironquempaji. ⁴Yarejejiavetapojaca iriguenti poncaquini canca, querocampate incotacajianaquemparini inquija-caantajianaquemparicate intsompoguiqui ichooaquegueti Jesoshi. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocantamencotacagueti, imorotsitaro-quea itampaticatacotaquegueti Jesoshi ivaritsantsajacojiaqueriquea. ⁵Iriaquea Jesoshi yamenajiavaquerigueti yaventa-jiapojacari irogueshitajeriniji, icanqueri-quea teeca ironquempaji:

—Irijani, jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca.

⁶Ariquea ichooajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia iquenquejajiana-que intati: ⁷“¿Querocaquea icocani icanquegueti imaica? Manatari iquejemanatanacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate choocampate itsipa agavejanquitsineca irishetsitantaqueroquea covaequisherentsi? Aparotarite agavejatsi Aapani Irioshi.”

⁸Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaque-riquea iquenquejajiaqueca, icantsijigari: —¿Querocaquea picojianacani piquenquejajianaquequea piquejejaque-roquea imaica? ⁹¿Querocampate caavijica anaaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncantaquerigueti teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca’, iroocajate noncantaquitigueri: ‘Pincatiana-je, paanajeroquea pinorijancaca, panijitanaje?’ ¹⁰Imaica namenacaajia-quempiroquea yagavejaque ocaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte^d irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

¹¹—Iintsija noncanquempiquea pincatiana-je, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

¹²Ariqueate icotanaca icatiapanajanta, yaanajiroquea inorijancaca isotoanaji yoanaji. Yamenajia-vaqueriquea maasano, yamenamenaitanaquequea intati ishineventajiacariquea Aapani Irioshi, icanantajigui:

—Teequea namenimajigueroji onquempequemparoquea ocatica.

d 2.10 Icanquegueti Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icanacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icanacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojquetari ivoapojaque.

**Jesoshi icanqueri Irevi
iroguijatanaquerija
(Mt. 9.9-13; Irc. 5.27-32)**

¹³Ariquea yoanaji aisa Jesoshi otsapijapogagueti iniromotija. Irooquea yomporoguijaventajianacariquea icaramirincavaetanaquequea caquinteja, itsatacaajiaqueriquea.

¹⁴Iroompaquea yoanaji yamenapojiri irijanite Arejeo pajitatsica Irevi^e savicaquequea potaniqui ipashicatsarajitirogueti, yoguijajivaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajivaqueri imentaquitsite maasanopae aajiananquitsica irajaararopae irooca taaca opajitapae, iriguentitarite capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icampojiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiitsitapanajanta yoanaque yoguijatanaqueri.

¹⁵Ariquea Jesoshi yoanaque itsoviro-naquitequi ishecatacaqueate, itsipatsipaitacariquea itsatacaanejia, jerijia itsipapae oshequini capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaequishetatsica. Icaramirincavaequetari icanca oguijaguijaitanaquerica. ¹⁶Iriraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini yamenajiaquerigueti Jesoshi ishecajiacagueti itsipajiacari covaequishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguim-pica ishecatacojiacari capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaequishejiatsica?

¹⁷Oraquea iquemaquegueti Jesoshi icantajiguiri:

—Iriraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacojigari ashinoncajajiatsica. Ariqueate noquejetaca naatimpa teequea irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaeguishejiguempaji noncajemajiaqueri, iriguenti nocoraquetashijiaque covaequishejiatsica.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi
irisanticotantajitemparoca isheca
(Mt. 9.14-17; Irc. 5.33-39)**

¹⁸Ariquea iriraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipa-quijajiaqueroquea isheca teetaquea irishecatsitajempaquee. Iroompaquea iconoagarantaca yoayoaitanaque icantajipojiaqueri Jesoshi:

—Iriraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaquijapinijiaqueroquea isheca, cotanquitsiquea pashijia pitsatacaguica teequea inquejiguetempariji iriatimpajia. ¿Querocaquea icojiacani?

¹⁹Iroompaquea iquejetacaanca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocategueti iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempariquea, ¿arimpate aatompate ishecajiatsi? Irishecajiaquempaquee, itsipatsipaitacaritarite cajemajiaquerica shinejiacaquee. ²⁰Cotanquitsiquea oraquee aapojajempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueri osamani, ariquea iroguenti irisanticotantajitemparoca isheca, irishimampojancacojianaquempari.

²¹“Aatoquee ocameetsati oncotatemparogueti quitsaarentsiqui iroquetishitequitica incotatantajivetaquempari

iroaqueramorenatica quitsaarentsi. Irajaquitsijivetemparoquea ariqueate oncotanaquempani ontsiniōtsiñomorenatanaquequea arimpaquea omperejanaqueeroquea. ²²Aisa ari onquempetaquemparoquea iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriuetinica oroame-shinatananquitsica. Oncachojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempa, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquea vinoja, aisa impomatsataquempaquea imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatantajitaquemparoquea iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatatsi imeshina.”^f

Itsatacaanejia Jesoshi ishireguipanajanti tirigoitsoqui savincaguiteriqui imagorejantajitaca
(Mt. 12.1-8; Irc. 6.1-5)

²³Iroompaquea aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaque Jesoshi icantanaca tirigomashiqui itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Iriatimpajia ishireguipanajanti tirigoitsoqui. ²⁴Icanqueriquea pariseojia:

—Pamenajiguerija. ¿Quero ocotacani yaajianaquequea tirigoitsoqui imaica savincaguiteri imagorejantajitaca? Icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

²⁵Yacanaqueriquea:

—¿Arimpate teequea pampatsajavan-tacojigueroji aviatimpajia itioncacojita-querigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequea onchoocatimajaniquiteji taampaquea irishecaciaquempacaca? ²⁶Iquijitsitanaca itsovironaquitequi Aapani Irioshi^g ichoocatigueti saserorote anaantamajatanquitsica Aviatare ishecatacaroquea pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquea yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguentiquea shecaciaquemparoneca saserorotejia, iriotaquequea cantanquitsica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquea Taavini ishecatsitaroquea, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

²⁷Aisa icanque Jesoshi:

—Oraquea savincaguiteri imagorejantajitaca manaquea ipeacamentajicanari caquinte, iriraquea caquinte teequea impeacamentajitenemparo iroatimpa. ²⁸Iriraquea Irijanite Caquinte iriguentiquea cantanquitsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica
(Mt. 12.9-14; Irc. 6.6-11)

3 ¹Ariquea yoanaji aisa Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia, iquijapoji intsompoquiqui. Ariquea ichoocaque oraniqui chompeva-

f 2.21-22 Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaroca aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. g 2.26 Acaniqui ocanquegueti *itsovironaquite Aapani Irioshi* iroguenti ocantacoque quitsaarentsivanco itsariventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica *temporo* intsariventantajiaquemparica. Iroatimpa aisa icantajitiro *itsovironaquite Aapani Irioshi*.

cotanquitsica. ²Ariquea irirajia omporoguijajianquitsica yamenamajajiaqueriquea Jesoshi iramenajiaquequea arica irogueshitajeri savincaguitერიკი imagorejantajitaca cameetsanijite intsaveacotantajiaquerinijite incatsimatacantajiaquerinijite. ³Cotanquitsiquea Jesoshi yamenapojaqueriquea chompevacotanquitsica icanqueri:

—Iintsija pincatigueja iramenajiaquempinijite maasanopae.

⁴Ariquea icanqueriquea maasanopae:

—Imaica iintsija pincantajiguenajate querocaquea icanque Moishishini coramaniqui. ¿Taaquea irantantajitemparoca savincaguitერიკი imagorejantajitaca? ¿Ariquea icanque impeacantajitemparocovaeguisherentsi? ¿Ariquea icanque aavajeri agonoro aatonijimetoji, irooca icanque ametojaqueri?

Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea querocaca incanteji, iquemisantajianaquequea maasanojia. ⁵Irraquea Jesoshi yamenamenaiquerigueti maasano icatsimatsitanacaquea, aisa ishimampojancacojianacariquea, yamenajiaquerigueti mana iquishoshirentanaquequea. Iroompaquea ipitsocashitariquea chompevacotanquitsica icanqueri:

—Pincantavacotempaja.

Irooquea icanvacovetanaquitiga ariquea ocotanaca iraco jac peamajatanaja. ⁶Iroompaquea isotosotoitanajipariseojia yoayoaitanajiramenajiaquiteri shineventajigacarica Erorishi.^h

Irooquea yamenajiavaquerigueti icapiocajia isariimanatanacari Jesoshi irimetojacaantajiaqueriquea.

Yomporoguijaventajiacariquea Jesoshi otsapijapojacagueti iniromotija

⁷Irraquea Jesoshi yoanaque otsapijapojacagueti iniromotijaqui itsipatsipaitanacari itsatacaaneja. Itiromencaventajianacari aisa icaramirincavaequequea Garireaqueitica aisa Joreaqueitica.

⁸Iquemacojiaqueriquea yonigaantaguequeroqueate oacaantantsica intati icoraquecoraqueiquequea iramenajiaquiteri, iquenaquenagarantajiapoji Jerosarequi aisa Iromeaquei. Itsipapae iquenajiapojiquea intatiqueroqui Jororanequi. Itsipapae quenaquenaitapojatsica Tiroqui aisa Shironequi.

⁹Irraquea Jesoshi irooquea yamenavaquegueti yomporoguijaventajiapojacari icanajiaqueri itsatacaaneja irajaijaterniquea quenajarontsi iroajiaqueneriquea quempeji otsapijapojacagueti intehinteitantajianaquempace aatonijite itsinacajiguiritsi omporoguijaventajiacarica. ¹⁰Yomporoguijaventajiapojacari icaramirincavaeque joquijijianquitsica itaviavacaajianacaquea icanca inintajiaque inquempejiquempejiuquempariquea impamijiapojiaquerinijite, yamenajiaquequea yogueshiguetajiriquea icaramirincavaeque itsipapae. ¹¹Iroompaquea irirajiaquea ampatsinipae yamenajiaquerigueti Jesoshi yogueroventsitanacariquea icajemajianaque icanque:

—iAviatimpa aviguenti Irijanite Irioshi!

¹²Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacojiguiritsi.

h 3.6 Irira pariseojia irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajironquempari Sesa, iriguentitari Iromaquitica. Ari iquejetaca *Erorishi*, teequea irio jorio. Cotanquitsiquea iriraquea Iromaquitica iquijaguetanaque iguinteniqui joriojia yomperaperavaejiacari. Irioquea cantanquitsi irimajironquempa Erorishi joriojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia joriojia irojocagarantapinjiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji joriojia shinevencaica Erorishi.

**Jesoshi yaajiaqueriquea 12
impeacaajiaquempaca itigarancanejia**
(Mt. 10.1-4; Irc. 6.12-16)

¹³Iroompaquea Jesoshi yoanaquequea otsempiqui icajemajiaqueriquea inintacajaiaqueca. Oraquea yoayoaitanaquegueti iriatimpaqui ¹⁴yaaquequea 12 intsipatsipaiquempaca, aisa intigarancajiaqueca intsavetantavaetaquequea irootaquequea ipajitantajiacarica itigarancanejia. ¹⁵Ariqueea yagavejacaajiaqueriquea iroguisotojiajaeneri ishaquiajiaacaca ampatsinipae.

¹⁶Maasanoquea yaajiaqueca manaquea ipajijia: Shimo (ipajitajica Peerero); ¹⁷Santiagoⁱ irijanite Severo, aisa Joanca iriguentijeguete Santiago (ipajijiajiri mavite Voaneregueshi, oncanquequea “quempejiaca careti”); ¹⁸Antirishi, Jeripe, Varitorome, Mateo, Tomashi, Santiago^j (irijanite Arejeo); Tareo,^k Shimo (icantajitica “Serote”),^l aisa ¹⁹Jorashi Ishicariote, aacaanquerineca Jesoshi.

**Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti
shaquiacari ampatsini**
(Mt. 12.22-32; Irc. 11.14-23; 12.10)

²⁰Ariqueea yoanajiguetei Jesoshi tsovironaquiqui, yomporoguijaventajanacari icaramirincavaequequea caquinteji, querocampate incojiaquempani irishecajiaquempa iriatimpa aisa itsatacaanejia. ²¹Chooa cantajianqui-

tsica: “Jac itsavigavaetanaque.” Iquema-cojiaqueriguetei ijitanejia icoraquejiaquequea irajajaterime.

²²Icoraquejiaquequea aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquenajiaipojaque Jerosarequi iramenajiaqueriquea Jesoshi. Iriatimpajia icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veeresevo^m imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantagueta-canarica ishaquiajiaacaca ampatsinipae.”

²³Iriaquea Jesoshi icapioacajiaqueriquea maasano itsatacaajiaqueriquea iquejetacaacanari, icanqueri: “¿Arimpate intigarancajempa Satanashi iriatimpa iroguisotoaquempaquea?

²⁴Ariqueate inquempetaquempani inchoocateguetei caquinte incapioacajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquea imajirote. Iroompaquea irira igapiothane impariajanaquemparoguetei incatsimatavacaajianaquempa, aatoquea ichooacagantsijiajitsi. ²⁵Ariqueea iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijitanejia, iriatimpajiaaguetei apigarancashitavacaajianajatsineca incatsimatavacaajiaquempaquea, ariqueea incohincoitanaquempa intsinampirejavacaajianaquempa aatoquea iconoavacajiajatsi. ²⁶Ariqueea iquempetaca Satanashi iriatimpa. ¿Arimpaquea querocaquea incoquempani iriatimpaguetei apigarancavacaajiajatsineca incatsimatavacaajiajempaguetei igonorojia ampatsinipae? Interoncajia-

i 3.17 Iriira Santiago ipajita aisa Jacovo. **j 3.18** Santiago. Chooa mavite Santiago, pajitatsica Jacovo. **k 3.18** Tareo. Irioca icantajitica aisa Jorashi irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. **l 3.18** Serote ocanque “nintamajatatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajiguetei Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempajijite iguepatsite ishiraerijia. Acaniqui Maricoshi icantiri “kananitas”, irooquea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, ocanque “nintamajatatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaanequi. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”. **m 3.22** Veeresevo. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri *Beezeboul* aisa *Beelzeboul*. Icanqueri quimajareri *Beelzebú*. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

querigueti igonoro apatiroquea inchoocataje. ¿Ariquea quericampate iromperatajempaca? ²⁷Inquempetempaquea inchoocateguetei itsipa caquinte irininqueguetei inquijashitanaqueriquea itsovironaquequui catsimarimajaca iraaagarantsiqueriquea, iroquetitaqueate iroishotapojeri cameetsanijite iraaagarantsiquerinijite. Oraquea aatotaguetei yoishotiritsi aatoquea yagavejitsi iraaagarantsiqueriquea. ²⁸Nontatacaamajaquempiroquea imaica taacaguetei impeacaaguishejiaquempa caquinte covaeguisherentsi irooca inquenquetsaguishevaeque taaca opajita, iriraquea Aapani Irioshi iragavejaquequea irishetacotajeri aatoquea iquenquejacaajiri. ²⁹Cotanquitsiquea iriraquea cantaguishetacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, aatoja ishetacojitiritsi, incoguitempani irantsipevenquemparo.”

³⁰Icantantajiacarica imaica, yamenaquequea icantajiaqueri: “Iriguentiquea shaquiacari ampatsini.”

Iriiro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae
(Mt. 12.46-50; Irc. 8.19-21)

³¹Ariquea ocoraquetaque iriuro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae, icatintiitapojaca sotsiqui, ariquea icajemacaantajiaqueriquea. ³²Irraquea savisaviitanquitsica anquitsaearica Jesoshi icanqueriquea:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae, ichoocapoji sotsiqui, inintajiaque iramenajiaquempi.

³³Iriatimpa icanqueri:

—¿Querocate iinani, aisa quericate niguentijeguitepae?

³⁴Ariquea yamenitajianacariquea maasanojia savisaviitanquitsica anquitsaearica icanque:

—Jeeri irirajia nopeajiaqueca iinani aisa niguentijeguitepae. ³⁵Querica netsanamajatiroca inintaguetica Aapani

Irioshi, iriotaque nopeajiaque iguentije-guipae, tsiojipae, iinanipae.

Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui

(Mt. 13.1-9; Irc. 8.4-8)

4 ¹Ariquea Jesoshi yoanaji aisa otsapijapojacaguetei iniromotijaqui itsatacaantavaetajiquea. Icapiocajiajojaquea icaramirincavaeque caquinteja yomporoguijaventajiajojacariquea, itirorencajianacaquea icanca, itetantanacaroca Jesoshi quenajarontsi isavicaque. Maasanojia omporoguijajianquitsica ichoocajiaque otsapijapojacaguetei. ²Ariquea itsatacaajiaqueri iquempetacaaguetaaroquea taaca opajitapae, icanqueriquea: ³“Intsijate piquemisantajiavaquenajate. Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui. ⁴Ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororo tacororo itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaquea asacaraanaguetanaca quenavoquiritantsiqui, iroompaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecapijajacaro. ⁵Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina otsoroitsivetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi. ⁶Iroompaquea icatsirincaguetevetanaca catsirincaiteri itsianaqueroquea oshimpeguiricanaquequea ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isaviqui, ojocaavaquerotarite mapi. ⁷Oconoacaquea otsipapae asacaraanaguetanaca ochoocaqueguetei ovarishitsa samerento. Ariquea otsoroavetanaca ariquatee otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoanajiroquea ometojanaji, teequea onchoocateji oitsoqui. ⁸Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ocameetsaguitetaqueguetei quepatsi, otsoroanaquequea otagananaca ochoocatanaque opitsaraquiacotanacaqueate oitsoqui, oconoaca

ochoocaque 30, otsipa 60, otsipa
ochoocaquequea 100.”

⁹Iroompaquea icanqueriquea:
“Choocagueti piguempita pinquemanta-
vaquempacca, pinquemaja.”

**Jesoshi itsatacajiaiqueriquea quero
ococani iquempetacaantaguecaroca**
(Mt. 13.10-17; Irc. 8.9-10)

¹⁰Ariquea yoayoaitanajiquea
maasanopae, aparoquea icantaja Jesoshi
itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia, aisa
itsipa oguijaguijaiquerica. Iriatimpajia
icanqueriquea:

—¿Taaquea opajita piquempetacaa-
guetacaca incajaranqui?

¹¹Iriatimpa icanqueriquea:
—Aviguentijia tsajiaquerone imaica
queroquea icotani Aapani Irioshi
imajirontagueti, teetari ironigaantajive-
temparoji paesatoniqui. Iriiraquea
itsipajia manaquea nonquejetacaagueta-
quenempari maasanopae, ¹²cameetsani-
jite

iramenamenaivetanaquempaquea,
cotanquitsiquea aato oconijati-
motiri;

Inquemaquemaivetanaquempaquea
aisa, cotanquitsiquea aato
itsajiavaquerotsi,
aatoquea ipitsocashijigana nosheta-
cotsitajerime igovaeguishere.ⁿ

**Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia
taaca opajita iquejetacaacaca
incajaranqui**
(Mt. 13.18-23; Irc. 8.11-15)

¹³Icanqueriquea aisa:
—¿Teempate pinquemajivaquero-
quea ocativa noquejetacaacaca
incajaranqui? Iroosacanica, ¿quero-
campate pincojiaquempani pinquema-
jiaquerogueti ogonoropae nonqueje-

tacaaguetaquemparogueti? ¹⁴Iriira-
quea oananquitsica impishoncaguete
iriguenti quempecaroca tsavetanti-
roca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.
¹⁵Iconoajia caquinteja iroguenti
iquempejiacaroquea oitsoqui
asacaraaguuetananquitsica
quenavoquirontsiqui. Iquemisantajia-
queroquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi, cotanquitsiquea icoraqueta-
shiqueriquea Satanashi ipeacotacajai-
jaari maasanopae. ¹⁶Iconoajia
itsipa iroguenti iquempejiacaroquea
oitsoqui asacaraaguuetananquitsica
mapiporoquiqui teemajaca onchooca-
majateji ogamiguitere quepatsi.
Iquemajiaqueroquea Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi ishineventamajajive-
tavacaroquea. ¹⁷Cotanquitsiquea
teequea inquemisantamajateroji,
mana iquejetacaro panquirentsi teeca
onquijamajateji ovarishitsa, jero
ipeacojianajaroquea taampina.
Iroompaquea otiavaetanacari
atsipetagantsi, irooca icatsimatimen-
tajiqueriquea Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi ariquea icohicoitanaja
yovashiantajianajiroquea itsaroventa-
vecaca. ¹⁸Itsipa iroguenti iquempeji-
caroquea oitsoqui asacaraaguuetanan-
quitsica samerentoqui. Iquemisantaji-
avecarioquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi, ¹⁹cotanquitsiquea irooqueate
itsipatavajiroquea iquenquejajivaji-
roquea maasanopae choocaguetsatsica
quepatsipaequitica, aisa ishineventa-
jivajari imentaquitsite irooca aisa
taaca opajitapae ajaararontsipae.
Teequeate inquenquejacojiajeroji
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
iroguentiquea iquenquejajiaquequea
irajaarantajiaquempaquea.
Querocampate incojiaquempani

intsaromentamajiaquemparigueti.

²⁰Cotanquitsiquea chooca itsipa iconoagarantajiaca iroguenti iquempejiacaró asacaraquetananquitsica ocamiguitetapojigueti quepatsi. Iquemisantajiavaqueroquea Iguenquetatsare Aapani Irioshi, yaajiavaqueroquea, iroompaquea arimpaqueate iquemisantamajaguitironi. Iconoagarantajiacaquea ichoocajiaque cameetsa iquempejiacaróquea tsoroananquitsica choocatananquitsica oitsoqui 30. Itsipa iquempejiacaróquea choocatananquitsica 60. Itsipa caavijica yanaaque ichoocamajiaque cameetsa iquempejiacaróquea choocatananquitsica oitsoqui 100.

**Iquempetacaacaroquea Jesoshi
maasanopae senacovetanquitsica**
(*Irc. 8.16-18*)

²¹Icanqueriquea aisa:

—Oraquea itsivojitirigueti tsivorentsi ¿arimpate isasaviacojitiriquea chomoqui? ¿Arimpate yoguisavicacojitiriquea osevatacacagueti shitamencontsi imaantajitaca? Teequeate. Iroguentiquea yoguisavicacojitiriquea jenoquijaniqui cameetsanijite intsivotacojiaquerinijite maasanopae. ²²Ariquea oquempetaca taaca opajitapae senacaguetanquitsica imaica oncoramanitapojajegueti ironigaantajiqueroquea. Aisa taaca opajitapae teeca intsajiteroji imaica oncoramanitapojajegueti intsajiqueroquea. ²³Choocagueti piguempita pinquemantavaquempace, pinque-meja.

²⁴Icanqueriquea aisa:

—Pinquenquejamajigueroja piquemajiaqueca. Querocagueti pincotsiterini itsipa ariquea inquejetacaajitaquempi aviatimpajia, ariquea iranaacaavaquempiro. ²⁵Quericaca

tsatavaqueroneca icantajiquerica intsatacaajitaqueriquea otsipapae. Querica teeca irininteji intsatavaquero, irapitsatsijitavaqueriquea itsavecaca.

**Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti
Aapani Irioshi, iquejetacaacaro
tirigoitsoqui**

²⁶Icanqueriquea aisa:

—Imaica nontsatacaamajitaquempiroquea aisa queroquea icota imajirontagueti Aapani Irioshi, iroguenti oquejetacaróquea tirigoitsoqui. Yoanaquequea aparo caquinte ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororororo tacorororo itsitacaguetanaqueroquea. ²⁷Oraquea iteroncanaqueroqueti yoanaji itsovironaquitequi, iroompaquea opitsecanaji imaanaji, osavincaguitetanajigueti ipityaquirejanaji. Ocaraguetejavaetanaquegueti savincaguiteri otseequitanaquequea otsoroanaque, cotanquitsiquea iriatimpa teequa intsatavaqueroji querocaca ocotanacani otsoroanaquegueti. ²⁸Inchiquiojiquea otsoroanaquequea quepatsiqui, ochoocanaquequea oguiji, ariquea agataganajanaca ochoocanaque oitsoqui. ²⁹Oraqueate osamparijencanaquegueti yoanaquequea pishoncavoncaquitanaquero ca ipesacoqueroquea yanaaquero sampamiriaquitananquitsica.

**Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti
Aapani Irioshi, iquejetacaacaroquea
oitsoqui moshitaasa**
(*Mt. 13.31-32; Irc. 13.18-19*)

³⁰Icanqueriquea aisa:

—¿Imaicaquea taaca oquejetacaróquea imajirontagueti Aapani Irioshi? ¿Taaca nonquempetacaajemparo?

³¹Ariquea nonquempetacaajemparoquea oitsoqui moshitaasa. Oraquea oitsoqui moshitaasa caavijija anaque chaamirija-

quijaniquivaquequea anaaguequero-
quea otsipapae oitsoqui ivintyacajitica
quepatsiqui. ³²Cotanquitsiquea ivintya-
cajitirogueti otsoroanaque agajempeja-
naca ocanca anaaguequeroquea
otsipapae panquirentsipae chaamirija-
quijaniquitatsica oitsoqui. Otsegotsegoa-
tanaca oquempetanajaroquea inchato,
itsimampeantajajaro tsimeripae.

**Jesoshi iquempetacaantaguecaro
itsatacaanquegueti**

(Mt. 13.34-35)

³³Ariquea iquejejaqueriquea imaica
Jesoshi itsatacajaiaquerigueti Iguenque-
tsatsare Aapani Irioshi iquempetaca-
guecaroquea taaca opajitapae,
maasanopae yagavejajivaquea.
³⁴Teequea intsatacaajigueriji intati,
taaca ininquea intsatacaajiaqueri
iquempetacaaguecaroquea. Cotanquitsi-
quea irioca choocatajatsi itsatacaanejia
yoguisotoamajataqueneri maasanopae.

**Oquemisantamajataqueriquea Jesoshi
choviga, aisa iniromotija**

(Mt. 8.23-27; Irc. 8.22-25)

³⁵Iroompaquea itsaparoncaguitetana-
jigueti icanqueriquea itsatacaanejia:
—Iintsija jaame intatiqueroqui.
³⁶Iquenquetsatacaajianajiriquea
omporoguijajianquitsica, itaqui ajatacoji-
anajiri itsatacaanejia icocaniquea
itetaca. Itsipajia oguijaguijaitacotana-
querica. ³⁷Incajaranquiguitetanaque-
gueti ochovigaguitetapojaquequea
choviga jeoc jeoc jeoc, ariquea
ocotanaca ovorevoreanataca otserajata-
naqueroquea oja quenajarontsiqui
irooshivetapojaca ontamorencaquem-
pamequea. ³⁸Iriraquea Jesoshi
yojocanacaniquea tin ovataquipojaca-

gueti itiinataroquea tiinarentsi.
Itinaitariquea icanqueri:

—Tsatacaantantsica, ¿arimpate
teequea pintsateji irooshipojishiatsi
ojocajajiguempanishiatsi?

³⁹Icatiitsitanacaquea icanquero
choviga:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaroquea aisa iniromotija
vorevoreanquitsica icanquero:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanjaja opeanjaja choviga, ari
oquempetaca iniromotija ochopecajata-
naja. ⁴⁰Ariquea icanqueriquea itsataca-
nejia:

—¿Quero ocotacani pitsaroantana-
caca? ¿Arimpate tequeratampate
pintsamajajiguenaga nagejamajati?

⁴¹Arimpaquea itsaromajajianaque-
quea icantavacaajianaca:

—¿Taa ipaji iricatica? Jero oquemi-
santamajatanancarica choviga aisa
iniromotija.

Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini

(Mt. 8.28-34; Irc. 8.26-39)

5 ¹Ariquea yarejerejeipojacaquea
intatiqueroqui itsinampijaatacojia-
pojacaquea iguepatsitequi Gararaqui-
tica. ²Irooquea yanijirejajetanaca
Jesoshi yameniri icoraquepoji aparo
caquinte ishaquiacariquea ampatsini,
iquenapojiroquea imperitamoroqui
yojoquijitantapinijitarica metojatsica.
³Ariqueate iguinteniguitaniquea
oraniqui. Teequea quericaca agavejima-
tajerineca iroishoteri, teetari agavejeriji
cavorejatsari. ⁴Yoishotantajivecari
cavorejatsariqui iguitiqui aisa iracoqui
itsatitsativaetaqueroquea itsinatsinava-
queroquea pioquire, pioquire, pioquire,
otsatitsatiavaetanacaquea cacaaporoqui-

janiqui. Teequeate quericaca agavejima-
 terineca. ⁵Icocaniqua yanijivijiti
 savincaguitერიკი აისა პიტსეკარიკი.
 Yoavaeguetanaquequea otsempipaequi
 aisa imperitamoroqui yojoquijitantapi-
 nijitarica metojatsica, icajemamajata-
 guinimaja jeeee. Yaitsitaroqueea mapi
 tsaampiri itotsitaquea quitente quitente
 quitente. ⁶Irooqueate yamenacotsitava-
 carigueti Jesoshi ishiashitanacariquea
 quempeji iguerovempojacari. ⁷Iririjen-
 cavaeque icanqueri:

—¿Querocaquea pincoquenani,
 Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaanta-
 majatatsica? Iintsijate aatoja patsipeta-
 caanatsijate. iPimpintsatocogajoitena-
 shiatsi!

⁸Icantantaroca ocatica irooriji
 icanqueri Jesoshi ampatsini:

—iPisotogue, ampatsini, povashiante-
 riqueate iricatica!

⁹Ariquea icanqueri Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica,
 nocaramirincavaequetari.

¹⁰Yapijipijitaqueri icantiri:

—Iintsija aatojate pitigarancijanatsi-
 jate osamani.

¹¹Ariquea ichoocajiaque chancho^p
 oraniqui otapiqui ishecajiaca, icarami-
 rincavaeque icanca.

¹²Iquenquetsatsitanacaquea ampatsini
 icanqueri:

—Iintsija ariguentiquea pintigaranca-
 jiaquenaquea noshaquajiaquempari-
 quea chanchojia.

¹³Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

Yovashiampanajantiri ishaquiaveca
 irioqueate yoashiyoshiivetanacari
 chanchojia. Irooquea ishaquishaquiive-
 tapojacari, ariquea icohicoitanaca

isaquiritsaevaetanaque ojeguirocapoja-
 cagueti yanoyanoitanaca itanquiretan-
 quireitanaque yojocajajiapojaca,
 iteroncajiaca maasano. Maasanojia
 icarajiaque 2,000.

¹⁴Irooquea yamenajiavaquerigueti
 quempoguijirica itsaroajianaque ishiashiai-
 tanaca yoayoaitanaji icamantajiapojiri
 ontaniqui iguinentijiacagueti itsitacagueta-
 pojiroqueate, iquemacotantajiacarica
 choocajatsica acaniqui aisa choocajatsica
 quempejipaequi. Isotosoitanaque
 iramenajiaque taa opajita. ¹⁵Yoayoaitana-
 quequea ichoocaquegueti Jesoshi,
 iroompaquea yarejerejeipojaca yamenajia-
 pojiriquea ishaquiaveca ampatsini
 savicaji quitsaataja quenquejanaji quempe-
 majatanaja iroaqueragueti, ariquea
 icohicoitanaca itsaroajianaque. ¹⁶Irraquea
 amenajiaqueroca maasanopae icamantajia-
 vaqueriquea querocaca icoqueriniqua
 iroaqueragueti yoguisotojainirigueti
 shaquiavecarica caquinte, aisa querocaca
 icoquerini itigarancajiaquerigueti ishaquia-
 jiavetacarigueti chanchojia yojocajajia-
 gueti. ¹⁷Iroompaqueate iquemajiaquitigui-
 quea itsavetantajiaquerigueti, iriatimpajia
 yamanamanaiqueriquea Jesoshi iroanaje-
 niji irovashiantsitanajeriniji iguepatsite.

¹⁸Irooquea itetanajaquea Jesoshi
 quenajarontsiqui iroanaje, iriraquea
 ishaquiaveca ampatsini icanqueri
 ininque intsipatanaquempari. ¹⁹Cotan-
 quitsiquea Jesoshi tee irishineteriji,
 mana icanqueri intati:

—Poanaje pitsovironaquitequi,
 pigonoroqui, pincamantapojajerija
 pintsavetampojajeroquea maasano
 queroquea icoquempari Aapani Irioshi
 ipintsatocotajimpigueti.

²⁰Iriatimpa yoanajiquea iparianacaro
 itsavetantaqueroquea oraniqui guinenti-
 nintsipaequi Tecaporishiqui, yoguisoto-

jaiapojaqueneri ipintsatocotarigueti Jesoshi. Maasanoquea mana yamename-naitanaque intati.

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mt. 9.18-26; Irc. 8.40-56)

²¹Ariquea imontejacotanaja Jesoshi intatiqueroqui yomporoguijaventapojacari icaramirincavaeque caquinteja, ariquea ichoocapoji oraniqui otsapijapojacagueti iniomotijaqui. ²²Iroompaquea icoraquepojaque shirampari pajitatsica Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia. Ariquea yamenapojirigueti Jesoshi igueroventapojacari, ²³icampojiri:

—Irooshipoji ometoje norijanite.

Jaameshiatsi pimpamitaquitenaroshiatsi ompeanajempanijite onchoocatajeniji.

²⁴Irraquea Jesoshi yoanaque yoguijaitanaqueriquea, ariquea yoguijaguijaitanaqueriquea icaramirincavaeque caquinteja itirorencaventajianacariquea oraniqui itsinacajianaqueri. ²⁵Ariquea ochoocaque aisa oraniqui aparo manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica osooajavaetini coramani, ariquea ocaratacovaetanaqueni 12 ajagantsiteni. ²⁶Atsipevaecaqueate yaavintanavecaroqueate aavintantatsica teequea ompeajempaji arimpaquea ogatsitanaca, niganquiquea oteroncamajatanacariquea omentaquitsite, ejempacotia oanaca. ²⁷Oquemacoqueriquea Jesoshi oanaquequeate ontonaqui ichoocaquegueti iriatimpa oconoajianacari, oquempejitanacariquea ocoraquetashipojiri itaqui qui ochagatsaequitsitavaqueri ivanquemaero. ²⁸Oquenquejitsitanacaquea incajaranqui ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari ivanquemaero

nompeanajempaquee.” ²⁹Irooquea ochagataquitiguiroquea ariquea ocotanaja osanticojatapojaji osooajare, oquematsinotavaca jac peamajatanaja. ³⁰Irraquea Jesoshi itsatavaqueroquea ipeantajaro iragavejane ipitsocanacaquea yamenamenaiqueri omporoguijaventajiacarica icanqueriquea:

—¿Taaquea chagatsitaquenaro novanquemaero?

³¹Icantajianaque itsatacaeneja:

—Pamenavecaqueate itsinacajianaquempi, pogaavacaquea picanque: ‘¿Taaquea chagatacoquena?’

³²Iriatimpa yamenamenaitanaque taaca chagatacoquerica. ³³Iroatimpa otsaroamajatanacaquea ompioncavaetanaca, otsatavajitari peamajataja. Ojocavaetapojaca iriatimpaqui ogueroventapojacari ocamanqueriquea maasanopae. ³⁴Iriatimpa icanqueroquea:

—Oriyani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca. Imaicaquea poanaje, pishinevaetajempa aatotarite apijitajimpi aisa.

³⁵Iroompaquea quenquetsatsitiraja Jesoshi icoraquecoraqueipoji itsipapae, iquenajipoji itsovironaquitequi jivatanquitsica shinagogaqui, icampojiri:

—Jac metojaque porijanite, ariotapojaque pasereaajiritsi Tsatacaantantatsica.

³⁶Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaquerigueti,^q ipitsocashitari jivatanquitsica shinagogaqui icanqueri:

—Aato pitsaroguitsi. Mana paventanaquena naatimpa.

³⁷Tee iroguishinejeri itsipajia iroguijaguijaitanaqueri, iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago^r aisa iriguentijeguite Santiago pajitatsica Joanca. ³⁸Oraquea yarejerejeitapojaja-

q 5.36 Chooca otsipapae papi otioncacagueti: “Cotanquitsiquea Jesoshi teequea inquemisantajajeri.” **r 5.37** Santiago ipajita aisa Jacovo.

gueti itsovironaquequi jivatanquitsica shinagogaqui yamenapojiri ampenejen-cavaejia iraajia cajemajiaque oraniqui. ³⁹Iquijanaquequea intsomponguiqui icantajiajojiri:

—¿Taampa opajita piraantajiacaca picajemantacaca? Teetarite ometojenica, mana omaaque intati.

⁴⁰Ariquea icohicoitanaca ishirontimentajianacari. Ariquea yoguisotosototajiri maasano sotsiqui, iriguentiquea itsipataja jivatatsica aisa imanquigare, iriguentijia aisa itsatacanepae itsipatsipaitacaca incajaranqui, iquijaquijaitanaquequea ojoquijicagueti irorijanite.

⁴¹Yacatsavacoquero icanqueroquea:

—*Talitha, cumi* ^s —ocanquequea: “Chaajaniquitirajaca, noncanquempi, pincatianaje”.

⁴²Irooquea icantaquitigui ariquea ocotanaja otancorejanaji ocatianaja anijvivitaji. Iroatimpa arejetacaró 12 ajagantsite. Iriatimpajia yamenamenaitanaquequea intati. ⁴³Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri aatoquea icaman-titsi. Icantsitari aisa irojocajiaquenero oshecatajempata.

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi

(Mt. 13.53-58; Irc. 4.16-30)

6 ¹Ariquea yoanaji Jesoshi iguente-niqui, itsipatsipaitanajari itsataca-nejia. ²Apojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca^t yoanaque shinago-gaqui icapiocantajiacaca iparianacaro-quea itsatacaantanaque. Iriraquea quemajiavaquerica yamenajianaque-quea intati icantajianaque:

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatica iquejetantacaca

iricatica? ¿Taa opajita ocatica itsatica ganejencaro yojocajiquenerica? ¿Quero ocoani yagavejancaca yonigaantague-queoquea oacaantantatsica intati?

³¿Teecajate irioquea iricatica caripin-tero,” irijanincaca Maria? Iriraquea iriguentijeguitepae iriguenti Santiago, Jose, Jorashi aisa Shimo. Ariquea oquempejiaca itsijoitepae iroatimpajia aisa oguintenijiaa acaniqui, amenama-jajiguiroquea aatimpajia.

Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajiaqueriji, iroguenti icatsimajiaqueri. ⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiaqueri:

—Iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocagueti yoanaqueni osamani, cotanquitsiquea ichoocavacagueti iguente-niqui, teequea irishineventajit-tempariji, aisa teequea inquemisantajia-queriji ijitanajia aisa guinteninitimota-carica itsovironaquequi.

⁵Ariquea teemajaca ironigaantajeroji oacaantantatsica intati oraniqui iguente-nivetacagueti. Manaquea ipamijiaque-quea aparopae ashinoncajajianquitsica, yogueshijiajiri. ⁶Ariquea yamenanaque intati, yamenaque teequea inquemisan-tajiajeriji, manaquea icantajiaque: “Caaricaja.”

Ariquea Jesoshi yoayoaguetaquequea irooshipojigueti oraniqui iguente-nijia-guetaquea itsatacaantavaetaquequea.

Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque

(Mt. 10.1, 5-15; Irc. 9.1-6)

⁷Ariquea icajemaqueriquea itsatacaane carajianquitsica 12, itigaran-

s 5.41 *Talitha, cumi*. Icanqueroquea iguenquetsatsarequi arameojia, irootarite iguenquetsatsare Jesoshi ichoocatigueta quepatsiqui. t 6.2 *imagorejantajitaca*. Irira joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui. u 6.3 Iriraquea *caripintero* iriguenti tsamajaguetroca inchacota, ipeacaantaguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajitapae.

cajiaqueriquea iroaroaitanaque
 intsipatavacaanaquempa mavite mavite,
 yagavejacaajiaqueriquea iragavejajia-
 queri ampatsinipae. ⁸Icantajiaqueri-
 quea: “Aato paimatitsi. Aatoja
 paajiguitsi pitsaratote, pisheca aisa
 pimentaquitsite. Iroguentiquea pigotiro.
⁹Pincaviguitijianaquempaja, cotanqui-
 tsiquea aatoquea paajiguitsija mavite
 piitsaare, iroguentiqueate piquitsaajia-
 caca. ¹⁰Querocagueti oraniqui poapoi-
 tanaqueni incajemajiaquempigueti
 pimaanaque itsovironaquitequi,
 poapoitanaquequea pincoquempani-
 quea pimaimojiaqueri arejevaetopaja-
 jempa savincaguiteri poapoitantana-
 jempaca. ¹¹Oraquea querocagueti
 poapoitanaqueni oraniqui aatogueti-
 quea ishineventajiguimpitsi, taampina
 poapoitanaque, cotanquitsiquea
 iroquetitaja pantecamajatanaqueroja
 quepatsivane pagatiquitsitapojaqueri-
 gueti, iroonijite iramenantajiaquempa-
 nijite iroguenti yantaguishejiaquero-
 quea covaeguisherentsi, teetarite
 irajaiavaquempiji irishineventajia-
 quempiji. [Arimajaquea oncoramanita-
 pojajegueti arejetapojajempagueti
 incatsimatantaquemparica Aapani
 Irioshi, caaviji incatsimamajajiaqueri-
 quea irirajia teeca irishineventajia-
 jempiji, anaamajataqueroquea
 incatsimamajajiaquerigueti guintenijia-
 vetanquitsica coramaniquitica
 Soramaqui aisa Gomoraqui.]”

¹²Iriatimpajia yoayoaitanaquequea
 itsavetantajianaque, icantajiaqueri
 maasano irovashiantajianaqueroja
 maasanopae covaeguisherentsi ipeacaa-
 guishevaetacaca incantashitatijaana-
 jempa. ¹³Yoguisotoajiaqueriquea
 oshequi ampatsinipae, aisa ipantantajia-

cari orejiqui oshequi joquijiripae,
 ipeajianaja.

**Erorishi iquenquejajiro
 imetojacaanquerigueti Joanca
 Viñacajatantsica
 (Mt. 14.1-12; Irc. 9.7-9)**

¹⁴Maasano iquemacojiaqueriquea
 Jesoshi, jero iquemacotantarica
 majirontatsica Erorishi^v iriatimpa.
 Chooca cantajianquitsica: “Tancorejana-
 jishiatsi Joancani Viñacajatantsica,
 jero yagavejamajatantacaca yonigaanta-
 guequeroquea oacaantantsica intati.”

¹⁵Itsipaquea cantanquitsica: “Iriguenti-
 quea coramaniquitica tsavetantatsicani
 pajitatsica Iriashini.” Itsipapae
 cantanquitsica: “Iriguentiquea tsavetan-
 tatsica, quejecarica irirajia tsavetantaji-
 atsicani coramanipaequitica.”

¹⁶Oraquea iquemajiaquerigueti
 Erorishi icantajiaquegueti imaica,
 icanque iriatimpa:

—Iriguentiquea Joancani nojitoreja-
 caanqueca, tancorejanajishiatsi.

¹⁷Oraquea chapinqui iriraquea
 Erorishi yaacaantaqueri Joancani,
 yoishotacaanqueriquea cavorejatsariqui,
 isantanatacotacaanqueri, irooriji
 yamenaquequea icantomajimentavecari
 Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguentije-
 guite pajitatsica Jeripe. ¹⁸Irraquea
 Joanca icanqueriquea Erorishi: “Tee ari
 incojitempaji paapitsaquerigueti
 imanquigare piguentijeguete.”

¹⁹Oraquea Eroriashi ariquee ocatsima-
 tanaqueriquea Joanca onintaveca
 irimetojajitsijiquemparimequea,
 cotanquitsiquea querocampate oncoque-
 rini. ²⁰Itsaroacaacaritarite Erorishi
 itsaquequea iriguentiquea cameetsari,
 iriguenti igomajamajare Aapani Irioshi,

v 6.14 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

jero yamenamajatantacarica aatonijite queroca icojitirini. Oraquea itsavetanta-vaetigueti Joanca inintanirovecaro, cotanquitsiquea tee intsateji querocampate incoquempani. ²¹Iroompaquea aapojatiga savincaguiteri ometojacaantantaquemparica. Iroguentiquea aapoja isavincaguiterte Erorishi. Iriatimpa itiacaaantaguetaquequea taaca opajitapae shecatsipae, ariquea icajemajiaqueriquea imajirojiate joriojia, aisa imajirojiate coaretajia, aisa anaantajia-tsica guintenijiatsica oraniqui Garireaqui. ²²Ariquea ishecajiaca, oquijapojiquea orijanite Eroriashi otsamaropoji opitsopitsovaetanacaqueate. Irooquea yamenaquerogueti Erorishi aisa maasanopae itsipatsipaitacaca ishecajiagueta, ishineventajiacarorquea. Iroompaquea icanquero:

—Imaicaja pamanenajate taaca pininquea, naatimpa nojoquitsitempiroquea.

²³Icantsitajaro aisa:

—Imaicaja noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca pamanaque-naca, aatotarite namatavijimpitsi. Quempetaca pamanenagueta nojocagaranquempiro nashintaguecaca, nontincavirejitempiroquea niganqui. Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueta nonetsanatiro nocanqueca.

²⁴Osotoapanajanti oanaquequea ocantapojaquero iniro:

—Iinani, źtaaquea opaji namana-queri?

Iroatimpa ocanqueroquea:

—Iroguentiquea pamanaqueri iguito Joanca Viñacajatantsica.

²⁵Iroatimpa oitsitanacaquea oquijitsitanaja ichooaquegueta majirontatsica Erorishi, ocanqueriquea:

—Iroguenti noninque pojocacotsitenaro imaica iguito Joanca Viñacajatanatsica shimencoqui.

²⁶Ariquea icotanaca iriatimpa ishimampojancanaca, cotanquitsiquea iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajia-queri maasanopae icajemajiaqueca, tee irinintenica incantero: “Aato.” ²⁷Irootarite itigaranquitsitantacarica coareta iroanaque ontaniqui isantanatacojita-querigueta Joanca iramacoqueroquea iguito. ²⁸Yoanaquequea ijitorejaquitiri santanaqui iroompaquea yamacoque-nero yojocapojaquenero, irooqueate oguipitsococoqueneroquea iniro. ²⁹Oraquea iquemacojiaquerigueta itsatacaanejia Joanca, icoraquetashijia-jiri yaajianajiro itsino iquitajajiro.

Ishecatataajiacari Jesoshi 5,000 shirampari

(Mt. 14.13-21; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰Iroompaquea icoraquecoraqueitaji itigarancanejia Jesoshi itsipatsipaipojajari icamampojiri maasanopae yantaguetaquitica ontaniqui aisa maasanopae itsatacaantaguetaquitica.

³¹Cotanquitsiquea coraquecoraqueitana-tsiquea icaramirincavaeque caquinteja, itsipapae yoayoaitanaji, teequeate iragavejajiguempaji Jesoshi irishecajiguempaji. Irootaquequea icantantacarica Jesoshi itigarancanejia:

—Jame ontaniqui osamani teegueta inchoocateji caquinte, pimagoremagore-ipojaquequea. Aviguentijia nontsipatsipaitanaquempaca, aatojate yoayoaititsija itsipapae.

³²Ariquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itehiteitanacaquea quenajarontsiqui yoayoaitanaquequea. ³³Cotanquitsiquea irooquea yoayoavetanacaquea yamena-jiavaqueriquea itsipa caquinteja itsajivaqueri. Yoayoaitanaquequea iriatimpajia, aisa yanijijianaque iriquetica arejerejeitanquitsi. ³⁴Iroompaquea itsinampijaatacojiapojaca. Irooquea yanijirejavetanaca Jesoshi

yamenajiapojiriquea icaramirincajiaque caquinteja, ipintsatacojianacariquea maasano, yamenajiaqueriquea aparo yapintajia yatsipevaejiacaqueate quempejiaca oveja teeca inchoocateji quempoguijajiguerineca, ariquea iparianacaroquea itsatacaaguetapojiri.³⁵ Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincaiteri, iquempejiquempejiitanacariquea itsatacaaneja icanqueri:

—Jac jaguitevaetanaji catsirincaiteri. Ocaniquiquea ocaniqui teequea quericaca choocatatsineca,³⁶ iroosacanic pintigarancajiajeri maasano irirajia iroaroaitanajetajate ontaniqui guinteni nintsipaequi irooshitacoguetanquitsica cameetsanjite irivegarajiaquenijite ishecajia irishecajiaquempanijite. Ocaniquiquea ocaniqui teetarite onchoocateji taaqueate irishecajiaquem-paca.

³⁷Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Pojocajigueritsija aviatimpajia irishecajiaquem-paca.

Iriatimpajia icanqueriquea:

—¿Arimpate pinline noanoaitanaque novegarajiaquiteneri irashijia maasano irishecajiaquem-paca? Ovegara-vaecatari 200 tenario.^w

³⁸Ariquea icanqueriquea Jesoshi:

—¿Quero ocarashequiaque pan pashijia? Iintsija poapoaitanaque pamenajiaquitero-jate querocaca ocarashequiavaeque.

Ariquea yoayoaitanaquequea yamena-jiaquitiro, iroompaquea icoraquecora-queitaji icantajiapojiri:

—Chooca 5, aisa shima mavipaquite.

³⁹Icanqueriquea Jesoshi:

—Iintsija pincantajigueriquea maasano irisavisaviitaquequea janama-

roncaroqui cataro, ariquea pomporogui-jaguequeriquea.

⁴⁰Iriatimpajia isavisaviiquequea iconoajia yomporoguijajia 100, itsipapae icarajiaque 50. ⁴¹Iroompaquea iriraquea Jesoshi yajiricajiaquero pan caratanquitsica 5 aisa mavipaquite shima, ipaguitetanaqueroquea inquite yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Ariquea icotarejaquero pan, yojocajia- queneri itsatacaaneja, irioquea gaavaqueneri yojocajiaqueneri maasano. Ariquea iquempetacaacari- quea shima iriatimpa. ⁴²Ariquea ishecajia maasano iquemajianaca. ⁴³Iroompaquea iriraquea itsatacaaneja icapiocajiajiro choocatajatsica pan aisa shima, itetajiro cantiriqui tseraiquipae ocaratocovaetaji 12. ⁴⁴Icaramirincaji- aque 5,000 shiramparijia quenqueva- rijia shecajianquitsica.

Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquijaare iniromotijaqui

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

⁴⁵Ariquea itigarancajiaqueriquea Jesoshi itsatacaaneja icantajianajiri intejianajempaquea quenajarontsiqui irijivajanaje irimontejacopianajempa- quea intatiqueroqui Vetsairaqi. Icantanajiri capiocajianquitsica iroaroai- tanaje.

⁴⁶Ariquea yoayoaitanajiquea maasano, iriatimpa yoanaquequea otsempiqui iramaneri Iriri. ⁴⁷Oraquea opitsecanajigueti iriraquea itsataca- neja niganquijatacovaetanajiquea. Ichocaque Jesoshi apaniro quepatsiqui. ⁴⁸Iriatimpa yamenacotsijjavacariquea ipanquenananajiacaro ivetincajiaquero

w 6.37 Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincagueti irivegarataqueri aparo tenario. Iramiterigueti 8 taai irivegarataqueri 200 tenario.

imagojianaquequea, ochovigaguitevae-
tanaquetari choviga jeoc jeoc,
oguipiguiacovaetanaqueriquea.
Iroompaquea omancharejaguitetana-
tiga savincaguiteri icoraquepoji yanijija-
tapojiro jenoquija iniromotijaqui
iravisajianaquerime. ⁴⁹Irraquea
itsatacaanejia yamenitsijiacariquea
yanijijatapojiro ojenoquiiaare, ijiqueriji
sashinti, icajemajianaquequea. ⁵⁰Maasa-
noquea yamenajiaqueri itsaroajianaque,
cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri-
quea:

—Pintampishishirentajianaque.
Naroguenti, aatoquea pitsaroajiguisti.

⁵¹Ariquea itetanaja iconoapojari,
ariquea ocotanaja choviga jac santiconi.
Iriatimpajia yamenamenaitanaquequea
intati. ⁵²Yamenajiavecaroqueate
incajaranquiqui yoshequiaqueroguetti
pan, cotanquitsiquea teequea
intsajigueji queroquea icocaniquea
iriatimpa yagavejavaequeguetiquea
maasanopae, manaquea iquishoshirenta-
naquequea.

**Jesoshi yogueshiguetajiriquea
ashinoncajajianquitsica Jenesarequitica**
(Mt. 14.34-36)

⁵³Iroompaquea imontejacojianaquea
intatiqueroqui yarejejiapojajaro
Jenesarequi, yagatacojiapojaji. ⁵⁴Yaniji-
rejajianaquequea, maasanojia itsajia-
vaqueriquea iriguenti Jesoshi. ⁵⁵Jero
yooyoaitantajanacaca ishiashiaitanaca-
quea itsitacaguitejavaetanaquero
yaacojiaquitiri ashinoncajajianquitsica,
yaajianaqueneriquea irogueshiguetajeri.
⁵⁶Querocaguetti oraniqui iquenagueta-
naque Jesoshi guinteninintsipaequi
chaajaniquiguetanquitsica, iniroguetan-
quitsica, jero aisa iniganquitejirepaequi,
yaacotsijitanacariquea ashinoncajague-
tanquitsica yoguisavicajiqueru oraniqui
quenavoquirontsiqui. Icantajiaqueri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque
inchagatsijivetavaquempiro oshipaqui-
niquiqui piitsaare.

Maasanopaeitari chagatsijiaquerica
ipeaguetanaja.

**Jesoshi itsatacajiaqueriquea
itsatacaanejia taaca opajitapae
coguishtantatsica**
(Mt. 15.1-20)

7 ¹Iroompaquea icoraquecoraquei-
quequea pariseojia aisa tsatacaanta-
jiguiroca itioncacotanaquea
Moishishini, iquenaquenaipojiquea
Jerosarequi, icapioaventajipojacari
Jesoshi. ²Yamenajipojiriquea itsataca-
nejia iconoagarantajiacaquea teequea
irinetsanajigueroji yamejiacaca, mana
ishecashecaica intati teequea inquivaco-
majajiguempaji, yamenajiavecaroquea
ocoguishequeri yajiricajiaqueca.
³(Irirajia pariseojia aisa maasanopae
itsipajia joriojia yoguijatacojiaqueriquea
choviquijianaquerica, aatoguetti
iquivacomajataquea aatojate ishecaji-
atsi. ⁴Aisa yooyoaitiguetti yojocantague-
tiroguetti taaca opajitapae ishecajigueta-
caca icoraquecoraqueitaji iquivaquiva-
tapoja. Aatoguetti iquivaquivaitsi,
aatoquea ishecashecaitsi. Aisa taaca
opajitapae yoguijatacojiaqueri choviqui-
jianaquerica coramani, iquivajiguiro-
quea ichovintyoriquitepae, igatsantsana-
quiritepae, cavorejanaquiripae, aisa
inorijantacaca.) ⁵Iroompaquea iriraquea
pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaquea Moishishini
icanqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea icojiacani pitsataca-
nejia teequea iroguijatacojigueriji
choviquijianacajica inquivacomajia-
quempa? Mana ishecatacojiacariquea
iraco ocoguishejiaqueriguetti yajiricajia-
queca.

⁶Iriatimpa icanqueriquea:

—Itampaticamajataqueroquea
tsavetantatsica Isaiashini itioncacojiana-
quempigueti coramani aviatimpajia
cameetsatamampeajiatsica, icanque-
quea:

‘Iricatica caquinteja ishinetserven-
tavequena,
cotanquitsiquea manaquea
ichoocashirentavaetaque
osamani.

⁷ Itsarovementamampejiaavetaquena-
quea,
cotanquitsiquea itsatacaantaji-
guica iroguenti icantajaiguica
caquinteja irinetsanajiquea.’

⁸ Aviatimpajia pojocajianajiroquea
icanquea Aapani Irioshi, iroguentiquea
quisho poamajajiaque itsatacaantaji-
guica choviquijianaquempica.

⁹ Icanqueriquea aisa:

—Caavijiquea piticaarejajiaquero
icanquea Aapani Irioshi cameetsanijite
poguijatacojiajeronijite pamejigaca
aviatimpajia. ¹⁰ Pamenamajjiavecaro-
quea icanquea Moishishini: ‘Pinquemi-
santamajajiaquerijate piri aisa piniro,
aatoquea pipigatsajigaritsija.’ Icanque
aisa: ‘Iriaquea tsavejencatirica iriri
irooca iriniro irimetojitsijitempari.’

¹¹ Cotanquitsiquea aviatimpajia
manaquea picantashitatijaiaqueroquea,
picantapinjiaque cameetsavaeque
shirampari incanqueri iriri irooca
iriniro: ‘Aatoquea nagavejitsi
nojocaquempi picoguutejacoquea,
irooriji maasanopae nojocaquempimeca
iroguentiquea corova.’ (Oraquea corova
ocanque: ‘Nojocashiquenemparica
Aapani Irioshi’). ¹² Incanquerigueti
iroguenti corova, aviatimpajia picanque-
quea aatoja yojoquiniritsija iriri irooca
iriniro, aatoja icavintsajajigui.

¹³ Piquempejiaqueroqueti imaica
iroguentiquea povashiantajianaquero
icanquea Aapani Irioshi, irooquea

poguijatacojianaque itsatacaantajia-
queca pivaesatiniteni. Cotanquitsiquea
teetarite aparoquea onchoocateji
ocatica, pantajiaquequea otsipapae
quejekaroca.

¹⁴ Ariquea icajemajiaqueri aisa
maasanopae, icapiocajiaqueriquea
icanqueri:

—Pinquemisantamajajiavaquenaja
maasano aviatimpajia, pintsajiavaquero
noncamanquempica. ¹⁵ Taaca opajitapae
sotsiquitica quijanquitsineca
ivagantequi caquinte aatoquea ocovae-
guisheshirentiri. Oraquea sotoanquitsi-
neca iriatimpaqui, irootaquequea
covaeguisheterineca. ¹⁶ Choocagueti
piguempita pinquemantavaquempaca,
pinquemeja.

¹⁷ Ariquea yojocapanajantiri maasano
iqijanaquequea tsovironaqui.

Iriaquea itsatacaaneja icanqueriquea:
—¿Taaquea piquempetacaaca
incajaranqui?

¹⁸ Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Teetarite pinquemajiguenaji
aviatimpajia aisa? ¿Arimpate teesaca-
nica pinquemajiguenaji nocanquegueti
taaca opajitapae sotsiquitica quijanqui-
tsineca ivagantequi caquinte aatotarite
ocovaeguishetiritsi? ¹⁹ Teetarite ariquea
ogueji shecatsi shiretsiqui, manaquea
otehoteitapojaca tsicotontsiqui mana
irishitacojitajero.

Iroguentiquea icantajaqueri imaica
cameetsanijite intsajiaquenijite
maasanopae ishecajiguetaacaca teetarite
oncovaequishetacanteji. ²⁰ Icanqueri-
quea aisa:

—Oraquea sotoapojirica caquinte,
irootaquequea covaequishetaquerica.
²¹ Oraquea intsompoguiqui shiretsiqui
ariqueate oquenapoji taaca opajitapae
covaequisherentsipae: iquenquejagui-
shejigui, yoashijiguiro manquigarentsi
tequeratatirajaca irimanquigajitemparo,

yaitsitantajigui, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsijia imanquigajitacaca, ²²inintsiguetiriquea yashintaguecaca itsipapae, isavicaventajiguiro covaequisherentsi, yamatavijantajigui, teequea irinejashitemparoji manquigarentsi, icatsimatimentiriquea igonoropae yamenaqueguetiquea caaviji yagavejavaequequea, iquenquetsagui-shetantajigui, yaventacojiacaquea, teequea intsajigueji incomajamajajiguempaji. ²³Maasanopae ocatica ipeacaaguishejiguetacaca manaquea oquenapojiquea shiretsiqui, irootaquequea covaequishetantanquitsica.

**Aventanajari Jesoshi manquigarentsi
Shiropenishiaquica**

(Mt. 15.21-28)

²⁴Ariquea yoanajiquea Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone ariquea iquijapoji tsovironaquiqui, teequea irinintavetempaji inquemacojiterime, cotanquitsiquea teequea iragavejeji iromanacotempaji. ²⁵Ariquea ochoocaque aparo manquigarentsi choocatanquitsica orijanite tequeratirajara onquenquevaroteji, ishaquiacarorquea ampatsini. Iroompaqueate oquemacoquerigueti Jesoshi oanaquequea amenavaqueri. Ocoraquepojiquea ogueroventapojacari. ²⁶Oraquea manquigarentsi iroguentiquea guiriego, ovoguiquea Shiropenishiaqui. Ocantapajakeri iroguisotoacoventajero orijanite ishaquiacaca ampatsini. ²⁷Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueroquea:

—Iriquetitaquea shecamajatanquitsine chaajaniquipaetirajaca. Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquitenempari ishiishitepae.^x

²⁸Iroatimpa ocanqueriquea:

—Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenajiguerigueti irishecajiguempagueti chaajaniquiripae iroguijavaqueroquea isaviji shitaponcarontsiqui irishecatsopequiguetaquamparoquea otsopequi.

²⁹Iriatimpa icanqueroquea:

—Pitampaticamajataqueroquea. Imaica iintsijate poanaje, jac sotoanajiquea ampatsini shaquivecaroca porijanite.

³⁰Oanajiquea, arejevopajaja otsovironaquitequi amenapojajiroquea orijanite norijaca omencorequi omaantacaca, teequea irishaquajemparajiquea ampatsini, jac sotoanajiquea.

**Jesoshi iquemacajairiquea teeca
inquemavetempaji**

³¹Yoanajiquea Jesoshi isotoantanajaroquea ichooaquegueti irooshitacoquero Tiro, icantanajaquea Shironequi aisa Tecaporishiqui, yarejevaetajaquea iniromotijaku Garirea. ³²Iroompaquea yaajianaqueneriquea shirampari carenisamaitori, aisa teeca inquenquetsamajavetempaji, icantajiaqueri impamijiaqueriquea.

³³Iriaquea Jesoshi itsipatanacariquea tijai teegueti inchoocajigueji tirorenca-shijiacarica, ariquea yoguijaachapaquitsitaro iguempitaqui, aisa ijavachapaquitsita ichagatsiqueri inenequi.

³⁴Ariquea ipaguitetanaquero inquitequi yaajencataquiti icanqueri: “iEfata!” (oncanquequea: “iPishepirejanajempa!”)

³⁵Irooquea icanquerigueti ariquea icotanaja ishepirejacotanajaja, aisa itsirecarejanenetanajaja iquenquetsamajatanaji. ³⁶Iroompaquea icantajiavecari

x 7.27 Aapani Irioshi itigaranquimentaqueri Jesoshi incoraqueashijiaqueri ishiraerijia. Iriquetimegueti incavintsajajiaqueme teeca irijorijoigueji, onquempevetaquempame yaapitsajitirigueti isheca chaajaniquirijia irojoquitenemparigueti shiishipae.

Jesoshi maasano: “Aatoja picamantitsi.” Cotanquitsiquea arimpate itsavetantajianaqueroquea. ³⁷Yamenamenaitanaquequea intati maasano icantajianaque: “Maasanoquea yantaqueca cameetsavaeque, iquemacajaiiqueriquea teeca inquemavetempaji aisa inijacajairiquea macanavetatsica.”

Jesoshi yoshequiavaequeeroquea pan, ishecatacaajiacari 4,000 shirampari
(Mt. 15.32-39)

8 ¹Iroompaquea yomporoguijaventajijapocariquea Jesoshi icaramirincavaeque caquinteja, icocaniquea isavicaventajiaqueri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecajia, taampate irishecajiaquempaca. Ariquea icajemajiaqueriquea itsatacaaneja icanqueri:

²—Nopintsatacojianacariquea irirajia, namenaquequeate isavicaventajiaquenaquea ocانىqui 3 savincaguiteri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecaquea imaica teequea onchoocateji taampaqueate irishecajiaquempaca. ³Arigueti nontigarancajiavetajempari iroaroaitanaje itsovironaquitequi aajiavaquerinishiatsi itaseane quenavoquirontsiqui, iconoagarantajiacaquea iquenaquenaivaepoji jmm osamani.

⁴Iroompaquea icanqueriquea itsatacaaneja:

—Ocaniquiquea teequea quericaca guintenitantarparone. ¿Ariquee querocampate iraajiqueroquea ocانىqui pan irojocajiaquenerica irishecajiaquempaca maasano inquemantajianaquempacate?

⁵Icanqueriquea iriatimpa:

—¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica?
Icanqueriquea:

—Ocarati 7.

⁶Iroompaquea Jesoshi icantajiaqueri maasano irisavisaviitaquequea quepatsiqui. Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7, icantacovenquero: “Arioteesa.” Ariquee icotarejaqueroquea yojocajiaqueneri itsatacaaneja, irioqueate jocajiavaqueneriquea maasano. ⁷Ariquee chooca aisa mavipajijaniquipaete shima. Iriraquea Jesoshi icantacovenquero: “Arioteesa”, iroompaquea icantajiaqueri itsatacaaneja irojocajiaqueneriquea maasano. ⁸Ishecajiacaquea maasanojia, iquemajianaca. Oraquee choocatapojajatsica iteguetajiroquea itsatacaaneja cantiriqui, ocaratacovaetaji 7. ⁹Maasano shiramparjia shecajianquitsica icaramirincavaeque 4,000. Iroompaquea Jesoshi itigarancajiajiri iroaroaitanajeta. ¹⁰Iriatimpa itetanajaro quenajarontsi, itsipatsipaitanajari itsatacaaneja, yojajianaquequea irooshitacoquero Tarimanota.ʻ

Iriraquea pariseojia icantajiavecari Jesoshi ironigaajiaquerime oacaantantatsica intati
(Mt. 16.1-4; Irc. 12.54-56)

¹¹Ariquee icoraquecoraqueitashipojiriquea pariseojia iramenantajiguempari, icantantajiapocajarica ironigaajiaqueri oacaantantatsica intati onquenantapojemparoja ontانىqui jenoqui inquitequi. ¹²Iriraquea Jesoshi yaajencataquitiquea icanque:

—¿Querocaquea icojiacani choocajia-tsica imaica inintantajiacaca ironigaajiaqueri oacaantantatsica intati? Arimaja noncantajiaquempi aatotari nonigaajiguiniritsi.

¹³Ariquee itsinampirejajianajiri, itetanajaroquea quenajarontsiqui, imontemonteitanajaquea intatiqueroqui.

**Jesoshi itsavetacotsitaqueri
itsatacaantane pariseojia
iquempetacaacaró anempoacaguiroca pan**
(Mt. 16.5-12)

¹⁴Irirajia itsatacaanejia ipeacojianacaroquea pan irajaianaqueme irishecajianaquempameca, aparoca ochoocaque quenajarontsiqui. ¹⁵Iiraquea Jesoshi icanquequea:

—Aviatimpajia inchiqiuiojitaja pishecatacojigarotsi anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa Erorishi.

¹⁶Irooquea iquemajia vaquerogueti iquenquetsatavacaajianaca, icanque:

—Manatarite yamenajiacajiquea teetarite amejí pan, jero icantantajiacaca imaica.

¹⁷Iiraquea Jesoshi yamenajia vaquerigueti iquenquetsatavacaajianaca, icantsitariquea:

—¿Querocaquea cocani piquenquesatacotantajiacaroca pan, picanquequea manatarite namenaquempi teequea pamejé pan? ¿Arimpate tequerata pinquemajigeejé? ¿Tequerata pintsajigeejé? ¿Ari quishoshirentajiaquempi? ¹⁸Ochoocavecaquea poquijajia, ¿teequea pamenantajiguemparojé? Aisa piguempita, ochoocajia vecaquea ¿teequea pinquemantajiguemparojé?

¿Teequea pinquenquejajiajejé? ¹⁹Nocotarejaguequerogueti 5 pan, noshecatacaajiacari 5,000 shiramparijia, ariquea picapicocajia iroquea choocatajatsica, ¿querocaquea ocarashequiavaetajini cantiripae pitseraiquijiajiro?

Iriatimpajia icanquequea:

—Ocaratacovaetajé 12.

²⁰—Oquejetacaquea aisa ocaratacovecaguéti pan 7, nocotarejaguequeneri 4,000 shirampari, iroompaquea pavijiguetajirogueti choocatajatsica, ¿querocaca ocarashequiavaetajini cantiripae pitseraiquijiajiro?

Icanqueriquea:

—Ocaratacotajé 7.

²¹Ariquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Tequeratampate pinquemajigeejé?

**Jesoshi yamenacajairi shamponcajari
Vetsairaquí**

²²Ariquea yarejerejeitapojaca Vetsairaquí. Yamajitapojiniri shamponcajari, icantajitapojiri impamiteri.

²³Iiraquea Jesoshi yacatsavacotapanajantiri shamponcajari itsipatanacari ocaraguepojiguéti tsovironaquipae. Iquishoajatsitari iroquiajaqui, imavitepacotashitanacari ipamitaqueri icanqueriquea:

—¿Ari pamenajé?

²⁴Yamenaveca icanque:

—Namenaguevecari caquinteja, iquempejia vecaro inchato, cotanquitsi yanijini jiiitanaque.

²⁵Iquejetsitajari quea aisa imavitepacotashitanajari ipamijaquitsitajari iroquiajaqui, iroompa icampanajanta jac amenamajatanaji, peamajatanaja, conijamajatanaji maasanopae. ²⁶Ariquea Jesoshi itigarancajiri itsovironaquitequi icantavaqueri:

—Aatoja poapanajantitsi guinteninintsiqui, picamantacotanatsi.

**Peerero icanque Jesoshi iriguenti
Quirishitotatsica**

(Mt. 16.13-20; Irc. 9.18-21)

²⁷Ariquea yoanaquequea Jesoshi guinteninintsipaequi irooshitacoguetaqueroca guinteninintsipajitatsica Sesarea Piripo, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Oraquea quenavoquirontsiqui icoacojiaqueri:

—¿Taa ipajé ijijiaquea caquinteja?

¿Quero icantajiguini?

²⁸Iriatimpajia icanqueri:

—Iconoagarantajiacá icantacojiaquempi: 'Iriguenti Joancani Viñacaja-

tantatsica.' Itsipa cantajiananquitsica: 'Iriguenti Iriashini.' Itsipaquea cantajiananquitsica: 'Iriguenti itsipa tsavetantatsicani.'

²⁹Ariquea icanqueriquea:

—Aviaticampajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanaca Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica.^z

³⁰Icanqueriquea:

—Aatojate picamantacotanatsi.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mt. 16.21-28; Irc. 9.22-27)

³¹Ariquea Jesoshi iparianacaroquea itsatacajiaiqueriquea itsatacaanejia irantsipevaequempaquea irira Irijanite Caquinte. Irimanintajiaqueriquea jivajiatsica, saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Ariquea irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje. ³²Yoguiconejamajataqueneri. Irooquea iquemaquegueti Peerero itsipatanacari tijjai icantomajitsivetari. ³³Cotanquitsiquea Jesoshi ipitsoanaca yamenanaqueri itsatacaanejia, ariquea icantomajitsitari Peerero, icantsitari:

—iPoanaqueshinete, Satanashi! Teetarite pinquenquejacomajateroji inintaguequeca Aapani Irioshi, iroguentiquea piquenquejacoguequequea inquenquejaguetica caquinte.

³⁴Ariquea icajemajajiri omporoguijajianquitsica oraniqui aisa itsatacaanejia icanqueriquea:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacoquena irovashiantanaque-

roja inintashiguevetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena. ³⁵Quericaca teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanecca aisa irantsipevenquemparogueti Quenquetsatsarenci Oganejencatatsica tsavetantaqueenaca irooca irimetojavenquenaquea, incoquempaniquea inchoocaguiteni.

³⁶Arigueti inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparomaasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojagueti irimetojanajegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. ³⁷Irashintamajavequemparoquea maasanopae, cotanquitsiquea aatoquea yagavejitsi irivegaraventavaquempa aatonijite yoguitsi camorecariqui. ³⁸Quericaca pashiventacaaquenanecca naatimpa aisa nocantaguequeca inchoocatimojiaquerigueti caquintejia caarica quisho oamajatiri Irioshimajaca, irirajia covaeguisherijia, ari inquejetaquempaquea irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempaquea iriatimpa oncoramanitapojagueti incoraquetajegueti. Iroganejencapojajempaquea, inquempetapojajempari Iriri, intsipatsipaitapojajempari ashivantijite comajashirentanquitsica.

9¹Aisa icanqueriquea:

—Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti iramene quero icotani Aapani Irioshi

z 8.29 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque "Ishaguijitaqueca" aisa "Icoguiaqueca", irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

imajirontagueti, ironigaimojiaqueriquea iragavejane.

**Jesoshi icantashitatiimojiacariquea
itsatacaanepae**

(Mt. 17.1-13; Irc. 9.28-36)

²Ariquea anaanajagueti 6 savincagui-teri iriraquea Jesoshi yoanaque ontaniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequea osamani. Iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa Joanca. Tee inchoocateji itsipajia. Iroompaquea taampina iriatimpajia yamenitsijigariquea Jesoshi icantashitatiimojianacariquea. ³Ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaquequea ocantashitatanaca tsiren oquitamaromajatanaquequea ocanca quempetacaqueate oquitamarotigueti sharaca, teequea iramenimajiteroji quitsaarentsi oguitamaroca yajacajitirogueti acaniqui quepatsiqui onquempetaquemparo iroatimpa. ⁴Yamenitsijigari Iriashini aisa Moishishini itsipatsipaitacari Jesoshi iquenquetsatavacaajia. ⁵Ira Peerero icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Intsishiatsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa Moishishi, otsipaquea irashinquempa Iriashi.

⁶Teetarite intsateji querocaca incanquemeca, mana itsaroajianaquetari. ⁷Iroompaquea omararotacojiapojajiri, ariquea iquenquetsajencajitanaque omarosecanquegueti icanque:

—Iricatica irio Irijani, nopsintsamajatacaca. Pinquemisantamajajiguerija.

⁸Ariquea yamenitsijiavetaja aisa cajaraguiteni, aparo icatijaja Jesoshi.

⁹Ariquea icoraquecoraqueitaji yoguirincajjaja, iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aatotaja quericaca picamantisi oratica pamenajiaqueca imaica. Intanco-

rejanajegueti Irijanite Caquinte irimetojavetaquempagueti, ariquea pintsaveta-cotsijiguemparoquea.

¹⁰Iriatimpajia teequea quericaca incamanteji, manaquea icantavacaajia:

—¿Oraquea icanquegueti: ‘intancorejanajegueti Irijanite Caquinte irimetojavetaquempagueti’, taaquea icanacotaque?

¹¹Ariquea icoacotsijijaari Jesoshi:

—¿Quero ocotacani icantantacaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajaquegueti iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

¹²Iriatimpa icanquequea:

—Arimajaca ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini, irinetsanaguequeroquea maasano. Cotanquitsiquea oraquea itioncacojiquerigueti Irijanite Caquinte, ¿queroquea ococani ocanquegueti irantsipevaequempaquea, aisa incatsimajiqueriquea? ¹³Imaica noncamanquempi jac icoraquetaquiti Iriashini, cotanquitsiquea mana yantaguishejitaqueri maasano inintajitaqueca. Ariquea ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani itsavetsijitaroni.

**Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca,
yoguisotoajiniri ampatsini**

(Mt. 17.14-21; Irc. 9.37-43)

¹⁴Ariquea yarejerejeipojaja ichoocajiaquegueti itsipajia itsatacaaneja, yamenajipojajiri yomporoguijaventajari, aisa ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsipatsipaicariquea iquenquetsatavacaajia, irooquea icanque irooquea icanque. ¹⁵Yamenitsijiajavariquea icoraquepojaji Jesoshi ariquea icojianaca yamenamenaitanaquequea intati. Maasanolja itacorojia-

naca iquenquetsatacaajivajiri.

¹⁶Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taaquea piquenquetsaventajia-
queca?

¹⁷Iquenquetsatanaquequea aparo,
icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, namavequem-
piri irijani ishaquiacaca ampatsini,
imacanatacaqueri. ¹⁸Querocagueti
ichoocaqueni yaacotapojaquerigueti
ariquea ipijempejacaacari ishimotyona-
javaetanaque, yatsicayajitanaca,
iroompaquea aratsiquijini. Nocantajia-
vecari pitsatacaanejia iroguisotojiaque-
rime, cotanquitsiquea teequea iragave-
jajigueriji.

¹⁹Icantanaquequea Jesoshi:

—¡Arisa picomirincajiga teequea
paventemparoji iragavejane Aapani
Irioshi! ¿Querocaquea oncarashequia-
vaeteni nosavicaventajiaquempi?
¿Queroca oncarashequiavaeteni
nantsipetacojiaquempiquea? Iroosaca-
nica iintsija pamajiaquenarijate
ocaniqui.

²⁰Yaajianaqueneriquea. Iriiraquea
ampatsini yamenavaquerigueti Jesoshi,
ariquea icotanana icantacaanaqueri
tinquininini, ariquea itejanaquequea isavi
quepatsiqui, itigaritigarivaetanaca tigaririri
tigariri, ishimotyonajavaetanaque.

²¹Iriiraquea Jesoshi icanqueriquea iriri:

—¿Querocaquea ocaratanaqueni
yajagantsitacotaca ishaquiacarigueti
ampatsini?

Iriatimpa icanque:

—Jac yoshequiacovaetanaquequea,
ishaquiiitsacaritarite coramani chaajani-
quitirajagueti. ²²Oconoaca manaquea
yomposacaacariquea paamaripoquiqui,
oconoaca yomposacaacari ojaaquiniqui
irimetojaquerime. Imaicaquea arigueti

pagavejaque aviatimpa, iintsija pimpintsaco-
tacojiguenashiatsi pamitacotenarishiatsi.

²³Icanqueriquea Jesoshi:

—¿Queroquea ocoani picanquena-
quea: 'Arigueti pagavejaque'? Quericaaca
aventamajaquemparineca Aapani Irioshi
iragavejaqueroquea maasano.

²⁴Iririjencavaetanaque iriri chaajani-
quiri, icanque:

—Naventavecariqueate. Pagavejaca-
guenaja naventamajataquemparinijite.

²⁵Ariquee Jesoshi yamenajiavaqueri-
gueti ishiashiaitashipojacari icaramirin-
cavaeque caquinteja, icantomajitsitari
ampatsini, icanqueri:

—Aviguenti cotacaacari, teeca
inquemantempaji aisa teeca inquenque-
tsatantempaji. Imaicaquea noncan-
quempi pisotoanajerijate, povashianta-
najerija iricatica, aatoquea picoraqueti-
matajitsi pishaquiajempari.

²⁶Iriiraquea ampatsini ariquee
icotanaca icajemanaquequea jeeee,
icantacaanaqueri tinquininini, isotoapa-
najantiri yovashiantanjiri joquijitsan-
tsataca quempeniquea imetojaque,
iconoajiacaquea icantantajiacaca:

—Metojaque.

²⁷Cotanquitsiquea Jesoshi yacatsava-
coqueriquea yoguitinajaqueri, ariquee
icotanaja icatianaja. ²⁸Ariquee yoanaji
Jesoshi tsovironaqui, itsipatsipaita-
najari itsatacaanejia, iriguenti choocaji-
ajatsi, icoacotsijapojajari:

—¿Querote ocoani naatimpajia caarica
nagavejantajigari noguisotoitajigueriji?

²⁹Iriatimpa icanqueriquea:

—Iriiraquea ampatsini quempecarica
imaica aatogueti iroquetitaquea pamanaji-
guiritsi Aapani Irioshi aisa aatogueti
pisanticotiro pisheca,^a aatoquea pagaveji-
majiguitsi poguisotojiaqueri.

a 9.29 Oconoaca paperi iroquetinica tee oncanteji ocaniqui: *aisa aatogueti pisanticotiro pisheca.*

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque

(Mt. 17.22-23; Irc. 9.43-45)

³⁰Ariquea yoanaji Jesoshi icantanaca Gariraequi. Teequea irininteji iramenajitavaqueri, ³¹ininquetarite intsatacaajiaqueriquea itsatacaanejia. Ariquea itsatacaajiaqueriquea, icanqueriquea:

—Iiraquea Irijanite Caquinte iracaantajiqueri, irajaiavaqueri caquinteja, ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.

³²Iriatimpajia teequea intsajiaavaqueri icanqueca, cotanquitsiquea omintsa-roanaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

Quericaca anaamajatantanquitsineca

(Mt. 18.1-5; Irc. 9.46-48)

³³Oraquea yarejerejeipojacagueti Caperenaogui yoayoaitanaquequea tsovironaqui, iroompaquea irira Jesoshi icanqueri itsatacaanejia:

—¿Taa opajita picantavaque picantavaque incajaranquittica quenavoquiron-tsiqi?

³⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia imativicajianaque, yamenajiaquequea iroguenti icantavaque icantavaque quericaca caavijica yanaantaque.

³⁵Iiraquea Jesoshi isavicanaquequea, icajemajiaqueri itsatacaanejia carajianquitsica 12, icanqueriquea:

—Quericagueti nintanquitsineca iranaantaque aato yaventacotatsi, inchiqioji iriatimpa iramijiaqueriquea maasano.

³⁶Ariquea yaitsitaquea aparo chaajani-quitantquitsica yogatiimojiaqueriquea itsatacaanejia, ariquea yatsomaitsitari icanqueri:

³⁷—Quericaca shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica iroorijite nonintacaantaquero

naatimpa, quempecaqueate naroguentica ishineventavaca. Quericaca shineventavaquenane naatimpa, aatoquea aparo naatimpa ishineventavaca, irioquea aisa irishineventavaquempa tigarancaquenaca.

Quericaca teeca incatsimajiaji iroguenti itsipatacaji

(Mt. 10.42; Irc. 9.49-50)

³⁸Ariquea icanqueri Joanca:

—Tsatacaantantsica, chapiniqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoaqueriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentajiaqueriquea, namenajiaqueriqueate teetarite intsipatsipaitajinica.

³⁹Icanquequea Jesoshi:

—Imaica aatotarite picantimentajiguiritsi. Quericagueti pamenajiaqueca avenguemparoneca novajiro ironigaantaquerogueti oacaantantsica intati, iriatimpa aatoquea taampina itsipatacajirotsi incantimanatavajenaquea.

⁴⁰Quericacatari teeca incatsimataji iroguenti itsipatacaji. ⁴¹Quericaca cavintsajaquempine jocacotaquempine oja pimiraqueca iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, inquenquejaqugueti: ‘Irioriji irashi Quirishito’, arimaja aato opeapitsatari irinejacotajempa.

Caaviji incatsimatimentamajiajiqueri covaeguishedacaantanquitsineca

(Mt. 18.6-9; Irc. 17.1-2)

⁴²“Taacagueti covaeguishedacaquemparineca aparo chaajaniquiri quejejiacarica iricajia tsaroveantaquenane, incatsimatimentamajajitaqueriquea. Irootaquequea nontsatacaantajiaquempiroca aatonijite iquejejitiritsi imaica, iroquetitamequea intsatotacojiqenerime itsanoqui iniroshimentapiri itononcantajitaca, irajaitanaqueriquea impishoncajatsijtempari-

quea inirojaniqui quantijani. ⁴³Nonquejeta-caajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguishetacaaquempi paco, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiavacori pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji mavitepacotirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui aatoca otsivaquitsi. ⁴⁴Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁵Aisa iroogueti covaeeguishetacaaquempine piguiti, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiaguitiri pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji maviteguititirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui. ⁴⁶Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁷Aisa iroogueti covaeeguishetacaaquempine poquija, pintaguירוrejaatsitempa. Cameetsavetacaquea apaoquivetaquempi pinquijapojajegueti imajirontagueti Aapani Irioshi, aatoniji mavioquivetimpigueti impishoncajitaquempi camorecariqui. ⁴⁸Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁹Maasanojiaquea osocapojempari paamari, quejetaca icachoanejitirigueti viratsi imetojajitinirigueti Aapani Irioshi.^b ⁵⁰Oraquea incachoanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea ariguetiija omasancategueti, ¿querocampate incojitajeroni incachoanetantajitajemparo? Pinquejtemparoja incachoanepane cameetsatsica, aisa pinconoavacaamajaquempaja.”

Icanque Jesoshi aatoja quericaca vashiantirotsi imanquigare
(Mt. 19.1-12; Irc. 16.18)

10 ¹Ariquea isoanaque Jesoshi, yoanaquequea Joreaqi aisa

intatiqueroqui Jororane. Iroompaquea yarejetapojacagueti yomporoguijajia-vempojacariquea aisa icaramirinca-vaeque caquinteja. Ariquea itsatacajaia-queri iquempetapiniquerogueti.

²Ariquea iconoagarantajiacaquea pariseojia icoraquecoraqueipojaque icoacojiapojaqueri iramenantajiaquempariniji, icantajiaipojaqueri:

—¿Arite icantimentantajitiro irovashi- anterogueti shirampari imanquigare?

³Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Querocampate icanqueni Moishishini itioncacotanaquerogueti?

⁴Iriatimpajia icanquequea:

—Iriaquea Moishishini ishinetsitari arigueti irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacagueti yovashianquero,^c ariquea intigaranquitsitemparo oanaje.

⁵Icanque Jesoshi:

—Iriaquea Moishishini manatarite yamenajiaquempiquea quishoshirentavaequempi, jero iquejetacaanquempiroca imaica itioncanquempiroca.

⁶Cotanquitsiquea iroaqueragueti ipeacaaguecarigueti quea Aapani Irioshi maasanopae, ‘ipeacaacariquea shirampari aisa manquigarentsi.’^d ⁷‘Irootaquea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, ⁸apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueragueti quea tequeratagueti irimanquigatemparoji, mavite icarajiavetaca, ariquea imanquigacarogueti ariquiteate icojianaca tee irimavitetajeji, quempetanajaquiteate apatsinoronica

b 9.49 Chooca mavite ocantacoquea ocatica. Maasano teeca intsarorentempari Aapani Irioshi iroanaque camorecariqui. Irioquea aisa ocantacoque tsarorentarica Quirishito irantsipevaetanaquempa acaniqui quepatsiqui impishoncamajatanajeroniji quempevaetagantsi. **c 10.4** Oratica paperi icanquero quimajareri *certificado de divorcio* (irooca aisa *carta de divorcio*). Iroguenti paperi itioncajiquerogueti quejecaroca: “Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro.” (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.) **d 10.6** Jen. 1.27.

icantaja.^{e 9} Jeroquea imaica oraquea itsipatacaantacaca Aapani Irioshi, aatojate itsiparejajiro caquinte.

¹⁰Ariquea yoayoaitanaji tsovirona-quiui icoacomajajiaqueriquea itsatacaanejia. ¹¹Iriatimpa icanqueriquea:

—Querica ovashianqueroneca imanquigare manquigatajemparoneca otsipa, manaquea icovaeguisheca yaimentacocar iroquetica. ¹²Ariquea oquempetaca, iroogueti manquigarentsi ovashiantanaquerineca manquigataroca manquigatajemparineca itsipa, manaquea aimentacari.

**Jesoshi yamanacoventajiaqueri
chaajaniquirija**

(Mt. 19.13-15; Irc. 18.15-17)

¹³Iroompaquea icoraquecoraqueita-quequea itsipapae yamajiapojiriniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijia-queriniji. Iriraquea itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti yamajiaquenerigueti, icantomajavaqueriquea.

¹⁴Cotanquitsiquea yamenaquegueti Jesoshi, osemacaaquitari icanqueriquea:

—Ariotaquetsija incoraquetetate chaajaniquirija naatimpagui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Aapani inquitequitica irimajirontacota-quempari quenquejajatsica quempeca-rica iriatimpajia.^f ¹⁵Iroomajaca noncantajiaquempica: quericaca nintanquitsineca impejaeri Aapani Irioshi Imajirote inquempetajempariquea chaajaniquitirajaca. Oraquea aatogueti iqempetaritsi, aatotarite iconoapojajari maasano peajiaquerica Imajirote.

¹⁶Iroompaquea inajiaqueriquea chaajaniquiripae, ipamijiaqueri yamanacoventajiaqueri incavintsajamajiaquerinijite Aapani Irioshi.

Ajaarantavaetatsica

(Mt. 19.16-30; Irc. 18.18-30)

¹⁷Oraquea yoanajigueti Jesoshi yameniri icoraquepoji irira caquinte ishiashitapojacariquea iguerovento-
cari icanqueri:

—Tsatacaantantatsica cameetsari, ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoquitepaninijite nonchoocaguiteni?

¹⁸Icanqueri Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picantantaque-naca ‘cameetsari’? Teequea inchoocateji cameetsari, aparo icoca Aapani Irioshi.

¹⁹Pitsaqueriquea maasanopae itioncota-
tanaqueca Moishishini, ocanquequea: ‘Aatoja pimetojanti, aatoja poashitiro manquigarentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeacotantimatatsi, aatoja pamatavijantitsi, pinquenquejacamee-
tsatacoquerija piri aisa piniro.’

²⁰Iriatimpa icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, aritarite noquempetaca imaica, noparianacaro-
quea nonetsanamajatanaqueeroquea maasano nochaajaniquipojigueti narejevaecaro imaica.

²¹Yamenitsitanacariquea Jesoshi ipintsatocotanacariquea icanqueri:

—Imaica apanivani poanaquequea pojocantaguetanaqueeroquea maasanopae pashintaguecaca, paantajia-
aquemparoquea imentaquipae pojocajia-
aqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajampineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincora-
quetajeja poguijatanaquena.

²²Iquemitsitaroquea icanquerica ariquea ocotanaca otsimeteitacaana-
queri, ariqueate yoanaji, ishimampojan-

cavaetanaquea, iriguentitari ajaaran-tavaetatsica. ²³Irraquea Jesoshi yamenajiaqueriquea maasanopae, ariquea icantajiguiiri itsatacaanejia:

—iOmanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inqijijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi!

²⁴Irooquea iquemajiaquerogueti incanquea, yamenamenaitanaquequea intati itsatacaanejia. Yapijitajiroquea Jesoshi icanque:

—Nirijaniijiate, omanapitsamajataquempari inqijijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi iriraquea aventaroca irajaararo. ²⁵¿Arimpate iragavejaque-quea cameyo inqijijanaquequea itepoqui qui quisatoonquiri irisotoana-queriquea antaqueronta? Aatoquea yagavejitsi. Iriompaquea ajaarantavae-tatsica caaviji anaquero omanapitsata-quempari inqijijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

²⁶Iquemitsijigiri itsatacaanejia arimpaqueate yamenamenaitanaque intati, icantavacaajiac:

—Iroosacanic, ¿quericampate agavejanquitsineca iraavajempa?

²⁷Yamenajianaqueriquea Jesoshi icanqueriquea:

—Irraquea caquinte teequea iragave-jeroji, iriguentiquea Aapani Irioshi agavejatsi, yagavejaquerotari maasanopae.

²⁸Iroompaquea icantanaque Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashian-tajianaqueroquea maasanopae nashinta-quecaca, noguijaguijaitanaquempi.

²⁹Icanque Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquempica, quericaca vashiantajianaqueroneca itsovironaquite, irioca iriguentijegui-tepae, itsijoitepae, iriniro, iriri, irijaniijiate, irooca iniganquitejire, cameetsanjite irisavicavenqueroquea notigaranquimenquerica intsavetanti-

mojianaqueriquea itsipapae intsatacaaji-aqueriquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, ³⁰irojocajitajeneri-quea otsipa itsovironaquite ocانىقۇي quepatsiqui oshequiavaequequea aricaca oncaravaequequea 100, aisa inchoocajiaque itsipapae iriguentijegui-tepae, itsijoitepae, iriniropae, irijaniijiate, iniganquitejire. Cotanquitsi-quea incatsimatimentajiqueri iramenaji-querigueti itsarovenquenaquea. Oncora-manitapojajegueti incoguitempaniquea iraniijaguiteni. ³¹Icaramirincavaeque-quea yamenajivetacaca imaica yanaan-tavaeque, cotanquitsiquea oncoramani-tapojajegueti aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaan-teji imaica, oncoramanitapojajegueti iranaantavaetanaque.

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque

(Mt. 20.17-19; Irc. 18.31-34)

³²Ariquea iriatimpajia ishivoquishivo-quitianacaroquea quenavoquirontsi itoncotoncoitanaque iroaroaitanaque-quea Jerosarequi. Iriquetitaquea oananquitsi Jesoshi, iriraquea itsataca-anejia yoguijaguijaijipojiri, yamenamenai-tanaquequea intati. Itsipajia guijajiana-querica itsaroajianaquequea. Ariquea yapijitajiro Jesoshi itsipajianajari tijjacoñaji itsatacaanejia carajianqui-tsica 12, ariquea iparianacaro icaman-queri querocaca incojiquerini ontaniqui Jerosarequi. ³³Icanqueriquea: “Imaica-quea antoncotoncoitanaque oahoaita-naque Jerosarequi. Ontaniquiquea ontaniqui arejerejeiquempagueti manaquea iraacaaantajiqueri irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantaji-guiroca itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: ‘Iintsishiasi irimetojajiterini.’ Ariquea irajaitanaque-

riquea ichoocajiaquegueti teeca irijorijoigueji irimetojacaanqueriquea. ³⁴Iriatimpajia irantanaguishevaequeri, inquishoquishoavaequeri, aisa impasapasaqueri agompiaquitempari. Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.”

Inintajivecaca Santiago aisa Joanca
(Mt. 20.20-28)

³⁵Ariquee iquempejiquempejiipojiriquea Santiago aisa Joanca, irijanijiate Severeo, icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, nonintajiaque pinetsanamajajiaqueroquea noncantajiaquempica imaica.

³⁶Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taate opajita pinintajiaque nantempica?

³⁷Icantajiaqueri:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, nonintajivecaquea poguisavisaviitaquena nosenampijajiaquempi, aparo savicanquitsineca pitincamijempequiqui, aparo pishinampijempequiqui.^g

³⁸Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Teequea pintsajigueroji ocatica pinintavecaca. ¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pimire nomiraquempaca naatimpa? ¿Arimpate pagavejajiaque povñacajatacaantantaquemparo novñacajatacaantantaquempari naatimpa?^h

³⁹Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa. Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero pimiraque-roquea nomiraquempaca naatimpa, arimaja povñacajatacaantantaquempari novñacajatacaantantaquempaca naatimpa.ⁱ ⁴⁰Cotanquitsiquea teequea naatimpa cantatsineca quericaca senampijajiquenaneca savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampijempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsica Aapani Irioshi paesatoniqui iroaqueragueti.

⁴¹Ariquee iquemajiaquegueti itsipajia 10 itsatacaanejia itijerequijia-naqueri Santiago aisa Joanca. ⁴²Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:

—Pitsajiguiritarite iriraquea ipejaiaquea imajirojiate teeca irijorijoigueji manaquea yatsanavaecari igonorjia, ariquee iquempejiaca iramajiroreja yomperaperacari irashijia. ⁴³Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquejijiga. Ariguenti quericaca nintanquitsineca iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja amijiguempineca. ⁴⁴Queracaca nintanquitsineca irijivatante, impeitsitempaja iromperare maasano. ⁴⁵Quempacaquea Irijanite Caquinte teequea irooquea incoraqetashiteji iramijitavaqueri, iroguenti icoraquetashique incavintsajantapoje, aisa irimetojajentsitempariquea maasanojia, onquejevequempaquea irivegaraventajajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

g 10.37 Irira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampijempequiqui, iquejemajirovetajari. **h 10.38** Ocaticaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: “¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pantsipevaequempaquea pinquempejiaquenaquea naatimpa nantsipevaetaquem-pagueti?” **i 10.39** Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero pantsipevaequempaquea pinquempejiaquenaqueate naatimpa nantsipevaetaquempagueti.”

Jesoshi yamenacajairi shamponcajari**Varitimeo***(Mt. 20.29-34; Irc. 18.35-43)*

⁴⁶Iroompaquea yarejetapojacaroquea Jesoshi Jericoqui, itsipatsipaitapojacari-quea itsatacaane. Oraquea yoanajigueti-quea arimpaqueate yoshequiavaetana-quequea oguijaguijaitanaquerica. Ariquea oraniqui ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi isavicaque shamponcajari pajitatsica Varitimeo, iriguenti-quea irijanite Timeo. Iriatimpaquea iroguenti isavicaventi yamanantagueti imentaquipae. ⁴⁷Irooquea iquemacoque-rigueti coraquetapojishiatsi Jesoshi Nasarequitica, icajemitsitanacaquea iririjencatanaque, icanque:

—iJesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

⁴⁸Icantomajajiaqueriquea oshequini, icantsijiavetari irisantico-tanaque, cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemamajatanaque-quea:

—iIchoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

⁴⁹Icatiapojaquea Jesoshi icanque:

—Iintsijate pincajemerijate.

Icajemitsitari shamponcajari icanque-riquea:

—Iintsija, imaica pishinevaetanajem-paja, pincatianaje, icajemaquempi-queate.

⁵⁰Icatiitsitanaca ipishoncapanajantiro-quea isavotacaca ishiashitanacariquea Jesoshi. ⁵¹Icantavaqueri Jesoshi:

—¿Taa opaji piniñque nantaquem-piro?

Icanti shamponcajari:

—Tsatacaantantatsica, noninque namenaje.

⁵²Icanqueriquea Jesoshi:

—Iintsija poanaje, pitsaquetarite nagavejaque namenacaajempi,

paventantaquenaca, irootaquequea pamenantanajaca.

Ariquea icotanaca amenaji, yoguijata-najiri quenavoquirontsiqui.

Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi*(Mt. 21.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

11 ¹Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejerejeipojaroquea Vetepaje aisa Vetania Orivotsempiqui. Ariquea iriraquea Jesoshi itigarancajiaqueriquea mavite itsatacaane icantajaivaqueri-quea:

²—Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, ariquea pamenajiapo-geri aparo aashino irijanigantirenaja-niqui shiticacotaca, tequeratirajaquea irishiashiavijitacotantajitempariji.

Pishiticarejacojianaqueri pamajiaquena-rija. ³Choocagueti cantajiaquempineca: ‘¿Querocampate pincojiaquerini?’ Aviatimpajia pincantajigueri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipijaempiri.’

⁴Ariquea yoayoaitanaquequea yamenajiapojiriquea shiticacotaca tsovironaquiqui sotomorontsiqui ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi, ariquea ishiticarejacojiaqueriquea.

⁵Irraquea choocajianquitsica oraniqui icanqueriquea:

—¿Querocaqueate pincojiguerini?

¿Taaquea pishiticarejacotancarica aashinogantirenajaniqui?

⁶Icantanaqueriquea iriatimpajia icantajaivaquerica Jesoshi, ariquea ishinejiaqueneri irajianaqueneri.

⁷Ariquea yaajianaqueriquea yamajia-queriquea Jesoshi, ipashicamitsajia-queri iitsaarepaequi, iriatimpa isavicantanacari ishiacotantanacariquea.

⁸Irirajia tirorencaventajiacarica iconoagarantajiacaquea yovemaroncaa-shijiaqueri iitsaare quenavoquiron-

tsiqui, itsipapae aavashijiavanquitsica ovashi ivemaroncaashijiavaqueriquea.^j

⁹Irirajia iriquetica oahoaitananquitsica aisa irirajia guijaguijaitaquerica icajemajianaque, icanque:

—iCaaviji yoganejencamajataca!

—iIntsishiatsi irishineventajiquempari iricatica coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

¹⁰—iAri incoquempani irishineventajiquempariquea iricatica peanquitsineca Amajirojiate inquempetajempariquea Taavini ipeavecagueti coramani imajirojiate choviquijianacajica!

—iCaaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

¹¹Ariquea yarejetacarouquea Jerosarequi, yoanaquequea teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi, yamenaguepojiroqueate itsitacaguetapojiroquea. Iroompaquea incajaranquigui-tetanaquitigui isotoanaji yoanaji Vetaniaqui, itsipatsipaitanajari itsatacaaneja carajianquitsica 12, javaetanaji catsirincaiteri tsaparonca-guitetanaja.

**Jesoshi icanqueroquea iguera aatotarite
ochoocatajitsi osovena**
(Mt. 21.18-19)

¹²Ariquea osavincaguitetanajigueti isotoanajirogueti Vetania, itaseapojiquea Jesoshi. ¹³Yamenacotsitapojacaroqueate iguera choocatanquitsica ovana, irootaquequea yoantapanajantaca iramenamajapanajanteroquea choocaca osovena, cotanquitsiquea iquempejive-tapojacaroquea quempeji teequea

anejeroji, iroguentini ovana. Tequeratarite arejetempaji ochoocatantaca osovena. ¹⁴Icantsitarouquea:

—Imaicaquea imaica aatoquea ishecatimajitajarotsi pisovena.

Iquemajiaqueriquea itsatacaaneja.

**Jesoshi yoguivorocajiaqueri
jocantantajiavecaroca teemporoqui**
(Mt. 21.12-17; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵Ariquea yarejerejeitaca Jerosarequi, iquijianaque Jesoshi oniganquirequi oticaacoroqui teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiapojiriquea jocantantaguetirica viratsipae intsompogui oniganquirequi aisa vegaratantajiguirica. Yoguivorocajiapojaqueeriquea maasanojia, aisa yapitaquigueroquea ishitaponcaropae yojokujiintarica imentaquitsite guipiantajiguirica imentaquipae.^k Iquejetsiguetarouquea aisa isavisaviitantacaca jocantajiguirica emorenipae.

¹⁶Icantimentajiaqueriquea maasano aatotarite iquijacaantajianacaro oniganquirequi teemporo irajaianaquero irajaaropae iravisacaantajianaquemparo antaqueronta. ¹⁷Ariquea itsatacajiaqueriquea icanqueriquea:

—¿Arimpate tee ontionquempani:

‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquequantapinijitempaca caquinteguetatsica iramanajiaquenani?’^l Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantajatsica.^m

¹⁸Iroompaquea iquemacojiaquerigueti saserorroteja anaantajanquitsica aisa

j 11.8 Yovemaroncaashijiavaquerigueti iitsaare quenavoquirontsiqui aisa ivemaroncaavoquishijiavaquerigueti ovashi, manaquea iquejetacaavacari majirontatsica ishineventajigarigueti. k 11.15 guipiantajiguirica imentaquipae. Incoraquequegueti joriojia quenajiapojatsica otsipapae guinteninintsipaequi iramajiaquegueti cantashitatiaguetanquitsica imentaquipae, irojocajiapojaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajiajaveneriniji itsipapae cameetsaniji irojocagarantajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irivegarajiaque viratsi irojocajiaquenerica. l 11.17 Is. 56.7. m 11.17 Jer. 7.11.

tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini inintajivecaquea irimetojajiaquerime, cotanquitsiquea querocampate incojiaquerini, itsaroacaajiacari-quea, yamenajiaqueri yomporoguijaven-tajiacari maasanopae yamenamenaita-naquequea intati ishineventajianacari itsatacaantavaequegueti.

¹⁹Ariquea opitsecajencatanajigueti, yonajaji Jesoshi, isotoanaquero Jerosare.

Oshimpeguiricanaquequea iguera

(Mt. 21.20-22)

²⁰Osavincaguitetanajigueti yoayoaitanaji, yamenacojianajiro iguera jac sampirocani metojamajataque maasano ovaritsa. ²¹Irraquea Peerero iquenquejitanajaro chapinquitica, icanque:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pameneroja intati ontatica iguera picantaqueroquea chapiniqui aatonijite ochoocatajitsi osovena, imaicaquea metojaque.

²²Icanque Jesoshi:

—Paventaventemparijate Aapani Irioshi. ²³Iroomajaquea noncantajia-quempica, quericaca cantaqueroneca ocatica otsempi: ‘Poanaquetsija pojocajatempa inirojaniqui quantijani’, aatogueti iquenquejaveta: ‘Arica’, iroguenti iraventamajaquempariquea Aapani Irioshi, ariquea oanaquequea ojocajapojempa. ²⁴Jero imaica nocantantajiaquem-pica, taaca opajita pamanajajiaquerica Aapani Irioshi pamanajiaquerigueti, paventamaja-quemparija pintsamajajiaqueja arimajaca irojocajiaquem-pi, ari oncotanaquempa. ²⁵Oraquea pamanajia-querigueti Aapani Irioshi, choocagueti picatsimajiaqueca, iroquetitaquea pimpeacojiajempari taaca opajita icatsimatatacaquem-pica cameetsanijite irishinevenquem-pinijite Piri choocata-tsica inquitequi irishetajempironijite

pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia.

²⁶Cotanquitsiquea aatogueti-ajaritsi ipeacaajiacaca catsimatataca-quempica, aatoquea ishetajirotsi Aapani Irioshi choocata-tsica inquitequi pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea tigarancaqueri

(Mt. 21.23-27; Irc. 20.1-8)

²⁷Ariquea yarejerejita-pojajaro Jerosare, iriraquea Jesoshi iquijanaque-quea intsompogui oniganquirequi teem-poro yanijivijitaque. Incajara-nqui-guitetanaquegueti icoraquecoraqueita-shipojaqueri saserorotejia anaantajian-quitsica, itsipatsipaicariquea tsatacaan-tajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoraquejiaquequea aisa jivajiatsica.

²⁸Icantajia-pojaque-ri:

—¿Taaquea cantaquempi piquempe-tancaroca imaica poguivorocantajia-rica jocantantajitsica? ¿Taampate tigarancaquem-piquea?

²⁹Irraquea Jesoshi icanqueri:

—Iintsija naatimpa noncoacotem-pi. Poguisotoaquenarogueti, ariquea nonquempetsitem-pa naatimpa noncamanquem-piquea queri tigaranca-quenaca. ³⁰Ivinañacajatantigueti Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquinte-ja? Iintsija pincamantena.

³¹Irooquea iquemajia-vaquegueti iquenquetsatavacaajianaca icantajia-naque:

—¿Querote ancoterini? Ancantsive-temparigueti oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Iroosacanca ¿queroquea ococani teeca pinquemisan-tantajiguempariji?’ ³²¿Cotanquitsiquea arigueti-ancantsivetempari oquenanta-pojaca caquinte-ja...?

Manatari itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, maasanopae-tari icanque irira Joancani iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi. ³³Jero icantantajiacarica Jesoshi:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea Jesoshi icantajiaqueri:

—Iroosacanica, ariquea nonquejeta-quempaquea naatimpa, aatoquea nocamantimpitsi quericaca tigaranca-queenaca naatimpa.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijavetaroca ovaitsoquimashi
(Mt. 21.33-46; Irc. 20.9-19)

12 ¹Ariquea Jesoshi iquempetacaacotacanari icanqueriquea:

—Ichoocaque aparo caquinte yashincaquea iguepatsite. Iroompaquea imiamaroncaqueroquea ovaitsoqui, itantotacoqueroquea. Iqueecashiqueroquea yagaticantajitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquem-paca ovaja, ipeacaitsitaroquea irisavicantaquem-paca jenoqui quempoguijaqueroneca cameetsanijite iramenamajaqueronijite aatonijite yaajigueterotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishiacojia-queronequea. Oraquea onchoocatana-quegueti irojocagarantajiaqueneri iriatimpa. Ariquea yoavaetanaquequea jmm osamani. ²Ocoramanivaeta-pojigueti aapojajagueti osampari-piotanacaca ovaitsoqui itigarancave-cari aparo yashincaca iramanajiajateriquea irojocagarantajiajenerime iriatimpa. ³Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaqueroca manaquea yaajiajaqueri itavatavaajia-queri itigarancajiajiri ejempaco.

⁴Ariquea irira ashincaro-ca itigarancu-tsitaja itsipa. Iriatimpa iroguenti iquirajashitequitacaajiajaqueri icantaguishejiajaqueri. ⁵Itigarancave-taja itsipa, ariquea imetojajiajaqueri.

Iroompaquea itigarancu-tsivetaja itsipapae oshequini. Iconoagarantaca-queate itavatavaajiajaqueri, itsipapae imetojajiajaqueri.

⁶“Iriguenti choocatajatsi irijanite ipintsamajatacaca. Ariquea itigarancu-tsitari iriatimpa, icanque: ‘Iriocampa nirijanite, iriguentiquea irajaitavaque cameetsa, inquemisantajiajaqueri.’ ⁷Cotanquitsiquea iriatimpajia iroo-quea yamenavaquerigueti icoraquepoji-queti iquenquetsatavacaajianaca icanque-quea: ‘Jeeri irintatica ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajegu-eti iriri. Jamequetiroshiatsi ametojajiajaqueri cameetsanijite aatimpajia ashintamaja-tajemparoneca.’ ⁸Iroompa yarejevopajaca yaajiajaqueriquea imetojajiajaqueri, ipishoncavaequitiri antaqueronta otantotacocagu-eti ovaitsoquimashi.

⁹“¿Imaica querocaca incojiaquerini ashincaro-ca iguepatsite? Manaqueate iroashijiaquiteriquea irimetojajiaquiteri, itsipapaequeate incajemajiaje quempoguijitajerineca iniganquite-jire.

¹⁰“¿Arimpate teequea pampatsajavan-tacojiguroquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramaniqui? Ariqueate ocanquequea imaica:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishine-ventajiavetempaji peacaajiacaroca mapipanco,
opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaaqueroca.

¹¹ Iriraquea Aapani Irioshi ipeacajaa-roquea.

Amenajiaqueroquea aatimpajia oganejencani.”

¹²Iriatimpajia inintajiaveca iracaantajiaquereimequea, iquemajia-vaqueritari iriguenti iquejetacaajia-ca, cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, jero yoayoaitantajianacaca.

**Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa
irojocajiqueneri Sesa imentaquipae**
(Mt. 22.15-22; Irc. 20.20-26)

¹³Iraquea pariseojia itigarancagaran-
tajuquequea itsatacaane aisa shineven-
carica Erorishiⁿ iroaroitanaque
ichoocaquegueti Jesoshi incomitacajia-
quempari cameetsanijite onchoocaque-
nijite incanqueca ompampiatantapojem-
paca incatsimatacaantajiaqueri.

¹⁴Iriatimpajia yoayoaitanaquequea
icantajiapojiri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaque
aviatimpa teetarite pamataguempaji.
Tee inchoocateji quericaca pagamaja-
quempaca, aisa teequea pintsaroaca-
guempariji caquinte, irioca anaantave-
tanquitsica, irioca teeca iranaanteji.
Pitsatacaantigueti tampatica poaquero
picamanquerigueti queroquea
incojiaquempani irinetsanajigueroniji
inintaguetica Aapani Irioshi. Aviatimpa
pitsatiroqueate incanqueca majirontatsica
Sesa icanquegueti maasanojia joriojia
irojocagarantapinijiaqueneri imenta-
quipae. Imaica ¿queroca pincanteni?
¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, aricaca
tee oncameetsateji? ¹⁵¿Ariquea nojocaji-
aqueneriquea, aricaca aato nojoquini-
ritsi?

Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaque-
roquea teequea cameetsa incantajigueji,
manaquea ishinetamampeajiacaqueate
intati, irootari icantantacarica:

—¿Quero ocofani pinintantajiacaca
pincomitacajiaquename? Iintsija
pojocajiguenarijate apamentaqui-
ro tenario^o nameneritate.

¹⁶Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea.
Iroompaquea icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantoriji-
queca? ¿Taaquea ashintaro ivajiro
tioncanquitsica?

Icanqueriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

¹⁷Icantsijigari Jesoshi:

—Iroosacunica, pojocajiajenerijate
Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanati-
menqueroniji icanqueca, aisa pinqueje-
tacaajiaquempariquea Aapani Irioshi,
pinetsanamajajiaquerojia maasanopae
icantaguetiqueca.

Iquemajiavaquerogueti icantajiaque-
rica, ariquea yamenamenaitanaque
intati.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero
oncoquempa**

**intancoretancoreitanajeguetei
oncoramanitapojajeguetei**
(Mt. 22.23-33; Irc. 20.27-40)

¹⁸Iroompaquea irioquea oahoaitanan-
quitsica saroseojia iramenajiaquiteri-
quea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea
cantajiatatsica aatoquea itancoretancorei-
tanajitsi metojatsica. Icantajiapojajeguetei:

¹⁹—Tsatacaantantatsica, iriraquea
Moishishini itioncanaque coramani
paperiqui icanque inchoocaquegueti
caquinte teeca irijanintempaji, aapojempa-
gueti irimetojanajeguetei irojocapanajantero
imanquigare, choocagueteiquea iriguentije-
guete irioquea manquigatajemparone
irijanintacajaemparoquea quempetaja
riioca irijanintajari metojanquitsica.

²⁰Coramani ichoocaque aparo nogonoro
irijanintacaquea 7. Iraquea parianquitsica
imanquigavetacaroquea manquigarentsi,
cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque
teequea irijanintacaguemparoji. ²¹Iroom-
paquea irioquea manquigavetajaro itsipa

n 12.13 Pamenero Mr. 3.6 otioncacaguetei isavi itsavetacojiqueriguetei *shineven-
carica Erorishi*.
o 12.15 Iraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiteriguetei itsipa apajencaro
savincagueteri irivegarataqueri aparo tenario.

oguijatirica. Ariquea iquempetaja iriatimpa, imetojanaji teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquempetaja itsipa niganquítica. ²²Arimpaquea iteroncanaca maasano imanquigajavecaroguēti, teequea irijanintacajaguemparoji. Ariquea ometojitsitanaja iroatimpa. ²³Imaica, iintsija pincantenaja, oraqueate oncoramanitapojajeguēti intancoretancoreitanajeguēti maasano metojatsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajavecaroquea.

²⁴Icanqueri Jesoshi:

—Aviatimpajia manaquea picomijia, teetarite pintsajigueroji querocaca ocanqueni Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica iriatimpa. ²⁵Oncoramanitapojajeguēti intancoretancoreitanajeguēti maasanopae metojatsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo, manatarite inquempejianajempariquea irashivantijitete Aapani Irioshi choocajatsica inquitequi. ²⁶Imaica aviatimpajia iroguentiquea picanque aatoquea itancoretancoreititsi metojaripae. ¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji itioncacotanaqueca Moishishini coramani iquenquetsataguēti Aapani Irioshi maequitatsicaqui? Icanqueriquea: ‘Naroguenti Irioshimate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ ²⁷Teequea irio Irioshite metojatsica, iroguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatimpajia iroguenti picomimajajia.

**Queroca caavijica anaaque
irinetsanamajiqueca**

(Mt. 22.34-40)

²⁸Ariquea icoraquepojaque aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca

Moishishini, iquemapojaqueri iquenquetsatavacaajia. Yamaaquequea itampaticamajataqueroquea Jesoshi itsatacaqueriguēti saroseojia, ariquea icanqueriquea iriatimpa:

—Oraticapae icantacaantica Aapani Irioshi irinetsanajite ¿queroate anaantamajatatsica?

²⁹Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Oraquea caavijica anaaque icantacaantica irinetsanajite iroguenti cantatsica: ‘Pinquemisantamajatenajate, ishiraerijia. Irraquea Arioshite Majirontamajatatsica, iriguenti apaniromajaca. ³⁰Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanajataquerija, pimpintsashirentamajaquempari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari.’^p

³¹Oraquea mavitetapojatsica iroguentiquea cantanquitsica: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsataguēti aviatimpa.’^q Teetarite onchoocateji otsipa icantacaantaqueca anaqueroca ocativa mavite.

³²Irraquea tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanque:

—Tsatacaantantatsica, arimajaca pinetsanamajaqueeroquea, iriraquea Irioshimajaca iriguentiquea aparomajaca, teequea inchoocateji itsipa. ³³Ampintsamajaquempariquea ampaniromajatanajataqueri iriatimpa, ampintsaguenquejanemajatanaquempari, ampintsashirentamajatanaquempari, antampishiventamajaqueneri. Aisa ampintsamajaquempari agonoro anquejetacaajempa apintsataguēti aatimpa. Irootaquequea inintamajataque Aapani Irioshi, anaqueroquea antaajigueneriguēti viratsipae maasanomontiina irooca aisa ajocajigueneriguēti Aapani Irioshi taaca opajitapae.

³⁴Irraquea Jesoshi yamenaquerigueti iquenquejamajaquero itampaticamajata-
queroquea yoaquero, icanque:

—Irooshipojishiatsi pimajirontamaja-
quempari Aapani Irioshi.

Ariquea icantajaquiti mariric, ariquea
oparianaca teequea quericaca coacotaje-
rineca.

**¿Taaquea choviquitanaqueri
Quirishitotsica?**

(Mt. 22.41-46; Irc. 20.41-44)

³⁵Oraquea itsatacaantanajigueti
Jesoshi oniganquirequi teemporo
icanque:

—Irraquea tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini
icanquequea: ‘Irraquea Quirishitota-
tsica’ iriguenti ichoviquini Taavini.’
¿Queroaquea oocani icanantajia-
roca? ³⁶Coramanitari Ishire Aapani
Irioshi iquenquejacaquerigueti Taavini
icanque:

‘Irraquea Majirontatsica Aapani
Irioshi icanqueriquea Nomaji-
rote:
Pisaviquetaja pisenampijaquenaja
notincamijempequiqui,
pintsipataquenaquea arejevaetana-
quempa
nagavejajiaquerigueti maasano
catsimajiaquempica, onquejeve-
quemparo povanquegontatsi-
tempari.’

³⁷Irraquea Taavini iriotaquequea
cantaquerica: ‘Nomajirote’, ¿queroquea
incoquempani inchoviquitanaqueri?

Icaramirincavaetanaquequea omporo-
guijaventacarica, iquemajivaquerigueti
ishinejianaca.

**Icanque Jesoshi aatojate
yoguijaguijaitacotiritsijate
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca
Moishishini**

(Mt. 23.1-36; Irc. 11.37-54; 20.45-47)

³⁸Ariquea itsatacaantanajigueti
Jesoshi icanque:

—Inchiquiojitaja poguijaguijaitacotiri-
tsijate tsatacaantajiguiroca itioncacota-
naqueca Moishishini. Iroguenti
ishineventajiaca inquitsaajerontajia-
quemparo ontiasearo cameetsanijite
irisemeque. Aisa yoayoaitapinique
ontaniqui yojocantajigueti rogueti taaca
opajitapae ajararontsipae inintajiaque
inquenquetsatacaajitavaqueriquea.

³⁹Icoguitani yoapinijiguigueti shinago-
gaqui icapiocantapinijiacaca, inintajia-
quequea iroguisavicajitavaqueri
intsipatsipaipojempariquea anaantajia-
tsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa
icapiocajiacagueti irishecajiaquempa-
quea, inintajiaque iroguisavicajitava-
queriquea intsipatacaantajiquempari-
quea anaantajia-tsica. ⁴⁰Aisa yamatavi-
matavivaetaqueroquea metojacoropae
iteroncamajatsitaqueroquea ashintague-
caca. Aisa yamanamampeajiacariquea
Aapani Irioshi teetaquea irisanticotsi-
tempaji, isemejiaque intati. Iriatimpajia
caaviji iranaajiaquequea incatsimamaja-
jitaqueri oncoramanitapojajegueti.

**Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani
Irioshi omentaquitsite**

(Irc. 21.1-4)

⁴¹Ariquea yoanaquequea Jesoshi
isavicaque tampatica ochoocaquegueti
itetantajitarica imentaquipae yojocaji-

r 12.35 *Quirishitotsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajia-tsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano.

quenerica Aapani Irioshi. Yamenajia-
queriquea maasano yojocajiaquegueti
imentaquitsite. Iconoajiaa ashintajian-
quitsica yojocamajataquequea
oshequini. ⁴²Iroompaquea ocoraquepoji-
quea aparo metojacoro, teequea
ashintempaji, otepojiri iroatimpa
mavimentaquitejaniqui omentaquitsite.
⁴³Yamenaqueroquea Jesoshi icajemajia-
queriquea itsatacaanejia icanqueriquea:
—Arimajaca ocatica metojacoro teeca
ashintempaji yamenaqueroquea Aapani
Irioshi otetaquequea oshequini, anajia-
queriquea maasano. ⁴⁴Iriatimpajia
yaagarantavajiri imentaquitsite,
yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea
iroatimpa teeca ashintamajavetempaji
manaquea aacajaniquicari maasano
ashincaca ovegaratantajempameca
osheca.

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo
(Mt. 24.1-2; Irc. 21.5-6)

13 ¹Ariquea isotoanajiroquea
Jesoshi intsompogui oniganqui-
requi teemporo, icanquequea aparo
itsatacaane:

—Tsatacaantantatsica, pameneroja
inirotsentseina mapipae ipeacaantajita-
roca. iCameetsavaequequea mapipan-
copae!

²Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi
icanqueri:

—¿Arite pamenajiaquero maasanopae
ocatica? Aatoquea ochoocatajitsi aparo
mapi ogataajatsineca, maasanopae
irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani
irooshipojeguetti onteroncaguetanajempa
quepatsi

(Mt. 24.3-28; Irc. 21.7-24; 17.22-24)

³Ariquea yoayoaitanaquequea
Orivotsempiqui otampaticatacoquero-
quea teemporoqui, ariquea isavicaque

Jesoshi oraniqui. Iroompaquea iriraquea
Peerero, Santiago, Joanca, Antirishi
iquempejiquempejiipojacariquea,
icantajiapojiri:

⁴—Pincamantena, ¿querocate oncara-
teni irisovejaiqueroni? Irooshipojeguetti
onetsanantataquempaca, ¿taa opaji
nontsatantajiavaquemparoca?

⁵Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:
“Shoshoh yamatavijajitimpitsija.

⁶Incoraquecoraqueitaquetari oshequini
pinajajiaquenaneca cantajianquitsineca:
‘Naroguenti’, ariquea iramatavijajia-
queri incaramirincatashivaetanaqueri.
⁷Pinquemacojiavaqueriguetti irashimi-
rintavacaajianaquempaquea quempeji,
aisa otsipapaequi quepatsi, aatoquea
pitsaraojiguitsi. Aritarite onquejetana-
quempaquea imaica, cotanquitsiquea
aatotaja arejetsitatsi onteroncantana-
quempaca maasanopae quepatsi.

⁸Iriraquea guintenijianquitsica
otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijia-
naqueriquea osamanipaequítica, ariquea
irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea
inquempejiaquempaquea majirontajia-
tsica inchoocagarantajiaque intigaranca-
jiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijiana-
queriquea itsipa majirontatsica irashimi-
rintavacaajiaquempa. Aisa omogueca-
guetanaquempaquea. Irantsipevaejita-
quemparoquea tasettsijencapae.
Onquejeguetaquempaguetti imaica
mana oparianaca intati irantsipevaetan-
tajitaquempaca.

⁹“Pagamajaguitempani. Irajaiana-
quempiquea icapiocajiacaguetti
jivajia-tsica incatsimatataantajiaquempi-
quea, impasatacaantajiaquempi agompi-
aquitempi shinagogapaequi icapiocanta-
pinijiacaca pigonorroja. Aisa irajaiana-
quempiquea quejemajirojiavetatsicaqui,
aisa majirontajia-tsicaqui. Ariquea
aviatimpajia pintsavetantimojianaqueri
pintsavetacotantajiaquenaqueate

naatimpa. ¹⁰Iroquetitaquea intsavetaco-
jiqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca
Oganejencatatsica intsitacovaetana-
quempariquea maasanopae caquinte-
guetatsica, ariquea onteroncapojajempa.
¹¹Oraquea iracaantajiquempigueti
irajaianaquempigueti majirontajiat-
sicaqui aatoquea pishoshoguiteta
aatoquea piquenquejajigui pincanta-
jigüe: ‘¿Querocaca noncanque nompeta-
naquempagueti coajica?’ Poapoaitana-
quegueti iriatimpajiaqui aatoquea
inchiqioji piquenquetsatashijiaquempa
aviatimpajia, iriguenti quenquejaca-
jiacquempironca Ishire Aapani Irioshi
cameetsanijite pintsajiaquenijite
querocaca pincanque.

¹²“Inconoagaranquempaquee
iraacaantajiaqueri iriguentijeguitepae
irashimajaca igonoromajaca irimeto-
caantajiaqueri. Ariquea inquejejaquem-
paquee irijanintajiatatsica irimetojaca-
antajiaqueriquea irijanijiate. Itsipaquea
incatsimajianaqueri iriri iriniro irimeto-
jacaantajiaqueri. ¹³Maasanopae irisema-
naguintimentajiaquempiroquea novajiro
pitsariventajiaquenagueti, cotanquitsi-
quea quericaca atsipetacovaetanquitsi-
neca aatogueti yovashiantirotsi
itsarovenquenagueti arejevaequempa
irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaita-
naje inquitequi.⁵

¹⁴“Oraquea pamenajiaquerigueti
iriraquea covaeguishetaqueronca
teemporo incatianquemparogueti
ontaniqui icantimentajitirigueti
incatigüe (quericaca apatsajavanquero-
neca ocatica pincanquejamajateroja
pintsatimenqueroniji), ariquea
inchooquegueti ontaniqui pintampi-
najiapanajantejate maasanopae
Joreaquitica pishiasiaitapanajantejate

otsempitsempiacagueti. ¹⁵Quericaca
choocatanquitsineca sotsiqui omencota-
pojacagueti itsovironaquitequi ovancai-
toqui, aatoquea yaguijitapanajanti, aato
iquiji iraguepanajantero taaca
opajitapae choocatanquitsica
intsompogui. ¹⁶Quericaca choocatanqui-
tsineca iniganquitejirequi, aatoquea
ipiapanajanti irapanajantero iitsaare.
¹⁷iOoshiatsi manquigarentsijia tsaraqui-
jianquitsineca, aisa atsomijianquitsi-
neca, caaviji antsipemajajiaquempa-
quee! ¹⁸Aviatimpajia pamanacoventaji-
guempaja aatonijite otampaticatirotsi
oncatsincaguitemajategueti. ¹⁹Caaviji-
tari irantsipejitaquempa anaavaequero
maasanopae yatsipejigueta-caca iroaque-
ragueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi
quepatsi arejevaequemparoquea imaica.
Aisa aatoquea yamenajitajirotsi oncora-
manitapojajegueti. ²⁰Aatomegueti
icaratacaapojirome Amajirote oratica
savicaguiteripae irantsipetantajia-
vetaquempaca interoncamajajiaquempame-
quea caquinteja. Cotanquitsiquea
ipintsatacotacari icoguiajiaquea,⁶
icaratacaantapojacananica.

²¹“Quericaca cantajiaquempineca:
‘Jeeri iricatica Quirishitotatsica’, irooca
incanquempi: ‘Ichooque ontaniqui’,
aatoquea piquemisantajiguiritsija.
²²Incoraquecoraqueitaquequea tsavetan-
tamampejaigatsica amatavijantajanqui-
tsineca incanquequee: ‘Naroguentiquea
Quirishitotatsica.’ Itsipaquea cantajian-
quitsineca: ‘Naroguentiquea tsavetanti-
roca icanquenaca Aapani Irioshi.’ Aisa
ironigaanqueroquea oacaantantatsica
intati cameetsanijite iramatavijajiana-
querinijite oshequini. Inquejetacaajitsi-
vetempariquea icoguiajiaquea Aapani
Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea

yagavejiritsi. ²³Pagamajaventajiguempaja, nocamantsiquempiquea imaica maasano ocatica tequeratagueti arejepojempa.

Querocaca oncoquetanaquempani incoraquetajategueti Irijanite Caquinte
(Mt. 24.29-35, 42-44; Irc. 21.25-36)

²⁴“Iroompaquea oncaraguijanaquagueti atsipevaerentsi impitsecajencatanaque catsirincateri, taai aato iquitasetaji. ²⁵Iriiraquea impoquiropae irasacarraquetanaquempa. Irimoguecanaquempaquea choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi. ²⁶Iroompaquea iramenajitaviqueriquea Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti incoraquetantapojajempa mararoqui, iragavejavaetapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa. ²⁷Ariquea intigarancajiaqueriquea irashivantijitete iroaroaitanaquequea intsitacaguitejajiaquitero quepatsi aisa inquite, incapiocajiaqueriquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi.

²⁸“Imaica pintsajiavaqueroja nontsatacaajiaquemfica, nonquempetacaaquempiroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaquequea irooshipojaji ajagantsipojaje. ²⁹Ariquea onquempetajempa quea oncoramanitapojajegueti pamenajiajajerogueti onquempetanajempagueti nontsatacajianaquemfica imaica, irooquea pintsatantajiajajempa irooshipojajishiatsi incoraquetajate Irijanite Caquinte, quejetaca catiapojaca sotomorontsiqui. ³⁰Arimajaca noncantajiaquemfica, maasanopae ocatica nocantajiaquemfica imaica onetsana-

majatanaquempaquea tequeratagueti interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti notsavetantsitacaca imaica. ³¹Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequea aato opegatsi.

³²“Teequea inchoocateji tsatatsineca querocaca savincaguiteri onetsanatantaquempacapa, tee aisa intsajiteji quero incarateni catsirincateri. Irirajia ashivantijite inquitequitica tee intsajigueti, ariquea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi teequea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa itsaqueroquea. ³³Pagamajavajemparija. Pincoguitempaniquea poguijajavajeri, aisa pamanaguiteri Aapani Irioshi, teetarite pintsajigueti querocaca aantapojempaca oratica savincaguiteri. ³⁴Onquempetaquempaquea iroguetu caquinte osamani, irojocajianajeri irashijia incantajianajeriquea maasanojia taaca opajita irisavicaventajajeneri. Incanteri yashincaca quempoguijiroca sotomorontsi incantacoguitempani iramenaguiteni. ³⁵Irootaquequea noncantantaquemfica aviatimpajia, pincoquempaniquea poguijamajaguiteri, teetari pintsajigueti querocaca incoraquetantajatempaca ashincaro ca tsovironaqui. Aisa teequea pintsajigueti aricaca incoraquetaje ompitsecajencaguitetanajegueti, irooca nianquite, irooca irinijanajegueti chaapa, irooca osavincauitetanajegueti. ³⁶Taampinaquea incomirejapojajempiquea, inchiqiojijata yamenajipojajimpitsijate teequea

u 13.30 Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque *genea*. Chooa mavitepae agavejaque oncantacotaque. *Genea* agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaquerogueti (*esta generación o la gente de este tiempo*); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (*esta raza*); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti itsavetantsitacaca (*esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas*).

poguijajigueriji. ³⁷Oraquea nocantajia-
quempica aviatimpajia, irooquee
nocantajiaqueriquea aisa maasanolja:
Pagamajajiaquempaja.”

**Iquemavacaimentajiacari Jesoshi
iraacaantajiaqueri**

(Mt. 26.1-5; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-57)

14 ¹Ariquea iriraquea saserorotejia
anaantajanquitsica itsipajiacari
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca
Moishishini yamenajiavaquerogueti
mavitetapoji savincaguiteri arejetanta-
pojempaca Paashicoa,^v aisa savincagui-
teripae ishecatantajitaroca pan teeca
inconoantajitemparo anempoacaanaque-
roneca, iquenquejajianaque queroquea
incoquempani iraacaantajiaquerinijite
Jesoshi irimetojacaantajiaqueri,
cotanquitsiquea teequea irininteji
inquemacojitaqueri. ²Icanquequea:
—Oraquea anaanajempagueti
Paashicoa, ariquea aacaantajiaqueri.
Imaicaquea imaica aatotaja aacaantaji-
guiritsijate aatonijite icatsimatacojiana-
queritsijate maasano omporoguijaven-
tjiajarica.

**Ishaguitantajiacari Jesoshi
casancajencajari**

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³Ariquea yoanaque Jesoshi Vetaniaqui
itsovironaquitequi Shimo icantajitica
Avejancavetatsica. Isavisaviitaquequea
ishecajiaqueate, ariquea ocoraquepoji
manquigarentsi amacopojiri casancajen-
cajari vegaramajatatsica, ipeacaantajita-
roquea naarero, tee inconoajantaji-
temparoji otsipaja. Iroguenti yoguijaan-
tajicaro chovintyoriqui ipeacaajitaca
mapi icantajitica aravasetero. Amapaja-

querogueti iriatimpaqui otsanorejacotsi-
taroquea oshaguitantsitariquea ishinqui-
reguishiqui. ⁴Iconoagarantajiaquea
savisaviitanquitsica oraniqui icatsimaji-
anaquequea iquenquetsatavacaajianaca
icanquequea:

—¿Queroaquea? Opomatsajatacash-
atsi casancajencajari. ⁵Ovegaravaeca-
queate anaanaquero 300 tenario.^w
Arimesano irojocantajiquerome
aanquemparome imentaqui irojocajita-
quenerimequea coguitejacojianquitsica.

Ariquea icatsimajiaqueroquea.

⁶Cotanquitsiquea Jesoshi irooquee
iquemajiavaquerigueti icantsijigariquea:

—Iintsija ariotaquetsijate, aatoquea
pasereaiguirotsi, cameetsavaequequea
oshaguitanquenaro. ⁷Iriraquea coguite-
jacojiatsica icoguitanitarite pintsipajia-
jempariquea, pinintajiaquegueti
pincavintsajajiaqueri pincavintsajajia-
queriqueate, cotanquitsiquea naatimpa-
tarite aatoquea picoguitani pitsipajiaja-
natsi. ⁸Imaica iroatimpa onetsanaquero
agavejaqueca, oshaguitsinotantaquenaro
casancajencajari ashi irojoquijijitajate-
nagueti nometojanaquegueti. ⁹Imaica
noncamanquempiquea arimaja queroca-
gueti intsavetantajiqueroni Quenquetsa-
tsarentsi Oganejencatatsica maasanopae
quepatsipaequi, ariquea intsavetantaji-
queroquea ocatica manquigarentsi
oshaguiquenagueti cameetsanijite
inquenquejacotimentajitajeronijite
iroatimpa.

**Jorashi ininque iraacaanqueriquea
Jesoshi**

(Mt. 26.14-16; Irc. 22.3-6)

¹⁰Ariquea yoanaque Jorashi
Ishicariote iramenajiaquiteriquea

v 14.1 Pamenero *Glosario* itsavetantajitirogueti *Paashicoa*. w 14.5 Iriraquea *tenario* irio
imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri
aparo tenario.

saserorotejia anaantajianquitsica
incantajiaquiteri ininquequea iracaana-
taqueri Jesoshi. Irioveca itsatacaane
carajianquitsica 12. ¹¹Iriatimpajia
ishinejianacaquea icanqueriquea
irojocajiaqueneri imentaquipae.
Irraquea Jorashi yoanaji, iroompa
ariquea iquenquejanaquequea queroca
incoquerini iracaantaquerigueti.

**Jesoshi ishecatacaajianajari
itsatacaanejia**

(Mt. 26.17-25; Irc. 22.7-18; Jn. 13.21-30)

¹²Ariquea aapojaca savincaguiteri
pariantajaroa savincaguiteri
ishecantantajitaroca pan teeca oncono-
guemparoji anempoacaqueroneca,
irooquea aisa ijitorejantajitarica ovejaja-
niqui irishhecajiaquempaca inquenqueja-
cojiaqueroquea Paashicoa. Irraquea
itsatacaanejia Jesoshi icanqueriquea:

—¿Queroaquea pininqueni nonetsa-
najaquempironi maasanopae cameetsa-
nijite ashecajiaquempanijite coajica
ashineventajiaquempari Paashicoa?

¹³Ariquea iriatimpa itigarancajiaqueri-
quea mavite itsatacaane icanantajia-
queri:

—Poapoitanaquequea Jerosarequi,
pintonquivojajiaquempari shirampari
iramacopojaqueroqueti ijatsite, irioquea
poguijaguijaitanaque. ¹⁴Querocagueti
inquijanaqueni oraniqui ariquea
pinquijajuijaitanaquequea aviatimpajia,
pincantajiapojeriquea ashincaroa
itsovironaquite: ‘Irraquea Tsatacaantan-
tatsica icanque: ¿Queroaqueate
oraniqui noshecajiaquempani coajica
nontsipatsipaiquempari notsatacaanejia
nonquenquejacojiaqueroquea
Paashicoa?’ ¹⁵Iriatimpa intsipatsipaita-
naquempiquea oshitamencotacagueti
jenoqui, irijicojiaquempiroquea
otantotacagueti caguetejeguínica, jac
netsanagueaquea maasanopae. Ariquea

oraniqui pinetsanamajajiaqueroquea
maasanopae ashecajiaquempagueti
coajica.

¹⁶Yoayoitanaquequea itsatacaanejia,
yarejerejeica Jerosarequi, ariquea
yamenajiaपोjiroquea maasano quejema-
jataca icanantajiaquericica Jesoshi
incajaranqui. Ariquea inetsanajiaquero-
quea maasanopae irishecajiaquempaca
irishineventajiaquemparonijii Paashicoa.

¹⁷Iroompaquea opitsecaguitetanaque-
gueti yoanaque Jesoshi Jerosarequi,
itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia
carajianquitsica 12. ¹⁸Ariquea ipimere-
quijajiapojaca shitaponcarontsiqui
ishecajiaca. Icanque Jesoshi:

—Imaica noncamanquempi, iconoa-
quempiquea aviatimpajia aparo aacaan-
tenaneca, ishecaticotaquena.

¹⁹Ariquea icohicoitanaca itsataca-
neja ishimampoanacajianaca, yacaya-
caitanaque:

—¿Naroguenticampa aacaanquempi-
neca?

²⁰Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriguenti aacaanquenane notsata-
caane conoavetaquempica aviatimpajia
12, iriguentiquea tsipavacoquenaca
notsiantancarogueti pan shovaoqui.

²¹Aritarite ontampaticamajatanaque
ocanqueca tioncanquitsica coramani
itsavetacotsijicariqueti Irijanite
Caquinte, cotanquitsiquea iirantsipevae-
tempanishiatsi irira aacaanquerineca!
Aatomesano ivoguime iriatimpa.

**Jesoshi icotarejaqueroquea pan
yojocajiaqueneri itsatacaanejia**

(Mt. 26.26-29; Irc. 22.14-20; 1 Co. 11.23-26)

²²Iroompaquea ishecajiagueti,
yaitsitaroquea Jesoshi pan, yamanaque-
riquea Aapani Irioshi, icanacoven-
quero: “Arioteesaa.” Ariquea icotareja-
queroquea yojocajiaqueneriquea
itsatacaanejia icanqueriquea:

—Paajivaqueja. Iroguenti notsino.

²³Iroompaquea incajaranquiguitetana-
quegueti yaacoquero chovintyoriqúi,^x
yamanajiriquea aisa Aapani Irioshi,
icantacovenquero: “Arioteesaa.”

Ariquea yojococojiaqueneriquea
itsatacaanejia, imirajivaca maasano.

²⁴Icanqueriquea:

—Iroguentiquea noriraja^y sotojaatanan-
quitsineca nometojaventajiaquerigueti
caramirincavaetanquitsineca. Ocantaco-
queroquea iroaqueraro paaquito.^z ²⁵Imaica
noncanquempiquea, aatoquea nomirajaro
vinoja arejevaetapojempa nomirajemparo
iroaquerajaro impeaquempagueti Aapani
Irioshi Imajirojiate maasano.

**Jesoshi icamanqueri Peerero
iromanacoqueriquea**

(Mt. 26.30-35; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

²⁶Iroompaquea iteroncajianaquero-
gueti yamashaiventajiaquerigueti
Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoai-
tanaque Orivotsempiqui. ²⁷Ariquea
icanqueri Jesoshi:

—Ocatita pitsecanquitsica maasano
aviatimpajia pimpashiventacaajiaquena-
quea pojocajapanajantena. Otioncaca-
tari ocanque: ‘Aapojempagueti nometo-
jaqueri quempoguijirica oveja.

Iriraquea ovejajia imporocajencatesano
maasano.^a ²⁸Cotanquitsiquea nontanco-
rejanajegueti narouquetiquea jivatana-
quempine noanaquequea Garireaqúi.

²⁹Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajivetanaquempi-
quea maasanopae irojocajocavetana-

quempi, cotanquitsiquea naatimpa
aatotarite nojoquimatimpitsi.

³⁰Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica
tequeratagueti omavitetempaji irinijeji
chaapa, pomanacoquenaquea 3.

³¹Cotanquitsiquea arimpaquea
icantamajatanaque Peerero:

—Ariguetija intsipatacaantajitenajate
irimetojajitena, irimetojajiquenaquea,
cotanquitsiquea aatoquea nomanacotim-
pitsi.

Ariquea iquejejiaquero maasano
icantajiaqueca.

**Jesoshi yamanqueriquea Aapani Irioshi
Jetsemaniqui**

(Mt. 26.36-46; Irc. 22.39-46)

³²Ariquea yoayoaitanaquequea
Jetsemaniqui. Irooquea yarejerejeipoja-
cagueti iriraquea Jesoshi icanqueri
itsatacaanejia:

—Pisavisaviitetaja ocانىqui, naatimpa
namanaquiterija Aapani.

³³Iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero,
Santiago, Joanca. Iriatimpa ishimampo-
jancavaetanacaquea yatsipeshirenta-
vaeca. ³⁴Incajaranquiguitetanaquegueti
icanqueriquea:

—Noshimampojancavetatiganimaja
irooshipojishiatsi ometojavaetenanishi-
atsi, picancanija ocانىqui pintinajaven-
tajiaquena.

³⁵Iriatimpa yoanaque tiijai ontaniqui
itigueroasetanaca quepatsiqui, yamana-
queriquea Iriri ininquegueti impejaeneri
maasanopae irantsipetaquempaca.

x 14.23 Iroguenti yaacotaque vinoja. y 14.24 Icanquerogueti *noriraja* mana iquejetacaacaro
intati, cameetsaniji amirapinijiaquerogueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti.

z 14.24 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajaitenerica.
Ocatitaquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri
igovaeguisherema maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica.
Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica
Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa
icanquerica Taavini. a 14.27 Sac. 13.7.

³⁶Oraquea yamanaquerigueti icanqueriquea:

—Aapani, pagavejaquequea maasanopae. Imaica nonintaveca paapitsatenarojate nantsipequempaca,^b cotanquitsiquea teequea nonintena onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

³⁷Ariquea yoanaji incajaranquiqui ichoocajiaquegueti itsatacaaneja, yamenajiapojiri maajiaque. Icantapojiri Peerero:

—Shimo, ¿pojocanacaniquea tin? ¿Arimpate teequea pagavejajigüeji osamanicoñaji pintinajajigüeji?

³⁸Pintinaje, aatoquea pimaajiguitsi. Pamanacoventajiguempaja aatonijite ocovaeguishedacajianaquempitsi covaequisherentsi. Aviatimpajia pinintajivecaqueate pishirequi pinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teatarite pintampishijigüeji pitsinoqui.

³⁹Ariquea yoanaji aisa yamanajiri Iriri oquejetajaro icanquerica incajaranquítica. ⁴⁰Iroompaquea icoraquevetaja aisa yamenajiapojiri yojocajianacani tin aisa, otiavaetanacaritari pochoquirentsi. Ipashiventavaetanacaquea, cotanquitsiquea tee intsajigüeji querocampate incantajiaquerini. ⁴¹Yoanaji aisa, iroompaquea icoraquevetaja, ariquea icantajiapojajiri:

—Arisacanica picantacoguitani maaguitatsimpi magorejajianaquempi. Imaica ariotapoji, arejetapojaca iracaantantajitaquemparica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaequishejatsica. ⁴²Pincatintiitanaque, jamequetiro, jac coraquetapojishiatsi aacaanquenanece.

Yaaajtaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquetapoji Jorashi, irioveca itsatacaane iriojiaveca carajiavetanquitsica 12. Itsipatsipaitapojacari icaramirincavaequequea caquinteja, yamashijia-pojiri itsaampitsantsameniritepae aisa inchaquiji. Iriquentijia tigarancajiaqueri saseroroteja anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini aisa jivajiguirica joriojia.

⁴⁴Irraquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaaitsitanacari, icanqueriquea:

—Quericaca nonintavorotapojaqueca,^c iriotaquequea pinintajiaqueca, paitajiguempari paajianaqueriqueate inchiqiojotaja poguishiguiritsijate.

⁴⁵Iroompaquea yarejetapojatiga iquempetitapojacari Jesoshi, icantapojiri:

—¡Tsatacaantantsica!

Ariquea inintavorotsitari.

⁴⁶Ariquea iriatimpajia yaitsijiapojacari yajiricajiapojiri. ⁴⁷Cotanquitsiquea chooca aparo itsipatacaca Jesoshi yaitsitanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguempitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica. ⁴⁸Iquenquetsatanaque Jesoshi icantajigui coraquetashijiaque-rica:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsantantsica pamashitantajiaque-naca pitsaampitsantsamenirite aisa inchaquiji pamentajianaquenanjite?

⁴⁹Nocantacoguitani savincaguitariqui notsipatsipaitaquempiquea aviatimpajia

b 14.36 Icanquegueti Jesoshi *paapitsatenarojate nantsipequempaca* iroguenti ishimpampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishereja maasanojia caquinteguetananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

c 14.44 *Quericaca nonintavorotapojaqueca*. Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajia-vaca yamenavacaajiacagueti.

ontaniqui oniganquirequi teemporo notsatacaantavaeguitini, teequea ari paajiguenaji, cotanquitsiquea oquempetantancaca imaica cameetsaniji onetsanamajatanaquempañiji itioncacojiaqueca tsavetantatsicani coramaniqui.

⁵⁰Iroompaquea iporocajencajianaque maasano itsatacaañeja itsinampirejajianaqueri Jesoshi. ⁵¹Cotanquitsiquea chooca itsipa tequeratirajaca inquenquevarimajate yoguijavetanacari, manaquea isavotacaroquea aramaroncajaro. Yaajivacari, ⁵²ipotequitsitanaca tancoren, ishiapanajanta cajaratsinoni.

**Yaajitanaqueriquea Jesoshi
icapiocajiacagueti imajirotepaē joriojia**
(Mt. 26.57-68; Irc. 22.54-55, 63-71;
Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³Ariquee yaajianaqueriquea Jesoshi ichooaquegueti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquee icoraquecoraque-ipoji yomporoguijajiapojaca saseroroteja anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, irirajia aisa jivajiguirica joriojia. ⁵⁴Iriraquea Peerero yoguijatacovanacari cotanquitsiquea impoivae-tapojaque. Oraquea yarejetapojacarugeti pampatejijaniquiqui itsovironaquittequi saserorote anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantocui, yamena-pojiri coaretajia itajiaque. Ariquee iconoajiapojacari isavicapoji itapojaque.

⁵⁵Iriraquea saseroroteja anaantajanquitsica itsipajiacari maasano majirontajia-tsica capiocajianquitsica icajemacaantajia-

queriquea itsipapae intoseventajiaquem-
pari Jesoshi cameetsanijite onchoocaqueni-
jite ompampiatantapojempaca irimetojan-
tajiaquemparica, cotanquitsiquea tee
onchoocateji. ⁵⁶Itsojeventajiacariquee
oshequini, irooquea icanque irooquea
icanque, cotanquitsiquea quercampate
incojiaquempani iriatimpajia teequea
inquemavacaajiguempaji. ⁵⁷Iconoagaranta-
jiaca itsipapae icatintitanaca itsojeventaji-
acari, icanqueriquea:

⁵⁸—Naatimpajia noquemajiaqueri-
quea icanquegueti: ‘Nosoveguero
ocatica teemporo ipeacaacaca caquinte,
nompeacaajempa otsipa aatoca
ipeacaaja caquinte, ontrespojajegueti
savincaguiteri nontsitacantajemparo.’

⁵⁹Icantaveca imaica, cotanquitsiquea
itsipapae cantashitativacaro. ⁶⁰Ariquee
icatiitsitanaca saserorote anaantamaja-
tanquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita
ocatica icantacojiaquemparica iricajia?

⁶¹Cotanquitsiquea Jesoshi teequea
incanteji, teequea iranqueriji. Ariquee
icoacotsitajari aisa, icanqueri:

—¿Arimajampa aviguentica Quirishi-
totatsica, Irijanite Itsaromentajitaca?

⁶²Icanquequea Jesoshi:

—Naroguentiguitatsi. Oncoramanitapo-
jajegueti pamenajiaqueriquea Irijanite
Caquinte irisavicaque itincamijempe-
quiqui^d Agavejamajatatsica. Aisa pame-
najiavajeri inquenapojaje mararocui.

⁶³Ariquee icotanaca icatsimatanaque
saserorote anaantamajatanquitsica
iperejitsitaroquea iitsaare sarararara,^e
icanque:

d 14.62 *itincamijempequiqui*. Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquittepari itincamijempequiqui, inquejemajirontavetaquem-
pari iranaajiaqueri maasano itsipajia. **e 14.63** Ari icojiaca joriojia, inquemaquerigueti itsipa
inquejemanataquemparigueti Aapani Irioshi irooca incantaguishetaquerigueti,
imperejitsitemparo iitsaare intsatantajiaquemparo icovaequishemajataca. Otioncaca irira
quejemanataquemparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishetherineca intsinaquitajitempari
irimetojajiqueri.

—¿Arimpate ancoguimenquempari itsipapae cantacoquerineca? ⁶⁴Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacarigueti Aapani Irioshi imaica. Iintsija ¿querocaca pincantajigueni aviaticampajia?

Maasanoquea icantajigui iquempeta-caanca irimetojajiqueri. ⁶⁵Iconoajiaica iquishoquishoavaequeriquea. Iponaajia-queriquea icapocapovaequeriquea, icantajiavaqueri:

—Iintsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

Irraquea coaretajia yapatompatonca-vaequeri.

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mt. 26.69-75; Irc. 22.56-62;

Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁶Irraquea Peerero ichooaquea oraniqui isavi pampatejijaniquiqui. Iroompaquea ocoraquepoji aparo iromperare saserorote anaantamajatan-quitsica, ⁶⁷amenapojiri Peerero itataque, amenamajatanqueriquea sorererere, ariquea ocanqueri:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Nasarequitica.

⁶⁸Cotanquitsiquea yomanacotsitanaca-quea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji. Teequea nonquemeji querocaca picanqueni.

Isotoanaque iquijanajiro oaguitetana-quegueti osotomorotapojacagueti.

Ariquea oraniqui icatiaca, iroompajianaque chaapa. ⁶⁹Amenitsitajariquea aisa omperarentsi ocantajiguiri choocajianquitsica oraniqui, ocanque:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi.

⁷⁰Cotanquitsiquea yomanacotsitanaja Peerero.

Iroompaquea incajaranquiguitetana-quitigui icantajiguiri choocajianquitsica oraniqui:

—Arimajaca pitsipatari, aviguenti Garireaquitica.

⁷¹Irraquea Peerero icantsitanaja aisa: —iNocanqueshinete tee nontsatimate-riji iricatica piquenquetsatacojiaqueca! Namataacagueti incatsimatimentenaroshiatsi Aapani Irioshi.

⁷²Iroompaquea icanquitigui, inijanajia-quea chaapa. Iquenquejitsitanacaroquea Peerero icanquerica Jesoshi incajaran-quitica icanqueri: “Coajica tequerata-queti omavitetempaji irinijeji chaapa pomanacoquea 3.” Ariquea icotanaca iraitsitanacquea.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui

(Mt. 27.1-2, 11-14; Irc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

15 ¹Osavincaguitetanajigueti icapiocajia saserorotejia anaantajianquitsica, aisa jivajiguirica joriojia, aisa tsatacaantajiguicroca itioncacotanaquea Moishishini, aisa maasano imajirotepae joriojia.

Iquemavacaajiaica querocaca incojiaquerini Jesoshi. Ariquea yoishojianaqueri, yaajiana-queriquea Pirato, yojocajipojaqueneri.

²Iriatimpa icoacoqueriquea icanqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

³Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica arimpaquea itsojeventajianacari.

⁴Irraquea Pirato icantsitajari aisa icanqueri:

—¿Aatempa paquiri? Pinquemavaqueroja maasano icantacoguetaquempica.

⁵Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incantimateji, jero yamenantanacaca Pirato intati.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(Mt. 27.15-31; Irc. 23.13-25;

Jn. 18.38-19.16)

⁶Icantacoguitani aapojajagueti Paashicoa, iriraquea Pirato yametapinitaca yoguipaquijajiri aparo isantanatacotimentajiquerica ipeacaaguishetacaca, quericaca

inintajiaqueca igonorolja iroguipaquijaje.
⁷Ichooque aparo shirampari ipajita
 Varavashi, iroguenti isantanatacotimentajiqueri imetojantaquegueti itsipatacaantajicari itsipapae itsipatashijiacaca imetojantajiaquegueti, iroguenti inintajiaveca iroguisotoajiajerime majirontatsica.
⁸Icaramirincavaequequea oraniqui joriojia, ariquea iconoagarantajiaca yoayoaitanaque Piratoqui icantajiajojaqueri irantajeneri yametapinicaca. ⁹Iriatimpa icantavaqueri:

—¿Irioquea pinintajiaque noguipaquijajempiri Imajirote jorio?

¹⁰Iriatimpa itsaque irirajia saserorotejia anaantajanquitsica manaquea icatsimatimentajiaqueriquea Jesoshi yamenajiaquegueti iriguenti yomporoguijaventajiaca, irootaquequea yaantajitanacarica iriatimpaqui. ¹¹Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsatacajiaqueri omporoguijajanquitsica icantajiaqueri:

—Iintsija pincantejate: ‘Iriompaqueate poguipaquijaje Varavashi.’

¹²Iriraquea Pirato icanqueriquea:
 —Arisacanica imaica ¿querocaca noncoquerini irica picanqueca Imajirote jorio?

¹³Iriatimpajia icajemitsijianaca:

—iPompajacoteri!

¹⁴Icanqueri Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icajemamajianaji:

—iPompajacoterishine!

¹⁵Iriraquea Pirato inintaquequeate iroguishinejajiaqueriquea omporoguijajanquitsica, yoguipaquijajajiniri Varavashi. Ariquea icantacaantsitariquea Jesoshi intavaajitaqueri, irajaitanaqueri irompajacojiqueri.

¹⁶Iriraquea coaretajia yaajianaqueriquea intsompoguiqui pampatejijaniquiqui imapipancotequi Pirato, icantajitiro “Peretorio”, ariquea icajemacaantajiaqueri maasano irapicoaretajiate.

¹⁷Ariquea iquitsaatantajiacari otsipa quitsaarentsi camachoncamorenari. Yaajiaque tseitseiario, ipeacaashijianari iramatsaero, yamatsaetsitari.

¹⁸Ariquea ishiroshirontimentavaecari icanqueriquea:

—iIricashia Imajirote jorio!

¹⁹Itavatavaavaetaqueriquea iguitoqui savoroquijiqui, iquishoquishoavaequeri, igueroventajiacari iquempetacaajiacari ishineventajitarigueti majirontamajata-tsica, manaquea ishiroshirontimentavaecariquea intati. ²⁰Iroompaquea iteroncajianaquegueti ishiroshirontimentavaecariqueti, isapocajiri camachoncamorenari, irooquea iquitsaatantajari iitsaere, yaajianaqueri irompajacojiaqueri.

Yompajacojitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 27.32-44; Irc. 23.26-44; Jn. 19.17-27)

²¹Chooca aparo Shirenequitica ipajita Shimo, iriri Arijantero aisa Iropo. Yavisanaque iquenaetaepoji ontaniqui niganquitejipaequi. Icantajiajaqueri coaretajia irinatashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite. ²²Ariquea yaavaetanaqueriquea Jesoshi ontaniqui osamani opajitaquea Gorogota, (ocanquequea: “Ochoocatigueti Shocoitontsi”). ²³Yojocajivecanariquea vinoja iconoantajicaro mira,^f cotanquitsiquea teequea irimiremparaji. ²⁴Iriraquea coaretajia yompajacojiaqueri. Ariquea ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.^g

²⁵Oraquea yompajacojiaquerigueti iroaquerasano ijenoquivaepoji catsirincai-

f 15.23 Oraquea *mira* iroguenti casancatatsica, inconoantajiquemparogueti oja irojocajiqueneri aatonijite ocatsitiri. g 15.24 *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

teri. ²⁶Oraquea itioncacojiquerogeti taate imetojimentajiqueri ocanque: “Iriguenti Imajirote jorio.” ²⁷Itsipatacaantajicari mavite aitsitantatsica yompajacojitaqueriquea, aparo yogatiacojiqueri itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueri ishinampijempequiqui. ²⁸Oraquea oquejetacagueti imaica iroguenti irinetsanajiqueroquea itioncacoji-querogueti coramaniqui ocanque: “Itsipatacaantajicari covaequishetatsica.”^h ²⁹Iriraquea avisavisaitanquitsica oraniqui inijashinatarica icantajianaque chaguito chaguito, icanqueriquea:

—iArisacánica querocampate imaica! Arimpate picanque: ‘Nosoveaqueeroquea iteemporote Aapani Irioshi, ariquea nompeacaitajemparo, nontsitacajero 3 savincaguiteri.’

³⁰Iintsijate pompetanaquempajate imaica, pintoparejacotanajempajate coroshiqui paguijitapojaje.

³¹Ariquea iquempejiaca saseroroteja anaantajanquitsica itsipajiacari tsatacaantajigueroquea itioncacotanaquea Moishishini ishiroshirontimentavaecari, iquenquetsatavacaajiaca icanqueriquea:

—Yamijiaqueri itsipapae yompetacoguetacari, cotanquitsi teequea iragavejempaji irompetacotanauempajate iriatimpa. ³²Iriovetaca Quirishitotanquitsica Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intsopajacotanajempajate coroshiqui iraguijipojaje, amenajiaquerinijite antsatimentenqueriniji antsarovementajiaquempari.

Iquejetsijianaca itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantanguishevaetaqueri.ⁱ

Imetojanaquegueti Jesoshi

(Mt. 27.45-56; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

³³Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincateri, ocantanaque pitsec maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitetanajigueti. ³⁴Ariquea icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi icanque: “Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?”^j (Ocanque: “Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea ococani pojocantanaquenaca?”)

³⁵Iconoagarantajiaquea choocajianquitsica oraniqui irooquea iquemajia-vaquegueti icantajianaque:

—Pinquemerija, icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

³⁶Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaro-quea vinoja cachonerontouijajaro, yogajenocacoqueneriquea savoroquijiqui irantsimijicajatacaquerime. Icanque:

—Iintsijate pamenerijate, amenajia-queritaja incoraquetashipojeri Iriashini irogaguijtajeri.

³⁷Iroompaquea icajemapanajanti Jesoshi iririjencavaetanaque, ariquea imetojanaque. ³⁸Irooquea imetojanaquigtigui, ariquea ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teemporouqui jocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguieremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sarararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaquea isavi. ³⁹Iriraquea imajironcaca 100 igoaretajiate Iromaquitica icatiaca oraniqui itampaticacotaqueri Jesoshi. Oraquea iquemavaquerigueti icajemana-quegueti, aisa yamenavaquerigueti

h 15.28 Is. 53.12. **i 15.32** Pamenero aisa Irc. 23.39-43. Aparo cantashitatiananquitsi coajica, yaventanacari Jesoshi inquenquejacotajeriniji irimajironquempagueti. **j 15.34** Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? oponeaca iguenquetsatsarequi arameo. Mateo itioncaque *Elí, Elí* iguenquetsatsarequi evereo (Mt. 27.46).

quero icotanacani imetojanaquegueti, icanque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

⁴⁰Aisa ariquea ochoocajiaque manquigarentsijia tiijañañajisano ontaniqui, amenajiaqueriquea Jesoshi. Oconoacaroquea Maria Magararaquitica, Sarome, aisa Maria iriniro Jose aisa Santiago^k guijapojirica. ⁴¹Iroguentijiatari oguijajiaquerica yanijivaetigueti Garireaquí, amitacojiaqueriquea. Aisa ariquea ochoocajiaque oraniqui otsipapae ocaramirincavaeque manquigarentsijia tsipatsipaitacarica iroaqueragueti icoraquetaquegueti Jesoshi Jerosarequi.

**Yojoquijitantajitajari Jesoshi
imperitamoroqui**

(Mt. 27.57-61; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁴²Ariquea ijaguitemajatanaji. Oratica savincaguiteri iroguenti inetsanatantajiacaca joriojia maasanopae incoguitejacojiaquempaca osavincaguitetanaquegueti aapojajempaca imagorejantajitaca. ⁴³Iraaquea Jose Arimateaquitica, iriguenti anaantatsica iguejemajirore joriojia, itsipajiacari imajirotepae icapiocapinijiacagueti. Yoguijaqueriquea Aapani Irioshi impeaquempagueti Imajirojiate maasanojia. Iriatimpa teequea intsarogueji, yoashitanaqueriquea Pirato icanqueriquea ininque irajaitanajero itsino Jesoshi. ⁴⁴Cotanquitsiquea Pirato iquemaquegueti metojaque Jesoshi yamenanaquequea intati. Icajemacaanqueriquea imajirote coaretajia icoacojiaqueriquea arimajaca

metojaque. ⁴⁵Iquemavaquerogueti icanquerica coareta, iriraquea Pirato ishinetsitacanari Jose iraanajero itsino. ⁴⁶Irootarite yoantanacaca Jose ivegarataquitiquea iniromorena shipetari. Iroompa yoanaque itsopajacotajitiri, yampiguiricantajiacari, yaanajiriquea ontaniqui yojoquijitajitiri imperitamoroqui imorotashijitirigueti metojatsica. Itigaritashitacanari iniroshimentapiri mapi, iticaacotantacari. ⁴⁷Oraquea Maria Magararaquitica aisa Maria iriniro Jose amenacojiaqueriquea yojoquijitajirigueti.

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Irc. 24.1-11; Jn. 20.1-10)

16 ¹Ariquea opitsecanjigueti savincaguiteri qui imagorejantajitaca,¹ oraquea Maria Magararaquitica otsipatanacaroquea Sarome aisa Maria iriniro Santiago oahoitanaque ovegarajiaquitiquea poncajencajaripae, oahoitanaqueniji oshaguitantajiaquitemparime Jesoshi. ²Iroompa osavincaguitetama-naque pariapojajaroca semana,^m iroaque-ragueti isotoapojajigueti catsirincaiteri oahoitanaquequea ontaniqui yojoquijitajirigueti. ³Oraquea oahoitanaquegueti quenavoquirontsiqui ocanque:

—¿Taaquea tigaritajerone mapi iticaacotantajivecarica imperitamoroqui?

⁴Inirojeguimajaca ocanca, cotanquitsiquea arejerejeivetapojaca amenajiapojiro oo jac yoguishirincajiqueroquea. ⁵Oqui-juijaipoji intsonpoguiqui imperitamoroqui, amenajiapojiriquea shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica,ⁿ

k 15.40 Santiago. Icantajitiri aisa Jacovo. **l 16.1** *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. Opitsecapojajigueti oteroncapojaca imagorejantajitaca, irootaque oteroncampojaja semana, ariquea oparianaja otsipa. **m 16.2** Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco. **n 16.5** *shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica*. Iriotaque irashivantite Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempevaeca caquinte.

isavicaque otincamijempequiqui, quitamarovaeque iitsaare. Ariquea ocojianaca otsarotsaroitanaque. ⁶Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueroquea:

—Aatoquea pitsaraujiguetsi. Imaica aviatimpajia picoajivecariquea Jesoshi Nasarequitica yompajacojivecaca, cotanquitsiquea imaica jac pochatanaji. Teequea inchoocatajeji ocaniqui. Iintsijate pamenerojate intati yojoquijiji-vecarigueti. ⁷Imaica poapoaitanaquegueti pincamantajiapojerija Peerero aisa maasano itsatacaanejia pincanqueriquea: ‘Iroanaquequea Jesoshi Garireaquei, iriquetiquea oananquitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui. Aritarite icantajianaquempi tequeratagueti irimetojeji.’

⁸Ostosotoitapanajanti oshiasiaitanaca ompioncajianacaquea mana oajianaque intati. Teequea oncamantapojeji irooriji otsarojianaque.

**Jesoshi yonigaajarogueti Maria
Magararaqitica**
(*Jn. 20.11-18*)

⁹Oraquea ipochatanajigueti Jesoshi iroaqueragueti osavincaguitetamanaji pariapojajaroa semana, iroqueti yonigaaja Maria Magararaqitica yoguisotoacoventajiaqueca ⁷ ampatsini ishaquiavecarogueti. ¹⁰Iroatimpa oanaque ocamantajiavetapojari maasano itsipavetacaca. Amenajiapojiri iracojiaqueri ishimampojancajianaca. ¹¹Cotanquitsiquea iqemajiavetavacarugeti ocanquegueti anijanaji Jesoshi, amenajiri, teequea inquemisantajiguroji.

Jesoshi yonigaajari mavite itsatacaane
(*Irc. 24.13-35*)

¹²Iroompaquea Jesoshi irioquea yonigaaja mavite itsatacaane yoayoaitanaquegueti ishivoquijiavetanacaro

quenavoquirontsiqui niganquitejipaequi, cotanquitsiquea manaquea icantashita-tiimojiacari. ¹³Iroompa iriatimpajia icanacantaitanaja Jerosarequi icamantajiavetapojajari itsipajia, cotanquitsiquea teequea inquemisantajigueriji iriatimpajia aisa.

**Jesoshi icantajianajiri itigarancanejia
intsavetacojianaqueriquea**

(*Mt. 28.16-20; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23*)

¹⁴Iroompaquea ishecajiagueti itsatacaanejia carajianquitsica ¹¹, yonigaimojiajariquea Jesoshi. Ariquea icantomajiaqueri yamenaquegueti manaquea iquishoshirentavaetanaque, teetarite inquemisantajigueriji cantajia-vecarica amenajiavecarica ipochatanajigueti.

¹⁵Iroompaquea icanqueriquea:

—Poapoaitanaquequea pintsitacagui-tejavaetanaqueroquea maasano quepatsi, pintsavetanteroquea Quenque-
tsatsarensi Oganejencatatsica pintsavetantimojiaqueriquea maasano caquintejia. ¹⁶Taacagueti quemisantajia-
vaqueroneca aisa iriviñacajatacaantajia-
naquempa irishetacojiaqueriquea iraan-
ajitavaquemparica aatoniji yogui
camorecariqui, cotanquitsiquea
quericaca aatoca iquemisantirotsi,
manaquea incatsimatimentajiaqueri
igovaequishere. ¹⁷Iraquea aventaque-
naneca manaquea iramenajitaqueri
iroguisotoaguetaqueriquea ampatsinipae
shaquaijiacarica caquinte, iraventashita-
quemparigueti novajiro, aisa inquenque-
tsatantajiaquemparoquea otsipapae
quenquetsatsarensipae teeca intsajia-
vetemparoji. ¹⁸Irajiricajiavequempari
camaarini, aisa arigueti irojocajiveque-
nempari quepigatatsica irimirajia-
quemparoquea, aatoquea aanaqueri.
Aisa impamijiaqueri joquijiguetatsica,
impeaguetanajempaquea.

Yatsomajanajagueti Jesoshi*(Irc. 24.50-53)*

¹⁹Iroompaquea iteroncanaquero-
gueti Amajirote Jesoshi iquenquetsa-
tacaajianajirigueti itsatacaanejia,
yatsomajanaja yoanaji jenoqui
inquitequi isenampijapojajari Aapani
Irioshi isavicapojaji itincamijempe-

quiqui.^o ²⁰Iriatimpajia yoayoaita-
naque itsavetantajianaque itsitacagui-
tejavaetanaquero guinteninintsipae.
Iriraqeaa Amajirote yamijiaqueriquea
yagavejacaajiaqueri yonigaantajia-
quero oacaantantatsica intati camee-
tsanijite intsajiaquenijite iriratica
itsavetantimojiaqueca teequea
iramatavijajigueriji.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

IROCASHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Irocashi itioncacotaquerigueti Jesoquirishito aisa itigarancanejia. Mavitetapojatsica itioncaqueca opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*. Irocashi iriguenti ogavintantatsica. Chooqa quenquejajianquitsica tee irio jorio. Iriraquea Paavoro itsipatanacari iquenaguetanaquegueti itsavetanquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi guinteninintsipaequi (Ya. 16.10). Ariquea inintajivetacagueti irimetojajiteri Paavoro, teequea irovashianteriji. Ipintsacotanacariquea yamenaquerigueti itsaroventacari Jesoshi. Itsamajaqueroquea paperi itioncantacaca cameetsa.

Tee intsajiteji quero ichoocaqueni itioncaquerogueti ocatica paperi. Chooqa quenquejajianquitsica arica ichoocataque Iromaqui, irooca Cesareaqui, irooca Acayaqui. Chooqa quenquejanquitsica tequeratagueti intionqueroji Irocashi ocatica, iriqueti tioncacotaqueri Jesoshi Maricoshi, irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipaequi ajagantsini arejevaetacaro 65. Irocashi tee intsipavetempariji Jesoshi, cotanquitsi itsaquero yantaguetaqueca Jesoshi, yapatsajavantaquerotari itioncaqueca itsipapae aisa icoacomajajiaqueriquea oshequini amenaquerica Jesoshi intsamajatacotantaquemparica (1.1-4).

Itioncaquegueti Irocashi yonigaajiacaji quero icocani Jesoshi: iriovetaca Irioshimajaca, cotanquitsi iriotaque aisa caquinte. Irocashi itioncacojiaqueri choviquijianaquerica Jesoshi irosati ichooaquegueti Araini (3.23-38). Aisa itioncacotaqueri ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica, aisa ivoaquegueti Jesoshi, aisa chaajaniquitirajagueti. Icantajiacaji quero ancojiaquempani amanajiaquerigueti Aapani Irioshi (5.16; 6.12; 9.18; 11.5-13; 18.1-8; 22.32; 23.40), itioncacojiaquero manquigarentsijia (quejearoca iriniro Joanca Viñacajatantatsica aisa iriniro Jesoshi: 2.36-38; 7.1-18, 37-38; 8.1-3; 10.38-42; 13.10-17; 15.8-10; 18.1-8; 21.1-4; 23.27-28), itioncacojiaqueri caquinteja teeca irishineventamajajitempariji, quejejiaca chaajaniquirijia, coguitejacojijanquitsica, aisa capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Itsavetacotaqueri Jesoshi yantaguetaqueca, iparianacarogueti irosati iteroncapojirogueti. Itioncaciaqueneri jivatatsica pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irirorijoigueji intsajiaqueneri iroomajaca ocatica quenquetsatsarentsi iquemacojiaquerica Jesoshi (1.3-4). Irootaquequea itioncantajiacanarica cameetsaniji intsajiaqueneriniji Jesoshi iriguenti

aajiaavajerineca maasano caquinteja aventajiaquemparineca, irioca jorio, irioca aisa teeca irijorijoigueti, aatoniji yatsipeventajigaro igovaeguisherēja.

Irocashi itioncaqueneriqueate Teopiro

1 ¹Icarajiaquequea oshequi panquenapanquenaicaroca itioncacojiaquero maasano aquemacojiaqueca acaniqui aguinteniguetaqueti. ²Itioncaciaqueroquea itsatacajiaque-naca irirajia amenamajiaquero ca maasano oparianacagueti arejevaetana-caro imaica, iriojiaquea tsavetantaque-roca. ³Naatimpaquea napatsajavantaqueroquea noteroncamaqueroqueate maasanopae, aisa nocoacomajaguetaqueriquea tsavetantaquero ca. Imaicaquea, Teopiro, namenaqueroquea cameetsataque nontioncaquempiquea nontsatacaamajaquempiroquea maasanopae, nonetsanamajaquero, ⁴pintaquenijite teatarite iramatavijajiguempiji tsatacaajiaquempiroca, iroomajaquea.

Irashivantite Aapani Irioshi icamanqueriquea Sacaria inchoocataque irijanite

⁵Coramani, imajirontagueti Erorishini Joreaqui, ichoocaquequea saserorote pajitatsica Sacaria. Ariquea yantavaetapiniquegueti teemporoqui^a itsariventantajitarica Aapani Irioshi, teatarite aparoquea irantavaetequeate Sacaria iriguentiquea itsipajia ichoviquijianaqueca itsipajiacaca Aviashini coramani. Choocaquea imanquigare opajitaquea

Erisaveti.^b Oquempetacariquea iroguentiquea ichoviquitanaqueca Aaroni.^c ⁶Irraqueate Aapani Irioshi yamenaqueriquea Sacaria aisa Erisaveti icomajamajajia ca, inetsanamajiaqueroquea maasanopae icanquerica Amajirote itioncacojiueroqueti coramani. Teatarite inchoocateji agavejanquitsineca incanque: “Tee irinetsanamajate-roji.”

⁷Irraquea Sacaria aisa imanquigare jac quenevarimajajianaji, teequea inchoocatejiquea irijanite, teatarite irijanintimatempajiqueate Erisaveti.

⁸Iroompaquea aapojajaqueate savincaguiteri yoayoaitantanacaca Sacaria aisa irirajia itsipajiacaca irantajigueneriquea teemporoqui itsariventantajitarica Aapani Irioshi. ⁹Igamejigaroquea isaserorotejate jorio impogavijijiaquempa cameetsanijite intsajiaquenijite taaca opajitaquea irantajiaquequea aparopae irantajiaqueca. Iroompaquea yarejerejeipojaquea teemporoqui icoguijiaqueroqueate, iroompaquea iriguentiquea otampaticatanaquequea Sacaria inquijiaquenijite intompogui intaaqueneriquea Aapani Irioshi casancaveneri. ¹⁰Iroompaqueate aapojacagueticquea capichajaniquinivani intaaqueneriquea, iquijanaquequea intompogui. Maasano omporoguijajianquitsica ichoocaquequea sotsiqui yamanajiaqueriqueate Aapani Irioshi. ¹¹Icatiacaqueate Sacaria intompogui itaguequeneriquea, yamenitsitariquea

a 1.5 *teemporo*. Oratica teemporo iroguenti inirojegui mapipanchoo catatsica Jerosarequi. Irira joriojia iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsariventantajitaquemparica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23. **b 1.5** *Erisaveti*. Iguenquetsatsarequi guiriego Erisaveti opajita *Elisabet*. Yoguipitsocaqueroqueti quimajareri iguenquetsatsarequi iriatimpa iconoagarantaca icanqueroquea *Isabel* (ancanque “Isavera”). Iconoacaquea itsipa yoguipitsocaquero icanqueroquea *Elisabet*. **c 1.5** *Aaroni*. Irraquea Aaronini iriguentiquea saserorote paesatinica. Aisa maasano ichoviquijianaqueca iriguentijiaquea saseroroteja.

irashivantite Amajirote catiacaqueate ocaratapojiguetiquea aretare itaantajitaroca casancaveri ocantanacagueti itincamijem-pequiqui. ¹²Yamenitsitariqueate ariquea icotanacani itsaroitstanacaquea yamenana-quequeate intati. ¹³Cotanquitsi icantiri ashivanti:

—Sacaria, aatoquea pitsaroguitsi, iquemaquempiqueate Aapani Irioshi pamaquerigueti. Pimanquigare Erisaveti ovojaempiri pirijanite. Pimpajiteri Joanca. ¹⁴Aviatimpaquea oshequi pishinevenquempari, aisa irishinejiaquempaquea oshequi caquinteja inquemacojiaquerigueti voaque. ¹⁵Irishineventamajaquempariquea Amajirote. Aatoqueate imirimataroqueate vinoja aisa otsipapae cachojaguetatsica. Choocatirajagueti inchooacque omotijaqui iriniro inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi. ¹⁶Iroompaquea intsarotentacaajiaquempariqueate igonorojia ichoviquijianaquea Ishiraeri cameetsanijite intsarotentajiaquemparinijite Aapani Irioshi ashincarica. ¹⁷Iriaquea pirijanite inquejetaquempariquea iriratica tsavetantatsica Iriashini, inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi chooqaquerica Iriashini paesatoniqui, iragavejacaqueriquea quejetacaquea yagavejacaquerigueti. Iriatimpa manaqueate irijivaqueriquea Amajirote intsatacaajiaqueriquea igonorojia irivetsinantajivaquerita shiramparijia irijanijiate. Irirajiaquea teeca inquemisanteji intsatacaajiaqueriquea incomajamajajiaquempa cameetsanijite irinetsanatashitimentajiaquemparinijite Amajirote incoraquepojaquegueti.

¹⁸Icantiri Sacaria:

—¿Queroquea noncoquempani nontsamajataquemparoca ocativa picanquenaca? Jac quenquevarimajatanajanatarite, aisa nomanquigare jac quenquevaromajatanaji.

¹⁹Ariqueate icanqueriquea ashivanti:

—Naroguentiquea Gaviriero, catiimotarica Aapani Irioshi. Itigarancaquenaquea

nonquenquetsatacaquempiniji noncamanquempi ocativa oguishinejantatsica.

²⁰Cotanquitsiquea imaica teatarite pinquemisantavaquenaji, aatoqueate pagavejaja piquenquetsatajitsi arejevaetaquempa irivoajegueti pirijanite. Coajicaquea aapojacagueti onetsanatananaquem-paca nocanquem-pica ariquea pinquenquetsatanaje.

²¹Irirajia omporoguijajianquitsica sotsiqui yoguijaveguitarini teequea irisotojaeji Sacaria, iquenquejajiaquequea: “¿Quero ocotacani osamani ichoocatantacaca intsompogui teemporoqui?”

²²Iroompaquea isotoavetapojajagueti teequea iragavejajempa inquenquetsataje. Yamenajivaquerigueti itsajianaque chooca yamenaquea intsompoguiqui teemporoqui. Iriatimpaquea teatarite inquenquetsatajequea, manaqueate ijicojicotapojiquea.

²³Iroompaquea aapojajaguetiquea savinca-guiteri iteroncantanajaroca yantaguetaque-nerigueti Aapani Irioshi, yonajiquea itsovironaquitequi. ²⁴Ariquea oaque Erisaveti, imanquigare Sacaria, cotanquitsiquea ocancaniquea otsovironaquitequi 5 taai, teequeate onigaantajempaquea. ²⁵Ocanquequea: “iCaavijiqueate icavintsajamajaquenaquea Nomajirote! Ipintsatacotaquenaqueate aatoniji yoguipashiventajana nogonoropae incantajiaque: ‘Aricajate icatsimaqueroquea Aapani Irioshi jeroqueate teeca irijanintantempaji.’”

**Irashivantite Aapani Irioshi
icamanqueroquea Maria irooshipojiquea
inchooacque irijanite**

²⁶Iroompaquea aapojacagueti 6 otaaite otsaraquitanaquegueti Erisaveti, iriraquea Aapani Irioshi ariquea itigaranquitsitariquea irashivantite pajitatsica Gaviriero iroanaquequea Nasarequi Garireaque. ²⁷Aritaquequea ochoocatiquea oraniqui manquigarentsi

pajitatsica Maria. Iroguenti majinaro iroaquera oquenquevarotanaque. Chooqa cashiacaroca ipajitaquea Jose irooshivetapojaca irimanquigatemparoquea. Iriguentiquea ichoviquini Taavini imajirote joriojia coramaniqui. ²⁸Iroompaquea iquijapoji ashivanti otsovironaquitequi, icantapojaqueeroquea:

—iPishinetempa, aviguenti ishineventamajatacaca Aapani Irioshi! Itsipataquempi Amajirote. Icavintsajamajataquempi, anaquero icavintsajajiaquero gueti otsipapae manquigarentsi.

²⁹Oquemitsitariquea ariqueea ocotanaca otsaroanaque oquenquejanaque: “¿Querocaca icanque?”

³⁰Icanqueroquea ashivanti:

—Maria, aatoquea pitsaroguitsi, icavintsajamajataquempiquea Aapani Irioshi. ³¹Imaicaquea irooshipojiquea inchoocapojempi pirijanite. Oncoajicaguitepoguetiquea irivoaquegueti pim pajitsitempariquea Jesoshi. ³²Caavijiquea iranaantaquequea iroganejenca-majaquempaquate iranaajiaqueriqueate maasano. Incantajiqueriqueate Irijanite Aapani Irioshi Anaantamajata-tsica. Iriraquea Amajirote Aapani Irioshi impeacaaquempari majirontatsica inquejetajempariquea Taavini choviquitaquerica. ³³Impeaquempaquea Imajirojiate ichoviquijianaqueca Jacovoni, incoguitempaniquea irimajirontaquempa, aatoquea opejaa imajirontagueti.

³⁴Cotanquitsiquea ocanqueri Maria ashivanti:

—¿Querocaquea oncotanaquempani picanquenaca? Tequeratirajatarite quisho irogenaji shirampari.

³⁵Icanqueroquea ashivanti:

—Incoraquetaquequea Ishire Aapani Irioshi aviatimpai. Iriraqueate Irioshimajaca Anaantamajata-tsica iragavejacaquempitarite. Iriraquea

pirijanite voanquitsineca aatotarite icovaeguishetimatatsi, incantajiqueriqueate Irijanite Irioshimajaca. ³⁶Quejetacaquea pijitica Erisaveti jac quenquevarovaevetanajaquea, aisa icantajivetroquea tee agavejempaji orijanintempaji, choocaquequea imaica irijanite, imaicaquea tsaraquitanaquequea icaratacotanaquequea yarejetapojaquea 6 otaate. ³⁷Yagavejaquequeate Aapani Irioshi maasanopae, teequeate taaca opajitaquea manapitsatimatemparineca.

³⁸Iroaitimpaquea ocanquequea:

—Iintsija. Ariqueea inquempetacaqueanaquea Aapani Irioshi maasanopae picantaquenaca. Naroguentiquea yashincaca.

Ariqueea yoanaji ashivanti.

**Maria oanaquequea
onejaquitero Erisaveti**

³⁹Ariqueate onetsanatanacaquea Maria otaampinatanaque oanaquequea guinteninintsiqui Joreaquei otsempitsem-piapojacagueti. ⁴⁰Arejetapojaca oquijapoji quea itsovironaquitequi Sacaria amenapojiroquea Erisaveti, oquenquetsatacaapojaquero.

⁴¹Oquemitsitaroqueate Erisaveti ocantapojaqueca Maria, ariqueea icotanaca imoguecanaquequea irijanite omotijaqui, ichoocamajaqueroqueate Ishire Aapani Irioshi. ⁴²Oquenquetsatsitanacaquea ocarajencavaetanaquequea ocanque:

—Aviguentiquea icavintsajamajataque Aapani Irioshi. Maasano manquigarentsi icavintsajaqueroquea, cotanquitsiquea aviatimpa caavijiqueate anaquero ipintsamajataquempi. Ariqueea iquejetacaquea pirijanite voanquitsineca caavijiqueate icavintsajamajataqueri.

⁴³iAriotesaa, ocoraquetaquequea onejaquitana iriniro Nomajirote!

⁴⁴Jeroquea noquemaquempigueti piquenquetsatopojaquegueti ariquea icotanacaquea nirijanite ishinevaetanacaquea imoguecanaque nomotijaqui.

⁴⁵Icavintsajaquempiqueate Aapani Irioshi piquemisantavaqueritari, pitsaquequea irinetsanaqueroquea maasanopae itsatacaquempica.

⁴⁶Ariquea ocanquequea Maria:
“Noquenquetsashirentaquequea noshirequi nocanquequea:
‘Caaviji yoganejencamajata Nomajirote.’”

⁴⁷Noshinevaecaquea noshirequi, noshinevencariquea Aapani Irioshi meshijaanaca.

⁴⁸Yamenaquenatari naroguentiquea yashincaca teetarite nashintempajiquea ipintsatocotantaque-naca.

Irosatiquea imaica maasano choocajianquitsineca ocaniqui quepatsiqui incantajiaquequea:
‘Caaviji quea icavintsajamajata-
quero Aapani Irioshi’,

⁴⁹iroorijite iriraquea Agavejamajata-tsica yantaquena oganejenca-guetatsica.

Saanca onaque ivajiro Iriomajata-tsica.

⁵⁰Icoganiquea ipintsatacojiacaji maasano pincatsajiguirica.

Ariqueate iquejetacaajiacariquea avaesatiniteni, manaquea oavaetanaque.

⁵¹Yonigaaqueroqueate yagavejica yantaguetaquequea oacaantantsica intati.

Yoguvorocajiaqueriquea aventacojiatsica.

⁵²Yoguisotoajiaqueriquea majirontajiat-sica.

Iriraqueate teeca irimajirontempaji yanaacaajiajaviri.

⁵³Iriraqueate taseajiatsica vojocajia-
queneriquea cameetsaripae.

Iriraqueate ashintavaetatsica
ejempacotia yoajiaqueriquea.

⁵⁴Yamitacomajiaqueriquea ishiraerijia,
iriguentitarite irashimajaca.

Iquenquejajiaqueriquea icoganiquea
ipintsatocomajiacari.

⁵⁵Icanqueritarite choviquijianacajica
paesatoniqui:

‘Nocoganiqueate nompintsatocoquem-
pariquea Averaame aisa maasano
inchoviquitanaquea.’”

⁵⁶Oraqueate Maria ochoocaquequea
otsovironaquitequi Erisaveti aapojaja-
gueti 3 taai, iroompaquea oanajiqueate
ochoocatigueti.

Ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica

⁵⁷Ocoajicaguitetapojajigueti arejeta-
pojacaquea ovoantajemparica Erisaveti,
ovoacotajiqueate iriguenti shirampari.

⁵⁸Oshinevaetanacaqueate ocanca.

Ariqueate iquemacojiaqueroqueti
maasano irooshiguetanquitsica aisa
ojiguetica caaviji icavintsajamajaquero
Aapani Irioshi, ishinejianacaquea
maasano.

⁵⁹Iroompaquea aapojajagueti
8 savincaguiteri icoraquecoraqueitaque-
quea intotsaiquitacaantajiaquero
ichonquimashi^d chaajaniquitirajaca.

Inintajiavecaquea impajijiaquerimequea
Sacaria iraacotsiquerime iriri. ⁶⁰Cotan-
quitsiquea iriniro ocanquequea:

—Aato, ariguentiquea impajiquempa
Joanca.

⁶¹Iriatimpajia icantajianaquequea:

—¿Oo queroaquea ococani? Tee
inchoocatenicate pijiguetica pajitatsica
Joanca.

⁶²Ariquea ijicojiqueriquea Sacaria incanquequea ininqueca impajiquempa irijanite. ⁶³Ariqueate iriatimpa ijicotsitaroquee inchapataquiqui intioncanquemparoqueate, yojocajiqueneriquea intioncanquemparoca, itionquitaquea: “Ipajita Joanca.” Mana yoayoaitanaquequea intati maasanojia. ⁶⁴Iroompaqueate itionquitsitarogueti, ariquea icotanajaqueate iquenquetsatanajiquea, ishinevencariqueate Aapani Irioshi. ⁶⁵Ariquea iquemacojiaquerogueti maasano quempejitacoguecaroca yamenajianaquequeate intati. Ariquea iquejejianaquequea maasano choocajia-tsica otsempipaequi Joreaniqui iquenquetsatacojiaqueroquea. ⁶⁶Maasano quemacojiaquericaqueate iquenquejajianaquequea icantavacaajianaquequea: “¿Querocaquea incotanaquempani irira chaajaniquiri oncoajicatapojajegueti?” Yamenajiaquetarite icavintsajamajataqueriquea Amajirote.

**Sacaria ishineventamajatanacariquea
Aapani Irioshi**

⁶⁷Iriraquea Sacaria iriri chaajaniquiri ichoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi, iquenquejacaqueriquea icanquequea:

⁶⁸ “Caavijiquea yoganejencavaeca Amajirote Irioshimajaca ashintajiacajica aatimpajia ichoviquijianaqueca Ishiraeri.
Icoraquetashijiacajitari irajaiavajajiquea.

⁶⁹ Itigaranquimojicajiquea Meshiantatsica agavejamajatsica, irioquea ichoviquitanaqueca Taavini netsanapinitinirica ininqueca coramani.

⁷⁰ Irootaquequea icantsitacaca paesatoniqui iquenquejacaajiaquerigueti comajamajajatsica tsavetacojiaqueroca icantaquerica.

⁷¹ Inchoocavetaquempaquee iroshequiavaetaquequea catsimajiacajica aisa semane-guintajiacajica, cotanquitsiquea irompejiacajiquea.

⁷² Iquenquejajiaqueritari maasano avaesatinite ipintsatacojiacari-quea, iquenquejacoguitironi ivaaquitote oganejencatatsica icantajiaquerica irinetsanajia-quereni.

⁷³ Aapani Irioshi icantaqueriquea avaesatinite Averaameni coramaniqui icantamajaqueriquea

⁷⁴ irompejiacajiquea inchoocajiaque-
gueti catsimajiacajineca
aatonijite atsaroimati antsaroven-
tjiaquemparigueti anetsanajia-
queroniji inintacaajiacajica,

⁷⁵ ancomajamajajiaquempaquee,
anetsanashirentimojiaquempari
maasano savincaguiteriqui
anijatirajajigueti.

⁷⁶ Aisa aviatimpa, irijani, incantacoji-
quempiquea: ‘Irioquea tsaveta-
cotantirica Aapani Irioshi
Anaantamajatsica’,
aviguentitarite jivaquerineca
Amajirote, pincamantajiaque-
rica ishiraerijia irinetsanatsji-
aquempaquee irogujajia-
queri Amajirote incoraquepoja-
quegueti.

⁷⁷ Aisa pintatacaajiaqueriquea
intsajianaquenijite queroquea
incojiaquempani irimeshiantaji-
taquemparica
aatonijite iquenquejacaguiriquea
Aapani Irioshi maasanopae
igovaeguishere.

⁷⁸ Ipintsatocomajiacajitarite Aapani
Irioshi
intigarancantaquemparica irira
quenapojatsica inquitequi

quempevetarica catsirincaiteri isotoguigueti,

⁷⁹ irisavincaguitetacojiaqueriquea pitsecocojianquitsica, irirajia guintenjianquitsica otsimanca-cojiavetacarigueti metojagantsi. Intsatacaajiacaji queroquea ancojia-quempani aatoniji ashoshogui-teta mana anchoocajiaque cameetsa.”

⁸⁰ Ariquea iquenquevaritanaquequea chaajaniquiri, itampishishirentanaque-quea. Ariguenti ichoocaguitini osamani oquitamampororoipojigueti irosati yonigaampojaca ipariitanacaroquea itsatacaajiaqueri ishiraerijia.

Ivoaquegueti Jesoshi

(Mt. 1.18-25)

2 ¹ Ariqueate chaajaniquitirajagueti-quea Joanca icanquequea majiron-tatsica Sesa Aogoshito intioncacojia-quempaquee maasano caquinteja guinteninintsipaequi intsatantaquempa-rica quero icarataqueni maasano, ² teetarite intioncacotempanica corama-niqui. Iroaqueratarite intioncacota-quempaquee imaica ipeacagueti Shirenio quejemajirovetarica Sesa irinetsanaguequeneriquea maasano ontaniqui Shiriaqui. ³ Iroompaaquea yoayoaitanaquequea maasano queroca-gueti ichoocajiavetagueti choviquijiana-querica coramani, intioncacojiaquempa-queate.

⁴ Iriaraquea Jose iquenapojaque Nasarequi Garireaquei, itoncotoncogueta-naque Joreaquei, yoanaquequea iguinte-niqui Taavini, opajita Verene, iriortarite choviquitanaquerica coramani, irio

ivaesatiniteni. ⁵ Yoanaque ontaniqui intioncacotempaniji, itsipatanacaroquea Maria icashiacaca irimanquigaquem-paca, tsaraquitaquequeate. ⁶ Ariquea yarejevipojacagueti Verenequi aapojacaquea ovoacotantajempaca Maria. ⁷ Ovoaqueriquea opariacaca. Ampiguiriacotantacariqueate paañoqui, ojoquijitantacariquea ishecatantaca viratsi, teetarite onchoo-cavetempaji querochampate irimaapojeni tsovironaqui qui imaantapinijitacaca.

Irashivantijitete Aapani Irioshi yonigaajipojacari quempoguijajiguirica ovejapae

⁸ Ontaniquiquea irooshiquegueti Verene ochoocaquegueti cataromashi ichoocajiaquequea quempoguijajiguirica oveja itinajaventajiacariquea iroveja-jiate. ⁹ Ariqueate yamenitsitari catiaca irashivantite Amajirote. Itsirencacotan-tajiaipojacariquea iroganejencare Amajirote, itsaroamajianaquequea. ¹⁰ Cotanquitsiquea icantajiguiri ashivanti:

—Aato pitsaroajiguitsi. Iroguentiquea nocoraquetantacaca noncamanquempi-quea shinetacaajiaquempineca pishine-majatantajianaquempaca aviatimpajia aisa maasano pignonorjia. ¹¹ Ontaniqui-quea ontaniqui Verenequi ichoocaveta-gueti Taavini coramaniqui voaquequea Meshiajiaquempineca, iriotaque Quirishito^e Amajirote. ¹² Imaicaquea poapoaitanaquegueti pamenajipojaque-riquea ampiguiriacotacaquea paañoqui yojoquijicaquea ishecatantaca viratsi. Irootaquequea pintsatantaquempaca teetarite namatavijajiguempiji.

e 2.11 *Quirishito*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriara Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

¹³Taampina iconijatsitapoja iriatim-paquí itsipapae inquitequitica catintijiacaquea icarapiovaetaque. Ishineventajiacariquea Aapani Irioshi icantajigui:

¹⁴“Ontaniquiqueate jenoqui incantajiqueriqueate: ‘Caavijiquea yoganejencamajata Aapani Irioshi.’

Acaniquiquea quepatsiqui inchoocajaquequea cameetsa maasano incavintsajajaquea Aapani Irioshi.”

¹⁵Ariquiteate yoayoaitanajigueti irashivantijitete Aapani Irioshi jenoqui inquitequi, iquenquetsatavacaajianaquea iriatimpajia icantajigui:

—Jamequetishiatsi oahoaitanaque Verenequi amenajiaquiteriqueate itsatacajaianacajica.

¹⁶Yoayoaitanaquequea, itaampinata-naque yarejerejeipojaca yamenajiapojiro-quea Maria aisa Jose jeri aisa chaajaniquiri joquijitaca, yojoquijitantarocarouea ishecantata viratsipae. ¹⁷Iroompaquiteate yamenajiapojirigueti itsavetantajiajoaque-roquea maasanopae icamanquerica irashivantite Aapani Irioshi irashi chaajaniquitirajaca. ¹⁸Maasano quemajiavaquerica itsavetantajiaqueroqueti yamenajianaque-queate intati. ¹⁹Oraquea Maria oocani-quea oquenquejaguitironiquea maasanopae, teetarite ompeacotemparoji. ²⁰Ariquiteate yoayoaitanajiquea quempoguijajiguirica oveja, ishineventajianacariquea Aapani Irioshi, yamenajiaquequeate onetsanatanaquea maasanopae icantajia-querica irashivantijitete Aapani Irioshi.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi teemporoqui

²¹Ariquiteate yarejetacotapojacarogueti savincaguiteri 8 itotsaiquijiqueriquea

ichonquimashi irijanite Maria. Ipajijiqueriquea Jesoshi, aritarite icanquero irashivantite Aapani Irioshi itsatacaquitirogueti tequeratagueti inchoocatetimeji.

²²Ariquiteate iriraquea Jose aisa Maria inetsanaqueroquea ocanqueca itioncaca-tanaquea Moishishini,^f jeroquea arejetapojagueti savincaguiteri incantantajiaquemparica saserorote: “Cameetsatanajimpi imaica aatoniji picovaetajiro teemporo itsariventantajitarica Aapani Irioshi”, yoanaquequea Jose aisa Maria Jerosarequi yaajiana-queriquea Jesoshi teemporoqui incanquequea: “Jeri irica irijani.”

²³Ariquiteate iquejetacaajiacarouea imaica cameetsanijite irinetsanatinentajiaqueronijite Itioncacaantaqueca Amajirote coramanitica ocanquequea: “Maasano iriquetica pipariacaca pirijanincaca pojocajeneriquea Amajirote irashintajempariniji.” ²⁴Yoayoaitanaquequea yaajianaquequea viratsi yojocajiaqueneriquea saserorote intajiaqueneriquea Aapani Irioshi, irinetsanajiaqueroniji Itioncacaanta-queca Amajirote ocanquegueti irojocajia-queneriquea “mavite jeento irioca mavite emoreni iriaqueraca quimopona-tananquitsica.”

²⁵Oraniquiquea Jerosarequi choocaquea aparo tsariventamajatarica Aapani Irioshi, ipajitaquea Shimeone. Icomajamajataquea. Yoguijaguitiniqua coramaniqui incoraqueaquequea Meshiantanquitsineca shinetacaajijem-parineca ishimampojancajiacgueti maasano ishiraerijia. Iriguentiquea choocaqueri Ishire Aapani Irioshi.

f 2.22 Coramani Aapani Irioshi itioncacaquerigueti *Moishishi* (Irev. 12.2-8) icanti ovacotajegueti manquigarentsi irijanite, oguijacotempa 40 savincaguiteri aato oita teemporoqui. Avisanaquegueti 40 savincaguiteri oanaque teemporoqui ojocapojaqueneri saserorote ovejaniquite aisa emoreni (irioca jeento) intaashitaquenerica Aapani Irioshi. Aatogueti ichoocati ovejate cameetsataque ojocaqueneri mavite emoreni (irioca jeento).

²⁶Iriotaquequea cantaquerica
aatotagueti yameniri incoraquequegueti
Meshiantanquitsineca intigarancaqueca
Aapani Irioshi, aatotajate imetojita.

²⁷Irirra Ishire Aapani Irioshi itigaranqui-
tariquea Shimeone iroanaquequea
teemporoqui, iquijapojajiquea otantota-
cagueti. Ariquea ichooaque icoraqueji-
aquegueti Jose aisa Maria yamajiaqueri-
gueti Jesoshi irinetsanataqueronijite
itioncacotanaqueca Moishishini corama-
nitica. ²⁸Iriraquea Shimeone yamenava-
querigueti Jesoshi yaitsitariquea
yatsomajitsitari ishineventanacariquea
Aapani Irioshi icanqueriquea:

²⁹“Imaicaquea, Nomajirote, jac
netsanatapojaca picanquenaca
coramanitica.

Pininquegueti nometojaque imaica
naatimpa paajanire, cameetsa-
vaeque.

³⁰Imaicatari nonejaqueri noquijaqui
meshiantanquitsineca pitigaran-
caqueca,

³¹pinetsanatimojiaquerica maasano
caquinteguetanquitsica.

³²Intsirencacoshirentajiaqueriquea
teeca iriojia joriojia intsajiaque-
nijite queroquea incojiaquem-
pani irimeshiantajitaquempa-
rica.

Inquemacojiaquerigueti irishinevae-
jiaquempaquea, irishineventaji-
taquempariquea ishiraerijia
pashintajaca.”

³³Ariquea iqemavaquerigueti Jose
aisa iriniro Jesoshi iquenqueatsatacoque-
rigueti yamenajianaquequeate intati.

³⁴Iriraquea Shimeone yamanacoventaji-
aqueriqueate icanquequea incavintsaja-

majajiaqueriquea Aapani Irioshi,
ariquea icanqueroquea Maria iriniro
Jesoshi:

—Pamenequea quero incotanaquem-
pani iricatica, irio iromposantajiaquem-
paca oshequini Ishiraeriqui, irio aisa
incatiantajanajempaca itsipajia
oshequini.⁸ Ironigaantaqueroquea
inintaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsi-
quea inchoocagarantajiaquequea
oshequini manintaquerineca, ³⁵onconi-
javaetantanaquempace iquenquejajia-
queca. Maasanopaequea ocatica
manaqueate oshimampojancaacaquem-
piquea aviatimpa, manaquea onquejeve-
quemparo irisatajajitempigueti
osotoatsantsamenivaque.

³⁶Ariquea ochooquequea oraniqui
aparoquea manquigarentsi tsavetanti-
roca icanqueroaca Aapani Irioshi opajita-
quea Aana, iroguentiquea irorijanite
Panoerini ichoviquitanaqueca Ashereni
coramanitica. Iroatimpaquea oquenque-
varovaetini coramani. Oraqueate
iroaqueragueti oquenquevarotanaque-
gueti imanquigajivecaroquea, ariquea
anaanajagueticquea 7 ajagantsini
imetojaquequea manquigavecaroca.

³⁷Imaicaquea ochoocatashitajaquea
ocaravaetanaque 84 ajagantsini.
Ocoguitaniquea ochoocapiniquequea
teemporoqui. Osanticopiniqueroquea
osheca teequea oshecatajempaji
cameetsanijite osavicavenquerinijite
Aapani Irioshi amanaqueriquea savinca-
guiteriqui aisa pitsecariqui.

³⁸Irooqueate amenavaquerigueti
Jesoshi yamajiaquerigueti ocoraquepoji-
queate ocanqueriquea Aapani Irioshi:

—iAriotesaa, cameetsavaeque!

g 2.34 Icanquegueti *irio iromposantajiaquempace* icantacotaqueri irirajia caarica quemisantirica Jesoshi impomatsajiaquempaquea quejetaca iromposaquempa. Icanquegueti *irio aisa incatiantajanajempaca* icantacotaqueri irirajia quemisantaquerineca Jesoshi, irogueshishirentajigueteri incatiashirentajanaje.

Ariquea otsavetacotantaqueriquea ocantajiaqueriquea maasano oguijajiaquerica incoraqueque ompetajemparoneca Jerosare.

³⁹Iroompaquea Jose aisa Maria iteroncajianaque rogueti inetsanajiaque rogueti maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi icampojaqueate Garireaquei, yoayoaitanaquequea iguintenicaguetei Nasarequi. ⁴⁰Irraquea Jesoshi arimpa ijatiriquea iquenquevaritanaque itampishitanaquequea, aisa itsamajati iquenquejamajataque. Caavijiquea icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi.

Yoauquitguetei Jesoshi teemporoqui

⁴¹Icantacoguitani iriri aisa iriniro aapojajaguetei savincaguiteri Paashicoa yoayoaitapiniquequea Jerosarequi. ⁴²Iroompaquea yajagantsitacocaguetei Jesoshi 12 irajagantsite, aapojajaguetei aisa Paashicoa, ariquea itsipatanacari. ⁴³Iroompaquea anaanajagueteiquea Paashicoa icantajianajaguetei, iriraquea Jesoshi chaajaniquitirajaguetei ichoocatajiquea oraniqui Jerosarequi. Cotanquitsiquea Jose aisa iriniro Jesoshi teequea intsajigueji, ⁴⁴yamenajiaquequea ariji yoguijaguijaitanajiriquea igonorojia. Ariquea opitsecavetanajaguetei yamenaguevetajari tee anejeriji, itsitacaguevecaroquea oraniqui icoacotsivetariquea ijiguetica aisa itsipatsipaicaca, ⁴⁵teequea iramenajigueriji, tee anejeriji. Osavincaguitevetanacaguetei yoayoaitajatiquea Jerosarequi iramenaguetapana-janteritaquea. ⁴⁶Ocarataque 3 savincaguiteri yamenaguetajiri, ariquea yamenapojajiri quijaque otantotacaguetei teemporo, savicaquequea iconoajiacariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica, iquemisantajiavaqueriquea icoacotantavaqueroquea. ⁴⁷Iriatimpajia icoacotsi-

majavetariquea manamajaguetanquitsica, cotanquitsiquea iriatimpa yoguistoajiavaqueneriquea. Maasano quemajavaquerica yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaqueriqueate caaviji itsamajati.

⁴⁸Oraquea Maria aisa Jose yamenapojajiriguetei yamenajianaquequea intati. Ariquea ocanqueriquea iriniro:

—¿Taaquea, irijani, piquejetantajiaquenaca imaica? Namenaguevetajimpiqueate naatimpa aisa piri notsitacaguevecaroqueate, tee anejempiji, ocantavaetaquitanaquea tsarorec.

⁴⁹Irraquea Jesoshi icanqueroquea:

—¿Queroquea ocoani pitsitacavae-tantavetanacaroca pamenajiaqueanaquea? ¿Arimpate tee pintsateji iroguentiquea nosavicaventamajaque inintaguetica Aapani?

⁵⁰Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsajigueji taacaquea icanquea.

⁵¹Ariqueate itsipatsipaitanajiriquea Nasarequi. Iriatimpajia icocaniquea iquemisantamajatariquea iriri aisa iriniro. Iroatimpajia ocoaniquea oquenquejacoqueroquea maasanopae icanquea, teequea ompeacotemparoji. ⁵²Irraquea Jesoshi arimpaquea iquenquevaritanaque, aisa arimpaquea itsamajataque. Irraquea Aapani Irioshi ishinevencariquea, aisa caquinteja maasano ishineventajiacariquea.

Itsavetantanaquequea Joanca

Viñacajatantatsica

oquitamampororopojaqueguetei

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

3 ¹Coramani imajirontaca Tiverio Sesa Iromaqui. Iroompa ovegaratacaguetei 15 ajagantsini imajirontacaguetei, choacaquea iramajirore pajitatsica Pontsio Pirato itigaranca-

queca irinetsanajiaqueneriniji Joreaquitica. Irraquea Erorishi^h iriguentiquea netsanajiguirica Garireaqueitica. Choocaquea iriguentijeguite pajitatsica Jeripe, iriatimpaquea iriguentiquea netsanajiguirica Itoreaqueitica aisa Teraconitequitica. Irraquea netsanatanatsica ontaniqui Aviriniaqui ariguenti ipajica Irisaniashi. ²Aisa choocaquea mavite saserorote anaantamajatanquitsica. Aparoquea ipajitaquea Anashi, iriraquea itsipa ipajita Caipashi. Irraquea Joanca, irijanite Sacaria, choocaquea ontaniqui, ichoocaquequea osamani oquitamampororoitapojigueti. Ariquea iquenquetsatacaqueri Aapani Irioshi. ³Iquemaquerigueti Joanca yoanaquequea icantanacroquea Jororanequi, itsitacavaejianaqueriqueate choocajiatatsica oraniqui, itsavetantavaetanaqueroqueate icantajiguiriquea: “Pincantashitajiajanajempa povashiantajianajero pipeacaaguishejia-vecaca, piviñacajianaquempaquea aatonijite icatsimatimentajiguimpiroquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguisherejia, manaqueate irishetajempiroquea.”

⁴Aritarite itionquicaroquea Isaiashini coramani icanquequea:

“Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojigueti iririjencani, incanquequea:

‘Pinetsanatashijiavaquempari Amajirrote inuenantapojempaca, pintanarejagueteneri iguenaovoquiropae ontampaticapoquitanaquempaca.

⁵Querocaquea oquichovitoquiaguecagueti intijajiquero cameetsanijite ovpampajantanajempaca.

Oraquea otsempiguetatsica aisa otsonquiinapae irivepampajajigueti.

Oraticaquea quenavoquirontsi ticopoquiguetanquitsica ontampaticavoquitanaque.

Irooqueate quenavoquirontsi quichovitoquiaguetanquitsica irivevabajiguetaqueroqueate.

⁶Ariquee iramenajiaque maasano caquinte quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti.”⁷ⁱ

⁷Oraqueate yoayoaitanaquagueti tirorerere caquinteja iriviñacajajiguiriquea Joanca, iriatimpa icantajiavaqueriquea: “¡Quejejiaquempiquea irijanijiate sanatari! Pitsanirovetacaquea. ¿Taate cantajiaquempi picoraquecoraqueitancacaca acaniqui noviñacajajiaquempiquea aatonijite icatsimajiguimpiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti incatsimatimentajiaquerigueti maasano igovaeguisherejia? ⁸Iintsija pinetsanamajianaquempaja iramenajiaquempinijite maasano arimajaca picantashitajiajanaja povashiantajianajiro picovae-
guishevetacaca, pintsaromentamajatanajemparija Aapani Irioshi. Imaica aatoja picantajigui: ‘Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviquijiani Averaameni.’ Pamenajigueroja oratica mapiporoqui. Irininqueguete Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaajiaquemparoquea ichoviquivaejianaqueca Averaameni. ⁹Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanquero inchaquijitaquero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquee intajiaquero paamariqui.”

¹⁰Iriatimpajia icantsijigariquea:

—¿Querocaquea noncojiaquempañi?

h 3.1 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero *Irc.* 1.5; *Mt.* 2.1-19).
i 3.4-6 *Is.* 40.3-5.

¹¹Icantiriquea Joanca:

—Choocagueti ashintanquitsica mavite iitsaare irojocagaranqueneriquea quericaca teeca inchoocatacoteji. Aisa quericaca choocatacotanquitsica isheca irojocaqueneriquea teeca inchoocatacoteji.

¹²Ariquea ichoocajiaquequea oraniqui capiocapiniijguinirica majirontatsica imentaquipae,^j iroguentiquea icoraquetashijiaque iriatimpajia aisa incampojeriquea Joanca iriviñacajiaqueri. Iquemajiaquerigueti iquenquetsavaequetu Joanca icantsitanacaquea iriatimpajia:

—Tsatacaantantatsica, naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

¹³Icantsijigariquea:

—Imaicaquea aviatimpajia aatoja poganaajiguiniriquea pigonorojia, iroguenti paajiaque intati icanqueca majirontatsica.

¹⁴Ariquea icoacojiaqueriqueate coaretapae aisa icantsijigariquea:

—Naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

Icantajiguiriquea Joanca:

—Aviatimpajia aatoqueate paapitsajiguiritsi taaca opajitapae yashincaca itsipapae aisa aatoquea picantajiguiri: ‘Aatogueti pojocanaro noninqueca noncatsimaquempiquea.’ Aatoja pamanantajigui imentaquipae itsipa,

aatoja picantitsi: ‘Aatogueti pojocana nontsojevenquempiquea incatsimaquempiquea majirontatsica.’ Iriraquea imentaquitsite ivegaraquempica majirontatsica ariotapojaquequea, aatoquea pinintajiguitsi itsipapae.

¹⁵Irirajiaquea maasano capiocajianquitsica oraniqui ariquea icojianaca inintamajianaquequea intsamajiaqueri Joanca iriocajate Quirishitotatsica.^k ¹⁶Cotanquitsiquea Joanca icantajiguiriquea maasano: “Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiquemparoca arimajaca picantashitajiaianaca povashiantajianajiroquea pipeacaagui-shetacaca, cotanquitsiquea incoraquepoje impoitapojenaneca caaviji yanaaquinaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerimeca igaviguitire. Iriatimpa inquempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari.^l ¹⁷Incoraquepojaquegueti iroashigueta-pojempariquea queri tsariventamajacarina. Inquempetanaquemparoquea aguerogueti oitsoqui, asagorejitemparo, ampishoncavaqueroquea oncoraquejencaquegueti chovigajenca, anaqueroquea osagoma, onchoocatashitanaquempa oitsoqui. Aguijaavaqueroquea

j 3.12 *imentaqui*. Coramani tee inchoocavetempaji quenapapana ipeacaantajitaca paperipana, iroguenti choocatanquitsi imentaqui cavorejatatsica. Irootaque ivegaratantajitaca coramani.
k 3.15 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. **l 3.16** *Paamari* oquenquetsatocotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 17 acaniqui ocantacoquerogueti camorecari intaantajitaquempaca caarica netsanatiro ininqueca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoquerogueti icoraquepojaquegueti Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoquerogueti iramenantajitaquemparogueti yantaguetaqueca maasano caquinte.

shimatoqui anquemoguijitemparoquea. Oraquea osagoma antaitemparoquea. Ariquea inquempetaquempaquee Amajirote incapiocajiapojaqueriquea tsaromentamajacarica intsipatsipaitana-jempari jenoqui ichoocatigueti Aapani Irioshi. Iriraquea teeca intsaromentajiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejiaquem-paquea.”

¹⁸Ariquee iquejetacaquee imaica Joanca icamantajiaqueri maasano quero incojiaquempani, oshequi icamantague-taqueri, itsavetacotimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica.

¹⁹Aisa icantomajaqueriquea majiron-tatsica Erorishi, yamaqueriquea yaapitsaqueriqueate iriguentijeguite imanquigare pajitatsicaquee Eroriashi. Teetarite aparoquea onchoocateji ocatica. Icantimentaguequeriquea aisa taaca opajitapae icovaeguisheguetacaca. ²⁰Ariquee yogaavaetanaca Erorishi, yogavitaquero oca: isantanatacotsitari-quea Joanca.

Iviñacajatacaantacaquee Jesoshi

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹Oraqueate tequerataguetiquea irisantanatacojiteriji Joanca, choocatirajaquea iviñacajatantaguitiniquea, ariquee iviñacajatacaantajiaica oshequini caquinteja, ariquee iquejeta-caquee aisa Jesoshi iviñacajatacaantaca-

quee iriatimpa. Ariquee iriraquee Jesoshi yamaqueriquea Iriri. Iroompa-quee yamaquitiguiriquea otanarejana-caquee inquite ²²yamenajitavaqueriquea Ishire Aapani Irioshi iquempetapojacari-quee emoreni yampiguiricashipojacari-quee iriatimpaqui. Ariquee iquenquetsa-jencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Aviguentiquea Irijani nopintsamaja-tacaca, noshineventamajataquempiquee aviatimpa.

Choviquijianaquerica Jesoshi

(Mt. 1.1-17)

²³Ariquee yajagantsitacotanaquequee Jesoshi 30 ajagantsini iparianacarogueti itsatacaantaque. Ijijitaquejiquea iriojiquea irijanintamajatari Jose, cotanquitsiquea iriguentiquea choviqui-tanaqueri Eri.^m

²⁴Iriraquee Erini iriguenti irijanite Matate.

Iriira Matateni iriguenti irijanite Irevi.

Iriira Irevini iriguenti irijanite Merequi.

Iriira Merequini iriguenti irijanite Jana.

Iriira Janani iriguenti irijanite Jose.

²⁵Iriira Joseni iriguenti irijanite Matatiashi.

Iriira Matatiashini iriguenti irijanite Amoshi.

Iriira Amoshini iriguenti irijanite Naomo.

m 3.23 Omanaca ocatica oguipitsocaquerogueti. Oraquee iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *huios*, chooca mavite aguenquetsatsarequi oguipitsocaquerogueti: oconoagarantaca ocanque “irijanite”, oconoagarantaca aisa ocanque “ichoviquitanaqueca”. Omanaca aisa otsipa: tee onconigamajateji queri ocantacotaquea ichoviquitanaqueca Eri. Iriogueti Jose ocantacotaque guiriegotsaqui ocanquegueti *huios... tou Eli*, oguipitsocaquero “irijanite Eri”. Cotanquitsiquea iriogueti ocantacotaque Jesoshi, oguipitsoqueroquee “ichoviquitanaqueca Eri”. Mateo 1.16 ocanti iriri Jose ipajita Jacovo, irootaquequee namenantacaca acaniqui irio ocantacotaque Jesoshi ichoviquitanaqueca Eri. Chooca otsipa itioncaqueca jorio coramani ocanti iri Maria ipajita Eri. Irioca tioncotanquitsica acaniqui, iriotari choviquitanaquerica Jesoshi.

- Irira Naomoni iriguenti irijanite Eseri.
- Irira Eserini iriguenti irijanite Nagai.
- ²⁶ Irira Nagaini iriguenti irijanite Maati.
- Irira Maatini iriguenti irijanite Matatiashi.
- Irira Matatiashini iriguenti irijanite Semei.
- Irira Semeini iriguenti irijanite Joseco.
- Irira Joseconi iriguenti irijanite Jora.
- ²⁷ Irira Jorani iriguenti irijanite Joanani.
- Irira Joanani iriguenti irijanite Iresa.
- Irira Iresani iriguenti irijanite Sorovaveri.
- Irira Sorovaverini iriguenti irijanite Saratieri.
- Irira Saratierini iriguenti irijanite Neri.
- ²⁸ Irira Nerini iriguenti irijanite Merequi.
- Irira Merequini iriguenti irijanite Ari.
- Irira Arini iriguenti irijanite Cosame.
- Irira Cosameni iriguenti irijanite Erimarami.
- Irira Erimaramini iriguenti irijanite Eri.
- ²⁹ Irira Erini iriguenti irijanite Josoe.
- Irira Josoeni iriguenti irijanite Eriesere.
- Irira Eriesereni iriguenti irijanite Jorimo.
- Irira Jorimoni iriguenti irijanite Matate.
- ³⁰ Irira Matateni iriguenti irijanite Irevi.
- Irira Irevini iriguenti irijanite Shimeone.
- Irira Shimeoneni iriguenti irijanite Joraa.
- Irira Joraani iriguenti irijanite Joname.
- Irira Jonameni iriguenti irijanite Eriaquime.
- ³¹ Irira Eriaquimeni iriguenti irijanite Merea.
- Irira Mereani iriguenti irijanite Mena.
- Irira Menani iriguenti irijanite Matata.
- Irira Matatani iriguenti irijanite Natani.
- ³² Irira Natanini iriguenti irijanite Taavi.
- Irira Taavini iriguenti irijanite Isai.
- Irira Isaini iriguenti irijanite Overi.
- Irira Overini iriguenti irijanite Voose.
- Irira Vooseni iriguenti irijanite Saramoni.
- Irira Saramonini iriguenti irijanite Naasone.
- ³³ Irira Naasoneni iriguenti irijanite Aminaravo.
- Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Arame.ⁿ
- Irira Arameni iriguenti irijanite Eserome.
- Irira Eseromeni iriguenti irijanite Parese.
- Irira Pareseni iriguenti irijanite Joraa.
- ³⁴ Irira Joraani iriguenti irijanite Jacovo.
- Irira Jacovoni iriguenti irijanite Ishaaco.
- Irira Ishaaconi iriguenti irijanite Averaame.

n 3.33 Oconoagarantaca paperi ocanti ocaniqui: “Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Aramini. Irira Araminini iriguenti irijanite Arini.”

- Irira Averaameni iriguenti irijanite
Tare.
- Irira Tareni iriguenti irijanite
Nacori.
- ³⁵ Irira Nacorini iriguenti irijanite
Serogui.
- Irira Seroguini iriguenti irijanite
Iragao.
- Irira Iragaoni iriguenti irijanite
Peregui.
- Irira Pereguiini iriguenti irijanite
Evere.
- Irira Evereni iriguenti irijanite
Shera.^o
- ³⁶ Irira Sherani iriguenti irijanite
Cainane.
- Irira Cainaneni iriguenti irijanite
Arepauisare.
- Irira Arepauisareni iriguenti
irijanite Sheme.
- Irira Shemeni iriguenti irijanite
Noe.
- Irira Noeni iriguenti irijanite
Irameco.
- ³⁷ Irira Irameconi iriguenti irijanite
Matosare.
- Irira Matosareni iriguenti irijanite
Enoco.
- Irira Enoconi iriguenti irijanite
Jarete.
- Irira Jareteni iriguenti irijanite
Maarareere.
- Irira Maarareereni iriguenti irijanite
Cainane.
- ³⁸ Irira Cainaneni iriguenti irijanite
Enoshi.
- Irira Enoshini iriguenti irijanite
Sete.
- Irira Seteni iriguenti irijanite Arai.
- Irira Araini iriguenti irijanite
Aapani Irioshi.^p

Inintavecaquea ampatsini
irantacaaquerime Jesoshi teeca irininteji
Aapani Irioshi
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

4 ¹Oraquea iroaqueragueti iviñacaja-
tacaantacagueti Jesoshi Jororane-
niqui ichoocamajapojaqueriqueate
Ishire Aapani Irioshi, yaanaqueriquea
ontaniqui oquitamampororitapojaque-
gueti. ²Ariquee icoraquetashiquea
imajirote ampatsini yaseresetaqueri-
quea yamenantavetacari inintavecaquea
irantacaaquerime teeca irininteji Aapani
Irioshi. Ariquee ichoocaque Jesoshi
oraniqui oavaetanaquequea 40 savinca-
guiteri, teequea irishecatempaji.
Ogatsimajatanaqueri itase. ³Iroompa-
quea icantaqueriquea ampatsini:

—Iintsija arimajagueti aviguentica
Irijanite Irioshi iintsijate pincerterroja
ocatica mapi ompeanaquemata pan
pishecataquemata.

⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri-
quea:

—Choocatarite otioncacocagueti
ocaniquequea: ‘Teequea aparo ontampi-
shitacaanteji isheca caquinte, jero aisa
maasano icanqueca Aapani Irioshi.’

⁵Iroompaquea yaanaqueriquea jmm
agasataanquitsica yonigaaguetaqueri
maasanopae quepatsi yashincaca
majirontaguetatsica aisa maasanopae
yashintajiacaca. ⁶Icanqueriquea:

—Iintsija nompeacaitsitempiquea
imajirojiate maasano, nojocaquempi-
quea maasano yashintajiacaca. Aritarite
maasanopae ocatica pamenaguequea
irogumentitari nashi. Naatimpaquea
nagavejaque nojocaqueneri quericaca
nonintacaaqueca. ⁷Arigueta piguero-

o 3.35 *Shera*. Icantajitiri aisa “Sara” (*Sala*). **p 3.38** Icanque *Irira Araini iriguenti irijanite Aapani Irioshi*, teenica inchoocatenica caquinte irijanintacarica Arai, mana ipeacaacariquea Aapani Irioshi.

venquena pintsarovenquena, pashinta-guetaquemparoquea maasano.

⁸Icantsitanajaquea Jesoshi aisa icanqueri:

—Choocatarite otioncacagueti ocanquequea: ‘Pintsaroventaquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, aparoqueate iriguenti pimajirontamaja-quempa.’

⁹Iroompaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi icatiacaapojacari-queate teemporoqui itsaroventantajitara Aapani Irioshi ochoviinatapojacagueti ocaravaequequea jenoqui ocanca, icanqueriquea:

—Iintsija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapocanaque isaviji, ¹⁰ocanquetarite itioncacojiquerogueti ocanque:

‘Intigarancajiaquempiriquea Irioshi irashivantijitete, quisho iroaroaitanaquempi.’

¹¹‘Irajiricanaquempiquea irantsomajanaquempi

aatonijite pitsincapojaro mapi.’

¹²Icantsitanacaquea Jesoshi icanqueriquea:

—Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiquerogueti aisa ocanquequea: ‘Aatoquea pamenantaritsi Majirontamajatatsica Pirioshite.’

¹³Ariquea iriraquea imajirote ampatsini iteroncaquerogueti maasano yamenantavetacariqueti, itsinampirejavetajitari.

Yoanajiquea Jesoshi Garireaquí
itsatacaantaguetanaque
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴Iroompaquea yoanajiqueate Jesoshi Garireaquí. Ariquea ichoocamajaqueri-

quea Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea, ariquea iquemacojiaqueriquea maasano choocajiatsica oraniqui.

¹⁵Itsatacaantaguetanaquequea shinagogapaequi⁹ icapiocantapinijiacaca joriojia, ishineventajianacariquea maasano.

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶Ariquea yoanaquequea Jesoshi Nasarequi iquenquevaritaquegueti coramani. Iroompaquea aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia, iquijapojaquequea, ariqueate icotaniquea iriatimpa yoampinicaroqueate savincaguiteri imagorejantajitaca.‘ Ariquea icatiacaquea irampatsajavantaquero Iguenque-tsatsare Aapani Irioshi. ¹⁷Yojocajiquen-riquea paperi itioncanaqueca tsaventan-tatsica Isaiashini coramaniqui. Yaitsitaro-quea iponarejitaro yapatsajavantaque-roquea yamenaguequeroquea otioncaca-gueti ocanquegueti:

¹⁸‘‘Ichoocaquenaqueate Ishire Amajirote, iroorijite inintacaquenaquea nontsavetantavaetanaqueneriqueate maasano coguitejacoj-anquitsica, nontsatacaantaquemparica Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

Itigarancaquenaquea nontsavetantavaejianaqueneriqueate maasano yaajivecaca nontsatacaantaquemparicaquea queroquea incojiaquempani cameetsanijite iroguipaquijajitajerinijite.

q 4.15 Oratica icantajitica *shinagoga* iroguenti icapiocantajiacaca joriojia yapatsajavantantaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa yamanantapinicarica. Querocagueti iguinteniguetaquagueti joriojia incarajiaquegueti 10 shirampari quenquevaritatsica iragavejaque impeacaaquempari shinagoga. Incoguiitempariquea aparo jivaquerineca.
r 4.16 *imagorejantajitaca*. Iriira joriojia imagorejapinijiacaca saavaroqui.

Itigarancaquenaquea namenaca-
jaiajerinijite shamponcaguet-
tatsica,
nompejiaquempariquea icatsima-
catsimajitica.

- 19 Nontsatacaajiaqueriquea noncan-
quequea: ‘Imaicaquea aapojaca-
quea incavintsajamajatanta-
quempica Aapani Irioshi.’”

²⁰Irompaquea iteroncanaquitiguiro-
quea yapatsajavantaquerogueti
yampiguiricajiroquea yojocajiniri
jocaquenerica incajaranqui, isavicana-
quequea. Maasanoquea choocajianqui-
tsica shinagogaqui yamenamenaitana-
queriquea sorererere. ²¹Ariquea iquenque-
tsatanaquequea icanquequea:

—Imaicaquea onetsanatomojiaquempi
ocatica Tioncarentsi piquemajiaqueca.

²²Maasanoquea iquenquetsatacota-
querigueti Jesoshi, ishinevencariqueate,
yamenajianaquequea intati, yamenajia-
queroquea cameetsavaequequea
icantaguetaqueca, cotanquitsiquea
icantavacaajianacaquea:

—Nojiquerisacanica irio irijanite Jose.

²³Icantajiguiriquea:

—Arimaja pincantajiaquea: ‘Aavin-
tantatsica, paavintajempaquate
avisati.’ Aisa pincantajiaquea: ‘Maasa-
nopae noquemacojiaquero pantaguet-
queca Caperenaoniqui iintsijate
pantagueteroquea aisa imaica acaniqui
piguinteni qui.’

²⁴Icantsitanaajaquea aisa icanquequea:

—Arimajaquea noncantamajajiaquem-
piquea iriraquea tsavetantiroca icanque-
rica Aapani Irioshi aatoquea ishineven-
tajitari iguinteni qui. ²⁵Piquemacojiaque-
roqueate paesatoniqui choocatirajagueti
Iriashini teequeate ontejimatajeji incani
anaavaetanacaquea 3 ajagantsini aisa 6
taai. Itaseajianaquequea maasano
Ishiraeriqui. Ochoocavetacaquea
oshequiavaeveca metojacoropae Ishirae-

riqui, ²⁶cotanquitsiquea itigarancaqueri-
gueti Aapani Irioshi Iriashini teetarite
irooquea intigarancaqueneriji, ariguen-
tiquea itigarancaqueri Sarepetaquei
irooshitacoqueroquea Shirone, iroimota-
naqueroquea otsipaquea metojacoro
teeca iro igonoromajaca. ²⁷Aisa
coramani choocatirajaguetiquea
tsavetantatsica Eriseoni ichoocajiaveca-
quea yoshequiavaeveca avejancarijia
Ishiraeriqui, cotanquitsiquea teequeate
impeaguetempaji aparo, iriguentiquea
pejaatsi aparo Shiriaquitica pajitatsica
Naamanini.

²⁸Irooqueate iquemaquemaitavaquiti-
guiquea capiocajianquitsica icatsimama-
jajianaquequea maasano. ²⁹Icatintijia-
nacaquea yoguisotoitsitariquea
yaajianaqueri tijacoñajiquea oraniqui
ocaratapojigueti ocapiocagueti tsoviro-
naquipae. Yaajivetanacariqueate
ocogarajapojacagueti intanquirejitsitem-
parimequea, iroguentiquea ocapiocaca-
gueti itsovironaquitetepae otsempiqui.

³⁰Cotanquitsiquea iriatimpaquea
iquenaguijianaqueriquea niganquiqui
yomporoguijajiacagueti, yoapanajanti.

Jesoshi yoguisotoajiri ampatsini

(Mr. 1.21-28)

³¹Irompaquea yoanajiquea Jesoshi
Caperenaoniqui, iroguenti guintenininti
choocatanquitsica Garireaquei. Arejeta-
pojaguetiquea savincaguiteri imagore-
jantajitaca yoanaquequea shinagogaqui
icapiocantapinjiaacaca joriojia
itsatacaantaquequea. ³²Iquemajiaquero-
gueti itsatacaantaqueca mana yamena-
menaitanaquequea intati, agavejavae-
quetari icanqueca. ³³Ariquea
ichoocaque oraniqui shinagogaqui
aparoquea ishaquiacaca ampatsini,
icajemavaequequeate iririjencani:

³⁴—iAriotaqueshiatsi, Jesoshi Nasare-
quitica! ¿Queroquea pincojiaquenani

naatimpajia? ¿Irooquee picoraqueta-shique pinteroncajiaquena? Notsatavaquempiquea aviguenti Iriomajaca irashi Irioshi.

³⁵Icantanaquequea Jesoshi:

—iPisanticote! Pisotoanajeri.

Irooquee iquemaquitiguiriquea ampatsini ariquea icotanaca yoguitejanaqueri ishaquiacaca, iquenapanajanti-quea isoatoapanajanti yovashiantanjiriquea, teequea queroa incotajeri.

³⁶Maasanojia mana yoayoaitanaque intati, iquenquetsatavacaajianaca:

—¿Quero ocoani iquejequeroguetti? ¡Icantaquitiguiri iquemisanqueriquea ampatsinipae, isoatoapanajanti! ¡Caavijitari imajirontamajaca! ¡Caavijiquea yagavejamajati!

³⁷Iroompaquea maasanopae choocajatsica oraniqui iquemacojiaqueriqueate Jesoshi.

**Jesoshi yogueshitajiroguetti
ivaguirote Shimo**

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

³⁸Ariqueate isotoanajiqueate Jesoshi shinagogaqui icapioacajiacaguetti, yoanaquequea itsovironaqueitequi Shimo. Oraqueate ivaguirote Shimo ashinoncajivaecaquea ocatsirincavaeque. Icamantajitavaqueriquea Jesoshi irogueshitajero.

³⁹Yoanaquequea iroatimpaqui icanaanaquea iquenquetsatacaqueroquea joquijirentsi yoguisotoajiroquea. Iroatimpaquea ariquea ocotanaja osavogatanaji. Ariquea ocatianaja ojocacojiajiniri irishecajiaquempaca.

**Jesoshi yogueshiguettajiriguetti
yoshequiavaequequea ashinoncajajatsica**
(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

⁴⁰Oraquea itsaparoncaguitetanajiguetti icoraquecoraqueitaquequea maasano

ashinoncajacojiatsica ocantashitatiejencaguecaquea ashinoncajagantsipae, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshiguettajeri. Ipamijiavaqueriquea, ipeague-tanajaquea maasano. ⁴¹Iconoagaranca-quea mana ishaquijiacari ampatsini. Yoguisotojaijainiriguetti yoguisotosototajiri icajemavaetanaquequea icanqueri:
—Aviguenti Irijanite Irioshi.

Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea inquenquetsajiaje, irioriji itsajiaque iriguenti Quirishito Meshiantatsica.

Itsavetantaquequeate Jesoshi Joreaqi
(Mr. 1.35-39)

⁴²Osavincaguitetanajiguetti yoanaquequea Jesoshi oraniqui teeguetti inchoocateji caquinte, cotanquitsiquea icoajiaqueriquea caquinteja ariquea yarejetacovaejiacari ichooaqueguetti. Inintajiavetacaquea irajiavaquerime aatonijite yoanaji. ⁴³Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiriquea:

—Noanaquetarite noncamantajiaqueriquea aisa choocajianquitsica otsipapaequi guinteninintsi, nontsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica nontsatacajiaqueri quero icotani imajiron-tagueti Aapani Irioshi, irootaquequea itigaranquimenquenaquea Aapani.

⁴⁴Iroompaquea yoanaquequea Joreaqi itsavetantanaqueroquea shinagogapaequi icapioapinijiaqueti jorijojia.

Yaajiaquequea icarapiovaetaquequea shima
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

5 ¹Ariqueate yoanaquequea Jesoshi otsapijiaqui iniromotija pajitatsica Jenesare.^s Itiorencaventajianacariquea caquinteja, itsinacajianaqueri Jesoshi. Inintajiaquequeate inquemisantajiaqueriquea itsavetantaqueroqueti Iguenquetsa-

tsare Aapani Irioshi. ²Ariquea yameniro-
quea Jesoshi mavite quenajarontsi
ogataaguetaca. Igataajiaqueoqueate
ashincaroa, yaguijijianaquequea yajacajia-
jiroqueate imantsatsite. ³Iroompaquea
itetanajaquea Jesoshi iguenajaroqui Shimo
icanqueriquea iraimatanajerota niganqui-
jacoñaji. Isavicaquequea itsatacaajiaqueri-
quea irirajia omporoguijajianquitsica
otsapijajui. ⁴Ariquea iteroncanaquerogeti
iquenquetsataquegeti icanqueriquea
Shimo:

—Jaameja ontaniqui oसानजатаque-
gueti panquitacotantajiguempari shima
pimantsatsite.

⁵Icanquequea Shimo:

—Tsatacaantantsica, nanquitacove-
guitarini incajaranqui pitsecariqui
nocantacoveguitaniqua aapojaja
osavincaguitetanañi, teequeate naimaji-
gueji. Cotanquitsiquea imaicaquea
aviguenti cantanquitsi, intsishiatsi.

⁶Irooquea yojocajiaqueoquea
inoshicajatsijavetaroquea taaja itseraiqui-
vaecaroqueate shimapae icanca, niganqui-
queate otsatitsatiavetanaca imantsatsite.

⁷Ariquea yacocovaetanaquequea vacoc
vacoc icajemaguitetsijigariquea mavina-
quitanquitsica quenajarontsi iramitacojia-
querinijite. Yoayoaitanaquequea yamitaco-
jiaqueriquea yaajiaquequea itseraiquiva-
queri mavinaquite quenajarontsiqui,
tsitijaatovaeca. ⁸Irraquea Shimo Peerero
yameniquerigueti caaviji yagavejamajati
Jesoshi, igueroventsitariquea icanqueri:

—Nomajirote, cameetsa poanaje, aato
pitsipatanatsi, naroguentiquea covaegui-
shetsica.

⁹Itsaronaquequeate iriatimpa
irisatijiaquea itsipatsipaicaca yamenajia-
quequeate yaajiaquequea icarapiovaeta-

quequea shimapae. ¹⁰Iriguentiquea
itsipatsipaitacaquea irijanitepae Severeo
ipajitaquea Santiago,^t iriraquea itsipa
ipajitaquea Joanca. Itsaroajianaquequea
iriatimpajia aisa, cotanquitsiquea
Jesoshi icanqueriquea Shimo:

—Aatoquea pitsaroguitsi. Imaicaquea
irioquea pimpitsocashijianaquempa
caquinteja, pinquejetacaajajempari
shima panquitacojiguirigueti.

¹¹Iroompaquea itsinampijaatocojiana-
jaquea igataapananjantiro iguenajaropae,
itariapananjantiroquea maasanopae,
yoayoaitanaji yoguijaguijaitanaqueri-
quea Jesoshi.

Jesoshi ipeajiriquea avejancari

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹²Ariquea ichoocaquegeti Jesoshi
ocapiocacaguetei tsovironaquipae,
icoraquepojiquea avejancari. Yamena-
pojaquerigueti Jesoshi igueroventojo-
cari yarejevaetaquita ivancaqui isavi,
icanqueriquea:

—Nomajirote, arigueti pinique,
pagavejaque piveajena navejancavejan-
caacaguetei.

¹³Irraquea Jesoshi icantajempequita-
naca ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. iPimpeanajem-
paja!

Irooqueate icanquigitigui jac peanaja
yavejancavejancaacaguetei. ¹⁴Ariquea
icantavajiriquea Jesoshi:

—Aatoquea picamantitsi. Iriguentiquea
poimotanaque saserorote ponigaapojempa-
riquea, paanajenerija viratsipae, pinetsana-
queroja icantaquea Moishishini cameetsa-
nijite iramenamajaquempinijite, ariquea
incanquempi peanajimpi, intsajiaquempi-
nijite maasano peamajatajimpi.

t 5.10 Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogeti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

¹⁵Cotanquitsiquea arimpaqueate iquemacomajianaqueriquea Jesoshi, iti roencashijianacariquea oshequini inquemisantajiaqueri intsavetantaquegueti, aisa impeaguetajeriquea irashinoncajanejia. ¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi yoapiniti osamani teegueti inchoocatimateji caquinte iramananaqueriquea Iriri.

Jesoshi yogatijiriguetei teeca ironquempaji
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷Iroompaquea itsatacaantaquegueti-quea Jesoshi, ariquea ichooacajiaquequea oraniqui isavisaviique pariseojia irisatijia-quea tsatacaantajiguiroca itioncacotana-queca Moishishini quenajiapojatsicaquea Jerosarequi aisa guinteninintsipaequi Garireaquei aisa Joreaquei. Iriraquea Jesoshi yogueshijiaqueriquea ashinoncajajatsica, iriguentiquea agavejacaqueriquea Aapani Irioshi. ¹⁸Ariqueate icoraquecoraqueipoji itsipapae caquinte yamacojiapojaqueriquea teeca ironquempaji iraaianaqueneriqueate intsompogui ichooaquegueti Jesoshi. ¹⁹Cotanquitsiquea queroampa inquena-caajiaqueri inquijacaantajianaquempari-cate, omporoguijajiaquea tirorerere caquinteja. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocantamencotacaguetei itsopajague-queero ogotapae ivichajajiguequea quepatsi, ishimatarejitaro, yoguisoroncaco-jiakeriquea teeca ironquempaji itampati-catacotaquegueti ichooataquegueti Jesoshi. ²⁰Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueri yaventajiapjacari irogueshitajeriniji, icanqueriquea teeca ironquempaji:
—Shirampari, jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca.

²¹Iriraquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, irirajia

pariseojia iquenquejajianaque intati: “¿Taate ipaji irira quejemanatacarica Aapani Irioshi? ¿Ooqueate choocampa-quea itsipa agavejanquitsineca irisheta-queeroqueate covaequisherentsi? Aparoqueate yagavejaque Aapani Irioshi.”

²²Cotanquitsiquea Jesoshi itsajia-vaqueriquea iquenquejajiaqueca icantsiji-gariquea:

—¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea piquejejaque-roquea imaica? ²³¿Quero campate caavijica anaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncantaqueriguetei teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca’, iroocajate noncantaquitiguetei: ‘Pincati-naje panijitanaje?’ ²⁴Imaicaquea namenacaajiaquempiroquea yagaveja-quequea acaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte^u irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Irooquea icantanaquitigui ipitsocashi-tari teeca ironquempaji icanqueriquea:
—Iintsija noncanquempiquea pincati-anaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

²⁵Irooquea icantaquitiguiriquea icampa-najantaquea icatiapanajanta, yaanajiro-queate inorijancaca yoanaji itsovironaqui-tequi, ishineventamajatanacariquea Aapani Irioshi, icanquequea: “Ariotesaa, Aapani, poganejencamajata.” Maasanojia yamena-jiavajiriquea. ²⁶Yamenamenaitanaque-queate intati ishineventamajajianacariquea Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, itsaroama-jajianaquequea icantajigui:

—Imaica ocatita savincaguiteri amenantajiacaroca oganejencatatsica teeca iramenajiteroji.

u 5.24 Icanqueguetei Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquintetapajaquetari ivoapajaque.

**Ishecatataquea Jesoshi
itsovironaquitequi Irevi**
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷Ariqueate isotoanajiquea Jesoshi icantanaja ontaniqui yamenapojaqueriquea aparo capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Ipajitaquea Irevi.^v Isavicaquequea ipashicatsarajitirogueti yoguijajivaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajivaqueriqueate imentaquitsite maasano aajiananquitsica irajaararpapae aisa taaca opajitapae. Ariquea icanqueriquea:

—Jameja, poguijatanaquena.

²⁸Ariquea yovashiantaguetanaqueroquea Irevi maasanopae, icatiitsitanaca, yoguijatanaqueri.

²⁹Iroompaquea itiaceanquequeate Irevi taaca opajitapae, icajemaqueriqueate Jesoshi irishecaquempa itsovironaquitequi. Icajemacaantaguequeri itsipapae oshequini capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, itsipapae caquinte, irishinevenquempari Jesoshi. Itsipatsipaicaca ishecajiaca.

³⁰Cotanquitsiquea iriraquea pariseojia itsipatsipaicari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icantajiaqueri itsatacaane Jesoshi:

—¿Querocaquea picojia caniquea pishecajiaca gueti pitsipatsipaitantacarica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae aisa itsipajia covaequishetatsica?

³¹Icantanaquequea Jesoshi:

—Iriraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacojigari ashinoncajajiatsica. ³²Ariqueate noquejetacaquea naatimpa teequea irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaequishejiguempaji noncajemajia-

queri incantashitatijaianajempaja, iriguenti nocoraquetashijiaque covaequishejiatsica noncajemajiaqueriquea cameetsanijite incantashitatijaianajempanijite irovashiantanajeroniijite ipeacaaguishevecaca.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi
irisanticotantajitemparoca isheca**
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³Iroompaquea icantajitaqueri Jesoshi:

—Iriraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaquiapinijiaqueroquea isheca teetaquea irishecatsitajempaquea cameetsanijite incantacoguitempaniquea iramanajiaqueriquea Aapani Irososhi. Cotanquitsiquea pashijia pitsatacaguica ¿querocaquea icojiacani teequea inquejejiguempariji iriatimpajia, manaqueate icantacoguitaniquea ishecaguitani, imiraguitani?

³⁴Iroompaquea iquempetacaanca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeja inchoocateguetequea iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecajiaquempa, ¿arimpaqueate aatompate ishecajiga? Irishecajiaquempaquea, itsipajiacaritarite cajemajiaquerica, shinejiacaquea. ³⁵Cotanquitsiquea oraqueate aapojempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueri osamani, ariquea iroguenti iroguipaqui-jantajiaquemparoca isheca, irishimam-pojancacojianaquempari.

³⁶Ariqueate Jesoshi iquejetacaajiacanariquea aisa icanque:

—Aato agaveji atotashitaro iroaque-raro quitsaarentsi capichaji ampatacanquempari iroquetishitequinica quitsaarentsi. Anquejevetaquempagueti imaica antovetaquemparogueti iroaque-raro,

v 5.27 Iriratica Irevi ipajita aisa Mateo (pamenero Mt. 9.9; Mr. 2.14).

ompomatsaquempaquee. Oratica aavetacaca capichaji ompatacamataqui-vetaquempa, aato ocameetsamajati, aatotari oquejetaro. ³⁷Aisa aritarite onquejetaquempaquee iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica. Oroameshinatanaquetari, oncachojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempaquee, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, ariquea intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquee vinoja, aisa impomatsataquempaquee imeshina. ³⁸Jeroquee caavijiquea ocameetsataque: oraquee vinoja iroaquerajatica iroguentiquea iroguijaatantajiquemparo iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsata imeshina.^w ³⁹Aisa quericacaquea miraroca vinoja iroquetijaca teequee irinintajeroji iroaquerajaca, manaqueate icanquequee: 'Oraticaquea iroquetica irooquee cameetsajamajatanquitsica.'^x

**Ishireguijiaque tirigoitsoqui itsatacaane
Jesoshi savincaguitერიკი
imagorejantajitaca
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)**

6 ¹Iroompaquee aapojajagueti savincaguitერი imagorejantajitaca yoanaquequee Jesoshi icananaca tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Irooquee icanajianacagueticquea oraniqui ishireguipanajanti

tirigoitsoqui isagorejajiaqueroquee ishecacajiaro. ²Iroompaqueate yamena-jiaquegueti pariseojia icantsijigariquee: —¿Quero ocotacani paajianaquequee tirigoitsoqui? Imaicatarite iroguentiquea savincaguitერი imagorejantajitaca icantimentantajititotarite irantantajitemparo.

³Icantanaquequee Jesoshi:

—¿Arimpate teequee pampatsajavantacotimajigueroji aviatimpajia itioncacojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeate onchoocatomajaniquiteji taampaquee irishecacajiaquempaca? ⁴Iquijitsitanacaqueate itsovironaquitequi Aapani Irioshi^y ishecatacaroquee pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquea yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iroguentiquea shecataroquee saserorotejia, iriotaquequee cantaqueeroqueate Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquee Taavini ishecatacaroquee, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

⁵Icanquequee aisa:

—Iriraquee Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguitერი imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

**Jesoshi yogueshitajiri
chomevacovetatsica savincaguitერი
imagorejantajitaca
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)**

⁶Iroompaquee aapojajaqueate otsipaquea savincaguitერი imagorejanta-

w 5.38 Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaros aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. **x 5.39** Ari iquejejiaca caquintejia, iconoagarantaca tee irininteji inquemisantajero iroaqueraca itsatacaantaqueca Jesoshi. **y 6.4** Ocanquegueti *itsovironaquite Aapani Irioshi* iroguenti ocantacoque quitsaarentsivanco itsaroventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icanajitica *temporo* intsarorentantaquemparica. Ipajiqueroquee iroatimpa aisa *itsovironaquite Aapani Irioshi*.

jitaca yoanaquequea Jesoshi shinogogaqui icapiocantajiacaca joriojia itsatacaantaquequea. Ariquea ichooaque oraniqui chompevacotantacaroca itincamijempequiqui, teequea iragavejempajiquea impacorejempaji. ⁷Irraquea tsatacaantajiguiroca itioncotaqueca Moishishini aisa pariseojia yamenamajataqueriqueate Jesoshi iramenajiaqueriquea arica impeajeriqueate savincaguiteri qui imagorejantajitaca intsavetantimenquerinijite incantajigüe ipeacaaca teeca oncameetsateji ipeajiriquea chompevacori savincaguiteriqui imagorejantajitaca. ⁸Cotanquitsiquea Jesoshi itsataquequea iquenquejajiaqueca. Icantsitariquea chompevacovetanquitsica:

—Iintsijate pincatigüe iramenajiaquempinijite maasano.

Icatiitsitanacaquea. ⁹Ariquea icantajiguii Jesoshi:

—Iintsija noncoacojiguempi. ¿Queroquea icanque Moishishini coramani? ¿Taaca irantantajitempacä savincaguiteriqui imagorejantajitaca? ¿Ariquea icanque impeacaantajitemparö cameetsa, irooca irantantajitaquemparoquea covaeguisherentsi? ¿Ari icanque aavajeri agonoro aatoniji imetöji, irooca icanque ametöjakeri?

¹⁰Ariqueate yamenaqueriquea maasano capiocaventajiacarica icanqueriquea chompevacovetanquitsica:

—Pincantavacotempaja.

Irooquea icantavacovetanaquitiga ariquea icotanaja iraco jac peamajatanaja. ¹¹Cotanquitsiquea iriatimpajia icatsimamajajianaquequea icanca,

iquenquetsatavacaajianacaquea querocaca incojiaquerini Jesoshi.

**Icoguiajiaqueri Jesoshi 12
impeacaajiaquempaca itigarancane**

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹²Otsipa savincaguiteri yoanaquequea Jesoshi otsempiqui iramaneriquea Aapani Irioshi. Yamanaqueriquea icantacoguitani osavincaguitetanaji.

¹³Osavincaguitetanajigueti icajemajiaqueriquea itsatacaanejia iriatimpajia. Ariquea icoraquejiaquegueti icoguiaque 12, ipeacaajiacari itigarancane.

¹⁴Maasano yaajiaqueca ariqueate ipajijiaqueca: Shimo (ipajitajica Peerero), Antirishi (iriguentijeguite Shimo), Santiago, Joanca, Jeripe, Varitorome, ¹⁵Mateo, Tomashi, Santiago (irijanite Arejeo), Shimo (icantajitica “Serote”),^z ¹⁶Jorashi (irijanite Santiago)^a aisa Jorashi Ishicariote (aacanquerineca Jesoshi oncoramanitanajegueti).

**Itsatacaajiaqueriquea Jesoshi
oshequi caquinte**

(Mt. 4.23-25)

¹⁷Ariquea yoguirincajaquea Jesoshi itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia isavisaviipojaji opiguitejacagueti. Yomporoguijaventajianacariquea itsipapae itsatacaanejia yoshequiavaequequea aisa itsipapae quenaquenaitapojatsica osamani Joreaqi aisa Jerosarequi aisa quenajiapojatsica otsapijaguetapojacaguetiquea Tiroqui aisa Shirone. Iroguentiquea icoraquetashijiaquequea inquemisantajiaqueriquea

z 6.15 *Serote* ocanque “nintamajatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempinijite iguepatsite ishiraerijia. a 6.16 Iriratica *Jorashi* (*irijanite Santiago*) ipajita aisa Tareo. Pamenero Mt. 10.3; Mr. 3.18. Iguenquetsatsarequi guiriego ocanque “irashi” Santiago irootaquequea iconoagarantancaca caquinte yoguipitsocaquerogueti icantiri “iriguentijeguite” Santiago.

Jesoshi intsavetantaquegueti aisa cameetsaniji irogueshitimentajeriniji yojoquijiguetaacagueti. ¹⁸Irraquea ishaquiaguetaacaca ampatsinipae yoguisotoaguetajiniriquea. ¹⁹Maasanopae inintajiaquequea inchagajiaqueriquea, yamenajiaqueriquea yagavejama-jati, yogueshiguetajiriqueate maasano.

**Quericaca shinetavajatsineca aisa
quericaca atsipetavajatsineca**
(Mt. 5.1-12)

²⁰Iroompaquea yamenajiguiriquea
Jesoshi itsatacaane icantajiguiriquea:
“Caavijiquea pishinevaejiaquempa
aviatimpajia coguitejacojian-
quitsica,^b

pimajirontajiacaritarite Aapani
Irioshi.

²¹Caavijiquea pishinevaejiaquempa
aviatimpajia taseajianquitsica
imaica,^c

pinquemajiaquempatari.

Caavijiquea pishinevaejiaquempa
aviatimpajia iraaianquitsica
imaica,

iroguishinejiaquempitari Aapani
Irioshi pishirontajiaquempa-
quea.

²²Caavijiquea pishinejanaquempa-
quea aviatimpajia irisemajitem-
pigueti

iramenajiaquempigueti pitsaro-
ventajiacari irira Irijanite
Caquinte.

Aricaquea aatoquea inintajigui
pinconoajiaquempari manaqueate
incantaguishejanaquempi

aisa incantacojiaquempi: ‘Triguenti
covaeguishemajatanquitsica.’

²³“Irraquea choviquijianaquerica
ariquea iquejejaqueriquea tsavetantaji-
guinirica Aapani Irioshi coramanipae-
quítica icatsimajiaqueriquea. Ariquea
aviatimpajia pamenajiaquegueti
inquejejaquempigueti imaica pishineji-
anaquempaquea, pishinemajajiana-
quempa, pitsajiaquequea caaviji
iroguishinejamajaquempiquea Aapani
Irioshi oncoramanitapojajegueti
ontaniqui inquitequi, ipeacaajiaquempi-
rotari irojocajiaquempica.

²⁴iCotanquitsiquea imaicashiatsi
pantipevaejiguempa aviatim-
pajia ajaarantajitsica!^d

Aatotarite querica guishinejajim-
pitsi oncoramanitapojajegueti,
iroorijite pishinetsicaquea
imaica, pishineventavecaroquea
pashintaguecaca.

²⁵iImaicashiatsi pantipevaejiguempa
aviatimpajia quemajianquitsica
imaica, pintaseajigue!

Imaica pijique: ‘Teetarite taaca
noncoguitejacojiguempaji.’

Oncoramanitapojajegueti
pinquenquejiajivetanaquempa-
roquea pinintajianaquequea
incavintsajiaquempiqueate
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea
aatoquea ichoocatimati amijia-
jempineca.

iImaicashiatsi pantipevaejiguempa
aviatimpajia shirontajitsica
imaica, pishinevencaroqueate
maasanopae quepatsipaequítica!

b 6.20 Icanquegueti *coguitejacojianquitsica* iquejetacaacari aisa irirajia tsatanquitsica ishirequi tee iragavejamajatempaji. Pamenero Mt. 5.3. **c 6.21** Icanquegueti *taseajianquitsica* iquejetacaacari aisa nintamajajianquitsica incomajamajajiaquempa, iragavejacajaiqueritari irinetsanajiguero ininqueca quejetaca inquemajiaquempanica. Pamenero Mt. 5.6.

d 6.24 Icanquegueti *ajaarantajitsica* icantacotaqueriquea aisa irirajia quenquejajitsica: “Teetarite noncoguitejacotempariji impintsatocotena Aapani Irioshi, caavijiquea naatimpa nagavejaque.”

Oncoramanitapojajegueti
pishimampoanacajiaquempa-
quea pirajiaquempa.

- ²⁶ iImacashiatsi pantsipevaejiguempa
aviatimpajia irishineventajia-
quempigueti maasano!
Ariqueate iquejejiacariquea
paesatinijianacarica ishineven-
tajiacarica tsavetantajiaatsica
amataajiaatsica.

Ampintsajiaquempari catsimajiacajica
(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷“Imaicaquea aviatimpajia quemisan-
tajiaquenaca noncantajiaquempiquea
aisa. Pimpintsajiaquempariquea
catsimajiaquempica aisa pincavintsajaji-
aqueriquea semaquempica. ²⁸Irirajia
cantavetaquempica: ‘iShoo poanaque
camorecariqui!’, manaquea pinquenque-
tsatacaqueriquea cameetsa, pincan-
queri: ‘Noninque pinchoocajiaque
cameetsa.’ Pamanacoventajiaqueriquea
quenquetsaguishetacovequempica.

²⁹Inchoocaquegueti capojaquempineca
pivoroqui pimpitsoquempaquate
acaquerocatica otsipavoro inquejetacai-
temparoquea iroatimpa. Inchoocaque-
gueti aapitsataquempironeca piitsaare,
irinintsitaquempirogueti otsipa
intsompoguitica piitsaare, pojoquite-
nempari. ³⁰Inchoocaquegueti
amanaquempironeca taaca opajitapae,
pojocaqueneriqueate. Inchoocaquegueti
aapitsaquempironeca pashincaca,
aatoquea picantajiri: ‘Pojocajenaroja.’

³¹Pincavintsajajiguerija itsipajia,
pinquejetacaguempiparo pininquegueti
incavintsajiaquempari aviatimpa.

³²“Managueti irioca pimpintsaji-
guempa pintsajiguimpica aviatimpajia,
zarimpa irooquea irishinevenquempi
Aapani Irioshi? Ariqueate icojiga aisa
coguishejiatsica, itsajiguirotari
impintsataquempari pintsatarica

iriatimpa. ³³Managueti irioca pincavin-
tsajajigue cavintsajiaquempica
aviatimpajia, zarimpa irooquea irishine-
venquempi Aapani Irioshi? Ariquea
icojiga aisa coguishejiatsica, itsajiguiro-
tari incavintsajiaqueri cavintsajirica
iriatimpa. ³⁴Aisa arigueti pojocaqueneri
pigonoro yamanaquempica iramana-
quempigueti iroguipijaempica coajica,
cameetsavaeque. Cotanquitsiquea
managueti irioca pojoquene quejetacaa-
jiajempineca zarimpa irooquea irishine-
venquempi Aapani Irioshi? Ariqueate
icojiga aisa coguishejiatsica, yojocajigi-
niri igonoro cameetsaniji inquejetacaa-
jempari iriatimpa. ³⁵Cotanquitsiquea
aviatimpajia noncantajiaquempiquea
pimpintsajiaquempariquea catsimajia-
quempica, pincavintsajantaquequea,
aisa pojocaquenerigueti cantaquempica
iroguipiajempiro, aatoquea poguijaco-
jijaja inquejetacaaajempi. Pinquejeja-
quempagueti imaica, incavintsajamajaji-
anaquempiquea Aapani Irioshi Anaanta-
majatatsica aisa pinquejejaquempari-
quea iriatimpa, icavintsajajiaqueritari
teeca inquenquejacojigueriji aisa
covaeguishetatsica. ³⁶Pimpintsatacotan-
tajiguempaquea, pinquejejaquempari-
quea Piri Irioshimajaca ipintsatacotanta-
majatagueti.

**Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi
peacaajigaroca covaeguisherentsi**
(Mt. 7.1-5)

³⁷“Pamenitaquerigueti yantaguisheta-
queca itsipa aato piquenquejitsi:
‘Teequea incameetsateji, icovaeguishes-
taca’, ariquea aato iquejetacaaajitimpi
aviatimpa. Aatoquea pinintitsi
incatsimatimentera Aapani Irioshi
covaeguishetanquitsica, ariquea aato
iquejetacaaajitimpi aviatimpa. Pimpeaco-
tsitajempari itsipajia, ariquea inquejeta-
caajitaquempari aviatimpa. ³⁸Pincavints-

jantamajajigue, ariquea inquejetacaajitaquempiquea aviatimpa. Incavintsajamajajiquempiquea, onquejetaquempa incavintsajamajaquempigueti intersaiquimajataquempiro pishimatotequi irivinacamajatavaquero irantecacotavaquero irosati osocaguitanaquempa. Querica caavijica iranaaque incavintsajantamajataque, caavijiqueate incavintsajajiqueriquea iriatimpa, cotanquitsiquea iriraquea arica igoca icavintsajanquequea, ariqueate inquejetacaajitaquempari iriatimpa ariquea igotaquempa incavintsajajiqueriquea.”

³⁹Ariqueate iquenquetsatanajiquea Jesoshi iquenquetsatacoqueriquea tsatacaantantsica, icanquequea: “¿Arimpaqueate iragavejaque shamponcajari iranaaqueri itsipa shamponcajari ironigaantaque? ¿Aatompaquea itanquiretanquiretanaque mavite ocogarajapojacagueti? ⁴⁰Iriraquea itsatacaajitica, teequea iranagueriji tsatacaguirica, cotanquitsiquea arigueti intsitacacaaguetaqueri intsatacaaquerigueti irooquea inquejetantanaquemparica iriatimpa.

⁴¹“¿Querocaquea picocani pamenantacarica itijaarojaniqui pigonoro cotanquitsi tee pinquenquejacoteroji inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa? ⁴²Aatogueti pameniro inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, ¿arimpate pagavejaquempa pincanqueri pigonoro: ‘tintsija, iguentijegui, nonquitsoajempiro pitijaaro?’ Cameetsatamampeatsica, iroquetitarite pijivatavaque pinquitsoavajerota inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, ariquea pamenamajatanaje pinquitsoimentajenerinijite tijaataque-rica pigonoro.”^e

Jesoshi iquenquetsatacojiaqueriquea caquinte iquejetacaacari inchato sovenatatsica

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³“Maasano inchatopae choocatatsica osovena ishecajitaca aatoquea agavejitsi onchoocaque osovena teeca irishecajitemparoji. Ari oquejetaca inchatopae choocatatsica osovena teeca irishecajitemparoji, aatoquea agavejitsi onchoocaque osovena ishecajigueta.

⁴⁴Maasanopae inchato iroguenti itsatantajitaroca osovena. Iguerasovena teequea onchoocatantemparoji samerento. Aisa ovaitsiqui teequea onchoocatantemparoji poronqueto.

⁴⁵Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatsica iroguenti iquenquetsatocoguetaque cameetsaripae, irootari iquenquejacoguetaque. Iriraquea teeca incomajamajatemparoji iroguenti iquenquetsaguishetaque taaca opajitapae, irootarite iquenquejacoguetaque iriatimpa. Maasanopaetari iquenquejacojiguetica irootaquequea iquenquetsatacojiguetica.

Jesoshi itsavetacotaqueriquea caquinte iquejetacaajiacari peacagaroca tsovironaqui

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶“¿Querocaquea picojiacani picantajiaquenaqueate intati: ‘Nomajirote, Nomajirote’, cotanquitsiquea teetarite pinetsanajivaqueroji nocantajiaquempica? ⁴⁷Imaicaquea noncantajiaquempiquea queri iquejetaca iriraquea quericaca coraquetashiquenaca iquemisantaquenaquea ariquea inetsanamaja-

e 6.42 *tijaataquerica pigonoro*. Oquejetacaró arigueti pinique pincanqueri pigonoro irovashiantajero covaequisherentsipae yantaguética, aviquetita jivaquerone povashiantajero pantaguisheguética aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamenantacarica ipeacaaguishetacaca pigonoro cotanquitsi teequea pameneroji pashi aviatimpa caaviji pogaaca?

quero nocantaquerica. ⁴⁸Manaqueate iquejetacariquea caquinte vinchajiroca itsovironaquite. Iqueequitaroqueea yoavaequeroqueea jmm isavi imontsitajacotantacaro shiratantapi. Ariqueea ivinchajavaquero. Iroompaqueea amaravepojacaqueea oja anaacotanaque-roqueate itsovironaquite otampishijavaetanaquequeea ocanca, cotanquitsiquea teequea agueroji, ocatiavaeca-queate isaviqui imontsitajacotantacaro-tari mapi oquishomajatantacaca. ⁴⁹Iriraquea quemavetavacaroca nocanqueca cotanquitsiquea teequea irinetsanateroji manaqueate iquejetanacari itsipa ipeacaacaqueate itsovirona-quite teequea iroguijaamajateroji isavi, querocampaqueea onquishotanquem-paca. Iroompaqueea amaranaquegueti oja anaacotanaquero itsovironaquite, otampishijatanaque osoveanaquero, jac aapanajantiro, oteroncamajatanauero oanaquero.”

Jesoshi yogueshitajiriquea yashincaca imajirojiate coaretajia

(Mt. 8.5-13)

7 ¹Iteroncanaquerogueticquea Jesoshi itsatacaajiaquerigueti yoanajiquea Caperenaoqui. ²Ariqueea ichoocati oraniqui coareta Iromaquitica. Iriatimpa iriguentiquea imajironcaca 100 igoaretajiate. Yojoquijivaecaqueea yashincaca caavijica ipintsamajatacaca, iroovepojaca irimetojeme. ³Irootaque-queea iquemacotantaquerigueti Jesoshi itigarancariquea iramajiroreja joriojia incamanquiteri incoraqueque-niji irogueshitajeri yashincaca. ⁴Iroom-paquea yoayoaitanaquequeea icantajia-pojaqueriquea Jesoshi:

—Nonintamajajiaque poanaque pogueshitajateneri yashincaca imajiro-jiate coaretajia, caavijitari icameetsati ashintantanquitsica. ⁵Ipintsamajiacaji-

tari aatimpajia joriojia, yantacaantaque-naro shinagoga nocapioantapiniijia-caca.

⁶Ariqueea yoanaquequeea Jesoshi yoguijaguijaitanaqueriquea. Yaajiveta-nacaro quempeji tsovironaqui qui itonquivojajiacacari itsipavijijiacaca imajirojiate coaretajia. Iriatimpa iroguentiquea itigarancarijaqueri intonquivojajiaquempari incantajia-queri:

—Itigarancarijaquea notsipavijitaca icanquempi: ‘Nomajirote, aatoqueea patsipeventanaqueate pincoraquetashi-vaequea notsovironaquitequi. Aatotarite piquijitsitanarotsi notsoviro-naquite, notsaquetarite panaamajata-queaqueea. ⁷Irootaquequeea nopashiven-tantacaca naatimpa inchiquioji noanaque nonquenquetsatacaajiaqui-tempi. Pincantajaniquiquea impeapanajantempaqueea nashincaca. ⁸Quejetaca naatimpa ichoocaveca tigarancanaca, ariquiteate ichoocaque nashi nogoaretajiate notigarancarijigui. Querica noninquica nontigarancaquea inquemisantaqueaqueea iroanaque. Itsipaquea nocajemirigueti icoraque-taque. Aisa ichoocaque nashincaca taaca opaji nomperacarica iquemisan-queaqueea.’

⁹Irooquea iquemavaquerigueti Jesoshi icanqueca yamenanaque intati. Ipitso-cashijianacariquea maasano oguijaguijai-querica icantajiguiriquea:

—Noncanquempiquea, choocavetaca oshequini quemisantajiaquenaca acaniqui Ishiraeriqui, cotanquitsiquea teequea namenimagueteji aparo inquejetempariji irica itsamajati gueti nagavejamajati.

¹⁰Ariqueea irirajia itigarancarijaquea imajirojiate coaretajia icoraquecoraqueive-tajaquea tsovironaqui qui yamenavepojajiriquea jac peamajatanaja yashincaca.

**Jesoshi itancorejajiniroquea
irijanite metojacoro**

¹¹Iroompa yoanaque Jesoshi guinteni-
nintsiqui icantajitica Naine, yoguijagui-
jaitanaqueriquea itsatacaanejia aisa
oshequi caquinteja. ¹²Ariquea yaaveta-
pojacarouea quempeji osotomoro
otantotacojiacagueti tsvironaquipae,
yamacojipojiri metojatsica inquitajiaja-
teri. Iriguentiquea irijanite metojacoro,
aparoqueate icocaniquea iriatimpa
irijanincaca. Icantaventajianaqueroquea
tirorererere caquinte oguijaguijaitana-
queroa irijanincarica. ¹³Ipintsatacota-
nacaroquea Amajirote yamenaquero-
gueti iraaca, icanqueroquea:

—Aato piraga.

¹⁴Yoashitanaqueroquea yamancarica
ipamitsitaro. Ariquea icatintiitapojaca-
quea natacojiaquerica. Ariquea icanque-
riquea Jesoshi metojanquitsica iriaque-
raca quenquevaritananquitsi:

—Shirampari, noncanquempiquea
pintinajanaje.

¹⁵Ariquea isavicanaji metojavetanqui-
tsica iquenquetsatanajiquea. Yojocajini-
roquea iriniro.

¹⁶Yamenaqueguetiquea maasano
yogueshitajirigueti yoayoaitanaque
intati, aisa ishineventajianacariquea
Aapani Irioshi. Icantajiaquequea:

—Icoraquetimojiacaji tsavetanta-
tsica anaamajatantatsica. Iquenqueja-
cojiacajiquea Aapani Irioshi,
icavintsajiacajaji aatimpajia yashin-
caca.

¹⁷Iroompaquea maasanopae chooca-
jiatsica Joreaqui aisa irooshitacogue-
tanquitsica iquemacojiaqueriquea
Jesoshi itancorejajiri metojavetanqui-
tsica.

**Joanca itigarancajiaqueriquea itsatacaane
incoacojiaquiteri Jesoshi**

(Mt. 11.2-19)

¹⁸Ariquea irirajia itsatacaanejia
Joanca icamantajiaqueriquea yantague-
taqueca Jesoshi. Ariquea icajemaqueri-
quea mavite, ¹⁹itigarancaqueri incoaco-
jiaquiteri Jesoshi: “¿Aviguentica
noguijajivecaca? ¿Irooca noncantaco-
guitempani noguijajiguiteterini itsipa
incoraquetaque?”

²⁰Ariqueate yoayoaitanaquequea
yarejerejeipojaca ichoocaquegueti
Jesoshi icantajiaipojaqueriquea:

—Itigarancajiaquenaquea Joanca
Viñacajatantatsica noncoacojiaquempi-
quea: ‘¿Aviguentica noguijajivecaca?
¿Irooca noncantacoguiteterini noguija-
jiguiteterini itsipa incoraquetaque?’

²¹Oraqueate yarejetapojacagueti
yamenacojiapojaqueriquea yogueshi-
guetajiri oshequini ashinoncajagueta-
tsica iconoagarantajiaa aajiaqueri
joquijirentsi anaaguetatsica. Iriraquea
ishaquiaguetaacaca ampatsinipae
yoguisotoaguetajiniriquea. Aisa
yamenacaajajiri shamponcajavetatsica.
²²Ariquea icantajiguiriquea Jesoshi:

—Imaicaquea poapoaitanaje
pincamantajiapojajerija Joanca
maasanopae pamenaguetaqueca aisa
piquemaguetaqueca. Iriraquea
shamponcajiajavetatsica yamenamenai-
tanaji. Iriraquea teeca iranijijavetem-
paji yanijijianaji. Ariquea iquejejiaca
avejancaripae ipejaianaja. Iriraquea
teeca inquemajavetempaji iquemajia-
naji. Aisa iriraquea metojaguetatsica
itancorejajianaji. Iriraquea coguitejaco-
jianquitsica/ imaica itsavetantimojique-
riquea itsatacajiaqueri Quenquetsatsa-

rentsi Oganejencatatsica. ²³Caavijiquea irishinevaetaquempa quericaca incantacoguitempani intsariventamajataquena aatoca yovashiantajana.

²⁴Ariquea yoayoaitanajigueti itigarancajiaqueca Joanca iquenquetsavaetaquequea Jesoshi iquenquetsatacoqueri Joanca, icantajiguiiri maasano: “¿Taacaquea poapoaitashitaquiti ontaniqui oquitamampororoitapojigueti? ¿Arimpa irooquea poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiro savorovana ojeonquirogueti choviga, ariquea oaquiti oaquiti?”^g

²⁵¿Ariquea taaquea poashijiaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiro caquinte quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi? Pitsajiaquequea maasano quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi manaquea isavisaviiti itsovironaquitequi majirontatsica, icantacoguitaniquea isavicaventiropae opajitapae ishinevencaca iriatimpajia. ²⁶Iroosacanicca ¿taaquea poashitaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiro tsavetantaquerica Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque, cotanquitsiquea iriatimpa caaviji yanaaguequeri itsipajia tsavetantajiatsica. ²⁷Iriotaque itioncacojiquea coramani iquenquetsatacaque-riqueti Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica oanquitsineca intsavetacotempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia queroca pinquenanaqueni irinetsanatashitantajiaquempica.’^h

²⁸Imaica noncantajiaquempi: maasanopae caquinteja teetarite inchoocatomateji aparo anaquerineca Joanca, cotanquitsiquea maasano

majirontajiacarica Aapani Irioshi, irirajia teeca iranaajencavaevetempaji, caavijiquea icavintsajamajajiaqueri, oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

²⁹“Maasano caquinteja quemajia-querica Joanca itsatacaantigueti icantajiaqueri iriviñacajajiaqueri, yamenajiaqueritarite icantamajati Aapani Irioshi icantaquegueti iriguentijia covaeguishejiatsica. Ariquea iquejejiacaquea irirajia capiocapinijigui-nirica majirontatsica imentaquipae iviñacajatacaantajiaquea iriatimpajia aisa. ³⁰Irirampani pariseojia itsipatacariquea tsatacaantajiguiroca itioncaco-queca Moishishini teequea irishineteriji iriviñacajajigueri Joanca. Inintavetacaquea Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri, cotanquitsi iriatimpajia teequea irinintajigueti inquemisantajiaqueri.

³¹“¿Quero icojigani caquinteja choocajanquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca? ³²Iriguentiquea iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisaviita-quegueti tsoviaguiteriqui irantanavijitempagueti iroomba ari incatsimatava-caajianaquempa incantajiaquequea:

‘Nocovitimojiavequempiquea teequea pintsamarojianaque. Ariquea namashaitimojiaveta-quempi amashairentsi yamashajitica ishimampojancajita-quegueti teequea pirajaiguempaji.’

³³Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca Viñacajatantsica teequea irishecatempaji ishecapi-ntaca igonorojia, aisa teequea irimirim-temparoji cachojaro, manaquea picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacari ampatsini.’

³⁴Ariquea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iriatimpa,

g 7.24 Icanquegueti *savorovana* iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishitashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti. h 7.27 Mara. 3.1.

imiraca, ariqueate picantajiaque:
 ‘Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquita-
 tsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca
 covaeguishejiatsica aisa capiocapini-
 guinirica majirontatsica imentaquipae.’
³⁵Cotanquitsi onconijavaetanaque
 itsatica tsamajatatsica amenajiaquegueti
 quero ococani yantaguetaqueca.”

**Ishecatacanea Jesoshi itsovironaquitequi
 pariseo pajitatsica Shimo**

³⁶Ichoocaque pariseo icajemaqueri-
 quea Jesoshi irishecatacaaquempari
 itsovironaquitequi. Ariquea yoanaque-
 quea Jesoshi iquijapoji ipimerequijapo-
 jaca shitaponcarontsiqui irishecajia-
 quempa. ³⁷Ochoocaque manquigarentsi
 quempevaetatsica, ariquea oguintenica
 quempeji. Ariquea oquemacoquerigueti
 Jesoshi yoanaque irishecatemala
 itsovironaquitequi pariseo, oanaque
 aanaquequeate casancajencajari
 yoguijaantajicaró chovintyoriqi
 ipeacaajitaca mapi icantajitica aravase-
 tero. ³⁸Iroompaquea arejetapojaca
 ichoocaquegueti Jesoshi ocatiapojaca
 igontatapojacagueti, iraanaca oparijaa-
 tanaquequea ojaquija oshaguitsitariquea
 iguitiqui. Ariquea osheguititantajari-
 quea omae, onitaguititanaqueriquea,
 aisa oshaguiguititantacari casancajenca-
 jari. ³⁹Ariquea yamenaquerogueti
 pariseo cajemaquerica Jesoshi itsoviro-
 naquitequi iquenquejanaque: “Arimaja-
 gueti iriogueti tsavetantatsica intsatsita-
 vaquempa taaqueate pamipojiri,
 intsaque queroca ococani, intsatavaque-
 quea iroguenti quempevaetatsica.”

⁴⁰Iroompaquea icantanaquequea
 Jesoshi icanqueri pariseo:

—Shimo, chooca noncanquempica.
 Icanqueriquea:
 —Iintsijate, Tsatacaantantatsica,
 pincantenaja.

⁴¹Icanqueriquea Jesoshi:
 —Chooça mavite shirampari,
 yaacoqueri imentaquitsite jocavaquene-
 rica, icanqueriquea: ‘Oncoajicatapojaje-
 gueti poguipiajatenaja.’ Aparoquea
 yaacoqueri 500 tenario.ⁱ Iriraquea itsipa
 ariguenti yaacoqueri 50. ⁴²Cotanquitsi-
 quea iriatimpajia ocoajicavepojaja
 aavetapojaja iroguipiantajenempari-
 meca teequea inchoocatajeji imentaqui-
 tsitejia querocampaquea irajaiajeri
 irivegaratantajemparica. Ariquea
 icantajiriquea: ‘Ompeashitanajempa-
 quea intati.’ Imaicaquea iintsija
 pincanquena ¿queri pintsamajaquempa-
 rineca?

⁴³Icanqueriquea Shimo:
 —Iriocajate ipeacomajacaca.
 Icanqueriquea Jesoshi:
 —Pitampaticamajataquero.

⁴⁴Ariqueate ipitsocavetanaca yamena-
 naquero manquigarentsi, icanqueriquea
 Shimo:
 —¿Ari pamenaquero ocatita manqui-
 garentsi? Noquijavepojaca pitsoviro-
 naquitequi teetari pojocavaquena pijatsite
 najacaguititaquempame. Iroatimpa
 ajacaguititanquenaro ojaquija, oshegui-
 titantajanaroquea omae. ⁴⁵Aisa teequea
 pinintavorotenaji,^j cotanquitsiquea
 iroatimpa onitaguitiquenaquea
 incajaranqui arejevaeca imaica. ⁴⁶Teeta-
 rite pimpantantenario orejiqui
 noguitoqui, cotanquitsiquea iroatimpa-
 quea oshaguiguititaquenaquea casanca-
 jencajari. ⁴⁷Irootaquequea imaica

i 7.41 Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevencari itsipa imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegogia. j 7.45 *teequea pinintavorotenaji*. Yamejiaca jorijia coramani inintavorotavacaajjavaca yamenavacaajiacagueti.

noncanquempi ocovaeguishevecaroqueate taaca opajitapae, cotanquitsiquea imaica shetajaqueate maasanopae, irooriji opintsamajataquena. Cotanquitsiquea iriraquea irishetsijitaqueca capichaji ipeacaaguisшетacaca, capichajaniqui impintsantavequempa.

⁴⁸Iroompaquea icantsitaroquee manquigarentsi:

—Imaicaquea shetanajaquea picovae-guishevetacaca.

⁴⁹Ariquea irirajia icajemajiquea itsipatsipaicaca ishecajiaguetai cantavacaajianaquea:

—¿Taashia ipajita iricatica shetsitan-taqueroca covaequisherentsi?

⁵⁰Cotanquitsiquea Jesoshi icantsitaro-quee aisa:

—Imaicaquea meshiajimpi irooriji pavempojana. Poanaje pishinevae-quempa.

Manquigarentsijia amijiaquerica Jesoshi

8 ¹Iroompaquea iquenaquenagueta-naquequea Jesoshi guinteninintsi-paequi ichoocajiguiguetai oshequini caquinteja aisa guinteninintsi-paequi teeguetai iroshequiamajeteji, itsavetanta-queru Quenquetsatsarentsi Oganejenca-tatsica icantajiaqueri quero icotani imajirontaguetai Aapani Irioshi. Itsipatsi-paitanacari itsatacaaneja carajianqui-tsica 12. ²Aisa oguijaguijaitanaqueri-quee manquigarentsijia yoguisotoaco-ventajiajica ishaquiajavecaroguetai ampatsini, aisa yogueshijiajica ashinon-cajajavecaguetai. Ariquee ochoocaque Maria icantajitica Magararaquitica yoguisotoacovenqueca ishaquiavetaca-roguetai 7 ampatsini. ³Otsipatsipaicaro Sosana aisa Joana, imanquigare Cosa iramajirore Erorishi. Oahoaitanaque-quee aisa otsipapae manquigarentsijia. Iroatimpajia amiqueriqueate Jesoshi ojocajiaqueneriquea omentaquitsite

cameetsanijite irivegaratantaquempaca taaca icoguitejacocaca.

Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴Ariqueate icoraquecoraqueitaque caquinteja icaramirincavaeque, iquenaquenaitapojaque guinteninintsi-paequi yomporoguijaventajiapojacari Jesoshi. Iroompaquea iriatimpa iquejeta-caacanari, icantajiguetai: ⁵“Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui. Ipishoncavoncaquitanaqueroquee tacororo tacororo, itsitacaguetaquero. Oconoaga-ranqueate asacaraaguiguetaanaca quenavoquirontsiqui, ariquea yagatigati-queru, iroompaquea isavisavitashipojiro-quee tsimeripae ishecajiapojacaro. ⁶Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporo-qui, taampina otsoroavetanaca cotanquitsiquea oshimpeguiricanaque ometojanaji, pirijagueteveaetaquetarite quepatsi. ⁷Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ochooaqueguetai ovarishitsa samerento. Otsoroavetanacaquee oquenanaquequee otsoroitsitanacaquee samerento iroatimpa otsincoanaqueroquee ometojanaji. ⁸Otsipapae oconoacaquee asacaraanaca ocameetsaguetequeguetai quepatsi, otsoroanaquequee otagananaca ochooatanaque opitsaraquiacotanaca-queate oitsoqui, oconoacaquee ochooaque 100.”

Irooquea iquejetaqueroguetai Jesoshi imaica iquenquetsatanajiquea iririjenca icanquequea: “Choocaguetai piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ococani iquempetacaantaguecaroca

(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

⁹Iroompaquea icoacojiavaqueri itsatacaaneja taa opajita oquejetaca itsavetanqueca incajaranqui.

¹⁰Iriatimpaquea icantajigui: “Imaica-
quea ininque Aapani Irioshi pintsjia-
quero aviatimpajia queroquea icotani
imajirontagueti iriatimpa. Teetarite
intsajiteroji paesatoniqui, aviguentiquea
tsajiaquerone imaica. Oraqueate
notsatacajiaquerigueti itsipapae
manaquea noquejetacaacaroquea
maasanopae, manaquea

iramenamenavetanaquempauea,
cotanquitsiquea aato inejaji-
guitsi;

inquemajivequempaueate,
cotanquitsiquea aato itsajia-
querotsi.^k

**Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia
taaca opajita iquejetacaaca incajaranqui**
(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹“Imaicaquea nontsatacaajiaquempi-
quea taaca opajitapae noquejetacaaca.
Oraticaquea oitsoqui iroguentiquea
noquejetacaacaro itsavetantajitirogueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹²Oraticaquea asacaraaguitananquitsica
quenavoquirontsiqui iriguentiquea
noquejetacaaca caquinte quemajiveta-
vacaroca Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi, cotanquitsiquea iroompaquea
icoraquetashiqueriquea ampatsini
ipeacotacaacari maasanopae aatonijite
iquemisantajirotsi imeshajitiritsi.

¹³Oraticaquea asacaraaguitananquitsica
mapiporoquiqui iriguentiquea noqueje-
tacaaca caquinte quemajivetavacaroca
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
ishineventajivetavacaroquea shine,
cotanquitsiquea teequea intsamajateroji,
tee inquenquejamajateroji, mana
iquejetacarero panquirentsi teeca onquija-
majateji ovaritsa. Iquemisantajiveta-
quita cotanquitsiquea ocoraquetashique-
rugeti atsipetagantsi ariquea icotanaca

yovashiantanajiroquea itsariventane.

¹⁴Oraticaquea asacaraaguitananquitsica
ochoocaquegueti samerento, iriguenti-
quea quejearoca caquinte quemajive-
tataroca Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi. Cotanquitsiquea ariqueate
iquenquejaviaviroqueate taaca
opajitapae ishoshoventajijaaro,
ishinevencariquea imentaquitsite aisa
taaca inintajigui iriatimpa. Irooquea
anaanavetaro Quenquetsatsarentsi
iquemavetacaca, iquejetacaroquea
panquirentsi caarica oitsoquitatsi.

¹⁵Cotanquitsiquea oraticaquea asacara-
guitananquitsica ocameetsaguitetaque-
gueti quepatsi, iriguentiquea quejeca-
roca caquinte tampaticatiroca netsana-
majatiroca cameetsaguetatsica. Iriati-
mpajia iquemisantamajatavacaroquea
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ipampi-
amajaveroquea, iroompaquea arimpa-
queate ipampiatsimajatanacaroquea.

**Iquejetacaacaroquea Jesoshi maasanopae
senacovetanquitsica**
(Mr. 4.21-25)

¹⁶“Oraquea itsivojitirigueti tsivorentsi
teequea ari iriguivotacojiteriji
chomoqui. Aisa teetarite ariquea
iroguisavicacojiteriji isaviquea
omencoqui imaantajitaca. Iroguentiquea
yoguisavicacojiteriquea jenoquijaniqui
cameetsanijite intsivoguitetanaqueneri-
nijite maasano quijaquijaitanquitsica
oraniqui. ¹⁷Ariquea oquejetacaquea
taaca opajitapae senacaguetatsica
imaica, oncoramanitapojajegueti
ironigaantajiquero. Aisa taaca
opajitapae teeca intsajiteroji imaica,
oncoramanitapojajegueti intsajitaquero-
queate, aatotarite osenaquimatajatsi-
queate. ¹⁸Irootaquequea imaica
pinquenquejamajateja quero

pincoquempani pinquemisantamajatan-taquempaca. Querica tsatavaquero-neca icantajiquerica intsatacaajitaqueriquea otsipapae. Querica teeca irininteji intsatavaquero, irapitsatsijita-vaqueriquea ijivetaca itsaque.”

Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹Ariqueate coraquetaquequea iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae tsvironaqui qui ichoocaquegueti iriatimpa, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueji iniquijaquijaiteji intsompogui, yojocajajiacatarite yoshequiavae-quequea caquinte. ²⁰Ariquea icamantajiqueriquea Jesoshi icantajitiri:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae. Chooca sotsiqui, inintajiaque iramenajiaquempi.

²¹Cotanquitsiquea icanquequea:
—Maasano quemisantajiavaquero ca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa netsanajiavaquero ca, iriotaque nopejai-aque iinanijia aisa iguentijeguijia.

Jesoshi ipejairoquea choviga aisa imagojatacajairo iniromotija
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

²²Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi iniromotijaqui itetanacaroquea quenajarontsi itsipatsipaitanacariquea intsatacaane icanqueriquea:

—Jameja intatiqueroqui.

Ariqueate yoayoaitanaque. ²³Iquena-jatacojianaquegueti imaquequea Jesoshi quenajarontsi qui. Iroompaquea ochovigaguitevaepojiquea inirojencata-pojaque choviga jeoc jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca ovorevoreanaca otserajatanacaquea oja quenajarontsi qui iroovepojaca ontsitijaatanaqueme.

²⁴Ishiashijianacariquea Jesoshi itinaitari icantsijigari:

—iTsatacaantantsica! iTsatacaantantsica! iOjocajajiguempani!

Itinajitsitanacaquea Jesoshi iquenque-tsatacaquero choviga icanquero:

—Pimpeaencatanajempaja.

Icantsitaroquea aisa iniromotija vorevoreanquitsica icanqueroquea:
—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja osanticojencatanaj choviga, ari oquempetanaja iniromotija ochopecajatanaja. ²⁵Iroompaquea icantsijigariquea itsatacaane:

—¿Quero ocotaca caarica pitsatantajigana nagavejamajati?

Cotanquitsiquea iriatimpajia itsaromajajianaquequea yamenamenaitanaque intati icantavacaajianacaquea:

—¿Taashia ipaji irica? Icanquiti-guiro choviga aisa iniromotija oquemi-sanqueriquea.

Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶Iroompaquea yarejerejitaipojacarouguepatsitequi Gararaquitica¹ otampaticatacomajataquero quepatsi Garirea.

²⁷Irooquea yaguijivetanacaquea Jesoshi yameniriquea icoraquepoji shirampari choocatatsica ocaniqui. Ishaquijiacari-quea ampatsini, yajagantsitacovaetana-quequea teequea inquitsatajempaji, aisa teequea inchoocateji tsvirona-qui qui ariguentiquea ichoocati imperitamoroqui yojoquijitantapinijitarica metojaripae.

²⁸⁻²⁹Querocaguettequea savincaguiteri ishoncoguitevaetanaqueri. Yaajitapinivevari yoishotantajivetacari cavorejatsariqui iracoqui aisa iguitiqui, yamenamajjavevari, cotanquitsiquea teetarite

1 8.26 *Gararaquitica*. Chooca otsipa paperi otioncacotacaguete ocaniqui Jerasaquitica (*gerasenos*).

iragavejajiteriji. Icaratsarejaguetaqueroquea ocanca, ishiashiatacaaguitarini ampatsini ontaniqui teeca inchoocateji caquinte. Ariquea yamenavaquerigueti Jesoshi iguerotashitapojacari icajemanaquequea:

—¿Querocaquea pincoquenani, Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaantamajatatsica? Iintsijate aatoqueate patsipetacaavaetana. iPimpintsatocogajoitenshiatsi!

Icantantaroca ocatica irooriji icanqueri Jesoshi ampatsini irisotoanaje irovashiantanajeri. ³⁰Iroompaquea icanqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica.

Icantantarica: “Nopajita Caramirincatatsica”, irooriji yoshequiavaeque ampatsini shaquiajiacarica. ³¹Iriatimpajia icantajiaqueriquea Jesoshi aatonijite itigarancajiguiritsi oagantavaentanquitsica jmm isaviji. ³²Cotanquitsiquea ontaniqui otapiqui choocaquea chanchom icarapiovaeque, ishecajiaca. Iroompaquea irirajia ampatsini icantajianaqueriquea Jesoshi iroashijianaquerita chanco inchoocajipojaqueriniji. Iriatimpaquea icantsijiariquea:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

³³Icampanajanta isotosotoitapanajanti ampatsini yovashiantajianaqueri ishaquivetacaca, irioquea yoashijiavetanaca chanco. Iroomba ishaquiajiavetapojacari ariquea icohicoitanaca ishijianaca ocogarajacagueti itanquireajianaque yojocajajipojaca, icampojava teron maasanajia.

³⁴Irooquea yamenajivaquerigueti quempoguijajiguirica chanco itsaroajianaquequea ishiashiaitanaca yoayoaite-

naque itsavetantajipojaqueroquea ontaniqui ichoocajiguigueti itsitacavaepojiroquea, iquemacotantajiacarica choocajiatsica acaniqui aisa choocajiatsica quempejipaequi. ³⁵Yoayoaitanaquequea iramenajiaquiteriquea. Ariquea yarejerejeipojacaro ichoocaquegueti Jesoshi yamenajipojiriquea ishaquiavetacaca ampatsinipae savicaji iquempejitatocari iquemisantajiri. Quitsaataja quenquejanaji. Itsarotsaroitanaquequea. ³⁶Iriaquea amenajiaquerica yoguisotojainirigueti itsatacaajivaqueri querocaca icoquerini yonigaitsijiacarigueti ishaquiavecarigueti. ³⁷Ariquea maasano choocajiatsica Gararaqiu itsaroocaamajajianacari Jesoshi yamanamanaitantacarica irovashiantajianajeriniji. Ariquea itetanajaro quenajarontsi iquenajatacotanaji. ³⁸Ariquea iriratica isotoanaqueca ampatsinipae icantavetacari inique intsipataquempari, cotanquitsiquea Jesoshi itigarancakeri, icanqueri:

³⁹—Poanaje pitsovironaquitequi, pintsavetampojaeroquea maasano queroquea icoquempini Aapani Irioshi.

Iriatimpa yoanajiquea yoguisotojaiaipojaqueneri maasano choocajiatsica oraniqui ipintsatocotarigueti Jesoshi.

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰Ocoajicatapojajigueti icoraquetajiquea Jesoshi, yagatanaji intatiqueroqui. Maasanopae yaajivaqueri ishineventajiacaricari, iroorijite icocani yoguijajiguijaitavaqueri. ⁴¹Iroompaquea icoraquepoji shirampari ipajitaquea Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia. Ariquea yamenapojirigueti Jesoshi itaampinatashipojiriquea iguerovempo-

jacari icanqueriquea iroanaquequea itsovironaquitequi. ⁴²Irooshipoji ometojaque irorijanite irapatiroritsite. Ocaratacotaque 12 ajagantsite.

Ariquee yoanaquegueti Jesoshi yoguijaguijaitanaqueriquea icarajia- vaeque caquinteja icantavaetanaque tirorererere oraniqui irovepojaca irivinacajianaquerimequea. ⁴³Ariquee ochoocaque aisa manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososojavae- tini coramani, ariqueate ocaratacovaeta- naqueni 12 ajagantsiteni. Yaavintanaji- vetacaroquea teequea inchoocatenica agavejanquitsineca iroveajero, niganqui- quea oteroncamajatanakeri omentaqui- tsite, ejempacotia oanaca. ⁴⁴Imaicaquea ocoraquetaque oquenashipojaqueri Jesoshi itaquiui ochagatsaequitsitava- queri ocaramagotapojaquegueti irogataamagoro. Irooquee ochagatacota- quitiguiui jac osanticojatanaji ososojare. ⁴⁵Icantanaquequea Jesoshi:

—¿Taaquea chagatacoquena?

Icantajianaquequea maasano:

—Tee, jmm.

Cotanquitsiquea icantsitanacaquea Peerero aisa itsipatsipaitacaca icantajiguiui: —Tsatacaantantatsica, pamenaveca- queate itsinacajianaquempi itsintsitsii- tanaquempi.

⁴⁶Cotanquitsiquea Jesoshi arimpa- queate icantanaquequea:

—Choocaguitatsi chagatacoquenaca, notsatavaquetari ocantapanajantana shirec nagavejane osotoanaquegueti.

⁴⁷Iroatimpa amenavaquerogueti tee agaveji omanacotempaji, ocoraquepoja- quequea iriatimpaqui ompioncanacaqueate pion, pion, pion, oguerovempojacariquee. Maasano iquemajiaqueroquea ocamanque- rigueti taaquea opaji ochagatimenqueri, aisa ocamanqueriquea ocanque:

—Iroompaqueate nochagatacoquem- pigueti jac osanticojatanaji noriraja.

⁴⁸Iriatimpa icanqueroquea:

—Orijani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca. Imaicaquea poanaje pishinevaequempa.

⁴⁹Iroompaquea quenquetsatatsitiraja Jesoshi icoraquepoji itsipa, iquenapoji itsovironaquitequi Jairo, jivatanquitsica shinagogaqui, icanqueriquea:

—Jac metojaque porijanite, ariotapo- jaque pasereguititsi Tsatacaantantatsica.

⁵⁰Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaque- riquea, icanqueri Jairo:

—Aato pitsaroguitsi. Mana paventana- quena naatimpa, ariquea ompeanajempa.

⁵¹Ariquee yarejetapojacagueti itsovironaquitequi icanque aatoquea iquijitsi itsipa, iriguenti itsipatsipaita- naca Peerero, Joanca, Santiago, iri joquijitanquitsica aisa iniro, iquijaqui- jaitanaquequea intsompogui.

⁵²Manaquee icatintijica sotsiqui itsipajia iracojiaqueroquea metojatsica cajemajiaque icanca, cotanquitsiquea Jesoshi icantajianajantiriquea:

—Aato piraajiga, teetari ometojeji, manatarite omaaque intati.

⁵³Cotanquitsiquea ishirontimentajia- nacari, itsajiaquetari metojamajataque.

⁵⁴Iriaquea Jesoshi yaavacopojaquero, iririjencatanaque icanqueroquea:

—Chaaianiquitirajaca, pincatianaje.

⁵⁵Ariquee opiapojaja oshire, ocatianaja. Iroompaquea icanque Jesoshi irojocajia- quenero oshecatajempata. ⁵⁶Manaquee yamenamenaitanaque intati iri aisa iniro, cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiui aatoquea icamantitsi.

Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

9 ¹Ariquee icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaane carajianquitsica 12, icapiocajiaqueriquea yagavejacaajia- queri iroguisotoaguetaqueri maasano

ampatsinipae aisa irogueshiguetajeri joquijiguetatsica. ²Itigarancajiaqueriquea intsavetantimojianaqueri maasano intsatacaajianaqueri quero icocani imajirontagueti Aapani Irioshi. Icantajiaqueriquea aisa irogueshiguetajeriquea joquijiguetatsica.

³Icantajiaqueriquea:

—Aatoquea paimatitsi. Aatoquea paguirotsi pigotiro, pitsarate, pisheca, aisa pimentaquitsite. Aatoquea paguirotsi mavite piitsaare, iroguentiquea oratica piquitsaacaca. ⁴Querocaguetei oraniqui poapoaitanaqueni incajemavaquempigueti pimaaque itsovironaquitequi, poapoaitanaquequea pimaaque. Picocaniquea pimaimotaqueriquea arejetapojajempa poapoaitanajajempa. ⁵Oraqueate aatoguetei quericaca aavaquempineca, poapoaitanaquequea, cotanquitsiquea iroquetitaquea pantecamajatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojiaquerigueti, iroonijite iramenantajiaquempaca manaquea yantaque teeca oncameetsateji teetarite iravaquempi irishineventajiaquempi.

⁶Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsitacavaetanaquero querocaguetei oraniqui ichoocajiguigueti caquinteja, itsavetantimojianaqueriquea Quenquetsarentsi Oganejencatatsica. Aisa yogueshiguetanajiri joquijiguetatsica.

**Erorishi iquenquejajiro
imetojacaanquerigueti Joanca
Viñacajatantatsica
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)**

⁷Ariquea iriraquea majirontatsica Erorishiⁿ iquemacoquerogueti maasanopae yantaguetaqueca Jesoshi, yamenanaquequea intati querocampa

incanque, choocitari cantajianquitsica: “Tancorejanajishia Joancani Viñacajatantatsica.” ⁸Itsipaqueate cantajianquitsi: “Iriocajate coraquetajatsiquea tsavetantatsicani Iriashini coramaniticani.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Jac pochatanaji itsipa tsavetantatsica coramaniticani.”

⁹Cotanquitsiquea icanquequea Erorishi:

—Irirampani Joancani nojitorejacaanqueriquea naatimpa. ¿Taampaqueate imaica irira noquemacoqueca icamantacojiritini?

Ariquea inintaveca iramenaquerime.

**Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000
shirampari**

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰Ocoajicatapojigueti icoraquecoraqueitaji itigarancaqueca Jesoshi icamantaguetapojiri maasanopae yantaguetaquitica. Iquemajiaqueriquea Jesoshi, itsipatsipaitanacariquea osamani irooshitigueti guinteninintsi icantajitica Vetsaira. ¹¹Cotanquitsiquea ari iquemacojiquerigueti yoayoaitanaque isaquiritsaevaetanaque caquinte yoguijaguijaiqueriquea. Iriraquea Jesoshi ishineventajiavacari itsavetantimojiaqueri icamantajiaqueri quero icocani imajirontagueti Aapani Irioshi, aisa yogueshiguetajeriquea ashinoncajajiatatsica.

¹²Iroompaquea ijaguitevaetanajigueti catsirincaiteri iquempejiquempejiitanacariquea itsatacaane icantajigueti:

—Poguijaguijaijeri maasano irirajia iroaroaitanajeta ontaniqui guinteninintsipaequi irooshitacoguetanquitsica cameetsanijite irimagorejajiaquequea aisa irivegarajiaque isheca irishecajia-

quempanijite. Ocaniquiquea ocaniqui tee anejeronica querocampa irishecajia-quempaca.

¹³Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Pojocajigueneri aviatimpajia irishecajiaquempaca.

Yacajianaque icantajiguiriquea:

—Tee anejeroci querocampa nojocajia-quea. Iroguentinivani 5 pan, iriraquea shima mavipaquite icarati. ¿Querocaquea noncojiaquempa? ¿Ari nagavejajiaque noanoaitanaque novegarajiaquiteneriquea irashijia maasano irishecajiaquempaca?

¹⁴Icantantajiacaca imaica yamenajia-quequea iriguentipioniquea tirorerere caquinteja, icarajiavaetaquequea aricaquea 5,000 shiramparija.

Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguri itsatacaaneja:

—Poguisavicajigueri, poashiguequem-
pari arica incarajiaquequea 50 irisavisa-
viitaquequea.

¹⁵Ariquea iquempejiaqueriquea, yoguisavicaguequeri maasano. ¹⁶Iroom-
paquea iriraquea Jesoshi yaitaroquea 5
pan aisa mavipaquite shima, yajirica-
queriquea, ipaguitetanaquero inquite
yamanaqueriquea Aapani Irioshi,
icantaqueri: “Arioteesaa.”

Iroompaquea icotarejaguequero-
quea pan, yojocajiaqueneriquea
itsatacaane, iriatimpajia yojocajia-
queneriquea maasano. ¹⁷Ishhecajia-
quea maasano, iquemajianaca.
Ariquea iriraquea itsatacaane yaague-
tajiroquea choocatajatsica, itetajiro-
quea cantiriqui tseraiquipae ocarata-
covaquequea 12.

Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica

(Mt. 16.13-16, 20; Mr. 8.27-30)

¹⁸Querocagueteri savincagueteri
ichoocaque Jesoshi yamanaqueriquea
Iri, iriguentiquea itsipajiaca itsataca-
aneja. Ariquea icoacojiaqueri icanque:
—¿Taa ipaji ijijiaquea caquinteja?
¿Quero icantajigui?

¹⁹Iriatimpajia icantajiguiriquea:
—Iconoagarantajiaca icantacojia-
quempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacaja-
tantatsica.’ Itsipa cantajiananquitsi:
‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajia-
nanquitsi: ‘Iriguenti itsipa tsavetantatsi-
cane paesatinica, tancorejanajishiatsi.’

²⁰Ariquea icantajiguiriquea:
—Aviatimpajia, ¿quero picantaji-
guini? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanacaquea Peerero:
—Aviguenti Quirishitotatsica^o
itigarancaqueca Aapani Irioshi.
²¹Icantajiguiriquea:
—Aatojate picamantitsi.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mt. 16.21-28; Mr. 8.31-9.1)

²²Icantanaquequea aisa:
—Iransipevaequempaquea irira
Irijanite Caquinte. Irimanintajiaque-
quea jivajiaatsica, saserroteja anaanta-
jianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini.
Ariquea irimetojajiqueriquea, cotanqui-
tsiquea aapojajempagueteri 3 savincagui-
teri impochatanaje.

²³Ariquea icantajiguiriquea maasano:
—Quericaca nintanquitsineca
iroguijatacoquea irovashiantanaque-

o 9.20 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegocajia icanquegueteri *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irija Quirishito iriataquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiaatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

roja inintashiguetacaca iriatimpa, maasanopae osavincaguitetegueti irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena. ²⁴Quericaca teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanea irooca irimetojavenquena, incoquempaniquea inchoocaguiteni. ²⁵Arigueti inchoocave-taquempa agavejanquitsineca irashin-quemparo maasanopae quepatsipaequi-tica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojanaquegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ħarimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. ²⁶Quericaca pashiventacaquenanea naatimpa aisa nocantaguequea, ariqueate inquejeta-quempa quea irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti. Iroganejencapojajempa quea, inquempetapojajempari Iriri aisa irashivantijitete comajashirentanquitsica yoganejencajiacagueti. ²⁷Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti iramene quero icotani Aapani Irioshi imajirontagueti.

**Jesoshi icantashitatiimojiacariquea
itsatacanepae
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)**

²⁸Iroompaquea anaavaetanajagueti arica 8 savincaguiteri yoanaquequea otsempiqui iramanajeriquea Iriri, itsipatsipaitanacari Peerero, Joanca, Santiago. ²⁹Ariquea yamanaquerigueti Iriri taampinaquea icantashitatanaca

ivoroqui, ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaque ocantanaquequea tsiren oquitamaromajatanaque.

³⁰Ariquea iconijajianaque mavite shirampari, itsipajiacariquea Jesoshi iquenquetsatavacaajica. Iriotaque Moishishini aisa Iriashini. ³¹Icavorejajatanaquequea icantajianaquequea tsiren. Iroguentiquea iquenquetsatacoji-quea irimetojaque Jesoshi Jerosarequi onetsanatantaquempaca itioncacoji-que-rigueti. ³²Iriraquea Peerero aisa itsipatsipaitacaca manaquea ipochoqui-pochoquiitanaque, cotanquitsiquea opeamajatanacagueti yamenitsijigari-quea Jesoshi cavorejavaequequea cantavaeque tsiren itsipatsipaitacari Moishishini aisa Iriashini. ³³Iroompa-quea itsinampirejajitanajatiguiri Jesoshi icantsitanacaquea Peerero:

—Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Intsishi-atsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashintaquempa Moishishi, otsipaquea irashintaquempa Iriashi.

Cotanquitsiquea irira Peerero tee intsatavajeroji icantaveca. ³⁴Quenque-tsavetanatsi omanacojiapojajiri mararo, itsarotsaroitanaque yamenaquequea omanacojianajiri. ³⁵Ariquea iquenque-tsajencajitanaque omararosecanquegueti icanquequea:

—Iricatica irio Irijani, nopintsamajatacaca.^p Pinquemisantamajajiguerija.

³⁶Ariquea opeanacagueti iquenque-tsataquegueti yamenitsijivjetajiri Jesoshi aparo icatija. Ariquea yoayoaitanajiquea imajerejiapoji teequea incamantapojajiji iroaquera-gueti yamenaveca.

p 9.35 *nopintsamajatacaca*. Chooca otsipapae paperi iroquetinica cantanquitsica ocaniqui “iriguenti nocoguiaquea.”

**Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca,
yoguisotoajiniri ampatsini**
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷Osavincaguitetanajigueti icoraquetaji Jesoshi aisa itsatacaane iquenaquenaipojaji otsempiqui. Ariqueate yoayoaitanaque-quea oshequini caquinte itonquivotonquivoitavajari. ³⁸Ariquea iquenquetsatanaque-quea aparo irijencavaetanaque icanca, icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantsica, iintsija pamenerija nirijanite, apatiroti icancaquea iriatimpa. ³⁹Ishaquiacaritari ampatsini icajemamajatacaqueri aisa icantacaqueri tinquininini, ishimotyonaajatanaquequea icanca. Icaniquea yatsipetacaaguitarini, tee irinintenica iroguipaquijajeri. ⁴⁰Nocantajiavecariquea pitsatacaane iroguisotojiaia-querime, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueriji.

⁴¹Icantanaquequea Jesoshi:

—iArisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi, ariguentiquea picovaeguishejiga! ¿Quero-quea oncarashequiavaeteni nosavicaven-tajiaquempi? ¿Queroa oncarashequiavae-teni nantsipetacojiaquempi?

Ipitsocashitanacari iriri icanqueriquea:

—Pamaquenarijate acaniqui pirijanite.

⁴²Cotanquitsiquea irooquea yaavetana-canarigueti, iriraquea ampatsini yoguiteja-naqueri isavi quepatsiqui icantacaanaqueri tinquininini. Cotanquitsiquea icantomajit-sitari Jesoshi, yoguisotoitari, ariquea icotanaja chaajaniquiri jac peamajatanaja. Yojoquitajanariquea iriri.

⁴³Maasanopae yoayoaitanaque intati, yamenaquequeate yagavejamajati Aapani Irioshi.

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Icojiacaniquea quenquejajianatsitiraja iquenquejacojanaquerogueti ipeacaa-

gucaca Jesoshi, iquenquetsatanaque-quea iriatimpa icantajiguiiri itsatacaane:

⁴⁴—Imaicaquea pinquemisantamajata-vaqueroja noncanquempica. Iriraquea Irijanite Caquinte iracaantajiqueriquea iraajiavaqueri caquinteja.

⁴⁵Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsatavaquero taaca icantaqueca, omanapitsajiacariquea. Cotanquitsiquea omintsaroanaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

Quericaca anaamajatanquitsineca

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶Iroompaquea ipariajianacaro itsatacaane iquenquetsatavacaajiaca iquenquejacojiaca quericaca anaamaja-tantanquitsine, irooquea icanque, irooquea icanque. ⁴⁷Cotanquitsiquea Jesoshi itsaqueroquea maasanopae iquenquejajiaqueca. Ariquea yaaque-quea aparo chaajaniquiri isenampija-cari. ⁴⁸Icantajiguiiriquea:

—Quericaca aavaquerine shineventava-quemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica irooriijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguentica ishineventavaca. Quericaca shineventava-quenane naatimpa, irioquea aisa irishine-ventavaquempa tigarancaquenaca. Taacagueti cavintsajantamajatanquitsine incavintsajamajatanariquea teeca iranaanteji, irioquea iriguenti caaviji yanaantavaeque.

**Quericaca teeca incatsimajaji
iroguenti itsipatacaji**

(Mt. 9.38-40)

⁴⁹Ariquea icanqueriquea Joanca:

—Tsatacaantantsica, chapinqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoa-queriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentsitariquea, namenaque tee intsipatacaji.

⁵⁰Icanqueuea Jesoshi:

—Imaicaquea aatoquea picantimentiri, maasanotari teeca incatsimajiacaji iroguenti itsipatacaji.

**Jesoshi icantomajaqueri Santiago aisa
Joanca**

⁵¹Irooshipojigueti iroantanajempaca Jesoshi jenoqui inquitequi itampishitashitanaqueero iroanaque Jerosarequi. ⁵²Itigarancajiaqueri iriquestita oanankuitsineca incamantanqueuea coraquetapoji Jesoshi. Iriatimpajia yoayoaitanaqueuea irinetsanaguequeneri, iquijaquijaivetapojaca apatiroca guinteninintsi ichoocatantajiacaca Samariaquitica. ⁵³Cotanquitsiquea iriatimpajia yamenamenaiquegueti ariguenti iroaroaitanaque Jerosarequi, teequea irinintajigueji irajjivaqueri. ⁵⁴Iraquea itsatacaane pajitatsica Santiago aisa Joanca yamenaquegueti teequea irajjivaqueriji, icantajiguiriquea Jesoshi:

—Nomajirote, çari pininque noncantajiaque asacaraaquempa paamari jenoqui inquitequi ampevoquijajiaqueri onteroncamaqueri?

⁵⁵Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajiaqueri, [icanti:

—Tee pintsateji quero icocani Ishire ashintajiaquempica; ⁵⁶teenicate iroonica incoraquetantempa Irijanite Caquinte interoncaguetaqueri cacante, iroguentiquea icoraquetantacaca irajjivajeri.]^r

Iroompaquea yoayoaitanaqueuea otsipaqui guinteninintsi.

Nintajatsica iroguijaguijaitanaqueri

Jesoshi

(Mt. 8.19-22)

⁵⁷Ariquea ishivoquishivoquiiitanacaro quenavoquironntsi, icoraquepojaque shirampari icampojiri Jesoshi:

—Nomajirote, noninque noncoguitempini noguujaguitempini querocagueti poanaque.

⁵⁸Icanqueuea Jesoshi:

—Iiraquea zorro^s chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

⁵⁹Ariquea icanqueriquea itsipa:

—Jameja poguujaguitenani.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueuea:

—Nomajirote, iroquetita nonquitata-najeritaja aapani.

⁶⁰Icanqueuea Jesoshi:

—Iiraquea metojashirentari irio quitatajerine metojari. Aviatimpa poanaque pintsavetantaqueroquea quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi.

⁶¹Icantanaqueuea itsipa:

—Nomajirote, iintsija naatimpa noguujaguitempini, cotanquitsiquea iroquetita pishinetena noapanajanteta notsovironaquitequi noncamantantaguetapanajanteta.

⁶²Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Queracaca parianaquemparoneca inquitencavatsatacaantempari

q 9.53 Irirajia Samariaquitica oshequi icatsimaneguintajiaqueri joriojia, teequea irininteji inquinaquenaitsitaqueri joriojia iguinteniqui iroaroaitanaquegueti Jerosarequi intsaroventajiaquemparigueti Aapani Irioshi, irootaqueuea teeca irinintantempaji iravajeri Jesoshi. **r 9.55-56** Oconoagarantaca paperi iroquetinica manaquea ocanti acaniqui: “Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajiaqueri.” **s 9.58** Ichocati *zorro* tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari, maasano.

igaapironcaarite quepatsiqui, arigueti iramenamenatanaque itaquitapojacagueti, aato otampaticati iquitencaqueca. Ari iquejetaca quericaca parianaquemparoneca iroguijatacotena, arigueti iramenamenatajaterogueti iquejeveguitanigueti coramani, aatoquea yagaveji inetsanamajatiro inintacaavecarica Aapani Irioshi, teetarite irimajirontamajateparinica.

**Jesoshi itigarancajiaqueriquea 72
intsavetantanaque**

10¹Coajicaquea iriraquea Amajirote icoguiaguetaqueri itsipapae itsatacaanejia carajianquitsica 72,^t itigarancajiaqueriquea irijivajivaitanaqueri intsipatavacaanaquempa mavite mavite, intsitacaguitejavaetanaquero guinteninintipae querocagueti iroanaqueni iriatimpa.

²Iroompaquea icantajiavaqueri: “Chooaquea oshequini coguitejajianquitsica irimeshijiaqueri, cotanquitsiquea teemajacaquea iroshequigueti tsatacaajiaquerineca cameetsanijite irimeshiimentajiaquerinijite. Manatarite iquejejiacariquea osampatigueti tirigoitsoqui ocaraguitetacovaeque catejiegui teemajacaquea iroshequia-majateji aviitaqueroneca. Irootaquequea imaica nocamantantajiaquempica pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi intigarancajiaque tsatacaajiaquerineca. ³Poajianaquequea aviatimpajia. Iroguentiquea nontigarancajiaquempiquea inchoocajiaquetuetsatsimatantajiaquitsica irantsipetacaavaquempiquea quempecaquea irioca notigarancaquequea irijanigantirenajaniqui oveja iroanaquequeate yomporoguijagueti

lobopae^u shecatarica oveja. ⁴Aatoquea paajiguetsi pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguetsi itsipapae pigaviguitire. Aatoquea pisavicaguetanaquequea quenavoquirontsiqui pinquenquetsatavacajianaquempa pintsipatsipaiquempariquea quericaca pintonquivojajiapojaquempaca.

⁵“Querocagueticquea oraniqui incajemajiaquempipi maajianaque itsovironaquitequi pinquijajuijaitanaquegueti intsompogui iroquetitaquea pincantajiaqueri: ‘Noninquequea incavintsajamajiaquempipi Aapani Irioshi maasano choocajianquitsica pitsovironaquitequi.’ ⁶Irishinevaetanaquempagueti iriatimpa irininquegueti incavintsajamajiaqueriquea Aapani Irioshi, ariquee inquejetaquempaquea Aapani Irioshi incavintsajamajataqueriquea. Cotanquitsiquea aatoguetsi ininti, aatoquea icavintsajiritsi Aapani Irioshi, aviguentiquea incavintsajajiaque.

⁷Irishineventajiaquempiguetsi pincoquempanija pimaimojiaqueri aapojempaguetsi poapoitantanajem-paca, aatoquea pigajaiatsi. Pishecajianquempaquea taaca opajitapae irojocajiaquempica, aisa pimirajiaqueroquea imirajiacaca iriatimpajia. Icantajitiroquea cameetsavaeque irivegarajiaqueriquea catsiquetatsica. Jeroquea cameetsavaeque irojocajiaquempiquea maasanopae picoguitejacojiacaca, poimojianaqueritarite pitsavetantimojiaqueritarite.

⁸“Querocagueticquea oraniqui poapoitanaque, incajemajiaquempiguetsi pishecajianquempaquea pishecatavaquempaquea taaca opaji yojocacajia-

t 10.1 Oraquea itioncajtajiroguetsi coramani oconoajiaica itioncajiquero 70, otsipapae otioncaca 72. **u 10.3** Irira *lobo* iriguetsi tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.

quempica. ⁹Pogueshiguetajeriquea ashinoncaaguetatsica, aisa pincantajia-queriquea maasano: 'Irooshitapoji irimajirontaquempa Aapani Irioshi.'

¹⁰Cotanquitsiquea quercagueti poapoaitanaque aatogueti icajemimpi, pinquenaquenaitanaquequea quenavo-quirontsiqui icanquegueti tirorerere caquitejia pincantajianaqueja: ¹¹'Noshegontamajajianaqueroquea quepatsivane nagatiquitsitapojaquem-pica iroonijite pintsajiaquenijite manaquea pipeacajaiaca covaeguishe-rentsi teetarite pishineventajiaque-naji. Cotanquitsiquea noninque pintsajia-que irooshipojaquequea irimajironta-quempa Aapani Irioshi.' ¹²Pitsajigui coramaniqui icatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi Soromaquitica yapevo-quijajiaqueriquea iteroncajiaqueriquea. Imaica noncantajiaquempiquea aavaepojajempagueti incatsimatantajia-queparica Aapani Irioshi maasano teeca intsarorentajiguempariji, caaviji irigaajiaqueri teeca irinintajigueji inquemisantajiaquempiji, anaamajata-quero irantsipejiaquempaca Soromaqui-tica.

**Jesoshi icantomajajiaqueriquea
guintenijatsica Corashiniqui, Vetsairaqui
aisa Caperenaouqi**

(Mt. 11.20-24)

¹³"iImaicashiatsi patsipevaetempansiatsi aviatimpajia guintenijatsica Corashiniqui! iImaicashiatsi patsipevae-tempanishiatsi aviatimpajia guintenijatsica Vetsairaqui! Pamenajiavecarouquea nonigaimojiavequempica oacaantanta-tsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitajiaana-jempa povashiantajianajeroji picovae-

guishejiacagueti. Iriraquea guintenijia-vetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitajiaianaquempamequea inquitsaajiaquemparome jiriquiquijiporo-qui, aisa irigachoncaguinajiaquem-paromequea cachopoquiri ironigaanta-quepanijite ishimampoanajiacajia yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitajiaianajempamequea.

¹⁴Cotanquitsiquea aviatimpajia arejeta-pojajempagueti incatsimatantajiaquem-parica Aapani Irioshi maasano teeca intsarorentajiguempariji, caaviji irogaamajajiaquempi anaamajaquero-quea incatsimajiaquerigueti Tiroquitica aisa Shironequitica. ¹⁵Aviatimpajia guintenijatsica Caperenaouqi paventa-cojiaca. ¿Ari pijitaque poapoaitanaque jenoqui inquitequi? iAatotarite! Manaquea poapoivaetanaque isaviji Areshiqui."

¹⁶"Notsatacaanejia, quericaca quemisan-tamajatavaquempineca aviatimpa, naroguenti iquemisantamajatavaque. Quericaca manintaquempineca aviatimpa, naroguenti imanintaque. Quericaca manintaquenaneca naatimpa, iriguenti imanintaque tigarancaquenaca."

**Icoraquecoraqueitaji itigarancajiaqueca
Jesoshi**

¹⁷Ocoajicaguitevaetanaquequea icoraquecoraqueitaji irirajia ⁷²" itigarancajiaqueca, ishinejiapojajaquea icantajigui:

—Nomajirote, iquemisantajianaque ampatsinipae, noguisotoantajiacari pagavejica naventajiacarogueti pivajiro.

¹⁸Icantajigui Jesoshi:

—Jeejeguitatsi arimajaca namenaque-riquea Satanashi yagavejajitaqueri

yasacaraantanacaro inquite iquejetanacaro careti. ¹⁹Naatimpa nagavejacaajia-quempi pagaticajiaqueriquea camaarini aisa oseroticon. Aisa pagavejajiaqueriquea ampatsini catsimatantanquitsica agavejavetanquitsica, aatoquea querocaca icojiguimpiniqua. ²⁰Cotanquitsiquea noncantajiaquempi, aatoquea irooquea pishineventajiatzi pamenajiaquegueti pagavejajiaqueriquea ampatsinipae. Iroguentiquea pishinejiaquempa-quea pamenajiaque tioncacojiaquempiqueate jenoqui inquitequi.

Jesoshi ishinevencariquea Aapani Irioshi
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

²¹Iroompaquea ariquea icotanaca Jesoshi ishinemajatanaca icanca, yoguishinejaqueriquea Ishire Aapani Irioshi, icanquequea: “Aapani Majirontamajatatsica, aviguenti majirontacojia-carica maasano inquitequitica aisa quepatsiquitica. Noshinevenquempiquea nocanca, pitsititapitsajiaqueritari tsajiatatsica teequea ponigaajigueriji querocaca picotani aviatimpa. Iriguentiquea ponigaajiaque teeca intsajigueji. Ari oquempetantacaca imaica, Aapani, irootari pinique aviatimpa.

²²“Yojocaguetaquenaroquea Aapani maasanopae, aisa yagavejacaamajaquea maasanopae. Teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Irijanite Aapani Irioshi, apatiroti tsatanquitsi Aapani. Aisa teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Aapani, apatiroti tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia inintacajiaquea Irijanite intsatacaajiaqueri.”

²³Irioquea ipitsocashitanaca itsatacaanejia icanqueri: “Icavintsajamajiaquempiquea Aapani Irioshi pamenantajiacaroca maasanopae pamenajiaquea

imaica. ²⁴Nocantajiaquempi ichoocajia-veca oshequiniquea majirontajiatatsica aisa tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi inintajiaveca iramenajiaquerome pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teetarite iramenimajigueroji. Aisa inintajiaveca inquemajiaqueroquea piquemajiaqueca, cotanquitsiquea teequea inquemeroji.”

Samariaquitica cavintsajacotantatsica
(Mt. 22.34-40; Mr. 12.28-34)

²⁵Iroompaquea icatiitsitanaca aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoacoqueriquea Jesoshi inintavetaca iramenantempari. Ariquea icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, ¿querocaquea noncoquempani imaica iranijacaantajenacate Aapani Irioshi cameetsanijite nonchoocaguiteni?

²⁶Icanqueriquea Jesoshi;

—¿Querocaquea ocanqueni itioncacotanaqueca Moishishini? Papatsajavanti-rogueti, ¿querocaquea ocanqueni?

²⁷Icanquequea iriatimpa:

—Manatarite ocanque: ‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanakeri, pimpintsashirentamajaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari.’ Aisa ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejeta-caajempa pipintsatagueti aviatimpa.’^x

²⁸Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataqueroquea. Pincoquempagueti pinetsanamajaquero- gueti ocanquea, ariquea iranijacaajempi Aapani Irioshi pinchoocaguiteni.

²⁹Cotanquitsiquea iriatimpa inintaque irompetanaquempa, icoacotsitariquea otsipa icanqueriquea:

—¿Querimpate nogonoro?

³⁰Icantsitariquea Jesoshi:

—Aparo jorio yoavetanaquea

Jericoqui iquenavepojaca Jerosarequi. Cotanquitsiquea ariquea yarejevencaro niganquipoqui yaavaqueriqueate aitsitantajatsica yaitsimajataqueriquea maasanopae aisa iquitsaacaca yoajiaqueriquea ejempaco, itavatavaaqueri semic semic semic, yamenajiguiquea ijiqueji metojanaque yoguipaquiapanajantiri. ³¹Iroompaquea yoanaquequea oraniqui aparo saserorote iquena-pojiroquea iriatimpa aisa Jerosarequi, yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri tijacoñaji oraniqui, yoanajiquea. ³²Aisa icoraquepoji oraniqui aparo irevita amijiguirica saserrotejia, ariquea iquempetacaquea iriatimpa yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri. ³³Cotanquitsiquea icoraquepoji aparo Samariaquitica^y yamenitsipojacariquea ipintsatocotanacari. ³⁴Ishishitanacari yaanaquequea ashiti aisa vinoja yaavintatsiqueriquea imaaguequeri. Iroompaquea igataitsitariquea iraashinotequi quijavecarica iriatimpa, itsipatanacari tsovironaqui qui imaantajitaca oahoaitatsica oraniqui. Iquempoguijaqueriquea yojocaguequeneri icoguitejacogueca. ³⁵Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti aisa, yaitsitanaca mavite tenario^z yojocagueneriquea ashincaro itsovironaquite icanqueriquea: ‘Jeri iricatica imentaqui novegaratanquempica pamenamajatajerija iricatica. Aatogueti yarejetaqueate imentaqui oncoajicatanajegueti novegaratapojajempi noncoraquetajegueti.’⁷ Ariquea yoanajiquea Samariaqui.

³⁶Imaicaquea imaica iintsija pincanque-naquea, ¿querica peamajaquerica igonoro yaajiaqueca aitsitantajatsica?

³⁷Icanque iriatimpa:

—Iriguenti iricatica pintsatacocarica.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Iroosacanica imaica ariquea pinquempequempa aviatimpa.

**Yoanaquequea Jesoshi otsovironaquitequi
Marita aisa Maria**

³⁸Arimpaquea yoavaetanaquequea Jesoshi, iroompaquea yarejevaeca ichoocajiguigueti itsipapae. Ariquea ochoocatiquea oraniqui manquigarentsi opajitaquea Marita, ocajemaqueriquea otsovironaquitequi.

³⁹Chooca oguetyote opajitaquea Maria. Iroatimpa osavicaventavaqueriquea Jesoshi oquemisantamajatavaqueri itsavetantaquegueti.

⁴⁰Cotanquitsiquea oraquea Marita oshoshoguitevencaroquea antaguequeca. Iroompaquea oashitsitanacariquea Jesoshi ocanqueriquea:

—Nomajirote, pamenashicaroquea intati iguetyo teequea amitacotenaji, aparo nantaveguitaroni maasanopae, teequea querocaca pincanteroji. Iintsijate pincanteroja amitacotenata.

⁴¹Icantsitaroquea Jesoshi:

—Marita, iroguentiquea piquenquejacogueque taaca opajitapae pishoshovencaroquea. ⁴²Cotanquitsiquea chooca aparo caavijica anaquequea irinintamajajiteca. Irootaquequea ocoguiavaqueca imaica Maria. Aatoquea ichoocati quericaca jocaavaqueroneca.

y 10.33 Icatsimatavacaaca joriojia aisa *Samariaquitica* iroorijite itsaromentajiacarigueti Aapani Irioshi irirajia Samariaquitica tee iroguijamajateroji yamejigaca joriojia iriatimpa.

z 10.35 Iriaquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

**Jesoshi itsatacajiaqueri itsatacaanejia
quero incojiaquero iramanerigueti Aapani
Irioshi**

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹Ariquea otsipa savincaguiteri yoanaque Jesoshi iramaneriquea iriri. Iroompaquea iteroncanaquiti-guiroquea, icantanaque aparo itsatacaane:

—Nomajirote, iintsija pintsatacaajiguenaja quero noncoqueroni namanerigueti Aapani Irioshi, pinquejetacaguem-paroja itsatacaquerigueti Joanca itsatacaanejia.

²Icantajiguiri Jesoshi:

—Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi, jero pinquejetacaguem-paro:

‘Aapani choocatatsica inquitequi, noninque intsaromentamajajiaquem-piquea maasano caquinte.

Caacateja pimajirontamajapojempa. Noninquequea irinetsanamajajique-roja ocaniqui quepatsiqui maasanopae pininquea aviatimpa, onquejetantaquem-paca inetsanamajajiquerogueti ontaniqui inquitequi.

³Pojocaquenaja imaica noshecatapinijiaquem-paca.

⁴Pimpeacotsitajenaroja nogovaeguishere, aritarite noquem-petaca naatimpa nopeacotsitajari ipeacaavecaca atsipetacaavetaquenaca.

Aato pishinejiganarotsi oncoraque-tashiquena aatoca notampishitashiti.

Manaquea noninque pintampishitacaamajajiaquenaja aatonijite yagavejajana ampatsini incovaeguishetacajaena.’

⁵Iroompaquea icantajiguiri aisa:

—Pinquenquejeroja, arigueti poanincanaquegueti itsovironaquitequi pitsipavijitaca nianquiite pincajemacotapojiaqueri: ‘Anianishi, pojoquenashi-atsi 3 pan, ⁶iriaquerasanoquea arejeta-pojatsi nogonoro, teetari onchoocatenica nojocavaquenerica.’ ⁷Ariquea irancanaquequea iriatimpa ontaniqui intsompoguiqui incanquempiquea: ‘Jaashinete pasereganatsi, ashitacojiana-janatarite, maajianajanaqueate maasano. Aatoquea nagaveji nojoquimpitsi.’ ⁸Aatoquea yojocavetimpitsi, cotanquitsiquea pincantacoguitempangueti pamanaguiterini incatiitanaquem-paquea irojocauitempi maasanopae picoguitejacocaca. Cotanquitsiquea aatoquea iro yojoquimentimpi ipeaquempigueti itsipavijitacaca, iroguentiquea irojoquimenquempi picantacoguitani pamanaguitirini. ⁹Irootaquetari noncantantajiaquem-pica: pamanaguiterini Aapani Irioshi taaca picoguitejacojiacaca, ariqueea iriatimpa irojocajiaquem-piro. Pamenagueteroja taaca opajita, ari pamenapojero. Aisa pintinquiapojerogueti sotomorontsi, ari irashirejacoquem-pi. ¹⁰Aritarite iriraquea amanantatsica irojocajiqueneri. Iriraquea amenaguetatsica iramenapoje. Aisa iriraquea tinguiguiroca sotomorontsi irashirejacojiqueri.

¹¹‘¿Arimpate piquempejiga aviatimpajia iramanempigueti pirijanite pan, paitsitenempari mapi pojoquitenem-pari? ¿Arimpate iramanempigueti pirijanite shima, paitsitenempari camaarini pojoquitenempari? ¹²Iriogueteri iramanaquem-pi iitsoqui, ¿paitsitenem-pari pojoquitenempari oseroticono?’

¹³Quempevecaquea aviatimpajia, picoguishejiavecaquea, cotanquitsi pojocajiguiniriquea pirijanijiate taaca opajitapae cameetsaguetatsica yamanajiaquem-pica, iriompate Aapani Irioshi

choocatatsica inquitequi caaviji
intigaranquimojiaqueri Ishire inchooca-
jiapojaqueri maasano amanajiaqueri-
neca.”

**Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti
shaquiacariquea ampatsini**

(Mt. 12.22-32, 43-45; Mr. 3.20-30)

¹⁴Iroompaquea Jesoshi yoguisotoa-
queriquea ampatsini macanari, irooquee
isotoanajigueti ampatsini iquenquetsata-
naji shirampari macanavetanquitsica.
Yamenamenaitanaquequea intati
maasanojia. ¹⁵Cotanquitsiquea
iconoagaranca manaquee icantajia-
naque: “Iriguentiquea shaquiacari
Veeresevo^a imajirote ampatsinijia.
Iriotaquequea agavejacaquerica
yoguisotoantaguetacanárica ishaquiajia-
caca ampatsinipae.”

¹⁶Ariquea iconoagarancaqueate
itsipapae inintajiaque iramenanquem-
pari icantantajiacarica: “Iintsija
pamenacaajiguenaroja otsipa ocaan-
tantatsica intati onquenantapojaque-
paro inquite.”

¹⁷Cotanquitsiquea iriatimpa itsatava-
quero iquenquejiaqueca icantajiguiri:
“Inchoocategueti caquinte incapioajia-
queriquea igonorroja impeaquempaquee
imajirote, iroompaquee arigueti
impariajiaquempáparo incatsimatavacaaji-
anaquempa, ariquea intsinampirejiva-
caajianaquempa, aatotari itsipatava-
caaja, aato imajirontajajari. Ariquea
iquempejiaca tsipatsipaitarica ijijiguica,
arigueti incatsimatavacaajianaquempa-
quee, ariquea incojianaquempaquee
intsinampirejavacaajianaquempaquee,
aatotarite iconoavacajajaa. ¹⁸Ariquea
iquejetaca Satanashi iriatimpa,
¿arimpate queroquee incoquempani

incatsimatavacaajempagueti igonorroja
ampatsinijia? Aato iconoavacaaja, aato
imajirontajajari. Manaquee noncantaji-
aquempi imaica notsaque picantajiaque:
‘Iriguenti shaquiacari Veeresevo
agavejacaquerica yoguisotoitantajja-
rica ishaquiaquevecaca ampatsinipae.’
¹⁹Iriomegueti agavejacaquenename
Veeresevo, ¿ariquea taaquee agaveja-
caajiaqueri oguijataoquemfica
aviatimpa yoguisotoitantajjaarica
ishaquiajiavetacaca ampatsinipae?
Irootaquequea itsatantajitacaroca
manatarite picomica aviatimpajia.
²⁰Cotanquitsiquea iriguenti agavejaca-
quena Aapani Irioshi noguisotoitanti-
jaarica ampatsinipae, irooquee
pintsatantajiaquempaca jac imajironta-
pojaca Irioshimajaca acaniqui aviatim-
pajiaqui.

²¹“Irraquea ampatsini manaquee
iquempecariquea caquinte tampishitatsica
choocatatsica ishiquiripite, igotsirote,
maasanopae iticaancaca, iquempoguijamaja-
tsitaroquee itsovironaquite, aatoquee
quericaca agavejerineca iraitsijiteri. ²²Cotan-
quitsiquea incoraquetegueti itsipa caavijica
yanaaqueri, irioquee iriguenti iragavejaque
iraisiqueri maasanopae yaventaguevecaca
irashinquemparoquea maasanopae yashinta-
guevecaca, irojoquitenempáriquea quericaca
inintacaaqueca iriatimpa.

²³“Irraquea teeca irishineventavaquenaji,
manaquee icatsimaquena; aisa iriraquee
teeca intsipatenaji nocapioantaquegueti,
iroguenti yoguivorocantaque.

**Ampatsini icoraquetashitajiri aisa
ishaquiavetacaca**

(Mt. 12.43-45)

²⁴“Oraquee irovashiantanajerigueti
ampatsini iriraquee ishaquiavetacaca,

a 11.15 *Veeresevo*. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri *Beezeboul* aisa *Beelzeboul*. Icanqueri quimajareri *Beelzebú*. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

iroanaque ontaniqui oquitamamporoi-
tapojigueti irinintavequempa irimagore-
javaequeme. Cotanquitsiquea iroomba
iramenavetapojaquemparo querocampa
inchoocateni oraniqui. Inquenquejitsita-
naquemparoquea incanque: 'Noantana-
jemparota notsovironaquiteni nosotoan-
tavanacaca.'²⁵ Ari incoraqueveta-
jempa iramenapojajeri ishaquiavetacaca
quempeca tsovironaqui ipishijitirogueti
inetsanajitirogueti, cajaraguitejisano
oncanquempa.²⁶ Ariquea iroanaque
iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini
caavijica igajaiaca. Iroombaquee
irishaquiapojajempari irira ishaquia-
vecaca iroaqueragueti, ariquee
iriatimpa ari incotanajempa arimpa
irogaamajatanajempa."²⁷

**Quericaquee caavijica
icavintsajamajajique**

²⁷Iroombaquee choocatarajagueti
iquenquetsavaetaque Jesoshi ocajemitsita-
nacaquee aparo manquigarentsi tsipajiacarica
omporoguijajianquitsica, ocanque:

—Icavintsajamajajiqueroquee piniro
irijaninquempica atsomitimpica!

²⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanque-
quee:

—Iriompaqueate icavintsajamajajique
quemajivaqueroca Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi netsanamajajiaqueroca.

**Iriaquea covaeguishejiatsica
icantajavecariquea Jesoshi
iramenacaajiaquerime oacaantantatsica
intati**

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹Iroombaquee arimpaquee yomporo-
gujiventavaetapojacari Jesoshi, yanqui-

tacojiapojiri icanca, iroombaquee
itsatacaajiaqueriquea, icanque:

“Aviatimpajia otiavaetaquempiquea
covaeguisherentisi, pinintantajiacaca
namenacaajiaquempirome oacaantanta-
tsica intati, cotanquitsiquea aatoquee
nonigaguimpirotsi. Iroguentiquea
nonigaajiaquempi otsipa onquempe-
quemparoquea iquejejiquerigueti
tsavetantatsica Jonashini coramani.

³⁰Piquemacojiguiritarite Jonashini
coramaniqui. Aapani Irioshi manatarite
yamenacaajiaqueriquea Ninivequitica
intsajiaquenijite arimajaca iriguenti
tigarancaqueri. Ariquee inquempeta-
quempaquee irira Irijanite Caquinte,
manaquea inquejetacaquempari
Aapani Irioshi Jonashini cameetsanijite
pintsajiaquenijite aviatimpajia iriotaque
itigarancaque aisa.^b ³¹Oncoramaniguite-
vaepojajegueti aapojajempagueti
incatsimatantajiaquemparica Aapani
Irioshi maasano teeca intsariventaji-
guempariji, oraquate imajirojiate
Savaquitica oncatiitsitanaquempaquee
ontsavetacotsitaquempiro pantaguishe-
queca aviatimpajia choocajianquitsica
imaica. Coramanitari ocoraquetashivae-
queri Saromonini oquemisanqueriquea
itsatacaquerogueti, oquenaetapoji-
quee jmm osamani oquemacoquerigueti
itsamajati. Cotanquitsiquea imaica
icoraquevetapojaca caavijica anaavae-
querica Saromonini, teequa pinquemi-
santajigueriji. ³²Ariquee inquempajia-
quempa aisa Ninivequitica incatintiitsi-
tanaquempaquee oncoramanitapojaje-
gueti incatsimatantajiaquemparica
Aapani Irioshi maasanojia teeca intsaro-
ventajiguempari, intsavetacotantsita-

b 11.30 Iriaquea *Jonashini* icaratacovaetanaque 3 savincaguiteri imotijaqui quejevetarica iririjegui quiterinqueni niavetacarica. Imaica icanti Jesoshi inquempetaquempaquee iriatimpa irimetojaquegueti irogujiajivetaquitempariquea omoroqui incaratacovaevopojempa 3 savincaguiteri.

quempiroquea pantaguishejiaquea. Maasanotari Ninivequitica iquemisanta-jiaqueriquea Jonashini itsavetantimojia-querigueti, ishimampojancajianaca yamenajiacagueti ipeacaaguishejiacagueti covaeguisherentsi, ariquea icantashitatijaianaca. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Jonashini, teequea pinquemisantajigueriji.

Iquempetacaacaro tsivorentsi

(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³“Oraquea itsivogitirigueti tsivorentsi, teequea ariquea intsitijiteriji, aisa teequea irisasaviacojiteriji chomoqui, ariguenti yoguisavicacojitiri jenoquijaniqui, cameetsanjite intsivoguitetanaquenerinjite maasano quijaquijaitanquitsica oraniqui.^c ³⁴Poquija oquempvecaro otsivore pitsino. Arigueti oncameetsate poquija, pamenamajate, onquempetaquemparo otsivoguitemajati-
gueti. Aatogueti ocameetsati poquija, aato pamenantamajataro, onquempetaquemparo pipitsecacotigueti maasano-tsino.^d ³⁵Pamenamajateroja quero ocotaca piquenquejaguetaquea. Inchiquiojitsi pijitirotsi cameetsa piquenquejavetacaca, pijitirotsi oquempetacaro tsivoguitetanquitsica, pamenitsivetemparoquea coajica manaquea ocanque pitsec. ³⁶Arigueti ocameetsa-

taque maasano piquenquejaquea, onquempetaquemparogueti tsivoguitetanquitsica teeca ompitsequimateji, ari pamenamajataqueroquea maasano, onquempetimotaquempi itsivotacquempigueti tsivorentsi, pintsatavaqueroquea inintacaaquempica Aapani Irioshi.”

Jesoshi icantomajajiaqueri pariseojia aisa irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 20.45-47)

³⁷Iroompaquea iteroncanaquitiguiroquea iquenquetsavaequegueti Jesoshi, icantanaque aparo pariseo icajemitsitanacariquea irishecatimoquempari. Iroompaquea yoanaque iquijanaque ipimerequijapojaca shitaponcarontsiqui irishecajiaquempa. ³⁸Cotanquitsiquea yamenitsitanacaquea intati cajemaquerica yamenaqueriquea ishecatacquea intati teequea inquivavacotempaji inquempejiaquempariji iriatimpajia iquivavacomajataca irooshipojigueti irishecajiaquempa.^e ³⁹Cotanquitsiquea Amajirote icanqueriquea:
—Aviatimpajia pariseojia mana piquempejiacari quiviroca otaqui chotarontsi aisa perato, oraquea intsompoguiqui ooquea cantaitevaequequea. Ari piquejejiaca, mana pinetsanatanampeajiaca intati, cotanquitsi

c 11.33 Ari iquejetacaquea Jesoshi, teequea intsititeroji maasano yantaguetaquea aisa itsatacaantaquea, oconijatimojiaqueriquea maasano coraquetashiquerica. Arimegueti irininqueme jorijia, iramenamajaquerome, intsaqueme inintaguetica Aapani Irioshi, aatome icantirime Jesoshi: “Iintsija pamenacaajiguenaroja otsipa oacaantantatsica intati.”

d 11.34 Arigueti anintamajataque anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, anquempetaquempari cameetsatanquitsica iroquija, amenamajataquerotari ocanquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatogueti anintamajati anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, manaquea anquempetaquempari teeca oncameetsateji iroquija, amenavequemparogueti ocanquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi.

e 11.38 Iriiraquea pariseojia manaquea yogavitashitajaro itioncacotaquea Moishishini icantajiguiiri igonorjia: “Aatogueti iroquetitaja piquivacomajata manaquea incatsimajiaquempi Aapani Irioshi.”

caaviji paitsitantagueti, otsitacashirenta-
vaetaquempi pigovaeguishere.

⁴⁰¡Teequea pinquenquejajigueji!

¿Arimpate teequea pintsajigueji
iriraquea peacaacaroca itsino caquinte
irioquea peacaacaroca ishira aisa?

⁴¹Cotanquitsiquea pinetsanashirentajia-
naquempaja, pimpintsacotantajia-
quempaja, arigueti pinquempequero,
saancavaequequea oncanquempa
maasano.

⁴²“IImaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia pariseojia! Taaca
opajitapae pashincaca irooca ovanaja-
niqui menta, irooca quejevecaroca
sanconca, irooca otsipapae taaca
opajitapae pivintyacajiguica pitsipata-
caantajigaroca pisheca pojocagaranta-
queneriquea^f Aapani Irioshi, cotanqui-
tsiquea pipeacojiacaroquea icantajia-
vequempica: tampatica poaqueneri
maasano caquinteguetsitica aisa
pimpintsamajajiaquempariquea Aapani
Irioshi. Cameetsavaeque pojocagaranta-
jiaqueneriquea Aapani Irioshi
pashincaca, cotanquitsiquea aatomosano
pipeacojigarome ogonoropae icanqueca.

⁴³“IImaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia pariseojia! Picantacogui-
taniquea poapoaitapiniquegueti tsovirona-
quiqui picapiocontapinijiacaca aviatim-
pajia pinintajiaque pisavisaviitaque
pitsipatsipaitacari caavijica yanaajen-
vaeque. Aisa poapoaitigueti ontaniqui
yojocantajigueti rogueti ajaaronstipae
taaca opajitapae, pinintajiaque inquenque-
tsatacaajiaquempi.

⁴⁴“IImaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia cameetsatamampea-

jiatsica! Iroguenti piquempejiacaró
yoguijaantajitarica metojatsica corama-
nitica iroompaquea mana omaperinca-
naja. Yoapinijiqueroquea yagatigativae-
queroquea, iroorijite maperincanajata-
ritee iramenantajitajemparoji.”^g

⁴⁵Iroompaquea icantsitanaca aparó
tsatacaantiroca itioncacotanaqueca
Moishishini icanque:

—Tsatacaantantsica, noquemajia-
vuempí piquenquetsataquegueti imaica,
picantimanajianaquenaquea naatim-
pajia aisa.

⁴⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri-
quea:

—IImaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia aisa, tsatacaantaji-
guiroca itioncacotanaqueca Moishishini!
Pogujatacaantamajatacariquea
caquinteja manamajatanquitsica
pitsatacajiaiqueriquea taaca opajitapae
irinetsanamajataqueca irishineventa-
quemparinijite Aapani Irioshi, cotanqui-
tsiquea aviatimpajia teequeate pinetsa-
natimajigueroji.

⁴⁷“IImaicashiatsi pantsipevaetempani-
shiatsi aviatimpajia! Iroguentiquea
pipeacaashijiacanariquea inquenqueja-
cotantajiquemparica tsavetantatsica
metojajianquitsica coramanitica
imetojajiaqueca choviquijianaquempica.
Cotanquitsiquea manatarite pinetsanata-
mampeajiacaroquea intati, teequea
ariquea ontampaticateji pishineventa-
majatempariji. ⁴⁸Oraquea pipeacajiaica-
narigueti, ponigaantajiacaca mana
pamenajiaquero cameetsavaeque
imetojajiaquerigueti. Iriatimpajia
imetojajiaqueritarite coramaniqui,

f 11.42 *pojocagarantaqueneri*. Yojocaqueneri 1/10 (*un décimo*), ocanque onchooacaguegueti 10 irojocaqueneriquea aparó, onchooacaguegueti 100 irojocaqueneri 10. g 11.44 Ariquea iquempajiacaca iriatimpajia imaica, yamenajiaquerigueti irirajia tsipatsipaitacarica ijiqueji ari itampaticamajataquero itsaróventamajatacarí Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequeate, teetarite intsajigueji manaqueate iquenquejaguishejiaquequea taaca opajitapae covaequisherentsi.

imaica aviatimpajia pipeacaashijiacanariquea inquenquejacotantajitajemparica cameetsanjite aatonijite omanatsi yoguijaajiquerigueti.

⁴⁹“Paesatoniqui itsatsitaroquea Aapani Irioshi, irootaquequea icantantacaca: ‘Nontigarancavequenempariquea tsavetantiroca nocanqueca aisa itsipapae notigarancanejia, cotanquitsiquea inconoagaranquempaquea irimetojaqueri, itsipapae irooca irantsipetacajaiquempariquea.’ ⁵⁰Oncoramanivaeta-pojajegueti incatsimajiaquempiquea Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica imaica, inquenquejacaajiaquempiroquea imetojajiquerigueti tsavetantatsica iroaqueragueti ipeacajicarogueti quepatsi arejevaetajemparo imaica. ⁵¹Irraquea iriquetica imetojajique iriguenti Averi. Irraquea impoimajatananquitsica iriguenti Sacariani^h imetojajiqueriquea teemporoqui itsaromentajitarica Aapani Irioshi ichoocavecaquea araquerora aretarequi itaantajitarica viratsipae. Irootaquequea nocantantajiaquempica imaica arimajaca incatsimamajiaquempiquea aviatimpajia choocajianquitsica imaica inquenquejacaajiaquempiroquea maasano imetojajiguequeca, quejetacaquea aviguentijia metojajiaqueri.

⁵²“iImaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini! Piquejevecariquea aitsitantavetajaroca yavi iyavitantajitaroca sotoromontsi, teequea inquijeji iriatimpa, aisa teetari irishineteriji nintavetanquitsica inquijaquijaitanaqueme. Pitsajivacaroquea

Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pinintajigueji pintsamajajiguero aviatimpajia, aisa piticaacojiaqueritari itsipapae nintajiavetanquitsica intsajigue.”

⁵³Iroompaquea isotoanajigueti icatsimamajianaqueriquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea icacojiaqueriquea taaca opajitapae ⁵⁴iramenanquempace queroqaca incanque cameetsanjite intsojeventajiaquemparinijite incatsimatacaantajiaquemparica.

Jesoshi icantajiaqueri itsatacaanejia aatoquea itsaromentamampeajigari intati

12 ¹Iroompaquea icaramirincavae-tanaquequea jmm caquinteja icantajianaquequea tirorererere icanca itsinacajianacaquea. Irraquea Jesoshi icantajiguiriquea itsatacaanejia: “Inchiquiojitaja piquempejigaritsija pariseojia, manaquea icameetsatamampeaca intati, aisa itsaromentamampeajia. Iquempetacaró anempoacaanqueroca pan ose, anempoanquempa maasanose. Shooshoh paajencatsitiritsi. ²Maasanopae yomanajivecaca imaica yamatavijantigueti oncoramanitapojajegueti intsajitaqueroquea. Ariquea oquejetaca maasanopae isenacajiguetatataca imaica, oncoramanitapojajegueti ironigaantajiqueroquea. ³Irootaquequea imaica nocantantajiaquempica, maasanopae picantaguetaqueca pitsecariqui pomanavecaca imaica, oncoramanitapojajegueti incantajiteroquea savincaguiteriqui, intsajianaqueroquea maasano. Aisa maasano pinchiquiojijencavetaquempa iguempitaqui pigonoro

h 11.51 Irratica *Sacariani* tee irio iriri Joanca Viñacajatantatsica. Iriorquea iriquetinica tsipatacarica Sorovaveri icanquerigueti majirontatsica Vavironiaqui cameetsa iroajianaje Joreaquei impeacaajemparo teemporo Jerosarequi 538 ajagantsini tequeratagueti irivogueji Jesoshi. Pamenero 1 Coronica 24.20-22. Iguenquetsatsarequi evereo iroguenti paperi caratapojaqueroca *Iroquetinica Itoncacaantaqueca Aapani Irioshi* (el Antiguo Testamento).

intsompogui pitsovironaquitequi,
oncoramanitapojajegueti intsavetantaji-
tero sotsiqui omencotapojacagueti
pitsovironaquitequi ovancaitoqui.

Apaniromajaca
intsaroacaamajajitaquempari Aapani
Irioshi
(Mt. 10.26-31)

⁴“Imaicaquea nocantajiaquempiquea
aviatimpajia notsipajiacaca, aatoquea
pitsaroacaajigaritsi nintajianquitsica
irimetojajiaquempi. Iriatimpajia arigueti
irimetojajiaquempi iroguenti metojan-
quitsine pitsino, cotanquitsiquea aato
yagavejirotsi irimetojajiaqueroquea
pishire. ⁵Cotanquitsiquea naatimpa
nontsatacaajiaquempiquea querica
pintsaroacaajiaquempaca: irioquea
pintsaroacaamajaquempaquea Aapani
Irioshi, aparo icanca iriatimpa yagaveja-
majaque incanquegueti quericaca
metojanquitsineca ariquea iragavejaque-
quea intigarancaqueroquea ishire
camorecariqui. Arimajaca irioquea
pintsaroacaamajaquempa. ⁶¿Arimpa-
quea teequea pamenajiguiri tsumeripae
ariguenti ivegaraca 5 tsumeri mavimen-
taquitequea imentaqui? Cotanquitsiquea
Aapani Irioshi tee inchoocateji impeaco-
tempaca. ⁷Quempaquea pimaejia,
ariqueate itsaqueroquea apamaeropae.
Irootaquequea nocantantajiaquempica
aatoquea pitsaroajigui, caaviji panajai-
a-queriquea tsumeripae.

Teeca impashiventacajaiguempariji
Jesoquirishito
(Mt. 10.32-33; 10.19-20)

⁸“Imaicaquea noncantajiaquempiquea:
quericaca cantamajaqueroneca
itsariventamajataquena incamantajia-
querigueti caquinteja, ariqueate
inquempetaquempa irira Irijanite
Caquinte oncoramanitapojajegueti,

incanquequea: ‘Naroguenti ashincari’,
inquemajiaqueriquea maasano
irashivantijitete Aapani Irioshi. ⁹Cotan-
quitsiquea quericaca cantaquerineca
caquinte: ‘Teetarite nontsaroventempa-
riji Jesoshi’, ariqueate inquempeta-
quempaquea Irijanite Caquinte oncora-
manitapojajegueti, incanquequea:
‘Teequea naroguenti ashintemparine’,
inquemajiaquenaquea maasano
irashivantijitete Aapani Irioshi. ¹⁰Que-
rica cantaguishetavaquemparineca irira
Irijanite Caquinte iragavejaque Aapani
Irioshi irishetacotajeriquea, cotanquitsi-
quea iriraquea cantaguishetacoquere-
neca Ishire Aapani Irioshi, irioquea
iriguenti aatoquea ishetacojitiritsi.

¹¹“Oraqueate arigueti irajaitanaquem-
pigueti shinagogaqui icapiocantapinjia-
caca irooca ichoocatigueti jivatatsica
josee irioca majirontajiatitsica, aatoquea
pishoshoguiteta piquenquejajiguroquea
querocaca pincanqueca pinquenquetsa-
tacoventaquempagueti. Aatoquea
picanti: ‘¿Querocaca noncanqueni?’,
¹²aapojaquempatari inquenquejacaajia-
quempi Ishire Aapani Irioshi cameetsa-
nijite pintsajiaquequea querocaca
pincanqueca.”

Teequea oncameetsateji
irinintajiterogueti irajaanantajiquempa

¹³Iroompaquea icantanaque aparo
caquinte tsipatsipaitacarica omporogui-
jajianquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pincan-
teri iguentijegui irojocagarantaqueno-
roquea yojoquimojianajanaca aapanini
imetojanajigueti. Imashitsatapitsataque-
naroquea nashintagarantaquemparome.

¹⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri-
quea:

—¿Narompate jivatatsica josee
cameetsanijite nonquenquetsatacaa-
quempiri irojocagarantajempiro?

¹⁵Ariquea icantajigui ri maasano:
—Shooshoh pinintajiguitsija pajaan-
tajiaguempaquea. Pajaanantajivequem-
paguea, ¿arimpate irooquea anijacajia-
quempineca?

¹⁶Ariquea iquempetacaanacariquea
ajaarantavaetatsica, icanque: “Ichoocati
caquinte ajaarantavaetatsica. Yashinta-
majataca iguepatsite ivintyacacaanta-
queroquea tirigoitsoqui, iroompaguea
ochoocataaquequea ooquea jmmtaco-
vaequequea teetarite oncapichaguiteteji.

¹⁷Ocoramanivaetanaquequea anaavae-
guetanaqueroquea oratica icapiocanta-
roca querompaguea incapiocajeroni,
icanque: ‘¿Querocaquea noncotajeroni?
Anaanaaguetanaqueroquea nocapiocan-
taroca. Imaica ¿querocaca noncapiocaje-
roni?’

¹⁸“Ariquea iquenquejanaqueroquea
icanque: ‘Imaicaquea notsaquequea
querocaca noncapiocajeroni. Nosovea-
caanquerota nocapiocantavetaroca
nantacaantaguetajequea otsipapae
iniropaequea cameetsanijite arejetajem-
panijite maasanopae noncapiocantague-
tajemparonijite notirigoitsoquite aisa
maasanopae najaarropae. ¹⁹Iroompa-
quea noshinevaequempaquea
noncanque: Imaicaquea choocatacovae-
tanaquenaquea oshequiavaeque,
aatotaquea oteronquitajatsi oncarataco-
vaetanaquequea ajagantsini, aatoquea
taaca nocoguitejacotimatataja. Imaica-
quea imaica nomagorejaguiteniquea,
noshecaguitempani, nomiraguiteniquea,
noshinevaeaguitempani noncanquempa.’

²⁰“Cotanquitsiquea Aapani Irioshi
icanqueriquea: “Teequea pintsatimateji
aviatimpa. Imaica pimetojaque ompitse-
canaquegueti, povashiantaguetanaque-
roquea maasanopae pashintaguecaca.

¿Taaca ashintajemparone?’ ²¹Ariquea
iquempeca imaica maasano iriratica
nintatsica manaquea irajaanantavae-
quempa intati, cotanquitsiquea
iriraquea Aapani Irioshi yamenaqueri-
quea quempecaquea teeca irashintem-
paji capichaji.”

Iquemponguijaqueri Aapani Irioshi irijanijite
(Mt. 6.25-34)

²²Iroompaguea Jesoshi icantajigui ri
itsatacaanejia: “Imaicaquea
noncanquempi: aatoja pishoshoventajigaro
pishecajia choocatacaajempineca, aisa
aatoja pishoshoventajigaroquea pinquitsaa-
jiaquempaca. ²³Oraquea pishire anijacajai-
guimpica yagavejaquequea Aapani Irioshi
ichoocatacaaquempiroquea, iroompaguea
pisheca caaviji irojocajiaquempiquea.
Ariquea oquempecaquea pinquitsaa-
quempaca, yagavejaquequea Aapani
Irioshi ichoocatacaqueroquea pitsino,
iroompaguea pinquitsaa-
jiaquempaca caaviji irojocajiaquempiquea. ²⁴Pamenaji-
guiriquea cogonti, teequea irivintyacave-
tempaji, aisa teequea onchoocavetempaji-
quea incapiocantemparoca isheca iroaroai-
tapinijigue irapinijiaquequea irishecajia-
quempaca, cotanquitsiquea Aapani Irioshi
yojocapinijiaqueneriquea ishecajiacaca.
iAviatimpajia caaviji irojocajiaquempiquea
pishecajia pishecajiaquempaca, caaviji
panajiaqueriquea araguetatsica!

²⁵Arigueti pishoshoguiteventavequemparo
pigatsantsare ¿arimpa pagavejaque

pincatsantsatanaje niganqui meetero?ⁱ

²⁶Iroosacania teequea pagavejajigueji
teemajaca omanamajatempaji, ¿queroquea
ococani pishoshoventantajiacaroca
caavijica omanapitsajiaquempiquea?

²⁷“Pamenajiguirigueticquea ocatica
ovempenaquipae inchiquiojiquea

i 12.25 Agavejaque aisa oncanque: “Arigueti pishoshoguiteventavequemparo oshequianajeme
pisavincaguiterepae ¿arimpa pagavejaque poshequiaquero capichaji?”

otsoroashiguetaqueate iroatimpa, teequea oncatsiquejiavetempajiquea aantaquemparomeca oitsaare, aisa teequea onquiricajavetempaji, jac ocameetsamaja-quequea anaavaequequea ocanca ocamee-tsavaeque, anaaguequeroquea quitsaarentsi cameetsamorenaguetsica coramanitica iquitsaajiacaca majirontatsica Saromonini caavijica anaaque ocameetsa-morenataquequea.²⁸ Quempeca ocatia ovmpenaquipae oporenacanaque poren icameetsatacaaguequeroquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea osaitequeraquea taampina oshimpeguiricanaque shimpeguiririri, irajaiqueroquea intajaiquero. iAviatimpajiaquea caaviji irojocajiaquem-piquea pinquitsaajiaquem-paca, caavijitari panajaiqueroqueate ovmpenaquipae! Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea paventamajatempariji, manaquea pishoshoventajiaa taaca opajitapae.²⁹ Irootaquequea imaica nocantantajia-quempica: aatoquea pishoshoventajigaro-quea pishecajiaquem-paca irooca pimirajia-queca.³⁰ Iriguentiquea quempejiguiroquea imaica irirajia teeca intsarorentajiguempar-iji, ishoshohentajiacaroquea taaca opajitapae, irootaquequea isavicaventajia-quequea iriatimpajia. Cotanquitsiquea aviatimpajia aatojate piquejiguirotsija imaica, choocatarite Piri inquitequitica. Iriatimpa itsaquequea maasanopae picoguitejacojiacaca.³¹ Aviatimpajiampani pinintamajajigue pimajirontamajatan-quempari Aapani Irioshi, ariquee iriatimpa irojocajiaquem-piquea maasanopae picoguitejacojiacaca.

**Pashintamajatapojajempa
inquitequitantsica**

(Mt. 6.19-21)

³²“Aatotarite pitsaroajigui, noveja-jiate. Teequea pincaramirincajiavetem-paji, cotanquitsiquea Piri choocatatsica jenoqui inintacaajiaquem-pi pimajironta-

jiapojempari aisa impeacaavajempi majirontajatsica imajirontagueti iriatimpa.³³ Pojocantajiaqueroquea pashintaguecaca, paanquemparoquea imentaquipae, pojocajiaqueneriquea coguitejacojianquitsica. Pinquejeta-quempagueti ariquee irojocajiaquem-piquea Aapani Irioshi cameetsamajague-tanquitsica ontaniqui inquitequi, onquejevetaquem-paquea pinteterigueti imentaquipae tsaratoqui aatoca oshitequirejitsi, aatotari oteroncatsi irojocajiaquem-pica ontaniqui inquitequi, aatoquea ichoocati aitsitan-tatsica, aisa aato ichoocati shecagueta-roca quitsaarentsi.³⁴ Aritarite taaca opajita pishineventamajataca manaquea pisavicaventaguitironi piquenquejaguiti-roni.

Agamajamajajiaquemparija Amajirote

³⁵⁻³⁶“Aviatimpajia pinquempejiaquem-parija yashintajitaca yoguijaguijaitiri-gueti ashincarica yoguigueti irameneri manquigatanquitsineca. Inetsanatashiji-avacariquee incoraquebantajempaca, iquitsaajiacaca, itsivojiaqueriquea tsivorentsi yoguijaguijaiqueriquea incajemapojaje intanarejacojiavaqueri-quea taampina.³⁷ Irishinejiaquem-paquea irirajia yashintajitacaca tinajajian-quitsica guijajiajavajirica ashincarica incoraqueporejagueti. Noncantamaja-quempiquea inquitsaatashipojajempari-queate iroguisavicajiaipojaqueri shitaponcarontsiqui irojocajiaipojaque-neriquea isheca.³⁸ Incoraquevequem-paquea nianquiiitequi irooca osavincagui-tetamanaquegueti cotanquitsiquea iramenajiaipojajerigueti irashijia tinajaji-anatsi, irishinejiaquem-paquea yashinta-jiacaca.³⁹ Iintsija pinquenquejajiguer-ogate, inchoocategueti itsipa choocatan-quitsineca itsovironaquite, intsateme-gueti querocaca incoraquebantaquemp-

paca aitsitantatsica, ¿arimpate ari irimaaque? ¡Aatoquea! Manaquea intinajavenqueroquea irajaararo aatonijite iquijashitsijitiri iraitsijitaqueriquea. ⁴⁰Irootaquequea nocantantajiaquempica: pincoguitempanija pincomajamajajiaquempaja poguijajivajeri irira Irijanite Caquinte incoraquepojaje. Aatogueticquea piquenquejamajajiguirotsi inchiquiojitaja icomirejajiapojajimptsija.”

Yashintajitaca cameetsari aisa teeca incameetsateji
(Mt. 24.45-51)

⁴¹Icantsitanaca Peerero:

—Nomajirote, piquejetacaacarogueti imaica ¿ari aparo pitsatacaajiaquena naatimpaja? ¿Arica maasano caquinteja pitsatacaajiaqueri?

⁴²Icanque Amajirote: “Imaicaquea iintsija pinquenquejajigueriquea yashintajicaca tsatatsica quemisantamajatirica ashincarina. Pameneja inchoocateguete ashincarina irashijia, iroompaquea iroanaquequea osamani, incanque-riquea aparo yashincaca irinetsanaguetajeneriquea maasanopae irashijia, icancani irojocajiaqueneriquea ishecajia.

⁴³Irishinevaequempaqueea yashincaca incoraquepojajeguete ashintarica ariguete iramenapojajeriquea inetsanamajaguetajiro icantanaquerica, arimpaquea irishineventamajatanauempari-quea. ⁴⁴Arimajaqueea incanqueri: ‘Imaica noninquequea pamenaguetaquenaro maasanopae nashincaca.’ ⁴⁵Cotanquitsiquea aatoguete yoguijiri ashincarina manaqueea incanque: ‘Aatota icoraquet-sita’, ariquea imparianaquempaquea

incatsimajiaqueriquea irashijia shiramparija irooca manquigarentsijia intavatavaaitaqueeriquea. Manaqueea irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, irimiraguiteni, irishinquiguitempani. ⁴⁶Cotanquitsiquea taampina incoraquetapojaje ashincarina savinca-guiteriqui teeca intsateji, incomirejapojajempari incatsimacatsimavaequeriquea oshequi, intsipatsipaitacaanquempari maasanojia teeca inquemisantajigueriji.

⁴⁷“Iraquea yashintajitaca tsatatsica inintacaavecarica ashincarina, cotanquitsiquea teequee inquemisanteriji, aisa teeca irinetsanatempaji incoraquepojajeguete, intavatavaavequeriquea oshequi. ⁴⁸Cotanquitsiquea iriraquea yashintajitaca teeca intsateji inintavecaca ashincarina, impeacaaguevequempaquea teeca irininteji ashincarina, aatomajaca itavatavaajitiri, teetarite intsatenica. Quericacaqueea itsatacaamajaquea, inintajitiroquea inquemetaquempaqueea iriatimpa inquempetacaamajaquempaquea querocaguete icojitaquerini itsatacajaiqueriguete. Quericaca yojocamajajitica oshequi, inintajitiroquea irojocamajajitajeneriquea.

Teequee irooquea incoraquetashiteji
Jesoshi incantajiaqueri maasanojia inquemavacaajiaquempa
(Mt. 10.34-36)

⁴⁹“Naatimpa nocoraquetaquequeea cameetsanijite nontsitacapojaqueroniji paamari acaniqui quepatsiqui. Nonintamajaveca osamimincajencatsiquempame. ⁵⁰Imaica nantsipevaequempa-

j 12.49 Icanqueguetei Jesoshi *nontsitacapojaqueroniji paamari acaniqui quepatsiqui* irooca iquejetacaaca incatsimatavacaquempaguetei caquinteja. Irirajia teeca intsariventajiguempariji Aapani Irioshi incatsimajiaqueri tsariventajiaquemparineca. Oncoramanitapojeguetei Aapani Irioshi incatsimatimentajiaqueri maasano teeca inquemisanteriji.

quea. iNoshimampojancaavaetanaca nocanca, irooshipojitari aapojaquempa!⁵¹ ¿Pijiqueji irooquea nocoraquetashique noncanqueriquea maasano quepatsiquitica inquemavacaajiaquempa iravacaajiaquempa? Teetarite irooquea nocoraquetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashique ompampiatantanaquemparoca intsinampirejavacaajianaquempa, incatsimajitanaqueriquea tsarovaquenanea.⁵² Jeroquea imaica inchoocajiaque caquinteji tsovironaqui, incarajiaque apavacoro, cotanquitsi mavitetanquitsica incatsimajiaqueri itsipajia, ari intsinampirejavacaajianaquempa.⁵³ Irraquea shirampari incatsimaqueriquea irijanite, iriraquea irijanite incatsimaqueriquea iriri. Oraquea imanquigare oncatsimaqueroquea orijanite aisa ovataguero, oraquea orijanite oncatsimaqueroquea iniro, ariquee onquempetaquempa quea ovataguero iroatimpa oncatsimaqueroquea ovaguirote.”

**Teequea intsajigueroji
yonigaimojiavecarica Aapani Irioshi**
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴Iroompaquea icantajiguiri maasano: “Oraqueate pamenajiguerogeti opoasecantigueti mararo oraquea iquijigueti catsirincaiteri picantajiaquequea: ‘Imaicashia ontejapojenishiatshi incani’, ariquee otejapojiqueate.^k ⁵⁵Aisa ochovigaguitetigueti oquenajencatapojugeti quirincaqui picantajiaque: ‘Imaicashia oncatsirincaguitetanaquenishia’, ariquee ocatsirincaguitetanaque.^l ⁵⁶iMana picameetsatamampeajia

intati! Aviatimpajia pitsajiaveca pamenaguivevetarogueti arica ontejaque arica aato, irooca aisa pitsajiavecarorquea querocaca oncameetsaguitetantanaajempaca, cotanquitsiquea ¿quero ococani teeca pintsatantajiguempaji queroca ococani yonigaimojiavequempiroquea Aapani Irioshi maasanopae pamenajiaqueca imaica?

**Pishinetacaajiajempariquee
catsimajiaquempica**
(Mt. 5.25-26)

⁵⁷“¿Queroquea picojiacani aviatimpajia caarica pinintantajiga pintsajiguequea taaca opaji cameetsaguetanquitsica? ⁵⁸Incatsimataquempigueti pigonoro irinintavequempagueti iranaquempiquea jivatatsicaqui irisananatacotacaanquempi, pinququetsatacaaguetanaquerija quenavoquirontsiqui pishinetacaajemparinjite aatoniji yaguimpitsi. Ontaniqui iranaquempigueti jivatatsicaqui iriotarite cajemaquerineca coareta. Irraquea coareta manaquea iraaapanajantempiquea irisananatacotsitempi. ⁵⁹Noncanquempiquea, aatogueti povegaramajatajiri catsimataquempica maasanopae paacotaquerica aatotarite yoguipaquijajimpitsi santanatacotaquempica.”

**ICantajiaqueri Jesoshi aatogueti
icantashitatijaiga interoncajiaquempa**

13 ¹Iroompaquea icoraquecoraque-
ipojiquea itsipapae icamantajia-
pojiriquea Jesoshi icantajiguiri:
—Irraquea Pirato imetojacaantajia-
queriquea Garireaquitica ontaniqui

k 12.54 Icantantacaroa iroorijite ontaniqui iguinteniqui ishiraerijia ochoocaquetarite inirojani quentijani iquijigueti catsirincaiteri, ontaniqui oquenantapojacaro mararo otejantapojacaca. **l 12.55** Ontaniqui Ishiraeriqui oraquea choviga quenajencapojiroca oquirincaquegueti catsirincajencavaeque irooriji oquitamampororoivaeeque quirinca.

ijitorejajitnirigueti Aapani Irioshi viratsipae, ochovincajatanaquequea iriraja oconoajatanacaroquea iriraja ivirapae ijitorejajiaqueca.

²Icantsijigariquea Jesoshi:

—¿Ari pijiqueji caaviji yogaamajajiacaquea icovaeguishemajaca iriatimpajia Garireaqueitica yanaajiaqueriquea igonorolja, jero iquempetacaajicariquea imaica? Teequea. ³Naatimpa noncantajiaquempiquea aviatimpajia aisa: aatogueti pishimampojancaventajigaro pigovaeguishere aisa aatogueti picantashitatijajiaa, manaquea pinteroncajianquempa oncoramanitapojajegueti, pinquempejiaquempariquea iriatimpajia. ⁴Iroompaquea aisa piquemacojiaqueriquea Jerosarequitica osoveimojiacari imapipancote inirochoviina coramani ontaniqui Shiroequi. Otsinacajiaqueriquea, imetojajiavaeque 18. ¿Ari pijiqueji caaviji yanaajiaque icoguishejiaca iriatimpajia yanaajiaqueriquea igonoropae choocajiaatsica Jerosarequi? Teequeate. ⁵Noncantajiaquempi aviatimpajia aisa: aatogueti picantashitatijajiaa, pinteroncamaquempaquea pinquempejiaquempariquea iriatimpajia.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea teeca irinetsanamajateroji icanqueca Aapani Irioshi

⁶Iroompaquea iquempetacaajiacanariquea Jesoshi icanque: “Ichoocati aparato caquinte ivintyacaqueroquea aparato iguera iniganquitejirequi, ariquea yoapiniquequea iramenapiniquero choocatapojicaca osovena, cotanquitsiquea yoavetanacaquea teequea anejeroji. ⁷Icantsitariquea shiacotiroca: ‘Iintsija pinquenquejeroja. Nocoraqueta-shitironiquea coramani, imaica ariquea omavitevaeпоji ajagantsini tequerataqueate onchoocateji osovena. Pincha-

quiteroshine, mana onchoocatashiguitempani intati.’ ⁸Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea: ‘Iintsija ariotaqueta. Imaicaquea imaica nonqueecavanetashitajeroquea noaviotacotajerota itigaqui viratsi. ⁹Iroompaquea ajagantsitapojajegueti onchoocatajegueti osovena, cameetsavaeque; aatogueti ochoocatitsi, ariquea pinchaquitsitemparoquea.’”

Jesoshi yovejairoquea mititsajancatsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca

¹⁰Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri imagorejantajitaca itsatacaanta-vaetaquequea Jesoshi shinagogaqui icapiocantapinijiacaca jorioja.

¹¹Ariquee ochoocaque oraniqui aparato manquigarentsi ocantacoguitani omititsajancaguitini, aapojaca 18 ajagantsini teequea ompejaempaji, iroorijite ishaquiacaroqueate ampatsini imititsajancacaaqueroquea, querocampate oncotajempani ontampaticatanajempacate. ¹²Oraquea yamenaquero-guetai Jesoshi icajemaqueroquea icanqueroquea:

—Manquigarentsi, imaicaquea jacpeajimpiquea.

¹³Ariquee ipamitsitavacaroquea, ariquee ocotanaja otampaticatanaji oquenquetsatanaque oshinevencariquea Aapani Irioshi.

¹⁴Cotanquitsiquea iriraquea jivatanquitsica shinagogaqui, yamenaqueriguetai Jesoshi yoveantajaroquea savincaguiteri qui imagorejantajitaca, icatsimatsitanaca, icantajiguiri omporoguijajianquitsica:

—Ocaratiquea 6 savincaguiteri irantantajitempaca, irooqueate pincoraquetantapinijiaquempacameetsanijite irovejaiajempinijite. Aatoquea irooquea picoraquetantajiga savincaguiteri imagorejantajitaca.

¹⁵Icantsitanacaquea Amajirote, icantiri:
—Cameetsatampeajiatsica,
piquempetaquea aviatimpajia, aapojaja-
gueti savincaguiteri imagorejantajitaca
pishiticarejacojiguri pigaapironcaarite
aisa paashinote, paajianaqueriquea
pojocajiaqueneri oja, imirajiaquea.
¹⁶Iroompaqueate ocatice manquiga-
rentsi ichoviquitanaquea Averaame
yagavejaqueroquea Satanashi
arejevaeca 18 ajagantsini, quejetaca-
quea yoishotacotaquero, çarimpatete
oncameetsateji iroishorejacotantajitem-
paro savincaguiteri imagorejantajitaca?
¹⁷Iquejetacaacarogueti Jesoshi imaica,
ipashiventajianaca maasano catsimajia-
vecarica. Cotanquitsiquea itsipajia
caquinte ishinejianaca oshequi yamena-
jiaquerigueti Jesoshi ipeacaaguedaca
oacaantantatsica intati.

**Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui
moshitaasa**

(Mt. 13.31-34; Mr. 4.30-32)

¹⁸Iroompaquea icanque Jesoshi:
“¿Imaicaquea taaca opaji quempetaca
imajirontagueti Aapani Irioshi? ¿Quero-
caca nonquempetacaaquemparoquea?
¹⁹Iroguenti nonquempetacaaquemparoquea
oitsoqui moshitaasa ivintyacajiti-
rogueti niganquitejiqui, chaajaniqui
onavetaca, cotanquitsiquea otsoroana-
quequea agashimpojanacaquea
otsegotsegoatanacaquea oquempetana-
jaroqueate inchato, ichoocantantajiacaroquea
tsimeripae.”

**Jesoshi iquempetacaacaroquea
anempoacaguiroca pan**

(Mt. 13.33)

²⁰Iroompaquea icanque aisa: “¿Quero-
caca nonquempetacaaquemparoquea

imajirontagueti Aapani Irioshi?

²¹Ariquea nonquempetacaaquemparoquea
anempoacaguiroca pan. Pameniro-
tarite manquigarentsi ompeacaguemparogueti
pan, aaquequea apamontinano
tirigovane, ariquea onconoanquemparoquea
anempoacaguiroca, ariquea oncotana-
quempa anempoacaanaquero
maasanose.”^m

Sotomorontsi chaamorojaniquitatsica

(Mt. 7.13-14, 21-23)

²²Iroompaquea arimpaquea yoanaque-
quea Jesoshi Jerosarequi, iquenavaetana-
naquequea ichoocajiguigueti
caquinteja, itsatacaajianaqueriquea.
²³Chooça aparo icoacotaqueriquea,
icanqueri:

—Nomajirote, çteequea iroshequigueti
meshiajanquitsineca?

Iroompaquea iquempetacaacaroquea
Jesoshi querocaca ancojiaquempani
oahoaitananaquempaca ichoocatigueti
Aapani Irioshi, icantajiaqueriquea:

²⁴—Pimpanquenaguitemparoniqua
pinquijaquijaitananaquemparonijii
sotomorontsi chaamorojaniquitatsica.
Noncantamajaquempiquea inchoocajia-
quempaquea oshequini nintajiavetanquitsi-
neca inquijaquijaitananaquemparoquea,
cotanquitsiquea aatoquea yagavejajiga
iquijaquijaitiquea. ²⁵Oncoramantapojaje-
gueti incatianaquequeate ashincaroça
itsovironaquite irashiteroquea sotomorontsi.
Aviatimpajia teeca pinquijaquijaiteji
pincatintijiaque sotsiqui pintinquitavetem-
paroquea ashitacorontsi pincajemajiavetana-
quempaquea: ‘Nomajirotee, pintanarejacoji-
guenatsija.’ Cotanquitsiquea iriatimpa
incantsijiguempi: ‘¿Querompate piquenajia-
pojini aviatimpajia? Teequea nontsajiguem-
piji.’ ²⁶Pincantsijiavetanaquempaquea:

m 13.21 *anempoacaanaquero maasanose.* Ariquea iquejejiaca majirontajiacarica Aapani Irioshi, yoshequianaquequea querocagueti quepatsiqui.

‘Noconoajiguimpi ashecajiacagueti aisa amirajiacagueti, aisa aviatimpa pitsatacaan-tavaeque quenavoquirontsiqui noguinteniqui nocaramirincavaequegueti.’ ²⁷Cotanquitsiquea iriatimpa arimpaquea incantajiana-quempiquea: ‘Teequea nontsajiguempiji. Tee nontsateji quero piquenapojini. Poapoaitana-quequea osamani maasano aviatimpajia antaguishejiguiroca covaeguisherentsi.’ ²⁸Ariquee piraajianaquempaquee pantsicajia-queoqueate paji pamenajiaquerigueti Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa itsipapae tsavetantajiatsica iconoajipojacari-queate Aapani Irioshi ontaniqui imajirontagu-eti, aviatimpajia manaquee impishoncajia-quempiquea osamani. ²⁹Incoraquecoraqueji-aque inquenaquenaivaepojaquequea jmm osamani oshequini otsipapaequi quepatsi irishinemajiaquempaquee inconoajiaquem-pariquea Aapani Irioshi irisavicajiaque irishecajiaquempa. Inquenaquenaivaepoja-quequea isotoguigueti catsirincateri, itsipapae inquenaquenaivaepojaquequea iquijigueti catsirincateri, itsipapae quirinca, itsipapae inquenaquenaivaepojaquequea catonco. ³⁰Irirajia teeca iranaantimajigueji imaica acaniqui quepatsiqui, inconoagaran-queempaquee iranaampojaque. Irirajia anaantajanquitsica imaica inconoagaran-queempaquee aatoquea yanaantimajiaji, maasanoquea iranaajiaqueriquea.

Jesoshi iraacojiaqueriquea Jerosarequitica
(Mt. 23.37-39)

³¹Iroompaaquea incajaranquiguitetana-quitigui icoraquecoraqueipojiquea pariseojia icantajipojaqueri Jesoshi:
—Poanaqueshia otsipaqui quepatsi, ininquetari Erorishiⁿ irimetojacaan-tempi.

³²Cotanquitsiquea iriatimpa icantaji-guiri:

—Poapoaitanajiquea pincamantajipoja-jerija irinta amatavijantatsica, pincanqueri: ‘Tintsija pameneja, imaicaquea imaica choocatirajana nonigaaquempariquee ampsatsinipae aisa nogueshiguetajeri ashinoncajaguetatsica. Ariquee nonquem-petaquempaquee osaitequera, aisa otsipa savincaguiteri, teetarite oshequiavaeteji savincaguiteri nonteroncaguetanajeroquee nocoraquetashitaqueca.’ ³³Cotanquitsiquea imaica arimpaqueate antanatsinaqueate, nonquejetacaajemparoqueate aisa osaitequera, ontsipavepojaquempaquee osaitequera nonquejetacaitajemparoquea aisa. Irootari Jerosarequi imetojantajicari oshequi tsavetantajiaqueroca icanquerica Aapani Irioshi. ¿Arimpate irimetojavaete otsipaqui?

³⁴‘I Jerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea tsavetantajiatsica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea itigaranquimo-jiavequempa Aapani Irioshi intsavetanti-mojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamena-jiguiroquea chaapa osaavantajiguirigueti irijanijate, nonintaguevetacaquea naatimpa nonquempetacaajiaquempime-quea maasano aviatimpajia noncapiocajia-jempimequeate pintsaroventajiaquena, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinintajigueji. ³⁵Imaicaquea imaica aatoquea ichoocatimojijajimpi Aapani Irioshi, aparoquea pinchoocajiaje. Noncantajiaquempiquea imaica aatoquea pamena-jajana arejevaetapojajempaquee aapojajempagueti pincantajianaquetaquea: ‘Iintsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigaranca-queca Majirontamajatsica!’”

Jesoshi ipeajiriquea eereheereatatsica

14 ¹Iroompaaquea aapojacagueti savincaguiteri imagorejantaji-

taca yoanaquequea Jesoshi ishecataquea itsovironaquitequi pariseo anaantatsica. Itsipajia pariseojia yamenamajaqueriquea querocaca incoquempani. ²Ariquee ichooaque oraniqui iriatimpaqui aparoo eereheerea-tatsica. ³Iroompaquea icantanaque Jesoshi icoacojiaqueriquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa pariseojia, icantajiguiri:

—¿Cameetsataque ampeantajempari joquijitatsica savincaguiteriqui imagorejantajitaca, arica teeca oncameetsateji?

⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia imajerejianaquequea. Iroompaquea Jesoshi yajiricapojaqueri eereheereatatsica yoveajiriquea, icanqueri iroanaje.

⁵Iroompaquea icantsijigariquea aisa pariseojia:

—¿Arimpaquea aviatimpajia, intanquirejeguete omoroqui pirijanite irioca pigaapironcaarite savincaguiteriqui imagorejantajitaca, arimpa aato paajiajateri? ¿Arimpate ari poguijajiaquequea anaanajempata imagorejantajitaca ariquee paajiajateriqueate?

⁶Manaquea imajerejianaquequea, teequa intserarejimajigueji capichaji.

Iroguipashiventajiqueriquea aventacovaetsatsica

⁷Iroompaquea iriraquea Jesoshi yamenajiaqueriquea maasano icajemajiqueca irishecajiaquempa iroguenti inintamajiaquequea irisavisaviitapojaque quempeji irisenampijapojaquempari cajemajiaquerica, irishineventamajajitaquempariniji iranaampojaqueeniji. Ariquee itsatacajiaqueriquea icantajiguiri:

⁸—Incajemaquempiqueti iriaqueraca manquigatanquitsica pishecatimoquempariguete irishinevenquemparoguete imanquigatantacaca, aatoquea

pisavicampojacaro irisavicantapojaquempaca anaantatsica. Aricaguete incoraquepojaque itsipapae anaquem-pica, ⁹iroompa iriraquea cajemajiaquem-pica incoraquepojaqueguete incanquem-piquea: ‘Iintsija tijaitatsija iricatica.’ Ariquee ovashiventajianaquem-piquea, iroompa pintsenterejapanajante pisavicampojaquemparoquea isavicantapinitaca teeca iranaanteji. ¹⁰Ariguete incajemaquempi, iroguenti-quea pisavicampojempa itiinatapinita-guete teeca iranaanteji, cameetsanijite inquijapojeguete cajemaquem-pica iramenapojempiquea incantapojempini-jite: ‘Notsipavijitaca, caacateja acaniqui pisavicampojemparoquea itiinatantajiacca anaantatsica.’ Iroompaquea inquemajiaqueguete tsipatsipaitaquempica shitaponcarontsiqui intsajianaque-quea aviguenti ishineventamajataca cajemaquem-pica. ¹¹Iriraquea aventacotatsineca iroguipashiventajiqueriquea. Iriraquea teeca iraventacotempaji iranaacaajitiqueriquea.

¹²Ariquee iquenquetsataji Jesoshi, icanqueriquea cajemaquerica:

—Pintiaaanteguete pisheca pincajema-manteguete aatoquea iriguente pincajema-pinique pitsipavijitaca, irioca piguenti-tijeguijiate, irioca pijigueteica, irioca ajaarantatsica choocajianquitsica quempeji pitsovironaquitequi. Ariguete pincajemajiaqueri iriatimpajia, inqueje-tacaajempi incajemajiaquem-piquea aviatimpa pishecatimotajatempariquea iriatimpa. ¹³Iriompate pincajemajiaque teeca irashintempaji, iriojiaca chompe-guijiri, iriguentijiacca teeca iranijimajateji, iriguentijiacca aisa shamponcajari.

¹⁴Ariquee pishinemajatanaquempaquea oavaetanaque, aatotarite yagavejajigui-quea inquejetacaajiajem-piquea iriatimpajia, cotanquitsiquea oncorama-nitapojajeguete inquejetacaajiaquempi-

quea Aapani Irioshi intancoretancoreitana-
najegueti irirajia iramenajiaqueca
quempeca teeca incovaeguishetimatem-
paji.

**Jesoshi iquejetacaajari
cajemantavetsica
irishecatacaajiaquemparime
(Mt. 22.1-10)**

¹⁵Chooa aparo savicanquitsica
shitaponcarontsiqiu irooquea iquema-
querigueti Jesoshi icantaquegueti
icansitanaca:

—Irishinevaetanaquempaquea irirajia
shecajianquitsineca ontaniqui imajiron-
tagueti Aapani Irioshi.

¹⁶Ariquea icantanaque Jesoshi,
iquejetacaajiacanari, icanque:⁹

—Ichooacque shirampari ininque
incajemantaque, iroompaquea icaman-
tacaantajiaqueri maasano incajemaque-
riquea irishecatimojiaquitempari
incaramirincavaequequea jmm.

¹⁷Coajica itiacanquequeate taaca
opajitapae isheca, iroompaquea
oposatanaquegueti itigaranquitsitari-
quea yashincaca irishiashiguetiteri-
quea incanqueri: ‘Caacateshiatsi,
netsanaguetacaquea maasano.’ ¹⁸Cotan-
quitsiquea maasanoquea icantacantaita-
naque: ‘Aato nagaveji noguitsi.’ Apara
icanque: ‘Iroaquerasano narejetapojaja
novegaraquitiroquea quepatsi,
noanaquequea namenajatero. Pincavin-
tsajacotena, aato picantana.’ ¹⁹Itsipa-
queate cantananquitsi: ‘Iroaquerasano
narejetapojaja novegaraquitiriquea 10
caapironcaari, noanaquequea namenaja-
teri nontsatimenqueniji arimajaca
yagavejajiaque inquitencavatsataque.
Pincavintsajacotena, aato picantana.’

²⁰Iriroaquea itsipa icanque: ‘Iroaquerasa-
notarite nomanquigacaro manquiga-
rentsi, aato nagaveji noguitsi.’

²¹‘Ariquea icoraquetaji yashintajitaca
icamantapojajiriquea ashincarca.
Icatsimatsitanaca iriatimpa icanque:
‘Iroosacastica poanaquequeate ontaniqui
ocapiocaguecagueti tsovironaqui,
pintsitacavaetanaqueroquea
maasanopae quenavoquirontsipaequi,
pintsipatsipaiquempariquea teeca
irashintajiguempa, iriguentijia
chompeguijiri, iriguentijia
iranijimajateji, irioaca aisa shamponca-
jari, incoraquecoraqueique irishecataco-
jiaquea.’

²²‘Osamaniguitevaepojigueti
icoraquetaji yashincaca icantapojiri-
quea: ‘Jac naajiaquitiriquea, cotanqui-
tsiquea tequerataquea intsitacajiguem-
paroji shitaponcarontsiqiu.’ ²³Icanta-
naque ashincarca: ‘Iroosacastica pijateja
poanaje irooquea pishivoquitantaguetana-
quemparoquea quenavoquirontsi-
paequi tequerataca poantemparoji
pamenantaguetapanajantemparija
maasano choocajianquitsica oraniqui,
pintsipatsipaitanaquemparija incanta-
vaetanaquetaquea tirorerere notsoviro-
naquitequi. ²⁴Noncamanquempiquea,
irirajia iriquetica nocajemacaantagueve-
tacaca aatoja ishecatimataro ocatica
nonetsanavetacanicarica.’”

**Quericaca aatoca yatsipeventari Jesoshi
aato ipeguiritsi itsatacaane
(Mt. 10.37-38)**

²⁵Iroompaquea ishivoquitanaqueroquea
Jesoshi quenavoquirontsi itacororoaven-
tajianacari caquinteja. Iroompaquea
ipitsocashijianacariea icantajiguiri:

o 14.16 Jesoshi icamantacoqueri Aapani Irioshi iriquetimajaquea icavintsajamajaveca joriojia itigaranquimovecariquea Irijanite, cotanquitsiquea teequea irishineventajiaquempariji iriatimpajia, irioquea ipitsocashijianaca teeca irijorioteji, icavintsajamajatsitariquea.

²⁶“Taacagueti nintanquitsineca impeamajataquempa notsatacaamajare, incantacoguitempaniquea impintsamajataquena anaimentanaqueroniji ipintsajigarigueti irijanintajigarica, irooca imanquigare, irijanijiate, irorijanijiate, irioca iriguentijeguitempae, irooca itsijoitepae. Ariquee onquempetaquempa aisa anaqueroniji ipintsagueti iriatimpa. Oraqueate aatogueti iquempetacagaro imaica, aatotarite yagavejitsi impeaquempaquea notsatacaane. ²⁷Ariquee iquejetacaquea aisa quericaca teeca irininteji irinatanontanaquempa ivoatsite irompajacotantajitaquemparica irantsipeventavaetena iroguijatacotantanaquenaca, aatoquea yagavejitsi impeamajataquempa notsatacaane.

²⁸“Taacagueti nintanquitsineca impeacaaquemparoquea mapipanco inirochoviina, iroquetitaquea inuenequejamajaquero quero incaraqisequitakeni imentaquitsite intsitanquemparoniji. ²⁹Oraquea aatogueti iroquetitaquea iquenquejirotsi managueti impeacaashiquemparoquea intati, niganquiquea interoncacopojempaquea, aato itsitaquirotsi, arica irishirontimentajiquempari iramenitsijiquerigueti manaquea capichajaniqui yogatiaguetaqueroquea. ³⁰Incantajigüe: ‘Iriatimpa ipeacaaguevecaroquea, teequea iragavejeroji interonqueroji.’

³¹“Arigueti inchooacque majirontatsica ashintanquitsica 10,000 coareta iroaroaitanaquequea irashimirintavacaguempaquea itsipa majirontatsicaqui ashintanquitsica 20,000 igoaretate, ¿arimpate aatoquea iroquetitaquea iquenqueji arica iragavejajiaqueriquea, arica aatoca yagavejajitiri? Inquenquejanaquequea. ³²Ariquee iramenanaquagueti aatoquea yagavejiritisi, intigaranquitsitempariquea cantajiajerineca,

intonquivojajiaquempariquee caavijica yanaajiaqueri, iramenajiaqueriquea arica iragavejajiaqueri irivetsinantajiajaveri. ³³Arimpaqueate oquejetacaquea imaica quericagueti teeca irininteji irovashiantaguetanaque-roquea maasanopae yashincaca, aatoquea ipeamajataquea notsatacaane.

Queroquea incojiqueroni incachaoanepane incachaoanetantajitajemparoquea
(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

³⁴“Oraquea incachaoanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea arigueti jaomasancategueti, ¿querocampate incojitajeroni incachaoanetantajitajemparo? ³⁵Teequea oncameetsateji onconoaquemparogueti quepatsi, aisa teequea oncameetsateji pinconoanquemparogueti camishitequi poaviotantaquemparoquea panquirentsi. Manaquea impishoncajitaqueroquea intati. Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Oveja peavetanquitsica
(Mt. 18.12-14)

15 ¹Iroompaquea icoraquecoraque-tashijiaqueriquea Jesoshi maasano capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae aisa itsipajia covaequishejiatsica, iroguentiquea icoraquecoraquetashijiaque inquemisantajiaqueriquea. ²Iroompaquea yamenajiaavaquerigueti pariseojia aisa tsatacantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ariquee iquenquetsatocoguishejiaqueri Jesoshi, icantajigui: —Iintsija pameneri. ¿Quericaquea icocani irintatica iconoconoipojacari-quea covaequishejiatsica ishecatacojia-jojacari?

³Iroompaquea icantanaque Jesoshi iquempetacaaca icanque: ⁴“Pameneja aviatimpajia, pashinquempagueti 100

oveja paajianaqueriquea oraniqui cataromashiqui irishecajiaquempaquea, ariquea impeaquempagueti aparo, ¿arimpate aatoquea pitsinampirejajiana-queri igonorroja, poanaquequeate pamenaguetajateriquea, pincantacogui-tempa paantajatempajicajate?

⁵Arigueti paajaterigueti pantsomajana-geri paanajeri pishinevaetanajempaquea oshequi. ⁶Iroompaquea parejetapojajempagueti pitsovironaquitequi pincajemajipojajeriquea pitsipavijijiaca irioca irooshitacoguetaquempica pincantajia-queriquea: ‘Jaameja ashinejiaquempaquea, naajatiritarite novejate peavetanquitsica.’ ⁷Imaicaquea noncantajiaquempi ariquea inquejetempaquea inchoocategueti aparo covaequishetanquitsica irovashianterogueti ipeacaaguishevecaca covaequisherentsi ariquea incantashitatanajempaquea, irishineventamajajitanaquempariqueate oshequi ontaniqui jenoqui inquitequi, anaavaetanaqueroquea ishineventajiacarigueti 99 comajamajajianquitsica teeca incoguitejacojijajempaji incantashitajajiguempaji.

Imentaqui peavetanquitsica

⁸“Nonquempetacaajiaquempiro otsipa. Iroguentica ashinquempaquea aparo manquigarentsi 10 omentaquitsite⁹ vegaravaetatsica, ariquea impeaquempagueti aparoshimentaqui ¿arimpate aatompate otsivotiquea tsivorentsi ompishitacotsitajempariqueate oncoamajatajeriquea aajerinijite?

⁹Arigueti aajerigueti, oncajemajiaqueroqueate otsipavijijiaca irosati irooshitacoguetanquitsica oncantajigueroquea:

‘Jaameja ashinejiguempa, naajiriqueate nomentaquitsite peavetanquitsica.’

¹⁰Imaicaquea noncantajiaquempiquea ariquea iquejejiacaquea irashivantijitete Aapani Irioshi ishinejiaca oshequi yamenajiguigueti icantashitajiaica aparo covaequishetatsica.”

Peavetanquitsica

¹¹Iroompaquea icanquequea Jesoshi aisa: “Ichoocatiquea aparo shirampari, chooca irijanite mavite. ¹²Iroompaquea iriraquea ichoviqui icanqueriquea iriri: ‘Aapani, iintsijate pojoquenarotate imaica maasanopae nashinquempaca naatimpa oncoramanitapojajegueti pimetojanajegueti.’ Iriraquea iriri yojocajiaqueneriquea mavite maasanopae otampaticaguequerica.

¹³“Iroompaquea oquempajipojajigueti savincaguiteri iriraquea ichoviqui yaaguetanaqueriquea maasanopae imentaquitsite, yoavaetanaquequea osamani ontaniqui otsipauqui quepatsiqui, ariquea oraniqui ipeacaaguishetapojacaroquea taaca opajitapae, ipomatsaqueriquea imentaquitsite, iteroncamajaqueriquea oraniqui, cajaraguitenisano yoaqueri. ¹⁴Ocoajica-guitevaetanaquegueti iteroncamajaquerigueti maasano imentaquitsite, oteronquitsitanacaquea isheca otsitacaguitejanacaroquea oraniqui, querocampaquea irajaeroquea irishecatajempaca, yatsipevaecaroshia itase. ¹⁵Coajica yoanaquequea yamanapojiri guintenitaraoca ocaniqui iramipojeriquea iraqueenijite imentaquitsite. Iriatimpa itigarancaqueriquea inquempoguijaqueneri ichanchotepae.⁹ ¹⁶Ariqueate itaseague-

p 15.8 *omentaquitsite*. Irratica imentaqui ipajita *dracma* (ancanque aatimpa “iraquima”). Iramijiquerigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegaraqueneri apashimentaqui iraquima. Iriira iraquima iriguenti imentaquitsite guiriego. Iquejevecariquea itsipa imentaqui icantajitica tenario irashi Iromaquitica. **q 15.15** Iriira *chancho* iriguenti viratsi quejevetarica santaviri.

tapoji icanca iroovetanacaquea irisheca-tanaquempamequea osagoma yojocajit-nirica chanco inquemanaquempanijite teenica onchoocatimateji irojoquimajite-neriji irishecaquempaca.

¹⁷“Iroompaquea iquenquejitsitanaca-roquea icanque: ‘Irraquea amitirica aapani ishecajiaca icanca, iquemajia-naca teequea interoncamajajigueroji. Naatimpa acaniqui imaicashia aanaquena notase. ¹⁸Iintsija noanaje-queate aapaniqui noncampojajeriquea: Aapanii, yamenaquenaquea Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishe-vaecaquea covaequisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea, noteroncamajatanaqueriquea maasanopae pojocaguevequenaca, nopomatsaqueriquea. ¹⁹Imaicaquea ooquea aatocaqueate picantajana irijani, manaqueate pinquempetacaajena amitimpica.’

²⁰“Iroompaquea yoanajiquea yarejevaepoja itsovironaqueitequi iriri. Irooqueate yamenacotsitavajiriguete icoraquepojjajiguete ipintsatocotanacari-quea oshequi, ishiashitanacariquea itonquivojavacari, yaavajiriquea yavitsanoitavajiri inintavorotavajiri.’

²¹Iroompaquea icantanaquequea iriatimpa: ‘Aapanii, yamenaquenaqueate Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishevaecaqueate covaequisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea, noteroncamajatanaqueriquea maasanopae pojocaguevequenaca, nopomatsaqueriquea. Imaicaquea ooqueate aatocaquea picantajana irijani.’ ²²Cotanquitsiquea iriri icantajiguiri irashijia: ‘Poopoitanaquequea paaquite quitsaarentsi caavijica anaaque ocameetsamajataquequea, pinquitsaajia-

queri, aisa pasatecaqueneri maachapa-quirentsi ichapaquiqui, aisa pincavigui-tijiaqueriquea. ²³Paajiaquiteja caapiron-caari irijanigantirenajaniqui quejitan-quitsica, pijitorejitempariquea. iJaame ashecajiaquempaquea ashinejiaquempa-quea! ²⁴Coraquetajitarite irijani, iroaquerasanoquea namenajiri arimegueti irimetojaquemeguete. Ipeamajavetacatarite, imaicaquea imaica amenajajiriquea.’ Iroompaquea ishecajiacaquea ishinemajajiaquea.

²⁵“Irraquea iriquetica ariguenti ichooaque niganquitejiqui. Iroompa-quea icoraquevetapojaca iquemajipo-jiri soncajiatsica yoshequiavaeque, aisa itsamarojiaque. ²⁶Iroompaquea icajema-quequea aparo yashincaca icoacojiaque-riquea icanqueri: ‘¿Taaquea opaji oraniqui?’ ²⁷Iriatimpa icanqueriquea: ‘Iroguenti icoraquetajiquea piguentije-guite. Imaicaquea ijitorejacaanqueri-quea piri irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica, cameetsatari yarejetaja.’

²⁸“Ariquea icotanaca icatsimatanaque-quea iriatimpa, teequea irininteji inquije tsovironaqui. Irooquea iquemacoque-riguete iriri, isotoanaquequea yoanaque inquenquetsatacaqueriquea inquijapo-jenijite. ²⁹Cotanquitsiquea iriatimpa ari icanqueriquea: ‘Pameneja, pitsataque-quea aviatimpa naatimpa nocantacogui-taniqueate namiguitimpiniquea, teequeate nomperatimotempiji, teequea ari pojoquimatenaji aparo caavera irijanijaniqui noncagemajiaquerimequea notsipavijijiaa noshecatacaajiaquempa-rime noshinejiaquempame. ³⁰Cotanqui-tsiquea imaicaquea icoraquetajiguete pirijanite teronquitanaquempirica pimentaquitsite ipomatsatacaantacaro-

quea manquigarentsijia cantatsatanta-guetatsica, paitsitanacaquea pijitoreja-caantsitariquea irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica.’

³¹“Icantsitanacariquea iriri: ‘Irijani, aviatimpa ariqueate pichoocaque naatimpaqui. Maasanopae nashintague-caca iroguenti pashi aviatimpa aisa.

³²Cotanquitsiquea imaica cameetsa-vaequem ashecaciaquempaquee ashinejia-quempaquea, coraquetajitarite piguenti-jeguite, iroaqueraqueate nojiqueji ariqueate metojaque, ipeamajaveca-quea, imaicaquea imaica coraquetaji amenajajiri.’”

Amatavijirica jivatatsica

16 ¹Iroompaquea Jesoshi icantaji-guiri aisa itsatacaeneja: “Ichoo-caque aparo ajaarantatsica, chooca itigaranquica amenaguetinirica maasanopae yashintaguecaca. Iroompa-quea icamantajiqueriquea ipomatsague-taqueroqueate yashintaguecaca, opeagueata. ²Iroompaquea icajemaque-riquea icanqueriquea: ‘¿Arimajaca pipomatsatsiguequenaro? Iintsijate pojoquenarotate pivaperipante pitioncacoguequerogueti maasanopae, namenerota queroquea picoqueroni, aatotarite pamitacotajanaqueate.’

³Ariquea iquenquejanaque itigaran-quica: ‘¿Querocaquea noncoquempani imaica? Aatotarite namitacotajiriqueate, ¿quericaquea namitacogajoitajeca? Teetarite nontampishiteji, ¿queroquea noncoquempani noshiaconquegueti? Nopashivencaquea namanapiniqueri-gueti itsipapae irojocashitapiniquena intati.’ ⁴Iroompaquea incajaranquini-quea icanque: ‘Imaicaquea notsaque-quea querocaca noncoquempani

cameetsanijite inchoocaquenijite aavajenaneca jocaquenanea nosheca coajica intigarancaquenagueti jivatanaca.’ ⁵Ariquea yoanaque icajema-jiaqueriquea aacoquerica jivatirica, aparopaetaquea icajemaque. Iriraquea iriquetica icajemaqueca icanqueriquea: ‘¿Querocaca icarashequiguini paacoqueri jivatanaca?’ ⁶Yacanaqueri-quea iriatimpa, icanque: ‘Irguenti naacoquequea ashiti icaratacovaque 100 chomoqui.’ Iroompaquea icanqueri-quea: ‘Jero ocatita pivaperipante pitioncacotancarica coramanitica paacoquerigueti. Imaica iintsija caacate-quetirote taampina pitioncajeroquea acaniqui pincantashitajajemparoquea ariguentiquea incarataje pojocaje 50.’

⁷Iroompaquea icajemitsitaquea itsipa iquempetaqueriquea iriatimpa icanque-riquea: ‘¿Querocaquea ocarashequiavae-queu paacoquerigueti jivatanaca?’ Iriatimpa icanque: ‘Iroguenti naacoque tirigoitsoqui ocaratacovaque 1,000 inirojeguiqui cantiriqui.’ ⁸Ariquea icanqueriquea: ‘Jero ocatita pivaperipa-nate pitioncacotancaroca coramanitica paacoquerigueti. Imaica iintsijate caacatejate pitioncajeroquea ocatita pincantashitajajemparoquea oncarata-najequea pojocajeca 800.’

⁸“Iroompaquea iriraquea jivatirica itsaquegueti iquejetaquerogueti imaica, yamenanaquequeate intati, icanque: ‘Caaviji itsaveca iriraquea amatavijan-tanquitsica.’ Irirajia quepatsiquitica choocajianquitsica imaica itsamajaveca-quea querocaca incojiaquerini igonorojia cameetsanijite iragavejacojia-queronijite taaca inintajiaqueca, yanaajiaqueriquea tsirencacoshirentaji-anquitsica, teemajaca intsamajajigüe-

s 16.7 ocaratacovaque 1,000 inirojeguiqui cantiriqui. Iguenquetsatsarequi guiriego icanque 100 koros, iroguenti ocarataque arica 35,000 ritoro.

roji. ⁹Cotanquitsiquea imaica naatimpa noncantajiaquempi: inchoocajiaquegueti pashintaguecaca acaniqui ichoocajiguigueti covaequishejiatsica pincavintsajajiaqueriquea coguitejacojianquitsica cameetsanijite inquempetacaajiaquempinijite, ariguentiquea pimetojajianaquegueti povashiantaguetanaqueroquea maasanopae pashijia irajaiavajempinijite iriatimpajia ontaniqui jenoqui tsovironaquiui aatoca oteronquimatata.

¹⁰Quericaa quempoguijamajaquero-neca irojocajitenerigueti capichaji, inquejetacaavajemparoquea aisa irojocajiquenerigueti oshequi, inquem-poguijamajatavaqueroquea irinetsanamajaquero inintacaajitaquerica. Iriraquea aatoca iquem-poguijamajatiro irojocajivequenemparigueti capichaji irooca iraitsiguetaqueri capichaji, inquejetaquempaquea aisa irinintajive-tempagueti inquem-poguijaqueneri oshequi, aato iquem-poguijamajatirotsi irooca iraitsiguetaqueri. ¹¹Cotanquitsiquea aatogueti piquempoguijamajatirotsi ajaararonsi choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui, ¿arimpa irojocajitaquempiroquea iroomajaca caavijica anaquero? ¹²Ariquea oquempetaquea aatogueti piquempoguijamajatsitiri yashintaguetacaca itsipa, irooca paitsiguetaqueri, ¿taashia jocajempirone pashinquempameca aviatimpa?

¹³“Tee inchoocateji agavejanquitsineca irantavaetaqueneri mavite ashintaquemparica. Manaquea irisemaneguintaquempari aparo, iriraquea itsipa impintsataquempari, irooca inquemisantamajataqueri aparo, itsipaquea intsojencaneguintaqueri. Aato pagaveji pantaqueneri Aapani Irioshi inintaguetica, iroogueti pisavicaventaque pajaarantavaequempa quejetaca irooquea ashintaquempi ajaararonsi.”

¹⁴Iroompaquea irirajia pariseojia choocajianquitsica oraniqui irooquea

iquemajiaquerigueti Jesoshi, ariqueate icohicoitanaca ishiroshirontimentavaecari, iriguentijiatari nintamajajiguirica imentaquipae. ¹⁵Icantsijigariquea Jesoshi: “Aviatimpajia aviguentijia peamampeajiatsica netsanamampeajiatsica irishineventajiaquempinijicaquinteja, cotanquitsiquea Aapani Irioshi yamenashirentajiaquempi. Iriatimpa teequea irishineventemparoji ishineventajiacaca caquinteja, manaquea yatsitsiimanatacaro.

Itioncacotanaquea Moishishini aisa imajirontagueti Aapani Irioshi

¹⁶“Ochoocaqueni coramaniqui itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiat-sica, arejevaetacaquea ichoocaquegueti Joancani, ariquea imaica itsavetantajitanaqueroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi. Icaramirincavaequequea nintamajajianquitsica iroanaque ichoocaquegueti, itampishiventamajaquero.

¹⁷Omanavaeca onteronquitsitempagueta quepatsi aisa inquite. Anaamajaquaquea ompeguempagueta apaitsoquiro itioncacotanaquea Moishishini, maasanotari onetsanamajaquempaquea.

Icanque Jesoshi aatoja quericaca ovashiantimatirotsi imanquigare

(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸“Quericaa ovashianqueroneca imanquigare otsipaquea irimanquigatajempaquea, manaquea icovaequisheca. Ariquea iquempetaca manquigatavajemparoneca manquigarensi yovashiantajitica, manaqueate icoguisheca.

Ajaarantatsica aisa Irasaro

¹⁹“Ichoocaque aparo ajaarantatsica iquitsaamajataroquea quitsaarensi aramampoaro ogameetsareni ocanca. Icantacoguitaniqua savincaguitერიკი

ishecamajatacaquea taaca opajitapae, teequea taaca opaji incoguitejacotempaji. ²⁰Ichoocaque aisa aparo teeca irashintempaji, ipajita Irasaro. ^tIroguentini ishimoiriquire teetarite capichaji. Yamajiqueriquea yojoquijiqueri quepatsiqui sotomorontsiqui sotsiqui itsovironaquitequi ajaarantatsica. ²¹Yatsipevaecaeroquea itase, inintavecaquea iroguijavaqueromequeate otsopequijaniqui ontanquirejaguetapoje shitaponcarontsiqui ishecatacagueti ajaarantatsica, irishecaquemparo. Icoraquecoraqueitashiqueri shiishi yaneronerovaequeriquea ishimoiriquitaquegueti.

²²“Iroompaquea imetojanaque Irasaro, iriraquea irashivantijitete Aapani Irioshi yaajianajiriquea ichooaquegueti Averaameni. Ocoramanivaetapojajigueti imetojanajiquea ajaarantatsica, iquitajitajiriquea. ²³Yatsipevaetacaquea oshequi ontaniqui Areshiqui. Iroompaquea yamenacotajiriquea Averaameni osamani itsipatajiriquea Irasaro. ²⁴Icajemacotsitariquea icanqueriquea: ‘Aapanii Averaameni, pimpintsatocogajoitenashiatsi, pintigaranqueriquea Irasaro irorencachapaquitapanajantemporoquea ojaaquiniqui, incoraqueque intsincapojenaquea nonenequi, natsipevaecaquea acaniqui paamariqui.’

²⁵“Cotanquitsiquea Averaame icanqueriquea: ‘Irijani, pinquenquejaje-roja coramaniqui tequeratagueti pimetoje, aviatimpa pishinevaeca oraniqui, teequea taaca opaji pincoguitejacotempaji. Iriraquea Irasaro yatsipevaeca icanca. Imaicaquea imaica irioqueate shinevaetajatsinequea ocانiqui, aviatimpaquea pantsipeguitempaniquea. ²⁶Aisa oquichatencanajavaecaqueate ontaniqui aviatimpaqui,

taampaqueate agavejanquitsineca iroanaquequeate oraniqui. Ariquea iquempejiga choocajianquitsica oraniqui aatoquea yagavejajiga incoraquetaqueate acaniqui, ¿querocaquea inquenaquenaiqueni?’

²⁷“Yaquitsitanacaquea aisa ajaarantatsica icanqueriquea: ‘Iroosacanica imaica noninque pintigarancaqueriquea Irasaro itsovironaquitequi aapani. ²⁸Chooajiatarite ontaniqui 5 iguentijeguijia. Intsatacajaiopojaqueriquea aatonijite icoraquecoraqueitiqua iriatimpajia aisa acaniqui irantsipevaequempaquea.’ ²⁹Icanqueriquea Averaameni: ‘Chooatarite itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiatatsica, irooquea irampatsajavantajiaque inquemisantajiaque.’ ³⁰Yaquitsitanaqueate iriatimpa icanqueriquea: ‘Aato, aapani Averaame, cotanquitsiquea arigueti irogue metojatsica intsatacaajiaqueri, ariquea incantashitatijaianaquempaquea.’ ³¹Cotanquitsiquea Averaameni icanque: ‘Aatogueti inintitsi irinetsanatashitemparo itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiatatsica, ari inquejetacaavaquempari arigueti impochatimoteri metojatsica, aatotarite iqemisantiri.’”

Caaviji incatsimamajajiqueriquea covaequishetacaantanquitsineca
(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

17 ¹Iroompaquea icantajiguiri Jesoshi itsatacaanejia: “Ococaniquea onchoocaguiteni covaequishetacaajiaquemparineca caquintejia, cotanquitsiquea iimaicashiatsi irantsipevaequempaquea quericaca covaequishetacaquemparineca itsipa, caaviji incatsimamajajiqueri! ²Quericaca covaequishetacaquemparineca aparo

chaajaniquiri quejejiacarica iricajia,
incatsimamajajiqueriquea oshequi.
Iroquetitamequea intsatotacojiqeneri-
mequea itsanoqui shimentapiri
itononcantajitaca iroompaquea irajaita-
naqueriquea impishoncajajiquer
inirojani quentijaniqui. ³Inchiquiojita-
jate aviatimpajia.

“Arigueti impeacaaguishetaquempa
pigonoro taaca opajitapae, pincantomajaji-
tsitempari. Inquemisantacuempigueti
irovashiantaquerogueti ipeacaaguisheta-
caca pimpeacotajemparoja maasanopae,
aatoquea piquenquejacaajiritsi. ⁴Irooca
aparo savincaguiteri querocagueti
incoquempini irampijipijivetaquempiquea
oshequi ooqueate, ooqueate, ooqueate,
cotanquitsiquea inquenquejanajerogeti
incantajempigueti: ‘Ariquea nococani
naatimpa, imaica aatoquea noquempeti-
matajirotsi aisa’, iroosacanica aviatimpa
pimpeacotajemparoja maasanopae,
aatoquea piquenquejacaajiritsi.”

**Iraventamajajitemparigueti Aapani Irioshi
iragavejajiquero maasanopae**

⁵Irirajia itigarancanejia icantajiguiri
Amajirote:

—Notsajivecaquea yagavejamajati
Aapani Irioshi cotanquitsiquea imaica
nonintajiaquequea pitsatacaamajajiaquena
naventamajatanajianaquemparica.

⁶Yacanaquequea iriatimpa icantajiguiri:

—Arigueti pavenquitiguemparo
capichaji iragavejane Aapani Irioshi,
ariquea pagavejajiaquequea pincanta-
quitigueroquea ocatina inchato:
‘Intsijate pintsopajanaquempajia,
poanaquequea pincatijatapojaque
inirojaniqui quentijani’, pagavejajiaque-
roqueate oanaquequea.

Quero incoquempani yashintajitaca

⁷“Pameneja aviatimpajia, inchoocate-
gueti aparo pashincaca iriaquerasano-

quea arejetapojajatsi ishiacoguitini
piniganquitejirequi, irooca iquemogui-
jaquempiriquea pigaapironcaarite,
zarimpate paavajeriquea pincantavajeri:
‘Caacatequetija, pisavicapojaje acaniqui
pishecatapojempaquee’? Aatoshinete.
⁸Manaqueeate pincantajivajeriquea:
‘Pintiapojajenaja nosheca, pinetsana-
quempaja pojocacotsitenaroquea,
noshecatavaquempa, nomiravaque.
Coajica nonteroncanaquerogueti,
ariquea pishecatsitajempaquee
aviatimpa, pimiravajequea.’ ⁹Iroompa-
quea pinteroncanajerogeti zarimpate
pincanqueri: ‘iOoshia! Noshinevaeca-
quea namenaquempigueti pinetsanaque-
roquea nocanquempica’? Aatotarite
picantiritsi. ¹⁰Aviatimpajia pinquempe-
jiaquempaquee, pinetsanamajajiaquero-
gueti maasano icantajiaquempica
Aapani Irioshi, manaquee pincantaji-
aque: ‘Naroguentijia yashintajitaca,
teequea onchoocatomateji naventacojia-
quempameca, manaquee nonetsanajia-
quero intati inintacaajiaquenaca
ashinquenaca.’”

**Jesoshi ipeaguetajiriquea 10
avejancariapae**

¹¹Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi
Jerosarequi, yoantanacaroquea
ocaraguetapojigueti Samaria aisa
Garirea. ¹²Ariquea yarejetapojacaroquea
ichoocajiguigueti itsipapae, itonquivoja-
jiavacari avejancaguetatsica icarataque
10, cotanquitsiquea teequeate inquem-
pejiuquempejiitempariji manaqueeate
ichoocajiaque tiijai. ¹³Icajemajianaque-
quea:

—iJesoshii, Tsatacaantantsica,
pimpintsatocogajoi tenashiatsi!

¹⁴Iquemajiaquerigueticquea Jesoshi
icantajiguiri:

—Poapoitanaquequea ponigaaji-
guempariquea saserorotejia.

Yoayoaitanaquequea, ariquea tequera-
tataraja incajaranquiguiteteji ariquea
icohicoitanaca ipeaguetanajaquea.

¹⁵Iroompaquea ichooaque aparo
yamenaquegueti ipeanajaqueate,
icoraquetajiquea ishinevempojacariquea
Aapani Irioshi inirojencaqueate icanca,
icanque:

—Caaviji yagavejamajatiquea Aapani
Irioshi.

¹⁶Igurovempojacariquea Jesoshi
itaquivopojaquea quepatsiqui
yonigaantantacaca arimajaca ishineven-
tamajatacari. Icanqueri:

—Ariotelesaa —yamenajitarite
yovejairi.

Iriatimpa iriguenti Samariaquitica.

¹⁷Icanque Jesoshi:

—¿Arimpate teequea maasano
impejaiguempaji carajianquitsica 10?
Jeroquea aparo coraquetajatsi. ¿Queri-
campate itsipajia 9 imaica? ¹⁸Iricatica-
quea iricatica iriguenti teeca irioquea
jorio coraquetajatsica ishineventavaeta-
pojacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate
aparo ichooaque iriatimpa?

¹⁹Iroompaquea ipitsocashitanacari-
quea iriatimpa icanqueriquea:

—Pincatianaje poanaje. Pavempojana
naatimpa, pitsaquetari nagavejaque
nompejaempi, jeroqueate pipeantana-
jaca.

Jac imajirontaca Aapani Irioshi

(Mt. 24.23-28, 36-41)

²⁰Iraquea pariseojia icoacojiaqueri-
quea Jesoshi icantiriquea:

—¿Querocaqueate impariantana-
quemparoaca Aapani Irioshi incapiocan-
tajibajajica impeaquempaqueate Amajiro-
majate acaniqui quepatsiqui?

Icanque iriatimpa:

—Aatoquea quericaca amenimatiroca
imaica, teetarite iramenajiteroji. ²¹Aisa
aatoquea quericaca agavejatsineca

incanque: ‘Jeroquea ocatica’, irooca
incanque: ‘Jero ontatica.’ Jac imajiron-
tatarite Aapani Irioshi imaica aviatim-
pajiaqui.

²²Ariquea icantiriquea itsatacaanejia:

—Aapojempaquea pinintantajaveta-
quempaca pinejerome apajencaro
savincaguiteri ironigaimojiaquempi-
meca Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea
aato pinejiro. ²³Inchoocatanaquequea
cantanquitsineca: ‘Jeri ocaniqui’, irooca
incanque: ‘Jeri ontaniqui’, cotanquitsi-
quea aatoquea poapoaititsi. Incantajia-
vetaquempiquea: ‘Jameshiatsi’,
aatoquea poguijaitiritsi. ²⁴Pamenajigui-
roquea careti querocaquea ococani
otimemequigueti, teequea capichaja-
niqui ontimemecaguiteteji, maasano-
quea otimemecaguitevaetanaquero-
queate. Ariquea inquempetaquempa-
quea Irijanite Caquinte incoraqueataje-
gueti, maasanoquea iramenamenaitava-
jeriquea. ²⁵Cotanquitsiquea iroquetita-
quea irantsipevaequemparoquea taaca
opajita, incatsimajitaqueriquea incanta-
jiquequeate: ‘Teetarite irioquea
agamajajiavetacaca.’

²⁶“Ariqueate incoraqueatajegueti irira
Irijanite Caquinte onquempetajemparo-
quea ichoocavetanigueti Noeni.

²⁷Ariquea iriatimpajia manaquea
ishecajiaca, imirajiaaca, imanquigajiaaca,
aisa yojocantajiaqueroquea irorijanijiate
imanquigajitacaroquea, teequea
intsatimajigueji irooshipoji interoncajian-
quempaquea. Ariquea niganqui
aapojaquea savincaguiteri iquijanta-
nacaca Noeni intsompoguiqui quenaja-
rontsiqui, iroompaquea otejanaque-
queate incani, amaranaquequea,
anaacoguetanaqueriqueate maasanopae,
iteroncajiaca yojocajiaaca.

²⁸“Ariquea oquejetaca aisa ichoocave-
tanigueti Iroteni. Ariquea iquempejia-
quea iriatimpajia ishecajiaca imirajiaaca,

ivegarajiaquequea yojocantaguetaque-
quea, ivintyacajiaque, aisa ipeacaajia-
quea tsovironaquipae. ²⁹Cotanquitsi-
quea aapojacaguetiquea savincaguiteri
isotoantanacaroca Iroteni Soromaqui,
yasacaraashiqueriquea Aapani Irioshi
paamari oconoacaroquea asopiri
oquenapojiquea jenoqui inquitequi,
otsijajiaqueriquea maasano Soromaqui-
tica, oteroncamajajiaqueriquea, teetarite
inchoocatimajiaje aparo.

³⁰“Ariqueate onquempetajempauea
ironigaantapojajempagueti Irijanite
Caquinte. ³¹Oratica savincaguiteri
quericaca choocatanquitsineca sotsiqui
omencotapojacagueti itsovironaquitequi
ovancaitoqui, choocagueti yashintague-
caca intsompogui, aatoquea yaguijitapa-
najanti iraguepanajantero. ³²Pinquen-
quejajiajerojate imanquigare Iroteni
aatonijite piquempajigarotsi iroatimpa.
³³Quericaca teeca irininteji irantsipe-
venquenaquea irooca irimetojavenque-
naquea, manaquea impeaquempa;
cotanquitsiquea iriraquea atsipevenque-
naneca irooca irimetojavenquenaquea,
irioquea iriguenti incoquempaniquea
inchoocaguiteni.

³⁴“Imaicaquea noncantajiaquempi:
oraquea noncoraquepoajajegueti intsipata-
vacaaquempa mavite irinorijajiaquempa,
aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa
irojocajitanaqueri. ³⁵Ariquea onquempejia-
quempauea mavite manquigarentsi
ontsipatavacaaquempa ontsinacaguijiaque,
aparo irajaitanaque, oraquea otsipa
irojocajitanaquero. ³⁶Ariquea inquempejia-
quempauea aisa mavite shirampari
intsipatavacaaquempa niganquitejiqui,
aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa
irojocajitanaqueri.”

³⁷Iquemajiaquerigueti icanquea
icoacojiaqueri icantiriquea:

—Nomajirote, ¿querocaquea onchoo-
caqueni?

Icantiriquea iriatimpa:

—Querocagueti irojoquijiquempani
metojatsica, aritaque oraniqui intiroren-
cashiapojempari sheetyaoni.^u

Metojacoro aisa joese

18 ¹Irraquea Jesoshi inique
intsatacaajiaqueriquea iramana-
jiaqueri Aapani Irioshi incantacogui-
tempaniquea aato ipega. Iquejetacaajia-
canariquea. ²Icanque: “Ichoocaque
aparo jivatatsica joese teeca intsaroaca-
guempariji Aapani Irioshi, aisa teeca
impintsatacotempariji caquinte.

³Ariquea ochoocaque aisa oraniqui
aparo metojacoro. Iroatimpa ocantaco-
guitaniqua oashipiniqueri jivatatsica
ocanqueriquea: ‘Pompetaconashiatsi,
chooca catsimatashitaquenaca.’

⁴Iroaqueragueti teetarite irinintavetem-
paji inquemisantero, cotanquitsiquea
coajica iquenquejapojiroquea icanque:
“Teetarite nontsaroacaavetempariji
Aapani Irioshi aisa teequea nompintsa-
tacetempariji caquinte, ⁵cotanquitsi-
quea oconaniqueate ocoraquetashique-
naquea asereavaequena. Imaicaquea
imaica nonquemisanqueroqueate
nompetanaquemparo aatonijite
asereajanatsi, nocatsimatirotsi.”

⁶Iroompauca icanque Amajirote:
“Pinquemero icanquea jivatatsica teeca
incameetsateji. ⁷Iriompauca Aapani
Irioshi caaviji irompejiaquempariquea
icoguiajiaquea amanajiguirica cantaco-
guitatsica. ¿Arimpate aatoquea yamita-
cojiguiriquea? ¿Arimpate incantapini-

u 17.37 Quejetaca yamenajiqueri sheetyaoni intirorencashiapojempari metojatsica, ariquea onquempetaquempa incoraquepoajajegueti Quirishito, aato isenacapoja, maasanoquea iramenajivajeri. Pamenero Mt. 24.28.

queri: ‘Aatota’? ⁸Noncanquempiquea irompetsitempariquea taampina. Cotanquitsiquea oraquea incoraquepoja-jegueti irira Irijanite Caquinte, ¿ari iramenajiapojari acaniqui quepatsiqui tsaromentamajigarica?”

Pariseo aisa capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae

⁹Iroompaquea Jesoshi iquempetacaa-jiacariquea irirajia aventacotatsica amenajiavetanquitsica yanaajiaqueri igonorroja itsaromentajiacarigueti Aapani Irioshi, icanque: ¹⁰“Mavite shirampari yoayoaitanaquequea teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi iramanajiaqueriquea. Aparo iriguenti pariseo, iriraquea itsipa iriguenti capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. ¹¹Iiraquea pariseo icatiapojacaqueate yamanamampeacari-quea Aapani Irioshi icanque: ‘Irioshimajaca, noshineventamajataquempiquea oshequi, pagavejacaquenaqueate, teetarite nonquejetempariji itsipapae, ipeacaaguishetacaqueate taaca opajitapae covaequisherentsi, iconoaca-queate yaitsitantaguequeate, itsipa icantatsatacotantaque manquigaren-tsiqui. Teequeate nonquempejiguempari-riji irintatica capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. ¹²Nocantacoguitani aapojajagueti 3 savincagui-teri nosanticotaquiti teequea nosheca-tempaji nonquenquejamajaquempiniji. Aisa nojocagaranquempiquea taaca opajitapae nashincaca iroaquerapaetica. Naaquegueti 10, nojocajempi aparato.’

¹³“Cotanquitsiquea iriraquea capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae icatiapojaca oraniqui irooshipojigueti sotomorontsi. Ipashivenca, teequea

iramenimateji jenoqui inquitequi, ariguenticquea itinquinquinquinquinanaca yonigaantantacaca ishimmampojanca-vaeca, icanque: ‘Irioshimajaca, pimpin-tsatacotenashiatsi, naroguentiquea covaequishetatsica!’

¹⁴“Imaicaquea noncamantajiaquempi iriraquea capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae irioquea iriguenti ishinevenca Aapani Irioshi, ariquea yoanajigueti itsovironaquitequi meshiaca-quea. Cotanquitsiquea iriraquea pariseo teetari irisheteneriji, maasanotari aventacotatsica iroguipashivenqueriqueate Aapani Irioshi oncoramanivaetapojage-ueti. Maasanoquea teeca iraventacotem-paji caaviji iranacaajeriqueate Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.”

Jesoshi yamanacoventajiaqueriquea chaajaniquiripae

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵Iroompaquea icoraquecoraqueita-quea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiava-queriniji. Iriraquea itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti yamajiapojiri-queti icantomajavaqueriquea.

¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajia-queri chaajaniquiripae, icanque:

—Ariotaquetsija incoraqueetetate chaajaniquiripae naatimpaqui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Aapani inquitequitica irimajirontacota-quepari quenquejajitsica quempeca-rica iriatimpajia.^v ¹⁷Iroomajaca noncan-tajiaquempica: quericaca nintanquitsi-neca impejaeri Aapani Irioshi Imajirote inquempetajempariquea chaajaniquiti-rajaca. Oraquea aatogueti iquempetaritsi, aatotarite iconoapojajari maasano peajiaquerica Imajirote.

v 18.16 Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempejiaquempaquea aatimpa.

Ajaarantavaetatsica

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸Iroompaquea icoraquepoji aparo majirontatsica icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica cameetsari, ðqueroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni?

¹⁹Icanqueri Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picantantaquenaca ‘cameetsari’? Teequea inchoocateji cameetsari, aparo icoca Aapani Irioshi.

²⁰Pitsaqueroqueate maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini, ocanque: ‘Aatoja poashitirotsi manquigarentsi, aatoja pimetojantitsi, aatoja paitsitan-titsi, aatoja pitsojeacotantimatatsi, pinquenquejacameetsatacotaquerija piri aisa piniro.’

²¹Iriatimpa icanqueri:

—Arimajaca noquempetacaquea imaica noparianacaro nonetsanamajatanaqueroquea maasano nochaajaniqipojigueti narejevaecaro imaica.

²²Iquemaqueguetiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Imaica apanivani poanaquequea pojocantaguetanaqueroquea maasanopae pashintaguecaca, paantaquemparoquea imentaquipae pojocajianaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajaja poguijatanaquena.

²³Cotanquitsiquea icuemitsitaquea icanquerica ariquea icotanaca ishimam-pojancavaetanacaquea, iriguentitari ajaarantavaetatsica. ²⁴Iraquea Jesoshi yamenavaquerigueti ishimam-pojancacagueti icanque:

—iOmanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inqijjanaque imajirontagueti Aapani Irioshi! ²⁵¿Arim-

pate iragavejaque cameyo inqijjanaque-quea itepoquiqui quisaatonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatotarite yagavejitsi. Iriompaquea ajaarantavaetatsica caaviji anaquero omanapitsataquempari inqijjanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

²⁶Ariquea irirajia quemajiaquerica icantajigui:

—Iroosacanica, ðquericampate agavejanquitsineca iraacotacaantavaquempa?

²⁷Iraquea Jesoshi icantiriquea:

—Oraquea teeca iragavejeji caquinte, iriraquea Aapani Irioshi yagavejaqueroquea.

²⁸Iroompaquea icantanaque Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashiantaguetanaqueroquea maasanopae nashintaguecaca noguijaguijaitanaquempi.

²⁹Icanque Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquem-pica, quericaca jocanaqueroneca itsovirona-quite, irooca imanquigare, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriri, iriniro, irioca irijanijiate, irorijanijiate, cameetsanijite irimajirontamajaquem-pari Aapani Irioshi, ³⁰ariquea irojocajiqueneriquea otsipapae acaniqui quepatsiqui, caaviji anaavaetanaquero yashintavecaca, ariquea oncoramanitapojajegueti incoguitempaniquea iranijaguiteni.

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹Iroompaquea icajemajiaqueriquea iriatimpaqui itsatacaanejia carajianquitsica 12, icantiriquea: “Imaicaquea oajjanaque Jerosarequi, onetsanagueta-naquempaquea maasanopae itioncacotanaqueca tsavetantajiatsica coramaniqui itioncacojiaquerigueti Irijanite Caquinte. ³²Iraacaantajiqueri irajaitanaqueriquea

ichoocajiaquegueti teeca irijorijoigueji, irantanaguishevaequeriquea, incantaguishejiaqueri, inquishoquishoavaequeri. ³³Iroompaquea impasapasajiaqueri agompiaquitempari ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.”

³⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsatimajigueji taaca opaji icantacotaque, teetarite inquemajigueriji. Queroquea incojiaquempiani intsatantajiaquempaca, omanapitsajia-caritari.

**Jesoshi yamenacajairi
shamponcajatatsica choocatatsica
Jericocui**

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵Irooshipojaji irarejetajemparoquea Jesoshi Jericocui, chooca shamponcajari isavicaque ocaravoquitaquegueti yamanantaguetaque imentaquipae.

³⁶Iquemajiavaquerigueti yavisavisaitanaquegueti oshequini caquinteja icoacotsitariquea, icanque:

—¿Taaqueate opajita?

³⁷Icamantsijitariquea icantajiaqueri iriguenti coraquetapojatsi Jesoshi Nasarequitica. ³⁸Icajemitsimajatanaca:

—iJesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

³⁹Irirajia jivajivaitapojirica Jesoshi icantavetariquea irisanticotanaquenijite, cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemitsimajatanacaquea:

—iJesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatocotenashiatsi!

⁴⁰Iriraquea Jesoshi ariquea icatiapojaca icanque iramajiaqueriquea. Iroompaquea yamajiaqueriquea quempeji, icanqueriquea:

⁴¹—¿Taaquea pininque?

Icantanaquequea iriatimpa:

—Nomajirote, noninque namenanaaje.

⁴²Icanqueriquea Jesoshi:

—iIntsija pamenanajeja! Pitsaquequeate nagavejaque namenacaajempi, paventantaquenaca, irootaquequea pamenantanajaca.

⁴³Irooqueate icantaquitiguiri ariquea icotanaja yamenanaji, ariquea yoanajiaquea yoguijatanakeri, ishineventavaetanacariquea Aapani Irioshi oshequi, icanque:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani Irioshi.

Ariquea iquempejianaca maasano amenamenaitavaquerica ishineventajianacariquea Aapani Irioshi.

Jesoshi aisa Saqueo

19 ¹Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi Jericocui icantanacaroquea ocapiocagueti tsovironaquipae.

²Ariquea ichoocataque oraniqui aparo ajaarantatsica ipajitaquea Saqueo.

Iriguenti jivajiguirica capiocapinjiguinirica majirontatsica imentaquipae.

³Iriatimpa iquemacoquerigueti Jesoshi ininquequea iramenaqueri, cotanquitsiquea querocampate incoquempani iramenaquerigueti, yomporoguijavena-

vaetanacariqueate itsipapae igonorojia yojocajiaqueriquea, iriguentitarite chaamorintejaniqui. ⁴Ishiitsitanacaquea tijacoñaji oraniqui querocagueti iroanaqueniquea Jesoshi, yataitsitanaca-

quea inchatoqui cameetsanjite iramena-

vaquerinijite. ⁵Iroompaquea yarejetapojacarogueti Jesoshi ichoocaquegueti ipivancajanacaquea jenoqui, icanqueri-

quea:

—Saqueo, paguijitaipojequea.

Aviguentiquea nomaimoque.

⁶Isoanquitsipojacaquea ishinetanaca itsipatanacariquea Jesoshi itsovirona-

quitequi. ⁷Yamenajiavaquerigueti maasano yoanaquegueti icantimanajianaquequea icanavacaajianacaquea:

—Querocaqueate icocani Jesoshi icantanacaquea irimaacotapojaqueriquea itsovironaquitequi covaeguisheta-tsica.

⁸Oraqueate ichoocajiaquegueti itsovironaquitequi icatiitsitanacaquea Saqueo icanqueriquea Amajirote:

—Iintsija pamene, Nomajirote. Maasanopae nashintaguecaca naatimpa nojocagarantajiaqueriquea teeca irashintajiguempaji, nojocavajeneriquea niganqui. Querica ivergaracagueti imentaqui namatavijaquerica itsipa, imaicaquea imaica nojocajeneriquea, cotanquitsiquea nanaacaantajempari-quea nojocajiajeneriquea. Ivegaracagueti aparo imentaqui namatavijaquerica, nojocajeneriquea oshequi 4. Ivegaracagueti 10, nojocajeneriquea 40.

⁹Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Imaicaquea imeshajitiriquea choocantatajaroca ocانىqui tsovirona-qui, irooriji iquempetanajari Averaa-meni choviquitanaquerica, ariquea iquempetajariquea iriatimpa itsaroven-tarigueti Aapani Irioshi. ¹⁰Irootaque-quea icoraquetantacaca Irijanite Caquinte, iramenaguetajateri peajive-tanquitsica irajajateri.

**Jesoshi iquempetacaacari caquinte
ashintajiacarica caraquisequitirica
imentaqui**

(Mt. 25.14-30)

¹¹Irraquea omporoguijavencarica Jesoshi iquemisantajiaqueriquea iquenquetsatacaquerigueti Saqueo, itsajiaquetarite irooshipoji irarejepoja-quempa Jerosarequi, iquenquejajiaque-quea ijiqueji irooquea yoashitanaque

impeaquempaquate imajirojiate, ijijiaqueji irooshipoji irimajirontapo-jempa Aapani Irioshi ocانىqui quepatsiqui. Cotanquitsiquea iriatimpa irooriji itsaque, ariquea iquejetacaaca, ¹²icanque: “Ichoocaque aparo anaanta-tsica, ariquea iroavaetanaquequea osamani ontانىqui otsipauqui quepatsiqui ichoocatigueti majirontama-jatatsica cameetsanjite impeacaavajem-parinjite irimajirontacaavajempari, apojajempagueti incoraquetaje ichoocatigueti ari irimajirontapojempa. ¹³Irootapojigueti iroanaque, icajemajia-queriquea 10 iromperarepae yashintaji-acaca, yojocajianaqueriquea maasano apashimentaqui icantajitica mina,” icantajiaqueriquea: ‘Jeri iricatita imentaqui nojocajianaquempica poganencajerija, inchiqiuojarite pamenajiaquequea aviatimpajia querocaca pincojiaquerini paantajajem-pariquea itsipa, ariquea noncoraquepo-jajegueti namenajiapojajempiquea querocaca incarashequianaqueriquea paajajeca.’ ¹⁴Cotanquitsiquea iriraquea igonorojia teequeate irinintajigueriji, isemajiacari, itigarancajiaqueriquea itsipajia incamantajiaquiteri peacaajia-quemparineca majirontatsineca, incanqueriquea: ‘Teetarite nonintaji-gueji impeaquempaquate irira nomaji-rojiate.’

¹⁵“Cotanquitsiquea arimpaquate ipeacaajicariquea majirontatsica, iroompaquea icoraquetaji ichoocati-gueti. Ariquea yarejetapojaja icajemajia-pojajiri irashijia yojoquimojianaqueneca imentaquitsite iramenapojajeriquea querocaca icarashequianaqueni

w 19.13 Apashimentaqui *mina* ivegaravaeque coramani. Iramijiquerigueti itsipa maasano savincaguiteriqui arejevaetemparoquea 3 taai, ariquea irivegaraqueneriquea apashimentaqui *mina*. Apashimentaqui *mina* iquejetacariquea 100 iraquima. Iramijiquerigueti itsipa apajencaro savincaguiteri, irivegaraqueneri apashimentaqui iraquima.

yaajiaqueca itsipapae. ¹⁶Ariquea icoraquepojqiea aparo icanqueriquea: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca apamentaquitiro mina icaraveca, imaica naaji itsipapae, icaravaeque 10 naajica.’ ¹⁷Icanqueriquea iriatimpa: ‘Cameetsavaequequea, nomperare, pinetsanaqueroquea ocatica capichaji nocantanaquempica. Imaicaquea nompeacaquempija imajirojiate choocajiatsica 10 guinteninintsipaequi.’ ¹⁸Ariquea icoraquepojqiea itsipa icantapojaqueri: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca apamentaquitiro mina icaraveca, imaicaquea naaji itsipapae, icaravaeque 5 naajica.’ ¹⁹Ariquea iquejetaqueriquea iriatimpa icanqueri: ‘Imaicaquea aviatimpa nompeacaquempija imajirojiate choocajiatsica 5 guinteninintsipaequi.’

²⁰“Cotanquitsiquea itsipa icoraqueve-tapojaca icantapojaqueri: ‘Nomajirote, jeri iricatica pimentaquitsite. Nampiguiricacotsitajimpiriquea paañoqui noquem-poguijajiri. ²¹Notsarocaaquem-pitarite namenimpiquea aviguenti catsimatantatsica, paashigecariquea imentaquipae intati teequea taaca opajita panteji, aisa paitsitantagueque teeca pashinquempaji.’ ²²Icantanaque-quea iriatimpa: ‘Aviroveca amitacoveta-naca, cotanquitsi tee pincameetsateji. Inchiquiojqiea piquempetacaanca aviatimpa piquenquetsataquegueti imaica. ²³Queroquea oco-cani teequea paanaqueriquea nomentaquitsite pojocaguenerime vegaratantatsica iraantajemparinijite itsipapae, iroompa-quea pojocavajenarimequeate nocora-quevetajagueti imaica. Iroo-quea pamenanagueti naroguenti catsimatantatsica, naashigecariqueate imenta-quipae intati teequea taaca opajita nanteji, aisa naitstantagueque teeca

nashintempaji.’ ²⁴Iroompaquea icantajiguiri choocajianquitsica oraniqui: ‘Paapitsateriquetiro iricatica nomenta-quitsite pojocajigueneriquea oganencajirica 10.’ ²⁵Cotanquitsiquea iriatimpajia icantiriquea: ‘Nomajirote choocatarite irashi 10.’ ²⁶Yacanaquequeate iriatimpa icanque: ‘Noncanquempiquea quericaca aamajatanquitsica, caaviji irojocamajajitaqueneri, cotanquitsiquea iriraquea teeca irashintempajiquea, capichajani-quea yashincaca iracaitsijiquempari-queate. ²⁷Imaicaquea imaica irirajia catsimajiaquenaca teeca irinintajigueji nompeaquempa-quea imajirojiate, pamajiaqueriquea ocantiqui pimetojajia-queri.’”

Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸Coajica iteroncanaquero-queti Jesoshi iquenquetsavaetaquegueti iparianajaro iroanaquequea Jerosarequi, iriquetitaquea oanquitsi. Yagatsonquivaetanaji. ²⁹Iroompaquea irooshipojigueti irarejere-je-itajempa-quea Vetepajequi aisa Vetaniaqui irooshirooshitacotacaroquea Orivotsempi, itigarancaquequea mavite itsatacaane, icantajia-vaqueriquea:

³⁰—Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, ariquea pamenajipojeri oraniqui aparo aashino irijanigantirenajaniqui ishiticacojiquea, tequerataqueate irishiashiavijitacotanta-jitempariji. Pishiticarejacojia-queri pamajiaquenari. ³¹Choocagueti cantajia-quempineca: ‘¿Taaquea pishiticarejaco-tantacarina?’ aviatimpajia pincantaji-queri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote.’

³²Yoayoaitanaquequea ariquea yamenajipojiri shiticacoca. ³³Iroo-quea ishiticarejacojianaquerigueti icantajigui-riquea ashintajigarica:
—¿Taaquea pishiticarejacotantacarina aashinogantirenajaniqui?

³⁴Iriatimpajia icantiriquea:

—Iriguenti nintaqueri Amajirote.

³⁵Iroompaquea yaajianaqueriquea yamajiaqueriquea Jesoshi. Isavomiti-tsajiaqueriquea iitsaarepaequi cameetsanijite irisavicaquenijite. Ariquea yatsomajajiaqueriquea yoguisavicajiaqueriquea. ³⁶Ariquea ishiacotanaca yoanaquequea. Irirajia omporoguijaven-tajiaavacrica imaroncaashijiavaqueriquea iitsaarepaequi quenavoquiron-tsiqui ishivoquitantanacaca. ³⁷Oraquea irooshipojigueti oguirincacagueti Orivotsempiqui maasanopae quemisanta-jiaquerica isaquiriaventajianacariquea, ishinejianaca icanca, iririjencani yoanaquero ishineventajianacari Aapani Irioshi iroorijite iquenquejanaqueroquea yonigaantaguequeca Jesoshi oacaantantatsica intati. ³⁸Icantajigui:

—iIntsishiatsi irishineventajiquempari Amajirote coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

—iOganejencaguitevaeca inquitequi! iCaaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

³⁹Iroompaquea iconoagarancaqueate pariseojia choocajanquitsica oraniqui icantiriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pincantomajeritsijate guijatacojiaquempara.

⁴⁰Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Noncanquempiquea, arigueti irimajerejigüe irirajia, irooqueate cajemajiananquitsineca mapi oshineventajianaquequea.

⁴¹Iroompaquea yaapojaquerogueti quempeji yamenacopojiroquea Jerosare, iraacotsijigari choocatantajigaroca, ⁴²icanque: “iImaicaquea imaica choocaturajanagueti ocaniqui nonintaveca pintsajigueme quero pincojiaquempani

aatonijite icatsimajiguimpitsi Aapani Irioshi! Cotanquitsiquea imacatari omanapitsajiaquempara. ⁴³Aapojajempa-gueti oncoramanitapojajegueti pantsipevaejiaquemparaquea, incoraquecoraqueitashijiaquempiquea catsimajiaquemparineca iranquitacojiaapojaquempara intantacojiaapojaquempara irashimirintsitempiquea. ⁴⁴Irampeguitejajiaqueroqueate maasanopae mapi ipeacaantajicaroca piguintenitantajiacaca, irimetojajiaquempiquea. Ontariavaetanaquemparaquea isavi, aatoquea ogataavitajatsi apapiro. Onquejetaquemparaquea iroorijia aavepojaca icoraquetantaquitacaca Aapani Irioshi incavintsajajiaquitempi-mequea, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pintsajiaqueroji.”

**Jesoshi yoguivorocajiaqueri
jocantantajiavecaroca teemporoqui**
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi teemporoqui itsariventantajitarica Aapani Irioshi iquijavepojacaro oniganquierequi oticaacoroqui, yamenajiapojiri jocantantajiaquequea, yoguivorocajia-pojiriquea, ⁴⁶icantiriquea:

—¿Arimpate tee ontionquempari:
‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraqueantapinijitempaca iramanajiaquenani?’^x
Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantajiatatsica.^y

⁴⁷Ariquea icantacoguitani savincagueteriqui itsatacaantaguitiniqua Jesoshi teemporoqui. Cotanquitsiquea irirajia saserrotejia anaantajanquitsica, irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa jivajiguirica caquinteja inintajiaaveca irimetojacaanquerime. ⁴⁸Cotanquitsiquea teequea

iragavejajigueji querocampate incojia-
querini, maasanojia ishineventajiacari-
quea iquemisantajiaqueri.

**Icoacojitaqueriquea Jesoshi taate
tigarancaqueri**

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

20¹Ariqueate itsatacaantavaeque-
quea Jesoshi oniganquirequi
teemporo, itsavetacotaquero Quenque-
tsatsarentsi Oganejencatatsica. Iroompaa-
quea icoraquecoraqueipojiquea
saserorotejia anaantajianquitsica,
itsipatsipaicariquea tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini,
icoraquejiaquequea aisa jivajiatsica,
²icantajiaipojaqueri:

—Iintsija pincamantenajate.

¿Taaqueate cantaquempi pinquejetacaa-
queroquea imaica poguivorocajiaqueri-
quea jocantantajiguirica viratsipae?
¿Taaquea tigarancaquempi?

³Iriaquea Jesoshi icantiriquea:

—Ochooquea noncoacojiaquempica
naatimpa. Iintsija pincamantajiguenaja:

⁴Iviñacajatantigueti Joancani, ¿quero-
quea oquenapojini? ¿Irooca oquenanta-
pojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca
caquintejia?

⁵Irooquea iquemajiavaquegueti
iquenquetsatavacaajianaca icantajia-
naque: “¿Querote ancoterini? Ancantsi-
vetemparigueti oquenantapojaca
inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Iroosa-
canica ¿queroquea ococani teeca
pinquemisantantajiguempariji?’

⁶Arigueticaja ancantajiavequempari-
quea iriguenti tigarancaqueri
caquintejia, intsinatsinavaetacaji
maasano omporoguijajianquitsica,
maasanotari icantajiaque irira Joancani
iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca
Aapani Irioshi.”

⁷Jero icantantajiacaca:

—Jmm, taaca tigarancaqueri.

⁸Ariquea iriatimpa icantiriquea:

—Iroosacanica, ariqueate nonquejeta-
quempaquee naatimpa, aatoquea
nocamantimpitsi quericaca tigaranca-
quenaca naatimpa.

**Jesoshi iquempetacaajiacariquea
quempoguijavetaroca ovaitsoquimashi**

(Mt. 21.33-34; Mr. 12.1-11)

⁹Ariqueate iparianacaroquea Jesoshi
iquenquetsatacaajianaqueriquea
maasano, cotanquitsiquea manaquea
iquejetacaajiacanari, icantiriquea:

—Ichooquea aparo caquinte imiashi-
aqueroquea ovaitsoqui itsitacancaro-
quea apamantanejiro iniganquitejire,
iroguenti igomaroncaaque. Coajica
icajemajiaqueriquea itsipapae irishiaco-
jiaqueneriquea. Oraquea onchoocata-
quegueti, irojocagarantajiaqueneriquea
iriatimpa. Iroompaquea yoavaetanaque-
quea osamani, ichoocaguitini ontaniqui.

¹⁰Ocoramanivaetapojigueti aapojaja-
gueti osamariopotantanacaca
ovaitsoqui, itigarancavecariquea aparo
itigarancaica iramanajiajateriquea
irojocagarantajiajenerime iriatimpa,
cotanquitsiquea iriatimpajia itavatavaa-
jiajaqueriquea itigarancajiajiri intati,
teequea irojocajiajajeneriji capichaja-
niqui. ¹¹Iroompaquea iriraquea ashinca-
roca itigarancajiquea itsipa yashincaca.
Ariquea iquejejiavaqueriquea iriatimpa,
itavatavaajiajaqueriquea, icaveaqueri,
itigarancajiri intati ejempaconi.

¹²Ariquea itigarancquitsitajiquea aisa
itsipa, cotanquitsiquea iquitenteatanta-
vacariquea ipishoncaquiriti.

¹³“Iroompaquea icantsitaquea
ashincaro ca iguepatsite icanque:
‘¿Querocaquea noncojiaquerini imaica?
Iintsija iriompate iriguenti nontigaranc-
aquequea irijani nopintsamajatacaca,
iriocaqueate intsaroacaajiaquempa-
quea.’ ¹⁴Cotanquitsiquea iriatimpajia

irooquea yamenajivaquerigueti
 icoraquepojaquegueti iquenquetsatava-
 caajianaca icantajianaquequea: ‘Jeeri
 irintatica ashinquemparoneca
 maasanopae irimetojanajegueti iriri.
 Jamequetiroshiatsi ametojajiaqueriquea
 cameetsanijite aatimpajia ashintamaja-
 tajemparonijite.’¹⁵ Ariquea yaitsijiana-
 cari yaajianaqueri acaqueroca otantota-
 cotacagueti ovaitsoquimashi, imetojitsi-
 tari.

“¿Imaicaquea querocaquea incojia-
 querini ashincaroaca iguepatsite?”

¹⁶Manaqueate iroashijiaquiteriquea
 irimetojajiaquiteri, itsipapae incajemaji-
 aquequea quempoguijajenerineca
 iniganquitejire.”

Iquemajivaquerigueti icanqueca
 icantsijigariquea:

—iOo, aatoquea!

¹⁷Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajia-
 queriequea icanque:

—Iroosacanica, ¿taaqueuea ocantacoque
 Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi
 ocanquegueti ocatita?:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishine-
 ventajiavetempaji peacaajiacaroca
 mapipanco,

opeanacaquea anaantamajatanqui-
 tsica quishotacaqueroca.’

¹⁸Quericaca omposaquemparoneca
 ocatita mapi incampojemparo jarare
 jarare, cotanquitsiquea quericaca
 ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatana-
 queri.^z

¹⁹Ariquea irirajia saserorotejia anaantaji-
 anquitsica aisa tsatacantajiguiroca
 itioncacotanaqueca Moishishini irooquea
 iquemajiaquerigueti icanquegueti Jesoshi

icatsimatsijianacaquea, inintajiaveca
 irajianaquerime, iquemajivaqueriqueate
 iriguentijia iquejetacaajiacaquea, cotanqui-
 tsiquea itsaroacaajiacari omporoguijajian-
 quitsica.

**Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa
 irojocajiqueneri Sesa imentaquipae**
 (Mt. 22.15-22; Mr. 12.13-17)

²⁰Ariquea itigarancajiaqueriquea
 itsipapae iroaroaitanaque impeamampeaji-
 aquempaqueuea arimajacaca inintamajaji-
 aque intsajiaquequea, incoacojiaqueriquea
 Jesoshi iramenajiaqueri querocaca
 incanque, iroompaqueuea incanquerogueti
 taaca opajita, irooquea iroguinajiaquempa-
 queuea irajianaqueri iramajirore Sesa
 incatsimatacaantaqueriquea. ²¹Irootaque-
 quea icoacotantacarica icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquemp-
 quea aviatimpa teetarite pamataguempaji-
 quea, pitsatacaantaquegueti teequeuea
 quericaca pagamajempaqueuea, teequeuea
 pincanteji: ‘Inchiquiojitaja iquemajiguitsi
 itsipapae.’ Pitsatacaantigueti tampaticaquea
 poaquero picamanquerigueti queroquea
 incojiaquempani irinetsanajigueroniji
 inintaguetica Aapani Irioshi. ²²Pitsatiro-
 queate icanqueca majirontatsica Sesa
 icanquegueti maasanojia jorio irojocagaran-
 tapinijiaqueneri imentaquipae. Imaicaquea
 ¿queroaca pincanteni? ¿Cameetsampa
 nojocajiaqueneri, aricaca tee oncameetsateji?

²³Cotanquitsiquea Jesoshi itsatava-
 queroquea teequeuea cameetsa incantaji-
 gueji, manaquea ishinetamampeajiacaroca
 queate intati, irootari incantajiacarica:

²⁴—Intsijate pamaquenarija apamenta-
 quiro tenario,^a nameneritate. ¿Taa ipajita

z 20.18 Oraquea *mapi* irioquea quejecaro Jesoshi. Oraquea otsinacaqueca opitsarepitsarejata-
 naqueca iriojia quempecaro caarica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaquempari
 incatsimamajajitaqueri. **a 20.24** Iriraquea *tenario* irio imentaquitsite Iromaquitica.

Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevecari
 itsipa imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegojia.

iricatica ivaantorijiquea? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

Icantiriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

²⁵Iroompaquea icanque iriatimpa:

—Iroosacanica, pojocajajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanati-menqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi, pinetsanamajajiaqueroja maasanopae icantaguequeca.

²⁶Teequea iragavejajigueji incomitsa-tacaguempariji. Icocani iquemajiaqueri-gueti maasano tampatica inetsanaquero. Ariqueate yamenamenaitanaquequea intati coacojiavecarica, yamenajiaqueri-quea itsamajati, ariquea isanticosanti-coitanaque.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa

intancoretancoreitanajegueti oncoramanitapojajegueti
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷Iroompaquea irioquea oahoaitanan-quitsica saroseojia iramenajiaquiteri-quea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajiatsica aatoquea itancorejajianaji metojajiatsica.

²⁸Icantantajiapocarica:

—Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramani paperiqui icanque inchoocaquegueti caquinte teeca irijanintempaji, aapojempagueti irimetojanaquegueti irojocapanajantero imanquigare, choocagueti iriguentijeguite irioquea manquigata-jemparone irijanintacajaemparoquea quejetaja irioca irijanintajari metojan-quitsica. ²⁹Coramani ichoocaque aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji. ³⁰Iroompaquea

irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatorica. Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanin-tacaguemparoji. ³¹Ariquea iquejetaca-quea itsipa niganquitsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigaji-avetacarogueti, teequea irijanintacajia-guemparoji. ³²Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa. ³³Imaica, iintsija pincantaji-guenaja, oraquea oncoramanitapojaje-gueti intancoretancoreitanajegueti maasano metojajiavetanquitsica, ¿quericaca manquigamajatajemparo-neca? Maasanotari imanquigajiavecar-quea.

³⁴Icanqueriquea Jesoshi:

—Imaicaquea imaica acaniqui imanqui-gajiaca shiramparijia, ariquea oquempe-taca manquigarentsi yojocantajitiro irimanquigajitemparo. ³⁵Cotanquitsiquea irirajia ishetacojiquea intancoretancorei-tanajegueti oncoramanitapojajegueti, iroaroaitanaquegueti ichoocatigueti Aapani Irioshi, aatoquea quericaca manquigataja-tsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajitrotsi irimanquigajitajem-paro. ³⁶Aatotarite imetojimajiajitsi, jac tancoretancoreitanajitarite. Manaquea inquempajajempari irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa inquempajajempari Aapani Irioshi teetarite iramenimateroji imetojane, jac ipeajiaqueri irijanijiate. ³⁷Quejetacaquea itioncanaquea Moishishini coramani itioncacotaquero-quea iquenquetsataquegueti Aapani Irioshi maequitatsicaqui, icanque: ‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ Irootaquequea itsatantajitacari-quea Moishishini itsaquequea intancore-tancoreitanaje metojajiavetanquitsica. ³⁸Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatim-pajia pamenajiavecari metojaque, cotanquitsiquea iriatimpa yamenaqueri maasano icocani yaniji.

³⁹Iroompaquea iconoagarantajiaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanqueri:

—Tsatacaantantsica, pitampatica-majataqueroquea.

⁴⁰Ariquea icarajianajiquea maasanojia teequea incoacojajeriji otsipapae, yamenaqueriqueate teequea iragavejajigueriji.

**¿Taaquea choviquitanaqueri
Quirishitotsica?**

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

⁴¹Iroompaquea icanque Jesoshi:

—¿Querocaquea ocoani icantantajitacaca: ‘Irraquea Quirishitotsica’^b iriguenti ichoviquini Taavini?’ ⁴²Iriotaquequea cantanquitsica Taavini iriatimpa coramani itioncaquerogueti paperiqui pajitatsica Saremo, icanque:

‘Irraquea Majirotantsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote: Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui,

⁴³ pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa

nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

⁴⁴Irraquea Taavini iriotaquequea cantaquerica: ‘Nomajirote’, ¿querocaca incoquempani inchoviquitanaqueri?

**Icanque Jesoshi aatojate
yoguijaguijaitacotiritsijate
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca
Moishishini**

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54)

⁴⁵Maasano iquemisantajiaqueriquea Jesoshi icantajiaquerigueti itsatacaane, icanque:

⁴⁶—Inchiquiojijtaja poguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iroguenti ishineventajiaca inquitsaajerontajiaquemparo ontiasearo cameetsanijite irisemeque. Aisa yoayoaitapinique ontaniqui yojocantajigueti rogueti taaca opajitapae ajaararontsipae inintajiaque inquenquetsatacaajitavaqueriquea. Icoquitani yoapinijiguigueti shinagogauqui icapiocantapinijiacaca, inintajiaquequea iroguisavicajitavaqueri intsipatsipaipojempariquea anaantajiatstsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa icapiocajiacagueti irishecajiaquempaquea, inintajiaque iroguisavicajitavaqueriquea intsipatacaantajiquempariquea anaantajiatstsica. ⁴⁷Aisa yamatavimatavivaetaqueroquea metojacoropae iteroncamajatsitaqueroquea ashintaguecaca. Aisa yamanamampeajiacariquea Aapani Irioshi teetaquea irisanticotstitempaji, isemejiaque intati. Iriatimpajia caaviji iranaajiaque incatsimamajajitaqueri oncoramanitapojajegueti.

**Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani
Irioshi omentaquitssite aaccaajaniqicari**
(Mr. 12.41-44)

21 ¹Ariqueate ichooaque Jesoshi oraniqui teemoroqui ochooaquegueti itentajitarica imentaquipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi. Iriatimpa yamenajiaqueriquea ashintavaejitsica yojocajiaquequeate imentaquitssite. ²Iroompaquea yameniroquea aparo metojacoro, teetarite ashintempaji, otetsitariquea iroatimpa mavimentaquitejaniqui omentaquitssite. ³Ariquea icanque:

b 20.41 *Quirishitotsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatstsica coramanitica intigaranaquea Aapani Irioshi impeaquempapaniji Imajirojiate maasano.

—Arimajaca ocatica metojacoro teeca ashintempaji yamenaqueroquea Aapani Irioshi otepojiri oshequi, anaitajiaqueri maasano. ⁴Iriatimpajia yaagarantavajiri imentaquitsite, yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea iroatimpa teeca ashintamajavetempaji manaquea aacaajaniquicari maasano ashincaca ovegaratantajempameca osheca.

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵Iconoagarancaquea iquenquetsaventajiaqueroquea teemporo itsarorentantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiaqueroquea cameetsavaequequea ocanca. Ipeacaantajitaroquee mapi ogameetsareni. Aisa yojoquijitantajiguecaroquee otsipapae taaca opajitapae cameetsaguetatsica yojocajiguetenerica Aapani Irioshi. Iroompaquea icanque Jesoshi:

⁶—Ocaticaquea pamenajianaquea imaica, ariquee arejetapojempagueti savincaguiteri aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani irooshipojegueti onteroncaguetanajempa quepatsi
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷Iroompaquea icanajiguiri:

—Tsatacaantantatsica, ¿querocate oncaratени irisovejaiqueroni? ¿Taa opajinontsatantajiavaquemparoca?

⁸Icanque Jesoshi: “Shoshoh yamatavijajitimpitsija. Incoraquecoraqueitanacantajianquitsineca: ‘Naroguenti.’ Itsipaincanque: ‘Irooshipoji aguempa.’ Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquemisantajiguiritsijate. ⁹Iroompaquea pinquemacojiaqueriquea itsipapae irashimirintavacaajiaquempa. Itsipapae iroguisotoitsijiguempari imajirojiate.

Cotanquitsiquea aatoquea pitsaroajiguitsi. Ariqueate onquempeguetanaquempaquea imaica, cotanquitsiquea aatota aitsita onteroncaguetanajempapaca quepatsi.”

¹⁰Iroompaquea icanতিরীquea aisa:

“Irirajia guintenijianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea choocajatsica osamanipaequitica, ariquee irashimirintavacaajiaquempa. Ariquee inquempejiaquempaquea majirontajatsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipapae majirontatsica irashimirintavacaajiaquempaquea irimetojavacaajiaquempa.

¹¹Omoguecaguetanaquempaquea oshequi ooshiatsi. Irantsipevaejitaquemparoquea tasetisjencapae. Osotoajencavaetanaquequea ashinoncajarentsi, oncantashitajiencavaetanaquempaquea oshequi querocagueti osotoajencaguetanaqueni. Iramenajitaquero caarica yamenajiti poneanquitsica inquitequi oncantashitagiuetanaquempa oncanquempa, omintsaroajianaqueriquea.

¹²“Cotanquitsiquea aatotaquea oquejeta imaica, aviquetijiaa incatsimajiaque irantsipetacaavaejiaquempiquea. Iraajianaquempiquea shinagogapaequi icapicocantapinjiaacaca, incatsimatsijiguempi irisantanatacotaantajiaquempiquea. Aisa iramenajiaquempiqueti pitsarorentajiaquena irajianaquempiquea ichoocaquegueti majirontajatsica aisa jivajatsica cameetsaniji incatsimatimentajiaquempiroquea. ¹³Inquempejiaquempiqueti imaica irajianaquempiqueti querocagueti oraniqui, ariquee pintsavetacojianaquenaqueate naatimpa. ¹⁴Cotanquitsiquea aatoquea piquenquejajiguroquea pincantajigueti: ‘¿Querocaca noncanqueca nonpetanaquempagueti coajica

irajaianaquenagueti incatsimajiaquena-
gueti?’¹⁵Naroguenti quenquejacaajia-
quempironeca cameetsanijite pintsajia-
quenijite querocaca pincanqueca
aatonijite yagavejitajiguimpirotsi,
manaquea incatsimatashijiaquempiquea
intati.¹⁶Cotanquitsiquea aviatimpajia
pinconoagaranquempaquaeraacaanta-
jiaquempi, inquejetsijianaquempiquea
irijanintajiguimpica, piguentijeguijiate,
pijiguetica aisa pitsipavijijia, pincono-
agarrantajiaquempa irimetojacaantajia-
quempi.¹⁷Maasanopae irisemimentajia-
quempiroquea novajiro pitsarorentajia-
quenagueti.¹⁸Arigueti irimetojaquempi,
aatoquea opegatsi apamaero pimajea-
niqui piguitoqui.^c¹⁹Pantsipevaetaquem-
pagueti maasanopae ocatica, aatoquea
povashiantajiguuirotsi pitsarorentajia-
quenagueti, pinquejetaquerogueti
imaica pincoguitempani panijaguiteni
jenuqui inquitequi.

²⁰“Iroompaquea pamenajiavaquero-
gueti Jerosare iranquijatacojiapojajem-
paroquea coaretajia, irooquea pintsatan-
tajiavaquempa irooshipoji onteronca-
guetanaquempa maasanopae tsovirona-
quipae, irisoveajiaqueroquea.²¹Irirajia
choocajianquitsineca Joreaquei
irishiashaitanaquetaja otsempipaequi.
Irirajia choocajianquitsineca Jerosarequi
irishiashaitapanajantetaja osamani.
Ariquea inquempejiaquempaquaera
choocajianquitsineca niganquitejiqui
inchiquiojitaja yoayoaitapanajantsija
Jerosarequi.²²Inquejetaquempaja
irooriji aapojaca incatsimatantajiaquem-
parica Aapani Irioshi, onetsanamajata-
naquempaquaera itioncacaanqueca
paesatoniqui.²³Ooshiatsi manquigaren-

tsijia tsaraquijianquitsineca, aisa
atsomijianquitsineca caaviji antsipema-
jajiaquempaquaera, irantsipevaejiaquem-
patarite maasanojia choocajiatistica
ocaniqui, incatsimamajajiqueriquea.

²⁴Inconoagarrantajiaquempaquaera
irimetojantajiaquempari tsaampitsantsa-
meniro. Itsipapae iraashijitanaquempari
quepatsipaequi osamaniguetatsica.
Iriatimpajia teeca irijorijoigueti
quenaquenaitapojatsineca osamani
iragavejantajiaipojaquea Jerosarequi
irarejetacovaetaipojemparo aapojempa-
gueti incantantaquempaca Aapani
Irioshi: ‘Imaicaquea ariotapojaque.’

**Querocaca oncoguetanaquempani
incoraquetajategueti Irijanite Caquinte**
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

²⁵“Ariqueate incantashitatijaiana-
quempaquaera inquitepaequitectura: irira
catsirincaiteri, taai, impoquiropae.
Iramenajitavaqueroquea teeca iramena-
jiteji coramani intsantantajiaquempa-
roca irooshipoji. Maasanopae choocajia-
tsica acaniqui quepatsiqui ariqueate
incohincoitanquempaquaera intsaroama-
jajianaquea inquemajiavaqueroqueti
ampenejencavaetanaquempaquaera
inirojani quantijani, ontamacoseajavae-
tanaquempaquaera ochonquuinaja sooooo
tsacon tsacon. Irishoshoguitejiana-
quempa caquinteguetatsica incantajia-
naquequea: ‘Imaicashiatsi querocam-
pate oahoaitanaqueni!’²⁶Caaviji
intsaroamajajianaquequea, ojatacota-
caaquiteri itsarore inquenquejacojiana-
querogueti querocaca oncopojaquem-
pani acaniqui quepatsiqui. Irimogueca-
naquequea choocaguetanquitsica

c 21.18 Icanque *aatoquea opegatsi apamaero pimajeaniqui piguitoqui*, iroorijite maasano
tsarorentajigarica iroaroaitanaquequea ichoocatigueti Aapani Irioshi, incoquempani
inchoocaguiteni. Itsavetanquerogueti Paavoro icanque onchoocaque otsipa atsinco
cameetsamajataatsineca aatoca oteroncatsi. Pamenero 1 Co. 15.53.

jenoqui inquitequi. ²⁷Iroompaquea iramenajitavaqueriquea irira Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti inquenantapojajemparo mararo, iragavejaveatapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa. ²⁸Oraqueate pamenajivajerogueti onquempetapojajempagueti imaica, pishinejianaquempaja, irooshi-pojitarite iraaivajajempi Aapani Irioshi patsipevaecagueti.”

²⁹Ariquateate iquempetacaacaroquea iguera, icanque: “Pamenajiguirogueti iguera irooca otsipapae inchato, ³⁰ochoocatanajigueti ovana irooquea pitsatantajivajaro irooshipojaji ajagantsitapojaje. ³¹Ariquee onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti pamenajivajerogueti onquempetanajempagueti notsatacajiaianaquempica imaica, irooquea pintsatantajivajajempa irooshipoji irimajironatquempa Aapani Irioshi.

³²“Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocativa nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanaquempaquea tequeratagueti interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti notsavetantsitacaca imaica.” ³³Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

³⁴“Aviatimpajia inchiquiojitaja pisavicaventirotsijate taaca opajitapae covaeguisherentsipae, pishinquitatsija, pishoshoventajigarotsija taaca opajitapae. Pinquempējaquempagueti imaica aatoquea pagavejajiguetsi pinquenquejajiaqueri irira Irijanite

Caquinte incoraquetaje, iroompaquea manaquea incomirejajapojajempiquea. ³⁵Manaquee onquempetaquemparo ivaracajitigueti, teequea intsatsitapojemparoji. Ariquateate onquempetaquempaquea oncoramanitapojajegueti incoraquetapojajegueti irira Irijanite Caquinte, aatoquea itsatsijiga choocajia-tsica acaniqui quepatsiqui. ³⁶Cotanquitsiquea aviatimpajia pincoquempanija poguijavajerija, aisa pincoquempanija pamanaguterini Aapani Irioshi cameetsanijite pintampishitashiqueroniji maasanopae ocativa notsatacajiaquempica imaica, aisa cameetsanijite pincatintiitimotaqueriniji Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti.”

³⁷Ariquee iquejetaqueroquea imaica icantacoguitani savincaguteriqui itsatacaantaguitini teemporoqui itsarotentajitarica Aapani Irioshi. Oraquea pitsecariqui manaqueate yoapiniquequea otsempiqui ipajijitica Orivotsempi. ³⁸Icantacoguitaniqua pitsecaguitetirajagueti icoraquecoraque-ipojaque maasano teemporoqui inquemisantajiaquerinijite intsavetanta-vaetaquegueti.

Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iracaantajiaqueri

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11;

Jn. 11.45-53)

22 ¹Irooshipoji arejetempa savinca-guteri icantajitica Paashicoa ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca.

²Iriarquee saserorteja anaantajanquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca

d 21.32 Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque *genea*. Chooa mavitepae agavejaque oncantacoque. *Genea* agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaquerogueti (*esta generación* o *la gente de este tiempo*); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (*esta raza*); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti itsavetantsitacaca (*esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas*).

itioncacotanaqueca Moishishini arimpa-
queate iquenquejajianaque queroquea
incoquempani iraacanquerinijite
Jesoshi irimetojacaantajiaquerinijite,
cotanquitsiquea quercampaquea
incojiaquerini, itsarocajiacariquea
maasano omporoguijaventajiacarica.

³Ariquea iriraquea Satanashi
icoraquetashipojiri ishaquiapojacari
Jorashi pajitatsica Ishicariote. Irioveca
itsatacaane Jesoshi carajanquitsica 12.
⁴Ariquea yoanaque inquenquetsatacaaji-
gueri saserorotejia anaantajianquitsica
aisa imajirojiate coaretajia quempogui-
jajiguiroca teemporo itsaromentantajita-
rica Aapani Irioshi. Ariquea itsipajipo-
jacari iquenquetsatavacaaca quero
incoquempani Jorashi iraacanquerini-
jite Jesoshi. ⁵Iquemajivaquerigueti
ishinejianaca, icanqueriquea irojocajia-
queneri imentaquipae. ⁶Iriatimpa
ishinevaetanaca, ariquea yamenagueta-
naque aatogueti ichocajigui omporo-
guijavencarica, ariquea iraacantsitem-
pari.

**Jesoshi ishecatacaajianajari
itsatacaanejia**

*(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30;
1 Co. 11.23-26)*

⁷Iroompaquea aapojacaquea savinca-
guiteri ishecataantajitaroca pan teeca
onconoguemparoji anempoacaanaquero-
neca, aisa ijitorejantajitarica ovejaja-
niqui ishecajitacaca iquenquejacojigui-
rogueti Paashicoa. ⁸Iriraquea Jesoshi
itigarancariquea Peerero aisa Joanca
icantavaqueri:

—Poapoaitanaquequea pinetsanajia-
vaqueroquea maasanopae cameetsani-
jite ashecajiaquempanijite coajica
anquenquejacojiajerogueti Paashicoa.

⁹Icantiriquea iriatimpajia:

—¿Quero nonetsanajiaqueroni?

¹⁰Icanque Jesoshi:

—Poapoaitanaquequea Jerosarequi,
ariquea parejejapojempagueti
pintonquivojavaquempari aparo shiram-
pari iramacopojaqueroqueti ijatsite,
irioquea poguijaguijaitanaque. Poapoai-
tanaque tsovironaqui qui quercagueti
inquijapojeni. ¹¹Pincantajiaipojerija
ashincaroa itsovironaquite: ‘Iriraquea
Tsatacaantantatsica icanque: ¿Quero-
caca oraniqui noshecajiaquempani
coajica nontsipatsipaiquempari notsata-
caanejia nonquenquejacojiaqueroquea
Paashicoa?’ ¹²Iriatimpa intsipatsipaita-
naquempiquea oshitamenocoagueti
jenoqui, irijicoguequempiroquea
otantotacagueti caguetejeginica, jac
netsanaguecaquea maasanopae. Ariquea
oraniqui pinetsanaguetaqueroquea
maasanopae ashecajiaquempagueti
coajica.

¹³Iroompaquea yoayoaitanajiquea,
ariquea yamenajiaipojiroquea maasano
quejemajataca icantajiavaquerica
Jesoshi incajaranqui, ariquea
oquejetaca. Ariquea oraniqui ipeacajia-
caro maasanopae irishecajiaquempac
irishineventajiaquemparoniji Paashicoa.

¹⁴Ariquea opitsecaguitetanaquegueti
icoraquepojaque Jesoshi itsipatsipaita-
nacariquea itigarancanejia, ipimerequi-
jajiaipojaca shitaponcarontsiqui irisheca-
jiaquempa.

¹⁵Iroompaquea icanque Jesoshi:

—Imaicaquea arejetapojaca ocatica
Paashicoa nonintamajatantacaca nontsipa-
tsipaitaquempi noshecatacaajiaquempi-
quea ashineventajiaquempari tequerata-
gueti arejetempaji nantsipevaetaquempa-
gueti nometojaque. ¹⁶Noncamantaquempi-
tarite aatoquea noshecataantajarotsi,
ariguenti noshecatajemparo onetsanamaja-
tanaquempagueti ocatica maasanopae
ocantacoqueca Paashicoa oncoramanitapo-
jajegueti irimajironatquempagueti Aapani
Irioshi.

¹⁷Iroompaquea incajaranquiguitetana-
quegueti yaacoquero chovintyoriqui,^e
yamaqueriquea Aapani Irioshi,
icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea
yojocacojiaqueneriquea itigarancanejia
icantiriquea:

—Paajiavaquero pimirairaitava-
quero. ¹⁸Noncanquempitari aatoquea
nomirajaro vinoja arejevaetapojempa
nomirajemparo impeaquempagueti
Aapani Irioshi Imajirojiate maasano.

¹⁹Iroompaquea yaitsitaroquee pan,
yamanajiri aisa Aapani Irioshi,
icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea
icotarejitsitaroquee yojocajiaqueneri,
icantiriquea:

—Iroguenti notsino metojaventajia-
quempineca. Pinquempinijiaquempa-
quea imaica, pishecajiaquemparoja
pinquenquejacojiaquenajate naatimpa.

²⁰Iroompaquea ariquee iquejetacaaca-
roquee otsipatacoro vinoja iteroncajia-
naqueroqueti ishecajiacagueti, yaacotsi-
taroquee icantiriquea:

—Ocativa vinoja iroguenti noriraja^f
sotojaatashiquempineca. Ocantacoque-
roquee iroaqueraro paaquito.^g

²¹Irraquea aacaanquenanea chooca
imaica ocانىqui itsipavacoquenaquea
shitaponcarontsiqui ashecantantajiacaca.

²²Irimetojaquetari irira Irijanite
Caquinte, onetsanaquempaquea
inintacaaquerica Aapani, cotanquitsi-
quea iooshiatsi irantsipevaequempaquea
irira aacaanquerineca!

²³Icoacotavacaajianaca maasano:

—¿Quericaqueate aacaanquerineca?

Iquenquetsatacojiaquero quericaca anaantamajatanquitsica

²⁴Iroompaquea iparipariitanacaroquea
itsatacaanejia Jesoshi iquenquetsatava-
caajiaquea iquenquetsatacojianaquero
arica chooca itsatacaane anaajiaquerica
itsipajia.

²⁵Cotanquitsiquea Jesoshi icantiri-
quea:

—Irraquea imajirojiate caquintegue-
tatsica teeca intsariventempariji Aapani
Irioshi iroguentiquea yatsanantajiacca.

Aisa iriraquea majirontajiaatsica
manaquea inintajiaque incantajiqueri-
quea caaviji icavintsajanti. ²⁶Cotanqui-
tsiquea aviatimpajia aatoquea piquejeji-
guirotsi imaica. Irraquea anaantamaja-
tatsica inquejetanajemparija teeca

iranaanteji. Ariquee inquejetaquempa-
quea majirontatsica, inquempetanajem-
parija amitantatsica. ²⁷¿Queri anaama-
jatatsica? ¿Irioca savicatsica irishecata-
vaquempaquea intati shitaponcaron-
tsiqui, irioca amitantatsica jocacotanti-
roca isheca? Iriotaquequea savicatsica

shitaponcarontsiqui. Cotanquitsiquea
naatimpa imaica nocoraquetaque
acانىqui noquempetapojariquee amitan-
tatsica. ²⁸Aviguentijia tsipajiaquenaca
natsipevaeagueti. ²⁹Irootaquequea

imaica nompeacaantajiaquempica
majirontajiaatsica, ariquee iquejetana-
quenaquea naatimpa Aapani ipeaca-
quenaquea imajirojiate maasanojia.

³⁰Oncoramanitapojajegueti pintsipajia-
quenaquea nomajirontagueti, pishecaji-

e 22.17 Iroguenti yaacotaque vinoja. f 22.20 Icanquerogueti *noriraja* mana iquejetacaacaro
intati, cameetsaniji amirapinijiaqueroqueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti.

g 22.20 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica.
Ocatiquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri
igovaeguisher maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica.
Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica
Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa
icanquerica Taavini.

aquempa pimirajiaque noshitaponca-roqui, pisavisaviitantajiaquemparo isavicantaca majirontatsica cameetsanjite pincantajiaquerinijite queroquea incojitaquerini ishiraerijia ichoviquijianaqueca irijanijiate Jacovoni caravaetanquitsica 12.

**Jesoshi icamanqueri Peerero
iromanacoqueriquea**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹Iroompaquea icanque Amajirote aisa:

—Shimo, Shimo, irira Satanashi yamanaqueri Aapani irishinequeriniji inquempetacaajiaquempiniji aviatimpajia yatecacojitirogueti tirigoitsoqui, iramenantajiaquempiquea arimajacaca pitsarovenamajataquena. ³²Cotanquitsiquea naatimpa namanacovenquempiquea aviatimpa aatonijite pipeacomajatanajarotsi pitsarovenquenagueti. Ariquea pimpeacovequitenaquea, cotanquitsiquea pincoraquetashitajenagueti, noninque pintampishitacaajiaqueriquea papitsarovenarijiate.

³³Icanque Shimo:

—Nomajirote, noanaquequea naatimpa quisho noacotantanaquempi, irisantanatacojiquempigueti inquejetacaajitsitenaquea naatimpa, aatoquea notsinampirejimpitsi. Irooca irimetojajiquempiquea inquejetacajaiquenaquea naatimpa aisa.

³⁴Icanqueriquea Jesoshi:

—Peerero, noncanquempiquea, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.

**Irooshipojaque irantsipevaquempaquea
Jesoshi**

³⁵Ariquea icantiriquea Jesoshi itsatacaanejia:

—Oraqueate notigarancajiaquempigueti pitsavetantajiaquitigueti, nocantajiaquempiquea: ‘Aatoquea paajiguitsi pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguitsi itsipapae pigaviguitire.’ Piquejetacagueti, ¿choocampate picoguetejacoquea?

Iriatimpajia icantiriquea:

—Tee onchoocateji.

³⁶Ariquea icantiriquea:

—Cotanquitsiquea imaica choocagueti pitsaratote paanaqueroja, aisa pitetantarica pimentaquitsite. Aatogueti ochoocati pitsaampitsantsamenirite pojocantanaqueroja piitsaare jenoquítica paantanaquemparoja pitsaampitsantsamenirite. ³⁷Noncantajiaquempiquea irinetsanamajajiqueroquea ocanqueca Itioncacaantaquea Aapani Irioshi cantacotsitaquenaca: ‘Intsipatacaantajiquempiriquea covaeguishejigaroca covaeguisherentisi.’ Maasanopae itioncacsitsijitaquena onetsanamajatanauempaquea.

³⁸Icantiriquea iriatimpajia:

—Jero, Nomajirote, mavite tsaampitsantsameniri.

Icanque iriatimpa:

—Ariotapojaque.

**Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi
Jetsemaniqui**

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹Iroompaquea yoanajiquea Jesoshi Orivotsempiqui,^h aritarite yoapinique oraniqui. Irraquea itsatacaanejia yoguijaguijaitanaqueriquea. ⁴⁰Ariquea yarejerejeipojaca icantiriquea:

—Pamanacovenajiguempa aatonijite picovaeguishejigatsi.

h 22.39 Irira Mateo icanque yoanaque Jetsemaniqui (pamenero Mt. 26.36). Irraquea Joanca icanquero orivoshiqui (Jn. 18.1). Oratica orivoshi opajita Jetsemani, ochoocaque niganquitapai *Orivotsempiqui*.

⁴¹Iroompaquea yoanaquequea tijjacoñajiquea ontaniqui yoguerotanaca yamananaqueriquea Iriri icanqueriquea: ⁴²“Aapani, pininquegueti paapitsatenarotate nantsipequempaca,ⁱ cotanquitsiquea aatoquea iroguenti netsanatatsi nonintica naatimpa, iroguentiquea netsanatananquitsine pininquea aviatimpa.”

⁴³Iroompaquea icoraquetashiqueriquea irashivantite Aapani Irioshi, iquenapojaque inquitequi itampishitacaapojaqueri. ⁴⁴Yamenacotavacagueti yatsipemajatanaca, arimpaqueate yamanacoventanacaquea, imasavivaetanaque quempeni irajantsi, ochochorojanaque inirojapae isavi quepatsiqui.

⁴⁵Ariquea iteroncanajatiguiro yamanacovencagueti icatianajaqueate yoanaji itajencashijijapojiri itsatacaanejia, yamenajijapojiriquea maajiaque, omagotacaanaqueritari ishimampojancare. ⁴⁶Icantiriquea:

—¿Taate pimaantajiacaca? Pintinajijanaque pamanacoventajiguempaquea aatonijite aapojimpitsi covaeguishetacanaaquempineca.

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷Iroompaquea quenquetsatsitiraja Jesoshi icoraquecoraqueipojaque caquinteja isaquiriaventajijapojacari. Iriraquea itsatacaane pajitatsica Jorashi ijivatapojiri. Yojocavaetapojaca quempeji irinintavorotashipojempariⁱ Jesoshi.

⁴⁸Ariquea Jesoshi icantavaqueri:

—Jorashi, ¿irootaquempa picoraquetantacaca paacaanqueri Irijanite

Caquinte, pinintavorotantamampeacarica?

⁴⁹Irirajia itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti maasanojia coraquetashijiaquerica icantriquea:

—Nomajirote, ¿arite nompejianaquempiquea noncarajiavaqueri?

⁵⁰Aparo itsatacaane icaratavaqueri yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica, iguempitarejitsitari iguempita itincamijempequiquita.

⁵¹Cotanquitsiquea Jesoshi icanque:

—Ariotaquetsija icocani.

Ipamitsitajiriquea iguempitaqui, jac peamajatanaja. ⁵²Ariquea Jesoshi iquenquetsatacaajiaqueri saseroroteja anaantajanquitsica, imajirojiate igoaretatepae quempoguijajiguiroca teemporo, aisa jivajiatsica, maasanojia coraquetashijiaquerica aajiaquerineca, icantriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica pamashitantajiaquenaca pitsaampitsantsamenirite aisa inchaquiji?

⁵³Oraquea noconoajiguimpigueti nocantacoguitaniqua oraniqui teemporoqui teequea querocaquea pincotimajiguenaji, cotanquitsiquea imaica manatarite aapojaca pagavejantajiaquenaca, iroguentitari iragavejantantaquempaca imajirote pitsecacojiatsica,^k jero piquejetantajiacaroca imaica.

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴Ariquea yajiricajiaqueri Jesoshi, yaanaqueriquea itsovironaquitequi saserorote anaantamajatanquitsica. Iriraquea Peerero yoguijatacovetanacari

i **22.42** Icanquegueti Jesoshi *paapitsatenarotate nantsipequempaca* iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishere maasanojia caquintequetananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24. j **22.47** *irinintavorotashipojempari*. Yamejiaca jorioria coramani inintavorotavacaajiajavaca yamenavacaajiacagueti.
k **22.53** Icanquegueti *pitsecacojiatsica* iriguenti iquejetacaaca coguishijiatsica. Iriraquea Satanashi iriotaquequea imajirojiate.

cotanquitsiquea impoivaetapojaque.

⁵⁵Ariquea oraniqui itsitacajiaque paamari niganqui pampatejijaniquiqui itsovironaquitequi, savisaviitaque itajiaque yanquitacojiacarouea. Iriraqea Peerero iconoajipojacari isavicapoji.

⁵⁶Iroompaquea amenaqueriquea aparo yashintajitaca itaquegueti, amenitsitanacariquea sorerere ocanque: —Iricatica aisa itsipatacari Jesoshi.

⁵⁷Cotanquitsiquea yomanacotsitanaca Peerero, icanque:

—Manquigarentsi, teenicate nontsateriji.

⁵⁸Iroompaquea incajaranquiguitetanaquitigui itsipaquea amenaqueri icanqueri:

—Avirotari aisa itsatacaane Jesoshi.

Icantsitajaquea aisa Peerero:

—iTeeshinete!

⁵⁹Iroompaquea incajaranquiguitevaetanaquegueti arimpaquea icantanaque itsipa:

—Arimajaca itsipatacari, iriguentitarite Garireaquitica.

⁶⁰Iriraqea Peerero icanque:

—Tee nontsatsitempiro picantacotaquea.

Iroompaquea icantanaquitigui Peerero injanaquequea chaapa. ⁶¹Ipitsoquitsitanaca Amajirote yamenaquitiri Peerero, ariquea icotanaca iriatimpa iquenquejitanacaroquea icantaquerica Jesoshi incajaranquitica icanqueriquea: “Coajica tequeratagueti irinijeji chaapa pomana-coquenaquea 3.” ⁶²Icatiitsitapanajanta-

quea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimampojancamajatanaca.

Ishiroshirontimentajitacari Jesoshi

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³Iroompaquea maasano coaretajia quempoguijajiaquerica Jesoshi ishiroshirontimentavaecari, icapocapovaetaqueri, oshequi. ⁶⁴Iponaajiaqueriquea icapoitari icantajiavaqueri:

—Iintsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

⁶⁵Iquenquetsaguisheventajiaqueri.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapioacajiacagueti maasano imajirotepae joriojia

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti icapioacajia jivajiguirica joriojia, saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini, maasano. Iroompaquea icajemacaanqueriquea Jesoshi icoacojiaqueriquea. ⁶⁷Icantiriquea:

—Iintsija pincamanquena, ¿arimajaca aviguentica Quirishitotatsica?¹

Icantiriquea iriatimpa:

—Arigueti noncantavequempi:

‘Jeejeguitatsi’, aatotarite piquemisantajanantsi. ⁶⁸Ariquea noncoacojiavetempigueti, aatoquea picantajigui aviatiimpajia. ⁶⁹Cotanquitsiquea imaica iriraquea Irijanite Caquinte irisavicaquequea itincamijempequiqui^m Aapani Irioshi Agavejamajatatsica, incoguitempani.

1 22.67 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaqueca imepaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi imepaquempañiji Imajirojiate maasano. **m 22.69** *itincamijempequiqui*. Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica icajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajirovequempari iranaajiaqueri maasano itsipajia.

⁷⁰Icantajiaqueriquea maasano:
—Arisacanica ¿aviguentimpa Irijanite Aapani Irioshi?

Icanque Jesoshi:
—Naroguitatsi, aviguenti cantaque-roca.

⁷¹Ariquea icantajianaque iriatimpajia:
—Iroosacanica, imaica ¿arimpate ancajemacaanque itsipapae incamancajiquea querocaca icocani iricatica? Jac imaicaquea aquemajiaqueriqueate icantaquegueti iriatimpa.ⁿ

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

23 ¹Jero maasanojia icatintijia-naca yoayoaitanaque yaajiana-queriquea Jesoshi Piratoqui. ²Iroompa-quea yarejerejeipojaca itsojeventajia-pojacari, icanquequea:

—Iricaticaquea noquemaqueri icantacantavaequeri nogonorojia itsatacajiaqueriquea incatsimajiaqueri majirontatsica, aisa icanquequea: ‘Aatoquea pojocagarantajiguiniritsi majirontatsica Sesa pimentaquitsite.’ Aisa manaquea icanque: ‘Naroguenti-quea Quirishito Majirontatsica.’

³Iriiraquea Pirato icanqueriquea:
—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio? Icanquequea Jesoshi:
—Tampatica poaquero.

⁴Icantsitariquea Pirato maasano saserorotejia anaantajianquitsica aisa maasano caquintejia:

—Iricaticaquea naatimpa namenaque-riquea teequa taaca opaji impeacaima-tempajia cameetsanijite incatsimatantaji-taquemparica.

⁵Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpa-quea itampishijianaquequea icantaji-que:

—Arimajaca icantacantajiaqueri maasano Joreaquitica itsatacajianaque-riquea taaca opajitapae, icatsimatantaji-anacarica majirontajiatitsica. Ipariapanan-jantaroquea Garireaquei, imaica ariqueate icoraquepojqiquea acaniqui.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Erorishiqui

⁶Iroompaquea iquemaquegueti Pirato icantsijigariquea:

—¿Irioca Garireaquitica?

⁷Irooquea icanquitiguiri: “Jeejegui-tatsi, iriotaquequea”, itigaranquitsitari Erorishiqui,^o iriotaquetari netsanajigui-rica Garireaquitica cotanquitsiquea ichoocapoji Jerosarequi imaica.

⁸Iriiraquea Erorishi yamenavaquerigueti Jesoshi ishinevaevetanaca icanca inintavecaquea iramenaquerimequea coramani, iquemacotsicariquea iquenquetsatacojitaquerigueti, jero inintantacaca iramenaquerimequea cameetsanijite iramenacaajiaquerinijite oacaantantatsica intati. ⁹Icoacogueveca-riquea oshequini, cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji. ¹⁰Ariquea ichoocajiaquequea saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantaji-guiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iriatimpajia arimpaqueate itampishijia-naque itsojeventajianacariquea.

¹¹Iriiraquea Erorishi aisa igoaretajiate ishishoshirontimentavaecari Jesoshi, iquejetacaamampeacari majirontatsica, iquitsaatantajiacariquea quitsaarentsi cameetsamorenamajatanquitsica

n 22.71 Iquemajiavaquerogueti icanquea Jesoshi iquenquejajianaquequea iroguenti iquejemanatanacari Aapani Irioshi. Iriiraquea joriojia intsinaquitajitempariquea quericaca quejemanaquemparinca Aapani Irioshi irimetojajiaqueri. Inquejetsijitempari aisa quericaca cantaguishequerinca. **o 23.7** Iriatica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

quempetaroca iquitsaatata majirontatsica. Itigaranquitsitajari Piratoqui.

¹²Ariquea ivetsinantavacaajiaa Pirato itsipatajari Erorishi, coramani iroguentiquea icatsimatavacaajiveca.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)

¹³Iroompaquea iriraquea Pirato icapicocajiaqueri saserorotejia anaantajianquitsica, jivajiguirica joriojia, aisa maasano caquintejia.

¹⁴Icantiriquea:

—Aviatimpajia pamajivetaquenari iricatica picantajiaqueca icantacantavaejianaqueri caquintejia icanqueriquea incatsimajianaqueriquea majirontatsica, cotanquitsiquea naatimpa imaica namenavecariquea teequea inquempetero roji picamantavetapojanaca, inchiqiuojiqueate piquemajiaqueri aviatimpajia icantaqueca nocoacovecarigueti incajaranqui. ¹⁵Ariquea iquejetacaquea Erorishi iriatimpa yamenavecaquea teequea impeacaguempaji covaequisherentsi, jero yoguipiantavajarica. Imaiquea pamenajiaquequea teequea taaca opajita impeacaguempaji cameetsanijite irimetojaquenijite. ¹⁶Nantsipetacaavaquemparita ariquea noguipaquijitajempariquea.

¹⁷Icanqueriquea imaica irooriji icantacoguitani aapojempagueti Paashicoa iriraquea Pirato iroguipaquijajeri aparato isantanatacotimentajiqueca igovaeguishere. ¹⁸Cotanquitsiquea iquemajiaquegueti icantaqueca Pirato, maasanojia icajemajianaque icanquequea:

—iIrimetojetashine! iIrioquea poguipaquijaje Varavashi!

¹⁹Iriraquea Varavashi iroguentiquea isantanatacotimentajiqueriquea itsipatsipaitacariquea itsipapae guisotoantanquitsinemeca majirontanquitsica Jerosarequi, aisa imetojantaquequea.

²⁰Iriraquea Pirato inintaveca iroguipaquijajerimequea Jesoshi, icantsijajariquea aisa. ²¹Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea icajemajianaquequea:

—iPompajacoteri! iPompajacoteri!

²²Icantsitajariquea aisa Pirato:

—iTaampate ipeacaaca? Nocoacotsivetariquea namenaueroquea naatimpateequea taaca opajita impeacaimatempaji cameetsanijite irimetojanquempaca. Nantsipetacaavaquemparita ariquea noguipaquijitajempariquea.

²³Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea itampishijianaquequea icajemajianaquequea:

—iPompajacoteri! iPompajacoteri!

Caavijiquea icajemamajianaquequea, ari yagavejantajianaque.

²⁴Ariquea irira Pirato iquemisantajiaqueri. ²⁵Ariquea yoguipaquijajiriquea iriraquea isantanatacojiveca itsipajiacarigueti itsipapae guisotoantanquitsinemeca majirontanquitsica aisa imetojanquegueti, iriotaquetari inintajiaque iroguipaquijajitajeri. Irirampani Jesoshi, yojocajiaqueneriquea igoaretajiate irinetsanajiaqueronijite inintacaajiaquerica caquintejia.

Yompajacojiaquerigueti Jesoshi

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

²⁶Ariquea yoayoaitanaquequea yaajianaqueriquea Jesoshi irompajacojiaqueri.

Itonquivojajiacari Shirenequitica pajitatsica Shimo, iquenavaetapoji ontanishi niganquitejipaequi. Iriatimpajia yaajivaqueriquea inatacaitsitariquea igoroshite Jesoshi, yoguijatatacaqueriquea.

²⁷Isaquiriaventajianacariquea oshequini caquintejia aisa manquigarentsijia ocaramirincavaeque ocanca, iraanajianacariquea oshimampojancacoventajianacari.

²⁸Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajiaque-roquea icanqueroquea:

—Manquigarentsijia Jerosarequitica, aatoquea piraacojianatsi naatimpa, piraacojiaquempa aviatimpajia, aisa piraacotsitempari pirijanijiate. ²⁹Aapojajempaquee savincaguiteri incantantajitanaquempaca: ‘Iroguenti icavintsajamajataque Aapani Irioshi teeca onchoocatimajigueji irijanite, teetarite amenajigueriji irijanite, teequea antsomijigueriji.’ ³⁰Iroompaquea maasano incantajianaqueroquee otsempipae: ‘iPintirejanaque pintsinacajiguenal!’ Incantajianaqueroquee aisa aatsonquiripae: ‘Poavio-tacojiguenajate, pomanacojiaquenaja.’ ³¹Iquempetacaroguetei oratica inchato janatirajaca, ¿quero incojitaquero oroavoaro?^p

³²Aisa yaajitanaqueriquea mavite peacaaguishejianquitsica covaeguisherentsi irompajacojiqueriquea, itsipatacaantajiacari Jesoshi. ³³Iroompaquea yarejerejeipojacarouea aatsonquiri incantajitica Shocoitonsi, ariquee oraniqui yompajacojiaqueriquea Jesoshi itsipatacaantajiacari irira peacaajianquitsica covaeguisherentsi, aparo yogatiacojiquequea itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueriquea ishinampijempequiqui.

³⁴Irooquee yompajacojitaqueriguetei Jesoshi ariqueeate icotanaca yamanacotentajianaqueriquea ompajacojiaquerica, icanque:

—Aapani, pimpeacotsitajempari iquejejaquenaguetei imaica, teetarite intsajigueji.

Ariquee iriraquea coaretajia ipegavijijaca intsajiaquenijite taaca aaquero-neca iquitsaaguevecaca^q Jesoshi.

³⁵Ariquee ichoocajiaque oraniqui

oshequini caquinteja, yamenajiaqueriquea Jesoshi. Iriraquea jivajiatstica ishiroshirontimentavaecari, icanqueriquea:

—Yantashitacari yompetacoguetacari itsipajia, imaicaquea iriogueti Quirishitotatsica Icoquiaqueca Aapani Irioshi, iintsija irompetacotanaquempa.

³⁶Ariquee iquempejiaca coaretajia ishiroshirontimentavaecari, iquempeji-quempejiitanacari yojocajiaqueneriquea vinoja cachonerontojijajaro. ³⁷Aisa icanতিরiquea:

—Aviguentica Imajirote jorio, iintsija pompetacotanaquempajate.

³⁸Ojenoquipojaqueguetei ishinquireguishipojacaguetei ipatacajitaqueroquee ogota itioncantajicaro iguenquetsatsarepaequi guiriego, Iromaquitica, evereo, ocanque: “Iriguenti Imajirote jorio.”

³⁹Iquenquetsatanaque aparo peacaanquitsica covaeguisherentsi itsipatacaantajiacarica, icaveitariquea Jesoshi icanqueriquea:

—Irootarite aviguentica Quirishitotatsica iintsija pompetacotanaquempajate aviatimpa, pinquejetacaitsitenaquea naatimpajia aisa.

⁴⁰Cotanquitsiquea icantomajitari itsipa icanqueriquea:

—¿Arimpatete teequea pintsaroacaguempariji Aapani Irioshi? iPamenavecaqueate yompajacojiquempi itsipatacaantajiquempari, pigaanacaquea piquejetanaca imaica! ⁴¹Aatimpajia atsipejiacaquea apeacajaiaca covaeguisherentsi iquejetacaantantajitacajica imaica, cotanquitsiquea iriatimpa teequea taaca opajita impeacaguempaji, manaqueate yatsipetacaajitacari intati.

p 23.31 Jesoshi iquejetacarou *inchato janatirajaca*. Teetarite impeacaimatempaji covaeguisherentsi, cotanquitsiquea yatsipetacaajitacari imetojajiaqueri. Irirajia ishiraerijia manintajiaquerica iriojatiari quempecaroca *oroavoaro* inchato intajaiqueca, incatsimamajajitaqueriquea. **q 23.34** *iquitsaaguevecaca*. Irooca icanacotaque isavoguinaro, igaviguitere, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

⁴²Ariquea ipitsocashitariqueate
Jesoshi icanqueriquea:

—Jesoshi, pinquenquejacotajenaja
naatimpa pincoraquetajegueti
pimajirontapojaquempagueti.

⁴³Icanqueriquea Jesoshi:

—Noncantamajataquempiquea
ocatica savincaguiteri pintsipatapoja-
quenaquea paraisoqui.⁷

Imetोजनाquegueti Jesoshi

(*Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30*)

⁴⁴Oraqueate iquenquetsataquegueti-
quea imaica jac tampaticapoji catsirin-
caiteri, opitsecanaquequeate
maasanopae otsitacaguitejavaetanacar-
quea oraniqui arejetacovaeca ijaguiteta-
najigueti. ⁴⁵Teequea irivoreitsitajempaji
catsirincaiteri. Iroompaquea oraquea
omorena ticaamorenatanquitsica
teemporoqui jocagatsica aatonijite
iquijajitiro intsompoguiremajacaqui,
ariquea opecotarejanaque tampatica-
quea niganquisano ocantanaque
sararararara. ⁴⁶Iriraquea Jesoshi
icajemapanajantiquea inirojencamajaca
icanca, icanque:

—Aapanii, paavajeroja noshire.

Irooquea icanquegueti imaica, ariquea
imetojanaque.

⁴⁷Iriraquea imajironcaca 100 igoareta-
jiate Iromaquitica yamenavaquerogueti
maasanopae, ishineventavaetanacari-
quea Aapani Irioshi icanque:

—Arimajaca irica irio comajamajata-
tsica, teequea taaca opaji impeacaima-
tempaji.

⁴⁸Maasanojia choocajianquitsica
oraniqui yamenamenaitavaquerogueti
maasanopae, yoayoaitanajiquea

itinquinquinquintajianacaquea tin tin
tin, ishimampoancavaejianacatari.

⁴⁹Cotanquitsiquea irirajia tsatirica
Jesoshi aisa manquigarentsijia
oguijaguijaiquerica iquenajiapojigueti
Garireaquei icatintijiaca tiijaconajiquea
oraniqui yamenamenaiqueriquea.

**Yojoquijitantajitariquea Jesoshi
imperitamoroqui**

(*Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42*)

⁵⁰Ichooquea aparo shirampari
pajitatsica Jose yamajironcaca joriojia,
itsipajiacari imajirotepae icapicapiniija-
gueti. Iriguenti pintsatantatsica comajama-
jatatsica. ⁵¹Tee inquejetempariji itsipapae
majirontajiatatsica cantanquitsica irimetoje
Jesoshi. Iroguenti yoguijaqueriquea Aapani
Irioshi impeaquempaquea irimajirontajia-
quempaca maasanojia. Ariguenticquea
iquenapoji guinteninintsiqui Arimatea
choocatanquitsica Joreaquei. ⁵²Iriatimpa
yoashitanaqueriquea Pirato, icanqueriquea
ininque irajaitanajero itsino Jesoshi.
⁵³Ariquea yoanaque itsopajarejacotajiri-
quea yampiguiricacotantajariquea
iniomorena shipetari. Ariquea yaanajiri-
quea yojoquijitantajari imperitamoroqui,
iroaquerasanoquea iqueecajitaquero
mapichonquinaqui, tequeratatiraja
irojoquijitantajitempariji metojatsica.

⁵⁴Oraquea imetojantacaca Jesoshi iroguen-
tiquea savincaguiteri inetsanatsitaroca
joriojia maasanopae tequeratagueti
arejetempaji imagorejantajitaca,
irooshipoji arejetapojemparo, iroorijite
iquijanaji catsirincaiteri.⁸

⁵⁵Oraquea manquigarentsijia
quenaquenaitapojatsica Garireaquei
oguijaguijaiquerica Jesoshi icoraque-

r 23.43 *paraiso*. Irimetojaquegueti tsaroveratarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchooquea irosati aapojempagueti savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa 2 Co. 12.2-4; Yonig. 2.7; Irc. 16.22. s 23.54 Iriraquea joriojia yamenavajirigueti iquijanajigueti catsirincaiteri ipeavajiroquea aapojaca imagorejantajitaca. Ariquea iquejetacaacaros otsipapae savincaguiteri.

quegueti, oahoaitanaquequea amenajia-
quitiro yojoquijivecarigueti, amenama-
jajiaqueriquea querocaca icojitaquerini
ipitsantsajajiquerigueti. ⁵⁶Iroompaquea
ocoraquecoraqueitajiquea tsovirona-
quiqui onetsanapojajiroquea poncaja-
guetatsica iroguentiquea ontiritsinotan-
taquemparica Jesoshi. Ariquea
omagorejajiaque savincaguiteriqui
imagorejantajitaca^t onetsanajiaquero-
quea icanqueca Moishishini itioncacota-
naqueca.

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

24 ¹Iroompaquea iroaqueragueti
osavincaguitetamanaque paria-
najaroca semana^u oahoaitanaque
manquigarentsijia ontaniqui yojoquijiji-
taquerigueti Jesoshi aajianaquequea
poncajatsica onetsanajiaqueca. ²Ariquee
arejerejeivetapojaca amenajiaipojaquero-
quea mapi ticaacotantajivecarica jac
tigaritaca tanarejanaque. ³Oquijaquijai-
vetanaca cajaraguiteni tee anejeriji
impitsantsajajempaji Amajirote Jesoshi.
⁴Oquenquejapoji, teequea ontsateji
quero ococani. Iroompaquea amenitsita-
riquea mavite shirampari^v cantacovae-
quequeate iitsaarequi tsirencavaetaque-
quea tsiren. ⁵Ariqueeate ocohocoitanaca
otsaroamajatanaquequea oguerotsita-
naca arejevaequitario ovancaqui
quepatsiqui. Iriatimpajia icanquero-
quea:

—¿Quero ococani pamenantaguetaja-
tarica anijatsica acaniqui yojoquijipiniji-
tirigueti metojaripae? ⁶Teequea anejeriji
acaniqui, pochatanaji. Iintsijate
pinquenquejajajerojate icantajiaquem-
pigueti ichoocavetacagueti ontaniqui

Garireaqui, icantacotacaquea icanque:
⁷Iriaquea Irijanite Caquinte iracaan-
tajiqueriquea irajiaiqueriquea covaequi-
shejiatsica irompajacojiaqueri, iroomp-
aquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri
impochatanaje.⁷

⁸Ariquee iroatimpajia oquenquejajia-
najiroquea icanqueca Jesoshi. ⁹Coajica
ocoraquecoraqueitaji tsovironaqui
ocamantajiapojiri itigarancanejia
carajiajatsica 11, aisa itsipajia. ¹⁰Oratica
camantajiaipojaquerica itigarancanejia
iroguentijia Maria Magararaquitica,
Joana aisa Maria iriniro Santiago aisa
otsipapae otsipatsipaitanacaca. ¹¹Cotan-
quitsiquea iriatimpajia teequea inquemi-
santajigueroji. Yamenajiaquequea
manacaja oquenquetsatamampeajia-
quea intati. ¹²Cotanquitsiquea Peerero
icatiitsitanaca ishiamajatanaca yojoqui-
jijitaquerigueti Jesoshi, yamenamorove-
pojacaro intsompogiqui cajaraguiteni-
queate, iroguentiquea yamenaguepoji
omagopae yampiguiricacotantajiveca-
rica. Ariquee yoanaji tsovironaqui, yamenanaquequea intati.

Yoajianaque mavite itsatacaane Jesoshi

Emaoshiqui

(Mr. 16.12-13)

¹³Iroompaquea coajica incajaranqui-
guitetanaquegueti yoajianaque mavite
itsatacaane Emaoshiqui. Inquenantapo-
jaquemparogueti Jerosare, arica
ocarataque 11 quiromeetero. ¹⁴Iroomp-
aquea ari yoayoaitanaquequea quenavo-
quirontsiqui iquenquetsatavacaajianaca
iquenquetsatacojianaqueri Jesoshi
querocaca icojiaquerini imetojajiqueri-
gueti. ¹⁵Irooquea iquenquetsajianaque-
gueti, icoraquepojaque Jesoshi iriatimpa

t 23.56 *imagorejantajitaca*. Irira joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui. u 24.1 Iroguenti opariantanaja *semana* savincaguiteri tominco. v 24.4 Ocanquegueti *mavite shirampari*, iriotaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempetaca caquinte.

itsipatsipaitanacari yoayoaitanaquegueti. ¹⁶Yamenajavecariqueate, cotanquitsiquea querocaquea icohicoitaquerini Aapani Irioshi aatonijite itsajiguitsi iriguentica Jesoshi.

¹⁷Ariquea icantiriquea Jesoshi:

—¿Taaqueate piquenquetsatacojianaque imaica?

Iriatimpajia icatintiitanaca ishimam-pojancajiaquea.

¹⁸Aparo ipajita Quereopashi, icanquea:

—¿Arimpate aparoquea picocani aviatimpa teequea pinquemacoteroji iquenquetsatacojiaqueca maasano ontaniqui Jerosarequi? ¿Querocaquea picocani aviatimpa aparato pichoocataji teequea pinquemacoteroji chapinquitica?

¹⁹Iriatimpa icantsitariquea:

—¿Taaqueate opajita chapinquitica? Icantiriquea:

—Orate imetojaquegueti Jesoshi Nasarequitica. Iriatimpa iriguentiquea tsavetantatsica agavejamajatatsica nigaantaguequeroa oacaantantatsica intati, aisa itsamajati icanca itsatacaantaguegueti. Iriaraquea Aapani Irioshi ishineventamajatacari oshequi, ariquea iquempejiaca maasanojia caquinteja.

²⁰Iroompaquea iriraquea saserrotejia anaantajianquitsica aisa amajirojiate yaajianaqueri quea yojocapojiniri incantacaantajiaqueriquea irimetojaque, ariquea yompajacotsitari. ²¹Iroaquera-gueti namenajavecaquea ari irioji ompejiacajineca aatimpajia ishiraerijia aatonijite yashintajajitsi itsipapae cameetsanijite anchoocajajenijite intati. Imaicaquea yanaacovaetanaca 3 savincaguiteri imetojaque. ²²⁻²³Cotanquitsiquea oconoagarantajia manquigarentsijia notsipatsipaitacaca oahoaitanaque incajaranquini pitsecaguitetirajagueti amenajajaterime yojoquijijiveca-

rigueti, cotanquitsiquea teequea anejeriji. Iroompaquea ocoraquecoraqueitaji omintsaroajiaqueanaquea ocamantajiapojanagueti amenajiaquerigueti irashivantijitete Aapani Irioshi icamanquerogueti jac pochatanajia.

²⁴Iroompaquea iconoagarantajiaquea notsipajiacaca yoayoaitaquitiquea iriatimpajia yamenajiaquitiro, icantajiaque onetsanamajapojiroqueate teequea anejeriji Jesoshi.

²⁵Iroompaquea icantiriquea Jesoshi:

—iTequeratamajaca pintsatimajigueji! Teetari paitsitavaquemparoji maasano icantajiavecaca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi coramanitica.

²⁶¿Arimpaquea teequea incanteji iroquetitaquea irantsipevaequempaquea Quirishitotatsica maasano ocatica, coajica intsajitaqueri iriguenti Oganejencamajatatsica ariquea impeamajatanaquempaquea imajirote maasanojia?

²⁷Iroompaquea iparianacaroquea itsatacaajiaqueriquea maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi tsavetacotsitarica iriatimpa, ipariapanajantaroquea itioncacotanaqueca Moishishini ariquea iquejeguetanaque-roquea aisa itioncacojianaqueca tsavetantajatsica iriatimpajia, yoguiso-tojiaiqueriquea.

²⁸Iroompaquea yarejerejeipojacaro Emaoshiniqui, yamenajiguiriquea Jesoshi arimpaquea iroanaqueme, ²⁹cotanquitsiquea yaajjavajiri icantiriquea:

—Iintsija aatoja poguitsi. Noninque pimaimojianaquenaja naatimpajia, irootapojajitarite ompitsecanaje.

Ariquea iquijaquijaitanaque intsompo-guiqui itsipatsipaitanacari.

³⁰Ariquea isavisavii que shitaponcarontsiqui irishecajiaquempaquea. Iriatimpa yaitsitaroquea pan yamana-

queriquea Iriri ishinevencaroquea, ariquea icotarejaqueroquea yojocajia-queriquea. ³¹Ariquea oquejevetaca iroaqueragueti ipityaquirejanaque, itsajianajiriquea iriguenti Jesoshi, cotanquitsiquea iriatimpa jac ipejaenca-tapitsatanajari. ³²Icantavacaajianaca-quea:

—Arisacanica pinquenquejajero incajaranqui ontaniqui quenavoquirontsiqiu iquenquetsatacaavacajigueti yoguisotoacajirogueti Itioncacaanta-queca Aapani Irioshi queroquea ocojianacajini ochagashirentajianacajiquea ashirejiaqui oshinetacaavaetana-caji.

³³Iroompaquea icaticatiitsitanaca yoayoaitanaji icantacantaitanaja Jerosarequi. Yamenajiapojajiri itigarancaneja Jesoshi carajianquitsica 11, omporoguijajiac a itsipatsipaitacari itsipapae. ³⁴Iriatimpajia icantavaqueri:

—Arimajaca pochatanaji Amajirote, yonigaavetajari Shimo.

³⁵Ariquea icamantajiaqueriquea iriatimpajia aisa querocaquea icojiaque-rini itsipatsipaitanacarigueti quenavo-quirontsiqiu teequea intsajigueriji, iroompaquea yamenajajirigueti tsoviro-naquiqui icotarejaqueroqueti pan, ariquea itsatantajiacarica iriguenti Jesoshi.

Jesoshi yonigaajajari itsatacaaneja
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

³⁶Choocatirajaquea quenquetsatava-caajianatsi, taampinaquea icatiimojijapojajari Jesoshi, icantajiapojajiri:

—Pishinejianajempa.

³⁷Iriatimpajia itsaroajianaque oshequi itsaroacaajianacariquea yamenajiaqueriquea iriocaja sashinti.

³⁸Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—¿Taaca pitsaroacamentajiaquena? ¿Quero ocoani piquenquejajiaqueca

imaica? ³⁹Iintsija pameneja intati nacoqui aisa noguitiqui yompajacojique-nagueti. Naroguentiquea. Pinchagajiguenaja pamenamajataquenaniijite.

Iriraquea sashinti teatarite onchoocateji itsino aisa itonqui, tee inquejetenaji naatimpa imaica pamenajiaquenagueti.

⁴⁰Irooquea icantajiaquerigueti imaica yamenacaajiaqueriquea iracoqui aisa iguitiqui yompajacojitaquerigueti.

⁴¹Cotanquitsiquea yamenajiaqueriquea tee iragavejajajempaji inquenquejavajero, caavijitarite ishinemajajianaca yamenamenaitanaquequea intati, icantantacarica Jesoshi:

—¿Chooa pisheca?

⁴²Ariquea yojoquitsitanariquea shima jocavoquiri. ⁴³Yaitsitariquea ishecata-cari, yamenacojiaqueriquea maasanopae.

⁴⁴Ariquea icantiriquea:

—Imaicaquea imaica maasanopae pamenajiaqueca irootaquequea notsatacajiaiquempica coramani choocatirajia-nagueti notsipatsipaitaquempigueti, nocanquegueti onetsanamajatanaquempaquea maasanopae itioncacoquena-gueti Moishishini aisa itioncacojiana-quenagueti tsavetantajiatsica aisa paperiqui Sarem o itioncacotanaquena-gueti Taavini.

⁴⁵Iroompaquea iriatimpa yagavejacaajiaqueriquea intsamajajianaqueronijite taaca opajitapae ocantacoqueca Itionca-caantaqueca Aapani Irioshi, icanqueriquea:

⁴⁶—Ariquea oquejetacaquea imaica itioncacojiaquerogueti ocanque irantsipe-vaequempa Quirishitotatsica irimeto-jaque, cotanquitsiquea aapojempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

⁴⁷Ariquea itigarancaqueri tsavetantaji-atsica, intsavetantimojiaqueriquea maasano caquinteguetatsica incantajia-queriquea irovashiantajianajero

ipeacaaguishevecaca covaeguisherentsi
 incantashitatijaijanajempauea
 cameetsanijite irishetacojiajerinijite
 Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimen-
 tirtsiti icovaeguishejiacaguetai. Ariquea
 omparianaquemparoquea Jerosarequi,
 onquejetaquemparoquea imaica arejevae-
 tanaquemparoquea ontsitacaguitejavae-
 quemparoja maasanopae quepatsi.
⁴⁸Aviatimpajia pamenamajajiaquero-
 quea maasanopae, imaica aviatimpa
 tsavetantajiaqueroneca. ⁴⁹Naatimpa
 nontigaranquimojiaquempiriquea
 icantsitacaca Aapani intigarancanqui-
 mojiaquempi, cotanquitsiquea pinchoo-
 cajiguetaja acaniqui Jerosarequi aatota
 poapoaiti osamani. Poguijajiguetaja
 intigaranquimojiaquempiri Aapani

agavejacaajipojempineca poneanquitsi-
 neca jenoqui.

Yatsomajanajaguetai Jesoshi

(Mr. 16.19-20)

⁵⁰Iroompauea Jesoshi itsipatsipaita-
 nacari itsatacaanejia irooshipojiguetai
 Vetaniaqui. Ariquea icantajempequita-
 naja iraco yamanacoventajianaqueri-
 quea. ⁵¹Irooquea iquejetanaqueroguetai
 imaica yamanacoventajianaqueriguetai
 yamenajiguiriquea yatsomajanaja
 yoanaue, yaajitanajiri jenoqui
 inquitequi. ⁵²Itsaroventajiajavari,
 coajica yoayoaitanaji Jerosarequi
 ishinejianaca icanca. ⁵³Icantacoguitani
 yoayoaitapinijigui teemproqui
 ishineventajiacari Aapani Irioshi.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca irijanite Severeo itioncacotaquerigueti Jesoquirishito. Joanca iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Itsipatacari iriguentijeguite icantajitica Santiago iriguentijia quitsatacotirica shima tequeratagueti incajemajigueri Jesoshi iroguijatanaqueri. Irocashi itsavetacotaqueri Joanca paperiqui icantajitica *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi* (Ya. 3.1–4.22). Itsipatacari Jesoshi itsatacaantigueti, cotanquitsi itsavetantacagueti quejetacaquea irio tioncaquero itsipa. Pampatsajavantacotaquerigueti itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca, iriotaque Joanca irijanite Severeo, cotanquitsiquea tee incanteji “naroguenti”. Chooa itsipa Joanca irijanite Sacaria, iriotaquequea icantajitica Joanca Viñacajatanatsica.

Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti guinteninintsiqui icantajitica Epeso. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaquerogueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 85 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 98. Irirajia Maricoshi, Irocashi aisa Mateo itioncaciaquero ivaperitepae tsavetacoquerica Jesoshi tequeratagueti intionqueroji Joanca ocatica. Itioncaquero 3 paperipae cacaajaniquitanquitsica tequeratagueti intionquero ocatica tsavetacotaquerica Jesoquirishito. Oratica cacaajaniquitanquitsica opajijiga 1 *Joanca*, 2 *Joanca*, 3 *Joanca*. Impojitapojatsica itioncaquero aisa paperi icantajitica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Itioncaquegueti Joanca jeroquea inintamajataque antsajiaque: iriraquea Jesoshi iriovetaca caquinte cotanquitsi iriguenti Irioshi. Joanca itsavetacoguetaquero yamejigaca joriojia, irootaque atsatantacaca itioncaqueneri teeca iriojia joriojia cameetsaniji intsatantajiaquempara iriraquea Jesoquirishito irio Meshiashi itigarancaqueca Aapani Irioshi, iriotaque irijanite Aapani Irioshi (Jn. 20.31). Irootaquequea caarica ipariantaro intsavetacotaquero ivoantacaca Jesoshi, iroguenti iparianacaro icamantajiacaji iriguenti Jesoshi peacaacaroca maasano. Irio tsavetacomajaquero iquejetacaacagueti Jesoshi itsatacaantaquegueti: Jesoshi iriguenti Irovejajaniquite Aapani Irioshi (1.29, 36); Jesoshi iriguenti pan anijacaantantatsica (6.35, 47-51); iriguenti Tsirencari (1.4-12; 13.19; 8.12; 9.5); iriguenti cameetsari quempoguijamajaguirica oveja (10.11-15); iriguenti quejecaroca quenavoquironsi (14.6); iriguenti quejecaroca ovorentsamajaca ova

(15.1-8). Irira Joanca irio tsavetacomajataqueroa oratica savincaguiteri iroshipojgueti irimetoje Jesoshi, itsavetacomajaquero yantaguetaqueca aisa itsatacaantaqueca pitsecariqui oratica savincaguiteri (capitoropae 13–17) aisa coajica ipochatanajgueti (cap. 20–21).

**Iparianacaroqueate Joanca
itsavetanqueriqueate irira icantajitica
Quenquetsatsarensi**

1¹Iroaqueragueti igantaga ichoocataque Quenquetsatsarensi.^a Irira Quenquetsatsarensi itsipatacariqueate Aapani Irioshi. Irira Quenquetsatsarensi, iriotaque Irioshi. ²Irio itsipatacaca Aapani Irioshi iroaqueragueti. ³Iriotaquequeate peacaaguetacono maasano choocaguetatsica. Tee onchoocatashitempajiqueate teeca impeacaguemparo iriatimpa, aisa aatomegueti ichoocatime iriatimpa aato ochoocaguetime. ⁴Iriatimpa iriguentiqueate anijacaantantatsica, aisa iriratica anijacaantantatsica iriguentiquea tsirencacojiaquerica caquinteja.^b ⁵Irraquea Tsirencari itsirencaque pitsecariqui, cotanquitsi pitsecari tee agavejavajeriji. ⁶Ariqueate ichoocatini caquinte itigarancaqueca Aapani Irioshi, ipajita Joanca. ⁷Iroguentiqueate icoraquetashitaque intsavetanqueriqueate irira Tsirencari, cameetsanijite iraventajiaquemparinijite maasano. ⁸Irraqueate Joanca teequeate irio Tsirencari, iroguenti icoraquetashitaque intsavetanqueri Tsirencari. ⁹Icoraquetapojaquequea quepatsiqui irira Tsirencarimajaca tsirencacojiaquerica maasano caquinteja.

¹⁰Ichocataque quepatsiqui, iriotaquequea peacaavetacaro quepatsi, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica teequea intsajiaajeriji. ¹¹Icoraquetantavetacaroquea quepatsi yashincaca iriatimpa, cotanquitsi irirajia yashintajiacaca teequeate irishineventajiajempariji. ¹²Cotanquitsi maasano shineventajiajavarica, aventacaroa ivajiro, irio icantacojiaqueca cameetsa impeaquempa irijanijiate Aapani Irioshi. ¹³Oraqueate ipeacaajiacarigueti irijanijiate Aapani Irioshi teequea onquempetemparoji yoacaantigueti caquinte, aisa teequea onquempetemparoji inintigueti caquinte iroacaantaque, iriguentitari nintanquitsi Aapani Irioshi irijanintantaquemparica.

¹⁴Irraqueate icantajitica Quenquetsatsarensi icaquintetapojaque iguinentimojiapojacaji. Namenajiaqueriqueate yoganejencamajata, iriguentitarite Irijanite Aapani Irioshi apaniroquea icoca iriatimpa, caavijiquea icavintsajantavaetaque, aisa teequeate iramatavijanteji. ¹⁵Irraqueate Joanca itsavetacotaquerigueti iririjencani icanti: “Iriguentitarite irira noquenquetsatacotaqueca iroaqueragueti nocamantajiaquempiqueate nocanti: ‘Irraqueate impoitapojenaneca yanaaquenaquea, iriquetitari choocatatsi.’”

¹⁶Iriatimpaceate caaviji icavintsajantamajati, icancani icavintsajapinijiacaji

a 1.1 Irira icantajitica *Quenquetsatsarensi* iriotaque Jesoquirishito. Pamenero otsapa 17, jero aisa 1 Jn. 1.1-3. **b 1.4** *tsirencacojiaquerica caquinteja*. Iroguentiqueate icoraquetashitaque mananijite intsatacaajiaquerinijite teeca intsajiavetempaji quempecaquea manaca tsirencacojiaqueriqueate pitsecacojianquitsica.

aatimpajia maasano. ¹⁷Aritarite oraquea Cantacaantantsi, irio Moishishini yojocacaitaquene, yogaaqueneri itsipajia; orampani cavintsajantamajata-gantsi aisa iroomajatatsica, iriguentiquea Jesoquirishito amaquero. ¹⁸Tecatsi nejmaterine Aapani Irioshi, cotanquitsi irira Irijanite apatirotica itsipamajata-caca itsatacaajiacajiqueate quero icotani Iriri.

**Joanca Viñacajatantatsica
itsavetanqueriqueate Jesoshi**

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Irc. 3.15-17)

¹⁹Irraqueate joriojia Jerosarequitica itigarancajiaqueriqueate saserrotejia jerijia aisa irevitapae incoacajiaqueri Joanca taaquea inaque.

²⁰Ariqueate teequeate iromanacotempaji iriatimpa, tampatica yoaquero icanquerica, icamantamajajiavaqueri icantajiguiri:

—Tee naroguenti Quirishito.^c

²¹Ariqueate yapijitajiriquea aisa icantajiguiriquea:

—Iroosacanicate, ¿taampate aviguenti? ¿Aviguenticajate Iriashini? Icantiri:

—Tee naro Iriashini.

—¿Aviguenti irira tsavetantatsica nagamajajiavacaca?

—Tee.

²²Ariqueate yapijitsitajiriquea aisa icantajiguiriquea:

—¿Taampate aviguenti? Iintsijate poguisotoguenaro noncamantantajipojemparica tigarancaquenaca. ¿Querocagueti pincanqueni? Intsiya pincamantacotempa.

²³Ariqueate icantajiaqueriqueate Joanca:

—Naroguentiqueate quenquetsatsica oquitamampororoipojaquegueti niririjencani, nocantapinitaquequea: ‘Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapoquitantanaquempaca’,^d irootaquetari itioncaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani.

²⁴Irraqueate coacajiaquerica Joanca iriguentiquea tigarancajiaqueri pariseojia. ²⁵Ariqueate icantajiaquequea:

—Iroosacanicate teesacanicate aviguenti Quirishito, tee aviguenti Iriashi, aisa teequeate aviguenti tsavetantatsica coraquetanquitsineca. ¿Queroqueate ocotacani piviñacajatan-tarica agonorojia?

²⁶Icanti Joanca:

—Naatimpa noviñacajatantacaró oja, cotanquitsi choocaqueate conoaquem-pica teeca pintsajigueriji. ²⁷Iriguentitarite impoitapojenaneca, cotanquitsi iriqueti choocatatsi. Caaviji yanaaque-naquea, aatotarite noquempejaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.

²⁸Irrajiaqueate coacajiaquerica ariquea yoashijianaqueriqueate Vetaniaqui, choocatatsica intatiquero Jororanequi, aritari iviñacajatantaque Joanca oraniqui.

**Jesoshi iriguentiqueate Irovejaniquite
Aapani Irioshi**

²⁹Ariqueate osavincaguitetanajigueti irira Joanca yamenavaqueriqueate Jesoshi icoraquepojaquegueti icanti: “Jeri irinta Irovejaniquite Aapani Irioshi shejiaquenerineca iguempeaere

c 1.20 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiavaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

d 1.23 Icanquegueti *Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapoquitantanaquempaca*, ocantacotaque irinetsanajiguempa, incomajatashijivaquempariqueate Amajirote. Is. 40.3.

caquitejia. ³⁰Iriotaquequeate notsave-
tantaqueca chapinqui, nocantiqueate:
‘Incoraquetaque shirampari impoitapo-
jenaneca yanaaquequea, iriquetitari
choocatatsi.’ ³¹Naatimpaquea aisa
teequea nontsavetempariji, cotanquitsi
nocoraquetaque noviñacajatantaguetan-
tacaro oja cameetsanjite intsajiaqueri-
nijite maasano ishiraerijia.”

³²Ariqueate icanti aisa Joanca:
“Namenavaqueri Ishire Aapani Irioshi
iponeapojaca jenoqui inquitequi
iquejetapojacari emoreni, yampiguirica-
shipojacariquea Jesoshi, ichoocapojiri.
³³Iroaqueraguete tee nontsavetempariji,
cotanquitsi iriraquea tigarancaquenaca
noviñacajatantacaro oja icanquenaquea:
‘Quericaca pamenavaqueri irampiguiri-
cashitapojempari Noshire inchoocapo-
jeri, iriotaque viñacajatantacari
Noshire.’ ³⁴Namenamajatavaqueri-
queate, irootaquequeate nocantantacaca
iriguentiqueate Irijanite Aapani Irioshi.”

Iriquetica ipeajiaqueca Jesoshi itsatacaane

³⁵Ariqueate osavincaguitetanaajiguete
iriraqueate Joanca ichoocataji oraniqui
itsipajiacari mavite itsatacaane.

³⁶Iroompaqueate yamenavaqueri
Jesoshi yavisanaque, icanti:

—Jeri irinta Irovejajaniquite Aapani
Irioshi.

³⁷Iroompaqueate iquemajiavaquitigui-
riqueate itsatacaane mavite ariqueate
yoguijaguijaitanaqueri Jesoshi. ³⁸Ipitso-
canacaqueate Jesoshi yamenavaqueri
yoguijaguijaipojaqueriqueate icantaji-
guiriquea:

—¿Taate pininque?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero pichoo-
caqueni?

³⁹Icanti Jesoshi:

—Jameja pamenaquitero.

Ariqueate yoajianaque yamenaquero,
ariqueate isaviquimotapanajantiri
oratica savincaguiteri, iroorijite
tsaparoncaguitetanaaja catsirincaiteri.

⁴⁰Apaniroqueate quemavaquerica
Joanca oguijatanaqueca Jesoshi,
iriguenti Antirishi iriguentijeguite
Shimo Peerero. ⁴¹Ariqueate iriatimpa
iroqueti yoaquiti icoaguequitiri iriguen-
tijeguite, inejapojaqueriqueate icampo-
jiri:

—Nonejajiaqueri Meshiashi —ocan-
taque: “Quirishito.”^e

⁴²Ariqueate itsipatanacari ichoocaque-
guete Jesoshi. Iroompa yamenavaqueri-
guete icantiri:

—Aviguenti Shimo, irijanite Jonashi.
Imaicaquea imaica pincantajempa
Sepashi —ocanque: “Peerero”.^f

⁴³Osavincaguitetanaajiguetequeate
iroanaje Jesoshi Garireaquei. Ariquea
inejaqueri Jeripe icantiriquea:

—Poguijatanaquea.

⁴⁴Irraqueate Jeripe ari iguintenita
Vetsairaquei iguintenitaguete Antirishi
aisa Peerero. ⁴⁵Ariqueate irira Jeripe
yoanaquequeate icoaguequitiri
Natanaere, iroompaqueate inejapojati-
guiri icantiri:

—Nonejajiaqueriquea irira itioncacota-
naquea Moishishini coramani jerijia aisa
itsipa tsavetantajatsica. Iriguentiqueate
Jesoshi Nasarequitica, irijanite Jose.

e 1.41 *Meshiashi* oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. *Quirishito* oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca. f 1.42 *Sepashi* aisa *Peerero*. Oraqueate ivajiro Peerero manaqueate ocanque “mapi”. Iroguenti iguenquetsatsare guiriego. Iguenquetsatsarequi arameojia *Sepashi* ocanque “mapi”.

⁴⁶Icantiriqueate Natanaere:
—¿Choocampaca cameetsatatsica
poneanquitsica Nasarequi?

Icantiriqueate Jeripe:

—Caacatejate pamene.

⁴⁷Iriaquea Jesoshi iroompaquea
inejavaquitatigui ioraquepojaquegueti
Natanaere iquenquetsatocotavaqueri icanti:
—Jeri ishiraerimajaca. Iriatimpa tee
iramatavijanteji.

⁴⁸Icantiri Natanaere:

—¿Queroquea picocani pitsatantava-
quenaca?

Icantiriqueate Jesoshi:

—Nonejitsiquempiquea incajaranqui
pitsimampeacarogueti iguera tequerata-
gueti incajemempiji Jeripe.

⁴⁹Ariqueate icantanaquequeate Natanaere:

—Tsatacaantantatsica, aviguenti-
queate Irijanite Aapani Irioshi, aviguenti-
queate Imajirote ishiraerijia.

⁵⁰Icantiri Jesoshi:

—Piquemaquitatigana nocanquempi-
gueti nonejaquempi pitsimampeacarog-
ueti iguera ¿irootaquempa pitsatanta-
pojacaroca picanquenaca imaica?
Coajicaqueate pamenaguetavaquero-
queate otsipapae anaqueroneca oca.

⁵¹Ariqueate icantiri aisa Jesoshi:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempi,
coajicaqueate pamenajivaqueroquea inquite
ontanarejanaquempagueti. Iriaqueate
irashivantijitete Aapani Irioshi iroaroaita-
naque jenoqui, ariquea iraguijiguijitatshita-
pojeri Irijanite Caquinte.^g

**Iparianacarogueti imapocaquero Jesoshi
yonigaanqueroquea yagavejica**

2 ¹Aapojacagueti 3 savincagueti
ishineventajiacaro imanquigaca-
gueti shirampari Canaaqui Garireaquei.

Ariqueate ochoocataquequea oraniqui
iriniro Jesoshi. ²Icjemacaantajiqueri-
queate Jesoshi jerijiaquea aisa itsataca-
nejia. ³Ariqueate oteroncanacaqueate
vinoja. Oraqueate iriniro Jesoshi
oashitanaqueriquea ocamantaqueri
ocantiri:

—Teroncanaca vinoja.

⁴Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiro:

—¿Querocate ocotacani, manquiga-
rentsi, picantantaquenaca naatimpa?
Tequeratirajanica aguempaji
nonigaantaquempa.

⁵Cotanquitsiqueate iroatimpa ocanta-
jiguiriqueate quitajatantiroca vinoja:

—Pinetsanatavaqueroqueate taaca
opaji incanquempica.

⁶Ariqueate choocaqueate oraniqui 6
inirotsentseinapae chomo ipeacaantajita-
roca mapi, iroguenti yamejiga iquivantapi-
nijiacaca joriojia. Apaniropaequeate
otserajaguetacar oja arica 50 ritorio, arica
70. ⁷Ariqueate Jesoshi icantajiguiriqueate
quitajatantiroca vinoja:

—Pishatecajaguetajero oja chomoqui.

Ariqueate ishatecajaguetajiro opanco-
jaguetanajaroquea intati. ⁸Ariqueate
icantajiguiriqueate:

—Imaicaquea imaica pinquitajate
capichaaji paacotanaqueneriquea
vetsicacaantaquerooca ashecajiacagueti
iramenanquemparoquea.

Ariquea yaacojianaqueneri. ⁹Yame-
nantavacaroqueate oja peananquitsica
vinoja, teequeate intsateroji quero
oponeacani. Iriguentijiaquea tsajiaque-
roqueate quitajatantiroca, iriotari
tserajajiaquerooca oja iroaqueraqueti.
Iroompaqueate imiraquitigaroqueate
icajemaqueriqueate iriaqueraca manqui-
gatananquitsica, ¹⁰icantiri:

^g 1.51 Icanquegueti Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojaguetari ivoapojaque.

—Iroorijite amejigaro iroquetica ajivajiguiro cameetsajamajatanquitsica vinoja, coajicaqueate iquemajianacagueti irooqueate iquitajaitaque teesacónaca oncameetsajamajateji. ¿Queroqueate picotacani aviatimpa teequeate ari pinquejetero imaica? Manaquea iroquetiquea pimirajia teesaconaca oncameetsajamajateji, irooqueea pitsoteajia cameetsajamajatanquitsica.

¹¹Ocatica oacaantantatsica intati onigaantaquero ca iragavejane, iroguenti jivatanquitsica imapocaqueca Jesoshi, ipeacaacaroquea ontaniqui Canaqui choocatatsica Garireaquei, yonigaantantacaroca iroganejencare, ariqueate iquemisantajiaqueri itsatacaaneja, yaventajianacari.

¹²Ariquea yoanajiquea Caperenaqui, itsipatanacaro iriniro, iriguentijeguitepae, jerijia aisa itsatacaaneja. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui aparopae savincaguiteri.

**Jesoshi yoguisotojaiaqueriquea
jocantaguetirica viratsi teemporoqui**
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Irc. 19.45-46)

¹³Ariqueate oquempjipojigueti Paashicoa ishineventajiacaca joriojia, yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi.

¹⁴Ariqueate yoavetanacagueti teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi iriguentiqueate inepoji jocantaguetirica caapironcaari aisa oveja jeriqueate aisa jocantaguetirica emoreni, ichoocajiaque oniganquirequi. Ariqueate ichoocajiaquequea aisa oguipiantaguetirica imentaquipae.

¹⁵Irraqueate Jesoshi yaanaque peatsa, yampitaguiquero ishincantajiacariqueate maasano, yoguivorocajiaqueriqueate yoguisotojaiaqueri itsipatacaantaguetariquea irovejatepae aisa igaaapironcaarite. Ipishoncavoncaquitsi-

queriqueate imentaquitsitepae oguipiantajiguirica imentaquipae, yapitaquiacoquequero ishitaponcaropae. ¹⁶Ariqueate icantajiaqueriqueate jocantajiguirica emoreni:

—Paajianajeri pemorenite ontaniqui sotsiqui. Ocaqueate itsovironaquite Aapani aatoqueate piquejetacagaro yojocantantajigueti rogueti ajaararonsi.

¹⁷Irraqueate itsatacaane ariqueate iquenquejajianaqueate ocanqueca itioncacoji quero gueti ocanti: “Nontsaneamajaquemparoqueate pitsovironaquite incovaeguishejitaquero gueti, osemacama majatanaquena.” ¹⁸Irirajia joriojia icantsijiguariqueate:

—¿Taaquea cantaquempi piquejetancaroca imaica? Irioca cantaquempi Aapani Irioshi iintsijate ponigaguena-roja oacaanaquenane ca intati irooqueea nontsatantajiaquempaca iriguenti tigrancaquempi.

¹⁹Icantiriqueate Jesoshi:

—Iintsija pisoveguero ocatica teemporo, ariqueate aapo jempagueti 3 savincaguiteri nontsitacajeroquea aisa.

²⁰Icantajiguiriqueate joriojia:

—Jmm aricampa, oraquee ocatica teemporo ariquea yatsipejiacaró yantajiguironi 46 ajagantsini. ¿Queroquea oncoquempani pintsitaquitsitantajemparoca aviatimpa 3 savincaguiteri?

²¹Cotanquitsiqueate oraquee icanquegueti “teemporo” mana icantacotaca iriatimpa iquejetacaaca intati, irogantiquea icantacotaque itsino. ²²Irootaquequeate irirajia itsatacaaneja yamenajiaquero gueti coajica ipochatanajigueti imetojavetacagueti iquenquejajianajiroqueate ocatica icanqueca iroaqueragueti, ariqueate itsajiaque arimaja ocantamajataque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani aisa maasano icantajiaquerica Jesoshi.

Jesoshi itsajiguirri maasano

²³Ariqueate aapojacagueti Paashicoa choocaturajaqueate Jesoshi Jerosarequi, ariqueate oraniqui yantaguetaqueero cameetsaguetatsica oacaantantanaque intati, yonigaajiaqueri yagavejica. Inejajiavaqueriquea irootaquequeate iquemisantantajanacarica oshequini, yaventajanacari.

²⁴Cotanquitsiqueate Jesoshi itsatavaqueriquea tee arimaja inquemisantamajateriji maasano, itsajiguiritari maasano caquintejiatsica. ²⁵Teequeate incogumentempaji incamantajitaqueri quero icojiacani, inchiqiojitsitari itsaque iriatimpa, itsamajatirotari maasano iquenquejajaqueca caquinte.

Jesoshi aisa Nicoremo

3 ¹Chooaqueate pariseo icantajitica Nicoremo, iriguenti majirontatsica tsipajiacarica itsipajia majirojiate joriojia. ²Iriatimpaqueate yoanincanaquequea tsiteniriqui irinejeri Jesoshi, ariquea icampojaqueri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquempi piponeaca Aapaniqui Irioshiqui pintsatacaajiaquenanijite, teenica inchoocateji agavejatsineca irantaque oacaantantatsica intati inquejetaquempiqueate aviatimpa aatogueti iriguenti tsipatari Aapani Irioshi.

³Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—Imaica noncamantamajataquempi, quericaca aatogueti ivojai aisa, aato yagaveji inejiro imajirontagueti Aapani Irioshi.

⁴Icantiri Nicoremo:

—¿Querocampate incotanajempani quenquevari irivoantajempacate aisa?

¿Arimpate iragavejaque impianajero intsonpogui omotijaqui iriniro irivoantajempacate?

⁵Icantiriqueate Jesoshi:

—Imaicaquea noncamantamajaquem-piquea, irira caarica voantaro oja,^h caarica aisa ivoashirentica Ishire Aapani Irioshi, aatoquea yagaveji iquiji imajirontagueti Aapani Irioshi.

⁶Iriaquea ovoaqueca tsinotsi, tsinotsi inaque; iriraquea ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi, shiretsi inaque.

⁷Aatoquea poanaque intati nocamantaquempigueti: ‘Picogumentaca pivojaijae.’ ⁸Iriaquea choviga itampijataque querocagueti inintaque. Ariquea piquemavaqueri itampijatigueti ipojimajencatanaque, cotanquitsi teequea pintsateriji quero iquenajencatapoji aisa quero irojaencatanaqueni. Ariquea iquejetaca maasano ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi.

⁹Icantsitanajariqueate aisa Nicoremo: —¿Queroquea ocoani oca?

¹⁰Icantsitanajariqueate aisa Jesoshi:

—Arivetaquea aviguenti tsatacaajiguirica ishiraerijia ¿arimpate tee pintsateroji oca? ¹¹Arimajaquea noncamantamajaquempi, manaquea nocamantajivetaquempiro notsajiguica naatimpajia jeroquea aisa nonejaguetica, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemisantajivaqueroji notsatacaajivequempica. ¹²Imaica nocamantajivetaquempiqueate inejajiguetica acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi teequeate pinquemisantajivaquenaji. ¿Arimpate pinquemisantajivaquena nonquenquetsatacaajivequempirogueti choocaguetatsica inquitequi?

h 3.5 Oraquea icantajitigueti acaniqui *voantaro ca oja*, chooca iquejetacaajitacaca: (1) Chooa cantatsica iriguenti icantacojitaque viñacajatatsica yovashiantirogueti igovaeguishere. (2) Chooa cantatsica iroguenti icantacojitaque inianquiare chaajaniquiri. (3) Chooa cantatsica iriguenti icantacojitaque Ishire Aapani Irioshi, anejiqueritari Ishire Aapani Irioshi iquejetacaajitacari oja. Pamenero Jn. 7.38, 39; 4.14.

¹³Teequea inchoocateji oananquitsica jenoqui inquitequi, apaniro irira poneanquitsica inquitequi coraquetanquitsica isaviji. Irio nocantacotaque, Irijanite Caquinte.ⁱ ¹⁴Coramani iriraqueate Moishishini yogatiacotaque-riqueate quejevetarica camaarini ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.^j Ariqueate inquejetacaajitaqueri irira Irijanite Caquinte irogatiacojitaqueriquea coajica, ¹⁵aatoniji ipejaiga maasano aventajiaquemparineca, incoguitempani inchoocaguiteni.

¹⁶“Aapani Irioshi caaviji ipintsamajartari maasano caquintejiatsica, irootaquequea ipantajiacarica Irijanite irapatiroritsite irimetojaventajiaqueri, aatonijite ipejajaa maasano aventajiaquemparineca, incoguitempaniqueate iranijajaje. ¹⁷Teenica irooquea intigaranquimenter Irijanite acaniqui quepatsiqui incantacaantajiaqueriqueate caquintepae iroajianaque camorecariqui, iroguentiquea itigaranquimenter iiraajajateri. ¹⁸Quericaa aventaquemparineca aato icatsimatimentajitiri igovaeguishere, iriraqueate teeca iraventempariji irioquea icantacotsica Aapani incatsimatimentajiaqueri igovaeguishere, teenica iraventemparoji ivajiro Irijanite Aapani Irioshi irapatiroritsite. ¹⁹Jeroquea icantimentantajiacarica: icoraquevetaca Tsirencari quepatsiqui, cotanquitsiquea irirajia caquinteja iroguenti inintamajajianaque pitsecari, teequea irishineventajia-avaquempariji Tsirencari, covaeguishe-tacatari yantajiaquea. ²⁰Maasanotari antaguishejiguiroca quempevaerentsi

isemamajajiacaro tsirencari, teequea incoraqueashitero aatoniji inejitajitiri yantaguishejiaquea. ²¹Cotanquitsi iriraquea comajamajatanquitsica icoraquetashitaquero tsirencari, cameetsanijite irinejitsijiqueriqueate yantaquea intsajitaquerinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi.”

**Joanca Viñacajatantatsica
itsavetantajiriquea Jesoshi**

²²Ariqueate yoanaque Jesoshi Joreaque itsipatsipaitanacariquea itsatacaaneja. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui oshequi savincaguiteri iviñacajatantajiaquequea. ²³Ariqueate iquejetaca irira Joanca iviñacajatantaquequea Enonequi quempeji Sarime, choocatarite oshequi oja oraniqui. Icoraqueatashipinijiaqueriqueate oshequi caquinte iviñacajajiaqueriquea. ²⁴Tequeratirajatar i rashitacojiteriji Joanca santanaqui. ²⁵Ariqueate irira itsatacaaneja Joanca itsipajiacari itsipa irapijorioteni iquenquetsatavacaaca iquenquetsatacotaquero ora taaca opajita caavijica osaancanti. ²⁶Ariqueate yoashijianaqueriquea Joanca icantajigui:

—Tsatacaantantatsica, iriraqueate pitsipatacaca chapinqui ontaniqui intatiqueroqui Jororanequi pitsavetantaquea imaica choocaquea iviñacajatan-taque. Yoashijianaqueriquea maasano.

²⁷ICantajiguiriqueate Joanca:

—Teequeate inchoocatimateji agavejanquitsineca inchiquioji aatogueti yagavejagui irira choocatanquitsica inquitequi.

²⁸Aviguentiquea quemajiaquena nocaman-

i 3.13 Chooca otsipapae paperi ocanti: *Irijanite Caquinte choocatatsica inquitequi.*

j 3.14 Coramani ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti yatsicajiaqueriqueate jorijojiani oshequi camaarinipae. Ariqueate icanqueri Aapani Irioshi Moishishini: “lintsija pinquejetacaguempa camaarini, pogatiacoteri inchapoajaniquiqui iramenajiaqueriniji pignonorjia, aatoniji imetajajigui maasano amenajiaquerineca.” Ariqueate yaaque Moishishini voronquise, ipeacaacari camaarini, yogatiacoqueri, ipeantajianajaca oshequi igonorjia.

taquempiqueti teequeate naroguenti Quirishito, iroguentiquea itigaranquimen-
 quena Aapani Irioshi nojivataqueri.
²⁹Pamenerija iriraqueate iriaqueraca
 manquigatanquitsica iriotaque ashintama-
 jacaro imanquigare. Iriraquea itsipatacaca
 manaquea itsipatacari intati iquemisanque-
 riqueate iquenquetsaquegueti, ishinevenca-
 riquea intati. Ariquea noquejetaca
 naatimpa noshinevencariquea namenaque-
 rigueti yoashijianaqueri. ³⁰Imaica arimaja
 oncotanaquempa iriatimpa arimpaquea
 iranaantamajatanaque, naatimpa aatosaco-
 naquea nanaantaji.

³¹“Iriraqueate poneanquitsica jenoqui
 yanaamajataqueri maasano. Iriraqueate
 quepatsiquitica iquejejiacariqueate
 igonorroja, manaqueate iquenquetsataco-
 guetaquero inejaguetica quepatsiqui.
 Iriraqueate poneanquitsica inquitequi
 yanaamajataqueri maasano, ³²iroguenti
 itsavetantagueque inejaguetica, iquemaga-
 guetica, cotanquitsiquea tee inquemisanta-
 jitavaqueroji itsavetantaqueca. ³³Cotanqui-
 tsiquea quericaca quemisantamajatavaque-
 roneca incanquequea arimajaquea
 icantamajataque Aapani Irioshi. ³⁴Aritarite
 iriraquea itigarancaqueca Aapani Irioshi
 iquenquetsataque icanqueca Aapani
 Irioshi, teenica intsaneguempariji Aapani
 Irioshi Ishire. ³⁵Aapani Irioshi ipintsamaja-
 tacari Irijanite, yojocaqueneriquea
 maasano choocaguetsica. ³⁶Iriraquea
 aventacarica Irijanite Aapani Irioshi,
 yashintacaro anijagantsi coguitatsineca.
 Irirampani teeca irininteji inquemisanteri
 Irijanite Aapani Irioshi, aato yameniro
 anijagantsi, manaquea ocancani ochooca-
 queri igatsimare Aapani Irioshi.”

Iquenquetsatacaaquero Jesoshi Samariaquítica

4 ¹Ariquea pariseojia iquemacojia-
 queriqueate Jesoshi arimpa
 yoshequiaqueri itsatacaanejia,

caavijiquea yanaantaque iviñacajatanta-
 guetanaque, yanaanaqueriquea Joanca.
²Cotanquitsi teequea arimaja irio
 viñacajatantatsine Jesoshi, iriguenti-
 quea viñacajatantanquitsiquea itsataca-
 nejia. ³Ariqueate iriraquea Jesoshi
 iroompaquea iquemacocagueti
 iquenquetsatacojiqueri, isotoantanajaro
 Jorea, yoanajiquea Garireaqui.

⁴Oraquea yoanajigueti manaquea
 iquenanaji Samariaqui. ⁵Oraniquiqueate
 Samariaqui yarejetapojacaro guinten-
 nintsi icantajitica Shicare oquempje-
 quero quepatsi yashintavecaca Jacovoni
 coramani yojocanajinirica irijanite
 icantajitica Jose. ⁶Ariqueate ochooca-
 taque oraniqui oja iqueecacotinica
 Jacovoni. Imagotapojiqueate Jesoshi
 yanijitaquegueti quenavoquirontsiqui,
 ariqueate isavicapoji oraniqui. Tampati-
 capojaque catsirincaiteri. ⁷⁻⁸Iriraqueate
 itsatacaanejia yoajianaquequeate
 ochoocatigueti tsovironaquipae irivega-
 rajigue irishecajiaquempaca. Iriraqueate
 Jesoshi inejatiguiro ocoraquepojaque
 manquigarentsi guintenitaroca oraniqui
 Samariaqui aajate oja, icantiroquea:

—Pojoquenajate nomire.

⁹Ocantiriquea manquigarentsi Samari-
 aquitica:

—Aviguentitari jorio, naatimpaquea
 naroguenti Samariaquítica. ¿Quero
 ocotacani pamanantaquenaca naatimpa
 oja pimire?

(Iriraqueate joriojia imanintajiguiritari
 Samariaquítica.) ¹⁰Icantsitaroqueteate Jesoshi:

—Pintaqueromegueti irojocaquem-
 pica Aapani Irioshi, aisa pintaquerime
 amanaquempiroca imire, pamanaque-
 rime iriatimpa, irojocaquempime oja
 anijacaantantatsica.

¹¹Ocantiri manquigarentsi:

—Teenica onchoocateji paajatan-
 quemparoca, aisa ocativa oja ochooca-
 vaetaque jmm isaviji. ¿Queroaquea

paaqueroni oja anijacaantantsica pojocaquenaca? ¹²¿Arimpate panaaqueri avaesatiniteni Jacovoni queecacotanaquero ca ocatica oja? Iroguentitari imirapinitaca iriatimpa, jerijia irijanijiate, jerijia aisa ivirapae.

¹³Icantiroquea Jesoshi:

—Maasano miracaroca ocatica oja irimiretanajequeate aisa. ¹⁴Cotanquitsiquea iriraquea miraqueroneca oja nojocaquenerica naatimpa aatoquea imiretaji. Ocaticaquea oja nojocaquenerica ompeanajempa motojaaro omotoajashirentanaque ishiquei, onchoocatacaqueri incoguitempaniniji iranijaguiteni.

¹⁵Ocantiriquea manquigarentsi:

—Intsishia pojoquenaroja oratica oja nomirerota aatonijite nomiretaji, aatoniji nocoraquetaji acaniqui noncajapinitaje.

¹⁶Ariqueate icantiroqueate Jesoshi:

—Iintsija pincajemaquiterija manquigatimpica, pincoraquetajequea aisa.

¹⁷Ocantiriqueate:

—Teequeate inchoocateji manquigatana.

Icantsitajaroquea Jesoshi:

—Pitampaticataquero picanquegueti tee inchoocateji manquigatimpica.

¹⁸Ichoocavetaca manquigavetimpica oshequi, ivegaravetaca 5. Iriraqueate pitsipatajaca imaica, teequea irio pimanquigare. Picantamajataque.

¹⁹Ocantsitariquea manquigarentsi:

—Nomajirote, nonejaquempi aviguenticajate tsavetantatsica. ²⁰Irirajia novaesatinite manaque itsarorentapinijiacari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui. Aviatimpajia joriojia

picantajiaque iroguenti Jerosare antsarorentantaquemparica.

²¹Icantiroquea Jesoshi:

—Iintsijate, manquigarentsi, pinquemisantavaquenaja noncamantaquempi-gueti. Aapojempa savincaguiteri aatoquea pitsarorentajajari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui, aato aisa Jerosarequi. ²²Aviatimpajia Samariaquítica teequea pintsajigueriji pitsarorentavetacaca, manaquea pitsarorentamampeajiacariquea intati. Naatimpajia joriojia notsajigui notsarorentacaca, aritarite irira Meshiantatsica, jorio inaque. ²³Cotanquitsiquea imaicaquea aapojaca savincaguiteri irira tsarorentamajiacarica Aapani Irioshi intsarorentajiaquemparigueti onquenavaetanaque intsompogui ishiquei, intsarorentamajiaquemparitari. Irootaquetari ininque Aapani inquejiaquemparigueti.

²⁴Iriraqueate Aapani Irioshi shiretsi inaque. Quericacaquea tsarorentarica intsarorentajiaquempari ishiquei, aisa arimajaquea intsarorentamajiaquempariquea.

²⁵Ocantiriquea manquigarentsi:

—Notsaquequeate incoraqueque Meshiashi icantajitica Quirishito.^k Oraquea incoraquequegueti incamantamajiaquenaquea maasano.

²⁶Ariquea icantiroquea Jesoshi:

—Iroguentitari quenquetsatacaquem-pica imaica, naroguentitari.

²⁷Ariqueate icoraquejiapojajiquea itsatacaanejia. Yamenajiajojaquerigueti iquenquetsatacaquerogueti manquigarentsi mana yamenajianaque intati, cotanquitsiquea tecatsi cantapojerine:

k 4.25 *Meshiashi* oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. *Quirishito* oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

“¿Taa opaji piniñque?” Tecatsi cantatsine: “¿Quero ocotacani piquenquetsatacantacaroca?”

²⁸Iroompa iroatimpa ojoquijipanajantiroqueate intati icajantajitaroca oja, oanaquequeate ontaniqui oguinteniqui ocantajipojaqueriqueate ogonorojia:

²⁹—Caacateshiatsi pamenajiaquiterija irinta caquinte, icanquenaqueate maasano nantaguishequea. ¿Taaca ipaji? ¿Irioca Quirishito?!¹

³⁰Ariqueate yoayoaitanaque yoguijaguijaitanaqueroqueate yamenapojiri Jesoshi.

³¹Irirajiaquea itsatacaanejia iroompaqueate yamenajiavaquerogueti oanaquegueti oncantajiaquiteri, icantajigui-
queate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pishecatempa.

³²Icantiqueate iriatimpa:

—Naatimpa choocatarí nosheca teeca pintsajigueji aviatimpajia.

³³Iriatimpajia icantavacaajianaca-
quea:

—¿Choocampa amaquenerica isheca?

³⁴Cotanquitsiquea Jesoshi icantajigui-
riquea:

—Iroguenti nosheca nantaqueneri-
queate ininqueca tigarancaquenaca,
ariquea nonteroncaqueneri nonetsana-
majaqueroquea maasano icanquenaca.

³⁵Picantajaveca: ‘Cuatrotiraja taai osampatantanaquempaca oitsoqui iraviguijitaqueroqueate.’ Cotanquitsi-
queate naatimpa noncantajiaquempi-
queate iintsija pamene, pamenajiguero-
quea niganquitejirentsipae, jac sampata-
naque oitsoqui, pajiniñquea irajaitero.

³⁶Irraqueate aguiroca oitsoqui irivega-
rajiqueriquea irishinevaequempanijite
tsaquiuroca intsipaquempariquea
aguiroca. Iriguentitari quejecaroca
oitsoqui irirajia iquemisantacaajita-

quea incoguitempaniniji inchoocagui-
teni. ³⁷Arimajaqueate icantamajajique-
roqueate: ‘Apaniroquea tsacaquero-
ca, itsipaquea aajeroneca.’ ³⁸Naatimpa-
queate notigarancajiaquempi paajiaque-
roqueate teeca aviro tsacajiguerone.
Itsipaqueate tsacajiaquero-
ca, imaicaquea aviguentiquea aajiaquero
yatsipeventajiacaca.

³⁹Ariquea oshequi Samariaquitica
guintenitaroca oratica guintenininti
iquemisantajianaqueriquea Jesoshi
iquemajiavaquerogueti manquigarentsi
otsavetantaquerigueti, ocanti: “Icanta-
quena maasano nantaguetaquea.”

⁴⁰Iroompa icoraquejiaquegueti Samaria-
quitica, inejajipojaqueriquea icajemajia-
queri irimaimojiaqueri. Ariqueate
yoanaque imaanaque mavite savinca-
guiteri. ⁴¹Ariquea iquemisantajiaque-
quea ontaniqui itsipajia oshequi,
iquemamajiaqueritarite iquenquetsa-
quegueti iriatimpa. ⁴²Ariqueate icantaji-
aquerogueate manquigarentsi:

—Noquemisantajiaque pitsavetanta-
querigueti aviatimpa, cotanquitsi imaica
caaviji noquemisantamajiaque,
inchiquiojitari noquemajiaqueri naatim-
pajia, ariquea notsatanaque arimajasa-
canicate iriguenti meshiajiaquerineca
quepatsiquitica, iriguenti Quirishitota-
tsica.

Jesoshi yogueshitajiri irijanite iramajirore majirontatsica

⁴³Iroompa avisanaquitigui mavite
savincaguiteri yogaanajaquea Jesoshi
yoanaji Garireaqui. ⁴⁴Icantaquetarite
iriatimpa Jesoshi, iriraqueate tsavetan-
tatsica tee irishineventajitempariji
iguinteniqui. ⁴⁵Iroompa yarejetapojatiga
Garireaqui yaajiaqueri cameetsa
choocajiatsica oraniqui, yoajiaquititarite

iriatimpajia aisa Jerosarequi yogavisa-jaiaquitirogueti Paashicoa, ariqueate yamenajiaqueri yantaguequeca oacaantantatsica intati.

⁴⁶Ariqueate ipianajaquea Jesoshi Canaaqui Garireaquei oraniqui ipeacaacarogueti oja vinoja. Choocaqueate iramajiore majirontatsica iguintenitacaqueate Caperenaoui, yojoquijicaquea irijanite. ⁴⁷Ariqueate iriatimpa iquemacotavaquerigueti Jesoshi arejetaipoja Garireaquei iponeacaquea Joreaquei, yoanaquequea icantapojakeri iroanaqueniji itsovironaqueitequi irogueshitajeneriquea irijanite, pajiniquea irimetoje. ⁴⁸Iriquea Jesoshi icantiri:

—Aviatimpajia aatoguetequeate pamenajigana nantaguetakerogueti oacaantantatsica intati, aatoquea pintsariventajigana.

⁴⁹Icantiri iramajiore majirontatsica:

—Nomajirote, caacateshiatsi pajini irimetoje irijani.

⁵⁰Icantiriqueate Jesoshi:

—Pimpianaquea imaica, anijatsi pirijanite.

Iriatimpa iquemisanqueriqueate icanquerica, yoanaji. ⁵¹Iroompaqueate yoanajigueti pajinigueti irarejetajempa itsovironaqueitequi itonquivojajivacariquea amitacoguirica icantajivajiri-quea:

—Anijatsi pirijanite.

⁵²Icoacotavaqueri iriatimpa queroquea icarataqueni catsirincaiteri ipeantanajaca.

Icantajiguiriqueate:

—Chapinqui iroaqueragueti icononcanaja catsirincaiteri ari icotanajaja isavogatanaji ipeanaja.

⁵³Ariquea iquenquejanaquero aritarite iroaqueragueti icononcanaja catsirincaiteri icantaquegueti Jesoshi: “anijatsi pirijanite.” Irootaquequea iquemisan-

tantanacarica itsatantacaca iriomajaca, ariquea iquejejiaca aisa maasano conoajiacarica. ⁵⁴Ocatiquea iroguenti mavitetapojatsica oacaantantatsica intati yonigaantaqueca Jesoshi iponeacagueti Joreaquei yoanajigueti Garireaquei.

Jesoshi yogueshitajiri caarica anijivetatsi

5 ¹Ariquea irirajiaqueate joriojia icapioacajiacaqueate iroguvisaajiaj-ero otsipa savincaguiteri ishineventajiacaca, ariqueate yoanaque Jesoshi itoncoanaque Jerosarequi. ²Oraniquiqueate Jerosarequi oquempejiquegueti osotomoro icantajitica Isotomoro Oveja ariqueate ochoocataque osamponaja, icantajitiro evereotsaqui Veteshita. Chooca oraniqui icatisetajigueticatsovironaquei ovegarataca ³Irootaque-tari inorijantajiga oshequini caquinte joquijiguetanquitsica, shamponcajari-ripae, itsipajia teeca incatigueti, itsipajia magoviroshitsica. [Yoguijajia-queroqueate omparencajatavajempata oja. ⁴Icoraquepiniquetari irashivantite Aapani Irioshi iparencajatapojiro, ariquea quericaca iriquetica quijaatanquitsica iquenapanajanti ipeanaja.] ⁵Choocaqueate apaniro oraniqui yojoquijitani iriquetinica, teequea impejaempaji yajagantsitacovaetanacaqueate aavaetanacaqueate ³⁸ajagantsi. ⁶Iriqueate Jesoshi inejapojakeri-queate norijaca, itsapojakeri yajagantsitacovaetanaque coramani teequea impejaempa, icantantacarica:

—¿Pininque pimpeanajempa?

⁷Yacanaqueri joquijitanquitsica:

—Nomajirote, teequea inchoocateji jocajatavaquenanea oparencajatagueti oja. Nopitsopitsovecaqueate naatimpa inchiquioji teequea nagavejempaji, manaqueate yanajaitanaquena.

⁸Icantiriqueate Jesoshi:

—Iintsija pincatianaje pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.

⁹Iroompaquea icanquitiguiri ariquea ipeanaja, inatanajero inorijantacaca, yanijitanaji. Cotanquitsiqueate iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca, ¹⁰icantantajiacaqueate imajirojiate joriojia:

—Imaicaqueate iroguenti savincaguiteri imagorejantajitaca, tee oncameetsateji pinatanajerogueti pinorijantacaca, icantimentantajitirotarite.

¹¹Iriatimpa icantiriqueate:

—Iiraquea ogueshitajanaca iriguenti cantaquena: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.’

¹²Ariqueate icantajiaqueriqueate:

—¿Queriquea cantaquempica: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje?’

¹³Cotanquitsiquea iriatimpa teequa intsateriji queri ogueshitajirica, icapiocajiacatari, iriraquea Jesoshi jac yoanaji. ¹⁴Ariquea Jesoshi inejapojajiri yemporoqui itsariventantajitarica Aapani Irioshi icantiri:

—Imaicaqueate peanajimpi, aatoquea papijitajiro aisa piquempevaetaja, aapojajimpitsi otsipa anaaqueroca.

¹⁵Iriatimpa yoanaquequeate icamantajiaqueriquea imajirojiate joriojia, icantajiaipojaqueriqueate:

—Iriguenti ogueshitajana Jesoshi.

¹⁶Irootaquequea icatsimatantajiacarica joriojia Jesoshi, inintajiavecaqueate irimetojajiaquerime, yamenajiaqueritarite iroguenti yogueshitantajari savincaguiteri imagorejantajitaca. ¹⁷Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Ari icoca Aapani irosati yantaguitini, ari noquejetacari naatimpa aisa, irosati nantaguitini.

¹⁸Irootaquequea arimpaquea icatsimamajatantajanacarica imajirojiate joriojia, inintamajianaque irimetojajiaqueri, teenica aparo irogueshitantan-

temparo savincaguiteri imagorejantajitaca, manaqueate aisa iquejemanatanacari Aapani Irioshi icanquegueti iriguenti Iririmajaca.

Oraqueate yantaguetica Jesoshi teequa inchiquioji irantashitemparo iriatimpa

¹⁹Ariqueate icantajiguiriqueate

Jesoshi: “Imaicaquea noncamantamajaquempiquea, iriraquea Irijanite Aapani Irioshi, oraqueate yantaqueca teequa inchiquioji irantashitemparo iriatimpa, iroguentiquea yantaque yamenacoquerica yantaguetica Iriri. Querocaca isavicaventica Iriri, irootaquequea isavicaventaque iriatimpa. ²⁰Iiraquea Iriri ipintsamajatacaritari Irijanite, yonigaaguetaqueneri maasano yantaguetica. Ariquea ironigaaqueneri otsipapae anaaqueroneca pinejajiaqueca imaica, aviatimpajia pamenajianaquequea intati. ²¹Aritarite quejetaca irira Aapani itancorejajiguiriqueate metojajia-avetanquitsica, yanijacaajajiri, ariqueate iquejetaca Irijanite, iranijacaajeriquea quericaca ininqueca. ²²Aisa irira Aapani tee irionica cantatsine queri irogashinoncajajiqueca, iriguentiquea Irijanite icanque incantacoqueri. ²³Ariquea iquejetaquero imaica cameetsaniji maasano irishineventamajiaquempariniji Irijanite inquejetacaa-jaquemparinijite ishineventajiacarigueti Iriri. Querica teeca irishineventajiguempariji Irijanite teequa irishineventajiguempariji Iriri tigarancaquerica.

²⁴“Imaicaquea noncamantamajiaquempiquea, maasano inquemaquero- gueti nocanqueca aisa inquemisanquerigueti tigarancaquenaca incoguitempaniquea inchoocaguiteni, aatoquea icatsimatimentajitiri igovaeguishere, manaquea yojocanajiro metojagantsi, yarejetapojaja anijagantsiqui.

²⁵Aisaquea noncamantamajiaquempi-

queate, aapojempa savincaguiteri, jac aapojacatari imaica inquemantajiaquemparoca metojajiatsica icanqueca Irijanite Aapani Irioshi, ariqueate maasano quemisantajiaquerica iranijajianaje. ²⁶Irraqueate Aapani yanijashitacatari intati, iriotari anijacaantantatsica. Ariquea inintacaaqueri Irijanite iquejetancarica yanijashitaca iriatimpa, aisa iriguenti anijacaantantatsica. ²⁷Aisa icanqueriqueate iriotaque cantacotaquerine caquinte quero incojitaquerini, iriguentitari Irijanite Caquinte. ²⁸Aatoquea pamenajianaque intati, aapojempatarite savincaguiteri inquemantajiaquemparica maasano iquitajivetacaca, ²⁹ariquea incampanajante irisotoajianajequea. Irraquea comajamajianquitsica intancorejajianajequeate, irojianaquequea jenoqui inquitequi, incoguitempani inchoocajiaje. Irraquea teeca incomajamajiajiguetempaji intancorejiajivetanajempa-quea manaqueate incatsimatimentajiaqueriqueate igovaeguishere.

Tsaretacotantajiguirica Jesoshi

³⁰“Teequeate nantashitempajiqueate inchiqiojitsita. Querocaca icanquenaca Aapani, irooqueate nocanque naatimpa, aisa notampaticamajataquero maasano nocanqueca, teenicate iroguenti noncoraquetashite nantaquero querocaca noninqueca naatimpa, iroguentiqueate nocoraquetashique nantaqueroquea maasano inintaguetica Aapani tigarancaquenaca. ³¹Oraquea apanirome nontsavetanquemamequea naatimpa arimequea pincantajiaqueme: ‘Aatoquea noquemisantiri, irisati tsaretacotajatsi.’ ³²Cotanquitsiqueate choocaqueate itsipa tsaretantaquenaca. Naatimpa notsataque arimaja icantamajataque itsaretacotaquenaguetei, teequea iramataguetempaji. ³³Pitigarancaqueri-

guetei coacoquerineca Joanca, iriatimpa tampatica yoavaquero itsavetanquero iroomajatsica. ³⁴Cotanquitsi itsavetacojitaquenaguetei, teequea iro noshineventavacaca oratica poneanquitsica caquintequi, manatari noquenquejacaquempirotari itsavetacotaquenaguetei Joanca cameetsaniji pimeshijiaquempaniji. ³⁵Irraquea Joanca iquejevecari tsivorentsi morecanquitsica itsivotaqueate. Aviatimpajia iro pinintajiaquequea pishineventapanajantaro itsivotacojiaquempiqueti. ³⁶Cotanquitsiquea chooca tsavetantaquenaca anaqueroca itsavetanquenaguetei Joanca. Oraquea nantaguetaqueerogueti icanquenaca Aapani, caavijiquea anaantaque pintsatimentajiaqueronijite arimajaquea iriguenti tigarancaquena Aapani. ³⁷Ariquea iquejetaca Aapani tigarancaquenaca itsavetantaquenaquea iriatimpa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemajigueroji icanqueca, aisa teequea pinejajigueriji quero icotani. ³⁸Ariquea oquejetaca iguenquetatsare teequea onchoocamajateji pishirequi, teetarite pinquemisantajiaqueriji itigarancaqueca. ³⁹Aviatimpajia papatsajavantapinijiavecaroquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi pijijiaqueroji irooqueate anijacaajiampine pincoguitempaniniji panijaguiteni. Iroguentiquea tsavetantaquenaca naatimpa, ⁴⁰cotanquitsiquea tee pinintajigueti pincoraquejigueti naatimpaqui panijantajiajempaca. ⁴¹“Tee naashitemparoji irishineventajiaquena caquinte, ⁴²cotanquitsi notsajiaquempi aviatimpajia, tee pimpintsajiguetempariji Aapani Irioshi. ⁴³Naatimpa iriguenti tigarancavetacuena Aapani, aviatimpajia teequea paajiaquena. Cotanquitsiquea incoraquequeguetei itsipa teeca intigarancajiteriji inchiqioguetei

iriatimpa incoraquetashiquempa, irioquea paajiavaque. ⁴⁴Manatari piquenquejajiaque pishineventavacaajiquempa intati, teequeate iroguenti pinquenquejajigüe irishineventajiaquempi Irioshimajaca apatiroti icota. Piquejejiacagueti imaica ¿quero pincoji-aquempani pinquemisantajigüe? ⁴⁵Aato piquenquejajigui pijijiaqueji noncamantaqueriquea Aapani teegueti pinquemisantajigüeji. Chooaquea itsipa camanquerineca, iriguenti Moishishini paventamajajiavetacaca. ⁴⁶Oraqueate pinquemisantamajajiaquerime Moishishini, pinquemisantajiaquename naatimpa aisa, naroguentitari itioncaca-taque. ⁴⁷Teenica pinquemisantajigüeroji itioncavacaca, ¿arimpate pinquemisantajiaquero nocanquempica naatimpa?”

Ishecatacaajiacarigueti Jesoshi yoshequiamajataque caquinteja
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17)

6 ¹Ariqueate Jesoshi imontejacojianaca intatiquero iniromotijajiqui icantajitica Garirea, icantajitiro aisa Tiveriashi. ²Chooaqueate oshequini caquinte guijaguijaitapiniquerica, yamenajiaqueritarite yonigaantagueque-rogueti oacaantantatsica intati yogueshijajirigueti joquijiguetatsica. ³Irraquea Jesoshi yoanaque otsempiqui itsipatsipaitanacari itsatacaaneja, isavicajiajipoji ontaniqui. ⁴Irooshipojaque aantapojempaca savincaguiteri Paashicoa ishineventajigaca jorioja. ⁵Ariqueate Jesoshi yamenajiavaquerigueti icoraquecoraqueipoji oshequini caquinte, icantiriquea Jeripe:
—¿Queroquea avegarajiaqueni pan ashecatacaajiaquemparica maasano iricajia?

⁶Manaqueate icanquegueti Jesoshi imaica iramenaque queroqueate incante Jeripe, cotanquitsiqueate iriatimpa

itsaquequea queroquea iraaquero.

⁷Irraqueate Jeripe icantiri:

—Jmm arigueti avegarajiavetaquempagueti oshequi pan vegaratanquitsica 200 tenario, aato otsitacari irishecaciaquempa apaniropae capichaji.

⁸Ariqueate icantanaquequeate itsipa itsatacaane Jesoshi icantajitica Antirishi, iriguentijeguite Shimo Peerero, icantiri:

⁹—Jeri irica chaajaniquitirajaca yamaque ovegarataca 5 pan ipeacaantajitaca oitsoqui sevara, jeri aisa mavipaqueite ishimate, cotanquitsi yoshequia-majatatiguinimaja caquinte, ¿arimpate intsitacajiaquempari?

¹⁰Irraquea Jesoshi icantiquea:

—Iintsijate pincantajigueriqueate maasano irisavisaviitaque.

Oraniquiquea chooca oshequi cataroshi. Ariquea isavicajiaque maasano. Irraqueate shiramparija jmm icarajiavaetaque 5,000.

¹¹Ariqueate Jesoshi yaaqueroquea pan yajiricaquero, yamaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Yojocajia-vaqueneriquea maasano savisaviitanquitsica. Ariqueate iquejetacaacari shima yojocajiaqueneri querocaca ininqueni.

¹²Iroomba iquemapojacagueti icantajigui-quea Jesoshi itsatacaaneja:

—Paaguetajeroquea choocaguetajatsica aatoniji opomatsata capichaji.

¹³Yaaguetajiroquea iteguetajiro cantiriqui. Ochoocavetacaquea 5 pan, jeroquea imaica iquemajianacarugeti maasano ochoocataji otseraiquitana-jeroquea ocarataji 12 cantiri. ¹⁴Ariqueate yamenajiaquerogeti maasano yonigaanquerogeti Jesoshi oacaantantatsica intati yoshequiaquerogeti pan icantajianaquequea:

—Arimajasacanica iriotaque tsavetan-tatsica aquemacoqueca coramani incoraquetaque quepatsiqui.

¹⁵Cotanquitsiqueate Jesoshi itsataque inintajiavetacaquea irajajiaquerime

impeacaajiaquemparime imajirote, itsinampirejajianajiri, apaniro yoanaji otsempiqui.

Yanijijatanaquerogueti Jesoshi jenoquiija oja

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶Ariqueate pajinigueti ompitsecanaque irirajia itsatacaanejia Jesoshi yagategateitanajiqueate omotijaqui. ¹⁷Itejiapojajaroquea quenajarontsi imontejacojianaquea intatiquero iroaroaitanajequeate Caperenaoui. Pitsecanajiquea, iriraqueate Jesoshi tequerata incoraqueatajeji. ¹⁸Ariqueate icampojiqnea choviga jeoc jeoc jeoc jeoc itamacosejaatanaqueroquea.

¹⁹Ariqueate yoacojianaque niganquiija arica 5 irooca 6 quiromeetero, inejajia-vajiri Jesoshi icoraquepójajiquea yanijijatapójiroquea jenoquiija oja, icantajiaquitiquea neguic, itsaroajiana-quequea intati. ²⁰Cotanquitsiqueate iriatimpa icantajiguiriquea:

—Naroguenti, aato pitsaroajigui.

²¹Ariqueate iriatimpajia ishinejianaja intepojajempa, ariquea oquenapanajanti agapojaji otsapijaqui Caperenaoui.

Yamenaguetajiri Jesoshi

²²Ariquea osavincaguitetanaajigueti maasanoquea capiocaventajiacarica Jesoshi chapinqui iquenquejajianajiro-quea yamenajiaavajirigueti itsatacaanejia yoanajigueti teequea intsipajianajem-pari iriatimpa. Aisa teequea onchoocateji otsipa quenajarontsi, apatirotitari choocatanquitsi itehiteitanajaca.

²³Iroompa ocoraquepojaque otsipapae quenajarontsipae Tiveriashiquitica agaguetapojiqueate oquempjiquegueti ishecajiacarogueti pan, icantacoventaque-rogueti Amajirote: “Arioteesaa.”

²⁴Ariqueate yamenajiaquegueti iriatimpajia tee inchoocateji Jesoshi irisati

itsatacaanejia, itehiteitanaja yoayoaitanajiquea Caperenaoui incoaguetajeri.

Jesoshi iriguenti isheca caquinte anijacaajiajerineca

²⁵Ariqueate yarejerejeipojacagueti inejajiapojajiriquea Jesoshi icantajiapojiriquea:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero icaratini parejetaca acaniqui?

²⁶Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiri:

—Imaicaquea noncamantamajajia-quempi teequeate iroguenti pincoimentajiguena pamenajiaquenagueti nonigaanquerogueti oacaantantatsica intati, iroguentiquea picoimentajia-quea pishecajiacaro pan piquemajianaca. ²⁷Aatoquea iroguenti pitampishiventamajajigui pisheca teroncanajatsineca, iroguentiquea pintampishiventamajajigue pisheca aatoca oteronca, oncoguitempani anijacajaempiquea. Irooquea irojocajiaquempica Irijanite Caquinte, iriotarite ijicotaqueca Aapani Irioshi, quejetaca iseyotaqueri.

²⁸Iriatimpajiaqueate icantajiguiriquea:

—¿Queroquea noncojiaquempani nontampishiventantajiaquemparoca inintacajiaiquenaca Aapani Irioshi?

²⁹Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Jeroquea inintacajiaiquempica Aapani Irioshi pintampishiventamajajiguero: paventamajajiguempari iriraquea itigarancaqueca, pinquemisantamajajiana-queri.

³⁰Icantajiguiriqueate:

—¿Taa opajita ponigaajiaquenaca cameetsaniji namenajiaquerogueti nonquemisantajiaquempiniji? ¿Taa opaji pantaguetaque ponigaantague-taque? ³¹Coramani ichoocajiavetacagueti avaesatinite ontaniquiqueate oquitamampororoipojaquegueti ishecajiacaroquea manaa. Oraquea itioncacoji-querogueti ocanti: ‘Yojocajiaqueneri-

queate pan poneanquitsica jenoqui inquitequi.’

³²Iriquea Jesoshi icantajigui-
queate:

—Imaicaquea noncamantamajajia-
quempiquea, teequeate irio Moishishini
jocajiaquempiroca pan poneanquitsica
jenoqui inquitequi, iriguentiquea
Aapani jocajiaquempiroca iroomajaca
panmajaca poneanquitsica jenoqui
inquitequi. ³³Oraqueate pan
yojocaquempica Aapani Irioshi,
iroomaqueate poneanquitsica jenoqui
inquitequi anijacaajiaquerica quepatsi-
quítica.

³⁴Ariqueate icantajiaqueri:

—Nomajirote, pincoguitempaniquea
pojocapinjiaquenaro oratica pan.

³⁵Icantiri Jesoshi:

—Naroguentitari pan anijacaantanta-
tsica. Irira coraquetashitaquenanea
aatoquea itaseimatataji. Ariqueate
inquejetaquempa aventaqueananea,
aatoquea imiretimataji. ³⁶Cotanquitsi
nocamantajiavetaquempitari pamenajia-
vequenaquea teequeate pintsajiguenaji,
tee paventajiguenaji pinquemisantaji-
guenaji. ³⁷Maasano yojocaquenaca
Aapani, incoraqueatashitaquena; irira
coraqueatashitaquenanea aato noguipia-
vaqueri. ³⁸Teenica iroguenti noncora-
quetashite acaniqui quepatsiqui
nantaque noninqueca naatimpa, mana
noponeacaguetti jenoqui inquitequi
iroguentiquea nocoraquetashitaque
nantaqueroquea ininqueca tigaranca-
quenaca. ³⁹Iroguenti ininque Aapani
tigarancaquenaca aato noguipigui-
ri apaniro yojocaquenaca, manaquea
novochantajiajeri intati aapojaquempa-
gueti savincaguiteri vegaratapojaa-
tsineca. ⁴⁰Ininquetari Aapani tigaranca-
quenaca incoguitempaniquea
inchooacque maasano amenajiaque-
ri-nea Irijanite, aventajiaquemparineca.

Ariquea naatimpa novochantajiajeri
aapojaquempaguetti savincaguiteri
vegaratapojaa-
tsineca.

⁴¹Ariquea icantimanajianaqueri
joriojia iqumajiaqueriguetti icanque-
guetti: “Naroguenti pan poneanquitsica
jenoqui inquitequi.” ⁴²Icantajigui-
queate:

—¿Teecajate irio Jesoshi irijanite
Jose? Atsajiguitari iriri aisa iriniro.
¿Quero ocoani icantantacaca
‘Noponeaca jenoqui inquitequi’?

⁴³Icantsijigariquea Jesoshi:

—Aato picantimanatantajigui picanta-
vacaajiacaguetti. ⁴⁴Aato icoraquetashi-
tana caquinte aatoguetti icajemashiren-
tiri Aapani tigarancaquenaca. Ariquea
naatimpa novochantajeri savincaguite-
riqui vegaratapojaa-
tsineca. ⁴⁵Ocanque-
tarite itioncajiaqueca tsavetantajia-
tsica ocanti: ‘Aapani Irioshi intsatacajiaque-
riquea maasano caquinte.’ Maasanoquea
quemajiaquerica Aapani, intsajia-
vaqueriguetti icanqueca, incoraqueatashi-
quena naatimpa. ⁴⁶Tee noncanteji
imaica chooca nejaquerica Aapani.
Apaniro irira poneanquitsica Aapaniqui
Irioshiqui, irio nejaquerica Aapani.
⁴⁷Nocamantamajiaquempiquea
quericaca avempojenanea incoguitem-
paniquea inchoocataje, aatoquea
imetojaji. ⁴⁸Naroguenti pan anijacaan-
tantatsica. ⁴⁹Coramani ichooajia-
vetacaguetti pivaesatinite ontaniqui
oquitamampororoipojigueti ishecajia-
vecaroqueate manaa, cotanquitsiquea
imetojajiajiquea intati. ⁵⁰Cotanquitsi-
queate ocatica pan noquenquetsacota-
queca naatimpa ariguenti oquenapoji
jenoqui inquitequi, cameetsanjite
quericaca shecaquemparoneca aatoquea
imetojajitsi. ⁵¹Naroguenti pan anijatsica
poneanquitsica jenoqui inquitequi.
Quericaca shecaquemparoneca ocatica
pan incoguitempani iranijanaque.

Ocatica pan nojocaquenerica, iroguenti notsino nojocajiaquenerica maasano caquintejiatsica cameetsanijite incoguitempaninijite iranijaguiteni.

⁵²Ariqueate iquenquetsatavacaajiana-caquea joriojia, icantajiaque:

—¿Queroquea incoquempani iricatica irojocajiacajirogueti itsino ashecajian-quemparoquea?

⁵³Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Imaicaqueate noncamantamajajiaquempi aatogueti pishecatsitanaro notsino, aisa aatogueti pimiritajiganaro noriraja, aatoquea ochoocatimpi anijagantsi. ⁵⁴Quericacaquea shecaquemparoneca notsino aisa irimiraquerogueti noriraja onchoocapojeri anijagantsi coguitatsica, ariquea nontinaajeri naatimpa savincaguiteri qui vegaratapojaatsineca. ⁵⁵Oraqueate notsino iroguentiquea iroomajaca ishecajitaca. Ariquea oquejetaca iroatimpa noriraja, iroguentiquea iroomajaca imirajitaca.

⁵⁶Quericaca shecaquemparoneca notsino, aisa irimiraquerogueti noriraja incoguitempani inchoocaguitenani, naatimpaquea noncoguitempani nonchoocaguiterini. ⁵⁷Itigarancaquenaquea Aapani anijatsica, ari nanijaque naatimpa irooriji yanijacaquena Aapani. Ariquea inquejetaquempa quericaca shecaquenane ca naatimpa, nanijacajeri.

⁵⁸Ocatica pan, iroguenti quenapojatsica jenoqui inquitequi. Teequea onquejetemparoji manaa ishecajivecaca pivaesatinite imetojajianajiqueate. Quericaca shecaquemparoneca ocatica pan incoguitempaniqueate iranijaguiteni.

⁵⁹Maasanoquea ocatica icanqueca Jesoshi manaquea itsatacajiaqueriquea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia ontaniqui Caperenaouqui.

Quenquetsatsarentsi anijacaantantsica

⁶⁰Iroompaqueate iquemajivaquero-gueti icanqueca Jesoshi imaica, ariquea iria oshequini oguijaguijaitanaquerica icantajianaque:

—Manavaeca ocatica icanqueca.

¿Taampa quemisantavaquerone?

⁶¹Ariqueate iriraquea Jesoshi itsatashitavacaro icantavacaajianacagueti icantimanataquerogueti icantavecarica, icantsiijaariquea:

—¿Ari ocatsimatacajaianaquempi nocantajiaquempica? ⁶²Iroosacanica, ¿querocaca pincojiaquempa pamenajiaquerigueti Irijanite Caquinte iroanajegueti jenoqui inquitequi ichoocatigueti coramani? ⁶³Oraquea shiretsi, iroguenti anijacaantanquitsica, teequea agavejeji atsino. Ariquea oquejetaca nocantajiaquempica imaica, oquejetacaro shiretsi, iroguenti anijacaantatsica. ⁶⁴Cotanquitsiquea choocaquea piconoagarantajiacateequateate pinquemisantajiguenaji.

Iriraquea Jesoshi itsatsitacatari iroaqueragueti queri aato iquemisantajiguiri, aisa queri aacaanquerineca.

⁶⁵Ariquea icantiri:

—Irootaquetari nocantantajiaquem-pica aato inchiquioji icoraquetashitana caquinte aatogueti yagavejacaguiiri Aapani.

⁶⁶Ariquea iconoagarantajianacaquea oguijaguijavietanacarica Jesoshi yovashiantajianajiriquea teequea iroguijaguijaitajeriji. ⁶⁷Ariquea Jesoshi icoacojiaqueriquea itsatacaanejia vegarajianquitsica 12, icantajiguiriquea:

—¿Pinintajiaque poajianaje aviatimpajia aisa?

⁶⁸Cotanquitsiquea irira Shimo Peerero icantiri:

—Nomajirote, ¿queriquea noashijianaqueca? Aviguentitari ashintaro

quenquetsatsarensi anijacaantantatsica noncoguitempaniniji nanijaguiteni.

⁶⁹Naatimpajia noquemisantajiaquempi-quea, aisa notsajiaque aviguentiquea Quirishitotatsica,^m Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

⁷⁰Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—¿Teempa narotaque coguiajiaquem-pica aviatimpajia carajianquitsica 12? Cotanquitsi chooca aparo piconoacaca, ampatsini inaque.

⁷¹Oraquea icanquegueti Jesoshi imaica iriguenti icantacoque Jorashi, irijanite Shimo Ishicariote, iriguentitarite aacaanquerineca coajica. Irioquea itsatacaane inaveca, cotanquitsi coajica yaacaanqueri.

Iriguentijeguitepae Jesoshi teequea inquemisantajigueriji

7¹Ariqueate iriraquea Jesoshi tee irininteji iroanaque Joreaqui, itsaquetari inintajiaque joriojia irimetojajiaqueri. Mana ichoocataji Garireaqui itsatacaantaque oraniqui. ²Quempejita-pojaquetari ishineventajiacaca joriojia ipeacaantajigaroca tsovironaqui-janiquipae iquenquejajiro iquenaquenaitanajigueti ivaesatinite oquitamampororoipojaquegueti. ³Irraqueate iriguentijeguitepae Jesoshi icantajiguiri:

—Iintsijate poanaque Joreaqui pinquejetaquempaqueate imaica ponigaanqueroquea oacaantantatsica intati ariniji iramenajiaquempi pitsatacaanejia choocajianquitsica ontaniqui. ⁴Icoguitanitari quericaca nintanquitsica iramenajiaqueri, aato yomaniro yantaqueca. Imaicaquea aviatimpa, iroorijite pagavejaque

ponigaanqueroqueate taaca opajitapae, iintsijate poanaque ponigaanquempa iramenajiaquempiniji maasano.

⁵Ariqueate icojiacani iriguentijeguitepae aisa teequea intsamajigueriji, irootaquequea icantantajiacarica imaica.

⁶Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiri-quea:

—Tequeratirajataru aguempaji noantanaquempaca, cotanquitsiquea aviatimpajia cameetsaquea poajianaque querocagueti pinintajiaqueni. ⁷Tee onchoocateji irisemaneguintimentajiguempica quepatsiquitica. Naatimpaquea irootari isemaneguintantajiaque-naca nocanquegueti yantaguetaqueca iroguenti covaeguisherentsi. ⁸Poajiana-quequea aviatimpajia pintoncoajianaque incapiocaventajiaquemparogueti ishineventajitaca. Naatimpaquea aatota nogui, tequeratanicate aguempaji noantanaquempaca.

⁹Icantajiaquerigueti imaica, ari ichoocataji Garireaqui. ¹⁰Cotanquitsiqueate ariqueate yoayoaitanaquegueti iriguentijeguitepae impoitanajiquea yoanaque iriatimpa. Teequea ari intsipatsipaitempariji igonorojia, teenicate irininteji irinejajiteri.

¹¹Irraqueate imajirojiate joriojia icoaqueri Jerosarequi, icantajiaqueri capiocajianquitsica:

—¿Quericampa?

¹²Iquenquetsatacojiaqueriquea intati, choocaquea cantavanquitsica: “Iriguentiquea cameetsatsica.” Itsipaqueate icantavaque: “Teequea incameetsateji, mana yamatavijaqueri caquinte intati.”

¹³Cotanquitsiquea inchiquioji iquenque-tsatavacajiaquea teequea inconija-

m 6.69 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano.

jencateji, itsaroacaajiacaritarite joriojia majirontajitsica.

**Icatsimatimentajiaqueri Jesoshi
yogueshitantajarigueti joquijitsica
savincaguiteri imagorejantajitaca**

¹⁴Oraqueate oniganquipojaquegueti ishineventajiacaca ariqueate itoncoanaque Jesoshi, yoanaquequea teempo-roqui itsarorentantajitarica Aapani Irioshi, itsatacaantaquequea oraniqui oniganquirequi. ¹⁵Ariqueate yamenajiaquerigueti joriojia yamenajianaquequea intati icantantajianacaca:

—¿Queroquea icotacani itsatantacaro ca taaca opajitapae? Teenicate intsatacaamajajiteriji.

¹⁶Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Oraqueate notsatacaantaqueca imaica teequeate inchiquiojitsiquea nontsatashitemparoji naatimpa. Iriguentitari tsatacaaque narancaquenaca. ¹⁷Quericacaquea nintanquitsineca irinetsanataquequea ininqueca Aapani Irioshi intsaquequea iriguenti tsatacaaque, teequeate inchiquiojitsita naashitemparoji naatimpa. ¹⁸Irraqueate inchiquiojica aashitaroca intati iriatimpa manaquea ininquequea irishineventajitaquempari, cotanquitsiquea iriraquea nintanquitsica iriguentiqueate irishineventajitaquempari tigarancaque rica manaqueate itampaticataque ro intati querocaca icanqueca, teequea iramataguempaji.

¹⁹“Coramani Moishishini itioncaciaquempiro icanquerica Aapani Irioshi cameetsaniji pintsajiaquero, cotanquitsiqueate imaica aviatimpajia tee pinetsanajigueroji. ¿Quero ocoani pinintantajiacaca pimetojajiaquea?”

²⁰Ariqueate iquenquetsajianaquequea maasano icantajiguiriquea:

—Ichoocaquempi ampatsini. ¿Quericate nintanquitsica irimetojaquempi?

²¹Icantiri Jesoshi:

—Nonigaaqueroquea savincaguiteri qui imagorejantajitaca aparo teeca irinejajiteji, ariqueate ocaajianaquempi intati.

²²Irraqueate Moishishini icanquequeate intotsaiquijiqueriquea ichonquimashi iriaqueraca voanquitsica aapojempagueti 8 savincaguiteri (cotanquitsiquea tee irio pariguemparone Moishishini, ogantagatari icotani pivaesatinijiate). Irootaquequea pitotantarica. Pitotsaiquitantajigui aisa savincaguiteri qui imagorejantajitaca.

²³Imaica pitotsaiquitantajigui gueti savincaguiteri qui imagorejantajitaca cameetsanijite pinetsanajiaqueronijite icanqueca Moishishini, ¿queroquea oca picatsimatimentantajiaquenaroca pamenajiaque nague ti nogueshimajatajirigueti joquijitanquitsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca? ²⁴Aatoqueate taampina picantsiija yantajitaquero teeca oncameetsateji. Iroquetiquea pinquenquejamajajiaquequea iroguentica yantajitaque teeca oncameetsateji iroca cameetsari, iroompa tampatica pincanque.

**Icamantacotacagueti Jesoshi
quero iponeacani**

²⁵Ariquea iconoagarantajiacaquea guintenijitsica Jerosarequi icantajianaquequea intati:

—¿Iriotaquempari inintajiqueca irimetojajiqueri? ²⁶¿Queroqueate ocoani imaica teequeate incantajiteriji icapiocaventajiaquerigueti iquenquetsataquegueti? Arica icantajianaque majirontajitsica iriotaque Quirishito.ⁿ ²⁷Cotanquitsiquea atsajiaque queroquea iponeacani iricatica. Irirampani

n 7.26 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

Quirishito incoraquetapojegueti, aatoquea itsajitiri quero iponeacani.

²⁸Irraqueate Jesoshi choocatirajaquea itsatacaantaque teemporoqui oniganqui-requi oticaacoro iririjencatanaquequea icanti:

—Pitsajiaquenaquea, aisa pitsajiaque quero noponeaca. Teequea noncoraque-tashitempaji inchiqioji, cotanquitsi-quea iriomajaquea irira tigarancaque-naca. Teequea pintsajigueriji aviatimpajia. ²⁹Cotanquitsiquea naatimpa notsaqueriquea, aritarite noponeaca iriatimpaqui, aisa iriguentitarite tigarancaquea.

³⁰Ariqueate inintajiavecaquea irajiaaquerime, cotanquitsiquea tecatsi ajiriquerine, tequeratirajatari aguempaji irantajitaquemparica.

³¹Cotanquitsiquea iquemisantajianaque-riquea oshequini caquinte, icantantajia-nacaca:

—Incoraquequegueti Quirishito ¿arimpa iranaaqueri iricatica ironigaan-quero teeca irinejajiteji? Iriotaque Quirishito.

Icanquegueti Jesoshi aatoquea inejajitajiri

³²Ariqueate irirajia pariseojia iquemajavaquerigueti iquenquetsatocojiquerigueti Jesoshi ishineventajicari, ariqueate itsipatsipaicariquea saseroro-tejia anaantajanquitsica itigarancajia-queriqueate coaretapae quempoguijaji-guiroca teemporo irajiaquiteriqueate.

³³Cotanquitsiqueate Jesoshi icanti:

—Capichajinivani nonconoajianajempi, ariquea noanaje ichoocatigueti tigaranca-quenaca. ³⁴Ariquea pincoaguevetajena, aatoqueate pinejajijaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocagueti noanajeni naatimpa.

³⁵Ariqueate icojianaca joriojia iquenquetsatavacaajianacaqueate icanti:

—¿Querocaquea iroanaqueni aatoca anejantajajari? Aricaquea iroanaque inconoajiaquempariquea ontaniqui agonorojia varajajianquitsica conoajia-carica guiriegogia intsatacaajiaqueriquea iriatimpajia aisa. ³⁶¿Taaqueate opajita icantacoqueca icantantacaca: ‘Ariqueate pincoaguevetajena aatoquea pinejaji-jaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocagueti noanajeni naatimpa?’

Oja anijacaantantatsica

³⁷Ariquea aapojaja savincaguiteri icaratantajanajaroca ishineventajiacaca. Ocatica savincaguiteri caaviji ishineven-tamajajigaro. Irraquea Jesoshi icatiana-caquea iquenquetsatanaquequea iririjen-caniquea icanti:

—Quericacaquea miretanquitsica incoraquetashiquenaja nojocaqueneri irimirapoje. ³⁸Quericaca quemisanta-quenanea, ocantaquequea Tioncarensimajaca, omotojaguiteni ishirequi oja anijacaantantatsica, onquempetana-quemparo iniroja oja.

³⁹Oraquea icanquegueti Jesoshi imaica iriguentiquea iquenquetsatocotaque Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquerineca maasano tsarorentajiaquemparineca, tequeratirajatari incoraqueteji Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentantaque-queate, tequeratanicate irogajenocashita-najemparo Jesoshi iroganejencare.

⁴⁰Ariqueate iquemajavaquerigueti maasano iconoagarantajiaqueate icantajiaqueate:

—Arimajasanicate iriguentiquea tsavetantatsica aguijajiaqueca.

⁴¹Itsipapaequeate cantajianquitsica: —Iriguentiqueate Quirishito.

Cotanquitsiquea itsipapae cantajian-quitsicaquea:

—¿Arimpaquea imponeaquempa Quirishito Garireaqi? ⁴²¿Teempa

oncanteji Tioncarensimajaca: iriraquea Quirishito irio inchoviquitanaquea Taavini, imponeaquempa Verenequi, iguintenini Taavini?

⁴³Irosatiquea tee inquemavacaimen-tempariji Jesoshi. ⁴⁴Iconoagarantajiaca-quea inintajavecaquea irajaiquerime, cotanquitsiqueate tecatsi ajiriquerine.

⁴⁵Ariqueate irirajiaquea coaretapae oajjivetanquitsica irajaiaquiterime-quea ipiapiaitashitajaquea intati ichoocajiaquegueti pariseojia jerijja saserrotejia anaantajianquitsica.

Iriatimpajiaquea icantajiavaqueriquea: —¿Quero ocoani caarica pamantari?

⁴⁶Iriatimpajiaquea icantajiguiriquea: —Iroorijite cameetsavaequetari iquenquetsataquegueti. Teequeate inchoocateji itsipa quempequempari-neca iriatimpa.

⁴⁷Iriraquea pariseojia icantajiguiriquea:

—¿Aricaja yamatavijajiaquempiquea aviatimpajia aisa? ⁴⁸Irira majirontajia-tsica teequea inquemisantajigueriji. Ariquea noquejejiaca naatimpajia pariseojia. ⁴⁹Irirajia teeca intsjagueroji itioncanaquenica Moishishini iriguentiquea quemisantajiaquerica, cotanquitsiqueate incatsimajiaqueri Aapani Irioshi.

⁵⁰Ariqueate ichoocaque oraniqui Nicoremo oanincashitanaquerica Jesoshi chapiniqui, iriguentitari pariseo. Iquenquetsatanaquequea icanti:

⁵¹—Icamentantajitrotari ancantsiquempagueti: ‘Chooca yantaguishe-quea’, aatogueti iroqueti aquemiri inquenquetsaquegueti cameetsaniji antsatimenqueroniji taa opajita yantaque. Aritari ocanti otioncacotacagueti.

⁵²Icantsijaariquea iriatimpajia:

—¿Avirocajate aisa Garireaquitica? Iintsijate pisavicaventamajatero Itioncaantaqueca Aapani Irioshi, pamaaque-

roquea tee oncanteji imponeaquempa tsavetantatsica Garireaquei.

Manquigarentsi teeca apaniro ogueriji manquigataroca

⁵³Ariqueate yoayoaitanajiqueate itsovironaquitepaequi.

8 ¹Cotanquitsiquea irira Jesoshi yoanaque Orivotsempiqui. ²Osavin-caguitetamanaquegueti yoanajiquea teemporoqui itsarovebantajitarica Aapani Irioshi. Ariqueate icapioaventajianajari oshequi caquinte, ari isavicanaque itsatacajiaqueriquea. ³Ariqueate irirajiaqueate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini jerijja aisa pariseojia yamajiaqueroquea manquigarentsi yonigaacojicaroquea shirampari, yogatijiaipojaqueneriqueate niganqui icapioajiacagueti, ⁴icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, ocaqueate ocatica manquigarentsi choocaveca-queate manquigataroca cotanquitsiquea inejacojitapojiro itsipa shirampari. ⁵Oratari itioncanaqueca Moishishini ocantini maasano manquigarentsi quejejianquitsica imaica intsinatsinajiqueroquea irimetojajiquero. Imaicaquea imaica aviatimpa, ¿queroqueate pincanteni?

⁶Iriatimpajiaquea manaqueate icantajiaquequea imaica iramenajia-queri querocaca incanteni iramenantajia-quepariniji incatsimatimentantajia-queparica. Cotanquitsiquea Jesoshi imaroncanaca itioncantanacaroquea ichapaqui quepatsiqui. ⁷Jatanatsi icoacojianaqueriquea, ariquea icatianaca icantajiguiri:

—Quericacaquea teeca inquempevae-tempaji iintsija iriquetiquea pariaquem-parone intsinaquero.

⁸Ariqueate imaronquitanaja aisa itioncanaji quepatsiqui. ⁹Iroompaqueate

iquemajivaquerigueti icanquerigueti, ariquea yoaguetanaji. Iriquetiquea oajianajatsi quenquevarimajatanquitsica. Apanirota oaguetanajatsi ari iteroncajianaja maasano. Apanivaniquea ichoocataji Jesoshi itsipatajaroquea manquigarentsi irisatiquea aisa capiocaventajiacarica incajaranqui. ¹⁰Ariqueate icatiavetanaja Jesoshi, [yamenavetari cajaraguiteni, apaniroquea ocatiaca manquigarentsi,] icantiro:

—Manquigarentsi, ¿quero icantajianajani amajivequempica? ¿Teequea inchoocateji catsimatimentempironeca pipeacaacaca?

¹¹Iroatimpa ocantiri:

—Tee, nomajirote. Tee inchoocateji.

Ariqueate icantiro:

—Ariquea nonquejetaquempa naatimpa, aatoqueate nocatsimatimentimpiro imaica. Imaicaquea poanaje, aatoquea piquempvaetaja aisa.

Jesoshi iriguentiquea Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiquitica

¹²Ariqueate Jesoshi iquenquetsatanajiquea icantajiguiriquea:

—Naroguenti Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiquitica. Quericaqueate guijatacotaquenanea aatoquea ipitsecacotajitsi, naroguentitari tsirencacojiaquerine cameetsaniji incogitempani inchoocataje.

¹³Irirajia pariseojia icantajiguiriquea:

—Avisati tsavetacotajatsi. Tee ontampaticateji pitsavetacotacagueti.

¹⁴Cotanquitsiquea icantajiguiri Jesoshi:

—Naroguentiquea tsavetacovetajatsi, cotanquitsiquea arimajaquea nocanque, teequeate namataguempaji. Notsaquequea quero noponeaca aisa quero noanajeni, cotanquitsiqueate aviatimpajia teequeate pintsajigueti quero noponeaca, aisa quero noanajeni

coajica. ¹⁵Aviatimpajia piquejejiacari caquinte cantacotashitantatsica intati, teequeate pintampaticamajateroji. Naatimpaquea teequea noncantashijiguempariji quericaca. ¹⁶Cotanquitsiquea noncantacotantaquegueti, tampatica noaquero, irooriji tee noncantacotanteji naatimpa apaniro, nocarataque naatimpa jeri aisa Aapani tigarancaque-naca. ¹⁷Oraticatarite itioncajtitaquea pamenaveca ocantiqueate omncarajavacaquempagueti icanqueca mavite cantacotaqueroneca inejajiaqueca, ari pintsaque tampatica yoaquero. ¹⁸Jero imaica, noquenquetsacotoca naatimpa, ari iquejetaca Aapani tigarancaque-naca iquenquetsacotaquenaquea iriatimpa.

¹⁹Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Queroqueate ichoocataqueni piri imaica?

Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teenicate pintsajiguenaji naatimpa, ari iquejetaca teequeate pintsajigueriji Aapani. Arimegueti pintsajiaquename naatimpa, pintsajiaquerimequea iriatimpa.

²⁰Maasano icanquerica Jesoshi manaquea itsatacajiaaqueri teempo-roqui, isavicapoji ochoocaquegueti yoguijaantajitarica imentaquipae yojocajiguinirica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea teequeate inchoocateji aaquerineca iranaqueri irimetojajiqueri, tequeratanica arejetempanica iraanajitaquemparica.

“Aato pagavejajigui poajianaque querocagueti noanajeni naatimpa”

²¹Iroompia irira Jesoshi icantajajiriquea aisa:

—Naatimpaquea noanaje, ariquea pamenaguevetajena, cotanquitsiquea ogantagaquea onchoocaguiteni piguempevaere irosati pimetojacotaquero.

Ontaniqui querocagueti noanajeni, aatoquea pagavejajigui poajianaque.

²²Irirajiaquea imajirojiate joriojia icantajianaquequea:

—¿Ari irimetojaquempa irisati, irootari icantantacaca aatoquea agavejajigui oajianaque querocagueti iroanaqueni?

²³Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Aviatimpajia aviguentijiaquea isavijiquitica, naatimpaquea ariguenti noponeaca jenoqui inquitequi. Aviatimpajiaquea aritari piguintenimajajiga acaniqui quepatsiqui, naatimpaquea teequea noguintenimajatempaji acaniqui quepatsiqui. ²⁴Irootaquequea nocantantajiaquempica pimetojajianaque tequeratagueti oshetempaji piguempvaere. Aritarite aatogueti pitsamajatana narotaque, aisa aatogueti paventana, ogantagaquea onchoocaguiteni piguempvaere irosati pimetojacoquero.

²⁵Iriatimpajia icantajiguiriqueate:

—Jmm, ¿taampa avia?

Icantiri Jesoshi:

—Nocamantajivetaquempitari iroaqueragueti. ²⁶Aisa chooca oshequini noncantacojiaquempica, cotanquitsiquea manaquea noncanque icanquenaca tigarancaquenaca. Iriatimpaquea inetsanamajaqueroquea icanqueca, teequea iramataguempaji.

²⁷Cotanquitsiquea iriatimpajia teequeate intsajigueriji iriguentiquea iquenquetsatacotanaque Iriri. ²⁸Irootaquequea icantantacarica Jesoshi:

—Oraquea pogatiacojiaquerigueti irira Irijanite Caquinte, ari pintsaque narotaque. Aisa pintsajiaquequea teequea nanteji inchiqioji. Iroguentiquea nocanque querocaca itsatacaquenaca Aapani. ²⁹Icoguitanitari itsipataquena tigarancaquenaca, teequea

irojoquenaji apaniro, nocoguitanitarite nosavicavenqueroqueate ininqueca iriatimpa.

³⁰Iquejequerogueti imaica iquenquetsataquegueti, iquemisantajianaqueriquea oshequini.

Irijanijiate Aapani Irioshi aisa agavejajiaqueca quempevaerentsi

³¹Ariqueate Jesoshi icantajiguiriquea irirajia joriojia quemisantajiaquerica:

—Aviatimpajiaquea pincoguitempanigueti pinquemisantajianaquena nocantajiaquempica imaica, pimpeamajajiaquempaquea notsatacaanejia. ³²Pinquejejiaquempagueti imaica ariquea pintsamajajivaquero iroomajatatsica, irooqueate oguipaquijacojiajempineca manaquea pinchoocatashijiajempa intati.

³³Chooca quenquetsajianquitsica icantsiijaariquea:

—Naroguentijitari ichoviquijianaqueca Averaameni. Teequea inchoocati-mateji ashintajiganaca. ¿Queroquea ocotaca picantantacaca: ‘Pinchoocatashijiajempaquea intati’?

³⁴Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Noncamantamajajiguempija, maasano quempevaejiatsica teequea inchoocatashijiguempaji intati, agavejajiaqueritari quempevaerentsi, quejetaca ashintacari omperaperaatacari. ³⁵Pamenerijate aajanirentsi ivegarajitica teequeate inquejetempariji irijanite aajanitarica, teetari irio irijanite. Irinintaquegueti irojocaqueneri itsipa, irojocaqueneriqueate; cotanquitsiqueate irijanitemajaca aatoquea vojocantiri, incoguitempani inchoocaque. ³⁶Irogui-paquijacajiajempirogueti Irijanite Aapani Irioshi agavejajiaquempigueti quempevaerentsi, arimajaquea pinchoocatashijiajempa intati. ³⁷Notsaquequeate aviguentijiavetaca ichoviquijia-

naqueca Averaameni, cotanquitsiquea tee pinintajigueji pinquemisantajigueroji nocamantajivetaquempica imaica, irootaquequea pinintantajiacaca pimetojajiguen. ³⁸Naatimpaquea manaquea nocantajiaquempiquea nonejaqueca notsipatacarigueti Aapani. Ariquea piquejejiaca aviatimpajia manaqueate pantajiaqueroquea querocaca icantajiaquempica piri.

³⁹Iriatimpajiaquea icantajiguiri:

—Irio aapani Averaameni.^o

Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Iriomeguetiqueate choviquijianaquempime Averaameni pinquejejiacquempimequea iriatimpa. ⁴⁰Cotanquitsiquea teequea pinquejejiaguempariji imaica. Nocamantajivetaquempiqueate iroomajatatsica icanquenaca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pinintajiaque pimetojajiaquena. Teequeate inquejeteroji Averaameni imaica. ⁴¹Aviatimpajia mana pisavicaventajiaquero isavicaventica piri.

Iriatimpajia icantajiguiri:quea:

—¿Arimpa itsipa irijanintajigana?

Iriguentitari irijanintajigana Aapani Irioshi apatiroti.

⁴²Icantajiguiri Jesoshi:

—Iriguentimequea irijanintajiaquemime Aapani Irioshi pimpintsajiaquenaquea, aritarite noponeaca iriatimpaqui, teenica inchiquioji noncoraquetashitempaji naatimpa, iriguentiquea tigarancaquena. ⁴³¿Queroquea ocotacani teeca pintsatantajiaquemparo nocantajivequempica? Teequeate pinintajigueji pinquemisantajigueroji nocanqueca. ⁴⁴Iriguentitari irijanintajiaquempi ampatsini, iriguentiquea ashintajiaquempi. Aviatimpajia iriguenti pinintajiaque pantajiaquequea

inintaqueca iriatimpa. Iriatimpaquea iriguenti metojantatsica, irosati icocani coramani iroaqueragueti irosati imaica. Teequea incanteroji arimajatatsica, teequea irishineventemparoji. Itsojeacagueti, irootaque irashi, ari icocani iriatimpa, iriguenti tsojenti, iriguentiqueate oquenantapojaca tsojetsi.

⁴⁵Naatimpaquea nocantamajataque iroomajatatsica, irootaquequea teeca pinquemisantantajiguenaji. ⁴⁶¿Arimpa chooca nantaqueca teeca oncameetsateji pincantacotsitantaquenaroca? Tee anejeroji. ¿Quero ocotacani imaica teeca pinquemisantantajiguenaji?

Iroguentiquea nocanqueca arimajaca. ⁴⁷Iriiraqueate yashintacaca Aapani Irioshi iquemisanqueroquea icanqueca. Cotanquitsi aviatimpajia teequea irio ashintajiguempine Aapani Irioshi, irootaque tee pinquemisantantajiguemparoji.

⁴⁸Ariquiteate icantsiijaariquea joriojia:

—Nocantamajataqueshine aviguenti Samariaquitica, aisa ichoocaquempi ampatsini.

⁴⁹Iriiraquea Jesoshi icantiriquea:

—Tee inchoocatimatenaji ampatsini.

Naatimpaquea iroguentiquea noninque iramenantajiquempirica Aapani yoganejencavaetaca noquenquetsatocotancarica cameetsa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequeate pinintajigueji pinquemisantajiguen, mana picantacantataquena intati. ⁵⁰Naatimpaquea teequea inchiquioji noninteji inquemisantajitena intsarorentajitena, cotanquitsiquea choocaquea nintacaanquerooca intsarorentajiguen. Irio cantanquitsine quero incotanaquempani maasano teeca intsarorentajiguen.

⁵¹Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea quericaca netsanataqueroneca nocantica aatoquea imetojimataji.

⁵²Icantajiguiriqueate joriojia:

—Notsamajajiaquero imaica arimaja ichooaquempi ampatsini. Metojajiana-jitari Averaameni jerijiaquea maasano tsavetantajatsica, cotanquitsi aviatimpa picanque: ‘Quericaa netsanataquero-neca nocantica aatoquea imetojimataji.’
⁵³¿Arimpate panaaqueri Averaameni choviquijianacajica? Iriatimpa metojajitari, ariqueate iquejejianaja tsavetantajatsicani. ¿Taampa aviatimpa picantantacaca? ¿Taaquea pijiqueji?

⁵⁴Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Inchiquiojime narosatime quenquetatocotajatsine cantajatsineme: ‘Caaviji noganejencamajata’, narosatime nintajatsine intsarotentajitena, aatome ocameetsati. Cotanquitsiquea iriguentiquea nintanquitsi Aapani picantajiavecaca aviatimpajia iriguenti pitsarotentajiga. Irio shineventaquena. ⁵⁵Cotanquitsiquea teequea pintsajigueriji. Naatimpa arimaja notsaqueri. Oramequea noncanquemegueti tee nontsateriji, manamequea nontsojeaquempame nonquempejiaquempimequeate aviatimpajia. Cotanquitsiquea naatimpa arimaja notsaqueri, aisa noquemisantiri taaca icanquena. ⁵⁶Coramani iriraquea Averaameni choviquijiaquempica ishinevaeca iquenquejaquegueti iramenaquero noncoraqueque, ariqueate yamenaquero ishinevaetanacaquea.

⁵⁷Ariquea icantajiguiori joriojia:

—Tequerata pajagantsitacoteji 50 ajagantsi, ¿pinejirimpa Averaameni?

⁵⁸Icanqueri Jesoshi:

—Noncamentamajiaquempi, tequeratagueti inchoocateji Averaameni, choocana naatimpa.

⁵⁹Ariqueate yaashijianaqueriquea mapi intsinacajiaquerime, cotanquitsiqueate Jesoshi ipeapitsajianajari, isotoantanajaro oticaacoro teemporo, yoanaji.

Jesoshi inejacajairiguetei shamponcajari

9 ¹Ariqueate iquenanaquegueti oraniqui Jesoshi inejapojiriquea shirampari shamponcajari, yashitaque yoaquero iroaqueraquetei ivoapoji tee irinejeji. ²Irraquea itsatacaanejia icantajiguiori:

—Tsatacaantantsica, ¿quero ocotacani ivoaqueguetei ishampontajantacaca irica shirampari? Iriocaja quejejianquitsi iriri irooca iriniro iquempevaejiaca iquejetantacaca irijanite, iriocaja quejetanquitsi iquempevaetaca irisati.

³Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teequea iroguentiquea quempetacaguemparine iguempevaere, aisa teequea iro quempetacaguemparine iguempevaerejia iriri irooca iriniro. Manaquea oquejetancaca imaica iramenimentajiqueroni iragavejane Aapani Irioshi. ⁴Ogantagatirajaguetei osavincaguitetiguetei nantaguiteroni inintacaaquenaca tigarancquenaca. Pajinitari ompitsecanaje, tecatsi agavejanquitsine irantavaetantajemparo. ⁵Choocatirajanaguetei acaniqui quepatsiqui, narotaque itsirencarite quepatsiquitica.

⁶Ariquea icanquitiogui imaica, iquishoque quepatsiqui, yaaque capichaji yamiroaquero, ariquea itirijatantacariquea shamponcajari, icantiri:

⁷—Iintsija pija pinquivajatajatempa omotijaqui icantajitica Shiroe

—oncanque ovajiro “Itigarancajitica”.

Iriatimpa yoanaque iquivajapojaca, ariquea icoraquevetajaguetei jac nejanaji.

⁸Irrajiaquea iconoajigaca iguintenijia-guetei jerijia aisa amenajiguirica isaviquiguetei yamanantapiniqueguetei imentaquipae icantajianaquequea:

—¿Teempa irio irira savicapinitatsica amanantapinitatsica imentaquipae?

⁹Iconoagarantajiaqueate icantajiaquequea:

—Jeejeguitatsi iriguenti.

Itsipaquea cantajiananquitsi:

—Tee, mana iquempevecari.

Iriatimpa icantanaque:

—Naroguenti.

¹⁰Ariquea icantajiguiri:

—¿Queroquea picotanajani pinejantanajaca?

¹¹Iriatimpa icantajiguiri:

—Iriiraqueate icantajitica Jesoshi yamirocashitajana quepatsi, itirijatantajanaro, ariquea icanquena: ‘Pija pinquivajatajatempa omotijaqui Shiroe.’ Ariquea noanaque noquivajatapojatiga nonejanaji.

¹²Iriatimpajia icantajiguiri:

—¿Quericampa imaica?

Icantiquea iriatimpa:

—Jmm, tee nontsateji.

Irirajia pariseojia icoacojiaquerigueti shamponcajavetatsica

¹³Ariqueate yaajitanaqueri shamponcajavetatsica ichoocajiaquegueti pariseojia. ¹⁴Oraqueate yamirocashitaquerigueti Jesoshi quepatsi inejacajairigueti iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca. ¹⁵Irootaquequea icoacotantajiacarica pariseojia quero icotajani inejantanajaca. Iriatimpaquea icantajiguiri quea:

—Itirijatantajanaro cjashepatsari, ariquea noquivajataja, ari nonejanaji imaica.

¹⁶Ariquea iconoagarantajiacaparseojia icantajiaquequea:

—Iriiraquea quejequeroca imaica teequea iriguenti tigaranagerine Aapani Irioshi, yantantacarotari savincaguiteri imagorejantajitaca.

Cotanquitsiquea itsipaquea cantananquitsica:

—Iriomegueti quempevaetatsica, ¿arimpa iragavejaqueme ironigaanquero oacaajiacajica intati quejecaroca ocatica?

Ariqueate tee inquemavacaajiajempaji. ¹⁷Irootaquequeate icoacotantajianajarica aisa shamponcajavetatsica, icantajiguiri quea:

—¿Aviatimpa queroquea pincanteni? Avirotari inejacajai.

Icanti:

—Iriguentiqueate tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi.

¹⁸Cotanquitsiquea irirajia joriojia teequea irinintajigueji incantajigueji inejacajairi shamponcajari icajemacaantantajiacarica iriri irosati iriniro icantajiguiri quea:

¹⁹—¿Irio irica pirijanite picanquea ivoaquegueti ishampocajataque? ¿Queroquea icocani imaica inejantanajaca?

²⁰Yacanaqueri iriatimpa:

—Notsaque iriotaque nirijanite, aritari icoca iroaqueragueti ivoaque ishampocajataque. ²¹Cotanquitsiquea teequea nontsateji quero icocani inejantanajaca imaica, aisa tee nontsateji queri nejacaajirica. Iintsijate pincoacoteri iriatimpa, quenquevaritari, inchiqiojitsitaquea incamantajiaquempi iriatimpa.

²²Iriatimpajia mana icantantajiacaca intati imaica itsaroacaajiacaritari imajirojiate joriojia, icantajiaquetarite querica cantanquitsine Jesoshi iriguenti Quirishito^p incatsimatimentajiqueriquea aatoquea iquijaji shinagogaqui icapocantapinijiacaca. ²³Irootaquequea icantantacaca: “Iintsijate pincoacojigueri iriatimpa, quenquevaritari.”

²⁴Ariquea irirajiaquea coacojiaquerica icajemajajiriqueate shamponcajavetatsica icantajiguiri:

p 9.22 *Quirishito* ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

—Iriguentiquea pincanque yoganejen-
camajata Aapani Irioshi. Iriraqueate
picanqueca incajaranqui notsajiaqueri-
quea iriguentiquea quempevaetatsica.

²⁵Cotanquitsiquea iriatimpa icantaji-
guiriquea:

—Jmm, tee nontsateji iriocampa
quempevaetatsica, iroguentiquea
notsaque iroaqueragueti noshamponca-
javetaca, imaicaquea nejanajana.

²⁶Icantsijigariquea aisa:

—¿Queroquea icoquempini inejacaan-
tajimpica?

²⁷Icantsijigariquea iriatimpa:

—Nocamantamajavietaquempiquea
incajaranqui teequea pinquemajigue-
naji. ¿Imaicaquea queroquea oocani
pinintantajiacaca nampijitajero aisa
noncamantajempiquea? ¿Ari pinintaji-
aque aviatimpajia aisa pimpejaia-
quempa itsatacaaneja?

²⁸Ariqueate icatsimatsajiaqueriqueate
icantajiguiriquea:

—Aviatimpaquea aviguenti
itsatacaane, naatimpajiaquea naroguen-
tjijatarite oguijatacotajironica
itsatacaantinica Moishishini. ²⁹Notsajia-
quetarite iriraqueate Aapani Irioshi
iquenquetsatacaqueri Moishishini,
cotanquitsiqueate iriraqueate irica
piquenquetsatacotaqueca imaica
teequea nontsateriji queroca
iponeacani.

³⁰Ariqueate iriatimpa icantajiguiri-
quea:

—Arisacanicate. ¿Queroquea picojia-
cani aviatimpajia? Iriatimpaquea
inejacajaanaquea, cotanquitsiquea
teequea pintsajigueji quero iponeaca.

³¹Atsaqueritari iriraquea Aapani Irioshi
aato iquemiri quempevaetatsica
iramanerigueti. Iriguentiquea
inquemaque tsaromentamajacarica
antiroca ininqueca iriatimpa. ³²Irosati
coramani tecatsi quemacoterine itsipa

caquinte inquejetero imaica iragave-
jaque irinejacaajeri voacotiroca
ishamponcajare. ³³Irica noquenquetsata-
cotaqueca imaica aatomegueti irio
tigaransirime Aapani Irioshi aatome
yagavejime inquejetacaquemparome
imaica.

³⁴Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Oo queroquea pincantempani
pijiquejiquea pintsatacaajiguena
naatimpajia? Irosati piquejetaca
aviatimpa piquempevaemajatanaca.

Ariquea icatsimamajajianaquequeate
yoguisotoaqueri.

Iriraquea teeca intsateriji Aapani Irioshi quejevaeca shamponcajari

³⁵Iriraqueate Jesoshi iquemacoqueri-
gueti icatsimajitaqueri yoguisotoajita-
queri, yoanaque icoaguequeri.

Ariqueate inejapojajiri icantiri:

—¿Ari piquemisantaqueri aviatimpa
Irijanite Caquinte? ¿Paventashirenta-
cari?

³⁶Icantiri iriatimpa:

—Nomajirote, ¿quericaquea? Intsija
pincamantena naventashirentantaquem-
parica.

³⁷Icantiri Jesoshi:

—Pinejaqueritari, iriotaque quenque-
tsatacaaquempica imaica.

³⁸Icantiri:

—Nomajirote, naventashirenta-
quempi.

Ariqueate itigueroashitanacari
itsarovencari. ³⁹Icanti Jesoshi:

—Iroguenti nocoraquetashique
acaniqui quepatsiqui cameetsaniji
incantacojiqueriniji caquinteja quero
icocani, cameetsanijite irinejajajeniji
shamponcajavetatsica, irirampani
nejajivetanquitsica irishamponcajata-
naje.

⁴⁰Ariqueate irirajia pariseojia chooca-
jianquitsica oraniqui iquemajiaqueri-

gueti icanquegueti imaica iconoagaran-
tajiacaquea icantajiaqueriquea:

—¿Arimpaquea naatimpajia noqueje-
jiacari shamponcajari?

⁴¹Icantajiguiriquea Jesoshi:

—Pinquejejiacquemparimegueti
shamponcajari, aatomequea ochoocata-
jime piguempevaerejia, cotanquitsi-
queate imaica picantajiavetacatarite:
'Nonejaque', irootaquequea ochoocatan-
tajaca piguempevaerejia.

Quempoguijamajatirica oveja

10 ¹“Imaica noncamantamajajia-
quempiquea quericaca ataitashi-
tanaquerineca ontaniqui itantacojiqueri-
gueti oveja aatogueti iquijantaro
sotomorontsi iriguentiquea aitsitanta-
tsica aisa aapitsatantatsica. ²Cotanqui-
tsiquea iriraquea quijanquemparoneca
sotomorontsi iriguentiquea quempogui-
jirica irovejate. ³Iriguentiquea irashire-
javaquene timashitiroca sotomorontsi.
Iriraquea irovejajiate iquemajiajaviri
iquenquetsatigueti. Icajemajiaqueri
irovejajiate apaniropae ivajiroqui,
yaaianaqueri sotsiqui. ⁴Iroomba
iteroncaquerigueti yoguisotosotoitaque-
rigueti maasano, yoanaque ijivatana-
queri. Iriraquea oveja yoguijaguijaitana-
queriqueate, itsajiguiritari iquenquetsa-
tigueti. ⁵Cotanquitsiquea aatoquea
yoguijajiguiri itsipa teeca intsajigueriji,
manaquea irishiahiatipitsatanaqueri
intati, aatotari itsajiguiri inquenquetsa-
vetaquempagueti.”

⁶Ari iquejetacaajiaccari Jesoshi imaica,
cotanquitsiquea iriatimpajia tee
intsajigueji taa opajita iquejetacaacaca.
⁷Irootaque icantantacaca aisa Jesoshi:

“Imaica noncamantamajajiaquempi,
naroguenti irashitacoro oveja. ⁸Maasa-
noquea coraquejianquitsica tequerata-

gueti noncoraqueteji naatimpa iquejeta-
cari aitsitantatsica aisa aapitsatanta-
tsica, cotanquitsi tee inquemisantajigue-
riji oveja. ⁹Naroguenti ashitacorontsi.
Quericaca quijantanaquenanece
naatimpa inchoocapojaje cameetsa,
inquijapojaque, irisotoanaque iramena-
pojero cataromashi. ¹⁰Iriraqueate
aitsitantatsica iroguentiquea icoraqueta-
shitaque iraitsitante, irimetojante,
impoguerejante, cotanquitsiquea
naatimpa iroguentiquea nocoraqueta-
shique iranijajianajeniji, iranijamajati-
guenimaja.

¹¹“Naroguenti cameetsari quempogui-
jamajajiguirica oveja. Iriraquea
cameetsari quempoguijamajajiguirica
oveja irimetojamentaqueriquea. ¹²Cotan-
quitsiqueate irira ivegarajitica intati
inquempoguijantaquenemparica oveja,
iramenavaquerigueti lobo⁹ incoraque-
quegueti, manaquea irishianaque intati
irovashiantanaqueriquea oveja, teenica
irio ashintemparine. Irira lobo iraa-
shipojempari ovejapae, iroguivorocajenca-
queri. ¹³Irooquea ishiantanacaca
shirampari, manatari ivegarajitiri intati,
teetari impintsatempariji oveja.

¹⁴“Naroguenti cameetsari quempogui-
jamajajiguirica oveja. Notsamajajigui-
quea novejajiate, ari iquejejegana
iriatimpajia itsamajajigana, ¹⁵quejeca-
quea itsamajatanagueti Aapani, ari
noquejetaca naatimpa notsamajati-
ri. Ariquea aisa nometojamentaqueri
novejatepae. ¹⁶Chooca itsipapae
novejatepae teeca intsipajiguempariji
choocajanquitsica acaniqui
tantontsiqui. Namajiaqueriquea
iriatimpajia aisa. Inquemisantajiaquena-
quea nonquenquetsatacaquerigueti,
apapioroquea incantanajempa, aparato
quempoguijaquerine.

¹⁷“Jeroquea ipintsatanquenaca Aapani, inchiquiojitatari nojocanaquero nanijane, cameetsanijite naavajero nanijanaje. ¹⁸Tecatsi aapitsatenarone, inchiquiojita naatimpa nojocanaquero. Nagavejaque nojocanaquero, nagavejaque naavajero. Irootaque inintacaaquenaca Aapani nantero.”

¹⁹Ariquee iquemajivaquerigueti joriojia icanquegueti imaica, ariquee icojianaca tee inquemavacaajianajem-paji. ²⁰Icantajianaquequea oshequini: —¿Quero ocoani piquemisantantajia-vacarica? Manatarite ichoocaqueri ampatsini, aisa mana ishoncacotaca intati.

²¹Cotanquitsiquea icantajianaquequea itsipa:

—Irraquea ichoocaqueca ampatsini aato yagaveji iquejetacagaro iquenquetsataquegueti imaica. ¿Arimpa iragavejaque ampatsini iramenacajeri shamponcajari?

Imanintajiaquerigueti joriojia Jesoshi

²²Oraqueate ocatsincaguitepojajigueti iriraquea joriojia icapiocaventajiacarou-quea ishineventajiacaca Jerosarequi iquenquejajajiro inetsanajajirogueti coramani ivaesatinite teemporo itsarotentajitarica Aapani Irioshi.

²³Irraquea Jesoshi yanijitaquequea oraniqui sotsiqui teemporoqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica Irashi Saromoni. ²⁴Irraquea joriojia icapiocaventajiapojacariquee icantajiguiriquea:

—Noguijajivequempiquea coramani, tequerataquea pincamantajiguenaji. Aviguentimpate Quirishitotatsica iintsijate pincamantamajajiguenaimaica.

²⁵Irraquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Nomajivequempitari nocamantajia-avetaquempiquea, teequea pinquemi-

santajiguenaji. Oraquea nantaguequeca ivajiroqui Aapani nintacaaquenaroca, irooquea tsatacaaquempica quero nocotacani. ²⁶Cotanquitsiquea aviatimpajia tee pinquemisantajiguenaji, teenicaquea avironica novejate. ²⁷Irirajia-quea nashijia novejatepae iquemisanta-jiganaquea noquenquetsataquegueti, naatimpaquea notsajiguiri, iriatimpaquea yoguijaguijaitana. ²⁸Nanijacaajia-jeriquea mananiji incoguitempore inchoocajiaje, aato ipega camorecariqui. Aatoquea ichoocati aapitsaquenarineca. ²⁹Aapani jocaquenarica yanaajiaqueri maasano. Aatoquea ichoocati aapitsaquerineca. ³⁰Naatimpaquea aisa Aapani apaniro nocanca.

³¹Ariquee irirajia joriojia yaitsijianaja aisa mapi intsinaajiaquerime. ³²Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Naatimpaquea yagavejacaquena-quea Aapani nonigaaguequempiroquea taaca opajitapae cameetsaguetatsica. Imaica, ¿quero campate pintsinaquimentajiaquenaca?

³³Icantajiguiriquea joriojia:

—Aato iroguenti notsinaquimentajiguimpi taaca opajita pantaguetaqueca cameetsaguetatsica, iroguenti piquejemanatacari Aapani Irioshi. Aviguentitari caquinte, cotanquitsiquea pipinajashicari iriatimpa.

³⁴Icantsiijaariquee Jesoshi:

—¿Teempa oncanteji Itioncacaantaquempica Aapani Irioshi: ‘Nocanque naatimpa, aviguentijia irioshijiatsica?’

³⁵Itsajitiroitari maasano Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi aatoquea acanti tee iroomajaca, aisa iriguentiquea cantanquitsi Aapani irirajiaquea itigarancajiaqueneca Iguenquetsatsare iriguenti irioshijiatsica. ³⁶Iriguentitari nintacaaquena itigarancantaquenaca acaniqui quepatsiqui, ¿queroqueate ocoani picantantaquenaca ‘Pipinajashi-

tacari Aapani Irioshi', nocanquegueti:
'Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi'?

³⁷Aatomegueti nantrome yantaguetica
Aapani, cameetsamequea aato piquemi-
santajigana. ³⁸Cotanquitsiquea imaica
nantaquerotarite. Aatogueti piquemisan-
tajiavetana nocantajiaquempigueti
imaica, pinquemisantajiguenaja
pamenajiaquerogueti nantaguetaquero-
gueti cameetsaguetatsica pintsamajia-
queniji ichooaquena Aapani, aisa
noquejetaca naatimpa nochoocaqueri
Aapani.

³⁹Inintajiavetajaquea aisa iraaquerime
irajaianaquerime irimetojacaantajiaque-
rime, cotanquitsiquea iriatimpa ariquea
isotoapitsajianajiri.

⁴⁰Ariqueate Jesoshi yoanajiqueate
intatiqueroqui Jororanequi iviñacajatan-
taquegueti Joanca iroaqueragueti,
ariquea ichooapoji oraniqui. ⁴¹Yoajia-
naquequea oshequini caquintepae
iramenajiaqueri, icantajiguiquea:

—Iriraquea Joanca teequea ironigaan-
tavetemparoji oacaantantatsica intati,
cotanquitsiquea itsavetacotaquerigueti
iricatica, arimaja maasano icanqueca.

⁴²Ariquea itsarotentajanacariquea
oraniqui oshequini.

Imetojaquegueti Irasaro

11 ¹Chooaquea joquijitanquitsica
icantajitica Irasaro. Iguintenita-
quea Vetaniaqui, oguintenitagueti Maria
aisa oguetyote icantajitica Marita. ²Ocatia
Maria, iroguentiquea shaguitantacaria
Amajirote casancajari iguitiqui, ariqueate
osheguititancari omae. Irira Irasaro
joquijitanquitsica, iriguenti ojariri.

³Ariquea iroatimpajia otigarancaqueri
camantaquerineca Jesoshi incanquiteri:

—Nomajirote, joquijitaca pipintsama-
jatacaca.

⁴Iriraquea Jesoshi iquemaquegueti
icanti:

—Oraquea joquijirentsi aaquerica
teequea iro oncoraquetantempa
ometojaqueriniji, manaquea irameni-
mentajitaqueroniji caaviji yagavejama-
jati Aapani Irioshi, aisa intsajitaquero-
niji caaviji yagavejamajati Irijanite
Aapani Irioshi.

⁵Iriraquea Jesoshi ipintsamajavetaro
Marita aisa oguetyote jeri aisa Irasaro,
⁶cotanquitsiqueate iquemacovetacari-
gueti yojoquijica teequea irogueti,
manaqueate imaanaji mavite savinca-
guiteri ontaniqui ichooaquegueti.
⁷Iroompaquea icantajigui itsatacaan-
nejia:

—Jameja oajianaje Joreaqi.

⁸Iriraquea itsatacaanejia icantajigui-
quea:

—Tsatacaantantatsica, iroaquerasam-
pate inintajiavecaquea joriojia
intsinacajiaquempime ontaniqui.
¿Arimpate poanajetampate aisa?

⁹Icanque Jesoshi:

—Isotoguigueti catsirincateri
¿teempa oncarate 12 hora osavincagui-
tetanaque tequeratagueti inquijaje?
Quericaca anijitatsineca savincaguite-
riqui aato itivata, inejantacarotari
otsirencaguite quepatsiquitica. ¹⁰Cotan-
quitsiqueate quericaca anijitatsineca
pitsecariqui intivataquempaquea,
teenicate onchoocateji tsirencaguiteta-
cotaquenerineca.

¹¹Irosati icanque:

—Iriraquea atsipavijitaca Irasaro
maaquequea, cotanquitsiquea noanaque
nontinajeriquea.

¹²Iriatimpajia icantajiguiquea:

—Nomajirote, imaaquegueti iroveana-
jempaqueate.

¹³Oraqueate icanquegueti Jesoshi:
“Maaquequea”, iroguentiquea iquenque-
tsatacotaque imetojane, cotanquitsiquea
iriatimpajia teequea inquemajigueriji,
manaqueate ijijiaqueje arimaja imaaque.

¹⁴Ariquea icamantamajajiaqueriquea Jesoshi, icantajiguiri:

—Metojanaque Irasaro. ¹⁵Cameetsa teequea nonchoocatsitempaji naatimpa ontaniqui pintsaromentajiaquenanijite aviatimpajia pamenajiaqueroguetti nantaquea. Cotanquitsiqueate imaica jameja oajianaque iriatimpaqui.

¹⁶Iquenquetsatanaquequeate Tomashi icantajitica Tshipari icantiriquea itsipapae itsatacaanejia Jesoshi:

—Iroosacanicate jamequetirote oajianaque aatimpajia aisa, anquempejianaquempari Jesoshi ametojajiaque.

Jesoshi iriguenti tancorejantatsica, iriguenti anijagantsi

¹⁷Ariqueate yarejerejeipojacaguetti iquemacopojaqueeriqueate Jesoshi Irasaro icaratacotanaque 4 savincaguiteri yoguijaantajitarica omoroqui imperita. ¹⁸Oraqueate Vetania oquempejiquero Jerosare, arica ocarataque 3 quiromeetero. ¹⁹Ariqueate ichooaque oraniqui Vetaniaqui oshequi joriojia coraquejianquitsica iroguishinejajiajeroquea Marita aisa Maria oshimampojancacocari ojariri.

²⁰Oraqueate Marita oquemacotavaqueriguetti Jesoshi coraquetapojaque, oanaquequea ontonquivojavauempariniji, oraquea Maria teequea ogeuji iroatimpa, mana ochoocaque tsovironaqui. ²¹Ariquea ocantavaqueriquea Marita Jesoshi:

—Nomajirote, arimeguetti pinchoocame acaniqui aatomequea imetojimejai. ²²Cotanquitsiquea imaica notsaque taaca opaji pincanqueri Aapani Irioshi, inquemisantavaquempiquea.

²³Icantiroquea Jesoshi:

—Impochatanaje pijariri.

²⁴Ocantiri Marita:

—Jeejeguitatsi, notsaque impochatanajeguitatsi oncoramanitapojaguetti

impochajianajeguetti maasano metojajiavetatsica aapojaquempaguetti savinca-guiteri vegaratapojatsineca.

²⁵Icantiro Jesoshi:

—Naroguentiquea tancorejantatsica, naroguentitari anijagantsi. Querica quemisantaquenanea irimetojavequem-paguetti impochatanajequea. ²⁶Maasano anijajatsica quemisantajiganaca, aato imetojamajatsi. ¿Piquemisanquerompa ocatita?

²⁷Ocantiri:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, noquemisanquempiqueate, notsaquetarite aviguentiquea Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi, aviguentitarite icamantacojitica incoraque-taque acaniqui quepatsiqui.

Iraanacaguetti Jesoshi omorotacaguetti imperita yoguijaantajicarica Irasaro

²⁸Ariquea ocanquitigui imaica Marita, opianaja ocajemapojiro Maria oguetyote, inchiqioji oquenquetsatacaueroquea ocantiro:

—Arejetapojaca Tsatacaantantatsica, icajemacaanquempi.

²⁹Ariquea oquemavaqueroguetti ocatipapanajantaquea oanaque ichooaqueguetti. ³⁰Tequeratatirajatarite irarejetempaji Jesoshi ochoocaguetti tsovironaquipae, manaqueate ichooapojaque ontaniqui iroaqueraguetti ontonquivojavacariguetti Marita. ³¹Irirajiaqueate joriojia tsipajiacaroca Maria tsovironaqui, oguishinejaqueroca, iroompaquea yamenavaqueroguetti ocatipapanajanta osotoanaque yoguijaguijaitanaqueroquea, ijiquequeate ari oanaque ichooataqueguetti ojariri iraacopojajeri. ³²Ariquea arejetapojaguetti Maria ichooaqueguetti Jesoshi, onejapojaqueeriguetti otigueroashitapojacari iguitiqui, ocantiri:

—Nomajirote, arimequea pinchoocame acaniqui aatomequea imetojimejai.

³³Ariquea yamenavaquerugeti
Jesoshi iraanaca Maria jerijiaquea aisa
joriojia tsipajiacaroca, ariquea iria
ishimampojancavaetanacaquea.

³⁴Ariquea icanti:

—¿Quero pojoquijiquerini?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Nomajirote, jameja pamenaquiteri.

³⁵Iraaca Jesoshi. ³⁶Icantajianaquequea
joriojia:

—Pameneri, caaviji ipintsamajatarí.

³⁷Cotanquitsiqueate iconoagarantajia-
nacaquea mana icantajianaque intati:

—Yagavejaquetari inejacajairi
shamponcajavetatsica, ¿teempa iragave-
jeji irogueshitavajerime iricatica
aatoniji imetoji?

Jesoshi yovochantajirigueta Irasaro

³⁸Arimpa ishimampojancavaetanaca
Jesoshi. Ariqueate yarejetapojacaroquea
omorotacagueta imperita yoguijaantaji-
carica, iroguenti iticaacotantajicari
inirotsentseina mapi. ³⁹Icanti Jesoshi:

—Pintanarejora mapi.

Oquenquetsatanaquequeate Marita
itsijoite metojanquitsica, ocantiquea:

—Nomajirote, aricaja pojitanaque,
yoguijaitsijicaritari chapinqui, icarata-
covaetanaquetari 4 savincaguiteri.

⁴⁰Icantiro Jesoshi:

—¿Arimpa tee noncantempi
incajaranqui pinquemisanquenagueta
pamenaqueroquea iragavejane Aapani
Irioshi?

⁴¹Ariquea itanarejajiaquero mapi.
Iriiraquea Jesoshi yamenanaque jenoqui
inquitequi icanti:

—Ariotesa, Aapani, noshinevaetaca-
queate piquemavaquenatarite. ⁴²Notsa-
quetari irosati picoguitaniqua
piquemaquena, cotanquitsiqueate
nocanquegueta imaica, iroguenti
inquemisantimentajiaquempinijite
maasano iricajia catintijianquitsica,

intsajiaquenijite arimaja aviguenti
tigarancaquena.

⁴³Iroompaquea icanquegueta imaica
iririjencatanaquequea icajemanaque-
quea icanti:

—Irasaro, pisotoapojaje.

⁴⁴Ari isoatoapojaji metojavetanquitsica
aguiaaguiaatacari omagopae iracopaequi,
iguitipaequi, maasano. Oraquea
ivoroqui ipashicacaro paaño. Icanti
Jesoshi:

—Poishorejacoterijate iroanajeta.

Isariajicariquea Jesoshi irimetojacaantajiaqueri

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2)

⁴⁵Irootaquequea iquemisantantajia-
rica oshequi joriojia oananquitsica
tsipajiacaroca Maria yamenajiaquero-
gueta yantaqueca Jesoshi, itsajiaipojaque
iriomajaca. ⁴⁶Cotanquitsiquea iconoaga-
rantajiaquea manaquea yoajianaque
icamantajiaipojaqueriquea pariseojia taa
opajita yantaque Jesoshi. ⁴⁷Ariquea
icapiocajiaquea pariseojia itsipajia-
riquea saserorotejia anaantajianquitsica
jerijia itsipajia majirontajiatatsica,
icantajiguiquea:

—¿Queroquea ancojiaquerini
irintatica? Yantaguetaquetari oshequi
oacaantantatsica intati. ⁴⁸Aatoguettitari
acantajigi manaquea inquemisantajia-
naqueri maasano, ariquea incoraqueji-
aque Iromaquitica irisoveaqueroquea
teemporo itsaroventantajitarica Aapani
Irioshi, irashintsijiaipojacajiroquea
aguepatsijiate iroguivorocajiacajiquea
intati.

⁴⁹Ariquea ichooaque saserorote
anaantamajatanquitsica icantajitica
Caipashi. Iriatimpaquea iquenquetsata-
naquequea icanti:

—Teequea pintasajigueji aviatim-
pajia. ⁵⁰Tee pinquenquejajigueji
ocameetsamajataque apatiroti

caquinte irimetojavenaqueri caquinteja, aatoniji ateroncajiga maasano aguinteniqui.

⁵¹Ora icanquegueti imaica teequeate inchiquiojitsita inquenquejashitemparoji iriatimpa. Iriotaquetari saserorote anaantamajatanquitsica oratica ajagantsi, irotaquequeate iquejetacaantantarica Aapani Irioshi icantacotaquerigueti Jesoshi irimetojaventajiaqueri maasano joriojia. ⁵²Cotanquitsiquea aatoquea apaniro irimetojaventajiaqueri joriojia, irimetojavenaqueriqueate aisa maasano irijanijiate Aapani Irioshi guinteniguetsica osamanipaequitica, incapiocajiaquerinijite apapioro incantanjempa. ⁵³Irosatiquea isarijantajianacarica irimetojajiaqueri Jesoshi.

⁵⁴Ariqueate iriatimpa teequea ironigaajajempariji ichoocamajiaquegueti joriojia, manaquea yoanaque guinteninintsiqui icantajitica Eperaine oquempejitigueti oquitamampororoipojigueti. Ariquea ichoocapojaji oraniqui itsipajiacariquea itsatacaanejia.

⁵⁵Pajiniquea aapojempa ishineventajiacaca joriojia icantajitica Paashicoa. Oshequiniquea quenaguetapojatsica querocagueti iguinteniguētani yoayoaitanaquequea Jerosarequi irinetsanamajiaquempa tequeratagueti arejetempa Paashicoa, irootarite yamejigaca iriatimpajia. ⁵⁶Icoaguequeriquea Jesoshi oraniqui. Ariquea ichoocajiaquegueti teemporoqui oniganquirequi icantavacaajiacaquea:

—¿Quero pincanteni? ¿Arimpa incoraqueque imaica Paashicoaqui?

⁵⁷Irirajia pariseojia jerijia saseroroteja anaantajanquitsica icantajiaqueritarite maasano:

—Pitsaquegueti quero ichoocaqueni Jesoshi, pincoraqueque pincamantajiguaena cameetsaniji naacaanqueri.

Maria oshaguiguitancari Jesoshi casancajari

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

12 ¹Ocaratapojaquegueti 6 savinca-guiteri arejetanapojaquempaca Paashicoa, iriraquea Jesoshi yoanaquequea Vetaniaqui iguintenitagueti Irasaro metojavetanquitsica yovochantajica.

²Ariquea oraniqui itijaiqueroquea irishecaquempaca Jesoshi, irishineventajiaquempariquea. Oraquea Marita iroguenti amajiaqueneri. Iriraquea Irasaro ari ichoocaque oraniqui shitaponcarontsiqui iconoajiacari maasano tsipajiacarica Jesoshi.

³Ariquea ocoraquepojaquequea Maria amacotaquequea apanaquitiro vegaramajatanquitsica casancajencajatsica ipeantajitaroca naarero, tee inconoajantajitemparoji otsipaja.

Oshaguitancariquea iguitiqui Jesoshi, iroompa oshetantavacariquea omae. Ariquea ocotanaca oponcajajencatanaquequea otsitacajencatanacaro tsoviro-naqui. ⁴Ariqueate ichoocaque oraniqui Jorashi Ishicariote irijanite Shimo, iriguentiqueate itsatacaane Jesoshi amampivenquerineca coajica. ⁵Icanti:

—¿Queroquea ocotacani teequea irojocantajiteroji? Iraantajiquemparome oshequi imentaquipae irooriji ovegaravaevetaca 300 tenario, irojocajitaquenerime coguitejacojianquitsica.

⁶Cotanquitsiquea teequea arimaja inquenquejamajateriji coguitejacojianquitsica, manaqueate icanquegueti imaica yamenaque iriguenti ajiricacotapiniquenerica imentaquitsitepae itsipajiacaca, ariquea yaagarantsitaqueriquea.

⁷Cotanquitsiqueate Jesoshi icantsitariquea:

—Ari ocotaca, naroguentarite
otsotejatashitaca oshaguitanquenaca
imaica, iroguijaajiquenatari omoroqui
coajica nometojanaquegueti.

⁸Irraqueate coguitejacojiatsica
icancanitarite intspajiaquempi, naatim-
paquea aatotari nocoguitani notspaji-
guimpi.

**Isariajitanacari Irasaro
irimetojacaantajitaqueri**

⁹Ariquea iquemacojiaquerigueti
oshequini joriojia chooca Jesoshi
Vetaniaqui, yoayoaitanaquequeate
iramenajiaquiteri, cotanquitsiquea tee
apaniro iroashijianaqueriquea iriatimpa,
yoayoaitashitanaqueriquea aisa Irasaro
yovochantajica Jesoshi imetojavetaca-
gueti. ¹⁰Ariqueate iquemavacaajianaca-
quea saserorotejia anaantajianquitsica
irimetojacaantajiaqueri aisa Irasaro,
¹¹yamenajiaquetarite irio iquemacoji-
aque oshequi joriojia yovashiantantajia-
najarica iriatimpajia teequea inquemisanta-
tantajiajeriji, iriguentiquea iquemisanta-
jianaque Jesoshi, yaventajianacari.

**Ishineventajiavacarigueti Jerosarequitica
Jesoshi**

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40)

¹²Chooaquea oraniqui Jerosarequi
oshequini coraquejianquitsica irishine-
ventajiguemparo Paashicoa. Ariqueate
osavincaguitetamanaquegueti iquema-
cojiavaqueriqueate Jesoshi coraque-
taque. ¹³Yaavashijianaquequea ovashi
yoayoaitanaque itonquivojajiavacari-
quea icajemajianaquequea icantajigui:
—iCaaviji yoganejencamajataca!
—iIntsishiatsi irishineventajiquem-
pari iriratica coraquetapojatsica
itigarancaqueca Majirontamajatsica!
iIriotaque Imajirote ishiraerijia!

¹⁴Iroompaquea irira Jesoshi inejapaja-
queri iriaqueraca quimogantirenatanan-

quitsica aashino yaaqueriquea isavica-
naqueri, ariquea onetsanatanacaquea
itioncacojiquerigueti ocanti:

¹⁵“Aatoja pitsaroajigui aviatimpajia
Shionequitica,
coraquetapojaquetari pimajirote,
ishiacotantapojari iriaqueraca
quimogantirenatananquitsica
aashino.”

¹⁶Cotanquitsiqueate irirajia itsataca-
neja tequerata intsajigueji irootaque-
quea netsanataqueroca itioncacojiqueri-
gueti, cotanquitsiquea ariquea
yogajenocashitanajarogueti Jesoshi
iroganejencare ariquea iquenquejajiana-
queroquea maasano yamenaguetaqueca
ari itsajiaipojaque: arimajasacanicate
iriguenti oquenquetsatacotaque itionca-
cojiquerigueti, irootaquequea iquejetan-
tajicarica imaica.

¹⁷Irirajiaquea amenajiaquerica Jesoshi
yovochantajirigueti Irasaro icajemaque-
rigueti yoguijaajivecarigueti icamantajia-
queriquea maasano. ¹⁸Irootaquequea
yoayoaitananacaca itonquivojajia vaca-
riquea Jesoshi, iquemacojiaqueritari
yantaquero oacaantantatsica intati.
¹⁹Irirajiaquea pariseojia icantavacaajia-
nacaqueate:

—Jeroquea nocantavequempi.

¿Queroquea ancojiaquempani imaica?
Pamenajiguerija maasanojia yoguijajia-
naqueri.

**Intintajiaquequea guiriegojia
iramenajiaqueri Jesoshi**

²⁰Yoagarantajianaquequeate aisa
guiriegojia Jerosarequi irogavisaaji-
guero Paashicoa intsariventajiguempari
Aapani Irioshi. ²¹Iriatimpajia yoayoaita-
naque ichooaquegueti Jeripe ponean-
quitsica Vetsairaqui choocatantaroca
Garireaque, icantajiguiriquea:

—Nonintajiaque nonejajiaqueri
Jesoshi.

²²Iriaquea Jeripe yoanaque icamantapojiriquea Antirishi, ariquea itsipatanacari yoayoaitanaque icamantajiaqueriquea Jesoshi.

²³Iquenquetsatanaquequea Jesoshi, icantajiavaqueri:

—Aapojacaquea ironigaantantajitaquemparoca iroganejencare Irijanite Caquinte. ²⁴Imaica noncamantamajjiaquempiquea, arigueti osacoroncaguete tirigoitsoqui quepatsiqui, aatogueti osampirocaguiti oitsoqui, aatoquea oshequigui, manaquea apaitsoquiro oncanquempa. Cotanquitsiquea osampirocaguitegueti ontsoroanaque oitsoquimajatanaque. ²⁵Ariquea iquempetaca imaica quericaca tsaroacaatsica iriatimpa teequea irinintimateji irantsipeventaquempari itsipa, icavintsajavecaquea cotanquitsiquea irimetojaque coajica. Cotanquitsiquea iriraquea teeca incavintsajempaji iriatimpa acaniqui quepatsiqui iroguenti iquenquejacotaqueri itsipa yatsitemvencariquea, iriguentiquea incoguitempaniquea iranijaguiteni. ²⁶Quericaca nintanquitsica irantaguequero nonintaguetica naatimpa, iroguijatacotenata. Querocaguete nonchoocaguegueti naatimpa, ari inchoocaque aisa iriatimpa notigaranquica. Iriaqueate antaguetiroca nonintaguetica naatimpa, irishinevenquempariquea Aapani incanqueriquea: ‘Cameetsavaetaquequea.’

²⁷“Imaicaquea noshoshoguitevaetanacaquea, cotanquitsiquea ¿queroquea noncanteni? ¿Arimpa noncante: ‘Aapani, pincavintsajenashia aatoniji natsipeta nometojaque?’ Aatoquea nocantiritsi, irootaquetarite nocoraquetashique, irootaque narejetantapojacaroa ocativa savincaguiteri. ²⁸Aapani, ponigaantero poganejencare irishineventajiaquemparoniji pivajiro.”

Ariquea iquenquetsajitanaquequea ontaniqui jenoqui inquitequi icanti: “Nonigaantaquerotari noganejencare, coajicaquea nonigaantajero aisa.”

²⁹Ariquea iqemajiaqueriguete maasano catintiitanquitsica iconoagarantajiacaquea icantajianaque mana oseroroncaguitetanaque intati, cotanquitsiquea itsipa cantajiananquitsica:

—Iriocaja quenquetsatanquitsi irashivantite Aapani Irioshi.

³⁰Iriaqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Tee iro inquenquetsatantempaji nonquemero naatimpa, iquenquetsatanacaca cameetsaniji pinquemajiaqueroniji aviatimpajia. ³¹Imaicaquea aapojaca incantantajitaquempacu quero incojitaquerini covaeguishejiatsica quepatsiquitica, aisa iroguisotoajiteri irira majiron-tavetanquitsica acaniqui quepatsiqui.

³²Oraqueate irogatiacojitaquenaguete acaniqui quepatsiqui noncajemashirentajiaqueriquea maasano.

³³Oraqueate icanqueguete imaica manaqueate itsavetantanaqueroquea quero incojitaqueri irimetojajiqueriguete.

³⁴Irirajiaquea capiocaventajiacarica icantajiguiriquea:

—Noquemajiaque itsatacajaitanaguete Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocanti irira Quirishito incoguitempani inchoocaguiteni. Imaica ¿queroquea ocotacani picantantacaca irogatiacojitaqueri irira Irijanite Caquinte? ¿Queriquea imaica Irijanite Caquinte?

³⁵Iriaquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Imaicaquea igantagatiraja ichoocatomojiaquempi Tsirencari, cotanquitsiquea capichajaniquinivani. Panijijiaquequea imaica igantagatirajaguete itsirenquimojiaquempi, tequerataguete pimpitsecacojigueji. Iriaquea anijitatsica pitsecariqui teequea intsateji

quero iquenanaqueni. ³⁶Nocantanta-
quempicaquea, pinquemisantajiguerija
Tsirencari choocatirajagueti, pinquejeti-
mentajianaquempariniji iriatimpa.

Ariquea iquejequerogueti imaica
Jesoshi iquenquetsataquegueti
yoanaquequea, ipeapitsajianajari.

**Quero ocotacani teeca
inquemisantantajiguempaji oshequi jorio**

³⁷Iraquea Jesoshi yantavecaquea
maasanopae oacaantantatsica intati
yamenacajaiavecariquea maasano,
cotanquitsiquea iriatimpajia teequea
intsajjavaqueriji, teequea inquemisanta-
jjavaqueriji. ³⁸Iroguentiquea oquejetan-
tanacaca imaica cameetsaniji onetsana-
tanaquempanijite itioncaqueca tsavetan-
tatsica Isaiashini, ocantiquea:

“Nomajirote, notsavetantajivecaro-
quea picanqueca cotanquitsi-
quea čtaa quemisantavaquero?”

Ponigaajivetacari pagavejica
cotanquitsiquea čtaa tsatava-
quero?”

³⁹Oquejetantanacaca imaica teequea
iragavejajigueji inquemisantajigueji,
iroorijite icanque Isaiashini aisa itionca-
querogueti icanti:

⁴⁰“Iraquea Aapani Irioshi ishampon-
cajatacaajiaqueri,
iquishoshirentacaanaqueri,
aatonijite inejantajajarotsi iroquija,
aatoniji itsajigui ishirequi,
aatoniji ipitsocashijigana nogueshi-
shirentantajemparica.”

⁴¹Iraquea Isaiashini icanqueroquea
ocatica imaica yamenaqueritarite
Jesoshi caaviji yoganejencamajata
irootaquequea itsavetacotantarica.

⁴²Oquempevecaquea imaica cotanqui-
tsiquea ichoocajiaque oshequini
caquinteja aisa imajirojiate cantajian-
quitsica Jesoshi iriguenti Quirishito
Meshiantatsica, cotanquitsiquea

inchiqiojiquea icantajiaque imaica
itsaroacaajiacaritarite pariseojia
icantimentajiguiritsiqueate inqijajiana-
quegueti shinagogaqui icapicantapiniji-
acaca. ⁴³Inintajivetacatari irishineven-
tajiaquemparime Aapani Irioshi,
cotanquitsi iroguenti inintamajajiaque
irio shineventajiaquemparine
caquintepae.

**Icanqueca Jesoshi
oncatsimatacaantaqueri irira teeca
inquemisantavaqueroji**

⁴⁴Ariquea iquenquetsatanaquequea
Jesoshi iririjencaquea icanti: “Maasano
quemisananaca teequea apaniro
inquemisantena naatimpa, iriguenti
iquemisantaque tigarancaquenaca.

⁴⁵Ariquea iquejetacaquea nejaquenaca,
inejaqueriqueate aisa tigarancaquenaca.

⁴⁶Naroguenti Tsirencari, iroguenti
nocoraquetashitaque quepatsiqui

aatoniji ipitsecacotaji quericaca
aventaquenanea. ⁴⁷Cotanquitsiqueate
quericaca quemavetavaquenane

aatogueti inetsanatiro nocanqueca
aatoquea naroguenti cantatsi incatsima-
timentajiteri igovaeguishere, teequea iro
noncoraquetashite noncantacoteri
caquintejiatsica incatsimatimentajiteri
igovaeguishere, iroguentiquea nocora-
quetashique naajivajeri aatoniji ipega.

⁴⁸Quericaca manintaquenanea, teeca
irininteji inquemisantero nocanqueca,
choocaquea cantacaanquerineca:
iroguentiquea nocanqueca noquenque-
tsavetacagueti. Irootaquetari cantacaan-
querine aapojaquempagueti savincagui-
teri vegaratapojaatsineca. ⁴⁹Teenica-
quea inchiqiojitsi naashitemparoji
naatimpa maasano querocaca
nocanqueca. Iriguentiqueate cantaquena
Aapani tigarancaquenaca. ⁵⁰Notsaque-
quea ora icantacaantaqueca Aapani,
iroguenti anijacaantantatsica iranijanta-

guitempanica, irootaquequea noqueje-
tantacaroca imaica: ora icanquenaca
Aapani irootaque nocanque.”

Jesoshi iquivaguitijiaqueri itsatacaanejia

13¹Tequeratagueti aguempaji
Paashicoa, itsaquequea Jesoshi
aapojaca irojocantanajemparoca ocatica
quepatsi iroanajequea Aapaniqui.
Igantagaquea coramani ipintsajiacari
yashintajiacaca acaniqui quepatsiqui,
icoguitaniquea ipintsamajajianacari,
irosati yonigaantamajataquero quero
ocarataqueni ipintsamajatacari caquinte.
²Opitsecanajigueti ishecajiaca.
Incajaranqui iquenquejacaqueri
ampatsini Jorashi Ishicariote, irijanite
Shimo, iramampijaqueneri Jesoshi
iraacaanqueri. ³Itsaquequea Jesoshi
yagavejacaqueri Aapani Irioshi
maasano, itsaque iponeaca Aapaniqui
Irioshiqui aisa iroanaje iriatimpaqui,
⁴irootaquequea icatiantanacaca ishecaji-
acagueti, iquitsaarejanacaro iitsaare
jenoquitantquitsica, yaaquero ishetanta-
jitaca ishipitacaro. ⁵Ariquea ishajata-
queroquea oja vantejaqui, iquivaguitiji-
aqueriquea itsatacaanejia, isheguititan-
tajiajari ishipitacaca. ⁶Yarejetapojacari-
gueti Shimo Peerero, icantavaqueri:

—Nomajirote, ¿aviguentimpa
quivaguititenane naatimpa?

⁷Icantiriquea Jesoshi:

—Tequeratanicate pintsateroji quero
ocotacani noquejetancaroca imaica,
cotanquitsiquea coajicaquea pintsapojero.

⁸Icantsitariquea Peerero:

—iAatoja piquivaguitimatana
naatimpa!

Icantiquea Jesoshi:

—Aatogueti noquivaguititimpi, aato
nagaveji notsipatajimpi.

⁹Ariquea icantiriquea Shimo Peerero:

—Nomajirote, arisacanicate
aatoqueate aparo piquivaguititana,

pinquivacotaquenaquea, aisa pimaque-
roquea noguito.

¹⁰Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Irraquea cajatsica mana inquiva-
guititajempa intati, ariquea onetsanata-
naja maasano itsinoqui. Imaica aviatim-
pajia netsanajiavetaquempiquea,
cotanquitsiquea teequea maasano
pinetsanajiguempaji.

¹¹Itsatsitacatari queri amampijaquene-
rineca aacaanquerineca, irootaquetari
icantantacaca: “Teequea maasano
pinetsanajiguempaji.” ¹²Ariqueate
iteroncaqueroqueti iquivaguitijiaqueri-
gueti iquitsaatanajaquea yovanqueta-
caca, yoanaji isavicapojaji shitaponca-
rontsiqui, icantajiguiriquea:

—¿Pitsajiavaquerompate taa opaji
noquejetacaacaca noquejejiaguempiro-
gueti imaica? ¹³Aviatimpajiaquea
iroguenti picantajigana: ‘Tsatacaantan-
tatsica’, aisa picantajigana: ‘Nomajirote.’
Tampaticaquea poaquero, aritari
nocota. ¹⁴Arivetaca imaica naroguenti-
vetacaquea tsatacaajiguimpica, aisa
naroguentivetaca Pimajirote, cotanqui-
tsiquea noquivaguitijiaquempiquea. Ari
pinquejetacaajiajemplo aviatimpajia
pinquivaguititavacaajiaquempaquate.

¹⁵Naatimpaquea manaqueate noquejeta-
queroqueti imaica cameetsaniji namena-
cajiaquempironijite pimpampiatimen-
queronijite aviatimpajia, pinquejeji-
quenaquea naatimpa imaica. ¹⁶Nonca-
mantamajiaquempiquea irirajia
aajanirentsi teequea iranagueriji
aajanitarica. Ari iquejetaca itigarancaji-
tica teequea iranagueriji tigarancaque-
rica. ¹⁷Imaica pintsajiaqueroqueti
ocatica nocantajiaquempica, pinquejeji-
avaqueroqueti aviatimpajia, ariqueate
pishinemajijianaquempaquea.

¹⁸“Cotanquitsiqueate nocanquegueti
imaica teequea nonquenquetsatacoji-
guempiji aviatimpajia maasano,

notsamajajiguiritari nocoguiajiaqueca. Cotanquitsiqueate oquejetantanacaca imaica onetsanaquempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: 'Irraquea shecatacoquenaca icatsimatanaquena.' ¹⁹Nocamantsijiaquempiquea imaica tequeratagueti onetsanatempani, cameetsaniji coajica onetsanaquempanigueti pintsajiaquenaniijite narotaque. ²⁰Noncamantamajiaquempiquea quericacaquea shineventavaquempanineca notigarancaqueca naroguentiquea ishineventavaca, aisa quericaca shineventavaquenanece naatimpa iriguenti ishineventavaca tigarancaque-naca."

**Jesoshi icamantaquerigueti
iraacaanqueri Jorashi**

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Irc. 22.21-23)

²¹Iroompa icanquitiogui Jesoshi imaica, ariqueate icotanaca ishimampojancavaetanaca, ariquea icamantamajia-naqueri icantajiguri:

—Imaica noncamantamajiaquempi-quea, chooca aparo atsipajiacaca ocaniqui iraacaanquena.

²²Ariquea icojianaca itsatacaanejia yamenavacaajianaca, tee intsateji queri iquenquetsatacotaqueca. ²³Irraqueate itsatacaane ipintsamajataca Jesoshi choocaquea ipimerequijaca iquempejima-jacari ishecajiacagueti. ²⁴Irraquea Shimo Peerero icanquiti guitoc incoacotimenqueriniji Jesoshi quericaca iquenquetsatacotaqueca. ²⁵Ariqueate iriatimpa itsipamajatapojacariquea Jesoshi icantiri:

—Nomajirote, ¿queri?

²⁶Icantiri Jesoshi:

—Imaica nojocajaquerugueti ocatice pan ashecajiacaca, quericaca nojocaque-neca iriotaque.

Ariquea iquejetaquero yojocajaquero pan yojocaquequeriquea Jorashi

Ishicariote irijanite Shimo. ²⁷Iroompa-quea ishecataquitigaro ariquea icotanaca iquijanaqueriquea Satanashi. Irraquea Jesoshi icantiri:

—Oraquea piquenquejaqueca iintsija pantero taampina.

²⁸Cotanquitsiquea itsipajia shecajianquitsica teequea intsajigueti quero ococani icantaquerigueti imaica.

²⁹Iconoagarantajiacaquea iquenquejia-que arica Jesoshi icanqueri Jorashi iroanaque irovegarataquite irishecajia-quempaca Paashicoaqui, iroocampa irojocajigueneri imentaquipae coguiteja-cojianquitsica. Iriguentitari ajiricacoji-guinirica imentaquitsitepae iriatimpajia.

³⁰Ariquea yagaquegueti ishecatacaro pan yojocaqueamerica Jesoshi, ari isotoapanajanti. Pitsecanaque.

**Jesoshi itsatacajaianaqueriquea
impintsatavacaamajiaquempana**

³¹Iroompa yoanaquitigui Jorashi icantiguete Jesoshi:

—Apojacaquea irogajenocashitanta-najaroca iroganejencare Irijanite Caquinte; irooquea irinejantajitaquem-paroca iroganejencare Aapani Irioshi.

³²Ironigaanquerugueti iroganejencare Aapani Irioshi, ariqueate inquejeta-quepana iriatimpa ironigaanqueroquea iroganejencare Irijanite Caquinte, taampinaquea ironigaanquero.

³³Irijanijia, imaica aato osamani notsipamajajajimpi. Ariquea pamena-guevetajenaquea, cotanquitsi noncamantajiaquempana aviatimpajia nocamantajiaquerica apijoriojiate: Aatoquea pagavejajigui poajigueti querocagueti noanajeni naatimpa.

³⁴Imaica noncamantajiaquempiqueate iroaqueratanquitsica pinetsanajiaqueca: pimpintsatavacajiaquempana. Pinqueje-jiguenaquea naatimpa nopintsamajajia-quempigueti, ariqueate pinquejeji-

guempa aviatimpajia aisa pimpintsatavacaamajajiaquempaja. ³⁵Pinquejejiacquempagueti imaica pimpintsatavacaamajajiaquempagueti irooquea intsantajitacquempica aviguentijia notsatacaanejia.

**Icantaquegueti Jesoshi
iromanacotaqueriquea Peerero**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34)

³⁶Ariquea irira Shimo Peerero icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquea poanajeni?

Iriatimpaquea icantiri:

—Querocagueti noanaqueni naatimpa, aatoquea pagaveji poguijatana aviatimpa, cotanquitsiquea poguijatana-jena coajica.

³⁷Iriatimpa icantiri:

—Nomajirote, ¿queroquea ocotacani aatoca nagavejanta noguijatimpi noanaquequeate imaica? Naatimpaquea nometojavenquempi.

³⁸Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—¿Arimajampa pimetojavenquena? Imaicaquea noncamantamajaquempi, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa pomanacoquenaquea 3.

Jesoshi iquempetacaro quenavoquirontsi

14 ¹“Aato pitsaroashirentajigui. Iriquenti pavenquempa Aapani Irioshi, aisa pavenquena naatimpa.

²Otantiqui itsovironaquitequi Aapani chooca oshequini piguintenitantaipojajempaca. Oraqueate aatomegueti ohoocatime, noncantajiaquempimequeate. Imaicaqueate noanaje novetsicaguetaipojempiro pinchoocatantajiaipojajempaca aviatimpajia. ³Ariquea noanajeguete novetsicaguetaquitempirota pinchoocatantajiaipojempaca, nompiajihijiaquempiqueate naajiajajempipi poimentajianaquenijite pinchoocatantajiaipojempaca ontaniqui naatim-

paqui. ⁴Pitsajiaqueroquea quero noanaqueni, aisa pitsajiaquero quenavoquirontsi.”

⁵Icantiri Tomashi:

—Nomajirote, tee nontsajiguenica quero poanaqueni, ¿querochampate noncojiaquempani nontsatantajiaquemparoca quenavoquirontsi?

⁶Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—Naroguentitari quenavoquirontsi, aisa naroguenti arimajatatsica, aisa naroguenti anijagantsi. Teenicate iragavejajitimpaji iroashijitanaqueri Aapani aatoguete iquenantanaquena naatimpa. ⁷Pintsajiaquenameguete naatimpa, pintsajiaquerimequea Aapani aisa. Aritaque imaica pitsajiaqueri, pinejiajiaqueri.

⁸Iquenquetsatsitanacaqueate Jeripe icantiri:

—Nomajirote, iintsija ponigaajiguenari Piri, ariquea ovegarapojempa.

⁹Icantiriquea Jesoshi:

—Jeripe, notsipatsijivetaquempiquea coramanitacotapojimpiquea. ¿Tequeratirajampa pintsatenaji? Maasanoquea nejaquenaca naatimpa inejaqueriquea aisa Aapani. Imaica ¿queroquea ocotacani picantantaquenaca: ‘Ponigaajiguenari Piri?’ ¹⁰¿Teempa pintsateji naatimpa nochoocaqueri Aapani, iriatimpa Aapani ichoocatana? Maasanoquea nocantajiaquempiquea teequea inchiquioji naashitemparoji naatimpa, ichoocaguitanitari Aapani irootaquequeate maasano nantaqueca irioquea antaquero. ¹¹Pinquemisantajiaquenaja noncamantajiaquempiqueti naatimpa nochoocaqueri Aapani, iriatimpa Aapani ichoocatana. Aatoguete piquemisantajiguiro nocanqueca, irooquea pinquemisantantaquenaca pamenajiaqueroguete nantaguetaqueca.

¹²“Imaica noncamantamajiaquempiqueate quericaca quemisantaquenane-

inquejetaquenaquea naatimpa
 irantaguequequea nantaguetaquea,
 aisa irantaguetaquequea otsipapae
 anaqueroca nantaguetaqueca
 naatimpa, nonajetarite Aapaniqui.
¹³Taaca opajita pamanantaqueca
 novajiroqui,^r irootaque nantavaque
 nonigaanqueronijite yoganejencamajata
 Aapani intsariventantajitanaquempa-
 rica. ¹⁴Pamanaquenagueti novajiroqui,
 nonetsanatavaquempiro.

**Jesoshi icantajiaqueri intigarancaqueri
 Ishire Aapani Irioshi
 inchoocashirentajiaqueri**

¹⁵“Arigueti pipintsajiaquena, pinetsa-
 najigueroquea nocantajiaquemfica.
¹⁶Ariquea naatimpa namaneri Aapani
 intigarancaqueriquea itsipa Amitacotan-
 tatsica incoguitempaniniji intsipajia-
 quempi. ¹⁷Iriotaque Ishire Aapani
 Irioshi cantaqueroca iroomajatatsica.
 Itsipajia quepatsiquitica aatoquea
 yagaveja ishineventajiajavari, teenicate
 irinejajigueriji, teequea intsajigueriji.
 Cotanquitsiquea aviatimpajia
 pitsajiguiri, ichoocatimojiaquempitari
 ariquea inchoocashirentajiaquemfi-
 ca.
¹⁸“Aatoquea novashiantajiguimpi
 pinquejejiacquemparime metojacori,
 noncoraquetashijiajempitari. ¹⁹Capicha-
 janiquinivani aato inejaijaana quepatsi-
 quitica, cotanquitsiqueate aviatimpajia
 pinejajajena. Iroorijite nanijaguitini
 naatimpa, ariquea panijaguiteni
 aviatimpajia aisa. ²⁰Aapojempagueti
 oratica savincaguiteri ari pintsajiaque
 arimaja nochoocataqueri Aapani,
 aviatimpajia pichoocajiaquena, naatim-
 paquea nochoocajiaquemfica.
²¹Iriiraquea tsatavaqueroca nocantica

netsanatiroca, iriotaque pintsataque-
 naca. Iriiraquea Aapani impintsataquem-
 pariquea pintsataquenaca. Ariquea
 nonquejetaquempa naatimpa nompin-
 tsataquempariquea, aisa nonigaaqueri-
 quea quero nocotani.”

²²Iquenquetsatanaquequeate itsipa
 Jorashi (teequea irio Ishicariote),
 icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquea ocotaca
 apaniro naatimpajia ponigaaajiaquena
 quero picotani, itsipajia caquinteja
 aatoquea ponigagari?

²³Icantiri Jesoshi:

—Quericacaqueate pintsatanaca
 irinetsanataqueroquea nocantica.
 Iriiraquea Aapani impintsataquempari-
 quea. Naatimpa nontsipataquempari-
 quea Aapani noncoraquetashijiaqueri-
 gueti noguintenitapojempa iriatimpaqui.
²⁴Iriiraquea teeca impintsatenaji
 teequeate irinetsanateroji nocantica.
 Teequea inchiquioji naashitemparo
 nocantajiaquemfica imaica. Iriguenti-
 quea cantaquena Aapani tigarancaque-
 naca.

²⁵“Nocanquempiroquea ocatica
 imaica choocatirajanaguete nontsipajia-
 quemfiqueti. ²⁶Cotanquitsiquea
 intigarancaqueriguete Aapani Ishire,
 Amijiajempineca quejetajenaneca,
 intsatacaajiaquemfica iriatimpa
 maasanopae, aisa inquenquejacaajia-
 jempiroquea maasano nocantajiaquem-
 fica.

²⁷“Imaica noshinetacaajianaquempi-
 quea aatonijite pitsaroajigui, pinquejeji-
 anaquenaquea naatimpa noshinevaeta-
 nacaguete. Naatimpaquea teequea
 nonquejetempariji ishinetacaantaguete
 caquinteguetatsica. Aatoquea pishimam-

r 14.13 *novajiroqui*. Amanantaquempariguete ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri
 iroorijite aquenquejamajuero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca
 aatimpa intati.

pojancajiga, aisa aatoquea pitsarogui.
²⁸Imaica piquemajiaqueroquea
 nocanquempiqueti noanaje, coajicaquea
 noncoraquetashijajempi. Arimajame-
 quea pimpintsajiaquename pishinejana-
 quempamequea piquemajiaqueroqueti
 nocanquegueti noanaje Aapaniqui,
 yanaaqueatari. ²⁹Nocamantajiaquem-
 piquea imaica tequeratagueti arejetem-
 paji noantanajempaca cameetsaniji
 coajica arejetapojempagueti pintsajia-
 queniji arimajaquea nocamantamajjia-
 quempi irosatiqua pinquemisantajiana-
 quena. ³⁰Imaicaquea aato osamanitaji
 noquenquetsatacaajimpi, coraquetapaja-
 quetarite irira majirontavetanquitsica
 acaniqui quepatsiqui. Aatoquea yagave-
 jana, ³¹cotanquitsiquea onquejetaquem-
 paquea imaica cameetsanijite
 intsatimentajiaqueronijite maasano
 naatimpaquea nopintsamajatacariqueate
 Aapani, aisa nonetsanataqueroquea
 maasano icanquenaca.
 “Imaicaqueate pincatijajianaque,
 jamequetiro.

**Itsavetancaquea Jesoshi iquejetacaró
 ovorentsamajaca ova**

15 ¹“Naatimpa noquejetacaró
 ovorentsamajaca ova. Iriraquea
 Aapani iquejetacari shiacotiroca.
²Irvinejatsaguetavaqueroquea maasano
 notsegotsa teeca onchoocatantemparoji
 oitsoquipae. Oraquea otsipapae pitsara-
 quijacotanquitsica manaquea irinetsana-
 guetavaquero intati intotacoguetava-
 quero cameetsanijite ompitsaraquijaco-
 timentamajatanacquempinijite. ³Imaica-
 quea aviatimpajia netsanataquempiquea
 shejiacatari piguempevaere, iroguenti-
 quea netsanajiaquempi quenquetsatsa-
 rentsí nocantajiaquempica. ⁴Pincogui-
 tempaniquea pintsipamajajiaquenaja,
 ariquea nonquejetaquempa naatimpa
 noncoguitempani nontsipamajajia-

quempi. Pameneroja oratica otsegotsa
 ova aatogueti ogavitario ovorentsá
 aatoquea ochoocati oitsoqui, aatotari
 ochoocatashita inchiqioji. Ariquea
 piquejejiaca aviatimpajia, aatogueti
 quisho poajigana, aatoquea pagaveja-
 jigui inchiqioji pinetsanajiguero
 inintaguetica Aapani Irioshi.

⁵“Naatimpaquea quejequena
 ovorentsá, aviatimpajiaquea
 quejequempi otsegotsapae. Quericaqueti
 tsipamajataquenanece nontsipamajata-
 quemparigueti irantaguequeroquea
 inintaguetica Aapani, inquejetanaquem-
 paroquea otsegotsa pitsaraquijacota-
 tsica. Arigueti pintsiparejanaquempa
 aatoquea pagaveji. ⁶Iriraquea caarica
 tsipamajatana manaquea inquejetana-
 quemparó otsegotsapae ova icaratsajita-
 queca impishoncajiguetaqueroquea
 intati, ariqueate ompirijatanaque
 coajicaquea iravijiquero irojocajiquero
 paamariqui omorecanaquequea samimi-
 mimi. ⁷Imaica aviatimpajia pincogui-
 tempanigueti pintsipamajajiaquena, aisa
 aatogueti pipeacojigaro notsatacajia-
 quempica, pamanajiaqueriquea Aapani
 taaca opajita pinintaguequeca, ariquea
 irinetsanataquempiro. ⁸Jeroquea
 irinejantajitaquemparoca iroganejencare
 Aapani: pimpitsaraquijacotaquempa-
 gueti pimpeantamajaquempaca notsata-
 caane.

⁹“Naatimpaquea nopintsamajajia-
 quempiquea aviatimpajia, noquejetacari
 Aapani ipintsamajatanagueti. Imaica
 picancanija quisho poajiguena
 noncoguitempaninijite nompintsamaja-
 jianaquempi. ¹⁰Naatimpaquea nonetsa-
 natiroquea icanquenaca Aapani,
 ariqueate iriatimpa icoguitaniqua
 ipintsamajataquenaquea. Ariquea
 pinquejejiacquempa aviatimpajia
 pinetsanajiaqueroqueti nocantajiaquem-
 pica, naatimpaquea noncoguitempani-

quea nompintsamajianaquempi.

¹¹Mana quea nocantajiaquempiquea imaica cameetsaniji noguishinejajia-quempiniji pishinemajianaquempaniji.

¹²“Jero ocatica noncantaquempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajia-quempaja, pinquejejaquena naatimpa nopintsajiaquempigueti. ¹³Quericaca metojaventirica itsipavijimajajiaa irioteaguea pintsamajatacarica. Tee iragavejeji itsipa iranaaquero ocatica.

¹⁴Arigueti pinetsanamajajianaquero nocantajiaquempica aviguentiquea notsipavijimajajiaa. ¹⁵Imaica teequea noncantajajempiquea naajanirejia, iriraquea aajanirentsi teequea intsateroji maasano yantaguetica aajanitarica. Iroguentiquea nocantajiaquempi notsipavijijiaa, notsatacajiaquempirotarite maasano icanquenaca Aapani.

¹⁶Teequea aviroquea coguijaguenane, naroguentiquea coguijiaquempi. Mana nonintacaajiaquempi intati poajianaque pantaguetaquero cameetsaguetatsica pinquejetantajianaquemparoca pitsaraquijacotatsica sovenaguetatsica, aatoquea opega. Noninque pinquejejaquero imaica cameetsanijite irinetsanatavaquempironiji Aapani pamaquerica novajiroqui.^s ¹⁷Jero noncantaquempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajiaquempaja.

**Teeca inquemisantajigueriji Aapani
Irioshi incatsimajiaqueriquea
quemisantajiguirica Jesoshi**

¹⁸“Pamenajiaquerigueti irisemaneguintajiaquempigueti quepatsiquitica pinquenquejajajeroquea narouquetitari isemaneguintajiaa. ¹⁹Pinquejejaquemparime quepatsiquitica teeca inquem-

santajiguenaji impintsajiaquempimequea, inquejetacaajiaquempimequea ipintsatavacaajigagueti iriatimpajia. Cotanquitsiquea nocoguijiaquempi piconoajivetacarigueti irooquea isemaneguintantajiaquempica, teetarite pinquempejajempari iriatimpajia. ²⁰Pinquenquejajigueroja nocantajiaquempica incajaranqui nocanti: ‘Irirajia aajanirentsi teequea iranagueriji aajanitarica.’ Yatsipetacaajiaquenaquea naatimpa, ariquea inquejetacaajiaquem-piquea aviatimpajia aisa irantsipetacajiaquempiquea. Itsipajia iquemisantajiaqueroquea notsatacajiaquerica, ariquea inquejejaquempi aviatimpajia aisa inquemisantajiaquempiquea pintsatacaquerigueti. ²¹Ariquea inquejejaquempiquea imaica incatsimamentajiaquempirotarite piquemisantajiaquenagueti, teetari intsajigueriji tigarancachenaca. ²²Aatomegueti nocoraquetime nontsatacajiaqueriquea, aatomequea icatsimatimentajitirime ocatica yantaguishejiaqueca, cotanquitsiquea imaica nocoraquetaquetari notsatacajai-avetacaritari irootaquequea aatoquea yagavejajigui incantajiaquequea: ‘Tee nontsajiguenicate, noquejetantajiacaroca imaica.’ ²³Maasanotari semaneguintajiganaca naatimpa isemaneguintajiacariquea aisa Aapani. ²⁴Ariquea oquempetaca aisa aatomegueti namencajajiguirime taaca opajitapae teeca irantajigueteki aatome iquejetacaantame, cotanquitsiqueate imaica yamena-jiavecarotari nantaguetaqueca cotanquitsiquea arimpaquea isemaneguintajianaquena naatimpa aisa Aapani. ²⁵Oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatanaquempaniji ocantica itioncacaanta-

s 15.16 *novajiroqui*. Amanantaquemparigueti ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati.

jiaquenerica Aapani Irioshi, ocanti:
'Mana isemashijiaquena intati.'

²⁶“Ariquea noncamanqueri Aapani intigarancaquempiri irira Amitacotantsica, irioquea Ishire tsatacaajiaquempineca iroomajatatsica. Ariquea incoraquequegueti intsavetantaquenaquea. ²⁷Ari pinquejejaquempa aviatimpajia pintsavetantajiaquenaquea, pitsipajiaquenatari iroaqueragueti noparianacarogueti notsatacantigueti irosati imaica.

16 ¹“Imaica nocantajiaquempiquea maasano ocatica aatonijite povashiantajianajiro piquemisantajiaquenagueti. ²Incantimentajiaquempiro-tari poavetanaquempagueti shinago-gaqui icapiocantapinjiaacaca, aisa aapojaquempagueti savincaguiteri irimetojajiaquempigueti irijique iro yantajiaque ininqueca Aapani Irioshi. ³Inquempējaqueroquea imaica teenica intsajiguerinica Aapani, aisa naatimpa tee intsajiguenaji. ⁴Manaquea nocamantajiaquempiroquea ocatica imaica cameetsaniji aapojaquempagueti coajica pinquenquejajiajeronijite nocamantsijiaquempitari coramani. Coramaniquea tee noncamantajiguempi, choocanatari notsipajiaquempi.

Icamantajiaqueri taa opajita
intsatacaajiaqueri Ishire Aapani Irioshi

⁵“Imaicaquea imaica noanajequea ichooaquegueti tigarancaquenaca, cotanquitsiquea aviatimpajia teequa pincoacojiguenaji queroca noanajeni. ⁶Manaquea intati noshimampojanca-caajiaquempiquea nocamantajiaquempigueti. ⁷Cotanquitsiquea imaica noncamantamajajiaquempi ocameetsamajataquetari noanajegu-eti. Aatoguettitari nogui aatoquea icoraqueti irira Amitacotantatsica oguishinejajiajempineca, cotanquitsi

noanajegueti nontigarancajiaipoja-quempiriquea. ⁸Oraquea incoraquepo-jaquegueti inquenquetsashirentacaaji-aqueriquea caquinteja quepatsiquitica iramenajiaquempa manaquea iquempevaejiaca, aisa intsatacaajia-queriquea quero icotani comajamaja-tatsica, jeroquea aisa intsajiaque incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji. ⁹Inquenquetsashirentacaaji-aqueriquea cameetsaniji intsajiaque-niji mana iquempevaejiaca, teenica-quea inquemisantajiguenaji. ¹⁰Intsatacaajiaqueriquea quero icotani comajamajatatsica, noncantanajemp-tari naatimpa Aapaniqui, aviatimpaji-quea aatoquea pinejajijaana. ¹¹Intsatacaajiaqueriquea intsatimentajiaque-niji incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji, imataquerotari icantacotsitacari irira majirontavetan-quitsica acaniqui quepatsiqui.

¹²“Chooaquea otsipapae oshequi noncamantajiaquempimeca, cotanquitsiquea aatoquea pagaveja-jiguironica imaica. ¹³Oraquea incoraquequegueti Ishire Aapani Irioshi tsatacaajiaquempironeca iroomajaca, intsatacaajiaquempiro-quea maasano. Aatoquea inchiquioji iquenquejashitaro iriatimpa, iroguentiquea incamantajiaquempi iquemaqueca. Aisa intsatacaajia-quempiroquea quero oncoguetana-quempani coajica. ¹⁴Iraagarantaque nocanqueca intsatacaajiaquempiro-quea, irootaquequea ironigaantanta-queparoca noganejencare. ¹⁵Maasanoquea yashincaca Aapani irooquea nashi aisa, irooquea nocantantacaca irira Ishire iraaga-rantaque nocanqueca intsatacaajia-quempiro.

**Jesoshi icamantajiaqueri
irishimampoanacajavequempa
cotanquitsi irishinejianajempa**

¹⁶“Irooshipojaquequea imaica aatoquea pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquee pinejajijena aisa, noncantanajempatari Aapaniqui.”

¹⁷Ariquee iconoagaranca itsatacaanejia iquenquetsatavacaajanaca icantajiaquequea:

—¿Taa opaji oca icancajica icanquegueti irooshipojaque aato anejajiri, osamaniguitepojaquegueti ariquee anejajeri, manatari iroanaje Iririqui?

¹⁸¿Taa opaji icanquegueti ‘irooshipojaque’? Tee antsatavaqueroji iquenquetsatacotaqueca.

¹⁹Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueriquea inintajiavecaquea incoacoquerime, irootaquequea icantantajiacarica:

—¿Iroomba picoacotimentajiaquero noccanquempigueti ‘irooshipojaquequea imaica aatoquea pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquee pinejajijena aisa’? ²⁰Imaica noncamantamajajiaquempiquea aviatimpajia pishimampoanacajianaquempaquee pirajianaquempa intati, irirajiaquea teeca inquemisantajiguenaji irishinevaejianaquempaquea. Cotanquitsiquea aviatimpajia pishimampoanacajiaquetaquempa, coajicaquea pishinejianajempaquee.

²¹Pinquenquejeroja oratica manquigarentsi oncatsitegueti oshimampoanacaquempaquea oquemavaquerotari ocatsitanaquerogeti, cotanquitsiquea ovoacotanajigueti teequea onquenquejajeroji ocatsivecagueti manaquea oshinevaetanaca intati, voajitari irijanite. ²²Ariquee piquejejiaca aviatim-

pajia imaica pishimampoanacajiavequempaquee cotanquitsiquea naatimpa nonejajijempiquea ariquee pishinevaejianajempa, aatoquea ichoocati agavejanquitsineca irishimampoanacajiaempi. ²³Oraquea onquejetaquempaqueti imaica aatoquea picoacojajana naatimpa. Noncamantamajataquempiquea taacaquea pamanajiaquerica Aapani novajiroqui^f irojocajiaquempiroquea. ²⁴Cotanquitsiquea imaica tequerata pamananteji novajiroqui. Iintsija pamanajigueri, irojocajiaquempiquea cameetsaniji pishinemajajianaquempaniji.

Yanaantanaque Jesoshi

²⁵“Oraquea notsatacajiaquempigueti manaquea noquejetacaajiaquempiro taaca opajitapae, cotanquitsiquea coajica aato noquejetacaaguetajimpuro, manaquea nontsavetacomajataqueri Aapani noguisotoamajajiaquempiroquea pintsamajatimentajiaqueniji. ²⁶Onquejetaquempagueti imaica ariquee pamanante novajiroqui. Teequea ari noncanteji naroguenti amanacoventajiaquempine, ²⁷ipintsamajajiaquempitari Aapani iriatimpa, yamenajiaquempitari pipintsamajajiaquenaquea naatimpa, aisa piquemisantajiavaqueroquea noccanquegueta mana noponeaca iriatimpaqui. ²⁸Arimajatari noponeaca Aapaniqui nocoraquequequea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea imaica ariquee noanaje noncantanajempa Aapaniqui.”

²⁹Irirajiaquea itsatacaanejia icantajiaqueriquea:

—Imaicaquea picamantamajajiaque-
naquea, teequea pinquejetacaagueta-

t **16.23** *novajiroqui*. Amanantaquempariguetai ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati.

jemparoquea intati. ³⁰Imaicaquea notsajiaquequea caaviji pitsamajatiro maasano, inchiqiojitari pitsatsitacaroquea iquenquejaguetica caquinte tequeratagueti incoacojiguempiji. Notsatantajiacaca manaquea piponeaca Aapaniqui Irioshiqui.

³¹Iriraquea Jesoshi icantajianaqueriquea:

—¿Iroosacanicate pitsajiaquenampate imaica? ³²Aapojempa savincaguiteri, jac aapojacatari imaica, pimporocantajianaquempaca poapoaitanaque querocagueti pojocajianaquenaquea apaniro, cotanquitsiquea aatoquea apaniro nochoocati, itsipataquenatari Aapani.

³³Nocamantajiaquempiroquea maasano ocatica pishinemajajianajempaniji paventamajajiaquenagueti. Ocaniqui quepatsiqui irantsipetacajaiquempiquea, cotanquitsiquea pishinemajajianaquempa, nanajajiaqueritari maasano quepatsiquitica.

Yamanacoventacagueti Jesoshi

17 ¹Ariquea iteroncanaquerogueti Jesoshi iquenquetsatacaajiaquerigueti, yamenanaquequea jenoqui inquitequi icantiquea: “Aapani, aapojaca. Ponigaantaguetajero imaica iroganejencare Pirijanite, ironigaantantaquemparoca Pirijanite aisa poganejencare aviatimpa. ²Aviatimpaquea pipeacaacari imajirojiate maasano caquintejiatsica cameetsaniji iragavejaqueniji iranijacaajiajeri maasano pojocajiaquenerica incoguitempaniniji inchoocaguiteni. ³Iriguentijia anijaguitatsine, irirajia tsajiaquempineca aviatimpa, apaniro picota Pirioshimajati, ariquea inquejejaquempa intsajiaqueriquea Jesoquirishito pitigarancaquea. ⁴Naatimpa nonigaanquero poganejencare acaniqui quepatsiqui, nonetsanaquerotarite maasano

picanquenaca nantaque. ⁵Imaicaquea, Aapani, ponigaantaguetajero noganejencare aviatimpaqui, pinquejetacaamajatajena notsipatimpigueti iroaqueragueti tequeratagueti onchoocateji quepatsi.

Jesoshi yamanacoventajiaqueri itsatacaanejia

⁶Irirajia picoguiajiaqueca pojocajiaquenaca notsatacajiaqueriquea quero picota. Aviguentiquea ashintavetari, ariquea pojocajiaquenari, iriatimpajiaquea inetsanajiaqueroquea picanqueca.

⁷Imaica itsajiaquequea maasano pojocaquenaca aisa pagavejacaquenaca ariguenti oquenapoji aviatimpaqui.

⁸Nocamantajiaqueritari maasano picanquenaca, ariqueate itsatavaquero. Itsamajajiaquequea arimaja noponeaca aviatimpaqui, aisa iquemisantajiaquenaquea nocamantajiaquerigueti aviguentiquea tigarancaquena. ⁹Iriguentijiatari namanacoventajiaque. Tee irio namana-coventajigüe imaica maasano quepatsiquitica, iriguentiquea namanacoventajiaque pojocajiaquenaca, pashintajiacaritari. ¹⁰Maasanotarite nashintajiacaca pashintajiacariquea aviatimpa aisa. Ariquea oquejetaca aisa maasano pashintajiacaca nashintajiacariquea naatimpa aisa. Iriatimpajiaquea yonigaantajiaquero noganejencare.

¹¹Naatimpaquea aatoquea nochoocataji acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea iriatimpajia icanicaniquea inchoocajiaje acaniqui. Noncoraquetajequa naatimpa aviatimpaqui. Aapani Oganejencamajatatsica, pinquempoguijamajatantaquempariquea pivajiroqui irirajia pojocajiaquenaca, intsipamajatavacajiaquempaniji inquejejacajiniji aatimpa atsipamajatavacagueti.

¹²Oraquea notsipajiacarigueti quepatsiqui noquempoguijantajiacariquea pivajiroqui; noquempoguijajia-

queri pojocajiaquenaca, teequea impeimatempaji, apaniroquea peanquitsi irira pomatsatanquitsineca onetsanatimentanaquempaniji Tioncarentsimajaca.

¹³“Imaicaquea noncoraquetaje aviatimpai, cotanquitsiquea imaica choocaturajanaguete acaniqui noncanquempiquea maasano ocatia irishinevaetimentajianaquempaniji iriatimpajia inquejianaquenaquea naatimpa noshinevaetaaguete. ¹⁴Notsatacajiaqueriquea piguenquetsatsare, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica teeca inquemisantajiguempiji manaquea isemaneguintajiacari yamenajiaqueriguete tee inquempejiguempariiji iriatimpajia, mana iquejejiacuena naatimpa teequea nonquempejiguemparinica quepatsiquitica. ¹⁵Tee iro namanimentempi noncanquempipaajianajeri taampina aatoniji ichoocaturajanaguete acaniqui quepatsiqui, iroguentiquea pinquempoguijamajateri aatonijite agavejajiguiri covaequisherentsi. ¹⁶Iriatimpajia tee inquempejiajempariiji quepatsiquitica, mana iquejejiacuena naatimpa teequea nonquempejiguemparinica quepatsiquitica. ¹⁷Pinashitacaantajiajempari iroomajatatsica irisavicaventamajajiaqueroniji pininquea. Piguenquetsatsare iroguentiquea iroomajatatsica. ¹⁸Oquejeticari naatimpa pitigarancaquenaguete ocaniqui nontsatacajiaqueriniji teeca intsaraventajiguempiji, ariquea nonquejetaquempa naatimpa nontigarancajiaqueriquea iriatimpajia intsatacajiaqueri. ¹⁹Naatimpaquea nocoguitaniquea nosavicaventiro pinintaguetica aviatimpa. Iroguentiquea noquejetancaroca imaica cameetsaniji inquempejiajiaquenaniiji iriatimpajia aisa.

Jesoshi yamanacoventajiaqueri maasano quemisantajiaquerineca

²⁰“Cotanquitsiquea teequea apaniromanacoventajiaqueri irirajia notsipa-

jiacaca imaica. Namanacoventajiaqueriquea aisa quemisantajiaquenaneaca coajica inquemajiaqueriguete iriatimpajia intsavetantajiaqueroguete picanquea. ²¹Namanacoventajiaqueriquea cameetsaniji apanironiji incantajianajempa, quejetaca, Aapani, pichoocaquena naatimpa aisa naatimpa nochoocaquempi aviatimpa, ariquea inquejejiacuempa iriatimpajia apaniromanacoventajiaqueriquea cameetsanijite intsajiaqueniji itsipajia caquinteja aviguenti tigarancaquenaca. ²²Oraquea noganejencare pojocaque-naca, ariquea nojocajiaqueneri cameetsaniji apaniromanacoventajianajempa, quejetacaquea aatimpa apaniromanacoventajiaqueri iriatimpajia aisa aviatimpa pichoocaquena naatimpa, cameetsaniji apaniromanacoventajianaquempa. Inquejejiacuempaguete imaica irirajia teeca inquemisantajiaqueriquea aviguenti tigarancaquena, aisa intsajianaquequea pipintsamajajiacari quemisantajiaquenaca piquejetacaajiacari pipintsamajatanaguete naatimpa.

²⁴“Aapani, nonintaquequea irirajia pojocajiaquenaca iroajianaque inchoocajiaipoje ontaniqui naatimpai iramenimentajiaqueroniji noganejencare pojocaque-naca iroorijite pipintsamajatanaquea iroaqueraguete tequerataguete onchoocateji quepatsi. ²⁵Aapani Comajamajatatsica, irirajia quepatsiquitica teequea intsajiguempiji, naatimpaquea notsamajatiimpi. Ariquea iquejejiacuena irirajia notsipajiacaca imaica, itsajiaquequea aviguenti tigarancaquena. ²⁶Notsatacajiaqueriquea quero picotani aviatimpa, irosatiquea noncoguitempai nonquejianaquempa intsatimentamajatanaque-ni arimaja pipintsamajajiacari piquejetacaajiacari pipintsamajatanaguete

naatimpa, aisa naatimpa noncoguitempaniquea nontsipamajajaquempariquea.”

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53)

18¹Ariqueate iteroncanaquero-gueti Jesoshi yamanaquerigueti Iriri, itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia imontemonteitanacaro ajavinteni icantajitica Sereroone, yoayoaitanaquequea panquirentsimashiqui choocata-tsica oraniqui. ²Irraquea Jorashi aacaanquerineca itsatiroquea iriatimpa aisa, aritarite yoapinique Jesoshi itsipatsipaipinicare itsatacaanejia. ³Ariquea icoraquepojaquequea Jorashi itsipajiacari oshequini coaretapae Iromaquitica jerijia aisa coaretapae quempoguijajiguiroca teemporo itigarancajiaqueca pariseojia aisa saserorotejia anaantajanquitsica. Yamajiaipojaquequea yashimirintajigaca jeriquea aisa itsivotantajiacaca. ⁴Cotanquitsiqueate Jesoshi itsaquetari queroquea incojitaquerini, yoanaquequea itonquivojajivacariquea icantajia-vaqueriquea:

—¿Taa ipaji pamenagueque?

⁵Iriatimpajia icantajiguiquea:

—Jesoshi Nasarequitica.

Icantiquea iriatimpa:

—Naroguentitari.

Ari icatiaca aisa Jorashi aacaanquerica, iconoajiacari. ⁶Ariquea icantajiaquerigueti Jesoshi: “Naroguentitari”, ariquea icojianaca ipiatiganajianaquequea intati itejatejaitanaquequea isavi. ⁷Ariquea yapijitajiri aisa icantajiguiri-quea:

—¿Taate ipaji pamenagueque?

Icantajiguiri-quea:

—Jesoshi Nasarequitica.

⁸Ariquea icantajajiriquea Jesoshi:

—Nocamantaquempitari naroguenti.

Imaica naroguentica pamenagueque, povashiantajajeriquea iricajia iroaroaitanajeta.

⁹Oraquea oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatimentanaquempianiji icanqueca Jesoshi icanquegueti: “Irraquea pojocaquenaca teequea impejaiguempaji aparo.” ¹⁰Ariquea iriraquea Shimo Peerero inoshicaqueroquea itsaampitsantsamenirite itoguempitataqueri irajaanire saserorote anaantamajatanquitsica, iguempitare-jantacaro itincamijempequiquitica. Ipajitaquea aajanirentsi Maaroco.

¹¹Jesoshi icantsitariquea Peerero:

—Pisaquiajero pitsaampitsantsamenirite. ¿Aatempa natsiperejarotsi icanquenaca Aapani?

**Yaajitanaquerigueti Jesoshi
ichoocaquegueti saserorote
anaantamajatanquitsica**

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Irc. 22.54)

¹²Ariqueate iriraqueate imajirote coaretajia Iromaquitica itsipajiacariquea maasano igoaretatepae jerijia aisa igoaretatepae joriojia quemoguijajiguiroca teemporo, yajiricajiaqueriquea Jesoshi, yoishojiaqueri. ¹³Iroqueti yaajianaqueri itsovironaquitequi Anashi,^u iriotarite igoonquinite Caipashi saserorote anaantamajatanquitsica oratica ajagantsi. ¹⁴Irraquea Caipashi iriotaque cantajiaquerica irapijorioteni ocameetsamajataque apatiroti caquinte irimetojventaqueri caquintejia.

u 18.13 Irira *Anashi* iriovetaca saserorote anaantamajatanquitsica, cotanquitsiquea yoguisotoaqueri Iromaquitica, irio piajari *Caipashi*. Cotanquitsiquea irirajia joriojia yamenajiaqueri Anashi iriomaja saserorote anaantamajatanquitsica.

Peerero yomanacoquerigueti Jesoshi
(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Irc. 22.55-57)

¹⁵Ariquea yoguijavetanacariquea Shimo Peerero, itsipatanacariquea itsipa itsatacaane Jesoshi. Irica itsatacaane irio itsatica saserorote anaantamajatanquitsica, irotaquequeate itsipantacariquea Jesoshi yoguijajitaquerigueti intsompogui. ¹⁶Iriaquea Peerero tee inqijaji, mana icatiapoja intati oraniqui sotsiqui sotorontsi, cotanquitsiquea irira itsipa itsatacaane Jesoshi itsatica saserorote anaantamajatanquitsica yoanaquequea iquenquetsatacaaquero aajanirentsi quempoguijiroca sotorontsi, cameetsaniji inqijajopoje Peerero. Ariquea iquijajopojaque. ¹⁷Ocantavaqueriquea Peerero:

—¿Aviroquea aisa itsatacaane Jesoshi?

Iriatimpaquea icantiro:

—Tee.

¹⁸Ariquea icatintiitaca aajanirentsi jaja jeri aisa coaretapae paamariqui itsitacajiaqueca, ocatsincaguitetaquetari, ari itajiaque. Ari iquejetaca Peerero itsipajiacari icatiaca itaque.

Saserorote anaantamajatanquitsica icoacotaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Irc. 22.66-71)

¹⁹Ariquea irira Anashi saserorote anaantamajatanquitsica icoacoqueriquea Jesoshi querijia itsatacaanejia, aisa taaca itsatacaantaguetaque. ²⁰Iriaquea Jesoshi icantiro:

—Naatimpa notsatacantiigueti noquenquetsatacaajiaqueriquea maasano quericaca nintanquitsica inquemisantavaquero, notsatacaantquetari shinagogapaequi aisa teempo-roqui, icapicocantapinijiacaca maasano joriojia. Tee nomanacotimateroji nocantaqueca capichaji. ²¹¿Queroquea

ocotacani picoacotantaquenaca naatimpa taaquea notsatacaantaque? Pincoacogijuerija quemajiaquenaca taa opajita nocantajiaqueri, itsajiaquerotari iriatimpajia nocantaqueca.

²²Ariquea icanquitigui Jesoshi imaica, aparo coareta catianquitsica oraniqui yapatonquitariquea icanti:

—¿Cameetsampa pinquejetaqueri imaica saserorote anaantamajatanquitsica?

²³Yacanaqueri Jesoshi, icanque:

—Piquemaquenagueti nocanquegueti teeca oncameetsateji iintsija pincamantajigueri maasano querocaca nocantini. Iroguentigueti cameetsa nocanqueca ¿queroquea ocotacani papatoncanquenaca?

²⁴Ariquea irira Anashi itigarancacaantavaqueriquea Caipashiqui, igantagaquea yoishotaca. Iriira Caipashi irioquea saserorote anaantamajatanquitsica.

Peerero yomanacotajirigueti aisa Jesoshi
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Irc. 22.58-62)

²⁵Iriaquea Peerero choocatirajaquea icatiaca oraniqui paamariqui itataque.

Ariquea icantajitiro:

—¿Aviroquea itsatacaane irinta?

Iriatimpaquea yomanaquequea icanti:

—Teequea naroguenti.

²⁶Ariquea ichooaque oraniqui ijitica iguempitarejaqueca Peerero. Irguentiquea irajaanire saserorote anaantamajatanquitsica, icoacotsitariquea iriatimpa aisa icantiro:

—¿Aviroquea namenaqueca pitsipatacariqueti ontaniqui panquirentsimashiqui?

²⁷Ariquea yapijitajiro Peerero yomanajiro, icanquitiguiquea imaica injanaque chaapa.

Yaajitanaquerigueti Jesoshi Piratoqui

(Mt. 27.1-2, 11-31; Mr. 15.1-20;

Irc. 23.1-5, 13-25)

²⁸Ariquea pajinigueti osavincaguitetana je yoguisotoajianajiri Jesoshi itsoviro-

naquitequi Caipashi, yaajianaqueriquea itsovironaquitequi majirontatsica Pirato itigarancane majirontamajatatsica Iromaqui. Irirajia joriojia teequea inqijajigueji intompogui aatonijite icovaeguishejitiri iragavejajiaquenijite irishecajiaquempa coajica ompitsecana-quegueti, iroguentitarite Paashicoa.

²⁹Irootaquequea Pirato isotoantanacaca sotsiqui iquenquetsatacaajipojaqueriquea icantajiguiriquea:

—¿Taa opaji picatsimatimentajia-queri? ¿Taate yantaque?

³⁰Iriatimpajia icantajiguiri:

—Aatomegueti yantime teeca oncameetsateji aatomequea namimpirime.

³¹Ariquea icantajiguiriquea Pirato:

—Iroosacanicate paajianaqueriquea, inchiquiojita pincantimentajiaqueriquea aviatimpajia pinquejetacaajiaquempariquea ocantigueti paperi poguijatacojiguica aviatimpajia.

Cotanquitsiquea icantajianaquequea joriojia:

—Naatimpajia joriojia aatoquea nagavejajigui nometojimentiri, icantimentajiganarotarite Sesa.^v

³²Oquejetantacaca imaica onetsanatanaquempaniji canqueca Jesoshi canquegueti quero incojitaquerini irimetojajiquerigueti. ³³Ariquea iquijanaji Pirato icajemaqueriquea Jesoshi icoacotaqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

³⁴Icantiriquea Jesoshi:

—¿Inchiquiojitsita paashitaro aviatimpa picanquenagueti ‘Imajirote jorio’? ¿Choocampate itsipa camanquempica?

³⁵Icantiri Pirato:

—¿Narompate jorio? Irirajia pigonorjia iriguentijiatari amajiaquempica acaniqui, itsipajiacari saserorotejia anaantajianquitsica. ¿Taate opajita pantaque?

³⁶Icanti Jesoshi:

—Nomajirontagueti naatimpa, teequea omponeguempaji ocaniqui quepatsiqui. Omponeaquempamequea ocaniqui quepatsiqui impigamentajia-queanamequea guijatanaca aatome yaajiganame joriojia. Cotanquitsiquea imaica nomajirontagueti tee omponeguempaji ocaniqui.

³⁷Ariquea icantiri Pirato:

—Arisacanicata, çavirompa majirontatsica?

Iriraqueate Jesoshi icantiri:

—Tampatica poaquero picanquero-queti naroguentiqueate majirontatsica. Irootaquetari novoashitaque nocoraquetashitaque ocaniqui quepatsiqui nontsavetanqueroniji iroomajaca. Maasanoquea nintanquitsica intsajia-queri iroomajaca iquemisantajiaquena-quea nocantigueti.

³⁸Icantiri Pirato:

—¿Taate opajita iroomajaca?

Ariqueate canquegueti imaica isotoanajiquea iquenquetsatacaajipojajiriquea joriojia icantajiguiri:

—Naatimpa namenaqueri tecatsi iranteca. ³⁹Cotanquitsiquea aviatimpajia oraquea aapojacagueti Paashicoa pamejiaca noguisotojaempiri apaniro yashitacojita santanaqui antiroca teeca oncameetsateji. ¿Iriroquea pinintajiaque noguipaquijajempiri Imajirote jorio?

v 18.31 Iriraquea Sesa majirontatsica Iromaqui yagavejajiaquerigueti quepatsipaequitica icantajiaqueri majirontaguevetatsica irinetsanatacojiaqueri igonorjia, cotanquitsi aato imetojimentiri caarica quemisantiro icantacaantaqueca. Iriguenti agavejanquitsi incante queri metoanquitsine irira Iromaquitica quejetaca Pirato itigarancaqueca Sesa irinetsanatacojiaqueri joriojia.

⁴⁰Iriatimpajiaquea icajemitsijianaquea icantanaque:

—iAato irica! iRioquea poguipaquijaje Varavashi!

Irraquea Varavashi iriguenti pigatsantanneri.

19¹Ariquea Pirato icantacaantaqueri Jesoshi, ipasapasatacaantaqueriquea. ²Irirajia coaretapae itenempoashiqueri samerento yamatsaetantajiacariquea, aisa iquitsaantajiacariquea quitsaarentsi camachoncamagori.

³Mana icantamampeajiaquitari intati:

—iAviroquea Imajirote jorio!

Yapatompatojiaqueriquea. ⁴Ariquea isotoanaji aisa Pirato icantajiapojajiri joriojia:

—Pamenajigue, namajeri pintsatimentajiaquenijite naatimpaquea namenaqueri teequea onchoocateji iranteca.

⁵Irooquea isotoanajiguetei Jesoshi yamatsaecaeroquea samerento, aisa iquitsaataca quitsaarentsi camachoncamagori. Ariqueate icanti Pirato:

—Jeri iricatica shirampari.

⁶Ariqueate yamenajiavaqueriguetei saserorotejia anaantajanquitsica jerijia aisa coaretapae quempoguijajiguiroca teemporo icajemamajajianaquequea:

—iPompajacoteri! iPompajacoteri!

Icantajiguiriquea Pirato:

—Iintsija paajianaqueriquea pompajacojigueri aviatimpajia. Naatimpaquea namenaqueri teenica irantenica.

⁷Yacanajiri joriojia:

—Chooaquea cantacaantanentsi noguijatacotaquea naatimpajia, ocantiquea irimetojajiqueriquea, ipinajacaritari Irijanite Aapani Irioshii.

⁸Iroompaquea iquemauquitigui Pirato icantajiaqueguetei imaica arimpaquea itsaroamajatanaquequea. ⁹Iquijanajiquea aisa intsompogui iocacopojiaqueriquea Jesoshi icantiri:

—¿Quero piponeaca aviatimpa?

Cotanquitsiquea Jesoshi teequea iranqueriji. ¹⁰Irraquea Pirato icantiri:

—¿Quero picotacani caarica pacantana? ¿Arimpaquea tee pintsateji nagavejaque novashiantajempi, aisa nagavejaque nompajacotacaantaquempi?

¹¹Icanti Jesoshi:

—Aatomeguetei ishinetimpirome irira choocatanquitsica jenoqui, aatomequea pagavejaname. Irootaquequea irira cantacaanquenaca yamajitaquenaguetei acaniqui aviatimpauqui yanaaque iquempevaemajataca.

¹²Ariquea iquemauqueguetei Pirato icanqueriguetei imaica ariquea inintamajavetanacaquea irovashiantajerime, cotanquitsiquea irirajia joriojia arimpaquea icajemacomajajianaqueriquea icantajianaqueriquea:

—Povashiantajeriguetei irintatica teequea pinquenquejacomajatero irashi majirontatsica Sesa, maasanotari inchiqioji cantashitatsica: ‘Naroguenti majirontatsica’, manaquea icatsimaqueri Sesa.

¹³Ariquea iquemavaquitiguiquea Pirato isotoacaanaqueriquea Jesoshi, isavicapoji shitaponcarontsiqui ontaniqui icantomajantapiniqueguetei icantajitiroguetei “Ishitamencotantajitacarogueti Mapicotapae”, ora evereotsaqui opajita Gavata. ¹⁴Pajiniquea intampaticate catsirincaiteri irootapojitari aapojempa Paashicoa. Irraquea Pirato icantajiguiriquea joriojia:

—Jeri irica pimajirote.

¹⁵Cotanquitsiquea icajemajianaquequea iriatimpajia:

—iIrimetojeta! iIrimetojeta! iPompajacoteri!

Irraquea Pirato icantajiguiri:

—¿Arimpa nompajacoqueri pimajirote?

Cotanquitsiquea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica icantajiguiriquea:
—Tee inchoocatenica itsipa nomajirote. Apaniroquea icoca majirontatsica Sesa.

¹⁶Ariquea icantajiaqueriquea Pirato irompajocjiaqueriquea. Iriatimpajia yaajianaqueriquea.

Yompajacojiquerigueti Jesoshi

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43)

¹⁷Ariquea inatanaquero Jesoshi igoroshite, isotoanaque iroanaque ontaniqui icantajitirogueti Shocoitontsi. Oraquea evereotsaqui opajita Gorogota.

¹⁸Ariquea oraniqui yompajacojiaqueriquea, itsipatacaantajiacariquea mavite, apaniro yogatiacojiqueri itincamijempequiqui Jesoshi, iriraquea itsipa irajampatequi. ¹⁹Irraquea Pirato itioncaquequea ovataquiqui ocanti: “Jesoshi Nasarequitica, Imajirote jorio”, ariquea yoguipatacacaantaqueroquea igoroshitequi. ²⁰Iroguentiquea itioncancaro iguenquetsatsarepaequi evereo, guiriego, Iromaquitica. Yapatsajajiaque-roquea oshequini jorijojia, aritarite yompajacojiquerigueti Jesoshi oquempejicaro ochoocaguetigueti tsovirona-quipae. ²¹Irootaquequea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica icantantajiavetacarica Pirato:

—Aatoquea pitonquiro ‘Imajirote jorio’, iroguentiquea pintioncaque oncanque: ‘Cantatsica naroguenti Imajirote jorio.’

²²Cotanquitsiquea Pirato icantiriquea:
—Oraquea notioncaqueca ari ococa, notioncaquerotari.

²³Ariquea irirajia coaretapae ompajocjiaquerica Jesoshi iteroncaquerogueti yompajocjiaquerigueti yashintajijaaro

iquitsaaguevecaca,^w yaajiajiroquea apaniropae, icarajiaque 4. Apanivani-quea iitsaare intsompoguitica. Iroatim-paquea tee avotempaji yontijajiquero-quea maasano ojamorenataque.

²⁴Ariquea icantajianaquequea:

—Aatoquea aperejajiguero, manaquea ampegavijijiaquempa antsatantajia-quem-paca quericaca aaqueroneca.

Oraquea oquejetantacaca imaica mananiji onetsanatantanacaca intati Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: “Yashintajijaaro noquitsa-aguevecaca yaajiajiroquea apaniropae, aisa ipegavijijia intasantajiaquem-paca quericaca aaqueroneca noitsaare.” Aritari iquejejiaca imaica coaretapae.

²⁵Oraniquiquea yompajacojitaquerigueti Jesoshi choocaquea catiaca iriniro aisa oguetyote, jero aisa Maria imanquigare Quereopashi, jeroquea aisa Maria Magararaquitica. ²⁶Irraquea Jesoshi yamenaquerogueti iriniro ocatiaca otsipatacariquea itsatacaane ipintsamajatacaca, icantiroquea:

—Manquigarentsi, jeri pirijanite.

²⁷Ariquea icantiri aisa itsatacaane:

—Jero piniro.

Ariquea yoanajigueti itsipatanajaro-quea itsovironaquitequi, ariquea ochoocapojaji.

²⁸Ariquea irira Jesoshi itsaquetari ariquea onetsanatata maasano. Imaica-quea, cameetsaniji onetsanaquempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, icantiquea:

—Mirepojana.

²⁹Choocaquea oraniqui vojjoquijitaco-jitaqueca apanaqui vinoa cachone-rontoquijajaro, shatecaja. Ariqueate iticajajitaqueroquea achomiicajatiroca oja yogatiacotancaroquea oguiji

w 19.23 *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

isopoquiji ivagantequi Jesoshi.

³⁰Ariquea yatsimijicajatavaqueroquea icantiquea:

—Imaica netsanamajatanacaquea maasano.

Ariquea yoguivotanaca, yoguipaquija-panajantiro ishire metoc.

Isatajajitaquerigueti Jesoshi

³¹Oraqueate imetojantacaca Jesoshi iroguenti savincaguiteri inetsanatantajiacaca joriojia maasano inintajiaqueca aapojaquempagueti imagorejantajitaca, irootaquequea inintantajiacaca intsopajacotacaantaguetajeri metojaguetananquitsica yompajacojiqueca tequeratagueti aguempaji. Oraticaquea savincaguiteri imagorejantajitaca icantajitica Paashicoa anaaguequeroquea maasano imagorejantajitaca. Irootaquequea icantantajiacarica Pirato intigarancajiaqueri igoaretate irijararejajiaquiteri itasaquijiqui irimetojanaqueniji taampina intsopajacotimentajiaqueriniji. ³²Ariquea yoayoaitanaque ijararejajia-
pojaqueri itsipatacaca Jesoshi yompajacojitaquerigueti, imajiaqueriquea itsipa. ³³Ariquea inquejetacaajiaquemparime Jesoshi iriatimpa yamenajavepojacari-
quea metojanaque, teequea irijararejeriji. ³⁴Cotanquitsiquea apaniro coareta isatajaquitiguiriquea imerequiqui, osotojatanaque iriraja aisa oja. ³⁵Irira amenaqueroca, iriguenti camantacota-
queroca, iroomajaqueca itsavetantaqueca. Itsamajaquequea itampaticata-
quero icantaquegueti cameetsanijite pinquemisantajianaquenijite aviatim-
paja aisa. ³⁶Manatarite oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatimentana-
quempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: “Aatoquea ijarareji-
majitiri apatonquiro itonqui.” ³⁷Chooca-

quea otsipa itioncajitaqueca ocanti: “Iramenajiaqueriquea isatajajiaqueca.”

Yoguijajitaquerigueti Jesoshi omoroqui
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56)

³⁸Ariquea imaica yoanaque Jose Arimateaquitica icamantaquitiriquea Pirato inintaque iraanajeroquea itsino Jesoshi. Irira Jose iriguenti itsatacaane Jesoshi cotanquitsiquea teequea irininteji intsajiaqueriquea joriojia, itsarocaaajiacaritarite icatsimajitiritsi. Iriraquea Pirato icantanaquequea:

—Iintsija.

Ari yoanaque yaanajiriquea.

³⁹Ariquea icoraquetaquequea aisa irira Nicoremo oashininquirica Jesoshi tsiteniriqui, yamaquequea casancari icantajitica mira oconoacaroquea otsipa icantajitica aaroe. Maasanoquea otenataquequea 30 quiro. ⁴⁰Ariquea yaajianajiro itsino Jesoshi, yampiguiricacajiaqueriquea omagopaequi, itsipatacaantacaro casancari, ariquea iquejeta-
caajiacariquea querocaca icojigani iquitatantajiguigueti joriojia. ⁴¹Ontaniquiquea oquempajiquero yompajacojia-
querigueti Jesoshi choocaquea panquirentsimashi. Ari ochoocaque imperitaqui imorotashijitirica metojat-
sica, iroaqueramorotirajaquea tequera-
tatiraja irojoquijitantajitempariji metojatsica. ⁴²Ariquea oraniqui yojoquijitajiriquea Jesoshi, irootari quempejitanquitsi, aisa pajiniquea aapojempa savincaguiteri imagorejantapiniyacaca joriojia.

Epochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12)

20 ¹Ariquea osavincaguitetama-
naque parianajaroca semana^x
ogantagatirajaquea opitsequi oanaque-

quea Maria Magararaquitica yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, amenavepojaroquea mapi iticaacotantajivetacarica jac quitsorejanaquequea. ²Oshiashtanacari Shimo Peerero aisa itsipa itsatacaane, irira ipintsamajatacaca Jesoshi, ocamantajiapojaqueriquea:

—Yaajitapanajantiriquea Amajirote. Tee inchoocatajeji yojoquijijivetacarigueti. Teequea nontsateji querocaca yojoquijijitajirini.

³Ariquea irira Peerero itsipatanacari itsipa itsatacaane Jesoshi, yoajianaque yojoquijijivetacarigueti Jesoshi. ⁴Ishiashtai-vetanacaquea mavite, cotanquitsiquea ishiamajatanaca itsipa, yojocanaqueri Peerero, iriquetiquea arejetapojatsi.

⁵Itavincapojiquea yamenapojaquero joquijimagotaca omagopae yampiguirica-cotantajivecarica, cotanquitsiquea teequea inquijeji. ⁶Ariquea yarejetapojacagueti Shimo Peerero iquijanaquequea iriguenti intsompogui. Ariquea iquejetaca iriatimpa yamenaguequero omagopae joquijigueta-caquea oraniqui. ⁷Yamenaqueroquea aisa omago ipashicavorotantajivecarica Jesoshi, teequea ontsipatemparoji otsipapae omagopae, manaquea apitivica ojoquijica tiijai. ⁸Ariquea iquijanaque itsipa itsatacaane Jesoshi iriquetica arejevetanquitsica incajaranqui, yamenaqueroquea maasano, ari iquenquejanaque arimaja pochatanaji. ⁹Tequeratanicate intsajave-temparoji ocanqueca Tioncarentsimajaca ocanquegueti impochatanaje. ¹⁰Ariquea ipiapaitanaja itsatacaane.

**Jesoshi yonigaajaroquea Maria
Magararaquitica**
(Mr. 16.9-11)

¹¹Cotanquitsiquea Maria ocatiaca sotsiqui oraniqui yojoquijijivetacarigueti

Jesoshi, iracaquea. Ariquea otavinca-naque ameni intsompogui. ¹²Onejaque-riquea mavite irashivantijitete Aapani Irioshi iquitsaataro quitamarori, savicaque ipitsantsajajivetacarigueti Jesoshi, apaniroquea savicanquitsi iguitovecagueti, iriraquea itsipa ichooaque igontavecagueti. ¹³Icantajigueroquea:

—Manquigarentsi, ¿taaqueuea piraacoque? Ocantanaqueriquea:

—Yaajitanaqueri Nomajirote. Teequea nontsateriji querocaca yojoquijijitajirini.

¹⁴Iroompaquea ocanquitigui opitsocavetanacaquea onejiriquea catiaca Jesoshi, cotanquitsiquea tee ontsatavajeriji, ojiquequea tee irio Jesoshi.

¹⁵Icantiro Jesoshi:

—Manquigarentsi, ¿taaqueuea piraacoque? ¿Taaqueuea pamenagueque?

Iroatimpaquea ojiqueriquea irio shiacotiroca panquirentsimashi, ocantsitariquea:

—Avirocagate aanaqueri, iintsijate pincamantena queroquea pojoquijitajirini, naajaterita.

¹⁶Icantiroquea Jesoshi:

—iMaria!

Opitsocanacaquea oquenquetsatacaanacariquea evereotsaqui ocantiri:

—iIravoni! —oncanquequea: “Tsatacaantantsica”.

¹⁷Cotanquitsiquea Jesoshi icantiro:

—Aato pajiricana, tequeratanicate noanajeji jenoqui Aapaniqui. Cotanquitsiquea imaica poanaque pincamantajipojaqueriquea iguentijeguipae:’

‘Noanaje jenoqui Aapaniqui, iriguenti-quea aisa Piri aviatimpajia. Iriguenti Nirioshite aisa Piriioshite aviatimpajia.’

¹⁸Ariquea oanaque Maria Magararaquitica ocamantajiapojaqueriquea itsatacaaneja:

—Nonejajiriquea Amajirote.
Ariquea ocantajiaqueriquea aisa
maasano icantaguetaqueero.

Yonigaajiarigueti Jesoshi itsatacaanejia
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49)

¹⁹Ariquea opitsecanaquegueti oratica
savincaguiteri parianajaroca semana,^z
icapiocajiaquea itsatacaanejia Jesoshi,
yashitacojiaquea itsaroacaajiacaritari
joriojia, ariquea imapocashijijopojacari-
quea Jesoshi icatiimojijopojacari
niganqui ichoocajiaquegueti icantajia-
pojaqueriquea:

—Pishinejiguempaquee.

²⁰Icantajiaquerigueti yonigaajiaqueri-
quea iraco aisa imerequiqui. Ariquate
iriatimpajia ishinemajianaquea
yamenajiaqueritari Amajirote.

²¹Icantsiijaariquea Jesoshi:

—Pishinejiguempaquee. Quejetaca-
quea naatimpa itigarancaquenagueti
Aapani, ariquea nonquejetacaajia-
quempi naatimpa imaica nontigarancaji-
aquempiquea.

²²Ariquea itasoncajiaqueriquea soo
icantajiaqueriquea:

—Paajivaqueriquea Ishire Aapani
Irioshi. ²³Quericaca pincantajiaque:
‘Peanajaquea piguempaveerejia’,
peanajaquea. Cotanquitsiquea quericaca
pincantajiaque: ‘Choocatirajaquea
piguempaveere’, choocatirajaquea.

Tomashi yamenajirigueti Jesoshi

²⁴Cotanquitsiquea iriraquea
itsatacaane Jesoshi icantajitica Tomashi
Tsipari teequea inchoocateji iriatimpa
yonigaajiaquerigueti Jesoshi itsataca-
nejia. ²⁵Manaquea icamantajiaqueri
intati icantajiguiriquea:

—Namenajajiriquea Amajirote.

Cotanquitsiquea iriatimpa icantiquea:
—Aatogueti nameniro iracoqui
yompajacojitaquerigueti cavoroton-
quiqui, aisa aatogueti noguijaguero
nochapaqui omorotaquerigueti, aisa
aatogueti noguijaavacota imerequiqui
aatoguea nocanti: ‘Arimaja ipochata-
naji.’

²⁶Cotanquitsiquea aapojacagueti 8
savincaguiteri iriraquea itsatacaanejia
Jesoshi icapiocajiaquea aisa,
imaicaquea ari ichoocaque Tomashi.
Yashitacojiavetaquea cotanquitsiquea
Jesoshi imapocajijopojiriquea icatiimo-
jijopojacari niganqui ichoocajiaquegueti
icantajijopojaquea:

—Pishinejiguempaquee.

²⁷Icampojiriquea Tomashi:

—Imaicaquea jeroquea naco poguija-
guero pichapaqui, aisa poguijaavaco-
tempa nomerequiqui. Aatoquea
pitsojencana, manaquea pinquemisan-
quena intati.

²⁸Iquenquetsatanaquequea Tomashi
icantiriquea:

—iNomajirote, Nirioshite!

²⁹Icantiriquea Jesoshi:

—Pinejajana, irootaque piquemisan-
tantajanaca. Irishinejanaquempaquee
irirajia teeca irinejajivetenaji cotanqui-
tsiquea inquemisantajianaquena.

³⁰Irraqueate Jesoshi yonigaantague-
queroquea otsipapae oshequi oacaantan-
tatsica intati yamenacajiaqueriquea
itsatacaanejia, cotanquitsiqueate
teequea ontionquempaji acaniqui
paperiqui. ³¹Ocatica tioncaguetanqui-
tsica manaquea otioncaca cameetsaniji
pintsajiaqueniji Jesoshi iriguenti
Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi; aisa
cameetsaniji paventajiaquempariniji
ivajiroqui, ariquea iranijacaajijajempi.

z 20.19 *oratica savincaguiteri parianajaroca semana*. Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui
otsapaqui 20.1. Aisa pamenero Mt. 28.1; Mr. 16.2, 9.

**Yonigaajiarigueti Jesoshi 7
itsatacaanejia otsapijaqui omotija**

21 ¹Ariqueate Jesoshi yonigaajiaja-
riquea aisa itsatacaanejia
ontaniqui otsapijaqui omotija
Tiveriashi. Ari oquejetanaca imaica.
²Icapiocajiacaquea itsatacaanejia.
Chooaquea Shimo Peerero, Tomashi
icantajitica Tsipari, Natanaere ponean-
quitsica Canaaqui Garireaquei, jerijia
irijanite Severeo, jerijiaquea aisa itsipa
mavite. ³Ariquea icanti Shimo Peerero:
—Nonquitsataquitetaquea.
Icantajiguiriquea iriatimpajia:
—Noncoraquejiaquequeate naatim-
pajia aisa.

Yoajianaque itejiapojaca quenajaron-
tsiqui. Iquitsaquitsajiavetacaquea
iroosatiquea isavincaguitetacojianaji,
teequea irajaigueji apapaquiro.

⁴Ariquea osavincaguitetamanaquegueti
ari icatiapoja Jesoshi otsapijaqui,
cotanquitsiquea itsatacaanejia teequea
intsajigueji iriguenti Jesoshi. ⁵Ariquea
iriatimpa icantiquea:

—Irijanijia, ¿paajiaquete?

Icantajianaqueriquea:

—Tee anejeriji.

⁶Ariquea icantajiguiriquea:

—Iintsijate pinquitsajigue otsipaso-
taqui quenajarontsiqui pitincamijempe-
quiqui, ariquea paajiaque.

Iriatimpajiaquea iquitsajiaque,
iroompaqueate inoshicaajiavetajaro
teequea iragavejajiajeroji irantsomajaji-
ajero, itseraiquitacarotarite shimapai.

⁷Iquenquetsatanaquequea itsatacaane
ipintsamajatacaca Jesoshi icantiriquea
Peerero:

—iRiguenti Amajirote!

Ariqueate iquemavaquitiguiquea
Shimo Peerero iquitsaatanajaro iitsaare,
isapocacatari incajaranqui, ariqueate
yojocajatsitanacaquea pon. ⁸Iriraquea

itsipajiacaca manaquea iquenantajiana-
caro quenajarontsi, inoshicajatacojiana-
queroqueate quitsari, teenica osamani-
majateji otsapijaqui, arica ocarataque
100 meetero. ⁹Iroompaquea yaguijigui-
jiitanaque inejapojiroquea quichagante-
sevaetaque paamari jocavoquitaca
shima aisa pan. ¹⁰Icantavaqueriquea
Jesoshi:

—Iintsija pamagarantajiaque
shimapai paajiaqueca imaica.

¹¹Iriraquea Shimo Peerero itetanaja-
quea quenajarontsiqui inoshicajatacota-
vaqueriquea shima tseraiquicatar
isantaranquetepae, yaacotanaqueriquea
imparaguequi. Maasanoquea
icaravaeque 153 shima. Icarapiovaeve-
taca, cotanquitsi teequea imperejeroji
quitsari. ¹²Ariquea Jesoshi icantajiguiri-
quea:

—Caacate pishecajiamanempa.

Inintajiavetaca itsatacaanejia incanta-
jiaquerime: “¿Taampa aviguenti?”,
cotanquitsi tecatsi canterine, itsajiaque-
ritari iriguenti Amajirote. ¹³Ariquea
icoraquetaque Jesoshi, yaaquero pan,
yojocajiaqueneri, ariquea iquejetacaa-
cari aisa shima. ¹⁴Ocaquea ocatica
ocaratiquea 3 yonigaajiajari Jesoshi
itsatacaanejia ipochatanajigueti.

**Jesoshi iquenquetsatanaquerigueti
Shimo Peerero**

¹⁵Ariquea yagashecajianacagueti
iriraquea Jesoshi icantiri Shimo
Peerero:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipints-
majataquena, panajiaqueri irica
pitsipajiacaca?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque
aviatimpa nopintsataquempi.

Icantiriquea:

—Iroosacanicate pojocajigueneri
novejajanique isheca.

¹⁶Icantsitajariquea aisa:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsamajataquena?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque aviatimpa nopintsatuquempi.

Icantiriquea:

—Iroosanicate pinquempoguijajiguenari novejate.

¹⁷Ariqueate yapijitsitajariquea aisa icantsitajari:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsataquena?

Ariquea ishimampoanacanaca Peerero yamenanaquerogueti otsipatapojacaquea icoacoquerigueti icantiri: “¿Pipintsataquena?” Icantiriquea:

—Nomajirote, pitsaquerotari maasano. Pitsaquequea nopintsatuquempi.

Icantiriquea Jesoshi:

—Iroosanicate pojocajigueneri novejate isheca. ¹⁸Imaicaquea noncamantamajiaquempi, iroaque-ragueti piquenquevaritapojigueti inchiquiojitsita aviatimpa poishotacotaca piquitsaatagueti, aisa piquenagueetanaque querocagueti pininqueni, cotanquitsiquea coajica pinquenquevarivaetanajeguete aato piquejetaja imaica. Manaquea pincantajempequitana jempa iroishojitajempiquea intati, irajaitanaquempiquea querocaguete teeguete pinintavetempaji pogueji.

¹⁹Oraquea icanqueguete Jesoshi imaica iroguentiquea icantacoque quero incojitaquerini Peerero coajica irimetojajiqueriguete cameetsaniji iramenimentajitaqueriniji Aapani Irioshi caaviji yagavejamajati. Ariquea icantiri:

—Poguijatacoguitenani.

Itsatacaane Jesoshi ipintsamajataca

²⁰Ariquea ipitsocavetanacaquea Peerero yamenavaqueriquea yoguijata-pojiriquea itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca. Iriatimpa irioquea pimerequijanquitsi imerequiqui Jesoshi itsipatacariguete itsatacaanejia ishecacajicaguete pajiniguete irimetoje, irioquea cantanquitsi: “Nomajirote, ¿queri aacaanquempineca?” ²¹Ariquea yamenavaqueriguete Peerero, icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, iricatica ¿quero incoquempani?

²²Icantanaqueriquea Jesoshi:

—Ariguete noninque naatimpa incoguitempani inchooque irosatiquena noncoraquepojajeguete, ¿queroquea oocani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa? Aviatimpaquea poguijatacoguitenani.

²³Irooquequea icantantajiavetanacaca quemisantajiaquerica Jesoshi aato imetoji itsatacaane ipintsamajatacaca, ariquea ishimerancaguevetacaro, cotanquitsiquea Jesoshi teequea ari incanteji aato imetoji. Iroguentiquea icanque: “Ariguete noninque naatimpa incoguitempani inchooque irosatiquena noncoraquepojajeguete, ¿queroquea oocani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa?”

²⁴Irioquea tsavetantaqueroca ocativa yamenamajaqueca, iriotaque tioncaqueroca ipintsamajatacaca. Itsajitaqueroguea itampaticamajataquero, tee incantashitempaji.

²⁵Choocaquea oshequi yantaguetaqueca Jesoshi teequea ontioncacotempaji. Arimeguete interoncajitaquerome intioncacojiguetaqueromeguete maasano, aricampa anaanaquerome quepatsi.

YANTAJIGUICA

ITIGARANCANEJIA JESOSHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Irocashi itioncacotaquero-gueti yantajiguica itigarancanejia Jesoshi yagavejacaajiaquerigueti Ishire Aapani Irioshi. Irocashi teequea irio jorio. Iriguenti aavintantatsica (Cor. 4.11-14). Itsipatacari Paavoro iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi (Ya. 16.9-10). Irocashi itioncaquero otsipa paperi tsavetacotaquerica Jesoshi, tequeratagueti intionqueroji ocatica. Irootaque ochoocatantacaca mavite tsavetacotaquero ca yoantanajaca Jesoshi jenoqui inquitequi (Irc. 24.50-53 aisa Ya. 1.1-11). Iquenquejaitaque itioncaquero Irocashi ocatica paperi iroaqueragueti iteroncaquero gueti otsipa itioncaqueca tsavetantaquerica Jesoshi, arica ajagantsiniqui 62 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 65. Teequea intsajiteji quero ichoocataqueni itioncaquero gueti.

Itioncaqueneri shirampari pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irio joriojia cameetsaniji intsajiaque itsavetantaqueca itigarancanejia Jesoshi, itsavetacotimojia-vetacari joriojia, cotanquitsi oshequini tee inquemisantajigueroji, iriguentijia quemisantajiaquero teeca irijorijoigueji, aisa cameetsaniji intsajiaqueniji quero icojia cani majirontajiatatsica icatsimajiaquerigueti itigarancanejia Jesoshi. Itioncacotaquero Jesoshi icamantajiaquerigueti itigarancanejia intsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica intsavetantimojiaquero caquinteguetatsica. Icanti: “Ariquea pintsavetantajiaquenaqueate ontaniqui Jerosarequi, pinquejetacaajiaquemparoca Joreaqui aisa Samariaqui, pintsitacaguitejajianaquero. Coajica pintsitacaguitejajianaqueroqueate maasano quepatsi pintsavetantajiana-quea.” (Ya. 1.8) Itioncacotaquero quero icojiaquero ni ipariajianacarogueti irinetsanajiaquero icantajiaquerica Amajirote Jesoshi. (1) Itsavetantimojiaquero choocajianquitsica Jerosarequi (1.1–6.7); (2) itsavetantimojiaquero choocajianquitsica quepatsipaequi pajitatsica Jorea aisa Samaria (6.8–9.31); (3) aisa itsavetantimojiaquero choocajianquitsica otsipapaequi quepatsipae (9.32–28.31); irirajia choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Antioquia (9.32–12.24), irirajia choocajianquitsica quepatsiqui pajitatsica Ashia (12.25–16.5), irirajia choocajianquitsica otsapijaqui quentijaniqui pajitatsica Ejeo (16.6–19.29), aisa choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Iroma (19.21–28.31).

Irocashi itioncaqueneri Teopiro

1 ¹Otsipaqui paperiqui iroquetica notioncaquempica, Teopiro, notsavetan-
taguetaquero maasano yantaguetaquitica
Jesoshi, aisa itsatacaantaguetaquitica
iroaqueragueti iparianacarogueti
²irosatiqueate aavaetanaja savincaguiteri
yaajitanajirigueti jenoqui inquitequi.
Tequeratagueti iroanaje jenoqui, iquenque-
tsatacaajiaqueri itsatacaanejia icoguiajia-
queca icamantajiaqueri inintacaaguetaque-
rica irantajiaque, iriguentiquea Ishire Aapani
Irioshi agavejacaquerica Jesoshi. ³Yatsipeta-
catarite imetojavetaquitagueti, cotanquitsi
ariquea coajica ipochatanaji yonigaajianajari
itigarancanejia, yantaguetaquequeate
oshequi cameetsanijite iramenamajiaqueri-
nijite intsamajiaqueniijite arimaja ipochata-
naji. Yonigaajianajari 40 savincaguiteri
itsavetantaguetanaqueri Aapani Irioshi quero
icotani imajirontagueti.

⁴Ariquea itsipajiacarigueti itigarancane-
jia icantajianajiriqueate:

—Coramani nocamantajiaquempi
icanque Aapani intigarancajiaquempiri
Ishire. Imaicaquea aatota pijajigui
otsipaqui, pinchoocajivaqueta acaniqui
Jerosarequi poguijajivaqueta irinetsanata-
quero icanqueca Aapani. ⁵Irooriji
irirampani Joanca iviñacajatantaque oja,
cotanquitsi imaicaqueate quempejitapo-
jaque inchoocashirentajipojaquempi
Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacaja-
tantajitaquempiri Ishire, aato oshequiaji
savincaguiteri onetsanantanaquempaca.

Jesoshi yoanajigueti jenoqui inquitequi

⁶Ariquea icapiocaventajarigueti aisa
icoacojiaqueri iriatimpajia icantajigui:

—Nomajirote, çariqueate imaica
aviguenti pincapiocajiajena naatimpajia

ishiraerijia pimpejaempa Nomajirote,
pimpigamentajiaquena cameetsanijite
nonchoocajiajeniji intati?

⁷Yacanaqueriqueate:

—Teenicate irinintacaguempiroji Aapani
pintsajiguero quero oncarateni oncogueta-
naquempani coajica. Iriguenti cantanqui-
tsine Aapani. ⁸Cotanquitsiqueate
incoraquepojaquegueti Ishire inchoocashi-
rentajipojaquempigueti, ariqueate
iragavejacaajianaquempiqueate. Ariquea
pintsavetantajiaquenaqueate ontaniqui
Jerosarequi, pinquejetacaajiaquemparo
Joreaqui aisa Samariaqui, pintsitacaguite-
jajianaquero. Coajica pintsitacaguitejajia-
naqueroqueate maasano quepatsi pintsave-
tantajianaquena.

⁹Ariqueate iquejetanaquerogueti imaica
iriatimpajiaquea yamenajivajiri yogajenoca-
naja yoanaji jenoqui inquitequi. Ariqueate
ipeantapojaro mararo, tee inconijatajeji.
¹⁰Ogantagatirajaquea yamenajigui sorerere
jenoqui inquitequi inejaitatigui iricatiimojia-
pojacari mavite shirampari, quitamarocanta-
jiavaeque iitsaare. Icantajipojaqueri:

¹¹—Aviatimpajia Garireaquitica,
çtaaqueueate oajiaquempi ogantagatiraja
pamenajigui jenoqui inquitequi? Imaica
pinejajivajirigueti Jesoshi yoanaji jenoqui
inquitequi, ariqueate inquejetapojajempa
oncoramanitapojajegueti impijaategueti.

**Icoguiajiaquerigueti Matiashi
impijaempari Jorashi**

¹²Iriatimpajia ariqueate yoguirincajian-
jaro Orivotsempi, ipiapaitanaja Jerosarequi.
Ora Jerosare tee osamanitacoteroji
Orivotsempi, ocarataque ishinetantarica
iranijitanaque savincaguiteriqui imagorejan-
tajitaca.^a ¹³Iroompaqueate yarejerejeipojaca-
gueti tsovironaqui qui yagatsonquijianaque
otsipamencoqui jenoquitica. Aritarite

a 1.12 ocarataque ishinetantarica iranijitanaque savincaguiteriqui imagorejantajitaca. Aricampa onaque aparo quiromeetero.

oraniqui imajaigui Peerero, Joanca, Santiago,^b Antirishi, Jeripe, Tomashi, Varitorome, Mateo, Santiago (irijanite Arejeo), Shimo (icantajitiri aisa Serote), Jorashi (irijanite Santiago).¹⁴Maasano iriatimpajia ogantaga icapiocapiniijaca itsipajiacari iriguentijeguipae Jesoshi aisa Maria iriniro jero aisa otsipapae manquigarentsijia, isavicaventajiaquero iquenquetsata-caajiaqueri Aapani Irioshi yamanajiaqueri.

¹⁵Ariqueate otsipa savincaguiteri icapiocajiaca oshequini tsaromentajigarica Aapani Irioshi aricampa ivegarajia 120. Ariqueate icatianaca Peerero icanti:
¹⁶“Napiguemisantarijiate, inintaque Aapani Irioshi onetsanatanaca Tioncarentsimajaca icanquegueti Ishire coramani ivagantequi Taavini itsavetantsitacariqueti Jorashi amampijajiaquerica aajiaquerica Jesoshi.¹⁷Iroaqueragueti itsipajiavetacaji iquejejiavetacaji aatimpajia aguijajigui-rueti Jesoshi.¹⁸Iro cotanquitsi yaajitan-queri imentaquitsitepae yojocajitaquene-rica Jorashi incovaeguishequeniji, ivegaratantajitacaro quepatsi. Ariquea ontaniqui iparianaquequeate ityaquisanaque imotijaqui tyaquic. Osocataetanaca iseito.¹⁹Iroompaqueate iquemacojiaquerogueti Jerosarequitica ariqueate ipajijiaquero ora quepatsi Asererama. Oraquea iguenquetsatsarequi ocanti Irajantsiguete.²⁰Itioncaco-taquerotarite paperiqui icantajitica Saremo ocanti:

‘Irovashiansijitaquerija itsovirona-quite aatoja ichoocataji nantajemparoneca.’

Aisa ocanti:

‘Cameetsa inchoocataje piajempari-
neca impejaempa itigarancane
Amajirote.’

²¹⁻²²“Imaicaquea imaica choocajia acaniqui atsipajiacaca coramani iroaqueragueti iviñacajataqueri Joanca Jesoshi quigonquero yoanajigueti jenoqui inquitequi. Imaica jame aajiaje itsipa piajemparineca Jorashi cameetsa-nijite irionijite antsipajiaquempa antsavetantajiaquerigueti Jesoshi ipochatanajigueti iroorijite irootaque ininqueca Aapani Irioshi.”

²³Ariqueate icajemajiaqueri mavite. Apaniro ipajita Jose aisa icantajiri Varesava Joshito. Iriaqueate itsipa ipajita Matiashi.²⁴Yamanajiaqueri Aapani Irioshi icantiri:

—Nomajirote, pamenashirentajigui-ri maasano caquinteja. Jeri irica mavite, ponigaajiaquenari queri picoguiaqueca
²⁵impejaempa itigarancane Jesoshi intsipajiajena, iriratarite Jorashi yovashiantaguetanaquero maasano, yoanaquequea ontaniqui otampaticata-querigueti inchoocatantanaquempaca.

²⁶Ariqueate ipegavijijia cameetsa-niji intsatimentajiaqueriniji quericaca inintacaaqueca Aapani Irioshi. Ariqueate iriguenti sotoacotanquitsi Matiashi. Irioqueate peajatsi itigarancane Jesoshi. Iconoajiajarigueti inajiaji 12.

**Iroaqueragueti icoraquetaque Ishire
Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri
tsaromentajigarica**

2¹Ariqueate aapojacaguete savinca-
guiteri ipajijitica Pentecoshite
ariqueate ichoocajiaque maasano
tsaromentajigarica Jesoshi icapiocajiaca
tsovironaqui. ²Ariquea catsiqueti
iquemajiatiguiro opojimajencapojaque

b 1.13 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocacherogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*. Aisa pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 6.16.

quejeencataca inirojenca tampija oponeajencataca jenoqui inquitequi. Iquemajiaquero maasano savicajianquitsica tsovironaqui. ³Ariqueate oconijaguetapojaque quejeguetaca morecaripae oashiguetaqueri maasano apaniropae. ⁴Ariqueate ichoocashirentajipojaqueri Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajianaqueriquea maasano. Ariqueate imapocajianaqa iquenquetsatantajianacaro otsipapae quenquetsatsarensi teeca intsajiavetempaji, iriguentitarite quenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi.

⁵Ariqueate ichoocajiaque oraniqui Jerosarequi oshequini joriojia tsamajajiguira itioncanaqueca Moishishini ariguenti iponeajiaqa otsipapaequi quepatsi. ⁶Iroompaqueate iquemajiaqueroqueti opojimajencatanaquequeti ishiashiaitanacaqueate icapiocaventajianacari maasano tsavetantajiguirica Jesoshi, tee intsajipojaquero quero ocoani iquemajipojaquerigueti iquenquetsatantajiacari iquenquetsatsarejia. ⁷Mana yoajianaque intati yamenajianaque sorerere, icantavacaajianacaqueate:

—¿Teempaueate tee iriojia Garireaquitica maasano irirajia? ⁸¿Quero ocotaca aquemajiaqueri iquenquetsatantajiacaro quenquetsatsarensipae? Aquemajiaqueritarite imaica iquenquetsatantajiacaro aguenquetsatsarejia ⁹aatimpajia ponejaianquitsica osamani-paequitica Paritiaqui, Meriaqui, Eramequi, Mesopotamiaqui, Joreaquei, Caparoshiaqui, Pontoqui, Ashiaqui, ¹⁰Pirijiaqui, Pampiriaqui, Ejepitoqui, aisa ovegaraguetapojacaguete Irivia oquempejiquegueti Shirene. Jeri aisa ponejaianquitsica Iromaqui: irirajia joriojiamajaca aisa oguijatacojiguirica joriojia. ¹¹Aisa choocajia ponejaianqui-

tsica Queretaqui aisa Araviaqui. Maasano aatimpajia aquemajiaqueri iquenquetsatantajianacaro aguenquetsatsarejia itsavetantajiaqueroqueti yantica Aapani Irioshi yagavejamajatiguetei.

¹²Mana yoajianaque intati tee intsajigueroji icantavacaantajianacaca: —¿Taate opajita ocatca?

¹³Cotanquitsiqueate iconoagarantajia mana ishirontimentanajiacari intati icantajianaque:

—Mana imiramajatacaro cachojari.

¹⁴Icatianacaqueate Peerero itsipajianacari itigarancanejia Jesoshi carajianquitsica 11 iquenquetsatanaquequeate iririjenca icanti: “Napijoriojiate aisa maasano choocajianquitsica acaniqui Jerosarequi, iintsija pinquemisantamajiaquena noncamantajiguempiqueate nontsavetanqueroqueate ocatca pamenajiaqueca. ¹⁵Imaica pijijiaqueji ishinquijiaqa iricajia, cotanquitsi teequeate ari irishinquijiguempaji, iroaqueratarite yogajenocapojaca catsirincaiteri. ¹⁶Manaqueate onetsananaca itsavetanqueca coramani tsavetantirinica Aapani Irioshi Joereni icantaqueguetei:

¹⁷‘Icantaque Aapani Irioshi: Oncoramanitapojajeguetei pajiniguetei aapojempa savincagueteri vegaratapojaaatsineca,

nontigarancajiaqueneriqueate Noshire inchoocashirentajiaqueri maasano caquintepae.

Iriraquea irijanitepae, intsavetantajiaquero nocanquerica.

Iriraquea iriaqueraca quenquevarijiananquitsi nonigaajiaqueri cantashitatiaguetanquitsica, cotanquitsi mana onquejetimojiaquempari iguimaanequi.

Irirajia quenquevarijianatsica mana nonigaajiaqueri iguimaanequi.

- ¹⁸ Ariqueate noncojiaquerini maasano quemisantajiaquenanea, shiramparijia aisa manquigarentsijia, nontigarancajiaqueneri Noshire inchoocashirentajiaqueri intsavetantajiaqueroquea nocanquerica.
- ¹⁹ Ontaniquiqueate jenoqui inquitequi nonigaantaguequero teeca irinejajite, aisa nonigaanquero nagavejane acaniqui quepatsiqui iramenajitaquero irajantsi, aisa omorecanaque paamari jero aisa ompoasecantanaquequeate ogatsiaca.
- ²⁰ Impitsecanaquequea catsirincaiteri, aisa irira taai inquityonca mentatanaque inquejetanaquemparo irajantsi. Ariquea oncotanaquempa tequeratagueti aapojempa savincaguiteri anaantanquitsineca oganejencaguitetanquitsineca ironigaantanaquemparo Majirontamajatsica iragavejane.
- ²¹ Cotanquitsiqueate maasano aventajiaquemparoneca ivajiro Majirontamajatsica, irajiajaveri.⁷
- ²²“Shiramparijia ishiraerijia, pinquemisantamajiguena noncamantajiaquempica. Iriguenti nontsavetantaque Jesoshi, irira Nasarequitica. Yagavejacaqueri Aapani Irioshi yantaguetaque-rogueti cameetsaguetatsica teeca irinejajiguate, cameetsanjite pintsajiaqueniijite irio Aapani Irioshi tigarancakeri. ²³Ogantaga itsataque Aapani Irioshi quero incojitaquerini Jesoshi. Coramani iquenquejaquero intigarancakeri irimetojaque acaniqui quepatsiqui. Airojiaquea paacaantajiaqueri pimetojacaantajiaqueri picantajiaquequeate irompajacojiaqueri quempevaejiatsica. ²⁴Cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi aatonijite icoguitani yatsipetaro metojagantsi, teenicate agavejaguiteterini. ²⁵Iriaqueate majirontatsica Taavini itioncaquegueti coramani itsavetanqueri Jesoshi icanti: ‘Nonejapinitaqueri Nomajirote itsipataquena. Ogantaga inaque notincamijempequiqui, caarica taaca notsarocaanta. ²⁶Irootaquequeate noshinevaetancaca noshirequi, noquenquetsataquegueti shine nocanca. Notsino aisa onchoocanaque, aviguentitari noguijacoque, ²⁷aatonicate povashiantiro noshire Areshiqui,^c aato pishinetiro aisa avejanquempa itsino Pigomajamajare. ²⁸Pitsatacaaquena quero noncoquempani nanijaguiteniniji aviatimpapaki. Pincoguitempani pintsipataquena poguishinejamajataquena.’^d ²⁹“Imaica, nogonorojia, atsamajajiaque irira Taavini avaesatiniteni imetojaquequeate, ariqueea iquitajitajiri, aritarite onaque iquitatantajaca acaniqui aguente-niqui. ³⁰Iriatimpa iriguenti tsavetantironica icanqueca Aapani Irioshi coramani. Itsamajatironi icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: ‘Coajica inchoocataque pinchoviquiqueca irimajirontajajempaca ishiraerijia inquejetajempi aviatimpa.

c 2.27 *Areshiqui*. Oraquea Areshi iroguenti ichoocaquegueti ishirejia metojajiatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iriguenti satsarequi evereo icanquero *sheol*. d 2.25-28 Sar. 16.8-11.

Aatoqueate namatavijimpitsi, naroguenti-tari Irioshi.’ ³¹Tequeratagueti impochata-naje Quirishito itsataquero Taavini coramani, irootaquequeate itsavetacotantacarica irimetojaquegueti aato yovashiantajitiri ishire Areshiqui, ariqueate oquejetaca itsino iroatimpa aatoqueate opatsajitsi. ³²Iriotaquetarite irira Jesoshi yovochantajica Aapani Irioshi, namenamajajiaqueritarite maasano naatimpajia. ³³Ariqueate yoguivacajiri itincamijempequiqui, yanaantamajataquequeate. Ariqueate yojocaqueneri Ishire icantaquerica coramani irojocaqueneri cameetsanijite intigaranquimentaquerinijite acaniqui quepatsiqui inchoocashirentajiaqueri maasano tsaromentajigarica. Imaicaqueate imaica coraqueataquequeate, irootaquequeate maasano ocatica pamenajianaqueca aisa piquemajianaqueca, iriotaquequeate quejetacaaguecaro imaica. ³⁴Irraqueate Taavini teenicate irioqueate ogatsine jenoqui inquitequi, cotanquitsiquea icanti: Iriraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote: ‘Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui,

³⁵ pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

³⁶“Imaica nonintaque antsamajajiaquero maasano aatimpajia ishiraerijia: irira Jesoshi pompajacotacaantajiavetacaca ivochantajiri Aapani Irioshi, ipeacaavajari Amajirote, irisatiqueate Quirishito Meshiantatsica.”

³⁷Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti ishimampojancajianaqueate, icantajiguiri Peerero aisa itsipapae itigarancanejia Jesoshi:

—Imaica, nogonorojia, ¿querocampa noncojiaquempani?

³⁸Icantajiguiri Peerero:

—Povashiantajianajero pipeacaagui-shetacaca pincantashitatianajempa. Poviñacajatacaantimentajiguempari Jesoquirishito ivajiroqui cameetsaniji irishetajempironijite Aapani Irioshi piguempevaere, irimaisantsitajempironijite. Ariqueate intigarancajiaquempi Ishire inchoocashirentajiaquempi. ³⁹Ariqueate inquejetacaajiaquempi maasano aviatimpajia, jerijia maasano pinchoviquijianaqueca, aisa maasano osamanipaequítica. Arimaja inchoocashirentajiaqueri maasano inintacaajiaqueca Amajirote Aapani Irioshi.

⁴⁰Irra Peerero arimpaqueate iquenquetsatanaque icantajiaqueriqueate otsipapae icanti:

—Paventajiguemparija aajivajempineca, aatonijite icatsimatimentimpiro Aapani Irioshi pigovaeguishere itsipatacaantimpiritsiquea covaequishemajajiatatsica.

⁴¹Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti Peerero iquenquetsaquegueti ishineventajianacaro icanquerica ariqueate iviñacajatacaantajia. Arimpaqueate yoshequiamajatanaquequeate tsaromentajigarica Jesoshi. Aricampa ivegarajia 3,000 iriaqueraca quemisantajianquitsi ocatica savincaguiteriqui. ⁴²Ogantaga isaviventajiaquero iquemisantajiaquero itsatacaajiaquerica itigarancanejia Jesoshi, tee irovashiantajigueroji. Mana itsipatavacajia iquemavacajia aisa yamanajiaqueri Aapani Irioshi. Jero aisa icotarejapinjiaquero pan ishecajiacaro iquenquejantajiajarica Quirishito imetojaventajiacajigueti.

⁴³Irrajia itigarancanejia Jesoshi yantapinjiaqueneri caquintepae caarica inejajiti, aisa yantajiaquero oacaantantatsica intati itsatantacarica arimaja itsipatacari Aapani Irioshi. Mana

yoajianaquequeate intati maasano.

⁴⁴Irraquea quemisantajiguirica Jesoshi itsipatavacajaia iquemavacaajia, ipavacaajia yashintajiacaca.

⁴⁵Yojocantaguequero taaca opajitapae yashintajia yaantajiacaro imentaquippae ipacaantagarantajiaqueri maasano coguitejacojianquitsica.

⁴⁶Maasano savincaguiteri icapiocapini-jiaca teemporoqui oniganquirequi.

Ontaniquiquea tsovironaquipaequi itsipatavacajaiaqueate ishecajiaca.

Icotarejapiniijaquero pan ishecajiacaroi quenquejantajiacarica Quirishito imetojaventajiacajigueti. Ishecajiagu-
gueti ishinejiaca tee iraventacojiguem-
paji. ⁴⁷Iriguentitari ishineventajia-
Aapani Irioshi. Maasano caquinteji-

guintenijiatsica oraniqui yamenajiaque-
rigueti iquejejiaca imaica, ishineventaji-
anacariqueate. Maasano savincaguiteri
iriraqueate Amajirote arimpaqueate
ijatiri yoshequiamajatanakeri
quemisantajiaquerica.

Yogueshijitajirigueti irira magoviroshiri

3 ¹Otsipa savincaguiteri ariqueate
irira Peerero aisa Joanca yoajia-
naque itoncoajianaque teemporoqui
itsarotentantajitarica Aapani Irioshi.
Ogantagatari ijaguitetanajigueti catsirin-
caiteri yoapiniijaque maasano joriojia
yamanapiniijaqueri Aapani Irioshi.

²Ariquea oraniqui sotsiqui teemporoqui
isavicaque irira magoviroshiri, igantaga-
queate ivoacoquero imagoviroshica.
Aritarite yamapiniijaqueri sotomoron-
tsiqui icantajitica Cameetsari yoguisavi-
canajiri cameetsanijite iramanajia-
queri imentaquitsite quijapinijiatsica.

³Iriatimpa inejajiaquerigueti Peerero
itsipatacari Joanca inquijajapoje
teemporoqui, yamanajiavecari imenta-
quitsite. ⁴Iriatimpajia yamenajianaqueri,
ariqueate icanque Peerero:

—Iintsija pamenajiguena.

⁵Iriatimpa yamenajiaqueri yoguijaco-
vetaca ijiqueji ariji irojocaqueneri
imentaquitsite, ⁶cotanquitsi Peerero
icanti:

—Naatimpa ejempacona taampate
nojocaquempi, tee inchoocatenica
nomentaquitsite, cotanquitsi yagaveja-
caaquena Jesoquirishito Nasarequitica
nogueshitajempi intati, irootaqueate
imaica iintsija pincatianajeri panijitanaje.

⁷Ariqueate yacatsataqueri itincami-
jempequiqui yogatiaqueri. Ariquea
icantapanajanti itampishitanaji iguitiqui
aisa ishonquiriguitoqui. ⁸Isapocanaque,
icati-amajatanajaqueate yanijitanaji.

Ariquea yoguijajianaqueri Peerero aisa
Joanca iquijaquijaitanaque oticaaco-
roqui oniganquirequi teemporo,
ariqueate yanijinjivaetanaque itincotin-
covaetanaquequea icantanaquequeate:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani
Irioshi.

⁹Maasano yamenajiaquerigueti
yanijitanaquegueti ishineventanacari-
gueti Aapani Irioshi, ¹⁰ariqueate itsaroa-
jianaque, mana yoajianaque intati,
maasanotarite itsajigui isaviquigueti
teemporoqui yamanantapiniquegueti
imentaquipae ontaniqui osotomoroqui
icantajitica Cameetsari.

Itsavetantaque Peerero teemporoqui

¹¹Irra magoviroshiri yogueshijitajica
ogantagaqueate quisho yoajiaqueri
yajiricajiaqueri Peerero aisa Joanca.
Maasanoqueate ishiashiaitashitanacari-
queate iriatimpajia ontaniqui oveshin-
tsaacagueti iniropoapae ocajaratsenco-
ataquegueti icantajitica Irashi Saromoni.

¹²Yamenajiaqueri Peerero icanti:
“Shiramparijia ishiraerijia, ¿quero
ocotaca poantajianacaca intati? Iroguen-
tica pijijiaqueji nocameetsamajati
nogueshitantajarica irica. Aricampa

pijijiaqueji nagavejashitaca intati nanijitacaantajarica. ¹³Iriaraquea Irioshite Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni, Irioshite avaesatinitite, iriguentiquea antaqueru oca, yonigaantaqueroquea iroganejencare Jesoshi Irijanite. Iriaraqueate Jesoshi iriotaquequeate paacaantajiavetacaca aviatimpajia, picantajiaqueri majirontatsica Pirato irimetojacaantajiaqueri. Iriaraqueate Pirato inintavecaqueate iroguipaquiajerime, cotanquitsiqueate aviatimpajia tee pinintajigueti. ¹⁴Pimanintajiaqueriquea irira Oganejencamajatsica Comajamajatsica, iriguenti pinintajiaque iroguipaquiajitajempiri metojantatsica. ¹⁵Aritarite piquejejiaca imaica pimetojacaantajiavetacari irira Anijacaantantsica, cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi, namenamajajajiritari ipochatanajigueti. ¹⁶Iriotaque naventajianacaca ivajiroqui, irootaquequea itampishitanajaca irica pamenajiaqueca pitsajiaqueca. Iroguenti ogueshimajantajarica iragavejane Jesoshi naventajiacarigueti ivajiroqui, pinejajiaqueroquea aviatimpajia maasano.

¹⁷“Imaica nogonorojia, naatimpa notsataque pimetojajiaquerigueti Jesoshi teenicate pintsajigueriji iriguenti itigarancaqueca Aapani Irioshi. Ariquea iquejejiaca pimajirojiate tee intsajigueriji. ¹⁸Cotanquitsi oquejetacagueti imaica mana inetsanataquero Aapani Irioshi icantsitarica coramani tsavetantironica itsavetantaquetaquero irantsipevaequempa Quirishito. ¹⁹Irootaquequeate nocantantajiaquempica povashiantajianajero picovaequishejiacagueti pincantashitatjiaianajempa, pinquemisantamajajigueri Aapani Irioshi cameetsanijite irishetajempiro piguempevaere. Ariqueate aapojaquempa intampishitacaantajiaquempica iroguishinejantajiaquempica. ²⁰Ariqueate aisa itigarancajiajempiri Jesoshi, irira Quirishitotatsica.

Iriotarite coramani inintacaitsitaquempica irimeshijiaquempi. ²¹Cotanquitsi irira Quirishito ogantaga inchoocaque ontaniqui jenoqui inquitequi arejevaetanajemparoquea irinetsanaguetajerogueti Aapani Irioshi maasano. Irootaqueatarite icantajiaqueca igomajamajarejia tsavetantajiguirinica coramani icantashirentajiaquerigueti Aapani Irioshi. ²²Icanquetarite Moishishini: ‘Majirontamajatsica Pirioshite irogatiaquempiri choocatimojajerineca pigonorojia, impeacaaquempari tsavetantatsica camantajiaquempica icanqueca, inquejetaquena naatimpa. Taaca opajita incantajiaquempi pinquemisanqueri. ²³Maasanotarite aatogueti iquemisantajigui interoncajiaqueri, aato itsipatajari igonorojia.’ ²⁴Maasanoqueate tsavetantirica Aapani Irioshi itsavetantaguetaqueero maasano pamenaguetaqueca imaica. Iriqueti mapocaquero tsavetantironica Aapani Irioshi irira Samoirini. Ariqueate imajianaca impoiguetananquitsica. ²⁵Oraqueate iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi Averaameni icanquerigueti: ‘Coajicani inchoocataque pinchoviquitaqueca, iriguentiquea noncavintsajacotantajiaquemparica maasanopae caquinteguetaananquitsica quepatsiqui’, aviatimpajia iquenquejajiaque incavintsajajiaquempi, aviatimpajia aviguentijiarite ichoviquijia tsavetantajiguirinica. ²⁶Iroompaqueate ivochantajirigueti Aapani Irioshi irijanite aviqueti itigarancajiaquene incavintsajajiaquempi cameetsanijite povashiantajianajeronijite piguempevaerejia.”

Icatsimajiaqueri Peerero aisa Joanca

4 ¹Choocatiraja iquenquetsajiaque Peerero aisa Joanca icoraquejiapojaque saserorotejia itsipajiacari imajirojiate coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo. Itsipajiacari aisa saroseojia. (Iriatimpajia iriguenti cantajiatatsica aato itancorejajigui metojajiatatsica).

²Icatsimajiaipojaqueri itsajiaqueritarite itsatacaajiaqueri maasano intancorejajianaje oncoramanitapojajegueti metojajia-avetanquitsica inquejiejianajempari Jesoshi ipochatanajigueti. ³Ariqueate yaajiaipojaqueri yaajianaqueri, cotanquitsi teequea incantajigueriji mana yoguijaajiaqueri santanaqui irooriijite tsitenijencaguitetanaque. Ariqueate osavincaguitetanajegueti ariqueeate incoacojiaqueri. ⁴Cotanquitsi iconoagarantajia oshequi quemajia-averica Peerero iquemisantajiaque. Irirajia shirampari quemisantajianquitsica aricampa ivegarajia 5,000.

⁵Iroompaqueate osavincaguitetana-
gueti icapiocajia aisa acaniqui Jerosarequi imajirojiate joriojia, itsipaji-
acari jivajiatsica jeri aisa tsatacaanti-
roca itioncacotanaqueca Moishishini.

⁶Ariqueate ichooaque saserorote anaantamajatanquitsica icantajitica Anashi, itsipajiacari Caipashi, Joanca aisa Arijantero. Aisa ari ichooajiaque maasano ijitanaja. ⁷Ariquea itigarancajiaqueri irajiaquiteri Peerero aisa Joanca incoacojiaqueri. Ariquee yamajitaqueri isatecajiaqueri niganqui icantajiaqueri:

—¿Taaqueate agavejacaajiaquempi?
¿Taaqueate cantajiaquempi poganijitan-
tajarica magoviroshiri?

⁸Irra Peerero yagavejacaanaqueri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsatacaaji-
anaqueriquea capiocajanquitsica
icantiri:

—Nomajirojia aisa jivajiatsica,
⁹iroosacanicapicoacojiaquena quero
nococa nocavintsajantacarica magoviro-
shiri, quero nocoquerini noganijitajiri-
gueti. ¹⁰Imaica noncamantajiaquempi
catinca noajiaquempiro cameetsanijite
pintsajiaque aviatimpajia aisa intsajia-
quenijite maasano ishiraerijia iriguenti
agavejacaquena Jesoquirishito Nasare-

quitica nogueshitantajarica ivajiroqui.
Irra Jesoshi iriotarite pompajacojia-
veta-caca, cotanquitsi yovochantajiri
Aapani Irioshi. ¹¹Irra Jesoshi iquejeta-
caro mapi pimanintajiavetacaca
aviatimpajia pantajiguirogueti
mapipanco pivichajacotancarogueti
mapi, cotanquitsi opeaja anaantamaja-
tanquitsica quishotacaaqueri. ¹²Teequea
inchoocateji itsipa aajiajavajineca
aatonijite apega camorecariqui,
teetarite onchoocatimateji otsipa
vajirontsi ipajijitaquerica caquinte
acaniqui isaviji quepatsiqui aventajia-
quempameca iraatajiajavajimeca,
apaniro icanca Jesoshi.

¹³Maasano imajirojiate iquemajia-
querigueti iquenquetsatacaajiaqueri-
gueti Peerero aisa Joanca yamenajia-
querigueti tee intsaroajigueji, mana
yoajianaque intati, itsajiaqueritarite tee
iranaantajigueji aisa tee intsamajajig-
ueji paperi. Ariqueate itsajianaqueri
iriguentijia itsipajiaque Jesoshi. ¹⁴Arita-
rite itsipajiacari irira magoviroshiveta-
tsica catiaca iriatimpa iquerochampate
incantajigueri iriatimpajia! ¹⁵Ariqueate
yoguisotoacaantaqueri sotsiqui
cameetsanijite inquenquetsatavaca-
quempa iriatimpajia. Ariquee icantaji-
gueri:

¹⁶—¿Imaica quero ancojiaquerini?
Maasanotarite Jerosarequitica iquemaco-
jiaqueri yantajiaque caarica inejajiti. Aato
agaveji acantajigueri: ‘Tee irogueshitanteji.’
¹⁷Iquemajiguetirotsiqueate. Iintsija imaica
ancantimentajigueri aatonijite itsavetan-
tajajiri Jesoshi.

¹⁸Ariqueate icajemacaantajiaqueri
icantajiaqueri:

—Imaica aato pitsavetantimatajia-
ritsi Jesoshi, aato paventaro ivajiro,
aato pitsatacaantini.

¹⁹Cotanquitsiquea Peerero aisa Joanca
yacajianaqueriqueate:

—Pamenerojate quero ininqueca Aapani Irioshi: ¿cameetsavaequempate nonquemisantajiaquempigueti aviatimpajia? ¿Iroompate irio Aapani Irioshi nonquemisantaque? ²⁰Naatimpajia aato nagaveji novashiantajiguero notsavetantajiaquero oca nonejajiaqueca aisa nonquemajiaqueca.

²¹Icantsijjaariqueate aisa:

—Aato pitsavetantajajiritsi Jesoshi.

Ariqueate yovashiantajajiri yamenajiaqueritarite quero campate incojiaquerini incatsimajiaquerigueti, maasanotarite caquinteja ishineventajiacari Aapani Irioshi itsajiaquerigueti yogueshitajiri magoviroshivetatsica, ²²iroorijite yajagantsitacovetanaca 40 ajagantsi magoviroshivetatsica.

²³Iroompaqueate yovashiantajajirigueti yoajianaji ichoocajiaquegueti irapiguemisantarijiateni icamantajiaquajeri maasano icantajiaquerica saseroroteja anaantajanquitsica aisa jivajiatsica. ²⁴Iroompaqueate iquemajiavaquegueti, maasano yamanajiaqueri Aapani Irioshi icantajiguiri:

—Aapani Irioshi Majirontamajata-tsica, avirotarite peacaagueta caroca inquite, quepatsi, quantija aisa maasano choocatantajigaroca. ²⁵Pitigarancaqueri Pishire quenquejacaquerica paajanire Taavini novaesatiniteni, picanquequea ivagantequi:

¿Quero ocotacani icatsimatantajiacaca caquinteguetatsica?

¿Quero icojiacani isariajavecaro taaca opajitapae teeca oncameatsateji?

²⁶Irirajia majirontajia-tsica quepatsiquitica aisa iramajiroreja caquinteguetatsica icapiocaventajiacari incatsimajiaqueri Majirontamajata-tsica aisa Quirishito icoguaqueca.

²⁷Tampatica oanaquero picanqueca icapiocantajiacarica Erorishi aisa

Pontsio Pirato itsipajiacari teeca irijorijoigueji aisa ishiraerijia iquemava-caajiaca irimetojajiaqueri Pirijanite Jesoshi Oganejencatatsica pinintaca-queca impeaquempa Meshiantatsica. ²⁸Coramani pitsatsitaca picantsitacaqueate: ‘Aritaquequeate oncoquempani.’ Ariqueate imaica inetsanataquero irintapae. ²⁹Imaica, Nomajirote, pinquenquejaquero maasano icantajiaquenaca icatsimajiaquenagueti. Pagavejacaajiguena naatimpajia pomperaneja aatonijite notsaroguitsi nontsavetacojiaquerogueti picanqueca. ³⁰Pagavejacaajiguena naventajiacarogueti ivajiro Pirijanite Jesoshi teeca inquempevaetimatempaji, cameetsanijite nogueshijajeri ashinoncajajia-tsica, aisa nantajiaquenijite cantashitatiaguetanquitsica caarica inejajiti intsatimentajiaquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa.

³¹Iroompaqueate yagajianaquitigui yamanaquerigueti Aapani Irioshi, ariqueate ocotanaca omoguecanaque tsovironaqui, yagavejacaamajajianaqueri aisa Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpajia ariqueate itsavetantajanajiro aisa Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate intsaroajiajeji.

Icavintsajavacaajiacagueti quemisantajia-tsica

³²Maasano quemisantajia-tsica itsipatavacaajiaca iquemavacaajiaca. Taaca yashintajia tee irimashitsatapitsatavacaajiguemparoji, tee incanteji: “Apaniro nashinquemparo naatimpa”, mana ipavacaajiaca intati. ³³Irirajia itigarancaneja Jesoshi arimpaqueate itsavetantamajajianaqueri ipochatanajigueti, yagavejacaajiaqueritarite Aapani Irioshi, aisa yoguishinejamajajianaqueri. ³⁴Tee inchoocajiajeji coguitejacojianquitsica, maasanotarite choocajanquitsica iguepatsijiate aisa itsovironaquiijate

yojocantaguequero yaantajiacaro imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri ³⁵itigarancanejia Jesoshi cameetsanijite irojocajiaqueneri maasano coguitejacojianquitsica.

³⁶Ariquea iquejetaca irira Jose poneatsica Tsiperequi, iriguenti ichoviqivi Irevi. Iriraqueate itigarancanejia Jesoshi ariqueate ipajijajiri aisa Verenave oantiqueate Oguishinejantatsica. ³⁷Iriatimpa yojocantaguequero iguepatsite yaancaro imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri itigarancanejia Jesoshi.

Yamataajiacagueti Ananiashi aisa Sapira

5 ¹Cotanquitsi chooca itsipa icantajitica Ananiashi itsipatacaro imanquigare Sapira yojocantavetacaro iguepatsite ²yaantajiavetacaro imentaquipae, cotanquitsi iquemavacaajiacariquea yaagarantavetavaja iriatimpa iriraquea choocapojajatsica yaavetancanariqueate itigarancanejia Jesoshi quejevetacaqueate jocaguetaquenerica maasano. ³Cotanquitsi Peerero icantavaqueri:

—Ananiashi, ¿quero ocotaca piquemisantantacarica Satanashi pinintantavetacaca pamatavijaquerime Ishire Aapani Irioshi paagarantantavajaca imentaquipae ivegarajitaquempirogueti piguepatsiteni? ⁴¿Arimpate tee aviguenti ashintamajatemparone iroaqueragueti? Ariqueate oquejetaca imaica pojocantaguequeteri, ¿arimpate tee aviguenti ashintemparine pimentaquitsitepae? Aatarite piquejetro imaica, teenica apaniro pamatavijigueme caquinte, aisa iriguentiqueate pinintavetaca pamataviterime Aapani Irioshi.

⁵Iroompaquea iquemavaquegueti Ananiashi, ariquea iquenaque itejanaque imetojanaque. Maasano

quemacojiavaquerica itsaroajianaque.

⁶Ariquea iquijaquijaipoji iriaqueraca quenquevarijiananquitsi yaajianaqueri yampiguiricacojianqueri yaajianaqueri inquitajigueri.

⁷Iroompaqueate osamanipojaqueguetiquea ocoraquevepojaca imanquigare oquijapojaque, teequeate ontsateji imetojaquegueti manquigavetaronica.

⁸Irira Peerero icantavaquero:

—Iintsija pincantena, ¿arimaja yojocaquenari manquigatimpica maasano imentaquipae paantajiacaca piguepatsite?

Iroatimpa ocanti:

—Jeejeguitatsi, arimajaguitatsi yojocaquemperi maasano.

⁹Icantiroquea Peerero:

—¿Quero ocotacani piquemavacaantacaca pamatavijajiguerime Ishire Aapani Irioshi? ¿Ari pijiquejei aato icatsimatimentimpro? Coraquetapojaque quitajajatorica manquigavetimpinica, imaica aviroqueate inquitajijate.

¹⁰Iroompaqueate icanquiguiro ariquea oquenaque otejimotanaqueri ometojanaque. Ariquea iquijaquijaipojaque quitajajatorica manquigavetaronica inejajapojiro iroatimpa metojaque. Irooquea yaajianaquero iquitajajatiro ichoocaquegueti manquigavetaronica.

¹¹Maasano quemisantajiatatsica choocajianquitsica acaniqui aisa maasano quemacojiavaqueroa itsaroajianaque.

Itigarancanejia Jesoshi yogueshijajiri oshequi joquijijavetanquitsica

¹²Irira Aapani Irioshi yagavejacaajiaqueri itigarancanejia Jesoshi yantimojiaqueri caquinte caarica inejajiti intsatimentajiquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa. Maasano quemisantajiguirica Jesoshi icapioacajiacaca teemporoqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica

Irashi Saromoni. ¹³Irira itsipajia
itsaroajianaque inconoajiaquempari-
gueti cotanquitsi ishineventajiacari.

¹⁴Arimpaqueate yoshequiamajatatigui-
nimaja quemisantajiguirica Amajirote,
shiramparijia aisa manquigarentsijia.

¹⁵Yamenajivaquerigueti yantajiaqueta-
queca, yaantajanacarica ashinoncajjia-
tsica quenavoquirontsiqui yoguinorija-
queri inorijantajiguetaacaca, yoguijaca-
jaiavaqueri Peerero cameetsanijite
iroocampa ontsimanquimentajiaquerini-
jite ivaantorite iriveajianajempanijite.

¹⁶Ariqueate iquejejiaca poneaguetanqui-
tsica oquempejiquegueti Jerosare
yamajiaqueneri yashinoncajjia
aisa yatsipetacaajiacaca ampatsini,
maasano ivejaianaja.

**Saserorotejia anaantajanquitsica
icatsimajianaqueri itigarancanejia Jesoshi**

¹⁷Cotanquitsi irira saserorote anaanta-
majatanquitsica, jerijia saroseojia
tsipamajigarica arimpaqueate
icatsimajianaqueri itsajiaqueritari
ishineventajiacari. ¹⁸Yaacaantajiaqueri
itigarancanejia Jesoshi, yashitacota-
caantajiaqueri santanaqui. ¹⁹Cotanquitsi
ariqueate onianquiiitepojaquegueti
icoraquetashijiaqueri irashivantite
Amajirote yashirejapojaqueneri
ashitacorontsi, yoguisotojiaqueri,
icantavajiri:

²⁰—Pija, pincatiapojaje oniganqui-
requi oticaacoroqui teemporo,
pincamantajigueri maasano quero
incojiaquempani incoguitempaniniji
iranijaje.

²¹Iriatimpajia iquemajiavaque,
ariqueate osavincaguitetamanaquegueti
yoajiamanaque teemporoqui itsitijiana-
quero itsatacaajiapojajiri.

Cotanquitsi irira saserorote anaanta-
majatanquitsica aisa itsipajia
tequerata intsajigueriji. Icajemajiaqueri-

queate imajirojiate ishiraerijia jerijia
jivajiatsica. Iriatimpajia itigarancajia-
vacari oanankuitsineca irajiaquiterime
ontaniqui yashitacojiavecarigueti,
iramajiaqueneri iriatimpaqui. ²²Cotan-
quitsi yoajiavetanacaqueate coaretapae,
tee anejeriji. Ipijaijaa icamantajiaqueri,
²³icantajipojaqueri:

—Noajiavetanaca namenajiavepoja-
caro ashimajataca santana. Iriraquea
amenajiaquerica timashijiaque sotomo-
rontsiqui aatoniji isotoajigui,
cotanquitsi nashirejajiavetacar
cajaraguitevaetaque intsompogui.

²⁴Iroompaqueate iquemajiavaquitigui
imajirote coaretajia quempoguijajigui-
roca teemporo, jerijia saserorotejia
anaantajanquitsica, mana yoajianaque
intati icantavacaajianaca:

—¿Querocate icojiacani?

²⁵Ariquea icoraquepojaque aparo
icampojiri:

—Irira pashitacotacaantajiavetacaca
chapinqui arimpate chooca itsatacaanta-
jiaque oniganquirequi oticaacoroqui
teemporo.

²⁶Ariqueate iquemavaquegueti
imajirote coaretajia itsipajianacari
igoaretatepae yoajianaque cameetsa-
queate yaajiajatiri, itsaroajiaquetarite
itsinacajitiritsi. ²⁷Yamajipojaqueri
yogatijapojaqueri icapiocajiacagueti.
Ariqueate iquenquetsataque saserorote
anaantamajatanquitsica icanti:

²⁸—Nocamantamajajiavetaquempi
povashiantajianajero, aatoja pitsavetantaji-
ajirotsi yantaguetaqueca Jesoshi. Cotanqui-
tsiquea pitsitacaguetejaquero Jerosare
pitsavetantajiaquero pitsatacaantane,
mana pinintajiaque incantacojiaquena:
'Iriguenti metojacaantajiaquerica Jesoshi,
mana iquempevaejiaca.'

²⁹Iquenquetsajianaque Peerero jerijia
aisa itsipajiacaca itigarancanejia Jesoshi
icantajigui:

—Iriquetimpa nonquemisantamajajique Aapani Irioshi. Incanquegueti caquinte otsipasato, aatoqueate noquemisantajiguiritsi. ³⁰Arimajatarite pimetojacaantajiavecari Jesoshi pompa-jacotacaantajiavetacari coroshiqui, cotanquitsi yovochantajiri Irioshimajaca itsaromentajiganica avasatiniteni coramani. ³¹Yoguisavicajiri itincamijem-pequiqui, imajirontacaacari aisa ipeacaacari Meshiantatsica, cameetsanijite incantashitajiaanaquempa ishiraerijia irovashiantajianaquero yantajiguica teeca oncameetsateji, cameetsaniji irishetajenerinijite Aapani Irioshi iguempevaerejia, irimaisantajeronijite. ³²Namenamajajiaqueritarite notsavetantajiacarica. Ariqueate iquejetaca Ishire Aapani Irioshi itsaveta-coqueri, iriotarite iriguenti itigaranca-queca Aapani Irioshi inchoocashirentajia-queri maasano quemisantamajajiguirica.

³³Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti opejajianaqueri itsimajenca, inintajiavetaca irimetojajiaquerime.

³⁴Cotanquitsi ariqueate ichoocataque acaniqui pariseo icantajitica Gamarieri, yamenajiaqueriqueate igonorojia caaviji icameetsati. Iriatimpa iriguenti tsatacaantantiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Icatiimojianacariqueate majirontajatsica, icantiri itsipa:

—Paajianaquerita sotsiqui capichajaniqui.

³⁵Ariqueate icantiri capiocajianquitsica:

—Shiramparijia ishiraerijia, inchiqiojia pimetojajiguiritsija. Iroqueti pinquenquejamajajiaque. ³⁶Pinquenquejajajero coramanitica ichoocavetacaguete Teorashini inintavetacaguete iranaantaquemequeate yoguijajiavetanacari oshequini caquinte, aricampa icarajiaque 400. Cotanquitsi teequeate

iragavejeji, mana imetojajitaqueri. Irira oguijajiavetanacarica ariquea yoayoaitanaji, teequeate intsipatavacaajiajempaji. ³⁷Ariqueate oquejetaca aisa coramani itioncacotacaantajiaqueriguete majirontatsica irajaanire intsataque querocaca ivegaracani maasano, choocaqueate itsipa, irira Garireaqueitica icantajitica Jorashini. Iriatimpa inintavetaca iranaantaqueme inquejetaquemparime Teorashini. Ariqueate iquejetaca iriatimpa yoguijajiavetanacari oshequini caquinte, cotanquitsi iroompa imetojajitaqueriguete ariqueate iporocajianaque oguijajiavetacarica. ³⁸Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica ariotaque icoca irirajia, povashiantajiajeri aato picantajiguiritsi. Maasano itsatacaantaqueca inchiqiojica yaashijiacaro intati iriatimpajia, inchiqioitsi ompeashitanajempa. ³⁹Cotanquitsi iriguentiguete tigarancaqueri Aapani Irioshi intsatacaantantajiaque quercate pincojiaquerini. Aatoshiatsi picatsimanatiritsija Aapani Irioshi.

⁴⁰Iroompa iquemajiavaqueriguete icantajiguiri:

—Iroosacanicate cameetsavaeque.

Ariqueate icajemacaantajiajiri itigarancanejia Jesoshi, ipasatacaantajia-queri. Ariqueate yoguipaquijajiajiri icantajiavaqueri:

—Aato pitsavetantimatataji ivajiroqui Jesoshi.

⁴¹Ariqueate isotosotoitanaji icapiocaventajiacariguete majirontajatsica, yoajianaji ishinejianaja itsajiaquetarite ishinevencari Aapani Irioshi, iriguentitarite yatsipeventajia Jesoshi.

⁴²Maasano savincaguiteri itsatacaantapinjiaque ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo aisa tsovirona-quipaequi, teequea irovashiantajigueroji, itsavetantajiaqueri Jesoshi, icanti iriguenti Quirishito.

Icoguiaque 7 amitacotantantantsineca

6¹Ariqueate yoshequiamajataquegueti quemisantajiatsica, ariqueate itsitjianaquero irirajia quenquetsatantacaroa guiriego injashijianacariqueate irirajia quenquetsatantacaroa evereo, icantajiaquequeate:

—Maasano savincaguiteri icavintsajiaquero gueti metojacoguetantantsica, tee irantajigueji cameetsa, teenicate irojocamajajiguenero oshecajia agonorojia.

²Irirajia itigarancaneja Jesoshi carajianquitsica 12 icapioacajiaqueriqueate maasano quemisantajiatsica icantajigui:

—Teenicate oncameetsateji novashiantajianaquero notsavetantajiguirogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irooqueate nantajiavaque nojocapinjiaquenero oshecapa. ³Irootaquequeate, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempica imaica pincoguiajigue 7 tsamajajiatsica irira comajamajianquitsica ichoocashirentamajajiaqueca Ishire Aapani Irioshi cameetsanjite irionijite savicaventajiaquerone irojocantajiaque. ⁴Naatimpajia manaqueate ogantaga nosavicaventajiaquero namanajigueri Aapani Irioshi aisa nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare nontsatacaantajiaquero.

⁵Iroompaqueate maasanoqueate ishineventajiacaro icantajiaquerica. Icoguiajiaqueriquea Ishitivano, itsajiaqueritarite iquemisantamajataque aisa ichoocashirentamajajiaqueri Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate icoguiajiaqueri aisa Jeripe, Porocoro, Nicanori, Timo, Parimenashi, jeri aisa Nicoraashi. Irira Nicoraashi ariguenti iponeaca Antioquiaqui. Tee irio jorio cotanquitsi yoguijatacotaqueri joriojia itsarorentacariqueti Aapani Irioshi. Imaica iquemi-

sanqueri Jesoshi aisa. ⁶Ariqueate icantajigui itigarancane Jesoshi: —Jeri iricata.

Ariqueate iriatimpajia ipamijiaqueri yamanajiaqueri Aapani Irioshi impeacaimenquemparinijite amitacotantantantantsineca. ⁷Arimpaqueate otsitacacovaetanacaroni Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Jerosarequi, iquemantajiavacaroa oshequini. Arimpaqueate ijatiri yoshequiamajataque quemisantajiatsica. Imajianacaqueate oshequini saserrotejia iriatimpajia iquemisantajianaque.

Icatsimajitaqueri Ishitivano

⁸Irira Ishitivano iriguenti caaviji icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yagavejacaamajataqueri, yonigaaguetaqueri irapijoriojiateni tecca irinejajiguetaji, intsatimentajiaquerinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi. ⁹Cotanquitsi choocaqueate ontaniqui shinagoga icapioapinjiaquagueti jorio ipimantajive-taca coramani cotanquitsiqueate yovashiantajiri aavetacarica. Ariqueate iconoagarantajia iriatimpajia itsipajiacari ponejiaanquitsica Shirenequi, Arejantiriaqui, Shirishiaqui, jero aisa Ashiaqui, yoashijianaqueri Ishitivano incatsimajigueri. Iriatimpajia icapioaventajiacari icatsimajiaqueri. Irooquee icanti, irooquee icanti, ¹⁰cotanquitsi teequeate iragavejajigueriji iroguemisantajigueri, caavijitarite itsaque, iriguentitari tsatacaqueri Ishire Aapani Irioshi. ¹¹Irootaquequeate yojocantacarica imentaquipae itsipa caquinte cameetsanjite iramataajiaquempa. Iriatimpajia icantajiaque:

—Noquemajiaqueri injashinatari Moishishini, ariqueate iquejetaqueri Aapani Irioshi iriatimpa.

¹²Iroompaqueate iquemajiaquagueti maasano opejaianaqueri itsimajenca, ari iquejejianaca irirajia jivajiatsica aisa

tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Yaajianaqueri yamajianaqueri ichoocajiaquegueti imajirojiate. ¹³Ariqueate icajemajiaque itsipa amataajianquitsica icantajiaqueri:

—Iricatica iroguenti ichoocavenque injashinatacaro ocatica teemporo yashintacaca Aapani Irioshi aisa injashinatacaro itioncacotanaqueca Moishishini. ¹⁴Noquemajiaqueritarite icanquegueti: ‘Irraqueate Jesoshi Nasarequitica irisoveaquero teemporo, aisa irogaaguetaquero maasano itsatacaantinica Moishishini.’

¹⁵Irira capiocaventajiacarica yamena-jiaqueriqueate inejajiaqueriqueate ivoroqui Ishitivano quejetaca ivoro irashivantite Aapani Irioshi.

7 ¹Ariquea irira saserorote anaantamajatanquitsica icantiri Ishitivano: —¿Arimaja piquejetaquero imaica?

²Iriatimpa icantiri: “Imaica nogonorroja aisa jivajiatsica, iintsija pinquemisantajiavaquena noncamantajiaquempi-gueti. Coramani itsariventajiacari avaesatinijiateni Aapani Irioshi Oganejencamajatatsica, ariqueate noquejetaca naatimpa aisa notsaroven-tacari. Choocaturajagueti Averaameni Mesopotamiaqui tequeratagueti iroanaqueji ontaniqui Jaranequi, yonigaacari Aapani Irioshi, ³icantiri: ‘Pija povashiantanaquero piguinteni, povashiantajianaqueri pijitaneja, poanaquequeate otsipaquei quepatsi nonigaacquempica.’ ⁴Ariquea icatianaca Averaameni yovashiantanaquero iguepatsite Careraquitica, yogaanaja Jaranequi, iguintenipoja ontaniqui. Oraquea imetojanaquegueti iriri, ariqueate itigaranaqueri Aapani Irioshi icoraquequeate acaniqui piguintenijiacagueti imaica. ⁵Cotanquitsi tee irojocamajateneriji quepatsi, teenicate irashintemparoji capichaji, cotanquitsi

icashiacaacari icantaqueriqueate: ‘Pimetojanaquegueti irioqueate ashintajemparone pinchoviquijianaqueca.’ Oraqueate icashiacaacarigueti tequeratanica iroacaantenica, ⁶cotanquitsi icanqueri: ‘Irirajia pinchoviquijianaqueca mana iriguinentitantajiaquemparoi iguepatsite itsipajia. Iromperape-raajitaquempari intati, aato ivegaratiri. Iratsipetacajiaquempari aavaetana-quempa 400 ajagantsini. ⁷Cotanquitsi naatimpa noncatsimatimentajigueri maasano omperajiacarica intati. Ariqueate irovashiantajiajerigueti incoraquejiaje acaniqui intsariventajia-quena.’ ⁸Icanqueri aisa: ‘Noninque imaica intotsaiquijiquero pichonquimashi aisa ariqueate iroguijatacojiajoroqueate maasano pinchoviquijianaqueca cameetsanijite inquenquejiaqueronijite nocanquempica aisa cameetsanijite ironigaaquenaniijite arimajaqueate inintamajataque inquemisantaquena. Ariqueate naatimpa nashintajiaquempari noncavintsajiaqueri pinchoviquijianaqueca.’ Irootaquequeate yoacaanquerigueti Ishaaco iroompaqueate aapojacagueti ⁸savincaguiteri itotsaiquitaqueri ichonquimashi. Ariqueate iriatimpa Ishaaco yoacaanquerigueti Jacovo imaqueri iriatimpa. Ariqueate iquejetaca Jacovo itotsaiquitaqueri ichonquimashijia irijanijiate. Irraqueate irijanijiate ivegarataca ¹²iriojatarite choviquijiacajica maasano aatimpajia.

⁹“Apaniro irijanite Jacovo ipajita Jose. Irraqueate iriguentijeguijiate icantajigui: ‘Yanajajajitsi coajica’, irootaquequeate icatsimatimenquerica yojocantantacanarica iromperataquempari Ejepitoquitica. Cotanquitsiqueate itsipatacari Aapani Irioshi, ¹⁰yompeta-nacari yatsipetacagueti, irootaquequeate ishineventantacarica imajirote Ejepito-

quítica icantajitica Paraone. Yamena-
 queri iriguenti tsamajatatsica irootaque-
 queate ipeacaantajarica iriatimpa
 iquejemajirontantajarica imajirontanta-
 jjarica maasano Ejepitoquítica aisa
 iconoajiaca Paraone. ¹¹Ariqueate
 yatsipetanaca itase maasano Ejepitoqui-
 tica aisa Canaanequítica, maasano
 avaesatinijiateni, querocampate
 irajaijaero isheca. ¹²Ariqueate Jacovo
 itigarancajiaqueri irijanitepae Ejepitoqui
 iramanantajiaquitequeate isheca,
 iquemacojiaqueritarite iriguenti chooca-
 tacojianquitsi tirigo itseraiquijiaquero
 tsovironaquipaequi itsotejiacaró
 iriatimpa irishecajiajempaca coajica
 onteroncaguetanaquempagueti
 maasano. ¹³Coajica yoajianajiquea aisa
 iramanajiaquiteri isheca, ariquea
 icantajiaqueri Jose: ‘Naroguentitarite
 piguentijeguite’, itsatantacarica Paraone
 queri oacaantirica Jose. ¹⁴Ariquea Jose
 icajemacaantaqueri Jacovo iriri, jerijia
 aisa maasano ijitanejia. Maasano
 icarajiaque 75. ¹⁵Yoantanacaca Jacovo
 iguintenitapojaca Ejepitoqui. Ariquea
 ontaniqui imetojanaji. Ari iquejijianaca
 maasano irijanijiate, irirajia choviquijia-
 nacajica, imetojajiaque ontaniqui.
¹⁶Ariquea yaajitanajiri ontaniqui
 Shiquemequi, yojoquijijitapojajiri
 omoroqui yojoquijitantajitarica metoja-
 tsica, irootarite ivegaraqueca coramani
 Averaameni yamanajiaquerigueti
 irijanijiate Amore Shiquemequi,
 yojocaqueneri imentaquitsite.^e
¹⁷“Ariqueate pajinigueti aapojempa
 irinetsanantaquemparoca Aapani
 Irioshi icanquerica Averaameni
 coramani icantaquerigueti irovashianta-

jjajeri omperaperaajivecarica inchovi-
 quijiaqueca, ariqueate yoshequijiana-
 quequeate avaesatinijiateni ontaniqui
 Ejepitoqui. ¹⁸Ocoramanitapojajigueti
 yoshequijianaquegueti, ariqueate
 imajirontaja Ejepitoqui itsipa teeca
 inquemacoteriji Jose. ¹⁹Iriotaquequeate
 amatavijajivecarica avaesatinijiateni,
 yatsipetacaajiacari, ipishoncaajiaqueri
 irijanijiate iriaqueraca voaguetanquitsi
 cameetsanijite irimetojajiaque aatonijite
 yoshequiguitsi. ²⁰Irootaquequea
 ivoantacaca Moishishi. Irira Aapani
 Irioshi ishinevencari. Ocarataque 3 taai
 iquempoguijajitaqueri itsovironaqui-
 tequi iriri. ²¹Cotanquitsiquea aapojaca-
 gueti yojoquijitantajitarica sotsiqui
 irimetojeme, aaqueriqueate irorijanite
 Paraone, oguimoncaqueri aajanicarí
 oquejetacaacari irijanímajate. ²²Itsata-
 caajitaqueriqueate Moishishi maasano
 itsaguetica Ejepitoquítica. Cameetsa-
 queate iquenquetsataque, itsamajague-
 taqueroqueate taaca opajitapae
 yantaguetaqueca.

²³“Ariqueate ovegaratacagueti irajagan-
 tsite Moishishini 40, iquenquejanaque
 iroanaque irinejeri igonorojia, ichoviqui-
 jiani Ishiraerini. ²⁴Inejapojaquequeate
 apaniro yatsipetacaacaca Ejepitoquítica,
 ariqueate ipigamempojiri Moishishini,
 imetojaqueriqueate Ejepitoquítica.
²⁵Ijiqueji ariji intsajiavaqueriji igonorojia
 iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi
 iramijiaqueriqueate irajaijanajeri,
 cotanquitsi iriatimpajia tee intsajiavae-
 riji. ²⁶Osavincaguitetanajigueti queate
 inejiri mavite igonoro taviavacaaca.
 Inintaveca irogameetsajiajerime icantiri:
 ‘Shirampari, pigonorontavacaaca;

e 7.16 Jen. 50.7-13 ocanti yojoquijitajiri Jacovoni omoroqui morotashitatsica Macaperaquítica yashintaveca Eperoneni (Jen. 49.29-32). Irootaque ivegarataqueca Averaameni. Josoe 24.32 ocanti iriraquea Joseni iriotaque yojoquijitajica *Shiquemequi* quepatsiqui ivegarataqueca Jacovoni (Jen. 33.18-19).

¿querocate pincantempaji pitaviavacaan-
taca?’²⁷ Iriraqueate taviaquerica itsipa
itatsinquiriqueate icantiri: ‘¿Taampate
cantaquempi pimpeaquempa nomajirojiate
cameetsanijite pincantomajajiaquena?
¿Taampate peacaquempi nojoesete?’²⁸
¿Aricampa pinintaque pimetojaquena
naatimpa pinquejetacaguena Ejepitoqui-
tica pimetojaqueca chapinqui?’²⁹ Iroompa-
queate iquemavaquegueti Moishishi
ishianaca yoanaque otsipaqui quepatsi
icantajitica Mariane. Ariqueate ichoocapoji
ontaniqui iconoajiacari itsipapae.
Yaapojaque imanquigare, yoacaanque-
queate mavite shirampari.

³⁰“Ariqueate anaapojacagueti 40
ajagantsi, ichoocaquegueti Moishishi
oquitamampororoipojaquegueti quempeji-
tacoquero otsempi Shinai yonigaacari
irashivantite Aapani Irioshi. Ichooatanta-
caro inchatojaniqui maequitatsica,
omorecanaque more, more, more, more.
³¹Yamenaquerogueti Moishishi, mana
yoanamaque intati. Iquempejivetapojaca
iramenamajaquero, iquemaitatigui-
ri iquenquetsatanaque Amajirote, icanti:
³²“Naroguenti Irioshite pivaesatinijiate.
Naroguenti Irioshite Averaame, Ishaaco
aisa Jacovo.’ Ariqueate icanquiti Moishishi
soroc itsaroamajatatiguinimaja yompionca-
nacaqueate pion, pion, pion, tee iramen-
jeroji capichaji. ³³Ariqueate icantiri Aapani
Irioshi: ‘Pasaterejanaquempari pigavigui-
tire, picatiantacarotarite noganejencagui-
tere. ³⁴Naatimpa namenajiaqueri nashinta-
jiacaca choocajianquitsica Ejepitoqui
yatsipejiacagueti, aisa noquemajiaqueri
icajemajiaquegueti, irootaquequeate
naguijishitantapojarica naajiajeri
namitacojiaqueri cameetsanijite irovashi-
antajiajeri atsipetacajiacarica. Imaicaquea
nontigarancaquempi pimpianaje
Ejepitoqui.’

³⁵“Iriotaquetarite irira Moishishi
imanintajiaqueca icantajiavecarigueti:

‘¿Taampate cantaquempi pimpeguem-
paja nomajirojiate cameetsanijite
pincantomajajiaquenaniijite? ¿Taampate
peacaquempi nojoesete?’ Imaica
nontantajiaquempi iriotarite itigaranca-
queca Aapani Irioshi impeaquempa
imajirojiate aajianajerineca. Iriguentita-
rite tigarancaqueri irashivantite Aapani
Irioshi yonigaacarigueti inchatojani-
quiqui maequitatsica. ³⁶Oraqueate
ontaniqui Ejepitoqui yantaguetaque
Moishishini oshequi teeca irinejajiteji
intsatimentajiaqueniji iriguenti Aapani
Irioshi amitacojiaquerica, ariqueate
yaajianajiri avaesatinijiate. Ariqueate
iquejetaca aisa ontaniqui Quentijani
Quityoncajaroqui aisa ontaniqui
oquitamampororoipojaquegueti
yantaguetaque oshequi teeca irinejaji-
gueteji. Ovegarataca 40 ajagantsi
yantapiniguetaquero. ³⁷Iriraqueate
Moishishini iriotarite cantajiaqueri
ichoviquijia Ishiraerini: ‘Intigaranca-
jempí Aapani Irioshi pigonoro tsavetan-
taquerineca, inquejetaquena naatimpa.’
³⁸Iriotaquetarite Moishishini tsipajiacarica
avaesatinijiate ontaniqui icapioacaji-
acagueti oquitamampororoipojaque-
gueti. Aisa itsipatacari irashivantite
Aapani Irioshi quenquetsatacaquerica
otsempiqui Shinai. Iriotaquequeate
quemavaquero ca quenquetsatsarentsi
oganjantatsica, yogaajiacajiro
aatimpajia atsatantajiacaroca imaica.
³⁹Cotanquitsi irira avaesatinijiateni
imanintajiaqueri teenica irinintajigueti
inquemisantajigueri manaqueate intati
ipintsapintsajianaja Ejepitoqui.
⁴⁰Icantantajiacarica Aaronini: ‘Panteshi-
atsi irioshijiate itsipapae cameetsanijite
irionijite jivajianajineca. Iriovetaca
Moishishi aajiajetajajica ontaniqui
Ejepitoqui, cotanquitsi tee antsateji taa
opajita oqueri, ari ipeaca.’ ⁴¹Ariqueate
yantajiaque iriatimpajia irioshivijitashi-

caca iquejetacaacari caapironcaari
 iriaqueraca quimogantirenajaniquitau-
 quitsica. Ariqueate imetojajiaqueneri
 viratsipae itajajiaqueneri ishinevaejiaca,
 ishineventashijiavetacari yantajiaqueca.
⁴²Ariqueate yovashiantajianaqueri
 Aapani Irioshi intsariventajiguemparita
 catsirincaiteri, taai, impoquiropae.
 Itioncacotaquerotarite coramani
 tsavetantatsica itioncacaquerigueti
 Aapani Irioshi icanti:

‘Aviatimpajia ishiraerijia,
 pimetojajiaquegueti viratsipae
 pitajajiaquerigueti pichoocajia-
 quegueti ontaniqui oquitamam-
 pororoipojaquegueti 40
 ajagantsi
 ¿arimpate naroguentimpa pojocajia-
 quene pitajajiaquene?’

⁴³ ¡Teequeate!

Iriguentitarite pishineventajia
 pirioshivijitashitaca icantajitica
 Moroco,
 irootaqueate querocagueti
 poajianaque paajianaquero
 tsovironaqui ichoocatanca.
 Aisa pishineventajiacari impoquiro
 irashi pirioshivijitashitaca
 icantajitica Irepana.
 Iriojia pantajiaqueca pintsaroven-
 tiaquempaca.
 Irootaqueate naacaantantajia-
 quempica irajaitanaquempi
 osamani anaacagueti
 Vavironia.’

⁴⁴‘Ariqueate ontaniqui oquitamam-
 pororoipojaquegueti irira avaesatinijiateni
 itsariventancariqueate Aapani Irioshi
 quitsaarentsivanco oraquea choocatan-
 taca itioncaqueca Aapani Irioshi
 ontaniqui Shinaiqui. Ariqueate iquejeta-
 caajiacaro icanquerica Aapani Irioshi
 Moishishini yonigaaquerigueti quero
 incojiaqueroni. ⁴⁵Ariqueate imetojanaji-
 gueti Moishishini, irioqueate pijari

Josoe itsipajianajari avaesatinijiate
 icoraquetashitajiro ocativa quepatsi
 icashiacaajiacarica Aapani Irioshi
 coramani, yaajianajiroqueate iitsaare-
 vanco. Ariqueate yarejerejeivetapojaca-
 gueti inejajiapojaqueri teeca iriojia
 joriojia guintenijiavetatsica acaniqui,
 cotanquitsi ariqueate yoguishiajiaqueri
 Aapani Irioshi cameetsanijite irojocajia-
 quenerinijite irionijite ashintajiajempa-
 rone. Ogantaga ochoocaque iitsaare-
 vanco Aapani Irioshi arejevaetapojacaro
 ichoocaquegueti Taavini. ⁴⁶Ariquea irira
 Aapani Irioshi ishinevencari Taavini,
 icavintsajaqueri. Ariqueate iriatimpa
 inintavetaca irantaquenerime tsoviro-
 naqui inchoocatantaquempaca Aapani
 Irioshi itsariventacaca Jacovoni.

⁴⁷Cotanquitsiqueate teequeate irininta-
 cageriji iranteneri, iriguentiqueate
 antajiniri irijanite icantajitica Saromoni.
⁴⁸Cotanquitsi irira Aapani Irioshi
 Anaantamajatatsica tee inchoocatan-
 temparo tsovironaqui ishitiqica
 caquinte, icanquetari tsavetantirinicca
 Aapani Irioshi:

⁴⁹ Icanti Aapani Irioshi:

‘Maasano jenoquipaetica
 manaqueate oquejevecaro
 noshitaponcaro
 aisa quepatsi manaqueate oquejeve-
 caro novanquegontare.
 ¿Arimpate pagavejajiaque pishitica-
 jiaquena tsovironaqui nonchoo-
 catantempaca?’
 ¿Queroquea ochoocaque nomagore-
 jantaquempaca naatimpa?’

⁵⁰ ¿Arimpate tee naroguenti peaca-
 guetaroca maasano choocague-
 tatsica?’

⁵¹‘Aviatimpajia aviguentijia tee
 pinquemeji, mana pogapianaca intati.
 Mana piquejejiacari teeca intsatimaji-
 gueri Aapani Irioshi, manaquea
 pipigatsajiacari Ishire Aapani Irioshi

piquejejiacari pivaesatinijiate. ⁵²Iriguentijiarite atsipetacaajiacarica maasano tsavetantirinica Aapani Irioshi aisa imetojajiaqueri maasano camantajiavetacarica: 'Incoraquetaque coajica irira Comajamajatatsica.' Ariqueate icoraquevetacagueti aviatimpajiaqui paacaantajiaqueri intati, pimetojacaantajiaqueri aisa. ⁵³Pitsajiavetacarico icanqueca Aapani Irioshi yogaajiacaajica irashivantijitete, cotanquitsi tee pinquemisantajiajeroji."

⁵⁴Irompaqueate iquemajiavaquiti-guiri icanquegueti opeamajajianaqueriqueate itsimajenca yatsicayajimajatashijianacariqueate. ⁵⁵Iriaqueate Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentamajatanakeri Ishitivano, yamenanaquequeate jenoqui inquitequi inejaquero ishimpouquirereane Aapani Irioshi cantavaetaque shimpoquirererere. Iriaqueate Jesoshi catiaca itincamijempequiqui. Icantanaqueca Ishitivano:

⁵⁶—Jac, imaica naatimpa nonejaquero inquite otanarejanaca. Jeri irinta Irijanite Caquinte, catiaca itincamijempequiqui Aapani Irioshi.

⁵⁷Ariqueea icojianaca ishepijianaquero iguempitapae aatoniji iquemajiguiri, icajemajianaque ishiashijianacari itaviajianaqueri. ⁵⁸Yaajianaqueri ovegaraguetacagueti tsovironaquipae ipishoncashijiaqueri itsinatsinajiaqueri. Iriaqueate tsinacajiaquerica mana isapocajianacaro iitsaare jenoquitanquitsica yojocajianaqueneriqueate itsipa itsipajiacaca icantajitica Saoro, iquemoguijajiniriqueate. ⁵⁹Irompaqueate itsinacajianaquerigueti Ishitivano, iriatimpa yamanaqueri Amajirote, icantiri:

—Nomajirote Jesoshi, paavajero noshire.

⁶⁰Ariqueea iguerotanaca icajemapanajanti iririjencani icanti:

—Nomajirote, aato piquenquejacaguiriti ocatica iquempevaecagueti.

Irompaqueate iquejetanaquerogueti imaica imetojanaque.

8 ¹⁻²Irira Saoro yamenavaquerigueti imetojanaquegueti yamenavaquero cameetsa.

Saoro yatsipetacaajiacarica quemisantajiaatsica

Aritarite ichoocajiaque acaniqui quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, yaajianajiriqueate Ishitivano iquitajiajati. Iraacomajajianaqueriqueate. Ariqueate irira teeca inquemisantajigueriji Jesoshi itsitijianaqueroqueate icatsimajianaqueri maasano quemisantajiaatsica choocajiaatsica Jerosarequi, ishiantajianacaca maasano iriatimpajia yojajianaque iporocajianaquequeate Joreaque aisa Samariaqui. Iriguentinivani choocajiajatsi itigarancanejia Jesoshi. ³Iriaqueate Saoro inintavecaqueate interoncaggiuerime irira quemisantajiaatsica, yoashijianaqueri itsovironaquitepaequi, iquijashijianaqueri inoshicajianaqueriqueate shiramparijia, manquigarentsijia, maasano. Yaajianaqueri yoguijajiaqueriqueate santanaqui.

Itsavetantajiaquerigueti Jesoquirishito Samariaqui

⁴Irirajiaqueate porocajiananquitsica yojajianaque itsitacaguetejajiaquero itsavetantaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ⁵Apaniro icantajitica Jeripe yoanaque Samariaqui itsavetanqueri Quirishito. ⁶Oshequini quemajiavaquerica Jeripe iquemisanta-majajivaqueri, yamenajiaqueritarite yantaguetaquequeate teeca irinejajiteji. ⁷Yoguisotoaguequeriqueate ampatsinipae choocatantajiacarica caquinte. Icajemajianaquequeate isotoajianaque.

Ariqueate aisa yogueshijajiri magoviroshiri, jerijia aisa teeca ironquempaji.

⁸Irootaquequeate ishinevaetantajiacaca oshequini guintenjianquitsica Samari-aqui.

⁹Ariqueate chooca acaniqui aparo shirampari icantajitica Shimo. Yaventa-pincararo iragavejane ampatsini yamitan-tajivacarica, yamatavijantajiacarica Samariaquitica. Yaventacoca icanti: “Naroguenti anaantsatsica.” ¹⁰Maasano-queate iquemisantamajajivetacari, majirontajatsica, aisa teeca iranaantajigueji, icantajivetacaquea: “Irio agavejavaetatsica yagavejacaqueca Aapani Irioshi.”

¹¹Iquemisantajiaqueri maasano, yonigaajiaqueritari taaca opajitapae teeca irinejajiteji yagavejacaquerigueti ampatsini, yamatavijantajiacarica.

Iriatimpajia mana yoajianaque intati. ¹²Cotanquitsiquea yarejetapojacagueti Jeripe itsavetantaquerogueti Quenquet-satsarensi Oganejencatatsica tsaventa-taqueca Aapani Irioshi quero icotani imajirontagueti aisa tsavetantaquerica Jesoquirishito, ariquea iquemisantajia-queri iviñacajatacaantajiacaquea, irirajia shiramparijia aisa manquigaren-tsijia. ¹³Imatanacaqueate Shimo iriatimpa. Iroompaqueate iquemisanta-quegueti iviñacajatacaantaca, ariqueate yoguijatanaqueri Jeripe. Mana yoanaque intati inejaqueritarite yantaque teeca iragavejeji caquinte.

¹⁴Ira itigarancanejia Jesoshi chooca-jianquitsica Jerosarequi iquemacojia-querigueti Samariaquitica ishineventa-majianacaro iriatimpajia Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate itigarancajiaqueriqueate Peerero aisa Joanca iramenajiaquiteri. ¹⁵Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti yamanajiaqueri-queate Aapani Irioshi, yamanacoventajia-queri cameetsanijite inchoocashirenta-

jiapojaqueri Ishire Aapani Irioshi, ¹⁶tequeratanicate inchoocashirentajigueriji, manatarite yoviñacajatimentajiacari ivajiroqui Amajirote Jesoshi.

¹⁷Ariqueate Peerero aisa Joanca ipamijia-queriqueate, ariqueate ichoocashirentajianaqueri Ishire Aapani Irioshi.

¹⁸Iroompaquea yamenavaquerigueti Shimo yantaqueca itigarancanejia Jesoshi ipamijiaquerigueti caquinte cameetsanijite inchoocashirentajiaopojeri Ishire Aapani Irioshi, inintavetacaquea irivegarajiaquenerime imentaquitsite, ¹⁹icantiri:

—Iintsishiatsi pagavejacaguenaja naatimpa aisa nonquejetaquempi aviatimpajia cameetsanijite quericaca nompamitaque inchoocashirentajiaopojaqueri Ishire Aapani Irioshi. Iintsija pagavejacaguena, novegaraquempitarite imentaquipae.

²⁰Icantiri Peerero:

—Intaaquempashinete pimentaquitsitepae. Pitaatsishiatsi aisa aviatimpa camorecariqui iroorijite pijiqueji povegaratantaquemparo imentaquipae ora yojocashitantaca Aapani Irioshi.

²¹Aatoqueate pagaveji piconoajigana pinquejejiaguena naatimpa, tequeratanicate pincantashitatiamajatempaji. Yamenaquempi Aapani Irioshi teequea ontampaticateji pishire. ²²Povashiantanaquero ocatita piquenquejaguishetaqueca imaica, pincantashitatiamajatanajempa. Pamaneri Aapani Irioshi, arica impeacotajempiro piquenquejaguishequeca. ²³Notsataquempitari oshequi picatsimatacopsitanauenaro, ajiricashirentavaquempi covaequisherentsi.

²⁴Icanqueriquea Shimo:

—Pamanacoventajiguenashiatsi pincantajigueri Aapani Irioshi aatoniji nogui camorecariqui notagatsiqueate quejetaca picantajiaquenaca imaica.

²⁵Ariqueate itigarancanejia Jesoshi icamantacojiaquerogueti maasano

yamenajiaqueca aisa itsavetantajiaque-
rogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
ariqueate iquenaguetanaque iguinteni-
guetacagueti itsipapae Samariaquitica,
itsavetantaqueroquea Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencatatsica. Ariqueate
ipiapiaitanaja Jerosarequi.

Iquemisanquegueti Etiopiaquitica

²⁶Ariquea irashivantite Amajirote
iquenquetsatacaqueri Jeripe icantiri:
—Pija oquitamampororoipojaquegueti
pinquenantanaquemparo quenavoqui-
rontsi quenavoquipojatsica Jerosarequi
oavoquitananquitsica Gasaqui.

²⁷Ariqueate icatianaca Jeripe
yoanaque quenavoquirontsiqui, ariquea
itonquivojavajari shirampari eonocota-
tsica^f poneatsica Etiopiaqui. Iriatimpa
iriguenti amitacotiroca ora imajirojiate
Etiopiaquitica ora icantajitica Cantase.
Iriguentitari netsanatiniroca omentaqui-
tsitepae, cavorejaguetatsica. Iponeaja-
queate Jerosarequi yoaquitiqueate
itsarovoltaquitari Aapani Irioshi.
²⁸Imaicaqueate iroanaje iguinteniqui,
itetajaro itigaritacomento yapatsajavan-
taquero paperi itioncacotanaqueca
coramani tsavetantirinicca Aapani Irioshi
icantajitica Isaiashini. ²⁹Irira Ishire
Aapani Irioshi icantiri Jeripe:

—Poanaque pintonquivojamajata-
vampari quempeji.

³⁰Ishishitanacariqueate Jeripe
iquemapojaqueri yapatsajavantaquero
itioncanaqueca tsavetantatsica
Isaiashini, icampojaqueri:

—¿Pitsatavaquerompa papatsajavan-
taqueca?

³¹Iriatimpaqueate icantiri:

—¿Querocampate noncoquempani
nontsantavaquemparoca? Teenicate
inchoocateji tsatacaquenaroneca.

lintsija caacateja pantaitapojaque
aviatimpa pisavicaipojaque acaniqui
naatimpaqui pintsatacaapojena.

Ariqueate yataitanaque Jeripe isavica-
pojaque. ³²Oraqueate yapatsajavan-
queca mana ocanti:

Yaajitanaqueri iquejetacaajitanacari
yaajitirigueti oveja ipesaitiri-
gueti.

Teequeate incajemanaqueji, iquejeta-
nacari yogarajamaejitirigueti
ovejajaniqui yaajitirogueti imae,
mana iquemisantacotanaca.

³³Ariqueate ivosantejajiaqueri,
inijashinajiacariqueate, queri-
campate cantacotanaquerineca.
Ariquea imetojajiaqueri, tee inchoo-
cateji quepatsiqui.

¿Imaica quericampa agavejanqui-
tsine inquenquetsatacotaqueri
inchoviquijianaqueca?

³⁴Irraqueate eonoco icantiri Jeripe:
—Pincamantenaja, ¿queri iquenque-
tsatacotaqueca tsavetantirinicca?

¿Iriocampa quenquetsatacotajatsi,
aricampa iquenquetsatacotaqueri itsipa?

³⁵Ariqueate itsititanaquero Jeripe
acaniqui ocanqueca paperi yapatsajavan-
taqueca, itsatacaamajataqueri itsavetanta-
quero Quenquetsatsarentsi Oganejencata-
tsica tsavetacoquerica Jesoshi. ³⁶Ariqueate
yoajianaque inejajiaipojaquero osamponaja.
Icanquequeca irira eonoco:

—Jerosa oca osamponaja. ¿Cameetsa-
taquempa noviñacajatacaanquempa?

³⁷Icantiri Jeripe:

—Avirompate. Piquemisantamajata-
querigueti Quirishito, cameetsa
piviñacajatacaanquempa.

Iriatimpa icantiri:

—Arimajatarite noquemisantamajata-
queri, notsataquetarite irira Jesoquiri-
shito iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

^f 8.27 Eonoco irio isoitsorejitajiqueca iguemaquui.

³⁸Ariqueate icantiri tigaritacoquerica irogatiguero itigaritacotantaca, yaguijitanaque mavite, irira Jeripe aisa eonoco, yoajianaque osamponajaqui iviñacajataqueri. ³⁹Iroompaqueate yagajianajatigui otsapijaqui yaanaqueri Ishire Aapani Irioshi Jeripe, ariquea ipeanaca. Iriraqueate eonoco, teequeate irinejajeriji Jeripe, cotanquitsiqueate yoanajiqueate ishinevaetanaca. ⁴⁰Ariqueate irira Jeripe iconigavaeti Asotoqui itsavetantanaquero Quenque-tsatsarensi Oganejencatatsica, yoavaetanaque itsitacaguitejanaquero guinteni nintsipae, yarejevaecaro Sesareaqui.

Iquemisanquegueti Saoro

(*Ya. 22.6-16; 26.12-18*)

9 ¹Iriraqueate Saoro arimpaqueate icatsimajianaqueri quemisantajiguirica Amajirote inintavetaca irimetojajiaquerime maasano. Yoantanacaca saserorotequi anaantamajatanquitsica, ²yamanapanajantiri irojocavaqueneri paperipae cameetsanjite inqijashitimentajianaquerinijite shinagogapaequi icapiocantajia jorijia Tamashicoqui incoaguequiteri maasano guijatacojiguiroca icantajitica Quenavoquirontsi, irajianaqueri iroguijaajiaqueri santanaqui Jerosarequi, shiramparijia aisa manquigarensijia. Ariquea itioncaqueneri paperi, yojocavaqueneri. ³Iroompaquea iquenavetanacagueteri quenavoquirontsi qui quempejivepojacaqueate Tamashicoqui ocantanaquitiguiqueate morec oponeajencataca jenoqui inquitequi otsirencapojaqueate anquiritacotapojacari. ⁴Ariqueate itejanaque quepatsiqui iquematiguiqueate icantapojaque:

—Saoro, Saoro, ¿taate picatsimatantacuenaca?

⁵Iriatimpa icoacotanaqueri icantiri:

—¿Queroquea pipajitani, Nomajirote?

Icantiri:

—Naatimpa naroguenti Jesoshi pipatimanataqueca. ⁶Imaica pincatianaque poanaque Tamashicoqui. Ariqueate oraniqui incantajiquempi querocaca pincoquempani.

⁷Iriraqueate itsipatsipaicaca Saoro itsaroajianaque iroorijite iquemajivetataca iquenquetsajiquegueteri cotanquitsi teequeate irinejeriji, cajaraguiteni.

⁸Icatiavetanaja Saoro, ipityaquirejavetanaca, tee iragavejajempaji irinejaje. Manaqueate yacatsajianaqueri intati, yaajianaqueri Tamashicoqui. ⁹Ariqueate ichoocataque oraniqui 3 savincaguiteri tee irinejajeji, aisa tee irishecatajempaji, tee irimirajeji.

¹⁰Ontaniquiquea Tamashicoqui ariquea ichoocataque quemisantatsica icantajitica Ananiashi. Inegaacari Amajirote mana oquejetanacaro iguimaanequi icantiri:

—Ananiashi.

Icantiri iriatimpa:

—Chocana, Nomajirote.

¹¹Icantiri Amajirote:

—Pija ontaniqui itsovironaquitequi Jorashi, ari ochoocaque quenavoquirontsiqui icantajitica Catincapoquiri, pincoacotantapojaque Saoro poneanquitsica Tarisoqui. Imaica yamanaquena. ¹²Nonigaqueritarite oquejetacaro iguimaanequi ineqaqueri shirampari pajitatsica Ananiashi iquijapojaque ipamitapojaque queate cameetsanjite iramenimentanajenijite.

¹³Iroompaqueate iquemavaquitigui Ananiashi icantiri:

—Cotanquitsi, Nomajirote, noquema-cotiri irigueteri catsimari yatsipetacantajiacarica pigomajamajarejia choocajianquitsica Jerosarequi. ¹⁴Imaqueate imaica coraquetaque acaniqui itigancajiaqueri saserorotejia anaantajianquitsica cameetsanjite irajianaquerinijite

maasano aventajiguimpica pivajiroqui.
Irootaquetarite icoraquetashitaque.

¹⁵Cotanquitsi icantiri Amajirote:

—Pijja, iriotaquetarite nocoguiaqueca,
nonintaquetarite naatimpa intsavetan-
quenaqueate incamantajiaqueri teeca
iriojia joriojia aisa imajirojiate. Aisa
incamantajiaqueri ishiraerijia. ¹⁶Nontsa-
tacaaguequi naatimpa maasano quero
incoquempani irantsipeventaquena.

¹⁷Ari yoanaque Ananiashi, iquijapo-
jaque tsovironaqui. Ariqueate
inejapojaqueri ipamitapojaqueriqueate,
icantiri:

—Napiguemisanteriteni Saoro, irira
Amajirote Jesoshi onigaaquempica
quenavoquirontsiqui itigarancaquena
cameetsanijite pinejanaje, aisa
inchoocashirentaquempinijite Ishire
Aapani Irioshi iragavejacaanaquempi.

¹⁸Iroompaqueate icanquitigui
ariqueate ocotanaca opariapentaquigüe-
pojaque iroquiyaqui quempeguetaca
iventaqui shima ariqueate yamenanaji.
Iroompaquea yoanaque iviñacajataca.
¹⁹Ariqueate ishecatanaca itampishita-
naji. Ariquea ichoocatanaji Saoro
aparopae savincaguiteri, imaimojianajiri
quemisantajia Tsamashicoqui.

Itsavetanquegueti Saoro Tamashicoqui

²⁰Ariqueate Saoro itsavetantaguetana-
queri Quirishito shinagogapaequi
icapiocantajia joriojia icantanaque-
queate: “Jesoshi iriguenti Irijanite
Aapani Irioshi.” ²¹Maasano quemajia-
querica mana yoajianaque intati
icantajigui:

—¿Teempaquatee tee irio irira
catsimajiaquerica quemisantajiguirica

Jesoshi choocajia Tsamashicoqui?
¿Teempaquatee tee irio coraquetashijia-
vetacarica quemisantajia Tsamashicoqui-
tsica acaniqui iroishojia quiterime
irajianaquerime saserrotejiaqui
anaantajianquitsica?

²²Cotanquitsi irira Saoro arimpa-
queate itsavetantamajatanakeri
Jesoshi, icanti iriguenti Quirishitota-
tsica.⁸ Ariqueate irirajia irapjoriojiate
choocajia Tsamashicoqui tee
iragavejajempaji impigajajempariji.

²³Ariqueate oshequianaquegueti
savincaguiteri isariajavecariquea
joriojia irimetojajiaquerime, ²⁴cotan-
quitsi icamantajiaqueri Saoro. Ogantaga
tsiteniriqui aisa savincaguiteri
itimashijavecaro sottomorontsiqui
itantajiaquerogueti ocapiocagueti
tsovironaquipae inintajia vetaca irisotoa-
najegueti irimetojajia vajerime. ²⁵Cotan-
quitsiqueate opitsecanaquegueti
yaajianaqueri irapiguemisanterijate
otantotacagueti guinentinintsi, itetanaca
cantiriqui, ariquea inchiquiojisano
yogaguijita cojiaqueri yoganoncorenca-
cojiaqueri antaqueronta.

²⁶Iroompaqueate varejetapojacagueti
Jerosarequi inintavetaca queate inconoa-
jijapojemparime quemisantajia Tsamashicoqui,
cotanquitsiqueate maasano itsaroacaaji-
avetavacari ijitashivetavacari tarite tee
arimaja inquemisanteriji Quirishito.

²⁷Cotanquitsiqueate yaanaqueri
Verenave itsipatanacari Saoro ichoocaji-
aquegueti itigarancanejia Jesoshi,
icamantajiaqueri quero ocotanani
yonigaacarigueti Amajirote quenavoqui-
rontsiqui iquenquetsatac apojaqueri.
Coajica ontaniqui Tamashicoqui teequea

g 9.22 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajia Tsamashicoqui coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempiniji Imajirojiate maasano.

intsarogueji iquenquetsatanaquequea ivajiroqui Jesoshi, itsavetacotaqueri.

²⁸Iroompaeate iqemajiavaquitigui yaajianaqueriqueate itsipajianacari. Ariqueate iquijaguetanaque tsovirona-quipaequi Jerosarequi, ²⁹iquenquetsatanaquequea ivajiroqui Amajirote, itsavetacotaqueri, teequea intsarogueji. Aisa iquenquetsatacaajiaqueri joriojia irirajia quenquetsatantacaroca guiriego. Iriatimpajia inintajivetaca inquemisantacajiaquerime cotanquitsi tee iragavejajigueri. Ariquea itsimajianaqueri inintantajivetacaca irimetojajiaquerime. ³⁰Cotanquitsi iroompaeate iqemavaquitiguiqueate irapiguemisan-tarijiateni yoacaajianaqueri Sesareaqui. Ariqueate itigarancajiaqueri Tarisoqui.

³¹Ariqueea ichooajiaque cameetsa maasano quemisantajia-tsica guintenijia-tsica Joreaquei, Garireaquei aisa Samari-aqui, teequeate irasereajitajeri. Yoshequiamajatanaquequeate oraniqui quemisantajia-tsica, arimpaqueate iqemisantamajianaqueri Amajirote itsamajianaquero maasano inintica iriatimpa, iriguentitari tampishitacaajia-queri Ishire Aapani Irioshi.

Peerero yogueshitajiri Eneashi

³²Ariqueate yoanaque Peerero inejantaguetaque guinteninintsipaequi, inejajiaqueri irapiguemisan-tarijiate, irosati yarejetantaca Iritaqui, inejajia-queri aisa itsipapae irapiguemisan-tarijiate guintenijia-tsica ontaniqui.

³³Ariqueate oraniqui inejapajaqueri teeca ironquem-paji icantajitica Eneashi inorijaniqueate 8 ajagantsi. ³⁴Icantiri Peerero:

—Eneashi, imaica iriveajempi Jesoquirishito. Pincatianaje, pampigui-ricanajero pinorijantacaca.

Iroompaeate icanquitigui icatiana-queate. ³⁵Maasano guintenijia-tsica

Iritaqui aisa Saronequi iroompaeate inejavaquerigueti yogueshitajiri iqemi-santajianaqueri Amajirote.

Yovochantajirogueti Irorocashi

³⁶Ontaniquiqueate Jopequi ariqueate ochoocaque otsipa quemisantatsica icantajitica Tavita. Oraqueate iguenque-tsatsarequi guiriego mana icantajitiro Irorocashi. Iroatimpa caaviji ocavintsajanti ocavintsajajigui coguitejacojian-quitsica. ³⁷Ariqueate ashinoncajanaca ometojanaque. Iquivatsinojitavaquero aritari icojiga joriojia. Ariqueate yaajianaquero shitamencorentsiqui jenoqui.

³⁸Ariqueate irira quemisantajia-tsica guintenijia-tsica ontaniqui Jopequi itsajiaqueritarite ariqueea ichooaque Peerero quempeji Iritaqui, itigarancan-tajiacaca mavite iroajianaque incantajia-queri incoraqueataque taampina.

³⁹Iroompaeate iqemavaquitigui Peerero icatianaca yoguijaguijaitana-queri. Oraqueate yarejerejeipojacagueti tsovironaqui qui itsipajianacari ojoquiji-cagueti otsino Irorocashini. Ariqueate ochoocajiaque oraniqui metojajianqui-tsica omanquigarejia iracojiaquero. Iroompaeate onejajiavaquitigui Peerero ocapiocaventajiavacari onigaaji-queri quitsaarentsipae ontijaguequeca Irorocashini choocatirajagueti otsipave-tacarugeti.

⁴⁰Irira Peerero yoguisotojaiaquero maasano iguerotanacaqueate yamana-queri Aapani Irioshi. Ariqueate ipitsoca-shitanacaro metojia-tsica icantiro:

—Tavita, pintinajanaje.

Ariqueate opityaquirejanaque onejati-gui Peerero otinajanaca osavicanaque.

⁴¹Yacatsataquero yogatiaquero icajema-jiajiroqueate metojacojia-tsica aisa itsipajia quemisantajia-tsica, icantaji-gui:

—Jero oca, pochatanaji.

⁴²Irira guintenijiatsica acaniqui Jopequi maasanoqueate iquemacojia-
quero. Ariqueate yoshequiamajatana-
quequeate quemisantajiguirica
Amajirote. ⁴³Ariqueate ichooaque
Peerero oshequi savincaguiteri Jopequi
itsovironaquitequi Shimo savicaventi-
rica iticajaguetiri imeshinapae.

Iquemisantaquegueti Coronerio

10 ¹Chooaqueate Sesareaqui
coareta icantajitica Coronerio.
Iriatimpa iriguenti imajirote coaretajia.
Ariquea ivegarajia 100 igoaretajiate.
Iriatimpajia itsipajiacaca itsipajia
oshequi coaretajia poneanquitsica
Itariaqui. ²Iriatimpa iriguenti pincatsati-
rica Aapani Irioshi itsipajigari ijitanajia
itsarotentajigari. Icavintsajajigui-
joriojia coguitejimojiacarica. Yamanapi-
nitiri Aapani Irioshi irosati savincagui-
teri. ³Oraqueate icononcanajagueti
catsirincateri mana oquejetimovecari
iguimaanequi icoraquetapojaque
irashivantite Aapani Irioshi iconijamaja-
tapojaque, icampojaqueri:

—Coronerio.

⁴Yamenaqueriqueate sorerere,
itsaronaquequeate icantiri:

—¿Taa opajita, Nomajirote?

Icantiri:

—Iquemaquempi Aapani Irioshi
pamanapintaquerigueti, aisa yamena-
quempi caaviji picavintsajanti.
Irootaquequeate icavintsajantaquem-
pica. ⁵⁻⁶Imaicaquea imaica pintiga-
ranque iroanaque Jopequi cajemaquite-
rinea Shimo Peerero, incamantempi
quero pincoquempa. Iriguenti
imaimoque itsipa Shimo guintenitatsica
quentijaqui savicaventrica iticajatiri
imeshinapae.

⁷Iroompaqueate yoanajatigui
irashivantite Aapani Irioshi irira
Coronerio icajemaquequeate mavite

irajaanire aisa aparo coareta amitacoti-
rica. Irira coareta caaviji ipincatsatiri
Aapani Irioshi. ⁸Oraqueate icoraquejia-
quegueti icamantajiaqueriqueate
maasano icanquerica irashivantite
Aapani Irioshi, ariqueate itigarancjia-
queri Jopequi. Ariqueate yoajianaque.

⁹Iroompaqueate osavincaguitetanaji-
gueti itampaticatanaquegueti catsirin-
caiteri pajinigueti irarejiguempa,
iriraqueate Peerero yataitanaque
jenoqui sotsiqui omencotapojacagueti
tsovironaqui ovancaitoqui iramaneri
Aapani Irioshi. ¹⁰Itaseaque inintavetaca
irishecaquempame, iroaquera
itijaitanaque tequeratatiraja irisheca-
tempaji. Ariqueate mana oquejetimove-
cari iguimaanequi. ¹¹Ariqueate otanare-
jaguitetanaca inquite ocoraquetacopo-
jaque quepatsiqui quejetaca iniromago
quitsaarentsi mana ishiticajigueti
ovegaramagoguetacagueti. ¹²Itehiteitaca
taaca ipajitapae tomirishipaequitica
canaaguetatsica, jeri soanaguetatsica,
araguetatsica, maasano teeca irisheca-
tempariji jorio. ¹³Ariqueate iquemiri
iquenquetsajencajitanaque icanti:

—Peerero, pincatianaque paaguetava-
queri pimetojaguetavaqueri pishecata-
vaquempari.

¹⁴Icanti Peerero:

—Nomajirote, aatotarite noshecata-
ritsi, teenicate noshecatempariji
icantimentantajitica; tee noshecatempa-
riji covaeantaguetatsica.

¹⁵Iquenquetsajencatsijitanaja aisa
icantiri:

—Iriiraqueate icantacoqueca Aapani
Irioshi: ‘Cameetsa inaque’, aatoquea
pipinquiritsi, aato picanti: ‘Covaeguishe-
taca.’

¹⁶Otsipatapojaca aisa iquejejiqueri
imaica iquenquetsajencatsijitanaja,
ariqueate opiacotanaja opeanaja jenoqui
inquitequi. ¹⁷Ariqueate icanti Peerero:

—¿Taate opajita ocatica?

Iroompaqueate iquenquejaquerogueti yarejerejeitapojaca itigarancajiaqueca Coronerio. Icamantajitiri incajaranqui quero onaqueni itsovironaquite Shimo savicaventirica iticajatiri imeshinapae.¹⁸ Yarejerejeitapojacagueti icoacojiapoja-queri ashincaro ca tsovironaqui icantajiapojaqueri:

—¿Ari imaimoquempi Shimo Peerero?

¹⁹Iriaqueate Peerero ogantagatiraja iquenquejiro yamenaqueca, icantiri Ishire Aapani Irioshi:

—Coraquejiaque 3 shirampari icojaia-quempi. ²⁰Pincatianaque poanaque isavi. Aato pitsarogui poguijaguijaitana-queri, naroguentitarite cantajiaqueri icoraquetantajiacaca.

²¹Yaguijitanaque Peerero ichooaque-gueti shiramparijia [itigarancaqueca Coronerio], icantajiapojaqueri:

—Naroguenti picojiaque. ¿Taaqueate picoraquetashijiaque?

²²Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iriguenti tigarancajiaquena nomaji-rojiate icantajitica Coronerio. Iriatimpa iriguenti caaviji icameetsati aisa ipincatsatiri Aapani Irioshi. Maasano joriojia ishineventajiacari. Chapinqui iquenquetsatacaapojaqueri ashivanti comajashirentanquitsica icantiri: ‘Pincajemacaanteri Peerero pitsovirona-quitequi. Taaca incamantaguequempi pinquemisantavaquerija.’ Irootaque-queate nocoraquetashitaque noncantajia-quitempi.

²³Irira Peerero yoguijaajivaqueri yonigaajivaqueri irimaantajiaquem-paca. Ariqueate osavincaguitetanaji-gueti ipijaijanaqueate yoguijaguijaita-naqueri, aisa itsipajianacari irapiguemi-santarijiateni choocajiatsica oraniqui Jopequi. ²⁴Osavincaguitetanajigueti-queate aisa yarejejiapojaca Sesareaqui.

Ariqueate ichooaque Coronerio, icapiocajiaqueri ijitanejia jerijia aisa itsipavijitaca, yoguijajivaqueri Peerero.²⁵ Iroompaqueate iquijapojigueti Peerero, itonquivojavacari Coronerio, yogueroaventavetavacari iguitiqui, iquejetacaacari irioca Irioshi. ²⁶Cotanquitsi Peerero yogatiavajiri icantiri:

—Pincatianaje, caquintetajanatari. Aritarite noquejetajimpi aviatimpa.

²⁷Ariquee iquenquetsatavacaaca iquijajiaipojaque tsovironaquiqui, inejapojaqueri oshequi capiocajianqui-tsica, ²⁸icantajiapojaqueri:

—Aviatimpajia pitsajiganatarite naatimpajia joriojia nocantashitati-jaiaca, caaviji icantimentajitiro nonconoajiaquemparigueti teeca iriojia joriojia aisa nonquijitajiaquerigueti itsovironaquitequi. Icantajiaque nogonoro: ‘Tee irininteroji Aapani Irioshi.’ Cotanquitsi itsatacaaquena Aapani Irioshi cameetsanijite aatonijite nopinquiritisi aisa aatoniji nocantajitsi: ‘Tee incameetsateji, covaeguishedaca.’

²⁹Irootaquequeate imaica picajemacaan-tajiaquenagueti taampinaqueate nocora-quetaque, tecatsiquea nameventempaca. Imaicaqueate pincantajiguena, ¿taaqueueate picajemimentajiaquena?

³⁰Icantiquea Coronerio:

—Oraqueate chapinqui iquejetanaja-gueti imaica catsirincateri icononcana-jagueti nochooquegueti acaniqui notsovironaquitequi namanaquerigueti Aapani Irioshi, ariqueate yonigaaquena shirampari quitamarocantavaetaque-queate iitsaare. ³¹Icampojana:

‘Coronerio, iquemaquempi Aapani Irioshi pamanapinitaquerigueti, aisa yamenaquempi caaviji picavintsajanti. ³²Imaicaqueate imaica pintigaranque iroanaque Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero. Iriguenti imaimotaque itsipa Shimo guintenitatsica otsapijaqui

quentija savicaventrica ticajaguetirica imeshinapae.' ³³Notigarancantajiacaca camantajiaquitimpica. iAriotesaa picoraquetaque! Imaicaquea imaica acapiocajiacaca ariqueate achoocatimojiaqueri Aapani Irioshi. Nonintaque pintsatacaajiaquena maasano taaca opajitapae icanquempica Aapani Irioshi.

³⁴Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaica notsamajataque yamenajiacaji Aapani Irioshi aquejetavacaajiacaca, teequeate ancantashitatijaiguempaji. ³⁵Ishineventamajiacaritarite maasano caquinteguetatsica quepatsipaequitica quericaca pincatsamajaquerica aisa icomajamajajianaca. ³⁶Itigarancaqueroqueate Iguenquetsatsare itsatacaajiaquena naatimpajia ishiraerijia quero icotani Jesoquirishito imeshiantigueti cameetsanijite Aapani Irioshi irishineventajiacajinijite. Irira Jesoquirishito iriguentitarite Amajiromajate maasano caquinte. ³⁷⁻³⁸Aviatimpa piquemacojiaqueritarite Joanca itsavetanquerigueti aisa iviñacajatantaquegueti. Ariqueate piquemacojiaqueri Jesoshi Nasarequitica itigarancaqueneri Aapani Irioshi Ishire jero aisa yagavejacaamajataqueri. Ariqueate iquenaquenaguetaquaque manaqueate icavintsajantaguetaque yogeshijiaqueriqueate maasano yatsipetacaajiacacaca ampatsini. Iparianacaroquea Garireaquei, ariqueate itsitacaguetejaquero maasano iguepatsijiate joriojia. Iriguenti tsipacari Aapani Irioshi iquejetancaca. ³⁹Naatimpajia namenamajiaqueri maasano yantaguetaquea Jesoshi ontaniqui Jerosarequi aisa otsipapaequi iguintenipaequi joriojia. Ariqueate imetojajiaqueri yompajacojiaqueri coroshiqui. ⁴⁰Cotanquitsi aapojacagueti 3 savincaguiteri ivochantajiri Aapani Irioshi itigarancajiri yonigaajianajana. ⁴¹Cotanquitsi

teequeate maasano ironigaajianajempajiri, naroguentijia yonigaajianajana, naroguentijiarite inintacaaquea Aapani Irioshi coramani nonquemisantajiaqueri aisa noncamantajiaqueri maasano. Epochatanajigueti ariquea itsipajijaana noshecatacaavajari aisa nomiracaavajari. ⁴²Ariqueate itigarancajiaquena nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi noncamantajiaqueri maasano caquinte, aisa noncamantajiaqueri iriotaque inintacaaque Aapani Irioshi incanque coajica quero incojiaquempa maasano, metojajianquitsica aisa tequerataca irimetojajigueji. ⁴³Maasanotarite tsavetantirinicaca itsavetantajiaqueri icantajigui quericaca quemisantaquerineca Quirishito impeacotajeneri iguempevaerejia iraventaquemparigueti ivajiroqui.

⁴⁴Ogantagatirajagueti iquenquetsati Peerero icoraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaipojaqueri maasano quemisantajiaquerica iquenquetsaquegueti. ⁴⁵Irira joriojia quemisantajiaquitsica itsipajiacaca Peerero iponeacagueti Jopequi mana yoajianaque intati, yamenavaqueritarite itigarancajiaqueri Aapani Irioshi Ishire ichoocashirentajiaipojaqueri teeca iriojia joriojia.

⁴⁶Iquemajiaqueri iquenquetsatantajianacaroquea otsipapae quenquetsatsarentsi teeca intsajiavetempaji aisa ishineventamajianacari Aapani Irioshi, icantajigui:

—Yoganejencamajata Irioshimajaca.

⁴⁷Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaicaquea imaica ¿arimpate incantimentajiaqueri iriviñacajiaquempagueti? Aritarite iquejejiacaji aatimpajia joriojia ichoocashirentajiaquigueti Ishire Aapani Irioshi.

⁴⁸Ariquea yoviñacajatacaantimentajiacari ivajiroqui Jesoquirishito.

Ariqueate iriatimpajia icantajiaqueri Peerero inintajiaque inchoocataje aparopae savincaguiteri.

Iquemacojitavaquerigueti Jerosarequi quemisantajiaque teeca iriojia joriojia

11 ¹Ariqueate irira itigarancanejia Jesoshi jerijia irapiguemisantarite guintenijatsica Joreaque quemacojiaqueri teeca iriojia joriojia itsavetantimojianaquerigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ariqueate quemisantajiaque. ²Iroompaqueate yoanajigueti Peerero Jerosarequi, icatsimajencajiavaqueri irapijoriojiate quemisantajiaque, icantajiguiri:

³—¿Quero ocotaca poashitantajianacarica teeca iriojia joriojia iriraquea teeca intotsaiquijiquero ichonquimashi pishecatacojiaquitari?

⁴Ariqueate yoguisotoanaqueneri Peerero icamantaqueri maasano, icantiri:

⁵—Iintsija nontsavetantero. Naatimpa nochoocaquegueti Jopequi namanakeri Aapani Irioshi. Ariquea oquejetimovequena manaca noguimaaca namenavaquero quejetaca iniromago quitsaarentsi oponeapojaca jenoqui inquitequi, yoishojiquero ocaramagopaequi.

Ariquea aguijitapojaque naatimpaqui.

⁶Namenamajatavaquero namenaguequeri taaca ipajita tetantacaro. Namenaquequeri itehiteitaca canaaguetsatsica viratsipae aisa tomirishipaequitica. Itejiacaró aisa soancaguetatsica aisa araguetatsica. ⁷Ariqueate iquenquetsajitanaque, icanquena: ‘Peerero, pincatianaque paaguetaqueri pimetojaguetaqueri pishecatavaquempari.’ ⁸Cotanquitsi naatimpa nocantavetacari:

‘Nomajirote, aato noshecataritsi, teenicate noshecatempariji icantimentantajitica; tee noshecatempariji covaetantaguetatsica.’ ⁹Iquenquetsatsiji-

tanaja aisa quenquetsatanquitsica inquitequi icanti: ‘Irraqueate icantacoueca Aapani Irioshi: “Cameetsa inaque”, aatoquea pipinquiritsi, aato picanti: “Covaeguishetaca.”’ ¹⁰Otsipatapoja iquejetaquena imaica iquenquetsatacaquena, ariqueate opianaja opeanaqueate jenoqui inquitequi.

¹¹Teequeate osamaniteji arejerejeipojaca tsovironaquiui nomaantaca 3 shirampani poneanquitsica Sesareaqui itigarancajitaqueca camantenaneca.

¹²Ariqueate itigarancaquena Ishire Aapani Irioshi icanti: ‘Pija poguijajianaqueri, aato pitsaroguitsi.’ Ariqueate noanaque yoguijaguijaiquenaqueate irira 6 napiguemisantariteni, ariqueate narejerejeipojacagueti noquijaquijaipojaque itsovironaquitequi irira cajemacaantaquenaca. ¹³Iriatimpa icamantajiaquenaqueate yonigaacarigueti irashivantite Aapani Irioshi icatiimotapojacari itsovironaquitequi icantiri:

‘Pintigaranqueja oajiananquitsineca Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero. ¹⁴Irioqueate camantajiaquitempine quero pincojiaquempani aviatimpa jerijia maasano pigonorojia cameetsanjite irimeshijajajempinjite Aapani Irioshi.’ ¹⁵Iroompaqueate noquenquetsatacanaquitatiguiri icoraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiapojiri iquejetacaajiacajigueti aatimpajia ichoocashirentajiacajigueti iroaquera-gueti. ¹⁶Noquenquejapojajiroqueate icanqueca Amajirote: ‘Irirampani Joanca iviñacajatanaque oja,

cotanquitsi inchoocashirentajiaipojaquempi Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacajatantajitaquempiri Ishire.’

¹⁷Icavintsajajiaqueritarite Aapani Irioshi iquejetacaajiacaji aatimpajia aquemisantajiguirigueti Amajirote Jesoquirishito. ¿Arimpate noncanqueri Aapani Irioshi aatoniji icavintsajajiguiri?

¹⁸Iroompaqueate iquemajiaquitigui irapiguemisaritajiateni iquemisantajianaque, ariqueate ishineventajianacari Aapani Irioshi icantajiguiri:

—Caavijisano icavintsajanti Aapani Irioshi, irootaquequeate icavintsajantajiacarica aisa teeca iriojia joriojia cameetsanijite incantashitatijaianaquempa, aatonijite imetojajitsi, ogantaga incoguitempani.

Quemisantajisica Antioquiaqui

¹⁹Oraqueate imetojajitaquerigueti Ishitivano ariqueate omapocanaca yatsipetacaajitacari quemisantajisica, ariqueate iporocajianaque ivarajajianaca yoajianaque Penishiaqui, Tsperequi aisa Antioquiaqui. Iriguentiqueate iquenquetsatimojianaji joriojia icamantajiaqueri quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. ²⁰Iconoagaran-tajiacaqueate porocajiananquitsica iponeajiacoraamani Tsperequi aisa Shirenequi. Iroompaqueate yarejejiapojacagueti iriatimpajia Antioquiaqui iquenquetsatacaajiaqueriqueate aisa guiriegojia, itsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica Amajirote Jesoshi. ²¹Iriguentiarite agavejacaqueri Amajirote iquemisantantajiacarica oshequini, yovashiantajianajiro ishineventajiavetaca, irioqueate iquemisantajianaji Amajirote.

²²Ariqueate iquemacojiaqueri quemisantajisica guintenijisica Jerosarequi itigarancajiaqueri Verenave ontaniqui Antioquiaqui. ²³Iroompaqueate yarejetapojacagueti inejajipojaqueri icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi, ishinevaetanaca icantajiguiri:

—Imaica pincoguitempani pinquemisantamajiaqueri Amajirote, pinetsanajiaqueroja maasano inintaguequeca. Aatoqueate povashiantajiguiritsi.

²⁴Irira Verenave caaviji icameetsati ichoocashirentamajataqueri Ishire Aapani Irioshi, aisa caaviji iquemisantamajitiri, irootaquequeate iquemisantantajiacarica oshequini caquinte.

²⁵Ariqueate yoanaque Verenave Tarisoqui icoaqueri Saoro, inejapojajiri icantiri:

—Jame Antioquiaqui.

Ariqueate yoayoaitanaque.

²⁶Ariqueate ichoocajiaipojaque aporo ajagantsi, icapiocapinijiacasatacaajiaqueri oshequini quemisantajisica. Aritarite oraniqui Antioquiaqui imapocajitaqueri icantajiaqueri quemisantajisica “quirishitano”, ocanti guijatacotirica Quirishito.

²⁷Oraqueate choocatirajagueti Verenave aisa Saoro Antioquiaqui icoraquejiaque tsavetantajisica iponeponeica Jerosarequi. ²⁸Chooca aporo icantajitica Agavo. Iriatimpacatiimojianacariqueate, ariqueate iquenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi icanti irantsipejitaquemparo tasetsi onsitacaguitejanaquemparo maasano quepatsi. Ariqueate imajirontagueti Caraorio, onetsanatanaca icanqueca Agavo. ²⁹Iroompaquenquejajiaquequeca quemisantajisica incapioajiaqueneri imentaquipae cameetsaniji impacaantajiaqueri irapiguemisariteni guintenijisica Joreaque. Apaniropae yojocagarantajiaque yashintajiacaca. Iriraqueate ashintamajianquitsica irioqueate jocamajianquitsi. Iriraqueate teeca irashintamajiguempaji capichajipae yojocajiaque. ³⁰Ariqueate yojocajiaqueneri Verenave aisa Saoro irajianaqueneri quempoguijajiguirica irapiguemisariteni Jerosarequitica.

**Erorishi icatsimamajajianaqueri
quemisantajia-tsica**

12 ¹Ariqueate irira majirontatsica Erorishi^h imapocanaquero icatsimamajagarantajiaqueri quemisantajia-tsica. ²Imetojacaanqueri Santiago iriguentijeguete Joanca, iroguenti ijitorejantajitacari cotsiro. ³Ariquea iriatimpa itsanirotaque ishineventamajajiacari jorijia, yaacaanqueriqueate Peerero aisa. Iro yaacaantantarica savincaguiterpae ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoantata. ⁴Yoguijacaantaqueri santanaqui, itigarancajiaque 16 coaretajia amenajiaquerineca. Ijivetaca avisanaquegueti Paashicoa iramacaantaqueri icapiocajiacaguete maasano incatsimatimentajiaquerinijite. ⁵Ariqueate yoguisantajiaqueri santanaqui, cotanquitsi iriraqueate quemisantajia-tsica igantaga yamanajiaqueri Aapani Irioshi yamanacoventajiaqueri Peerero. ⁶Apanivani tsiteniri intsitenitacotanaje, ariqueate osavinca-guitetanaquegueti iramacaantaquerimequeate Erorishi. Imaanaque Peerero, niganqui yoajiavetacari mavite coareta, ishiticacotantajiavecari mavite cavorejatsari ijempequiqui. Iriraqueate itsipapae coareta iticaajiavetaca sottomorontsiqui. ⁷Ari imapocapojaca irashivantite Amajirote, otsirencanaca intsompogui santanaqui. Iriraqueate ashivanti ichagatapojaqueri Peerero imerequiqui, itinajiaqueri, icantiri:

—Pintinajanaque taampina.

Ariqueate mana oishorejaguetanaca cavorejatsaripae ishiticantajiavetacarica.

⁸Ariquea icanqueri ashivanti:

—Pinchompimashitacotanajempa, pincaviguititanajempa.

Iroompaqueate yagacaguete, icantsitariqueate aisa ashivanti:

—Pampinaicanajemparo pimorenatsite quitsaarentsi, caacate poguijatanaquena.

⁹Icatianaca yoguijatanaqueri, cotanquitsi tee intsateji arimajaca yaanajiri irashivantite Aapani Irioshi, mana oquejetimotacari yoguimagaguete.

¹⁰Iroompaqueate isotoanajiguete iriqueti yavisajianaque coaretapae amenajiavecarica isantanatacojiguete, ariqueate iquejajianaqueri choocajianquitsica ontaniqui. Ariquea yarejetapojacaro otsipa sottomorontsi yashitantajitacaca cavorejamentari agasotoncacaguete quenavoquirontsiqui ochocaguetaqueguete tsovironaquipae. Ariqueate mana inchiquiojitsitaqueate ashirejashitanaca. Isotosotoitanaque yoajianaque yagateji-aqueroguete otsipapoqui, ariqueate ipeapitsatajari ashivanti. ¹¹Iriraqueate Peerero isavigarejacotanajiguete icanti:

—Iroosacanicate arimajasacanicate itigarancaquenari Aapani Irioshi irashivantite, yoguisotojaana aatonijite imetojacaantana Erorishi, aisa aatonijite yatsipetacaajianatsi napijoriojiateni.

¹²Ariquea yamenamajavetanajaguete teequeate inchoocatajeji santanaqui, yoanaji otsovironaquitequi Maria iriniro Joanca pajitatsica aisa Maricoshi.

Ariqueate ichoocajiaque oraniqui irapiguemisantarijiateni icapiocajia yamanajiaqueri Aapani Irioshi.

¹³Itinquiapojaqueroqueate ashitacomentontsi, ariquea ocoraqueate aajanirentsi icantajitica Irore amenaquitiri taaca ipajita. ¹⁴Ariqueate oquemapojaqueri iriguenti quenquetsatanquitsi Peerero oshinetanacaqueate, cotanquitsi teequeate ashirejacoteriji, mana

h 12.1 Iriratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Aguiripa I, irio ishaine iriquetica Erorishini majirontanquitsica ivoaqueguete Jesoshi (Mt. 2.1).

opianaca intati oshianaqueate
ocamantajiaqueri chooca Peerero
sotsiqui. ¹⁵Iriatimpajia icantajiguiro:

—Mana pishoncacotaca intati.

Cotanquitsi ocanti iroatimpa:

—Arimaja.

Iriatimpajiaqueate icantajiguiro:

—Iroosacanicate, iriocajate irashivan-
tite Aapani Irioshi quempoguijirica.

¹⁶Cotanquitsi iriatimpa arimpaqueate
itinquianaquero ashitacomentonsi.

Iroompaqueate yashirejacojiavecarigueti
yamenajiguiri iriguenti Peerero, mana

yoajianaque intati. ¹⁷Iriatimpa icantiri
vacoc cameetsanijite irimajerejianaque-

nijite. Ariqueate icamantajiaqueri quero
icotajirini yoguisotojairigueti Aapani

Irioshi santanaqui. Aisa icantajiguiri:

—Pincamantajigueri Santiago,¹ jerijia
maasano atsipajiaa apiguemisanterijia-
teni.

Ariqueate yoanaque Peerero otsipaqui
tsovironaqui.

¹⁸Iroompaqueate osavincaguitetana-
jigueti itinajajavetanajagueti coaretajia
yamenavetari cajaraguiteni Peerero.

Itsaroajianaque icantavacaajanacaqueate:
—¿Querocate yoanaqueni?

¹⁹Iriaqueate Erorishi itigarancajiaqueri
itsipa coaretajia incojaiaquiteri, cotanquitsi
yamenajivepojari cajaraguiteni. Ariqueate

icoacojiaqueri quempoguijajavetarica,
ariqueate imetojacaantajiaqueri. Ariqueate

yojocanajiro Erorishi Jorea, yoanaque

Sesareaqui, ariquea iguintenitaja
ontaniqui.

Imetojaquegueti Erorishi

²⁰Irira Erorishi icatsimajiaqueri
guintenijiatsica Tiroqui aisa Shironequi,

teequea capichaji incatsimajigueriji,
cotanquitsi iriatimpajia iquemavaca-
jiaca iroajianaque irogameetsajiajateri,
iriotarite majirontatsica oponeacagueti
isheca. Iriqueti yoguishinejajipojaque
iramajiore icantajitica Verashito

cameetsanijite irionijite amitacojiaque-
rine cantajiaquerineca inintaque

irogameetsajiajeri. ²¹Ariquea irira

Erorishi icajemacaantajiaqueri

querocaca savincaguiteri incoraqueji-

aque irogameetsantavacaajajempa-
queate. Ariquea aapojaca incoraquetan-

tajiaquempaca iquitsaatanacaqueate

Erorishi iitsaare iquitsaatapinicaca

icapiocajiaqueti. Ariqueate icoraqueji-

aque isavicaque iriatimpa isavicampini-
quegueti iquenquetsatapiniquegueti,
ariqueate iquenquetsatacaajiaqueri.

²²Ariqueate iquemajiaqueri capiocajian-
quitsica icajemajianaquequeate

ishineventajianacari icantajiguiri:

—Irinta quenquetsatanquitsica

teenicate irio caquinte, iriguenti

irioshitatsica.

²³Iroompaqueate iquemavaquitigui
Erorishi yaventacomajatatiganimaja tee

incantamajateji cameetsa, tee incanteji:

“Naroguenti caquinte, choocatarite

apaniro Irioshimajaca agavejamajata-
tsica.” Iroompaqueate iquejetanaquero-

gueti imaica icoraquetapojaque

irashivantite Amajirote yashinoncaja-

caanacari. Ariqueate iquenaque

yashinoncanajaca iquenitanaqueri-

queate quenitsi, ariquea imetojanaque.

²⁴Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi arimpaqueate ovarajacovaetana-

cani otsitacaguitejacovaetanaca

maasano, itsavetantajitanaquero.

i 12.17 *Santiago*. Iricatica Santiago, tee irio iriguentijeguite Joanca imetojacaantaquea Erorishi (otsapa 2), iricatica iriguenti iriguentijeguite Jesoshi (Mt. 13.55; Jn. 7.3-5; Ya. 1.14). Irioquea amenaquea imaica jivaquerica quemisantajiatitsica Jerosarequi (Ya. 15.13; 21.18; Ga. 1.19; 2.9). Irio tioncaqueroa paperi icantajitica *Santiago*.

²⁵Irraqueate Verenave jeri Saoro iteroncaqueroqueti icoraquetashita-queca Jerosarequi ipijaianaja Antioqui-aqui itsipajianacari Joanca Maricoshi.

Yoajianaqueueti Verenave aisa Saoro intsvetantajigueri Amajirote Jesoshi

13 ¹Irra quemisantajiatistica guintenijiatistica Antioquiaqui iconoagarantajiaqui iriguenti tsavetantajiguroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipa iriguenti tsatacaantiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Jeri irica: Verenave, Shimeone (icantajitica Quisaari), Iroshio Shirenequitica, Saoro, jeri Manaene (itsipataca majirontatsica Erorishi⁷ iquenquevarijiguueti).

²Ariqueate icapioacajiaqui iriatimpajia yovashianquitiro isheca, iriguenti isavicaventajiaque itsaraventajigari Amajirote. Ariqueate icantajiguiro Ishire Aapani Irioshi:

—Poashitenari Verenave jeri aisa Saoro irisavicaventaronijini nocajementantajiaquerica.

³Iroompaqueate yovashianquitirogueti isheca, yamanajiaquerigueti Amajirote, ipamijiaqueriqueate Verenave jeri Saoro icantajiaqueri:

—Pija imaica.

⁴Ariqueate itigarancajiaqueri Ishire Aapani Irioshi yoajianaque ontaniqui Sereoshiaqui quantijaqui. Itehiteitanaca yaacojianaqueri tampija yoajianaque inirovogorequi icantajitica Tspere.

⁵Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti yagatacojiaipojaqui guinteninintsiqui icantajitica Saramina, yoajianaque shinagogapaequi icapioacantapinijiacaca joriopae itsavetantajianaquero

Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Itsipatanacariqueate aisa Joanca^k yamitacojiaqueri. ⁶Ariqueate itsavetantajianaquero itsitacaguitejajianacaro guinteninintsi pae ontaniqui Tsperequi, iroompa yarejejiaca Paposhiqui. Ariqueate inejajiaipojaqueri amataatsica aventaroca iragavejane ampatsini, icantamampeaca: “Jero icanquenaca Aapani Irioshi.” Iriatimpa iriguenti jorio icantajitica Varejesoshi, ipajijitajiri aisa Erimashi. ⁷Iriguenti itsipataca majirontatsica Sergio Pavoro, caaviji itsamajati. Irra Sergio Pavoro ininquetarite inquemisanquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi icajemacaantantajiaquerica Verenave, Saoro cameetsanijite intsatacaajiaqueri. ⁸Cotanquitsi Erimashi, irira aventaroca iragavejane ampatsini (irootaquetari oncanque ivajiro oguipitsoqueroqueti), iticaticatacovetavacariqueate yaacanantantajiavetavacarica aatonijite iquemisantajiguiritsi majirontatsica. ⁹Irraqueate Saoro (pajitatsica aisa Paavoro) ichoocashirentamajatanakeri Ishire Aapani Irioshi, ariquea yamenanaqueri intati sorere, ¹⁰icantiriqueate:

—Aviguenti amatavijantatsica guijatacotirica ampatsini pantaguishetantacaroca covaequisherentsi, manaquea pimanintaquero maasano iroomjatatistica. Ogantaga pogaaquero itsatacaantaqueca Amajirote. ¿Aatomp povashiantiro pantanaqueca? ¹¹Imaqueate incatsimatimenquempiro Aapani Irioshi, pishamponcajatanaqueate. Osamanitanaque aatoqueate pamenajitsi, ompitsequimotaquitempiqueate.

Ariqueate taampinaqueate opitsecacotanaqueri, teequeate iramenajeji.

j **13.1** Irratica *Erorishi* irio icantajitica Erorishi Antipashi; pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 3.1. **k 13.5** *Joanca*. Irioquea icantajitica Joanca Maricoshi, mavitetatsica ivajiro. (Pamenero 12.12, 25; 13.13; 15.37-38.) Iriguenti ijitane Verenave (Cor. 4.10).

Ipamipamiguitetanaquequeate intati, iniquequeate quericampa acatsatanajerineca. ¹²Ariqueate yamenavaquerigueti Sergio Pavoro iquemisanqueri Quirishito, manaquea yoanaque intati iquemaquegueti itsatacaantajiaqueca itsavetanquerigueti Amajirote.

Yoajianaquegueti Paavoro aisa Verenave Antioquiaqui choocatantacaroca Pishiria

¹³Irraquea Paavoro aisa itsipajiacaca itejianaca Paposhiqui, iquenajatacojianaque yoajianaque Perejequi choocata-tsica Pampiriaqui. Irirampani Joanca ipiapitsatanajari yoanaji Jerosarequi.

¹⁴Iriatimpajia yarejetapojacagueti Perejequi, yavisanaque aisa yoajianaque ontaniqui otsipauqui Antioquiaqui, ora Pishiriaquítica. Ariqueate aapojacagueti saavaro imagorejantajitaca iquijaquijaitanaque shinagogaqui icapiocantajiaca joriojia, isavicajiaipojaquequeate.

¹⁵Ariqueate iteroncajitaquerogueti yapatsajavantajitaquerogueti itioncacotanaqueca Moishishini aisa itioncaojianaqueca tsavetantajiguirica Aapani Irioshi, iriraqueate jivajianquitsica shinagogaqui icapiocantapinjiaacaca icamantacaantajiaqueri Paavoro jeri Verenave icampojaqueri:

—Napijoriojiateni, choocagueti pinintajiaqueca pincamantajiaquena cameetsanijite pintampishitacaimentajiaquenanjite, iintsija pincamantajiguena.

¹⁶Icatianaqueate Paavoro icanqueri vacoc cameetsanijite irimajerejianaque, icantajiguiri: “Pinquemisantajiaquenaja shiramparjia ishiraerijia, aisa maasano itsipajia pincatsajiguirica Aapani Irioshi. ¹⁷Coramani Irioshite ishiraerijia icoguijiaqueriquea avaesatiniteni, yoshequiamajatanakeri iguente-nijavetacagueti Ejepitoqui. Iroompa yonigaajiaqueri itampishica, yaajiana-

jiri. ¹⁸Yatsiperejacojiaqueriqueate Aapani Irioshi ovegarataca 40 ajagantsi ichoocajiaquegueti oquitamampororoi-pojaquegueti. ¹⁹Ariqueate yamitacojiaqueri yagavejacaajiaqueri iteroncajiaqueri oshequini guintenijatsica Canaanequi, yaapitsajiaqueri iguepatsite, irioqueate yojocajajini avaesatinijiateni. Iriraqueate caquinte-guetatsica teroncajianquitsica ovegarajiaica iguenquetsatsarepae 7. ²⁰Ariquea ocaratapojaque 450 ajagantsini maasano ocatia.

“Iroompa icanque Aapani Irioshi inchoocataque joese comajamajajiaquerineca. Ariquea imetojivetaca, cotanquitsi choocaqueate piaguetajarica irosati aapojacagueti ichoocaquegueti Samoirini irira tsavetantirinicca Aapani Irioshi. Irioqueate carapojaque-roca.

²¹Iroompa iriatimpajia icantajiaqueri Aapani Irioshi inintajiaque inchoocataque imajirojiate. Ariquea Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri ipeacaantacarica imajirote Saoroni irijaniteni Quishini ichoviquini Vejameneni. Ariquea imajirontaca 40 ajagantsi.

²²Iroompa Aapani Irioshi yovashiantajiri Saoroni, irioqueate ipeacaaja imajirojiate Taavini irijaniteni Isaini. Ariqueate icamantacoqueri icanti:

‘Namenaqueeriquea Taavi irijanite Isai, noshineventamajatacaro, irantagueque-roquea iriguenti maasano noninqueca.’

²³Imaica inetsanataquero Aapani Irioshi icanqueca coramani, itigarancaqueriquea acaniqui Ishiraeriqui irira Aantavanquitsica ichoviquiqueca Taavini, irioquea Jesoshi. ²⁴Tequeratagueti incoraquete Jesoshi intsavetante, iriqueti parianacaro Joanca itsavetantaque icantajianaqueri maasano ishiraerijia incantashitatijaianaquempa irovashiantajianaquero yantajiguirigueti teeca oncameetsateji iriviñacajata-

caantajianaquempa. ²⁵Ariqueate pajinigueti interonquero Joanca yantaqueca icantanaque: ‘¿Taa pijique-naji? Tee naroguenti, irioquea impoita-pojenaneca. Iriatimpa caaviji yanaaquena, aatotarite noquempejitari-tsiqea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.’

²⁶‘Imaica nonintaque noncamantajia-quempiqueate aviatimpajia nogonorojia ichoviquijianaqueca Averaameni, aisa aviatimpajia teeca pijorijoigueti pincatsajiguirica Aapani Irioshi, aroguenti itigarancacajiro ocatica Quenquetsatsarentsi iraantavajajica.

²⁷Maasano guintenijiatsica Jerosarequi, aisa imajirojiate teenicate intsajigueni-cate iroguenti icoraquetashitaque Jesoshi irimeshijajajaji, teenicate inquemeroji itioncacotaqueca tsavetan-tirinica Aapani Irioshi yapatsajavantapi-nijijavetacarogueti savincaguiteri imagorejantajitaca. Cotanquitsiqueate imetojacaantajiaquerigueti onetsanata-naca itioncacojiqerogueti. ²⁸Teequeate onchoocavetempaji onquenantapojem-paca irimetojimentantajitaquemparica, cotanquitsiqueate arimpaqueate icantajianaqueri Pirato: ‘Pimetojacaan-terishinete.’ ²⁹Iroomba inetsanajiaque-rogueti maasano itioncacojitaquerica, imetojaquegueti ariqueate yogaguijita-cojiqeri coroshiqui, yoguijaajitaquitiri omoroqui. ³⁰Imetojamajavetaca, cotanquitsi Aapani Irioshi ivochantajiri. ³¹Ariqueate ovegaratanaca oshequi savincaguiteri yonigaaguetajari oguijia-anaquerica iponeacagueti Garireaqui yoanaquegueti Jerosarequi. Iriojitarite imaica tsavetantajiajirica icamantajia-queri caquinte.

³²‘Imaica nocamantajiaquempiro aviatimpajia oguishinejantatsica: oratica icantajiaquerica Aapani Irioshi avaesati-

nijiate, ³³inetsanacajiroquea aatimpajia ichoviquijianaqueca, yovochantajirita-rite Jesoshi. Iriotaque itioncacojique Saremoqui 2 icanquegueti Aapani Irioshi:

‘Aviatimpa aviguenti Irijani, ocatica savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite.’

³⁴Icanquetarite Aapani Irioshi coramani irovochantajeri Jesoshi aatonijite avejancatsi itsino. Aritarite ocanque itioncacojiqeuca ocanti:

‘Aviatimpajia nonetsanaquempiro maasano nocanquerica Taavini.’

³⁵Aisa itioncacojiqero otsipaqui [Saremo] ocanti:

‘Aato pishinetiro avejanquempa itsino Pigomajamajare.’

³⁶Irraqueate Taavini yamitacojia-queri igonorojia coramani, yagaque-neri maasano inintacaquerica Aapani Irioshi, cotanquitsi coajica imetojanaquegueti iquitajitajigui-itsipajijaari avaesatinijiate, ariquea yavejancanacaqueate. ³⁷Cotanquitsi-queate iriraticaquea ivochantajica Aapani Irioshi teequeate iravejanqui-matempaji. ³⁸Irootaquequea, nogono-rojia, nonintantacaca pintsamajaja-que iriraquea Jesoshi, iriguenti agavejatsi irishejajajiro aguempave-reja, irootaque notsavetantimojia-quempi. ³⁹Ora itioncacotaqueca Moishishini teenicate agavejeji ogameetsajajeri iriraqueate oguijata-cojiaqueroca, teequeate omeshijigueri-riji. Cotanquitsi irira aventajigarica Jesoshi irimeshijajajeri irogameetsan-tajajeri. ⁴⁰Shoshoh, inchiquiojitaja piquejigaritsi irirajia icantacojia-queca Aapani Irioshi itioncacaqueri-gueti tsavetantajiguirica icanti:

⁴¹‘Pamenajigue aviatimpajia shironti-mentantatsica,

mana poajianaque intati, pimpeajia-
 quempaquee maasano,
 irooriji choocaturajampigueti
 nantaquequea oacaantantatsica
 intati,
 cotanquitsiquea oratica nantaqueca
 aato piquemisantajiguero
 inchoocajivequempagueti camanta-
 jiavequempineca.’”

⁴²Iroompaqueate isotosotoitanajigueti
 shinagogaqui, irirajia quemisantajiaque-
 rica icantajiaqueri:

—Pimpiajeja pinquenquetsatacaajia-
 jena aapojajempagueti otsipa saavaro
 imagorejantajitaca, pinquenquetsataco-
 tadero ocativa.

⁴³Iroompaqueate icatijianaja
 Paavoro jeri Verenave yoguijaguijaita-
 naqueri oshequini joriojia, jerijia teeca
 iriojia joriojia guijatacojiguiroca itionca-
 cotanaqueca Moishishini. Ariquee
 icantajiaqueri ogantagaja inquemisanta-
 majajiaqueri Jesoshi.

⁴⁴Ariqueeate aapojajagueti saavaro
 imagorejantajitaca icapioacianaja-
 queate oshequini caquinte, icoraqueta-
 shijiaqueri Paavoro jeri Verenave
 iquemisantajiaqueri itsvetantajiaquero-
 gueti Iguenquetsatsare Amajirote. Tee
 iroshequigueti irira teeca incoraqueji-
 gueti. ⁴⁵Cotanquitsi irira joriojia
 iroompaqueate yamenajiaquerigueti
 icapioaventajanacari ocanquitiri shirec
 icatsimajianaquequeate. Ariqueeate
 inijashijanacari Paavoro icantajiguiri
 maasano:

—Aatoqueate piquemisantajiguiritsi,
 mana yamatavijajiaquempi intati.

⁴⁶Irira Paavoro jeri Verenave tee
 intsarajigueti arimpaqueate iquenque-
 tsajianaque icantajiguiri:

—Aviquetitarite nocoraquetashijia-
 taca iroaqueragueti nontsatacaajia-
 quempirome Iguenquetsatsare Aapani
 Irioshi, aviguentitarite joriojia,

cotanquitsi teequeate pishineventajia-
 quemparoji, teecampa pinintajigueti
 pincoguitempani panijajiaje. Imaica-
 queate iriguenti noashijianaje nontsata-
 caajiaqueri teeca iriojia joriojia.

⁴⁷Irootarite icantajiaquenaca Nomaji-
 rote, icanti:

‘Nopeacaquempi tsivotacojiguirica
 caquintequetatsica,
 cameetsanijite pintsatacaajiaqueri
 quero nocotaca nomeshiantig-
 gueti,
 pintsitacaguetejanaquempari
 maasano quepatsi ovegarague-
 tapojacagueti.’

⁴⁸Iroompaqueate iquemajiaquiti-
 guiri teeca iriojia joriojia ishinejianaca
 icantajianaque:

—Oganenjencamajata Iguenquetsatsare
 Amajirote.

Ariqueeate iquemisantajiaque maasano
 inintacajiaqueca Aapani Irioshi
 coramani incoguitempani inconoajia-
 quempari jenoqui inquitequi. ⁴⁹Arimpa-
 queate ovarajacotanacari Quenquetsat-
 sarensi tsavetantaquerica Amajirote
 iquemajiaquero maasano guintenijia-
 tsica oraniqui. ⁵⁰Cotanquitsiqueate
 irirajia joriojia iquenquetsatacaajiaque-
 riqueate imajirojiate Antioquiaquitica
 jerojia manquigarentsijia anaantagueti-
 tsica ora caavijica oquemisantamajia-
 vetari Aapani Irioshi, inijashijiacari
 Paavoro aisa Verenave. Ariqueeate
 iroompaqueate iquemajiaquiritigui
 iriatimpajia icatsimajiaqueri Paavoro
 aisa Verenave itigarancajiajiri aatoniji
 ichoocataji iguinteniqui. ⁵¹Iriatimpajia
 ipanerejamajianajiroqueate quepatsi-
 vane yagaticacojiaquerica cameetsani-
 jite iroonijite iramenantajiaquempari-
 gueti intsajiaqueri aato ipiajatsi, teenica
 irinintajigueti inquemisante. Aritaque-
 queate yoajianaque Iconioqui. ⁵²Cotan-
 quitsi iriraqueate quemisantajiaque

Antioquiaquitica ishinejianaqueate, ichoocashirentamajianaqueri Ishire Aapani Irioshi.

**Paavoro jeri Verenave ichoocajiaque
Iconioqui**

14 ¹Ariqueate yarejejiapojaca Iconioqui iquijajiapojaqueate shinagogaqui icapiocantajiacajoriojia iquenquetsajiaque. Iquemisantagarantajiaque oshequini joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia. ²Cotanquitsi irira joriojia teeca irinintajigueji inquemisantajigueji iquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia yagavejajianaqueri, irootaquequeate itsititantajianacaca icatsimajianaqueri quemisantajiatitsica. ³Cotanquitsiqueate Paavoro, Verenave teequeate intsarogajigueji arimpaqueate itsavetantajianaqueri Amajirote. Osamani ichoocajianaqueni itsatacantajianaque. Iriguentitarite agavejacaqueri Aapani Irioshi yantantajiacaca teeca irinejajiteji cameetsanjite iramenimentajiaquerinijite iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi. ⁴Cotanquitsi iriraqueate guintenijiatsica Iconioqui teequeate inquemavacaajiana-jempaji. Iconoagarantajiaqueate iriguentijia ishineventajiacajoriojia. Choocaquea aisa shineventajiacarica itigarancaneja Jesoshi. ⁵Ariqueate irira joriojia jerijia teeca iririjoiogueji iquemavacaajiacajiaque itsipajiacari imajirojiate icantajiguiri:

—Jameshiatsi ancatsimajiguiri
antsinacajiguiri.

⁶Iroompaqueate iquemacojiaquerigueti ishiashiaitanaca yojianaque Irishitiraqui aisa Terevequi choocague-

tatsica Iricaoniaqui, jero aisa ovegara-guetapojacagueti Iricaonia, ⁷itsavetantajianaquero Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. ⁸Ontaniquiqueate Irishitiraqui inejajiapojaqueri savicaque irira magoviroshiri ogantaga ivoacoquero iroaqueragueti imagoviroshica. ⁹Iriatimpa iquemisantamajatavaqueri Paavoro iquenquetsataquegueti. Iroompaqueate yamenauerigueti Paavoro yamenamajatanaqueri itsatantacarica arimaja itsataque iragavejaque Aapani Irioshi irogueshitajeri. ¹⁰Icajemacotsitariqueate:

—iPincatiamajatanajeja!

Icatianaqueate catic yanijitanaji.

¹¹Irirajiaqueate capiocajanquitsica yamenajivaquerigueti yogatijiri Paavoro icantajianaque inirojencani iguenquetsatsarejiaqui Iricaoniaquitica icantajigui:

—Yaguijijiapojaque irioshijia, caquintejiapojaque.

¹²Irira Verenave icantajiaque iriguenti Seoshi,¹ iriraquea Paavoro icantajiaque iriguenti Eremeshi, iriguentitarite quenquetsamajatanquitsica.

¹³Oraqueate teempero itsariventantajitarica Seoshi ochoocaque ovegaragueta-pojacagueti otantotacagueti Irishitira. Iriraqueate saserrote quempoguijiraoca teempero yamacaantajiaquequeate caapironcaaripae iconconatacaaguecari ochotentegapae itsipajiapojacari oshequini caquinte. Inintajiavetaca irijitorejajiaquenerime caapironcaaripae, irojocaquenerime Verenave jeri Paavoro. ¹⁴Cotanquitsiquea iquemajia-vaquegueti Verenave jeri Paavoro itigarancaneja Jesoshi, iperejacojianaca

I 14.12 *Seoshi* (Zeus) aisa *Eremeshi* (Hermes) iriguenti ivajiropae irioshivjirentsipae itsariventajiacaca guiriegogia. Irira Iromaquitica ipajitaqueri *Seoshi Júpiter*, ipajitaqueri *Eremeshi Mercurio*. Icantajiaque irira *Seoshi* iriguenti irioshi anaantamajataatsica, irira *Eremeshi* icantajiaque iriguenti itigarancane irioshipae, itsavetacotaquero icantajiaquerica.

iitsaare iramenimentajiaquerinijite teequeate irinintajigueji intsaromentajia-
quempari, teequeate irinintajigueji
irijijiaqueri iriguenti irioshi. Ishiashijia-
nacariqueate icapiocajiacagueti icajema-
janaque icantajigui:

¹⁵—Aato piquejiguiro imaica. Aato pitsaromentajigana. Naatimpajia ariqueate noquejiaquempi aviatimpajia, caquintetarite nonajiaque. Iroguenti nocoraquetashijiaque noncamantajiguempi povashiantajiana-jeronijite pishineventashijiacaca intati, irionijite pinquemisantajiaje Irioshimajaca peacaaguetacaroca inquite, quepatsi, quantija aisa maasano choocantaguecaroca. ¹⁶Coramani Aapani Irioshi yovashiantajiavecari maasano caquinteguetatsica manaqueate ichoocatashijiajaquea intati yantajiavetaca taaca opajitapae inintajiaqueca.

¹⁷Cotanquitsiqueate teequeate impeacomajajiguempariji irosati imaica teequea impeacojiaji aatimpajia, ogantagaqueate icavintsajajiaji cameetsanijite antsajia-
quenijite chooca iriatimpa. Itejajiro incani aisa yoguimoncaguetajiro panquirentsipae ochoocantantajaca ashecajiaca ashinetantajiacaca. Iriguentiqueate pintsaromentajiguempa.

¹⁸Iquejejiavecariqueate imaica teequeate inquemajigueji, querocampate incojiaquerini, arimpaqueate inintajiavetanacaqueate irijitorejajia-
quenerime caapironcaari, irojocajiaque-
nerime. ¹⁹Ariqueate yarejerejeipojaca joriojia Antioquiaquítica jerijia Iconioquítica iquenquetsatataajipoja-
queri maasano icantajiaqueri incatsimajiaqueri, irootaquequeate yaantajianca-
rica Paavoro ipishoncashijiaqueri mapi taan, taan, itsinatsinajiaqueri. Ariqueate ijijiaqueriji metojamajatanaque inoshicajianaqueri yaajianaqueri ipishoncajiaquitiri ovegaraguetapojaca-

gueti tsovironaquipae. ²⁰Cotanquitsi ariqueate icapiocaventajiapojacari irapiguemisantariteni itinajanaja icatianaca yoanaji Irishitiraqui. Osavincaguitetanajigueti itsipatanajari Verenave yoajianaque Terevequi ²¹itsavetantajianaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Iquemisantajia-
que oshequini. Ariqueate iteroncajiana-
jirogueti ipiapiaitanaja Irishitiraqui, Iconioqui aisa Antioquiaqui. ²²Itampishitacajaianajiri maasano quemisantajia-
atsica icantajianajiri:

—Pincoguitempani pinquemisantamajajianaque, aato povashiantajiguirotsi piquemisantajiaqueca. Aritarite antsipejiaqueempa oshequi anquijantanaquem-
paca imajirontagueti Aapani Irioshi.

²³Ariqueate yaagarantajiaqueri cameetsanijite inquempoguijajiajeri quemisantajiaatsica capiocapinijsica. Yamanajiaqueri Aapani Irioshi, yoguipaqueijajiaquitiro isheca teequeate irisheca-
jiguempaji, ariqueate icantajianajiri:

—Inquempoguijajiajempji Aapani Irioshi piquemisantajiaqueca.

²⁴Ariqueate yoajianaque Paavoro jeri Verenave iquenajianaquequeate Pishiriaqui yarejerejeivaetaca Pampiri-
aqui. ²⁵Itsavetantajianaquero Iguenque-
tsatsare Aapani Irioshi Perejequi, ariquea yoajianaque Atariaqui.

²⁶Ariquea itejianaja yoacojianajiri Antioquiaqui. Ariqueate oraniqui itigarancajitaqueri iroaqueragueti, icantajitiri Aapani Irioshi: “Jeri irica pincavintsajajiaqueri irinetsanajiaquem-
pirogueti taaca opajitapae pinintacaajia-
querica.” Ariqueate inetsanajiaquero.

²⁷Imaica yarejetapojajagueti icajemajia-
queriqueate maasano quemisantajiaatsica icamantajiajojiaqueriqueate maasano yagavejacaquerica Aapani Irioshi aisa icamantajiaqueri icavintsajajiaqueri-
gueti Aapani Irioshi teeca iriojia joriojia

cameetsanjite inquemisantimentajia-
quenijite iriatimpajia. ²⁸Ariqueate
osamani ichoocajiaque ontaniqui
itsipajiacari irapiguemisantarijiateni.

**Icapiocajia Jerosarequi
iquenquetsatacojiaquero
itioncacotanaqueca Moishishini**

15 ¹Choocatirajagueti Paavoro aisa
Verenave Antioquiaqui
icoraquejiaque joriojia poneponeitan-
quitsica Joreaque itsatacajiaquero
quemisantajiatsica icantajiguiri:

—Pinetsanajiaquero itioncacotana-
queca Moishishini, pintotsaiquitacaanta-
jiguero pichonquimashi. Aatogueti
pitotsaiquijiguero aato imeshiguimpitsi
Aapani Irioshi.

²⁻³Cotanquitsi iriraqueate Paavoro
aisa Verenave icantimentajiavaquero.
Arimpaqueate ipigatsatavacaajianaca
teeniccate inquemavacaajiguempaji.
Irootaquequeate itigarancantajiacarica
Paavoro aisa Verenave, jerijia itsipa
quemisantajiatsica icantajiaquero:

—Poajianaque Jerosarequi pincoacoji-
aquiteri querocaca incantajigüe
itigarancanejia Jesoshi jerijia quempo-
guijajiguirica quemisantajiatsica.

Itigarancajiaquero, ariqueate
yoajianaque iquenaquenaitanaque
Penishiaqui aisa Samariaqui icamanta-
guetapojaquero:

—Imaica iquemisantajiaque oshequi
teeca iriojia joriojia.

Iroompaqueate iquemacojiavaquero-
gueti maasano quemisantajiatsica
ishinejianaqueate.

⁴Ariqueate yarejerejeipojacagueti
Jerosarequi yamenajiavaquerigueti
quemisantajiatsica ishinejianaqueate.
Aritarite ichoocajiaque itigarancanejia
Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica
quemisantajiatsica. Icamantajiajoja-
quero maasano yantaguetaqueca Aapani

Irioshi yamitacojiaquerigueti itsavetan-
tjiaquerigueti.

⁵Cotanquitsi ariqueate iconoajiacari
pariseojia quemisantajiaquerica
Quirishito icatintiitanacaqueate icantaji-
guiri:

—Intotsaiquitacaantajiaqueroqueate
ichonquimashijia quemisantajiatsica
teeca iriojia joriojia, aisa irinetsanajia-
quero maasano itioncacotanaqueca
Moishishini.

⁶Ariqueate icapiocajiaque itigarancane-
nejia Jesoshi jerijia quempoguijajigui-
rica quemisantajiatsica inquenquetsata-
vacaajiaquempa inquemavacaajia-
quempa. ⁷Osamaniqueate isavicaventaji-
aquero iquenquetsatavacaajiaque.

Ariqueate icatianaca Peerero icanti:

—Napiguemisantarijiateni, aviatim-
pajia pitsajiaquetarite icoguiaquena
Aapani Irioshi coramani, pinejocajia-
quenatarite. Ariqueate itigarancaqueca
nontsavetanquero Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica, nonquenquetsataca-
ajiaqueriqueate teeca iriojia joriojia
cameetsanjite inquemajiavaquerogueti
inquemisantajiaquero Jesoquirishito.

⁸Ariqueate irira Aapani Irioshi
amenashirentajiguirica maasano
caquinte itigarancajiaqueneri Ishire
teeca iriojia joriojia iquejetacaajiacaji
aatimpajia cameetsanjite antsamajajia-
quenijite ishineventajiacari iriatimpajia
aisa. ⁹Ipintsajiacari iquejetacaajiacaji
aatimpajia, iquemisantajiaqueritarite
ariqueate imeshiajiaquero ipeacotsijia-
jari iguempevaerejia. ¹⁰Imaica
¿arimpate pamenantempari Aapani
Irioshi? ¿Arimpate pijiqueji teejj
intsateji? Picantavetacaritarite teeca
iriojia joriojia aatogueti inetsanajiguero
itioncacotanaqueca Moishishini aato
imeshijiguiri Aapani Irioshi. Aroguenti
jorio amejjavetaro, cotanquitsi tee
agavejajigüejj anetsanamajiaquero,

aisa maasano avaesatinijiate tee iragavejajigueroji. ¿Quero incojia-quempa itsipapae caquinte irinetsanantantajiaquemparoca? ¹¹Cotanquitsi imaica atsajiaque mana icavintsajajiacaji intati Amajirote Jesoshi yaantajia-vajica aatoniji apega. Ari iquejejaqueri iriatimpajia aisa teeca irijorijoigueji, mana icavintsajajiaqueri intati.

¹²Iroompaqueate yagatanaquitigui Peerero, imajerejianaque maasano iquemisantajiavaqueri Verenave jeri Paavoro itsavetantajiaqueroqueate maasano yantajiaqueca yagavejacaajia-querigueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaajiaquitirigueti teeca iriojia joriojia, yantajiaque oacaantantatsica intati intsatimentajiguenijite iriatimpajia irio tigarancaqueri Aapani Irioshi.

¹³Ariqueate iteroncajianaqueroqueti itsavetantajiaqueca, irio quenquetsatanquitsi Santiago, icanti:

—Pinquemisantajiavaquena aviatiimpajia napiguemisantarijiateni. ¹⁴Imaica icamantajiacaji Shimo^m quero ocotacani iroaqueragueti imapocaquerogueti Aapani Irioshi icavintsajajiaqueri itsipapae caquinte teeca irijorijoigueji, manatarite inintacaaqueri inquemisantajiaqueri iriatimpajia aisa. ¹⁵Tampatica oanaquero itioncacojiaqueca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi ocanti:

¹⁶ ‘Oncoramanitapojajeguetei noncora-quetaje,
nogatiajero iitsaarevanconi Taaviniⁿ
soveanquitsica,
novetsicajero pomatsavetatsica,
nonetsanatajero.

¹⁷ Ariqueate nonquejetaquero imaica cameetsanijite itsipapae caquin-

teguetatsica incoaguetaqueri Majirontamajatatsica,

irirajia teeca irijorijoigueji nocanta-cojiaqueca nashintajiacari.’

¹⁸ Aritarite iquejetaquero imaica iquenquetsataquegueti Amajirote, itsavetanqueroqueti coramani.

¹⁹“Irootaque noncantantajiaquempica aato asereajiguiritsi teeca iriojia joriojia quemisantajiatatsica, aato acantajiguiri irinetsanajiaquero maasano itioncacotanaqueca Moishishini. ²⁰Iroguentiqueate antioncajianaqueneri ancantajiaqueri: aatoja ishecatimajjaaritsi yojocajivetanarica ipeashijiaca caquinte irioshivijitashitaca intati; aatoqueate ijatashijiaritsi manquigarentsi teeca iro irashi, aisa manquigarentsi, aato ojatashijiaritsi teeca irio ashi; aatoja ishecatimajjaaritsi icaticajiguetica aisa aatoja ishecatacojijaaritsi irirajapae ishecajiguetaca. ²¹Aritarite ocanque itioncaco-tanaqueca Moishishini icantimenqueriqueate oca aritarite yapatsajavantapini-jiguiro coramani shinagogaqui savinca-guiteriqui imagorejantajitaca arejevaetanaca imaica.”

²²Iroompaqueate iquemajiavaquitigui itigarancanejia Jesoshi, aisa maasano quemisantajiatatsica jerijia quempoguijajiguirica, icantajiguiri:

—Iintsija antigarancajiaque mavite iroguijajianaqueri Paavoro aisa Verenave iroajianaque Antioquiaqui.

Iriguenti itigarancajiaque Jorashi icantajitiriquea aisa Varesava, jeri Tsirashi. Iriatimpajia iriguentijia quemisantajiatatsica anaantajiatatsica.

²³Itioncajianaqueneriqueate paperiqui

m 15.14 *Shimo*. Iriotaque Shimo Peerero. (Pamenero otsapa 7.) Iroquetinica paperi itioncaqueca guiriegotsaqui ocanti “Simeón”, iroguenti ivajiro iguenquetsatsarequi evereo.

n 15.16 Icanqueguetei *nogatiajero iitsaarevanconi Taavini*, icantacotaqueri inchoviquitanaqueca majirontanquitsineca quejetajemparineca Taavini imajirontaguetei.

yojocajivaqueneri irajaianaqueneri,
icantajiaqueri:

Imaica napiguemisantarijiateni,
nontioncaciaquempi paperi aviatim-
pajia teeca pijorijoigueji guinteniji-
atsica oraniqui Antioquiaqui,
Shiriaqui aisa Shirishiaqui. Naatim-
pajia ocaniqui novegarajiaa
itigarancanejia Jesoshi, itsipapae
quemoguijajiguirica quemisantaji-
atsica aisa maasano quemisantaji-
guirica Jesoshi. ²⁴Imaica nontionca-
jiaquempi aviatimpajia noquemaco-
jiaquempitarite yoajianaquegueti
guintenijiatsica acaniqui yasereajia-
quempi icantashitatijaiianacaro
notsatacaajiaquempica. Icantajia-
quempi poguijajiajeroja itioncacota-
naqueca Moishishini pintotsaiquita-
caantajiaquero pichonquimashi,
picantantajiacaca: “¿Querocampa
noncojiaquempani cameetsanijite
nontsajiaque queri nonquemisanta-
jiaqueca?” Cotanquitsi teequeate
naatimpa nontigarancajigueriji,
inchiquiotsitarite yoashijianaca
iriatimpajia. ²⁵Ariquea noquemava-
caajiaa nontigarancajiaqueri
nocoguijajiaqueca iroajianaque
irinejajiaquitempi, iriguenti irogu-
jaguijaitanaque Verenave aisa
Paavoro nopintsajiacaca. ²⁶Iriatim-
pajia tee intsaroacaguemparoji
irimetojaquegueti itsavetanqueri-
gueti Amajirote Jesoquirishito.
²⁷Iroguenti notigarancajiaqu-
jeri Jorashi aisa Tsirashi incaman-
tamajajiaquempiqueate maasano
oca notioncaciaquempica.
²⁸Iroguenti noncantajiaquempi
inintaguequeca Ishire Aapani

Irioshi, ariqueate nocantajiaque
naatimpajia aisa: “Cameetsavaeque,
iintsija ancamentajiaqueri.” Imaica
jeroqueate pinetsanajigueca:
²⁹aatoja pishecajijaaritsi yojocaji-
guevecanarica ipeashijiaa caquinte
irioshivijitashitaca intati; aatoja
pishecajijaaritsi irirajapae ishecaji-
guetaca; aatoja pishecajijaaritsi
icaticajiguetica; aatoja pijatashijia-
jirotsi manquigarentsi teeca iro
pashi; pinquejetaquempa aisa
aviatimpajia manquigarentsijia,
aatoja pijatashijiajiritsi shirampari
teeca irio pashi. Pinetsanajiaquero-
gueti oca pincomajamajajiaquempa.
Imaica ariotapojaque.

³⁰Irraqueate itigarancajiaqueca
yoajianaquequeate Antioquiaqui
icapiocajiapojaca maasano yojocajia-
pojaqueneri paperi. ³¹Irompaqueate
yapatsajavantajiaqueroqueti
ishinevaejiaca. ³²Irraqueate Jorashi
aisa Tsirashi iriguentijiarite
tsavetantajiaatsica, iquenquetsajiaque
itampishitacajiaqueri yoguishinejaji-
aqueri irapiguemisantarijiateni,
icamantamajajiaqueri. ³³Osamani-
queate iconoajiaquitari. Ariqueate
iquenquetsatacaajiajavajiri irira
irapiguemisantarijiateni icantavajiri-
queate:

—Cameetsataque poajianaje
iguintenijiaqui tigarancajiaquempica
iroaqueragueti. Pamenanontaguetana-
jempaja.

³⁴Cotanquitsi irira Tsirashi ariqueate
yamepojaca, apaniro yoanaji Jorashi.^o

³⁵Irra Paavoro aisa Verenave ari
ichoocajiaque Antioquiaqui itsipajiacari
itsipapae itsatacaantajiaquequeate

o 15.34 Choocaguetaque paperipae iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego teeca
intioncajibteroji ocaniqui tioncanquitsica otsapaqui 34.

itsavetantajiaquero iguenquetsatsare
Amajirote.

**Yapijitajiro Paavoro yoaguetanaque
intsavetantajeri Amajirote**

³⁶Oshequianaquegueti savincaguiteri
ariqueate Paavoro icantiri Verenave:

—Iintsija ampiapiaitanaje anejajijaa-
teri maasano apiguemisantarijati
acamantajiaquítica coramani atsavetan-
querogueti iguenquetsatsare Amajirote.
Amenajateri queroca icojiacani.

³⁷Inintavetaca Verenave intsipatan-
jempari Joanca, icantajitica aisa
Maricoshi.

³⁸Cotanquitsiquea tee irininteji
Paavoro intsipatanajempari, yamena-
queritari coramani Pampiriaqui
ipiapitsatanajaritari tee interonqueroji
iquenaguetanaquegueti itsavetantaque-
gueti Quirishito.

³⁹Iquenquetsatavacaajiavetajaqueate
aisa teequeate inquemavacaajanajem-
paji ariqueate itsinampirejavacaanaca.
Irira Verenave itsipatanacari Maricoshi
itehiteitanaca yoajianaque Tshiperequi.

⁴⁰Irira Paavoro iriguenti itsipatanaca
Tsirashi. Maasano irapiguemisantarijia-
teni yamanacoventajiaqueri cameetsani-
jite incavintsajajiaqueri Aapani Irioshi,
quishoniji iroajianaqueri. ⁴¹Icatiajianaca
yoajianaque Shiriaqui aisa Shirishiaqui
itampishitacajiaqueri maasano
quemisantajiatistica.

16 ¹Ariquateate yoajianaque
Terevequi aisa Irishitiraqui.
Inejajipojaqueri quemisantatistica
icantajitica Timoteo, oraquateate oguirica
iroguenti jorio quemisantatistica.
Iririqueate oacaantirica iriguenti
guiriego. ²Irirajiaquea quemisantajia-
tsica guintenijiatistica Irishitiraqui aisa

Iconioqui yamenajiaqueri iriguenti
caaviji icomajamajata. ³Inintantacaca-
queate Paavoro intsipatanaquempari,
cotanquitsi iroquetiqueate itotsaiquita-
caanqueri ichonquimashi aatonijite
icatsimajiavaqueritsi joriojia guintenijia-
tsica iroaroaitanaquegueti. Maasanota-
rite itsajiaqueri iriguenti oacaantiri
guiriego. ⁴Ariquateate quercogueti
iquenaquenaitanaquegueti guinteninin-
tsipaequi icamantajianaqueri irapigüe-
misantarijati icantajiaquericica
itigarancanejia Jesoshi jerijia quempo-
guijajiguirica quemisantajiatistica
guintenijiatistica Jerosarequi. Ariquea
icantajiaqueri inintajiaque irinetsana-
majianaquero. ⁵Iririqueate quemisan-
tajiatistica arimpaqueate iquemisantama-
jianaqueri Amajirote. Maasano
savincaguiterpaequi arimpaqueate
yoshequiamajatanaque. ⁶Ariquateate
inintajiavetaca intsavetantajiaquiterome
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
Ashiaqui, iro cotanquitsi tee irinintaca-
gueriji Ishire Aapani Irioshi, yoantajia-
nacaca Pirijiaqui aisa Garashiaqui.
⁷Yarejerejeivaetanaca ovegaraguetapo-
jacagueti Mishia. Inintajiavetaca
iroajianaqueme Vitiniaqui, ari
oquejetaca iroatimpa tee irininteji Ishire
Jesoshi iroajianaque. ⁸Ariquea
iquenaguijianaquero yanajaiianaquero
Mishia, yoajianaque yarejejiapojaca
Toroashiaqui. ⁹Ariquateate onianquiieta-
pojaquegueti irira Paavoro ariquateate
mana oquejetimotacari iguimaane,
yameniri icatiimotacariqueate Masero-
niaquítica, icampojaqueri:

—Caacate pinquenapojaque acaniqui
Maseroniaqui, pamijiapojena.

¹⁰Yamenaquerigueti, taampinaquea
nonetsanajianaquero^p cameetsaniji

nosotoajianaque noajianaque Maseroni-
aqui, notsajiaquequeate imaica iriguenti
nintanquitsi Aapani Irioshi nonquenque-
tsatacaajiaqueri Maseroniaquitica
nontsavetantapojaquero Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencatatsica.

Yoanaquegueti Paavoro Piripoqui

¹¹Ariqueate notejianaca Toroashiqui
namajatacojianaque, apatiroti noajiana-
quero Samoterashiaqui. Ariquea
osavincaguitetanajigueti aisa ariquea
narejejiapojaca Neaporishiqui.

¹²Ariqueate nanijinijitanaque quenavo-
quirontsiqui noajianaque Piripoqui.
Irootaque guinteninintsi anaqueroca
otsipapae quempejitanquitsica choocaji-
anquitsica Maseroniaqui. Iriguenti
guintenipojaro poneanquitsica
Iromaqui. Ariquea nochoocajianaque
aparopae savincaguiteri. ¹³Ariqueate
aapojacagueti saavaro imagorejantaji-
taca nosotosoitanaque ovegaragueta-
pojacagueti tsvironaquipae
noajianaque ojaaqi yamanapinijitiri-
gueti Aapani Irioshi. Ariqueate
nosavicapojaque notsavetantajiapojiro
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
nocamantajiaquero manquigarentsijia
capiocajianquitsica. ¹⁴Ariqueate
ochoocaque ocaniqui icantajitica Riria
poneanquitsica Tiatiraqui. Irootimpa
iroguenti jocantaguetiroca ametsoma-
gori camachoncamagori. Iroguenti
tsaroveratarica Aapani Irioshi. Oquemi-
santamajatavaqueri Paavoro iquenque-
tsaquegueti, iriguentitarite quenque-
tsashientacaquero Amajirote,
irootaquequeate oquemisantantavaca-
rica. ¹⁵Ariqueate oviñacajatantacaca
otsipajiacari maasano maimojiguiroca.
Ariqueate ocantajiaquena:

—Pitsaquenagueti arimaja noquemisan-
tamajataqueri Amajirote pincoraquejiaque
notsvironaquitequi pimaimojiaquitenata.

Ariqueate otsipajianaquena
noajianaque.

¹⁶Ariqueate noanoaitanaque yamana-
pinijitirigueti Aapani Irioshi, notonqui-
vojajivacaró aajanirentsi iroaqueraca
quenquevarotananquitsi ichoocashiren-
quero ampatsini otsavijiguetantaca-
roca querocaca oncoguetanaquempañi
coajica, iroguentiqueate yaampinijia-
caca imentaquipae aajanijigaroca.
Ininquetueti igonoró ontsatsiquenem-
pari taaca opaji ininque, ari irovegarata-
quero.

¹⁷Irootimpa oguijajianaqueriqueate
Paavoro aisa naatimpajia, ocajeman-
aquequeate ocanti:

—Irirajia iriguentijia itigarancanejia
Irioshi Anaantamajatsica, itsavetanta-
quequea icamantajiaquempi quero
pincojiaquempañi irimeshiimentajita-
jempinijite.

¹⁸Ariqueate oquejetaquero imaica
oshequi savincaguiteri noapinijiaque-
gueti. Ariqueate asereaqueri Paavoro
ipitsocashitsitanacaroqueate icantsitari-
queate choocatanaroca:

—Noncantantaquempiro ivajiroqui
Jesoquirishito pisotoanajero.

Ariqueate iquenanaque isotoanaque.

¹⁹Cotanquitsi irira aajanijigaroca
itsajiaquetarite aato yaantajijaaro
imentaquipae, yaitsijianacariqueate
Paavoro aisa Tsirashi yaajianaqueri
niganqui ochoocataquegueti tsvirona-
quipae, aritarite ichoocajiaque oraniqui
imajirojiate. ²⁰Yonigaajiapojiri icantaji-
guiri:

—Jeri irica jorijia iroguenti icoraqueta-
shijiaque yasereajiaquenaqueate itsimajia-
aquena maasano guintenijiatatsica ocaniqui
aguinteniqui. ²¹Itsatacajaipojiaquenaquea
yamejigaca iriatimpajia. Tee oncameeta-
teji anquemisantajiguero itsatacaapojaca-
jica, icantimentajitajirotsi. Aatimpajiatarite
agonoroncari Iromaquitica.

²²Opejaianaqueriqueate itsimajenca maasano. Iriraqueate majirontajatsica icantacaantajiaqueri isapocajiaqueri itavatavaajiaqueri. ²³Ariqueate yagajiaquerigueti itavatavaajiaquerigueti yaajianaqueri yoguijajiaqueriqueate santanaqui, icantajiaqueriqueate ashitacotantatsica:

—Pinquempoguijacomajajiaquerija, ishianacatsi.

²⁴Ariqueate iquemaquerugueti icantaquerica arimpaqueate yoguijamajianaqueri intsompogui, yavinaacojiaqueri iguitiqui inchacotaqui. ²⁵Ariqueate onianquii tetapojaquegueti, irira Paavoro, Tsirashi yamanajiaqueri Aapani Irioshi aisa itsarontaventajiacari. Iquemisantajiaqueriqueate itsipajia santanatacojianquitsica. ²⁶Cotanquitsiqueate omoguecanaquequeate ocantanaquequea santana mogué, mogué, mogué, ariqueate otanarejaguetanaca sotomorontsipae, oshiticarejaguetanaca oparipariitanaquequeate cavorejatsaripae ishiticacotantajivetacarica maasano yoguijajitaqueca santanaqui. ²⁷Itinajanaqueate ashitacotantatsica santanaqui yamenirokeate tanarejaguetanaca sotomorontsipae itsaroanaquequeate ijiqueji shiajianaca yoguijajiaqueca santanaqui, yaavetanaquequeate igotsirote irimocorojempamequeate.^q ²⁸Cotanquitsiqueate icajemanaquequeate Paavoro icanti:

—iAato pimocoroja! Maasano choocajiana ocaniqui.

²⁹Iroompaqueate iquemavaquitigui icanti:

—Pintsivoteri tsivorentsi namenamajiaquerita.

Ariqueate yamaqueneri, ishianaqueate iriatimpa iquijanaque intsom-

pogui itsaroanaquequeate yompioncanaqueate, yogueroaventanacariquea Paavoro aisa Tsirashi. ³⁰Ariqueate itsipajianacari yoguisotojajiajiri icantajiguiri:

—Iintsija pincamantena, ¿quero noncoquempani iriantavajenaca aatoniji nogui camorecariqui?

³¹Icantajiguiri quea:

—Paventanajempari Amajirote Jesoquirishito, irioquea aavajempineca aatoniji pogui camorecariqui, ariqueate inquejetacaajiaquempari maasano piconoacaca.

³²Ariqueate itsatacaajiaqueri iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca, itsavetantaquero Iguenquetsatsare Amajirote. ³³Iroompaqueate iteroncajianajirogueti itsatacaajiaquerigueti, iriraqueate ashitacotantatsica santanaqui yaajianaqueri iquivaguetajiniri iquirajashitequitacaquerigueti itavaajiaquerigueti. Ariqueate iviñacajatacaantaca iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca. ³⁴Ariqueate yaajianaqueri itsovironaquitequi yojocajiaqueneri isheca. Ishinevaejiaca iriatimpajia jerijia aisa iconoajiacaca iroorijite iquemisantajiaqueri Aapani Irioshi.

³⁵Ariqueate osavincaguitetanajigueti iriraqueate majirontajatsica itigarancajiaqueri coaretapae incantajiaquiteri:

—Pogui paquijajeri irintatica shiramparijia.

³⁶Iriraqueate ashitacotantatsica icantiri Paavoro:

—Icanti majirontajatsica nogui paquijajempi. Imaicaqueate pisotosotoitanaje cameetsaqueate poajianaje.

³⁷Cotanquitsiqueate Paavoro icantsijigariqueate coaretapae:

q 16.27 Yamejigaca iriatimpajia coramani aatogueti iquemoguijamajatiri yashitacoqueca irishianaquegueti, ariquea irantsipetacaajitaquempari quemoguijavetacarica, irimetojajiteri. Irootaquequeate itsaroantanacaca ashitacotantatsica.

—Aato noajiguitsi. Arimpate chapinqui manaqueate itavaajiaquena intati. Naatimpajiarite nogonorncari Iromaquitica cotanquitsiqueate teequeate iroquetita incoacojiavaquenaji taaca nantaque. Ariqueate yamena-jiaque maasano yoguijajiaquena santanaqui. Imaicaquea imaica žarimpate iromanaquero iroguisotoajia-jenagueti? Iintsijate incoraquejiaque iriatimpajia, iriotaquequeate oguisoto-jaijaatenane.

³⁸Ipiapiaitanajaqueate coaretapae icamantajipojaqueri majirontajiaatsica. Ariqueate iquemacojiaquerigueti iriguentijia igonorncari Iromaquitica, ariquatee itsaroajianaque. ³⁹Yoashijia-naqueriqueate yogameetsajijaatiriquea yoguisotojaijaatiri icantajigui:

—Nonintaque poajianaque, povashi-antanajero noguinteni.

⁴⁰Iroompaqueate isotosotoitanajigueti yoajianaque otsovironaquitequi Riria iquenquetsatacaajianajiriqueate irapiguemisantarijiateni yoguishinejia-queri. Ariqueate yoajianaji otsipaqui guinteninintsi.

Yoanaquegueti Paavoro Tesaronicaqui

17 ¹Ariquatee iquenaquenaita-naque Ampiporishiqui aisa Aporoniaqui irosati yarejetantapojacaro Tesaronicaqui. Ariquatee oraniqui chooca shinagoga icapiocantapinjia-caca joriojia. ²Iiraquea Paavoro iquijapinitaquequeate 3 savincaguiteri imagorejantajitaca iquenquetsatavacaa-jjaca, itsatacaajiaqueri Tioncarentsimajaca, ogantagatarite yamecaro itsatacaantapinique imagorejantajitaca icapiocajiacagueti joriojia. ³Yoguisotoa-queri ijicoguetaqueneri Tioncaren-tsiqui ocanquegueti irantsipevaeta-queempa irira Quirishito, irimetojaque, cotanquitsi impochatanaje. Icanti:

“Iricatica Jesoshi notsavetantaquem-pica, iriotaque Quirishitotatsica.”

⁴Iconoagarantajiacca joriojia iquemi-santajiaque ariquatee iconoajiacari Paavoro aisa Tsirashi. Aisa iquemisanta-garantajiaque guiriego tsaromentajiga-rica Aapani Irioshi. Ariquatee oquejejiaca oshequini manquigarentsijia anaantajiaatsica oquemisantajiaque-queate. ⁵Yamenajiavaquerigueti joriojia teeca inquemisantajigüe opeacojiana-queri itsimajenca, icapiocantajiacarica peraguetatsica teeca incameetsajigüeji. Iriatimpajia icajemajiaquetanaqueriquea icatsimajianaquequeate maasano, itsipatsipaitanacariquea, yoajianaque itsovironaquitequi Jasoni icojaiaveca-ri-queate Paavoro aisa Tsirashi irinoshica-jiaquerimequeate irojocajiaquenerime-queate capiocajianquitsica. ⁶Cotanqui-tsiqueate tee irinejajipojaqueri.

Iriguentiqueate inoshicajiaque Jasoni jerijia itsipa irapiguemisantarijiateni, yaajianaqueneri majirontajiaatsica icajemajianaquequeate icantajigui:

—Irirajia asereajiguirica maasano caquinte quepatsipaequi, imaica ariquatee icoraquejiaque ocaniqui, ⁷yaajiavaqueriqueate Jasoni. Iriatim-pajia yojocaavaquero icantica majiron-tatsica Sesa teequeate inquemisantaji-gueriji, icantajiaquetarite chooca itsipa majirontatsica icantajitica Jesoshi.

⁸Iroompaqueate iquemajiavaquero-gueti maasano capiocajianquitsica jerijia majirontajiaatsica opejaianaqueri-queate itsimajenca. ⁹Icantajigui Jasoni jerijia irapiguemisantarijiateni:

—Iiraqueate Paavoro aisa Tsirashi teequeate nonintajigueriji ocaniqui, antigarancajiajeri iroajianaje. Cotanquitsi imaica pojocajigüena pimentaquitsitepae, coajicaqueate iroajianajegueti noguipiajiajempiriqueate.

Ariqueate yojocajiaqueneri, iroompa yoguipaquijajajiri. ¹⁰Ariqueate opitsecanaquegueti iriraqueate quemisantajiatsica itsipajianacari Paavoro aisa Tsirashi yoajjavajiri irojianaquequeate Vereaqui. Iroompaqueate yarejejiapojacagueti iquijaquijaitapojaque shinagogaqui icapiocantapiniyacaca joriojia. ¹¹Iiraquea joriojia guintenijiatsica Vereaqui teequeate inquejejiguempariji guintenijiatsica Tesaronicaqui. Iriatimpajia inintamajajiaque inquemisantajiaqueri itsatacaajiaquerica. Irosati savincaguiteriqui yapatsajavantamajajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iramenajiaquero cameetsaca itsatacaajiaquerica. ¹²Irootaquequeate iquemisantantajiacarica Jesoshi oshequini jorio aisa guiriego. Iquemisantajiaqueri shiramparijia jerojia manquigarentsijia anaantajiatsica. ¹³Cotanquitsi iquemacojiavaquerigueti joriojia guintenijiatsica Tesaronicaqui chooca Paavoro itsavetanqueroqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Vereaqui, icoraquejiaque icantajiaipojaqueri Vereaquitica:

—Aato piquemisantiri Paavoro, mana pincatsimajigueri intati.

¹⁴Iroompaqueate iquemajiavaquitigui irapiguemisantarijiaateni Paavoro, itigarancantajiacarica iroanaque otsapijaqui quentija. Iriguentinivani choocatajatsi Tsirashi aisa Timoteo.

¹⁵Iiraqueate tsipajianacarica yoajjiavaequitiri Atenashiqui, ariqueate ipiapiaitaja. Iriraquea Paavoro icantajjavajiri:

—Pincantajiaipojajerija Tsirashi aisa Timoteo taampinaja incoraquejiaje.

Paavoro iquenquetsataque Atenashiqui

¹⁶Ariqueate Paavoro yoguujajiaqueregueti Atenashiqui, yamenaguequeri ipejaiguica irioshivijitashitaca guintenijiatsica ocaniqui, yoshequiamajatatigui-

nimaja, ariqueate ishimampoancavaetanaqueate. ¹⁷Iquenquetsatantanacacaqueate shinagogaqui icapiocantapiniyacaca joriojia. Iquemisantajiaqueri iriatimpajia jerijia itsipa caquinte tsariventajigarica Aapani Irioshi.

Ariqueate iquenquetsatavacaajiaica. Aisa ogantaga savincaguiteriqui yoapiniquequeate oniganquiquegueti guinteninintsi yojocantajigueterigueti taaca opajitapae iquenquetsatacaajiaqueriqueate choocajanquitsica oraniqui, iquenquetsatavacaajiaica. ¹⁸Ariqueate ichoocajiaque guijatacojiguiroca itioncacotanaqueca Epicoro jerijia aisa guijatacojiguiroca itioncacojianaqueca tsatacantajiatsica icantajitica eshitoicojia. Iriatimpajia itsipajiacari Paavoro iquenquetsajiaquequea, cotanquitsi ariqueate iconoagarantajiaica icantajiaque:

—¿Querocate icocani irira quenquettsavaeri?

Itsipaqueate icantajiaque:

—Iriocampate quenquetsatocotirica itsipapae irioshipae.

Icantantajiacaca imaica itsavetanque-rotarite Paavoro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotirica Jesoshi aisa ipochatanajigueti.

¹⁹Ariqueate yaajianaqueri aatsonquiriqui icantajitica Areopago icapiocapiniyacagueti majirontajiatsica icoacojiaqueriqueate icantajiguiri:

—¿Taate opajita ocatica iroaquerari pitsatacaantaqueca? ²⁰Teequeate nontsajigueroji pitsatacaajiaquenaca, nonintantajiacaca poguisotoamajataquenaro.

²¹Icantantajiacaricaqueate imaica iriguentijiarite Atenashiquitica jerijia ponejiaanquitsica otsipapaequi guinteni-
nintsi oraniqui iroguentitarite isavica-ventajiaque iquemisantajiaqueriqueate iquenquetsatacojiguirogueti otsipapae teeca intsajigueroji, coajicaqueate

irioqueate quenquetsajiajatsi. ²²Icatiana-caqueate Paavoro niganqui Areopagoqui icantiri:

“Aviatimpajia guintenijiatsica Atenashiqui, namenajiaquempi caaviji pishineventamajiavecari pirioshivijita-shitacaca. ²³Ontaniquiqueate noquena-guetanaquegueti namenitsigueta-naquempiro pitsaroveantapinijiacaca, nonejapojaquero aretare pitsaroveantata chooca itioncajitaquero ocanti: ‘Iriguenti antajiaquenea irioshi teeca inquemacojiteriji.’ Iriraqueate teeca pinquemacojigueriji, manaca pitsaroveantashijiacaca intati, iriotaquequeate notsavetantica naatimpa. ²⁴Iriatimpa iriguenti Irioshimajaca. Iriotaquequeate peacaaroca quepatsi, jeri maasano choocatantaguecaroca. Iriatimpa iriguentitari ashintaguetaroca inquite aisa quepatsi, teequeate inchoocatan-temparoji tsovironaqui ishitiyuca caquinte. ²⁵Teetarite incoguiementempaji irantaqueneri caquinte. Iriotari peacaajiacaji, aisa irioqueate anijacaajiacaji yojocajiacajiroqueate maasano. ²⁶Iroaqueragueti ipeacaacari caquinte apaniroqueate ichooaque. Ariqueate yoshequiaqueri, ariqueate ijatacojiaque maasano caquintequetatsica teequeate incantashitatijaguempaji. Ivoroaqueriqueate cameetsanijite intsitacaguetejajianaquemparo maasano quepatsi. Iriotaquequeate cantanquitsi quero avoajiaqueni aisa queroca aguintenijiaquempanti. ²⁷Ariqueate iquejejiacaji imaica cameetsanijite anintajiaqueniijite antsajiaqueri, antsatantajapojemparica, teenica irisamanitacoteji itsitacaguetejacarotarite maasano. ²⁸Iriotaquequeate anijacaajiacajica tampishitacaajiacajica. Aatomegueti ichooatime iriatimpa aatomete achoocajiguime. Aritarite icantajiaque pigonorojia caavijica itsamajajigui: ‘Aroguentijia irijanijiate

Aapani Irioshi.’ ²⁹Aroguentigueti irijanijiate Aapani Irioshi, aato ajijiguiroi imaica iquejetacari ipeacaajitaca cavorejaguetatsica irooca mapi, ora iquenquejashitaca intati caquinte.

³⁰Coramani teenicate intsajiguenicate caquinte, teequeate incantajigueriji Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate imaica icantajiacajiqueate maasano ancantashitatijaianajempa avashiantajianajero aguempaveerejia. ³¹Choocatarite savincaguiteri itsatsicaca Aapani Irioshi, iriraquea shirampari inintacaaqueca incanquequea quericaca intsipatajempaca Aapani Irioshi aisa quericaca oananquitsine camorecariqui, cameetsaqueate iroaquero, iriguentitarite cantaqueri coramani Aapani Irioshi. Iriraqueate Aapani Irioshi yovochantajiri cameetsanijite antsatimentajiaquerinijite iriguenti inintacaaqueca.”

³²Iroompaqueate iqumajiavaquitigui iquenquetsatacotaquerogueti intancorejajianaje coajica metojaguevetatsica, iconoagarantajianaca ishironotajianaca injijashijianacariqueate. Choocaqueate itsipapae cantajianquitsica:

—Coajica nonquemajiajempai aisa.

³³Ariqueate icatianaja Paavoro.

³⁴Cotanquitsi iconoagarantajiacaiquemisantajiaqueri Jesoshi, ariqueate yoguijaguijaitanaqueri Paavoro. Iquemisantaque apaniro majirontatsica Areopagoqui icantajitica Tionishio. Aisa oquemisanque manquigarentsi icantajitica Tamarishi. Ariqueate iquejejiaca itsipapae iquemisantajiaqueri Jesoshi.

Paavoro iquenquetsataque Corintoqui

18 ¹Ariqueate iponeanacani Paavoro Atenashiqui yoanaquequeate Corintoqui. ²Ariqueate inejapojaqueri jorio icantajitica Aquira guintenetatsica Pontoqui. Iriakerasano coraquetanquitsi iponeaca Itariaqui

itsipatacaro imanquigare icantajitica Pirishira. Icoraquetantacaca manatarite yoguishiaqueri majirontatsica Caraorio, teenicate irinintajeji inchoocajiaje joriojia Iromaqui. Ariqueate yoanaque Paavoro itsovironaqueitequi irinejajigueri. ³Ariqueea iquejetavacaajiaqueate, irio avoquetiroca quitaarentsi-vanco, irootaquequeate iconoampojacarina itsipatavacaaajiaqueate ontaniqui yantajiaqueate. ⁴Ogantaga savinca-guiteriqui imagorejantajitaca yoapinitaque shinagogaqui icapiocantajiaja joriojia iquenquetsatacaajiaqueri iriatimpajia jerijia aisa guiriegajia cameetsanijite inquemisantacaimentajiaquerinijite.

⁵Ariqueate yarejerejeipojacagueti Tsirashi aisa Timoteo iponeponeitaca Maseroniaqui, iriraqueate Paavoro arimpaqueate isavicaventanaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsavetantamajatanaquero icamantamajajiaqueri joriojia icanti:

—Ira Jesoshi iriguenti irira Quirishito Meshiantatsica poguijajive-caca.

⁶Iriatimpajia ipigatsajianacariqueate inijashijianacari, ipotecantanacaroca Paavoro iitsaare cameetsanijite intsajia-querinijite mana yovashiantajianaqueri aatoqueate isavicaventajiajiritsi intsatacaajiajeri. Icantajiguiri:

—Nocamantajiavetaquempiqueate, teequeate pinquemisantajiguenaji. Imaicaqueate inchiquiotsiqueate pinquejetacaantajiaquempa aviatimpajia pimetojajianaquegueti, aato naatimpa noquejetacaantimpitsi. Iroosacanicate imaica iriotaquequeate noashijianaque teeca iriojia joriojia nontsatacaajiaqueri.

⁷Iroompaqueate icantajiaquerigueti isotoanaji yoanaque itsovironaqueitequi Tishio Joshito tsarorentarica Aapani

Irioshi. Oraqueate itsovironaqueite mana otsipatacaro shinagoga icapiocantajiaja joriojia. ⁸Ira Quirishipo jivatanquitsica shinagogaqui iquemisantajiaqueri Amajirote. Ariqueate iquejejiaca ijitanēja jerijia aisa oshequini Corinto-quitica, iquemajivaquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri Amajirote, ariqueeate yoviñacajatacaantajiaja. ⁹Ariqueeate yoguimaaca Paavoro tsiteniriqui, ariqueeate yoguimaacari Amajirote icampojaqueri:

—Aatoja pitsaroguitsi. Arimpaqueate pinquenquetsatanaque, aato povashiantirotsi. ¹⁰Ogantagaqueate quisho noaquempi aato yantajitimpi, choocatarite acaniqui oshequini quemisantajia-queenaca.

¹¹Ariqueeate ichooaque Paavoro Corintoqui apatiroti ajagantsi aisa otsipa niganqui ajagantsi, itsatacaantaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹²Oraqueate ichooaquegueti acaniqui icoraqueataquequeate Gario ipeaqueate imajirojiate Acayaquitica. Ariqueeate irira joriojia icapioaventajiacari Paavoro yaajianaqueneri iriatimpapai, ¹³icantajiguiri:

—Iricaqueate iroguenti yantaque icantimentajitica, iroguentitarite isavicaventajiaque iquenquetsatamampeanacaro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cameetsanijite inquemisantimentajiaquerinijite maasano, cotanquitsi icantashitatiacaró.

¹⁴Iroompaqueate inquenquetsatanaqueme Paavoro iquenquetsatanaque-queate Gario icantajiguiri joriojia:

—Imaicaquea joriojia, arimequeate iraitsiantaqueme, iroguenticame irimetojantaquemequeate, arimequeate nonquemisantajiaquemime. ¹⁵Cotanquitsi teequeate ariqueea inquejeteroji imaica, iroguenti picatsimatimentajia-

queri itsatacaajiaquempigueti icantashitaitiitajiaquempirogueti pitsatacaantajiguica. Pinetsanajiguerojate aviatimpajia. Aatoqueate noquemisantajiguimpitsi.

¹⁶Ariqueate yoguisotoajiaqueri.

¹⁷Ariquea maasano [guiriegojia] icatsimajianaqueri Soseteneshi jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia yaajianaqueri itavaajiaqueri tac, tac. Yamenajiavecariqueate Gario, cotanquitsiqueate tee incantajigueriji.

¹⁸Ariqueate irira Paavoro ichooaque oshequi savincaguiteri oraniqui Corintoqui. Ariqueate yoanaji iquenquetsatacaajianajiri irapiguemisantarijia-teni. Ariquea itejianaca yamajatacojianaque iroajianaque Shiriaqui itsipatanacaro Pirishira aisa irira Aquira, cotanquitsi yoajipapanajanti Senquere-
aqui yojocaguinatapanajantaqueate cameetsanijite irinetsanataquero icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: “Coajica nonteroncaqueroqueti nocamantaquempica nojocaguinatatuemp.” Ariqueate itejianaca yamajatacojianaque. ¹⁹Ariquea yarejerejeitaca Epesoqui, ariquea oraniqui aguijitanaque Pirishira aisa Aquira. Irira Paavoro yoapanajanti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia iquenquetsatacaajiapanajantiriqueate capiocajianquitsica. ²⁰Iriatimpajia icantajiavetavajari:

—Aatotacaja pijatitsi, pimaimojianaquena.

Cotanquitsi iriatimpa tee irininteji, icantajiguiriqueate:

²¹—[Nonintaque noanaque Jerosarequi nogavisaaquitero Pentecoshite.] Ininquegueti Aapani Irioshi nompiaje.

Itetanaca yoajianaque isotoantanajaro Epeso. ²²Yagatacopojaque Sesareaqui yoanaque Jerosarequi inejajiaquitiriqueate quemisantajiatistica. Ariqueate

yoanaque Antioquiaqui. ²³Osamani ichooatanaque acaniqui, ariqueate yoanaque iquenaguetanaque Garashiaqui aisa Pirijiaqui intampishitacaimentajianaquerinijite maasano quemisanta-
jjiatistica inquemisantamajajiaquerinijite Amajirote.

Itsatacaantaque Aporoshi Epesoqui

²⁴Ariqueate yarejetapojaca apaniro jorio Epesoqui iponeaca Arejantiriauqui.

Iriatimpa ariguenti ipajita Aporoshi, iriguenti quenquetsatistica cameetsa aisa itsamajatiro Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. ²⁵Iquemacomajataqueri Amajirote Jesoshi. Itsavetantamajata-
queri, aisa itsatacaantaquegueti yoguisotoamajataqueroqueate, cotanquitsi iroguenti itsavetaca itsatacaantica Joanca Viñacajatantsica. ²⁶Ariqueate imapocanaquero iquenquetsatanaque shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia, teequeate impashiventempaji. Iroompaqueate iquemajiavaquitigui Aquira aisa Pirishira yaajianaqueri oraniqui intsatacaimentamajajiaquerinijia, yoguisotoamajajiaqueneri quero ococani iguenavoquiro Aapani Irioshi.

²⁷Ariqueate Aporoshi iquenquejanaji iroanajequeate Acayaqui. Iriraqueate irapiguemisantarijiateni icantajiaqueri cameetsataque iroanaque inquenquetsate ontaniqui.

Itioncajiaqueneri quemisantajiatistica Acayaquitica irajiavaquerija. Ariqueate coramani icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi Acayaquitica irotaquequeate iquemisantantajiajarica. Imaica yarejetapojacagueti Aporoshi oshequeate itampishitacajiaipojaqueri.

²⁸Iriatimpa inetsanajianaqueneriquea maasano joriojia capiocajianquitsica itsatacaantajiavecaca, cameetsa yoanaquero maasano, iroguentitari

ipampiatanaque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi itsavetantaquerigueti Jesoshi icanquegueti iriguenti irira Quirishito Meshiantatsica. Irootaque- queate querocampate incojiaquerini iriatimpajia.

Ipianajagueti Paavoro Epesoqui

19¹Oraqueate choocatirajagueti Aporoshi Corintoqui, irira Paavoro itoncotoncoguetanaquequeate otsempipae ipianaja Epesoqui. Inejajia- pojaqueri quemisantajiatsica. Teequeate iroshequiamajateji. ²Icoacojiaqueri icantajiguiri:

—Iroaqueragueti piquemisantaque- gueti çari icoraquetaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentaquempi?

Icantajiguiri:

—Teequea nonquemacojigueri chooca Ishire Aapani Irioshi.

³Icantajiguiri Paavoro:

—Iroosacanicate çtaampate opajita pivinaçajatashijiaca?

Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iroguenti noviñacajatashijiaca cameetsanijite nonetsanatementajiaque- ronijite itsatacaantica Joancani Viñacajatantatsica.

⁴Icantiri Paavoro:

—Oraqueate iviñacajatantaquegueti Joancani mana iviñacajatantaque cameetsanijite iroonijite intsatantajita- quemparoca jac yovashiantanaquero iguempvaerejia, cotanquitsi icantajia- queri: ‘Pinquemisantajiaqueri impoita- pojenaneca’, irioquea Quirishito Jesoshi.

⁵Iroompaqueate iquemajiavaquitigui yoviñacajatacaantajanaca ivajiroqui Amajirote Jesoshi. ⁶Ariqueate Paavoro ipamijiaqueriqueate, ariqueate icoraquetapojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajipojaqueri, imapocan- tajianacaca iquenquetsatantajanacaro

otsipapae quenquetsatsarensipae teeca intsajiavetempaji, itsavetantajiaquero- queate icamantajiaquerica Aapani Irioshi. ⁷Iraqueate viñacajianquitsica yovegaratataca 12.

⁸Ariqueate yoapinitaque Paavoro 3 taai shinagogaqui icapiocapinijacagueti joriojia iquenquetsataque, teequea impashiventempaji. Itsavetanjeri Aapani Irioshi quero icota imajirona- gueti, icamantamajiaqueri. ⁹Cotan- quitsi iconoagarantajiaaca imanintajia- quero icamantajiaquerica, teenicate irinintajiguenicate inquemisantajiguieri ji irira Quirishito, ariquea icapiocajia- gueti maasano manaquea injashinajia- nacaro Quenavoquirontsi Iroomajaca.

Itsinampirejantanajaca Paavoro itsipajianacari quemisantajiatsica yoajianaque itsatacaantigueti Tirano. Ariqueate iquenquetsatavacaapinijiaca oraniqui ogantaga savincaguiteriqui. ¹⁰Ariqueate iquejetanaquero imaica aavaepojacani mavite ajagantsi itsavetantanaqueri Amajirote Jesoshi, irootaquequeate iquemacotantajiacarica maasano guintenijiatsica Ashiaqui, joriojia aisa guiriegogia. ¹¹Aapani Irioshi yagavejacaamajataqueri Paavoro yantaguetantacaca teeca irinejajigueteji. ¹²Irootaquequeate yantimatavaquero- gueti Paavoro paañopae irooca quitsaa- rensipae, ariqueate icoraquejiapoji itsipa yaanaquero, yaajianaqueneri ashinoncajijanquitsica, ariqueate ipejiaanaja. Ariqueate iquejajianaja ichoocashirentajiaqueca ampatsinipae isotoajianaque choocashirentajivetaca- rica. ¹³Cotanquitsiqueate chooca iconoagarantajiaaca joriojia iquenagueta- naque guinteninintsipaequi mana yantavaeventiroqueate yonigaanontajia- pinitacari caquinteja ichoocashirentaji- aqueca ampatsini. Ariqueate inintajiave- tata inquejejiacquemparime Paavoro

yonigaaguetarigueti ampatsinipae iroguenti yaventashijiacari ivajiro Amajirote Jesoshi, icantantajiacarica choocashirentajiaquerica apaniro caquinte:

—Imaica naventashitantajiaquempiro ivajiro irira Jesoshi itsavetantica Paavoro noncantajiaquempiqueate pisotoajianaje pijajiae.

¹⁴Ariquea iquejejiaca irijanijiate jorio icantajitica Eseva. Irira Eseva irio saserorote anaantanquitsica, irijanijiate ivegarataca 7. ¹⁵Cotanquitsiqueate iquejejiacagueti imaica icantajiavecari-gueti ampatsini, mana ipigatanacari icantiri:

—Naatimpa notsataqueri Jesoshi iriguenti agavejamajatatsica, aisa irira Paavoro noquemacotiri, cotanquitsi čtaampate pinajiaque aviatimpajia?

¹⁶Ariqueate irira caquinte ichoocashi-renqueca ampatsini ishiashitanacari-queate itaviajianaqueri icapocapotana-queri yagavejajiaqueriqueate iperejaco-jiaqueri iitsaare, irootaquequeate ishiantajianacaca cajaratsinojia chochororo iriraja.

¹⁷Iroompaqueate iquemacojiaqueri-gueti maasano joriojia jerijia maasano guiriegojia guintenijatsica Epesoqui itsaroajianaque, irootaquequeate ishineventantajianacarica Amajirote Jesoshi, icantajigui:

—Irraqueate Amajirote Jesoshi iriguenti caaviji yagavejamajati.

¹⁸Ariqueate icoraquejejipojaque oshequi quemisantajatsica icamantaco-jiaquero yantaguishejiguica, icantajigui:

—Jero oca nantaqueca teeca oncameetsateji. Nonintaque irogamee-tsantajena Aapani Irioshi.

¹⁹Oshequini matsiguetsatsica aisa itsipajia aventapinijigaroca iragavejane

ampatsini yamatavijantajiacarica itsipapae, yamajiaqueroquea tioncaren-tsipae yashintajia, irootaque otsatacaavecarica yantantaguevecaroca. Icapiocajiaquero ariqueate itaimojia-queri maasano caquinteja. Ocapiocaca-gueti maasano paperi ovegaravaetaca, ari ovegaratacani 50,000 imentaquitsi-tepae. ²⁰Arimpaqueate yoshequiamaja-tatigunimaja quemisantajiguirica Amajirote aisa arimpaqueate iquemisan-tamajianaquero quenquetsatsarentsi tsavetantaquerica Amajirote, yamenajia-querotarite arimaja ocantamajataque.

²¹Ariqueate Paavoro ipintsatanaja iroanaje Jerosarequi inquenanaqueate Maseroniaqui aisa Acayaqui, icanqueta-rite:

—Noanaquegueti Jerosarequi, ariqueate nopintsataca noavaetanaque Iromaqui.

²²Ariquea itigarancaqueri mavite amitacojiguirica, irira Timoteo aisa Erashito, iroanaque Maseroniaqui, cotanquitsi iriatimpa choocatiraja Ashiaqui.

Icatsimajianaquegueti Epesoquitica

²³Ariqueate irira Epesoquitica icantimentajiaquero Quenavoquirontsi Iroomajaca, teequate capichaji incatsimajigueji. ²⁴Iriguentiqueate quejetacaantaquero Irimittio vichajiroca cavorejatatsica. Iriatimpa iriguenti vichajiroca teemporojaniqui iquejeta-caacaro teemporo itsarotentajigarogueti irioshivijitashitaca Aretemisa.⁷

Irraqueate antimojiguirica yaantamaja-taroqueate imentaquipae. ²⁵Icapiocanta-jiacarica aisa quejejjigarica iriatimpa vichajiroca cavorejatatsica icantajigui:

—Aviatimpajia pitsajigui irooqueate aantajiac a imentaquipae antajiguica.

²⁶Cotanquitsi imaica pamenajigueja irira Paavoro iquenquetsataquegueti icanquequeate iriraqueate irioshivijirentsi yantajiguica caquinte teequeate irioquea irioshimajaca. Piquemajiaqueri aviatimpajia. Imaicaqueate imaica yoshequianaque guintenijiatsica acaniqui Epesoqui quemisantajiaquerica. Cotanquitsi teequeate apaniro inquejetero ocatica, ariqueate itsitacaguitejanacaró aisa maasano Ashiaqui.

²⁷Quejetanquitsica imaica teequeate oncameetsateji, manaqueate aato aantajijaarotsi imentaquipae, aisa oteemporote arioshite Aretemisa anaantanquitsica manaqueate irovashiantajitanaquero intati, aatoqueate ishineventajitarotsi. Maasanotarite shineventajiacaroca guintenijiatsica Ashiaqui jerijia aisa otsipapaequi aatoqueate ishineventajijaarotsi.

²⁸Iroompaqueate iqumajiavaquitigui opejaianaqueri itsimajenca icajemajianaqueua icantajigui:

—iCameetsavaetaque Aretemisa, atsaróventajiacaca Epesoquitica!

²⁹Icajemajianaque ishijianacaqueate maasano guintenijiatsica oraniqui, yaajijapojaqueri Gayo aisa Arishitarico, yaajianaqueri yoajianaque icapiocapinijiacagueti. Iriguentijia Maseroniaquitica itsipajiacaca Paavoro itsavetantirigueti Amajirote. ³⁰Irira Paavoro inintavetaqueate iroanaqueme iriatimpa, cotanquitsiqueate irapiguemisantarijia-teni icantajiavaqueri:

—Aatota pijati.

³¹Ariqueate iquejejiaca majjirontajia-tsica Ashiaquitica iconoagarantajiacaqueate ipintsatacari Paavoro, icantacaantajiaqueri aatonijite ijati icapiocajiacagueti. ³²Ontaniquiqueate icapiocajiacagueti icajemajianaque, itsipaqueate cantashitatiavacaroca, cotanquitsi yoshequiamajatatiguinimaja

teeca intsajigueji taaca icapioquimentajiacaca. ³³Iconoagarantajiacaca joriojia inejaitatigui Arijantero ariqueate ichoocaque iriatimpa oraniqui, ariquea yaajianaqueri yoajiaqueri niganqui inquenquetsatacaimentajiaqueriniji. Ariquea iriatimpa itinajavacovetanaca cameetsanijite inquemisantimentajiavaquerinijite maasano inquenquetsatacaquerime. ³⁴Cotanquitsi iroompaqueate itsajiaquerigueti iriguenti jorio, arimpaqueate icajemamajianaque aricampa mavite hora, icantajigui:

—iCameetsavaetaque Aretemisa, atsaróventajiacaca Epesoquitica!

³⁵Iriraqueate sequeretario tioncatsica ariqueate yagavejajianaquerigueti yoguimajerantajiaquerigueti icantajigui:

—Aviatimpajia Epesoquitica, pinquemisantajiguena, maasanotarite otsitacaguitejacovaetanacaró itsajitiro aatimpajia aroguentijia quempoguijajiguiroca teempo ro itsaróventantajitaroca Aretemisa jero aisa mapi quejecaroca iroatimpa parianquitsica jenoqui inquitequi coramani. ³⁶Aato ichoocati cantashitatiequemparoneca, irootaquequeate nocantantajiaquempica pinquemisantajiguena. Aatoqueate taaca opajita pantajiguetsi. Aatoshiatsi, iroquetita pinquenquejamajigue.

³⁷Iricatica pamajiaqueca tee iraitsigueteroji choocaguetanquitsica teempo-roqui itsaróventantajitaroca Aretemisa, aisa tee irinjashitemparoji arioshite.

³⁸Pincantajigueriqueate Irimitio jerijia antavaetimojiguirica, choocaca inintajiaqueca incatsimajiaqueri, iintsijia iroajianaque icantomajantajiguigueti joese irioqueate quemaquerine, irootarite ichoocatashijiaque incantajiaqueriqueate quericaca quejetanquitsica aisa quericaca teeca inquejetempaji.

³⁹Cotanquitsi choocaguetsi otsipa

tsimajajiaquempica poguijajigueriqueate majirontajiatsica incapiocajiaquempigueti ariqueate pincantajigueri. ⁴⁰Imaicaquea imaica aatoshiatsi icamantacojitajitsi amajirojiatequi, ijiqueji irooca acapiocashijiaca anaimanajiaqueri, ariqueate incoacojiacajigueti: ‘¿Taate picapiocashijiaca?’ querocampate ancantajianaque.

⁴¹Iroompaqueate icantagueueti, itigarancajajiri maasano capiocajianquitsica iroajianaje.

Yoanaquegueti Paavoro Maseroniaqui

20 ¹Ariqueate isanticojianajigueti Epesoquitica, irira Paavoro icajemajiaqueri irapiguemisantarijiateni incapiocajiaqueri itsatacaajiaqueriqueate yavinajiajaviri. Ariqueate iquenquetsatacaajianajiri icantajiguiri:

—Noanaquequeate Maseroniaqui.

Ariqueate yoanaque. ²Iquenaguetanaqueate iquenquetsatacaajianaqueriqueate irapiguemisantarijiateni itampishitacajianaqueriqueate inquemisantamajiaquerija Quirishito. Ariqueate yarejerejeivaetani Guereshiaqui. ³Ariqueate ichoocatanaque ontaniqui 3 taai. Ariqueate pajinimequeate intetanaquempame iroanaqueme Shiriaqui iquemacojiaqueri joriojia isariajiacari irimetojajiaqueri, ipiantanajaca Maseroniaqui. ⁴Iriguenti itsipajianaca Sopatere (irijanite Piro poneanquitsica Vereaqi), Arishitarico jeri Segonto (ponejiaanquitsica Tesaronicaqui), Gayo (poneanquitsica Terevequi), Timoteo, Tiiquico jeri Toropimo (ponejiaanquitsica Ashiaqui). ⁵Iriatimpajia ijivajianaque yoguijaguijivaetana Toroashiqui. ⁶Ariqueate anaapojacagueteri savincaguiteri

ishecatantajitaroca pan teeca inconoantajitemparoji anempoantaca notenoteitanaca noponeponeitanaca Piripoqui. Ariqueate aapojacagueteri 5 savincaguiteri notonquivotonquivoitavajari Toroashiqui. Ariqueate nochoocajianaque 7 savincaguiteri. ⁷Ariqueate aapojacagueteri savincaguiteri pariapojajaroca semana⁶ nocapiocajia notsipajiacari napiguemisantarijiateni noncotarejaquero pan noshecajiaquemparo nonquenequeajiaqueri irira Quirishito imetojaventajiaquitajigueteri. Ariquea iquenquetsataque Paavoro iroosatiquea inianquiiitetacovaetanaque, itsaquetarite osavincaguitetanajegueteri iroanaje.

⁸Ariguenti nochoocajiaqueni oshitamen coshitamencoatagueteri jenoqui notsivojiaqueate. ⁹Ariqueate ichoocaque oraniqui iriaqueraca quenquevaritananquitsica icantajitica Eotico, isavicaque omorotacagueteri. Osamanitarite iquenquetsataque Paavoro, iriraquea Eotico ipochoquita-naque imaanaque, cotanquitsi iroompaqueate imaamajavetanacagueteri isorocanaquequeate yomposapojaca isavi tan. Yoajiavetanacaqueate yaajiavetapojacariqueate, jac metojanaquequeate. ¹⁰Cotanquitsiqueate irira Paavoro yaguijitashitsitanacari yovanquetapojacari ineguiqui yavinatanaqueri, icantajiaqueri maasano:

—Aato pitsaraujiguetsi, jeri pochatanaji.

¹¹Ariqueate ipianaja Paavoro jenoqui, icotarejaquero pan yojocajiaquenaro maasano, ariqueate noshecajiaquea. Yapijitajiroqueate iquenquetsatanajia aisa irosatiquea isavincaguitetacotanajaca. Ariqueate yoanaji. ¹²Irira Eotico itsipajianajari itsovironaquitequi

peamajatanajaqueate ishinejiaca maasano.

¹³Naatimpajia nojivajivaitanaque-
queate namajatacojianaquequeate
quenajarontsiqui noajianaque Asoqui
naajipananteriqueate Paavoro,
iriatimpa iroguenti ishivoquitanaca
quenavoquirontsiqui. ¹⁴Ariqueate
notonquivojajijari Asoqui notejianajiri-
queate noajianaque Mitirenequi.
¹⁵Osavincaguitetamaquequeti
nogaajianaca nanajianaquero Quio.
Ariqueate otsipatopojacagueti savinca-
guiteri nagatacojipapanajanti
Samoshiqui. [Nagatacojipapanajanti
Torojirioqui,] otsipa savincaguiteri
nagatacojiaque Miretoqui. ¹⁶Apatiroti
noajianaquero teequeate nagatacojigueji
Epesoqui, teenicate irininteji Paavoro
inchoocate oshequi savincaguiteri
Ashiaqui, manatarite taampina
inanaque inchiqiuom pate irarejetempa
Jerosarequi aricaca iragavejaquempa-
gueti irogavisaaquitero ontaniqui
savincaguiteri icantajitica Pentecoshite.

¹⁷Ontaniquiqueate nochoocajiaque-
gueti Miretoqui ariqueate itigarancaque
Paavoro camantajiaquiterineca quempo-
guijajiguirica quemisantajiatitsica
guintenijiatitsica Epesoqui, icampoja-
queri:

—Icajemacaanquempi Paavoro.

¹⁸Icoraquejiapojaquegueti icantajia-
queri: “Aviatimpajia pitsajiaque quero
nocotaquita nochoocatimojiaquitimpig-
gueti. Iroaqueragueti nocoraquetaque
acanicu Ashiaqui nocomajataca irosati
imaica. ¹⁹Ogantaga nantavaetaqueneri
Amajirote, tee naventacotempaji, mana
oparijaatanaque oshequi nojaquija, aisa
natsipevaetaca isarijavetaquenagueti
joriojia, inintajiavetacatari irimetojajia-
quename. ²⁰Teequeate novashiantej
aparo noquenquetsatacaajiaquempigueti
noguisotoamajataquempiro maasano.

Notsatacaajiaquempi pichoocajiaque-
gueti icapioajitagueti jero aisa
pitsovironaquitapaequi. ²¹Aisa notsata-
caajiaqueri joriojia jerijia aisa
guiriegojia nocantajiaqueri incantashita-
tijaianajempa irovashiantajianajero
iguempevaerejia inquemisantajiajeri
Aapani Irioshi jeri aisa Amajirote
Jesoquirishito. ²²Imaica noanaque
Jerosarequi, iriguentitari tigaranca-
quena Ishire Aapani Irioshi. Teequea
nontateji taaca oaquenane. ²³Iroguenti
notsataque querocagueti noanaque
icanquenaqueate Ishire Aapani Irioshi
mana irashitacojitaquena santanaqui
aisa irantsipetacajaiquena. ²⁴Cotanquitsi
naatimpa tee nontsarogueji capichaji,
teenicate nontsarocaguemparoji
nometojaquegueti. Iroguenti nonintaque
nonteroncamajaquero maasano
icantaguetaqueenaca Amajirote Jesoshi,
nontsavetantaquero Quenquetsatsa-
rentsi Oganejencatatsica camantacajica
quero icota Aapani Irioshi icavintsajan-
tigueti.

²⁵“Coramani noquenquetsatacaajia-
quempi noquenaguetaquegueti
nontsavetanqueri Aapani Irioshi quero
icota imajirontagueti. Imaica notsamaja-
taque aato pinejajiaanatsi maasano
aviatimpajia. ²⁶Irootaquequea imaica
nocamantantajiaquempica choocagueti
teeca inquemisantajigueti teequeate
naroguenti quejetacaantere
impeaquempagueti. ²⁷Nontsavetantague-
querotari maasano icanquenaca Aapani
Irioshi, teequeate nomanacoteji aparo.
²⁸Irootaquequeate nocantantajiaquem-
pica inchiqiuotsiqueate pamenajajempa
aviatimpajia. Pinquempoguijajiajerija
maasano quemisantajiatitsica, iriguentita-
rite cantajiaquempi Ishire Aapani Irioshi
pinquempoguijajiajerija quemisantaji-
guirica Amajirote metojaventajiacajica,
ivegaratantajiacajiro iriraja. ²⁹Naatimpa

notsamajataque iroompaqueate namerencanaquitatiguempa incoraque-tashijiaquempi amataajiatsica iroguivoro-cajiaquempi inquejejiapojaquempari lobo^t yoguivoroquirigueti oveja. ³⁰Aisa iconoajiaquempi amataajiatsica intsatacaajiaquempiqueate teeca iroomajaca iramatavijajiaqueriqueate intati yapiguemisantavetacaca iriguenti-jiatari iroguijatacojianaque. ³¹Cotan-quiitsi naatimpa noncantajiaquempi inchiquiojia yamatavijajiguimpitsi. Aato pipeacojigarotsi ogantagatarite notsata-caajiguimpi savincaguiteri qui aisa tsiteniriqui niraaniraavaetacaqueate irosatiqueate najagantsitacotanaque 3 ajagantsi.

³²“Imaica, napiguemisantarijiateni, nocanqueri Aapani Irioshi inquempogui-jajiajemp. Pinquemisantamajatero Icanqueca camantajiacajica icavintsaja-jiacajigueti iriatimpa, irooqueate tampishitacaajiajempineca. Coajica incapiocajiacaji ontaniqui ichoocaque-gueti iriatimpa, anconoajiaquempari maasano icoguiajiaqueca imeshiajia-queca. ³³Naatimpa teequeate nonintsiji-gueri itsipa igavorejaquirite, imentaqui-tsita, iitsaarepae. ³⁴Pitsajiaquetarite aviatimpajia, inchiqiuotsi nantanontaca naatimpa nacoqui naaguetigueti nonintaguequeca aisa nojocajiguinirica notsipajiacaca. ³⁵Oraqueate noquejeta-querogueti imaica cameetsanijite poguijatacotimentajiaquenaniijite pincavintsajimentajiaquerinijite coacoji-anquitsica. Pinquenquejajiajero icanqueca Amajirote Jesoshi icanti: ‘Caaviji anaantaque ocameetsamaja-taque pincavintsajantajiaquegueti, anaquero aviguentijiaa incavintsajai-taque.’”

³⁶Iroompaqueate icantajiaquerigueti igueroncanaca yamanaqueri Aapani Irioshi itsipajiacari maasano. ³⁷Irajaia-nacaqueate maasano, yavinajiajaviri Paavoro, inintavorotavajiriqueate. ³⁸Ishimampojancavaejianacaqueate iquemajiaqueritarite icantajianajiri aato inejajajiritsi. Ariqueate itsipatsipaitana-cari yojocajijaatiri inirojeguiqui quenajarontsi yamenajiajaviri itetanaja.

Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi

21 ¹Ariqueate nopintsamajajive-cari napiguemisantarijiateni, aritaque noajianaji notejianaja namaja-tacojianaque, catinca noajianaquero Coshiqui. Ariquea osavincaguitetanaji-gueti nogaajianaca, ariqueate noquena-jatacovaetanaque Irorashiqui. Osavincaguitetanajigueti nogaajianaca aisa, noquenajatacovaetanaque aisa Pataraqui. ²Ariqueate nonejajiajoja-queri inirojegui quenajarontsi oanankuitsineca Penishiaqui, ariqueate notejianacar. ³Ariqueate namajatacoji-anaque noajianaque, namenacojiana-queri Tsipere iroguenti ochoocatantaca najampatequi. Nanaanaquero noajianaque Shiriaqui, ariquea nagatacojiapanajanti Tiroqui irogaguiji-tanaqueroqueate ajaararontsi.

⁴Ariqueate oraniqui nonejajiajojaqueri quemisantajiatsica, yaajiavaquena ariqueate nomaimojianaqueri 7 savinca-guiteri. Ontaniqui nochoocajiaquegueti Ishire Aapani Irioshi iquenquetsashiren-tacaajiaqueri iriatimpajia icantantajia-vetavacarica Paavoro:

—Aatocaja pijati Jerosarequi.

⁵Aapojacagueti nopintsatancaca ariqueate noajianaji nosotosoitana-queroqueate ovegarapojacagueti

t 20.29 Iira lobo iquejevecari shiishi iririjeguini catsimari. Ichocati tomirishiqui otsipaniqui guinteninintsiqui.

tsovironaquipae. Maasano iriatimpajia jerojia aisa imanquigarejia jerijia irijanijiate itsipajianaquena otsapijaqui impanequiqui. Notigueroajianaqueate namanajiaqueri Aapani Irioshi.

⁶Ariqueate noquenquetsatacaajianajiri, icantajiajavajana iriatimpajia: “Iintsija”, ariquea notejianaja noajianaji. Iriatimpajia ipiapiaitanaja itsovironaquitequi.

⁷Ariquea noponeanaca Tiroqui, namajatacotanaque noajianaqueero Toremairaqi, ariqueate nagatacojiopojaque oraniqui. Noajianaquequeate nonejajipojaqueri napiguemisanterijiateni, aparo nomaimojianaqueri.

⁸Osavincaguitetanaquegueti noajianaque Sesareaqui narejerejeipojaca itsovironaquitequi Jeripe tsavetan-tiroca Quenquetsatsarentsi Oganejenca-tatsica. Iriatimpa iriguenti itsipajia 7 cavintsajajiguirica quemisantajiatetsica inintacajaitaqueca iroaqueragueti savicavenqueroneca irojocajiaquenero osheca coacojianquitsica guintenijiatetsica Jerosarequi. ⁹Choocaqueate 4 iririjani-tejia majinarojia. Iroatimpajia iroguentijia tsavetantajiguiroca icantajiguiroca Aapani Irioshi. ¹⁰Nochoocajianaque-queate oshequini savincaguiteri, icoraquetaquequeate tsavetan-tiroca icanquerica Aapani Irioshi icantajitica Agavo. Iponeaca Joreaqi, ¹¹iroguenti icoraquetashitaque irinejajiaquitena. Yaitsitanaqueriqueate ichompimashite Paavoro yoishoguititaca aisa iracoqui, icanti:

—Icanti Ishire Aapani Irioshi: ‘Ariqueate inquejejaqueri joriojia Jerosarequitica iroishojiaqueri ashintarica irica ichompimashite, ariqueate irojocajiaqueneri teeca iriojia joriojia irajianaqueri.’⁷

¹²Iroompaqueate noquemajiavaquigtigui naatimpajia jerijia aisa guintenijiatetsica Sesareaqui nocantajiavetavajari-queate Paavoro:

—Aatocajate pijatitsi Jerosarequi.

¹³Cotanquitsiqueate icanti Paavoro:

—¿Taaquea oaquempi piraantajia-caca? Naroguenti pishimampojancaaca-naca. Teenicate nompincatsateroji iroishojitaquenagueti. Iriogueti nintanquitsine Amajirote Jesoshi nometojaventaqueri Jerosarequi, aatoqueate nagamajarotsi nometojaque-gueti.

¹⁴Nocantajiavecari, cotanquitsi teequeate inquemisantajiguenaji, aatoquea nocantajiri, ariotapojaque. Nocantajiaqueri:

—Iriompate Aapani Irioshi querocaca-queate ininqueca.

Yarejetacagueti Paavoro Jerosarequi

¹⁵Ariqueate nonetsanajianaca noajianaque Jerosarequi. ¹⁶Yoguijagaran-tajianaquena napiguemisanterijiateni guintenijiatetsica Sesareaqui, yamajiaque-nari Manaso poneanquitsica coramani Tshiperequi irioquea quemisantatsica coramani, ariqueate nomaimojiaqueri.

¹⁷Ariqueate narejerejeipojacagueti Jerosarequi yaajiajavajanaqueate napiguemisanterijiateni ishinejianaja.

¹⁸Osavincaguitetanajigueti itsipajiana-quena Paavoro noajiaquitiqueate nonejajiaquitiri Santiago. Ariqueate ichocajiaque maasano quempoguijajiguirica quemisantajiatetsica icapicajiaque-queate. ¹⁹Irira Paavoro iquenquetsata-caajiaqueri itsavetacotaquero maasano quero icotani yagavejacaaguetaqueri-gueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaajia-querigueti teeca iriojia joriojia.

²⁰Iroompaqueate iquemajiavaquigtigui ishineventajianacariqueate Aapani Irioshi. Icantajiguiriquea:

—Cameetsataque, napiguemisanterite, cotanquitsi choocajia yoshequiamajatati-guinimaja apijoriojiateni quemisantajiguirica Quirishito iroguenti inintaque irinetsa-

najiguero itioncacotanaqueca Moishishini. ²¹Iriatimpajia iquemacojiaquempi pitsatacaajiaqueri joriojia guinteninijiatsica osamani conoajiacarica teeca iriojia joriojia ijijiaqueji pitsatacaajiaqueri cameetsanijite aatonijite inetsanajiajiro itioncacotanaqueca Moishishini. Aisa ijijiaqueji picantajiaqueri aatonijite itotsaiquitsijiajiri ichonquimashi irijanijiate aisa aatonijite yoguijatacojiajirotsi icantajiguinica avaesatinijiate. ²²¿Querocampa ancojiaquempani? Imaica inquemacojiavaquempigueti incapiocaventajiapojempi. ²³Noquenquejiaque caaviji ocameetsataque pinquemisantajiaquenagueti noncantajiaquempica. Chooça acaniqui 4 shiramparijia jocaguinatacaantajianquitsineca irinetsanajiaquerogueti icantajiaquerica Aapani Irioshi icantajiguiri: ‘Coajica nonetsanajiaquerogueti nocamantajiaquempica nojocaguinatacaantajiaquempa.’ ²⁴Paajianaqueri teemporoqui pintsipajianaquempari pinceranti Aapani Irioshi irogameetsatantajiajempica. Pivegarajigueneri maasano cameetsanijite irojocaguinajiaquempa. Irootaquequeate intsatantajiaquempaca apijoriojiateni mana itsojeventajitaquempi intati, ogantagatirajatarite pinetsanatiro itioncacotanaqueca Moishishini. ²⁵Cotanquitsi irira teeca iriojia joriojia quemisantajiaatsica notioncajiaqueneri mana nocantajiguiri intati aatoqueate ishecajiaaritsi imetojajitaquenerica ipejaiguica irioshivijitashitaca, aatoqueate ishecatacojiaarotsi iriraja, aatoqueate ishecajiaaritsi icaticajigueticica, aisa aatojia ijtashijiajirotsi manquigarentsi teeca iro irashi.

²⁶Ariquea iquemisantajiaqueri Paavoro. Osavincaguitetanajigueti

itsipajianacari jocaguinajianquitsineca irogameetsajiaquempa. Ariquea yoanaque teemporoqui itsaroyentantajitarica Aapani Irioshi icamantajiaqueri saserorotejia querocaca onteroncantana-jempaca irogameetsatantajiajempaca cameetsanijite irijitorejiaqueneri Aapani Irioshi viratsipae.

**Yashitacojitaquerigueti
Paavoro santanaqui**

²⁷Ariqueate pajinigueti onteroncana-jempaji 7 savincaguiteri yogameetsatan-tajiacaca, iriraquea joriojia poneague-tanquitsica Ashiaqui inejajiaqueri Paavoro oniganquirequi oticaacoroqui teemporo yogametsajajiaqueriquea capiocajianquitsica, icatsimajianaque-quea, ariqueate yaajiaqueri. ²⁸Ariqueate icajemajianaque icantajiguiri:

—Shiramparijia ishiraerijia, pamitacogjiguenashiatsi. Iriotaque irira quenague-tatsica amatavijajiguirica caquinte. Iroguenti isavicaventi itsatacaajiaqueri-queate maasano, iquenquetsatacoguishetaqueri agonorojia jero aisa maasano itioncacotanaqueca Moishishini. Aisa inijashicar ocatica teemporo. Aisa yamajiaqueri guiriegojia yoguijaajia-queri acaniqui teemporoqui, icovaegui-shetacaantacaroca ocatica yashintacaca Aapani Irioshi.²⁹

²⁹Icantantajiacarica yamenajiaqueri itsipajiacari Toropimo poneanquitsica Epesoqui ijiqueji ariji itsipatacari iriatimpa teemporoqui itsaroyentantajitarica Aapani Irioshi. ³⁰Opejianaqueri itsimajenca maasano, ishijaiapojaca yaajiaipojaqueri Paavoro, inoshicajiana-queri sorororo soaa yaajianaqueri

u 21.28 *icovaeguishetacaantacaroca ocatica yashintacaca Aapani Irioshi.* Chooça 3 oniganquitejirepae teemporo. Chooça aparo irashi shiramparijia ishiraerijia, chooça otsipa ashi manquigarentsijia ishiraero, chooça otsipa irashi itsipajia teeca irio ishiraeri. Inquijajegueti teeca irio ishiraeri niganquitejirentsiqui irashi ishiraeri, irimetojajiteri, icanquequea covaequishetanaca.

sotsiqui otantotacotacagueti teempero. Taampina yashijiaquero osotomoro. ³¹⁻³²Irovepojaca irimetojajiaquerime, cotanquitsi iroompaqueate icamantajita-queri imajirote coaretajia opejaiana-queri itsimajenca maasano Jerosarequi-tica, icajemajiaquequeate icapiocajia-queriqueate igoaretajiate jerijia aisa itsipajia imajirojiate, ishiamajajanaca yoajianaque iramenajiaquiteri. Iroompa-quea inejajiavaqueri iriatimpajia, yovashiantajajiriqueate Paavoro teequeate intavaajiajeriji. ³³Ariqueate icoraquepojaque imajirote coaretajia yajiricapojaqueri Paavoro ishiticacaan-queri mavite cavorejatsari. Icoacojia-queri catsimajiaquerica icantiri:

—¿Taa ipajita irica? ¿Taate opajita picatsimatimentajiaqueri?

³⁴Cotanquitsi iriatimpajia arimpa-queate icajemajianaqueri icantashitai-jaijanacaro icantaguetaqueerica itsipaqueate cantashitativacaroca teequeate aparo incantajigueriji, irootaquequeate tee inquemamajajigueri imajirote coaretajia, yaacaantantacarica Paavoro itsovironaquitequi coareta.

³⁵Iroompaqueate yarejejiapojacagueti yataitapinijiguigueti coaretajia, icompi-jianacariqueate yogajenocajianaqueri-queate aatonijite yaajiavaqueri catsima-jiaquerica. ³⁶Yoguijaguijipojaqueri-queate icajemajiaipojaquequeate:

—iImaichashia irimetoje!

**Paavoro iquenquetsatacaajiaquerigueti
capiocajianquitsica**

³⁷Pajinigueti inquijacaanaquerime sotomorontsiquii iquenquetsatanaque Paavoro icantiri imajirote coaretajia:

—¿Cameetsampa nonquenquetsataca-guempi?

Icantiri:

—¿Pitsatirompate aviatimpa iquenquetsatsare guiriego? ³⁸Iroosacani-

cate, ¿teesacanica aviguenti irira Ejeptoquitica nintavetanquitsica iroguisotoaquerime majirontatsica aajianaquerica 4,000 metojantatsica ontaniqui oquitamampororoipojaque-gueti?

³⁹Icantiri Paavoro:

—Tee. Naatimpa naroguenti jorio, ariguenti novogui Tarisoqui ora caavijica iquemacomajajiti Shirishiaqui-tica. Iintsija pincante nonquenquetsata-caaqueri capiocajianquitsica.

⁴⁰Irraqueate imajirote coaretajia icantiri:

—Iintsija.

Icatianaqueate Paavoro yataitampi-nitacaca coareta, icanti vacoc. Imajereji-anaquegueti maasano iquenquetsataca-ajiaqueri, iquenquetsatantacaro iquenquetsatsare evereo, icanti:

22 ¹“Nogonorojia aisa nomajiro-jiate, pinquemisantajiavaquena nonquenquetsaventanaquempagueti.”

²Iquemajiavaquerigueti iquenquetsa-tantananaro iquenquetsatsare evereo iquemisantamajiavaqueri. Ariqueate icanti Paavoro:

³“Naatimpaqueate naroguenti jorio, ariguenti novogui Tarisoqui choocatan-quitsica Shirishiaqui, cotanquitsiqueate ariguenti noquenquevaritacae acaniqui Jerosarequi. Iriguenti tsatagagana Gamarieri maasano itsatacaantica avaesatinijiate. Ogantaga noquemisanta-majatiri Aapani Irioshi noquejeja-quempi aviatimpajia imaica. ⁴Coramani caaviji nocatsimamajatiri gujatacojigui-roca ocatica icantajitica Quenavoqui-rontsi. Naajianaqueri shiramparjia aisa manquigarentsija irashitacojitaqueri-queate santanaqui irosatiqueate irimeto-jajiguetaqueri. ⁵Irra saserorote anaantamajatanquitsica, jerijia majiron-tajiatitsica itsamajajiaquena arimaja nontanamajataque imaica, iriojitarite

jocajiavaquenaroca paperi naajianaqueneri agonorolja guintenijatsica Tamashicoqui cameetsanijite naimentajiaquerinijite quemisantajatsica naajianaqueriqueate Jerosarequi irantsipetacaimentajitaquempariniji.

⁶“Cotanquitsiqueate iroompaqueate naavetanacarogueti oquempejipojaquegueti Tamashico pajinigueti intampaticatapojaque catsirincaiteri ocantanaquitiguiqueate morec oponeaca jenoqui inquitequi oashitapojaquena anquiritacotapojaquena.”⁷ Notejanaque isaviji quepatsiqui toren noquemiqueate icantajipojana: ‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca?’⁸ Naatimpaqueate nocantsitariqueate: ‘¿Taampate aviatimpa, Nomajirote?’ Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi Nasarequitica picatsimaqueca.’⁹ Iriraqueate notsipajiacaca yamenaquerogueti ocantaquegueti morec, itsaroajianaquequea, cotanquitsiqueate teequeate inquemajiqueriji quenquetsatanquitsica.¹⁰ Naatimpaqueate nocantiri: ‘Nomajirote, ¿quero noncoquempani?’ Icantiriatiampa: ‘Imaica pintinajanaque poanaque Tamashicoqui, ariqueate incantajiquempiqueate ontaniqui maasano taaca pisavicaventaqueca.’¹¹ Namenavaquerogueti ocantanaquegueti morec ariqueate tee namenajeji, manaqueate yacatsajianajanaquea intati notsipajiacaca, yaajianaquena Tamashicoqui.

¹²“Ariqueate ichooaque oraniqui apaniro icantajitica Ananiashi tsmajatoroca itioncacotanaqueca Moishishini. Maasano joriojia guintenijatsica ontaniqui Tamashicoqui cameetsaqueate iquenquetsatacojiaqueri.”¹³ Icoraquequitiqueate inejaquitanaqueate. Yarejetapojacagueti icampojaquenaqueate:

‘Napiguemisantarite Saoro, pamenanaje.’ Ariqueate nocotanaja namenanaji, nonejaqueriqueate.¹⁴ Ariqueate icanquena: ‘Irira Irioshite avaesatinijiate icoguaquempiqueate cameetsanijite pintaqueronijite inintaguequeca. Icoguaquempi cameetsanijite pinejaquerinijite irira Caavijica Icomajamajata aisa pinquemaqueronijite icanqueca ivagantequi.’¹⁵ Aviatimpa pintsavetanqueri pintsatacaajiaqueri maasano caquinte pincamanteri maasano pamenaguetaqueca aisa piquemaqueca.¹⁶ ¿Taampa opajita poguijjavaque? Pincatianaqueja poviñacajatemala paventemparija Amajirote, pincajemaqueri ivajiroqui, cameetsanijite inquivitsitajempironijite piguempvaere.’

¹⁷“Ariqueate nopianaja Jerosarequi noanaquequeate teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi namanaqueriqueate. Ariqueate nonejaitatiguiro manaqueate oquejetimotaquena noguimaanequi.”¹⁸ Inegaaquena Amajirote icanquena: ‘Pijashiatsi taampina, pisotoantanaquempari Jerosare, acaniquitarite pintsavetantavequenaqueate aato iquemisantajiguimpitsi.’¹⁹ Naatimpa nocantiri: ‘Nomajirote, iriatimpajia yamenamajajiaquena coramani noapinitaquegueti shinagoga-paequi icapiocapinijacagueti joriojia naajianaqueri tsaroventajiguimpica nashitacojiaqueri santanaqui notavaacaantajiaqueri.’²⁰ Aisa coramani imetojajitaquerigueti tsavetantimpinica Ishitivano, ariqueate nochooqueate naatimpa noshinevaetanacaqueate, irootaquequeate nonetsanatsitantavajaricaqueate iitsaarejia metojajiaquerica.’²¹ Cotanquitsiqueate iriatimpa icantana: ‘Pija, nontigarancaquemparite osamani

pinquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia.”

²²Ariqueate iroaqueragueti iquenquesatanaquegueti Paavoro iquemisantajiavetavacariqueate maasanojia, cotanquitsi iroompaqueate iquemajiavaquerigueti iquejetanaquero imaica icantigueti inquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia icajemajianaquequeate:

—Imaicashia irimetoje aatoniji ichoocataji acaniqui quepatsiqui. Teequeate oncameetsateji iranijajegueti.

²³Arimpaqueate icajemajianaqueri ipishoncamagojianaqueroqueate otsipamago iitsaare ipishoncavanejianaqueroqueate quepatsivane cameetsanijite intsatimentajiaquerinijite icatsimamajatatiguirinimaja Paavoro. ²⁴Irira imajirote coaretajia yoguijajianaqueri intsompogui intavaacaantajiaqueri cameetsanijite incanquequeate taa opajita icatsimatimentajiaqueri. ²⁵Iroompaqueate yoishojiavecarigueti intavaajiaquerimequeate iquenquetsatanaque Paavoro icantiri tsipatarica imajirote coaretajia catianquitsica acaniqui:

—Naroguentitarite gonorontarica Iromaquitica. ¿Arimpate pagavejaque pintavaacaanquena tequeratancate incoacomajajitenaji?

²⁶Iroompaqueate iquemavaquitigui yoanaque icamantaquitiri imajirote icanti:

—Aatoshiatsi pitavaacaantiritsi, iriguentisacanicate gonorontarica Iromaquitica.

²⁷Ariqueate yoanaque ichoocaquegueti iriatimpa icantiri:

—Iintsija pincantena, ¿arimaja avirompaqueate gonorontarica Iromaquitica?

Icantiri:

—Jeejeguitatsi, naroguentiguitatsi gonorontarica Iromaquitica.

²⁸Icantiri:

—Naatimpaqueate mana novegaraventaca intati oshequi imentaquipae nompeaquempaquate igonorojia Iromaquitica.

Icantiri Paavoro:

—Naatimpaqueate naroguentiqueate nopeaca igonoro Iromaquitica iroaque-ragueti novoaque.

²⁹Ariqueate iquenajianaquequea itsarojianaquequeate tavajiaquerinemeca ariqueate itsipacarejajapanajantiri. Ariqueate iquejetaca imajirote coaretajia iriatimpa itsaronaque inejaquetarite ishiticacaanqueri gonorontarica Iromaquitica.

Yaajitanaquerigueti Paavoro incoacojiteri

³⁰Iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui inintaque imajirote coaretajia intsamajaquero taaqueate opajita icatsimatimentajiaqueri joriojia, ishiticarejacotacaanqueri igavorejatsarite. Ariqueate icajemacaantajiaqueri saserorotejia anaantajanquitsica jerijia majirontajiaquero icapioajiaqueri. Ariqueate yaajitanaqueri Paavoro yogatijapiojaqueri ichoocajiaquegueti iriatimpajia.

23 ¹Irira Paavoro yamenajiaqueri sorerere majirontajiaquero icantajiguiri:

—Nogonorojia, naatimpa ogantaga noquemisantamajatiri Aapani Irioshi nocomajamajata irosati imaica. Notsataque tee onchoocateji incatsimatimenquenaca.

²Iriraqeate saserorote anaantamajanquitsica icantajitica Ananiashi iquemavaquitigui icantajiguiri queate choocajanquitsica Paavoroqui:

—Pampatoncavaganteteritsija.

³Icantanaquequea Paavoro:

—Avirompaqueate irampatoncaque Aapani Irioshi, aviatimpa mana

picameetsatamampeaca intati. Iroorijite imaica iroguenti pisavicashivetaca acaniqui pimpampiatavaqueroqueate itioncacotanaqueca Moishishini cameetsanijite pincanque aricampate nantaque teeca oncameetsate aricaca tee. Cotanquitsi imaica mana pantaque icantimentantaqueca papatoncavagante-tacaantaquenagueti.

⁴Irra choocajianquitsica acaniqui icantajiguiri:

—Oraqueate aato piquejetiri imaica saserorote anaantamajatanquitsica antinirica Aapani Irioshi.

⁵Icantiri Paavoro:

—Nogonorojia, teenicate nontsatenica nojiqueji tee irioji saserorote anaantamajatanquitsica. Nontsaquemequeate aatomequeate noquejetrome imaica. Ocantitarite itioncacojiqueca: ‘Aatoja pinijashinataritsi pimajirojiate.’

⁶Ariqueate iriraquea Paavoro yamena-jiaquerigueti majirontajiatsica iconoagarantajiaca jerijia saroseojia, itsipa jerijia pariseojia, icajemanaque-queate icanti:

—Nogonorojia, naatimpa naroguenti pariseo, iriguenti oacaantana pariseo, cotanquitsi imaica iroguenti icatsimati-mentajitaquena nocanquegueti intanco-rejajianaje metojajivetanquitsica.

⁷Iroompaqueate icantaquitiguiri ariqueate icojianaca iquenquetsatava-caajianaca yacavacajianaca pariseojia jeri saroseojia icatsimatavacaajianaca.

⁸Icantajiaquetarite saroseojia aato itancorejanaji metojajiatsica. Icantajia-quequeate aisa tee inchoocateji irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa tee inchoocateji jeocanquitsica. Irraqueate pariseojia icantashitatijaiacaqueate mana icantajiaque intati intancorejajia-

naje metojajivetanquitsica, aisa chooca irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa choocaqueate jeocanquitsica. ⁹Arimpa-queate icajemajianaque maasano. Icatigarantajianacaqueate pariseojia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajiguiri:

—Notsajiaqueri teequeate iranteji teeca oncameetsateji. Iriocampate quenquetsatacaqueri jeocanquitsica irioca irashivantite Aapani Irioshi.^w

¹⁰Iriatimpajia arimpaqueate icatsima-tavacaajianaca irootaquequeate yamenantacarica imajirote coaretajia yagamajacotanacari Paavoro icanti aricampa iriserajiaqueri, icajemacaan-tantajiacarica igoaretajiate irapitsajia-vajeri irajianajeri intsompogui itsoviro-naquitequi coaretajia. ¹¹Oraqueate osavincaguitetanajigueti coajica otsitenitanajigueti aisa irira Amajirote yonigaacari Paavoro, icatiapojaca quempeji icantiri: “Pishinetanaquempa, Paavoro, aato pitsaroguitsi. Quejetaca pitsavetanquenagueti acaniqui Jerosarequi, ariqueate pinquejeta-quempa ontaniqui Iromaqui.”

Isariajivecarigueti irimetojajiquerime Paavoro

¹²Osavincaguitetanajigueti iconoaga-rantajiaca joriojia iqemavacaajiaca isariajiacari irimetojajiaqueri Paavoro, icantajiguiri:

—Imaica, aatogueti ametojiri, aato ashecajijaatsi aisa aato amirajijaatsi. Iintsijate irogashinoncajimentajiro Aapani Irioshi aatogueti anetsanaji-guiro.

¹³Yavisajiaquero 40 sariajiacarica irimetojajigueri. ¹⁴Yoashitantajianaca-rica saserorotejia anaantajianquitsica

w 23.9 Chooça iroquetinica tioncanquitsica ogavitaquero acaniqui, ocanti: “Oquejetacagueti, shoshoh acatsimataritsi Aapani Irioshi.”

jerijia majirontajatsica icantajipoja-
queri:

—Naatimpajia noquemavacaajiaca
nocantajiaque aatogueti nometojiri
Paavoro, aato noshecajiiaatsi. Aatogueti
nonetsanajiguero nonintajiaque irogashi-
noncajimentenaro Aapani Irioshi.

¹⁵Imaica aviatimpa poajianaque
pamatavijajiaquiteri imajirote coaretajia
pincantajiaqueriqueate iramajianaquem-
piri Paavoro cameetsanijite pincoacoti-
mentajiaquerinijite. Naatimpajia
nosenacashijiavaquempariqueate
quenavoquirontsiqui nometojajiava-
queri.

¹⁶Cotanquitsi iroompaqueate iquema-
coquerigueti irijanite itsijoite Paavoro,
yoanaque itsovironaquitequi coaretajia
icamantapojiaqueri Paavoro. ¹⁷Iroomba
Paavoro icajemaqueri itsipataca
imajirote coaretajia, icantiri:

—Jeri irica notineri paanaqueri
pimajirotequi cameetsanijite incamanti-
mentaguetaquerinijite.

¹⁸Yoanaque itsipatanacari icamanta-
pojaqueri:

—Irira Paavoro yashitacojitaqueca
santanaqui icanquena namampijaquem-
piri irica, inintaque incamantagueta-
quempi.

¹⁹Iriatimpa yacatsatanaqueri
yaanaqueri oraniqui icantiri:

—Iintsija imaica pincamantena.

²⁰Iriatimpa icantiri:

—Noquemacojiaqueri joriojia
iramatavijajiaquempi incantajiaquempi
osaitequera paajianaqueri Paavoro
imajirojiatequi incoacomajajiaqueri-
queate. ²¹Cotanquitsi aato piquemisan-
tajiguiritsi, choocajiarite yavisajia-
quero 40 senacashijiaquemparineca
irimetojajiavaqueri, icantajiaquetarite:
'Aatogueti ametojiri Paavoro, aato
ashecajiiaatsi aisa aato amirajijaatsi.
Iintsijate irogashinoncajimentajiro

Aapani Irioshi aatogueti anetsanaji-
guero.' Imaica chooca yoguijacojia-
quempi quero pincerini.

²²Iroompaqueate iquemaquitiguiri
imajirote coaretajia itigarancajiri
icantavajiri:

—Imaica aatoja pitsavetitsi.

²³Ariquiteate icajemajiaqueri mavite
itsipataca icantajiaqueri:

—Pincajemajiguero coaretajia pincapi-
ocajiaqueri, 200 irovegarajiaquempa
anijijiananquitsineca, aisa 70 shiacojia-
nanquitsineca quitavaireriqui, ariqueea
aisa 200 ajiricajiananquitsineca
imocorojamento. Oraquiteate ompitseca-
majatanaquegueti paajianaqueri
Paavoro Sesareaqui. ²⁴Imaica pinetsana-
jigueneri Paavoro quitavaireripae
irishiacotanaquempaca cameetsani-
jite parejetacaimentajiaquemparinijite
ichoocaquegueti majirontatsica Perishi.

²⁵Yojocajiavaqueneri paperi itionca-
quenerica majirontatsica Perishi ocanti:

²⁶Narotaque Caraorio Irishia,
notioncaquempi, nomajirote Perishi
nopincatsatica. ¿Cameetsaca

pichoocaque? ²⁷Imaica nonintaque
nontioncacotaqueri irira Paavoro
yaajianaquempica coaretajia. Irira
joriojia yaajiaqueri icatsimajiaqueri
inintajiavetaca irimetojajiaquerime-
queate, cotanquitsi naatimpa iroomp-
aqueate noquemacoquerigueti iriguenti
gonorontarica Iromaquitica noanaque
notsipajianacari nogoaretajiate namique-
riqueate naajiaavajiri. ²⁸Ariquiteate
nonintaque naatimpa nontsataque taa
opajita icatsimatimentajiaqueri.
Irootaquequeate naantajiavetanacarica
ontaniqui ichoocajiaquegueti imajiro-
jiate. ²⁹Ariqueea iriatimpajia icamantajia-
quena iroguenti icatsimatimentajiaqueri
yamenajiaquerigueti teequeate irinetsa-
natajeroji itioncacotanaqueca

Moishishini, cotanquitsi naatimpa
 namenaqueri tee onchoocateji
 querocampate iroguijaimentajiqueri
 santanaqui aisa irimetojajitaquerigueti.
 Manaqueate isarijashjiavecaru intati.
³⁰Irootaquequeate iroompaqueate
 noquemacoquerigueti isariajiacari
 joriojia irimetojajigueri notigarancanta-
 carica aviatimpaqui. Aisa nocantajia-
 queri catsimajiaquerica iroajianaque
 inchiqiuotsi incamantajiaquitempi.
 Imaica ariotapojaque.

³¹Ariqueate irira coaretajia inetsanama-
 jajiaquero icantajiaquerica. Iroompaqueate
 onianquiiitepojigueti yaajianaqueri Paavoro
 Antipatirishiqui. ³²Osavincaguitetanaque-
 gueti irira coaretajia anijjiananquitsica
 ipiapiaitanaja Jerosarequi. Irira shiacojia-
 nanquitsica quitavaireriqui irioqueate
 tsipajianacari Paavoro. ³³Ariqueate
 yarejerejeipojacaguete Sesareaqui yojocaji-
 apojaqueneri majirontatsica paperi,
 ariquee icantajiguiri:

—Jeri Paavoro irica.

³⁴Iteroncaqueroquetiqueate yapatsaja-
 vantaqueroqueti paperi, icoacoqueri
 Paavoro icantiri:

—¿Quero piguintenita?

Icantiri:

—Shirishiaqui.

Iquemaqugueti ariguenti iguintenita
 Shirishiaqui, icantiri:

³⁵—Nonquemisanquempi incoraqueji-
 aquegueti catsimajiaquempica.

Ariqueate icantajiaqueri coaretajia
 iraaajianaqueri imapipancotequi
 Erorishini, inquemoguijamajiaqueri-
 queate aatonijite ishianajatsi.

Iquenquetsatacotanaca Paavoro ipigamentacotanaca

24 ¹Ariqueate avisanaqugueti 5
 savincaguiteri yarejetapojaca
 Ananiashi irira saserorote anaantamaja-

tanquitsica, itsipatsipaitacari imajiro-
 jiate joriojia jeri cantacoventantatsica
 icantajitica Teritorio irira amitacoqueri-
 neca Ananiashi. Iroguenti icoraquetashi-
 taque incantajigueri Perishi imajirojiate
 taa opajita icatsimatimentajiaqueri
 Paavoro. ²Irira Perishi icajemacaanta-
 queri Paavoro. Ariqueate yarejetapoj-
 tige iquenquetsatanaque Teritorio
 icantiri Perishi:

—Noshineventajiaquempiqueate,
 jeematsiqueate aviguenti peanquitsi
 nomajirojiate. Imaica nochoocajiaque
 cameetsa, teequeate inchoocateji
 asereajenaneca. Pinetsanaguetajero
 oshequini teeca oncameetsavetempaji
 acaniqui aguinteniqui, cameetsatari
 piquenquejitsitacaro. ³Maasano nogono-
 rojia querocaguete ichoocajiaque
 itsaquero, nomajirote Perishi, nocantan-
 tajiaquempica: ‘Arioteesaa.’ ⁴Imaica
 aato nasereamajajiguimpitsi iroguenti
 nonintaque pinquemisatanaque
 capichaji noncanquempica. ⁵Irira
 Paavoro iriguenti caaviji yasereanti aisa
 yoanaque itsitacaguetejanaquero
 iquenquetsatacaajiaqueri nogonorojia
 joriojia quepatsipaequi, ariqueate
 icatsimatavacaajianaca itsinampirejava-
 caajianaca. Iriatimpa iriguentitarite
 jivatirica quemisantirica Jesoshi Nasare-
 quitica. ⁶Inintavetaca aisa incovaegui-
 shetaquerome teemporo, irootaque
 naantajiacarica nonintajiavetaca
 noncasiticajiaquerime noguijatacojia-
 querome icantacaantica nomajirojiate.
⁷Cotanquitsi icoraquetaque Irishia
 imajirote coaretajia itaviimentagueta-
 pojaquenari yaapitsajiaquenari. ⁸Icantajia-
 quena quericaca catsimataquerica
 Paavoro incoraquejiaque incantajia-
 quempi taate opajita icatsimatimentajia-
 queri. Imaicaquea imaica avirompate
 pininquegueti pincoacotaqueri, pincoa-
 coqueriqueate cameetsanijite pintsati-

menqueronijite taaca opajita nocatsimatenqueri.

⁹Irirajia joriojia tsipajiacarica icantajiaque:

—Jeejeguitatsi, arimajaqueate icantamajataquequeate.

¹⁰Ariqueate icanque vacoc irira majirontatsica inquenquetsatantanaquempaca iriatimpa Paavoro. Ariquea icanti Paavoro:

—Noshinevaetaca pinquemisanquena imaica nonquenquetsaventanaquempaguetei, notsaquetarite pimajirontsitacani coramani, pinetsanatacopinitavajiri nogonorojia. ¹¹Imaica nonintaque noncamanquempi, maasano itsajiaque iroaquera avisananquitsi 12 savincagui-teri noaquitiqeeate Jerosarequi notsarovenquitariqueate Aapani Irioshi.

¹²Querocaguetei nochoocagueque, aricampa teemoroqui, aricampa shinagogaqui, aricampa ocapiocagueta-guetei tsovironaqui, teequea ariqueea noncantimajigueriji choocajianquitsica ontaniqui cameetsanijite onquenantaquemparo noncatsimatavacaajiaquempa iroguentica incatsimatavacaajiaquempa iriatimpajia. ¹³Querocampate irajiaquero iricajia ironigaaquempica incantajiaquequea arimaja inejajiaquena nocatsimajiaqueriguetei. ¹⁴Cotanquitsi jero noncamantaquempica: nogujataco-taquero oratica icantajitica Quenavoqui-rontsi icantacojiavetacaca iriatimpajia, ‘Iro iguemisantashitane.’ Irootaque nantaque noquemisantamajataqueri-guetei Irioshimajaca itsaromentajianca novaesatinijiateni. Notsamajaque iroguenti iroomajaca maasano itionca-cotanaqueca Moishishini, aisa maasano itioncacotanaqueca tsavetantironica icanquerica Aapani Irioshi. ¹⁵Cotanquitsi ariqueeate noquejejiacaririatimpajia notsaromentajiacarir Aapani Irioshi, nocantajiaquequeate intancorejajianaje

maasano metojajiavetanquitsica.

Intancorejajianaje antajiguiroca cameetsaguetatsica jerijia aisa antague-tiroca teeca oncameetsateji. ¹⁶Irootaquequeate nonintantacaca noncoguite-pani noncomajamajaquempa cameetsa-nijite iramenaquenaniijite Aapani Irioshi jerijia maasano caquinte naroguenti comajamajatatsica.

¹⁷“Naatimpa mana nochoocague osamani, ariqueeate anaapojacaguetei oshequi ajagantsi nopianaja Jerosarequi, naajianaqueneri imentaquippae napijori-ojiateni coguitejacojianquitsica, jero aisa nojocagueneri Aapani Irioshi noguishinejantacarica. ¹⁸Ariqueate noteroncaguetanajiroguetei nogameetsa-tanajeguetei ontaniqui teemoroqui icoraquejiaque joriojia ponejiaianqui-tsica Ashiaqui yamenajiapojana, cotanquitsi tee apaniro nonejeji incapio-caventajiaquenaqueate caquinte, aisa tee nonejeji noncatsimatavacaguempaji. ¹⁹Iriomete coraquejianquitsineme imaica incantajiaquempime taa opajita icatsimatimentajiaquenaca onchooca-que me nantaqueca teeca oncameetsa-teji. ²⁰Pincantajiguerijate imaica iricajia quero incantajigue. ¿Taate inejaque ontaniqui chapinqui nochoocagueguetei icapiofantajiacaca majirontajiatatsica? ¿Choocampate nantaqueca teeca oncameetsateji? ²¹Aricampa irocampa inejajiaque nocajemanaqueguetei nocanqueguetei: ‘Iroguenti picatsimati-mentajiaquena nocanqueguetei intancorejajianaje metojajianquitsica.’”

²²Irira Perishi iquemacomajiaquerota-rite ocatica Quenavoquirontsi Iroomajata-tatsica, irootaquequeate iquemavaquiti-guiri Paavoro icanti:

—Imaicaquea ariotapojaque. Coajica incoraquetaqueguetei Irishia imajirote coaretajia, irioqueate camantamajata-quitene.

Ariqueate isanticojianaji.

²³Ariqueate icantaqueri itsipataca imajirote coaretajia:

—Tee onchoocateji otsipa, cotanquits aato picantimentajiguiri incoraquepinijiquaqueate itsipajiaa irinejapiniijaque-rigueti iramajiaqueneriqueate taaca opajita icoguitejaguequea.

²⁴Ariqueate anaapojacagueti oshequi savincaguiteri icoraquetajiqueate Perishi itsipatacaro imanquigare. Irootimpa iroguenti jorio icantajitica Toroshira. Ariquea icajemacaantaqueri Paavoro iquemisanqueri itsavetanquero-gueti quero ancoquempani aventamaja-quemparigueti Jesoquirishito. ²⁵Itsavetanquero quero ancoquempa ancomajamajaquempa aisa cameetsa anchoocaque. Aisa icanqueri coajica aapojempagueti savincaguiteri irogashinoncajajiaqueri Aapani Irioshi quempevaejia-tsica. Ariqueate itsaroanaque Perishi, icanqueri:

—Imaica ariotopojaque. Pijataje. Coajica aatogueti taaca opajita nosavicaventi, ariqueate noncajemacaantajempi nonquemisantajempi pinquenquetsataje.

²⁶Iriguentitarite yoguijacovetavaca irojocaquenerime imentaquipae cameetsanijite irovashiantajeri irootaquequeate icajemacaantantapini-carica inquenquetsatacajaeri.

²⁷Ariqueate iquejetaquero imaica aavaetanaca mavite ajagantsi. Irioqueate pijari Poroshio Peshito. Iri Perishi manatarite inintaque iroguishinejajigueri joriojia irootaquequeate tee irovashiantajemparica Paavoro.

Paavoro yaventacarigueti Sesa

25 ¹Ariqueate icoraquepojaque Peshito Sesareaqui impeguempa majirontatsica. Avisanaquegueti 3 savincaguiteri yoanaque Jerosarequi.

²Iroompaqueate yarejetapojatiga icoraquetashijiaqueri saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari itsipa joriojia anaantajiatsica itsojeventajia-pojacari Paavoro. ³Ariquea icantajiguiri:

—Nonintajiaque pincajemacaantenari Paavoro iramajiqueri acaniqui Jerosarequi.

Iroguentitarite icantimentajiaque cameetsanijite irisenacashitimentajia-queparinijite quenavoquirontsiqui irimetojajiavaqueri. ⁴Cotanquitsi Peshito icantiri:

—Iriira Paavoro choocatarite yoguijaa-jitaqueri santanaqui Sesareaqui. Naatimpatarite taampinatarite nompi-naje. ⁵Imaica pincantajigueriqueate pimajirojiate iroguijaguijaitanaquena-queate cameetsanijite intsavetacotimen-tajiaquerinijite arigueti arimajaca yantaquero teeca oncameetsateji.

⁶Iriira Peshito ichooqaquiti ontaniqui 8 savincaguiteri, aricampa 10, ariqueate ipianaja Sesareaqui. Iroompaqueate osavincaguitetanajigueti yoanaque isavicaque icantomajantigueti, ariqueate icajemacaantaqueri Paavoro. ⁷Iroompaqueate iquijapojaque Paavoro itsipajia-pojacari joriojia ponejaianquitsica Jerosarequi, itsojeventajiacariqueate icantajiaquequea yantaquero oshequi covaequishemajaca. ⁸Cotanquitsi Paavoro ipigamentanaca icantiri:

—Teequea taaca opajita nantaguetjeji: tee noncantashitatiguemparo icantacaantajitaquenerica jorio; teequea nanteji teeca oncameetsateji teemporoqui, tee noncovaequisheteroji; aisa teequeate nonijashinatempariji majiron-tatsica Sesa.

⁹Cotanquitsi irira Peshito ininqueta-rite iroguishinejajiaqueri joriojia icantiri Paavoro:

—¿Pinintaque poanaque Jerosarequi cameetsanijite noncoacomajaquempi?

¹⁰Icanti Paavoro:

—Oraqueate arimete pincoacomajata-
quename acaniqui, aritarite icanque
majirontatsica Sesa incoacotantajita-
quero acaniqui. Pitsamajataque
aviatimpa tee queroca noncantimajgue-
riji joriojia cameetsanijite incatsimajia-
quenaniijite. ¹¹Oraqueate avirogueti-
queate nejaquena nantaquegueti teeca
oncameetsateji, iintsija irimetojajitena,
nonquemisantacoqueempaquate
aatoqueate nopigamentatsi. Cotanquitsi
oraqueate teeguete arimaja onchoocateji
icantajiaquenaca, aato queri agavejatsi
irojocaquena irimetojajiguena. Arimpa-
queate nonintaque noanaque Sesaqui,
irioqueate coacomajataquenane.

¹²Irra Peshito icoacojiaqueri itsipata-
shijiacaca icantomajiaqueriguete
iramene quero incojiaquerini iriatim-
pajia. Ariqueate icantiri Paavoro:

—Irootarite pinintavintsataque
incoacoquempi Sesa, ariqueate
poanaque iriatimpaqui.

**Paavoro iquenquetsatacaqueriguete
majirontatsica Aguiripa**

¹³Avisanaqueguete oshequi savinca-
guiteri, ariqueate irira majirontatsica
Aguiripa^x yoanaque Sesareaqui irinejeri
Peshito. Oguijatanaqueriqueate itsijoite
Verenise. ¹⁴Ichoocajiaqueguete
ontaniqui oshequi savincaguiteri,
iriraquea Peshito iquenquetsatacaqueri
majirontatsica, itsavetacotaqueri
Paavoro. Icantiri:

—Chooa acaniqui apaniro yashitaco-
tacaantaqueca santanaqui Perishi.

¹⁵Ontaniquiqueate noanaqueguete
Jerosarequi, irirajia saserorotejia
anaantajanquitsica jerijia aisa imajiro-
jiate joriojia icoraquejiaque naatim-

paqui, itsojeventajiacari, inintajiaveca
nometojacaanquerime. ¹⁶Cotanquitsi
naatimpa nocantajiaqueri irira
Iromaquitica tee irimetojantajigueji
intati, mana iroquete incajemacaantajia-
queri catsimajianquitsica jerijia
icatsimajiaqueca, inquenquetsaventa-
quempa inquemajiaqueri maasano.
¹⁷Irootaquequeate iroompaqueate
icoraquejiaqueguete iriatimpajia
acaniqui tee osamani nogueroji,
iroompaqueate osavincaguitetanaque-
guete ariqueate noanaque nosavicaque
nocantomajantiguete nocajemacaan-
queri Paavoro. ¹⁸Iroaqueraguete
nojiqueji ariji incantajiaquena yantaque
icantimentantica Sesa, cotanquitsi
teequea inquejeteroji imaca.

¹⁹Iroguente icantajiaquena yogaaquero
yamejigaca itsarotentajigariguete Irioshi
aisa iquenquetsatacojiaqueri apaniro
metojatsica icantajitica Jesoshi,
cotanquitsi irira Paavoro icanti:
'Pochatanaji.' ²⁰Naatimpaqueate
anaaquena nocoacotantavetacarica
Paavoro: '¿Pininque poanaque
Jerosarequi incoacojitaquempiqueate
ontaniqui?' ²¹Cotanquitsi iriatimpa
teequea irininteji, manaqueate
inintaque iroashitanaqueri Sesa,
irioqueate coacotaquerine. Ariqueate
nocantantacaca aato yovashiantajitiritsi
ogantaga inchoocaqueni acaniqui irosati
nontigarancaqueriguete ontaniqui
iriatimpaqui.

²²Irra Aguiripa icantiri Peshito:

—Nonintaque nonquemaqueri
naatimpa.

Iriatimpa icanti:

—Iintsija osaitequera pinquemaqueri.

²³Iroompaqueate osavincaguitetana-
guete yoanaque Aguiripa inquemaqueri

x 25.13 *Aguiripa*. Irio icantajitica Ererishi Aguiripa II, irio irijanite Ererishi Aguiripa I (pamenero Ya. 12.1, aisa tioncanquitsica isavivanaqui).

Paavoro, itsipatanacaro itsijoite pajitatsica Verenise, jerijia imajirojiate coaretajia jerijia aisa jivajiguirica igonorojia, netsanatacojiavaetacaqueate maasano. Iroopaqueate iquijaquijaipo-jaquegueti, iriraquea Peshito icajema-caanqueri Paavoro.

²⁴Icanti Peshito:

—Majirontatsica Aguiripa, aviguentijia maasano, jeri irica Paavoro icatsimajiaqueca maasano joriojia Jerosarequitica jerijia guintenijiatsica acaniqui. Ogantaga icantajiaquena nometojacaanteri. ²⁵Naatimpaqueate namenaqueri teequeate iranteji querocampate irimetojimentajiquerica, cotanquitsi iriotarite nintanquitsi iroashitanaqueri Sesa, irioqueate coacotaquerine. Irootaquequeate nontigarancantaquemparica iriatimpaqui. ²⁶Cotanquitsi querocampate noncanteni nontioncaquenerigueti Amajirote Sesa noncamantaquerigueti taa opajita icatsimamentajitaqueri, teenicate onchoocateji. Irootaquequeate imaica namacaantantacarica pinejajia-queriniji aviatimpajia, aisa aviatimpa, nomajirote Aguiripa, nonintamajataque aviguenti nejaquerine cameetsanijite pincoacotimentamajataquerinijite, irooqueate nontsatantaquempaca quero noncanteri nontioncaquenerigueti. ²⁷Namenaquerotari tee oncameetsateji nontigarancashivetaquemparigueti intati santanatacotanquitsica aatogueti notioncacotaqueri taa opajita icatsimamentajitaqueri.

**Paavoro icatiimotanacari Aguiripa
ipigamentanaca**

26 ¹Ariqueate iquenquetsatanaque Aguiripa icantiri Paavoro:
—Iintsija pinquenquetsaventanaquempa.
Irra Paavoro icanti vacoc iquenquetsatanaque icanti: ²⁴Majirontatsica

Aguiripa, notsataque piquemacojiaqueri apijoriojiateni icatsimajiaquenagueti icantajiaquenagueti taaca opajitapae. Imaicaqueate imaica noshinetaca nonquenquetsatacaquempigueti nonquenquetsatacoventanaquempa. ³Aviatimpa pitsamajatarite yameguetaca apijoriojiateni aisa pitsati taa opajita icatsimatimentantajigui. Irootaquequeate nonintantacaca pinquemisantamajatavaquena, aato piperatantsi.

⁴“Naatimpa noguintenitimojiacari apijoriojiateni coramani chaajaniquitirajanagueti irosati imaica. Yamenamajajiaquena noguenticagueti Tarisoqui jero aisa Jerosarequi, irootaquequeate itsatantamajajiaquenaca quero nocotani. ⁵Irootaquequeate imaica irinintajiaquegueti incamantajiaquempi, incamantajiaquempiqueate. Naatimpa noponeanacaro iroaqueragueti noquenquevaritapojaque noguijatacomajataqueri pariseojia. Iriatimpajia caaviji yanaaque itsamajatiro itioncacotanaqueca Moishishini. ⁶Coramani Aapani Irioshi icantajiaqueri avaesatiniteni intancorejajijeri metojajijatsica. Ariqueate noquejetaca naatimpa notsataque nometojavetaquempagueti intancorejajena, irootaquequeate yaimentajiaquena acaniqui cameetsanijite pincatsimatimenquenaniijite pimetojacaantimenquenaniijite. ⁷Arimajaqueate icanque Aapani Irioshi intancorejajijeri metojajijatsica, irooqueate yoguijajiaque maasano agonorojia irirajia ichoviquiguetaqueca 12 irirajianiateni Ishiraerini. Irootaquequeate ogantaga isavicaventajiguiro irinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi cameetsanijite intancorejajijeri coajica. Irootaquequeate, Nomajirote Aguiripa, icatsimatimentajiaquena imaica joriojia yamenajiaquenagueti noquejejiacari iriatimpajia

nocanquequeate nontancorejanaje naatimpa aisa. ⁸¿Pijijiaqueji aviatimpajia aato itancorejajiajiri Aapani Irioshi metojajiajsica?

⁹“Noquenquejavetaca naatimpa coramani cameetsavaetaque nantague-taque oshequi taaca opajitapae nonticaacotantaquemparoca ivajiro Jesoshi Nasarequitica. ¹⁰Ariqueate noquejetaca Jerosarequi nocatsimajia-queri nonintaquequeate noguijajiaqueri santanaqui. Irootaquequeate nocantantajiacarica saserorotejia anaantajianquitsica irojocajiavaquena paperi iroonijite navenquempaca, ariquea noguijajia-queri santanaqui oshequini igomajamajare Aapani Irioshi. Oraqueate imetojajiaquerigueti noshinevaetaqueate.

¹¹Ariquea noquejeveca nocatsimapinijia-queri ontaniqui maasano shinagoga-paequi icapiocantapinijiacaca cameetsanijite novashiantacaajiajerinijite aatonijite itsarotentajiaaritsi Jesoshi. Ariqueate nocatsimamajajianaqueri irootaquequeate noashitantajianacarica osamanipaequitica aisa, nocatsimajia-queri natsipetacaajiacariqueate.

¹²“Ariqueate naanaquero paperi yojocajiavaquenaca saserorotejia anaantajianquitsica, noanaquequeate Tamashicoqui naajiguerime aisa itsipapae. ¹³Cotanquitsiqueate, majirontatsica, iroompaqueate itampaticatopajaquegueti catsirincaiteri noavetanaca-queate quenavoquirontsiqui, nonejaitatiguiro ocantanaque morec oponeaca jenoqui inquitequi, cavorejavaeque-queate anaqueriqueate ivoreguigueti catsirincaiteri, otsirencapojavaquena-queate anquiritacotapojana naatimpa jerijia maasano notsipajianacaca.

¹⁴Maasano notejatejaitanaquequeate isaviji quepatsiqui, noquemiqueate

icantajipojaquenaqueate iguenquetsatsa-requi evereo: ‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca? Avisatiqueate atsipetacajatsi. Piquejetanacari caapironcaari impigatanaquemparigueti quempoguijirica impateaterogueti inchaquiji, irisatiquea chaticavatsatajatsine.’ ¹⁵Naatimpaqueate nocantsitari-queate: ‘¿Taampate aviatimpa, Nomajirote?’ Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi picatsimaquea.

¹⁶Imaica pintinajanaque pincatianaque, mana nonigaaquempi noncanquempiqueate nonintaque nontigarancaquempiqueate pintsavetantanaquena pintsavetacotero maasano pamenaguequeca imaica jero aisa maasano nonigaague-quempica coajica. ¹⁷Nontigarancaquem-piqueate pinquenquetsatacaajiaqueri-queate joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia. Namiquempiqueate cameetsanijite irajaiavequempigueti irovashiantajiajempiqueate. ¹⁸Irooqueate nontigancantaquempica intsatantajiajempaca. Oquejetimovecariqueate opitsecashirentimovecariqueate: teetarite intsajigueriji Aapani Irioshi, iriguenti Satanashi amatavijajiaqueri. Poashitanaqueri-queate pintsatacaajiaqueri cameetsanijite irovashiantimentajiajeronijite iquenquejaguishhejiguica taaca opajitapae, aatonijite iquemisantajiajiritsi Satanashi, irioqueate inquemisantajianaje Irioshi, aisa inquemisantamajia-quaenaqueate naatimpa cameetsanijite nonetsanajiajeri, aato noquenquejacaajia-ajiritsi iguempavearejia, inconoajia-quempariqueate maasano nomeshiajia-queca.’

¹⁹“Irootaquequeate imaica, majirontatsica Aguiripa, nonintaque noncan-quempi nonetsanaquero maasano icanquenaca Jesoshi yonigaaquenagueti

ontaniqui quenavoquirontsiqui.

²⁰Iriquetiquea noquenquetsatacaajiaque guintenijiatsica Tamashicoqui.

Ariqueate noquejejaqueri guintenijia-tsica Jerosarequi jerijia maasano guinteniguetsatsica Joreaqui. Noquenquetsatacaajiaqueri aisa teeca iriojia joriojia nocantajiaqueri incantashitatiejianajempa irovashiantajianajero iguempvaerejia, irioqueate intsaroven-tamajajiaquempa Aapani Irioshi, cameetsaqueate inchoocajianaje intsatantajiaquemparica caquinte arimaja iquemisantaqueri Aapani Irioshi. ²¹Irootaquequeate yaimentajia- quenaca joriojia teemporoqui itsaroven- tantajitarica Aapani Irioshi inintajia- vetaqueate irimetojajiaquename.

²²Cotanquitsi yamiquena itampishita- caaquena Aapani Irioshi, arimpaqueate notsavetantanaqueri arejevaetanaca- queate imaica, notsatacaajiaqueri irirajia anaantajia-tsica jerijia aisa teeca iranaantajigueji, mana notsatacaajia- queri icantajiguinica tsavetantirinica Aapani Irioshi jeri aisa Moishishini. Teequeate naashitemparo intati.

²³Iriatimpa icantajiaquetarite irantsipe- vaetaquempa irira Quirishito, ariquea irimetojavequempa impochatanaje. Iriqueti jivatanaajatsine impochatanaje cameetsanijite intsavetantero tsirenca- guiterimajaca intsatimenqueronijite maasano joriojia jerijia teeca iriojia joriojia.”

²⁴Iroompaqueate iquemavaquerigueti Peshito iquejetanaquero imaica iquenquetsaventanacagueti icajemana- quequeate:

—iPaavoro, ariqueate pishoncacotanaca! Iroorijite pisavicaventaquero pivaperite manaca oshoncacotanaquempi intati.

²⁵Icanti Paavoro:

—Teequeate noshoncacotempaji, nomajirote Peshito. Maasano

nocanquempica iroguenti arimajaca teequeate namataguempaji. ²⁶Irica majirontatsica Aguiripa iriatimpa itsamajatiro oca nocantajiaquempica, irootaquequeate noshinetantacaca iquemaquerogueti maasano. Itsatiro iroguenti arimajaca, teenicate iromana- cojiteroji noquenquetsatacoguetaqueca imaica. ²⁷Aviatimpa majirontatsica Aguiripa, ¿quero pincante aviatimpa? Oraqueate itioncacojiaqueca tsavetanta- jiguirica Aapani Irioshi coramani ¿iro iroomajaca?

²⁸Icanti Aguiripa:

—Pajiniqueate pinquemisantacaguena naatimpa aisa, nonquemisantantaquem- parica Quirishito.

²⁹Icanti Paavoro:

—Aricampa imaica, iroocampa coajica, naatimpa nonintavetaca pinque- misanqueme, cotanquitsi aato apaniro aviatimpa piquemisanti, inquemisantajia- quequeate aisa maasano quemajiaque- naca imaica inquejejaquena naatimpa, cotanquitsi aato yoishojitiri cavorejatsa- riqui.

³⁰Iroompaqueate icanquitigui imaica icatianaca majirontatsica Aguiripa aisa majirontatsica Peshito itsipajianacaro Verenise. Ariqueate iquejejianaja maasano itsipajiacaca. ³¹Yoajianaque- gueti iquenquetsatacojiaqueri Paavoro, icantajiaquequeate:

—Namenakeri naatimpa teequeate taaca opajita iranteji irimetojimentajiaquerica aisa aatomesano yoguijaajitirime santanaqui.

³²Icantiriquea Aguiripa Peshito:

—Aatomeguitatsi inchiqiuotsi icantime iriatimpa ininque incoacoqueri majironta- tsica Sesa, ovashiantajiajerimequeate.

Yaajitanaquerigueti Paavoro Iromaqui

27 ¹⁻²Icantajiaquequeate iroanaque Paavoro Itariaqui. Icamantajia- queri imajirojiate igoaretajiate majiron-

tatsica Sesa Aogoshito irajianaqueri. Iriatimpa ipajita Joorio. Itsipatacaantaji-anacari itsipapae yoguijaajiguequeca santanaqui. Naatimpa notsipajianacari Arishitarico noguijaguijaitanaqueri Paavoro. Irira Arishitarico ariguenti iponeaca Tesaronicaqui Maseroniaqui. Notejianaca inrojeguiqui quenajarontsi poneanquitsica Ataramitioqui, pajini oanaque Ashiaqui onquenanaque guinteninintsipaequi ontaniqui otsapijaqui quantija. Ariqueate noajianaquequeate namajatacojianaque-queate. ³Osavincaguitetanajigueti nagatacojiapojaque Shironequi. Irira Joorio icavintsajaqueri Paavoro icantiri: —Pijashiatsi pinejajiaquiteri pitsipavijijiaca irojocajiaquempinijite taaca opajita pinintajiaqueca.

⁴Ariqueea nogaajianaca aisa, noajianaque. Pajini oguipiacotajename tampija, irootaquequeate nopitsocacotantanacaroca ovogore Tsipere antaque-rona. ⁵Nosenaguijacojianacaro Shirishia aisa Pampiria narejerejeipojaca Miraqui choocatanquitsica Irishiaqui. ⁶Ariqueeate inejapojaquero imajirote coaretajia quenajarontsi poneanquitsica Arejantiriaqui oananquitsineca Itariaqui. Irooqueate itetantajianaquena nogaajianaca aisa noajianaque. ⁷Inchiquiojisano nocantacojianaque namajatacojianaque nopomerentsijianacaro oshequi savincaguiteri. Osamani nantajiaquero cotanquitsi noquempejipojaquerogueti Guiniro oguipiacojiavaquena tampija, irootaquequeate nocononcacotantajianacaca nomontejacojianaqueate niganquivogorequitica icantajitica Quereta. Nopitsocacotanaca araquerora ontaniqui oquempejigueti Saramona. ⁸Nopomerentsijianajaro nosenaguijacojianacaro Quereta, irosati narejerejeivaetani nagatacojiapojaqueni agapiniquegueti quenajarontsi

icantajitica Cameetsatatsica Agatapini-taquegueti, oquempejigueti guinteninintsi icantajitica Irasea.

⁹Iroorijite oshequiacotanaquena savincaguiteri noponeajiacagueti Sesareaqui pajini nontejaatcotaje, irootaquequeate arimpaqueate ojamajati-ri ocovejencatanaqueni namajatacojianaquegueti, irootaquequeate icantantajiacarica Paavoro:

¹⁰—Naatimpaqueate notsataque oajianaquegueti imaica mana antsipejianaquempa. Aato apaniro ojocajajigui quenajarontsi aisa ajaararontsi aricampa ojocajajiaquempa aatimpajia aisa.

¹¹Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate inquemisanteriji Paavoro, iriguenti iquemisantajiaque taquijatana-queroca quenajarontsi aisa ashintaroca. ¹²Oraqueate agapiniquegueti quenajarontsi teenicate oncameetsateji tejaron-tsiqui, irootaquequeate inintantajiacaca oshequini irogaajianajempa aisa, ijijiaqueji iragavejajiaquempa irarejeja-quempaji ontaniqui Penisequi choocata-tsica aisa Queretaqui, inchoocajiaque-mequeate ontaniqui iroosati irivoreana-jegueti catsirincateri. Ontaniquiqueate Penisequi aato yarejeta choviga poneanquitsica oquempejitacoquerogueti isotoguigueti catsirincateri. ¹³Ariqueeate yamenajiavaquerogueti inchiquioji otampijatapojaque ijijiaqueji cameetsa-taqueji iroajianaje arinijite aacotimenta-jianaquerinijite iquenquejajiaquegueti, ariqueeate inoshicajatajiro cavorejata-tsica agaparancajatatsica itetajiro-queate, ariqueea noajianaque nopantsapi-jatacojianaquero otsapijaqui quantija Queretaqui. ¹⁴Cotanquitsi capichaji osamanijencaguitepojatigui otampijatapoji-queate inrojencamajaca choviga poneanquitsica oquempejitacoquero-gueti isotoguigueti catsirincateri, ocantavaetanaquequeate jeoc jeoc jeoc.

¹⁵Nonintajia vetacaquea nonquenajatacojianaqueme oquenapojaquegueti choviga, taaja esho oguiyacotanacuena, ariquea aacotanacuena intati choviga quenajarontsiqui. Naatimpajia noquemisantacojiavaca querocampate noncojiavajeroni. ¹⁶Ariqueate noacojianaque antaqueronta otsipa niganquivogorequitica icantajitica Caraora, ariqueate teesaonaqueate ontampijamajatajeji. Osamani nantajianaquero chaajaniquitica quenajarontsi ishiticacojitica, najiricamajaquero. ¹⁷Ariqueate itejiaquero. Ariquea ijijiaqueroji ontsira-tsiraitanaque ogotapae ipeacaantacaroa inirojegui quenajarontsi, ariqueate yaguiaguiataquero ishitaquero. Aisa itsaroajianaquequeate irivanquetacojiacquemparome onicoaquegueti impanequi icantajitica Shirete, ishiticarejaquero quitsaarentsimago yogaguijijiaquero cameetsanijite aacojianaquena choviga. ¹⁸Cotanquitsiqueate osavincaguitevetanacaguete arimpaqueate ojatiri otampijamajatanacueri, ariqueate iparianacaro ipishoncajaguequero ajaarontsi yamajia vetacaca. ¹⁹Ariqueate otsipatapojacaguete savincaguiteri narosati-queate pishoncajajiaquero iniromagotanquitsica, ovoapae, otsipapae ashincaca quenajarontsi. ²⁰Oraquea oshequianaquegueti savincaguiteri opitsecanaquequeate teequeate irivoreajeji catsirincaiteri aisa impoquiropae. Arimpaqueate ojamajatatiguiro otampijamajatatiguinimaja nojiqueji arijite nojocacojiaquempaji. ²¹Naanaatacoguetanaque tee noshecajiajempaji, icatianaqueate Paavoro icantiri:

—Aviguentijiarite cotanquitsi, pinquemisantajiaquenamegueti iroaque-
raguete nocantajia vequempiguete
arimequeate anchoocajianaqueme
Queretaqui, aatomecate atsipejigame
imaica, aisa aatomequeate opeaguetame

maasano pamajia vetacaca. ²²Imaica aato pitsaroajiguetsi ontsiavetanaquempaqueate quenajarontsi, cotanquitsi aatimpajia aatoqueate ojocajajigatsi. ²³Incajaranqui tsiteniriqui icatiimotapojacuena irashivantite Aapani Irioshi ashintanaca nantavaetina, ²⁴icampojaquena: 'Paavoro, aato pitsaroguitsi, poanaquetarite pinejeri majirontatsica Sesa. Aato vojocajatimajigatsi apaniro pitsipajiacaca quenajarontsiqui, icavintsajaquempitarite Aapani Irioshi.' ²⁵Nocantantajiaquem-pica aato pitsaroajiguetsi pishinejiguempa. Naatimpa notsataque irinetsanataquero Aapani Irioshi maasano icanquenaca irashivantite. ²⁶Cotanquitsi mana ovanquetacotacaji tampija ovogorequi.

²⁷Ariqueate anaapojacaguete 14 savincaguiteri noquenacotashijianaca quantijaqui icantajitica Aririatico, oraqueate tampija ariqueate aacojianaquena. Oraqueate onianquitepojiguete irira taquijajiaqueroa iquenquejajiaquempetitapoji quepatsi. ²⁸Igomarojiaquero osaanajataqueguete, ariqueate ovegarapojani 36 meetero. Ariquea osamanijencaguitepojiguete imajiajiro aisa, ariquea ovegarapoja 27 meetero. ²⁹Itsaroajianaquequeate itsinacacotarotsi mapi yogaguijitantajiacaroa ovataquiqui cuatro cavorejatatsica agaparancajatanquitsineca quishotacaaqueroneca quenajarontsi. Ishoshoguiteji-anaca yoguijajia vaji ro savincaguiteri. ³⁰Irra taquijajiguiroca imintajia vetaca irishiajianaqueme irovashiantajianajenamequea, yantamampeajianacaqueate iroajianaque irojocajajiaquero cavorejatatsica quishotacaaqueroneca otsovi, cotanquitsi iroguenti irojocajajiaqueme chaajaniquitica quenajarontsi inquenajatacotantajianaquempameca. ³¹Cotanquitsi iquenquetsatanaquequea Paavoro,

icantajiguiri imajirojiate coaretajia jerijia aisa igoaretajiate:

—Iramerencapitsajianaquempigueti ariqueate pojocajajiaquempa aviatimpajia.

³²Iroompaqueate iquemavaquitigui ipeshacojiaquero chaajaniquitica quenajaronsi, ariqueate opariajatanaquequeate. ³³Ariqueate iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui irira Paavoro icantajiguiri maasano irishecajiguempa, icantajiguiri:

—Manaqueate anaapojacaqueate 14 savincaguiteri irosatiqueate piquempoguujajivaquero, aisa teequeate pishecajiajempa. ³⁴Nocantantajiaquempica pishecajiguempa cameetsanijite pintampishitimentajianaquenijite, aatotarite opeimata capichajaniqui pimajeaniqui.

³⁵Iroompaqueate iteroncanaquero-gueti icantajiaquerigueti, yaquero pan, icatiimojiacariqueate maasano, icanque-riqueate Aapani Irioshi: “Ariotesaa pojocajiaquenar nosheca”, icotarejaquero ishecatacaqueate. ³⁶Yamenacojiaquerigueti maasano itampishishirejianaji ishecajiaqueate. ³⁷Ari novegarajia 276 maasano quenajaronsiqui. ³⁸Ariquea yagashecajianacagueti ipishoncajajiaquero tirigoitsoqui cameetsanijite ogajenocajamajatmentanaquempanijite quenajaronsi.

³⁹Ariqueate osavincaguitemajatanajigueti teequeate intsajiapojeroji quepatsi, mana yamenacojiaquero ocasoguiroqui-jaatacagueti ariqueate ochoocaqueni impanequi, inintantajiacaca impanquenajianaquemparo ijijiaqueji iragavejia-queate insinampijatacojiaquempa.

⁴⁰Ipeshacojiaqueroquea cavorejatatsica agaparancajatatsica quishotacaaquero ca quenajaronsi, ari ochoocataji quentijaqui. Ariqueate itsajacojiaquero itaquiajatantajigaroca. Ariquea itinajacotajiro quitsaarentsimago

choocatajatsica otsovi qui cameetsanijite aacotimentajianaquenaniijite tampija impanequiqui. ⁴¹Cotanquitsi aacojiave-tanaquena mana opishoncacojiaquena otampishijamajataquegueti oja, ovanquetantamajatapojacaroca impanequi otsovi. Oraqueate ovataqui otsirajanaquero otampishiaca ovore quentija. ⁴²Irira coaretajia inintajia-ve-taca irimetojajiaquerimequeate yoguija-jiguetica santanaqui aatonijite yamajamajaitanaquetsi ishijaijanacatsiqueate. ⁴³Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate irininteji intsipatacaantempariji Paavoro, icantantajiacarica:

—Ariotaque icojiacani. Quericaca tsajiatatsica yamajajigui iriqueti jivajiananquitsine iramajamajaitanaque iragajianaque. ⁴⁴Iriiraqueate teeca intsajigueji iramajajigueji irajaijanaque inchacotapae aisa taaca opajitapae cameetsanijite iragatimentajianajenijite.

Ariqueate noquejetacaajianacaro imaica nagajiaipojaque maasano otsapijaqui.

Ichoocajianaquegueti Paavoro Marataqui

28 ¹Iroompaqueate nagajiaipoja-quegueti maasano, icamantajia-taquena ocativa ovogore opajita Marata. ²Irira guintenijiatatsica oraniqui cameetsaqueate yaajivaquena icavintsajajivaquena itsitacashijia-va-quena paamari, catsincaguitevaetaque-tarite otejaquetarite incani. ³Irira Paavoro yaviguetapojaque inchajem-pequi. Iroompaqueate itsitacavetacarogueti iquemaitatigui tac camaarini iracoqui, isoanancanaca oguishianaqueri paamari. ⁴Iriiraqueate guintenijiatatsica oraniqui yamenajivaquerigueti itsatanaca iracoqui, icantavacaajianaca:

—Iriocajate metojantatsica, irootaque-queate yagavetajagueti yojocajavetacagueti, imaica irioqueate atsicaqueri

caamarini. Aricajate yogashinoncajimentaqueri Irioshi.

⁵Irra Paavoro ipotecaqueri paamariqui, cotanquitsi teequeate irreeretanaqueri. ⁶Iriatimpajiaqueate ijijiaqueji arijite irreeretanaque ariquiteate inquenaque intejanaque irimetojanaque, cotanquitsi yoguijajavecarari intati tee iragavejeriji. Ariquiteate icantajiaque:

—Iriocajate irioshitsica.

⁷Choocaqueate quemepeji iguepatsitepae Povirio, irio jivatanquitsica ovogorequi. Iriatimpa yaajiavaquena icavintsajajiaquena, ariquiteate nomaimojianaqueri 3 savincaguiteri. ⁸Yojoquijitacaquea iriri Povirio, inorijaca, icatsirincajencatanaque, ishijatacotaquero iriraja. Ariquea yoanaque Paavoro irinejeri. Yamanacoventapojaqueri ipamitapojaqueri, ariquiteate ipeanaja. ⁹Iroompaqueate iquemacojiaquitiguiari icoraquetashijiaqueri maasano ashinoncajajiaquena iroveajajerita, ariquiteate iriatimpa yovejaajiri. ¹⁰Iriatimpajia ishineventajiaquenaqueate icavintsajajiaquena. Ariquiteate nonetsanajianaja noajianaje, yojocajiaquenaqueate maasano nocoguitejajiaqueca.

Yarejetapojacagueteri Paavoro Iromaqui

¹¹Ariquiteate nochoocajianaqueni 3 taai ontaniqui ovogorequi. Notejianaja quenajarontsiqui poneanquitsica Arejantiriqui. Chooca isheroncagueteri ontaniqui otsoviqum, iquejetacaacari irioshivijirentsi tsipari, aparo icantajitica Caashitiro, itsipa Poroquishi. Irra ashintaroca ichoocavaetanaquequeate oraniqui niganquivogorequitica nochoocatantajiacaca naatimpajia, yoguijavecaro osariapojajetaqueate. ¹²Ariquiteate noajianaji nagatacojiajanajanti Shiraco-saqui, ariquiteate nochoocajianaque 3 savincaguiteri. ¹³Ariquiteate nogaajia-

naca aisa, noquenacojianaque otsapijaqui narejevaetanaqueate Irejioqui. Osavincaguitetanajigueteri otampijapojiaqueate aacojianaquena noquenquejaquegueteri. Namajatacojianaque mavite savincagueteri, narejejiaca Potejoriqum. ¹⁴Ariquea oraniqui nonejajia-pojaqueri napiguemisantarijiateni. Iriatimpajia yaajiavaquena icantajiaquenaatarite: “Pinchoocatimojianaquena-taja 7 savincagueteri.” Ariquiteate noajianaque Iromaqui. ¹⁵Irra napiguemisantarijiateni Iromaquitica iquemacojiaquenaqueteri iconoagarantajiaqueate icoraquejiaque itonquivojajiaquenaquea Pororeapioqui. Itsipa mana icoraquejiaque yoguijajiaquena ontaniqui icantajitica Tereshi Taverenaqui. Irra Paavoro iroompaqueate yamenajia-pojaquerigueteri icampojiari Aapani Irioshi: “Ariotesaa”, ariquiteate ishinevaetanaque. ¹⁶Ariquea noajianaque narejejiaca Iromaqui. Irra imajirote coaretajia yaajianaqueri yashitacojitica, yojocajia-pojiaqueneri imajirote coareta santanaqui. Icantajiaqueneri Paavoro inchoocatashiquempa iriatimpa, iramenaqueriquiteate apaniro coareta.

¹⁷Ichoo-catapojigueteri 3 savincagueteri irira Paavoro icajemacaanqueri joriojia anaantajiaquena icantajigueteri:

—Napijoriojiateni, teequeate nonijashijiguempariji agonorojia, aisa teequeate noncantashitatuemparoji icanqueca avasatinijiate coramani, cotanquitsi iriatimpajia yaajiaquena Jerosarequi, ariquiteate yojocajiaqueneri yaajianaquena Iromaquitica. ¹⁸Ariquea yagajianaquegueteri majirontajiaquena icoacojiaquenaqueteri inintajiavetaca irampaquijajiajename, itsaquetarite teequeate taaca opajita nanteji querocampate irimetojimentajiaquena. ¹⁹Cotanquitsi irira agonorojia joriojia tee irinintajigueteri irampaquijajiajena, irootaquequeate nocantantajiacarica

Peshito noncoraquetaque acaniqui cameetsanijite incoacoquena Sesa. Cotanquitsi teequeate noncatsimajigueriji agonorojia, iroguenti nonintaque nonquensquetsaventaquempa. ²⁰Irootaquequeate nocajemimentajiaquempica imaica cameetsanijite namenajiaquempi nonquensquetsatacaajiaquempi. Pinejantajiaquenaca ishiticajiaquena cavorejatsariqui mana notsavetanqueri irira Quirishito aguijajia-vaqueca aatimpajia ishiraerijia.

²¹Iriatimpajia icantajiguiri:

—Irra guintenijisica Joreaqi teequeate impacaantimajiguenaji paperi tsavetantaquempineca, aisa agonorojia coraquejjanquitsica teequeate incantimajigueji: ‘Chooa yantaqueca’, teequeate incantaguishetacoji-guempiji. ²²Imaica nonintaque nonquemisantajiaquempi quero pincanteni aviatimpa. Noquemacojiaqueritarite maasano guinteninintsipaequi icatsimajiguiritarite quemisanta-jiguirica Jesoquirishito.

²³Ariqueate yoajianajigueti icantajianaqueri querocagueti savincaguiteri incoraquetantajiaquempaca inquemisantajiaqueri. Ariqueate aapojacagueti incoraquetantajiaquempaca icoraquejiaquequeate oshequi iquemisantajiaqueriqueate. Iriatimpa imapocanaquero iquenquetsatanaque-quea iroaquerasano savincaguitetamananquitsi ariqueate itsitenijenca-guitetacovaetanaque itsavetanqueri Aapani Irioshi quero icota imajirontagueti. Iquejejanaquerigueti imaica cameetsanijite inquemisantimentajia-querinijite Jesoshi, iroguenti ipampi-ataque itioncacotanaqueca Moishishini jero aisa itioncacotanaqueca tsavetantajiguirinica Aapani Irioshi. ²⁴Iconoagarantajiaqueate iquemisantajiaqueri, choocaqueate itsipapae teeca inquemisanteriji. ²⁵Ariquea iriatimpajia yamenajiaquegueti tee inquemavacaajiguempaji, ariquea

yoajianaji. Irira Paavoro icantajiajavajiriqueate:

—Arimajasacanicate icantamajataque Ishire Aapani Irioshi coramani iquenquejacaquerigueti tsavetantririca Isaiashini, ariqueate irioqueate cantajiaqueri avaesatinijiate icanti:

²⁶‘Pijashia pincantajiaquiteri irica caquinteja:

“Pinquemajiavequempaquea, cotanquitsiquea aato piquemajia-avajirotsi.

Pamenajiavequempaquea, cotanquitsiquea aato pitsatimajiajavajirotsi.”

²⁷Iquishoshirentanaquetarite iricajia.

Oraquea iguempita tee inquemamajantajemparo, aisa imatsivocajataque, aatonijite inejantajajarotsi iroquija, aatoniji iquemantajajarotsi iguempita, aatoniji itsajigui ishirequi, aatoniji ipitsocashijigana nogueshishirentantajemparica.’

²⁸“Imaica nonintaque noncamantamajiaquempi iriotaquequeate inquenquetsatacaajitaque teeca iriojia joriojia incamantajitaqueriqueate quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. Iriatimpajia inquemisantamajiaque.”

²⁹Iroompaqueate icanquiritigui Paavoro ariqueate yoajianaji joriojia, itampishijencajianaque iquenquetsatavacaajianaca.

³⁰Irraqueate Paavoro ichoocaguitini mavite ajagantsi. Ogantaga ivegaraqueri ashintacaroca tsovironaqui cameetsanijite irimaantimentaquemparonijite. Yaajiavaqueri maasano coraquejiatsica.

³¹Itsavetantiri Aapani Irioshi quero icota imajirontagueti. Itsatacaajiaqueriqueate itsavetanqueri Amajirote Jesoquirishito. Teequeate intsarogueji, aisa tecatsiqueate ticaguerinica.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

IROMAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsarotentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Iroma. Iriraqea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31). Itioncacotaqueri ichooaquegueti Iromaqui otsapapaequi Ya. 28.14-31.

Tequeratagueti intioncacaaneroji Paavoro ocatica itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncajianqueneri Tesaronicaquitica, aisa otsipa mavite paperi itioncajianquenerica Corintoquitica, otsipa paperi itioncajianquenerica choocajianquitsica provinciaqui pajitatsica Garashia. Coajica icamantaqueri Tereshio intionquero ocatica paperi intioncajianqueneri choocajianquitsica Iromaqui (16.22). Paavoro icantaqueri Tereshio maasano intioncaqueca ocaniqui ocatica paperiqui. Itioncacaanquero ajagantsiniqui irooca 56 irooca 57, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Itioncacaanquero gueti Paavoro ocatica paperi iquenquejajitae ichooaque Corintoqui irooca otsipaqui guinteninintsi choocatanquitsica quepatsiqui pajitatsica Guereshia.

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsatacaajiacaji maasano aatimpajia caquinteja yamenajiacaji Aapani Irioshi chooca antaqueca icantimentantaqueca iriatimpa. Irirampani Jesoquirishito yamenaqueri Aapani Irioshi teequea inquempevaetimatempaji. Itsatacaajiacaji quericaca aventuraquemparoneca Jesoquirishito metojaventajiacajica iramenaqueri Aapani Irioshi quejetaca tee inquempevaetimatempaji. Itsatacaajiacaji quero ancojiaquempani aatimpajia quemisantajiaquerica Jesoshi anchoocajiaqueniji cameetsa, anetsanaguetaqueroniji inintaguetica Aapani Irioshi yamitacojiaajigueti Ishire.

1 ¹Naroguenti Paavoro tionca-
quempica, iriguenti ashinquena
Jesoquirishito, icajemashirenta-

quena nompeaquempa itigarancane,
inintacaaquenaqueca nontsavetantero
Quenquetsatsarentsi Oganejencata-

tsica^a itigarancaqueca Aapani Irioshi. ²Oraticaquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica irootaquequea icantsitacaca coramani itioncacaquerigueti tsavetantajia-tsica tioncaqueroa Tioncarensi Iroomajatatsica. ³Iriguenti icanta-coque Irijanite Aapani Irioshi, iriotari Amajirote Jesoquirishito. Oraquea icaquintetapojaquegueti, iriguenti choviquivaetanaqueri majirontatsica Taavini. ⁴Ariquea imetojavecagueti Amajirote Jesoquirishito manaquea ipochatanaji, yonigaantantacaroca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi, aisa irooquea itsatantajitacaroca iriguenti caaviji yagavejamajati, yonigaantaqueriquea Ishire Iriomajaca. ⁵Iriquea Aapani Irioshi icavintsajamajajiaqueanaquea, inintacaantajiaquenaca Jesoquirishito nompeajiaquempaqueea itigarancane nontsavetantimojia-queri maasano caquinteguetatsica cameetsaniji inchoocagarantajiaqueni-aventaventaquemparineca Aapani Irioshi tsaromentajiaquemparineca irinetsanatantajiaquemparocanquerica. ⁶Ariqueate iquempetacajiaquempiquea aviatimpajia inintacajiaquempi Aapani Irioshi irashintajiaquempiquea Jesoquirishito.

⁷Nontioncajiaquempiquea aviatimpajia guintenijatsica oraniqui Iromaqui, ipintsajiacaca Aapani Irioshi icajemantajiaquempica pimpeajiaquempiniji igomajamajare.

Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapanite

Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

Inintaveca Paavoro iroanaquemequeate Iromaquiniqui

⁸Imaica iroquetitaquea noninque noncamanquempi, querocagueti quepatsipaequi itsavetacojiquempiquea aviatimpajia caaviji pitsaromentajia-anacari Aapani Irioshi. Irootaquequea nariotelesatantancarica Aapani Irioshi, iriotaquequea agavejacaquenaca Jesoquirishito noquempetancaroca imaica. ⁹Yamenaquenaqueate Aapani Irioshi nocantacoguitani namanacoventajiaquempiquea, aparo iriatimpa nosavicaventaquequea, nontsavetantaquero Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Irijanite. ¹⁰Oraqueate namanacoventajiguimpigueti nocanqueri Aapani Irioshi iriogueti nintanquitsine intigarancaquenaqueate noanaquequea oraniqui aviatimpajiaqui namenajiajatempi. ¹¹Noninquequea namenajiajatempi namitacojiaquempiniji pishirequi pintampishishiretantamajajianaquem-paca. ¹²Teequea ariqueate noncanteji aparo nontsatacaajiaquempiquea naatimpa, iroguenti nocanque noninque antampishitavacaajiaquempaqueea aatimpajia, ariqueate aquejetavacajiaaca atsaromentajiacarigueti.

¹³Napitsaromentarijiateni, noncamanquempi nopintsapintsavecaqueate namenajiajatempimequea, cotanquitsiquea teequea nagavejeji noncoraqueteji arejevaetanaca imaica. Iroguenti nopintsatashivetaca nontsavetantimojia-

a 1.1 *Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica*. Irootarite tsavetantaquerica Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi, shetacoshirentajiaquerineca maasano coguisherijia aventaventaquemparineca.

quitempi pimpishivoroquijacoshirentimentanaquempanijite pinquempetantajianaquemparica guinteniguetsatsica osamanipaequitica notsavetantimojiaquerigueti. ¹⁴Iniquequeate Aapani Irioshi notsavetantimojiaqueriquea maasano, irioca guiriego irioca teeca iriguiriegote, irioca tsavaetatsica irioca teeca intsavaeteji, namenajiaqueritarite inchoocatajate tsavetantimotaquerineca. ¹⁵Irootaquequea nonintantacaca noncoraquetaquequea notsavetantimojiaquempiqueate aviatimpajia guintenijsatsica oraniqui Iromaquiniqui, nontsatacajaiaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

**Agavejica Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica**

¹⁶Teequea nompashiventacaguemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, iroguentitarite iragavejane Aapani Irioshi irimeshiantajiaquemparica maasano aventaventaiquemparineca. Iriquetitaquea intsavetantimojitaquequea joriojia, iroompaquea inquempetsijiguempariquea teeca irijorijoigueji. ¹⁷Oritacaquea Quenquetsatsarentsimajaca otsatacaajiacaji quero icota Aapani Irioshi icomajashirentacajaarigueti caquinteja. Iriguenti icomajatacajaijaa irirajia avententajiacarica aisa nintanajatsiquea yaventajiacari. Ariquea ocanque itioncajiquea: “Iriaquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventaguitarini Aapani Irioshi.”^b

**Aapani Irioshi icatsimajiaqueri
covaeguishejatsica**

¹⁸Iriaquea Aapani Irioshi choocata-tsica inquitequi yonigaantacaro

igatsimare, icatsimamajatiriquea maasano teeca intsarorentempariji aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae. Iriatimpajia iticaaqueroquea iroomajatatsica, iticaantavacaro igovaeguisHERE. ¹⁹Choo-caguetaquetarite iragavejaqueca caquinte intsaguetaque quero icoguetani Aapani Irioshi, ariquea itsajavecaroquea iriatimpajia, inchiquiojita yoguiconijataqueneri iriatimpa. ²⁰Aatimpajia teequea amenajavetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea oraquatee yamenajigueti rogueti maasanopae ipeacaaguecaca paesatoniqui iroaquera-gueti ipeacaacarogueti quepatsi aisa maasanopae choocantaguetaroca, ariquea iroguenti itsajiquero iriguenti Irioshimajaca caavijica yagavejamajati, incoguitempani iragavejaguiteni, jero aatoquea queri agavejatsi incantamajate: “Naatimpa teequea nontsateroji.” ²¹Itsajavecashinete chooca Irioshi, cotanquitsiquea teetari intsarorentajiguempariji, teequea intsaroacaajiguempariji, teetarite incanteriji: “Arioteesaa”, iroguenti iquenquejaguishevaequero covaeguisherentsi, jero teeca intsatimajigueji, quejetacaquea ipitsecashirentacojianaque. ²²Icantajavecaquea: “Notsamajajigui”, cotanquitsiquea teequea intsajigueji. ²³Yovashiantaqueri iroganejicare Irioshimajaca icocanica ichoocati, iriguenti ishineventajiaja irioshivijijiacaca intati ipeacaacaca iriatimpajia, iquejetacaavevari caquinte teeca inquishometojaneteji, iquejetacaavevari aisa quejcarica araguetatsica, canaaguetatsica, soancaaguetatsica.

²⁴Irootaquequea iticaarejantanacaca Aapani Irioshi impeacaaguishejiguemparota taaca inintaguishejiaqueca iriatimpajia, ariquea yaagavacaajianaca

impashiventacaaquempacea.

²⁵Teequea inquemisantajigueroji
iroomajaca quenampojarica
Irioshimajacaqui, manaquea ipiacaanta-
jaro amataaronsi. Itsarovensijiavetari-
quea ipeacaajicaca, ishineventaguitarini,
teequea intsaromentajiguempariji
Peacaavecarica. Cotanquitsiquea
iriatimpa ancoguitempani ashineventa-
guitemparini ancantajiaqueriquea:
“Caaviji pogajejencamajata.” Ari
oncoquempa.

²⁶Irootaquequea iticaarejantanacaca
Aapani Irioshi impeacaaguishejiguem-
parota inintaguisheguetaqueca impashi-
ventacaaquempacea. Oraquea
manquigarentsijia teequea onintajiajeji
irimanquigatajemparoji shirampari,
manaquea onintaguishtavacaajianaca
apimanquigarojiate. ²⁷Ariquee iquempe-
jiaca shiramparijia teequea irinintajia-
jeji irimanquigatajemparoji manquiga-
rentsi, manaquea yaagavacaajianaca
irapishiramparijiate opeacojianaqueri-
quea itiontare. Inchiqiojita iquempe-
taantajiaquea iriatimpajia yatsipetan-
tajiaca iroorijite ipeacaaguishejianacaro
ovashiventajantaguetatsica.

²⁸Teequea irinintajigueji inquenqueja-
cojiajeriji Aapani Irioshi, irootaquequea
iticaarejantanacaca inquenquejaguishe-
jianaquero tiontarentsijencani ipeaca-
aguishejianacaroquea covaeguisherentsi.
²⁹Iroguenti isavicaventajiaque cantashi-
tatiaguishejencatatsica: ipeacaaguisheji-
anacaroquea tiontarentsijencapae,
inantsiguesqueriquea irashijiapae
itsipapae, itsipatacaantavacaro
covaeguisherentsi, icatsimatacotan-
taque, imetojantajiaque, icatsimatantaji-
aque, yamatavijantajigui, iquenashivae-
pojaca intati, aisa icantaguishtecojia-
queri igonorjia. ³⁰Itsojeventajiacari
itsipapae, isemajiacari Aapani Irioshi,
caaviji ipigatsatanta, yamenajiaque

caaviji yanaajencavaeque, yaventajia-
caro maasanopae itsanireore. Yaaguishe-
tashiguetaquea impeacaaguishejia-
quempacea. Teequea inquemisantajigue-
riji irijanintajiacarica. ³¹Tee irinintaji-
gueji intsajiaque, tee irinetsanajigueroji
icanqueca, tee impintsatantajiguempaji,
tee impeacotantempaji, tee impintsata-
cotantempaji. ³²Itsajiavecaroquea
icanque Aapani Irioshi quericaca
quempetanquitsineca imaica irimetoja-
quegueti iroanaque camorecariqui,
cotanquitsiquea iriatimpajia teequea
inquemajigueji, arimpaquea yogaajia-
naca ipeacaaguishejianacaroquea
covaeguisherentsi, yogavitsitaroquea
ishineventajiacari yamenajiaquerigueti
itsipajia ipeacaaguishevaetacarogueti
covaeguisherentsi.

Aapani Irioshi teequea incatsimatantashitempaji intati

2 ¹Piconoagarantajiaquea aviatim-
pajia manaquea picantajiaque
cameetsavaeque incatsimamajajiqueri-
quea quempejiaqueroca imaica.
Iintsijate pamenajiguejate intati.
Oraquea picantajiaquegueti imaica
aviguentiquea quempetacaantajanqui-
tsica, pipeacaaguishejiacarotari aviatim-
pajia aisa ipeacaaguishejiacaca
iriatimpajia. ¿Arimpate quero pincojia-
querini Aapani Irioshi aatonijite
icatsimajiguiimpitsi? ²Oraquea icanque-
gueti Aapani Irioshi incatsimajiaqueri
quempeguequeroca imaica, itsamajaji-
quero manaquea ipeacaaguishejiacar-
quea covaeguisherentsi, teetarite
incatsimatantashitempaji Aapani Irioshi
intati, iroomajaca maasano icanqueca.
³Aviatimpajia picantajiavecarica incatsima-
jiqueriquea quempeguequeroca imaica,
cotanquitsiquea irooriji piquejejiavaca
pipeacaaguishejianacaroquea quempe-
guetaroca ipeacaaguishejiacaca

iriatimpajia, ¿arimpate quero pincojia-
quempani aatonijite icatsimajiguimpitsi
Aapani Irioshi? ⁴Jmm aricajate
pimanintavaquero igavintsajare
icavintsajantantamajatigueti, aisa
yatsipetacojiaquempiqueti, pamenaji-
aque tequerata incatsimajiguempi.
¿Arimpate teequea pintsajigueti
manaquea icavintsajajiaquempi
cameetsaniji povashiantajianajeroniji
pipeacaaguishejiacaca pincantashitati-
jaianajempaja? ⁵Cotanquitsiquea
piquishoshirentajiaque, aisa teequea
pinintajiguenica povashiantajigueroji
pipeacaaguishejiacaca cameetsaniji
pincantashitatijaianajempaniji. Arimpa-
queate picovaeguishejianaca, teequea
pinquenquejajigueroji oncoramanitapo-
jajegueti arejetapojaquemparogueti
incatsimatantajiaquemparica Aapani
Irioshi caquinteja, caaviji irogaamajaji-
aquempiquea incatsimajiaquempi,
pinquejetacaantajiaquempa. Iriraquea
Aapani Irioshi incantamajajiaqueri
maasano querocaca icojiacani.
⁶Iriatimpa itsamajatiroquea ipeacaagui-
shejiacaca maasano, aisa itsamajatiro
cameetsaguetatsica ipeacaaguetacaca
maasano, incantantaquemparica quero
incojiquerini. ⁷Iconoagarantajia
caquinte icantacotacaaguitarini icomaja-
majaca, irooriji inintajiaque iroganejen-
catacaavajempari Aapani Irioshi,
irishineventajiaavajempari inquitequi,
incoguitempani iranijaguiteni. Maasano
quempejiatsica imaica incantajiaqueri
Aapani Irioshi incoquempani inchooca-
jiaque iriatimpaqui. ⁸Cotanquitsiquea
caaviji incatsimamajajiaqueriquea
maasano iroguentigueti irisavicaventa-
jigue taaca inintajiguica iriatimpajia,
maasano teeca irinintajigueti inquemi-
santajigueroji iroomajatatsica,
manaquea ipeacaaguishejiacaroquea
covaeguisherentsi. ⁹Irantsipejiaquempa-

quea incanquempa maasano caquinte
peacagaroca covaeguisherentsi,
irishimampojancajiaquempaqueate.
Irantsipejiaquempaquea joriojia,
iroompaquea inquejetsijianaquempa-
quea aisa teeca irijorijoigueti. ¹⁰Cotan-
quitsiquea iriraquea comajamajajiatsica
iroganejencatacaajiaavajempari Aapani
Irioshi, irishineventajiaavajempari
inquitequi, inchoocamajapojaje
cameetsa, aatoquea ochoocatimatajitsi
asereajerineca. Ariquate inquempe-
ta-caajiaquempari maasano iriatimpajia,
joriojia aisa teeca irijorijoigueti.
¹¹Aapani Irioshi yamenajiaqueriquea
caquinteguetatsica iamirincaque, aato
ichooatitsi impeacoquempa.

¹²Maasano covaeguishejiatsica incatsi-
majiquer. Irirajia teeca intsajiavetem-
paroji igantacaantane Aapani Irioshi
itioncacotanaqueca Moishishini
incatsimatimentajitaqueriquea iriatimpa
igovaeguishe aisa, cotanquitsiquea
aatotarite icantajiguiritsi Aapani Irioshi:
“¿Queroquea ocoani teequea pinetsa-
najigueroji nogantacaantane?” Iriraquea
tsajiavecaroca cotanquitsiquea
nintanatsi icovaeguishejiaca irioquea
iriguenti incatsimamajajiaque Aapani
Irioshi inquenquejacaajiaqueriquea,
teetarite irinetsanajigueroji. ¹³Teenica
irioquea yamenajiaque Aapani Irioshi
icomajashirentaca irirajia quemajiave-
ta-roca intati igantacaantane, iriguenti-
quea incantacojiaque icomajashirentaca
netsanamajatiroca. ¹⁴Iriraquea teeca
irijorijoigueti teequea intsajiavetempa-
roji igantacaantane itioncacotanaqueca
Moishishini, cotanquitsiquea oconoaca-
queate icomajamajaca iquempetacaajia-
caroquea itioncacojiquerogueti,
inchiquiojita itsatashijiacaroquea
iriatimpajia. ¹⁵Oraquea iquempejiaca-
gueti imaica itsajiquero itsajiaquero-
quea iriatimpajia querocaca

incojiaquempani incomajamajajiaquem-
pagueti, iriguentiquea tsatacaajiaqueri-
quea Aapani Irioshi quejetacaquea
itioncajitiro iguenquejanequi, oconoaca-
quea iquenquejantajiacaca: “Nocovae-
guisshetaca”, oconoacaquea aisa
iquenquejanaque: “Cameetsataque
nantaquea.”¹⁶ Ariqueate onquempeta-
naquempa oncoramanitapojajeguete
arejetapojajempaguete incantantaquem-
parica Aapani Irioshi Jesoquirishito
incatsimajiaqueri maasano senacajave-
caroca ipeacaaguishejiacaca. Irootaque
ocanque Quenquetsatsarensimajaca
Oganejencatatsica notsavetanquea.

Joriojjamajaca

¹⁷Cotanquitsiquea piconoagarantaca
picanque: “Naroguenti jorio, aatoquea
icatsimatanatsi Aapani Irioshi, notsama-
jatirotarite itioncacotanaquea
Moishishini.” Manaqueate aisa pisemeti
pijiiqueji aviguenti ivintsaremajaca
Aapani Irioshi. ¹⁸Pijivecaji pitsaqueroji
inintica Aapani Irioshi, aisa pitsatiro-
quea taaca opaji cameetsatsica irooca
aisa taaca opaji covaequisshetatsica.
¹⁹Aisa pijivecaji caaviji panaaque
pitsati, jero pinintantacaca pintsataca-
queriquea teeca intsateji, pijivecaji
piquejetacari acatsavacotanaquerica
shamponcajari, pijivecaji piquejetacari
tsirencacotaquerica pitsecacotatsica.
²⁰Inchiquiojita pipeaca tsatacaantanta-
tsica pamenaque ariqueate pagavejaque
pintsatacaajiaqueriquea teeca intsateji
aisa iriaqueraca tsajianquitsica taaca
opajita cameetsaguetatsica aisa taaca
opajita covaequisheguetatsica, pamen-
quetarite pitsamajaqueroquea itioncaco-
tanaquea Moishishini, aisa pamenaque
irooquea tsatacaaquempironeca
pintsamajaqueroniji maasanopae taaca
opajitapae itsavaejitica irooca aisa
maasanopae iroomajaca. ²¹Iriguenti-

quea pitsatacaajianaquequea itsipapae,
¿ari pitsatacaacampa aviatimpa?
Ariquea oquempetaca picanque:
“Teequea oncameetsateji paitsitante-
guete”, ¿arite paitsitantimpa aviatimpa?
²²Irootaquequea picanti aisa: “Teequea
oncameetsateji poashitirotsi manquiga-
rentsi”, ¿arite poashitantimpa
aviatimpa? Ariquea iquempetaca
ipeajitica irioshivijijitacaca intati,
irootaquequea pamenaquequeate
covaequishevaeca, ¿arite paitsitirimpa
yashintacajaigueta-carica choocagueta-
tsica iteemporotequi? ²³Pisemetacocaró
pitsavetarogueti igantacaantane Aapani
Irioshi itioncacotanaquea Moishishini,
cotanquitsiquea aatoguete pinetsanatiro
ocanquea manaquea oquejevetaca
picantaguisshetacotaqueri Aapani Irioshi.
²⁴Ariquea otioncacaquea ocanque:
“Irirajia teeca irijorijoigueti icantagui-
shejiaqueriquea Aapani Irioshi, aviguen-
tijiaqueate quempetacaantajiaqueri.”
²⁵Aviatimpajia napijoriojatiene
pamenajiaque totsaiquijiaquempi
pichonquimashi pijijiaqueji ariquea
irishineventajiaquempiquea Aapani
Irioshi, cotanquitsiquea naatimpa
noncantajiaquempiquea pinetsanamaja-
jiaqueroja maasanopae itioncacotana-
quea Moishishini, ariquea iroguenti
irishineventajiaquempinijite pitotsaiqui-
jiacaguete. Oraqueate aatoguete pinetsa-
najiguirotsi maasano igantacaantane,
quejetaca teeca intotsaiquijiteroji
pichonquimashi. ²⁶Irirajiaquea teeca
irijorijoigueti teequea intotsaiquijive-
tempariji, cotanquitsiquea intampatica-
terogueti inintaguetica Aapani Irioshi,
iriatimpa iramenajiaqueri quempeca
totsaiquijia. ²⁷Iramenajiqueriguete
teeca intotsaiquijivetempariji
cotanquitsi inetsanataquero inintague-
tica Aapani Irioshi, ariquea onconijavae-
quequea manaquea piquempetacaanta-

jiaca aviatimpajia totsaiquijjivetanquitsica tsajivecaroca itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea teequea pinetsanamajajigueroji. ²⁸Irraquea managueti itotsaiquijjiqueriquea imeshinaqui teequea irio joriomajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, aisa teequea irishineventempariji Aapani Irioshi iramenaquerigueti mana itotsaiquijjiqueri itsinoqui. ²⁹Irraquea tsaroyentamajatarica Aapani Irioshi, aisa inetsanamajaquero icantica, irioquea iriguenti joriomajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, icantashitati-amajatanajatarari ishirequi, teequea irooquea iraventempaji itotsaiquijjiquerigueti. Teetari irooquea cantashitatiecaajempariji inetsanatirogueti itioncacotanaqueca Moishishini, iriguenti cantashitatiecaajari Ishire Aapani Irioshi. Irraquea quempetiroca imaica ishineventajicari, cotanquitsiquea teequea irioquea shineventajiajemparine caquinteja, iriguentiquea shineventajari Aapani Irioshi.

3 ¹Irosacanica ¿ta opajita ocameetsatantacaca irijorijoitegueti? ¿Taaquea opajita ocameetsatantacaca intotsaiquijjite-rigueti? ²Oshequiqueate ocameetsavaetan-tacaca. Aatimpajiatari joriojia icavintsajamajajiaqueca Aapani Irioshi. Jeroquea anaavaequeroca maasanopae: yojocacota-caantajiacajiro Iguenquetsatsare cameetsa-niji anquempoguijajiaquero agaajiaqueneri itsipajia. ³Oraqueate choocagueti teeca irinetsanateroji inintacaaquerica, ¿arimpate iquejeta Aapani Irioshi aato inetsanatiro icanqueca? ⁴iAatoshine! Intsojeajivetaquempaqueate maasano caquinteja, cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea itsojegatsi, irinetsanamajaquero-quea icanqueca. Ariquea itioncacojitiri-quea cantatsica:^c

“Iramenajiquempiquea picoguitani pitampaticamajatiro, teequea pintsojeguempaji.

Incantacojivequempigueti chooca pipeacaaguishetacaca, panaantequea iramenajique picomajamajata.”

⁵Oraquea apeacaaguishetagueti covaequisherentsi onigaantavecaroquea icomajamajata Aapani Irioshi, Iriomajaca. Iroosacanica, ¿querocaca ancantajigueni imaica? Aricaja ancante: “Irooquea nogovaeguisher nigaanta-queroca icomajamajata Aapani Irioshi, ¿querocaquea ocotacani icatsimatimentantaquenaroca nigaantaqueroca icomajamajata iriatimpa? Teecajate intampaticateroji.” (Irootarite icantica caquinte.) ⁶iAatoshinete acantirotsi! Aatomegueti itampaticamajatirome Aapani Irioshi, ¿querocampate incoquempanti intsatantajiaquemparica quepatsiquitica incatsimatimentajigueri igovaeguisher? ⁷Aricajate incante nintavetanquitsineca irompetacotana-jempa: “Notsojeagueti irooquea yamenantajitacarica Aapani Irioshi iriguenti tampaticamajatiroca, onquenantanaquempaca intsaroyentan-tajitaquemparica. ¿Quero ocotacani incatsimatimentantaquenaroca Aapani Irioshi notsojeagueti incanque: ‘Irosacanica covaequisher?’” ⁸Arimequeate onquempetaquempamequeate, ¿quero ocoani teequea ancantajigueji: “Jaame ampeacaaguishhejiguempajate covaequisherentsi cameetsaniji anigaantajiaque-riniji Aapani Irioshi teequea incovaequishetimatempaji?” Ariqueate chooca cantashijiavetatsica: “Ari icanque Paavoro, irooquea itsatacaantaque”, manaquea itsojeaca intati. Cameetsata-quequea incatsimatimentajiaqueri

Aapani Irioshi, iriotari quempetacaantajanquitsi.

Maasano aatimpajia agavejajiacaji covaequisherentsi

⁹Iroosacanica imaica ¿querocaca ancantajigue? ¿Arica ancantajiguequea aatimpajia joriojia caaviji anaavaequeriquea teeca irijorijoigueji? ¡Aatoshine acantajiguitsi! Aritaque nocantaque incajaranqui, maasanoquea aatimpajia agavejajiacaji covaequisherentsi, iquempejiaca joriojia aisa teeca irijorijoigueji icovaequishejiaca.

¹⁰Ariquea itioncacojitiroquea, ocanti:

“Teequea inchoocatimateji caquinte comajarimajaca teeca incovaequishetimatempaji, tee inchoocateji aparó.

¹¹Teequea quericaca tsamajatatsineca, teequea queri nintamajatatsineca intsaqueri Aapani Irioshi.

¹²Maasano itomicapitsajiaqueri, maasanoquea ipomatsajia.

Tee inchoocatimateji comajamajantanquitsica, tee inchoocateji aparó.”^d

¹³“Iquenquetsaguishemajaqueroquea chomisaaromajaca, quejetaca itsano iroome omoro yojoquijitantajitarica metojari.

Yamatavijanenetantapinitacaró inene.”^e

“Iquepigavagantevaetaque iquejetacari camaarini irooriji icantaguishetacoqueri igonorojia.”^f

¹⁴“Icantacoguitaniquea icatsimatsajencaguitirini igonorojia, manaquea osotoajencatanaque igatsimajencare.”^g

¹⁵“Yamejiacaró iguiti yanijitancacaró ishintsitashitanaquero irimeto-

jantajigue oshivaririncajata-naque iriraja.

¹⁶Querocagueti iquenajiaqueni yatsipetacaajiacariquea itsipapae, ishimampojancaacaguitarini.

¹⁷Teequea intsjajajeji iraavacaajijempaji inchoocajajeji cameetsa.”^h

¹⁸“Teequeate intsaroacaajiguempariji Aapani Irioshi.”ⁱ

¹⁹Imaicaquea atsajiaque oraquea maasanopae Itioncacaantaquea Aapani Irioshi, itioncaciaqueneriquea irirajia inintacajiaiquea irinetsanajiguero. Itioncacaanqueroquea cameetsaniji irimajeretacaajiaqueriniji maasanojia, iramenajiqueriquea maasano caquinteja teequea irinetsanajigueroji, ariquea incanque Aapani Irioshi quero incojitaquerini maasano. ²⁰Teequea inchoocateji agavejatsica irinetsanama-jatero maasano Itioncacaantaquea Aapani Irioshi iroome incantantaquem-pameca Aapani Irioshi: “Iriguenti comajarimajaca, tee incovaequishetimatempaji.” Oraquea itioncacaanquea manaquea otsatacaajiacaji arosacanica covaequisherijia.

Incomajatacajiaqueri Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito

²¹Cotanquitsiquea imaica yonigaacajiro Aapani Irioshi quero icotani incomajatacaantagueti. Teequea onquejtemparóji ipanquenajivetarógueti igantacaantane. Yonigaacajica imaica irootaquequea itioncacojiaquea coramani Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiatsica. ²²Incomajatacajiaqueri Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito, irioca

joriojia, irioca teeca irijorijoigueti,
 iconoacaantajiacari, ²³aritarite
 icovaeguishejiaca maasano, tee inchoo-
 cateji moncarateroneca iroganejencare
 Aapani Irioshi. ²⁴Cotanquitsiquea
 iriatimpa icavintsajocjiaqueri itigaranc-
 aqueri Quirishito Jesoshi imetojamenta-
 jiacaji ariqueate imeshiajiaqueriquea
 maasano aventajiacarica. Aatimpajia
 teequea taaca opaji ampeacaajiaquem-
 paca cameetsaniji irimeshiajiaacajiniji,
 inchiqiojita ininque iriatimpa irimeshi-
 ajiacaji. ²⁵Paesatoniqui tequeratagueti
 incoraqueteji Jesoquirishito yamenajia-
 vecari Aapani Irioshi coramanipaequi-
 tica covaeguishemajataca, cotanquitsi-
 quea yatsipetacojiacari itsaquequea
 irimetojaventajiaqueri oncoramanitapo-
 jajegueti Jesoquirishito. Ocoramanipo-
 jaquegueti inchiqiojita itigarancakeri
 irantsipeventajiacaji irimetojaventajia-
 caji maasano covaeguishejiatsica,
 ipiapojajaji. Oraquea yompajocjiaqueri-
 gueti ochovincajatanaquequea iriraja
 aatonijite icatsimajiguiritsi Aapani
 Irioshi aventajiaquemparineca Jesoqui-
 rishito incantajiaquegueti: “Arimajasa-
 canica imetojaventajiaquena.” Ininque-
 quea Aapani Irioshi intsajiaque maasano
 teequea quericaca irishetacotantashi-
 quempaqueate intati, aisa teequea
 quericaca incatsimatantashitaquempa-
 quea intati. ²⁶Ariquea oquempetaca
 imaica cameetsaniji antsajiaqueriniji
 aatimpajia iriraquea Aapani Irioshi
 icocani tampatica iroaqueru. Oraquea
 ishetacojiaquerigueti aventajiacarica
 Jesoshi, teequea irimeshiantashitempaji
 intati, manaquea yamenajiaqueriquea
 yaventajiapojari, itsajiaquequea
 imetojaventajiaqueri.

Taaqueate asemejianquempacate

²⁷Iroosacanicate čtaaqueue opaji
 aasetantajiaquempacate aatimpajia?

iTaampate! ¿Arimpate quero ococani?
 Teequea irooquea irishetacotantajiaji
 Aapani Irioshi iramenajiacajigueti
 anetsanamajajiaquero maasanopae
 igantacaantane, manaquea icavintsaja-
 majajiacaji yamenajiacaji aventamenta-
 shirentajianajari Jesoquirishito.
²⁸Irootaquequea noncantantajiaquem-
 pica irishetacojiaqueriquea Aapani
 Irioshi maasano aventajiaquemparineca
 Jesoquirishito, teequea incantacojitaje-
 roji imaica: “Intsishiatsi pinetsanatajero-
 shiatsi itioncacotanaqueca Moishishini
 irishetacotimentajitaquempinijite.”
²⁹Iriaquea Irioshimajaca ¿arimpate
 apaniro irioshicari joriojia? ¿Arimpate
 teequea irioshitempariji caquintegueta-
 tsica? Jeejeguitatsi, irioshitacari aisa
 caquinteguetsica. ³⁰Tee inchoocateji
 itsipa Irioshimajaca, apaniromajaca
 icocani iriatimpa yamenajiaqueri
 maasano aventajiacarica Jesoquirishito
 quempejiaca teeca incovaeguishetima-
 tempaji, irioca totsaiquimashitacaanta-
 tsica, irioca teeca intotsaiquimashita-
 caantempaji. ³¹Iroosacanicate aquempe-
 jiaquerogueti imaica aventajiacarigueti
 Jesoquirishito ¿arimpate ovashiantajia-
 naqueroqueate itioncacotanaqueca
 Moishishini? iTeequeue! Arimpaquea
 anquempejianaquero imaica iroaquera-
 gueti, anetsanamajajiaqueroquea.

Quero icocani Averaameni

4 ¹Imaica iroguenti noninque
 nonquenquejacaajiguempirijate
 Averaameni choviquimajajiaquenaca
 naatimpajia joriojia, ¿quero icocani
 iriatimpa? ²Iroomequea irishineven-
 quemparimequeate Aapani Irioshi
 Averaameni taaca opajitapae ipeacaa-
 guetacaca, iragavejaqueme irisemetaco-
 vaequemparomequeate, cotanquitsiquea
 yamenaqueriquea Aapani Irioshi tee
 onchoocateji taaquea irisemetacotem-

paca. ³¿Quero ocanque Tioncarentsima-
 jaca? Ariquea ocanque: “Irraquea
 Averaameni yaventanacariquea Aapani
 Irioshi,^j jeroqueate yamenantacarica
 quejevaecaquea tee incovaeguishedima-
 tempaji.”^k ⁴Iroguenti oquempetacar-
 oquea ocatica, quericaca shiacotatsica,
 iroompaquea irivegarajitavajeri teequea
 incantajiteriji: “Manaquea nojocashi-
 quempiri intati, nocavintsajashiquem-
 piquea”, manaquea ivegaratsijitaro-
 quea ishiacoquegueti irooriji yaacotanta-
 que. ⁵Cotanquitsiquea inchoocategu-
 etisipa aatoquea taaca opajita ipeacagatsi
 cameetsaniji irishetacojiquerinijite
 manaquea iraventapojempari Aapani
 Irioshi, inquenquejanaquequea
 incanque: “Notsamajaque iriraquea
 Aapani Irioshi ishetacotiri covae-
 guishedijatsica”, ariquea iroguenti
 irishetacotaqueriqueate yamenaqueri-
 tari yaventa-pojajari. ⁶Ariquea iquempetaca
 Taavini coramani icanque irishinevae-
 quempa quericaca iramenaquea Aapani
 Irioshi quempeca teeca incovaeguishedi-
 matempaji, manaquea inchiqiuojita
 icavintsajashivaecari intati, teenicate
 onchoocatenica cameetsatsica impe-
 acaguempaca caquinte incavintsajacota-
 ntaquemparica Aapani Irioshi. ⁷Ariquea
 icanque: “Ishinevaetanaja maasano
 ipeacotsitajaca Aapani Irioshi ipeaca-
 guishedicaca,
 irirajia imaperincacotsitaquea
 igovaeguishedijia!
⁸ iIshinevaetanaja irirajia teeca
 inquenquejacageriji Amajirote
 igovaeguishedijia!”^l
⁹¿Arimpa apaniro irio shinejianqui-
 tsine irirajia icantajitica “totsaiquima-

shitacaantatsica”? ¿Aatempa irio
 shinejianquitsine teeca intotsaiquima-
 shitacaantempa? Intsijate pinquenque-
 jajiguerijate Averaameni. Iriatimpa
 iquemisanqueri Aapani Irioshi
 iquenquejanaque: “Arimaja Aapani
 Irioshi irinetsanaquero icanqueca”,
 irootaquequea yamenantacarica
 quempeca teeca incovaeguishedimatem-
 paji. ¹⁰Cotanquitsiquea ¿querote
 yamenantacarica Aapani Irioshi
 quempeca teeca incovaeguishedimatem-
 paji? ¿Ari yamenaqueri itotsaiquijique-
 rogueti ichonquimashi, irooca tequera-
 taguete intotsaiquijiteriji? Teequeate
 ariquea irameneriji itotsaiquijiqueri-
 gueti, manaquea yamenaqueri tequera-
 taguete intotsaiquijiteriji. ¹¹Irraquea
 Averaameni iroquetitaquea iquemisan-
 queri Aapani Irioshi icanqueriguete
 incavintsajamajaqueri, ocoramanitaco-
 vaetanaquequea itotsaiquijiqueriquea
 intsatantajiquemparoca jac yamenaque-
 riquea Aapani Irioshi quempeca teeca
 incovaeguishedimatempaji irooriji
 yaventanacari. Quempetacaquea
 ipeantajaca choviquishirentajianaqueri-
 neca maasano aventaventaipojajempari-
 neca Aapani Irioshi, totsaiquivetatsica
 aisa teeca intotsaiquijivetempariji.
 Ariqueate iquempetsijigari Aapani
 Irioshi iriatimpajia aisa, yamenajaque-
 riquea quempeca teeca incovaeguishedi-
 matempaji. ¹²Arimajaguitatsi Avera-
 aameni iriguente choviquijianaquerica
 irirajia itotsaiquijiquea, cotanquitsi-
 quea teequa noncantacoteriji
 itotsaiquitamampeashijitacaca intati,
 iriguentequea ichoviquimajajianaquea
 irirajia quempemajatarica iriatimpa

j 4.3 Ocanqueguete *Irraquea Averaameni yaventanacariquea Aapani Irioshi* manaquea ocanque
 itsamajaquero iriatimpa irinetsanaquero Aapani Irioshi maasano icanquerica,
 yaventanacari. (*Abraham creyó a Dios.*) k 4.3 Jen. 15:6; Ga. 3.6. 1 4.7-8 Sar.
 32.1-2.

Averaameni itsariventacagueti, itsaque irinetsanamajaqueroquea Aapani Irioshi icanquerica. Ariqueate iquempetaca imaica tequeratagueti intotsaiquijiteriji.

Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea icanquerica Averaameni

¹³Iiraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni oncoramanitacovaetanaquegueti irojocaqueneri maasanopae quepatsi, irashinqueparoquea iriatimpa aisa inchoviquijiaqueca, cotanquitsiquea teequea ariquea incanteriji imaica yamenaquerigueti inetsanataqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, tequeratanica onchoocatenica. Manaquea icanqueri inejaquerigueti iquemisanqueriquea icanquerigueti incavintsajamajaqueriquea incaramirincajianaquequea inchoviquijianaqueca. ¹⁴Oraquea iriomegueti ashintajiaquemparomequea maasanopae quepatsi irirajia netsanamajiaquerooca itioncacotanaqueca Moishishini, aatomequea amitacotajime aventaventaivequemparigueti Aapani Irioshi, aatomequea ashintajigarotsi icantacaaquerica Aapani Irioshi Averaameni yamenaquerigueti itsarovencari. ¹⁵Iiraquea tsajivecaroca icantaguetica Aapani Irioshi irinetsanamajiaqueca cotanquitsiquea teequea irinetsanamajateroji, incatsimatimenqueriquea. Oraquea aatomegueti itsajitromequea querocampate incojiqueroni irinetsanajiquero, teatarite intsajiteroji, aatomequeate querica quempetacaantsineca. ¹⁶Iroosacanica imaica, inchiqiojita ininque Aapani Irioshi incavintsajacoqueriquea Averaameni aisa inchoviquijianaqueca, icanqueri ariquea inquempetaqueroquea imaica. Cotanquitsiquea oraquea icanquerigueti incavintsajaco-

majaqueriquea inchoviquijianaqueca, teequea apatiroti iriguentijia inquenquetatsatacojigueji inchoviquijianaqueca netsanajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini. Iriguentiquea aisa icantacojiaque maasano aventajianajemparineca Aapani Irioshi quempemajajiaquemparineca Averaameni yaventsitarigueti. Irootaquequea icantantajicarica Averaameni iriguenti choviquijianacajica maasano aatimpajia aventajiacarica Aapani Irioshi. ¹⁷Ariqueate ocanque Tioncarentsimaajaca: “Nopeacaaquempi choviquijianaquerineca oshequini caquinteguetananquitsineca.”^m Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi yamenaquerigueti Averaameni yaventanacari. Iriatimpa iriguenti tancoretancorejajiajerineca metojaguevetatsica, aisa iquenquetsatacotsitacaro tequeratata onchoocateji quejetaca chooca.

¹⁸Oraquea icanquerigueti Aapani Irioshi Averaameni ipeacaacariquea choviquijianaquerineca oshequini caquinteguetananquitsineca, jac icantapaeni quenquevarivaetanaji, tequerataquea irijanintempaji. Querocampate incaramirincantajianaquempace inchoviquijianaquempace. Cotanquitsiquea iriatimpa yaventanaguitarini Aapani Irioshi yoguijaguitiniquea irinetsanatavaquerotajate icanquerica, icanqueriqueate: “Ariqueate inquejiaquempace pinchoviquijianaqueca iroshequiavaetanaquequea.”ⁿ ¹⁹Iiraquea Averaameni irooshipoji irajagantsitacotanaque 100, yamenaca iriatimpa jac quenquevarivaetanaji icanca irooshipoji irimetoje, querocampate incoquempani iroacaantaquegueti. Ariqueate oquempetaca Sara imanquigare, pirijavaetaque oamento, cotanquitsiquea irira Averaameni teequea

irimagoshirentanaqueji arimpaqueate yaventamajatanacari Aapani Irioshi.

²⁰Teequea incanteji: “Aricajate irinetsa-nataqueroquea Aapani Irioshi icanquenaca.” Manaquea arimpaquea yaventa-namajatanacari, aisa arimpaquea ishineventamajatanacari icanque:

“Caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi.”

²¹Itsamajaquequea teequea omanapitsa-tempariji irinetsanaqueroqueate icanquerica, yagavejamajatiari.

²²Irootaquequea yamenantacarica Aapani Irioshi Averaameni quempeca teeca incovaeguishedimatempaji.

²³Cotanquitsiquea otioncacagueti “yamenantacarica quempeca teeca incovaeguishedimatempaji”, teequea apaniro intioncacotimentajiteriji Averaameni. ²⁴Itioncacotsijitacajiquea aatimpajia aisa, yamenajiacajiqueate quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji aventajianajaritari iriatimpa, iriotaquequea vohatajiri Amajirote Jesoshi imetojavecagueti. ²⁵Iriraquea Amajirote iriotaquequea itigarana-queca Aapani Irioshi irimetojventajiacajiquea aatoniji icatsimatimentajiajir-rotsi agovaeguisherjia. Ariquea imetojaquegueti ivohatajiri cameetsa-niji iramenimentajiajinijite quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji.

Aapani Irioshi yamenajiacaji quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji

5 ¹Imaicaquea imaica jac yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji, yamenajiacajitarite aquemisanqueroquea icanquegueti irishetacojiaqueriquea iguempvaere maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito. Jero imaica teequea antsaroacaajiajempari incatsimajiacaji manaquea ashinejiaca, iriotaquequea quempetaqueroa imaica Amajirote Jesoquirishito. ²Iriotaquequea metoja-

ventajiacaji, jero icocani icavintsajama-jacaji Aapani Irioshi yamenajiacajitarite aventajiacari. Ashinejiaca acanca aguijacojiacagueti oncoramanitapojagegueti amenajiapojero iroganejencare Aapani Irioshi. ³Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica.

Aisa ashinevaetaquea atsipevaeca-gueta, atsamajajiaquetari antsipevaeta-quempagueta irootaquequea antsatan-jianaquempaquea cameetsaniji agavejiaqueniiji antampishitashijiaqueroniji covaequishedantatsica arimpaquea antsaromentamajatanaquempari.

⁴Oraquea antampishitashijiaqueroqueta antsipevaequempagueta intsajiqueroquea arimajaca otampaticataque atsaromentajacari, iroompaquea aguijacojianaca anquempejianaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojagegueta. ⁵Oraquea aguijacotavajeroqueta onetsanantaquempaca icanqueca Aapani Irioshi aatoquea ovashiventajaji. Choocatarite ichoocashirentajiacaji Ishire Aapani Irioshi yojocajiacajica, iriotaquequea tsatacaajiacaji ipintsama-jajiacaji Aapani Irioshi.

⁶Coramani aatimpajia teequea antsajigueti querocampate ancojiaquempani ashetacotacaantajiaquempagueta, cotanquitsiquea ocoramanitapojaguegueta arejevaepojaca savincaguiteri inintantacaroca Aapani Irioshi, ariquea imetojventajiacaji Quirishito maasano aatimpajia covaequishejiatsica. ⁷¿Arim-pate quericampate nintanquitsineca irimetojavenqueri irapicaquintejiata comajamajatsica? Iroompaquea inchoocategueta cavintsajantamajantantsica, iriotaquequea arica iragavejajite irimetojventajiqueri. ⁸Cotanquitsiquea jeroquea yonigaantantacajiroca Aapani Irioshi arimaja ipintsamajajiacaji: Quirishito imetojventajiacaji aatimpajia maasano covaequishejiatsica

tequeratirajagueti ancantashitajia-
guempaji.

⁹Ochovivincajaventanacaji iriraja,
irootaquequea yamentantajiacajica
Aapani Irioshi quempejiacaji teeca
ancovaeguishedimatempaji. Jero
atsamajatantacaca arimajacatari
yaajivavajitari Quirishito aatonijite
icatsimatimentajiajirotsi Aapani Irioshi
agovaeguisher oncoramanitapojage-
gueti. ¹⁰Coramani teequea ashineventa-
jiavetempariji Aapani Irioshi. Ariquea
iquempetaca iriatimpa teequea irishine-
ventajiavetajaji aatimpajia, cotanquitsi-
quea ocoramanitapojaquegueti itigaranc-
caqueri Irijanite imetojaventajiacaji
cameetsaniji ashineventavacaajiaquem-
paniji. Quempeca imaica ashineventava-
caajiacagueti, iroompaqueate caaviji
irajivavajaji aatoniji apega camoreca-
riqui, pochatanajitarite ariquea icocani
ichoocati. ¹¹Teequea aparo ocatita,
yoguishinejajiacaji Aapani Irioshi aisa,
iriotaquequea quempetaqueeroquea
imaica Amajirote Jesoquirishito metoja-
ventajiacajica cameetsaniji irishineven-
tajiajiniji Aapani Irioshi.

Araini aisa Quirishito

¹²Paesatoniqui apatsinoro caquinte
covaeguishedanquitsica, ariquea
icanqueri Aapani Irioshi irimetojaneta-
naje. Irootaquequea imetojantajiajaca
caquinteguetatsica iroguentiquea
quejetacaajiajariquea igovaeguisherajia,
maasanotari icovaeguishejiaca.
¹³Coramani tequeratagueti intioncote-
roji Moishishini maasanopae icanque-
rica Aapani Irioshi, jac covaeguishejiaca
maasano caquinteguetatsica, cotanqui-
tsiquea teequea incanteji Aapani Irioshi:
“Teequea irinetsanajigueroji noganta-
caantane, nonquenquejacaajiaqueriquea
oncoramanitapojagegueti.” Tequerata-
queate intioncacaanteroji. ¹⁴Irirajiaquea

caquinteguetatsica ichoviquijianaquea
Araini maasano icovaeguishejiaca,
cotanquitsiquea teequea inquempemaja-
tajempariji Araini peacaaguishacaroca
icantimenquerica Aapani Irioshi.
Icojiacaniquea iquempejiaca imaica
arejevacaroquea itioncacotantanaca-
roca Moishishini icanquerica Aapani
Irioshi. Oraquea icovaeguishecagueti
Araini irooquea oshimerancantapojaca
yamentantajiaroca maasano imetojane,
cotanquitsiquea iriraquea coraquetaqui-
tatsica ocoramanitapojaquegueti
manaquea imetojaventsijigari maasano
cameetsaniji irimeshijiaquerinijite.
¹⁵Apatsinoroquea covaeguishevetatsica
Araini ariquea yamentajiaqueroquea
imetojane maasano caquinteguetatsica,
cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji
icavintsajamajiacaji niganquiquea
anaavaetanaqueroquea icovaeguisheca-
gueti Araini metojacaajiavecajica.
Itigarancantarica apatsinoro Jesoqui-
rishito irimetojaventajiacaji. Ocorama-
nitapojaquegueti icoraquetaque
iriatimpa ariquea iquempetaqueroquea
imaica ipintsamajiacaji imetojaventaji-
acaji irimeshijiaqueriquea incaramirin-
cajianaque caquinteguetatsica.
¹⁶Oraquea icavintsajacajigueti Aapani
Irioshi, tee onquempetemparoji
icovaeguishecagueti Araini. Iroaquera-
gueti apatsinoroquea Araini icovaegui-
shecagueti ariquea ishimerancacajiro
yamentantajiacajica Aapani Irioshi
maasano acovaeguishejiaca, cotanquitsi-
quea caaviji ipintsamajiacaji
aatimpajia caramirincatacaacaroca
covaeguisherentsi, ivetsinantacotajaji
yamentantajiajajica quempeca teeca
ancovaeguishedimatempaji. ¹⁷Iroaquera-
gueti icovaeguishecagueti apatsinoro ari
aapojacaji metojagantsi, imaicampani
icavintsajacopojajigueti apatsinoro
Amajirote Jesoquirishito yanijacaashi-

rentapojajaji imajirontacaashirentapojajaji maasano aatimpajia ishetacojia-queca apeantanajaca comajari.

¹⁸Icovaeguishecatarite apatsinoroveca Araini icantomajacotantajitacarica maasano caquinteja imetojanetantana-caca. Ariquea iquempetaca coramani apatsinoroquea Jesoquirishito imetoj-ventajiaqueri maasano cameetsaniji iramenajiaqueriniji Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguisheetimatempaji irooppaquea incoquempani inchoocajiaje. ¹⁹Apatsinoroquea icocani Araini teequea inquemisanteriji Aapani Irioshi, ariquea icovaeguisheetantajanacaca maasano caquinteguetatsica. Ariquea oquempetaca aisa apatsinoroquea icocani Jesoquirishito iquemisantamajia-queri Aapani Irioshi, yamentajicarica caramirincajianquitsica quempeca teeca incovaeguisheetimatempaji.

²⁰Coramani Aapani Irioshi icanqueri Moishishini intioncaqueroquea maasanopae icantaguetica cameetsaniji intsajiaqueniji ishiraerijia manaquea icovaeguishejiaca, teequea irantajigueroji inintaguetica iriatimpa, cotanquitsiquea arimpaquea itiroroncamajatanacaro. Cotanquitsiquea icaramirincatacajiaveca-rogueti covaequisherentsi, arimpaquea icavintsajamajajiaqueriquea Aapani Irioshi anaavaetanaqueroquea jmm. ²¹Coramani mana oquejevetaca omajironca covaequisherentsi imetojanetantacaca caquinteja. Cotanquitsiquea imaica iroguenti majiron-tamajapojajatsi igavintsajacotantare Aapani Irioshi ancomajatimenquempaniji anijaguiteniji. Iriotari quejequero Amajirote Jesoquirishito.

**Ametojapitsajiaqueroquea
covaeguisherentsi**

6 ¹Iroosacánica ¿querocaca ancantajigueni imaica? ¿Arimpa jatanatsi ancovaeguishejiguempani cameetsaniji

incavintsajamajajiacajinijite Aapani Irioshi? ²iAatoshinete! Pamenerijate metojari imetojimaque teequea jatanatsi incovaeguisheetatempaquee, jac metojaque. Ariquea aquempejiaca aatimpajia aisa atsaroventimajiacari Quirishito quempetaca ametojapitsajia-queeroquea covaequisherentsi, ¿ariquea quero ancojiaquempani jatanatsi ancovaeguisheetatempaquee? ³¿Arimpa tee pintasajigeeji, maasanoquea aviñacajatimentajiacarigueti Quirishito Jesoshi, oquempetaca atsipajiacari imetojaquegueti? ⁴Oraquea imetojaquegueti Quirishito yoguijaajivequitari omoroqui. Ariquea oquempetaca aviñacajiacagueti aatimpajia iroguenti ocantacoque yoguijaajivetaquitarigueti coramani, quempetaca aricaca aconoita-jari yoguijaajiquerigueti, cotanquitsi ipochatanaji. Iroguentiquea vochatajiri iroganejencare Aapani Irioshi. Ariquea oquempetaca aisa asotoajajianajigueti ojaaquí quempeca aricaca aconoitajari ipochatanajigueti cameetsaniji ancantashitatijaianajempanijite aatoniji aquempejiatatsi tequeratagueti antsaro-ventempariji.

⁵Jac aconoajiacari Quirishito imetoja-quegueti quejetaca ametojajiaque aatimpa, ariquea anquejejiacquempa anconoajiaquempari aisa ipochatanajigueti. ⁶Imaica atsamajajiaque oraquea yompajacojiquerigueti Quirishito quempetaca aricaca itsipatacaantajiacajiri ampajacojiaca aatimpajia ametojapitsajiaqueroquea covaequisherentsi aatonijite omperaperaatajaji. ⁷Iriratari metojari tee inquemajeroji covaequisherentsi omperaperaavecarica. ⁸Imaica jac atsipajiajari Quirishito ametojajiaque, atsajiaquequea anijajianaje anconoapojajempari. ⁹Atsamajajiaquequea ipochatimatanaji Quirishito imetojave-tacagueti aatoquea imetojimatajitsi aisa,

yagavejamajaqueroquea metojagantsi, aato agavejajiri. ¹⁰Oraquea imetojantacaca iroguenti imetojimenta que agovae-guisherjia, aparo imetojaquiti iteronca-quitiro. Cotanquitsiquea yanijanajigueti iriguentiquea yanijimentanaji Aapani Irioshi. ¹¹Imaica ariqueea pinquempejia-queempa aviatimpajia, pamenempajate quempeni pimetojapitsaquero covae-guisherentsi, iriguentiquea panijimentanaji Aapani Irioshi, itsipatanajimpitari Quirishito Jesoshi. ¹²Shoshoh pimajirontacajaarotsi covae-guisherentsi pitsinometojanequi, piquemisantajirotsi pinintaguishevecaca. ¹³Oraquea pacopae, piguitipae, pinene, poquija, maasanopae, aatoja pipeacaaguishetan-tajarotsi taaca opajitapae covae-guisherentsi, iriguentiquea ashintajemparone Aapani Irioshi. Pincantsitempariquea irashintamajatempi iroorijite yanijacaa-jimpi pimetojashirentavecagueti. Manaquea irashintatsinotajempi maasano pimpeacaantanajemparoca cameetsaripae. ¹⁴Aatotarite omperape-raatajimpitsijate covae-guisherentsi, teetarite onquejetajemparoji ipanquena-panquenajiveguitaroni itioncacotanaqueca Moishishini, manaquea icavintsa-jacojiaquempi Aapani Irioshi yagaveja-caajiaquempi.

**Quero icotani savicaventiroca
covae-guisherentsi aisa savicaventiroca
inintaguetica Aapani Irioshi**

¹⁵Iroosacania ¿querocaca ancanta-jigüe imaica? Amenajiaqueriquea icavintsajamajajiacaji Aapani Irioshi, teequea incantajiajaji anetsanajiajeroji maasanopae icantaguetica coramani irinetsanajitaje, ¿arimpate nintanatsi ancovae-guisherjiguempanijate? ¡Aatojate aquempejiguirotsijate imaica!
¹⁶Aviatimpajia pitsajiguitarite inchooca-tegueti aparo caquinte inchiqiojita

impimantaqueempa irashintajiquempari, inquemisantamajaqueriquea ashinquem-parineca iroompaquea irashintaquiti-guempari incoquempani inquempeta-queempa quea imaica, ¿arimpate queroquea incoquempani iroanaje osamani inchoocatashitajempanijite intati? ¡Aatoja yagavejitsi! Ariqueea piquempejiaca aviatimpajia imaica, iroogueti pishineventajiaqueempa quea pincovaeguisherjiguempa quea, quempe-caquea ashintamajaquempi covae-guisherentsi, iroompaquea pimetojajia-naque poapoaitanaque camorecariqui. ¡Querocampate pincojiaquempañi povashiantajianajerojate! Oraquea iroogueti pishineventajiaqueempa quea pinquemisantajianajeri Aapani Irioshi, intampishitacaajianaquempiquea cameetsaniji pincomajamajianaquempañi. ¹⁷Coramani oquejetaca ompera-peraavetaquempi pigovae-guisher ashintavetaquempi, cotanquitsiquea imaica iroguenti piquemisantajiaji itsatacaajitaquempica pinintamajiajia-vaquero, irootaquequea nocantantacarica Aapani Irioshi, “Ariotesaa.” ¹⁸Yaajitana-jimpi, tee ashintajempi covae-guisherentsi, irooquea imaica omperaperaanajimpi comajamajtagantsi.

¹⁹(Iroguenti notsavetacoguetanaque-quea imaica yamenaguetica caquintejia cameetsaniji pinquemajiaqueni taaca opaji nocanqueca, namenaquequeate aatogueti noquempetiroquea imaica manaquea omanapitsajiaquempiquea.) Quejetaca coramani pipimantatsinove-taca pimpeacaaguishetaquempañi covae-guisherentsijia pintigarisevaeque-roniji, imaicampañi iroguentiquea pimpimantatsinotajempa pimpeacaanta-jemparoca cameetsaguetatsica pincoma-jatimentajempaniji.

²⁰Ogantagatirajagueti omperaperaa-quempi covae-guisherentsi, teequea

pincomajamajiguempaji. ²¹Oraquea piquempejiavecagueti, ¿arimpate queroquea ocojiaquempini? ¿Arimpate ocoani oshinetacaajiaquempi ovashiventajiaquempica imaica? iTeequeate! Teequea anijacaanteji quempeguetacaroca imaica, manaquea oacaanti camorecariqui. ²²Cotanquitsiquea imaica jac yaavajimpiquea Aapani Irioshi aatonijite omperaperaatimpi covaequisherentsi, iriguentiquea ashintajajimpi, pisavicaventajiroquea inintaguetica iriatimpa, ariquea picotanaca picomajamajajianaca, pincantacoguitempani panijaguiteni. ²³Oraquea irivegaratantajitaquemparica peacaacaroca covaequisherentsi, iroguenti metojanentsi. Cotanquitsiquea ora irojocashijiaquenerica Aapani Irioshi tsipashirentajiaquemparineca^o Amajirote Quirishito Jesoshi, iroguenti anijagantsi, incoguitempani iranijaguiteni.

Tsaroventajiatsica iquempejiacarometojacotegueti manquigarentsi

7 ¹Napitsaroventarijiate, iintsijate pamenajigue intati. Aviatimpajia pitsajiguirotarite quero ocoani maasanopae icantimentantajiguetic. Iroguentiquea icantimentajiqueriquea tequeratagueti irimetoje. Oraquea irimetojaquegueti ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajiritsi, metojaquetarite. ²Pameneja icantantajicaroca manquigarentsi shiramparitatotsica teequa oncameetsateji ovashiantsitaquemparigueti manquigataroca tequeratagueti irimetojeji irimanquigatajempaquea itsipa. Oraquea arigueti irimetojanaje, ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajirotsi. ³Cotanquitsiquea

oraquea choocatarajagueti ichoocati manquigataroca iroompaquea oncanqueri irimanquigatajempaquea itsipa, ariquea iroguenti manaquea opeacaaguisheca covaequisherentsi. Oraquea arigueti irimetojanaje manquigataroca, ariquea iroguenti querocampate incantimentajiqueriquea, cameetsavaeque irimanquigatajempaquea itsipa, aatoquea icantajititsi: “Opeacaaguishecaro covaequisherentsi, aimentacari manquigataroca.”

⁴Irootaquequea imaica, napitsaroventarijiate, aviatimpajia quempejiacquempiquea pimetojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, piconoitajari Quirishito imetojaquegueti cameetsaniji irashintamajajajempiniji, iriotaquequea tancorejanajatsica yoguijaajivecarigueti. Ariquea oquempetaca imaica cameetsaniji pinetsanamajaqueveronijite inintaguetica Aapani Irioshi. ⁵Oraquea tequeratagueti antsaroventajiguempariji manaquea asavicaventajiaqueroquea apeacaaguishejiacaroquea taaca opaji anintajiguica aatimpajia. Oraquea atsavetacarogueti icantimentantajiguetic caaviji anintamajajianaque ampeacaaguishejianaquempaquea taaca opajitapae covaequisherentsi, nintanatsimequea anquempejiacquempamequea imaica oahoaitanaquemequeate camorecariqui. ⁶Cotanquitsiquea imaicaquea imaica quempeca aricaca ametojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini cantimentajivecapiroca taaca opajitapae covaequisherentsi. Imaica manaquea asavicaventajianaje anetsanamajajianajeroquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi. Teequea irooquea quempejiagine itioncacoji-

o 6.23 *tsipashirentajiaquemparineca Amajirote Quirishito Jesoshi*. Iriojiaquea aventajigarica Quirishito, tsaroventajigarica. Pamenero aisa 8.1; 2 Co. 5.17.

queca, iriguentiquea cantashitatieajiacaji
Ishire Aapani Irioshi.

**Covaeguisherentsi
pantashirentavaetaquenaca**

⁷Iroosacanica, ¿querocaca ancanta-
jigue imaica? ¿Arimpate ariquea
ancantajigue ooquea coguisherio itionca-
cotanaqueca Moishishini? ¡Aatoshine!
Oraquea aatomegueti notsatiromequea
queroca ocani, aatomequeate notsati-
mequea manaquea nocovaeguisheca.
Pameneja aatomegueti ocani: “Aatoja
pinintsigueteritsi yashintaguecaca
itsipa”,^p aatomequeate notsatiromequea
covaeguisherentsi nonintsitantagueque-
gueti. ⁸Imaicaquea imaica notsaquero-
quea, irootaquequea oshimerancantapo-
jaca nonintamajaqueroquea nompeaca-
guishejiaquemparoquea taaca
opajitapae covaeguisherentsi natsireca-
cotanacaroquea, nashiquea noaquero
iroaqueraqueti nocovaeguishevaeca-
gueti. Oraquea aatomegueti atsajiguime-
quea icantimentantajitiroquea taaca
opajitapae, aatomequeate anintamajati-
mequea ampeacaaguishejiaquemparo-
quea, cotanquitsiquea atsajiaqueroqueti
icantimentantajiqueroquea manaquea
anintamajajianaque ampeacaaguishejia-
naquemparoquea taaca opajitapae
covaeguisherentsi. ⁹Coramani tequerata-
gueti nontsamajateroji itioncacotana-
queca Moishishini tee anejeroji
querocampate shoshoguitetacaavaeque-
naneca, teequea nontsatenica manaquea
nocovaeguishetaca, cotanquitsiquea
iroompaquea notsamajatanaqueroqueti
namenamajataquequea manasacanica
nocovaeguishevaeca ariquea noshimam-
pojancavaetanaca, notsatanaquequeate
incatsimatenanishiatsi Aapani Irioshi
oncoramanitapojajegueti. ¹⁰Coramani

Aapani Irioshi itioncacaqueriquea
Moishishini maasanopae icanquerica
irinetsanajiqueroquea cameetsaniji
inchoocatimentajiaqueniji maasano
netsanajiaqueroneca, cotanquitsiquea
naatimpa namenaqueroquea irooquea
oshimerancantapojaquempaca
incatsimatantaquenaca Aapani Irioshi
oncoramanitapojajegueti, teequea
nonetsanamajajigueronica. ¹¹Irooquea
notsamajaqueroqueti itioncacotana-
queca Moishishini, teequea noshineven-
tajemparoji nonetsanamajatajeroja,
iroguentiquea noshineventavaetanaca
maasanopae icantimentantajitica,
irooquea nopeacaaguecaca. Irootaque-
quea itsatantajicaroca manaquea
incatsimatenanishiatsi Aapani Irioshi,
naroguentiquea quempetacaantanquitsi-
neca. ¹²Cotanquitsiquea atsajiaque
oratica itioncacotanaqueca Moishishini
iroguenti caaviji oganejencaca,
irootaquequea itioncacotaqueca
icantaguetica Aapani Irioshi, aisa
otsatacaajiacaji ancomajamajajiaquem-
paja.

¹³Oraticaquea cameetsatsitsica itionca-
cotanaqueca Moishishini, ¿arimpa
irooquea oacaantaquenameca camoreca-
riqui? ¡Aatoquea! Oraquea covaeguishe-
rentsi, iroguenti metojacaantaquena-
meca noantanaquempameca camoreca-
riqui. Notsavecaroquea icanqueca
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguen-
tiquea oshimerancantapojacaroquea
nopeacaaguishevaetanacaroquea
icantimentantajitica. Irooqueate
itsatantajicaroca caaviji anaqueroquea
nocovaeguisheca. ¹⁴Atsajiaquetari
itioncacotanaqueca Moishishini
oponeaca Ishirequi Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea naatimpa naroguenti
caquinte, oquejevetaca ipimantajita-

quena irooquee ashintajana covaequisherentsi. ¹⁵¿Querocaca nococani naatimpa? Nonintaveca nonetsanaque-romequea icanquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. Iroguentiquea nopeacaanacaquea teeca nonintavetemparoji nompeacaguemparoquea. ¹⁶Oraquea nopeacaaguetai teeca nonintavetemparoji nompeacaguemparoquea, notsaque iroguenti covaequisherentsi, irootaquequea nocantantacaca caaviji oganejencacacioncancotanaquea Moishishini, ocantimenquenaroquea nopeacaacaca. ¹⁷Aritarite teequea naroguenti quejevetatsine, iroguentiquea quejetacaaquena covaequisherentsi pantashirenquenaca. ¹⁸Notsaquequea ariquee nococani naatimpa, teequea nagavejeji noncomajamajatempaji, caquinte nonaque. Nonintavecaquea noncomajamajaquempamequeate, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. ¹⁹Nonintaveca nonetsanaque-romequeate inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. Manaquea nopeacaacaroquea covaequisherentsi teeca nonintavetempaji naatimpa nompeacaaguemparoquea. ²⁰Ariguetai nompeacaaguemparo teeca nonintavetempaji, teequea naroguenti quejetatsine, iroguenti quejetacaaquena covaequisherentsi pantashirenquenaca.

²¹Jeroquea namenaqueca: noninquetai nompeacaaguemparo cameetsari, quishotia oaquena covaequisherentsi. ²²Noshineventavecarotari noshirequi maasanopae icantaguetica Aapani Irioshi, ²³cotanquitsiquea namenaquero otsipa notsinoqui quejevetaca ashimirintaguenquejanetacaro nonintavecaca, quejetaca oishotacotaquena covaequi-

sherentsi. ²⁴Querocashiatsi noncotempapani naatimpa! ¿Querocampate oishorejacoquenane aatonijite agavejajana covaequisherentsi choocaturajanaguetai notsinometojanequi? ²⁵Noshineventavaetanacari Aapani Irioshi, nocantanaqueri: “¡Arioteesa!” iriotaquetari oishorejashirentacotajana Amajirote Jesoquirishito.

Jeroquea namenaqueca: naatimpaquea noguenquejanequi nonintamajataque nonetsanataqueroquea maasano igantacaantane Aapani Irioshi, cotanquitsiquea notsinoqui noquemisantavecaro-quea covaequisherentsi.

**Queroca icojigani
ichoocashirentajaquea Ishire Aapani
Irioshi**

8 ¹Imaicaquea imaica aatoquea icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi irirajia tsipashirentajiacarica^q Quirishito Jesoshi, irioquea irirajia teeca irisavicaventajajeroji impeacaaguishetajemparo taaca opaji inintajiguica iriatimpajia, manaquea isavicaventajajia inintaguetica Ishire Aapani Irioshi. ²Aritarite itsatacaantane Ishire Aapani Irioshi anijacaaquerica maasano aventajigarica Quirishito Jesoshi ocanquequea aato agavejajana tioncarentsi cantatsica irimetojaque maasano covaequishejatsica. ³Oraquea teeca agavejempaji itioncacotanaquea Moishishini irooriji acojiaca caquinteja teequea antampishitashiteroji covaequisherentsi, yantaqueroquea Aapani Irioshi itigarancacheriguetai Irijanite irimetojaventajiacaji. Iriatimpa iquempetsinomajatacaji aatimpajia covaequisheri, cotanquitsiquea teequea incovaequishetimatempaji, jero yagavejantacaca imetojaventajia-

q 8.1 *tsipashirentajiacarica Quirishito Jesoshi.* Iriojiaquea aventajigarica Quirishito, tsaraventajigarica. Pamenero aisa 2 Co. 5.17.

caji. Oraquea imetojaventajiacajigueti icatsimatimenqueri Aapani Irioshi agovaeguisherejia aatonijite icatsimajia-jitsi aatimpajia oncoramanitapojajegueti. ⁴Iquempetaqueroquea imaica cameetsaniji agavejajiaquenijite anetsanamajajiaqueronijite maasanopae icanqueca Aapani Irioshi, teequeate irooquea asavicaventajiajeji ampeacaaguishetajemparoquea taaca opaji anintajiguica aatimpajia, manaquea asavicaventajiaje inintaguetica Ishire Aapani Irioshi.

⁵Irirajiaquea savicaventajigueroa taaca opaji inintajiaqueca iriatimpajia, iroguenti iquenquejacogueque irashipae caquinte, cotanquitsiquea irirajiaquea savicaventajiaqueroa inintaguetica Ishire Aapani Irioshi manaquea iquenquejacoguequeroquea irashipae Ishire Aapani Irioshi. ⁶Irirajiaquea savicaventajiaqueroa inintajiguica iriatimpajia irimetojajianaque. Cotanquitsiquea irirajiaquea savicaventajigueroa inintaguetica Ishire Aapani Irioshi iranijacaajitaqueriquea ishirejiaqui aatonijite itsarocaaajiajaritsi incatsimajiajeriquea Aapani Irioshi.

⁷Irirajiaquea maasano savicaventajigueroa inintajiguica iriatimpajia iriguentijia catsimacatsimaticirica Aapani Irioshi. Teequea irinetsanajigueroji icanqueca, aisa aatoquea yagavejajiguetsi irinetsanajiaqueroquea. ⁸Irirajia savicaventiroca inintaguishejiaqueca teequea iragavejajigueji iroguishinejajiaqueriji Aapani Irioshi.

⁹Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea irooquea pisavicaventajigueji pinintajiguica aviatimpajia, iroguenti pisavicaventajiaque inintaguetica Ishire Aapani Irioshi, arimajagueti ichoocashirentajiaquempi. Querica teeca inchoocashirenteriji Ishire Quirishito, teequea irioquea ashintemparine

Quirishito. ¹⁰Cotanquitsiquea imaica ichoocashirentajiaquempiquea Quirishito, oraquea pitsino iroguenti-quea metojanquitsine irooriji picovae-quishejiavetaca, orampani pishire anijanaji, yamenajiaquempitari quempeca teeca pincovaeguishetima-tempaji. ¹¹Iriogueti choocashirentajiaquempi Ishire vochatajirica Jesoshi imetojaventajiacajigueti, ariquea irira vochatajirica Quirishito Jesoshi inquem-petacaajiaquempiquea aviatimpajia aisa, iranijacaajiajempiro pitsino teeca onquishometojaneteji. Iriotaquequea anijacaajempirone Ishire choocashirentaquempica.

¹²Napitsaroveritarijiate, irootaquequea imaica apatsinoroquea iriatimpa antsarorentajiaquempaca aatonijite irooquea asavicaventajiguetsi taaca opaji anintajiguica aatimpajia. ¹³Irooguetsi pisavicaventajiaquequea taaca opaji pinintajiguica, ariquea pimetojajianaque, cotanquitsiquea pinquemisantajiaquerigueti Ishire Aapani Irioshi, iragavejacaajiaquempiquea panaantavaquemparoca maasanopae pipeacaaguishhejiavecaca, oncoramanitapojajeguetsi panijaguiteni iriatimpaqui. ¹⁴Maasantari ijjivatanaqueca Ishire Aapani Irioshi, iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi.

¹⁵Iriraquea Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea, teequea irooquea inchoocashirentashijiguempiniji iromintsarocajiaquempiquea pinquempejiaquempa tequerataguetsi pintsarorentajiguempariji Aapani Irioshi pitsarocaaamajatarigueti incatsimajiaquempiquea. Iroguentiquea ichoocashirentashijiaquempiquea impeacaajiaquempiquea irijanijiate Aapani Irioshi, jero amanantajiacarica Aapani Irioshi acantantajiacarica: "iAapani!" ¹⁶Iquenquetsashirentacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi atasantajiacaca aroguentijia

irijanijiate Aapani Irioshi. ¹⁷Aromajagueti irijanijiate atsajiaque irojocajiacajiro Aapani Irioshi maasanopae inintacaitsijiacajica, cotanquitsiquea iroguentiqueate coguitejacomajatanquitsica antsipejiaquempaquea anquempjiaquempari Quirishito yatsipevaetacagueti cameetsaniji anquempjiaquempariniji iriatimpa oncoramanitapojajegueti, antsipatsipaitanajempariquea ashintashintaipojajemparo maasanopae yashintacaca iriatimpa, anquempetapojajempari yoganejencacagueti.

**Oncoramanitapojajegueti
anquempemajajiaquempari Quirishito**

¹⁸Iroomajaca noncantajiaquempica caaviji ashinevaequempaquea oncoramanitapojajegueti oahoaitanaquegueti jenoqui amenajiajerigueti Quirishito anquempjiaquempariquea, anaavaetaqueroquea maasanopae atsipevaetacaca imaica. ¹⁹Maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi oguijajiaquequea aapojempagueti ironigaantantajitaquemparica irijanijiate Aapani Irioshi. ²⁰Maasanojatar ipeacaaguetacaca teequea onquempetajemparoji iroaque-ragueti ipeacaacarogueti, imaicampani atsipetsipeica, otsoroavequita, ichooavequita. Teenica irio ninterone iveacaane, iriguenti quejequero peacaacarica yamenaquerigueti icovaeguishe-taca caquinte. Manaquea yoguijaguijai- quero onetsanatantanajempaca. ²¹Aatotari icotani iquempejiajatsi imaica yatsipejiacarogueti maasano imetojane, yavejancajiacaquea maasano, manaquea intsipatsipaitanaquempari- quea maasano irijanijiate Aapani Irioshi incantashitajiaianaquempaquea iroganejencajiaquempa. Ariquea onquempetuetaquempa maasanopae ipeacaaguetacaca aisa, aatonica ochoocatimatajitsi avejancaguetajatsi-

neca. ²²Atsamajajiaqueroquea maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi atsipeguitani oguijiaquequea oncantashitatiaanaquempaquea, quempe-taqueate atsipevaetagueti manquiga- rentsi ocantaguetirogueti. ²³Cotanquitsi- quea teequea aparo atsipetatsine ipeacaaguecaca Aapani Irioshi, atsipevaecaqueteate aatimpajia aisa. Ichooashirentajiacaji Ishire Aapani Irioshi atsantantajiacaca incantashitajia- acaji Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea imaica atsipeshirentavaeguitani aguijacojiaca irojocajiacajiroquea Aapani Irioshi inintacaajiacajica maasano irijanijiate, ampeamajaquempaquea irijanijiate, incantashitajiajajaji aatoniji ametojatsi- notaji. ²⁴Oraquea iroaqueragueti atsaroventajiacarigueti Quirishito atsajiaque oncoramanitapojajegueti ancantashitajiajanajempaquea aatoniji ametojaji, irotaquequea aguijajiaqueca imaica. Cotanquitsiquea arimequea amenajiaqueromequea imaica irishineji- acajimequete Aapani Irioshi aatome- quea aguijacojiguiromequea, jac amenajiaqueromequea. ¿Arimpatate nintanatsi aguijacojiaguitempani? ¡Aatoshine! ²⁵Cotanquitsiquea irooquea aguijacojiacaquea tequeratata amenaji- gueroji, imaica netsana aguijacojia- quempaquea antsipetacojiacquemparo- quea maasanopae.

**Iquenquetsaventajiacaji Ishire
Aapani Irioshi**

²⁶Ariquea oquempica aisa iriraquea Ishire Aapani Irioshi iramitacojiacaji intampishitacaajiacaji, teetari antampi- shijigueji. Aatimpajia amanajiguirigueti Aapani Irioshi teequea antsajigueji querocaca ancantajiguerini, cotanquitsi- quea iroguentigueti ancantashirentajia- vequitempacea shirerrec inquenquetsa-

ventajiacaji Ishire Aapani Irioshi, incanqueriquea teeca agaveji aatimpa ancanteji. ²⁷Irraquea Aapani Irioshi amenamajatsicajiroca aquenquejajia-queca anintajiaqueca itsaqueroquea ininqueca Ishire, irooriji yamanacoventavaquenerigueti igomajamajerejia iroguenti iramanacovenqueneri inintaguetica Aapani Irioshi.

Antampishitashijianaqueroqueate maasanopae

²⁸Aisa atsajiaque maasanoquea irantsipejiavetaquempaca pintsajigarica Aapani Irioshi osotoanaqueneriquea cameetsa, iriojiatari icajemajiaqueca onetsanatimentanaquempanijite inintaguetica Aapani Irioshi. ²⁹Paesatoniqui itsaqueroquea Aapani Irioshi queri tsaromentajiaquemparineca, jero icantantacarica oncoramanitapojajegueti inquempemajiaquempariquea Irijanite, irijivajiaquerinijite iriatimpa iriguentijeguijiate incaramirincajia-vaegue jmm. ³⁰Irirajiaquea icanqueca inquempemajiaquempariquea Irijanite icajemashirentajiaqueriquea cameetsa-niji intsaromentajiaquemparinijite. Irirajiaquea icajemashirentajiaqueca manaquea yamenajiaqueriquea quempeca teeca incovaeguishedimatempaji, iroompaquea iroganejencatacaajiaquempariquea.

³¹Iroosacanica imaica ishineventajiacaji Aapani Irioshi itsipsatipaicaji, ¿arimpate quericampate agavejajiacajineca? ¡Aatoshine queri agavejatsineca! ³²Irraquea teeca intsaneguempariji Irijanitemajaca, manaqueate itigaranca-queri imetojaventajiacaji, ¿aatompate yojocajiajirotsi aisa maasanopae cameetsaripae? ³³Aatimpajia iroguenti inintacaajiacaji Aapani Irioshi irashinta-

jiacaji. Imaica jac yashintajiacaji. ¿Arimpate quericampate cantajiacajineca chooca agovaeguisherejia? ¡Aatoshine queri agavejatsineca icantajiguitsi! Iriotaquequea Aapani Irioshi amenajiacaji quempeca teeca ancovae-eguishedimatempaji, ³⁴¿arimpate quericampate agavejanquitsineca inquempetacaantajiacaji incatsimajiacajinijite Aapani Irioshi? ¡Aato queri agavejatsineca! Iriotaquequea Quirishito Jesoshi metojaventajiacaji. Teequea aparo irimetojaventajiaji, manaquea itancorejanaji aisa, imaica ichoocapojaji isenampijapojajari Aapani Irioshi itincamijempequiqui iquenquetsaventajiacaji. ³⁵¿Arimpate quericampate agavejanquitsineca irovashiantacaaitajeri Quirishito aatoniji ipintsamajajajaji icavintsajamajajiacaji? ¡Aatoshine queri agavejatsineca! Antsipevaevetaquempaqueate irooca ashimampoanacajiave-quempaquea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempaniquea impintsamajajiacaji incavintsajamajatanacaji. Iroocaquea irantsipetacaajiavetacaji itsipapae incatsimajiacajiquea intati, irooca antsipevaevequemparoquea atase, aricaca aatoquea ochoocaveta querochampate anquitsaajiaquempac, irooca onchoocaguevetaquempaquea taaca opajita managuetanquitsineca, aisa ametojajiavetanajempaquea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempani impintsamajajiacaji incavintsajamajajiacaji. ³⁶Ocanque tioncanquitsica:

“Icantacoguitani inintajiaque irimeto-
jajiaquenaquea yamenajiaquena-
gueti notsaromentajiaquempiquea,
inquempetacajiaquenaqueate oveja
irooshipojigueti irijitorejajita-
queri.”^r

³⁷Jero antsipejiavequempaquee quejeguetaaroca ocatita, cotanquitsiquea yagavejacaajiacajiqueate pintsamajajiacajica arimpaqueate antampishitashimajajianaqueroqueate maasanopae, caaviji anaamajatantajianaquemparoca maasanopae. ³⁸Irootaqueuea imaica naatimpa notsamajaque aatoquea queri agavejatsineca irovashiantacaqueriquea Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajajajajicavintsajamajajiacajaj. Aatoquea yagavejajiguitsi irashivantijitete Aapani Irioshi. Ariquee iquempejiaca ampatsinipae aisa quericaca itsipapae majirontajjatsica, aatoquea yagavejajiat. Irooca ametojajia-vequempaquee, irooca choocotirajajigueti anchoocajiaje, incoquempani impintsamajajiacajaj. Ariquee oquempetaca maasanopae imaicatita aisa ocaraquigueta-nanquitsineca. ³⁹Ariquee oquempetaca aisa choocatatsica jenoqui, irooca isavijitica, aisa taaca opajitapae otsipapae ipeacaaguetacaca Aapani Irioshi aatoquea agavejitsi ovashiantacaguiri Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajajajajaj, icoguitanitarite ipintsamajacajaj aatimpajajia maasano tsarorentajiacarica Amajirote Quirishito Jesoshi.

**Aapani Irioshi inintacaajiaqueri
ishiraerijia incavintsajamajiaqueri**

9 ¹Naatimpa naroguenti tsarorentarica Quirishito, aisa ichoocashirenquena-quea Ishire Aapani Irioshi. Irioquea nigaimoquenaqueate quero nococani noshirequi, irootaqueuea notsatantacaca imaica manaquea iroomajaca noncanquempanica aatoquea notsojega intati. ²Noshimampoancavaetacaqueate noquenquejacotaquerigueti nogonorojia

teeca iraventajiguempariji Jesoshi, nocantacoguitani ocatsishirentavaetana-quea. ³Nonintavecaquee nompiapiaita-jemparime napjioriojiate nashimajajia nogonorojia cameetsaniji naroguentiniji incatsimataque Aapani Irioshi, iriatimpajajica irishetacojiaque, aisa naatimpa irovashiantaqueuea Quirishito, irioqueate impintsamajatanaqueempaca incavintsajamajajiaqueri. ⁴Irirajiaquea nogonorojia ichoviquijiani Ishiraeri iriguentijia inintsijiacaca Aapani Irioshi coramani impeajia-queriquea irijanijiate. Iriatimpajiaquea itsipajiacaca coramani, jero iquejetantacarica itsirencashimpoquirerejimojiaqueriquea cantavaetaque tsiren. Aisa iriguentijia yojocajiaqueneca Aapani Irioshi oratica paaquitopae,⁵ icantajiaqueri intsarorentajia-queparigueti incavintsajamajiaqueriquea. Itioncacaanqueneriquea maasanopae inintaguequeca irinetsanajiaqueca. Aisa itsatacaqueri Moishishini quero incojiaquempani intsarorentajiaquemparigueti ontaniqui Taverenacoroqui. Iroompa-quea icamanqueri aisa quero incojiaquerini incavintsajajiaquerigueti. ⁵Iriatimpajia iriguentijia ichoviquijiani Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa irijanijiate. Ocoramanitapojaquegueti ivoapojaque Quirishito ocantiqui quepatsiqui, aisa iriguenti ichoviquitanaqueca, iriguentiquea Irioshimajaca, iriguenti ashintaguecaroca maasanopae. Iintsijate incoquempanijate irishineventajiguitemparinijate! Ari oncoquepa.

⁶Iroosacanica, ħarimpate ancantajigue manaquea yamatavijajiaqueri Aapani Irioshi ishiraerijia, teequea irinetsanateroji icantajiaquerica coramani? Teequeate iramatavijajigueriji, teetarite maasano

s 9.4 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ochoocaguetaqueuea paaquitopae iroquetinica icanquerica Aapani Irioshi caquintepae: chooca aparo icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

ichoviquijiani Ishiraeri impeajiguempaji ishiraerijiamajaca irashimajaca Aapani Irioshi. ⁷Ariquea iquempetacaajiacari coramani ichoviquijiani Averaameni, iquenquetsatacojiaquerigueti Aapani Irioshi teequea inquenquetsatacojigueriji maasano, irootaquequea icantantacarica Averaameni: “Iriguentiquea nocantacotsitacaca Ishaaco pinchoviquivaetantanaquempaca.”^t ⁸Irootaquequea atsatantajiacarica Aapani Irioshi teequea impeajigueriji ishiraerijiamajaca maasano ichoviquijiani Averaameni. Iriguentiquea peamajajianquitsica ichoviquijiani Ishaaconi, ⁹iriotaqueuetari icanqueca Aapani Irioshi coramani iquenquetsatacaquerigueti Averaameni icanqueri: “Ontsipatapojempagueti ajagantsini onquejetapojempagueti imaica, noncoraqueetajate namenajatempi, ariquea irivoaje oshiramparijaniquite Sara.”^u

¹⁰Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica. Irirajia irijanijiate Ireveca, apatiroti irijanincarica, iriotaquequea avaesatinite Ishaaconi. ¹¹⁻¹³Oraquea tequeratagueti ovojaigueriji, iriraquea Aapani Irioshi icanquero: “Iriraquea jivavetapojatsineca manaquea impejaitajeri iromperare carapojatsineca.”^v Oraquea icanquerogueti Aapani Irioshi tequeratataraja impeacaguemparo cameetsatsica aisa covaeguishedatsica, tequeratatarajanica ovojaigueriji. Ariqueate icanque tioncarentsiqui: “Nopintsacariquea Jacovo, irirampani Esao nomanintaqueri.”^w Irootaquequea itsatantajiacarica

maasanopae ocatica inchiquiojita icanque Aapani Irioshi iriatimpa queri inintacaqueca incoguique incavintsajamajaqueri, ariquea irinetsanamajaqueroquea maasanopae icanqueca. Teequea iroqueti iramenajigueriji ogameetsareni ipeacaaguecaca, inchiquiojita icajemashirentaqueri iriatimpa.

¹⁴Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica? ¿Arimpate ancantajigue teequeate intampaticateroji Aapani Irioshi, mana icoguiashitanta intati? ¡Aatoshine! ¹⁵Icanqueriqueate Moishishini coramani icanque:

“Quericaca noninque naatimpa
nompintsatacoquempari
nompintsatacoquempari-
queate.

Aisa quericaca noninqueca noncavintsajamajaqueri noncavintsajamajaqueriqueate.”^x

¹⁶Irootaquequea imaica teequea irooquea impintsatocotimentajiacaji iramenajiacajigueti inchiquiojita anintajiaque aatimpajia impintsatacojiajaji, irooca irooriji apanquenapanquenavaecaro antajiaque cameetsa, manaquea inchiquiojita ininque iriatimpa impintsatacojiajaji, irootaquequea ipintsatocotantajiacajica. ¹⁷Itioncacojitaqueroquea aisa icanquerica Aapani Irioshi Paraone, icanque: “Manaquea nopeacaquempiquea majirontatsica cameetsaniji aviguentiniji intsantantajitaquempaca nagavejamajati, cameetsaniji intsavetacotimentajitaquenaniji ontsitacaguetejanaquemparo maasano quepatsi, intsavetacojitaqueroquea novajiro.”^y

t 9.7 Jen. 21.12 u 9.9 Jen. 18.10. v 9.11-13 Jen. 25.23. w 9.11-13 Mara. 1.2-3. *nomanintaqueri*. Oguipitsocaquerogueti acaniqui “nomanintaqueri”, iguenquetsatsarequi guiriego agavejaque oncanque “nomanintaqueri” irooca “nosemacari”. x 9.15 Eeq. 33.19. y 9.17 Eeq. 9.16. Yomperaperaitacarigueti Paraone maasano ishiraerijia ichoocajiaquegueti Ejepitoqui, Aapani Irioshi incantacaantaqueriquea Paraone: “Poguipaquijajerija nashintajiacaca”, cotanquitsiquea iquishoshirentanaque Paraone, tee inquemisanteriji, irootaquequea itigarancantacanarica Aapani Irioshi atsipetagantsipae caratanquitsica 10. Iquemacojiaqueroquea caquinteguetatsica itsatantajiacaca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi.

¹⁸Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi imaica. Ipintsatacojigari quericaca ininqueca impintsatacojiguempari, aisa quericaca ininqueca inquishoshirentacaqueri, ariqueate inquishoshirentacaitempa-riquea.

¹⁹Cotanquitsiquea arica chooca aparo cantenaneca: “Iroosacanica, oquempetacagueti imaica ¿queroquea ocoani icatsimantantajiacarica Aapani Irioshi teeca intsariventajiguempariji? ¿Arimpate quericampate agavejanquitsineca incantashitajemparoquea icanqueca Aapani Irioshi?” ²⁰¿Arimpate quericampate aviatimpa cameetsaniji pimpigajencatavaquempari Aapani Irioshi? Pinquenquejeroja chomo quepatsinaqui ipeacajaitarogueti, ¿arimpate oncanqueri peacaacaroca: “¿Queroquea ocoani piquempetanquenaca?” ²¹Iriraquea vichajari ¿aatompate yagavejitsi impeacaaquempa taaca opajitapae inintaguequeca? Iraitsitempaquea apapitsaro iraaagarantsitemparoquea impeacaaguequemparo inintaguequeca, irooca cameetsamajatanquitsineca irishineventamajajitempaca, irooca aatoca ishineventamajajita.

²²Ariquea iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa, inintavetacaquea ironigaanquero igatsimaca aisa iragavejane, cotanquitsiquea teequeate incatsimanteji taampina, manaquea yatsipetacovaejiacariquea ipeacaajiacaca catsimatacaajiaquerica teroncajianquitsinemeca. ²³Manaquea iquempetaca imaica cameetsaniji iramenajitaqueriniji caaviji yoganejencamajata icavintsajamajatan-tajiacarica ipeacajaiacaca inintacotsijiacaca paesatoniqui incavintsajamajajia-

queri cameetsaniji iramenajiajeroniji iroganejencaca. ²⁴Irootarite icajemashirentantajiacajica aatimpajia maasano, teequea aparo icajemashirentajigueriji joriojia, icajemashirentajiaqueri aisa teeca irirorijoigueti. ²⁵Ariqueate itionca-caaquerigueti Oseashini icanque:

“Irirajia teeca nashintajiavetemparij oncoramanitapojagueti nashintajiajempari.

Ariquea inquempejiaquempa irira teeca irio novintsare, nompeaqueriquea novintsare.”^z

²⁶“Querocagueti oraniqui ichoocajiaqueni nocantajiavecaca: “Teequeate nashintajiguempiji’, ariquea oraniqui inquenquetsatacojitaqueri incantajitaque: ‘Iriguenti irijanijiate Aapani Irioshi anijatsica.’”^a

²⁷Cotanquitsiquea Isaiashini itionca-cojiaqueri ichoviquijiani Ishiraeri icanque:

“Incaramirincajiavetanaquempa-quea ichoviquijiani Ishiraeri inquempejiavetanaquemparoquea impanequi ocaratsapijajiaquitica inirojani quentijiani, cotanquitsiquea iriguentijiani choocajiajatsineca apaopae iraaajiavejaca Aapani Irioshi.

²⁸Irinetsanamajaqueroqueate Amajirote icanqueca coramani, catsiqueti incatsimatimentajiaqueri-quea quepatsiquitica igovaegui-sherejia, intampaticamajatero-quea.”^b

²⁹Ariqueate icanque aisa Isaiashini coramani icanque:

y 9.17 Eeq. 9.16. Yomperaperaitacarigueti Paraone maasano ishiraerijia ichoocajiaquegueti Ejepitoqui, Aapani Irioshi incantacaantaqueriquea Paraone: “Poguipaquijajerija nashintajiacaca”, cotanquitsiquea iquishoshirentanaque Paraone, tee inquemisanteriji, irootaquequea itigarancantacanarica Aapani Irioshi atsipetagantsipae caratanquitsica 10. Iquemacojiaqueroquea caquinteguetatsica itsatantajiacaca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi. z 9.25 Os. 2.23. a 9.26 Os. 1.10. b 9.28 Is. 10.22-23.

“Aatomegueti ipintsatacojiajime-
queate Agavejamajatatsica
Imajirojiate caramirincajiatsica,
interoncamajajiacajimequeate
maasano,
anquempejiaquemparimequea
guintenijavetsica coramani
Soromaqui,
anquempejiaquemparimequea aisa
Gomoraquitica.”^c

Irirajia joriojia teequea

irishineventajiguempariji Jesoquirishito

³⁰Iroosacanica ¿querocaca ancanta-
jigüe imaica? Atsajiaquequea irirajia
teea irijorijoigüeji teequea inquenque-
jajavetempaji quero incojiaquempani
cameetsaniji irishineventajiaquempari-
niji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea
imaica yamenajiaqueri quempeca tee-
a incovaeguishetimatempaji, yaventaven-
taicaritari Jesoquirishito. ³¹Irirajia
ishiraerijia iroguenti yoguijaguijaveca
icanqueca Aapani Irioshi itioncacaanta-
jiaquenerica, inintajivecaquea irinetsa-
najaqueromequeate cameetsaniji
irishineventajiaquempariniji Aapani
Irioshi, cotanquitsiquea teequea
iragavejajigüeji. Oraquea irinetsanajia-
queromegueti maasanopae, ariquea
iroguenti irishineventajiaquemparime-
queate Aapani Irioshi. ³²¿Queroquea
ococani teea irishineventajiguempariji
Aapani Irioshi? Manaquea yaventaven-
taicaroquea itioncacotanaqueca
Moishishini inintajiveca irinetsanama-
jajiaqueromequea cameetsanijite
irishineventajiaquempariniji Aapani
Irioshi, teequea iro irinintajigüeji
iraventavetaiquempariquea Quirishito,
icomijiacariqueate. Irootaquequea
itsavetacotantajitarica Quirishito

iquempetacaajitacari mapi tivatanta-
tsica. ³³Jero itioncacotantajicarica
coramani ocanque:

“Oncoramanitapojajeguete nojoqui-
jique mapi ontaniqui
Shionequi,
manaquea intivatantajitaquempari-
quea,
cotanquitsiquea quericaca
avenquemparoneca aatoquea
yoguijashiventajitiri, aatonica
yaventashitarotsi intati.”^d

10 ¹Napitsaroverarijiate, caaviji
nonintamajaque irishetacoji-
queri nogonorojia ishiraerijia, iroo-
quea nocanqueri namanaqueriguetei Aapani
Irioshi. ²Naatimpaquea namenajiaqueri
arimajaca inintajiveca intsaroverama-
jajiaquemparimequeate Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea teequea intsajigüeji
taaqueueate ininque Aapani Irioshi,
manaquea omanimojiacari. ³Teequea
intsajigüeji querocaca incojiaquempani
cameetsaniji Aapani Irioshi iramenajia-
querinijite quempeca tee-
a incovaeguishetimatempaji, iroguentiquea
inintajiveca inchiquiojita irishinetacaajiaquem-
pari iriatimpajia. Teequea irinintajigüeji
iraventavetaiquempari cameetsaniji
Aapani Irioshi iramenajiaqueriniji
quempeca tee-
a incovaeguishetimatem-
paji. ⁴Iriratari Quirishito inetsanataco-
majaqueroquea Icantacaantaqueca
Aapani Irioshi itioncacotanaqueca
Moishishini, icaratacaapojajiro irigoma-
jaretacaajanajempariniji maasano
aventavetaiquemparineca.

⁵Iriraquea Moishishini itioncacojia-
queri nintajivetanquitsica irinetsana-
majaqueroquea icanqueca Aapani
Irioshi cameetsaniji iramenajiaqueriniji
quempeca tee-
a incovaeguishetimatem-

c 9.29 Is. 1.9. Pamenero Jen. 19.24-29. **d 9.33** Is. 8.14; 28.16. Pamenero 1 Pe. 2.4, 6-8 aisa Irc. 20.17-18.

paji, icanque: “Irraquea netsanamajaque-
 roca maasano ocajia, irooquee
 iranijantajempaca.”^e ⁶Cotanquitsiquea
 quericaca aventaventaiquemparineca
 Quirishito cameetsaniji irigomajareta-
 caanajempariniji, aatoquee icantashi-
 rentitsi: “¿Quericampate atsomajan-
 quitsineca jenoqui inquitequi?” iraguiji-
 tacaapojaquerime Quirishito. ⁷Ariquee
 oquempetaca aisa aatoquee icantitsi:
 “¿Quericate oanancuistsineca isaviji
 oagantavaequegueti ichoocajiguigueti
 metojari?” intancorejajerime Quirishito
 iramajerime.^f ⁸Iroosacanica, ¿querocam-
 pate ocanqueni Tioncarensimajaca?
 Manaquee ocanque: “Oraquee
 icanqueca oquempejimajaquempi,
 ochoocavagantetaquempi aisa ochooca-
 shirenquempi.”^g Irootaquequee notsave-
 tantajiguica naatimpajia aisa nocantajia-
 quempica: paventaventaiquemparija
 Quirishito cameetsaniji irishetacojia-
 quempiniji Aapani Irioshi. ⁹Pincanque-
 gueti pivagantequi: “Jesoshi iriguenti
 Majirontamajataatsica”, aisa pintsashi-
 rentamajaqugueti iroomajaca ivochata-
 jiri Aapani Irioshi imetojavecagueti,
 ariquee iroguenti irishetacotaquempi-
 quea Aapani Irioshi. ¹⁰Irootarite ashire
 antsashiretantamajaquempaca irooma-
 jaca aventaguitempariniji irigomajareta-
 caantajicajica, aisa irooquee avagante
 ancantantempaca: “Iriguenti Majironta-
 majataatsica”, irishetacotantajiacajica.
¹¹Ocanquequee Tioncarensimajaca:
 “Quericaca avenquemparineca
 iriatimpa, aatoquee yoguipashiventima-
 jitiritsi, aatonica yaventashitaritsi
 intati.”^h ¹²Oraquee icanquegueti imaica,
 iriguenti icantajiaque maasano
 caquinteguetsatsica, iriatimpa yamenaji-
 acajiquea ajamirincajiaque, aquempeta-

vacaajiaca joriojia aisa teeca irijorijoi-
 gueji, iriguentitari Amajirote maasano.
 Jero caaviji icavintsajamajajiacaji
 maasano cajemajianaquerica. ¹³Aritarite
 “maasano aventajiaquemparoneca
 ivajiro Majirontamajataatsica, irajia-
 va-
 jeri.”ⁱ

¹⁴Cotanquitsiquea aatogueti itsajigui-
 ritsi iriguenti itigarancaqueea Aapani
 Irioshi ¿querocampate incojiaquempañi
 incajemantajiaquemparica iravajerini-
 jite? Aisa aatogueti iqemacojiguiritsi,
 ¿querocampate incojiaquempañi
 iraventantajianaquemparica? Aisa
 aatogueti itsavetantimójitiritsi, ¿quero-
 campate incojiaquempañi inquemaco-
 tantajiaquemparica? ¹⁵Aatogueti
 ichoocatitsi tigarancajiaquerineca,
 ¿querocampate incojiaquempañi
 iroaroaitantanaquempaca intsavetante?
 Ariquee ocanque tioncanquitsica:
 “¿Cameetsaguitivaeque iguiti amiroca
 quenquetsatsarensi oguishinejantatsica
 tsaventanqueroca cameetsaguetatsica!”^j

¹⁶Cotanquitsiquea itsavetantimójivecari,
 teequee maasano inquemisantajigueroji
 Quenquetsatsarensi Oganejencatsatsica.
 Aritari icanque Isaiashini coramani:
 “Nomajirote, ¿choocampate quemisanta-
 queroca notsavetantimójiaquerica
 incantantaquempaca: ‘Iroomajaca?’”^k

¹⁷Irootaquequee nocantantaquempica,
 anquemajiaqueroqueti itsavetantajitaqueea
 agavejaque aventaventaiquempari
 Quirishito. Iroguentiquea anquemajia-
 vaque icanquea Aapani Irioshi.

¹⁸Cotanquitsiquea naatimpa
 nocanque: Iroosacanica, ¿teecacajate
 inquemajigueroji? ¡Iquemajiavecaro-
 quea! Otioncacatari ocanque:

e 10.5 Irev. 18.5. f 10.6-7 Ireo. 30.12-13. g 10.8 Ireo. 30.14. h 10.11 Is. 28.16.
 i 10.13 Joere 2.32. j 10.15 Is. 52.7. k 10.16 Is. 53.1.

“Yoayoaitanaquequea tsavetantajia-tsica itsitacaguitejavaetanaque-roquea maasano quepatsipae, iquemajivaqueriquea itsavetantimojiaquerigueti ocaraguepoja-quegueti.”^l

¹⁹Cotanquitsiquea noncantsijajempiqueate aisa: ¿Aricajate iroocajate cotanquitsiquea teecajate inquemajigueriji ishiraerijia taaca opaji icantajia-queca irirajia tsavetantimojiaquerica? ¡Iquemajivaqueate!, cotanquitsiquea teequea irishineventajiguemparoji icamantajivecarica. Itioncacotanaquero Moishishini coramani icanqueca Aapani Irioshi, icanque:

“Pincatsimatacotsitaqueri itsipajia teeca irigonorontavacaajiguempaji noncavintsajajia-querigueti.

Noncatsimatacaaquempiri caquinteja teeca intsajavetempaji.”^m

²⁰Iroompaquea Isaiashini teequea intsarogueji, tampatica yoaquero-quea itioncacocueroquea icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacojia-querigueti teeca irishiraerijiate, icanque:

“Irirajia teeca inquenquejajivate-naji intsajiaquenani, imaica itsajiapojajana.

Ariquea iquempejiaca irirajia teeca incoacojiavetenaji, imaicaquea imaica naatimpa notsatacaajiaqueri quero nocotani.”ⁿ

²¹Oraquea itioncacotaqueroquea icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacojiaqueri ishiraerijia, icanque:

“Nocajemavacoveguitarini caquinteja pigapigatsatantenerijia, eeshotia inaque.”^o

Inconoagarantajiaquempaqueea ishiraerijia choocagarantajatsineca tsarorentamajajianaquemparineca Aapani Irioshi

11 ¹Iroosacanica imaica nocanque: ¿Aricajate yovashiantajianajiri Aapani Irioshi maasano ichoviquijiani Ishiraeri icantajiavecaca: “Iriguenti nashijia”? ¡Teequeate! Pamenejate naatimpa naroguenti igonorona ishiraerijia, iriguenti choviquitanaquena Vejamine ichoviquini Averaameni, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi teequeate irovashiantanajenaji. ²Ariquea iquempejiaqueri nogonorojia teequea irovashiantajianajeriji, itsatsitacariquea coramani, icoguiajiaqueri, ariquea imaica icocani yashintajiacari. Pitsajiguirotarite itioncacojitaquerigueti Iriashini iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi, icamanqueri quero icoguishejiacani ishiraerijia, icanqueri: ³“Nomajirote, iteroncaciaqueriquea imetojajiaqueri tsavetantajatsica pitigarancuimojiavecarica. Aisa ipishonquitaguequempiroquea paretaretapea. Aparoquea nochoocataji naatimpa, cotanquitsiquea isariimenquenaro irimetojajiaquena.”^p ⁴Cotanquitsiquea ¿quero icanqueri Aapani Irioshi? Icanque: “Noquemponguijajiriquea 7,000 shiramparjia tsarorentamajaquenaca teeca irogueroventempariji Vaare ipeajiaqueca pigonorojia irioshitashijiacaca.”^q ⁵Ariquea oquempetaca imaica ichoocajiaque apaopae tsarorentajiacarica Aapani Irioshi, inchiuiojita icavintsajamajajiaqueri iriatimpa, iriotari cavintsajanteneri, icoguiajiaqueriquea cameetsaniji intsarorentajiaquemparinijite. ⁶Teequea irooquea incavintsajimentajia-queriji yamenavecagueti icomajavaeca

iriatimpajia, manatari intati icavintsajashijiacari iriatimpa. Aatomegueti oquempetaca imaica, aatomequeate otampaticatime igavintsajantanterini Aapani Irioshi.

⁷Iroosacanica, ¿querocampate ocoani? Manaquea oquempetaca imaica. Iriiraquea ishiraerijia inintajia-veca irishineventajiaquempari Aapani Irioshi, cotanquitsi teequea irishineventajigueriji maasano, manaquea ishineventajiacari icoguiajiaqueca paesatoniqui irashintajiaquempari. Irirajiaquea igonorojia arimpaquea iquishoshirentajianaque.^r ⁸Ariquea itioncacojiquero coramani ocanque:

“Aapani Irioshi imaguempishirentacaitsijigari.

Yoquijatacaitsivetari, teequea irinejantajiguemparoji.

Iguempitatacaitavetari, teequea inquemantemparoji.

Icocaniquea iquempejiaca coramani arejevaetanacaquea imaica.”^s

⁹Aisa icanque Taavini:

“Irishecashecaivequempagueti irivara-cajiterita ontsatojiguerita.

Intivativaitempata, onquejetacaa-jemparita icatsimaveca.

¹⁰Impeacaitsijitemparita teeca iramenimateji.

Omititsatacaaguitemparinita yantaguishequea.”^t

Aapani Irioshi ishetacojiaqueriquea teeca irijorijoigueji

¹¹Imaica noncanque: Iroosacanica ariqueate iquempejiacaguetei imaica joriojia teequea irinintajigueji intsaro-

ventajiaquempari, ¿arite yovashiantamajianaqueri Aapani Irioshi aatonijite ishetacojiguiritsi? ¡Teequeate! Arimpaquea iquempejiacaguetei imaica teequea intsaromentajiguempariji irootaquequea ipitsocashitantajiacarica itsipapae teeca irijorijoigueji irishetacojiaqueriniji cameetsaniji irinintajiaquenijite joriojia impitsocashijiaquempari inquejetsijia-jempariquea iriatimpajia aisa incavintsajamajiaqueri irishetacojiaquerinijite. ¹²Oraquea teequea intsaromentajiguempariji iriatimpajia joriojia, irooquea oshimerancantapojaca icavintsajamajaqueriquea maasano caquinteguetatsica. Aisa inintaveca Aapani Irioshi incavintsajamajiaquerimequea joriojia, irishetacojiaquerimequeate, cotanquitsiquea teequea irinintajigueji, irootaquequea oshimerancantapojacaca icavintsajamajaqueri teeca irijorijoigueji ishetacojiaqueri. Oquempetaca imaica oshimerancantapojacaroquea icavintsajamajiaqueri teeca irijorijoigueji, iiroompaqueate intsaromentajiaquempariguetei iriatimpajia joriojia, caavijiquea oshimerancantamajaquemparoquea incavintsajamajaqueriqueate iroshequiamajatatiguenimaja!

¹³Cotanquitsiquea piconoagarantajiacaquea teeca aviguentijia joriojia. Imaica noninque noncantajiaquempi iriguenti tigarancaqueanaquea Aapani Irioshi noanaquequea nontsavetantimojiaqueri pigonorojia, irootaquequea noshineventancaroca nosavicantamajatanacaroca, ¹⁴namenacquetari aricaquea iramenajiaquempiquea

r 11.7 Pamenero 9.32: “¿Queroquea ocoani teeca irishineventajiguempariji Aapani Irioshi? Manaquea yaventaicaaroquea itioncacotanaqueca Moishishini inintajiaveca irinetsanamajiaqueromequea cameetsanijite irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi, teequea iro irinintajigueji iraventataiquempariquea Quirishito, icomijiacariqueate. Irootaquequea itsavetacotantajiacarica Quirishito iquempetacajiacari mapi tivatantatsica.” s 11.8 Ireo. 29.4; Is. 29.10. t 11.10 Sar. 69.22-23.

nogonorojia pitsaromentajiacari
 Quirishito aviatimpajia, ariquea
 irinintajiaque impitsocashijianaquem-
 pari Aapani Irioshi incavintsajamajajia-
 querija iriatimpajia aisa, cameetsaniji
 inquempejianajempinijite aviatimpajia
 irishetacogarantajiqueri. ¹⁵Oquempe-
 taca imaica oshimerancantacaroquea
 icatsimajiaquerigueti Aapani Irioshi
 irojojia iroquea ipitsocashijianaca teeca
 irijorijoigueji imeshiajaqueri, arimpa-
 queate intsaromentajianaquemparigueti
 joriojia caaviji oshimerancantapojajem-
 paroquea irishineventajiaquempariquea
 Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, irisheta-
 cojiajeriquea. Iroaqueragueti quempetacari
 manaca imetojajiaveca, cotanquitsiquea
 irimeshiajaquerigueti ariqueate onquempetaquempa
 ipochajianaji.

¹⁶Nonquejetacaguempiroja irojocagaran-
 tajitenerigueti Aapani Irioshi capichase
 ose pan iroquetica impeacajitempaca,
 iramenajiqueroquea maasanose irashinta-
 coquempari Aapani Irioshi. Ari oquejetaca
 aisa irashintaquemparogueti Aapani Irioshi
 ovarishitsa inchato, maasanoshimpo-
 queja irashintacoquempari. ^u

¹⁷Irraquea joriojia teeca intsaromenta-
 jiguempariji manaqueate iquempejiaca-
 roquea ojempequipae orivo ometojajem-
 pequitigueti icaratsijitaroquee ipishon-
 quitajitaro. Iroompaquea yaashitsijitaro-
 quea orivojempequiniro yovinchaquitsi-
 tantajitajaro cameetsaniji anijacaavaje-
 roniji oviare. Cotanquitsiquea maasano
 aviatimpajia teeca pijorijogueji, mana-
 quea piquempejiacarorivojempequiniro
 yovinchacantajitarogueti metojajempe-
 quivetanquitsica. Aviguentiquea ipitsoca-
 shijia Aapani

Irioshi ishetacojiajimpiquea, yanijaca-
 shirentajiaquempi aviatimpajia, teetari
 intsaromentajiguempariji joriojia.

¹⁸Cotanquitsiquea inchiqiojita piseme-
 jiguitsijate pamenajiaque panaajiaque-
 riquea iriatimpajia, aviguentijiaquea
 ishetacojiaqueca Aapani Irioshi. Piseme-
 jiaquegueti iintsija pinquenquejajigüe-
 roja iriquetiquea tsaromentacari
 coramani Averameni, irooquea oshime-
 rancantantacaroqa pitsaromentajiacari
 aviatimpajia imaica, teequea aviquetica
 tsaromentajiguemparine. Pameneja orivo
 teequea irooquea anijacagueroneca
 ojempequi, iroguenti anijacaguiroquea
 ovarishitsa.

¹⁹Iroompaquea arica pincante: “Picant-
 amajataque, cotanquitsiquea icatsimaji-
 aqueri Aapani Irioshi joriojia teeca
 intsaromentajiguempariji, naroguenti-
 queate ipitsocashijiaji irishetacojiaje,
 quempetaca icarajitirogueti metojajem-
 pequivetanquitsica irooqueate iquejeta-
 caantajitajaro yovinchacantajitajaro-
 quea orivojempequiniro.” ²⁰Arimajata-
 rite, cotanquitsiquea teequea incatsima-
 tashijiguempari Aapani Irioshi intati,
 iroguentiquea icatsimatantajiacarica
 yamenaqueriquea tee iraventempariji.
 Aviatimpa manaquea paventajianacari,
 irootaquequea ishetacotantajiaquem-
 pica. Jero noncantantaquempica imaica
 aatoja pisemejiguitsija, manaquea
 pintsaraojiaque. ²¹Iquejetacarogueti
 Aapani Irioshi orivojempequimajaca
 icaratsitaro, çarimpate aato iquejetacai-
 tarotsi orivojempequiniro? Aviguentijia
 ocantacoque piquejejiacarorivojempe-
 quiniro.

²²Iintsija pamenejate intati. Caaviji
 icavintsajantamajati Aapani Irioshi,

u 11.16 *Capichase ose* ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia iriquetinica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, *maasanose* ocantacoqueri ichoviquijianaqueca iriatimpajia. Ari oquejetaca ovarishitsa inchato ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia.

cotanquitsiquea aisa caaviji incatsimaji-aqueri covaeguisherijia. Irootaquequea icatsimatantajiacarica joriojia tivashirempojatsica, aviatimpa manaquea icavintsajamajaquempiquea, cotanquitsiquea pincoquempanija pintsaromentamajatanauemparija cameetsaniji incoquempaniniji incavintsajamajaquempiquea. Oraquea aatogueti piquempetirotsi imaica, incatsimaquempiquea aviatimpa aisa, pinquempetaquemparoquea metojajem-pequiro icarajitica. ²³Iriatimpajiaquea aatogueti icancani iquenquejajiaji: “Aato naventari”, iriraquea Aapani Irioshi inconoacaantsijajempariquea irapijoriojiate tsaromentajiacarica, onquempetajemparo ivinchacantajitajarogueti ojempequi inchato, yagaveja-quequea iriatimpa irivinchacantajiajem-²⁴pari. Pinquenquejajeroja orivojempe-quinero, yaajivaequitiroquea ontaniqui otsooroashitanacagueti, yamajiro ivinchacampojajaro orivomajaca iniganquitejirequi. Imaica iramanajero-gueti ojempequimajaca icarajivetacaca choocaturaja teequea ometojamajateji, taampina iraitsitemparo irivinchacanta-jemparo ashimajaca ova. Quempeca aviatimpa ariqueate ishetacotimpiquea Aapani Irioshi itsipatacaajiaquempiri maasano tsaromentajiacarica, iriompaqueate joriojia intsaromentajiaquempari-gueti caaviji intsipatacaantajiaquempari igonorojia tsaromentajiacarica coramani.

Ishiraerijia iraventajianajempari Aapani Irioshi

²⁵Imaica, napitsaromentarijiate, noninque pintsajiaqueroquea teeca intsajivetemparoji coramani cameetsa-niji aatoniji pisemejiguitsi pincantaji-²⁶aque pitsajigui. Iconoagarantajia

ishiraerijia iquishoshirentajianaque, cotanquitsiquea oncoramanitapojaje-gueti intsaromentajiaquempari-gueti maasano teeca irijoriojioqueji tsaromenta-jianquitsineca, ariquea aato iquempe-jijaja imaica. ²⁶Onquempetanaquempa-gueti imaica ariquea irishetacojiqueri-quea maasano ishiraerijia, ariquea ocanque Tioncarentsimaajaca:

“Incoraquetaque Ompetantatsica irisotoantapojemparo Shionequi,

irovashiantacaajipojajeri icovae-guishejiacagueti ichoviquijiani Jacovo.”^v

²⁷“Irootaquetari nocantajiaquerica nonetsanajiaquenerica noshetacojiaquerigueti igovaegui-shere.”^w

²⁸Irirajia nogonorojia joriojia tee irinintajiajavero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica irootarite icatsimati-mentantarica Aapani Irioshi, cotanquitsi-quea imanintaquerogueti irooquea amishirentantajimpica aviatimpajia teeca pijoriojioqueji itsavetantimojitaquempiro-tari. Cotanquitsiquea iroorijite icoguiaco-vaequeri ivaesatiniteni irashintajiaquempa-riniji, icocaniquea ipintsajiajari. ²⁹Aritarite aatoquea icantashitajiarotsiquea Aapani Irioshi icanqueca. Taaca opaji irojocajiacaji aatoquea yaapitsajiajajirotsi. Ariquea oquempetaca quericaca icajemshirentajia-queca aatoquea icantiritsi: “Teetari noncajemempinica.” ³⁰Oraquea coramani aviatimpajia teequea pinquemisantajiave-tempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iriatimpa ipintsatacomajaquempiquea imaica, yamenajiaqueritari joriojia teequea inquemisantajigueriji. ³¹Ariqueate iquempejiaca iriatimpajia imaica teequea inquemisantajigueriji, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti impintsatacojia-

quempariquea Aapani Irioshi inquempeta-caajiaquempiquea aviatimpajia ipintsata-cojiaquempigueti. ³²Yamenajiaqueriquea Aapani Irioshi icovaeguishejiaca maasano caquinteji, teequea inquemisantajigueriji, irootaquequea icantantacaca: “Ari icojiaca maasano caquinte.” Manaquea iquempeta-caajiacari imaica cameetsaniji impintsata-cojiaquemparinijite maasano incavintsajajiaqueri.

³³ iJeejeguitatsi, caaviji icavintsajantamajati Aapani Irioshi!

iCaaviji itsamajati, itampaticamajatiro maasanopae!

Aatoquea atsajiguirotsi iquenejaguetica iriatimpa, ariquea oquempetaca aisa aatoquea atsajiguitsi quero icotani iriatimpa.

³⁴ “¿Quericampate tsatiroca iquenejaguetica Aapani Irioshi?

¿Quericampate agavejanquitsineca intsatacaqueri?”^x

³⁵ “¿Quericampate agavejanquitsineca irojocaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaniji iroguipiantajate iriatimpa?”^y

³⁶ Maasanoquea yamenajiguetica iriguenti peacaaguecaro, aisa iriguenti tampishitacaagueti-roquea, iriotaquequea ashintaguecaro-quea maasanopae.

Irioshiatsi antsarorentamajatem-paca, ancoguitempaniquea ancantajiaqueri: “iCaaviji poganejencamajataca!” Ari oncoquempa.

Pimpaquerija Aapani Irioshi pitsino

12 ¹Imaicaquea imaica, napitsar-ventarijateni, aritaquequea ipintsatacojiaquempi Aapani Irioshi, irootaquequea nocantantajiaquempica

iintsishiatsi pimpaquerija pitsino, pinquejevequempariquea viratsi imetojajiquenerica, cotanquitsiquea aviatimpajia panijimojianajiri, pincomajamajaventanajempari pishinetacaajem-parinijite, irootarite pintsarorentashi-rentantamajaquemparica. ²Aatoja piquejejjajaritsijate choocajianquitsica imaicatica quepatsiqui, manaquea piroaqueraquenquejanetanaje pincantashitatananajempaca, cameetsaniji pintsajiaqueniji oganejencaropae inintaguetica Aapani Irioshi, iroguenti-tari shinetacaantatsica, oganejenca-vaeca.

³Iriroquea Aapani Irioshi icavintsajaque-naquea inintacaquenaquea nontsavetantimojiaqueri maasano, irootaquequea imaica nocantantajia-quempica aatoquea pisemejiguitsi pincantajiaque: “Nanaaqueri itsipapae”, manaquea iroquetiquea pamenamaja-quempa apaniropae quero picojiacani cameetsaniji pintampaticamajaqueroniji poaqueroquea. Irooquea pamenaquempa quero picojianacani yagavejaca-quempigueti Aapani Irioshi paventajiaquemparigueti: irooca pitampishita-shimajatanaquero paventacariqueti, irooca mana paventavetaquitari capichaji. ⁴Quempetaca aatimpajia chooca acojia, aqui-ji-jia, aguitijia, maasanopae. Teequea ariquea onquem-pemajatemparoquea ogonoropae, apaniropae ocantashitajiajiaca. Pamene-roja acotsi manaquea yajiricantajicaro, oraquea oquijantsi manaquea yamenantajicaroquea, irooquea guititsi manaquea yanijitantajitaroquea.

⁵Ari-quea aquempejiaca aatimpajia tsarorentajiacarica Quirishito, acarami-rincavaeveca cotanquitsiquea iriatimpa yamenajiacaji aparatochoocajiaque,

aquempejiacarouea itsino apatsinoro ocantaca, ariqueate atsipatavacaajiaca atsarotentajiacari. ⁶Aapani Irioshi icantashitatiacaajiacaji apaniropae yagavejacaajiacaji. Taaca inintacaajiacajica iriatimpa antajiaqueca yagavejacaajiacaji. Choocagueti aparo iroogueti yagavejacaquerica intsavetantero icanquerica, iintsija intsavetanteroja, cotanquitsiquea incoquempanija iraventanaquempari. ⁷Iroogueti yagavejacaquerica iramitacotantavaequegueti, intampaticamajaqueroja iroaquero iramitacotantavaequegueti. Iroogueti yagavejacaquerica intsatacaantantaquequea, irooquee irisavicaventaque intsatacaantantavaeque. ⁸Ariquea oquempetaca iroogueti yagavejacaquerica intampishitacaantantaque, irooquee irisavicaventaque. Arigueti icanqueri Aapani Irioshi incavintsajiaqueriquea irapitsaroveritarijateni irojocagarantajiaqueneri yashintaguecaca, cameetsavaeque irojocajiaqueneriquea aatoquea itsanea-pitsataritsi. Iroogueti yagavejacaquerica irijivajivaitante, cameetsaja iroaquero. Iroogueti yagavejacaquerica impintsatacoquempariquea atsipejianquitsica, irishinevaequempaquea incavintsajaquerigueti.

**Quero incojiaquempani
tsarotentamajatarica Aapani Irioshi**

⁹Pimpintsamajatantempaja, aatoquea pipintsatantampegga intati. Pisemaquemparoja covaeguisherentsi, quisho poaqueroja cameetsaripae. ¹⁰Pimpintsamajaquemparijate papitsaroveritarijateni, pinquempetacaamajaquemparija iriguentica pignonromajaca. Pamenajiaquerijate yanaajiaquempiquea pishineventajiaquempari. ¹¹Taaca opaji pantajiaque aatoquea peeshojiguitsi, manaquea pishineventajiaquemparoquea,

pitsajiaque iriguenti pantajiaquenequeate Amajirote. ¹²Pishinevaequempaqueate pincanquempa, pitsajiaquetari irinetsanaqueroquea Aapani Irioshi inintacotsijiaquemfica incavintsajiaquempiquea. Cameetsavaeque pantsipe-tacovaequempari taaca opaji pantsipejiaquempa, picancanija pamanapiniqueriquea Aapani Irioshi. ¹³Pincavintsajiaqueriquea igomajamajarejia Aapani Irioshi coguitejacojianquitsica, pojocagarantajiaqueneri icoguitejacojiacaca. Quericaca arejetimojiguimpica paacameetsatavaqueri.

¹⁴Pamanacoventajianaquerijate atsipetacaajiaquemfica. Aatojate picantiri Aapani Irioshi: “Pincatsimati-menteri”, manaquea pincantsitempariquea: “Pincavintsajeri.”

¹⁵Pamenaquerigueti pignonoro irishinevaequempaquea, pishinevaetanaquempaquea aviatimpa aisa. Oraquea pamenaquerigueti ishimampanjancavaea, pishimampanjancotanquempariqueate aviatimpa.

¹⁶Aatoja picatsimatavacajiaatsi, cameetsaja paavacaajiaquempa. Aisa aatoja pisemetimatitsi, manaquea pinconoajiaquemparija teeca iranaanteji. Aatoquea piquenquejajiguitsi: “Notsamajati nocanca.”

¹⁷Querocagueti incoquempani itsipa, aatojate pipigajigaritsijate. Pincomajamajiaquempa pinchoocajiaqueni cameetsa, iramenajiaquempanijate maasano arimajaca otampaticataque picomajamajajica teequa pamatavijanteji. ¹⁸Arigueti pagavejaja, pivetsinantavacaajiaquempa paavacaimentajiaquempaniji. ¹⁹Napitsaroveritarijateni nopintsamajataca, aatoquea pipigatanta, manaquea poguijavaquero igatsimare Aapani Irioshi. Otioncatari: “Icanque Amajirote: Naro ashincaro pigamen-

tagantsi, naroquea vegaratacaaque-rine.”^z ²⁰Irootari ocanque:

“Pamenavequemparigueti catsima-quempica taseanaque, pojoquitsitenempariquea isheca.

Irooca imire, pojoquitsitenempariquea irimireta.

Pinquempetaquerogueti imaica ariquea incotanaquempa ovashiventajavaetanaqueriquea,

onquempetanaquemparoquea pogataacotenerigueti ishinquireguishiqui quichagantemenguiro.”^a

²¹Aatojate pishinetirotsi agavejimpitsija covaequisherentsi, manaquea panaanaquero, jeroquea panaantantanaquemparoca pincavintsajacotantanaque.

13 ¹Imaica noncantajiaquempi cameetsavaeque maasanojiaquea pinquemisantajiaquerija pimajirojiate. Ijamirincajiaque teequea inchiqiojita impeajiguempaji intati pimajirojiate. Irguenti majirontacaacari Aapani Irioshi. ²Jero quericaca catsimatashitaquemparineca imajironcaca pigatsataquemparineca, incatsimaqueriquea Aapani Irioshi, teetari inquemisanteriqueate ipeacaavecaca imajirote. Iriatimpaquea quempetacaantanquitsineca.

³Irirajiaquea pimajirojiate teequea irooquea inchoocatashiteji iromintsaromintsarovaqueriquea comajamajajianquitsica, iroguentiquea ichoocatashijiaque iromintsaromintsarovaqueri peacaaguishetanquitsica covaequisherentsi. Teegueti pininteji iromintsaromintsarovaquempiquea pimajirojiate,

iroosacanica pinchoocajiguequeate cameetsa irishineventajiaquempinijite. ⁴Irooguentitari ipeacamentajiacariquea Aapani Irioshi pimajirote irinetsanjiaquempiniji pinchoocatantajiaquempaca cameetsa. Oraquea aatogueti piquemisantajiguiritsi, ariquea iroguenti pintsaroocaajiaquempariquea, teequea intati impeacaajiguempariji Aapani Irioshi pimajirojiate. Iroguentiquea ipeacaimencari incatsimajiaqueriquea peacaaguishetatsica covaequisherentsi.

⁵Irootaquequea noncantantajiaquem-pica pinquemisantamajaquerija pimajirojiate. Aatoquea aparo piquemisantajiguiritsi aatoniji icatsimajiguimpitsi, manaquea aisa pinquemisantajiaqueri irooriji pitsajiaque inique Aapani Irioshi pinquemisantajiaqueriquea.

⁶Irootaquequea povegaratantacaroca icantajitica *impuesto* ^bpojocagarantantajiacanarica majirontatsica pimentaquitsitepae, iroguentiquea isavicaventajiaque inintacaajiaquerica Aapani Irioshi irantajiaquea irimajironquempa.

⁷Povegarajigueri maasano paacotirigueti. Incanquegueti majirontatsica povegarataqueroquea icantajitica *tributo* ^cirooca *impuesto*, povegaraque-roquea pojocagarantajiaqueneriquea pimentaquitsite, aatoquea pipeacojigarritsi. Irirajia comajarijia, pinquenquejacameetsatocovaequeri, pinquenquetsatacoventaquerija cameetsa.

⁸Onchoocategueti paacotantegueti aatoja pipeacotantajigui, manaquea poguipiajeneri taampina paacoquea. Pincoguitempani pimpintsatavacaamajaquempaquea. Aritarite quericaca

z 12.19 Ireo. 32.35. a 12.20 Tsa. 25.21-22. Pinquejetaquempagueti arica incantashitianaquempa iraventanaquempari Aapani Irioshi irishetacotajeriniji.

b 13.6 *impuesto*. Oraquea icantajitica *impuesto*iroguenti icantaqueca majirontatsica irojocajiqueneri cameetsaniji irovegarataqueneri amitacojiaquerica quejecarica coareta, itsipajia netsanatiroca quenavoquirontsipae, maasano. c 13.7 *tributo*. Iroguenti quejevecaroca *impuesto*. (Pamenero otsapa 6.)

pintsamajacarica irapicaquintete, jac netsana inetsanaqueroquea icantacaana-queca Aapani Irioshi itioncacotana-queca Moishishini. ⁹Icantajiquerotarite: “Pimpintsataquemparija pignonoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.” Iriraquea quempetiroca imaica inetsanaqueroquea itioncacoji-queca ocanti: “Aatoja picantatsatocantitsi, aatoja pimetojanti, aatoja paitsitantitsi, aatoja pitsojeventaritsija pignonoro, aatoja pinintsigueteritsija yashintajiacaca itsipa.” Aisa irinetsana- tsiguetermparoquea ogonoro quempe- guetacaroca ocativa. ^{d 10}Maasanoquea pintsamajatarica igonoro teequea querocaca incojiguerini. Irootaquequea nocantantacaca iriraquea pintsatanta- majatatsica inetsanaqueroquea maasanopae itioncacotanqueca Moishishini.

¹¹Imaica noncantajiaquempiquea pinquempejiaquempaquee imaica, pinquenquejacomajateroja savincaguete- ripae achoocatantacaca. Aapojacaquea pintinajashirentantajianaquempaca, irooshipojitari incoraquetajate Amajirote iraaiajajatajiqueate intsipatsi- paitanajaji inquitequi. Oquempejitacota- pojacaji imaica incoraquetantajempaca, anaqueroquea oquempejitacovetapoja- cajigueti iroaqueragueti atsariventajia- carigueti. ¹²Imaicaquea imaica achooca- jiaquequea ocaniqui oncaviacagueti covaeguisherentsi iroguentica quempe- taca manaca amanquimanquitacovae- quequea, cotanquitsiquea irooshipojaji incoraquetajate Amajirote. Oraquea incoraquetajategueti ariquea iroguenti onquempetaquemparoquea asavincagui- tetacojiguigueti, aatoqueate amenajaji- rotsi covaeguisherentsi. Irootaquequea imaica jaame ampishoncajianajerojate

maasanopae isenacajiguetica pitsecaco- tanquitsica, irooquea asavicaventajia- naje inintaguetica Aapani Irioshi, onquempetaquempaquee anquitsaata- jemparo aguishorijiate tsirencanquitsica ticaavaqueroneca covaeguishetacajine- meca. ¹³Ancomajamajianaquempa- queate quejetaca savincaguitetacotajaji. Aatoja apeacaajisijate taaca opajitapae ovashiventajantaguetatsica. Aatoquea oimatitsi yomporoguijajiac- aagueti ipeacaaguishejiacarogueti tiontarentsijencani covaeguisherentsi. Aatoja ashinquitatsi. Aatoja oashitirotsi manquigarentsi. Aatoja ationtajigatsi. Aatoja acatsimatavacaajigatsi, aisa aatoquea acatsimatacotsitiritsi itsipa. ¹⁴Iriguentiquea pinquitsaatajempa Amajirote Jesoquirishito, aatoja piquen- quejajiguetsi queroquea pincoqueroni pimpeacaaguishetaquemparogueti pinintaguishevecaca.

**Irirajia teemajaca intsateji quero
ancojiaquempani aventamajacarigueti
Quirishito**

14 ¹Choocagueti papitsariventari- jiate teemajaca intsateji quero ancojiaquempani aventamajacarigueti Quirishito, cotanquitsiquea ininquequea inconoajiaquempiquea ontaniqui picapiocajigagueti, aviatimpajia paajiavaqueriqueate aatoja picantajigi- ritsija: “Teemajacatarite pintsamajateji.” ²Pamenejate iconoagarantajiacaquea icantajiaque cameetsavaeque ashecajia- quempaquee taaca opajitapae: iteshipae, maasano. Itsipa teemajacaca intsajigeeji teequea irishecajiguempariji iteshi. ³Iriraquea shecajiaccarica iteshi aatoquea icantajiguiritsi teeca irishecajiguempa- riji: “Teequea pintsateji.” Iriogueti teeca irishecatempariji aatoja icantajiguiritsi

shecajiacarica: “Manaquea pipeacaagui-shecaroquea covaeguisherentsi pishecatacarigueti iteshipae”, jac yashincari-quea Aapani Irioshi ipeaqueriquea irijanite. ⁴¿Arimpate taampate aviatimpa cameetsaniji pincanqueriniji papitsarovertarite arigueti ichooaque cameetsa aricaca tee? Iriotari ashincari Amajirote. Inchiqiuojita incanqueri iriatimpa, iriotaquequea amenamaja-queriquea quero icotacani. Cotanquitsiquea inchooaque cameetsa, iragavejacaqueritari Amajirote.

⁵Oquempetaca aisa iconoagarantajiac chooca cantajiatsica: “Chooa savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea irisavica-ventajiquerojate irishineventajiquemparinijite Aapani Irioshi.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Ojamirincavaeque savincaguiteri ariquea oquempetavacaaca.” Cotanquitsiquea aviguentimpate aviatimpajia, apaniropae pinquenquejamajajiaqueroquea quero pincojiaquempani cameetsaniji irishineventajiaquempinijite Amajirote. ⁶Iiraquea cantajiatsica chooca savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea icanque imaica cameetsaniji iroguipaquijajateronijite yantavaequegueti irionijite irisavica-venquerinijite Aapani Irioshi irishinevenquempariquea. Ariqueate iquempetaca aisa shecajiacarica iteshi, ishecajiacari yamenajiaquetari irooquea ininquea Aapani Irioshi, jero icantacoguitani ishecajiacagueti ishineventajiacari Aapani Irioshi, yamanajiaqueri icanqueri: “Ariotesaa, Aapani.” Ariqueate iquempejiaca teeca irishecajiguempa-

riji iteshipae, yamenajiaque arica teeca irininteji Aapani Irioshi irishecajiaquempari. Aisa iriatimpajia icantacoguitani ishecajiacagueti ishineventajiacari Aapani Irioshi icantajiaqueri: “Ariotesaa, Aapani.” ⁷Teequea anchoocatashijiguemparoji intati cameetsaniji antajiaqueroquea taaca opaji anintajiguica aatimpajia. Ariqueate onquempetaquempa ametojajiaquegueti, aatoquea inchiqiuojita ametojimentiro anintajiguica aatimpajia. ⁸Choocatirajajigueti, iroguentiquea achoocatashijiaque antajiaqueroquea inintaguetica Amajirote. Oraquea ametojajiaquegueti, manaquea oahoaitanaque iriatimpaqui antsipatsipaipojajempari. Ariqueate oquempetacaquea imaica, arica anchoocajiaque irooca ametojajiaquequea, icocani irashintajajaji Amajirote. ⁹Imetojaquititarite Quirishito ariquea ipochatanaji cameetsaniji impeaquempaquate Imajirojiate maasano tsarovertajiacarica, choocatajatsica iriguentijia aisa metojajianquitsica.

¹⁰Iroompaquea aviatimpaquea, ^e ¿quero ocotacani picantacotancarica papitsarovertarite incatsimatimentajiterinishiatsi iquejequerogueti imaica? Aviatimpampani aisa ¿quero ocotacani pitsojencancarica papitsarovertarite? Maasanoquea aatimpajia ancantintitimojiaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti incantajiacari aricaca atampaticamajajiaqueroquea ininquea iriatimpa aricaca tee.

¹¹Chooaquea tioncanquitsica oceanque:

“Icanque Amajirote: ‘Arimajaca nochooaque naatimpa, maasanoquea irogueroventajiaipojajena,

e 14.10 Icanquegueti Paavoro *aviatimpaquea* iriguenti icanque teeca irishecatepariji iteshipae. Icanquegueti *aviatimpampani* manaquea ipitsocashitari itsipa shecatarica iteshi.

incantajiaquequea: Arimajacatarite
aviguenti Irioshimajatatsica.’ ”^f

¹²Irootaquequea atsatantajiacaca
oncoramanitapojajegueti ironigaajiacajiro
Aapani Irioshi maasano agoguishe-
rejia, incoacotsitaji maasanojia
apaniropae: “¿Quero ocofani piqueje-
tancaca?”

**Aatojate ativashirentacagaritsi
apitsariventarijiate**

¹³Irootaquequea ovashiantantanajem-
paroca acantaguisшетacotavacaavetaca-
gueti. Manaquea pincantajigue:
“Aatojate notivashirentiritsi napitsaro-
ventarite, ocoguishetanaqueritsi.
Aatojate noticaashirentiritsi.”

¹⁴Naatimpa notsaroventamajatacari-
queate Amajirote Jesoshi notsamajatan-
tacaca tee onchoocateji shecatsipae
covaeguisshirentacaantatsineca,
cotanquitsiquea inchooquegueti
quenquejanquitsineca: “Shoshoh
ashecataritsi, icoguisshirentacaanaca-
jitsi”, aatoquea ishecataritsi. Irisheca-
quemparigueti manaquea impeacaa-
quempa covaeguisherentsi. ¹⁵Arigueti
pishimampojancacaacari papitsaroven-
tarite pishecataquemparigueti iteshi
icanqueca teequea oncameetsateji
irishecajiquempariquea, oraquea
pinquejetaquerogueti imaica, teequea
pimpintsamajatepariji papitsaroven-
tarite. Shoshoh picovaeguisшетacagaritsi-
jate iramenaquempigueti oo
shecaquempi, ariquea incotanaquempa
aato itsaroventajaritsi Quirishito.
Iriguentitari imetojaventaqueca
Quirishito. ¹⁶Pamenaquegueti aviatimpa
cameetsavaeque pishecataquempariquea
iteshi, cotanquitsiquea choocagueti
itsipapae papitsaroventarite cantanqui-
tsineca teequea oncameetsateji pisheca-

taquemparigueti, iroosacanica aatoquea
pishecataritsi aviatimpa aatonijite
icantitsi picovaeguisheca. ¹⁷Aritarite
imajirontacagueti Aapani Irioshi
teequea irooquea anaantamajatatsine
ashecapae irooca amirepae. Jero
anaantamajatanquitsica ancomajamaja-
quempagueti, antsipatavacaquempa-
quea cameetsa aisa aatoja ashoshoguete-
tatsi, manaquea ashineshirentajivae-
quempa, irioquea agavejacaacajirone
Ishire Aapani Irioshi. ¹⁸Quericaca
quempetemparineca imaica irantavente-
nerigueti Quirishito, iriguenti
ishinevenca Aapani Irioshi, ariquea
inquempequempeitanaquempa
caquinteja.

¹⁹Iroosacanica imaica jaameshiatsi
ancomajamajajianaquempaquea
cameetsaniji aatoniji acatsimatavacaaji-
ajatsi, iroonijite amitacotavacaajia-
quempaniji arimpaqueate antsaroventa-
majatanaquempariquea Aapani Irioshi.
²⁰Aatoja pipomatsitirotsi yantaqueca
Aapani Irioshi ishirequi pigonoro
pishecaquemparigueti icantimentanta-
vetacaca papitsaroventarite. Cameetsa-
veca pishecaciaquempariquea cantashi-
tatiaguentanquitsica iteshipae, cotanqui-
tsiquea oraquea pincovaeguisшетacaa-
quemparigueti papitsaroventarite
pishecatacarigueti iteshi, ariquea
iroguenti teequea oncameetsateji
pishecataquemparigueti. ²¹Cameetsama-
jataque aatoja pishecataritsi iteshipae,
irooca pimirarotsija quepishjaripae,
irooca pantaguetaque taaca opajitapae
pamenaquegueti ontivashirentacaana-
quempari papitsaroventarite. ²²Oraquea
pamenacagueti aviatimpa cameetsa-
vaeque pishecataquempariquea iteshi,
aatojate pisemetitsi picamantiritsi itsipa,
iriguentiquea pincamanque Aapani

Irioshi. Cameetsavaeque iroquetitaja pinquenquejamajaqueroja taaca opaji cameetsatsica pimpeacaguempaca, ariquea pimpeacaaquempargueti pishinevaequempaquee irooriiji pintsaque teequea pincovaeguishetima-tempaji. ²³Cotanquitsiquea iriraquea teeca intsamajate aricaca cameetsavaeque irishecaquempariquee iteshi aricaca tee, ishecatacagueti iroguentiquea icovaeguisheca, ariqueate icanque: “Aricajate teecajate oncameetsateji noshecataquempargueti.” Aritarite taaca opaji antajiaque, arigueti ancantajiaque: “Aricajate teecajate oncameetsateji nompeacaaquemparoquea”, iroguentiquea acovaeguishesjiaca.

Anquenquejacojiaqueri itsipajia

15 ¹Irootaquequea imaica aatimpajia tampishishirentajia-tsica cameetsavaeque antampishitacajai-aqueriquea apitsaromentarijiate teeca intampishishirentamajateji. Aatoja aparo aatimpa aquenquejacotajatsi anetsanajiaquero anintajiguica aatimpajia. ²Anquenquejacotsijiguempariquee apitsaromentarijiate ancavintsajajiaqueri ashinetacaajiaquemparijate cameetsaniji arimpaquea intsaromentamajatanaquempariquee Aapani Irioshi. ³Aritarite iquempetaca Quirishito, teequea irioquea quenquejacotajatsineca iriatimpa iranquequeate ininqueca iriatimpa, manaquea iquejetacari itioncacojiquea Tioncarentsimajacaqui, ocanquegueti: “Oraquea icantaguiheta-cojiaquempigueti, naroguentiquea otiavaetapojaca.”⁸ ⁴Maasanoquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi manaquea itioncantajicaroca ontsata-caacaji, cameetsaniji antsipetacoguitempigueti ontampishishirentacaacaji

arimpaquea aguijacoshirentajiana-quempa irinetsanatanquemparoca maasanopae icanqueca paesatoniqui. ⁵Iriotaquequea Aapani Irioshi agavejacaajiacaji antsipetacovaequempaquee, aisa irioquea shinetacaajiacajine. Noninquequea iragavejacaajiaquempiquea pintsipashirentavacaajiaquempa pinquejejiaquempargueti Quirishito Jesoshi, ⁶cameetsanijite pintsipashirentavacaajiaquempa pishineventajiaquempargueti Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, pincantajiaque: “Caaviji yoganejencavaeca Aapani Irioshi.”

Teeca irijorijoigueji itsavetantimojiqueri Quenquetsatsarensi Ogamejencatatsica

⁷Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica paavacaajiaquempajate, aritarite iquempetacaajiacaji Quirishito aatimpajia icavintsajavajaji yaavajaji. Iquempetacaajiacaji imaica cameetsaniji iramenajiquerinijite Aapani Irioshi caaviji yoganejencamajataca. ⁸Imaica noncantajiaquempiquea, coramani icoraquetaquiti Quirishito Jesoshi ocaniqui quepatsiqui ichoocatimojiaquitiri nogonorojia joriojia yamitacojiaqueriquea cameetsaniji onetsanatementaquempaniji icantajiaquerica Aapani Irioshi coramani choviquijiaquenaca naatimpajia joriojia iroonijite intsamentajiquerinijite Aapani Irioshi teequea incantashitatuemparoji icanqueca. ⁹Icoraquetashijiaqueriquea aisa teeca irijorijoigueji cameetsaniji irishineventajiaquemparinijite Aapani Irioshi, incantajiaque: “Caaviji ipintsatacotantaca Aapani Irioshi.” Ocanquequea Tioncarentsimajaca:

“Irootaquequea noshineventantajia-
quempica nontsipatsipaitaquem-
parigueti teeca irijorijoigueji,
namashaiventajiaquempiquea.”^h

¹⁰Aisa chooca otsipa itioncacojiquero-
quea ocanque:

“Maasano teeca pijorijoigueji,
ipishinejiaquempaja pintsipatsi-
paitaquempariquea igaquinte-
jiate Aapani Irioshi!”ⁱ

¹¹Ariqueate chooca otsipa ocanque:

“Pishineventajiaquemparija
Amajirote maasano teeca pijori-
joigueji,
maasanoqueate caquinteja pincan-
tajiaqueri caaviji icavintsajanta-
majati.”^j

¹²Itioncaque aisa Isaiashini coramani
icanque:

“Oncoramanitapojaque irivoaque
aparo ichoviquini Isaini.
Iriatimpa peanquitsinea oncorama-
nitapojajegueti Imajirojiate
maasano caquintequetatsica.
Irirajia teeca irijorijoigueji iroguija-
cojiaquemparija incavintsajajia-
queriquea.”^k

¹³Iriaquea Aapani Irioshi iriotaquequea
agavejacaajiacajica aguijacojiaquempa-
gueti onetsanamajaquempa maasanopae
icanqueca paesatoniqui inintacaitsicajica
irishetacojiaqueca. Noninquequea
iroguishinejiaquempiquea aatoniji taaca
pishoshoguiteventatsija, paventaventaicari-
tarite. Aisa noninque iragavejacaajiaquem-
piquea Ishire Aapani Irioshi aatonijite
piperataro poguijacoquemparigueti.

¹⁴Napitsarovenarijiate, imaica tsmajaja-
taquenaquea picavintsajantamajataque,
aisa pitsamajatanaquero maasanopae
icanqueca Aapani Irioshi, pagavejamajaji-
aque pincantomajavacaajiaquempa

cameetsa, aisa pintsatacaavacaajiaquempa
cameetsa. ¹⁵Cotanquitsiquea naatimpa
teequea nontsarogueji nontioncaciaquem-
piquea quempetaca imaica noquenqueja-
caajiaquempiroquea nocamantajiaquem-
pica coramani aatonijite pipeacojigarotsija.
Notioncantajiaquempica imaica icavintsaj-
aquenaqueate Aapani Irioshi, ¹⁶inintacaa-
quenaquea Jesoquirishito nontsavetanti-
mojiaqueriquea teeca irijorijoigueji,
noquejetanacariquea saserorote nontsave-
tantavaequero Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani
Irioshi, cameetsanijite irinetsanashirenta-
caajiaquemparigueti Ishire Aapani Irioshi
iriraquea teeca irijorijoigueji, onquempe-
taquempa irio namaquenerica Aapani
Irioshi nojocapojaqueneri irishineventajia-
vaquempariniji.

¹⁷Cameetsavaeque noshinevaequempa-
quea namenaqueroqueti yantacaaquenaca
Quirishito Jesoshi nantinirigueti Aapani
Irioshi. ¹⁸Iroguenti nonquenquetsatacoque
yagavejacaquenaqueti Quirishito nontsaro-
ventacaajiacariquea teeca irijorijoigueji
iquemisantantajiacarica Aapani Irioshi.
Iquemajiaquenaqueate nontsavetantimojia-
querigueti, aisa yamenajiaquenaqueate
quero nococani naatimpa. ¹⁹Yagavejaca-
quenaqueate Ishire Aapani Irioshi
nonigaantantaqueroquea oacaantantatsica
intati cameetsaniji intsajiqueronijite
arimajaca iriguenti tigarancaquenaquea
Aapani Irioshi. Noquempetaca imaica
nontsavetantavaequero Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica tsavetacoquerica
Quirishito. Nopariapanantaroquea
Jerosarequi nontsitacaguitejavaetanaquero-
queate oraniqui arejevaequemparoquea
Iriricoqui. ²⁰Iroguentiquea noninque
nontsavetanterogueti Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica nontsavetantimojiaque-

riquea irirajia tequerataca inquemacotima-
teriji Quirishito aatonijite iriguenti
nosavicaventajiguitsi nontsavetantimojia-
queriquea irirajia itsavetantimojiqueca.

²¹Iroguentiquea noninque onetsanamaja-
quempa ocanqueca coramani Tioncarentsi-
majaca ocanque:

“Inquemacojiaqueri teeca inquemaco-
jiavetempariji,
intsajianaque teeca inquemacotima-
jiavetempariji.”²¹

**Paavoro inintaveca iroanaquemequeate
Iromaquiniqui**

²²Notsavetacotimojiaquerigueti
itsipapae, irooquea tempajacaquenaca,
nonintagueveca noanaquemequeate
namenajiajatempimequeate. ²³Cotanqui-
tsiquea imaica notsitacajiaqueriqueate
notsavetantimojiaqueriquea guintenijia-
tsica ocانىqui. Nococaniquea nopintsat-
taca namenajiajatempiquea. ²⁴Ariqueate
noanaquegueti Esepañaqui noninque
narejetimotapanajantempi. Aapojempa-
gueti noncoraquequegueti oraniqui
namenajapanajantempiquea noshine-
vaequempa noncanquempa amenava-
caajiaquempaquate. Iroompaquea
navisanaquegueti Esepañaqui noninque
pavoquijiaquitenaqueate, arica pagave-
jajigue pojocajiaquenaqueate
nocoguitejacovaecaca.

²⁵Cotanquitsiquea imaica iroqueti-
quea narejetapanajantempaquea
Jerosarequi, namitacojiaqueri
apitsarorentarijiate guintenijiat-
sica ontaniqui. ²⁶Icapiocajiaqueneritari
Maseroniaquitica aisa Acayaquitica
imentaquipae itigarancacaantajiaque-
neriquea apitsarorentarijiate coguite-
jacovaetanquitsica guintenijiat-
sica ontaniqui Jerosarequi. ²⁷Iriatimpajia
teetari irio joriojia cotanquitsiquea

iquenquejacojiaqueriquea iramitacoji-
aqueri joriojia tsarorentajiat-
sica, yamenajiaqueriqueate irioquea
joriojia tsavetantimojiaqueri icaman-
queriquea quero incojiaquemp-
anirishetacojiaquerigueti. Inintantajiana-
caca iraaagarantajiaquequea yashinta-
jiacaca iriatimpajia itigarancacaan-
tajiaqueneriquea. ²⁸Irootaquequea
imaica noantanaquempaca Jerosa-
requi nojocajiaapanajantenerija,
iroompaquea nontempajantana-
jempari Esepaña, ariqueate namenajia-
panajantempiquea pichoocajiaquegueti.
²⁹Notsamajaquequea noncoraqueque-
gueti oraniqui incavintsajama-
quenaquea Quirishito iragavejaca-
quenaqueate nontsavetantimojiaque-
mpiqueate cameetsaniji ashinejiaque-
mpaniji.

³⁰Napitsarorentarijiate, aviatimpajia
pitsarorentajiacari Amajirote Jesoqui-
shito, aisa yagavejacaajiaquempiquea
Ishire Aapani Irioshi pipintsajiaquena-
quea. Noncantantajiaquempica imaica
nonintamajataque pamanacoventajia-
quenajate. ³¹Pincantajiaqueriquea
Aapani Irioshi irompetaqueaqueate
aatonijite queroca icojianatsi Joreaqui-
tica teeca intsarorentajiguempariji, aisa
cameetsanijite iraaajiaquerinijite
imentaqui namajiaquenerica apitsaro-
ventarijiate Jerosarequitica, ³²cameetsa-
niji iroompaquea iriogueti nintanquitsi-
neca Aapani Irioshi narejevaequempa-
quea oraniqui noshinevaequempa-
quea namenajiaquempigueti, ariqueate
ashinetacaavacaajiaquempa-
quea. ³³Imaicaquea noninque maasano
aviatimpajia quisho iroarointanaquemp-
i Aapani Irioshi, iriguentitari choocata-
caajiacajica cameetsa aatoniji ashosho-
guiteta. Ari oncoquempa.

**Paavoro iquenquejacojiaqueri
irapitsaroveritarijiate guintenijiaatsica
Iromaqui**

16 ¹Aricaca pamenajiavaqueroquea oratica apitsarovertarote Peve arejetaquempagueti oraniqui. Iroatimpa iroguenti amitacopinijiguirica tsarovertajiatsica capiocapiniijiaatsica Senquereaquei. ²Cameetsaja paajiavaquerojate ariquate oquempējaquempiquea aviatimpajia otsaroverncariqueti Amajirote. Pinetsanjia-vaqueroja, aviguentijiatarite tsaroverntamajiaatsica. Pamitacojiaqueroqueate, aisa pojocajiaqueneroquea taaca opaji oncoguitejacoquempaca. Ariquate oquempetaca iroatimpa amitacotantavaeque, amitacotanaquenaqueate naatimpa aisa.

³Pincantajiaqueroquea Pirishira^m aisa irira Aquira noquenquejajiaqueri cameetsaca ichoocajiaque. Iriguentijia notsipatashijiacaca coramani nantavaequeneriguetti Quirishito Jesoshi. ⁴Ipajia-vetanacaroquea imetojane aatonijite naroguenti metojatsi, irootaquequea imaica noshineventantajiacarica nocanca, cotanquitsiquea teequea aparo naatimpa noshineventajiaquempari ishineventajiacariquea aisa maasano tsaroverntajiatsica teeca irijorijoigueji capiocapiniijiaatsica osamanipaequitica.

⁵Pincantajiaqueri aisa noquenquejajiaqueriquea apitsaroveritarijiate capiocapiniijiaatsica itsovironaquitequi. Noquenquejaqueri aisa nopintsatacaca Epeneto iriquestica tsaroverncari Quirishito ontaniqui Ashiaqui.

⁶Pincantajiaqueroja aisa Maria noquenquejajiro, namenaquequea antavaeque amitacojiaquempiquea aviatimpajia.

⁷Noquenquejajiaqueri nogonorojia Anteronico aisa Joniashi itsipatacaantaji-

quenaca coramani isantanatacojitaquena-gueti. Iriatimpajia iriquestica tsaroverncari Quirishito tequeratagueti nontsaroverntempariji naatimpa. Maasano itigarancanejia Quirishito ipintsamajajiacariqueate icancani ishineventamajatacari.

⁸Pincantajiaqueriquea aisa Ampiriato noquenquejaqueri, iriguenti napitsaroverntarite nopintsamajacari.

⁹Noquenquejaqueri aisa Orovaano, notsipatashijiacaca coramani nantavaejiaqueneriguetti Quirishito Jesoshi. Noquenquejaqueri aisa nopintsamajatacaca Esetaqui.

¹⁰Noquenquejaqueri aisa Apereshi. Iriatimpa yatsipevaeca cotanquitsiquea arimpaquea itampishitanaquequea itsaroverntanacari Quirishito. Iriguentijia aisa choocatimojiacarica Arishitovoro noquenquejaqueri.

¹¹Pincantajiaquerija aisa Eroriono noquenquejaqueri, iriguenti nogonoro. Iriguentijia aisa choocatimojiaquerica Narishiso tsaroverntajiacarica Amajirote pincantajiaquerija noquenquejaqueri.

¹²Noquenquejaquero aisa Tiripena aisa Tiriposa antajiguinirica Amajirote. Noquenquejaquero aisa Perishira apintsamajajiacaca. Ariquea oquempetaca iroatimpa antavaequeneri Amajirote.

¹³Pincantajiaqueri aisa Iropo icoguiaqueca Amajirote noquenquejaqueri. Ariquea oquempetaca iriniro iroatimpa noquenquejamajaqueroquea, oquempetacaamajaquenaquea naroguentica ashimajaca irijanite.

¹⁴Pincantajiaqueri noquenquejajiaqueri aisa Ashinquirito, Peregonte, Eremeshi, Paterova, Eremashi, iriguentijia aisa apitsaroverntarijiate tsipajiacarica.

¹⁵Noquenquejajiaqueri aisa Pirorogo aisa Joria, iriguenti aisa Nereo aisa

itsijoite. Noquenquejaqueri aisa Orimpashi iriguentijia aisa maasano apitsarorentarijiate tsipajiacarica.

¹⁶Netsana pinintavorotavacaavaquempa.ⁿ Maasanoquea tsarorentajiacarica Quirishito capiocapinijiatsica inintajiaque pinquemacojiaqueriquea choocajia iquenquejajiaquempiquea.

¹⁷Imaica napitsarorentarijiate, noncantajiaquempi shoshoh yamatavijajiguimpitsijate itsipa tsatacaantajiguiroca teeca onquempetemparoji notsatacaajiaquempica naatimpa aisa itsipajia tsavetacotantajiaquerica Quirishito. Pinquemisantajiaquerigueti iriatimpajia ariquea pincojianaquempaquee pincatsimatavacaajiaquempaquee iroompaquee pintsinampirejavacaajianaquempa aatoquee pitsipatavacajatsi. Aatoja piconoajigaritsija. ¹⁸Iriatimpajia teequee irioquee irantajigueneji Amajirote Jesoquirishito, iroguenti isavicaventajigui taaca opaji inintajiguica iriatimpajia. Iquenquetsavijitanaque cameetsaja itampaticamajaveca ariquea yamatavimatavaequeri teeca intsamajajigueji.

¹⁹Maasanoquea iquemacojiaquempi piquemisantamajataque, irootaquequee noshineventantajiaquempica, cotanquitsiquea noninque pintsamajajiaquequee cameetsaniji ponigaantajiaqueronijite inintaguetica Aapani Irioshi. Oraquee taaca opaji covaeguisherentsi irooquea iroguenti aatoja piquenquejajiguitsijate.

²⁰Pinquempejiaquempagueti imaica, iriraquee Aapani Irioshi choocatacaajiajajica cameetsa caarica ashoshoguitetanta incatimatsitempiquea iragavejacaajiaquempi pagavejajiaquerinijite Satanashi, onquempetaquempa pagaticanaqueri impotsocanaque. Imaica noninque incavintsajavaequempiquea Amajirote Jesoquirishito.

²¹Iriraquee Timoteo notsipatashitaca nantinirigueti Amajirote ininque pinquemacojiajeri iquenquejajiaquempi. Ariquea iquempejiaca nogonorojia Iroshio, Jasoni aisa Soshipatero iquenquejajiaquempi.

²²Ariquea noquempetaca naatimpa noquenquejajiaquempi. Naroguenti papitsarorentarijiate nopajitaca Tereshio. Naroguenti tioncavaqueneriquea Paavoro icanqueca ocaniqui paperiqui.

²³Iquenquejajiaquempi aisa Gayo nomaimoqueca, iriotaquequee imaimojiguica maasano tsarorentajiaatsica avisavisaitatsica ocaniqui. Ariquea iquempetaca Erashito iriatimpa iquenquejajiaquempi. Iriguenti *tesorero* amitacotirica majirontatsica guintenintitsiqui, inetsanaguetaqueneri imentaqui icapiocajiguica guintenijiaatsica ocaniqui ashi irinetsanatantaquemparoca iriguinteninitantajiaquempaca. Aisa apitsarorentarijiate Coareto ininque pinquemacojiaqueri iquenquejajiaquempiquea.

²⁴Imaica, napitsarorentarijiate, noninque incavintsajamaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Ari oncoquempa.

Ashineventajiaquempari Aapani Irioshi

²⁵Imaicaquee imaica jame ashineventajiaquempari Aapani Irioshi, iriotaquequee agavejanquitsineca intampishitacaantajiaquempiroquee Quenquetsatsarensi Oganejencatsatsica camantajiacajica quero icotani iriatimpa ishetacotantigueti. Irootaquequee notsavetantica naatimpa notsavetantirigueti Jesoquirishito. Aisa irootaquequee yonigaimojiacajica Aapani Irioshi imaica. Iriatimpa icocani inintaco-

n 16.16 *Netsana pinintavorotavacaavaquempa*. Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsarorentajigarica Quirishito coramani.

tsijiacaji coramani irishetacojiacaji,
 cotanquitsiquea teequea intsajivetemparoji.
²⁶Imaicaquea imaica jeroquea itsatantaji-
 caroca, onigaacajiroquea itioncacojiana-
 queca coramani tsavetantajiatsica,
 iriotaquequea cantanquitsica Aapani
 Irioshi onquempetaquempaquee imaica.
 Iriatimpa icoguitani ichoocaguitini
 coramani tequeratagueti onchoocagueteji,
 aisa incoguitempani inchoocaguiteni.
 Icanque onquempetaquempaquee imaica

cameetsanijite onsitacaguitejavaetana-
 quemparoniji jmm inquemajiaquenijite
 maasano caquinteguetsica, cameetsaniji
 incaramirincajiaque iraventaventaquem-
 pari inquemisantajiaqueriquea. ²⁷Iroosaca-
 nica imaica iintsijate incoquempani
 irishineventajiaquempari Aapani Irioshi,
 aparo icota iriatimpa itsamajati, irioquea
 Jesoquirishito amenacaajiaquerineca
 maasano arimajaca caaviji yanaaque
 yoganejencamajatata. Ari oncoquempa.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

CORINTOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaku paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Corintoqui otsapaku Ya. 18.1-18. Tequeratagueti intioncacaanterioro ocatica Paavoro itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncaciaqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Paavoro icamantaqueri amitacoquerica intioncaciaquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsini irooca 54 irooca 55, otsipatapojacagueti iquenaguetaaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Itioncacaantaqueroqueti Paavoro ocatica paperi ichooaque guinteninintsiqui pajitatsica Epeso (16.8; Ya. 19).

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsatacaajiacaji aatimpajia tsaromentajiarica Jesoshi quero ancojiaquempani anchoocajiaquegueti. Yoguisotoajiaqueneri icoacojiaquerica Corintoquitica itioncaciaquenerigueti. Icoacoajiaqueri quero incojitaquempani irimanquigajitempagueti (capitolo 7), quero incojitaquerini iteshi yojocajitinerica irioshivijirentsi (cap. 8), aisa quero incojiaquempani intsatantajiaquemparoca cantashitiatiguetanquitsica yagavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi apaniropae tsaromentajiacarica (cap. 12–14). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani incapiocajiaquenerigueti imentaquitsitepae intigarancacaantajiaquenerica coguitejacojianquitsica quemisantajiaquerica Jesoshi choocajianquitsica Jerosarequi (cap. 16). Aisa icantomajajiaqueri quemisantajiatatsica Corintoqui yamenaquerigueti mana itsinampirejavacaajianaca tee intsipatavacaajiajempaji (cap. 1–3), aisa yamenaquerigueti choocajianquitsica Corintoqui teequea incantomajajigueriji irapiguemisariteni icovaeguishetacagueti (cap. 5). Icantomajajiaqueri aisa yamenaquerigueti icatsimatavacaajiacagueti teequea irivetsinantavacaajiajempaji, irioquea yaventajianaca joesepae teeca intsaromentajiguempariji Jesoshi (cap. 6). Otsipaquea icantomajimentajiaqueri yantajiaqueca teeca oncameetsateji icapiocajiacagueti (cap. 11). Paavoro itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani

quemisantajiatsica, inquejejaquempariquea itigarancanejia Jesoshi (cap. 4), aisa icamantaqueri inquejejaquempari iriatimpa (cap. 9), aisa iquenquejacaajajiri ishiraerijia quemisantajiaquerica Aapani Irioshi coramani (cap. 10). Aisa iquenquejacaajajiri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Jesoshi (cap. 15).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaa- quena Aapani Irioshi. Iriguenti notsipa- tata apitsaroveritariteni Soseteneshi. ²Imaica nonintaque nontioncajiaquempi aviatimpajia choocajiatatsica Corintoqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi. Inintacajiaquempi pintsaromentajia- quempari Quirishito Jesoshi cameetsani- jite irashintamajiaquempiniji. Aisa inintacajiaquempi povashiantajiana- quero maasano teeca oncameetsateji irooqueate pisavicaventajianaje maasano inintaguetica iriatimpa, pintsipajiaquempari maasano choocajia- tsica osamanipaequítica aventajigarica Amajirote Jesoquirishito. Iriatimpa- queate iriguenti irashijia Imajirojiate, aisa iriguentiqueate ashijia Amajirojiate maasano aatimpajia. ³Namanacoventaji- aquempiqueate incavintsajiaquempini- jite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempi- nijite cameetsa aatonijite pishoshoven- tajigararo taaca opajitapae.

Paavoro ishineventacari Aapani Irioshi yamenaquegueti icavintsajiaquerigueti Corintoquitica

⁴Nocancaniquea nocanqueri Aapani Irioshi, “iArioteesa!”, namenaquegueti icavintsajiaquempi aviatimpajia, pitsaromentajiacaritarite Quirishito Jesoshi. ⁵Piquemisantajiaqueriquea irootaquequeate yagavejacaantajia- quempica piquenquetsajiaquegueti aisa pitsajiaquegueti. ⁶Pitsajiaquetarite arimajaquea nocantamajataque notsave-

tanquerigueti Quirishito noquenquetsa- tacaajiaquempigueti iroaqueragueti. ⁷Irootaquequeate tecatsi coguitejacojia- quempine pishirequi yagavejashirenta- caajiaquempigueti Aapani Irioshi pantajiaqueneriniji poguijajivajirigueti ironigaantajiajempaca Amajirote Jesoquirishito. ⁸Iriatimpaqueate igantagaquea intampishitacajiaquempi aatonijite povashiantajianajirotsi pitsaromentajiacarigueti, aatonijite ochoocati querocaca incantomajimenta- jiaquempica Amajirote Jesoquirishito savincaguiteri qui incoraqueantapojajempaca. ⁹Iraa Aapani Irioshi igantaga- queate inetsanatiro icantaguequea, iriotaquequea cajemajiaquempica inintacaaquempiri pintsaromentajia- quempari Irijanite, irootaquetari pitsipamajatantajianacarica Amajirote Jesoquirishito.

Icantajiaqueri:

“Pinquemavacaajiaquempaja”

¹⁰Imaica, napiguemisantarijiate, noncantajiaquempi quejetaca iriguen- tica cantanquitsi Amajirote Jesoquiri- shito, pinconoavacajiaquempica pintsipatavacaaamajiaquempica, aatoqueate picatsimatavacaajiatatsi mana pinquemavacaajiaquempica. ¹¹Manaqueate noncantajiaquempi imaica, napiguemisantarijiate, noquemacojia- quempitarite picatsimatavacaajiaquea, icamantajiaquenatarite oconogaca Coroe. ¹²Apaniropae picantajiaque: “Naatimpa iriguenti noquemisantaque Paavoro.” Itsipaqueate mana icantaji-

aque intati: “Iriguenti noquemisantaque Aporoshi.” Itsipaqueate mana icantajiaque: “Iriguentiqueate noquemisantaque Sepashi.”^a Itsipaqueate cantajianquitsica: “Naatimpa iriguentiqueate noquemisantaque Quirishito.”¹³ ¿Arim-pate ivorocacampate Quirishito irootaquequeate piquejetantajiacaroca imaica? ¿Arim-pate naroguenti yompajacojitaqueca nometojaventajiaquempi naatimpa Paavoro? ¿Arim-pate poviñacajatacaantajiaica ivajiroqui Paavoro? ¹⁴Noshinevencari Aapani Irioshi namenaquegueti tee noviñacajajiaquempiji naatimpa, iriguentiqueate apaniro noviñacajataque Quirishito, jeri aisa Gayo. ¹⁵Irootaquequeate aatoqueate quericaca cantashitatsine mana iviñacajataqueri impampiatacoquenani naatimpa. ¹⁶Aisa noviñacajataqueri Esetepana jerijia iconoajiacaca itsovironaquitequi. Arigueti noviñacajataqueri itsipa tee nonquenquejajeroji. ¹⁷Teenicate iroguenti intigaranquimentenaji Quirishito noviñacajatataguiteni, iroguentiqueate itigaranquimenquena nontsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Cotanquitsiqueate nocamantajiaquerigueti, tee nontsatacaqueriji iquenquejaguetaqueca intati caquinteja. Iroomegueti nontsatacaquerime iquenquejaguetica caquinte, aatome yaventajigarime Quirishito metojaventajiacajica coroshiqui.

Aapani Irioshi caaviji itsamajati, yanaajiaqueri maasano tsajiavetatsica

¹⁸Oraqueate atsavetanquerigueti Quirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui irirajiaqueate oananquitsineca camorecariqui yamenajiaqueroqueate teequeate querocaca oncamee-

tsatantempaji. Cotanquitsiqueate aatimpajia imeshajiaqueca Aapani Irioshi atsajiaque irootaquequeate imeshiantajiacajica. ¹⁹Aritarite ocanque Itioncaantaqueca ocanti:

Coajica iramenitajiqueriqueate teequeate intsatimateji irirajia tsaguevetatsica.

Ariquiteate onquejetaquempaqueate maasano iquenquejajiguica tsatamampeajiatatsica iramenajitaqueroqueate tee ontampaticamajateji. Naroguentitarite quejeguetaquerone imaica.

²⁰¿Taa opajita ocameetsatantacaca itsatamampeajiacaca tsatamampeajiatatsica, jeri aisa tsatacaantamampeajiatatsica, jeri aisa quenquetsatacoventajiguiroca taaca opajitapae quepatsipaequitica? Yonigaanquerotarite Aapani Irioshi maasanopae ocatica itsatamampeajiacaca quepatsipaequitica teequeate onetsanamajatempaji. ²¹Irraqueate Aapani Irioshi caavijiqueate itsamajati, irootaquequeate icantantacaca aato inchiquioji itsatashitari caquinteja iraventajiavetaquemparogueti itsatamampeajiavetacaca, iriguentiqueate inique irimeshijiaque quemisantaqueroneca Quenquetsatsarentsi itsavetantajitaqueca, yamenajiavetacaroqueate itsipapae ijiqueroji teequeate onetsanamajatempaji.

²²Irraqueate joriojia inintajiaque iramenacajitaqueri oacaantantatsica intati. Irraqueate guiriegojia manaquiteate inintajiaque intsajiaque. ²³Cotanquitsiqueate naatimpajia manaquiteate nontsavetantajiaquiqueate Quirishito yompajacojitaqueri. Irraqueate joriojia manaquiteate ocatsimatacajiaqueri. Irraqueate teeca irijorijioigueti manaquiteate yamenajia-

quero ijiqueroji teequeate onetsanatem-paji. ²⁴Cotanquitsiqueate maasano inintacajaiaqueca Aapani Irioshi intsaro-ventajiaquempari iriogueti joriojia jerijia aisa guiriegogia itsajiaquequeate iroguenti imeshiimentajiaqueri Aapani Irioshi intsaromentajiacarigueti Quirishito. Aatomegueti yaventajigari-me querocampamequea incojiaquem-pame irimeshijaijempame, igantagatarite icanquequeate Aapani Irioshi paesatoniqui onquejetaquempa imaica, caavijitarite itsamajati. ²⁵Oraqueate itsatica Aapani Irioshi yamenajiavecaca caquintejiatsica ijiqueroji teequeate ontampaticamajateji, caaviji anaamaja-quero itsajiguica iriatimpajia. Ariqueate oquejetacaqueate yagavejica Aapani Irioshi, yamenajiavecaroqueate iriatim-pajia ijijiaquejite teeki iragavejeji Aapani Irioshi, caaviji anaamajaquero yagavejajavetacaca iriatimpajia.

²⁶Pinquenqueajiguero, napiguemisantarijate, quero picojiacani icajemajia-quempigueti. Teequeate poshequigueji tsamajajavetacaroca itsatica caquinte, teequeate poshequigueji agavejajavetanquitsica, teequeate poshequigueji anaantajavetanquitsica. ²⁷Inintacajai-aqueritarite intsaromentajiaquempari teeca intsajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajimentajiaquerinijite caavijica itsajaveta. Ariqueate iquejeji-aqueri aisa inintacajaiqueri teeca iragavejajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajiaquerinijite agavejajavetatsica. ²⁸Inintacaaqueritarite intsaromentajiaquempariqueate teeca iranaantajigueji, jeriquea aisa teeca irinintajiteriji, jeriquea aisa teeca irishineventajitempariji aatonijite yanaantajiajitsi yamenapinijivetacaca yanaantajiaque. ²⁹Ariquea iquejeta-quero Aapani Irioshi imaica aatonijite quericaca agavejatsi isemetimotiri.

³⁰Iriguentiquea Aapani Irioshi tsipashi-rentacajaiaquempirica Quirishito Jesoshi. Iriotari itigarancaqueca Aapani Irioshi antsatimentamajiaquenijite. Iriatimpa iriguentiquea shetaquero ca aguempveaerejia cameetsanijite iramenimentajiacajinijite Aapani Irioshi quejevaetanaca teenica anquempveaeji-guempaji. Aisa iriguentiquea agaveja-caajiacaji ancomajiaquempa asavica-ventajiaqueroqueate inintaguequeca Aapani Irioshi. Imetojaventajiacaji imeshijiacaji aatonijite yashintajijaaji ampatsini, iriguentiquea ashintajajine Aapani Irioshi. ³¹Aritarite ocanqueni itioncajitaqueroqueti ocanti: “Aatoqueate aventacota, irioquea ashineventamajataquempa Amajirote.”

Quero icoca Paavoro itsavetanquerigueti Quirishito

2 ¹Napiguemisantarijate, coramani noaquitigueti noquenquetsatacaaji-aquitimpigueti notsavetanquerigueti Aapani Irioshi quero icota imeshiantigueti, teequeate nonquejetempariji iquenquetsajavetacagueti tsamajavetaroca itsatica caquinte, teequea nonquenquetsateji cameetsanijite pishineventaquena naatimpa. ²Aisa teequeate nonintimateji nonquenquejajiji otsipa nochoocatimojiaquempigueti, iriguentiqueate noquenquejamajataque Jesoquirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui. ³Oraqueate nocatiimojia-quempigueti noquenquetsatacaajia-quempigueti manaqueate notsaroana-quequea intati nompioncanacaqueate, namenacatarite teequeate inchiqiojitsita nagavejempaji naatimpa.

⁴Ariqueate oquejetaca aisa noquenquetsatacaajiaquempigueti notsavetanque-rogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate ariquea nonquejiguempariji tsamajavetaroca itsatica caquinte

iquenquetsajiguigueti, teequea noninteji nagavejanquempiro nocanqueca naatimpa, inchiqiojitsiqueate yagavejajiaquempiqueate Ishire Aapani Irioshi iquemisantacajaiaquempi, pamenajiaquetarite iriguentiquea agavejacaacuenena Aapani Irioshi. ⁵Oraqueate noquejetancaroca imaica aatonijite iroguenti piquemisantimentajigui pishinetimentajiguiro itsatica caquinte, manaqueate pinquemisantajiaque pamenajiaquegueti iriguenti agavejacaacuenena Aapani Irioshi.

⁶Cotanquitsiqueate oraqueate noquenquetsatacaajiaquerigueti irirajia quemisantamajajiananquitsica ariqueate nocamantajiguiriqueate taaca opajitapae managuetanquitsica, cotanquitsiquea teequeate iroguenti itsatica quepatsiquitica, aisa teequeate iroguenti itsajiguica majirontajiavetanquitsica imaica teroncaguetanajatsineca coajica. ⁷Iroguenti queate notsavetacotanque iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiveteparoji coramani. Aritarite tequeratagueti impeacaguemparoji quepatsi inintacajaiacaji irimeshijiacaji intsipajianacaji ontaniqui jenoqui inquitequi. ⁸Teequea intsatimajigueroji majirontajiavetanquitsica quepatsiqui imaica. Oraqueate intsajiaquerome aatomecajate yompajacojiguirime Amajirote caavijica yoganejenmajata. ⁹Cotanquitsiqueate aritarite ocanque itioncacojitaquerogueti ocantiquea:

Chooaquea oshequi cameetsagueta-
tsica inetsanataqueca Aapani
Irioshi cameetsanijite incavin-
tsajimentajiaquerinijite irirajia
pintsajigarica,
cotanquitsiqueate teequeate
quericaca nejerone,
tee inquemacotimajiteroji,
aisa tee inquenquejimajiteroji.

¹⁰Cotanquitsiqueate aatimpajia yonigaa-
jiacajiroqueate Ishire Aapani Irioshi,
itsamajaquerotarite maasano iquenque-
jaguetica Aapani Irioshi teeca intsajite-
roji, iteroncamajaqueroqueate. ¹¹Arim-
pate caquinte teequeate inchoocateji
tsateroneca taaca iquenquejaque,
apaniroqueate itsataque iriatimpa
ishirequi. Iriompa Aapani Irioshi
aatoqueate quericaca tsatatsi taaca
iquenquejaque, apaniroquea itsataque-
roqueate Ishire. ¹²Aatimpajiaquea
imaica teenicate anquenquejajiajeji
onquejetajemparoji iquenquejajiguica
teeca intsaroventajiguempariji Aapani
Irioshi, itigarancajiacajiritarite Aapani
Irioshi Ishire cameetsanijite antsajiaque-
nijite inintacajaiacajica icavintsajia-
jigueti. ¹³Oraqueate notsatacaantajigui-
rogueti maasano ocatica teequeate
inchiqiojitsita nontsatacaantashiji-
guemparoji intati naatimpajia, iriguenti-
tarite tsatacaajiaquenaroquea Ishire
Aapani Irioshi. Aisa itsatacaajiaquenaro
quero noncantajiaque nontsatacaantajia-
quegueti, irooquea notsatacaajiaqueri
irirajia ichoocashirentajiaqueca Ishire
Aapani Irioshi.

¹⁴Irirajiaqueate teeca inchoocashiren-
tajigueriji teequeate irishineventajia-
quemparoqueate itsatacaajiacajica,
yamaquerotarite ijiqeroji tee
onetsanatempaji. Teequeate iragavejeji
intsatavaqueroji, teenicate inchoocashi-
renteriji Ishire Aapani Irioshi tsataca-
querineca. ¹⁵Cotanquitsi iriraqueate
ichoocashirentaquea irioquea tsatava-
quero, aisa itsaque queroca cameetsata-
tsica aisa queroca teeca oncameetsateji.
Iriraqueate teeca inchoocashirenteriji
aatoquea yagaveji itsatacaguiritsi
ichoocashirentaqueca, aato yagaveji
icantiri queroca cameetsaguetsica aisa
queroca teeca oncameetsagueteji.

¹⁶Aritarite ocanque itioncacojiquero-

gueti ocanti: “¿Queriqueate tsataque-roca iquenquejica Amajirote cameetsa-nijite intsatacaquerinijite?” Cotanquitsiqueate aatimpajia iriguentiqueate tsatacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi, irotaaquequea atsantatajiacaroca iquenquejaguetica Quirishito.

**Itsinampirejavacajaianacaqueate
Corintoquitica**

3 ¹Imaica, napiguemisantarijiateni, noncantajiaquempiqueate oraqueate noquenquetsatacaaatimpigueti teequeate nonquejetacaajiguempiji noquenquetsatacaajiguirigueti quemisantamajajiguirica Ishire Aapani Irioshi, manaquea noquenquetsatacaajiquempi noquejetacaajiaquempiqueate teeca inquemisantamajajigueriji, noquejetacaajiaquempi iriaqueraca aventajianacarica Quirishito, quejeji-quempitarite chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanankuitsica. ²Iroguenti-queate notsatacaajiaquempica teeca omanempaji, noquejetacaajiaquempiqueate yatsojitrigueti chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanankuitsi tequeratirajaca intijaiteriji, tequeratirajatarite pagavejajigueji pintsajivaqueroqueate manankuitsica. Arimpate imaica tequeratirajaca pagavejajigueji pitsajivaqueroqueate, ³tequeratirajatarite pinquemisantamajajigueriji Ishire Aapani Irioshi. Pigantagatirajaca picatsimatimentajiguiriqueate querocagueti icojiacani papiguemisantarite, aisa picatsimatavacaajiacaqueate pitsinampirejavacajaianacaqueate. Pigantagatirajaca piquejejiacari tequeratirajaca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi. ⁴Choocatarite cantanquitsica: “Naatimpa iriguenti nogujatacotaque Paavoro.” Itsipaquea cantanquitsica: “Naatimpaqueate iriguenti nogujatacotaque Aporoshi.” Piquejejiacarerogueti-

queate imaica manaqueate piquejejiacari intati teeca intsariventempariji Aapani Irioshi.

⁵¿Taampa ipaji Paavoro? ¿Taampa ipaji Aporoshi? Mana amitantatsica nonajiaque intati, naroguentijiatari irajaanire Aapani Irioshi itigarancaqueca nonquenquetsatacaquempiniji paventantajiacarica. Apaniropaequeate nonetsanajiaquero icantajiaquenaca Amajirote. ⁶Naatimpaqueate quejetaca manaca noquitataquero oitsoqui, naroguentitarite tsatacaajiaquitimpiroca Icanqueca Aapani Irioshi. Iriraqueate Aporoshi quejetacaquea iriguentica orenacotavaquero, iriguentitarite tsatacaamajajiaquempiroqueate. Cotanquitsiqueate apaniroqueate Aapani Irioshi itampishitacajiaquempiqueate arimpaniji pintsariventamajajianaquempariqueate. ⁷Teequea omanempaji iquitajitirogueti oitsoqui aisa yorencacojitirogueti, cotanquitsiqueate apaniroqueate Aapani Irioshi yagavejaqueate intoroacaquero. ⁸Iriraqueate quitajiatatsica jeriqueate aisa orenacotiroca ariqueate iquejetavacaajiacca, cotanquitsiqueate coajica irovegarajitajeriqueate apaniropae querocagueti ovegaraquempani yantajiaquegueti. ⁹Naatimpa ariqueate noquejetacariqueate Aporoshi, iriguentitarite notsipatashitaca nantajiguinirigueti Aapani Irioshi. Aviatimpajia manaqueate piquejejiacaroca iniganquitejire Aapani Irioshi, aisa manaqueate piquejejiacarerogueti mapipanco itsinetacojitica.

¹⁰Naatimpaqueate naroguenti quejetaca caavijica itsatiro tsinetacomajitiroca mapipanco, inintacaquenatarite Aapani Irioshi naroguetei jivaque-roca noqueecashiquero notsinetacotan-tamajatacaro mapicota isavi cameetsaniji onquishomajatanaqueeniji.

Itsipaquea itantotavaquero. Cotanquitsiqueate apaniropae tantotavaquero ca irinetsanamajatavaqueroja aatonijite omanimotari. ¹¹Aatoquea queri agavejatsine inqueecaje otsipa quishotacajaeroneca. Iriotaque ocantacotaque Jesoquirishito quishotacaaquero ca. Iriotaque nocantacotaque notsatacajiaquempigueti. ¹²Cotanquitsiqueate irirajiaqueate tantojiavaqueroneca intantotantajiaquemparoqueate cavorejamajatsica icantajitica ooro, iriguentica itsipa cavorejatatsica icantajitica perata, iroguentica oganejencaguetatsica mapi, irooca ogota, irooca savoroquiji, irooca ovashi. ¹³Oraqueate coajicaqueate aapojempagueti incatsimatantajiaquemparicaquea Aapani Irioshi maasano tee ca intsariventajiguempariji, ariqueate iramenajitaqueroqueate taa opajita itantotantajiacaro apaniropae. Iriguenticaqueate itantotantacaro ooro, iriguenticaqueate perata, iroguenticaqueate oganejencaguetatsica mapi, aatoqueate otaguuirotsi paamari, quishovaetaquetarite. Cotanquitsiqueate iroguentigueti itantotantacaro ogota, iroguentica savoroquiji, iroguentica ovashi, ontaaquempaquate. ¹⁴Aatogueti otaga yantaqueca irovegarijiqueate. ¹⁵Oraqueate ontaaquempagueti ompomatsaquempaquate maasano yantaqueca, cotanquitsiqueate iriatimpa aato itaga, onquejetaquempa manaqueate irajaitavajeri pajinigueti intanguempame.

¹⁶¿Arimpate teequeate pintsajigueti aviatimpajia quejejiaguempi itemporote Aapani Irioshi, ichoocashirentajiaquempitarite Ishire? ¹⁷Taacagueti pomatsataquerone itemporote Aapani Irioshi, ari inquejetaqueri Aapani Irioshi, impomatsataqueriquea

iriatimpa, yashintamajatacarotarite. Aviguentijiatari itemporote.

¹⁸Aato pamatavijatsi avisati. Choocagueti oraniqui aviatimpajiaqui jivetatsica itsamajati taaca opajitapae itsanirovecaca quepatsiquitica, iintsija iramenaquempaquate iriatimpa teequeate intsatimateji. Iramanaquerigueti Aapani Irioshi ariqueate intsatacaqueroqueate, coajica ariqueate intsamajanaqueroqueate. ¹⁹Maasanotarite itsajiguica quepatsiquitica ijivetacaroji cameetsavaeque, iriraquea Aapani Irioshi yamenaqueroqueate teequeate oncameetsateji. Choocaqueate itionca-cojiqueca ocanti: “Irraqueate Aapani Irioshi manaquea yoguipiashitantajigari intati tsanirojiavetatsica yamatavijantajiaquegueti, irisatitari amatavijaatsi, manaquea apitivitanajari iriatimpaqui.”

²⁰Aisa ocanti: “Irraqueate Amajirote itsamajatiroquea maasano iquenquejiguica caquinte tsanirovetatsica yamentaqueriquea teequea oncameetsateji.”

²¹Irootaquequeate imaica aatoquea pisemetacotsitajari irirajia caquintepae, maasanotarite choocaguetatsica ipeacaajiaquempiroquea Aapani Irioshi.

²²Ariqueate noquejetaca naatimpa aisa Aporoshi jeri aisa Sepashi,^b itigarancajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi.

Aisa ipeacaajiaquempiro maasano choocaguetatsica quepatsiqui. Ariguentiquea pinchoocajiaquegueti manacampaquate pimetojajiaque intati, pishineventajiaquempariquate. Pishinetimentajiaquemparoqueate choocaguetatsica imaica jeroqueate aisa choocaguetanquitsineca coajica, aviguentijiatarite ashintajigaroqueate maasano.

²³Aviatimpajia iriguentiqueate ashintajiguimpi Quirishito. Irraquea Quirishito irioquea tigarancakeri Aapani Irioshi.

b 3.22 *Sepashi*. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero.

Itigarancanejia Jesoquirishito

4 ¹Pitsajiaquequea naroguentijiaquea irajaanirejia Quirishito, inintacajai-aquenatarite nontsatacajiaquempiro iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiteroji. ²Quericaqueate inintacajiaqueca iroguentiqueate inintajiti irinetsanamajataquero maasano icanquerica nintacaaquerica. ³Cotanquitsi queroca pincantajiaquena aviatimpajia aatoqueate querocaca nocantitsi naatimpa. Aviguentijia cantajiaquenane, iriguentica cantajiaquenane itsipa nonetsanjiaquero gueti icanquenaca Amajirote, aatoqueate querocaca nocanti. Iroguentica pincantajiaquena tee nonetsanateroji, ariqueate nonquejetaquempaquate aisa, aatoqueate querocaca nocanti. Noquejetaca naatimpa namenacoga-gueti, teequeate noncanteji. ⁴Namenavecaqueate naatimpa nonetsanaquero-queate, cotanquitsiquea jmm iriompate Amajirote, inchiqiojitsitarite incanta-queaqueate iriatimpa. ⁵Irootaque-queate nocantantajiaquempica imaica aatoqueate inchiqiojitsita picantajigui-ritsi aviatimpajia papiguemisantarijia-teni arica inetsanamajiaquero icanquerica Amajirote, arica tee. Oraqueate incoraquepojjagueti iriatimpa ariquea ironigaajipojiaqueri tsitivetanquitsica ariqueate intsajitaque-roqueate quero iquenquejaguetaqueca apaniropae. Ariqueate irira Aapani Irioshi irishineventamajiaquempariquea maasano netsanamajiaquero ca inintaguetica, incantajiaquiqueate: “Cameetsaveaque.” Cotanquitsiquea irirajia teemajaca irinetsanamajatero aato ishineventajigari.

⁶Napiguemisantarijiate, maasano ocatica nocantaqueca imaica noquen-quetsatocacagueti naatimpa,

jeroqueate aisa noquenquetsatocaque-rigueti Aporoshi, manaquea nocantajia-quempiqueate cameetsanjite pintsajia-queroniji pinetsanjiaquero Itioncacaan-taqueca Aapani Irioshi, aatoniji ichooca-tajitsi pisemetacojiaquempaca itsipaqueate pincatsimajiaqueca.

⁷¿Ariquea quericampa amenajiaquempineca panajiaaqueri itsipa? ¿Arimpate pagavejaque aviatimpajia inchiqiojitsita aatogueti yagavejacaguimpi Aapani Irioshi? Iriogueti agavejacaquempi, iroosacanicate ¿queroqueate ocotaca panaantacaca quejecaquea inchiqiojitsita pagavejajiaque aviatimpa?

⁸¿Arimpate jac tsamajiaquempi maasano Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, teempaquee pincoguimentajempaji intsatacajaitajempi? ¿Arimpate jac agavejamajiaquempi? ¿Arimpate pipeajia majirontajia-tsica panajia-quenampa naatimpajia? ¡Arimajame-quea pimpeamajiaquempame majiron-tajia-tsica cameetsamequea nonquejia-quempamequea naatimpajia nomajirompojaquempamequea! ⁹Namenajiaquetarite naatimpajia itigarancane Amajirote quejecaqueate manaca iquejetacaavaeji-aquenaqueate Aapani Irioshi irirajia ipincajitica, quejecaqueate manaca inintajitaque irimetojajitaquena. Yamenajiaquenaqueate maasano: caquintejiatsica jerijia aisa irashivantjitetete Aapani Irioshi. ¹⁰Naatimpajia notsavetantajiaqueriqueate Quirishito irootaquequeate yamenantajiavetaque-naca teeca intsariventajiguempariji teequeate nontsajigueji, cotanquitsi-queate aviatimpajia pitsariventajiacari-gueti Quirishito ariqueate pamenajia-queate pitsamajiaque. Naatimpajia mana yamenajiaquena teequeate nagavejajigueji, cotanquitsiqueate aviatimpajia pamenajiaque pagavejama-jajiaque. Aviguentijia ishineventajiaque,

naatimpajia tee irinintajiavetenaji.

¹¹Natsipejiacaqueate notase jero aisa nomirejia, aisa notsoncashitequijacoca irosatiquea imaica. Itavatavaajiquenaquea, noanoaitapiniquequea, teequeate onchoocatajeji notsovironaquite.

¹²Natsipejiacaqueate nantajiaquegueti nacoqui naanquempaca. Icatsimatsajivequenaquea, cotanquitsiqueate naatimpajia tee nompigajiguempariji, manaqueate nocantajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri. Yatsipeta-caajivetaquenaqueate, cotanquitsiqueate natsiperejacojiacaró. ¹³Icantacantajive-taquenaquea, cotanquitsiqueate naatimpajia cameetsa noanaqueri. Iquempeta-caajitaquena otaqui, quejevaequena cantaitero irosati imaica.

¹⁴Teequeate iroguenti nontionquimentajiguempiji noguipashiventajiaquempi, manaqueate nonintaquequeate noncantomajajiaquempi nonquejetacaajiaquempi aviguentijia niri janitejia nopintsamajajiacaca. ¹⁵Inchoocajiavetaquempaqueate iroshequiamajavequempaqueate tsatacaajiaquempineca pintsaróventamajajiaquemparinijite Quirishito, cotanquitsiquea aatoquea yoshequiguitsi irijanintajiaquempineca, apanirotarite nococa naatimpa niri janintajiaquempi, naroguentitari quemisanta-caajiaquempi iroaqueraguete notsave-tanqueriguete Quirishito Jesoshi notsata-caajiaquempiroguete Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ¹⁶Irootaque-queate imaica nonintantacoca pinqueje-majajiaquena naatimpa. ¹⁷Irooquea nontigarancantaquemparica imaica Timoteo quejemajatacaquea irijani, nopintsamajatari. Iriatimpaqueate isavicaventamajatiro inintaguetica Amajirote. Oraqueate iroanaqueguete oraniqui inquenquejacaajiaquempiro-queate quero nocotaca naatimpa notsaróventariguete Quirishito notsata-

caantiguete querocaguete oraniqui icapioacajiguete tsaróventajigarica Quirishito.

¹⁸Piconoagarantajiaqueate aviatimpajia panaantajiaque pijijiaqueji aato noanaque namenajiajatempi. ¹⁹Cotanquitsiqueate irioguete nintanquitsine Amajirote noanaquequea taampina, ariquiteate namenajiajateri irirajia anaantaguetatsica arimajacaguete yagavejajiaque, manaca iquenquetsata-shijiaca intati. ²⁰Aritarite imajirontagueti Aapani Irioshi, teequeate aparo inquenquetsatashitempa intati, manaqueate yagavejacaantiqueate aisa. ²¹¿Taaqueate pinintajiaque aviatimpajia? ¿Aricaqueate pinintajiaque noncantomajajiapojempí, irooca pinintajiaque noncavintsajajiapojempí cameetsaqueate nonquenquetsatacaajia-pojempí?

**Icantimentajiaqueriqueate
inconoajiaquempariguete antanquitsica
tiontagantsi**

5 ¹Noquemacojiaquempi chooca apaniro papiguemisantarite peacaacaroca tiontagantsi caarica iquemacojiti inquempetajemparo impeacaguemparo teeca intsaróventajiguempariji Aapani Irioshi: ipashinincacarotari imanquigavetacaca iriri, yaajiroquea. ²¿Querocaquea picojiacaniquea aviatimpajia aventacojiaquempi? ¿Quero ocotacani teequea pishimampojancacotempariji? Pincantajiaqueriqueate quejequeroca imaica aatoqueate itsipajiaimpi. ³Teequeate nontsipajiavetempiji, cotanquitsiqueate noquenqueajiaquem-piquea quejeca manaca notsipajiaquempi. Iriaqueate quejequeroca imaica jac nocanquequea manaquea ipeacaaca covaeguisherentsi. ⁴Irootaque-queate nocantantajiaquempica imaica queroqueate pincojiaquerini,

quejevaetaca iriguentica cantanquitsi Amajirote Jesoquirishito. Pincapiocajiaquempagueti pintsajiaque nocancani noquenquejiaquempiquea, aisa iragavejacaajiaquempiqueate Amajirote Jesoshi, ⁵pincantajiaqueri aatonijite itsipajijaimpitsi picapiocapinijiacagueti cameetsanijite irantsipetacaimenquemparinijite Satanashi itsinoqui. Pinquejiaquempaquee irovashiantanajeronijite yantaquea imaica arinijite iraimentajitavajerinijite ishire coajica incoraquetajegueti Amajirote Jesoshi.

⁶Teequeate oncameetsateji paventacojiacagueti piquejiaagueti imaica. ¿Arimpa tee pintsajigueroji icantajitiro impeacajaitemparogueti pan: “Onconoaquemparogueti capichajaniqui anempoacaaqueroneca, ariqueate oncotanaquempa anempoanaquequee maasano ose”? ⁷Imaicaqueate pincantajiaqueriqueate irira quejequeroca imaica aatoqueate itsipajijaimpi cameetsanijite pinquejiaquemparonijite pan ishecajitaca Paashicoaqui teeca onconoguemparoji anempoantaca. Iriatimpa manatarite iquejetacaroqueate iroquetinica anempoantaca pan. Oraqueate aatogueti piquejijiguiritsi imaica manaqueate paajencatsijiaqueriqueate aviatimpajia aisa, pinquejianaquempariqueate iriatimpa. Aviatimpajia manatarite piquejijiacaro oraqueate pan ishecajitaca Paashicoaqui teeca onconoguemparoji anempoantaca, imetojaventajiacajitarite Quirishito ishetaqueroqueate aguempvaerejia. Iquejetacariqueate ovejajaniqui imetajitica ishecajitaca Paashicoaqui. ⁸Iroosacanicate imaica anquejetaquempariqueate shineventacaro Paashicoa ipishoncaquerogueti maasano iroquetinica anempoantaca pan, iintsija avashiantamajajianaqueroqueate maasano teeca oncameetsateji ancomajamajajianaquempa, ancantama-

jajianaque aatoqueate amatavijantajiajitsi.

⁹Oraqueate notioncajiaquempigueti iroquetica nocantajiaquempiqueate aatoqueate piconoajigaritsi oashitiroca manquigarentsi teeca iro irashimajaca. ¹⁰Cotanquitsiquea teequee irio noncantacoteji irirajia teeca intsaromentajiguempariji Quirishito oashitaquero ca manquigarentsi, jerijia nintsitantaguetiroca yashintaguetacaca igonoro, jerijia aitsitantajitsica, iriguentica irioshivijitashitatsica irioshivijire. Oraqueate iriomegueti noncantacojiaqueme, queroquee poajianaqueme aatonijite piconoajijaaritsi. ¹¹Iriguentiqueate nocantacojiaqueate irirajiaquea cantajitsica: “Naroguentiqueate papiguemisanterite, naroguenti tsaroverarica Quirishito”, cotanquitsiqueate igantagatirajaquea yaacojiguiro manquigarentsi, aricaquee igantagatiraja inintsiguetiri yashintaguetacaca igonoro, aricaquee irioshivijitashitaca irioshivijire, aricaquee igantagatiraja iquenquetsaguisheguetaqueate intati, aricaquee igantagatiraja ishinquitaca, aisa aricaquee igantagatiraja yaitsitantagueti. Irioqueate iriguenti nocantaqueate aatoquee piconoajijaari, aatoqueate pitsipajijaari pishecajiaquempagueti. ¹²⁻¹³¿Arimpa querocampate noncantajiaqueriqueate irirajia teeca intsaromentajiguempariji Quirishito? Iriguentiqueate Aapani Irioshi inchiquiojitsiquea incanqueri iriatimpa. Cotanquitsiqueate aviatimpajia pincantajiaqueriqueate quero incojitaquerini papiguemisanterite antaqueroca quempevaerentsi. Irootaqueate nocantantajiaquempica imaica pincantajiaqueriqueate iriraquee manquigatacaroca imanquigavetacaca iriri aatonijite iconoajijaimpitsi picapio capinijiagueti.

**Queroquea pincojiaquempani
pivetsinantavacaajiaquempagueti**

6 ¹Arigueti pincatsimaquerigueti papiguemisanterite pamaquerigueti querocagueti icotaquempi, ¿arimpate oncameetsataque poanaque pincamantaqueri joese cantacotantatsica teeca intsariventajiguempariji Quirishito cameetsanijite incanque quero incojitaqueri irira picatsimataqueca? Iriguentijiaquea pincamantajiaquequeate papiguemisanterijite cameetsanijite incantajiaquempinijite quero incojitaqueri. ²¿Arimpaqueate tee pintsajigueji aviatimpajia irirajiaqueate tsariventajigarica Aapani Irioshi iriguentiqueate cantajianquitsine coajica queroqueate incojitaqueri maasano caquintejiatsica? Oraqueate arigueti pinquejejiacquempa imaica, caavijiqueate pagavejajiaquequeate pincantajiaque imaica quero incojitaquerini querica catsimatacaquerineca irapiguemisanterite. ³¿Arimpate teempa pintsajigueji aroguentijiaquea cantajianquitsine quero incojitaqueri ashivanti-jite? Atsajiaquetarite ariqueate onquejetaquempa imaica coajica, iroosacanicate imaica caavijiqueate agavejajiaquequea ancantajiaque quero incojitaquero taaca opajitapae amenajiaqueca teeca oncameetsateji. ⁴Arigueti picatsimatavacaajiaquea querocagueti picotavacaajiacani, ¿queroqueate ocotaca iriguentiqueate paventajiaque teeca intsariventajiguempariji Quirishito incantajiaquem-piqueate quericaca quejetanquitsica? ⁵Imaicaqueate imaica ariqueate mana notionquimentajiaquempi oca noguipashiventajiaquempinijite. ¿Arimpaqueate teempa inchoocatimateji apaniro papiguemisanterite tsatanquitsineca cantanquitsineca quero pincojiaquempani pivetsinantavacaajiaquempagueti?

⁶Cotanquitsiquea picatsimataquerigueti papiguemisanterite, iriguentiqueate paventajiaqueate joese cantacotantatsica teeca intsariventajiguempariji Quirishito.

⁷Oraqueate piquejejiacqueti imaica teequeate oncameetsateji. Arimequeate pantsiperejacojiavaquemparome querocagueti icojiaquempani papiguemisanterite. Quejecaqueate impomatsatsijiaquempirogueti taaca opajitapae pashintaguecaca irooca iramatavijiaquempiqueti, pantsiperejacojiacquempa-roqueate. ⁸Cotanquitsiqueate aviatimpajia patsipetacaantajiaqueate, pamatavijantajiaquequeate, piquejeta-caajianacariqueate aisa papiguemisanterijite iriatimpajia.

⁹¿Arimpaqueate tee pintsajigueji maasano antajiaque teeca oncameetsateji aatoquea yoguitsi ichooaquegueti Aapani Irioshi? Inchiqiojija picomijia-rotsi ocatica. Aatotarite yoajiguitsi ichooaquegueti Aapani Irioshi oashitanaqueroca teeca iro imanquigare, jerijia irioshivijitashitatsica, jerijia aimentaroca imanquigare, jerijia cantatsajiguirica irapishirampariteni, ¹⁰jerijia aitsitantajiaque, jerijia nintajiaque irajaarantajiaquempa, jerijia shinquijiaque, jerijia cantacotashitantatsica, jerijia aisa amatavijantatsica. ¹¹Piconoagarantajiaqueate aviatimpajia ariqueate piquejejivecaqueate imaica, cotanquitsiqueate oraqueate pitsariventajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito ishejiaquempiroqueate maasano piguempevaerejia, yamenantajiaquem-picaqueate Aapani Irioshi quejevaeca teeca pinquempevaetimajiguempaji, ariqueate yagavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi povashiantamajiana-quequeate pantaguishejiavetaca, ariqueate pisavicaventajianaquero-queate inintaguetica Aapani Irioshi.

Yashintajiacaji Aapani Irioshi atsinojia

¹²Chooaqueate taaca opajitapae teeca incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate mana nonquenapitsa-tapanajantero intati querocagueti namenaqueca naatimpa manaqueate ovashiantacaanaquenaro notsaroventamajatarigueti Amajirote. Teequeate incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate querocagueti namenaqueca arica agavejaquena coajica, manaquea nontomicapitsapanajantero intati.

¹³Arimaqueate ipeacaaguecaroqueate Aapani Irioshi maasano ishecajiguetaca cameetsanijite oanaquenijite atsicotoqui anquemimentajianaquempanijite.

Ariqueate oquejetaca atsicoto iroatimpa manaqueate ipeacaashitacaroqueate ontetantaquemparo ashecaguequem-paca, cotanquitsiqueate coajica aatoqueate oquejetajatsi imaica, impejaerotarite Aapani Irioshi atsicoto aisa asheca. Cotanquitsiqueate atsino teequeate iroguenti impeacaashijigaji Aapani Irioshi oashitantajiaque. Iroguentiqueate ipeacaantajiacajica antsaroventajiaquempariqueate Amajirote, iriatimpaqueate Amajirote inchoocashirentajiacajiqueate.

¹⁴Ariquea iquejetacaacariquea Aapani Irioshi Amajirote ivochantajiriqueate, ariqueate inquejejiacaji aatimpajia aisa irovochantajijaajiqueate coajica, yagavejamajatitarite.

¹⁵¿Arimpate teequeate pintsajigueji aviatimpajia yashintamajajiaquempi-queate Quirishito? Pitsino iroguenti irashi iriatimpa. ¿Queroqueate incoquempani yashincaca Quirishito iroashitanaquerogueti icantatsapini-jitica? Inquejetaquerogueti imaica

iooshiatsi, quejevaecaqueate iriguen-tica quejequero Quirishito imaica!

¹⁶¿Arimpaqueate teequeate pintsajig-ueji querica oashitanaqueroneca icantatsapini-jitica ariqueate incotana-quempa intsipamajatanaquemparoqueate quejecaqueate apanironica inchoocatanaquequeate? Aritarite ocanque itioncacojiquerogueti ocanti: “Iroaqueragueti mavite icarajiate-taca, cotanquitsiqueate ariqueate icojianaca quempetanaja apatsinoronica icantaja.” ¹⁷Cotanquitsiqueate quericaca tsaroventamajatarica Amajirote itsipamajatacariqueate ariqueate iquejetanacariqueate iriatimpa quejetaca apanironica ichoocatanaque ishire.

¹⁸Pishiapitsatanaqueroja quempe-vaetagantsi: aatoquea picantatsatima-jiguirotsi teeca pimanquigatempaji; aisa manquigarentsi aatoquea pineve-jigaritsi caarica manquigatimpi. Maasanotarite otsipapae quempevae-tagantsi yantaguishejitica teesacona onquejetemparoji ocatica: iriraqueate cantatsataqueroa teeca iro imanquig-are iquempevaetacaacaroquea itsino iriatimpa. ¹⁹¿Arimpate tee pintsajig-ueji aviatimpajia oraquea pitsino iroguentiquea ichoocantacaca Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica? Oquejetacarouea itemporote. Teequea aviguenti ashintajatsine, ²⁰yamanantaquemparite yovegarata-quempi^c cameetsanijite irashintama-jajiaquempanijite. Irotaquequeate imaica nocantantajiaquempica pincomajamajajiguempaqueate cameetsanijite pamenacajiaquerini-jite maasano caavijiqueate yogane-jencamajata Aapani Irioshi. Pinqueje-

^c 6.20 *yamanantaquemparite yovegarataquempi*. Irotaque yovegaratantaquempica imetojane Quirishito. Pamenero 1 Co. 7.23; Yonig. 5.9; Irm. 3.24.

jiaquempaquee pitsinoqui [aisa pishirequi, iriotari ashintaroca].

Icamantajiaqueri quero incojiaquempani manquigajiatsica

7 ¹Imaqueate imaica irooqueate noncamantajiaquempi picoacojiaquenaca pitioncajiaquenagueti. Cameetsavaetaqueate aatogueti imanquigajigatsi shirampari. ²Cotanquitsiqueate aatonijite yoashitajirotsi manquigarentsi cameetsavaetaqueate irimanquigajiaquempa apaniropae shirampari imanquigare. Ariqueate onquejiaquempaquate manquigarentsijia iroatimpajia omanquigajiaquempaquate omanquigare. ³Oraqueate manquigarentsi aatoqueate otsinampirejiritsi manquigataroca irininquegueti inquishotajemparo. Ariqueate inquejetaquempaquate iriatimpa aatoqueate itsinampirejirotsi iroatimpa. ⁴Oraqueate manquigarentsi manquigatatsica teenicaqueate ashintemparo otsino, iriguentitarite ashintaroqueate omanquigare. Ariqueate iquejetacaqueate manquigataroca, teequea irashintemparo iriatimpa itsino, iroguentitari ashintaroquea imanquigare. ⁵Noncantantajiaquempicaqueate aatoqueate pitsinampirejavacajaiatsi, cotanquitsiqueate mavitegueti pinintajiaquegueti pinorijashijajempa cameetsanijite pisavicaventajiaquero pamanajiaqueri Amajirote cameetsavaetaqueate. Coajicaqueate pintsipatavacajajempaqueate aatonijite iqempaveatacaajiguimpitsi Satanashi imajirote ampatsini, aatotarite pagaveji pitampishitashijiguiro pinchoocatashijiaquempagueti. ⁶Cotanquitsiqueate nocantajiaquempigueti imaica teequeate ariqueate noncantajiguempiji pimanquigajiaquempaja, manaqueate nocantajiaquempiquate arigueti pinintajiaquegueti

pimanquigajiaquempa cameetsavaetaquea. Oraqueate aatogueti pinintajiguitsi cameetsavaetaque aisa.

⁷Naatimpa nonintavecaqueate inquejiaquename naatimpa maasano shiramparijia, cotanquitsiqueate irira Aapani Irioshi icantashitajiaicaji apaniropae yagavejacaajiacajigueti. ⁸Irirajiaqueate tequeratirajaca irimanquigajiguempaji cameetsaquequea inchoocatashijiaquempa intati inquejiaquenaqueate naatimpa. Ariquea onquejiaquempa tequeratirajaca omanquigajiguempa, jerojiaqueate metojacoguetanquitsica manquigataroca. ⁹Cotanquitsiqueate aatogueti pagaveji pinchoocatashitempa cameetsavaequea pimanquigatempa, anaqueroqueate pinevetashigecarogueti intati. ¹⁰Cotanquitsiqueate oraquea manquigajiatsica noncantajiaqueroqueate aatoquea ovashiantajiguiritsi manquigataroca, teequea naroguenti cantatsine, iriguentiqueate cantanquitsi Amajirote. ¹¹Arigueti ovashiantaqueri manquigataroca, aatoqueate omanquigatimatajatsi itsipa, cotanquitsiqueate oninquegueti ompishitanajeriquea manquigataroca cameetsavaetaquea. Ariquea inquejetaquempa shiramparijia aatoqueate yovashiantajiguirotsi imanquigarejia.

¹²Imaqueate imaica irioquea nonquenquetsatacaajiaque tsariventajigarica Quirishito choocajiaatsica imanquigarejia teeca ontsariventajiguempariji, cotanquitsiqueate teequeate iriguenti cantatsine Amajirote, naroguentiquea cantanquitsi. Noncantajiaqueriqueate arigueti onintaque imanquigare quisho oanaqueri, aatoqueate yovashiantirotsi. ¹³Ariqueate onquejetaquempa manquigarentsi tsariventarica Quirishito choocagueti

manquigataroca teeca intsariventempariji, arigueti inintaque quisho iroaquero, aatoqueate ovashiantiritsi. ¹⁴Iriatimpa teequea intsariventavetempariji Quirishito, cotanquitsiqueate otsaroven-tacaritarite iroatimpa ariquea intsipatacaanquemparoqueate Aapani Irioshi incavintsajaqueri. Ariquea oquejetaca-quea aisa manquigarentsi teeca ontsaroven-tempariji Quirishito, irioguetiqueate tsarovertarica manquigataroca ariqueate intsipatacaanquempariqueate Aapani Irioshi incavintsajaquero. Aatomequeate oquejetame imaica irijanijiate inquejemajiaquemparime irijanijiate teeca intsariventempariji Quirishito, cotanquitsiqueate imaica iriri iriguentiquea tsarovertarica irootaquequeate incavintsajantajia-queparica Aapani Irioshi. ¹⁵Cotanquitsiqueate choocagueti teeca intsaroven-tempariji Quirishito, iriogueti nintanquitsine irovashiantanajero imanquigare tsarovertarica, manaquea oncanque: “Querocagueti pininque, avirompate.” Ariquea oquejetacaquea manquigarentsi teeca ontsariventempariji Quirishito irooguetiqueate nintanquitsineca ovashiantajeri omanquigare tsarovertarica, manaquea incanquero: “Querocagueti pininque, avirompate.” Ininquetarite Aapani Irioshi anchoocajiaquequeate cameetsa, teequeate irininteji ancatsimatavacaguempa. ¹⁶Aviatimpaqueate manquigarentsi, tee pintsateji arica pagavejaque pimeshiacaanqueri manquigatimpica, arica aato. Ariquea piquejetacaqueate aviatimpa shirampari, tee pintsateji arica pagavejaque pimeshiacaanquero pimanquigare, arica aato.

¹⁷Querocagueti picotacani iroaquera-gueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi imaicaqueate pantaqueneri iriatimpa, iriotarite nintacaaquempica

pinquejetaquempaqueate imaica. Aritarite noquejiguiriqueate imaica nocantajiguirigueti maasano tsarover-tajigarica Aapani Irioshi querocagueti icapioaventajiacari. ¹⁸Arigueti itotsaiquijiquero pichonquimashi pogujatacotaqueroqueti yamejigaca joriojia tequeratagueti incajemempi Quirishito, ari ocotaca aato pipashiventacagaro imaica. Oraqueate teegueti intotsaiquijitempiji ariqueate onquejeta-quempaqueate aisa, ariqueate pincoquempani imaica aatoquea pitotsaiquitacaantatsi. ¹⁹Teenicaqueate iroguenti irishineventempa Aapani Irioshi iramenaquempi itotsaiquitsijita-quempiro pichonquimashi, iroguentica tee intotsaiquijitempiji, manaqueate ishineventamajacaroqueate pinetsanapin-itaqueroqueti icantaguetaqueca iriatimpa. ²⁰Irootaquequeate nocantantacaca querocaqueate picojiacani iroaqueraqueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, aritaque picotaca.

²¹Arigueti yashintajitaquempi icajemajia-quepigueti Aapani Irioshi, aatoquea pishoshoventarotsi queroca pincojia-quepani pinchoocatahijiaquempa-gueti intati, cotanquitsiqueate arigueti irovashiantajitajempi cameetsavaeta-quequeate irovashiantajitajempiqueate. ²²Maasanotarite yashintajitaca icajema-jiaquerigueti Amajirote, quejecaqueate manaca ichoocatacajairiqueate intati, teetari irashintajempariji ampatsini. Irirajiaqueate teeca irashintajitempariji icajemajiaquerigueti Quirishito, iriguen-tiquea ashintajari Quirishito imaica.

²³Oquejetaca yamanantaquempi iriatimpa, imetojaventajiaquempitarite cameetsanijite irashintimentajiaquempinijite Aapani Irioshi. Imaicaquea imaica, aatoquea pishinetiri irashintajajempi caquinte. ²⁴Irootaquequeate nocantanta-jiaquempica, napiguemisantarijiateni,

queroquea picojiacani iroaqueragueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, ariquea picoca pintsipamajiaquemparrigueti iriatimpa, ariqueate irio tsipamajiaquempine.

²⁵Imaica irooquee nonquenquetsatacojiaque tequeratatorajaca omanquigajiguempaji, cotanquitsiqueate teequea iriguenti cantenane Amajirote nonquenquetsatacojiaquero, inchiqiojiqueate naatimpa nonquenquetsatacojiaquero, namenaquequea icavintsajaquena Amajirote yagavejacaquena nonquemi-santamajataqueri. ²⁶Imaicaquea chooca atsipetagantsi, irootaquequea namenat-acaca naatimpa oca: querocaca picocani imaica, aritaque pincoquempa. ²⁷Choocagueti pimanquigare, aato pinintitsi povashiantero. Oraqueate teeguete onchoocateji, aatoqueate pinintitsi pimanquigatempa. ²⁸Cotanquitsiqueate pimanquigatempagueti cameetsataquequeate, aatoquea icatsimatimentimpirotsi Aapani Irioshi. Ariquea oquejetacaqueate manquigarentsi iroatimpa omanquigaquempagueti cameetsataquequeate aisa. Cotanquitsiqueate quericaca manquigatanquitsineca irantsipetaquemparoqueate taaca opajitapae yatsipejigaca caquinte. Nonintavecaqueate aatosacona patsipemajjiga, irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica.

²⁹Imaicaqueate imaica, napiguemisan-tarijiate, manaqueate nocantajiaquempi namenaque aatoquea osamanititsi agavejajigui antajiaqueneri Amajirote. Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica irirajia manquigajiatsica aatoqueate iroguentiqueate iquenquejajiguitsi imanquigarejia, manaqueate inquenquejamajiaquequeate quero incojiaquempani irisavicaventajiaquero-nijite maasano ininqueca Amajirote.

³⁰Ariqueate inquejiaquempaquate

irirajia shimampojancajianquitsica irisavicaventajiaqueroqueate ininqueca Amajirote quejacaqueate teeca irishimampojancajempa. Ariqueate inquejiaquempaquate aisa shinejianquitsica. Iriojiaqueate quericaca ashintajianquitsica taaca opajitapae aatoqueate iroguenti ishineventatsi, quejetacatari tee irashintajiguemparoji, aatararite icoguitani yashintajigaro. ³¹Ariqueate inquejiaquempaquate aisa shineventajigaroca cameetsaguetatsica choocaguetatsica quepatsiqui, aatoqueate iroguenti ishineventamajajigatsi, aatonicate ocoguitani ochoocatitsi.

³²Teequeate noninteji pinquenquejiaquero taaca opajitapae pishoshoventajiaquempaca. Irraqueate teeca irimanquigatempaji iragavejaquequeate inquenquejaque quero incoquempani irisavicaventaqueronijite ininqueca Amajirote. ³³Cotanquitsiqueate iriraqueate choocatanquitsica imanquigare iquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, iquenquejaquetarite quero incoquempani oshinevae-tantanaquempaca imanquigare.

³⁴Ariqueate oquejetacaqueate aisa manquigarentsi choocatanquitsica omanquigare, teequeate onquejetemparoji teeca omanquigatempaji. Oraqueate teeca omanquigatempaji agavejaque onquenquejaque quero oncoquempani osavicaventaqueronijite ininqueca Amajirote, oncomajamajaquempaniji otsinoqui aisa oshirequi. Cotanquitsiqueate oraqueate manquigatatsica oquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, oquenquejaquetarite quero oncoquempani irishinevae-tantanaquempaca manquigataroca.

³⁵Oraqueate nocantajiaquempigueti imaica teequea ariqueate noncantimentajiguempiroji pimanquigajiaquempagueti, aparoqueate nocantajiaquempiqueate caaviji anaantaque ocameetsataque pinchoocajiaqueguete intati aatonijite taaca

piquenquejajiguitsi otsipa, iroguentiqueate
pisavicaventajiaquequea inintaguetica
Amajirote pincomajamajajiaquempaquea
pinchoocajiaquequea cameetsa.

³⁶Chooagueeti cashianquitsica iroaquera-
gueti ininque irimanquigataquemparo
manquigarentsi coajica, iramenavaquero-
gueti oquenquevarotanaque ariqueea
inintanaque irimanquigaquemparo,
cameetsaquea irimanquigataquemparo,
teequea incantimentanteroji Aapani Irioshi.
³⁷Cotanquitsiqueate choocagueeti itsipa
cashiavetanquitsica manaqueate iramena-
quero cameetsataque aatogueti imanquiga-
taro manquigarentsi, aisa aatogueti
ochoocati taaca opajitapae onquenanta-
quempaca irimanquigatantaquemparoca,
cameetsataquequeate aatoqueate imanqui-
gataro. ³⁸Irootaquequeate noncantantajia-
quempica imaica quericaca manquigata-
quemparoneca manquigarentsi icashiacaca
cameetsavaetaquequeate, cotanquitsi-
queate iriraqueate aatogueti imanquigata
caavijiqueate ocameetsataque.

³⁹Oraqueate manquigarentsi manquiga-
tanquitsica teequeate oncameetsateji
ovashianquerigueti manquigataroca,
cotanquitsiqueate arigueti irimetojanaje
cameetsataquequeate omanquigatajempa
itsipa quericaca onintaqueca iroatimpa,
cotanquitsiqueate iriguentiqueate
omanquigaquempa tsaroventarica
Amajirote. ⁴⁰Cotanquitsiqueate naatimpa
namenaque caavijiqueate oshinemajata-
quempaquea aatogueti omanquigatajatsi
itsipa, aisa namenaquequea iriguentiquea
cantaquena Ishire Aapani Irioshi.

**Iteshi viratsipae yojocajiquenerica
irioshivijitashijiguetaca**

8 ¹Imaicaqueate imaica irioqueate
nonquenquetsatacotaque iteshi
viratsipae imetojajitaqueca yojocajique-
nerica irioshivijitashijiguetaca. Arimaja-
guitatsi atsajiavetacaqueate cameetsa-

taque irishecajitaquemparigueti irira
iteshipae, cotanquitsiqueate querica
amenanquitsineca itsamajaquequeate
manaqueate iraventacotanaquempa-
queate. Cotanquitsiqueate oraqueate
arimajagueti ancoquempani ampintsaji-
aquemparigueti apiguemisantarite,
manaqueate antampishitavacaajiaquem-
paqueate cameetsanijite anquemisanta-
majajianaquerinijite Aapani Irioshi.
²Quericaqueate jivetanquitsica itsaque,
teequeate intsamajateji. ³Cotanquitsi-
queate ampintsajiaquemparigueti
Aapani Irioshi, itsamajajiacajiquea
iriatimpa.

⁴Imaicaqueate nonquenquetsatacotaque-
riqueate iteshi viratsipae imetojajitaqueca
yojocajiquenerica irioshivijitashijiguetaca.
Aatimpajia atsajiaquequeate maasano
irioshivijitashijiguetaca intati teequeate
queroca iragavejaquequeate, apaniroquea
icoca Aapani Irioshimajaca ichooaque-
queate yagavejamajaquequeate. ⁵Ichooa-
vetacaqueate ontaniqui jenoqui inquitequi
jeroqueate aisa quepatsiqui oshequini
itsariventajiguevetacaca, jerijiaqueate
imajirontajiguevetacaca, ⁶cotanquitsiquea
aatimpajia atsajiaquequeate teequeate
inchoocateji itsipa Irioshimajaca, apaniro-
quea icoca Aapani Irioshi ichoocataque-
queate. Iriguentitarite choocatacaquero
maasano choocagueetatsica, aisa aatimpajia
iroguentiqueate achoocatashijiaque
asavicaventajiaqueroqueate maasano
inintaguequeca. Aisa choocaqueate
apaniromajaca Amajirote, irioquea
Jesoquirishito. Iriguentitarite peacaagueta-
caroca maasano choocagueetatsica, aisa
iriguentiqueate anijacaajiacajica
aatimpajia.

⁷Cotanquitsiqueate choocaqueate
tsariventajigarica Aapani Irioshi teeca
intsamajateroji oca nocamantaquem-
pica. Iconoagarancaqueate irirajia
amejiavetatsica ishineventajiavetari-

queate irioshivijitashiguetaca, igantagatirajaqueate itsaroacagari irishecaciaquemparigueti iteshi yojocajiquenerica irioshivijitashirentsi, yamenajiaquequeate irishecaciaquemparigueti manaqueate irantajiaquequeate teeca oncameetsateji quejecaqueate manaca ishineventajiacariqueate irioshivijitashijiguetaca. ⁸Iriqueate Aapani Irioshi aatoqueate iroguenti ishineventajiaqueate ashecaciaquemparigueti, aatonicate ishineventamajajigaritsi shecajibgarica, aisaquea aatoqueate icatsimatimentajiguiritsi teeca irishecacijguempariji. ⁹Cotanquitsiqueate oraquea pincantajiaquegueti cameetsataque irishecajitaquemparigueti iteshi yojocajiquenerica irioshivijirentsi inchiquiojitsitaja piquempevaetacaajigaritsija papiguemisanantarite tequeratatirajaca intsaigujeji. ¹⁰Pamenejate arigueti iramenaquempigueti papiguemisanantarite tequerasanotirajaca intsateji shecaquempiqueate tsovironaqui qui itsaroventantajitarica irioshivijirentsi, ariqueate arica irinintaquequeate inquejetaquempaqueate iriatimpa, yamenaquempitarite aviguenti irapiguemisanantarite. ¹¹Arigueti inquejetaquempa imaica aviguenti quejetacaantaqueri, aviguentitarite iramenacotaquequeate pinquejetaquerogueti imaica, ariqueate irovashiantanaqueroqueate iquemisantavetacagueti. Aviguentiquea quejetacaantaqueriquea papiguemisanantarite imetojavenataqueca Quirishito. ¹²Oraqueate pinquejetaquempagueti imaica pinquempevaetacaquemparigueti papiguemisanantarite tequeratatirajaca intsateji, iriraqueate Quirishito iramenaquempiqueate mana pantaque teeca oncameetsateji, iriatimpaqueate teenica irininteji anquempevaetaca-

guempari apiguemisanantarite. ¹³Irootaquequeate nonquejetantanaquempacanaatimpa namenaquegueti manaqueate nonquempevaetacaquempari napiguemisanantarite noshecatemparigueti iteshi, aatoja noshecatajaritsi aatonijite noquempevaetacagaritsi.

**Quero icocani Paavoro
isavicaventirogueti ininqueca Aapani
Irioshi**

9 ¹Naatimpaqueate naroguenti itigarancane Amajirote Jesoshi, namenaqueritari, aisa iriguentitarite tigarancaquena notsavetantimojiaquem-piqueate pitsarorentantajianacarica. Nagavejaquequeate nantaque taaca opajita teeca incantimentenaroji iriatimpa. ²Arigueti choocagueti itsipa teeca irinintajigujeji incantajiaquena itigarancane Quirishito, cotanquitsiqueate aviatimpajia pitsamajajiaque iriguentiqueate tigarancaquena, naroguentitarite quenquetsatacaajiaquempi pitsarorentantajiacarica. Aviguentijia imaica iramenajitaque intsatantajitaquempa naroguenti itigarancane Amajirote.

³Jero imaica noncantajiaquerica irirajia tsojencaguevetaquenaca, noncantajiaqueriquea: ⁴Cameetsavetaqueate irojocajitaquena intati nosheca jeroqueate nomire querocagueti oraniqui nonchoocaqueni nontsavetantimoquerigueti. ⁵Aisa cameetsavetaqueate nomanquigataquempa manquigarentsi quemisantamajataquerica Quirishito nontsipatanaquemparonijite nonquejejaquempariqueate itsipapae itigarancaneja Amajirote, jerijia iriguentijeguijate, jerijia aisa Sepashi, ^dcotanquitsiquea teequea nonquejetero imaica. ⁶Iriatimpajia teequea irishiacoji-

gueji irisavicaventajiaqueronijite
intsavetacotaqueri Quirishito, ¿arimpate
pamenajiaque apaniro naatimpa
nontsipataquempari Verenave nantsipe-
ventajiaquempari novegarajiaqueroni-
jite nosheca? ⁷Nonquejetacaguempiro:
Irraquea coareta ¿arimpate irovegara-
taque inchiquiojitsita iriatimpa isheca?
Ariqueate iquejetaca sevaguetiroca ova
¿arimpaqueate isevatashitacaro intati
teequea irishecatavaquempari?
Ariqueate iquejetaca quempoguijirica
oveja iriatimpa ¿arimpaqueate incanti-
mentajiqueriqueate irimiraquerogeti
itsomija?

⁸Imaica aatoja pijijiguitsi mana
noquenquetsatacoguetaque intati
itsatacantica caquinteguetsatsica.
Irosatiquea iquejetantacaroca Aapani
Irioshi itioncacaquerigueti Moishishini
coramani. ⁹Ocanquetari itioncanaqueca
Moishishini: “Aatoquea pisavotsovati-
tsija caapironcaari pisagorejacaanta-
quemparigueti tirigoqui.” Oraqueate
ocanquegeti imaica, ¿arimpate apaniro
iriguenti icavintsajaque Aapani Irioshi
caapironcaaripae? ¹⁰¿Teempauea
aroguentijia oshiacaantaca? Jeeje,
aroguentijia itionquimentajiaquero,
irooriji iriraqueate quitencavatsatashi-
roca tirigo^e inquitataqueroniji itsaque-
queate irojocajitajeneriqueate coajica
onchoocatanaquegeti. Ariqueate
iquejetaca isagorejajacajitica itsaque-
queate irojocagarantajiqueneriqueate.
¹¹Imaica naatimpajia notsatacaajia-
quempirogeti Icanqueca Aapani Irioshi
quejecaqueate manaca noquitaguijia-
queroqueate Icanqueca pishirequi.
¿Imaicaquea aatompaa pagavejajigui
pojocagarantajiaquena nosheca,
noitsaare, taaca opajitapae? ¿Pamenaji-
aquerompa tee oncameetsateji? Camee-

tsavetacaqueate, oquejetacatari
yojocagarantajitirigueti quitaguijia-
tsica. ¹²Aritarite pojocagarantajiaquene-
riqueate itsipapae tsatacaajiguimpica,
naatimpajiaqueate caavijiqueate
pojocagarantajiaquenamequeate.
Cotanquitsiqueate naatimpajia
teequeate noncantimajiguempiji
pojocagarantajiaquena taaca opajitapae,
manaqueate natsipetacaqueate aatoniji
querica cantanquitsine mana notsave-
tanqueri Quirishito irovegariquenan-
ijite, iroompa arica aato ininti iquemi-
santiro Quenquetsatsarentsi Oganejen-
catatsica tsavetacotaquerica. ¹³Aviatim-
pajia pitsajiguitarite maasanoqueate
amitacotantajiatatsica teemporoqui
itsariventajitarigueti Aapani Irioshi
ishecagarantajiacaroqueate maasano
yamapinijiguequeca irojocajitaqueneri
Aapani Irioshi. Irirajiaqueate savicaven-
tajiguica itajajiaqueneriqueate iteshi
viratsipae yojocajiquenerica Aapani
Irioshi aretarequi yaagarantajiaque-
queate ishecajiacariqueate, iriguentita-
rite cantanquitsi Aapani Irioshi.
¹⁴Ariqueate oquejetacaqueate imaica
iriguenti cantanquitsi Amajirote
maasano tsavetantajigueroa Quenque-
tsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsa-
taquequeate irojocajitaqueneriqueate
taaca opajita coguitejimotacarica,
iriguentiqueate jocajiaquenerine irirajia
itsavetantimojiaqueca.

¹⁵Cotanquitsiqueate naatimpa
teequeate noncantajiguempiji pojocajia-
quena taaca opajita coguitejimojiaque-
naca, aisa imaica teequeate irooqueate
nontionquimentajiguempiji noncantajia-
quempi pojocajiaquena. Arimpate
ometojanaquenugeti notase ometojena-
taquea, caavijiqueate anaaquequeate
noshinemajacagueti notsavetantigueti

e 9.10 *quitencavatsatashitiroca tirigo*. Pamenero ivaantorite Irocashiqui 9.62.

intati aatoqueate taaca opajita namanimpitsi. ¹⁶Naatimpaqueate notsavetantirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica teequeate nosemetimateji, iriguentitarite cantaquea Aapani Irioshi nontsavetantaqueroquea. Oraqueate aatogueti notsavetantiro iooshiatsi! ¹⁷Oraquea inchiqiojitsimequea noninque naatimpa nontsavetantaquero ariqueate noncantaquemequea irovegaraquenaquea, cotanquitsiqueate teequea onquejetempaji imaica, iriguentitarite nintacaaquena Aapani Irioshi nontsavetantaquero. ¹⁸Arisacanicate imaica ¿taaquea shinetacaaquenane? Teequea noninteji irovegaraquena nontsavetantirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, mana noshinevaetaqueate nagavejaque nontsavetantero intati.

¹⁹Cotanquitsiqueate imaica teequea inchoocateji ashinquenaneca, aatoqueate querica cantana taaqueate nosavicaventaque. Inchiqiojitsitaquea naatimpa noquejetacaacaquea naroguentinica irajaanirejia maasano, natsipeventajiacariqueate maasano nonintamajataque nonquemisantacaajiaqueri intsaromentajiaquemparinijite Quirishito. ²⁰Oraqueate notsipajiacariqueti nogonorojia joriojia noquejemajiacariqueate iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantacamentajiaquerinijite. Teenicaqueate noguijatacovetajemparoji naatimpa itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiqueate noquejejiacariqueate iriatimpajia, noninquetarite nonquemisantacaajiaqueri. ²¹Oraqueate notsipajiacariqueti teeca iroguijatacojigueroji itioncanaqueca Moishishini, ariquea noquejejiacari iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantacaajiaqueri iriatimpajia aisa, cotanquitsiqueate nocancaniquea nonetsanamajatiro inintaguetica Aapani Irioshi, noquemisantaqueritarite

Quirishito. ²²Oraqueate notsipajigariqueti quemisantajiguirica Quirishito tequeratatiraja intsamajajigueti, noquejejianacariqueate iriatimpajia cameetsanijite nontampishitacajiaqueriniji arimpanijite inquemisantamajajianaqueriniji. Arimajatari noquejetaqueroqueate imaica quericaca notsipajiacaca manaqueate noquejejiacari iriatimpa cameetsanijite nonquemisantagarantacaajiaquerinijite irimeshijiaquerinijite Aapani Irioshi. ²³Nosavicaventaquerotarite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, irootaquequeate noquejetantacarooca imaica aisa nonintaquetarite nontsipajiaquempariqueate maasano icavintsajajiguica Aapani Irioshi.

²⁴Aviatimpajia pitsajiguitorarite oraqueate ishiashiavijijigagueti iramenajiaque quericaca anaantanquitsineca, maasanoqueate ishiashiajianaca, cotanquitsiqueate coajica teequeate maasano iramatsaejiteriji, apaniroquea yamatsaejitaqueri iriraqueate anaantamajatanquitsica. Imaica aviatimpajia pinquejejiacquempari iriraqueate anaantamajatanquitsica pintampishitashijiaqueroqueate taaca opajitapae inintacajiaquempari Aapani Irioshi cameetsanijite irishineventaquempinijite. ²⁵Maasantarite nintajiatatsica iranaantajigue irishiashiavijijiaqueti icomajamajajiaqueate cameetsanijite iragavejimentajiaquenijite iranaantajiaqueniji. Iriatimpajia manaqueate inintajiaque iranaantajiaque cameetsanijite iramatsaementajiaquerinijite amatsaerontsi teeca onquishoteji teroncanajatsineca. Cotanquitsiqueate aatimpajia iroguentiqueate ancomajatashijiaquempariqueate cameetsanijite irishineventajiacaji Aapani Irioshi irojocajiacajiro amatsaerontsimajaca caarica teroncatsi. ²⁶Irootaquequeate naatimpa noqueje-

tantacarica shianquitsica teeca irishiashiavijitashitempaji intati. Aisa noquejetacariquea capojantatsica teeca incapojaguiteteji intati. ²⁷Oraqueate onintacaaguevetaqueenaca notsino teequea nonquemisantavaquero, naroquea cantavaquero quero oncoquempani. Manaquea nocomajamajatanaca intati. Namaquetari naatimpa notsatacajiaiqueriqueate itsipa intsarotentajiaquempari Aapani Irioshi, teequeate noninteji incanquena iriatimpa coajica: “Tee noshineventem-piji.”

**Icantajiaqueri aatoquea
itsarotentajigaritsi
irioshivijitashijiguetaca intati**

10 ¹Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaque nonquenquejacaajia-jempiro quero ocotacani paesatoniqui ichoocajiaquegueti novaesatinijiateni ontaniqui oquitamampororoipojaque-gueti. Maasanoqueate omararotacojia-queriqueate mararo, aisa maasano-queate yagategateitanaquero Quentijani Quityoncajaro ocaranarejatanaque-quea niganquija opijoncaguitetanaque-quea. ²Ontaniqui mararoqui aisa quentijaniqui quejecaqueate manaca iviñacajajitaqueriqueate ironijite intsatantajitaquemparoca iriguenti iroguijatacojiguet Moishishini. ³Ariqueate oquejetaca aisa maasano ishecajiacaroqueate manaa yojocajia-querenerica Aapani Irioshi. ⁴Aisa maasanoquea imirajiacaroqueate oja yojocajiaquerenerica Aapani Irioshi imotojataqueneriquea mapiqui. Oraqueate mapi iriguenti quejecaro Quirishito tsipajiacarica ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti. ⁵Maasanoquea yamenajavecaroquea maasano ocatita, cotanquitsiqueate iriraquea Aapani Irioshi tee irishineven-

tajiguempariji oshequini yamenajiaque-rigueti teequeate inquemisantamajaji-gueriji, irootaquequeate imetojantajia-nacaquea ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.

⁶Ariqueate oquejetacaquea imaica cameetsanijite amenajiaquero aatimpajia aatonijite aquempejigaritsi iriatimpajia anintajiaque antajiaque teeca irininteroji Aapani Irioshi antajiaque. ⁷Irootaquequeate nocantan-tajiaqueempica aviatimpajia imaica aatoquea pitsarotentajigaritsi irioshiviji-tashijiguetaca intati pinquejejiaquempa-riqueate iriatimpajia, iconoagarantajia-catarite itsarotentajiacari. Ariqueate ocantaquequeate Itioncacaantaquea Aapani Irioshi ocanti: “Iriatimpajia isavicaventajiaqueroqueate ishecajiaa aisa imirajiaa, ariqueate iteroncajianaque-rogueti icatintiitanaca itontoroncaventajiaqueri irioshivijitashitaca itsarotentajiacariqueate.” ⁸Aisa aatoquea oashitantajigui aquempejigari-ritsi iriatimpajia yoashitantajiguiqueti ariqueate imetojajiaquequeate aparo savincaguiteri 23,000. ⁹Ariqueate oquejetaca aisa aatoqueate amenantaji-garitsi Amajirote. Aatoquea aquejigari iriatimpajia iconoagarantajiacaqueate yamenantajiacari irosatiquea itigarancantajiacanarica camaarini yatsicajia-queriquea, ariqueate imetojajianaque. ¹⁰Jeroqueate aisa aatoqueate atsojenquiti-ritsi Aapani Irioshi irioca itsipa, aquejigariitsi iriatimpajia iconoagaran-tajiacaqueate itsojenquitsijiaqueri, ipincajiaquero yojocajiaquerenerica icantajiaquero tee oncameetsateji, ariqueate itigarancajiaqueneriqueate irashivantite imetojajiaqueri.

¹¹Ariqueate iquejejiaqueriqueate Aapani Irioshi imaica anquenquejia-queronijite, ariqueate itioncacojiquero-queate antsajiaquenijite aatimpajia

choocajiatasica imaica pajinigueti
 aapojempa savincaguitaripae vegarata-
 pojaatsineca. Ininquetarite Aapani
 Irioshi antsajiaquero aatoniji aquejيجا-
 ritsi iriatimpajia. ¹²Pamenavequempa-
 gueti pagavejaque pitampishitashiquero
 quempevaerentsi, ishoshoh! Pagamaja-
 majaquemparoja aatoniji piquempe-
 vaeta. ¹³Taacaqueate opajita coraqueta-
 shijiaquempica teequeate apaniro
 oncoraquetashijiguempi aviatimpajia,
 ocoraquetashijiguiriquea aisa maasano
 caquintejiatsica. Cotanquitsiqueate
 Aapani Irioshi icoguitanitari inetsana-
 tiro icantica, paventajiaquemparigueti
 aatoquea yoguishinejiro oncoraquetashi-
 jiaquempime agavejajianaquempimeca,
 manaqueate intsatacajiaquempiqueate
 quero pincojiaquempani aatonijite
 agavejajiguimpi taaca opajitapae
 coraquetashijiaquempica.

¹⁴Irootaquetari nocantantajiaquem-
 pica imaica, nopintsamajajiaca,
 aatoqueate pitsariventajigaritsi
 irioshivijitashijiaa intati. ¹⁵Manaqua
 noquenquetsatacaajiaquempiquea
 imaica notsaquetari pinquemajia-
 quena, aisa pitsajiaque pincantajiaque
 arica nocantamajataque arica tee.
¹⁶Oraqueate atsipatavacaajiacagueti
 aquenquetsatacaajiaqueriqueate Aapani
 Irioshi ashineventajiacaro amire
 cantacotaqueroca iriraja Quirishito
 osotoajatanaquegueti imetojaventajia-
 jigueti. Oraqueate aquejejiacagueti
 imaica manaqueate iramenajitaquero
 atsipatavacaajiaa aquenquejajiaquero-
 quea iriraja shetaqueroca agumpevae-
 rejia. Ariqueate oquejetaca aisa
 ashecajigarogueti pan quejecaroca itsino
 manaqua iramenajitaqueroquea
 atsipatavacaajiaa aquenquejajiaquero
 yompajacojitaquerigueti. ¹⁷Oshequi
 acarajiavecaquea aatimpajia tsarventa-
 jigarica Quirishito, cotanquitsiqueate

maasanoqueate atsipatavacaajia-
 queate ashecajiacarogueti ocatita pan,
 aparotarite ocanca. Irootaquequeate
 maasano aatimpajia ashecajigarogueti
 atsipatavacaamajajiacaqueate quejeca-
 queate apaniroca achoocajiaque.

¹⁸Pinquenquejajiguerijate ichoviqui-
 jiani Ishiraerini queroqueate icojigani.
 Iriraqueate shecajigarica iteshi
 viratsipae yojocajiquenerica Aapani
 Irioshi aretarequi itsipamajatariqueate
 Aapani Irioshi. ¹⁹Cotanquitsiquea
 iriraqueate irioshivijitashijigueta
 intati teequeate noncanteji arimaja
 irioshivaequempate, aisa teequeate
 noncantempi iriraqueate viratsipae
 yojocajiguetinirica icantashitatiaca,
 manaqueate iquejetacariquea itsipapae
 iteshi. ²⁰Manaqueate nocanque irirajia-
 queate jocajiguinirica iteshi irioshivijita-
 shijiaa iriguentiquea yojocaquene
 ampatsinipae, teequeate iriguenti
 irojoquene Aapani Irioshi. Naatimpa-
 quea teequea nonintimateji pintsipajia-
 quempari ampatsinipae. ²¹Oraqueate
 pimirajigarogueti vinoja quejetacaroca
 iriraja Amajirote, aato pagaveji
 pimiraventajigari aisa ampatsinipae
 pishineventajiaquempari. Ariqueate
 oquejetacaqueate aisa pitsipatavacaaji-
 gagueti pishecaventajigarigueti
 Amajirote piquenquejajiaquerigueti
 imetojaventajiacajigueti, aatoqueate
 pagavejimajiguetsi pishecaventajigari
 aisa ampatsinipae. ²²¿Arimpa anintaji-
 aque incatsimajiacaji Amajirote
 ashineventajiaquemparigueti irioshiviji-
 tashijitaca intati? ¿Arimpate atampishi-
 majati anajiaiqueri Amajirote?

²³Arimajaqueate chooca taaca
 opajitapae teeca incantimenteroji
 Amajirote, cotanquitsiqueate querocaca
 anejajiaqueca manaqueate ovashianta-
 cajaanacajiro atsarventamajajigari-
 gueti Amajirote, teequeate oncameetsa-

teji antajiaquerugeti. Teequeate incantimentajiavetajiroqueate, cotanquitsiqueate querocaca anejajiaqueca arigugeti aato otampishitacajaiguiritsi apiguemisantarijiate ni inquemisantamajajianaqueniji, arisacanicate aatoqueate antajiguirotsi. ²⁴Aatoqueate aparato aquenquejatsi aatimpa, anquenquejajiaqueriqueate apiguemisantarijiate aisa.

²⁵Cameetsataquequeate pishecaciaquempariqueate iteshipae yojocajiaqueca ontaniqui yovegaratapinijitigugeti iteshi, aatoqueate picoacojiguiritsi queroqueate yaajitaquerini aatonijite piquenquejajiguirotsi aricaqueate cameetsataque pishecaciaquemparigugeti arica tee. ²⁶Maasanotarite quepatsi jeroqueate aisa maasano choocagueta-tsica iriguenticaqueca ashintaro Amajirote.

²⁷Arigugeti incajemajiaquempi teeca intsariventempariji Quirishito irishecacuempagugeti pincavintsajajiaqueriqueate aviatimpajia poajianaque, cotanquitsiqueate pishecaciaquemparoquea taaca opajita yojocajiaquempica. Aatoqueate picoacojiguiritsi iteshi aricaca yojocajivetacananari irioshivijitashijigugetaca intati aatonijite piquenquejajiajirotsi aricaca cameetsataque pishecaciaquemparigugeti aricaca tee.

²⁸⁻²⁹Cotanquitsiqueate oraqueate choocagugeti cantajiaquempineca incanquegugeti: "Iricatica irica iteshi yojocajivetacananarica irioshivijitashiguetaca intati", ariqueate aatoqueate pishecajigaritsi, manaqueate pinquenquejajiaqueriqueate irira camantajiaquempica. Iriatimpaquea yamenaquerarite arica tee oncameetsateji irishecacuemparigugeti irootaquequeate icantantacaca imaica. Iroosacanicate arigugeti yamenaque iriatimpa tee oncameetsateji irishecacuemparigugeti, aatoqueate pishecataritsi. Pishecajiaquequemparigugeti aatoqueate queroca icojiguiimpitsi

pishecaciaquempica, cotanquitsiqueate irioqueate pinquenquejajiaque irira camantajiaquempica aatonijite piquempevaetacaimajigaritsi.

Cotanquitsiquea arica chooca cantanquitsinea: "¿Querocaca ocotacani tee oncameetsateji noshecataquempari iteshi yamenaqueca itsipa arica teeca oncameetsateji, teenicaqueate incantimenteroji Aapani Irioshi?" ³⁰Nocancaniquea noshecatarigugeti iteshi noshineventariqueate Aapani Irioshi notsaquequea irigugeti jocaquenari. ¿Querocampaquea oncoquempa incantajiaqueca tee oncameetsateji noshecataquemparigugeti?" ³¹Imaqueate imaica noncantajiaquempiqueate quero ocotacani. Maasanoqueate taaca opajita pantajiaque pamenacajiaqueriqueate maasano arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi, iroogugeti pishecaciaagugeti, iroguenticugeti pimirajiacagugeti, aisa taaca opajitapae pantajiguca. ³²Aatoqueate aquempevaetacaajigaritsi apiguemisantarite. Aisa aatoqueate antajiguitsi taaca opajitapae iramenajiacajigugeti teeca intsariventajiguempariji Quirishito ariqueate aato inintajiguitsi intsariventajiguempari iriatimpajia aisa, iriguenticaqueate jorijia, iriguenticaqueate teeca irijorijoigueti. ³³Ariqueate noquejetacaquea naatimpa manaquea nonintaque noshinetacaajiaquempariquea maasano, teequeate narosati quenquejaatsine, iriguenticaqueate noquenquejajiaque itsipa queroquea noncojiaqueri cameetsanijite irimeshiimentajiaquerinijite Quirishito.

11 ¹Noninquequeate poguijatacojiaquenaqueate pinquenquejajiaqueca naatimpa noguijatacotirigugeti Quirishito.

**Quero oncoquempani manquigarentsi
amanaquerigugeti Aapani Irioshi
icapiocajiacagugeti**

²Noshineventajiaquempiqueate namenaquegugeti picancaniquea piquen-

quejajiaquena, aisa picancani piquen-
quejajiaquero notsatacajiaquempica
pinetsanjianaqueroqueate. ³Cotanqui-
tsiquea jeroquea ocatica noninque
pintsajiaque: iriraquea shirampari irio
cantaquerine Quirishito quero
incoquempani, oraqueate manquiga-
rentsi irioquea cantaquerone manquiga-
taroca, ariqueate iquejetacaquea
Quirishito iriatimpa irioquea cantaque-
rine Aapani Irioshi. ⁴Irootaquequeate
iriraquea shirampari iramanaquerigueti
Aapani Irioshi ontaniqui icapioajia-
gueti aisa intsavetanterogueti Icanqueca
Aapani Irioshi, teequea irametemparoji
intatainatempa. Oraqueate intatainata-
quempagueti quejecaqueate iriguentica
iquemisanti irapicaquinteteni, teequea
iriguentiquea inquemisantamajateji
Quirishito. ⁵Cotanquitsiqueate
oraqueate manquigarentsi iroguenti-
quea ametaro ontatainataquempa
amanaquerigueti Aapani Irioshi picapio-
cajiagueti irosati ontsavetanterogueti
icanqueroca. Oraqueate aatogueti
otatainatatsi manaqueate quejetaca
teece onquemisanteriji manquigataroca
aisa quejetacaquea manaca yojocaguina-
jiqueroqueate. ⁶Oraqueate aatogueti
onintitsi ontatainataquempa iintsija
ojocaguinataquempa. Cotanquitsi-
queate teequea ametemparoji manqui-
garentsi onquejetaquempari shirampari,
ompashivenquempatari ojocaguinata-
caanquempagueti irooca aamajaquero-
gueti omae, irootaquequea nocantanta-
caca iintsija ontatainataquempa.

⁷Cotanquitsiqueate irira shirampari
aatoqueate itatainatatsi, aritarite
iquejevecariqueate Aapani Irioshi, aisa
irootaquequeate iramenantajiquempa-
roca arimaja yagavejamajati Aapani
Irioshi. Oraqueate manquigarentsi
ontatainataquempagueti irootaque-
queate iramenantajitaquemparoca

yanaantaque shirampari. ⁸Iriquetitarite
ipeacaaca Aapani Irioshi shirampari,
ariqueate yaaqueroqueate imerequi
ipeacaantacaro manquigarentsi,
teequeate iroquetiqueate impeaca-
guempa manquigarentsi. ⁹Teequea
impeacageriji shirampari ashi manqui-
garentsi, iroguentiquea ipeacaacanari-
quea manquigarentsi irashi shirampari.
¹⁰Irootaquequeate imaica cameetsa-
taque ontatainataquempa manquiga-
rentsi cameetsanjite iramenajiaqueroni-
jite irashivantijitete Aapani Irioshi
arimajaquea oquemisantaqueriqueate
manquigataroca. ¹¹Cotanquitsiquea
atsarotentajiacarigueti Amajirote
yamenajiacajiquea ariqueate aquejeta-
vacajiacaquea: teequeate inchoocata-
shitajempa intati shirampari, ariqueate
oquejetacaqueate manquigarentsi
teequeate onchoocatashitempa intati.
¹²Iroorijite iroaqueragueti ipeacaacar-
gueti Aapani Irioshi manquigarentsi
iroguentiquea ipeacaantacaro imerequi
shirampari, ariqueate iquejejiacaquea
shiramparijia iroguentiquea oajiaqueri
manquigarentsijia, cotanquitsiqueate
iriguenti anijacaajiaqueriqueate Aapani
Irioshi peacaaguetacaroca maasano.
¹³Iintsijate pamenajigueroqueate
aviatimpajia: ¿Ari cameetsataque
amaneri Aapani Irioshi manquigarentsi
aatogueti otatainata? ¹⁴Aatimpajia
teequeate amejiguemparoji irontijavena-
jaquempaquee shirampari, impashiven-
tacaquemparoquea. ¹⁵Cotanquitsi-
queate oraqueate manquigarentsi
irooquee iroguenti cameetsataquequea
ontijavenajaquempaqueeate. Irootarite
oshineventacaqueate iroatimpa, aisa
iroguentitarite ochoocatashitaque omae
onticaacotaqueroqueate aatonijite
ejeguinatitsi. ¹⁶Cotanquitsiqueate
choocagueti cantanquitsineca teequea
ariquea onquejetempaji imaica,

nonintaque intsataque naatimpajiaquea irooquea namejigaquea noquejيجا imaica. Ariquea iquejejiacaquea aisa maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi querocagueti icapioacapiinjiaa.

**Paavoro icantomajajiaqueri
Corintoquitica**

¹⁷Cotanquitsiqueate oraquea noncantajiaquempigueti imaica aatoqueate noshineventajiguimpitsi manaqueate noncantomajajiaquempiquea, irosatitarite picapioacajiaqueti tee oncameetsateji pantajiaqueca, teequea pintampishitavacaajiguempa pinquemisantamajajianaqueniji. ¹⁸Noquemacojiaquempitarite irosati picapioacajiaqueti teequeate pinconoavacaamajajiguempaji. Naatimpa nocantanaque arimajacampate. ¹⁹Aritarite oquejetantanacaca imaica pitsinampirejavacaantajianacaca irootari yamenantajitacaca queriquea caavijica yanaaque itsaromentajatar Amajirote. ²⁰Irootaqueate picapioacajiavetacaqueate pishecaventajiacarigueti Amajirote piquenquejajiaquerigueti imetojaventajiacajigueti, teequeate ariquea pinquejetacaajiguemparo itsatacajaiacajica iriatimpa, quejevaecaqueate teeca iriguenti pinquenquejajigue. ²¹Teetari poguijavacaajiguempaji pintsipatavacajaiaquempa pishecajiaquempagueti. Manaqueate pishecatapitsatavacaajiaqueate pamajiavetacaca. Iconoagarantajiaqueate tee inquemajiguempaji, itsipaqueate mana iquenajiaquero intati imirajiaa iroosati ishinquitantjanaca. ²²Aatoquea piquejejiguiro imaica.

Pamenajivecaquea piquejejiacqueroqueti imaica arimequeate pishecajiaquempame pitsovironaquittepaequi. Oraqueate piquejejiacqueroqueti imaica mana panaimanajiaqueriquea papiguemisantarijate, aisa mana poguipashiventajiaqueriquea coguitejacojianquitsica. Imaica ¿queroqueate noncojiaquempi? ¿Arimpa noshineventajiaquempiqueate? Aatoquea noshineventajiguimpitsi piquejejiacqueti imaica.

**Quero ancojiaqueroni
ashecaventajiaquemparigueti Amajirote
anquenquejajiaquerigueti
imetojaventajiacajigueti**

²³Notsatacajaiavequempitarite coramani itsatacaquenaca Amajirote, nocanti: Iroompa opitsecanaquegueti iracaantantajiquemparica Amajirote Jesoshi irimetojantajitaquemparica, yaaqueroqueate pan yajiricaquero, ²⁴icantiquea: “Arioteesa, Aapani.” Ariqueate icotarejaquero, icanti: “Paajiavaqueja pishecajiavaquemparo. Iroguenti notsino, f metojaventajiaquem pineca. Pinquejepinijiaquempa imaica pishecaventajiaquena pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.” ²⁵Ariqueate iteroncanaqueroqueti ishecajiacagueti, iquejetaqueroquea chovintyoriqui, yaacotaquero, icanti: “Ocatita choocatanquitsica chovintyoriquiqui ocantacoquero iroaqueraro paaquito^g nonetsanataqueca osotoajatanaquegueti noriraja. Pinquejepinijiaquempa imaica pimirapinijiaqueroqueti, pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.” ²⁶Aritarite pishecatapinijiaquemparogueti ocatita pan,

f 11.24 *Iroguenti notsino.* Pamenero Mt. 26.26-28. **g 11.25** Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatitaquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguisheremaasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooacaguegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

pimirajiaquerogueti choocatanquitsica chovintyoriqiqui, ariquea irooquee pintsavetacotantemparoca imetojane Amajirote arejevaetempa incoraquetan-tapojajempaca.

²⁷Irootaquequeate imaica nocantantajiaquempica quericaca shecatashita-quemparoneca intati, irooca irimirashita-quemparogueti intati aatogueti iriguenti iquenquejitsi Amajirote imetojaventajiacajigueti, inchiquiojitsita-quea inquejetacaanquempa iriatimpa, icovaequishequerotarite itsino jero aisa iriraja Amajirote. ²⁸Irootaquequeate quericaca nintanquitsineca irisheca-quemparopane aisa irimiraquero vinoja inquenquejajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti iroquetiquea inquenquejamajaquequeate, iroompaqueate arigueti icomajamajaca cameetsataque-queate irishecaquemparopane aisa irimiraquero. ²⁹Quericacatar shecatashita-quemparoneca intati, aisa irimirashita-quemparogueti intati, aatogueti iquenquejirotsi iroguenti ocantacotaque itsino Amajirote, inchiquiojita inquejetacaantaquempa iriatimpa irishecata-quemparogueti aisa irimiraquemparogueti, incatsimatimentajiqueriquea.

³⁰Irootaquequeate pojoquijigarantantajianacaca, itsipaquea teequeate intampishijigueji, itsipaquea mana imetojajiaque. ³¹Oraqueate iroquetitaquea amenashirentamajajiaquempaquate acomajajiacaca ariquea querocampa incatsimatimentantajiacajica Aapani Irioshi. ³²Cotanquitsiqueate oraquee iramenajiacajigueti Aapani Irioshi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji, incantomajajiacajiqueate aatonijite itsipatacaantajajiritsi teeca intsarventajiguempariji incatsimatimentajiaquerigueti coajica.

³³Irootaquequeate imaica, napiguemisantarijiate, nocantantajiaquempica

oraqueate pincapiocajiaquempagueti pishecaventajiaquemparigueti pinquenquejajajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti poguijavacaajiaquempa pintsipatavacajiaquempa. ³⁴Quericaqueate taseanquitsica irishecata-quea itsovironaquitequi aatonijite icatimatiro ontaniqui picapiocajia-quea, aatonijite icatsimatimentiri Aapani Irioshi. Oraqueate otsipapae picoacajiaquenaca noncamantajiaquem-piquea coajica noanaquegueti nonejajia-quitempigueti.

Quero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti

12 ¹Imaica napiguemisantarijiate, noninque noncamantajiaquempiquero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti apaniropae. Noninque pintsamajajiaquero aatonijipicomijigaro. ²Aviatimpajia pitsajiaquetarite tequeratagueti pintsarventajiguempariji Quirishito manaquee yamatavijajiaquempiqueate ampatsini pishineventantajiacarica irioshivijitashijiguetaca intati teeca inquenquetsajigueji. ³Irootaquequeate nonintancaca pintsajiaque teequeate iriguenti quenquejacaguerine Ishire Aapani Irioshi quericaca cantanquitsineca: “Tee incameetsateji Jesoshi.” Aisaquee aatoqueate querica cantanquitsineca inchiquiojiqueate: “Jesoshi iriguenti Majirontamajatsica”, aatogueti iriguenti quenquejacagui Ishire Aapani Irioshi.

⁴Icantashitatiacajaiavecajiqueate yagavejacaajiacajigueti apaniropae, cotanquitsiqueate iriguenti agavejacaajiacajia Ishire Aapani Irioshi. ⁵Aisa acantashitatiacajaiavecaqueate antajiaqueca apaniropae, cotanquitsiqueate apaniroqueate antajiaqueneri Amajirote. ⁶Teequea anquejetacaama-

jajivetemparoji querocagueti
 icojiguiro itsipa yantajiguigueti,
 cotanquitsiqueate iriguentiquea
 agavejacaajiacaji Aapani Irioshi
 apaniropae. ⁷Yagavejacaajiacajitarite
 Ishire Aapani Irioshi apaniropae
 cameetsanijite amitavacaimentajia-
 quempanijite arimpanijite anquemi-
 santamajajianaqueri Amajirote.
⁸Apaniroquea yagavejacaqueri-
 queate Ishire intsavetanquero
 itsatacaquerica. Itsipaqueate
 iroguenti yagavejacaqueri intsava-
 quero itsavetantajiquerogueti
 Icanquea Aapani Irioshi ariqueate
 intsatacaantanaquequea iriatimpa.
⁹Itsipaqueate iroguenti yagavejaca-
 queri intsamajaque caaviji yagaveja-
 majati Aapani Irioshi yaventashiren-
 tamajatantacarica. Ariqueate itsipa
 iroguenti yagavejacaqueri irogueshi-
 jiaqueri joquijiguetatsica. ¹⁰Iconoaga-
 rantajiaa itsipa iroguenti yagaveja-
 caajiaqueri ironigaantajiaquero
 oacaantantsica intati. Itsipaquea
 iroguenti yagavejacaajiaqueri intsave-
 tanquero icanquerica Aapani Irioshi.
 Itsipaquea iroguenti yagavejacaqueri
 intsatavaqueri quenquetsatsica
 iriguentica agavejacaqueri Ishire
 Aapani Irioshi iriguentica agavejaca-
 queri ampatsinipae. Chooaqueate
 itsipa iroguenti yagavejacaqueri
 inquenquetsatantaguetaquemparo
 otsipapae quenquetsatsarensipae
 teeca inquenquetsatantajitemparoji,
 ariqueate itsipa yagavejacaqueri-
 queate intsaque impitsocavaquero
 cameetsaniji intsatimentajiaqueroni-
 jite maasano queroqueate icanti.
¹¹Pamenequeate imaica yagavejaca-
 jivetacajiqueate taaca opajitapae
 cotanquitsiqueate iriguentiqueate
 Ishire Aapani Irioshi agavejacaajiacaj-
 iquea, apanirotarite icota. Yagaveja-

caajiacajiqueate apaniropae
 antajiaque taaca ininqueca iriatimpa
 antajiaque.

¹²Apaniroqueate ochoocavetaca itsino
 caquinte, cotanquitsiqueate choocague-
 quequeate iraco, iguiti, iguempita,
 maasano. Ariqueate aquejejiacaqueate
 maasano aatimpajia tsaromentajigarica
 Quirishito oshequaijivetacaqueate aisa
 acantashitajiaivetaca, cotanquitsi-
 queate apaniroquea ichoocataque
 atsaromentajiacaca quejetaca apaniro-
 quea achoocajiaque. ¹³Ariqueate
 oquejetaca aisa apanirotarite icotaca
 Ishire Aapani Irioshi viñacajatacaajia-
 jica, ariqueate atsipatavacaajiacaqueate
 quejeca apaniroca achoocajiaque.
 Aconoagarantajiavecaqueate aroguen-
 tijia jorioria aisa guiriegojia. Ariqueate
 oquejetaca aisa aconoagarantajiaveca-
 queate manaquea yaajanijitacaji, aisa
 aconoagarantajiavecaqueate manaquea
 achoocajiaque intati, cotanquitsiqueate
 ichoocashirentajiacajigueti Ishire
 Aapani Irioshi aquejetavacaajia-
 queate.

¹⁴Oraquea itsino caquinte teequea
 manaquea onchoocatashitempaji
 yamenantaca intati. Chooaqueate aisa
 yajiricantaca, jero aisa yanijitantaca,
 jeroqueate aisa iquemantaca, maasano.
¹⁵Oraqueate onquenquetsataquemegueti
 iguiti oncanquemegueti: “Iroorijite
 imaica tee nonquejetemparoji iraco,
 teequea irashintenaji”, aatoqueate
 yovashiantajiro, igantagaqueate irashin-
 temparo. ¹⁶Iroomegueti quenquetsatan-
 quitsineme iguempita oncanquemegueti:
 “Iroorijite tee nonquejetemparoji
 iroquija, teequea irashintenaji”,
 aatoquea yovashiantajiro, igantagaquea
 irashintemparo. ¹⁷Iroomegueti chooca-
 tanquitsine intati iroquija, ¿taaquea
 inquemantaquemame? Ariquea
 oquejetaca aisa iroomegueti choocatan-

quitsine intati iguempita, ¿taaquea inquemajencatantaquempame? ¹⁸Cotanquitsiquea Aapani Irioshi inetsanata- quero atsino ipeacaacarogueti, irootaquequeate ochooatantaguetacaca aquemantajiacaca, aisaquea amenantajiacaca, jeroqueate aisa anijitantajiacaca, maasano. Aisa ichoocatacaaguetaacajiro- queate querocagueti ininquca inchoocatacaacajiro. ¹⁹Oraqueate iroomegueti choocatanquitsine intati amenantaca ¿querocampate onchooca- queni atsino? ²⁰Cotanquitsiquea teequea ari onquejetempaji imaica, manaquea ochooaguetaquequeate aisa aguiti, aguempita, aco, maasano. Oquejegueve- tacaqueate imaica ochooaguetaque- queate maasano, cotanquitsiquea apaniroqueate ochooaque atsino.

²¹Oraqueate aquija aatoqueate ocantimajiguirotsi aco: “Teequeate nonintempiji.” Ariquea oquejetacaquea aguito iroatimpa aatoquea ocantimatiro aguiti: “Teequeate nonintempiji.”

²²Choocatarite atsinoqui taaca opajitapae teeca ontampishiteji, cotanquitsiqueate anintamajajiaquero- queate, teequea onchoocatashitempaji intati. ²³Ariquea oquejetaca aisa teeca anintajigeeji iramenajiguequero, caavijiqueate acomajamajajiaqueroquea irootaquequeate aquitsaatantajiacaca aatonijite yamenajiguetirotsi, apashiventacajaiacarotarite. ²⁴⁻²⁵Cotan- quitsiquea oraquea teeca ampashiventacajiaquemparoji teequea anquejigue- roji imaica. Ariqueate iquejetacaajiacaji- queate Aapani Irioshi aatimpajia tsaromentajigarica, itsipatacaantajiacaji cameetsanijite ancavintsajajiaqueriniji caarica inintajiveta aatonijite acatsima- tavacaajiatzi antsinampirejavacajia- quempaqueate, manaquea anquenqueja- vacajiaquempaquea ancavintsajavacaa- jiaquempa intati. ²⁶Arigueti yatsipetaca-

gueti apaniro, maasanoqueate atsipejiaca. Oraqueate managueti ishineventajitacarigueti itsipa, ariquiteate aquejejiacaquea aatimpajia maasano atsipajiacariquiteate ashinejiacaquea.

²⁷Irootaquequeate aviatimpajia imaica pitsaromentajiacarigueti Quirishito piconoavacaajiacaqueate quejecaquea apaniroca pichoocataque, piquejejiacarotarite itsino Quirishito. ²⁸Avegarajiacaquea oshequi tsaromenta- jigarica Quirishito cotanquitsiqueate Aapani Irioshi inintacajaiacajiqueate apaniropae antajiaqueneri. Iriquetiquea yoguijivajiaquequeate itigarancanejia Quirishito intsavetantajiaqueriqueate. Itsipajia inintacajiaque tsavetantajia- queroca icantajiaquerica. Ariquiteate iquejejiakeriquea aisa tsatacaantajia- queroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Ariquiteate iconoagarantajiacaqueate itsipa inintacajiaqueri ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati. Itsipaqueate manaqueate inintacajiaqueriqueate irogueshijia- queri joquijiguetatsica, itsipaquea manaquea incavintsajantajiaque, itsipaquea manaquea incantajiaqueri- queate irapiguemisantarite taacaqueate irantajiaque, ariquiteate itsipa manaquea inquenquetsatantajiaquemparoqueate otsipapae quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitempaji. ²⁹¿Arimpa maasano iriguentijia itigarancanejia Quirishito? ¿Arimpa maasano iriguen- tijia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi? Ariquea oquejeta- caquea aisa ¿arimpa maasano yagaveja- jiaque ironigaantajiaquero oacaantanta- tsica intati? ³⁰¿Arimpa maasano yagave- jajiaquequeate irogueshijiaqueri joquijiguetatsica? ¿Arimpa maasano iquenquetsatantajiacaro otsipapae quenquetsatsarensipae teeca inquen- quetsatantajitempaji? Ariquea oquejeta-

caquea aisa çarimpa maasano yagaveja-
jiaquequeate impitsocajiaquero
cameetsaniji intsatimentajiaqueronijite
maasano queroca icanti quenquetsatan-
taroca? Teequeate. ³¹Cotanquitsiquea
pinintamajiaquequeate iragavejacaaji-
aquempi Aapani Irioshi pantajiaqueneri
caavijica anaantaque ontampishitacajai-
aqueriniji papiguemisanterite. Cotanqui-
tsiquea choocaqueate otsipa noninque
nontsatacajiaaquempi imaica,
caavijiqueate oganejencamajataca.

Quero icotani pintsatantatsica

13 ¹Ariguetei nonquenquetsatanta-
guevetaquemparoqueate
otsipapae quenquetsatsarentsipae irooca
iguenquetsatsare irashivantijitete
Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate
aatoguetei nopintsamajatanta,
manaqueate noquenquetsatamampeaca-
quea intati, quejecaqueate cavorejamen-
tatatsica iteencajitiroguetei opojimatana-
quequea teen teen teen, teequea
queroca oncanteji. ²Aisa manaca
nagavejavetaquempaguetei nontsavetan-
tavequemparoi canquenaca Aapani
Irioshi, cotanquitsiqueate aatoguetei
nopintsamajatanta, teequea noncamee-
tsatimateji. Ariqueate oquejetaca aisa
ariguetei nontsaguevequemparoi taaca
opajitapae teeca intsajivetemparoji,
managuetei nontsitacaguevequemparoi
nontsaguevequemparoqueate maasano,
cotanquitsiqueate aatoguetei nopintsama-
jatanta, nontsatashiquemparoquea
intati. Aisa managuetei nontsavetaquem-
paroqueate yagavejaque Aapani Irioshi
iragavejacaquena nogaaquero otsempi,
cotanquitsiqueate aatoguetei nopintsama-
jatanta, manaquea nontsatashiquempa-
roqueate intati, teequea noncameetsati-
mateji. ³Ariqueate oquejetaca aisa
ariguetei nojocashijivetaquenemparoi
coacojianquitsica maasano nashintague-

vetaca, aisa ariguetei incatsimatimentaji-
quena nontsarovetaquempariguetei
Aapani Irioshi intaimentantajiquenaca,
cotanquitsiqueate aatoguetei nopintsama-
jatanta, çarimpa irishineventaquena-
quea Aapani Irioshi?

⁴Irraquea pintsatantamajatsica
yatsiperejacoca intati, aisa caavijiquea
icavintsajanti. Teequea incatsimatimen-
teriji itsipa yamenaqueriguetei
yanaaqueri, teequea irisemeteji, aisa
teequea iraventacotimatempaji.

⁵Irraquea pintsatantamajatsica
ichoocaque cameetsa, manaquea
yamenaqueroguetei guipashiventajague-
tirica itsipa aatoquea iquejetiro imaica.
Teequeate apaniro inquenquejacotem-
paji iriatimpa. Teequeate incatsimateji,
aisa teequea incoguitempani inquenque-
jaguiteroni querocaguetei icoquerini
itsipa, manaqueate ipeacotajaro intati.

⁶Irraquea pintsatantamajatsica
yamenaqueguetei yantajitaqueroqueate
teeca oncameetsateji, teequeate
oshinetacaguempariji, manaquea
oshimampoancacaanacari intati.
Cotanquitsiqueate iroguentiguetei
yantajitaque cameetsaguetei irosati
iquenquetsajitaqueroquetei arimajata-
tsica, ariquea irishinevaetanaquempa.

⁷Querocaguetei incovetaquempariquea
igonoro irantsiperejacotemparoi,
manaqueate incoguitempani impintsa-
majatanaquemparoi. Ariguetei inquemaco-
taqueri inijashinajitacari aato yaquiro
iriatimpa, manaqueate incantanaque
intati: “Jmm arica tee inquejetempaji
iriatimpa.” Ariguetei iramenavetaquem-
paroi yantaguishetaque teeca oncamee-
tsateji manaquea inquenquejanaque
intati: “Arica impishoncajero coajica.”
Ariguetei irantsipetacajaitemparoi
icancaniquea impintsatantanaquempa.

⁸Aatoquea opega pintsamajatangansi.
Intsavetantajivetemparoguetei canque-

rica Aapani Irioshi, ari ovegarapojempa; inquenquetsatantajivetemparogueti quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitemparoji, majere incantanajempa; intsajiguetempaca, mana oshetajempa intati. ⁹Imaicaquea imaica teequea antsamajajigueji, aisa teequea antsamajajigueji antsavetantajigueroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹⁰Cotanquitsiquea oraquea coajica incantashitatiamaajiacajigueti Aapani Irioshi, aatoquea aquejejijaa imaica teemajaquea antsajigueji. ¹¹Oraqueate chaajaniquitirajanagueti noquejemajatacariqueate maasano chaajaniquitica iquenquetsatigueti aisa iquenquejajigui-gueti. Cotanquitsiquea noquenquevaritanaquegueti teequea nonquejetajempariji chaajaniquitirajaca. ¹²Ariqueate oquejetaca imaica teemajaquea antsamajajigueji quero icota Aapani Irioshi, quejecaquea manaca amenantajiacaroquea amenajarontsi teemajaca onconijateji, cotanquitsiqueate coajicaquea amenamajajiaqueriquea ariquea antsamajajiaque quero icota quejetaca yamenamajajiacajigueti aatimpajia, itsamajajiacajiquea. ¹³Ancoguitempaniquea antsarorentamajajiaquempari Aapani Irioshi, ancoguitempani antsamajajiaquequea irinetsanamajajiaquero maasano icantaqueca, aisa ancoguitempaniquea ampintsamajatan-tajiaquepaquea, cotanquitsiquea caaviji ocameetsamajataque ampintsa-majatan-tajiaquepaquea.

Quero incojiaquempani

**tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani
Irioshi aisa quero incojiaquempani
quenquetsatantajigaroca
quenquetsatsarensipae teeca intsajiteji**

14 ¹Pinintajiaquequeate pimpintsa-tantamajataquepa, aisa pinintaquequeate iragavejacaajiaquempi

Ishire Aapani Irioshi taaca inintaque iragavejacaajiaquempi, iroguentiquea pinintamajajiaqueja pintsavetantajia-queroqueate incantajiaquempica Aapani Irioshi. ²Iraquea quenquetsatantaroca quenquetsatsarensi teeca inquenquetsa-tantajitemparoji, iriguentiqueate iquenquetsatacaaquequea Aapani Irioshi. Teequea iriguenti inquenquetsatacaaquequea igonorojia, teenicate inquemajigueriji. Iriguenti agavejaca-queri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsa-tantacaroca, cotanquitsiquea iroguenti iquenquetsatacotaque teeca intsajiteroji. ³Cotanquitsiquea iriraquea tsavetanta-queroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiqueate iquenquetsatacaaque irapiguemisantarijiate itampishitacajia-queriqueate arimpaniji inquemisantamajajianaquequea manaquea aisa irishinetacajiaquempiquea. ⁴Iraquea quenquetsatantaroca quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji, irisatiquea tampishitacaajatsi inquemisantamajatanaquequeate. Cotanquitsiquea iriraquea tsavetantaqueroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiquea itampishitacajiaquequea maasano irapiguemisantarijiateni arimpaniji inquemisantamajajianaquequea. ⁵Nonintavecaqueate iragavejacaajia-quempi Ishire Aapani Irioshi maasano aviatimpajia pinquenquetsatantajia-quemparoqueate quenquetsatsaren-tsipae teeca inquenquetsatantajitempa-roji, cotanquitsiquea caavijiquea nonintamajataquequea iragavejacaajia-quempiqueate pintsavetantajiaquero icanquempica Aapani Irioshi, caavijitari oganejencavaetaca pintsavetanquegueti anaaqueroquea pinquenquetsatanta-quemparogueti quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji aatogueti ichoocati pitsocavaqueroneca pincantajiaquero-gueti cameetsaniji pintampishitacaimen-

tajiaqueriniji papiguemisantarijiate ni incoguitempaniquea inquemisantamajajianaque.

⁶Imaicaquea, napiguemisantarijiate, arigueti noanaque namenajiaquempi-gueti iroogueti nonquenquetsatanta- quemparoqueate quenquetsatsaren- tsipae teeca intsajiteroji ĉarimpate irooqueate nontampishitacaantajia- quempi? Cotanquitsiquea oraquea managueti nonquenquetsatacaantajia- quempiroquea piguenquetsatsare nontsatacajiaquempi yonigaaquenaca Aapani Irioshi irooca itsatacaaquenaca, iroogueti noncamantajiaquempi icanquenaca Aapani Irioshi nontsataca- jiaiaquempi gueti, ariqueate irooquea nontampishitacaantajiaquempi quea.

⁷Nonquejetacaquempiroqueate soncari: teequea anijavetempaji cotanquitsiquea pojimavaetaquequea. Oraquea isoncaji- tirogueti, aatogueti inetsanajitirotsi, aatoqueate itsajitavaquero querocaca ocantini. Ariqueate oquejetacaquea itencatsajitica iroatimpa itencatsajitiro- gueti. ⁸Ariqueate oquejetacaqueate aisa yoajiguigueti yashimirintajiguagueti, aatogueti inetsanajitirotsi itivojitigueti tivorensi, aatoquea itsajitavaquero taaquea itivotantajitacaroca, aatoquea quericaca netsanatatsi iroanaque irashimirintaquempa. ⁹Ariqueate piquejejiacaqueate aisa aviatimpajia pinquenquetsatantajiguemparogueti quenquetsatsarensipae teeca intsajigüe- teroji ĉqueroquea incojitaquempani inquemantajitavaquempi pincantave- quemparigueti? Quejetacaquea mana piquenquetsatashitaca intati. ¹⁰Chooca- veacaquea oshequini quenquetsatsaren- tsipae cantashitatiaguetanquitsica, cotanquitsiquea maasano aquemajiguiro aguenquetsatsare. ¹¹Cotanquitsiquea arigueti inquenquetsatacaaquenaqueate itsipa teeca nontsateroji iguenquetsa-

tsare intsaquequea teequea naroguenti igonoro. Ariquea nonquejetaquempa- queate naatimpa nontsataquequea teequea irio nogonoro. ¹²Irootaquequea noncantantajiaquempi caima nontsata- quequea pinintajiaquequeate iragaveja- caajiaquempi Ishire Aapani Irioshi taaca opajitapae, ariqueate imaica iroomaja- quea pinintamajajiaquea oraqueate tampishitacajiaquea papiguemisan- tarijiate incoguitempaniniji inquemisan- tamajajianaqueri Amajirote.

¹³Quericaquea quenquetsatantaquem- paroneca quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji iramanaqueriqueate Aapani Irioshi iragavejacaqueri impitsocava- queroquea icanquerica. ¹⁴Pamenenaja naatimpa arigueti nonquenquetsataca- queri Aapani Irioshi quenquetsatsaren- tsiqui teeca intsajiteroji manaqueate nonquenquetsatacaqueri noshirequi, cotanquitsiquea aatoquea nontsati quero nocanti. ¹⁵Iroosacanicca ĉqueroquea noncoquempaquea? Nonquenquetsata- caaqueriqueate Aapani Irioshi noshirequi, cotanquitsiquea nontsatava- queroqueate aisa nocanquerica. Namashaiventaqueriquea noshirequi, cotanquitsiquea aisa nontsatavaquero- queate namashaiquegueti. ¹⁶Pamenejate aviatimpa arigueti pishineventaquem- pari Aapani Irioshi cotanquitsiquea iroogueti pinquenquetsatantaquempa quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji, ariquea ĉquero incoquempani intsatan- tavaquemparoca papiguemisanterite teeca intsateroji quenquetsatsarensi piquenquetsatantacaca cameetsanjite intsipataquempinijite irishinevenquem- pariquea iriatimpa aisa? ¹⁷Pinquejeta- querogueti imaica oncameetsagueveta- quempaquea pincanquerica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatogueti iquemajiguimpi papiguemisanterite aatoquea otampishitacajiaquiri.

¹⁸Naatimpaquea noshineventacariquea Aapani Irioshi namenaquegueti yagavejacaquaenaquea Ishire noquenquetsatantacaroca quenquetsatsarensipae teeca intsajiteroji. Noquenquetsatantacaroquea naatimpa oshequi. Piquenquetsatantacarogueti aviatimpajia maasano teequea omoncaratemparoji. ¹⁹Cotanquitsisquea nontsipajiaquemparigueti napiguemisantarijiate noncapiocajiaquempagueti, namenaquequea caavijiquea anaaque ocameetsataque nonquenquetsataquequeate capichaji notsataquea naatimpa cameetsanijite nontsatacajiaqueri, anaaqueroqueate noncantacoguitempanigueti nonquenquetsaguitenigueti oshequini quenquetsatsarensiqui teeca intsajiteji, aatotari iquemajitavaquena.

²⁰Imaica, napiguemisantarijiate, noncantajiaquempiquea aato piquenquejajigui quejejiaca iquenquejajiguica chaajaniquitirajaca, manaqueate pinquejejiacquempariquea maasano quenquevarijia tsajitsica iquenquejamajati. Aparoquea pinquejejiacquempariquea iriaqueraca voanquitsi, teequeate inquenquejero quero incojiaquempani irantajiaquero teeca oncameetsateji.

²¹Ocantiquea Itioncacaantaquea Aapani Irioshi:

“Icanti Amajirote: ‘Nontigarancajiaqueneri itsipapaetica quenquetsatantajigaroca otsipapae quenquetsatsarensi, inquenquetsatacaajipojaqueri iricaticajia incamantajiavetaquempariquea nocanquea, cotanquitsisquea igantaga aato iquemisantajigana.’”

²²Irootaquequea atsatantajiacaca yagavejacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi anquenquetsatantajiaquempari otsipapae quenquetsatsarensi teeca intsajiteji cameetsanijite intsajianaque-

niji teeca inquemisantajigueti incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea anquenquetsatantajiaquemparogueti aguenquetsatsare yagavejacaajiacajigueti antsavetantajiaquero icantajiacajica Aapani Irioshi, iroguentiquea tampishitacajiaquerine quemisantajia-tsica, ariquea irijamajatanaque intsarotentamajatanaquempari. ²³Oraquea pincapiocajiaquempagueti iroguentigueti maasano pinquenquetsatantajiaquempa quenquetsatsarensipae teeca intsajiteroji, ariguentiquea inquijapojaque itsipa teeca intsarotentparijij Quirishito iriguentica tequeratatirajaca intsateji quero picojiaca piquejejiacagueti imaica, ¿arimpate aato icomijiguimpi ijiquequeate ariji pishoncacojiacaquea? ²⁴Cotanquitsisquea irooca pinquenquetsatantaquempari piguenquetsatsare pintsavetantajiaquero gueti icanquempani Aapani Irioshi, arigueti inquijapojaque itsipa teeca intsarotentparijij iriguentica tequeratatirajaca intsateji, inquemajiaquempi gueti ariqueate iramenaquempani iriguentiquea quempevaetsica inquenquejanaqueroquea yantavetacaca. ²⁵Intsapojaquequea covaeguishetaca iquenquejaguetaquea itsitivetacaca, ariquea irogueroventanaquempariquea Aapani Irioshi intsarotentaquempariquea, incantaque: “Arimajasacanicate itsipajiaquempani Aapani Irioshi.”

²⁶Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempani oraquea pincapiocajiaquempagueti iroguentiquea pincapiocaventajiaquempani pintampishitavacaajiaquempani. Pinconoagarantajiaquempani pincantajiaqueriqueate maasano: “Intsija amashaiventajigueri Aapani Irioshi.” Ariquea itsipa manaqueate intsatacaantaque. Itsipaquea manaqueate intsavetanqueroqueate icanquerica Aapani Irioshi. Itsipa manaqueate inquenquetsa-

tantaquemparoqueate quenquetsatsarentsi teeca intsajiteroji, ariquea itsipa impitsocavaquero icantaqueca. ²⁷Oraquea pinquensquetsatantajiguemparoguetei quenquetsatsarentsipae teeca intsajigueteroji ariquea inquensquetsate mavite arica mavitepae, cotanquitsiquea apanirota quenquetsatavanquitsine, aisa inchoocataquequea apaniro pitsocavaqueroneca. ²⁸Oraquea aatoguetei ichoocati pitsocavaqueroneca ariquea aatoquea piquensquetsatantaro picapiocajiacaguetei, manaquea pamenajiaque pinchoocaqueguetei apaniro, ariquea cameetsavaequequea pinquensquetsatantajiaquemparoqueate inquemajiaquempiquea Aapani Irioshi. ²⁹Ariquea oquejetaca aisa iroguentiguetei pintsavetantajiaquequeate icantajiaquempi Aapani Irioshi, ariquea inquensquetsate mavite arica mavitepae, ariquea itsipajia capiocajianquitsica incantajiaquequea iriguentica agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi aricampa teeca. ³⁰Cotanquitsiqueate choocaguetei itsipa savicanquitsica iquensquetsashirentacaqueriqueate Aapani Irioshi irioquea tsavetantaquerone imaica, iriraqueate iriquetica quenquetsatanquitsica interoncanajeroqueate cameetsanijite irioquea quenquetsatopojaatsine. ³¹Ariqueate pinquejiaquempaquea imaica apaniropae quenquetsatanquitsine arinijite pagavejimentajiaqueronijite maasano pintsavetantajiaquero icanquempi Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatacaimentajiaqueronijite maasano papiguemisantarijiate, aisa pintampishitacaimentajiaqueronijite. ³²Irraquea yagavejacaajiaqueca Ishire Aapani Irioshi intsavetantajiaquero icanquerica Aapani Irioshi irinetsanajiaqueroquea intsavetantajiaquero guetei, aatoquea ininti apaniro inquensquetsaquequea iriatimpa. ³³Teetari irininteji Aapani Irioshi ancantavacaajiaquempa manaqueate ininque anetsanajiaqueroqueate maasano. Ariquea iquejejiaca

igomajamajarejia Quirishito querocaguetei icapiocapinijia.

³⁴Oraquea pincapiocapinijiaquempa guetei majereniquea oncanquempa manquigarentsijia, teenica irishinejiteroji onquensquetsateguetei iroatimpajia. Aritarite ocanquequea itioncanaqueca Moishishini onquemisantajiaquequea. ³⁵Oraquea onintajiaqueguetei ontsajiaque taaca opajita, oncoacotaquequeate manquigataroca otsovironaquequai. Teequea oncameetsateji onquensquetsajiaqueguetei manquigarentsijia icapiocapinijiaquetei maasano. ³⁶¿Arimpate oponeca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aviatimpaqui? ¿Iroocampa apaniro aviatimpaqui arejetapojaca? ³⁷Quericaquea amenanquitsineca yagavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi intsavetantaquero icanquerica Aapani Irioshi, iroguentiguetei yamenaque yagavejacaqueri taaca opajitapae otsipa, intsaquequeate iriguentiquea cantaquea Amajirote noquejetancaroca imaica notioncajiacquempiguetei. ³⁸Aatoguetei iquemisanthro oca, aatoquea piquemisanthro iriatimpa.

³⁹Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempi pinintamajajiaqueja iragavejacaajiaquempa Ishire Aapani Irioshi pintsavetantajiaquero icanquempi, aisa aatoqueate picantimentajiguiritsiqueate itsipa inquensquetsatantajiguemparoguetei quenquetsatsarentsipae teeca intsajiteroji. ⁴⁰Maasanoquea pantajiaqueca pinetsanataqueroquea cameetsa.

Ipochatanajiguetei Quirishito

15 ¹Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaquequea nonquensquetsajiaqueajiaquempiqueate Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantajiaquempica, ariqueate piquemisantajiaquero, irosati imaica picancaniquea piquemisantajianaque, pitsamajajiaque-

quea iroomajaca. ²Irooquee meshiantaji-aquemfica arigueti quisho poajiguero Quenquetsatsarentsi notsavetantimo-quempica, aisa teegueti pinquemisanta-mampeajiguempaji intati.

³Ariqueate iroquetiquea notsatacajaia-quempiqueate itsatacajaiquenaca naatimpa, nocantajiaquemfiqua imetojaventajiacajiqueate Quirishito irishetajero aguempaveerejia, aritarite ocantsitaca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. ⁴Yoguijaajivetacariqueate omoroqui, ariquea aapojacagueti 3 savincaguiteri ipochatanajiqueate, aritarite ocantsitaca aisa Itioncacaanta-queca Aapani Irioshi. ⁵Ariqueate yonigaacariquea Sepashi,^h ariquea iquejetacaajiacariqueate aisa itsataca-nejia carajiavetanquitsica 12. ⁶Coajica-quea yonigaajiajariquea aisa oshequini apiguemisantarijiate icapiocajiacagueti. Icarajiaavaetaquequea yanaaquerouea 500. Imaica choocatirajaqueate oshequi amenajiaquerica, cotanquitsiquea iconoacaquea imetojajiaque. ⁷Yonigaacariqueate aisa Santiagoⁱ ariquea iquejetacaajiacari maasano itigarancane-nejia. ⁸Coajicaquea yonigaaquea naatimpa, manaquea noquejetacariquea chaajaniquitirajaca voashitatsica niganqui. ⁹Caavijitarite yanaaquea-quea iriquetica peajianquitsica itigarancane, teenicaquea nomoncaratempajiri iriatimpajia. Aatomequea naroguentime itigarancane, caavijitari nocatsimajia-vecari quemisantajiguirica Quirishito natsipetacaajiacariquea. ¹⁰Cotanquitsi-quea icavintsajaquenaquea Aapani Irioshi iquejetacaquenaqueate itigarancane, ariquea nanajiaqueriquea

maasano itigarancane nantaqueneri-gueti, cotanquitsiquea teequea inchiqui-ojitsi nagavejashitempa naatimpa nantaqueneri, iriguentiqueate agaveja-caaquea Aapani Irioshi cavintsaja-quea. ¹¹Cotanquitsiquea imaica aatoquea iroguenti noquenqueji queri caavijica yanaaque, naroguentica, iriguentica itsipapae itigarancanejia, maasanotarite notsavetantajiaqueri-queate Aapani Irioshi nocamantajia-quempiquea quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, irootaquequea piquemisantantajiacaca.

Intancoretancoreitanajeguati

¹²Itsavetantajiqueritarite Quirishito ipochatanajigueti imetojavetacagueti. ¿Queroqueate ocotaca piconoagarantajia-acaquea aviatimpajia picantajiaque aatoquea itancorejajiti? ¹³Aatomegueti arimajatime itancorejajiti, aatome ipochatime Quirishito. ¹⁴Aatomegueti ipochatime Quirishito, manamequea nonquenquetsavijitashitaquempame intati, arimequea pinquejejiaquempame aviatimpajia manamequea pinquemisan-tamampeaquempame intati. ¹⁵Aatomegueti itancorejajitime, antsaqueme teequea irovochateriji Aapani Irioshi Quirishito. Arime onquejetaquempame imaica naatimpajia manameca namataa-ventashijiaquemparime Aapani Irioshi notsavetantajiaquerigueti nocantajia-quegueti yovochantajiriqueate Quirishito. ¹⁶Picantajiaquetarite aatoquea itancorejajiti, iroosacanica aatomegueti arimajatime itancorejajiti, arime inquejetaquempame Quirishito iriatimpa aatome ipochatime. ¹⁷Oraquea

h 15.5 *Sepashi*. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. **i 15.7** *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

aatomegueti itancorejajime Quirishito maname pinquemisantashijiaquempame intati, aatome imeshiajiguimpime Aapani Irioshi choocatirajamequea piguempvaerejia incatsimatantajiaquempimeca. ¹⁸Arimequea onquejetaquempame, inquejetaquempamequea aisa metojajianquitsica tsaromentajiacarica Quirishito iroajianaquememequea cameoregueti. ¹⁹Oraquea aatomegueti quea arimatitime antancorejajianaje coajica, iroosacanic maname antsaromentashijiaquemparime Quirishito intati, maname ancantashijiavetaquempame imaica intancorejajitanaje, cotanquitsiquea coajicaquea amenajiaquempame caavijiquea acota aatimpajia amatavijajiacaquea aatimpa, incantacojitacajime: “Oo caaviji yatsipetashitaca intati.”

²⁰Cotanquitsiquea teequea ariquea onquejetempajiqueate imaica, atsajiaquetarite arimaja ipochatanajiqueate Quirishito imetojavetacagueti. Iriotarite pariacaroca ipochatanajiqueate iroaqueragueti, ijivajiaqueriquea maasano metojajianquitsica tancorejajianajatsineca oncoramanitapojajegueti. ²¹Aritarite oquejetacaquea iroaqueragueti apaniroquea pariacaro metojavetanquitsica ariquea imetojajitanaquequea imaica, ariquea oquejetacaquea aisa apaniroqueate jivatanquitsica ipochatanajiquea imetojavetacagueti. ²²Maasanoqueate ichoviquijianaqueca Araini ametojaquequea. Ariquea oquejetacaquea aisa maasanoquea tsaromentajiacarica Quirishito intancorejajianaje. ²³Cotanquitsiquea iriquetitari pochatanajatsi Quirishito. Ariquea incoraquetajategueti intancorejajianajequeate maasano tsaromentajiacarica. ²⁴Ariquea oncaratapojaque maasano, iriraqueate Quirishito iragavejiaqueriqueate maasano imajirojiate quepatsi-

quitica, jerijiaquea imajirojiate teeca inconijateji, jerijiaquea aisa agavejajia-tsica, apaniroquea iriatimpa irimajirontajiaquempariqueate maasano choocajiat-sica acaniqui quepatsiqui jero aisa jenoqui inquitequi. Ariquea incanqueriquea Aapani Irioshi: “Jero imaica, Aapani, apaniroquea aviatimpa pimajirontamajata.” ²⁵Iraquea Quirishito irimajirontaquemqueate irosatiquea iragavejiaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, impincatsajiaquerinijite Quirishito. ²⁶Coajicaquea aato imetojajitajitsi. ²⁷Aritari iriraquea Aapani Irioshi yagavejacaamajaqueriqueate Quirishito yanaamajatantacarocaqueate maasano. Cotanquitsiquea oraquea ocanquegueti itioncajitaquerogueti yanaamajataquero maasano, teequea ariquea oncanteji yanaaqueri Aapani Irioshi aisa, iriguentitarite agavejacaqueriquea. ²⁸Ariquea iragavejiaquerigueti Aapani Irioshi maasano, irimajirontajiaquemparigueti Quirishito maasano, iriatimpaquea incanqueri Aapani Irioshi agavejacaquerica: “Imaica, Aapani, apaniroquea picoca aviatimpa pimajirontamajatac-queate, aviguenti anaaquena.” Ariquea onquejetaquempacea cameetsanijite apaniroquea irimajirontamajaquempanijite Aapani Irioshi, iranaajiaqueriquea maasano.

²⁹Choocaquea aviatimpaqui irirajia cantajiat-sica aato itancorejajiti, cotanquitsiquea iconoagarantajiacaqueate iviñacajatashitavajiariquea metojaguetatsica. Iroomajataqueme-gueti icantavetacagueti aatoquea itancorejajiti, ¿queroquea ocotaca iviñacajatashitantavajarica? ³⁰Ariquea noquejejiacaquea naatimpajia oraquea aatomegueti itancorejajiti ¿arimpa nantsipeventapinijiaquero nantajiaque-nerigueti Amajirote? Maname nantsipe-

tashitaquempame intati. ³¹Nocantaguitanitarite natsipetacaqueate. Maasano savincaguiteri qui chooca nintavetanquitsica irimetojena, arimajaquea nocantamajataque. Ariquea oquejetaca aisa arimajaqueate noshinemajaca namenajiaquempigueti pitsariventajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito. ³²Yatsipeta-caajitaquenaquea Epesoqui icatsimajitaquenaquea, quejeca manaca ipishoncajitaquena casecariqui irishecaquena. Oraqueate arimajame aatomegueti itancorejajiti maname nantsipetashitaquempame intati, cameetsame nonquejejaquemparime cantajiatsica: “Jame ashecajiguempa aisa ashinquirijiguempa, osaiteraterari ametoje.”

³³Inchiquiojijata yamatavijajitimpitsi piquejigaritsi. Icantamajajititari: “Pintsipajiaquemparigueti teeca incomajajiguempaji manaqueate pinquejetanaquempari iriatimpa.” ³⁴Iintsija pinquejiamajataje, manaquea pincomajamajiaquempaquea intati, aatoquea piqueempaveajiaja. Piconoagarantajiacatarite teequeate pintsjagueriji Aapani Irioshi. Manaquea intati nocantajiaquempiqueate imaica irooniji pimpashiventantajianaquempaca.

**Quero oncoquempani
intancoretancoretanajegueti
metojajiavetanquitsica**

³⁵Cotanquitsiquea arica inchooacaque nintanquitsineca incanque: “¿Queroca oncoquempani intancoretantajanajempaca metojajianquitsica? Oraqueate intancoretancoretanajegueti ¿querocaca oncotajempani itsino?” ³⁶Querica quejequeroneca imaica cantanquitsineca, teequea intsateji. Itsajitaquerotarite aatogueti iquitaguijitiro, aatoquea otsorogui. Ontsorooanaquegueti ompejaempaquea oratica oitsoqui.

³⁷Oraquea iquitajitirogueti teequea iro

inquitatacojite otasaquiji, ojempequi, ovana, maasano; iroguentiqueate iquitajiti oitsoqui, irooca tirigo irooca taaca opajitapae otsipa choocatatsica oitsoqui. ³⁸Ariquea inchiquiojita yoguitsoroaqueru Aapani Irioshi iriatimpa, iquejetacaamajatajaroquea querocagueti inintacaaqueroni. Pameneroja iquitajitirogueti tirigoitsoqui iroguentiquea tsooroanquitsi tirigo. Ariquea oquejetacaquea oitsoquipae iquitajiquerogueti irosati tsooroanajatsine. Ocantashitatiaguecaquea teequea onquejetavacaguempaji. ³⁹Ariquiteate oquejetaca aisa maasano anijagueta-tsica, teequea inquejetavacaguempa manaquea icantashitatiaguecaquea. Pamenerija caquinte teequea inquejetempariji canaaguetatsica. Ariquea iquejeguecaquea aisa araguetatsica, teequea inquejetempariji choocagueta-tsica ojaaquiniqui. Maasanoquea icantashitatiaguecaquea. ⁴⁰Ariquea oquejetaca aisa chooacaqueate choocajia-tsica jenoqui inquitequi aisaquea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea teequea inquejetavacaguempa yoganejencaguecagueti, icantashititajiacatarite yoganejencajiacagueti choocajianquitsica jenoqui inquitequi, ariquea iquejejiaca aisa choocagueta-tsica quepatsiqui icantashitatiaguecaqueate yoganejencajiacagueti. ⁴¹Pamenerijate catsirincaiteri ivoreguigueti teequea inquejetempariji iquitasetigueti taai, aisaquea teequea inquejetempariji iquitamiriaquitigueti impoquiropae, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea irira anaantanquitsica iquitamiriaquimajatanaquequea, itsipaquea teesaconaquea.

⁴²Ariquea oquejevecaquea aisa intancorejajianajegueti metojajianquitsica. Oraquea iquitajiquerigueti yavejancavetanacaquea, cotanquitsi-

quea intancorejanajegueti aatoquea yavejancaja. ⁴³Oraquea iquitajiquerigueti itsino teequeate irishineventajitajemparoji, cotanquitsiquea intancorejanajegueti aatoquea oquempetaja imaica manaquea oganejencamajatanaquempaquea. Ari oquejetaca aisa iquitajiquerigueti teequea intampishiteji, cotanquitsiquea intancorejanajegueti incantapanajante intampishimajatanaquequea. ⁴⁴Iroaqueragueti irooquea iquitajitaque itsino gametatsica ocaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea coajica manaquea ontancorejanaje otsipa itsino iroaque-rari gametanquitsineca ontaniqui jenoqui inquitequi. Choocarite gametatsica ocaniqui quepatsiqui. Ariqueate oquejetaca aisa choocaquea gametatsica jenoqui inquitequi. ⁴⁵Aritarite ocanquequea itioncajitaqueca ocanti: Iriraqueate Araini iriquetica pariavecaro “ipeacaajitacari anijatsica”. Imaicaquea irira Arai impoitajatsica^j irioquea anijacaantatsica, yanijacaacajitarite Ishire. ⁴⁶Cotanquitsiquea teequea iroqueti pariguemparone atsinojia gametanquitsineca jenoqui inquitequi. Iroquetiquea pariacaro gametatsica quepatsiqui, ariquea omapojempaquea gametanquitsineca jenoqui inquitequi, impoitapojequea. ⁴⁷Iriraquea iriquetica ipeacajitacaca iroguentiquea ipeacaantajitacariqueate quepatsi, aisa manaquea ichoocataque ocaniqui quepatsiqui. Iriraquea impoitajatsica manaquea iponeaca jenoqui inquitequi. ⁴⁸Ijamirincataquequea caquinte ariquea iquejetacariquea Araini ipeacaantajitacariquea quepatsi, iriotarite paesatijianaquerica iroaquera-gueti. Ariquea inquejejaquempaquea aisa maasano tsariventajiacarica iriraquea poneanquitsica jenoqui

inquitequi, ariquea inquejejianajempari-quea iriatimpa. ⁴⁹Aritarite aquejejiacari-quea iriraquea ipeacaantajitacaca quepatsi, ariqueate anquejejaquempari-queate aisa irira poneanquitsica jenoqui inquitequi.

⁵⁰Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaquequea noncamantajiaquempi oraquea aquejejigagueti acaniqui atsinojigagueti aisa arirajajigueti, aatoquea ojaiguitsi jenoqui ichoocaque-gueti Aapani Irioshi. Oraquea atsinojia teequeate onquishoteji irootaquequeate aatoquea agavejajgui oantajianaquem-paro ontaniqui jenoqui inquitequi, ontaniquitarite aatoquea ametojajajitsi. ⁵¹Aisa imaica nonintaquequea pintsajia-que teeca intsajiteji. Aatoquea ametojajgui maasano, cotanquitsiquea maasanoquea ancantashitatijaijanajem-paquea, irojocajiacajitarite Aapani Irioshi atsinojia iroaquerari. ⁵²Iroompa-queate anquemajivaquerogueti intivoji-querogueti tivorentsi carapojeroneca, ariquea ancojianaquempa ancampana-jante ancantashitatijaijanaquempa. Intivojitaquerogueti tivorentsi ariqueate inquenapanajante intancorejajianaje-quea metojajjivetanquitsica, ariquea aatoquea imetojimajiaji, aatimpajiaquea tequeratatirajaca ametojajigueti ancantashitatijaijanaquempaqueate. ⁵³Oraquea atsinojia avejancatsica aatotarite irooquea anijanajatsine, otsipaquea piajeroneca aato avejanca-jatsi. Ocaticaquea imaicatica iroguenti-quea metojatsica, jeroquea otsipa piajeroneca aatoquea ometojajitsi. ⁵⁴Aapojempagueti avejancatsica ompeajempagueti caarica avejancatsi, aisa oratica metojatsica ompeajempa-gueti caarica metojatsi, ari onetsanata-naquempaquea itioncajistica cantatsica:

“Iteroncajiquero metojagantsi
yanajaiquero.”

⁵⁵ “Metojagantsi, ¿querocaquea
pitseji?

Areshi,^k ¿arimpa pagavejaque
panaante imaica?”

⁵⁶Oraquea quempevaerentsi, iroguenti
otseji metojagantsi. Oraquea cantacaan-
tanentsi, iroguenti otampishica quempe-
vaerentsi. ⁵⁷Cotanquitsiquea imaica
arioteesaa icavintsajajiacajiquea Aapani
Irioshi yagavejacaajiacaji antampishita-
shitimentajiaqueronijite quempevae-
rentsi aatoniji aquempevaejaja,
atsaromentajiacaritarite Amajirote
Jesoquirishito. ⁵⁸Irotaquequea imaica,
napiguemisantarijiate nopintsamajajia-
caca, nocantantajiaquemfica picancani-
quea pinquemisantamajajiaqueri
Amajirote pintampishitashimajajiaqueri
nintajiavetanquitsica irovashiantacaajia-
quempiro piquemisantajiaquegueti. Aisa
picancaniquea pantamajajiaqueneri,
aatoquea piperajiga, pitsamajajiaqueta-
rite aatoquea mana pantajiguiniri intati.

**Incapiocajiaqueneriqueate imentaquipae
intigarancajiaqueneri
irapiguemisantarijiate**

16 ¹Imaicaquea imaica irooquea
noncamantamajajiaquempi
quero pincojiaquempani pincapicajia-
quenerigueti imentaquipae pintigaran-
cajiaquenerigueti igomajamajarejia
Aapani Irioshi. Manaquea noninque
pinquejetacaajiaquemparoqueate
nocantajiaquerica apiguemisantarijia-
teni Garashiaquítica. ²Pincoguitempani-
quea savincaguiteri qui pariantajempa-
roca semana^l apaniropae aviatimpajia
paagarantajiaque pimentaquitsitepae

ivegarajitimpigueti pantajiguica.
Irraquea aamajatanquitsica iraaaran-
taquequea oshequi. Irraquea capicha-
jica aanquitsica iraaarantaquequea
capichajiquea. Ariquea pojoquijijiaque-
riquea ontaniqui pitsovironaquitequi
pojoquijitashiquempariquea tijacoñaji
aatoniji iroaquea pincapicajianaqueri
noncoraquepojaquegueti. ³Ariquee
narejetapojaquempagueti nontigaranc-
ajiaqueriqueate irirajia pinintajiaqueca
iroajianaque Jerosarequi. Nontioncava-
quequeate paperi irajianaquenerinijite
imentaquipae pintigarancajiaqueneri-
quea apiguemisantarijiate choocajiat-
sica ontaniqui. ⁴Arigueti namenaque
cameetsataque noanaque naatimpa aisa,
ariquea nontsipajianaquempariquea.

⁵Oraquea noncoraquequegueti
manaquea noapanajante Maseroniaqui,
ariquea narejevaetapojaquempa
oraniqui Corintoqui. Noninquetarite
noapanajante Maseroniaqui. ⁶Aviatim-
pajiaqui arica osamani nonconoajiaqui-
tempiquea, arica nontejaatacovaquite-
quea irosatiquea ajagantsitanajegueti,
ariqueate pagavejajiaquequea pincavin-
tsajajiaquena noanaquegueti queroca-
gueti noncantanaquempa aisa. ⁷Teequea
noninteji mana namenajapanajantempi
intati, manaquea nonintaquequea
osamani nonconoajianaquempiquea,
iriogueti nintanquitsine Amajirote.

⁸Cotanquitsiquea imaica mana
noninque nonchoocatanaque acaniqui
Epesoqui irosati arejetantapojempa-
savincaguiteri Pentecoshite. ⁹Namena-
vecaquea choocaquea oshequi catsimaji-
aquenaca, cotanquitsiquea aisa chooca-
quea oshequi tsaromentajigarica Aapani
Irioshi. Ariquee oquejetacaquea aisa

k 15.55 Oraquea *Areshi* iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica. Iquejetacaaca acaniqui, quejetaca iquenquetsatacaquero “Metojagantsi” aisa “Areshi”. **1 16.2** Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco.

choocaquea oshequi nintanquitsica
nonquenquetsatacajiaqueri.

Iteroncaqueroqueti itioncaguetaqueca

¹⁰Arigueti irarejetaipojaquempagueti
Timoteo oraniqui pincavintsajajiavaquerija
pinconoajiavaquempariquea cameetsani-
jite irishinetaquempanijite, aatoniji
ishoshoguiteta. Aritarite iquejetaquena-
quea naatimpa, yantiniriquea Amajirote.
¹¹Irootaquequea nocantantajiaquempica
inchiquiojija pitsojencavaqueritsi. Arigueti-
quea incantanajempagueti pincavintsajajia-
vajerija pinquenquetsatacaajiajia-
vajerija cameetsanijite incoraquetaje acaniqui,
noguijajiritarite incoraquetaje iriatimpa
jerijia aisa apiguemisantarijiate oguijagui-
jaitaquerineca. ¹²Irraquea apiguemisanta-
rite Aporoshi nocantavacariqueate
iroanaque oraniqui irinejiaquitempime,
intsipajianaquemparime itsipapae
tsaromentajigarica Quirishito. Teequeate
irininteji iroanaque imaica, cotanquitsi-
quea coajica iragavejaquegueti ariquea
iroanaque.

¹³Inchiquiojija yamatavijajitimpitsija
yovashiantacajaiguimpirotsi piquemisantajia-
quegueti. Manaquea picancaniquea
pinquemisantamajianaque. Aatoquea
pitsaromentajiguero piquemisantajiaqueri-
gueti Quirishito, manaquea pintampishitashi-
jiaqueroquea. ¹⁴Taaca opajitapae pantajia-
queca pimpintsatavacaajiaquempaquea.

¹⁵Napiguemisantarijiate, aviatimpajia
pitsajiaquetarite iriraqueate Esetepana
jerijia iconoajiaa iriguentijia iriquestica
tsaromentajiacari Amajirote Acayaqui,
ariqueate isavicaventajiaqueroquea
icavintsajajiaqueri igomajamajarejia
Aapani Irioshi, yamitacojiaqueriquea.
¹⁶Imaicaquea noninque pinetsanajia-
queroja incanquempigueti iriatimpajia,

cotanquitsiquea aatoquea apaniro
iriatimpajia. Ariquea pinquejejjiaquem-
pariquea aisa maasano quejejjigarica
iriatimpajia yamitacotantajiguigueti,
aisa yantajiguinirigueti Amajirote.

¹⁷Jeematsitia icoraquegajoitaquequea
acaniqui Esetepana, aisa Jorotonato,
jeriqueate aisa Acaico, yoguishinejajia-
quenatarite noquenquejjiaquempigueti
pichoocajiaquegueti osamani. ¹⁸Yogui-
shinejjiaquenaquea naatimpa aisa
aviatimpajia. Pishineventajiaquempari-
quea iriatimpajia pamenajiaquerigueti
caaviji yantajiaqueneri Amajirote.

¹⁹Irraquea tsaromentajigarica
Quirishito capiocapinijatsica iguinteni-
paequi Ashiaqui inintajiaquequea
pinquemacojiaqueriqueate irosatiquea
iquenquejjiaquempi. Ariquea iquejeta-
caquea Aquira aisa iroatimpa Pirishira
jerijiaquea aisa maasano capiocapinija-
tsica itsovironaquitequi, inintajiaque-
quea pinquemacojiaqueri irosatiquea
iquenquejjiaquempi, iquejejjiaquempi-
tari pitsaromentajiacarigueti Amajirote.

²⁰Ariquea iquejejjiaquea aisa maasano
apiguemisantarijiate acaniqui icancani
iquenquejjiaquempi. Netsana pininta-
vorotavacaavaquempa.^m

²¹Naatimpa Paavoro ocatica imaica
inchiquiojita notioncaquero nacoqui,
noncantajiaquempiquea noquenquejaji-
aquempi.

²²Quericaquea teeca impintsamajatem-
pariquea Amajirote incatsimajiaqueriquea.
iNomajirote, pincoraquetajequeti!

²³Namanacoventajiaquempiquea
incavintsajimentajiaquempinijite
Amajirote Jesoquirishito. ²⁴Nopintsa-
majataquempiqueate maasano
aviatimpajia, atsaromentajiacaritari
Quirishito Jesoshi. Ari oncoquempa.

m 16.20 *Netsana pinintavorotavacaavaquempa.* Yamejiaca coramani inintavorotavacaajiavacava yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI

CORINTOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Corintoqui otsapaqui Ya. 18.1-18. Tequeratagueti intioncacaanterioro ocatica Paavoro, itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncaciaqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica aisa itioncacaantaquero iroquetica paperi itioncaciaquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsini 55, otsipatapojacagueti iquenaguetaaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Iquenquejajitaque itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi ichooaque guinteninintsiqui pajitatsica Piripo choocatatsica Maseroniaqui (Ya. 20.1-2).

Ocaniqui paperiqui itsavetanqueroquea Paavoro quero icojiaquerini Aapani Irioshi aventajiacarica Jesoshi iramenajiaqueriniji quempetaca tee incovaeguishetimatempaji. Icanti Paavoro itsatacaajiaqueri iroomajatatsica ichoocatimojiaqueri Corintoquitica, cotanquitsi imaica chooca tsatacaantamampeajiatsica ontaniqui tsatacaantantajiguiroca teeca iroomajateji, icantajiavetaca itsavetacotajiaqueri Jesoshi. Iriatimpajia icantashijiacari Paavoro teequa irio itigarancane Jesoshi. Niganquiquea itioncacaantajiaquenerica Paavoro icamantajiaqueri quemisantajiaatsica incapioacajiaqueri imentaquitsitepae iramitacotajiaqueriniji quemisantajiaatsica coguitejacojianquitsica (cap. 8–9).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaquena Aapani Irioshi. Imaica noninque nontioncaciaquempiquea aviatimpajia Corintoquitica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi aisa maasano igomajama-

jarejia choocatantaguetaroca Acaya. Iriguenti notsipataca apitsaromentariteni Timoteo.

²Namanacoventajiaquempiquea incavintsajamajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,

inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

**Ishinetacagari Aapani Irioshi
atsipejiatsica**

³Jaameshiatsi ashineventajiaquempaquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancanqueriquea: “Poganejencamajata”, ipintsatocamajajiacaji yoguishinejajiacaji ⁴atsipevaejiacagueti cameetsanijite agavejajiaquenijite oguishinejajiaquerinijite itsipapae atsipevaetanquitsica anquempejiaquempari iriatimpa yoguishinejajiacajigueti. ⁵Quejetacaquea atsipejiaca atspajajarigueti Quirishito, ari onquejetaquempa aisa iroguishinejavaejiacaji iriatimpa. ⁶Oraquea natsipejiacagueti naatimpajia iroguenti cameetsanijite iroguishinejajiaquempinijite aviatimpajia, aisa iroguentinijite irimeshiimentajiaquempiniji. Ariquea oquejetaca aisa yoguishinejajiaquenagueti Aapani Irioshi iroguenti cameetsanijite pintsatimentajiaqueniji ariquea inquejetacaajiaquempi aviatimpajia aisa iroguishinejajiaquempi iramenajiaquempigueti pantsipevaetaquempa quea pinquempejiaquenaquea naatimpajia natsipevaetagueti. Iroguenti iroguishinejajiaquempi quea iroonijite pantsipevaetantanaquemparoca. ⁷Notsamajajiaquequea pinquejejiacuenagueti pantsipejiacquempagueti, ari quea pinquejejiacuenagueti naatimpajia aisa iroguishinejajiaquempi quea Aapani Irioshi.

⁸Imaica, napsisaroventarijiate, nonintajiaque pintsajiaque quea natsipevaequea Ashiaqui namenajiaque aricaca nometojajiaque, namenajia vacaquea teequeate nagavejajiajeji nontampishitashijajeroji. ⁹Noquenquejantavetacaca: “Imaicashiatsi nometojavateni.” Cotanquitsiquea iroguenti

oquejetacaquea imaica cameetsanijite nontsamajajiaquenijite aatoquea inchiquiojiquea naatimpa nagavejajiguitsi nontampishitashijiaquero, irigueti naventajiaquempa Aapani Irioshi tancoretancoreitirica metojajiavetatsica. ¹⁰Ari quea iriatimpa yompejiacuenaquea, jero teeca nometojantajiguempaji. Ari quea inquejetanaquempa imaica irompejianaquempa. Notsajiaquequea icocaniquea iramitacojiaquenaquea taaca opaji nantsipevaequempaca. ¹¹Pamijiaquenaquea aviatimpajia pamanacoventajiaquena. Iroshequiavaequetu amanacoventajiaquenaca, ari quea onquempetaquempa quea aisa incaramirincavaeque quea shineventajiaquemparineca Aapani Irioshi iramenajiaquegueti icavintsajamajajiaquena, incanquequea: “Arioteesaa.”

**Quero ococani teeca iroantempaji
Paavoro Corintoqui**

¹²Noshinevaejiacaquea nocanca namenajiaquegueti nococani nocomajamajajiacacanicui quepatsiqui, aisa teequea namataajiguempaji, pamenamajajiaquenaquea aviatimpajia noguintenitimojiaquimpigueti. Cotanquitsiquea noquejejiacagueti imaica, teequea noguijatacojigueroji itsatica caquinte, manaquea icavintsajaquena intati Aapani Irioshi yagavejacaantaquena. ¹³Oraquea notioncajiaquempi gueti maasanopae tee nomanacaguemparoji aatonijite omanapitsajiguimpitsi pampatsajavantajiaquerogueti, manaquea pinquemamajajiaquero, noninquetari ¹⁴pintsamajajiaquenaquea quero caca nococani naatimpajia. Pitsajiavequena capichaji, noninque pintsamajajiaquenaquea cameetsanijite pishineventamajajiaquenaniijite oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Amajirote Jesoshi, pinquempejiaquenaquea naatimpajia noshineventajiaquempi gueti.

¹⁵Irootaquequea nopintsantavecaca iroaqueragueti aviquetime nonejajijaa-teme, cameetsaniji pishinevaequemp-
niji mavite narejetimotajatepime.

¹⁶Nopintsaveca noanaquegueti Masero-
niaqui ariquea noncoraquetaquemequea
oraniqui narejetimojiapanajantempime-
quea aviatimpajia. Iroompa noanaje-
gueti ari narejetsitimopanajantempime-
quea aisa. Iroompaquea aisa noquen-
quejavecaquea nonchoocaquemequeti
oraniqui nonquenapojequea aviatimpaji-
aqui noanaquequea Joreaquei pincavin-
tsajajiavajena pojocajivajena noncogui-
tejacoquempaca, ariquea pamenajiva-
jena. ¹⁷¿Nopintsavecagueti arimpate tee
nonquenquejamajateroji? ¿Arimpate
noquejejiacari teeca intsarotentpariji
Aapani Irioshi icantajiguigueti
manaquea icantashitajivajiro intati
teequea irinetsanajigueroji? ¹⁸Cotanqui-
tsiquea Aapani Irioshi teequea inquem-
petempaji imaica, manaquea inetsana-
majatiro icanqueca, ariquea noquempe-
jiaca naatimpajia, teequea namatavijan-
teji, nocanquegueti: “Jeeje”, teequea
noncantashitempaji aisa: “Tee.”

¹⁹Ariqueate iquejetacaquea aisa
Jesoquirishito, Irijanite Aapani Irioshi,
notsavetacotaqueca naatimpa notsipata-
shijiacarigueti Shirivano^a aisa Timoteo
notsavetantimojiaquempigueti aviatim-
pajia. Pinquenquejerija iriatimpa
queroca icanque icocani inetsanamaja-
tiro. ²⁰Aisa oraquea icoraquequitigueti
iroguenti netsanamajajiqueroquea
maasanopae icanqueca Aapani Irioshi
paesatoniqui icanquegueti intigaranca-
queri Meshiantanquitsineca. Irootaque-
quea imaica ashineventantajiacarica
Aapani Irioshi acanqueriquea: “Ari
netsana”, atsajiaquetari iriguenti
Jesoquirishito quempetacaaguecaroca.

²¹Iriotarite Aapani Irioshi tsarovolta-
caamajatacajiri Quirishito, naatimpajia
aisa aviatimpajia, cameetsanijite
aguijamajaqueriniji aatoniji oguipaqui-
jajiguirotsi atsaromentajiacarigueti.
Icoguiajiacaji. ²²Ariquea oquejetaca
iseyotacaji ocanque aatimpajia
irashimajaca, jero itigarancantacajirica
Ishire inchoocashirentajiapojacaji
cameetsanijite antsajiaquenijite irinetsa-
namajajiacajiro maasanopae icanqueca.

²³Imaica pamenajiaque teequea
nogueji oraniqui Corintoqui namenajia-
jatempime, teetarite noninteji
noshimampoancacaajiajempempi,
nopintsatacojiaquempitarite. Yamena-
quenaquea Aapani Irioshi teequea
namatavijajiguempiji arimajacatari
nocanque. ²⁴Teequea irooquea noninta-
jigueti noncanquempiquea pinquemi-
santamajajiaquenaja naatimpajia
pinetsanamajajiaqueroquea nocantajia-
quempica, iroguenti nonintamajajiaque
nontsatacaajiaquempiroquea otsipapae
cameetsanijite pincoguitempaninijite
pishinevaejiaquempanijite, iroorijite
paventaventaicarigueti Aapani Irioshi
pitampishishirentantajianacaca.

2 ¹Irootaquequea noquenquejanta-
caca aatotaja noguitsi namenajiaja-
tempi cameetsanijite aatonijite
noshimampoancacaajiguimpitsi ariquea
noshimampoancacaquempaquea
naatimpa aisa. ²Namenaquetari arigueti
noshimampoancacaajiaquempempi,
¿quericampate oguishinejanajenane-
ca? Aparo picojiaquea aviatimpajia
poguishinejajiaquenaquea, cotanquitsi-
quea arigueti noshimampoancacaajia-
quempempi ¿querocampate noncotajempani
naatimpa noshinetantajempaca?

³Irootaquequea notioncantajiaquempica
nocantajiaquempempi pincomajamajiana-

quempaja, namenaquequea noncoraque-
vetaquempagueti manaquea pishimam-
pojancaajiaquenaquea, teetarite
irooquea noninteji onquempetaquempa-
quea imaica, iroguentiquea noninque
poguishinejajiaquenaquea naatimpa
cameetsanijite pishinetimentajiaquem-
panijite aviatimpajia aisa. ⁴Oraquea
notioncajiaquempigueti coramaniqui
taaja noshimampojancaavaequea
nocanca noquenqueajocajiaquempigueti,
niganquiquea niraanaca. Cotanquitsi-
quea teequea irooquea nontionquimen-
tajiguempiji noshimampojancaajia-
quempiniji, iroguenti noninque pintsaji-
aque caaviji nopintsamajajiaquempi-
quea.

**Icantajiaqueri impeacojajemparijate
peacaanquitsica covaeguisherentsi**

⁵Iiraquea peacaanquitsica covaegui-
sherentsi teequea aparo irishimampo-
jancacaguenaji naatimpa, aviguentijia-
maja ishimampojancaajiaquempiquea,
cotanquitsiquea teequea noninteji
noncanque caaviji ishimampojancaaa-
majajiaquempi, teequea noninteji
nontiavaetacaantempro. ⁶Ariquea
picapiocajiacagueti piconoagarancaquea
picantajiaque incantimentajiqueriquea
peacaaguishetanquitsica covaeguishe-
rentsi. Itsipapae cantanquitsica aatoja
icantimentajitiritsi, cotanquitsiquea
iriguenti oshequijianquitsica cantajian-
quitsica incantimentajiqueriquea, jero
piquempiejiaqueri imaica. Cotanquitsi-
quea imaica ariotapoji oncaratapoje
picantimentajiaquerigueti. ⁷Irootaque-
quea nocantantajiaquempica imaica
pimpeacojajemparija, aisa poguishine-
jajijerija aatonijite otirononcavaetana-
cari ishimampojanca irishoshoguite-
vaetanaque. ⁸Aisa aviatimpajia noncan-
quempiquea imaica pamenacaajijerija
picocani pipintsajiacari. ⁹Oraquea

notioncajiaquempigueti coramani,
nocantajiaquempigueti querocaca
pincopincoitaquerini, manaquea
noninque nontsaque aricaca pinquemi-
santajiaquenaquea pinetsanamajajia-
quero nocantajiaquempica. ¹⁰Querocaca
pimpeacojajempaca aviatimpajia,
ariquea nonquejetaquempaquea
naatimpa nompeacotajempariqueate.
Teequea querocaca incovetenajia,
cotanquitsiquea yamenaquea
Quirishito arimajaca nopeacotsitajari,
iroorijite nopintsacocajiaquempi.

¹¹Iroguenti noquempequeroquea imaica
cameetsanijite aatoniji ochoocatitsi
ompampiatantaquempaca iragavejajia-
casi Satanashi, atsamajajiguiritari
queroquea icota iriatimpa icocani
isemajiacasi iramatavimatavivaecasi.

**Icanqueri iriguenti agavejacaajiaqueri
Quirishito**

¹²Narejetsipocagueti Toroashiqui
nontsavetanteroniji Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica tsavetacoquerica
Quirishito, choocajia icaramirinca-
vaeque nintajianquitsica nontsavetanti-
mojjiaqueri, iriguenti nintacaajiaqueri
Amajirote, oquejevetaca yashirejacota-
quena Amajirote sotomorontsi. ¹³Cotan-
quitsiquea naatimpa noshoshoguite-
vaeca teequea nontonquivojapojempari
apitsarovertarite Tito, ariquea nocanta-
jianajari choocajiatatsica oraniqui
noanaquequea Maseroniaqui.

¹⁴Noshineventajiacariquea Aapani
Irioshi, nocanqueriquea: “Arioteesaa”,
yagavejacaajiaquenatari nagavejajiaque-
riniji maasano catsimatashitarica,
notsipamajajiacaritari Quirishito,
irootaquequea yagavejacaantajiaque-
naca nontsavetacojiaqueriquea
iriatimpa, nontsitacaguitejavaetanaque-
roquea maasano quepatsi. ¹⁵Aquempeta-
caroquea casancajencaro. Iiraquea

Aapani Irioshi ishineventajiacajiquea yamenajiacajigueti atsavetacojiaqueriquea Quirishito atsavetantimojiaqueriquea irimeshijaqueca aisa aatoca imeshiajiti. ¹⁶Irraquea aatoca imeshiajiti teequea irishineventavaquemparoji, yamenaquero quejetaca aajencatirogueti metojantatsica, cotanquitsiquea irirajia irimeshijaqueca ishineventajiavacaro, oquempetimotacari aajencatirogueti oganijantatsica casanajencatatsica. Cotanquitsiquea *¿taampate agavejanquitsinea intsaroventacaajiaquempariquea itsipapae aatogueti irioquea agavejacaquiritsi Aapani Irioshi?* ¹⁷Choocejatari ite icaramirincavaeque amatavijantajiatatsica manaquea itsavetantamampeajiacaroquea intati, inintajiaque iraantajiaquemparoji imentaquipae. Cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonquempejiguempariji iriatimpajia, manatarite itigarancajiaquenaquea Aapani Irioshi nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare. Itsaquequea iriatimpa arimajaca nocantamajaque teequea namataguempaji, iriguenti agavejacaajiaquena Quirishito.

**Irimeshiajiqueriquea maasano
tsaroventajiaquemparineca Quirishito**

3 ¹Oraquea nocantajiaquempigueti imaica, aricaca pamenajiaque naroguentica semetajatsi nocanquegueti cameetsatia nochoocavaejigui. Teequea ariquea nonquempejiguempaji imaica, aisa teequea noncoguitejacojiguempaji nontigarancacaantajiaquempiroquea paperi itioncacojiquenagueti itsipa icantacojiaquena cameetsatia nochooca-

vaejigui. Ariquea oquempetaca aisa teequea nonintajigueti pintioncacojiaquenaquea aviatimpajia pintsavetacojiaquena nocomajamajiacagueti.

²Aviatimpajiatari piquejejiacaropaperi itioncajitaquenaca, itioncajitaqueca noshirequi, cotanquitsi itsajiaquero maasano, quejetaca yapatsajavantaquero maasano. ³Manaquee piquejeticaropaperi itioncacojia Quirishito. Teequea intioncacotenaji paperiqui, cotanquitsiquea itigarancajiaquena nontsavetantimojiaquempigueti, ariquea Ishire Aapani Irioshi anijatsica icantashitajiaquempi, jero itsatantajiacaca maasano tee namatavijanteji. Teequea intioncacotantajitenaroji mapicotaqui, manaquee oquejetacairoguenti itioncacojiquena pishirequi.

⁴Notsamajajiaque nocantajiaquempigueti imaica teequea noncantashitempaji, yamenaquenatari Aapani Irioshi notampiticamajajiaqueroquea, iriguentitari agavejacaajiaquena Quirishito noquejetantajiacaca imaica. ⁵Teequea noncanteji inchiqiuojiquea nagavejajiaque naatimpajia nompeacaajiaquempa cameetsaripae, iriguentiquea agavejacaajiaquena Aapani Irioshi. ⁶Yagavejacaajiaquenaquea ipeacaajiaquena tsavetantiroca iroaqueraro paaquito. ^bTeenicate onquejetemparoji iroquetinica tioncanquitsica mapicotaqui, ocatiquea iroaqueraro yamaqueroquea Ishire. Oratica tioncanquitsica, aatogueti inetsanajitiro aanaqueri camorecariqui. Cotanquitsiquea Ishire Aapani Irioshi yanijacaanti.

⁷Coramani itioncacojiaquenerigueti Aapani Irioshi ishiraerijia maasanopae

b 3.6 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatiquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguisherema maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

ininqueca irinetsanajiaqueca iriatimpajia, iroguenti itioncancaro mapicota, iroompaquea yojocaqueneri Moishishini irajaianajeneri. Iroompaquea icoraquevetaja Moishishini ichoocajiaquegueti iriatimpajia tsirenca-shimpoquirerencavaetanaca icanca ivoroqui. Querocampate incohincoita-quempani iramenajivajerigueti, itsirencajiapojaqueritari, cotanquitsiquea opeitanaja. Ocatiquea ocatica itioncajiaquenerica Aapani Irioshi ishiraerijia iroguenti oquempetacaantajiaqueri maasano teeca irinetsanamajajigueroji, cotanquitsiquea oraquea yojocaquenerigueti Moishishini manaquea itsirencacaqueri. ⁸Oraquea yojocavecanarigueti quempetacaantantatsica ariqueate itsirencashimpoquirejacaavaequeri, iroompaqueate yonigaimojiacajica Ishire Aapani Irioshi ashirejiaqui caaviji anaavaequero oganejencamajataca, ⁹otsatacaajiacajitari yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji. Ocatiquea ocatica caaviji anaaque oganejencamajataca, anaavaetaqueroquea yamenacaajiaquerica Aapani Irioshi ishiraerijia coramani yamajiaquenerigueti Moishishini itioncaqueca Aapani Irioshi quempetacaantajiaquerica maasano teeca irinetsanajigueroji. ¹⁰Oganejencaveca itioncajiaquenerica otsatacaajiavecari quero icotani iriatimpa, cotanquitsiquea caaviji anaavaeque oganejencamajataca yonigaimojiacajica Ishire Aapani Irioshi imaica. ¹¹Yojocavecanarigueti carapojatsineca itsirencashimpoquirerejacaavaevetacari, imaicampani ɛaatompate oganejencamajataca caaviji anaama-jaque iroaqueraca coguitatsica? Anaavaequeroquea.

¹²Notsajiaque arimaja onqueje-quempa, irootaquequea notsavetantajia-

quegueti noguisotoamajatantacaroca caarica nopashiventacaantantaro.

¹³Teequea nonquempejiguempariji Moishishini iticaacoquerogueti ivoro paañoqui aatoniji yamenajiguirotsi ishiraerijia ompeanajempatajate otsirencashimpoquirerejanequi. ¹⁴Manaquea oquejeveca oticaacagueti paaño, icocani ishiraerijia arejevaeca imaica yapatsajavantavetacarugeti iroquetinica paaquito itioncanaqueca Moishishini tee intsatacoteroci, quempetaca opaañotacotata. Tequerataquea impaañorejacojitenneriji, iriguentitari Quirishito paañorejacoquerone antsarovenquemparigueti, ironigaajiacajiro. ¹⁵Yarejetacovaetaca imaica yapatsajavantajiavecarugeti itioncanaqueca Moishishini teequea inquemajigueroji, quempetaca ipaañoshirentacoca. ¹⁶Cotanquitsiquea taacagueti pitsocashitanajemparine Amajirote, impaañorejashirentacotajeri, inquemamajaquero. ¹⁷Irraquea Amajirote iriotaque Ishire. Querica ichoocashirentajiaqueca Ishire Amajirote tecatsi omperaperaashirentajemparineca. ¹⁸Ariquea oquejeveca ipaañorejacojicaji atsirencashimpoquirejanaque itsirencanequi Amajirote, icantashitatanacajitari anquejetantaquemparica iriatimpa, yoganejencatacaanacaji oavaetanaque anquejemajantanaquemparica. Irioquea quejeta-caacaroca Ishire Amajirote.

**Paavoro tampatica yoaquero
itsavetantavaequerogueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi**

4 ¹Ipintsatacojiaquena Aapani Irioshi inintacajiaquenaquea nontsavetantavaequero Iguenquetsatsare, irootaquequea pamenantajiaquenaca teeca noshimampojancajatempari, teeca novashiantimajigueroji. ²Teequea noshineventemparoji isencashijigueta-

caca guipashiventantatsica. Teequea namatavitanteji, aisa teequea noncantashitatiguemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Yamenajiaquenaqueate iriatimpa aisa maasano caquinteji notampaticatacotaquero notsavetantirogueti iroomajaca. ³Cotanquitsiquea arigueti omanaca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantajiaquea quempetaca ipashicapitsajitaqueri iguentejanequi quemajavetavacaroca, iriguentijia omanapitsajiacca irirajia peajianquitsineca. ⁴Irraquea Satanashi icantajitica “irioshite quepatsiquitica” ishampocajashirentajiaqueri maasano tecca iraventempariji Quirishito, aatonijite yagavejajiguetsi intsajiaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Quejetacaquea tee irinejeroji tsirencari shiacaroca iroganejencare Quirishito quememajatacarica Aapani Irioshi. ⁵Teequea naatimpa tsavetantajiaquea sineca, iriguenti notsavetantajiaque Jesoquirishito nocantajiaque iriguenti Imajirojiate maasano. Nantajiaqueneri Jesoshi jero nocantantajiacaca quempejiaca naroguentijiacca paajanire, inintacaaquenatari namitacojiaquempi. ⁶Irraquea Aapani Irioshi irioquea cantanquitsi: “Ontsirenquempara pitsecamajavetanquitsica”, aisa irioquea tsirencashirentacotacaji antsatantajiaquemparoca quero ocotani iroganejencare Aapani Irioshi otsirencashimpoquiterencavaetanaca ivoroqui Jesoquirishito.

Quero icoqueroni

itsariventamajatacarigueti Jesoquirishito

⁷Quempetacaquea itejitajirogueti cavorejatatsica oganejencaro chomopitoqui ipeacaantajitacaca quepatsi. Mana noquempejiacarochomo tecca ovegaramajatempaji, cotanquitsiquea oraquea notsavetanqueca iriguenti

oganejencamajaro. Teequea taaca opaji nagavejajiguempaji naatimpajia inchiquiojita, cotanquitsiquea yagavejacaamajaquenaquea Aapani Irioshi notsavetantajiaqueringueti cameetsaniji intsatimentajiaqueroniji teequea inchiquiojita nagavejashijiaquemparoji naatimpajia, iriguenti agavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi. ⁸Jero natsipevaevecaroqueate covaequishetacaantatsica cotanquitsiquea teequea agavejajiguenaji, choocatirajana tsavetacotanatsinaqueate Quirishito. Aisa ochoocaveca oshequi noquenquejajiaquea tecca nontsavetemparoji quero noncoqueroni, cotanquitsiquea tee noshoshoguiteteji. ⁹Yatsipetacaavaequenaquea caquinteji, cotanquitsiquea tee intsinampirejenaji Aapani Irioshi. Aisa yoncaracaravaevequena, cotanquitsiquea tee irimetojajiguenaji. ¹⁰Querocagueti noanoaitaqueni icatsimacatsimavaetaquenaquea iquempetacaavaequena Jesoshi inintajiaque irimetojajiaquea, irootaquequea yamentajicaroca ariquee noquempejiacarochomocagueti. Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea iragavejajiguenaji, irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Jesoshi icocani ichoocati, iriguenti agavejacaajiaquenaca. ¹¹Naatimpajia anijajiajatsica, nocantacoguitani natsipevaejiaca icatsimajiaquengueti, inintavecaquea irimetojajiaque name irooriji noguijatacomajaqueri Jesoshi. Noquejetantajiacaca cameetsaniji namenacaajiaqueringiniji maasano teequea inchiquiojita nagavejajiguenaji naatimpajia, irioquea agavejacaajiaquea Jesoshi notsinometojanequi. ¹²Notsavetantavaequeringueti iroovepojaca irimetojajiaque name, cotanquitsiquea aviatimpajia

piquemisantajiaqueri irootaquequea pinchoocatantajiajempaca pincoguitempani.

¹³Chooca itioncacojiqueca ocanque: “Notsatajimpi naventanaquempi, irootaquequea noquenquetsatantacaca.”^c Irootaquequea noquempetantajiacaca naatimpajia imaica, notsamajajiaquequea caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, jero nontsavetacotantajiacarica. ¹⁴Naatimpajia notsamajajiaque iriraquea vochatajirica Amajirote Jesoshi imetovetacagueti inquempeta-caajiajenaquea naatimpajia aisa, irivochajiajena intsipatsipaitanajena jenoqui ichoocatiagueti iriatimpa, intsipatacantajiaji ironigaantajiajojajaji. ¹⁵Aviguentijia natsipeventajiacaca cameetsaniji inchoocajiaqueniji incaramirincatimentanaqueniji incavintsajajiaqueca Aapani Irioshi, iroompaquea inchoocajiaque aisa incaramirinca-vaeequequea cantajiaquerineca: “Arioteesaa”, ariquiteate iramenajiqueriquea iriatimpa caaviji icavintsajamajantanti.

¹⁶Irootaquequea noquempetantajiacaroca imaica teequea noshimampojancamajatempaji. Manaquea natsancotsinojia-avetanaca, cotanquitsiquea noshireji-aqui itampishishirentacajaitanajana maasano savincaguiteri, ijananeshirentacajaitanajana. ¹⁷Notsajiaque ocatica capichajaniqui natsipevaejiavecaca imaica, taampina ompeanajempa. Ompampiatantanaquempaca noshinevaetantajempaca ontaniqui inquitequi oganejencavaetapojajempa, noncoguitempani nonchoocajiapojaje, anaavaeta-jero maasano natsipevaevecaca. ¹⁸Irootaquequea teeca nonintamajatan-tajiguemparoji yamenajiguetica imaica, iroguentiquea nonintamajajiaji teeca

iramenajiteji. Maasanotari yamenajiguetica imaica taampina onteroncaguetanajempa, cotanquitsiquea oraquiteate tequeratatac iramenajiteji aatotari oteroncatsi, oncoguitempaniquea onchoocaguiteni.

**Paavoro itsamajaque irimetojanajegueti
ironaje inquitequi**

5 ¹Naatimpajia notsajiaque aricagueti irimetojajiquena oraquea notsinojia imaicatica avejancanajempa, mana onquempetaquemparo isoveajitirogueti quitsaarentsivanco, cotanquitsiquea onchoocataje notsinojia otsipa impeacaajempaca Aapani Irioshi inquitequi, oncoguitempani onchooca-guiteni, aatoquea oquejetajarotsi quitsaarentsivanco ipeacaacaca caquinte. ²Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui noshimampojancavaeca natsipevaeca nonintantajiacaca incantashitajiajenaqueate Aapani Irioshi, onchooquite notsinojia iroaqueraro, onquejetajemparo tsovironaquimajaca inquitequitica. ³Onquejetajemparo aisa oitsaare noshire, nonquitsaatajempagueti aato nocajarashirentajitsi. ⁴Oraquiteate choocatirajanagueti ocaniqui quitsaarentsivancoqui noshimampojancavaevetacaquiteate natsipevaeca, cotanquitsiquea teequiteate irooquea nonintajigueti irisoveajitero, iroguentiquea noninque nonchoocatan-tapojajemparo notsovironaquitemajaca inquitequitica. Aritarite choocatirajana-gueti notsinoqui teequea nonintajigueti nometojajiaque avejancanajempa notsinojia, iroguenti nonintajiaveca nojoquijipanajantero noanoaitanaque inquitequi onchooquite iroaqueraro notsinojia aatoca oteroncatsi. Ocatiquea ocatica teequea onquishometojane-

teji, cotanquitsiquea ontaniquiquea ontaniqui noncoguitempani nonchoocajiaqueteni. ⁵Irraquea peacaajiacajica cameetsaniji anchoocajiaqueteni, irio Aapani Irioshi. Iriotaquequea aisa tigarancajiacajirica Ishire, atsatantajiacaca irinetsanamajaquero maasano otsipapae icantaguequea icanquegueti quero oncotaquempani oncoramanitapojajegueti.

⁶Irootaquequea imaica nocantacoguitani notampishishirentanaque. Notsajiaque choocaturajana nochoocajiaquegueti ocانiqui notsinojiaqui tequeratamajaca nonconoamajatempariji Amajirote.

⁷Imaica tequerata namenajiavetempariji cotanquitsiquea notsajiaque oncoramanitapojajegueti namenajiaqueri, noquemisantajiaqueri icanquegueti irajaianaquenaquea iriatimpaqui. ⁸Irootaquequea teequea nontsaroacajiaquemparoji nometojane, caaviji anaaque oganejenca nojocanjero notsino noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonconoamajapojajempari Amajirote.

⁹Irootaquequea nonintamajiaquequea nantajiaque inintaguetica iriatimpa cameetsaniji noshinetacaajiaquemparinijite, arigueti choocaturajanagueti notsinoqui ocانiqui quepatsiqui irooca noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonintajiaque nonquempejiaquempauea imaica. ¹⁰Irraquea Quirishito yamenamajataqueroquea maasanopae taaca opaji antajiaqueca tequerataca ametojajigueti, jero oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incapiocantajiaajica maasanojia, ancantintimojiaqueri imajirontamentoqui incantajiacaji taaca ontampaticajiacaji maasano, intsitacajiacaji.

Aapani Irioshi yamenajiacaji quempetaca teeca ancovaeguishedimatempaji

¹¹Nocantacoguitani notsaroacaamajajiacari Amajirote irootaquequea

nopanquenapanquenaguitarini maasano caquintejia nontsaroventacaajiaquempari. Irraquea Aapani Irioshi itsamajatiro arimajaca nocomajamajajica notsavetantimojiaquempigueti teequea namatavijiguempiji. Imaica nonintajiaque pintsajiaque aviatimpajia aisa.

¹²Oraqueate nocantajiaque imaica teequeate nonintajigueti naatimpajia semetacojiajatsine nontantajiaquequea noganejenca nocojiaca nantajiaqueeneriquea Amajirote, manaquea nontantajiaquempiquea aatoniji pipashiventacaajiganatsija, manaquea pishineventajiaquenaquea cameetsaniji pagavejajiaque-niji pimativicacajiaqueri irirajia cantimanajianaca. Iriatimpajia isemejiaque, cotanquitsiquea manaquea itsarorentamampeajiacca intati.

¹³Oraqueate yamenajiaquenagueti iriatimpajia manaquea noshoncacojiacca, teequea noshoncacojiguempaji, iroguenti nantajiaquutinirini Aapani Irioshi noshinetacaajiaquemparinijite. Oraqueate notsatacaamajiaquempigueti aviguentijia noquenquejacojiaqueca cameetsaniji pintsarorentamajiaanaquemparinijite Aapani Irioshi.

¹⁴Ipintsamajiaquenaquea Quirishito icavintsajamajiaquenaquea, irootaquequea tigarancavaquenaca. Oraqueate imetojaventajiacajigueti Quirishito quempetaca aricaca ametojajiaque aatimpajia. ¹⁵Imetojaventajiacaji maasano cameetsaniji imaica aatimpajia yanijashirentacaajiaqueca aato asavicaventajiajiro anintajiaqueca, iroguenti asavicaventajiaque inintaguetica iriatimpa metojaventajiacajica ariquea ipochatanaji. ¹⁶Irootaquequea teeca namenantajiguemparica itsipajia quejetaca yamenajiaqueri teeca intsarorentempariji Aapani Irioshi, teequea irooquea noshineventimentempariji aricaca yanaajencavaevetaca irooca tee.

Ariquea noquempetacaajivecari Quirishito coramani manaquea namena-jiavecari tee iriomajateji, cotanquitsiquea teequea nonquempetajempaji imaica. ¹⁷Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica iriraquea tsipashirentacarica Quirishito imaica, iroaquerashiretanaji icantanaja. Teequea inquempetajempaji coramani, icantashitatanajitari, maasano iroaqueratimotanjiritari.

¹⁸Iriotaquequea quempequeroa Aapani Irioshi imaica. Itigarancaqueri Quirishito iraaajiavajajinjite, yovetsinantantajiajajica. Imaica inintacaajiaquenaquea nontsavetan-
timojianaqueri maasano irovetsinantantajiajemparica. ¹⁹Itigarancaqueriquea Quirishito coramani acaniqui quepatsiqui irovetsinantajiaqueriniji quepatsiquitica cameetsaniji iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishetimatempaji. Imaica inintacaajiaquenaquea naatimpajia nontsavetantero quenquetsatsarentsi vetsinantantatsica. ²⁰Irootaquequea imaica itigarantajimenquenaca Quirishito noncantajiaquempi inintacaquempica. Manaquea nonquenquetsatacaajiaquempi quempeca irioca cantanquitsica Aapani Irioshi. Intsishiatsi ininque Quirishito pivetsinantajiajerija Aapani Irioshi.

²¹Irraquea Quirishito teequea incovaeguishetimatempaji, cotanquitsiquea icatsimaitenqueri Aapani Irioshi agovaeguishe-
reja, iquempetacaacari covaeguisheri cameetsaniji irimetojaventajiacajiniji aatimpajia. Ariquee iquempetaquero imaica Aapani Irioshi cameetsaniji aventaventaquempariniji Quirishito iramenajiacajiniji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji.

6 ¹Naroguentijia amitacojiaquempica, irootaquequea noncantantajiaquem-
pica imaica, shoshoh pitsaromentamam-
peajiamsijate intati, pipomatsajiguirotsi-

jate icavintsajacotaquempigueti Aapani Irioshi. ²Icanquetari:

“Oraquea aapojacagueti savincagui-
teri ocameetsatantanacaca
nonquemaquempi, noquema-
quempiquea.

Aapojacagueti savincaguiteri
naantavajimpica, ariquea
nocavintsajitsitimpiquea.”^d

Imaicaquea imaica jac aapojaca
ocameetsatantanacaca inquemaquempi-
quea, imaicaquea aapojaca iraaantava-
jempica.

³Teequea nantajigueji taaca opajita
intivashirentajitaquempaca aatonijite
icantaguishetacojigana nontsavetan-
taquegueti. ⁴Maasanopae taaca opaji
nantajigui manaquea nocomajamajaca-
queate cameetsaniji nonigaajiaquempa-
riniji maasano arimajaca naroguentijia
inintacaajiaqueca Aapani Irioshi
nontsavetanavaetaqueroquea Iguenque-
tsatsare. Manaquea natsiperejaguitaroni
taaca opajitapae coraquetashijiaque-
naca: yatsipetacaajitaquenaquea,
oconoaca nocoguitejacovaejiaca,
natsipevaecaquea. ⁵Itavatavaavaejiaque-
naquea catsimajiaquenaca, oconoaca-
quea manaquea isantanatacojitaquena-
queate. Ochooacque manaquea itivaeeji-
apojana icatsimajiaquenagueti. Nantaji-
aque oshequi, otiavaetanaquenaquea
pochouirentsi manaquea aisa aajive-
tanaquenaqueate notase. ⁶Cotanquitsi-
quea nococaniquea nocomajamajajia-
ca, aisa notsamajiaque iroomajatsica.
Natsipetacovaeacari catsimajiaquenaca,
aisa nocavintsajamajajiaqueriquea
maasano, ichoocashirentajiaquenatari
Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiaque-
naqueate. Arimajaca nopintsatantama-
jajia. ⁷Nocantacoguitani taaca nocanta-
jiaque arimajaca notampaticamajaque-

roquea teequea namataajiguempaji. Aisa icocani yagavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi. Oquejevetaca nashimirintajia, najiricaquero nogotsirote notincamijempequiqui aisa noguishorite najampatequi aatoniji taaca quempevae-tacagana. ⁸Oconoacaquea ishineventajitaquenaquea, oconoacaquea manaquea inintajitaque iroguipashiventajitaquena. Oconoacaquea icantaguishetacojitaquena, oconoacaquea itsavetacojitaquena cameetsa. Oconoacaqueate aisa manaquea icantashijitaquenaquea: “Iriguentijia amataatsica”, cotanquitsiquea nocantacoguitani notampaticamajataqueroquea teequea namatavijanteji. ⁹Oconoacaquea ariquiteate icantashijitaquenaquea: “Tee intsajiteriji”, cotanquitsiquea maasano notsavetantimojiaqueca itsamajajiaquena quero nocojigani. Nococani nopajiavecaroquea nometojane, cotanquitsiquea choocata-sitirajana nochoocajiaji. Itavatavaajive-taquena, cotanquitsiquea tee irimetojajitenaji. ¹⁰Noshimampojancajiaveca, cotanquitsiquea nococani noshinevaeca. Teequea nashintajiavetempaji, cotanquitsiquea quempeca iroguentica naajarantacaajiacari itsipapae icaramirinca-vaegue, irooriji nopaguenquejanequeri. Teequea taaca opaji nashintajiguempaji naatimpajia, cotanquitsiquea Aapani Irioshi icavintsajamajaquenaquea, jero quempetaca naroguentica ashintajigaro-ca maasano.

¹¹Corintojiaquitica, nocamanquempi-quea maasanopae, teequea taaca opaji nontsititimateji, nopintsamajajiaquempi. ¹²Teequea nomashitsatapitsatimoji-guempiroji pintsatagantsi nopintsajia-quempigueti, aviguentijia quejejian-

quitsi, tee pimpintsamajajianaquena-
naatimpajia. ¹³Imaica noncantajia-
quempi quempeca aviroca nirijanijiate.
Nonintajiaque pimpintsamajajiaquena-
quea, pinquempejiaquenaquea naatim-
pajia nopintsamajajiaquempi.

Aatimpajia aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi

¹⁴Quejetaca irira ashintarica caapironcaari aato itsipatacaantari tampishitatsica aisa teeca intampishiteji titonquirontsiqui ishiguitiqui, ari pinquejejiaquempa aato pitsipamajajigari caarica tsarorentari Aapani Irioshi, teequea ariquee pinquejetavacaajiguempaji. Irraquea comajamajajia-tsica ¿arimpate iragavejiaque intsipatsipaita-quempari savicaventajiguero covaequishe-rentsi inquemavacaajiaquempaquea? iAatotarite yagavejitsi! ¿Arimpate agavejaque tsirencari onconoaquemparo pitsecari? ¹⁵Quempeca Quirishito ¿arimpate iragavejaque inconoquempari Veriari^e inquemavacaajiaquempaquea? iAatoquea yagavejitsi! Ariquee iquempetaca aisa tsarorentajia-tsica ¿arimpate iragavejaque intsipatsipaitaquempari caarica tsarorentatsi inquemavacaajiaquempaquea? iAatotarite yagavejitsi! ¹⁶Oraquea iteemporote Aapani Irioshi, ¿arimpate ocameetsataque inchoocantajiguemparo ipeajitica irioshivijirentsi intati? iAatotarite ocameetsati! Aatimpajia aroguentijia iteemporote Aapani Irioshi anijaguitatsica.^f Icanque Aapani Irioshi:

“Nonchoocatimojiaqueri nontsipatsipaitaquempari;

iriatimpajia impeaquea Irioshite
intsarorentajiaquempaca,
naatimpa nashintajiaquempari.”^g

¹⁷Irootaquequea icantantacaca aisa Amajirote Irioshi:

e 6.15 Veriari. Jero otsipa ivajiro imajirote ampatsinipae, icantajitiri aisa Satanashi. (Iguenquetsatsarequi quimajareri itioncajiquero Belial oceaniqui.) f 6.16 1 Co. 3.16; 6.19. g 6.16 Irev. 26.12; Jer. 32.38; Esq. 37.27.

“Pintsinampirejajianajerija pisotoa-pitsapananjeri,
pomporoguijashijianajempajate.
Aato pantajiguuro covaequishe-
rentsi.

Pinquempejiaquempagueti imaica
naatimpa noshineventajiaava-
quempi.”^h

18 “Ariqueate nompeaquempaquee
Piri,
nompejiaiquempiquea nirijanijiate
aisa orijanijia.

Ariqueate icanque imaica Amajirote
Agavejamajatatsica.”ⁱ

7 ¹Imaica, nopintsajiacaca,
atsajiaquero ocatica icanqueca
Aapani Irioshi irinetsanaqueca, iintsijate
ampishoncamajajianaqueroquea
maasanopae covaequisherentsipae
irooca aquenquejaguishejiaqueca irooca
apeacaaguishejiacaca, maasanopae
covaeguisquetaqueroneca atsino irooca
ashire, manaquee antsaroacaajiaquem-
parija Aapani Irioshi ancomajamajia-
naquempa, isaancashirencajitarite.

**Paavoro ishineventajiacariquea
Corintoquitica**

²iPishinetacaamajatenaja pimpintsamajajiaquenajate! Naatimpajia teequea quericaca noncotimajigueriji, teequea querica noncovaeguisshetacaimatempaji, aisa teequea querica namatavijimajigueji. ³Teequea irooquea nontionquimentajiguempiji noncantajiaquempiquea pipeacaaguishejiacarogueti covaequisherentsi. Nocantajiaquempiquea coramani nopintsamajajiaquempiquea oshequi. Notsajiaque ancoquempani antsipatavacajiaquempaquee choocaturajajiajigueti irooca ametojajianajegueti ancoquempaniquea antsipatavacajiaquempaquee. ⁴Notsamajajiaque-

quea piquemisantajiaquea jero noshineventantajiaquempica. Natsipevaevetacaqueate cotanquitsiquea nocantacoguitani noshinevaeca, aviguentjiaquea shinetacajiaquea.

⁵Irooquea narejejiacagueti Maseroni aqui teequea nomagoremagorejiteji, ichoocajiaque icaramirincajiaque catsimajiaquenaca teeca intsaromentajiguempariji Quirishito. Aisa noshoshoguitejiaca nocanca notsaroeneguintavaetanaquequea. ⁶Cotanquitsiquea Aapani Irioshi ishinetacaantatarite ishimampojancajitagueti, ishinetacajiaquea namenajiajavirigueti icoraquetaji Tito. ⁷Teequea aparo noshinejiaquempaji namenajiajavirigueti, manaquee aisa icamantajiajopana pishinetacajiacari iriatimpa, aisa pinintajigui pamenajajena, pishimampojanacovaejiacarouquea notioncajiaquempica coramani pishoshoguitetimentajiaqueroquea pinintajiaque pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae nocantajiaquempica cameetsaniji pishinetacajiajenaniji. Iroompaquee irooquea noquemavaquitiguiquea noshinemajatanacaquee nocanca.

⁸Coramani notioncajiaquempiquea noshimampojancaajiaquempiquea, ariquea noquemacojiaquempigueti noshimampojanquitsitanacaqueate naatimpa aisa. Cotanquitsiquea teequea oncantacoguitempani noshimampojancaquitempani, ariqueate piquempejiaca aviatimpajia teequea pincantacoguitempani pishimampojancaquitempani.

⁹Imaica shinevaetajana. Teequea irooquea noshineventempaji pishimampojancajiajigueti, iroguenti noshinevenca namenaquequea pishimampojancavetanacagueti pamenajiaquegueti pipeacaaguishejiacaro covaequisheren-

tsipae, iroompaquea picantashitajiaiana. Oraqueate piquempejiacagueti imaica picantashitajiaianacagueti manaquea pishinetacaajiacari Aapani Irioshi. Irootaquequea noshinevaetantanacaca namenaquequea teequea ariquea novashiantacaajiguemproji pitsaroven-tajiacarigueti. ¹⁰Oraquea shimampan-carentsi inintica Aapani Irioshi irooquea ashimampancacaotaquemparogueti aguempevaere avashiantanajero cameetsaniji irishetacojiacajinijite iraajiavajaji aatoniji apejaiga. Oraticaquea shimampancarentsi aato aquenquejacotiro: “Aatomesano noshimampancame.” Cotanquitsiquea irishimampancashitanaquempagueti intati irirajia teeca intsarovenpariji Aapani Irioshi, mana irimetojashirentanaque. ¹¹Aviatimpajia arimaja ishimampancacaajiguimpi Aapani Irioshi yamenajiaquempigueti pipeacaaguishevaecaroquea covaequisherentsipae, iroompaquea pinintamajajiaque pitsarovenajianaquempari pincomajamajianaquempa, osemajencatacaajianaquempi pamenaqueroqueti ipeacaaguishejicaca, aisa pitsaroajianaque. Iroompaquea pinintamajajiaquequea noanaque nontsipatsipaitaquempi, cotanquitsiquea iroquetitaquea pinintamajatanaquequea pintampaticamajajiaqueroquea nocantajiaquempica. Imaicaquea imaica pinetsanamajatanaqueroquea maasanopae, tee anejeroji querocampate incatsimatimentajiaquempica Aapani Irioshi, jac comajamajajiaquempiquea. ¹²Oraqueate notioncajiaquempica teequea aparo nonquennequeajigueriji irira peacaaguisshetanquitsica covaequisherentsipae, iriguentica aisa ishimampancacaacaca. Aviguenti

noquennequeajiaque aisa noninquequea pintsamajajiaque yamenaquempitari Aapani Irioshi arimajacaca pipintsamajajiaquenaquea.^j

¹³Imaica noquemacojiacquempiquea piquempejiacqueroqueti imaica pishineventajiaquena, irooquea shinetacaajiaquenaquea, cotanquitsiquea caaviji noshinevaetanaca namenajiajavirigueti Tito cameetsa icoraquetaji ishinevaetapoja, aviguentijiaquea shinetacaajiacari, paajiaqueri cameetsa pinetsanajiaqueroquea. ¹⁴Oraquea tequeratagueti nontigaranqueriji Tito oraniqui aviatimpajiaqui nocanqueri: “Noshineventajiacari tsarovenajiaatsica Corintojiaquítica, notsaque cameetsa iraajiavajempiquea.” Ariquea imaica yamenajiaquempigueti itsaque arimajaca nocamanquerica teequea namatavijeriji, manaquea noquempejiacquempi aviatimpajia teequea namatavitempiji. ¹⁵Imaicaquea imaica iriatimpa caaviji ipintsajiaquempi, yamenaquequea piquemisantamajajiaqueroquea taaca opaji icantajiaquempica, aisa paajiaqueri cameetsa, pishineventajiavacari. ¹⁶Naatimpa aisa noshineventajiaquempi oshequi notsaque pinintajiaque pincoquempani pisavicaventajiaquero inintagueticica Aapani Irioshi.

Icavintsajantajiaque Maseroniaquítica

8 ¹Imaica, napitsarovenarijiate, noninque noncamanquempiquea quero icocani Aapani Irioshi icavintsajajiaqueroqueti tsarovenajiaatsica capiogaquetanquitsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, jero ariquea iquempejiaca iriatimpajia ipintsatantajia. ²Yatsipejavecaquea iquemisantajiaquogueti, cotanquitsiquea ishinejiaca

j 7.12 Ochoocataquetari otsipa paperi iguenquetsatsarequi guiriego ocanti ocaniqui: “pintsamajajiaque yamenaquenatari Aapani Irioshi arimajacaca nopintsamajajiaquempi.”

icanca. Teequea irashintajiavetempaji cotanquitsiquea icavintsajantajiaque quempeca iroguentica yashintajia. ³Namenaquequea naatimpa manaquea yaagarantajiaquequea imentaquitsitepae itigarancacaantajiaqueneri irapitsaroveritarijiate coguitejacovaetanquitsica. Teequea irioqueate iraaagarantajigueji choocagarantajatsica ichoocataji teeca incoguitejacotempariji, yaagarantajiaque aisa icoguitejacovetacaca iriatimpajia. ⁴Iroompaquea inchiquiojita icantacantajiaquenaquea inintajiaquegueti inquejejanaquempaquea iriatimpajia incavintsajajiaqueri irapitsaroveritarijiate guintenijiatsica Jerosarequi. ⁵Cotanquitsiquea teequea aparo irinintajigue incavintsajajigueriji irojocagarantajiaqueneri imentaqui, manaquea inintamajajiaque irantajiaque taaca opaji ininque Aapani Irioshi, aisa inintamajajiaque iramitacojiaquenaquea naatimpajia aisa, irootaquequea ininque Aapani Irioshi. Yanaitsipojanaroquea noquenquejajiavetacaca. ⁶Jero noquenquetsatacanarica Tito iroanaquequeate oraniqui iramijijatempi paagarantajiaje itsipa pimentaquitsitepae pintigarancajajenerija papitsaroveritarijiate pinetsanajajerojate pipariajiavetanacaca coramani icantajiaquitimpica yoaquitigueti yamenajiaquitimpigueti. ⁷Aviatimpajia caaviji picojiaca, caaviji pitsamajajiaque inetsanamajaquequea Aapani Irioshi maasanopae icantaguetica. Pitsamajajigui pitsaventanajiaquerogeti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa pitsamajajiaquequea querocaca ocanque. Pishineventamajaquea pantavaequenerigueti Amajirote, manaquea aisa pipintsamajajiaquena-

quea. Imaica noninque aisa pinetsanamajaqueo ocativa pincavintsajanteguetei pojocashiguetafanariguetei itsipapae.^k

⁸Cotanquitsiquea teequea noncantajiguempiji: “Intisijate pinetsanamajiaqueroja.” Manaquea noninque nonquenquejacaajiaquempiroquea quero icojiacani icavintsajantajiaqueguetei itsipa papitsaroveritarijiate pinquejetantajianaquemparica aviatimpajia, irootarite intsamajatanajitanaquemparoca arimajaca pipintsatantajianaca. ⁹Pitsajiaquequea icavintsajamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Yashintamajavetacaroquea iriatimpa maasano coramani, cotanquitsiquea yojocapanajantiro iquempetacotapojacari teeca irashintimatempaji cameetsaniji incavintsajajiaquempiniji aviatimpajia, inquempetacajajiaquempiniji ashintavaejijatsica.

¹⁰Imaica namenaque cameetsa pinetsanajaquequea pipariajianacaca coramani cameetsaniji pishinejiaquempaniji, aviguentijiaquea nintajianquitsica iroaqueraguetei paagarantajiajeneri pimentaquitsite, iroompaquea ariquee pipariajianacaroquea. ¹¹Imaica pincoquempanija paagarantajiaquenerija pinetsanajaquequea pipariajianacaca aviatimpajia iroaqueraguetei, pishineventajiacarotari. Inchiquiojijate pinquenquejajiaquequea aviatimpajia querocaca pagavejajiaque paagarantajiaque. ¹²Arimajacaguetei netsana pinintamajajiaque pojocantajiaquequea, irishineventajiaquempiquee Aapani Irioshi querocaca pojocantajiaque. Iriraquea ashintamajatanquitsica irojocantaquequea oshequi. Iriraquea teemajaca irashintempaji capichajaniqui

k 8.7 Pamenero 1 Co. 16.3. Icantajiaque Corintoquitica inintajiaque impintsatacojiaquempari irapitsaroveritarijiate Jerosarequitica iraaagarantajiaqueneri imentaquitsitepae itigarancajiaqueneri.

irojocantaque, teequea incanteji Aapani Irioshi pojocantajiaquequea teeca pashintempaji.

¹³Teequea ariquea noncantajiguempiji pincavintsajajiaquerijate itsipapae papitsaroveritarijiate cameetsaniji onchoocaquenijite icoguitejacojiacaca iriatimpajia ariquea aviatimpajiaquea atsipejianquitsineca pincoguitejacovae-guitempani. ¹⁴Iroguenti noninque pinquempetavacaajiaquempaquea. Imaicaquea imaica aviatimpajia pashintajiaa jero picavintsajantajiacarica papitsaroveritarijiate, cotanquitsiquea iroompaquea ariqueate avirogueti coguitejacojianquitsineca irioqueate cavintsajajiajempineca. Pinquempejiaquempagueti imaica ariquea iroguenti manaquea pinquejetavacajiaquempa. ¹⁵Otioncacatarite: “Irraquea aamajatanquitsica teequea onchoocatajeji choocatajatsica. Ariquea iquempetaca aanquitsica capichajaniqui teequea interonca-cotempaji.”¹

Iroajate Tito iramenajajateri

¹⁶Noshinevencari Aapani Irioshi namenaquequea iquenquejacaqueriquea Tito iquenquejacojiacquempi iquempetaquenaquea naatimpa noquenequejacojiacquempigueti. ¹⁷Jero ishinevaetantacaca nocanquerigueti nonintaveca iroajateja iramenajiaquempi, irootaquequea inintamajaque iriatimpa. ¹⁸Nontigarancajiaqueri aisa itsipa papitsaroveritarite intsipatanaquempaca. Ishineventamajajiacari maasano tsaromentajatsica capiocapini-jiatsica, icamantacojiaqueriquea yamenajiaqueriquea caaviji itampishiventamajaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ¹⁹Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica,

inintacaajiaqueriquea aisa nontsipatana-jempari oncoramanitapojajegueti naajianaquenerigueti imentaquipae pojocashijiaquenemparica coguitejacoji-anquitsica. Ariquea nonquempejiaquem-paquea imaica cameetsaniji iramenajia-queriniji Amajirote caaviji icavintsajan-tavaeti ariquea irishineventajitaquem-para, aisa cameetsaniji iramenajitaque-roja arimajaca nonintajiaque naatimpajia noncavintsajajiaqueriquea apitsaroveritarijiate. ²⁰Noshinevaeca intsipatsipaitanaquenaquea aatoniji icantaguishetacotimentanaritsi imentaqui iriraquea aagarantajiaque-rica. ²¹Teequea aparo nonintajigueti iramenajiaquenaqueate Amajirote nocomajamajaca, iroguentiquea nonintajiaque intsamajiaque caquinteja aisa.

²²Imaica nontigarancakeri aisa itsipa apitsaroveritarite intsipatsipaitanaquem-para, namenamajajiaqueriquea iriguenti caavijica itsaromentamajateri Aapani Irioshi. Aisa nocamantaqueri caaviji pinintajiaque pincavintsajajiaqueri papitsaroveritarijiate, irootaquequea inintantacaca iroaquite oraniqui iramenajiaquitempi. ²³Iricatica Tito, iriguenti notsipamajare nantinirigueti Quirishito noconoajiaquempigueti. Irirajia apitsaroveritarijiate intsipatsipaitanaquempaca iriguenti itigarancajia-queca tsaromentajatsica capiocapini-jiatsica guinteninintsipaequi. Iriatimpajia caaviji itsaromentamajateriquea Quirishito. ²⁴Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica netsanaja paamajajiaqueri cameetsaniji intsajia-queniji maasano tsaromentajatsica capiocapini-jiatsica arimaja notampaticamajaqueroquea nocantajiaquerigueti caaviji pipintsamajatantaca.

**Incapiocajiaqueri imentaquitsite
intigarancacaantajiaqueneri
irapitsaroveritarijiate**

9¹Nocantajivequempi imaica cotanquitsiquea notsaque teequea pincoguimentacojiguemparoji nontioncaciaquempiquea noncantajiaquempi paagarantajiaquenerijate pimentaquitsitepae papitsaroveritarijiate. ²Notsamajaque caaviji picavintsajantajiaque. Nocantantajiacarica apitsaroveritarijiate Maseroniaquitica pinintamajiaquequea aviatimpajia guintenijiatsica Acayaqui paagarantajiaqueneriquea pimentaquitsitepae Jerosarequitica, pipariavaetanacaroquea otsipaniqui ajagantsiniqui. Oraqueate iquemajiaqugueti iriatimpajia ariqueate inintagarantajiaque inquempejiaquempiquea aviatimpajia iraaagarantajiaqueneriquea iriatimpajia aisa. ³Irootaquequea imaica nontigarancantajiaquemparica apitsaroveritarijiate iramijiaquempiquea paagarantajiaquerguetai aatoniji manaquea intati noncamanqueri Maseroniaquitica pinetsanajiaqueroquea maasanopae. ⁴Noncoraquetaquetarite namenajiaquempiquea aricaquea nontsipagarantajiaquempari Maseroniaquitica. Oraqueate noncoraquecoraqueivequempaguetai ariguetai namenajiapojempiquea teequea pinetsanamajajigueroji nocantajiaquerica, manaquea ovashiventajavaetanaquenaquea, ariqueate pinquempejiaquempaquea aviatimpajia ovashiventajavaetanaquempiquea. Iroompaquea noncanque: “Arimpate nocanque irinetsanajiquerojate maasanopae.” ⁵Irootaquequea namenancacaca aricaquea cameetsaca nontigarancajiaqueri iriatimpajia apitsaroveritarijiate iriquetitaquea oahoaitanquitsineca iramenajiaquempiquea iramijiaquitempi paagarantajia-

queriguetai pimentaquitsitepae pinetsanamajiaqueroquea picantajiaqueca coramani. Pinquempejiaquempaguetai imaica intsajiqueroquea inchiqiuojita aviatimpajia pinintajiaque pincavintsajantajiaquequea, teequea naatimpajia cantajiaquempironeca.

⁶Iintsija pinquenquejajiguerojate ocatica:

Quericaca vintyacatsica capichajaniqui,
capichajaniqui iraaaje.

Irraquea vintyacamajatsica,
oncarapiovaetanaquequea iraaaje.

⁷Inchiqiuojiquea pamenajiaquempa aviatimpajia querocaca incarajiguetai pimentaquitsite pinintajiaque pojocagarantashitantempa, irooquea pojocantajigueti; cotanquitsiquea aatoja picatsimajencatacojiguiritsijate pojocantajiaquguetai. Aisa aatoja irooquea pojocantantajiga pamenajiaquguetai incantajiaquempi: “Pojocantetsija.” Irraquea Aapani Irioshi iriguetai ishinevenca shinevencaroca irojocantavaetaquequeate. ⁸Yagavejaquequea Aapani Irioshi incavintsajamajiaquempi cameetsaniji pagavejajiaqueneriji pincantacoguitempani pincavintsajantajiaque aviatimpajia aisa. Irioquea oshequiajempirone pincoguitejacojiaquempaca onchoocatantaquempaca otsipa cameetsaniji pojocagarantajiaqueneri coguitejacovaetanquitsica.

⁹Otioncacatari:

“Ipintsatacotacari coguitejacovaetanquitsica yojocaguetaqueneri; itampaticamajataquero yoaquero, ariquea incantacoguitempani.”

¹⁰Irraquea Aapani Irioshi iriotaquequea jocaqueneri vintyacatsica oitsoqui aisa ishecaguetaacaca, ariquea inquempetacaaquempiroquea aviatimpajia aisa, iroshequiaqueroquea pashi pincavintsajacomajantantanaquemparica itsipajia.

¹¹Arimajaca iramitacoguetaquempiquea Aapani Irioshi onchoocamajaqueni cantashitatiaguetsica cameetsaniji pagavejajiaqueni pincoguitempani pincavintsajantajiaque. Oraqueate arejetapojaquempagueti naajianajenerigueti paagarantajiaquenerica papitsariventarijiate irishineventamajitaquempariquea Aapani Irioshi incantajiaque caaviji ipintsamajatantaca. ¹²Aritarite pojocantajiacanarica, teequea mana pojocajigueneri intati icoguitejacojiacaca igomajamajarejia Aapani Irioshi, irooquea onquenantanaquempaca aisa incantantajiaquemparica: “Arioteesa, Aapani.” ¹³Ariqueate iramenajiaqugueti pintigarancacaantajiaqueneri pimentaquit site intsajiaque teequea pimashitsajiguempaji manaquea pipintsajiacariquea iriatimpajia aisa maasano tsaromentajatsica, ariquea irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi iramenajiaquetari tee pincantashijiguempaji intati: “Noquemisantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencaatsica tsavetantaquerica Quirishito”, iroguentiquea iramenajiaque arimajapitsaromentamajiacari Quirishito pinetsanamajaqueroquea icanquea. ¹⁴Ariqueate iramanacoventajiaquempiquea impintsamajajiaquempi iramenajiaquempigueti picavintsajajiaqueri, iriguentitari chagashirentajiaquempiquea Aapani Irioshi piquempetantajiacaroca imaica. ¹⁵iJaameshiatsi ashineventajianaquemparija Aapani Irioshi, ancantajiaqueri: “Arioteesa”, caavijitari ipintsamajatantaca!

Icanque Paavoro iriguenti tigarancaqueri Quirishito

10 ¹Imaica naatimpa Paavoro noncantajiaquempigueti nonintacotaquempica, noninquequea nonquejetaquempari Quirishito yatsipetacovae-

tagueti icavintsajantigueti. Icantacojive-taquena notsaroanaque nochoocatimojiaquempigueti, cotanquitsi nochooacquegueti osamani notampishivetaca.

²Nonintaquequea nonchoocatimojiaquempigueti aato noshiramparitimogiuimpi noncantomajajiaquempiniji, irirampani jivetanquitsica nogujatacotiro iquenquejaguetica caquinte, arica irioquea noncantomajajiaapojaque.

³Arimajasacanica naroguentijia caquinte, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguempariji itsipajia caquinte nashimirintempagueti. ⁴Nashimirintamentopae teequea onquejetemparoji yaventajiacaca teeca intsaromentpariji Aapani Irioshi, iroguentiquea navenca itampishica Aapani Irioshi, nagavejantacarica tampishijiavetatsica.

⁵Nagavejajiaqueriquea maasano teeca irishineventemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manaquea itampishitashijiavetavacaroquea. Jero yagavejacaantajiaquenaca cameetsanijite nomajereta-caajiaqueriniji maasano ticaticaaquerinica itsipajia aatoniji itsajiguiri Aapani Irioshi. Iquenquejaguetaqueca caquinte oquejevecariquea ashimirintavecajica aajiavaqueca. Yagavejacaajiaquenaquea aisa Aapani Irioshi nagavejajiaqueriquea quenquejaguishejiatsica covaequisherentsi cameetsaniji aatoniji iquenquejaguishevaetajitsi irioquea inquemisantamajajianaque Quirishito. ⁶Iroquetitaquea noninque pinquemisantamajajianaqueriquea, iroompaquea noncantimentsijiguempariquea irirajia maasano pigatsatarica.

⁷Aviatimpajia pijijiaqueji pitsajiaque, cotanquitsi tee pamenamajajigueroji. Cotanquitsiquea choocagueti amenanquitsineca iriguenti tigarancaqueri Quirishito, iintsijate intsaque iriatimpa itigarantquitsijianaquea naatimpajia aisa.

⁸Choocagueti quenquejashitanquitsica:

“Mana isemetaque”, nocantajiaquempigueti iriguenti tigarancajiaquenaquea Amajirote, cotanquitsiquea teequea ovashiventajenaji nocanqueca, arimajacatari iriguenti tigarancajiaquenaquea yagavejacaajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi arimpaqueate pintsaroven tamajajianaquempari pintsipatavacaamajajianaquempa, aatoquea nopeacotacajaiquimpiro pitsaroventajiacarigueti pincampanajante pintsinampirejavacaajianaquempa. ⁹Teequea noninteji onquempetimojiguempi notioncajianquempi nomintsarocajiaquempiniji.

¹⁰Iconoagarantajiacatari icantajiaque: “Oraquea itioncajianaqueca Paavoro ooqueate itampishijaniquique icatsimajiaquenaquea, cotanquitsiquea oraquea ichoocagueti quempeji itsaroque teequea intampishiteji, aisa teequea intsatimateji inquenquetsateji.” ¹¹Cotanquitsiquea imaica noncantajiaqueriquea irirajia cantajianquitsica imaica, noncoraquequegueti oraniqui aviatimpajiaqui, ariqueate nonquempetacaajiaquemparo notioncajianquempica nontampishimajaquequea noncanquempa.

¹²Naatimpajia aatoja noquempejigaritsi irirajia aventajatsica cantajatsica: “Notsajiaque nocanca”, inchiqiojitaja icantajiaja iriatimpa. Iriatimpajia yamenavacaavetaca ijiqueji irioji cameetsari, cotanquitsiquea teequea intsatimateji taaca opaji cameetsatsica, aisa taaca opaji covaeguisheta-tsica. ¹³Naatimpajia teequea nonintajigueti nosemejigueti nonquempajiaquemprimequea iriatimpajia. Oraqueate nocantacojiaquerogueti nantajiaquenerica Amajirote, teequea nonquenacaashitemparoji, manaquea tampatica noajiaquero, iriguenti cantanquitsi Aapani Irioshi iroaqueragueti queroca-

gueti oraniqui nonchoocajiaque nontsavetantajiaquerogueti Iguenque-tsatsare, jero arejetantajiacaroca oraniqui aviatimpajiaqui. ¹⁴Oraquea aatomegueti nontsavetantimojiguimpime-quea, ariquea iroguenti manamequea noncanqueme intati naatimpajia tsaroventacaajiaquempi, cotanquitsiquea teequea ariquea nonquempetempajia imaica, narouquetitarite itigarancaquea Amajirote nontsavetantimojiaquitempiroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatsica tsavetantirica Quirishito. ¹⁵Teequea ariquea naitshivacotantimateji noncantajiaque naroguentijia tsaroventacaajiacari itsavetantimojiaqueca itsipa. Imaica manaquea nonintamajajiaque pintsaroventamajianaquempari cameetsaniji nontsatacajiaquempiniji otsipa nontampishitacajiaquempiniji arimpaquea pintsaroven tamajajianaquempari. ¹⁶Iroompaquea namenajiaquempigueti pinquempejiaquempaquee imaica, ariquea noanoaitaque osamanipaequi tiijacoñajisano ontaniqui ichoocajiaquegueti tequerataca intsavetantimojiteriji noncamantaqueriquea iriatimpajia aisa Quenquetsatsarentsi Oganejencatsica. Manaquea nonquempejiaquempaquee imaica aatoniji nopinajavacovaetantatsi. ¹⁷Irira shineventacotatsica, iriguenti irishineventacotimentempa Amajirote.” ¹⁸Aatoquea irio ishineventajita irira cantacotatsica: “Caaviji nonetsanamajatiro.” Iriguentiquea irishineventajitempa incantacotaqueca Amajirote: “Caaviji inetsanamajatiro.”

Paavoro aisa irirajia
tsavetantamampeajatsica

11 ¹Teequeate nonintavetempajia nonquempetaquempariquea

aventacovaetsica intati, cotanquitsiquea pantsipetacovaejiaquenaquea nonquempetaquempagueti imaica. ²Oshequi nagamajacotaquempi, irira Aapani Irioshi quejetacaaquenaro, namenaqueroquea naroguenti tsaromentacaaquiaquemfica jero nonintantacaca apaniro poamajaqueri Quirishito cameetsaniji oncoramanitapojajegueti incoraqetajategueti iramenajiapojajem-piniji comajamajiaquemfiqua quempejiaquemfiquate majinaro comajamajatsica, aparo oguijaqueri manquigataquemparoneca. ³Pinquenejerija coramani iriraquea camaariniⁿ manaquea yamatavijaquero Evani icovaequishevaetacaacaroquea, irootaquequea notsaromentacaca imaica namenaque choocagueti irirajia amataajiatsica inquempetacaaquiaquemfiqua aviatimpajia aisa, iroompaquea pinqueshijianajempa aatoquea quisho poajiajiritsi Quirishito, aatoquea pitsaromentajajari. ⁴Namenajiaquem-pitari iriguenti pishineventamajajiaa iriatimpajia. Oraqueate itsavetantajivecarigueti Jesoshi teequea intampaticate-roji iroajigueroji, quempetaca iriguentica itsipa itsavetantajiaque. Ariquea oquempetaca aisa manaquea pinintajiaquequea irishaquajiapojempiquea itsipa teeca irioquea Ishire Aapani Irioshi choocashirentajivequemfica iroaquera-gueti. Aisa piquemisantamajajiaquitirini tsavetantajivecaroca otsipa oganejencavetsatsica teeca onquempetemparoji Quenquetsatsarensi Oganejencatsatsica notsavetantimojiaquemfica piquemisan-tajiaquea iroaqueraqueti. ⁵Cotanquitsiquea namenaque teequea iranaajiguenaji irirajia tsavetantajiaatsica amenajia-tsica iriguentijia itigarancanemajaca

Jesoshi. ⁶Arica tee nonquenquetsave-tempaji cameetsa notsavetantigueti, cotanquitsiquea oraquea notsaqueca cameetsavaeque onaque. Irootaquequea pamentantajiaquena notsatacaajiaquemfiqueti, noguiconejamajataquem-piro.

⁷¿Arimpate pinejaquero tee oncameetsateji teegueti novegaratacajaguempiroji notsavetantaquempirogueti Quenquetsatsarensi Oganejencatsatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi? ¿Arimpa pinejaquero iroguenti coguisherentsi teegueti nanaajencajia-pojuempi, aviguentiquea nanaajencatacaajia-pojaque? ⁸Aisa manaquea quempeca iroguentica naapitsajiaqueri-quea imentaquitsitepae tsaromentajia-tsica osamanipaequitica, yojocajiaquenatarite cameetsaniji onchoocaguenti nocoguitejacocaca nagavejaquenijite nontsavetantimojiaquempiniji aviatimpajia intati. ⁹Quempeca nocoguitejacovaeagueti teequea ariquea naseresertempiji namanajiaquemfiqua. Oraqueate icoraquecoraqueiquegueti apitsaromentarijiate Maseroniaquitica ariquea yojocajiaquenaquea. Ariqueate noquempetaqueroquea coramani teequea noninteji nasereserejiaquempi, imaica nococani noquempetaqueroquea imaica. ¹⁰Notsamajaquequea iriguenti nintacaaquenaquea Quirishito nontsave-tacoqueriquea, ariquea oquempetaca aisa notsamajaque teequea namataguempaji. Irootaquequea noncantantajiaquemfica imaica naatimpa aatoja yojoquimajiganatsi imentaqui guinentijia-tsica Acayaqui, aatonica nonintitsi, iroguentiquea noninque nontsavetantimojiaquemfiqua intati. ¹¹¿Queroquea ococani noquempetantacaroca imaica?

n 11.3 *camaarini*. Pamenero Jen. 3.1-7. Iriraquea Satanashi yonigaacaroquea Evani, iquejetapojacari camaarini.

¿Arite teete nompintsamajajigüempiji?
 ¡Irraquea Aapani Irioshi itsamajaque
 arimajaca nopintsamajaquempiquea!
¹²Cotanquitsiquea arimpaquea
 nonquempetanaqueroqueate imaica
 aatonica nonintsijigüimpiritsi pimenta-
 quitsite cameetsaniji aatoniji yagavejaji-
 guitsi semejiatsica tsavetantamampeaji-
 atsica intati incantajiaque: “Manaquea
 noquempejiacari Paavoro notsavetanta-
 jiaquegueti.” ¹³Iriguentijia amatavijan-
 tajiatsica, teequea irioquea tigaranche-
 rine Aapani Irioshi, manaquea
 ipeamampeajiaca intati itigarancaneja
 Quirishito. ¹⁴Iriatimpajiaque caaviji
 iquempejiaca imaica, quempeca
 Satanashi ariqueate iquempetamampe-
 jaariquea irashivantite Aapani Irioshi
 iramatavijanquenijite. ¹⁵Ariqueate
 iquempetacaquea iriatimpa imaica, jero
 irirajia antajiguinirica ariquea inquem-
 pejiaquempa iriatimpajia aisa
 impeamampeajiaquempaquea tsatacaan-
 tantajiguiroca comajatagantsi, cotanqui-
 tsiquea incatsimamajajitaqueriquea
 oncoramanitapojegueti, yamatavima-
 tavitantavaequetari.

**Paavoro yatsipeventavaetacaroquea
 itsavetantavaetaquegueti**

¹⁶Noncantsijiajempiquea aisa aatoja
 pijijiguitsijate ariji nopigataca intati,
 pantsipetacovaequenaquea nonquempe-
 taquempagueti imaica cameetsaniji
 naventacovequitempanijite capichaja-
 niqui. ¹⁷Oraquea nocanquea imaica
 teequea irioquea cantenane Amajirote
 inchiquiojitaquea nocanque naatimpa
 naventacoquempagueti quempequena-
 quea naroguentica shoncacori. ¹⁸Quem-
 petaca irirajia catsimajiaquenaca
 icantaguishetacovaequenugueti
 icantacoguitani yaventacojiaca,
 irootaquequea namenantacaca aricajate
 nonquempetaquempajate naatimpa

naventacotempajate. ¹⁹Aviguentijia
 tsajiavetatsica, patsipetacotantavaeveca-
 rica irirajia shoncacorijia, aisa pishine-
 ventajiacari. ²⁰Aisa patsipetacojiaca
 yomperaperavaequempigueti
 quempeca irioaca ashintajigüimpi, aisa
 yamanamanavaequempiquea cantashi-
 tatiaguentanquitsica taaca opaji inintajia-
 quea, manaquea aisa yanaajencavaeta-
 quequea, ariquea aisa yapatoncavorotsi-
 jigüimpi. ²¹Aricaquea pinintajiaveca
 aviatimpajia nonquempejiaquemparime-
 queate iriatimpajia, cotanquitsiquea
 teequea nagavejeji, teequea ariquea
 nonquempejigüempariji iriatimpajia
 itampishijigüigueti.

Manaquea noncantajiaquempiquea
 aisa taaca opaji yaventacojiaca
 iriatimpajia, ariqueate nonquempe-
 taquempa naatimpa naventacovaequem-
 pajate (iroguenti noquenquetsaque
 quempeca naroguentica shoncacori).
²²Iroogueti yaventacojiaca icantajiaque
 iriguenti evereojia, ariqueate noquem-
 petaca naatimpa aisa naroguenti evereo.
 Iroogueti icantajiaque iriguenti
 ishiraerijia, ariqueate noquempetaca
 naatimpa aisa naroguenti ishiraeri.
 Iroogueti icantajiaque iriguenti
 ichoviquijianaqueca Averaameni,
 naatimpa naroguenti aisa ichoviquini.
²³Arica icantajiaque iriguenti yantajia-
 quene Quirishito, ariqueate noquempe-
 taca naatimpa aisa iriotaquequea
 nantaquene, cotanquitsiquea caaviji
 nanajiaqueri iriatimpajia. Manaquea
 noquempetacari shoncacotatsica
 noquenquetsaquegueti, cotanquitsiquea
 caaviji nanajiaqueri nantiniri
 Amajirote. Aisa caaviji nanaaque
 naatimpa itavatavaavaetanaquequea,
 aisa isantanatacojitanaqueate.
 Aisa caaviji nanaaque natsipevaeguita-
 niqueate irooshivetapojaca irimetojajite-
 namequea. ²⁴Ipasapasavaetaquenaquea

nogonorojia joriojia agompiaquitana ocaravaeque 39. Yaitsitajanaquea aisa yarejetacaavaetanaro 5. ²⁵Ariquea oquempetaca aisa itavatavaajitaquenaquea inchaquijiqui, yarejetacaavaequetanaro 3. Itsipajia itsinatsinavaejiaquena. Ocarataque 3 notsitijaatavetanaca quenajarontsiqui noquenajatantavetanacaca. Aisa notsitijaatocotanaquegueti ontaniqui niganquijiqui inirojani quantijani teequea noncatimatajempaji nagatsitajempaji, manaquea nopitsecacotanaque apajencaro aisa nocantacoguitani namajaguitini apajencaro savincaguiteri. ²⁶Oshequi noquenaguetanaque. Ochoocaguetaque covejencaguetatsica: chooca covejencatatsica ojaaquiniqui, chooca aisa aitsitantaguetatsica senacashitaquenaca. Iriraquea nogonorojia iquejetsijianacaquea iriatimpajia aisa, irooshivetapojaca irimetojaquename. Ariquee iquempejiaca itsipapae caquinteji tea irioquea nogonorojia. Choocaquea covejencatatsica nochoocaquegueti guinteninintsipaequi, aisa noanaquegueti teeguete inchoocamajateji caquinte, chooca aisa noquenajatanaquegueti inirojaniqui quantijaniqui. Aisa ariquee iquempejiaca cantajavetanquitsica iriguenti tsaromentajatsica inintajaveca irimetojajiaquename. ²⁷Natsipevaeca nocanca nantaquegueti, natsipevetacaroqueate taaca opajitapae. Otiavaetanaquenaqueate novochoquire, aisa otiavaetanaquenasashiatsi notase aisa nomire. Oconoacaquea nosavicashitacaqueate intati teequea noshecatimajaniquitempaji. Natsipevaecaro catsincaguiteri, aisa nocajaratsinovaetanaque.

²⁸Teequea aparo nantsipetemparoji ocaticapae, manaquea oavaetanaque savincaguiteri noquenquejacojiaque-riquee aisa maasano tsaromentaripae noshoshoguitetimentajiacari. ²⁹Queri-

caca noquemacoqueca teeca intampishi-teji irooca yojoquijitaca oquejetimotaquenaquea naroguentime joquijitanquitsi. Querica noquemacoqueca icovaequistacajacari manaquea ocatsishirentavaetanaquena.

³⁰Oraquea naventacoquempamegueti iroomecaquea naventacoquempamenamenaquequea teequea nagavejeji.

³¹Iriraquea Aapani Irioshi Iriri Amajirote Jesoquirishito itsaque teequea namatavijanteji. Iriatimpa caaviji yoganejencamajataca ancoquempanija ashineventajiaquemparija.

³²Oraqueate coramani nochoocaguete Tamashicoqui iriraquea iramajirore majirontatsica Aretashi itigaranquitsijia-vecari igoaretajiate isenacashijiaquenaquea sotorontsiqui yanquitsaegotantantarogeti mapi ocapiocaguete tsovironaquipae irajiavaquenamequeate irisantanatacojiaquenamequea. ³³Cotanquitsiquea iriraquea napitsariventarijiate itetsijianaqueate cantiriqui yoguisotoacotsitana ishagaraquirejajiquerogueti yoguivarintsajacojiaquenaquea yovanquirejacojiaquena antaque-rona noshiapitsatapanajantari.

Paavoro itsavetantajiro yonigaimojiquerica

12 ¹Teequea nonintavetempaji nosemetaque namenaquequeate nosemevequempaguete ariquee queroca noncoqueroni, cotanquitsiquea imaica irooqueate nontsavetacotaque yamenajiguetaquea quejevecaroca yoguimaacaguete aisa yonigaantaqueca Amajirote. ²Notsataqueri irira shirampari yashintacaca Quirishito, ocoramanivaetapojaqueguete ocarataque 14 ajagantsini imaica, yatsomajajitaquitiri inquitequi jenoquimajatanquitsica, cotanquitsiquea teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino

irooca yaashirentajitanaqueriqueate, aparo itsaqueroquea Aapani Irioshi.

³Noncantsijiajempiquea aisa, teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino manaca yaashirentajitanaqueriquea, aparo itsaquequea Aapani Irioshi. ⁴Iroguenti notsaque arimajaca yatsomajajitanaqueriquea ontaniqui jenoqui paraisoqui,^o ariquea oraniqui iquemagueque cantashitatiajencaro iquenquetsajencajitaquegueti, cotanquitsiquea teequea iragavejeji caquinte incante queroca icantajiqueni, teequea irininteji Aapani Irioshi intsavetantero. ⁵Nagavejaque notsavetacoteri quempecarica, cotanquitsiquea aatoquea nosemetitsi, iroguenti nosemetacoquempaquea namenaquegueti teequea nagavejempaji. ⁶Arimegueti noninquemegueti nontsavetacotaca maasano cameetsaguetsica nantaguetaqueca, aatomequea querica agavejatsi incanque manaquea isemetaque intati, arimajacatari nocantamajati notsavetacotagueti. Cotanquitsiquea aatoja noquejetimatirotsijate imaica aatonijite pitiavaetacaantajigarotsi pishineventajianaquena, iroguentiquea noninque pishineventajiaquemparoja pamenaqueca nantaguetaqueca aisa nocanqueca.

⁷Oraqueate yonigaimoquenaca Aapani Irioshi caaviji oganejencamajataca oacaavaequenaqueate intati, cotanquitsiquea iriatimpa teequea irininteji nosemete jero iticaarejantacarica Satanashi irantsipetacaavaequenaquea. Oquejevetacaquea otseji opirijapatitacoquena. ⁸Tres nocantavecari Amajirote intsoparejacotajenaromequea aatonijite natsipevaetajatsi. ⁹Cotanquitsiquea iriatimpa icanquena: “Aritaque ocoani

noncavintsajacoguitempini. Iroguenti nonigaanquero nagavejane caquintequi caarica agavejamajatatsi.” Jero imaica noshinevaetantacaca nontsavetantaquerogueti teequea inchiquiojita nagavejeji naatimpa, cameetsaniji iroguenti agavejacaamajaquenane iragavejane Quirishito. ¹⁰Irootaquequea noshinevaetantacaca namenaquegueti teequea inchiquiojita nagavejempaji naatimpa, aisa icantaguishejitanaquenagueti, natsipevaetacagueti, aisa yatsipetacaavaequenagueti catsimajiaquenaca, manaquea aisa taaca opajitapae tiavaequenaca natsipevencarigueti Quirishito. Namenaquetari oraquea teegueti nagavejeji naatimpa, choocaquea agavejacaquenaca.

Paavoro ishoshoventajiacari Corintoquitica

¹¹Aviguentijiatarite quejetacaajiaquena imaica notsavetacotantacaca quempeca manaquea noshoncacoca, aviguentijiamequa quenquetsatacoventanaquenename pishineventajiaquenename. Naatimpa arimajaca teequea taaca opaji nagavejempaji, cotanquitsiquea teequea iranaajiguenaji irirajia tsavetantamampeajiatsica pishineventajiacaca piquemisantajiaqueca pajitashitajatsica “itigarancanemajaca Jesoshi”.

¹²Oraqueate nochooacquitigueti aviatimpajiaqui notsavetantimojiaquitimpiqueti natsipetacovaecaroquea nonigaimoguetavequempirogueti oganejencaropae teeca iragavejeji caquinte oacaantantsica intati pintsatimentajiaqueniji arimajaca naroguenti itigarancane Jesoshi.

¹³Ariquea noquempetacaamajaquempiri

o 12.4 *paraiso*. Irimetojaquegueti tsaroveritarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchooacque irosati aapojempagueti savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa Yonig. 2.7; Irc. 16.22; 23.43.

maasano tsaromentajatsica capiocapini-
jiatsica tsovironaquipaequi, apanivani
arica pamenajiaquena tee nasereacotsi-
tempiri noncantajiaquempi pojocajia-
quenaquea nocoguitejacoguetacaca.
iImaica iintsija pimpeacotsitajenaro
pamenajiaquenagueti noquempetaque-
roquea imaica teequea taaca opaji
namanajiguempiji!

¹⁴Imaica noanaque namenajiaquitem-
piquea aisa. Oraqueate noanaquegueti
irooquea trestapojatsineca namenajiaja-
tempiquea. Cotanquitsiquea aatoja
nasereseretimpitsi namanajiguimpitsi,
teequea irooquea noashite pashintajia-
caca, aviguentijiaquea noashijianaque
nontampishitacaajiaquempiquea
arimpaqueate pintsaromentamajata-
nauempari Quirishito. Iriraquea irijanin-
tajiatsica irioquea jocajiaquenerineca
irijanijiate icoguitejacojiacaca, aatoquea
iriatimpajia jocajiguiniritsi irijanijiate.

¹⁵Naatimpa noshinevaequempaquee
noncanquempa nonteroncacaamaja-
quempiro maasanopae nashincaca,
cotanquitsiquea aatoquea aparo
noteroncacajaiguimpiroquea
nashincaca, manaquea nonquejetana-
quempaquee naatimpa nantsipeventajia-
quempiquea pajinitia ometojanaquena
magorentsi. Oncantacoguitempanigueti
nompintsamajajianaquempi naatimpa,
¿arimpaqueate aviatimpajia capichaja-
niqui pimpintsavequena? ¹⁶Iconoaga-
rantajia catsimajiaquenaca, yamenaji-
aveca teequea noncantimatempiji
pojocajiaquenajate nocoguitejacoji-
caca, cotanquitsiquea icantajiaque:
“Teequea iramanajiavetempiji imenta-
quipae, cotanquitsiquea caaviji
itsamajati yamatavijantigueti, jero
teequea pamenacojiguempaji yaitsijia-
quempirigueti pimentaquitsitepae.”

¹⁷¿Arimpate ariquea nocantajiaqueri
irirajia notigarancajiaqueca iramenajia-

jatempiquea iramanamanavaequempi-
niji pimentaquitsite cameetsaniji
naagarantavaqueniji naatimpa?

¹⁸Coramani nocanqueri Tito iroaqueite-
quea oraniqui iramenajiaquitempiquea.
Oraqueate yoanaquegueti notigaranqui-
tsitaquea itsipa apitsaromentarite
intsipatanaquempaca. ¿Arimpate
yamatavijijiaquempi Tito? Mavitepae-
tari naatimpajia ariquea noquempetava-
caajiaca noquenquejajiguigueti, aisa
ariquea noquempetavacaajiaca nantini-
rigueti Amajirote.

¹⁹Oraqueate nocantajiaquempigueti
imaica aviatimpajia arica pamenajiaque
aricajate nonintajiaque nonijacoventaji-
anaquempa, cotanquitsiquea teequea
irooquea nonintajigueti. Yamenaquena-
queate Aapani Irioshi manaquea
noquempejiaqueroquea imaica
cameetsaniji nontampishitacaajia-
quempi arimpaqueate pintsaromentajia-
nauempari, aviguentijiaquea napitsaro-
ventarijiate nopintsajiaquea, aisa
irigueti nintanquitsica Quirishito
noquempetantajiacaroca imaica
noquenquetsatacaajiaquempi. ²⁰Otsaro-
neguintavaequitanaqueate namenaque-
quea arica noavetempagueti oraniqui
namenajiavepojajempiquea cotanquitsi-
quea aato noshineventajiguimpitsi,
iroompaquea ariquea pinquempejia-
quempaquee aviatimpajia aisa aatoquea
pishineventajanatsi. Aisa arica
manaqueate namenajiapojempiquea
catsimatsatavacaajiaquempi, catsima-
jencatacotantajiaquempi, catsimatsitan-
tajiaquempi, aviguentijiaquea quenque-
jacojiatatsi, tsojeventantavacaajia-
quempi, nijashitavacaajiaquempi,
nintajiaquempi panaimanatavacajia-
quempa, aisa teequea pinquemavacaaji-
guempaji. ²¹Otsaroneguintavaequitana-
queate namenaquequea noncoraquetaja-
tegueti aisa namenajiajatempiquea arica

manaquea irovashiventajavaequena-
queate Aapani Irioshi namenajipoja-
jempiquea picaramirincavaeque
aviatimpajia teequeate povashiantaji-
gueroji pigovaeguisherjia, nintanatsi-
queate poashitantajiaquequea, aisa
pipashinincajiaca irooca aisa teequea
pinejashitemparoji manquigarentsi,
ariquea niraacojiaguitempiniquea.

**Icanque Paavoro ininque
irinetsanavaejiaquempa**

13 ¹Imaicaqueate imaica otrespo-
jaque noncoraquetantaquem-
paca namenajijatempi. Otioncacaquea:
“Chocagueti mavite irioca 3 amenajia-
querica itsipa icovaeguisheragueti,
ariquea iroguenti pincantomajitsitempa-
riquea.”^p ²Coramani namenajijatimpi-
gueti nocantajiaquitiri irirajia covaegui-
shejianquitsica irovashiantajianajeroja
maasanopae ipeacaaguishejiacaca.
Imaica nochoocaveca osamani,
cotanquitsiquea noncantsijiajempari-
queate iriatimpajia aisa maasano
quericaca peacaaguishejiacaroca
covaeguisherentsipae, noncoraquetajate-
gueti noncantomajamajiaqueri.
Aatotarite notsarocaaajigaritsi. ³Pininta-
jiaquetarite pamenajiaque arimajacaca
iriotari Quirishito quenquetsatantaca-
roca novagantequi. Iriatimpa teequea
intsarogueji incatsimatimentajiaquempi-
roquea pipeacaaguishejiacaca. ⁴Oraquea
yompajacojitaquerigueti quempeca
teeca iragavejajeji, cotanquitsiquea
arejetapojagueti ivochatajiri Aapani
Irioshi yagavejacaajiri. Ariqueate
noquempejiaca naatimpajia imaica
teemajaca nagavejajigueti, cotanquitsi-
quea iriraquea Aapani Irioshi yagaveja-
caajiaquenaquea iquempetacaajiaquena-
riquea Quirishito yagavejacaqueri-

gueti, irootaquequea nagavejantajia-
quempaca noncantomajiaqueriquea
peacaaguishejiacaroca covaeguisheren-
tsipae.

⁵Iintsija pamenajiajempaquate
aviatimpajia arimajacaca pitsaroven-
tajiajacari. Noncantsijiajempiquea aisa
iintsijate pamenajiajempajate.

¿Arimpatate teequea pintsajigueti
ichoocashirentaquempi Jesoquirishito?
Teegueti pintsarovenamampeajigueti-
pariji intati, ichoocashirentaquempi.

⁶Ariquee oquempetaca imaica noninque
pintsajiaquequea arimajaca naatimpajia
naroguentijia itigarancanejia Jesoquiri-
shito, teequea naroguentijia amataajia-
tsica. ⁷Namanacoventajiaquempi

nocantajiaqueri Aapani Irioshi intampi-
shitacaajiaquempiniji aatoniji pipeaca-
guishetajarotsi taaca opaji covaeguisher-
rentsi. Cotanquitsiquea teequea ariquee
noncantajigueti imaica cameetsaniji
iramenajiqueroniji cameetsa nantajia-
queneriquea Amajirote, manaqueate
nonintamajataquequea pincomajama-
jiaquempajate. Iroompaquea aricagueti
oshimerancavetapojempa incantacogive-
taquenaqueate: “Teecajate iriguentijia
itigarancanemajaca Jesoquirishito”,
aviatimpajiaquea pincantacoguitempani
pincomajamajiaquempa. ⁸Teetari
nagavejajigueti naatimpajia nonticaaji-
guero Iroomajatsica, manaquea
noninque nontampishiventajiaquero.

⁹Nonintamajiaquequea pintsaroven-
tajiaquemparija. Oraqueate arimaja-
megueti pintsarovenamajatemparime-
gueti noshinevaetaquempamequeate,
aatomequeate querocaca ocojiganame-
quea naatimpajia pamenajiaquenagueti
teequea nagavejajigueti. Manaquea
nintanatsi namanacoventajiaquempi-
quea cameetsaniji arimpaquea pintsaro-

ventamajajianaquemparijate pincomajamajajianaquempaja. ¹⁰Irootaquequea notioncantajiaquempica ocatica paperi tequeratagueti noanoajteji namenajijajatempiquea cameetsaniji pincomajamajajianaquempaniji aatoniji nocantomajamajatapojimpi. Iriraquea Amajirote itigarancaquenaqueate nontsatacaajiaquempiquea arimpaquea pintsarovenamajajianaquempariniji pintsipatavacaamajatanauempaquea, aatoquea iroguenti novashiantacaajiguimpitsi pintsinampirejavacaajiaquempa.

Paavoro iteroncanajiro icantajiaquerica

¹¹Imaicaquea imaica, napitsarovenarijiate, noninque pishinejiguempajate, aisa noninque pincomajamajajiguempajate. Pinquenquejacomajateroja

notioncajiaquempica imaica. Pinquemavacaajiaquempajate aatoja picatsimavacaajiat. Pinquempejiaquempagueti imaica intsipamajajiaquempiquea Aapani Irioshi, iriatimpa iriguenti pintsatantamajatantatsica, iriguenti choocatacaacajica cameetsa aatonijite taaca opaji ashoshovenajiajatsi. ¹²Netsana pinintavorotavacaavaquempa. ¹³Maasano ipeacaajiacaca Aapani Irioshi igomajamajarejia inintajiaque pinquemacojiaqueri chooca iquenquejajiaquempi.

¹⁴Noninque incavintsajamajajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Aisa noninque pintsamajajiaquequea iriraquea Aapani Irioshi incoguitempani impintsamajajiaquempiquea, aisa Ishire intsipamajajiaquempiquea.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI GARASHIAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsariventajiacarica Jesoshi choocajanquitsica quepatsiqui pajitatsica Garashia. Iriraqe Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaquero irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaquero ichooaquegueti Paavoro Garashiaqui paperiqui Yantajiguica 13–14; 16.1–6. Chooca quenquejanquitsica itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi ajagantsiniqui 48, ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Antioquia quepatsiqui icantajitica Shiria. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero ajagantsiniqui 52, mavitetapojacagueti iquenaguetaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito, ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero ajagantsiniqui 56, otsipatapojacagueti iquenaguetaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito, ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Epeso.

1 ¹Naroguenti Paavoro tioncaciaquem-pica imaica. Naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Teequea iriguenti nintacaguenane caquinte, teequea iriguenti tigarancanene caquinte, iriguentitarite tigarancanena Jesoquirishito jeri aisa Aapani Irioshi vochantajirica. ²Notsipajiacariqueate apitsarotentarijiate notioncaciaquempigueti maasano aviatimpajia choocajitsica ontaniqui Garashiaqui capiocapinijatsica tsovironaquipaequi. ³Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite

pishoshoventajigaro taaca opajitapae. ⁴Ipacajiroquea Quirishito imetojane irishejiajajironijite agovaeguisherjia aatonijite aquejijaari choocajanquitsica imaica antaguishetiroca covaeguisherentsi, irootaquetari ininqueca Aapani Arioshite. ⁵Cameetsaquea ancoguitempani antsarotentajiaquitemparini Aapani Irioshi. Ari oncoquempa.

**Tee onchoocateji otsipa
Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica
itigarancaqueca Aapani Irioshi**

⁶Icagemajiaquempiquea Aapani Irioshi incavintsajajiaquempiniji Quirishito.

Imaicaquea manaquea namenanaque intati noquemacojiaquempigueti teequea picancani pinquemisantamajajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi, iroguenti-quea taampinaquea pipitsocashijianacaro icantajiaquea cantashitataroca.
⁷¿Pijiqueji chooca otsipa Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi? ¡Teequea onchoocateji! Manatarite ichoocajiaque intati cantashitajiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Quirishito, iriotari asereajiaquempi.
⁸Quericaca cantashitatiequemparoneca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquem-pica cameetsataquequea iroanaque camorecariqui. Arigueti naatimpa noncantashitatiequemparo incatsimati-menquenaroquea Aapani Irioshi. Ariquea inquejetaquempagueti irashivantijitete manaquea inquenavepojaquempa jenoqui inquitequi, iriogueti cantashitatiequemparone incatsimatimiqueriquea iriatimpa.
⁹Nocantajiavequempiqueate coramani imaicaquea noncantsitajempiqueate aisa: cameetsataque iroanaque camorecariqui quericaca cantashitatiequemparone Quenquetsatsarentsimajaca paajiavaquea nocamantajiaquempigueti.
¹⁰Teequea irooquea noninte irishineventena caquinte. Iroguentiqueate nonintaque irishineventaquena Aapani Irioshi. Iriomegueti nonintaque me noshinetacaaquemparime caquinte aatomequea nopegame itigarancica Quirishito, aatome nocantirime: “Quirishito, pashintenaja.”

Quero oquenapojini itsavetantica Paavoro

¹¹Napitsaroveritarijiate, imaica nonintaque pintsamajajiaquequea oratica Quenquetsatsa-

rentsimajaca Oganejencatatsica notsavetantaquea teequeate iroguenti irashijia caquinte iguenquejane.
¹²Teetari irioquea camantenarone caquinte, teetari irioquea tsatacaajiguenane. Iriotaquequea tsatacaaque-
 naro Jesoquirishito.
¹³Piquemacojiavetaque-
 natarite quero nocotani coramani noquejejiavetariqueate nogonorojia joriojia savicaventiroca itioncanaquea Moishishini, caavijiquea nocatsimajigui-
 riri tsariventajigarica Quirishito, natsanajiacariquea nonintavecaquea nonteroncajiaquerimequea maasano.
¹⁴Noquejejiavecariquea nogonorojia joriojia nonetsanamajavetacaro-
 queate icantajiguica novaesatinijiateni nanaaqueriquea maasano notsipajiacaca noquenquevarijigui-
 gueti.
¹⁵Cotanquitsiquea caaviji icavintsajamajataquena Aapani Irioshi, icoguiaquea quea coramani tequeratagueti novogueji, ariquea icajemaquena. Aapojacagueti savincagueti inintantacaca
¹⁶yonigaaquenariquea Irijanite cameetsanijite nontsavetantaquerinijii noncamantajiaqueriquea caquinteguetsatsica teeca irijorijoigueti. Yonigaaquenarigu-
 etiteequeate quericaca caquinte naventana-
 quempariquea noashitanaqueriquea noncoacotaquiteri taa nantaque.
¹⁷Teequea ariquea noncantanaquempaji Jerosarequi ichoocajiaquegueti iriquetica peajianquitsica itigarancane Jesoshi naventajianaquempari-
 mequeate noncoacojiaquiterime, manaquea taampina nocantanaca Araviaqui. Coajica noanaji Tamashicoqui.

¹⁸Ariquateate avisanaquegueti 3 ajagantsi ariquea noaquiti Jerosarequi nonejaatiriquea Peerero, noconoaquitariqueate 15 savincagueti.
¹⁹Ontaniquiqueate aisa nonejaqueri Santiago^a iriguentijeguite Amajirote. Tee nonejeriji itsipajia itigarancanejia Jesoshi.
²⁰Yamenamajataquena Aapani

a 1.19 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

Irioshi teequeate namatavijajiguempiji, arimajaquea nocantajiaquempi. ²¹Ariquea noanaque nochoocaquitiquea Shiriaqui jero aisa Shirishiaqui. ²²Irraqueate Joreaquitica tsarorentajigarica Quirishito tequerataquea irinejajiguenaji. ²³Manaquea iquemacojiaquena intati icantacojitaquenagueti icantajiti-queate: “Irra catsimavetacajica nintavetanquitsica interoncajiacajime imaica chooca icamantajiaqueri maasano: ‘Paventempari Jesoquirishito irimeshiantaquempica.’”
²⁴Irootaquequeate ishineventantajianacarica Aapani Irioshi iquemacojiaquenagueti.

Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi

2 ¹Ariqueate ocoramanivaetapoji-gueti 14 ajagantsi ariqueate noajati aisa Jerosarequi, iriguentiqueate notsipatanaca Verenave notsipatsipaitanacariqueate Tito. ²Iriguentitari tigarancaquena Aapani Irioshi noantanacacaquea. Ontaniquiea Jerosarequi iriguentiqueate noconoajiapoja quempo-guijajiguirica quemisantajiatitsica, nocapiocajiaqueate nocamantamajiaqueriquea quero nococa notsavetantimojiaquerigueti teeca irijorijoigueti notsavetacotaquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Nocamantantajiacarica cameetsanijite iramenimentajiaquenijite iriatimpajia teequea ari nonquenquetsatashitempaji intati. ³Irraqueate Tito iriguentivetacaqueate guiriego cotanquitsi teequea quericaca cantatsine intotsaiquimashitacaanta-quempa inquejetantanaquemparica joriojia. ⁴Oraqueate nocapiocajiacagueti ariquea iconoapojana irira tsarorenta-mampeajiatsica. Icantavetacaquea iquemisantajiaqueri Quirishito cotanquitsiquea manaqueate icoraquetashijia-quequea intati iramenajiaquena querocaca nocojiacani notsarventama-

jajiacarigueti Quirishito Jesoshi. Teequea incantajiaji Quirishito anetsanajiajero itioncanaquea Moishishini cameetsaniji irimeshiantajajica, cotanquitsiquea inintajiavetacaquea iriatimpajia acancani anetsanajiaquerome quejetaca omperaperaatajaji. ⁵Cotanquitsi naatimpajiaquea teequeate nonquemisantimajigueriji aatonijite icantashitatiimajitarotsi Quenquetsatsarentsimajaca itigarancaquea Aapani Irioshi, noninquetari pintsamajiaque-roqueate Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

⁶Choocejiavetaca jivatatsica, teequea intsatacaguenaji otsipa, manaquea icantajiaque: “Cameetsavaeque pitsave-tanqueca.” Iriovecaquea jivatatsica cotanquitsiquea teequeate irooquea nameneji, manaquea yamenajiacaji Aapani Irioshi maasano ari aquejetava-caajia. ⁷Teequeate intsatacajaiavaquena, yamenajiaquetarite iriguenti tigarancaquena Aapani Irioshi notsave-tanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, notsatacajaiqueri teeca irijorijoigueti. Aritarite iquejetacaacari Peerero itigarancaquerigueti Aapani Irioshi intsavetantimojiaqueriniji joriojia. ⁸Irra Aapani Irioshi tigarancakerica Peerero intsatacajaiqueri joriojia, iriotarite tigarancaquena naatimpa aisa nontsatacajaiqueri teeca irijorijoigueti. ⁹Oraqueate nocapiocajiacagueti ariquea ichoocejiaque Santiago, Sepashi,^b jeri Joanca. Iriatimpajia iriguentijia quempoguijajiguirica quemisantajiatitsica. Ariquea yamenajiaquenagueti iriguenti cavintsajaquena Aapani Irioshi, iriguenti tigarancaque-naca nontsavetante, yaajiaquenaquea yaavacojiavaquena naatimpa aisa Verenave, icantajiaquenaqueate:

b 2.9 Sepashi. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. Pamenero Jn. 1.42.

“Aviatimpajia cameetsavaetaque pisavicaventajiaqueriqueate teeca irijorijoigueji pintsavetantimojiaqueri. Naatimpaquea nocancaniquea nosavica-ventajiaqueriqueate agonoro jorio nontsavetantimojiaqueri. ¹⁰Cotanquitsi aparo nonintajiaque pincavintsajajia-queriqueate irira apitsarorentarijiate teeca onchoocatimoteriji, aato pipeacogigari.” Tampatica yoaquero, irootaque-quea nonintamajataquea naatimpa, irootari nameta.

Paavoro icantomajaqueriqueate Peerero Antioquiaqui

¹¹Ariquea icoraquequegueti Peerero Antioquiaqui nocantomajaqueriquea namenaqueritarite mana yantaque-queate teeca oncameetsateji. ¹²Oraqueate tequeratagueti incoraqueje-
gueji itigarancajiaqueca Santiago^c iriraquea Peerero manaquea iconoava-
jari ishecatapinicagueti apitsarorentari-
jiate teeca irijorijoigueji, cotanquitsi-
quea coajica yamenajivaquerigueti-
quea icoraquejiaque ariqueate icantapa-
najanta itsinampirejajianaqueriquea,
itsarocaaajiacaritarite incatsimatimenta-
jiaipojaqueri iramenajiaipojaquerigueti
inconoajiaquempari teeca irijorijoigueji
irishecajiaquempagueti. ¹³Ariquea
yamenajiaquerigueti itsipapae jorio,
ariqueate iquejetanacari itsinampirejaji-
anaqueriquea apitsarorentarijiate teeca
irijorijoigueji, aisa Verenave iquejetsita-
nacaquea iriatimpa aisa. Itsajiavetacar-
quea cameetsataque inconoajiaquem-
pari irishecajiaquempagueti, cotanqui-
tsiquea manaquea itsaroajianaque intati
iquejetantanacaroca imaica itsinampire-
jantajianacarica. ¹⁴Cotanquitsiquea
naatimpa namenajivaquerigueti
iquejejianacagueti imaica notsaquequea

teequea irinetsanatajeroquea ocatica
Quenquetsatsarentsimajaca. Nocantsita-
riquea Peerero nocapiocajiacagueti:
“Joriovequempiquea aviatimpa,
cotanquitsi tee poguijatacotajeroji
yameguetaca jorio, mana piquempeta-
cotacari teeca irijorijoigueji. ¿Quero-
quea ocotacani imaica picantantacaca
irirajia caquinte teeca irijorijoigueji
iroguijatacoteroja yameguetaca jorio?”

¹⁵Naroguentijia jorioja, iriguentitari
irijanintajiaquea. Teequea iriguenti
irijanintajiguenane irirajia teeca
irijorijoigueji, irirajia teeca intsateroji
itioncanaqueca Moishishini. ¹⁶Cotanqui-
tsiquea notsajiaquequea aatoquea
iroguenti imeshiimentajiganatsi Aapani
Irioshi iramenajiaquenagueti nonintajia-
vetaca nonetsanajiaquero maasano
itioncanaqueca Moishishini, aatotarite
nagavejajigui nonetsanajiguiro. Notsaji-
aquequea iroguentiquea irimeshiimenta-
jjacaji aventuraquemparigueti Jesoquiri-
shito anquemisantaquerigueti,
irooqueate iramenantajiacajica Aapani
Irioshi quejetaca tee ancovaeguisheti-
matempaji. Irootaquequea noquejetan-
tajiaccaca naatimpajia aisa, naventajia-
nacariquea Jesoquirishito cameetsaniji
irimeshiajiaquenani. Noncantsijijem-
piqueate aisa aatoquea iroguenti
imeshiimentajaji anintajiavequempa-
gueti anetsanajiaquero itioncanaqueca
Moishishini.

¹⁷Cotanquitsiqueate anintajiaquegueti
irimeshiajiacaji Aapani Irioshi aventajia-
quemparigueti Jesoquirishito arigueti
incantajite: “Jeriquetisa covaequishtan-
quitsica teeca inquemisanteroji itioncana-
queca Moishishini”, ñiroompa oncanque
icovaeguishetacajaiacaji Quirishito?
iTeequeate! ¹⁸Oraqueate arigueti nompia-
shitanajerogueti novashiantaguetanaqueca

noquemisantavetacagueti iroaqueragueti, ariquea manaquea noncovaeguisheta-quempaqueate intati. ¹⁹Coramani nonintavetacaqueate nonetsanataquero maasano itioncanaquea Moishishini, cotanquitsiqueate teequea nagavejeji nonquejetacaamajaquemparoquea. Irootaque notsatantacaca naroguenti covaequishetatsica. Imaicaquea teequea iroguenti nonquenquejacotajeji itioncanaquea Moishishini nonetsanaquero iroonijite irimeshiimenuena Aapani Irioshi, manaquea namenueno quejetaca teeca onchoocatajeji. Iriguentitarite noquemisantamajatanaque Aapani Irioshi nonetsanatanaqueate maasano icanquea iriatimpa. ²⁰Oquejetaquea yompajacojitaquerigueti Quirishito coroshiqui mana itsipatacaantajiquenari yompajacojitaquea naatimpa aatonijite noquenquejacotajiro maasano covaequishetacaquenaca. Oquejetanacaquea mana nometojapitsatanaquero intati. Choocavequenaquea cotanquitsiquea teequea ariquea nonchoocatashitajempaji intati, iriguentitarite choocatanaquea Quirishito. Imaica choocaturajanaqueti notsinoqui irioquea agavejacaquena Irijanite Aapani Irioshi noquemisantamajatanaquegueti. Iriatimpa caaviji ipintsamajataquea imetojaventantaquenaca. ²¹Irootaquequea naatimpa aatoquea nocantitsiquea mana imetojaque Quirishito intati. Oramequea iroomegueti irimeshiimentajiacajime Aapani Irioshi anetsanamajajiaquerogueti itioncanaquea Moishishini manamequea irimetojaqueme Quirishito intati.

**Ichocashirentajiguiriqueate Ishire
Aapani Irioshi maasano
quemisantajiguirica**

3 ¹Aviatimpaja, Garashiaquitica, ¿arimpate tee pintsatimateji? ¿Teequea pamenacojiaquempaji yamatavijitaquempigueti? Pitsajivetaquea noquenquetsatacaajiaquempigueti

coramani iriguenti notsavetantaque Jesoquirishito yompajacojitaquerigueti coroshiqui. Oconijatimomajajiaquempiqueate, notampaticamajataquerotari nocantajiaquempica. ²Imaica pincantajiguena, ¿taaqueate itigarancantacarica Aapani Irioshi Ishire ichocashirentajiaquempigueti? Teequea iro intigarancantaquemparicapinetsanamajajiaqueromegueti itioncanaquea Moishishini. Iroguentiquea itigarancantacarica manaquea yamenajiaquempi piquemacotavaquerigueti Quirishito Meshiantatsica ariquea piquemisantajianaqueri. ³¿Queroquea ocotanacani teequeate pintsajiajeji? Pipariajianacarogueti iroaqueragueti piquemisantajiaquerigueti Quirishito, iriotaque agavejacaajiaquempi Ishire. ¿Pijiquejeji imaica pagavejaquero aviatimpa pitampishicaqui? ⁴Iroaqueraqueti piquemisantajiaquerigueti oshequiquea patsipeventajiacariquea Jesoquirishito. Imaicaquea aatogueti poguijaticotanajiri manaquea patsipetashitaquita intati. ⁵Aapani Irioshi itigarancajiaquempiri Ishire yagavejacaajiaquempiquea ariquea pamenacaantajiaquero oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea irooquea intigarancantajiguempiri pinetsanamajiaqueromegueti itioncanaquea Moishishini. Iroguentitarite itigarancantajiaquempirica yamenajiaquempitari piquemacojiaquerigueti Quirishito Meshiantatsica piquemisantajianaqueriqueate.

⁶Ariquea iquejetaca Averaameni iquemisanqueriqueate Aapani Irioshi, irootaquequea yamenantacarica iriatimpa quejeveacaquea tee incovaeguishetimatempaji. ⁷Irootaquequea pintsatantajiaquempaca maasano quemisantamajajiaquerica quejejiacaquea iriguentica ichoviquini Averaameni, iquejejiacaritarite. ⁸Coramani

itsaquequea Aapani Irioshi incavintsajajia-
queri caquinteguetatsica teeca irijorijoi-
gueji, irimeshijajiaqueriquea maasano
aventajiaquemparineca iramenantajia-
quemparica quejevaeca tee incovaeguishe-
timatempaji. Ariquea icantacotsijiacari-
quea icanquerigueti Averaameni,
itsavetantaqueroquea oguishinejantatsica,
ocanquetari itioncacaantaqueroqueti
ocanti: “Aviguentiquea noncavintsajoca-
tantajiaquemparica maasano caquintegue-
tatsica quepatsipaequitica.”⁹ Ariqueate
iquejetacaajiacariqueate Aapani Irioshi
maasano aventajiacarica icavintsajajiaque-
riquea iquejetacaajiacari Averaameni
yaventacarigueti.

¹⁰Maasanotari aventavetaroca
yantaquea ipanquenavetacarogueti
irimoncarataqueroome Cantacaantanentsi
itioncanaqueca Moishishini, ariquea
incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi.
Itioncacojiquerotarite ocanti: “Incatsimati-
menqueriquea Aapani Irioshi maasano
teeca irinetsanamajatanaqueeroji maasano
Cantacaantanentsi itioncanaqueca
Moishishini.”¹¹ Itsamajajitaqueroquea
teequea quericaca agavejatsine irinetsana-
majataqueroquea maasano Cantacaanta-
nentsi itioncanaqueca Moishishini
iroonijite iramenanquemparime Aapani
Irioshi quejeaqueate tee incovaeguisheti-
matajempaji. Choocatarite otsipa itioncaji-
taqueca ocantiquea: “Irraquea comajashi-
rentanquitsica incoquempani inchoocagui-
teni irooriji yaventaguitarini Aapani
Irioshi.”¹² Oraqueate Cantacaantanentsi
teequea oncanteji mana aventajiguempari
Aapani Irioshi anquemisantajigueri
cameetsanijite acancani anchoocaguiteni,
manatarite ocantavecaquea: “Quericaca-
quea netsanamajataquerone ocaticapae
incoguitempaniquea inchoocaguiteni.”

¹³Cotanquitsiquea ivegaraventacajiro
Quirishito aatoniji icatsimatimentajita-
cajiro tioncanquitsica teeca anetsanaji-

gueji, iriguentitari pijaaji yatsipetacaan-
tajitacarica iriatimpa. Choocatarite
tioncanquitsica ocanti: “Yompajacojitiri-
gueti caquinte inchapoaqui yonigaanta-
jiqueriquea mana icatsimatimenqueri
Aapani Irioshi igovaeguishere.”

¹⁴Irraquea Quirishito Jesoshi teequea
apaniroquea irimetojaventajiguenaji
naatimpajia joriojia, imetojaventajia-
queriqueate aisa teeca irijorijoi-
gueji cameetsanijite irimeshijajiaqueriniijite
maasano aventajiaquemparineca
quemisantajiaquerineca, aritarite
icanquerini Averaameni coramani.
Imeshijajiacajiquea cameetsanijite
intigarancaqueriniijite Ishire inchooca-
shirentajiacaji aatimpajia aventajia-
quemparineca, icanquetari coramani
intigarancacajiri.

Icanquerica Aapani Irioshi Averaame

¹⁵Imaica, napitsaroveritarijiate,
nonintaquequea pinquenquejajigüero
ocatica amejigaca. Taaca opajitapae
anintacaanaquerica ojocanajenerica
itsipa, manaquea antioncacotsitemparo-
quea paperiqui, ariqueate aisa antionca-
quero avajiro aatoniji yogaashijitajaro
acantajiaqueca. ¹⁶Coramani icamanta-
querigueti Aapani Irioshi incavintsaja-
queri Averaameni icantiriquea inqueje-
tacaquempariquea aisa inchoviquitana-
queca. Teequea incanteriji: “pinchovi-
quijianaqueca”, manaquea icantiri:
“pinchoviquitanaqueca”, iriguentitarite
icantacoque Quirishito. ¹⁷Ariquea
ocoramanitapojaquegueti aapojacagueti
430 ajagantsini iquenquetsajencatacaa-
queriquea Moishishini icamanqueriquea
quero incojiaquempa ishiraerijia
intsaromentajiaquemparigueti. Ariquea
itioncavaqueroquea Moishishini,
cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea
incantashitatiguemparoji icanquerica
Averaameni coramani, iroorijite

icanqueri irinetsanataqueroquea icanquerica. ¹⁸Iroomequea incavintsajimentajiacajime anetsanajiaqueroqueti itioncanaqueca Moishishini arimequea aatomequea icantrime Averaameni mana incavintsajaqueri intati yamenaquerigueti iquemisantaqueri. Cotanquitsiquea inchiquiojitsita inintanaque Aapani Irioshi incavintsajaqueri, ariquea irooquea icantaquerica.

¹⁹Iroosacanicate źtaaqueate itioncaantacaricaquea Aapani Irioshi Moishishini? Manatarite itioncacaantacarica intsamajatimentajiqueronijite mana yantaguishejjiguiro covaeguisherentsi maasano caquinte. Manatarite inintaque Aapani Irioshi irinetsanajitaquero itioncacotanaqueca Moishishini arejevaetapojemparoquea irinetsanataquero icanquerica Averaameni coramani incoraquepojaquegueti inchoviquitanaqueca. Itigarancaqueritarite Aapani Irioshi irashivantijitete incamantajiguero Moishishi maasano icantajiaquerica, irioquea tsatacaajiaquerine igonorojia. Ariquea yogaajiavaqueneri. ²⁰Cotanquitsiquea icamanquerigueti Averaameni, inchiquiojitsitaquea icamanqueri iriatimpa, teequeate iriguenti incajemeji itsipa aanaquenerineca. ²¹¿Arimpate oratica itioncanaqueca Moishishini mana ocantashitatiacaró icanquerica Aapani Irioshi Averaameni? ¡Teequeate! Oraquea anijacaantemegueti itioncanaqueca Moishishini acancaninjite anchoocajiaque, iroomequea anetsanashirentantajiaquempacequea. ²²Cotanquitsiquea oraquea Tioncarentsimajaca ocanti agavejajiaqueri covaeguisherentsi maasano caquinteja, oquejevetaca osantanatacotaqueri, teequeate iragavejajigueji irovashiantajigueroji. Oquejetantacaca imaica cameetsanjite onetsanatimentaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramani, irinetsanata-

queneriquea maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito.

²³Coramani tequeratagueti aguempajioatica aventashirentagantsi, oquejevetaca oquempoguijajiacaji itioncanaqueca Moishishini, oquejevetaca ashitacojiacaji arejevaetantacaró yonigaantantajitacaróca aventashirentagantsi. ²⁴Oraquea itioncanaqueca Moishishini oquejetacari quempoguijantatsica aajianacajineca Quirishitoqui irinetsanashirentajiacajiniji aventajiaquemparigueti. ²⁵Cotanquitsiquea imaica aventashirentaquemparigueti, teequea irio camantajajine quempoguijantatsica.

**Maasano quemisantamajajatsica
quejejiacaquea iriguentica
ichoviquitanaqueca Averaameni**

²⁶Maasano aviatimpajia aviguentijia irijanijiate Aapani Irioshi, piquemisantajiaqueritarite Quirishito Jesoshi, paventajiacari. ²⁷Maasanotarite aviatimpajia viñacajajianquitsica quemisantajiaquerica Quirishito manaquea piquejejiacari iriatimpa, oquejetaca piquitsaajajari. ²⁸Imaica acarajiavetacaquea jorio jeri teeca irijoriotěji, yaajanijitacaca jeri teeca irajaanijitempariji, shirampari jero aisa manquigarentsi, cotanquitsiquea aquejetavacaajiaqueca maasanotarite atspajiacariquea Quirishito Jesoshi ariquea aquejejiacari. ²⁹Quejejiacajiquea apatiroti acanca. Imaica aviatimpajia quemisantajiguirica Quirishito quejejiacquempiqueate aviguentijia ichoviquitanaqueca Averaameni, icavintsajantajiaquempace Aapani Irioshi inetsanaqueroquea icanquerica Averaameni.

**Quero icojiavetani tequeratagueti
incoraqueteji Quirishito**

4 ¹⁻²Jero imaica nonquejetacaajiaquempiroquea aisa. Quericaca irijanintanquitsica incanquequea: “Oraquea nometójanajegueti irioqueate

ashintajemparone irijani maasano nashintaguetaqaca, cotanquitsiquea aatotaquea yojoquitajitanari. Oraqueate inquenquevaritanajegueti ari irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate.” Pamenerija, irira irijanite yashintaguetacaroqueate maasano, cotanquitsiquea tequeratanicate inquenquevariteji manaquea iquejemajatajariqueate aajanirentsi, choocarite aajanitajarica oguimoncajirica. Iriatimpaqueate yoguijaqueriquea inquenquevaritanaqueata, ariquea irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate. ³Ariqueate aquejejiacaquea aatimpajia iroaqueraqueti tequeratagueti anquenquevarishirenteji, apampiatacojiavetacaroquea yamejigaca caquinte, itsatacaantica quepatsiquitica. Quejevetacaquea aajanijiacaji. ⁴Cotanquitsiquea aapojacagueti savincaguiteri inintacaqueca Aapani Irioshi coramani, ariquea itigarancaqueri Irijanite, ovoaqueriquea manquigarentsi, inetsanatantacaroca iriatimpa itioncanaquea Moishishini. ⁵Oquejetantacaquea imaica cameetsanijite irovegaraajataji aatimpajia maasano irooriji omperatacaji itioncanaqueca Moishishini aguijatacojiaqueroqueti. Yovegaraajatajiqueate cameetsaniji impeantajiajajica Aapani Irioshi irijanijiate. ⁶Aroquentijia irijanijiate imaica, irootaquequea itigarancantacarina Ishire Irijanite inchoocashirentajiacaji, icajemaquequea: “iAapani! iAapani!” ⁷Teequea omperatajempimperavetaquemipca, imaicaquea avirotaquequea irijanite Aapani Irioshi. Irijanintamajaquempiquea Aapani Irioshi, icavintsajaquempitarite yojocantaquempiroca maasano irojocajiaquenerica irijanintajiacaca.

⁸Coramani tequeratagueti pintsajiavetempariji Aapani Irioshi, iriguentiquea pirioshimajajiavetaca caarica irioshima-

jatatsi, ariquea yomperajiavequempi. ⁹Cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea Aapani Irioshi, arimequea noncantede iriatimpa itsajiaquempiquea icavintsajiaquempiquea. Imaicaquea ¿quero oocani pinintantajiacaca pinquejetanajempa coramani poguijatacojiavetacarogueti yamejigaca caquinte teeca agavejeji omeshiante? ¿Arimpa pininque omperajiajempimpi? ¹⁰Aviatimpajia pishineventajanajaroquea savincaguiteripae aapojacagueti pishinevantacaca, aisa iroaqueraqueti isotoaji taai, jero aisa ishinetantajitaca yogavisajaiguetica arejetajagueti ajagantsipojajigueti, maasanoqueate pishineventajanajaro pijijiaqueji ariji poguishinejantajiaquemparica Aapani Irioshi. ¹¹Notsarocojianaquempiquea aricaja natsipeventashijiaquempimintati notsatacajaiaquempigueti piquejetanajampaquea coramani poguijatacotantanajarica itsatacaantajiguica caquinte.

Paavoro iquenquejajiaqueriqueate quemisantajiaatsica

¹²Napitsarorentarijiate, coramani teequeate poguijatacojiavetemparoji itioncanaqueca Moishishini. Ariqueate noquejejiacquempim naatimpa iroaqueraqueti noquemisantaque novashiantanqueroo teequeate nonetsanatajeroji. Imaicaquea aviroquea poguijatacojiavetanajaro, cotanquitsiquea nonintaquequea pinquejejianaquea naatimpa povashiantajanajoroqueate, aatoqueate poguijatacojiajirotsi. Coramani noimoiijaatimpigueti cameetsa paajiavaquena intati teequea pimanintenaji. ¹³Pitsajiaquetari nashinoncajacagueti teequea nagavejajempaji noaguetajeji osamani, manaquea aviguentiquea nochoocatomoguitimpini nopariantanacaroca notsatacaajiaquempim notsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

¹⁴Nashinoncajamavetacaquea cotanquitsiquea teequea pimanintajiguenaji, manaquea patsiperejacocarointati. Piquemisantajiaquaenaquea manaquea piquejetacaajiaquaenaquea irioaquea coraquetanquitsi irashivantite Aapani Irioshi, aisa quejetaca irioaca coraquetanquitsi Quirishito Jesoshi. ¹⁵Coramani pishinevaejianacaquea noconoajiaquempigueti. Noncantajiaquempimeguetiquea “Pojoquenaroshitsi poquija”, pinquitsorejaquenaromepojocajiaquenaromequea. ¿Quero ocotacani imaica teequea pishineventajiajenaji? ¹⁶Notsatacaamajiaquempitari iroomajatatsica. Imaica ¿iroocampa picatsimatimentajiaquena?

¹⁷Irraqueate itsipa caquinteja manatarite inintajiaquequea povashiantajanajanaquea aatoquea piquemisantajanajana, irootaquequea inintantajiacaca intsatacajiaquempiquea itsatacaantajiguica iriatimpajia cameatsaniji pishineventajiaquempariniji pinquejejianaquempariquea. Irootaquequea yoguishinejantamampeajiaquempica. ¹⁸Cameetsavecaqueate irinintajiaqueguete itsipa pishineventajiaquempari, cotanquitsiquea cameetsaquea irinintajiaqueguete, aatoquea yamatavijajiguimpi. Arimpa naatimpa teequea namatavijajiguempiji tampaticaquea noaquero notsatacajiaquempiguete, cotanquitsiquea imaica nochooacqueguete osamani jac pimaisantajanajanaquea. Aatomesano piquejejiga imaica, nonintavecatarite picanicaniquea pishineventajiaquaenaquea. ¹⁹Nirijanijiate, naatimpaquea natsipeventajiaquempiquea aisa, nonintamajataquetarite namenajiaquempi pinquejemajajiaquempariquea Quirishito, caavijiqueate natsipeventajiaquempi quejecaquea atsipetaguete manquigarentsi ovoacotiguete. ²⁰Nonintavecaquea imaica

nonchooacqueame aviatimpajiaqui anquenquetsatavacaquempa, nontsaqueroniji queroca oocani piquejetantanajaca.

Iquejetacaacanari Agare aisa Sara

²¹Pincantajiguenajate aviatimpajia nintajiaatsica pinetsanajiaqueroqueate itioncanaquea Moishishini: ¿arimpate tee pintsamajajigueroji maasano ocanquea? ²²Itioncacojiquerotarite ocanti choocaquea mavite irijanite Averaame, aparoquea ashi iroatimpa ashincaca imanquigaremajaca, choocaquea itsipa ashi iroatimpa imanquigaremajaca teeca irashintajitemparoji. ²³Irraquea irijanite ovoaquea yashintajitaca manaquea ivoaque iroorijite inintashitacari caquinte, cotanquitsiquea irira irijanite ovoaquea teeca irashintajitemparoji ivoaque irooriji irotaque icantacotsitacaca Aapani Irioshi irojocaqueneri Averaameni.

²⁴Chooaquea oshiacaantacaca ocatiga, oraquea manquigarentsijia oshiacaantacaratari mavite paaquito. Aparo paaquito oponeaca otsempiqui icantajitica Shinai, iroguenti quejetacaro Agare voaquerica chaajaniquirijia peajianquitsineca yashintajitaca. ²⁵Oraquea Agare ocantacotaquero otsempi Shinai choocatanquitsica Araviaqui, aisa ocantacotaquero Jerosare choocatanquitsica imaica, maasanotari jorijia ipomerentsiventajiavetacaro itioncacotanaquea Moishishini irinetsanajiaquero, quejetaca omperaperaajiacari. ²⁶Cotanquitsi aatimpajia aroguenti aquejejiacari ochoviquijianaquea imanquigaremajaca Averaame teeca iromperaperaajitempaji. Iroatimpa iroguenti ocantacotaque otsipa Jerosare inquitequitica. ²⁷Chooatarite itioncanaquea Isaiashini ocanti:

Pishinetempaja shiravaro, aviatimpa teeca pogueji.

Tequerataquea pantsipetimatempariri pirijanite, imaicaquea pishinevaetempaja.

Iroshequiamajatanaquetari pincho-
viquijianaqueca,
iranaamajajianaqueriqueate oncho-
viquijianaqueca pomperare
irijanintacaacaca manquigatim-
pica.

²⁸Napitsaroverentarijiate, aatimpajia
quejejiacajiqueate Ishaaco, irijanintajia-
cajitarite Aapani Irioshi quejetaca
icanquerica Averaame. ²⁹Coramani
iriraquea irijanite voanquitsica irooriji
inintashicari iriatimpa, icatsimapiniqu-
riqueate Ishaaco ovoaqueca Sara
yagavejacaquerogueti Ishire Aapani
Irioshi. Ariqueate iquejejiacariqueate
imaica netsanajiaqueroca itioncana-
queca Moishishini icatsimapinijiacaj-
iqueate aatimpajia irijanintajiacaca
Ishire Aapani Irioshi. ³⁰Cotanquitsi-
queate ¿quero ocanque Tioncarentsi?
Ocantiquea: “Manaquea pintigaranque-
rotsija osamani oratica omperarentsi
ontsipatanaquempariqueate irijanite.
Irijanite omperarentsi aatotarite
itsipatashitimaritsi irijanite manquiga-
rentsi teeca iromperaperaaajitemparoji
irashintaquemparogueti yashintagueve-
tacaca iriri.”

³¹Imaicaqueate, napitsaroverentarijiate,
teequea iro choviquitajine omperarentsi,
oquejevecaquea irooquea choviquijia-
caji teeca iromperaperaaajitemparoji.

**Aatoqueate piquemisantajiguiritsi
cantajiatistica: “Pinetsanajiaquero
itioncanaqueca Moishishini”**

5 ¹Yoguipaquijacaantajiacajiqueate
Quirishito aatoniji atsipeventaja-
rotsi aquemisantajiajirotsi omperaperaa-
jivetaacajica, mananijite anchocatashi-
jjajempa intati. Imaicaquea pintima-
naque, aato piquemisantajirotsi ompera-
jivetaquempica. ²Naroguentiquea
Paavoro tioncaquempiroca. Pinquemi-
santamajajiaqueroja noncamantajia-

quempica imaica: pintotsaiquimashita-
caantavequempagueta pijiquegueti
irooquea irishetantajempiroca Aapani
Irioshi pigovaeguishere—pinquejeji-
quempagueta imaica aato yagaveji
Quirishito irimeshiguempi. ³Noncantsiji-
ajempiquea quericaca nintanquitsinea
intotsaiquimashijiqueri, manaquea
irinetsanamajateroja maasano itioncana-
queca Moishishini, teequea apaniro
oncanteji intotsaiquimashijiqueri.

⁴Aviatimpajia nintajianquitsica pinetsa-
najaquero itioncanaqueca Moishishini
iroonijite irimeshiantajiaquempicaquea
Aapani Irioshi, manaquea piquenashijia-
naca intati teequeate pintsipajiajempa-
riji Quirishito, aisa teequeate pinintaji-
gueji incavintsajajiguempiji Aapani
Irioshi. ⁵Cotanquitsiquea naatimpajia
noguijajiaquequea incavintsajajiaquena-
quea oncoramanitapojajegueta, incamee-
tsamajajajena iramenajiaquenaquea
quejetaca tee noncovaeguishetimaji-
guempaji. Irioquea agavejacaguenane
Ishire noguijatanquemparica, naventa-
caritarite. ⁶Arimajagueta aquemisanta-
majajiaqueri Quirishito Jesoshi
iriraqueate Aapani Irioshi aatoquea
iquenquejacotiro aricaca atotsaiquima-
shijiaa aricaquea tee, iroguentitarite
inintamajati iriatimpa anquemisantama-
jajiaqueri. Anquemisantamajajiaqueri-
gueta ariquea ampintsajianaquempari
maasano caquintepae.

⁷Oraqueate iroaqueragueta piquemi-
santamajajiavecaroquea iroomajataistica.
Ariquea iticaajitavaquempi irootaque-
quea povashiantantajianacaroca.

⁸Teequeate irioquea quejetacajaguem-
pine Aapani Irioshi, iriguentitarite
cajemajiaquempicquea iroaqueragueta.

⁹Icantajitiquea: “Onconoaquempara-
gueta capichajaniqui anempoacaquero-
neca pan, ariquea oncotanaquempa
anempoanaquequea maasano ose.”

Ariqueate iquejejiaca caquinte inchoo-
caqueguetiquea apaniro amataatsica
impajencajiaqueriqueate igonoro.

¹⁰Naatimpaquea notsaqueriquea
Amajirote, irioquea amitacojiaquempine
aatoniji piquenashitanaca pipampiataco-
tirotsi teeca iroomajaca. Cotanquitsi-
quea quericaca asereaquempica
incatsimaqueriquea Aapani Irioshi.

¹¹Napitsariventarijiate, naatimpaquea
arimegueti nocancanimegueti noncan-
queme intotsaiquimashitacaantajia-
quempaquea maasano inquejetantajia-
naquemparica joriojia, aatomequea
icatsimajiganame nogonorojia joriojia,
aisa aatomequea icatsimatimentajigana-
rome notsavetanquerigueti Quirishito
imetojaventacajigueti coroshiqui.

¹²Iroosacanicate iquejevintsajiaquero-
guetiqueate imaica, iarimesano
incanquempame tsein tsatic iriatimpa
maasano asereajiaquempica cantajia-
tsica pintotsaiquimashijiaquempa!

**Arigueti pimpintsatavacaajiaquempa, ari
ovegarapoja**

¹³Aviatimpajia, napitsariventarijiate,
icajemajiaquempiqueate Aapani Irioshi
irimeshijiaquempiniji, aatoniji patsipe-
ventajijaaro pinetsanajiajero itioncana-
queca Moishishini, cotanquitsiquea
teequea irininteji ancovaeguishejia-
quempa, aatoquea picantajiguitsi:
“Imaicaquea cameetsavaeque nantaque-
queate taaca opajitapae noninquca
naatimpa.” Manaqueate pimpintsatava-
caajiaquempa pamtavacaajiaquempa
intati. ¹⁴Icanquetarite Aapani Irioshi
itioncacaquerigueti Moishishini:
“Pimpintsataquemparija pigonoro
pinquejetacaajempa pipintsatagueti
aviatimpa.” Pinquejetacaajiaquemparo-
gueti imaica piteroncaqueroquea
pinetsanaqueroquea maasano itionca-
caquerica. ¹⁵Cotanquitsiquea namena-

jiaquempi manaqueate picatsimatava-
caajianaca intati, piquejejianacari
chaonarijite yatsicavacaacagueti.
Inchiquiojisanoja pitsinampirejavacajai-
anacatsijate aatoquea pitsipatavacaaja.

**Pinquemisantamajiaqueri Ishire Aapani
Irioshi**

¹⁶Imaica noncamantajiaquempiqueate
pincoguitempanija pinquemisantamaja-
jiaquerijate Ishire Aapani Irioshi
tsatacaashirentajiaquempica. Pinquejeji-
aquempagueti imaica aatoquea pipeaca-
jajiaa pinintaguishejiguica aviatimpajia.
¹⁷Choocatarite covaequishetacaacajica
anintajiguica ampeacaaguishejiguempa,
cotanquitsiquea irira Ishire Aapani
Irioshi iroguentiquea inintaque ancoma-
jamajiaquempa, irootaquequea
ampeacaajiaquempagueti anintaguishe-
jiaqueca aatimpajia aatoquea aquemi-
santajiguiritsi iriatimpa. Oraquea
anquemisantajiaquerigueti, aatoquea
apeacajijaatsi anintaguishejiaqueca
aatimpajia. ¹⁸Iriogueti choocashirentajia-
aquempine Ishire Aapani Irioshi,
aatoquea irooquea patsipeventajijaatsi
pinetsanajiajero itioncanaqueca
Moishishini aatoniji icatsimajiguimpi
Aapani Irioshi.

¹⁹Atsajiguirotarite yantaguishejiguica
irirajia quemisantaquerooca inintashigue-
vetacaca: yoashijiguiro teeca iro
imanquigare, manaquea icovaeguishe-
jiaca intati, yantaguishejiaqueroqueti
teequeate impashiventacaguemparo.
²⁰Itsariventajiacari irioshivijitashita-
caca, imatsitantajigui, icatsimatanta-
jigui, yantashitantajiga, icatsimatacotsi-
tantagueti taaca opajitapae, icatsima-
jiaquequea, iriguenti quenquejacota-
jatsi, aisa teequea intsipatavacaajiguem-
paji manaquea itsinampirejavacaajia
intati. ²¹Inintsijiguiriqueate yashinta-
guetaca itsipa, imetojantajigui, ishinqui-

jiga, aisa iconoajiavaqueroquea yantaguishejiaquequea taaca opajitapae. Noncantsijiajempiqueate iriraquea quejejiaqueroquea imaica aato yoajigui ichoocatigueti Aapani Irioshi.

²²Cotanquitsiquea ichoocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi apintsatavacaajiaquequea, ashinevaejiaquequea, teequea ashoshoguitejajempa, manaquea atsiperejacojiaca intati, apintsatanajianaquequea, acavintsajantajianaquequea, netsanaquequea oaquero acanqueca. ²³Aisa aquemisantacojiacaquea intati teequea ampigatantajiguempaji, aisa atampishitashiguetaqueroquea taacagueti opajitapae. Teequea incantimentajitajiroji anquejejiaquempaqueate imaica. ²⁴Irraqueate tsaromentamajajigarica Quirishito Jesoshi quejetanacaquea itsipajiacari yompajacojitaquerigueti coroshiqui, manatarite imetojapitsajianaquero inintajiavecaca, irootaquetari teeca irantantajiajemparoji. ²⁵Ichocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi itsatacaajitacajiqueate, iroosacanicate imaica jamequetirote anquemisantamajajianaqueriquea anetsanajiaqueroqueate maasano inintaguequeca. ²⁶Aatoquea aventacojiga, aatoquea acatsimatacaguiriri itsipa, aisa aatoquea anintajigui anaimanatan-tajiaquequeate.

Pamitacotavacaajiaquempa

6 ¹Napitsarorentarijiate, aviatimpajia ichoocashirentamajajiaqueca Ishire Aapani Irioshi pamenajiaquerigueti pigonoro ipeacaaca covaequisherentsi cameetsaquea poaqueri pincantomajajiaqueriquea cameetsanijite impishonquimentanajeronijite, cotanquitsiquea inchiquiojia picatsimajiguiritsi, manaquea pincavintsajeriquea. Ariquea pamenamajajiaquempa quea aatonijite piquejejianaca aviatimpajia aisa

pincovaeguishejianaquempa. ²Pamitacotavacaajiaquempa quea pintampishitashitimentajiaqueronijite covaequishetacaantatsica. Pinquejejiaquempagueti imaica jac pinetsanajiaqueroquea itsatacajaiacajica Quirishito. ³Choocagueti teeca iranaantimateji cotanquitsiquea iramenuempagueti ijiqueji caaviji yanaantaque, irisatiqua amatavijaatsi. ⁴Pamenajiguempajia maasano aviatimpajia, pamenajiaquem-pagueti quea picomajamajajia aviguentiquea shineventajatsine. Aatoqueate iro pishineventajiga pijiquegueti panaaqueri itsipa. ⁵Maasanojiatari inchiquiojitsitarite iquejetaca iriatimpa yantajigui gueti irooca cameetsatsica irooca covaequishetatsica, tee irio itsipa quejetacaguemparine.

⁶Imaica nonintaque noncamantajiaquempiquea ancavintsajiaqueriquea tsatacaajiacajica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ojocajiaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaguetsatsica.

⁷Inchiquiojitaja pamatavijatsi aviatimpa: iriraqueate Aapani Irioshi incatsimajiaqueri maasano cantimanajiguirica. Taaca opajita itsaqui caquinte, irootaque iravaje. ⁸Irra antaguishejiguiroca inintashiguetica, quejetaca iro itsaquica, coajica ontsoroanaque, ari quea iraviguitaje covaequisherentsi; cotanquitsiquea iriraquea savicaventiroca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi, quejetaca iro itsaquica, ari quea iravaje anijagantsi poneanquitsica Ishirequi Aapani Irioshi, incoguitempani iranijaguiteni. ⁹Imaica jamejate antampishitashijiaquero antajiaquequea cameetsaguetsatsica, aatoquea aperataro. Aatogueti aperajiga anquejetaquempariquea aavajiroca oitsoqui, incavintsajacajitari Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti. ¹⁰Irootaquequea nocantantajiaquempica jaameja ancavintsajiaqueri-

quea maasano, ariquea agaanaquempa ancavintsajamajatanaqueri apitsaroven-tarijiate tsaromentajiacarica Quirishito.

Iteroncajianajinirigueti icantajiaquerica

¹¹Imaica narotaque Paavoro tioncava-quempiroca ocativa. Irootaque pintsatantava-quemparoca: inirojegui nocanquero notioncaqueroqueti nacoqui.

¹²Irraqueate cantajiatsica pintotsaiquima-shitacaantajiaquempa manatarite inintajiaque irishinimentajiaquempari igonorojia joriojia. Yamenajiaquetari incantajivequempaguete: "Iriguentiquea anquemisantajiaque Quirishito metojaventa-jiacajica coroshiqui", manaquea irantsipeta-cajiaiaquempariquea incatsimajiaqueri.

Irootaquequea icantantajiaquempica pintotsaiquimashitacaantajiaquempa.

¹³Jeriquea totsaiquimashitacaantajiatsica teequea arimaja irinetsanamajajigueroji itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea manaquea inintajiaque pintotsaiquimashita-caanquempa irooquea iraventantajiana-quempaca iramenajiaquegueti yagavejajia-quempi itotsaiquimashitacaajiaquempiquea pinquejetantajianaquemparica iriatimpajia

pitsinoqui. ¹⁴Cotanquitsiquea naatimpa teequea noninteji naventacotempaji, irooquea noshineventamajataca imetojaven-tacajiguete Amajirote Jesoquirishito coroshiqui, teequea noshineventajemparoquea maasano ishineventaguishetacaca quepatsipaequitica, quejetacaquea mana ometojapitsatanaquena intati, aisa oquejetaca nometojapitsatanaquero, teequea nonintimatajeroji nonquenquejaguetajero.

¹⁵Aritarite aventajiaquempariguete Quirishito Jesoshi, teequea iro incoacotempaji antotsai-quimashitaquempa irooca aato, iroguenti-quea icoacotaca iroaquerashirentajianajaji.

¹⁶Maasano quemisantajiaqueroneca ocativa, noninque Aapani Irioshi inchoocatacaajia-queri cameetsa, incavintsajajiaqueri, iriojiaquea yashintamajiacaca quejetaca yashintajiacari ishiraerijiani coramani.

¹⁷Imaicaquea ariotapojaque yasereaji-taquena ipigapigajiquena, choocatarite notsinoqui piropiroini ipiropiroitimenta-jiquenari Amajirote Jesoshi.

¹⁸Imaica, napitsarovenarijiate, noninquequea incavintsajajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi. Ari oncoquempa.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

EPESOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Epeso. Iriraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacagnarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Epesoqui paperiqui Yantajiguica 18.19–20.1; 20.17-38. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancajianquenerica quemisantajitsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajitsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantajiaqueneri Epesoquitica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti santanaqui Iromaqui: aparato itioncacaantajiaqueneri quemisantajitsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paavoro icantaque, tequeratagueti impeacaguemparoji Aapani Irioshi maasano ipeacaacaca, itsatsitacaquea incapiocajiaqueriquea maasano quemisantajiaquenerica Jesoquirishito, irioca jorio aisa teeca irijorijoigueji, maasanoquea irimajirontajiajempari Jesoquirishito. Chooca 3 iquempetacaacaca Paavoro antsatantajiaquemparoca ichoocashirentacajigueti Quirishito quejetaca aparato anajiaje. Jero imaica: (1) aatimpajia aquejejiacaro tsovironaqui ipeacaajitaca mapipanco, irira Quirishito irio quejetacaro mapi anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca otsipapae (2.20-22); (2) aatimpajia aquejejiacaro tsinotsi, iriraquea Quirishito irio quejetacaro aguito (4.15-16; 5.23); aatimpajia aquejetacaro manquigarentsi, irira Quirishito irio quejetacari manquigatacajica (5.25-32). Icamantajiaqueri Paavoro maasano quemisantajiaquerica Quirishito irashimirintajiaquempari ampatsini,

iquejetacaacari coareta Iromaquitica yashimirintagueti chooca yashimirintantague-tacaca (6.11-17).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaac-
quena Aapani Irioshi. Imaica nontionca-
jiaquempiqueate maasano aviatimpajia
choocajianquitsica Epesoqui yashintajia-
caca Aapani Irioshi, aisa tsarovementama-
jajirica Quirishito Jesoshi.

²Namanacoventajiaquempiquea
incavintsajajiaquempinijite Aapani
Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,
inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa
aatoniji pishoshomentajigaro taaca
opajitapae.

Icavintsajajiacajiquea Quirishito

³Iintsija ashineventajiguempari
Irioshite Amajirote Jesoquirishito,
iriotaque aisa Iriri, ancantajiaque caaviji
yoganejencamajata. Irio cavintsajajiacaj-
ica ontaniqui inquitequi, icavintsajajia-
majajiacaji ashirequi yashintajiacaji-
gueti Quirishito. ⁴Coramani tequerata-
gueti impeacaguemparo quepatsi
icoguiajiacajiquea inintacaajiacaji
acancaniqua antsaromentajiaquempari-
queate Quirishito ancomajatimentajia-
quemparinijite aatoniji acovaeguishe-
jijaja, aisa iramenimentajiacajiniji
quejevaecaquea teeca ancovaeguisheti-
matempaji. ⁵Aritarite iquejetaquero
imaica icantsicaroquea paesatoniqui
impeajiacaji irijanijiate, ipintsajiacajita-
rite, itigarancantacarica Jesoquirishito
irimetojaventajiacaji, iriotarite
nintanquitsi Aapani Irioshi irootaque
iquejetancaroca imaica. ⁶Iintsija
ashineventajiaquempariqueate Aapani
Irioshi irooriji icavintsajamajajiacaji
itigarancuimojiacajiriquea Irijanite
ipintsamajataca. ⁷Iriotaque oguisotoajia-
jaji yovegaratantacaji iriraja, ipeacojia-

cajiroquea agovaeguishejia, caavijitari
icavintsajanti Aapani Irioshi, ⁸icavintsa-
jamajatantajiacajica, anaavaetaquetari
itsamajare, iroomajaca iguenquejane.
⁹Coramani teequeate antsajiavetempaji
intigarancuimojiacajiri Quirishito
irimetojaventajiacaji, tequeratirajitari
ironigaanteriori icanquerica iroaquera-
gueti. Cotanquitsiquea imaica
atsajiaqueroquea, jac netsanatapoja
itigarancuieriquea. ¹⁰Icanquetarite
coramani: “Noncapiocamajajiajeri-
queate maasano choocajiatsica jenoqui
inquitequi jerijia aisa quepatsipaequi-
tica cameetsaniji irimajirontajiaquempa-
riniji Irijani Quirishito.” Oraqueate
oncoramanitapojajeguetei aapojempa-
gueti irinetsanatantaguequemparoca,
irinetsanataqueroqueate icanqueca.

¹¹Icoguiajiacajiquea aatimpajia
tsarovementavaquemparineca Quirishito
intsipatimentavajajiniji jenoqui
inquitequi inquejetacaamajajiacaji-
queate irijanite. Coramanitari tequerata-
gueti onchoocatomaguetaji inintacaitaji-
acajiqueate irashintajiacaji. Iriatimpa-
quea inintaquequea ariquea oncogueta-
naquempani imaica, iriotaquequea
amenaguequeroquea cameetsavaeque-
quea. ¹²Inintaqueatarite Aapani Irioshi
noshineventajiaquempariquea naatim-
pajia, noncantajiaqueriquea iriguenti
caavijica yoganejencamajata. Naroueti-
quea pariacaro noquemisantajiaqueri
Quirishito. ¹³Ariquea piquejejiacaquea
aviatimpajia iroompaquea piquemajia-
vaqueroqueti Quenquetsatsarentsima-
jajica tsavetanquerica Quirishito meshia-
jiaquempineca, paventamajajianacari-
quea, irootaquequea icoraquetantacaca
Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajia-

quempiquea, pitsatantajiacaca aviguentijia irijanimajajiate. Aritarite icanque Aapani Irioshi coramani intigarancakeri. ¹⁴Arimajaquea itigarankuimojia-cajiriquea Ishire, ichoocashirentajiacajiquea aatimpajia cameetsanijite antsatimentamajajiaquenijite irinetsanajiaqueroquea Aapani Irioshi maasano icantajiacajica, intsipajianacajiqueate jenoqui inquitequi incavintsajiacajiqueate maasano aatimpajia yashintajiacaca. Iroosacanicate iintsija ashineventamajajiguempariquea, ancantajiaqueri: “Poganejencamajata.”

Paavoro yamanacoventajiaqueri quemisantajiaquerica Quirishito

¹⁵Coramani noquemacojiaquempiqueate pitsariventajiacari Amajirote Jesoshi aisa pipintsamajajiacari maasano igomajamajarejia, irootaquequea ¹⁶noquenquejantajiaquempica namanakeriguete Aapani Irioshi nocancaniqua nocantacoventajiaquempi: “Arioteesaa.” ¹⁷Namanaqueriquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaquequea Aapani oganejencatatsica, namanacoventajiaquempi intsatacajaiaquempi Ishire pintsatimentamajajiaqueronijite maasano inintaguetica, aisa namanakeri ironigaajiaquempi quero icota iriatimpa pintsatimentamajajiaqueriniji. ¹⁸Namanacoventajiaquempiquea intsatacajaiaquempi cameetsanijite pintsamajajiaquenijite quero oncotanakuempiani oncoramanitapojajeguete anchoocajiaqueguete ontaniqui iriatimpauqui, oganejencavaetacaquea. Icajemajiaquempitarite incavintsajajiaquempiniji irishinetacaamajajiaquempi. Ariquea inquempetacaajiaquempari maasano igomajamajarejia. ¹⁹Aisa namanacoventajiaquempiquea pintsamajajiaque iriraquea Aapani Irioshi iriguentiquea caavijica yagaveja-

majati yanaajiaqueriquea maasano, yagavejacaantajiacajicaquea aatimpajia atsarotentajiacariguete. ²⁰Pamenejate arimajaguitatsi yagavejamajati, yonigaaanquerotarite yagavejica coramani ivochantajiriguete Quirishito imetovajetacaguete. Ariqueate yaanajiriquea jenoqui inquitequi yoguisavicajiriquea itincamijempequiqui. ²¹Yanaamatantajiacaricaqueate maasano majirontaguetatsica, iramajirorepae, agavejaguetatsica, jivaguetatsica, maasano. Yanaajiaqueriqueate maasano choocajianquitsica imaica jerijia aisa coajicajianajatsineca. ²²Aapani Irioshi yanaacaaqueriquea Quirishito yashinta-caaguecariquea maasano, aisa ipeacavajari imajiromajajiate maasano imeshiajiaqueca. ²³Aatimpajia quemisantajiaquerica aquejejiacariquea itsino Quirishito, aroguentijia ichoocashirentamajataqueca. Iriguentiquea peacaaguetacar maasano choocaguetatsica inetsanamajaqueoqueate itsitacamajaguetaqueroqueate maasano.

Icavintsajajiacajiqueate Aapani Irioshi yaajiajajiqueate

2 ¹Coramani oquejetacaquea metojajiaque pishirejia, pantajiavetacarotari icantimentaguetaqueca Aapani Irioshi, pipeacaajiavetacaquea covaeguisherentsipae. ²Irooquea pantapinijiavetaca, pogujatacojiaqueroquea iquenquejajiguica quepatsiquitica, piquemisantajiaqueriquea imajirote ampatsinipae quenagetatsica otampijaguitetiguete. Iriatimpa iriguentitarite omperajigarica maasano pigatsajigarica Aapani Irioshi. ³Aatimpajia maasano aritarite aquejejiavecariqueate iriatimpajia. Aquenquejaguishevetacaquea, aisa antaguishejiavetacaquea taaca opajitapae anintajiguica. Irootaquequea icatsimatantajiavecajica Aapani Irioshi,

iquejetacaajivetacajiquea iriatimpajia.
⁴Cotanquitsiquea Aapani Irioshi
 cavintsajantamajatantatsica yagamaja-
 comajajiacajiquea, caavijitari ipintsama-
 jajiacaji, ⁵yanijacaantajiacajicaquea
 ashirequi ometojashirentavetacajigueti
 agovaeguishere, itsipatacaantajiacajiri
 Quirishito yanijacaajirigueti. (Inchiquio-
 jitaquea icavintsajajiacaji imeshiantajia-
 cajicaquea.) ⁶Ariquea itsipatacaantajia-
 cajiriqueate Quirishito Jesoshi ivochan-
 tajiajajiquea, ariqueate yaajianacaji-
 queate jenoqui inquitequi yoguisavicaji-
 avacajiquea iriatimpaqui. ⁷Iquejetaca-
 cajiquea imaica cameetsaniji oncogui-
 tempaniquea intsamajajiaque maasano
 caavijiquea ipintsamajajiacaji. Aritarite
 icotaca iriatimpa, irootaquequea
 icavintsajantajiacajica aatimpajia
 tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi.
⁸Inchiquiojitaquea icavintsajajiaquempi-
 quea Aapani Irioshi imeshiajiaquempi-
 quea paventajiacarigueti Quirishito,
 pamenajiaquetarite arimaja imetojaven-
 tajiaquempi. Teequeate inchiquiojitsita
 pimeshiajiguempaji, inchiquiojitsitarite
 inintaquequea iriatimpa irimeshiajia-
 quempi. ⁹Tee onchoocateji ampeaca-
 guempaca aatimpa ameshiantaquempa-
 meca, arimequea aventacoquemparome-
 quea. ¹⁰Iriotaquetari peacaajiacaji
 Aapani Irioshi, imeshiajiacajiquea
 aventaventaicarigueti Quirishito
 Jesoshi. Icantashitatijaiacajiquea
 anetsanajiaqueroniji maasano cameetsa-
 guetatsica inintsitacaajiacajica coramani
 tequeratagueti anchoocajigueji.

**Ariquea aquejetavacaajiacaquea maasano
 tsaroventajigarica Quirishito**

¹¹Imaicaqueate imaica aviatimpajia
 teeca pijorijoigueji, iintsijate pinquen-
 quejajeroja queroqueate picojiavetani
 coramani, manatarite teequea inconoaji-
 avetempiji joriojia yamenajiaquempi-

queate teequea pinquejeguempariji
 iriatimpajia itotsaiquijitirogueti
 ichonquimashi, irootaquequea icantan-
 tajiaquempica teequea pintsajigueriji
 Aapani Irioshi. ¹²Pinquenquejacojigüe-
 roja coramani teequea pintsajiavetem-
 pariji Quirishito, yamenaquempiquea
 teequea irashintajiaquempiquea Aapani
 Irioshi jero aisa teequea pintsajiavetem-
 paroji icantajiaquerica Aapani Irioshi
 ishiraerijia coramani irinetsanatavaque-
 neriquea incavintsajajiaquerigueti,
 teetari aviguenti igonorojia. Pichoocata-
 shijiavetaca quepatsiqui, tecatsi poguija-
 covetempaji, teetari pintsajiavetempaji
 ininque incavintsajajiaquempi, teequea
 pintsajiavetempariji Aapani Irioshi.

¹³Coramani teequeate pintsajiavetempa-
 rijia Aapani Irioshi, quejevetacaquea
 pichoocavaetini jmm osamani.
 Cotanquitsiquea imetojaventajiaquempi-
 quea Quirishito Jesoshi, osotoajatimen-
 tajiaquempi iriraja. Imaicaquea
 paventajiacariquea yaantajiaquempi-
 caquea, quisho yoajimpi.

¹⁴Coramani maasano naatimpajia
 joriojia nocatsimaneguintajiaquempi-
 quea maasano aviatimpajia teeca
 pijorijoigueji, tee pinquemisanteroni-
 cate itioncanaqueca Moishishini.
 Ariquea acatsimaneguintavacaajiave-
 taca, cotanquitsiqueate imeshiajiacaji-
 queate Quirishito, ipejairoquea
 acatsimaneguintacojiavetacaca. Imaica-
 quea teequea ancatsimatavacaajiajem-
 paji, manaquea aconoavacajiaanaca-
 quea, yamenajiacajitari Aapani Irioshi
 ariquea aquejetavacajiaaquea
 maasano quemisanquerica. ¹⁵Imeto-
 jaque Quirishito itsinoqui aatonijite
 quericaca atsipeventajemparone
 irinetsanatajero itioncanaqueca
 Moishishini iroonijite irimeshianta-
 jempa. Irootaquequea imaica teeca
 ancantashitatijiaiguempaji, ariquea

aquejetavacaajiacaquea maasano irioca joriojia iriguentica teeca irijorijoigueji. Imaicaquea aquemisantajiaqueriquea iriatimpa teequea ancatsimatavacaajia-jempaji. ¹⁶Imetojaventajiacajitarite Quirishito coroshiqui cameetsanijite antsaromentajiaquempariniji, ariquiteate imaica atsaromentajiacariguete ariquiteate ashineventajiacariquiteate Aapani Irioshi. Ariquiteate iquejetaca iriatimpa ishineventajiacaji maasano. Imaicaquea imaica ariquitea aquejetavacaajiacaquea atsaromentajiacariguete, teequiteate ancatsimatavacaajiajempaji icameetsatacojijaajitari.

¹⁷Naatimpajia joriojia notsajiavetaro Icanquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nontsaromentamajijiguempariji. Aviatimpajiaquea teequea pintsatimajiavetempariji, cotanquitsiquea oraquea icoraquequitiguete Quirishito ariquitea itsatacaajiacajiquea maasano aatimpajia quero ancojiaquempani antsaromentajiaquempariguete Aapani Irioshi arinijite antsipatavacaajiaquempaquea aatonijite acatsimatavacaajiajatsi. ¹⁸Imetojaventajiacaji Quirishito, irootaquequea nagavejantajiacaca naatimpajia joriojia nocancani noncoraquetashiqueri Aapani Irioshi namanajigueri, cotanquitsiquea teequea apaniro nagavejajigueji naatimpajia, pagavejajiguiquea aviatimpajia aisa pamanajigueri, iriguentitarite agavejacaquempi Ishire Aapani Irioshi agavejacaajiaquenacaquea. ¹⁹Coramani teequea pignonrontajiavetenaji, teequea pintsajiavetemparinica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica manaquea piquejedianajana maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi, pitsaromentajiacaritarite aviatimpajia aisa, irootaquequiteate irijanintantajiaquempicaquea, ariquitea agonorontavacaajiacaquea. ²⁰Aquempejiacaró aisa imapipancote

itsinetacotica. Irirajiaquea itigarancanejia Jesoquirishito jerijia tsavetantajigueroica icantajiaquerica Aapani Irioshi, irio quempejiacaroca mapicotapae isavijitica itsinetacotantamajatacaca cameetsaniji onquishomajatanaqueeniji. Iriaquea Jesoquirishito, irioquea quempetacaroca mapi anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca otsipapae. ²¹⁻²²Imaica maasanoquea aatimpajia tsaromentajiacarica Quirishito aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi, aroguentijia itemporete, ichoocashirentajiacajitarite Ishire. Yagavejacaajiacajiquea maasano antampishitavacaajiaquempaqueate antsaromentamajajianaquemparicaquea. Pitsipajiaquenaquiteate aviatimpajia aisa, pitsaromentamajianacaritarite, aisaquea ichoocashirentajiaquempitarite Ishire.

Isavicaventica Paavoro

3 ¹Naroguenti Paavoro isantanatacojitaquea notsavetantaqueriguete Quirishito Jesoshi nosavicaventajiaquempiguete aviatimpajia teeca pijorijoigueji. ²Piquemacojiaquenampaquea icavintsajaquenaguete Aapani Irioshi itigarancaquenaguete nontsavetantimojiaquempiqueate maasano aviatimpajia teeca pijorijoigueji. ³Iriatimpa yonigaaquenaroquiteate isenacavetacaca, itsatacaaquenaquea notioncantavacarocaquea capichaji. ⁴Imaica papatsajavantajiaqueroqueti pintsamajiaquequea arimaja notsaquero maasano yonigaaquenaca Aapani Irioshi yonigaanqueriguete Quirishito. ⁵Coramaniquea tee inchoocateji caquinte tsataqueroneca, cotanquitsiquea imaica irira Ishire Aapani Irioshi icoguiajiaquenaquea yonigaajiaquenaroquea naatimpajia itigarancanejia Jesoshi jerijia aisa

tsavetantajiguirica. ⁶Jeroquea teeca
intsajiavetempaji: Aapani Irioshi
incavintsajiaqueriquea maasano teeca
irijorijoigueji quemisantajiaqueroa
Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica
tsavetacoquerica Quirishito Jesoshi,
inquejetacaaquiaquempariquea icavintsa-
jajiguirigueti ishiraerijia quemisantama-
jatatsica. Oraquea icantajiaquerica
joriojia coramani, ariquee inquejetacaa-
jiaquempariquea iriatimpajia imaica,
aritarite igonorontavacaaja.

⁷Irooquee notsavetanque, icavintsaja-
quenatari Aapani Irioshi inintacaaque-
naquea nontsavetanqueri Jesoquirishito,
irootaquequea inchiquiojitsitaquea
iriatimpa itigarancaquena yagavejaca-
quena. Irootaquequea imaica nagavejan-
caca notsavetantaqueri. ⁸Caavijiquea
yanaajiaquena maasano itsipajia
tsaromentajigarica Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea icavintsajaquenaquea
Aapani Irioshi itigarancaquena
nontsavetantimojiaqueri teeca irijorijo-
igueji noncamantajiaqueri quero icota
Quirishito, caavijiquea icavintsajamaja-
jiaqueri. ⁹Iraquea Aapani Irioshi
peacaaguetaroca maasano igantagaquea
coramani inintaque irimeshijitajeri
teeca irijorijoigueji, cotanquitsiqueate
mana isenacacovecaroquea ininqueca.
Ariquee itigarancaquenaquea nontsata-
cajaiaqueri quero incojiaquempa
cameetsanijite irimeshiimentajiajeriniji.
¹⁰Ariqueeate iquejetaca imaica ininque-
quea irimeshijiaqueri quericaca
tsaromentajiaquemparineca ironijite
intsatantajiaquempaca maasano
majirontajatsica choocajatsica jenoqui
inquitequi jerijia aisa agavejajatsica
choocajatsica inquitequi caavijiqueate
itsamajaque Aapani Irioshi. ¹¹Igantaga-
quea coramani iroaqueragueti inintaque
irimeshijiaqueri maasano tsaromentaji-
aquemparineca Amajirote Quirishito

Jesoshi. ¹²Imaica atsaromentajiacariquea
teequea antsaroajigueji amanajiguir-
gueti Aapani Irioshi, atsajiaquetarite
igantagaquea iqemajiacaji. ¹³Imaica
pitsajiaquequea choocatirajana
acaniqui, isantanatacojiquena natsipeta-
caquea, cotanquitsiquea pishinejiguem-
paquea aatoquea pishimampancajia-
jatsi, aviguentijitarite natsipeventajia-
caca.

Paavoro yamanacoventajiaqueri Epesquitica

¹⁴Irootaquequea nogueroventantaca-
rica Iraapanite Amajirote Jesoquirishito.
¹⁵Iriguentitarite ashintajigarica maasano
tsaromentajigarica, irirajia choocajia-
tsica jenoqui inquitequi jerijia aisa
choocajatsica acaniqui quepatsiqui,
icantantajitarica “irijanjiate Aapani
Irioshi”. ¹⁶Iriatimpa iriguenti caavijica
yoganejencamajata, aisa caaviji yagave-
jamajati, irootaquequea namanantaca-
rica nocanqueriquea nonintaque
iragavejacaantajiaquempiri Ishire,
intampishitacajiaquempi intsompogui
pishirequi. ¹⁷Namanacoventajiaquemp-
iquea aisa nocanqueriquea noninque
incoguitempani inchoocashirentajia-
quempi Quirishito, piquemisantajiaque-
ritarite. Noninquequea taaca opajitapae
pantajiaque picancaniquea pimpintsa-
tantamajajiaquempa, ¹⁸iragavejacaajia-
quempiniji aviatimpajia aisa maasano
itsipajia igomajamajarejia pintsajiaque-
quea caavijiquea yanaaque ipintsamaja-
jiaquempiquea Quirishito. ¹⁹Atsajiave-
tacaquea ipintsamajajiacajiquea
Quirishito, cotanquitsiquea aatoquea
agavejajiguitsi antsamajajiaqueroqueate,
anaamajaquerotari apintsatantajigagueti
aatimpajia caquinteja. Cotanquitsiquea
nonintaquequea pintsamajajiaque
caavijiquea yanaaque ipintsamajajia-
quempiquea. Pintsamajajiaqueroqueti

ariquea pinquenquejamajiaqueriquea Aapani Irioshi aisa inchoocamajajia-quempiquea.

²⁰Caavijiquea yagavejamajataquequea iriraquea choocashirentajiacajica, yagavejaque iranaamajatavaqueroquea taaca opajita amanaquerica, jero aisa maasano anquenquejavequempaca. ²¹Irootaquequeate imaica maasano aatimpajia quemisantajiaquerica Quirishito Jesoshi iintsija ashineventajiguempariquea Aapani Irioshi. Iintsija acanicaniquea ashineventajiaquempariquea. Cameetsaquea inquejejaquempa aisa maasano anchoviquijianaqueca, incoguitempani intsarorentajiaquempari ajagantsinipaequi. Ari oncoquempa.

Icantajiaqueriqueate

intspashirentavacajiaquempa maasano tsarorentajigarica Quirishito

4 ¹Notsavetacotaquerigueti Amajirote, irootaquequea isantana-tacotimentantajiquenarica. Imaica noncantajiaquempiquea pincomajamajajiaquempa quea pinetsanatimenqueroniji inintacaquempica Aapani Irioshi iroaqueragueti icajemajiaquempigueti. ²Aatoquea panaanatavacajiga, pincavintsajavacaajiaquempa quea, pamenacojianaquempa quea intati irantashijitaquempigueti. Pimpintsatavacajiaquempa quea pantsiperejacotavacaajiaquempa. ³Imaica piquemisantajiaquerigueti Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea Ishire, iriotaque-queate agavejacaajiaquempica pitsipatavacantajiacaca cameetsa, piquemavacaajiacaca. Cotanquitsiquea pincoguitempani pinquejianaquempa imaica. ⁴Maasanotarite aatimpajia tsarorentamajajigarica manaquea atsipatavacaajiacaquea quejacaquea apanironica achoocajiaque, apatirotitarite ichoocaque Ishire Aapani Irioshi

choocashirentajiacajica. Aisa maasano icajemajiacajiquea Aapani Irioshi cameetsaniji incavintsajajiacajiniji oncoramanitapojajegueti ontaniqui jenoqui inquitequi. ⁵Chooa apatiroti Amajirote, apatiroti aventajiacaca aatimpajia maasano, apatiroti aviñacajatimentajiacaca maasano. ⁶Chooa apatiroti Aapani Irioshi, iriguentiquea Aapanite aatimpajia maasano. Iriatimpa iriguentiquea Amajirojiate maasano, iriguentiquea agavejacaajiacajica maasano, aisa iriguentiquea choocashirentajiacajica maasano.

Icantashitatiacaaguecajiquea yagavejacaajiacajigueti Quirishito

⁷Caaviji icavintsajamajajiacajiquea Quirishito maasano, cotanquitsiquea icantashitatiacaaguecajiquea maasano yojocaguecajigueti yagavejica antajia-querineriniji inintacaajiacajica. ⁸Itionca-cojiqueriguettequea coramani ocanti:

“Yoanaji jenoqui, ijivajianaqueri yaajiaqueca yanaajiaqueca. Ariquea yojocajiaqueriquea caquinteja inintacaajiaque-rica.”

⁹Imaica ¿taaca opaji oncanque “yoanaji jenoqui”? Jeroquea oncanque aritarite iquenapoji iroaqueragueti ontaniqui jenoqui inquitequi icoraque-quitigueti acaniqui quepatsiqui. ¹⁰Iriraquea quenapojatsica jenoqui inquitequi iriotaquequea atsomajanajatsica, yoavaetanaji jenoqui yavisanajiro inquite, intsitacamajaguetaqueronijite maasano, yanaajiaqueriquea maasano. ¹¹Iriatimpaquea yagavejacaajiaqueriquea quemisantajiguirica irantajiaque-neriniji inintacaaguetaquerica: iconoagarantajiacaquea ipeacajiacari-queate itigarancane; itsipaquea ipeacajiacariquea tsavetantajiguiroca

icanquerica; itsipaquea yagavejacaajia-querigueti yaanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, itsavetantajiaquero; itsipaquea ipeacajaiacariquea quempoguijaguirica quemisantajiaatsica itsatacaajiaqueriqueate. ¹²Ariquea iquejetacaajiacajiquea maasano aatimpajia yashintajiacaca cameetsanijite agavejajiaqueniji amitacotavacaajiaquempa antampishitavacaajiaquempa arinijite anquemisantamajajianaqueri Quirishito maasano aatimpajia quejejiacaroca itsino. ¹³Acancaniquea anquejeji-anaqueroquea imaica arejevaetapojempa antsipatavacamaajiaquempagueti maasano, anquemisantamajajiaqueriquea Irijanite Aapani Irioshi, aisa antsamajajiaqueri. Ariquea anquenquevarishirentanaque, anquejemajaquempariquea Quirishito. ¹⁴Aatoquea aquejejihaaritsi chaajaniquipaetirajaca tequeratatirajaca intsajigueti, shinetimentajiaatsitirajaquea taaca opajitapae icantajiaquerica. Aatoquea aquemisantajiguiritsi cantashitatigaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajiarite itsanirojiguitari yamatavijantajigui, manaquea inintajiaque intati iramatavijajiacaji aatoniji aquemisantamajajiajiriti Quirishito. ¹⁵Cotanquitsiquea aatimpajia iintsija ampintsamajajiguempariquea maasano, ancantamajataquequea anquenquetsatacaajiaquerigueti arimpanijite anquenquevarishirentanaquequea arejevaetajemparoniji anquejijianaquempariquea Quirishito anetsanajiaquerogueti maasano inintacaajiacajica, iriguentitarite Amajirote. ¹⁶Iriguentitarite agavejacaajiacajica antsipatavacantajiaquempacaqueate asavicaventajiaquerogueti taaca opajita ininqueca iriatimpa, maasanotarite icantashitatiecaaguecaajiquea yagavejacaajiacajigueti antajiaque taaca opajita inintaguetica. Iroosacanicate maasanojia asavicaventa-

majajiaquerogueti ariqueate anquemisantamajajianaqueriquea antampishitavacaajianaquempaquea ampintsatavacaamajajianaquempaquea.

Aatoquea piquejejiiaatsi tequeratagueti pinquemisantajigueti

¹⁷Imaica noncantajiaquempiqueate aatoja piquejejihaaritsi teeca inquemisantajigueti quenquejaguishejiatsica intati, teenicate irininteji Amajirote pinquejejiajempacea imaica. ¹⁸Iriatimpajia ipitsecaquenquejanetanaque, teequea iranijashirentacaajigueriji Aapani Irioshi aisa teetarite irinintajigueti intsajiaqueriquea, manaquea iquishoshirentajianaque. ¹⁹Iroguentiquea yantajigui yantaguishejiaquequea taaca opajitapae covaeguisherentsi, manaquea itsanirojaquequea intati, teequea impashiventacajaguemparaji, ishineventajiacarotarite intati. ²⁰Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea iro itsatacaajitaquempica pitsapojaquerigueti Quirishito, ²¹arimajagueti piquemajiaqueri, arimajagueti iro itsatacaajitaquempi iroomajatatsica itsatacaantica Jesoshi. ²²Imaica aatoquea piquempejiiaaquea paesatoniqui pantaguishejiavetacagueti covaeguisherentsi, aritarite picojiacani pishineventajiavecaroquea, manaquea amatavijajiaquempi. ²³Imaicampani iroaqueraro oncantanajempa pishire aisa piguenquejane. ²⁴Piroaquerashirentajianaje, irootaquetari ipeacamentantajiaquempica Aapani Irioshi pinquempejiaquempariniji iriatimpa, comajashirerimajaca pincantajempa, pincomajamajianajempa.

Icantajiaqueriqueate quero incotajempa incomajamajiaquempagueti

²⁵Aatoquea pamatavijajiajiriti pigonoropae, manaquea pincantamaja-

taque, aatoquea picantashita intati, maasanotarite aatimpajia manaquea atsipatavacaajiaquea intati atsaroven-tajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito.

²⁶Piquemavaquerogueti oncoraqueta-quegueti pigatsimare, aatoja picovaegui-sheta, taampinaquea pimpetsimarejajia-naje tequeratagueti ompitsequeji,

²⁷aatonijite yagavejajiguimpitsi ampatsini incovaeguishedacaajiaquempi-quea.

²⁸Irraquea aitsitantajiatsica ariotapo-jaque paitsintaque, manaquea pincatsiquetaque intati, irooca pantaji-aque otsipa cameetsaguetatsica irootaquequea onchoocantaquempaca pincavintsajanquemparica coguitejacoji-anquitsica.

²⁹Aatoquea picantaguishetitsi, manaquea pincanquequea cameetsague-tatsica amijiaquerineca quemisantajia-vaquempineca pintampishitacaantajia-quemparica. Cameetsaquea pinquenque-tsatacaajiaqueri irooquea pincavintsaj-anquemparica. ³⁰Aatoquea pishimam-pojancacaajigaritsi Ishire Aapani Irioshi, iriotaquetarite itigaranquimojiaquem-pica Aapani Irioshi ichoocashirentajia-quempiquea, quejetaca iseyotaquempi intsatantajitaquempaca aviguentijia irashimajaca arejevaetantapojempaca savincaguiteri irantajiaavajerica Amajirote maasano yashintajiacaca.

³¹Imaicaquea pimpishoncajero picatsi-mashirentajiguigueti, aatoquea picatsimajencajiaji, manaquea povashi-antanajero pigatsimaca. Aatoquea pitampishijencatantajiaji, aatoquea picantashitari itsipapae. Povashiantajia-naqueroqueate maasanopae covaequi-sherentsi quejecaroca ocativa. ³²Pinca-vintsajajiaqueriqueate pignonorjia, aisa pimpintsamajajiaquempariquea. Aatoquea picatsimashirentiri itsipa querocagueti incoquempini, manaquea

pimpeacotajemparo intati, pinguempeji-aquempariqueate Aapani Irioshi ipeacotsitajimpirogueti picovaeguisheji-acagueti, aatoquea icatsimatimentim-piro, paventajiacaritarite Quirishito.

Icantajiaqueriqueate inquejejaquempariqueate Quirishito

5 ¹Aviaticampajia aviguentijiarite irijaniijiate Aapani Irioshi ipintsamajiacaca, imaica pinquejejaquempari-queate iriatimpa. ²Picancanija pimpin-tsatanamajataquempa, quejetaca Quirishito ipintsamajiacacaji ipimantan-tacaroca imetojane imetojventajiacaji-quea. Irootaque oquempetaroca cameetsajencatatsica yojocajitaquene-rica itaajitaquenerica Aapani Irioshi, ishineventavacaro.

³Aatoquea poashitimajiguirotsi manquigarentsi teeca irooquea pimanquigare. Ari pinquejejaquempa-quea aisa manquigarentsijia, aato poashitiritsi shirampari teeca irio pimanquigare. Aatoquea piquenquejaco-timajiguirotsi taaca opajitapae covaequishedatsica. Aato pinintsigueteri yashintaguecaca itsipa, aisa aatoquea pinintavaque pinintavaque. Icoguiajia-quempitarite Aapani Irioshi pincomajia-majajiaquempaniji. ⁴Aatoquea piquen-quejajiguitsi taaca opajitapae oguipashi-ventajantatsica. Aatoquea picantagui-shejigui intati, aisa pinquenquetsataque-gueti aatoquea piconoantavacaro covaequisherentsi, manaquea pinquen-quetsajiaque cameetsa pishineventajia-quempariqueate Aapani Irioshi cavintsajajiaquempica. ⁵Pitsamajajiaquetarite aato yogui ontaniqui imajirontagueti Quirishito jeri aisa Aapani Irioshi quericaca oashitiroca manquigarentsi, jeri aisa antaguishetiroca taaca opajitapae covaequisherentsi, jeri aisa nintsiguerica itsipa yashintagueta-

caca, jeri aisa quejecarica irinintavaque irinintavaque. Iriraqueate nintatsica irajaarantamajaquempa quejevaetacaquea manacaquea iroguenti irioshivijique irajaararopae. ⁶Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija cantashijiatsica intati. Icatsimamajajiguiritarite Aapani Irioshi maasano quejejiguiroca imaica teeca irinintajigueji inquemisantajigueriji. ⁷Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea pitsipaguishejigari ritsi iriatimpajia.

⁸Paesatoni oquejeveca pipitsecacojiaque iroorijite pantaguishejiavetacaqueate taaca opajitapae covaequisherentsi teenicate pintsajiavetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea piquemisantajiaquerigueti Amajirote, quempecaquea itsirencacotapojajimpi. Irootaquequea noncantantajiaquempica: arimpaquea pinquempjianajempariquea choocata-tsica savincaguiteriqui, manaquea pincomajamajajianaquempa. ⁹Maasano tarite tsamajajiguirica manaquea icavintsajantajiguiquea intati, icomajamajajigaquea, aisa icantamajajiaquequea, teequea iramataajiguempaji.

¹⁰Irooqueuea pintsajiaque ishineventaguetaca Amajirote. ¹¹Aatoqueate pishineventimajjaarotsi maasano yantaguishejiaqueca irirajia pitsecacojianquitsica, manaquea pincantimentantajiaqueroquea, teetarite irishineventemparoji Aapani Irioshi. ¹²Aato ocameetsati anquenquetsaguishetacotsitantaquero-gueti taaca opajitapae yantaguishejiguetica imanavecaca, oguipashiventajantarite intati. ¹³⁻¹⁴Cotanquitsiquea aviatimpajia pincomajamajajiaquempagueti, iriraquea antaguishejiguiroca covaequisherentsi inchiquiojitsitarite iriatimpajia iramenajiaquempa manaquea icovaequishejiaca, iroompaquea arica irinintajiaquequea inquejeja-

naquempi aviatimpajia inquemisantajia-naqueriquea Quirishito. Irootaquequeate itioncacojiqueroqueti ocantiquea:

“Pintinajanaquequea aviatimpa maanquitsica, aviatimpa metojanquitsica pimpochatanajequea, ariquee intsirencacotaquempiquea Quirishito.”

¹⁵Imaica pincomajajiguempaqueate aatoquea piquempelijjaaritsi teeca intsajigueji, manaquea pinquejejiaquempariquea tsajiatstsica icomajajigagueti.

¹⁶Pisavicaventamajajiaqueroqueate pantsipeventamajajiaquempariquea Aapani Irioshi imaica, choocatarite oshequini antaguishejiguiroca covaequisherentsi. ¹⁷Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea piquejigari teeca intsajigueji inquenquejajigue, manaquea pincantajiaqueriquea Amajirote intsatacajiaquempiro maasano inintaqueca pantajiaqueca. ¹⁸Aatoqueate pishinquijiga, piquenanaquetsiqueate picovaeguishetatsi. Irooqueuea pinintamajate inchoocamajatanaquempi Ishire Aapani Irioshi. ¹⁹Pinquensatavacaajiaquempaquea, pincantsitemparoquea ocanqueca amashairentsipae itsariventantajitarica Aapani Irioshi.

Pamashaiventajiaqueri Amajirote, pintsariventamajajianaquempariquea onquenavaetanaque pishirequi. ²⁰Paventajiacaritari Amajirote Jesoquirishito imaica, iintsija pincoguitempani pishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi pincantapinataqueriquea: “Ariotelesaa”, iroorijite icoguitaniqua icavintsajajiaquempiquea.

**Quero incojiaquempani
inchoocajiaqueniji cameetsa
manquigajiatstsica aisa imanquigare**

²¹Arigueti pitsariventamajajiacari Quirishito aatoquea pinintajiguitsi panaanaatavacajiaquempaquea,

maasanoquea pinquemisantavacaajia-
quempaja pamtavacaajiaquempaquee
intati.

²²Manquigarentsijia, pinquemisanta-
majajiaqueri manquigatimpica quejeta-
caquee piquemisanquerigueti Amajirote.

²³Irraqueate shirampari iriguentitarite
jivatiroca imanquigare iquejetacari-
queate Quirishito ijivajiguirigueti
maasano tsarorentajigarica, aisa
irioquea meshiajiaquerica. Irraquea
Quirishito yamenajiaqueri quemisantaji-
atsica quempetacaquee iriojia itsino,
Quirishito irio quejecaroca iguito.

²⁴Aritarite oquejetacaquee imaica
maasano tsarorentajigarica iquemisan-
tajiakeriquea Amajirote Quirishito,
ariquea onquejiaquempaquee manqui-
garentsijia onquemisantamajajiaque-
ri-queate manquigataroca, aatoquee
opigapigatsajigariquea.

²⁵Shiramparijia, pimpintsamajajia-
quempaqueate pimanquigare, pinque-
jiaquempariqueate Quirishito
ipintsamajajiacarigueti maasano
tsarorentajigarica, iquejetacaacari
imanquigare, ipacaro imetojane
imetojentaqueroquee, ²⁶cameetsani-
jite irogameetsantajiaquero, apanironi-
jite irashintajiaquemparo. Isaancanta-
caro iquivantacaro oja aisa iguenquetsa-
tsare.^a ²⁷Ininquetarite iramajero
intsipataquemparo, aato opintatimata,
aato otsiñoamagoti, aato ochoocati
quejecaroca, manaquea oganejencata-
quempa oncameetsamajataque. Ariquea
inquejetacaajiaquempari maasano
igapiothane, iroganejencatacaajiaquem-
pari. ²⁸Imaica aviatimpajia shirampa-
rijia, pimpintsajiguemparotate
pimanquigare pincavintsajajiaquero-

quea pinquejetacaajiaquemparo
pipintsajigagueti aviatimpa. Irraquea
cavintsajiroca imanquigare irisatiquea
cavintsajaatsi. ²⁹Tecatsi sematsine itsino
iriatimpa, maasanoquee acavintsajajia-
caquee ashecajiacaquea aatonijite
ametojajiguetsi, aisa amenanontajiac-
aquea aatoniji taa oajigaji. Ariqueate
iquejetacaajiacariqueate Quirishito
maasano tsarorentajigarica ipintsajiga-
rigueti. ³⁰Aatimpajia aisa tsarorentaji-
garica maasanoquee atsipajiacariqueate
atsarorentamajajigarigueti quejevaeca-
quee aroguentica itsino, irootaquequee
icavintsajantajajajica. ³¹Ariquea
itioncacojiquerogueti ocanti: "Iroota-
quequee imaica shirampari intsinampi-
rejanaqueriqueate iriri aisa iriniro,
quisho iroamajataquero imanquigare,
apatsinoroquee incantanajempa.
Ariquea iroaqueragueti tequeratagueti
irimanquigatemparoji, mavite icarajia-
vetaca, ariquea imanquigacarogueti
ariqueate icojianaca tee irimavitetajem-
paji, quempetanajaqueate apatsinoro-
nica icantaja." ³²Omanavecaquee
ocatica, cotanquitsiquea mana nocanta-
jiaquempiroquee irooquea pintsatantaji-
aquempaca ariquea iquejetacaajiacaji-
quee Quirishito maasano aatimpajia
atsarorentajigarigueti. Itsipajiacaji-
queate iriatimpa quejevaecaquee
aparoquee acantaja, quishoquee
yoajiacaji. ³³Noncantsijajempiqueate
aisa maasanopae shirampari impintsa-
majataquemparoquee imanquigare,
incavintsajaqueroquee inquejetacaa-
quemparoquee icavintsajagueti
iriatimpa. Aisa maasanopae manquiga-
rentsi onquemisantamajajiaqueriquea
manquigataroca.

a 5.26 Coramani ontaniqui Joreaqui yamejigaca irooshipojigueti irimanquigajitaquemparo manquigarentsi, otsipataca onquivamajataquero aisa onetsanamajataquero onquitsaatajemparo saancamorenaro teeca ontsiñoamagoteji.

**Quero incojiaquempani irijanintajatsica
aisa irijanijate**

6¹Aviatimpajia chaajaniquipaetirajaca, arigueti piquemisantajiaqueri Amajirote ininque pinquejetacaitempaquea piri aisa piniro pinquemisantajiaqueriqueate, caavijiquea ocameetsati pinquejetaquerogueti imaica. ²⁻³Paesatoniqueate Aapani Irioshi icantavecariqueate Moishishini taaca opajitapae, ariquea itioncacoguequeroquea cameetsanijite irinetsanajiaquero avaesatinijiateni, cotanquitsiquea teequea incanteji irinetsanajiaquerogue-tiquea maasano osamaniqueate inquishojiaque acaniqui quepatsiqui. Cotanquitsiqueate choocaquea apatiroti icantaquerica irinetsanataquerogueti osamaniquea inquishojiaque acaniqui quepatsiqui, irootaquequea ocatica: “Pinquenquejacameetsatacotaquerija piri aisa piniro.”

⁴Aviatimpajiaquea irijanintajatsica, aatoquea picatsimatacaashijigaritsiquea intati pirijanijiate aisa porijanijiate, manaquea pintsatacaajiaqueriquea maasano icanquea Amajirote, aisa pincantomajajiaqueriquea irantajiaque-gueti covaeguisherentsi.

**Quero incojiaquempani yashintajitaca
aisa ashincarica**

⁵Aviatimpajia yashintajitaca, pinquemisantamajajiaqueriqueate ashinquempica acaniqui quepatsiqui, aatoquea pipigapigajigari manaquea pintsarocaajiaquempariqueate, aisa aato pamatavijajiguri, manaquea pincatsiquejiaqueneriqueate quempecaquea iriguentica picatsiquejiaqueneca Quirishito. ⁶Aatoquea apatiroti pinetsanajiguirotsi icantajiaquempica yamenajiaquempigueti irooqueate pishineta-caantajiaquemparica, picancaniquea

pincatsiquemajajiaquequeate, iriotaquetari ashintamajaquempica Quirishito, aviguentijiarite irajaanirejia Quirishito. Pinintamajajigueja pinetsanamajajiguro maasano inintaguetica Aapani Irioshi. ⁷Pinetsanamajatanaque-roja incanquempigueti ashinquempica quejecaquea irioquea pantamajaquene Amajirote Quirishito, aatoquea aparoquea pishinetacagari papicaquinteni. ⁸Pitsajiaquetarite iriraquea Aapani Irioshi irishineventajiaquempariquea maasano antiroca cameetsatsica, irivegarajiaqueneriquea. Inquejetacaajiaquempariquea irirajia yashintajitaca, jerijia aisa teeca irashintajitempariji, maasano.

⁹Aviatimpajiaqueate ashintajigarica caquinte yojocantajitica, iintsijate pinquenqueajiguroquea ocatica. Choocaqueate apaniromajaca ashintajiguempica aviatimpajia jerijiaquea aisa pashintajiacaca, iriotarite pimajiromajate choocatatsica jenoqui inquitequi. Iriatimpaquea yamenajiaquempi teequea pincantashitatijaiguempaji, ariquea piquejetavacaajiacaquea maasano. Irootaquequea noncantantajiaquempica pincavintsajajiaqueriqueate pashintajiacaca, aatoquea picatsimajiguiritsi.

**Quemisantajatsica iquejetacariquea
ashimirintajatsica**

¹⁰Napitsarorentarijiate, apanivani-queate noncantajiaquempiqueate, aviguentijiarite tsaromentajigarica Amajirote imaica pamaneriquea pincantajiaqueri intampishitacaamajajiaquempi, aisa iragavejacaamajajiaquempi, caavijitarite yagavejamajati.

¹¹Iriaqueate ashimirintajatsica yashimirintavacaajiacagueti iroguentiquea yaventajiga iguishoritepae aatoniji isatajajitiri. Imaica aviatimpajia pinque-

jejianaquempariquea paventajiana-
quempariqueate Aapani Irioshi irojocaji-
aquempiquea maasano pimpigatantajia-
quemparica ampatsini aatonijite yagave-
jajiguimpitsi yamatavijajiguimpitsi.

¹²Aatimpajiaqueate teetari iriguenti
ashimirintajiguempa choocatanquitsica
itsino, iriraja. Iriguentijiaquea
ashimirintajiaquea majirontajiavetan-
quitsica teeca inconijajigueji, irirajia
tigarancajiaquerica quemisantajiaque-
rica, iriguentijia agavejajiaquerica
pitsecashirentacojianquitsica acaniqui
quepatsiqui, iriguentijia ampatsinipae
quenaguetanquitsica inquitequi
peacagaroca covaeguisherentsi.

¹³Irootaquequeate nocantantajiaquem-
pica imaica, pinquejetempariquea
ashimirintatsica yaventarogueti iguisho-
ritepae, paventamajajiaquempariquea
aviatimpajia Aapani Irioshi yojocaquem-
pitari maasano pimpigatanquemparica
ampatsini pagavejajiaquenijiji pintampi-
shitashitimentajiaquerinijite incoraque-
tashijiaquempigueti, aatonijite yagave-
jajiguimpitsi, manaquea pinquemisanta-
majajianaqueriquea Aapani Irioshi.

¹⁴iPintimanaqueshiatsi! Picancani-
quea pinquenquejajiaqueroqueate
maasano arimajatatsica teecaquea
amatavijanteji, oquejetacaquea
yoishotacomajatacarogueti ashimirinta-
tsica ichompimashite. Pincomajamajaji-
aquempaquate pinquejetantanaquem-
paricaquea ashimirintatsica yavencaro-
gueti isavoneguitacaca. ¹⁵Quejetacaquea
irira ashimirintatsica icavimajatanaca-
queate cameetsanijite iranijitantana-
quemparonijite, ariqueate pinetsanata-
naquempaqueea poajianaquequea,
pinquenquetsatacaapojeriquea
caquintepae pintsatacaajipojeriquea
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica
inchoocatantajiaquempaca cameetsa.

¹⁶Aisa choocaquea ashimirintatsica

iticaancaca, iticaantavacaroquea
shiquiripi morecatsica aatonijiji iquentaji-
tiri. Aisa aviatimpa, paventamajatana-
quemparija Aapani Irioshi, pinquem-
santamajatanaqueriquea aatonijite
yagavejimpitsi ampatsinipae incovae-
guishetacaaquempiquea. ¹⁷Aisa,
quejetacaquea ashimirintatsica yasatiri-
jarogueti cavorejatatsica ichoocata-
taja, pintsamajajiaquequea arimajaquea
imeshijiaquempi Quirishito pinchooca-
tantajempaca. Choocaquea aisa
ashimirintatsica itsaampimenirite
yagavejantarica yashimirincaca. Oqueje-
tacaroquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi yojocajiacajica Ishire agavejan-
quemparicaquea ampatsinipae. ¹⁸Pican-
caniquea pinquenquetsatacaqueri
Aapani Irioshi, pamanamajapinjiaqueri-
queate pincantajiaqueriquea incavintsa-
jajiaquempi iramitacojiaquempi.
Pinquemisanqueriquea Ishire intsataca-
jiaquempigueti querocaca pincanqueni.
Pinquenquejamajajigüe pamanaqueri-
gueti, aatoquea piperajigarotsi. Picanca-
niquea pamanacoventajiaqueri maasano
tsarotentajiaatsica.

¹⁹Pamanacoventajiaquenaquate
naatimpa aisa, intsatacaguenanijiji
Aapani Irioshi quero noncanqueni
aatonijiji notsarogui nontsavetanquero-
gueti Quenquetsatsarentsi Oganejencat-
atsica teeca intsajivetempaji. ²⁰Aapani
Irioshi itigarancaquenaquea nontsave-
tanqueroquea, irootaquequea isantana-
tacotimentajitaquenaca yoishoitsijitana-
quea cavorejatsariqui. Pamanacoventaji-
aquenaja cameetsanijite nontsaventata-
queronijite, pincantaqueriquea intampi-
shitacaaquena aatonijiji notsarocaga-
rotsi, irootaquetari inintacaaquenaca.

Interoncacaajianajerica

²¹Ariquea ichoocataquequea apitsaro-
ventarite Tiiquico apintsajigaca.

Iriatimpa yantamajatiriniriqueate Amajirote. Imaica nontigarancaqueriquea iroanaquequea aviatimpajiaqui pinquemacotimentajiaquenanjite, inchiquiojitsitarite incamantajiapojempiroquea maasano. ²²Irootaquequea nontigaranquimenquerica irishinetacajaiapojempiquea intampishitacajaiapojempiquea.

²³Imaica, napitsaromentarijiate, nonintaque irishinetacajaiaquempi

Aapani Irioshi jeri aisa Amajirote Jesoquirishito inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa, aatonijite taaca opajita pishoshoventajiajatsi, aisa intampishitacajaiaquempiquea pintsaromentamajianaquempariniji, aisa pimpintsatavacaajiaquempaniji. ²⁴Aisa nocanqueriquea incavintsajajiaqueriquea maasano pintsamajajiaguitarica Amajirote Jesoquirishito.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI

PIRIPOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Piripo. Iriraqeua Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Piripoqui paperiqui Yantajiguica 16.11-40; 20.1-6. Itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi isantanatacotacagueti. Chooqa quenquejajianquitsica itioncacaantaquero ajagantsiniqui 55 isantanatacotacagueti Epesoqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 63, isantanatacotacagueti Iromaqui. Irootaquequea iquenquejantajitacaca, tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica, itioncacaantaguequero paperipae itigarancajianquenerica Tesaronicaquitica, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa paperi itigarancajianquenerica Garashiaquitica. Chooqa itsipajia quenquejajianquitsica itioncacaantajiaqueneri Iromaquitica, Epesoquitica, Corosaquitica, jeri aisa Piremoni tequeratagueti intioncacaantajigueneri Piripoquitica.

Ocaniqui paperiqui Paavoro iquenquejacaajajiri tsaromentajiatatsica Piripoquitica icavintsajiaquerigueti itigarancajianqueneri imentaquitsitepae iramitacojiaqueriniji itsavetacotantaquerigueti Quirishito (2.25; 4.14-19). Isantanatacojivetacarigueti Paavoro, ogantaga ishinemajataca (1.12-26; 2.17-18; 3.20–4.1; 4.10-13). Itioncacaantajiaquenerigueti itsatacaajiaqueri iroo ininqueca Aapani Irioshi ogantaga irishinejiaquempa quemisantajiaquerica, irooca onchooquegueti cameetsaguetsatsica, irooca aisa managuetanquitsica ichooajiaquegueti acaniqui quepatsiqui, ari iquejetaca iriatimpa Jesoquirishito (2.5-11). Itioncacotaqueri Timoteo (2.19-23), aisa Epaperorito (2.25-30), aisa itsavetacotaca yantaguetaqueca iriatimpa (1.3-8, 12-26; 3.4b-14), aisa icamantajiaqueri quero incojiaquempani inchoocajiaquenijite cameetsa quemisantajiatatsica (1.9-11, 27–2.4; 2.12-16; 3.1-4a; 4.2-9).

1 ¹Naroguenti Paavoro, notsipatacari Timoteo, naroguentijia inintacajaia-queca Jesoquirishito nantajiaqueneri. Imaica nontioncaciaquempiqueate maasano aviatimpajia choocajiatsica Piripoqui yashintajiacaca Aapani Irioshi, pitsaromentajiacaritarite Quirishito Jesoshi. Notioncaciaquempi maasano, aviatimpajia aisa quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica jerijia aisa amitacojia-queca. ²Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshomentajigaro taaca opajitapae.

Paavoro yamanacoventajiaqueriqueate quemisantajiaatsica

³Nocoguitaniqueate noquenquejajia-quempigueti nocantaqueri Aapani Irioshi noshinevaeca. ⁴Namanacoventajiaquempigueti noshinevaetacaqueate ⁵namaquequea aquejetavacaajiaa antajiaqueneri Amajirote cameetsanijite intsavetantimentajiaqueronijite Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, piparianacaroquea iroaqueragueti piquemisantajiaquegueti arejevaecaquea imaica. ⁶Notsamajaquequeate incoguitempani incavintsajajiaquempi Aapani Irioshi iragavejacaajiaquempi, incoguitempaniqueate incavintsajajiaquempi inquejeta-caajiaquempi iroaqueragueti piquemisantajianaque arejevaetapojempa aapojajempagueti incoraquetantapojajempaca Jesoquirishito. ⁷Noshinetimentajianaquempiquea. Cameetsatarite nonquejetaquempagueti imaica, nopintsamajajiaquempitarite, namenaquempiquea yagavejacaajiaquempiqueate Aapani Irioshi patsipeventajiacaroquea Iguenquetsatsare, piquejejaque-naqueate naatimpa nantaquenerigueti Amajirote. Coramaniquea tequerata-

gueti irisantanatacojitenaji choocana-queate notsavetantaqueroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, nocantajiaqueriqueate maasano iroguentiquea iroomajaca. Aviatimpajia-queate picavintsajajiaquenaqueate pamtacojiaquenaquea. Ariqueate oquejetacaqueate imaica yoguijaajita-queate picavintsajajiaquenaqueate. ⁸Itsamajaqueroquea Aapani Irioshi nopintsamajajiaquempiquea noquenquejajiaquempiquea, iriguentitarite quenquejacaamajataquenaqueate Jesoquirishito. ⁹Irootaquequea namana-coventantamajajiaquempica arimpaniji pimpintsatavacaamajajianaquempa-queate, pinquenquejamajajianaquero-queate oganejencamajatatsicaquea, aisa pintsamajajianaqueroqueate maasano ininqueca Aapani Irioshi. ¹⁰Namanacoventajiaquempiqueate pintsamajajiaque-ronijite querocaca cameetsaguetatsica, pincomajamajajiaquempinijite, aatonijite ochoocati querocaca incanto-majimentajiaquempica Quirishito savincaguiteri qui incoraquetantapojajempaca. ¹¹Yagavejacaajiaquempitarite Jesoquirishito pincomajamajajiana-quempaqueate onquejetanaquemparo pimpitsaraquijacomajajianaquempa, irooquea irishineventantamajajitana-queparica Aapani Irioshi, incantajite-quea caavijiquea yoganejencamajata Aapani Irioshi.

**Isshinevaecaquea Paavoro
itsavetantajiaquerigueti Jesoquirishito**

¹²Napitsaromentarijiate, noninquequea pintsajiaquequeate isantanatacojiveque-naqueate, cotanquitsiquea arimpaquea itsavetantamajajitanaqueroqueate Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsatacaajiacajica quero icota Jesoquiri-

shito imeshiantigueti. ¹³Maasanotarite coareta quemoguijajiguinirica itsoviro-naquite majirontatsica jerijiaquea maasano quemacotaquenaca isantanata-cojitaquenagueti itsajiaquequeate iroguentiquea isantanatacotimentajique-naqueate nococanitari notsavetanqueri Quirishito. ¹⁴Chooaquea oshequi apitsariventarijiate tsariventajigarica Quirishito yamenajiaquenagueticquea yoguijaajitaquenagueti santanaqui teequeate intsaraojianaquequeate iriatimpajia, icocaniquea itsavetantajia-queroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹⁵Cotanquitsiqueate ichoocagarantajia-quequea itsipa manaqueate icatsimati-mentajiaquenaroqueate intati yamenajia-quenagueti icaramirincatimentajiana-queaquea ontaniqui caquinte, irootaquequeate itsavetacotantavecariqueate, inintajiavetacatarite iranaajia-queaname intati. Cotanquitsiqueate ichoocagarantajiaqueate itsipa manaquea itsavetacovintsamajajiaqueri Quirishito, ishineventamajajiacarotarite Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹⁶Iriatimpajiaquea ipintsamajajiaquea-quea yamenajiaquenagueti iriguentiquea nintacaquena Aapani Irioshi nontsavetantajiaqueriquea Quirishito nontsatacajiaqueriquea maasano quero icota imeshiantigueti. ¹⁷Cotanquitsiquea irirajiaquea nintajiavetanquitsica iranaajiguena teequea irantamajaten-riji Quirishito, manaquea itsavetantave-tacariquea intati ijiqueji ari noshimam-pojancanaquempa, yamenajiaquenata-rite isantanatacojitaquena. ¹⁸Noncama-ntajiaquempiqueate choocaqueate tsavetantamajajiaquerica Quirishito. Chooajiaqueate aisa itsipa tsavetantaji-guirica manaqueate inintajiaquequea intati irishimampojancacajiaquena, cotanquitsiqueate naatimpa teequea

noshimampojancanquempaji, manaqueate noshinevaetanacaquea namenaqueri-gueti iriguentiquea itsavetantaquequea Quirishito.

Imaicaquea arimpa noamajatanaque noshinemajatanaquempa, ¹⁹notsa-quetari pamanacoventajiaquenagueti aisa yamitacotaquenagueti Ishire Jesoquirishito, irooquea irantajitavaje-naca. ²⁰Teequea noninteji nantaque taaca opajita guipashivenquenane, manaquea noninque nonquemisantama-jatanakeriquea Quirishito, aatoquea notsaroguitsi. Arigueti osamanigueti-quea nonchoocaque, aricampa irimeto-jajiquenaquea, noninquequeate noncoguitempaniquea nonquejeta-quempa imaica intsarovementamaja-jiquemparinjite Quirishito. ²¹Imaica-queate imaica choocatirajanagueti iroguentiquea noninque nonchoocaven-taqueroqueate nantaqueneriqueate Quirishito. Cotanquitsiquea caavijiquea anaquero nometojaquegueti, noninque-queate manaquea noanaque iriatim-paqui noncoguitempaniquea nonconoa-pojempariquea. ²²¿Querocacaquea caavijica anaantamajatanquitsica? Jmm, teequea nontsateji. Iroguentiqueate notsaquequea choocatirajanagueti acaniqui quepatsiqui noncoguitempani nontsavetanqueriqueate Quirishito intsarovementajiaquemparinjite itsipa caquinte. ²³¿Querocaquea noncoquempani? Omanamajatacaquea, mavitetarite noninquequea. Nonintave-caqueate nometojaque imaica noanaquequea nonconoapojajempari-quea Quirishito noshinevaetapojajempa-quea. ²⁴Cotanquitsiqueate ariquea nonintavajiqueate aatotaquea nometoji, namenaquetarite caaviji ocameetsa-taque nonchoocataquequea namitaco-majajiaquempinijite. ²⁵Irootaquequeate nontsatantacaca aatotaquea nometojitsi,

iroguentiquea nonchoocatashitaque
nontampishitacajiaquempiquea
pishinevaejiaquempanijite pintsaroven-
tamajajianaquemparigueti Jesoquiri-
shito. ²⁶Oraquea irovashiantajitajena-
gueti ariquea noncoraquetajatequea
namenajijatempi pintsatimentajiaque-
nijite manaqueate icavintsajamajataque-
naqueate Quirishito Jesoshi, ariquea
pishineventamajajianaquempari.

²⁷Jeroquea aparo pinquempejiana-
quempa: pincomajamajapinijiaquempa-
quea pinquejetananaquemparoca
ocanqueca Quenquetsatsarensi Oganejen-
catatsica tsavetantirica Quirishito.
Pinquejejiaquempagueti, aricagueti
noashijianaquempiquea iroguenticaquea
nonchoocavetaquempaquea osamani,
nonquemacojiaquempiquea picancani
pitsaromentamajajianacari Quirishito
teequeate povashiantajigueteriji, aisa
piconoavacajaianaquea patsipeventajia-
caroquea Quenquetsatsarensi Oganejenca-
tatsica pitsatacajiaqueriquea maasano
quero ocanti. ²⁸Aatoquea pitsaroacagaritsi
catsimajiaquempineca, ariqueate iramena-
jiaquempiqueti teequea pintsaroacaaji-
guempariji ariquea intsamajajiaquequea
iriatimpajia arimajaquea incatsimamajajia-
queriquea Aapani Irioshi oncoramanitapo-
jajegueti, cotanquitsiquea aviatimpajia
manaquea iraaiviavjempiquea.
²⁹⁻³⁰Teequeate apaniroquea irintintacaaji-
guempiji Aapani Irioshi pintsaromenta-
majiaquempariquea Quirishito. Inintacajia-
quempiqueate aisa pantsipeventajiaquem-
pariqueate pinquejejiaquenaquea
naatimpa natsipeventarigueti Quirishito,
aisa imaica piquemacojiaquenaquea
atsipetanatsinaqueate.

Pinquejejiaquempariqueate Quirishito

2 ¹Imaica itampishitacajiaquempi-
quea Quirishito, aisa ipintsamajajia-
quempi irootaquequea pishinevaetanta-

jiacaca. Aisa ichoocashirentajiaquempi-
quea Ishire Aapani Irioshi aisa picavin-
tsajavacaajiaquea pipintsatavacaajia-
caquea. ²Irootaquequea nocantantajia-
quempica pinintajiaquegueti pishineta-
caajiaquenaquea, pincomajajiaquempa-
queate aatoquea picatsimatavacaajiga,
pimpintsatavacaamajajiguempaqueate,
pinquemavacaamajajiguempaquea aisa
pintsipatavacaamajajiguempaquea
pantajiaquenerigueti Amajirote.
³Aatoquea pinintajiguetsi panaimanaji-
gueri papitsaroveritarite. Aatoquea
piquenquejajiguetsi pantajiaque
paventacojiaquempaca. Majereni
pincanquempa, pimpintsamajaquempa-
riquea maasano pinquejetacaguempari
pipintsamajatacarigueti anaamajaquempica.
⁴Aatoquea apaniro piquenquejatsi
aviatimpa, pinquenquejacojiaqueri-
queate aisa itsipapae.

⁵Pincoguitempaniquea pinquejejia-
quempariquea Quirishito Jesoshi,
pinquenquejajigue quejetaca iquenque-
jaqueca. ⁶Arimpate iriatimpa iriguenti-
vetacaqueate Irioshimajaca, cotanquitsi-
quea teequeate iranaanteji. Irootaque-
queate icanquerigueti Iriri incoraque-
queate acaniqui quepatsiqui
irivoaque inquejejiacajiquea aatimpajia,
teequea incantanaquequea: “Aatoquea
noguitsi, naroguentitari Irioshi.”
⁷⁻⁸Manaquea yovashiantaguetanaquero-
queate maasano yashintaguevetaca
icoraquequitiquea acaniqui quepatsiqui,
ivoaquitiquea icaquintemajatanaque-
quea, teequea irimajirontajempaji,
manaquea iquejetanacariquea yompera-
peraitaca. Yatsipetacaqueate iquemisan-
tacocaquea intati. Icoquitaniquea
iquemisantamajataqueri Iriri, jeroquea
inchiqiojita ipanacaroquea imetojanta-
caca imetojantajiacajiqueate
coroshiqui. ⁹Irootaquequeate icajeman-
tanacarica Aapani Irioshi irimajironta-

majatapojempanijite, yanaacaavaeta-jiri irootaquequea ivajiro anaavaetantacaroca ivajiroepae maasano. ¹⁰Iquejetantacaricaqueate imaica irogueroventajiaquemparinijite Jesoshi maasanojia choocaguetatsica jenoqui inquitequi, acaniqui quepatsiqui, aisa isavipatsaqui. ¹¹Maasanoquea incantajiaquequea: “Jesoquirishito iriguentiquea Majirontamajatatsica”, ariquea intsaroventajitaquempariquea Aapani Irioshi.

**Ironigaacaantajiaquempa arimajaca
itsaroventamajatacari Jesoquirishito**

¹²Nopintsamajajiacaca, coramaniquea nochoocavecagueti aviatimpajiaqui piquemisantamajajiaquenaqueate pinetsanamajajiaqueroquea maasano nocantajiaquemfica. Cotanquitsiquea imaica nochoocaquegueti osamani noninquequea arimpaquea pinquemi-santamajajianaquenaqueate. Imeshiajiaquempitarite Aapani Irioshi nocantantajiaquemficaquea pimpincatsamajajiaquerequisiteate pinetsanamajajiaqueroqueate maasano inintaquea. ¹³Iriguentitarite quenquetsashirentacaajiaquem-piqueate Aapani Irioshi pinintimentajia-quenijite pantajiaquequea maasano ininqueca iriatimpa, aisa iriguentiquea tampishitacaajiaquempineca pagavejantajiaquemfaca pantantajiaquemparoca.

¹⁴Maasanoquea pantaguequeca ariguete asereaquempi aatoquea picantanaque pitse pitse, manaquea pishinevaetanaquempaquea intati, aisa aatoquea pipigatsatavacaanaca, ¹⁵aatonijii ochoocatitsi querocaca incantomajimentajitaquemfica. Aisa netsana poguero piguenquejane, aatoquea piconoaguishtiroquea covaeguisherentsi pinquejemajatimentajiaquemparinijite Aapani Irioshi, aviguentijiarite irijanijiate. Ariquea irirajiaquea antaguishejiaqueroca covaeguisherentsi iramenajiaquem-

piqueate quejevaejiaquempi impoquiropae iquitamiriaquitiguete opitsecaquegueti, teetari pinquejejiguemparijii iriatimpajia, manaquea picomajamajatanacaquea intati, ¹⁶aisa pitsatacaantamajajiaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca Anijacaantantatsica. Ariqueate incoraqueatajategueti Quirishito noshinevaequempaqueate, iramenaquenatarite teequea nantsipeventashitempariquea intati, manaquea noquemisantacaamajajiaquemfiquea. ¹⁷Noquejetacarocaa imirajitaca ishaguitsijitantacarica viratsi itaajiqueneriguete Aapani Irioshi, aviguentijia quejejiaquemfiquea itaajiquenerica, patsipeventajiacaritari paventajiacaca pantajiaqueneriquea. Natsipevetacaquea, iro cotanquitsi noshinevaetaca namenajiaquempigueti aviatimpajia pishinevaejianaca. ¹⁸Imaicaquea ariquea pinquempajiaquempaqueate aviatimpajia aisa pishinejiaquempaquea pamenajiaquena-gueti nococaniquea noshinevaetanaca-quea natsipeventacariguete.

Timoteo aisa Epaperito

¹⁹Irininqueguete Amajirote Jesoshi, iroaquerasanoquea nontigarancaqueriquea Timoteo iramenajiaquitempi. Irarejepojajempagueti incoraqueatajeguete noshinevaetanaquempaquea nonquemacojiajempigueti. ²⁰Tee anejirijiquea itsipa quejetaquemparineca iriatimpa, iquejetaquenaqueate naatimpa noquenquejamajajiguimpigueti. ²¹Itsipapaequea iriguentiquea quenquejacojiajatsi, teequea irioquea inquenquejamajajigueti Quirishito Jesoshi. ²²Cotanquitsiquea aviatimpajia pitsamajajiguiritari Timoteo itsipamajatanaqueate yamiquenaquea notsavetantiroguete Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica quejevaeacaquea irio nirijanitemajaca. ²³Ariguete nontsaqueguetiquea querocaca incojiaquenani santanatacojiaquenaca

nontigarancaqueriquea iramenajiaqui-
temp. ²⁴ Ariquea nonquejetaquempaquea
naatimpa, noquenquejaquetari inintaque
Amajirote iroguipaquiiajajiena taampina,
ariquea noncoraquetaquitequea namenaji-
ajatemp. ²⁵⁻²⁶

Coramani pitigarancajiaqueriquea
papitsaroveritarieni Epaperorito iramitaco-
quena. Irioquea notsipatashitaca notsavetan-
taquerigueti Quirishito. Imaicaquea namena-
quequea cameetsataque nontigarancajeri
iroanaje pinejajiajavajeriquea, ininquequeate
inchiquiojita iramenajiapojajempi, itsaqueta-
rite piquemacojiaqueri yashinoncajavaetaca.
²⁷ Arimajaquea yashinoncajamajatacaquea
pajinimequea irimetojeme, cotanquitsiquea
icavintsajaqueriquea Aapani Irioshi. Teequea
apaniroquea incavintsajeriji iriatimpa,
icavintsajaquenaqueate naatimpa aisa
aatoniji noshimampojancaamajata. ²⁸ Iroota-
quequea nonintantacaca nontigarancajeri
taampina iroanajequea aviatimpajiaqui
cameetsaniji pishinetimentajianajempañiji,
aatonijite noshimampojanquimentajiguim-
pitsi. ²⁹ Iriatimpa iriguentiqueate papitsaro-
ventarite pinconoajiajavajempariquea
pincavintsajajiajavajeriquea, ariquea pinqueje-
tacaajiaquempariquea maasano quejejiaca-
rica iriatimpa. ³⁰ Coramani quea pajinimeta-
rite irimetojaventanaquerome yantaquene-
rica Quirishito. Iriguentiqueate coraquetan-
quitsica yamiquenaquea, teenicate pagaveja-
jigueji aviatimpajia pinchoocajiaque
naatimpaqui pamijiaquenaquea.

**Inchiquiojita piconoajigaritsijate
cantashitataro
Quenquetsatsarentsimajaca**

3 ¹ Imaica, napitsaroveritarijiate,
pishineventamajaguempariqueate
Amajirote. Teequea nomperatemparo-

quea notioncajiajimpigueti aisa, napijiji-
ajimpiquea nocantajiaquempica
coramani pincomajamentajiaquempa-
nijite aatonijite querica amatavijaji-
guimpitsi. ² Pagamajiaquempari
irirajia amatavijantatsica quempeveta-
carica shiishi, pagamajiaquempari
irirajia peacagaroca covaeguisherentsi,
irirajia nintanquitsica intotashivijita-
caantempi intati pitsinoqui. ^a ³ Aroguen-
tijiataro totsaiquimashimajatanquitsica,
atsarovementamajiacaritarite Aapani
Irioshi yagavejacaajiaajigueti Ishire,
yashintajiacajiquea Quirishito Jesoshi
irooquea ashineventajia, teequea
aventajiguemparo amenavequempaca
atsinoqui. ⁴ Cotanquitsiqueate naatimpa
noninquemeguetiquea naventaveta-
quemparo amenaqueca atsinoqui,
nagavejaquemequeate. Choocagueti
jivetatsica iragavejaque iraventemparo
amenaqueca itsinoqui cameetsaniji iro
irimeshiantajiaquemparica, caaviji
anaaque nashi naatimpa naventaveta-
quempameca. ⁵ Iroorijite novoaquegueti-
quea iroompaquea aapojacagueti 8
savincaguitero itotsaiquijiqueroqueate
nochonquimashi, naroguentitarite
ishiraeri ichoviquini Vejamineni,
evereomajaca nonaque, noguenquetsa-
tsare iroguentiqueate evereotsa,
naroguentiquea pariseomajaca notsipaji-
acariqueate nogonorroja pariseojia
nonetsanajiavetacaroquea itioncacota-
naqueca Moishishini. ⁶ Caavijiquea
nonintamajaveca nontsarovementamajata-
quemparime Aapani Irioshi, nocatsima-
tantajianacaricaquea tsaromentajiacarica
Quirishito, nojiqueji ariji quea icantashi-
tatiacarero nonetsanaguevecaca, namena-
vecatarite caavijiquea nocomajamajata-

a 3.2 *nintanquitsica intotashivijitacaantempi intati pitsinoqui.* Iriojia icantacotaque irirajia cantajianquitsica intotsaiquimashitacaantempa maasano cameetsanijite irishineventavaquem-
pari Aapani Irioshi.

caquea. ⁷Cotanquitsiquea imaica teequeate nonquenquejacotajeroji maasano noshineventavetacaca coramani, teequea noshineventajempa-roquea iriguentinjite nonquenquejama-jaquequea Quirishito nontsamajati-menquerinjite. ⁸Caavijiquea anaaqueroquea oganejencamajataca nontsamajataqueri-queate Amajirote Quirishito Jesoshi, anaaguequeroqueate maasano noninta-guevetanica quejetanacaquea cajarashi-tequi nontsatimentamajataquerinjite iriatimpa, ⁹aisaquea nonconoimentama-jaquemparinjite. Teequea noncamee-tsatahitempaji naatimpa. Nonetsana-guevecaroquea itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea tee onetsanatenaji. Manaquea naventacari-gueti Quirishito, irootaquequea inetsanatantaquenaca Aapani Irioshi. Ariquea inquejetacaguempariquea maasano aventajiaquemparineca irinetsanajiaqueriquea. ¹⁰Imaicaquea naatimpa manaquea nonintamajataque-quea nontsamajaqueri Quirishito. Noninquequea iragavejacaquenaquea naatimpa quejetacaquea yagavejaca-querigueti Aapani Irioshi yovochantaji-rigueti. Aisa noninquequea nantsipeven-quempari nonquejetaquempariquea iriatimpa yatsipeventajiacajigueti. Teequea noninteji nonquenquejajero-quea nonintaguevetacaca naatimpa, quejecaquea manaca notsipatacari Quirishito imetojaquegueti, ariquea nometajapitsatanaqueroquea maasano nonintaguevetacaca. ¹¹Noninquetarite nontancorejanaje oncoramanitapojaje-gueti nonchoocapojaquea iriatimpaqui.

Isavicaventamajatica Paavoro

¹²Teequea noncanteji netsanataca maasano nocantacoguequeca imaica,

aisa teequea noncanteji jac cameetsama-jatanajana. Manaquea panquenatanatsi-naquea nonetsanatimenqueroniji inintacaquenaca Quirishito Jesoshi iroorijite yashintajana. ¹³Napitsaroven-tarijiate, tequerataqueate nonetsanama-jaguetaquero maasano inintacaque-naca. Cotanquitsiquea jeroquea nosavicaventica imaica: teequea noninteji nonquenquejacotajero querocaca nantaguetaquea coramani, manaquea arimpaquea noamajatanaquea nomoncaraqueroniji inintacaquenaca. ¹⁴Ariqueate noncotanaquempaniqueate imaica incavintsajimenquenanijite Aapani Irioshi iraanaqueaquea jenoqui inquitequi, irootaquetari icajemanti-mentajiacajica aventacarigueti Quirishito Jesoshi. ¹⁵Maasanoqueate tsariventamajajigarica Quirishito ariqueate inquejejaquempaquea imaica. Choocaguetequeate itsipaquea cantashi-tatiacaroca iquenquejajiaquegueti, inchiqioijitaquea ironigaajiaqueri-queate Aapani Irioshi. ¹⁶Cotanquitsi-quea aatimpajia iintsija anetsanajiaque-roquea maasano itsatacajaiacajica iriatimpa.

¹⁷Napitsariventarijiate, pincomajaji-guempaqueate pinquempejiaquena-queate naatimpa nocomajamajataca, nonigaajiaquempirotarite naatimpajia quero nocojigaquea noquemisantamaja-jiguirigueti Quirishito. Nocantantajia-quempicaquea anquejianaquempari-queate maasano quejejaqueroaca imaica. ¹⁸Nocantajiavequempiqueate coramani, cotanquitsiqueate imaica noncantsijia-jempiqueate aisa, choocaqueate oshequini teeca irinintajigueroji Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Quirishito imetoja-ventajiacajigueti coroshiqui imeshajia-cajiqueate. Noshimampojanquimentajia-cariqueate irirajia quejejianquitsica

imaica, oparijaatananacaca nojaquija nocantajiaquempigueti. ¹⁹Iriatimpajia iroaroaitanaquequea camorecariqui. Iroguentitarite ichoocaventajiaque-queate isheca, quejetaca iro irioshite. Teequea impashiventajiguempaji yantaguishejiaquerogueti covaequishe-rentsi, manaquea isemetacojiaquero-quea intati. Iroguentiqueate iquenqueja-quequea quepatsipaequitica. ²⁰Cotan-quitsiquea aatimpajia atsajiaquequea manaquea oajianaquequeate jenoqui inquitequi ancoguitempaniqueate anchoocajiaque ontaniqui. Irootaque-queate imaica oguijantajiacaricaqueate incoraquetajegueti Amajirote Jesoquiri- shito meshiajiacajica, iriguentitarite aajianajajineca. ²¹Oraquea incoraquepo- jajegueti incantashititajiaipoajajiro- queate atsinojia teetarite onetsanamaja- tempaji, oganejencatanajempaqueea onquejevetanaquemparoniji irashi iriatimpa itsino oganejencatagueti. Iroguentiquea incantashititiantajiacaji- roquea iragavejane yagavejancaroca- queate maasano.

**Icantajiaqueriquea
irishinejiaquempaqueea**

4 ¹Imaica, napitsarorentarijiate, irootaquequea nocantantajiaquem- pica pincoguitempanija pintsaromenta- majajianaquemparija Amajirote. Naatimpa noquenquejajiajimpiquea noninquequea nonejajiaquitempi irooriijite nopintsajiaquempiquea. Aviatimpajiaquea pishinetacaajiaquena- quea, aviguentijiarite noshinetimenta- jiacaca.

²Oraqueate Evoria aisa Shintique noninquequea ovetsinantavacaajiajem- paqueate onconoavacaajiajempanijite, iroguentijiarite tsaromentajigarica Amajirote Jesoquirishito. ³Aviatimpa napitsarorentarite, notsipatashitacaca

antaquenerigueti Amajirote, noninque- queate pintsatacaajiaqueroquea ovetsinantavacaajiajempaquate onetsantanajempanijite. Iroguentijia- rite notsipatashijiacaca coramaniqui natsipeventajiacarogueti Quenquetsatsa- rentsia Oganejencatatsica notsavetantaji- aquerigueti Jesoquirishito. Jeriqueate aisa notsipatashijiacaca Querimente jerijia aisa itsipapae amitacojiaquena- ca, tioncacoguetacatari ontaniqui jenoqui inquitequi itioncacotantajiacarica Aapani Irioshi maasano choocajiaipoaja- tsineca ontaniqui jenoqui inquitequi aatonijite imetojajiajitsi.

⁴Pincoguitempanijate pishinetimentajia- quempariqueate Amajirote. Noncantsija- jempiquea aisa pishinejiguempa.

⁵Pincavintsajantajiaquequeate, aatoquea pipigatsatantajiaatsi iramenimentajiaquem- pinijite maasano picomajamajajiacaquea intati, irooshipojajitari incoraquetaje Amajirote. ⁶Aatoquea querocaca pishosho- ventajiajatsi, manaquea pincamantajiaque- riquea Aapani Irioshi pamanajiaqueri- queate taaca pinintajiaqueca. Pincoguitem- paniquea pishineventaquempariquea pincanqueriquea: "iAriotesaa!" ⁷Pinquejeji- aquempaguetiquea imaica iroguishineja- majajiaquempiquea. Pincoguitempaniquea pishinemajajiaquempaqueea pishirequi aatoniji pishoshoguitejajatsi, pitsaromenta- majajiacaritarite Quirishito Jesoshi. Cotanquitsiquea aatoquea oquejetarotsi oguishinejantajiguigueti aatimpajia, caavijitarite anaqueroquea. Aatimpajia- quea teequeate agavejajigueji antsajia- quero quero icojiacajini Aapani Irioshi yoguishinejajiacajigueti.

**Icantajiaqueriquea
inquenquejacojiaqueroquea
cameetsaguetatsica**

⁸Imaica, napitsarorentarijiate, apanivaniquea noncantajiaquempi

noninquequea pinquenquejacogueque-
roja maasano iroomajaguetatsica teeca
amatavijanteji, jeroquea aisa maasano
atsatocoguetica caavijica ocameetsama-
jati. Manaquea pinquenquejajigueja
pantajigue cameetsaguetatsica,
aatoquea piquenquejajigui pantajigue
covaeguisherentsi. Pinquenquejajigueja
quero pincojiaquempa pincomajamajaji-
aquempagueti, aisa pinquenquejamaja-
jigue quero pincojiaquerini pigonoropae
pinchoocantajiaquempaca cameetsa.
Pinquenquejacojigueroja maasano
acantacojiaqueca oganejencavaeca.
Iroguentiqueate pinquenquejacojigue
maasano cameetsaguetatsica caavijica
ishineventacaca Aapani Irioshi.

⁹Coramani nochoocatimojiaquitimpi-
gueti piquemisantajiaquenaqueate
notsatacajiaquempigueti, aisa pamena-
jiaquena quero nocota. Imaicaquea
imaica noninquequea pinetsanamajajia-
queroqueate maasano notsatacajaia-
quempica, aisa pincomajamajajiaquem-
paqueate pinquejejiaquenaquea
naatimpa nocomajamajatagueti. Pinque-
jejiaquempagueti queate imaica
iriraquea Aapani Irioshi quisho
iroaquempi, inchoocatacaajiaquempi-
quea cameetsa aatoniji taaca opajita
pishoshoventajajatsi.

**Iriraquea Piripoquitica
icavintsajajiaqueriquea Paavoro**

¹⁰Imaica noshinetacaquea noshineti-
mentanacariquea Amajirote namena-
quegueti piquenquejajianaquea
irootaquequea picavintsajantajiajanaca.
Cotanquitsiquea teequea noncanteji
pipeacojiavetajana coramani, notsaque-
tarite piquenquejajivetaquenaquea
cotanquitsiquea teequea pagavejajigueji
pincavintsajajiguen. ¹¹Teequea
noncanteji nocoguitejacoca, irooriji
namecaroquea nococani noshinevae-

taca, aatogueti ochoocaveta shinetana-
tsinaquea. ¹²Notsamajaquerotarite
quero noncoquempa nantsipetaquempa-
gueti. Ariguetequea noncoguitejaco-
quempagueti aricaquea aato, iroocaquea
nontaseaquegueti ariguetequea onchoo-
caquegueti oshequiavaetaquegueti
nosheca, cotanquitsiquea aatoquea
noshimampojanatsi, nococaquea
noshinevaetanaquempaquea. ¹³Nagave-
jaguequeroqueate maasano inintacaa-
quenaca Aapani Irioshi, iriguentitarite
agavejacaquenaqueate Quirishito.
¹⁴Cotanquitsiquea cameetsavaetaque-
quea picavintsajajiaquenaqueti,
pitigarancacaantajiaquenaquea nocogui-
tejacovetacaca.

¹⁵Notsaquequea teequeate pimpeacojiguen-
aquea arejevaecaroquea coramani
notsavanquerogueti Quenquetsatsarensi
Oganejencatatsica Maseroniaqui. Irootapoje-
gueti nosotoanaque noanaquegueti osamani,
apaniroquea picojiaca aviatimpajia
Piripoquitica picavintsajajiaquenaqueate
pitigarancacaantajiaquenaquea nocoguiteja-
covetacaca. Itsipapae quemisantajiatatsica
teequea irojocajiguenaji. ¹⁶Ariquea
piquejetaqueroquea aisa choocaturajanagueti
Tesaronicaqui pitigarancacaantajiaquena-
quea nocoguitejacovetacaca, coajicaquea
papijitsijajianaquequea aisa. ¹⁷Noshinevae-
tanaquea namenaquegueti pojocajiaquena,
cotanquitsiquea arimpaqueate noshinemaja-
tanacaqueate notsaquetarite incavintsajajia-
quempiqueate Aapani Irioshi, yamenaquem-
pitari iriatimpa picavintsajajiaquenaqueti.
¹⁸Yojocapojajanaroquea Epaperorito
maasano pitigarancacaantajiaquenaquea,
choocaquea imaica anaapojajiroquea
nocoguitejacovetacaca, oshequiavaepojiquea.
Namenaquequea mana pojocajiaquena-
queate quejacaquea irioca pojocajiaquena
Aapani Irioshi. Ishineventanacaroquea
iriatimpa, yamenaquerotarite oganejenca-
vaeca, oquejetimotacarica casancajencari.

Oquempetacaro aisa imetojajiquenerigueti viratsipae itajaiqueneri. ¹⁹Ariquea Nirioshite irojocamajajiaquempiro maasano coguitejimojiaquemfica, oganejencavaetacatariragavejane aisa yashintavaetacaca yashintaacarica Quirishito Jesoshi. ²⁰Ancoguitempaniqueate antsarotentajiaquempariquea Aapani Irioshi, aatotari oteroncajatsi intsarotentajitaquemparigueti. Ari oncoquempa.

**Icamantajiaqueriquea iquenquejajiaqueri
maasano**

²¹Pincamantajigueriquea maasano tsarotentamajajigarica Quirishito

Jesoshi nococaniquea noquenquejajiaquempi. Iriraqea napitsarotentarijiate notsipatsipaitacaca inintajiaquequea pinquemacojiaqueri icancaniquea iquenquejajiaquempi. ²²Ariquea iquejejiacaquea maasano quemisantajiatficsa choocajiatficsa acaniqui, ininquequea pinquemacojiaqueri icancaniquea iquenquejajiaquempi. Iriguentiqueate nintamajajianquitsi pinquemacojiaqueri choocajiatficsa itsovironaquitequi Sesa. ²³Noninquequeate incavintsajashirentajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito maasano aviatimpajia pishirequi.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI COROSAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corosa. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31). Tee iroavetempaji Paavoro Corosaqui, cotanquitsi ipintsajiacari tsaromentajiatitsica Corosaquitica, irotaquequea itioncacaantantajiacanarica (2.1-5), aisa irira Epaperashi icamantaqueri Paavoro quero icojiacani Corosaquitica (1.7-8). Tequeratagueti intioncacaanteriori ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancaciaquenerica quemisantajiatitsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiatitsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantajiaqueneri Corosaquitica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichooaquegueti santanaqui Iromaqui: aparato itioncacaantajiaqueneri quemisantajiatitsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paavoro icamantajiaqueri quemisantajiaquenerica Jesoshi quero incojiaquempani intsipamajajiaquemparigueti Amajirote (3.1–4.6). Itsavetacojiaqueneri Quirishito, iriotaque peacaacaroca maasano aisa iriotaque choocatacaaquero, iriotaque agavejamajatatsica yanaajiaqueri maasano (1.15-23). Apaniro iriatimpa yagavejaque iramitacojiaqueri quemisantajiaquenerica incomajamajajiaquempa aatoniji yamatavijajigui tsatacaantamampeajiatitsica (2.6-23).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaquena Aapani Irioshi. Chocana acaniqui notsipatacari apiguemisantariteni Timoteo. ²Imaica nonintaque nontioncaciaquempi paperi maasano

aviatimpajia choocajiatitsica Corosaqui comajamajajiatitsica quemisantamajajiguirica Quirishito. Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite

cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

Paavoro ishineventacari Aapani Irioshi

³Nocancani namanacoventajiaquempi-gueti nocanqueriquea Aapani Irioshi, Iri Amajirote Jesoquirishito: “Arioteesaa.”
⁴Noquemacojiaquempitari piquemisantamajajiaqueri Quirishito Jesoshi, aisa noquemacojiaquempi pipintsamajajiacari maasano yashintajiacaca, irootaquequea noshinevaetantanacaca. ⁵Piquejetantanacaca imaica poguijacojiaacatarite incavintsajajiaquempi Aapani Irioshi jenoqui inquitequi. Aviatimpajia iroaque-raguete piquemajiaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca, piquemaquegueti irimeshijajiaquempi, ariqueate piquenajiaque poguijacojianaca incavintsajajiaquempi. ⁶Ocatica piquemaqueca ojatacoguetaunque otsitacaguetejanacaro maasano quepatsi, icantashitiantajianacaca oshequi caquinte iquejejjiaquempi aviatimpajia piquemisantajiaquerigueti Aapani Irioshi. Aritarite iroaqueguete piquemajiavaquerogueti aviatimpajia, pitsajiajopojaquegueti arimaja icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi, ariqueate icantashitajiaquempi. ⁷Coramani notigarancakeri notsipajiacaca Epaperashi nopintsajiacaca itsatacaamajajiaquempiquea Quenquetsatsarentsimajaca, iroomajaca. Iriatimpa iriguentiquea aisa savicaventiroca inintaguetica Quirishito. ⁸Ariquea icoraquetajigueti icamantapojaquena icanti caaviji pipintsatantajanaca aviatimpajia, yagavejacaajiaquempitari Ishire Aapani Irioshi.

Yamanacoventajiaqueri Corosaquitica

⁹Irootaquequea icamantajiaquena-gueti nocancani namanacoventajia-

quempi nocantajiaqueri Aapani Irioshi iroguiconijajiguempiro ininqueca, intsatacaajiaquempi pintsamajajiaque-niji pishirequi quero pincojiaquempani. ¹⁰Irooquee namanantajiacarica cameetsaniji pagavejajiaqueniji aviatimpajia pinetsanavaejianaquempa, irishineventaquemparoniji maasano pantaguetaqueca. Ariquea pantajiaque taaca opajitapae cameetsaguetatsica, aisa pintsamajajiaqueri Aapani Irioshi. ¹¹Namanacoventajiaquempi aisa intampishitacaajiaquempi Aapani Irioshi, iriotarite tampishitacaantamajata-tsica. Nocantiri intampishitacaajiaquempi cameetsaniji pantsiperejacojiaquempaniji maasano, aatoniji pisemarotsi mana pishinevaejiaquempa intati. ¹²Pincanqueri Aapani Irioshi pishinevaejjiaquempa, pitsaquetari imeshiajjiaquempi cameetsaniji pintsipajiaquempariniji maasano tsariventamajajiacarica incavintsajajiaquerigueti coajica ontaniqui otsirencaguitemajaquegueti.^a

Jesoquirishito

¹³Coramani iriguenti ashintajiavecaji ampatsini, oquejevetaca aguintenivetacaguete ontaniqui opitsecamajaquegueti. Imaica yaavajaji Aapani Irioshi, irioquee ashintajaji Irijanite ipintsamajatacaca, irosati ipeanaca Amajirote. ¹⁴Irioquee metojaventacaji ochovivincajaventanacaji iriraja irooquee yovegaratantacaji cameetsaniji irajaiavajaji Aapani Irioshi iroguipejajeroniji aguempavejajia.

¹⁵Irraquea Quirishito iquejemajacari Aapani Irioshi teeca inconijateji, yonigaajiacajiri. Iriatimpa iriguenti iriquetica choocatatsica, yanaajiaqueri maasano ipeacaajiacaca. ¹⁶Iriotarite

a 1.12 *Ontaniqui otsirencaguitemajaquegueti* ocantacotaquero inquite ichooaquegueti Aapani Irioshi, teeguete onchoocateji covaequisherentsi.

ipeacaantajigueticana maasano: choocaguetatsica jenoqui inquitequi aisa choocaguetatsica quepatsiqui, conijaguetatsica irisati teeca inconijajigueji, maasano. Iiraquea teeca inconijajigueji chooca imajirojiate, irira itsipa anaantatsica, aisa agavejajiatsica, cotanquitsi iriguenti Quirishito ipeacaantajitacana maasano cameetsaniji irashintajiaquempariniji. ¹⁷Iriatimpa icancani ichoocadini coramani tequera-tagueti onchoocaguetaji, irioquea aisa netsanamajaquero maasano imaica.

Icanqueri maasano ipeacaacaca:

“Aritaque pincojiaquempani.”

¹⁸Iriotaque iguito quemisantajiaquerica, aatimpajia quemisantajiaquerica aroguenti itsino. Iriotaque meshiajiacaji, irio aisa jivaqueri maasano tancorejajiananquitsineca cameetsaniji irimajirontamajaquempariniji maasano, iranaamajajiaqueriniji. ¹⁹Inchiquiojitarite ininque Aapani Irioshi icantaguitani inquejema-jataquempari iriatimpa. ²⁰Ininque aisa irogameetsatanajeri maasano catsimajiaquerica choocajiatsica quepatsiqui aisa choocajiatsica jenoqui inquitequi, irishineventajiajempariniji. Irootaque itigarancantarica Quirishito osotoajamentajiacajiniji iriraja coroshiqui imetojimentajiacajigueti.

²¹Coramani aviatimpajia tee pintsipashirentajiguempariji Aapani Irioshi, mana picatsimajiaqueri piguenquejanequi, picovaeguishejiacatari. Cotanquitsiquea imaica ivetsinantajiajimpi, ²²irooquea yogameetsatantajiaquempani itsino Quirishito imetojamentajiaquempanigueti. Iquejetantacaca imaica cameetsanijite irinejajiacaji netsanajiacaji quejetacana tee anquempevaetempaji, aatoniji icantajigaji: “Chooca piguempervaere.” ²³Cotanquitsi imaica pinquemisantamajajiaqueroja Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica piquemaji-

aqueca iroaqueragueti, aato povashiantajiguiro, aisa aatoja piquemisantajiguirocantashitatarooca aatoniji pipeacojigarogaro imeshiajiaquempani Aapani Irioshi. Irootaquequea ocatica Quenquetsatsarentsi imaica itsavetantajitanaqueca otsitacaguetejanacaro maasano. Irootarite nosavicaventaque naatimpa notsavetantaquero.

Paavoro iriguenti amitacojiguirica quemisantajiguirica Quirishito

²⁴Imaica noshinevaeca natsipeventajiaquempanigueti, notsaquetarite irootanaque nonteronquero acaniqui notsinoqui inintacaaquenaca Quirishito: natsipeventajiacari maasano quemisantajiguirica, maasano irirajia iquejetacajiacaca itsino. ²⁵Iriotaque tigarancaquena Aapani Irioshi nosavicaventajiaquempani maasano tsariventajigarica, nontsatacamajajiaquempani maasano Iguenquetsatsare.

²⁶Coramani tee intsajiteroji, iroguentitari yomanavecaro Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica imaquero yoguiconijajiaqueneri maasano quemisantajiguirica. ²⁷Ininquetari Aapani Irioshi pintsajiaquero ocatica: iriraquea Quirishito ichoocashirentajiaqueri maasano quemisantajiguirica irioca joriojia aisa teeca irijorijoiagueji, irootaque ichoocashirentantajiaquempani aviatimpajia. Iroompa iranaquempani jenoqui ichoocatigueti pinquejetajempari iriatimpa.

²⁸Iriotaque notsavetantajiaque. Nocantsijiacavari maasano namitacojiaqueri aatoniji icovaeguisheta, aisa nontsatacajiaqueri cameetsaniji intsamajajiaqueriniji, intsariventamajajiaqueriniji Quirishito Jesoshi. ²⁹Jeroquea nosavicaventaquero natsipevencaro, iriguentitari tampishitacaaquena Quirishito, yagavejacaamajaquena.

2 ¹Imaica noninque pintsajiaque oshequi natsipeventajiaquempani namanacoventajiaquempani aviatimpajia,

aisa maasano choocajiatsica Iraorise-
 aqui, aisa maasano teeca irinejajavete-
 naji. ²Noquejetaca imaica cameetsaniji
 pishinejiaquempaniji, aisa pimpintsata-
 vacajiaquempaniji. Noninque
 pintsamajaque aatoniji ichoocati
 amatavijaquempineca, aisa noninque
 pintsamajajiaqueri Quirishito. Coramani
 tee intsajiteji irio meshiajiacajineca,
 yomaniquerotari Aapani Irioshi,
 cotanquitsi imaica imataquero
 atsajiaque, yonigaajiacajiroitari.
³Iriatimpa Quirishito itsamajataque.
 Apaniro iriatimpa iragavejamajataque
 intsatacaacaji maasano.

Shoshoh yamatavijajitimpitsi

⁴Irooquee nocamantajiaquempi
 cameetsaniji aatoniji yamatavijajitim-
 pitsi, pijijiguirotsi cameetsa icantave-
 quempica. ⁵Tee nontsipajiavetempiji,
 cotanquitsi oshequi noquenquejajia-
 quempi. Noshinevaetaca noquemacojia-
 quempi pitsipatavacajiaanaca cameetsa,
 quisho poamajajianajiri Quirishito,
 paventajianajari. ⁶Imaicaquea imaica
 piquemisantajiaqueritari Amajirote
 Jesoquirishito, picancanija poguijamaja-
 jianaquerija. ⁷Nonquejetacaaquempiro:
 oratica panquirentsi irooquee oshipaqui
 anijacaquero, aisa irooquee tampishita-
 caquero. Aisa pinquejejaquempa
 aviatimpajia, quisho poanaqueri
 Quirishito intsatacaaquempi, aisa
 intampishitacaaquempi. Picancaniquea
 pinquemisantamajajianaqueri, pinqueje-
 tacaajianaquemparo itsatacaajitaquem-
 pica. Picancani pishineventajianaquem-
 pari Aapani Irioshi, pincanqueri:
 "Ariotesaa."

⁸Inchiquiojijata yamatavijajiguimpitsi
 cantashijigaroca iquenquejashigueta-
 caca caquinte; tee ironica inquenque-
 tsatacojigue itsatacaacajica Quirishito,
 iroguenti iquenquetsatacojiaque

yamejigaca caquinte, itsatacaantica
 quepatsiquitica.

⁹Aritarite Aapani Irioshi ichoocatsino-
 majatantacari Quirishito. ¹⁰Imaica
 piquemisantamajajiaqueritari
 Quirishito, tecatsi pincoacojiajempaji
 pinchoocajiajeniji cameetsa, iriotari
 agavejacaquempineca maasano.
 Iriatimpa caaviji yanaanti, yanaajia-
 queri maasano majirontaguevetatsica,
 irirapae anejaqueca aisa teeca irinejaji-
 teji, yagavejamajaquejarite. ¹¹Paventa-
 shirentaquemparigueti iriatimpa,
 quejetaca itotsaiquijitaquempi,
 cotanquitsi teequea iro totsaiquitimpi
 iraco caquinte, irio totsaiquitimpi
 Quirishito pishirequi, ipishoncajimpipro
 pinintaguishevetacaca. ¹²Ariquee
 iviñacajajitaquempiquetari ari oquejetaca
 pitsipajiacari Quirishito yoguijajitaque-
 rigueti yoguijantapinijitarica metojague-
 tatsica, iroompaquea pisotojaatanaji-
 gueti ari oquejetaca pitsipajijaari
 itancorejanajigueti. Pinejajiaqueriquea
 caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi,
 iriotari tancorejajiri Quirishito.
 Irootaquequea itancorejantajimpica
 paventajiacarogueti iragavejane.
¹³Coramani pipeacaaguishejiaca
 covaeguisherentsi, quejetaca metojaji-
 aque pishirejia. Tee pintotsaiquivetem-
 paji, cotanquitsi icavintsajajiaquempi
 Aapani Irioshi, itancorejajajimpji,
 quejetaca pitsipajijaari Quirishito
 itancorejajirigueti. Ariquee ipeacotsita-
 jajiro maasano aguempaveaerejia.
¹⁴Coramani atsiperejacojiacaro itionca-
 cotanaqueca Moishishini antsajiaque-
 rome cameetsaniji irimeshiajiniji Aapani
 Irioshi, cotanquitsi tee agavejeji irootari
 oacaanacajinemeca camorecariqui.
 Oquejetaca itioncacojiquero antaveta-
 caca covaeguishesatsica antsipetaquem-
 pameca coajica. Cotanquitsi imetojaven-
 tajiicajigueti Quirishito coroshiqui

imeshijajajaji ipishoncaquero itioncaco-
jitacajigueti aatoniji atsipejajaro
coajica. Quejevetaca yompajacojiquero
coroshiqui. ¹⁵Ontaniqui imetojaventaca-
jigueti coroshiqui, irooquea yagavejan-
tajiacarica maasano agavejaguevetatsica
aisa majirontaguevetatsica, yoguipashi-
ventajiaqueri, inejacaajiaqueri maasano
arimaja yanaamajajiaqueri iriatimpajia
maasano.

**Aatoja piquemisantajiguiri teeca
intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi**

¹⁶Imaica aatoja piquemisantajiguiri
cantajiatsica pantajiaque teeca
oncameetsateji irinejajiaquegueti
pishecajiaquemparo irooca pimirajia-
quero icantimentantajitica. Irooca aisa
incanque piquempevaetaca irinejajia-
quegueti tee pishineventajiguempari
savincaguiteripae ishineventajiacaca
iriatimpajia, iroguentica iroaqueragueti
irisotoaje taai. Iroguentica aisa incanque
tee oncameetsateji pantaqueca irinejaji-
aquerugeti pantajiaque icantimentan-
tajitica irivetsicajitempagueuti savinca-
guiteri imagorejantajitaca. ¹⁷Maasano
oratica isavicaventajiaqueca joriojia
iroguenti mana oquejevetacaró intati
ivaantorite coraquetanquitsineca,
ocantacoqueri Quirishito incoraque-
taque irimeshijajiacaji. Imaicaquea
imaica mataca coraquetaque. Iriguenti
iriamajatatsica. ¹⁸Aatoja piquemisantaji-
guiri irirajia cantajiavetaquempineca:
“Aatogueti pitsaromentajigari irashivan-
tjijitete, ¿arimpate irimeshijajiaquempi
Irioshi? Teenica pintsajigueji aviatim-
pajia. Naatimpa iroguenti iquenquetsa-
tacaquena Irioshi noguimaanequi,
irootaque notsatantajiacaca.” Maasano
quejejiaqueroca imaica iriguenti
amataatsica, mana yaventacojianaca
intati, iroguentitari iquenquejajiaque
irashipae caquinte. ¹⁹Teenicate intsaro-

ventamajajiguempariji Quirishito
Amajirote. Iriotaque tampishitacaajia-
caji maasano quemisantajiguirica
cameetsaniji antsipamajajiaquempari,
arimpaquea antsaromentamajajiana-
quempari quejetaca ininque Aapani
Irioshi.

²⁰Ariquee pitsipajiacarigueti
Quirishito imetojaquegueti, oquejeta-
caro iroguentica pimetojapitsajiaquero
itsatacantajiguica caquinte aatoniji
piquemisantajiro. Iriguenti Quirishito
pinquemisantaque. Imaicaquea imaica
¿quero ocoani piquemisantantajiacarica
teeca intsaromentajiguempariji?

²¹Iriatimpajia icantimentantajiaqueri
irishecaquempari maasanopae iteshipae,
icantajiaque: “Aatoja pishecatairi irira,
ari icoca, aisa aatoja pipamitiri. Picogui-
shetatsi.” ²²Cotanquitsi maasano irira
icantimentajiaqueca iriguenti cantimen-
queri caquinte, teenicate irio cantimen-
terine Aapani Irioshi. Iroguenti
ipeacaancarica ashi ashecajiguempaca,
iroompa ashecajiacarigueti tee anejeriji.
²³Irirajia quejejiaqueroca imaica ijiqueji
iriatimpa itsajiaque, aisa ijiqueji yantaji-
aque ininqueca Aapani Irioshi, yatsipeji-
acaró itijiqui itijiacagueti, cotanquitsi
iroguenti yamatavijajiacaca. ¿Queroca-
quea incojiguempani ititantajiacaca?
¿Arimpa agavejaque onchoocatacaajia-
queri cameetsa aatoniji ipeacaaguisheta
teeca oncameetsateji? Mana yaventaco-
jiaca intati.

3 ¹Aviatimpajia itancorejajijimpi
Aapani Irioshi pishirequi quejetaca
pitsipatacari Quirishito yovochantajiri-
gueti, irootaquequea pinquenquejajia-
quero choocaguetsatsica ontaniqui
jenoqui ichoocatigueti Quirishito:
isavicaque itincamijempequiqui Aapani
Irioshi, itsipatacari imajirontajiacarica-
queate. Pinquenquejajigueroquea
ininqueca iriatimpa. ²Arimpaquea

pinquejejiacquempa imaica pinquenque-
jamajajianaquero choocaguetatsica
jenoqui, aatoquea piquenquejamajaji-
guiro isavijiquitica quepatsiquitica.

³Oquejetacatari pimetojaque, aatoquea
imaica piquejetaja coramani.

Cotanquitsi tancorejanajitari pishire
pintsipajajempariniji Quirishito
Irioshiqui. Omanaca pishire imaica, tee
irinejajiteroji. ⁴Cotanquitsi oncoramani-
tapojajegueti ironiganquempagueti
Quirishito tancorejajijimpica, ariquea
ironigaantajiaqueri maasano quero
picojiacani, pintsipajiaquempari
poganejencavaequempa.

**Pimpishoncamajajianaqueroja
pipeacaaguishejiavetacaca**

⁵Noncantajiaquempi aatoja papijita-
jiro aisa pipeacaaguishejiavetacaca:
aatoja poashitantajigui; aato piquenque-
tsaguisheti, aisa aato pantaguisheti; aato
piquenquejavijiti teeca oncameetsateji,
aisa aatoja pantajiro piquenquejaguisheshe-
queca; shoshoh aatoja pinevemajataro
ajaararonsi, pishineventamajatarotsi
quejetaca iro Irioshi. ⁶Maasanotarite
quempevaetatsica quejecaroca
incatsimatimentajiaqueri coajica Aapani
Irioshi, teenicate inquemisantajigueriji.
⁷Aisa piquejejiavecarari aviatimpajia
coramani piquempevaeguishejiavetaca
oshequi. ⁸Cotanquitsi imaica pimpishon-
camajatanqueroja maasano teeca
oncameetsateji. Pimpishoncanaqueroja
pitsimajencajia, aatoja picatsimatanta-
jiaji, aatoja picatsimashirentantajiaji,
aatoja picaveantajigui, aisa aatoja
pinijaguishejigui. ⁹Aatoja pamatavijava-
caajiaja, picantashitatanacatari. Tee
pinquempejiajempa coramani, pipishon-
caguetanaquerotari pantaguevetacaca.
¹⁰Ariquea icantashitajijajimipi Aapani
Irioshi, aisa imaica igantaga icantashita-
tijajianaquempi cameetsaniji pinquejeji-

jempariniji iriatimpa peacaaquempica
irosati pintsamajajiaqueri. ¹¹Arigueti
atsarovencari Quirishito yamenajiacaji
Aapani Irioshi ari aquejetavacaajia
maasano aatimpajia. Ariquea
iquejejiaca joriojia aisa guiriegojia, ari
iquejetavacaajia. Ari iquejejiaca aisa
quenajiapojatsica otsipaqui guinteni-
nintsi aisa catsimari, itsipajia aisa teeca
irinetsanateroji yamejigaca joriojia tee
intotsaiquijiteriji, ari iquejejiijaari
netsanatiroca. Ariquea iquejetaca aisa
yomperanajitaca, iquejetacari irira teeca
irashintajitempariji. Maasano iquemi-
santajiaquerigueti Quirishito ichoocashi-
rentajiaqueriquea, yamentantajajarica
Aapani Irioshi ari iquejetavacaaca.

Pinchoocajigue cameetsa

¹²Maasano aviatimpajia ipintsamajaji-
aquempi Aapani Irioshi, icoguijia-
quempi inintacaajiaquempi irashintama-
jajiaquempi, nocantantajiaquempica:
pishimampojanacaventajiaqueri
atsipejianquitsica; pincavintsajante;
aatoja panaavacaga; aatoja pipigatana-
cari catsimajiaquempineca, pinquenque-
tsatacaguerei cameetsa; aisa pinquenque-
tsatacaguerei cameetsa irasereajiaquem-
pigueti. ¹³Pimpintsatavacaajiguempa
pantisperejacojiguempa. Aatoja
picatsimajigui papiquemisantariteni
catsimajiaquempica, iroguenti pimpea-
cotajemparo querocagueti icanquem-
pini. Irira Amajirote imeshajiacaji
imaisantajajiro maasano antavetacaca
teeca oncameetsateji. Ariquea pinqueje-
jiaquempari iriatimpa pimpeacotsita-
jempari papiquemisantariteni. ¹⁴Cotan-
quitsi picancani pimpintsatavacaamaja-
jiaquempa, caavijitari anaantamaja-
taque. Ampintsatavacajiaquempagueti
anquejeshirentavacaajiaquempa.
¹⁵Noninque iroguishinejajiaquempi
Quirishito aatoniji taaca opajita

pishoshoguiveenta, irootaque inintaque Aapani Irioshi iroaqueragueti inintacaaquempigueti pintsipajijajempariniji maasano tsaromentajigarica. Aisa pishineventajiaquempari iriatimpa, pinejaqueritari caaviji icavintsajiaquempi.

¹⁶Pinquenquejamajatapinijiaqueroja maasano icanqueca Quirishito. Pintsatacaavacaajiaquempaja pintampishitavacaajiaquempaja pinquejejiaquempari quenquejamajajiguirica Aapani Irioshi. Pamashaiventajiaquerija Aapani Irioshi, pinquenquejajajerija quero icotacani icavintsajaquempigueti. Pamashaijiaquero sarempae yamashaiventirica joriojia coramani, aisa pamashaitacokeri Quirishito, aisa pamashaitacojiaquero otsipapae itsatacaaquempica Ishire Aapani Irioshi. ¹⁷Taaca opajitapae pantajiaque aisa taaca opajitapae pincantajiaque pinquenquejajiaquerija Amajirote Jesoshi, irooquea pantajiaque ininqueca iriatimpa. Aisa picancani pishineventajiaquempari Aapani Irioshi, pincanqueri caaviji icavintsajanti, itigarancaqueritari Jesoshi.

Quero incojiaquempani tsaromentajigarica inchoocajiaquegueti cameetsa

¹⁸Aviatimpajia manquigarentsijia, pinquemisanqueri manquigatimpica aatoja pipigatsatari, irootaquetari ininqueca Amajirote. ¹⁹Aviatimpajia shiramparijia, pimpintsamajaquemparo pimanquigare aato picatsimajiguiro. ²⁰Aviatimpajia chaajaniquiguentanquitsica, irosatija pinquemisantajiaqueri piri aisa piniro, irootaquetari ishineventaca Amajirote. ²¹Aviatimpajia choocajiatatsica pirijanite irooca porijanite, pintsatagueri cameetsa. Aato picantimentashitari intati. Arica pincantimentashiquempariqueti intati aato inintajiaquemisantajimpi. ²²Aviatimpajia

yashintajitaca, pinquemisantamajaquerija ashintimpica acaniqui quepatsiqui, pantajiaqueroja maasano querocaca incantajiaquempica, cotanquitsi aato apatiro piquemisanti pamenajiaqueri iramenajiaquempigueti poguishinejimenqueriniji, picancani pinquemisanqueri, iriguentitari pinquenquejaque Aapani Irioshi poguishinejantaquemparica. ²³Maasano taaca opajita pantajiaque pishinejiaquempa quejetaca iriotaque pantajiaquene Amajirote, pintampishiventeneri teenica apatiro pamitacoqueri omperatimpica. ²⁴Pitsajiaque icavintsajaquempi Amajirote Quirishito irovegaramajajiaquempiro ontaniqui jenoqui, iriotaquetari pantajiaquene. ²⁵Cotanquitsi iriraquea covaequishetatsica inchiquiojita inquejetacaanquempa iriatimpa irantsipevaequempa, yamenajiacajitari Aapani Irioshi maasano ari aquejetavacaaca.

4 ¹Choocagueti caquinte povegarataqueca pashintacaca, pincavintsajiaquerija, choocatarite ashintajiaquem-pica aviatimpajia aisa ontaniqui jenoqui inquitequi.

²Imaica noncantajiaquempi maasano aato piperajiga pamanajiguerigueti Aapani Irioshi, pinquenquejamajajiguero, aisa picancani pishinevenquempari pincanqueri: “Ariotesaa.” ³Aisa pamanacomentajiaquena naatimpajia cameetsaniji nagavejamajajiaqueniji nontsavetantajiaqueri Quirishito noncamantajiaqueri maasano quero icotani imeshiantigueti, irootaque yashitacotantajivequenaca. ⁴Pamanacomentajiguena cameetsaniji quishoniji nontsavetacotantamajataqueriniji noguisotoajiaqueneriniji maasano, irootaquetari inintacaaquenaca Aapani Irioshi.

⁵Aviatimpajia pintsipajiaquempariqueti teeca intsaromentajiguemparijia

Amajirote, pinchoocajiaquequea cameetsa, pinquenquetsatacaajiaqueri cameetsa aatoniji icatsimajiguimpi. Aatoquea pichooatashijiga intati. ⁶Aatoja piquenquetsatashijiga intati jeoc jeoc jeoc. Cameetsaja pinquenquetsajiaque cameetsaniji iriniquenquemisantamajiaquempi, aisa pinquenquejamajaque cameetsaniji pintsajiaqueniji querocaca pincanqueri taaca coacoajiaquempine.

Itioncacoqueri Tiiquico

⁷Imaica nontigarancaqueri apiguemisantariteni Tiiquico nopintsajiacaca, iroanaque pichooajiaquegueti, irosati incamantajiaquitempi quero ocoani acaniqui nochoocajiaquegueti. Iriatimpa iriguenti caaviji yamitanti. Iriroquea notsipataca nantajiguinirigueti Amajirote. ⁸Iroguenti nontigarancantaquemparica ashi iroguishinejajiaquitempi pinquemacotantajiajenaca choocatirajana. ⁹Iriguenti intsipatanaquempa apiguemisantariteni Oneshimo nopintsajiacaca conoajiaquetaquempi. Aisa iquejetaca iriatimpa iriguenti quemisantamajatsica. Iriatimpajia iriotaque camantajiaquempineca maasano.

Ovegarapojaca itioncaquenerica

¹⁰Iriroquea Arishitarico notsipatacaca nashitacojiacagueti ininque pinquemacojajeri chooca iquenquejajajimpi. Aisa iquejetaca Maricoshi iriguentijeguisorite Verenave,^b iquenquejajajimpi iriatimpa. Imaica noncantajiajempí aisa, arigueti iroanaque irinejajiaquitempi

cameetsaja paajiavaqueri. ¹¹Jeri irira Jesoshi icantajitica aisa Joshito, ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajajimpi. Ichoocajiaqueta oshequini joriojia quemisantajiguirica Quirishito, cotanquitsi apaniroquea iriatimpajia itsipajiaquea notsavetantigueti nocamantajiaquerigueti maasano quero icocani Aapani Irosiohi imajirontagueti. Oshequi yoguishinejajiaquea. ¹²Iriroquea pignonoro Epaperashi ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajajimpi. Irio irisati antavaetinirica Jesoquirishito. Irosati yamanacoventajiaquempi picancaniniji pintsarovenquempari Quirishito Jesoshi aisa pintsamajiaqueroniji maasano ininquea Aapani Irosiohi. ¹³Nonejaqueritari yatsipeventamajiaquempi aviatimpajia, aisa yatsipeventajiacari irirajia Iraoriseaquitica aisa irirajia Yeraporishiquitica. ¹⁴Aisa ichooaque acaniqui aavintantatsica Irocashi, caaviji ipintsajitari. Ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajajimpi. Aisa iquejetaca Temashi.

¹⁵Pincamantajigueri apiguemisantarijeniteni choocajitsica Iraoriseaqui choocana noquenquejajajiri. Pinquejetaquempa pincamantero iroatimpa Nimpa, aisa maasano quemisantatsica capiocajanquitsica otsovironaquitequi, pincamanquerija choocana noquenquejajajiri iriatimpajia aisa. ¹⁶Pinteroncaquerogueti pampatsajavanquerogueti ocatita notioncaqueca imaica, pintigarancajiaquenerija quemisantajitsica choocajitsica Iraoriseaqui irampatsajavanquero iriatimpajia, iroompa iriatimpajia impacaanquempiro

b 4.10 *iriguentijeguisorite Verenave*. Omanaca oguipitsocaquerogueti ocatita tioncanquitsica acaniqui guiriegotsaqui: ocanti *anepsios*. Agavejaque ojicotaqueri irioca itineri, irioca aisa iranianishite, irioca iriguentijeguisorite Verenave. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri versión Reina Valera icanti “el sobrino de Bernabé”, ancanque “itineri”. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri Versión Popular icanti “el primo de Bernabé”, ancanque irooca “iranianishite” irooca “iriguentijeguisorite”.

notioncacaantajiaquenerica, aviatimpa-
quea pampatsajavantajivaquero.

¹⁷Pincantajigueri Arequipo: “Pisavicaven-
tavaetanaquero maasano inintacaaquem-
pica Amajirote, pimoncaramajaquero.”

¹⁸Naroguenti Paavoro, jeroquea inchiquio-
jita notioncajiaquempiro oca nacoqui.
Pinquenquejajajena choocatirajana
yashitacojitaquena. Nonintaque incavintsaja-
majajiaquempiquea Aapani Irioshi.

IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI TESARONICAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipacui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1-10; 20.1-5. Itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi tequeratagueti intioncacaanteroji maasano otsipapae paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Timoteo icamantaqueri Paavoro quero icojiaicani tsaromentajiatitsica Tesaronicaqui, cotanquitsi tee iragavejeji Paavoro irogejeji iramenajiaqueri, irootaquequea intioncacaantantajiacanarica ocatica paperi (2.17–3.6). Icamantajiaqueri iraventamajiaquempari Quirishito intampishitacaajiaqueriniji, aatoquea yovashiantajiguirotsi yaventajiacarigueti, irantajiaqueroquea inintacaajiaquerica Jesoshi (1.2-10; 3.7-9). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani irinetsanajiaquero-niji inintacaajiaquerica Aapani Irioshi (4.1-12; 5.5-22), tee inchoocateji tsatanquitsineca quero oncarateni incoraqetantajatempaca Quirishito acaniqui quepatsiqui aisa intancorejantajanajempaca quemisantajiaquerica (4.13–5.11). Paavoro iquenquejacaajiaqueri Tesaronicaquitica quero icotaca iriatimpa ichoocatimojiaquerigueti, aatoniji iquemisantajigui tsojeventajiacarica Paavoro (2.1-12).

1 ¹Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncajiaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiatitsica oraniqui Tesaronicaqui tsaromentajiacarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Namanacoventajiaquem-piquea incavintsajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquiri-

shito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiventajigaro taaca opajitapae.

**Irirajia Tesaronicaquitica
iquemisantamajiaqueroquea
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica**

²Nocantacoguitaniquea namanaguitirini Aapani Irioshi nocantajiaqueriquea

noshinejiaca namenajiaquempigueti pitsaromentamajatanacariquea Amajirote Jesoquirishito. ³Aisa namana-
jiaquerigueti nocantacoguitaniqua noquenquejiaqueroquea pisavicaven-
tamajatanaquero maasanopae inintague-
tica iriatimpa, iriotaquetari paventajia-
caca. Picocani pantamajajiaqueneri-
quea, pipintsajiacaritarite. Aisa patsipe-
tacojianaca maasanopae, irooriji
poguijajiaqueri incoraquejtategueti
Amajirote Jesoquirishito oncoramanita-
pojajegueti. ⁴Napitsarorentarijiate,
ipintsamajajiaquempiquea Aapani
Irioshi, aisa notsajiaquequea icoguijia-
quempi. ⁵Oraquea notsavetantimojia-
quempigueti notsatacajiaquempiro-
quea Quenquetsatsarentsi Oganejencata-
tsica, teequea nonquenquetsatacaashiji-
guempiquea intati, iriguentiquea
agavejacaquenaquea Ishire Aapani
Irioshi. Aisa notsamajajiaquequea
oraquea Quenquetsatsarentsi notsave-
tantimojiaquempica iroomajaca.
Aviatimpajia pamenamajajiaquenaquea
queroquea nocojiacani nochoocatomojia-
quitimpigueti. Noquejetacaajiacaroquea
imaica cameetsanijite pintsamajatimen-
tajiaquenijite. ⁶Iroompaquea pamen-
majajiaquenagueti piquejejianacaquea
aviatimpajia, piquejejianaquenaquea
naatimpa, aisa piquempejianacariquea
Amajirote. Patsipevaejiacaquea
cotanquitsiquea pishineventamajajia-
caroqueuea notsavetantimojiaquempica,
iriguenti oguishinejaquempi Ishire
Aapani Irioshi. ⁷Jeroquea irooquea
iquemacojiaquempigueti maasano
tsarorentajigarica Maseroniaquitica aisa
Acayaquitica iquempejianaquempiquea
aviatimpajia. ⁸Cotanquitsiquea teetarite
aparoquea inquemacojiteroji Quenque-
tsatsarentsi Oganejencatatsica Maseroni-
aquitica aisa Acayaquitica, iquemacojia-
vaqueroquea aisa osamanipaequitica,

otsitacaguetejavaetanacaroquea. Aisa
iquemacojiaquempi maasano pitsaro-
ventamajatanacariquea Aapani Irioshi.
Teequea noncamantajiajeriji naatim-
pajia, ⁹itsavetacojiaquempitari
maasano, iquenquetsatacojiaquempi
querocaca picojiacani pishineventamaja-
tacarogueti notsavetantimojiaquitimpig-
ueti coramaniqui narejerejeitaquita-
gueti namenajiaquitimpigueti, ariquea
pipishoncajianaqueri quea pipeagueveta-
caca pirioshiguetica intati iriotaquequea
pitsaromentamajajianaja Irioshimajaca
teea irimetojimajteji. ¹⁰Aisa iquenque-
tsatacojiaquempiquea icantajiaque
picocaniquea poguijajiaqueri incoraque-
jtategueti Jesoshi Irijanite Aapani
Irioshi ivochatajica, iriotaquequea
meshajiacajica aatonijite icatsimajaji-
quea Aapani Irioshi oncoramanitapoja-
jegueti.

Queroquea icocani Paavoro ichoocaquegueti Tesaronicaqui

2 ¹Imaicaquea, napitsarorentarijiate,
pitsajiaquequea coramaniquea
narejerejeitaquitagueti namenajiaqui-
timpigueti teetarite noanoaitashitempaji
intati. ²Pitsajiaquequea ontaniquiquea
ontaniqui Piriponiqui, icantacantaivae-
quenaquea yatsipetacaajiaquena,
cotanquitsiquea nocoraquejiaquegueti
aviatimpajiaqui itampishitacajiaquena-
quea Aapani Irioshi noquenquetsatimo-
jijapojaquempiquea notsatacajaiapoj-
quempitotarite Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica. Ichoocajivecaquea
oshequini catsimajiaquenaca, cotanqui-
tsiquea naatimpajia teequea nontsaroaji-
gueji. ³Manatarite notsavetacovintsajia-
naqueroquea Quenquetsatsarentsima-
jaca, teequea noncantashitatiguempa-
roji. Teetarite nonquenquejajiajeroji
taampaquea naantajiajemparo naatim-
pajia, aisa teequea namatavijantajigueji.

⁴Inintacaajiaquenatari Aapani Irioshi nontsavetacojiaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Ariquea noquejijiguiroquea imaica nontsavetantavaetigueti. Teetarite irioquea nonintajigue noshinetacaajiaquempari caquinte, iriguentiquea nonintajiaquequea noshinetacaajiaquempa Aapani Irioshi amenamajajiacajica querocaquea acojiacani ashirequi. ⁵Pitsajiaquequea aviatimpajia noquenquetsatacaajiaquempigueti teequea noshinetacaamampejaiguempiji intati, aisa teetarite noshoshoventemparoji pivegarajiaquenaniijite pimentaquitsitequi. Yamenajiaquea Aapani Irioshi arimajaca nocantajiaquempica. ⁶Naatimpajia teequea nonintimateji inquejetacaajitaquea quempeca naatimpajiacamajirontajatsica, tee nonintajigueji pinquejetacaajiaquena aviatimpajia, aisa tee nonintajigueji inquejetacaajiaquena itsipajia. Nagavejajiavecaquea nomperajiaquempime, naroguentijiatari itigarancanejia Quirishito, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguempaji imaica, ⁷manaquea inchiqiuojiquea nonetsanajiaquempiquea noquempeta-caajiaquempi chaajaniquitirajaca oguimoncajiguirigueti iriniro. ⁸Caavijiquea nopintsamajajiaquempi, jeroquea teequea aparo nonintajigue nontsavetantaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi, quempecaquea nometojaventajiaquempi, teetari nontsarocaguemparoji irooriijite nopintsamajajiaquempi. ⁹Napitsaromentarijiate, picocanicajate piquenquejajiajiro quero nocojiaca naatimpajia: nantajiaquequea nomagotimentajiaqueroquea nosheca. Noquejejaqueroquea imaica savincagui-teriqui aisa pitsecariqui aatonijite natsipetacaajiguimpi aviatimpajia pojocashijiaquenamegueti intati arinijite

nontsavetantimojiaquempironijite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaquea Aapani Irioshi.

¹⁰Aviatimpajia tsaromentajigarica Aapani Irioshi pamenajiaquea nochoocatimojiaquempigueti, aisa Aapani Irioshi yamenajiaquea, nocomajamajajiacateequea noncovae-guishedempaji. Aisa nonetsanamajajiaqueroquea maasanopae icantaguetaquea Aapani Irioshi cameatsanijite iramenajiaquenijite teequea taaca opajita nompeacaimatempaji covae-guisherentsi. ¹¹Aisa pitsajiaquequea nocantajiaquempiquea arimpaquea pintsaromentamajajianaquempari Aapani Irioshi, jero aisa noguishinejajiaquempi noquempetacaajiaquempiquea aviguentijiacanirijianijiate. ¹²Notsatacaamajajiaquempiquea nocantamajajiaquempi queroquea pincojianaquempiani pincomajamajajianaquempianijite cameatsanijite irishineventajiaquempinijite Aapani Irioshi. Iriotaquequea cantatsica iroaqueragueti ininquequea pintsipajiaquempari impeaquempagueti Imajirojiate maasano, iramenajiaquerigueti maasanojia yoganejencamajata.

¹³Nocantacoguitaniqua nocantajiaqueri Aapani Irioshi noshinevaetacaquea, namenajiaquequea nontsavetantimojiaquempigueti Iguenquetsatsare piquemisantajiaqueroquea pishineventajiavacaroquea, pamenajiaquetarite teequea iro iguenquetsatsare caquinte, pitsajiaqueroquea iroguenti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, arimajatarite irootaquequea. Irootaque cantashitajianaquempica aviatimpajia quemisantajianaqueroquea, agavejacaajianaquempi. ¹⁴Napitsaromentarijiate, oraquea coramaniqui icatsimamajajianaquempigueti pigonoropae yatsipetacaajiaquempigueti manatarite iquejetacaajiaquempiquea tsaromentajigarica Quirishito

Jesoshi choocajjatsica Joreaqi capiocaventapinijigarica Aapani Irioshi. Aritarite iquejetacaajiacari igonorojia iriatimpajia joriojia, manaquea yatsipe-tacaajiacari. ¹⁵Iriatimpajia joriojia metojacaantajiaquerica Amajirote Jesoshi iquejetacaajiaqueriquea imetojajiaquerigueti coramani tsavetantajia-tsica. Ari iquejejaquenaquea naatimpajia, icatsimamajiaquenaquea, yoguisotojiaquea. Teequea irinetsanateroji inintacaaquerica Aapani Irioshi, icatsimajiaqueriquea aisa maasanopae caquinte, ¹⁶aritarite inintajiavecaquea irojocaavaquename yamenaquenagueti nonintajiaque nontsatacajiaqueri teeca irijorijoigueti cameetsanijite irimeshijia-taquerinijite. Iquejejiacagueti imaica, icovaeguishemajiaica, irootaquetari aapojaca imaica, icatsimamajiaqueriquea Aapani Irioshi.

Inintavecaquea Paavoro irinejajajaterime Tesaronicaquitica

¹⁷Napitsarorentarijiate, coramaniquea nojocajianaquempigueti oraniqui Tesaronicaqui teetarite namenajiavetajempiji, cotanquitsiquea nococani noquenquejajiaquempi, teetarite nompeacogiguempiji. Imaica nonintamajiavecaqueate namenajiajatempime. ¹⁸Irooshivecaquea noncoraquejiaqueme-quea, naatimpa Paavoro nonintamajapinivetaca noncoraqueataquequea, cotanquitsiquea teequea nagavejajigueti, yojocaavaquenatarite Satanashi. ¹⁹Cotanquitsiquea imaica noninquequea noncantajiaquempi taa ipajita noguijamajatawaje naatimpajia. Iriguentiquea noguijamajatawaje incoraqueatajategueti Amajirote Jesoquirishito, oncoramanitapojagueti nontsipatsipaitanaquempi noncantajiaqueri: “Jeeri irirajia notsarotentacaajiacaca.” ¿Quericaquea shineta-caajiaquenaneqa? ¿Quericaquea

noshineventamajataquempaca oncoramanitapojagueti? Aviguentijiaquea noshineventajiaquempa. ²⁰Arimajaquea aviguentijiaquea shinetacaajiaque-naneqa, aisa aviguentijia noshineventamajiaquempa.

3 ¹Coramaniquea nopintsapintsajia-
vetaca cotanquitsiquea namenajia-
quequea teequea nagavejajigueti
noncoraquejigueti, noquenquetsatava-
caajiaquea, iroompaquea nocantajia-
queri irioqueate oananquitsine Timoteo,
naatimpajia choocajiajatsine
Atenashiqui. ²Iroompaquea notigaranca-
queriquea Timoteo iramenajiajatempi-
quea. Iriguentiquea apitsarorentarite
antaquenerica Aapani Irioshi, iriguenti
notsipatashijiacaca notsavetantaquero-
gueti Quenquetsatsarentsi Oganejenca-
tatsica tsavetacotaquerica Quirishito.
Namenajiaquequea iragavejaque
intsatacaamajiaquempiroquea, aisa
intampishitacaajiaquempi ³aatonijite
quericaca ovashiantirotsi itsarorentama-
jatarigueti iramenaquegueti yatsipeta-
caajitacarigueti, inintacaacajitari Aapani
Irioshi antsipeventajiaquempari
Quirishito. ⁴Oraquea nochoocatimojia-
quitimpigueti nocantajiaquempiquea:
“Ariquea irantsipetacajaicaji.” Imaica
pitsajiaque onetsanatanaca. ⁵Noninta-
majataquequea nonquemacomajia-
quempi, notigarancantacaricaquea
Timoteo iramenajiaquitempi picantaco-
guitanica pitsarorentamajatanacariquea
Quirishito. Notsarocaaanaquempiquea
noquenquejaque arica yamatavijajia-
quempi ampatsini nintatsica incovaegui-
shetacaante. Aricaja manacajate
noquenquetsatimojiavetaquempiquea
intati.

⁶Imaquea coraqueatajiquea Timoteo
yamenajiajatempi icamantajiapojajana-
quea arimpaquea pitsarorentamajia-
nacari, aisa pipintsatantajanaca.

Icamantajiaquenaquea piquenquejajianaquenaquea pinintamajajiaque pamenajajena piquejejiaquea naatimpajia nonintamajajiaquequea namenajijatemi. ⁷Natsipevaejiaquea taaca opajita, aisa yatsipetacaajiaquenaquea itsipa caquinte, cotanquitsiquea poguishinejamajataquenaquea, napitsarorentarijiate, noquemacojiaquempi-gueti arimpaquea pitsarorentamajajianacariquea Amajirote Quirishito. ⁸Arimajacaquea noshinemajajianaquea, noquemacojiaquempitari picoguitaniquea pitsarorentamajaguitarini teequea povashiantajeriji. ⁹Jeroquea namananaquerigueti Aapani Irioshi nogaamajatanacaquea noshinemajatanaca oshequi teequea nontsajigueji querocaquea noncantajigue, caavijitari yoguishinejajianaquena namenajiaquempiqueti pitsarorentamajajianacari. ¹⁰Oavaetanaquequea savincaguitari aisa pitsecariqui namanajiaqueriquea Aapani Irioshi nocantajiaqueri nonintajiaquequea namenajijatemi nontsatacaamajajiaquitempiro tequerataca pintsamajajigueti.

¹¹Nonintajiaquequea irojacaconventavaquena Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito nagavejajiaqueniji noncoraquejiaquitequea namenajijatiemi. ¹²Aisa nonintajiaquequea iragavejacaajiaquempi Amajirote arimpaniji pimpintsamajatavacaaianaquempa, aisa arimpaquea pimpintsamajajianaquempari maasano caquinte, pinquempejiaquenaquea naatimpajia nopintsamajajiaquempiqueti aviatimpajia. ¹³Ariquea pinquejejianaquempa-quea imaica cameetsanijite intampishitacaimenquempinijite Aapani Irioshi pishirequi aatonijite pipeacajaiga covaeguisherentsi manaquea pincomajamajajianaquempaquea. Oncoramanitapojajeguetiquea incoraquetajegueti

Amajirote Jesoshi intsipatsipaitaquemparigueti maasano igomajamajarejia, iramenajiaquempiquea Aapani Irioshi netsanamajajiaquempiquea.

Queroquea incojitaquempani iroguishinejajitaqueriniji Aapani Irioshi

4 ¹Napitsarorentarijiate, coramaniqui nontsatacajiaquempiquea queroquea pincojiaquempani pincomajajiaquempagueti cameetsanijite pishinetacaajiaquempariniji Aapani Irioshi, ariquea piquemisantamajajianaquenaquea nocantajiaquempiquea. Imaica noncantsijiajempiquea arimpaquea pinquejejianaquempa imaica, iriguentequea cantanquitsi Amajirote Jesoshi. ²Pitsajiaquerotari nontsatacajiaquem-pica icantacaaquenaca Amajirote Jesoshi. ³Iniquequea Aapani Irioshi pincomajamajajiaquempaquea. Aatoquea poashijiguiro manquigarentsi teeca irooquea pashiquea pimanquigare. Ariquea pinquejejiaquempaquea manquigarentsijia aatoquea poashijiguiritsi itsipa shirampari teeca irionica pashiquea manquigajiguimpica. ⁴Iraquea shiramparijia noninque intsajiaque cameetsataquequea irimanquigajiaquempa manquigarentsi, cotanquitsiquea netsanaquea iroajiaquero irimanquigajiaquemparogueti. ⁵Aatoquea iquejejigaritsi irirajia teeca intsarorentajiguemparijia Aapani Irioshi, opeacojianaqueriquea itsanirore yoashijiaqueroquea manquigarentsijia intati. ⁶Aisa teequea noncameetsateji pincantatsacotsijigueri pignonoro. Nocantajiaquempiquea coramaniqui, cotanquitsiquea imaicaquea noncantsijiajempiquea aisa, incatsimamajajiaqueriquea Amajirote maasano quempejigui-roca imaica. ⁷Teetarite irooquea incajemimentacajiquea Aapani Irioshi cameetsanijite ancoquempaniquea

ampeacaaguitemparoni taaca opajitapae covaeguisherentsi. Iroguentiquea icajemimentajiacajiquea ancomajamajajiaquempaniji antajiaqueroquea cameetsaripae. ⁸Nocantantajiaquempi- caquea, quericacaquea teeca irininteji inquemisantajigueroji ocatita notsataca- jaiaquempica tee naroguentijia irimaninteji, iriguenti imanintaque Aapani Irioshi tigarancaquerica Ishire inchoocashirentajiaquempi.

⁹Notsataquequea Aapani Irioshi itsatacaajiaquempiroquea pimpintsata- vacaamajajiaquempaquea. Irootaque- quea imaica aatoquea notioncajiguimpi noncantajajempiroquea aisa. ¹⁰Aritarite piquejejiacaquea imaica pipintsajiacari- quea maasano papitsarorentarijiate choocajiatsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, cotanquitsiquea noninta- quequea arimpaquea pimpintsamajjia- naquempariquea. ¹¹⁻¹²Cameetsaquea pinchoocajianaquequea. Iroguentiquea pisavicaventamajajianaquequea pashipae pantajiaqueca. Inchiqiuojita- quea pincatsiquetimojajempauea aviatimpajia irooca otsipa panteca, aatoquea pasereantajiguitsi, manauea pinquempetacaajiguemparoquea nocantajiaquempani cameetsanijite aatonijite ishirontimentajiguimpi itsipa teeca intsarorentempariji, aisa cameetsanijite onchoocatimenquenijite taaca opajitapae picoguitejacojiacaca.

**Quero oncotanaquempani
oncoramanitapojajeguete
incoraquetajateguete Amajirote**

¹³Napitsarorentarijiate, nonintajia- quequea pintsajiaque querocauea incojianaquempani oncoramanitapojaje- guete metojajianquitsica cameetsanijite aatonijite pishimampojancajiga piquem- pejigaritsija itsipa teeca intsajigueti intancoretancoreitanaje. ¹⁴Aatimpajia

atsajiaquequea imetojajetaca Jesoshi, ariquea ipochatanaji. Aisa atsajiaque- quea ariquea inquempetacaajiaquempa- riquea Aapani Irioshi irivochajiajeriquea maasano tsarorentajiacarica metojajia- vetanquitsica cameetsanijite iramami- rincajiajeri oncoramanitapojajeguete incoraquetajateguete Jesoshi.

¹⁵Itsatacajiaquea Amajirote notsatantajiacaca, aatimpajia tequerata- caquea ametojajigueti incoraquetajate- guete iriatimpa aatoquea aro jivajiguiri metojajianquitsica. ¹⁶Ariquea iraguiji- poje Amajirote, incantajiacaji iririjen- cani, ariquea inquejetsitempa irashivan- tite anaamajatanquitsica iririjencani incanquepa, aisa intivojiqueroquea itivore Aapani Irioshi. Iriquetiquea tancoretancoreitanajatsine metojajia- vetanquitsica aventajiacarica Quirishito. ¹⁷Coajicaquea aatimpajia tequerataca ametojajigueti anconoajianaquempani iriatimpajia metojajiavetanquitsica oahoaitanaquequea mararoqui antonquivojajiavaquempani Amajirote jenoqui, ancoguitempaniquea antsipa- majatajempari iriatimpa. ¹⁸Irootaque- quea noncantantajiaquempani imaica pinquenquejavacaajiaquempani ocatita poguishinejavacaajiaquempani- jite.

5 ¹Imaicaquea, napitsarorentarijiate, tee pincoacotajempaji nontionca- quempi noncamantajiaquempani quero incarate catsirincaiteri aisa quero oncarate savincaguiteri onetsanatan- naquempani ocapae. ²Pitsajiaquetari oratica savincaguiteri incoraquetanta- jempaca Amajirote manatarite incatimapo- jajempauea inquempetapojajempari aitsitantatsica icoraquetiguete pitsecariqui. ³Incantajiavequempani maasano: “Imaicaquea cameetsavaeque- quea achoocajiaque, aatoquea taaca opajita oajiaji”, incatimajiaqueriquea

incatsimamajiaqueriquea Aapani Irioshi irantsipetacaajiaquempari, querocampate iroaroaitanaqueni. Manaquea onquejetaquemparoquea oncantaguetanajerogueti manquigarentsi, ocatimapojiro oquemavaquero ocantaguetanajirogueti, queroquea oncoquempani.

⁴Cotanquitsiquea aviatimpajia, napitsarorentarijiate, teetarite pinquempejiguempariji teeca intsarorentajiguempariji, teequea pimpitsecashirentacojigueji. Aatoja ari iquejetacaajiguimpiquea iriatimpajia oncoramanitapojajegueti incatimapojajerigueti. ⁵Aviatimpajia quempetaca pitsirencashirentacojiaque, pisavincaguiteshirentacojiaque, jeroquea poguijantajiajavemparica incoraquetajategueti, teetarite pinquempejiguempariji covaeguisherijia pitsecashirentacojiatsica. ⁶Iriatimpajia teequea inquenquejeroji incoraquetantajempaca Amajirote, quempevetacaquea mana imaajiaque. Cotanquitsiquea aatoquea aquempejigaritsi iriatimpajia. Jaamejate agamajaguitemparini anquenquejamajajigue. ⁷Iraaquea maajianquitsica iroguentiquea imaajiaque pitsecariqui. Ariquea iquempejiacaquea aisa shinqujianquitsica iroguenti ishinqujiaca pitsecariqui. ⁸Cotanquitsiquea aatimpajia mana asavincaguitetacojiaquequea atsarorentajiacaritarite Amajirote, jeroquea jamejate anquenquejamajianaquequea. Oncoraqueta-shicajigueti covaeguishetagantsi jeroquea anticanquemparoca: aventajiaquempariquea Amajirote, aisa ampintsatavacaamajianaquempaquea, irooacaquea aisa aguijaguiteniquea aapojajempagueti savincaguiteri oahoaitananaquempani jenoqui inquitequi antsipajiaquempariquea Jesoquirishito meshiajiacajica.

⁹Teetarite incanteji Aapani Irioshi

ininque incatsimajiacaji, manaquea icanque ininquequea irimeshiajiacaji aventajiaquemparigueti Amajirote Jesoquirishito aatonijite oahoaititsi camorecariqui. ¹⁰Iriatimpa imetojaventajiacajiquea cameetsanijite ancoquempaniquea antsipajiaquempari, aricaquea choocatatsitirajajigueti oncoramanitapojajegueti incoraquetantajempaca, aricaquea ametojajiaque. ¹¹Jeroquea nocantantajiaquempica poguishinejavacaajiaquempaquea, aisa pintampishitavacaajiaquempaja, aritarite picojiaca piquempejiaqueroquea imaica.

Icamantajiaqueri quero incojiaquempani

¹²Imaicaquea, napitsarorentarijiate, noninquequea pinquemisantajiaqueriquea irirajia inintacajiaqueca Aapani Irioshi intsatacajaiaquempi aisa intampishitacaajiaquempi pinetsanamaajiaqueroniji icanqueca Amajirote. ¹³Icoguitaniqua isavicaventamajiaquero itsatacaajiaquempica, irootaquequea nocantantajiaquempica pishineventamajiaquemparija pimpintsamajajiaquemparija. Aisa noninquequea pintsipatavacaajiaquempagueti pinchoocajiaquequea cameetsa.

¹⁴Jero aisa, napitsarorentarijiate, nonintajiaquequea pincantomajiaqueriquea perajiatsica, pintampishitacaajigueterija tsarontijia aisa teeca intampishitashijigueroji taaca opajita coraqueta-shijiaquerica, pantsiperejacojiaquempani roja querocaca incoquempani maasano. ¹⁵Querocaca incojiaquempani papitsarorentarijiate aatoquea pipigajigari, manaquea pincavintsajavacaajiaquempani aisa pincavintsajitempariquea maasano.

¹⁶Pincoquempanija pishinejiaquempani. ¹⁷Pincoquempaniquea pamanajiaqueri Aapani Irioshi. ¹⁸Aricaquea pinchoocajiaque cameetsa, arica

pantsipevaequempa, cotanquitsiquea pincoquempaniquea pishineventamajataquempari Aapani Irioshi, pincanqueriquea: “Ariotesaa”, irootaquequea ininqueca iriatimpa, aviguentijiatari tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi.

¹⁹Aatoquea pisantereguiiri Ishire Aapani Irioshi. ²⁰Aisa aatoquea pimanintajiguiro icanqueca tsavetantajiguira icanquerica Aapani Irioshi. ²¹Cotanquitsiquea iroquetiquea pinquemisantajiavaqueriquea itsatacaajiaquempica, iroompa pamenajiaquegueti tampatica yoaquero, ariquea pinquemisantsijiguempariquea. ²²Oraquea maasano covaeguisherentsi aatoquea piquenquejajiguirotsi, aatoja pipeacagarotsi.

²³Iraquea Aapani Irioshi irioquea choocatacaajiacajica cameetsa aatonijite ashoshoguiteta. Imaicaquea noninque intampishitacaajiaquempiquea cameetsanijite pinquenquejamajaquerinijite iriatimpa, aisa pisavicaventamaja-

queronijite maasanopae inintaguequea. Noninquequea inquempoguijamajiaquempiroquea pishire, piguenquejane, pitsino, maasano, cameetsanijite incoraque tapojajegueti Amajirote Jesoquirishito iramenajiapojajempiquea netsanamajiaquempi. ²⁴Iraquea cajemajiaquempica icancaniquea inetsanamajaquero maasano icanqueca, ari irinetsanaqueroquea maasano ocatica.

²⁵Imaicaquea, napitsaroventarijiate, noninquequea pamanacoventajiaquenaja. ²⁶Netsana pinintavorojiavaqueri^a maasano apitsaroventarijiate. ²⁷Ocaticaquea paperi notioncajiaquempica noninquequea pampatsajavantajiaquenerija maasano papitsaroventarijiate choocajiatsica oraniqui, iriguentiquea nintanquitsica Amajirote.

²⁸Namanacoventajiaquempiquea maasano incavintsajimentajiaquempinijite Amajirote Jesoquirishito.

a 5.26 *Netsana pinintavorojiavaqueri*. Yamejiaca coramani inintavorotavacaajiaavaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaroventajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI

TESARONICAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqiu pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichooaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1-10; 20.1-5. Iteroncaquerogueti Paavoro iroquetica paperi itioncacaantajiaquenerica Tesaronicaquitica, avisanaquegueti aparopae taai, ari itioncacaantaquero ocatica ichooaquegueti Corintoqui, irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi icamantajiaqueri Tesaronicaquitica intampishitashitero yatsipeventajiacarigueti Jesoshi (1.3-12; 2.13–3.5), aisa itsatacaajiaqueri quero oncotanaquempani incoraquetantajatempaca Jesoquirishito ocانىqui quepatsiqui, aatoniji ijijigui coraquetaji quejetaca icantashijiacarigueti amataajitsica (2.1-12), aisa icantajiaqueri quemisantajiaque-rica Jesoshi incatsiquejiaque irooca otsipapae cameetsaguetatsica irantajiaque, aato iperajiga (3.6-15).

1 ¹Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncaciaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiaitsica oraniqui Tesaronicaqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. ²Namanacoventajiaquempiquea incavintsajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

**Aapani Irioshi incatsimajiaqueriquea
maasano teeca
intsaromentamajijiguempariji**

³Napitsaromentarijiate, noquemacojiaquempiquea arimpa pogaamajajianaca pitsaromentamajianacariquea Aapani Irioshi, aisa pipintsatantamajajianaca, jeroquea nocantacoguitaniquea namanajiaquerigueti Aapani Irioshi noshinemajajiacaquea nocanqueri noshineventajianaquempi aviatimpajia aisa, notsataquequea irooquea ininque

iriatimpa. ⁴Aisa noquenquetsatacojia-
quempiquea nocamantajiaqueri
maasano tsaromentajigarica Aapani
Irioshi capiocapinijianquitsica tsviro-
naquipaequi noshineventajiaquempi
oshequi, namenajiaquempiquea patsipe-
tacojiacariquea maasano catsimajia-
quempica asereajiaquempica, teequea
pimpigajuempariji, picocaniquea
pitsaromentamajatanacariquea Aapani
Irioshi. ⁵Irotaquequea itsatantajitaca-
roca iriraquea Aapani Irioshi teequea
queri incatsimatashitempariji intati,
iriguentiquea Iriomajatatsica, tampatica
yoaquero. Iriguentiquea tampishitaca-
jiaquempiquea patsipetacotantajiacaroca
taaca opajita, cotanquitsiquea
oncoramanitapojajeguetti impeaquempa-
guetti Imajirojiate maasano incajemajia-
quempiquea poapoaitanaquequea
pinchoocatomojiaqueri pamenajiapojero-
quea maasanopae patsipeventajiacaca
imaica. ⁶Otampaticatimotaqueri Aapani
Irioshi impigataquempari atsipetacajia-
quempica irantsipetacajiaquempari-
quea, ⁷cotanquitsiquea incavintsajajia-
quempiquea aviatimpajia atsipejianqui-
tsica imaica, aatoqueate patsipevaejiaja,
ariquea inquempetacajiaquenaquea
naatimpajia aisa. Ocaquea onetsanata-
naquempa ironigaantaquempaguetti
Amajirote Jesoshi, inquenapojajequa
jenoqui inquitequi, intsipatsipaipoja-
jempariquea irashivantijitete caavijica
yagavejamajajigui. ⁸Oraqueate
incoraquetajateguetti anquiritacotapo-
jempariqueate paamari, incatsimamaja-
jiaqueriquea maasano teeca intsajigüe-
riji Aapani Irioshi, maasano teeca
irinetsanajigueroji Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica tsavetantaquerica
Amajirote Jesoquirishito. ⁹Ariquea
incoquempaniquea irantsipeguitempani
camorecariqui. Aatoquea yagavejajigui
inchoocatomojiaqueri Amajirote, aisa

aatoquea yamenimajiajiroquea irogane-
jencare ironigaantaqueroqueti iragave-
jane. ¹⁰Oraqueate incoraquetajateguetti
manaquea incoraquetashiquequea
irishineventajiaquempariquea
maasano yashintajiacaca, inquenquetsa-
tacaajiaquericquea maasano tsaroven-
tajiacarica incanqueriquea iriguenti
caavijija yoganejencamajata. Aviatimpajia
aisa pintsipatsipaitanaquempariquea
iriatimpajia, piquemisantajiaquenatari
notsavetacoqueriguetti.

¹¹Irotaquequea nocantacoguitani-
quea namanacoventajiaquempi aviatim-
pajia. Namanajiguiri iragavejacaajia-
quempi Aapani Irioshi pantajiaquequea
maasanopae inintacaaguequempica
icajemajiaquempiguetti irishineventajia-
quempiniji. Aisa namanacoventajia-
quempi iragavejacaajiaquempi pantaji-
aque maasanopae cameetsaguetatsica
pinintajiaqueca aviatimpajia. Aisa
nocantajiaqueri nonintajiaque iragaveja-
caajiaquempi pinetsanamajajiaquero
maasano pantajiaquenerica pintsaroven-
tamajajianaquempariguetti. ¹²Ariqueate
pinquejejjiaquempaguetti imaica
iramenajiaquempiquea caquinteja
irioqueate agavejacaajiaquempine
Amajirote Jesoshi, irishineventajia-
quempariquea. Ariqueate inquempēja-
quempiquea iriatimpa irishineventajia-
quempiquea cameetsaniji iramenajique-
quea aviguentijija irashijija, incavintsaja-
majajiaquempitari Aapani Irioshi aisa
Amajirote Jesoquirishito.

**Queroquea oncoquempani
irooshipojajeguetti incoraquetajateguetti
Quirishito**

2 ¹Imaicaquea, napitsaromentarijiate,
pitsajiaquequea oncoramanitapojajeguetti
incoraquetajateguetti Amajirote
Jesoquirishito iromporoguijajipojacajia-
quea cameetsanjite amporoguijaventajia-

aquempariquea. Imaicaquea noncantajiaquempiquea, ²arigueti pinquemajiaqueri incantajiavetaquempiquea: “Jac coraquetapojaji Amajirote”, aatoquea pitsaraujigui aisa aatoquea pishoshogui-tejiga. Arigueti quea inconoagarantajiaquempa incanque: “Iriotaquequea tsatacaaquenaroquea Ishire Aapani Irioshi”, cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimatiritsi. Arigueti intsavetacoguetanauquempariquea incantajiaquea: “Ariquea ocanque paperi itioncaqueca Paavoro”, ³cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimajiguiriquea aatonijite yamatavijajigui. Oraquea irooshipojajeguetei incoraqueatageguetei Quirishito iroquetiquea inconoagaranquempa quea tsarotentajigarica irovashiantajianajeroquea itsarotentajiavecari-guetei incatsimajianaqueriquea Aapani Irioshi. Iroompaquea ironigaantanaquempa irira caavijica iranaaque pigapigamajataquemparinca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea oncoramanitapojajeguetei intsijaiqueriquea camorecariqui. ⁴Iriatimpa iriotaque catsimacatsimataquerineca Irioshimajaca iranaimanataqueriqueate. Ariquea inquempeta-caajiaquempariquea aisa maasano ipeajiguetei irioshivijirentsi intati itsarotentajivetacaca, arimpaquea irogaamajatanauquempa incatsimamajiaqueriquea. Iroompaquea inqijianaquea teemporoqui itsarotentantajitarica Aapani Irioshi irisavicanaquequea inquejetamampeanaquempariquea Aapani Irioshi incanquequea: “Naroguentiquea Irioshimajaca.”

⁵¿Arimpaqueate teequea pinquenquejajigueroji nocantajiaquempica coramaniqui nochoocatomojiaquitimpiguetei? ⁶Imaicaquea aviatimpajia pitsajiaquequea taacaquea ipajita ticaacotaquerica aatonijiyonigaantsita, cameetsanijite aapojaguempaguetei savincaguiteri inintacaaquerica

Aapani Irioshi ironigaantanaquempa, ariquea iroguentiquea ironigaantanaquempa. ⁷Imacatari imaica jac icovaeguishtanacaquea, cotanquitsiquea teejemajacaquea onconigamajatejiquea, manaquea isenacacojiqeroquea. Cotanquitsiquea irira ticaacoquerica inquejetanaquempa irosati arejetapojempaguetei irajaitantajemparica inticaarejantajempaca. ⁸Iroompaquea ironigaantajitaquempari iriatimpa, irira caarica quemisantiro icanquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iriraquea Amajirote Jesoshi incoraquepojjajeguetei irimetojantapojempari ijenca sotoanquitsica ivagantequi, interoncantapojempari itsirencashimpoquirerejane. ⁹Oraquea tequerataguetei irimetojeriji, iriraquea Satanashi iragavejacaqueriquea irantacaaguetaqueriquea taaca opajitapae iramenamenaitanaquequea intati oshequini caquinte cameetsanijite iramatavijijianaqueriquea iramenajiaqueriguetei irijijiaquequea ipeacaaguecaro teeca iramenajiguetei. ¹⁰Arimajacaquea irantaguishetanauquempa taaca opajitapae covaequisherentsi iramatavijitanaqueriquea irirajia oahoaitananquitsineca camorecariqui, teetarite irinintajiguetei irishineventajiguemparoji Quenquetsatsarentsimajaca irimeshiimentajiaquerinijite. ¹¹Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi: “Intsiquetiroshiatsi inquemisantamajia-gueri amatavijantatsica, inquemisantajiguero tsojetsi.” ¹²Ariquea oncoramanitapojajeguetei incatsimamajiaqueriquea maasano teeca irininteji inquemisantajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca, iroguentiquea ishineventamajaca covaequisherentsi.

Aapani Irioshi icocaniquea inintacaajiacaji antsarotentajiaquempari

¹³Napitsarotentarijiate ipintsamajiacacaca Amajirote, cameetsataquequea noncoguitempaniquea noshineventajia-

quempariquea Aapani Irioshi, iroorijite notsajiaquequea paesatoniqui tequeratagueti onchoocatomatejiquea icocaniquea icoguiajiaquempi irimeshijiaquempi. Iroompaquea iriraquea Ishire Aapani Irioshi icantashirentajiaquempiquea cameetsanijite pincomajamajatanaquempaquee pinquemisantamajatanaqueroquea Quenquetsarentsimajaca, irootaquequea imeshiantajiaquempicaquea Aapani Irioshi.

¹⁴Piquemisantajiaquaerogueti Quenquetsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica, icajemajiaquempiquea cameetsanijite pinquempejiaquempariquea Amajirote Jesoquirishito yoganejencamajatagueti. ¹⁵Iroosacana imaica, napitsarovertarijiate, pincoquempaniquea pintsaromentamajianaquempariquea Amajirote, aatoquea pipeacojianaroquea notsatacajiaquempica notsavetantimojiaquitimpigueti, aisa aato pipeacojianaro notioncajiaquempica paperiqui. ¹⁶⁻¹⁷Iriraquea Amajirote Jesoquirishito aisa Aapani Irioshi ipintsamajatacajiquea icavintsajamajiacaji. Oavaetanaquequea ishinetacajiacaji, aisa itampishitacajiacaji cameetsanijite ancoguitempaniquea aguijajiaque oahoaitanaquequea jenoqui antsipajiaquempariquea. Irootaquequea namana-coventantajiaquempica iroguishinejajiaquempi, aisa intampishitacajiaquempi pincomajamajianaquempaquee pinchoocamajatanaque cameetsa.

**Paavoro icantajiaqueri:
"Pamanacoventamajajiaquena"**

3 ¹Imaicaquea, napitsarovertarijiate, noninquequea pamanacoventamajajiaquena naatimpajia cameetsanijite nontsavetacotantajiaquerinijite Amajirote taampinaniijite intsitacaguite-jacovaetanaquempaquee, aisa irishine-

ventajiaquemparinijite oshequini caquinte intsaromentajiaquempari Jesoquirishito inquempejanaquempiquea aviatimpajia pishineventamajajiacariquea piquemacojiaquerigueti irosatiquea piquemisantajianaqueri.

²Choocatarite oshequini catsimajiaquena antaguishetiroca covaeguissherenti. Irootaquequea nonintantajiacaca pamanacoventajiaquenaquea cameetsanijite irompejiaquenaniijite Aapani Irioshi aatonijite quericaca agavejajatsi irovashiantacaajiaquenaro nonquenquetajiaquegueti, teetarite intsaromentajiaquempariji maasano. ³Cotanquitsiquea iriraquea Amajirote icocaniquea inetsanamajaqueo icanqueca. Iriatimpa intampishitacajiaquempi, aisa irompejiaquempi aatonijite yagavejajiguimpi ampatsini. ⁴Nonintajiaquequea arimpaquea pinquempejanaquero imaica pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae nocantajiaquempica. Iriguentiquea agavejacaajiaquempine Amajirote.

⁵Namanacoventajiaquempiquea iragavejacaajiaquempi Amajirote pimpintsantajiaquempinijite pinquejejjiaquempariquea iriatimpa ipintsamajatantagueti, aisa intampishitacajiaquempiquea pantsipetacojiaquempinijite pinquempejjiaquempariquea Quirishito yatsipetacotagueti.

**Aatoquea iperajiga tsaromentajiacarica
Quirishito**

⁶Imaicaquea, napitsarovertarijiate, noncamantajiaquempiquea oca inintacaquempica Amajirote Jesoquirishito. Aatoquea piconoajigariquea papitsarovertarijiate peratatsica teeca irininteji irantsipevenquemparoishecapae, aisa teeca irinintajigueji irinetsanajiaquero notsatacajiaquempica. ⁷Aviatimpajia pitsajiaquequea queroquea pincojiaquempinijite pinchoo-

cajiaqueniji cameetsa, pinquejejanaque-naquea naatimpajia coramani nochoocatomojiaquitimpigueti teequea nomperatimatempaji. ⁸Teequea noshecatimotantempaji intati, manaqueate nantajiaque-quea savincaguteriqui aisa pitsecariqui natsipevencaroquea nosheca novegarajiaqueroquea aatonijite natsipetacaajiguimpiquea aviatimpajia pojocajiaque-naromequea intati. ⁹Cameetsavaeveca-quea namanajiaquempiromequea pojocajiaquenaromequea intati, cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonintajigueji. Manaquea nantajiaque-quea cameetsanijite pinquejetimentajianaquenaniijite aviatimpajia. ¹⁰Pamenajiaquenaquea coramaniqui nochoocatomojiaquitimpigueti notsatacajaiaquem-piquea nocantajiaquempi: “Aatogueti ininti irantsipevenquemparo ishecapae, aato ishecata.” ¹¹Noquenquejacaajiaquempiroquea imaica manatarite noquemacojiaqueriquea iconoajiaquem-piquea perajiatsica, teatarite irinintajigueji irantsipevenquemparo isheca, iroguentiquea isavicaventajiaque iquenquetsavijitashijia intati yasereantajiaque. ¹²Imaicaquea noncantajiaqueriquea irirajia perajiatsica aatotarite iquejejjiaquea imaica, manaquea irantajiaquequea cameetsanijite inchoocatacajiaquenijite taaca opajitapae icoguitejacojiaacaca, iriguentiquea nintacaajiacajiro Amajirote Jesoquirishito.

¹³Napitsarorentarijiate, aatoquea piperajigaro pantajiaquerogetti cameetsaguetanquitsica. ¹⁴Inchoocajiaqueguetiquea caarica nintanquitsi irinetsanataqueroquea notioncajiaquem-pica imaica paperiqui, aatoquea piconoajiajariquea cameetsanijite impashiventajianaquempanijite. ¹⁵Cotanquitsiquea aatoquea picatsimajiguiritsijate, cameetsaquea pincantajiaqueriquea pincantomajiaquerigueti, ariqueate pinquejetacaajiaquempariqueate pitsatacajaiaquerigueti papitsarorentarijiate.

**Irovegaratanajerogueti
incantajianajerigueti**

¹⁶Amajirote inetsanatacaavajajiro ashirequi aatoniji ashoshoguiteta. Imaica namanacoventajiaquempiquea incantacoguitempani irinetsanatacaavaquempiro pishirequi aatonijite taa opaji pishoshoguitetimentajiaatsi, aisa intsipatsipaitaquempiquea querocagueti pinchoocajiaqueni.

¹⁷Imaicaquea naatimpa Paavoro inchiquiojitaquea nontioncavaquempiro oca acaniqui paperiqui cameetsanijite pintsajiaquenijite naroguentiquea tigarancacaantajiaquempiro. Irooquea nametaca noquejequero notioncacaan-queroguetti paperiqui. ¹⁸Imaicaquea noninque incavintsajajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito aviatimpajia maasano.

IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAQUENERI TIMOTEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi iroquetica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1-3; 17.13-16; 18.5; 19.22; 20.4. Tequeratagueti intionqueroji Paavoro ocatica paperi itioncacaanquero otsipapae 10 paperipae choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Iroaqueragueti iteroncaqueroqueti Paavoro ocatica paperi itioncacaantaqueneri Tito, coajica itioncacaantaquero mavitetapojatsica paperi itioncacaantaquenerica Timoteo. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 63, ichoocaquegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

Itioncacaantaqueneri Timoteo acaniqui intampishishirentacaaqueriniji (1.18-19; 4.1-16; 6.11-21), aisa cameetsaniji incantaqueri Timoteo incamantajiaqueri Epesoquitica aato itsatacaantajajiro caarica iroomajatatsica (1.3-11; 6.3-10), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani jivajiguirica quemisantajiaatsica aisa amijiguirica (3.1-16; 5.1–6.2), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani intsariventajiaquempani Aapani Irioshi (2.1-15).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriguentiquea tigarancaquena Aapani Irioshi Shetacoji-acajica, aisa iriguentiquea tigarancaquenaquea Jesoquirishito aguijajivajeca aventajiaquempaca, irooquea oguishine-jajajajica. ²Imaica nontioncaquempi, irijani Timoteo. Nirijanintamajata-quempi, naroguentitari tsariventacaa-quempica. Noninquequea incavintsajamajataquempi Aapani Irioshi aisa Amajirote Quirishito Jesoshi, noninque impintsatacomajataquempi, inchoocata-caaquempi cameetsa aatonijite pishoshoguitetajatsi.

Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija amataajiaatsica

³⁻⁴Coramaniquea noanaquegueti Maseroniaqui nocantanaquempiquea picocani pinchoocaque Epesoqui. Imaicaquea noncantsitajempiquea aisa pincoquempanija pinchoocaque oraniqui, choocatarite tsatacaantajigui-roca otsipapae teeca irooquea Quenque-tsatsarensimajaca, manatarite isavica-ventajiaqueroquea iquenquejajiguica paesatinipaequitica, yapatsajavantacoji-aqueroquea ipajiguetaqueti choviquijianaquerica ariquee itsavetacojiaqueri-

quea. Manatarite isavicaventajiaquero-
quea intati. ¿Querocampaquea
incojiaqueroniquea? Irootaquetarite
oquenancacaca icatsimatavacaantantaji-
acaca. Teetarite irooquea inintaguetica
Aapani Irioshi. Iroguenti inintaguetica-
quea iriatimpa manaqueate antsaroven-
tamajataquempariquea Jesoquirishito,
aisa ancomajamajiaquempaquea.
Imaicaquea, aviatimpa Timoteo, pinca-
ntajiaquerija irovashiantajianaqueroquea
oratica itsatacaantaguishejiaquea.
⁵Nonintaquetari pincomajamajiana-
quempaquea aatonijite ochoocati-
taaca oguipashiventajiaquempineca.
Aisa pintsariventamajiaquempariquea
Aapani Irioshi cameetsanjite pagaveja-
jiaquenijite pimpintsatavacaamajajiana-
jempanijite. ⁶Choocajiaquea iconoaga-
ranca manaqueate icantashitajiaacar-
quea itsatacaantajiguica. Teequea
ariquea inquempējiaquea aatimpajia
atsatacaantajiguirogueti. Iroguentiquea
iquenquetsatashijiaquea intati.

⁷Inintajiavecaquea intsatacaantajiaque-
romequea igantacaantane Aapani Irioshi
itioncacotanaquea Moishishini
quempeca arimajaca itsamajaquero,
cotanquitsiquea teequea intsatimajigue-
roji taaca ocantacoque manaquea
iquenquetsatocotashicaro intati.

⁸Aatimpajia atsajiaquequea maasano
igantacaantane Aapani Irioshi iroguenti
caavijica oganejencavaeca, cotanquitsi
mana inintajiti intsajite queri icantacaa-
quea aatoniji icomijitaro. ⁹Atsamajajia-
queroquea teequea iriojia incantacajai-
gejei comajamajianquitsica, iriguenti-
quea icantacaaquea teeca inquemisan-
tajiguejei iriguentijia aisa pigatsatantajia-
tsica. Aisa iriguentiquea icantacaaquea
caarica tsaroacagari Aapani Irioshi,
iriguentijia aisa covaeguishevaetaroca
coguisherentsipae, iriguentijia aisa teeca
intsariventajiguempariji Aapani Irioshi,

iriguentijia aisa metojajiguirica iriri aisa
iriniro, iriguentijia aisa maasano
metojantajiaatsica. ¹⁰Aisa iriguentiquea
icantacaaquea oashijiguiroca manqui-
garentsi, aisa manquigarentsijia
oashijiguirica shirampari. Iriguentiquea
icantacaaquea cantatsajiguirica
irapishirampariteni iquempetacaacari
manquigarentsi, iriguentijia aisa
aguirica caquite irojoctantajiaqueri,
iriguentijia aisa tsojeajiaatsica, iriguen-
tijia aisa cantashijiaatsica: “Yamanaque-
naqueate Aapani Irioshi tee nontsoje-
guempaji”, cotanquitsiquea itsojeajia-
quea. Aisa iriguentijia icantacaaque
maasano peacagaroca taaca opajitapae
ocantimentantaquea Quenquetsatsaren-
tsimajaca ¹¹tsavetacoquerica Aapani
Irioshi quero icocani imeshiantigueti.
Iroguentiquea caaviji oshinetacaanta.
Irooquea itigaranquimenquenaquea
Aapani Irioshi nontsavetantaguiteroni.
Iriatimpa iriguentica caavijica yogane-
jencavaeca.

**Paavoro ishinevencariquea Aapani Irioshi
yamanaqueriquea iriguenti caaviji
ipintsatocovaecari**

¹²Noshineventacariquea agavejaca-
quenaca, iriraquea Quirishito Jesoshi,
Amajirote, nocanqueriquea: “Arioteesa”,
yamanaquenatari nocoguitani noguija-
majatanaqueri, inintacaantaquenaca
nantavaetaqueneri. ¹³Coramaniquea
caaviji nocantaguishtacovecari, aisa
nocatsimamajajiavecariquea tsaroven-
tajarica natsipetacajiacari, cotanquitsi-
quea ipintsatocovaequenaquea Aapani
Irioshi, yamavenaquaenaquea noquejeta-
queroqueti imaica teequea nontsateji,
teetarite nontsaroventavetempariji
Quirishito. ¹⁴Cotanquitsiquea coajica-
quea icavintsajamajataquenaquea
Amajirote itsariventacaquena, aisa
yagavejacaquenaquea nompintsatanta-

majaquemparica nonquempejiaquem-
pari maasano tsaromentajigarica
Quirishito Jesoshi.

¹⁵Ocatiquea ocatica noncanquem-
pica imaica iroguentiquea arimajaca,
cameetsaquea paamajajiavaqueroja:
iroguentiquea icoraquetashitaquiti
Quirishito Jesoshi irimeshiajaqueri
covaeguishedatsica. Ariquee iquempe-
caaqueaquea naatimpa nanaavecaquea
nocovaeguishedamajavetaca. ¹⁶Cotanqui-
tsiquea yamenaquenagueti Aapani
Irioshi noquejetaqueroqueti imaica,
ipintsatocovaequenaquea cameetsanijite
iramenajitaquenanjite icocaniquea
yatsipetacomajaquenaquea Jesoquiri-
shito teequea incatsimatimatenaji.
Iroompa iramenajiaqueroqueti
oshequini caquinteja incantajiaque:
“Iroosacanicana impintsatacojiaquenashi-
atsi naatimpajia aisa.” Iroompaquea
intsaromentajianaquemparigueti
Jesoquirishito incoguitempaniquea
inchoocaguiteni. ¹⁷Jaamejate
ancoquempaniquea ashineventajia-
quempari Aapani Irioshi, ancantajia-
queri: “Caaviji poganejencamajata.”
Iriotaquetari Majirontamajatsica
irimajirontaguitempani, icocaniquea
ichoocati, teequea inconijateji,
aparoquea icocani iriatimpa Irioshima-
jaque. Ari oncoquempa.

Itsatacamajaqueri Timoteo

¹⁸Irijani Timoteo, ocatica nocaman-
quempica oquejetaqueroquea itsatoco-
sitaquemtica tsavetantajatsica corama-
niqui. Nocanquempiqueea cameetsanijite
pogujatacotaqueroqueti pinquejeta-
quempari coareta yashimirintagueti
itampishiventaquero icanquerica
imajironcaca. ¹⁹Pincoquempaniquea

paventamajatanaquempari Amajirote,
pintsaromentamajatanaquempari,
pincomajamajaquempaquea aatonijji
ochoocati chagashirentapojaquemp-
neca. Iconoagarantajiacaquea itsaveca-
roquea covaeguishevaeca taaca
opajitapae, cotanquitsiquea arimpaquea
ipanacaro, iroompa yovashiantajiana-
queroquea itsaromentajiavecarigueti
ipomatsatantajiacaroca. ²⁰Ariquee
iquejajianaqueroquea Imeneo aisa
Arijantero. Irootaquequea nocantanta-
caca cameetsaquea irantsipetacaagui-
temparini Satanashi^a intsajiaquenijite
aatoquea icantaguishedacotiritsi Aapani
Irioshi.

Quero incoqueroni iramanajiterigueti Aapani Irioshi

2 ¹Iroquetiquea noninquequea
noncantaquempiqueea pamanaco-
ventajiaqueri maasano caquinteja
pincantajiaqueri Aapani Irioshi
impintsatacojiaquempari, aisa pincanta-
coventajiaqueri: “Arioteesa.” ²Pamana-
coventajiaqueriquea majirontajatsica
aisa iguejemajirojiate, jivajatsica,
maasano, anchoocajiaquenijite
cameetsa aatonijite ochoocati taaca
ashoshomentajiaquempacca, manaqueate
asavicaventamajaqueroquea
maasanopae inintaguetica Aapani
Irioshi, ancomajamajiaquempa.
³Cameetsavaequequea anquempejiaque-
roqueti imaica amanajiaqueriquea
Aapani Irioshi Meshiantanquitsica,
irootaquequea ishineventaca iriatimpa,
⁴irooriji ininque irimeshiajaquericquea
maasano, aisa ininque intsamajajiaque-
roquea Quenquetsatsarentsimajaca.
⁵Chooaqueate aparo Irioshimajaca.
Aisa chooca aparo cantacoventajiguirica

a 1.20 Pamenero 1 Co. 5.5, 13. Icanqueri aatonijite itsipajajari tsaromentajigarica
icapiocajiaqueti cameetsanijite irantsipetacaaguitempariniquea Satanashi.

quea choocatimojiaquerica, aisa intsatacaajiaqueriquea irijanijiate inquemisantamajajiaqueriquea aatoquea ipigatsataritsi. ⁵Quericaca teeca intsateji irinetsanaqueri choocatimojiaquerica, çarimpate iragavejaque irinetsanjiaqueri maasano tsaroventajatsica inquemoguijajiaquerigueti? Aatotarite yagavejitsi. ⁶Iraquea iriaqueraca tsaroventatsica teequeate oncameetsateji impeaquempaquea quempoguijajiguirica tsaroventajatsica, isemetitsi, iquemparitsi ampatsini isemetaquegueti jero icatsimatantacarica Aapani Irioshi. ⁷Iraquea quempoguijajiguirica tsaroventajatsica iintsijate incomajamajatempaja cameetsanijite iramenajiaquerinijite teeca intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi manaquea icomajamajataca. Oraquea aatogueti icomajamajataca, iroguenti incantaguishetacojiaqueri maasano, iroompaquea iragavejaqueri ampatsini manaquea incovaegui-shetacaamajataquempari.

**Quero incojiaquempani
amitacopinijiguirica tsaroventajatsica**

⁸Ariqueate inquejiaquempaquea amitacopinijiguirica irapitsarorentarijiate, incoquempanijate incomajamajajiaquempaquea, aisa irinetsanamajajiaqueroquea icanqueca. Aatoquea ishinquiguitani, aisa aatoquea yamatavijiguiritsi igonorolja iraitsijiaqueriquea imentaquitsitepae intati. ⁹Manaqueate incomajamajaquempajate intsaquenijitee anejeroji yantaqueca, aisa intsatacaantamajaqueroja iroaqueraro yonigaimojiacajica Aapani Irioshi teeca intsajivetemparoji coramani. ¹⁰Iroqueti- taquea iramenamajajitaqueri arimajacaca icomajamajaca, iroompaquea iramenajiaquerigueti itampaticamajataqueroquea ipeacaaguecaca maasanopae, irooquea iintsijate impeaquempaqueate

amitacopinijiguirica irapitsarorentarijiate. ¹¹Ariqueate onquempejiaquempaquea manquigarentsijia oncomajamajajiaquempaquea, aisa onetsanamajajiaquero ocanqueca, aatoquea ocantashijia intati, aatojate oshinquitatsi, aisa ontampishitashijiaqueroquea maasanopae covaeugisherentsipae. ¹²Iraquea amitacopinijiguirica irapitsarorentarijiate iramanquigatimataquem- paquea aparo manquigarentsi, aisa intsaque irinetsanamajajiaqueriquea irijanijiate aisa maasano choocatimojiaquerica. ¹³Intampaticamajataquerogetti yamitantaquegueti, irishineventamajajianaquempari irapitsarorentarijiate, aisa iragavejaque intsavetacomajiaqueriquea Quirishito Jesoshi, aatoquea itsaroimattitsi, yaventamajatacaritarite.

**Iroaqueraca yonigaimojiacajica
Aapani Irioshi**

¹⁴Noninque taampina noanaque namenajiajatempi, cotanquitsi notioncantaquempiroca ocatica ¹⁵cameetsanijia aatogueti nagavejitsi noguitsi taampina, pintaquenijite quero ancojiaquempani ancomajamajajiaquempaguete maasano aatimpajia choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquitequi, maasanotari aatimpajia yashintajiacaca Aapani Irioshi anijatsica, apeanaja quejetaca ovoa titaqueroca iroomajatatsica, aroguenti ompetanacaroca. ¹⁶Arimajaca caavijia anaaquequea oganejencamajataca maasanopae teeca intsajivetemparoji iroaqueraca yonigaimojiacajica Aapani Irioshi. Irootaquequea ocatica:

Yonigaampojaca Quirishito icaquintepojaquegueti.

Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea intsajiquerinijite iriguenti Irijanite, aisa irashivantijitete yamenajiaqueriquea.

Itsavetantimojitaqueri caquinteguetatsica,
itsariventajianacariquea quepatsiquitica.

Yatsomajanaja jenoqui, yaajitavajiri inquitequi.

**Ovashiantajianajeroneca
itsariventajiavecarigueti**

4 ¹Imaica noninque noncamanquempi iriraquea Ishire Aapani Irioshi icanque oncoramanitapojaquegueti arejetapojaquem-pagueti savincaguiteri inchoocagarantajiana-quequea irovashiantajianajero itsariventajia-vecarigueti. Iriguenti iroguijatacojianaque-quea amatavijajiaquerica, aisa iroguenti inquemisantajianaquequea itsatacantica ampatsinipae. ²Iriguenti inquemisantamajaji-quequea cameetsatamampeajiatsica caavijica yamataamajaca, yamemajatanajarotari igovaeguisher aatotari ochagashirentajiri. ³Irirajia quejejiaqueroca imaica icantimentantajiaquequea irimanquigajitemparogueti manquigarentsijia, aisa manquigarentsijia omanquigajiaquemparigueti shirampari. Aisa icantimentantajiaque-quea irishecajitaquemparogueti taaca opajitapae teeca incantimentantavetparoji Aapani Irioshi, ipeacaaguetacarotari irishecajitaquempara cameetsaniji ashecajia-quemparoniji aatimpajia tsarventajiatatsica tsamajajigueroa iroomajataatsica, ancantajia-queri: “Arioteesa.” ⁴Maasanopae ipeacaague-caca Aapani Irioshi iroguenti cameetsavaeque. Aatoquea icantimentantajitirotsi ashecajiaquemparogueti arigueti ancantajia-queri: “Arioteesa.” ⁵Irootarite cameetsataca-guerone Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa amanacoventaquerogueti.

**Quero incoquempani Timoteo
irisavicavenquerogueti inintaguetica
Jesoquirishito**

⁶Pintsatacaajiaquerigueti papitsaroven-tarijiate maasanopae ocaticapae,

iramenaquempiquea Jesoquirishito pinetsanamajaquequea ininqueca iriatimpa. Arimpaquea pintsamajatana-quequea Quenquetsatsarentsimajaca piquemisanqueca. ⁷Aatoquea piquemisan-tajiguero itsavetashijiacaca caquinte, irooca otsavetashijiavetacaca quenque-varovaejianquitsica. Iroguenti pisavica-ventajiaquequea inintaguetica Aapani Irioshi. ⁸Oraqueate anintajiguigueti antampishijiaquequea atsinuqui cameetsaveca, cotanquitsiquea caaviji anaaque ocameetsavaeque anquenqueja-majaqueri Aapani Irioshi asavicaventajia-quequea inintaguetica iriatimpa anchoocajiaquenijite cameetsa ocantiqui quepatsiqui aisa ontaniqui jenoqui. ⁹Iroomajacaquea ocatica nocanquem-pica imaica, cameetsavaeque inquemisan-tamajajiquero. ¹⁰Aatimpajia aventaventaicari Aapani Irioshi anijatsica. Irootaquequea asavicaventan-tajiacaroca maasanopae inintaguetica, aisa atsipetacovaejiaca taaca opajitapae. Iriatimpa inintavecaquea irimeshijia-querimequea maasano caquintegueta-tsica, cotanquitsiquea iriguenti imeshia-jiaquequea aventaventaicarica irimeshi-ajiaqueriniji.

¹¹Pincantajiaqueriquea maasano tsarventajigarica irinetsanatavaquero ocatica notioncaquempara, pintsataca-majaqueriquea. ¹²Pintsavetantimojia-querigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi inchiqiojijitaja pipeacagatsi covaeguisherentsi, manaquea pincomajamajaquempara cameetsaniji iramenajia-quempinijite papitsarventarijiate ariquate inquempejianaquempaquea iriatimpajia. Pimpintsatacojiaquempari pigonoro, pintsarventamajataquempara-quea Aapani Irioshi, pincoquempara pincomajamajajiaquemparate. Pinquem-petaquequea imaica inquemisantama-jajiaquempinijite aatonijite icantajigui:

“Arisa icota quenquetsatanquitsica iriaqueraca quenquevaritananquitsica, aatoqueate iquemisantiritsi.”

¹³Oraqueate aatotagueti nocoraquetsitatsi, pisavicaventamajaquerojate pampatsajavanqueroja Iguenquetsatsare Aapani Irioshi picapiocapinijiacagueti pintsavetantaqueroquea, aisa pintsatacaantamajatanajeroja. ¹⁴Pinquenquejeja coramani ipamijiaquempiquea pishinquireguishiqui quemoguijajiguirica tsaromentajiacarica iquenquetsashirentacaajiaquerigueti Aapani Irioshi icantantajiaquempica pisavicaventamajaquero pintsavetantaguiteni, aisa pintsatacaantajiaquequea, iroompaquea ariquea yagavejacaquempiquea Aapani Irioshi. Irooquea imaica pisavicaventamajaque, inchiquiojitaja povashiantanajirotsijate.

¹⁵Noncantsijajempiquea aisa pisavicaventamajatanajerojate iramenajiaquempinijite maasanopicancani pitsatanaquequea. ¹⁶Pincomajamajaquempajate, cameetsaquea pintsatacaantaguiteni, pintampaticamajatero. Pincoquempanija pisavicaventamajaqueroquea. Pinquempetanaqueroqueti imaica incoquempani incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi. Ariquea inquempejiaquempariquea quemisantajiaquempineca.

**Quero incoquempani Timoteo
intsatacaajiaquerigueti tsaromentajiamsica**

5 ¹Aatojate picantomajiritsijate quenquevarivaetatsica, cameetsaja pintsatacaaqueriquea pinquempetacaquempariquea iroca piri. Iriorquea iriaqueraca quenquevarijananquitsica pinquempetacaajiaquemparija iroca piguentijeguitepae. ²Oraqueate quenquevarovaetatsica pinquempetacaajiaquemparoquea irooca irijanintajiguimpica. Irooquea iroaqueeraca

quenquevarojananquitsica pinquempetacaajiaquemparoja pitsijoitepae, pincomajaquenquejanequempaja.

³Pimpintsamajajiaquemparoja metojacorojia teeca inchoocateji ojitane. Iroatimpajia caaviji ocoguitejacovaejiaca. ⁴Cotanquitsiquea choocagueti irijanijiate, orijanijiate, iroca oshaijiate, oshaojiate, intsajiaquequea impintsatacojiaquemparoquea irojocajiaquenerojate ocoguitejacojiacaca, iroorijite coramani iriri, iriniro, ityaine, ityaone yojocajiaqueneriquea iriatimpajia. Inquempejiaqueroqueti imaica irishinevaetanaquempaquea Aapani Irioshi, irootaquequea ininqueca iriatimpa.

⁵Oraquea metojacoromajaca coguitejacomajatanquitsica choocatajatsica apaniro, teeca inchoocateji ojitane, manaquea oguijaguitiniquea incavintsajaqueronijite Aapani Irioshi, ocoguitani osavicaventaguitirini amanaguitirini savincaguitiriqui aisa pitsecariqui.

⁶Cotanquitsiquea oraquea metojacorosavicaventiroca taaca opajita oninqueca iroatimpa, manaquea quempetacaqueate metojaque, teetarite ontsaterinica Aapani Irioshi. ⁷Pincamanterijate tsaromentajiamsica irinetsanatavaquero maasanopae ocativa aatonijite icantimajitiritsi. ⁸Iriorquea teeca incavintsajacojigueriji ijitanepae, teeca irojocajiaqueneriquea icoguitejacojiacaca ijitanemajaca, manaquea yovashiantaquero itsaromentavecagueti, caaviji yogaamajaquero yantaguishequeca teeca intsaromentatempariji Aapani Irioshi.

⁹Oraqueate pitioncacojiguiroqueti metojacorojia, iroguentiquea pitioncacojiaquequea quenquevaromajatananquitsica apanirontamajatirica manquigataroqa tequeratagueti irimetojeji, teeca omanquigatajempaji itsipa. Oraquea tequeratataca ajagantsitacoteji 60

ajagantsite aatoja pitioncacotirotsijate.
¹⁰Aisa iroguenti pintioncacojiaquequea
 iquemacojitaqueca caaviji opintsamaja-
 tantajia: irooca oquenquevarijajiri
 irijanijiate onetsanajajiri, aisa netsana
 aajiavaqueri apitsaromentarijiate
 coraquejianquitsica, irooca aisa
 amijiaqueriquea itsipapae tsaromentajia-
 tsica, irooca aisa ocavintsajacovaequeri
 atsipevaetanquitsica, irooca aisa taaca
 opajitapae cameetsaripae. ¹¹Cotanquitsi-
 quea aatoja pitioncacojiguirotsijate
 metojacorolja tequerataca onquenque-
 varomajateji, iroorijite iroaqueragueti
 oncantajavequempari Quirishito:
 “Noncoguitempañi nosavicaventagui-
 tempini”, cotanquitsiqueate iroompaa-
 quea manaquea onintajianaque
 omanquigajiajempaquee ariqueate
 ompeacojianajemparoquea ocantajive-
 caca. ¹²Inchiquiojitsitaqueate onquejeta-
 caantajiaquempaquee iroatimpajia,
 aatarite onetsanajiguirotsi ocantajia-
 vecaca. ¹³Aisa omperamajianaquempa
 iroguenti osavicaventajianaquequea
 onejantajianaquequea. Aatoquea aparo
 operajigatsi, aisa aajianaqueroquea
 tsojetsipae, oncantaguequequea veaa
 veaa, asereseretantaguetaque, onquen-
 quetsaguishetanaque. ¹⁴Irootaquequea
 nonintantacaca omanquigajiajempaja
 metojacorolja tequeramajaca onquen-
 quevaromajateji, irijanintajiaquempa-
 quea osavicaventajiaqueronijite
 otsovironaquite onetsanajiaqueroquea
 aatonijite taaca opaji ompampiatanta-
 quempaca incantaguishetacojiaquero-
 quea teeca intsaromentajiguempariji
 Quirishito. ¹⁵Choocatarite oconoagaran-
 tajiaca metojacorolja opeacojianajaro-
 quea otsaromentajivecarigueti, iriguenti
 opitsocashitanaja Satanashi oquemisan-
 tajianajiri.

¹⁶Irraquea tsaromentajia tsica chooca-
 gueti ijitane metojacotanquitsica

omanquigare, iintsija impintsacota-
 jemparoja iriatimpajia irojocajiajenero-
 jate ocoguitejacojiacaca. Aatoquea
 icantitsi incavintsajerojate itsipa
 irapitsaromentarite itsipatsipaitacaca
 icapiciopinijigagueti, irioquea cavints-
 jerone, iragavejaqueniji itsipajia
 tsaromentajia tsica incavintsajacojiaquero
 metojacoromajaca teeca onchoocateji
 ojitane.

¹⁷Irraquea quempoguijamajiguirica
 tsaromentajia tsica cameetsavaeque
 irishineventamajajitaquempari, aisa
 inquemisantamajajitaquerijate.
 Irraquea savicaventajiaquero ca
 itsavetantajiaquero Iguenquetsatsare
 Aapani Irioshi itsatacaantajiaqueroquea,
 iriomajaca irishineventamajajiquempa.
¹⁸Ocanquetari Itioncacaantaquea
 Aapani Irioshi: “Aatoquea pisavotsovati-
 ritsija caapironcaari pisagorejacaanta-
 quemparigueti tirigoqui, cameetsataque
 irishecagarantavaquemparo.” Aisa
 otsipa otioncacoca ocanque: “Irraquea
 catsiquetatsica irovegarrajitaqueriquea.”

¹⁹Choocagueti cantanquitsica
 ipeacaaca covaeguisherentsi quempo-
 guijajiguirica tsaromentajia tsica,
 aatogueti ichoocajiguetsi mavite irooca
 3 amenamajatanquitsica, aatoquea
 piquemisantiritsi. ²⁰Cotanquitsiquea
 choocagueti quempoguijajiguirica
 tsaromentajia tsica, aatogueti yovashian-
 tirotsi icovaeguishecagueti, pincantoma-
 jaqueriqueate picapiciopinijiacagueti
 cameetsanijite intsarojianaquonijite
 igonorolja aatonijite iquempejigaritsi
 iriatimpajia.

²¹Ariqueate yamenajiacaji Aapani
 Irioshi, jeri aisa Amajirote Jesoquiri-
 shito, aisa irashivantijitete icoguijia-
 queca, irootaquequea noncantantajia-
 quempica imaica pintampaticamajatero-
 jate maasanopae ocatita nocantagueta-
 quempica. Pintsatacaanteguetsi aisa

pincantomajantegueti pinquejetacaajia-
quempari maasano.

²²Aatoja paguiritsija taampina itsipa
pimpeacaajiaquempariquea quempogui-
jaquerineca tsaromentajatsica aatogueti
iroquetita pamenamajajiguri aatonijite
piquejetacaantatsi aatogueti icomajama-
jata. Aviatimpa arimpaqueate pincoma-
majatanaquempaquea.

²³Pojoquijijooquijitagueti ocatsitimpi-
gueti pimotojiaqui, aatoquea aparo
pitsatitsi pimiraroquea oja, pimiragueta-
vajemparoqueate capichajaji vinoja.

²⁴Choocejia iconoagarantajiacaquea
itsajiquero taampina ipeacaajiacarogueti
covaeguisherentsipae ariquea icantoma-
jajitaqueriquea, cotanquitsiquea
iconoagarantajiacaa itsipapae oncorama-
nitapojajegueti intsajiqueroquea
incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi
maasano peacaaguishetacaroca
covaeguisherentsi. ²⁵Ariqueate
iquempejiaca peacaajianquitsica
cameetsaripae iconoagarantajiacaquea
itsajitaquero taaca opaji ipeacaajiacaca.
Itsipapae teequea intsajiteroji, cotanqui-
tsiquea oncoramanitapojajegueti
intsajitaqueroqueate.

6 ¹Iriaquea yashintajitacaca
tsaromentatsica inquemisantamaja-
taqueri ashincarica aatojate ipigapiga-
tsataritsijate aatonijite icantaguishetaco-
jitrirtsii Aapani Irioshi, aisa aatonijite
icovaeguishetacojitirotsi atsatacaantajia-
queca. ²Oraqueate iriguentigueti
ashinquemparine tsaromentatsica
aatoquea icantitsi: “Teequea nontsaroa-
caguempariji, iriguentiquea nantsaro-
ventarite.” Caaviji iranaaque irantimo-
majaqueriquea, yamenaqueriquea
iriguenti icatsiquetimoquequea irapitsa-
roventarite ipintsamajatacaca. Imaica,
irijani, noninque pintsatacanqueroquea
ocatica, pincantajiaqueriquea papitsaro-
ventarijiate irinetsanamajajiaquero.

Quero caaviji anaavaeque maasanopae

³Oraqueate atsatacaantajiaqueca
aatimpajia iroguenti Quenquetsatsaren-
tsimajaca, atsatacaantaquequea
icanqueca Amajirote Jesoquirishito,
atsaromentamajatacariquea Aapani
Irioshi. Cotanquitsiquea choocajiarite
teeca irinintajigueji inquemisantamajaji-
gueriji, iroguenti itsatacaantajiaquequea
teeca irooquea Quenquetsatsarsima-
jaca. ⁴Iriguenti caavijica yaventaco-
vaeca. Teequea intsatimateji. Iroguenti
ishinevenca impigapigajencatantajia-
quempa, irootaquequea opampiatanta-
pojacariquea isemacotsitanta, icatsima-
tacaanti, icantaguishetacotanti, aisa
mana iquenquejashitaca: “Arica chooca
yantaqueca.” ⁵Icatsimatavacaapiniijica
irirajia quenquejajiguero covaeguishi-
rentsi, teetari inquenquejajeroji irooma-
jatatsica, manaquea icomajamampeaca
intati, ijijiavetaca igomajamampeane
iraantajiaquemparome taaca opajitapae.
Pintsiparejitempariquea quejecarica.

⁶Cotanquitsiquea ancomajatimenquem-
parigueti Aapani Irioshi, aatogueti
anintavaque anintavaque, manaquea
ashinevaejianaquempaquea, irooquea
caaviji anaavaeque. ⁷Oraqueate iroaque-
ragueti avoajiguigueti teequea taaca
opaji ashintempaji. Ariquea onquempe-
taquempaquea ametojajiaquegueti
aatoquea taaca opaji aajianajitsi.

⁸Cotanquitsiquea imaicaquea imaica
iroguentigueti choocavetanquitsineca
ashecacia aisa aitsaarejia, ashinevae-
quempaquea. ⁹Iriaquea nintajitsica
irajaarantaquempa irantamampeagui-
shequemparo taaca opajitapae incarapi-
otantemparoca irajaararo. Ontiavaeta-
pojempari iguenquejane. Yamenavecaro
cameetsavaeque, oquejetaca imorotashi-
jiritirigueti tomirishiquitica, manaquea
isanareacotanaque yomposapojaca isavi.

Ari iquejejiaca caarica quenquejamajata-tsi, inintamampeacaro taaca opajitapae, iroompa aapojempagueti irimetojaquegueti impomatsavae-quempa iroaroaitanaque camorecariqui.¹⁰ Arimajaca irinintamajajiterigueti imentaquipae oshimerancantapojem-paro coguisherentsipae. Choocatarite iconoagarantajiaca tsaroventajiveta-tsica, inintamajaqueri imentaquipae, itsegoantanacaca yovashiantantanacaro itsaroventavecariqueti, yatsipevae-tantajiacaca.

Paavoro icanqueriquea Timoteo aatoquea yovashiantimatirotsi itsaroventacagueti

¹¹Cotanquitsiquea aviatimpa, yashin-tamajatacaca Aapani Irioshi, aatojate pishineventimatarotsi maasanopae ocatica ishineventajiacaca iriatimpajia, pishiapitsatapanajanteroja. Iroguenti-quea pishineventamajaquempajaja pincomajamajaquempajate, pinetsana-majaqueroja inintaguetica Aapani Irioshi, paventamajatanacquemparijate Jesoquirishito, aisa pimpintsatantavae-quempaquea, pantsipetacovaequempaquea, aatoja pipigatantatsijate.

¹²Pinquejetemparija ashimirintatsica, pintampishiventenerija Amajirote. Aatoquea povashiantiritsijate pitsaroventacarigueti arejevaequemparoquea poanaquegueti piguintenitomotajemparigueti Aapani Irioshi pincoguitempani pinchoocaguiteni, irootaquequea icajemanquempica, irootaquequea coramani picamantantacarica maasano capiocajianquitsica: “Notsarovencari Jesoquirishito.”¹³ Ariqueate yamenajiacaji Aapani Irioshi anijacaagueterica maasanopae, aisa yamenajiacaji Jesoquirishito tsavetacotantanquitsica icoacoquerigueti Pontsio Pirato, itampaticamajaquero, teequea incantashitem-paji.¹⁴ Irootaquequea noncantantajia-

quempica imaica pintampaticamajatero-jate nocanquempica, aatoja picantashi-tatiimatarotsija, aatonijite ochoocatitsi taaca opaji incantimenquempica.

Ariquea pinquejetanaqueroja imaica pincoguitempani arejetapojempa incoraquefantajatempaca Amajirote Jesoquirishito.¹⁵ Iroompaquea arejeta-pojajempagueti savincaguiteri incoraquefantajempaca intigarancajeri Aapani Irioshi incoraquefaje ocaniqui quepatsiqui, choocatarite aparo Aapani Irioshi Agavejamajata-tsica, iriguenti Irioshimajaca anaajiaquerica maasano majirontajiat-sica anaaguevetatsica, anaajiaqueriquea maasano anaajencave-tanquitsica.¹⁶ Aparomajaca ichooaque iriatimpa icoguitani ichoocati paesatoni-qui tequeratagueti onchoocatimateji, aisa icocani inchoocaguiteni aatoquea imetojimatitsi. Itsirencashimpoquirere-javaequequea icanca, cantavaeque tsiren, teequea inchoocateji agavejan-quitsineca inquempejitaquempari. Teequea inchoocateji caquinte amenimaterineca, aisa aatoquea yagaveji irameneri. Incoquempanijate irishineventamajajitaquemparija incantajiqueriquea caaviji yanaaque yagavejamajati. Ari oncoquempa.

¹⁷Pincantajiaqueriquea ajaarantavae-tatsica ashintamajaguetaroca quepatsi-quitica, aatoja yaventacotatsija, aisa aatoja ishineventajigarojate yashincaca, onteroncaguetanajempatari oncorama-nitapojajegueti. Iriguenti irishineventa-majaquempajaja Aapani Irioshi pintsata-cocarica, jocajiacajiroca maasanopae cameetsanijite ashinejiaquempaniji.

¹⁸Aisa pincantajiaqueriquea incavintsa-jacotantajiaque, iramitacotantajiaque, irojocagarantajiaqueneri igonoro.

¹⁹Inquempejiaqueroqueti imaica oncora-manitapojajegueti iroaroaitanaquegueti jenoqui, incavintsajamajaqueriquea

Aapani Irioshi iramenacaajiaqueriquea maasanopae yoguijacaquerica, ariquea incoguitempani inchoocajiapojaje, iroguenti anijagantsimajaca.

**Iteroncanajirogueti Paavoro
itioncaquenerica Timoteo**

²⁰Imaica, Timoteo, pinquenqueja-majatavaqueroja Quenquetsatsarensimajaca itsatacaajitaquempica, pintampaticamajateroja, shoshoh picantashitatigarotsijate. Aatojate piquemisantiritsija cantashijiatsica

intati. Iriatimpajia icantajiaveca itsamajati, cotanquitsiquea teequea intsatimateji. Oraqueate itsatacaantajiaqueca teetari onquempetemparoji Quenquetsatsarensimajaca aquemisantajiaqueca aatimpajia. ²¹Choocajitarite iconoagarantajiac a quemisantajiaqueriquea quempejiaqueroca imaica, iroompaquea yovashiantajianajiro Quenquetsatsarensimajaca iquemisantajiavecaca.

Noninque incavintsajamajajiaquempi Amajirote.

PAAVORO ITIONCAJINIRI

TIMOTEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi mavitetapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipauqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1-3; 17.13-16; 18.5; 19.22; 20.4. Ocatica paperi iroguenti teroncapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro, choocaquea otsipa 12 paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsvetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 64, ichoocaquegueti Iromaqui, pajinigueti irimetojaque. Itioncacaanquerogueti iriguenti itsipataja Irocashi, tee irovashianteriji (4.11).

Itioncacaantaquero ocatica paperi itsaquetari iroshipoji imetojajitaqueri, inintaque intampishishirentacaqueri Timoteo aisa icantaqueri quero incoquempani inchoocaquegueti cameetsa (1.3-14; 2.1-13; 3.14–4.2, 5). Aisa itsatacaqueri aatoja iquemisantiritsi tsatacaantajiguiroca teeca iroomajateji (1.15-18; 2.14–3.9; 4.3-4). Icamantacotaca quero incojitaquerini (3.10-13; 4.6-8, 14-18). Aisa icanqueri Timoteo iramajeri Maricoshi aisa yashintaguetacaca Paavoro yoanaqueca ontaniqui (4.9-13, 21).

1 ¹Naroguenti Paavoro itigaran-cane Jesoquirishito, iriguenti-quea nintacaaquenaro Aapani Irioshi nontsavetantaqueroquea icantacaacajica icanquegueti iranijacaajaji Quirishito Jesoshi. ²Imaica nontioncaquempi, irijani Timoteo nopintsamajatacaca. Namanacoven-taquempi incavintsajamajaiquem-pinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, impintsa-tacotaquempinijite, inchoocatacaaji-aquempinijite cameetsa aatonijite taaca opaji pishoshoguiteventajigatsi.

Aatojate itsaroguitsi intsavetantaqueringueti Jesoquirishito

³Nocoguitani tsiteniriqui aisa savinca-guiteriqui namanaquerigueti Aapani Irioshi noquenquejapinitaquempi, nocanqueri: “Arioteesa.” Iriguentiquea notsaromentacaca, noquempetacari choviquijianaquenaca, teequea onchoo-cateji nantaqueca chagashirentaquena-neca. ⁴Noquenquejajiro pijaquija, nonintantacaca namenajatempiquea imaica cameetsanijite noshinevaequem-pinijite. ⁵Aisa noquenquejacoquempi pitsaromentamajatacariquea Aapani

Irioshi piquempemajajiacaroquea pishaote Iroira aisa piniro Eonise. Notsamajaquequea arimajaca piquempejiacaroquea iroatimpajia pitsarovenamajajiacariquea.

⁶Irootaquequea nonintantacaca nonquenquejacaajempiroja coramani nopamiquempigueti pishinquiregui-shiqui yagavejacaanquempica Aapani Irioshi pintsavetantavaeque. Imaica noncanquempiquea pintampishiventerojate. ⁷Teetarite irooquee intigarankuimenteriji Aapani Irioshi Ishire antsarojiaquequea, iroguenti itigarankuimenteriquea iragavejacaamajacaji, aisa cameetsanjite ampintsamajajiaquemparinijite maasano caquinteguetatsica, aisa antsajiaqueniji anquenquejama-jaque anchoocatimenqueniji cameetsa.

⁸Imaica noncanquempiquea aatoquea pipashiventatsi pintsavetantavaequerigueti Amajirote. Aisa naatimpa aatoquea pipashiventacaanatsi pamenaquenagueti isantanatacotimentajique-naro notsavetantavaequerigueti. Manaquea pinquejetaquenaja pantsipeventaquemparo Quenquetsatsarensimajaca Oganejencatatsica, iriotaque tampishitacaajiaquempineca Aapani Irioshi. ⁹Iriatimpa imeshiajiacaji, aisa icajemantacajica asavicaventajiaquero-niji inintaguetica, ancomajamajajia-queempa. Teequea irooquee incajemacotantaji agameetsareni, inchiqiuojitaquea iriatimpa inintacaajiacaji. Icocani icavintsajajiacaji paesatoniqui tequera-tagueti onchoocatimateji, icantacoguitani coramani inintaguitini Aapani Irioshi incavintsajajiacaji Quirishito Jesoshi, ¹⁰cotanquitsiquea imaica yonigaajiacajiro iconijataquegueti Meshiantatsica Quirishito Jesoshi icoraquequitigueti, yanaavaetaquitiro-quea metojanentsi, ariqueea itigarancaca-jiro Quenquetsatsarensi Oganejencata-

tsica, irooquee atsatantacaroca anijagantsimajaca, oguiconijatacajiro-quea quero ancojiajempani ancoguitem-paniniji anijaguiteni. ¹¹Irooquee inintacaquenaca Aapani Irioshi nontsavetantavaeque, ipecaaque-na-quea itigarancane aisa tsatacaantanta-tsica nontsatacaqueriniji teeca irijorijoiigueji. ¹²Irootaquequea natsipe-vaetantacaca, cotanquitsiquea teequea nompashiventacaguemparoji isantanatacotimenquenarogueti notsavetantavae-querogueti, notsaquetarite queri navencaca. Aisa notsamajaquequea aatoquea yamatavijanatsi, yagavejama-jati inquempoguijamajataquenaro nojoquitajanarica, arimpaquea incavin-tsajacomajatanaquea arejevaetapo-jempa incoraqueatategueti.

¹³Ariqueate imaica pintsatacaantavae-querogueti pintampaticamajatanaque-ro-quea Quenquetsatsarensimajaca notsatacaquem-pica, aatoquea picanta-shitatigarotsija. Pinquemisantamajata-naquerija Quirishito Jesoshi, aisa pimpintsamajataquemparijate papitsar-ventarijiate. ¹⁴Pintsavetantavaeque-ro-quea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yojocajitaquem-pica, pintampaticamaja-teroja pincanquero, iriguentiquea agavejacaquem-pine Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiacajica.

¹⁵Pitsaquequea maasano guintenijia-tsica Ashiaqui yovashiantajianajana, iquejejiaca Pijero aisa Eremonene. ¹⁶Namanacoventajiaqueriquea ijitanepae Oneshiporo impintsatacojia-quempari Amajirote. Iriatimpa icavintsajapiniquena ishinetacaajatana, teequea impashiventacaguenaji isantanatacojitaquenagueti. ¹⁷Quempe-taca yarejetapojacagueti ocانىqui Iromaqui icoapojana yamenaguevetapo-jana, itsitacavaepojajiro, ariqueea yamenapojajana. ¹⁸Namanacovenqueri

incavintsajamajaqueriquea Amajirote incoraquetajategueti oncoramanitapoja-jegueti. Aviatimpa pitsaquetarite yamitacovaequenaquea nochoocaquiti-gueti Epesoquiniqui.

**Pinquempetaquemparija igoaretate
Jesoquirishito**

2 ¹Imaica, irijani, arimpaquea pintampishitashimajatanaque-roquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, iriguenti tampishitacaquem-pine Quirishito Jesoshi. ²Oraqueate maasanopae piquemaquenaca notsata-caantavaequegueti icapicopapinijiaca-gueti tsaromentajiacarica, imaica aviguentiquea tsatacaajiajerineca itsipapae papitsaromentarijiate comaja-majajianquitsica agavejajianquitsineca intsatacaajiaqueriquea itsipapae. ³Aisa pinquempetaquenaja naatimpa pantsipetacovaequemparoquea maasanopae, pisavicaventamajaquero-jate maasanopae inintaguetica Amajirote Jesoquirishito, pinquempeta-quempariquea coareta isavicaventiro-gueti maasanopae inintaguetica imajirote. ⁴Iiraquea coareta teequea inquenquejeroji inintaqueca iriatimpa, iroguentiquea isavicaventavaequequea taaca opaji icanquerica imajirote cameetsanijite irishinetacaquemparini-jite. ⁵Ariquea iquempetaca neshintsica-tavacagatsica iramenajitaqueriniji queri tampishimajatanquitsica, aatogueti inetsanatavaquero incantajiquerica, taampina iroguisotoitsijiquempari, aatoquea yojocajitiniri amatsaerontsi inintacajaivetacananarica iranaantaqueme-gueti. ⁶Ariquea iquempetaca aisa vintyaquitaroca oitsoqui, iriquetiquea aavajatsine. ⁷Pinquenquejacoterojate ocatica nocanquem-pica. Inchiquiojiquea iragavejacaquem-pi Amajirote pinque-mamajataqueronijite maasanopae.

Inquenquejamajaquerija Jesoquirishito

⁸Pincoquempanijate pinquenquejama-jaqueerija Jesoquirishito ichoviquitana-queca Taavini, iriotaquequea pochata-najatsica imetovavetacagueti. Irootaque-quea Quenquetsatsarentsi Oganejencata-tsica notsavetantaqueca. ⁹Ariqueate natsipeventavaecaroquea, icavorejatsa-tacojiquna, iquempetacaavaequena-quea metojantatsica. Cotanquitsiquea oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aatoquea icavorejatsatacojiti-ro, arimpaquea ontsitacaguitejavaetana-quempa. ¹⁰Natsipetacovaeecaroquea taaca opajitapae, iriguentiquea natsipe-ventavaetaca maasano icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, noninquequea iraventa-ventajitanaquempari Quirishito Jesoshi irimeshijiaquerinijite, iroarointaque-quea ichoocatigueti Aapani Irioshi incoguitempani inchoocaguiteni.

¹¹Iroomajaca ocatica icantajitica:

Imetojanaquegueti Quirishito
atsipajianacari, anchoocatanta-
jiapojajempaca iriatimpaqui.

¹²Arigueti antsipevenquempari,
anquejemajironaquempari.
Managueti ancantajiaque: “Teetarite
nontsateriji”, ariqueate inquem-
petaquempa iriatimpa
incanque: “Teequea nontsate-
riji.”

¹³Arigueti avashiantajianajeri,
iriatimpa arimpaqueate
irinetsanamajatanaqueroquea
maasanopae icantaguequeca,
teetarite iragavejempaji irama-
taguempaji.

**Antamajaqueneri Aapani Irioshi
irishineventantacajica**

¹⁴Pinquenquejacaajiaquerijate
papitsaromentarijiate maasanopae
ocatica nocantaguequem-pica. Iramenaji-

aquempiquea Amajirote pintsatacaaque-
rigueti. Pincantajiaqueriquea inquema-
vacaaiaquempaja, aatoja queroca
icotavacaajiatsi. Oraqueate incotavaca-
jiaiaquempagueti querocampate incojia-
queroni, yovashiantacaguiritsi
quemaquemaiquerica. ¹⁵Pantamajaque-
nerija Aapani Irioshi irishineventanta-
quempica aatonijite ochoocatitsi
querocampate oguipashiventajaquempi-
neca oncoramanitapojajegueti. Pintsata-
caantamajatanakerojate Quenquetsa-
tsarentsimajaca, aatojate picantashitaii-
matarojate. ¹⁶Aatojate picantaguisheta,
aisa aatoja picantashiguetatsi intati.
Irraqueate quejequeroca arimpaquea
impeacaaguishevaetanaquemparo
covaeguisherentsi. ¹⁷Oraqueate
itsatacaantajiaqueca quempejiguiroca
imaica arimpaquea onsitacaguitejavae-
tanaquemparoquea, manaquea onquem-
petaquemparo ompatsajanaquegueti
ateshi. Jero yovashiantantajanajaro
itsariventajiavecarigueti Amajirote.
Aritarite iquempejanaqueroquea
Imeneo aisa Pireto. ¹⁸Iriatimpajia
iroguenti icantashitaijiaianacaroquea
Quenquetsatsarentsimajaca, icantaji-
aque: “Jac avisanaque itancoretancorei-
tantajitaca.” Iquejejanaquerogueti
imaica manaqueate yovashiantacaaga-
rantajiaqueri tsariventajiavetatsica.
¹⁹Cotanquitsiquea quempetaca tsoviro-
naqui ivinchajacojitirogueti oquishoma-
jatigueti, orticaquea tsovironaqui
ipeacaacaca Aapani Irioshi
quishovaeque,^a aritarite itioncacojique-
rogueti ocanque: “Irraquea Amajirote
itsamajati querica yashintamajatacaca.”
Aisa ocanque: “Maasano aventacaroca
ivajiro Amajirote, iintsijate irovashian-

taguetanaqueroja maasanopae covaegui-
sherentsi.”

²⁰Oraqueate tsovironaquiqui caratsana-
tsanaquivaetanquitsica ochoocagueta-
quequea ipijatantajiguetaroca taaca
opajitapae. Oconoagarantacaquea
ipeacaantajiguetaroca cavorejatatsica
icantajitica ooro, otsipa icantajitica
perata. Ochoocagarantsitaquea
ipeacaantajiguetaroca inchatomenta,
otsipapae ivinchajantajiguetaroca
quepatsi. Oconoagarantaca ishineventa-
majatacaro irapinitero, otsipapae
manaquea itariantajicaro cajarashitequi.
²¹Quericagueti shetacaantaqueroneca
igovaeguishereshere pishoncamajatanajero-
neca covaeguisherentsi, inquempetana-
jemparoquea ipijatantajitaca ishineven-
caca ashincaro. Irishineventsitempari-
quea Ashincarica iragavejaque
intigaranquitsitempari irinetsanague-
queneri taaca opajitapae cameetsaripae
inintaguequeca.

²²Pintomicaguenquejanetapitsapana-
janteroja inintaguishetaqueca iriaque-
raca quenquevarijiananquitsica.
Arimpaquea pincomajamajatanaquem-
paja, pintsariventamajatanaquemparija
Jesoquirishito, pimpintsatantempaja,
aisa pinconoajiaquemparija comajashi-
rentajitsica amanajiguirica Amajirote,
paavacaajiaquempa cameetsa. ²³Aatoja
piquemisantajiguiritsija quenquejamam-
peajiatsica cantamampeajigaroca intati
taaca opajitapae, pitsaquequea maasano
quempejiacarica iriatimpajia manaquea
icatsimatavacaajiacaca. ²⁴Maasanopae
antajiguinirica Amajirote aatoquea
icatsimatantajitsi, manaquea impintsaji-
anacquempari maasano, intsajiaque
intsatacaantajiaque, aisa irantsipetaco-

a 2.19 Maasano tsariventajiacarica Jesoquirishito aquempejiacaro *tsovironaqui ipeacaacaca Aapani Irioshi*. Jesoshi iriguenti quempecaroca quishotacaquero. (Pamenero 1 Co. 3.9-11.) Maasano aventaventaquemparineca aato ipega.

vaequempaqua. ²⁵Netsanajate incantomajajiaquerija teeca irinintajigueji inquemisantamajajiaqueroquea Quenquetsatsarensimajaca, aatoja icatsimajiguiritsi. Aricajate inchagashirentajiaqueriquea Aapani Irioshi, ariqueea incantashitatijaianajempaqua irovashiantajianajero ipeacaaguishejia-vecaca, inquemisantajianaje, ²⁶iroompaquea intsajianaje inquenquejajianaqueroquea cameetsaripae aatonijite yagavejajiguiritsi ampatsini ashintajiavecarica aisa omperajiavecarica.

**Quero incojianaquempani
caquinteguetatsica
oncoramanitapojagueti**

3 ¹Noninque pintaque oca: oncoramanitapojagueti pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapajaatsineca, omanavaequempa. ²Iriaquea caquinteguetatsica irisati quenquejacotajatsine, aisa iriguenti inquenquejacojianaquequea imentaquipae, iraventacovaequempa, irisemejiaque, incantaguishejiaqueriquea Aapani Irioshi, aatoquea iquemisantajiguiritsi iriri aisa iriniro, aatoquea iquenquejajiajiritsi pintsatacojiacarica, aisa aatoquea iquemisantajiajiritsi Aapani Irioshi. ³Aatoquea ipintsatacotantajiga, aatoquea ipetsimarejajiajatsi, incantaguishtacotantajiaque intati, aatoquea yagavejitsi itampishitashijiguirotsi covaequisherentsipae, irantsipetacaantavaejiaquempa, aisa aatoquea ishineventajigarotsi maasanopae cameetsaripae. ⁴Iriatimpajia irampigarancashitantaquempa, aisa irantashitanguetaquempa, caaviji iraventacoquempaqua. Aatoquea inintajiguitsi irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi, manaqueate irinintajiaquequea taaca opaji ishineventacaca iriatimpajia. ⁵Aisa intsariventamampeajiaquempari Aapani

Irioshi, cotanquitsiquea aato itsaroacagaritsi, iroguenti iramenajiaqueriquea tee irioshimajateji. Aatojate piconoajigaritsija quempejiaqueroica imaica.

⁶Iconoagarantajiaaqueate yoayoaitanaquequea otsovironaqueitequi manquigarentsijia teeca ontampishitashijigueroji ogovaequishere yamatavijijiaqueroquea, ocantacoguitaniqua oshineventamajatavacari quericaca tsavetantajiaqueroica otsipapae quenquetsatsarensi, oquemisantamajatavaqueroquea.

⁷Iroatimpajia ocantajiaveca onintajiaque ontsamajajiaquero Quenquetsatsarensimajaca, cotanquitsiquea teequea agavejajigueti ontsatimajigueroji, ocancani oquemisantamajatanaquequea amatavitantajiaatsica. ⁸Iriatimpajia iticaacovetavacaro Quenquetsatsarensimajaca, manaquea iquempejiacari Janeshini aisa Jaampereshini ticaavetavacarica Moishishini coramani. Iquenquejaguishevaequegueti taaca opajitapae covaequisherentsipae, yovashiantajiajiro itsaromentajiavecari- gueti. ⁹Cotanquitsiquea aatoquea icojigani iquemisantajitajiritsi, maasanotari iramenajianaqueri teequea intsatimateji, manaquea inquempejiaquempari irirajia ticaavetavacarica Moishishini coramani teequea inquemisantajitajeriji.

**Paavoro icantanajiri Timoteo
incoquempanijate
intsavetantavaequeriquea Jesoquirishito**

¹⁰Imaica, irijani, notsaque pitsamajatavaqueroquea notsatacaguequempica, ariqueate piquejetanacaquea aviatimpa piquempemajatanaquequea naatimpa. Pitsaquequea teequea nompeacaguempaji covaequisherentsi, manaqueate nosavicaventamajaquequea notsavetantavaequeroquea Quenquetsatsarensimajaca, aisa notsaromentamajacari-

queate Jesoquirishito. Teequea noncatsi-majigueriji teeca irinintajigueji inquemisantajigueroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate natsipetacovaeca, aisa nocavintsajiaqueriquea maasano caquinteja, nocoguitani.

¹¹Aisa pitsaque yatsipetacaavaequena-queate ontaniqui Antioquiaqui, Iconioqui aisa Irishitiraiqui. Caavijiquea icatsimacatsimavaequena, cotanquitsiquea ipintsatocotajanaqueate Amajirote yoguipaqui jacotajana. ¹²Ariqueate inquempejiaquempaqua maasano nintajianquitsica intsariventamajajia-quepari Quirishito Jesoshi, irantsipeventavaetanaqueriquea. ¹³Cotanquitsiquea iriraquea peacaaguishevaecaroca taaca opajitapae coguisherentsipae, aisa irirajia amataajiatsica, caaviji irogaajianaquempaqua iramatavimatavitantanaque, aisa iramatavijitajitempari iriatimpa. ¹⁴Cotanquitsiquea aviatimpa pincoquempanija pinquemisantamajata-querojate itsatacaajitaquempica, pitsaquetari iroguenti iroomajaca, aisa pitsaquequea queri tsatacaaquempiroca. ¹⁵Chaaajaniquitirajampigueti pitsatsimajacaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Irootaquequea tsatacaanaquem-pineca pintsatantamajatanauempaca, aisa paventantamajatanauemparica Quirishito Jesoshi poimentanaqueniji ichoocatigueti pincoguitempani pinchoocaguiteni. ¹⁶Iriguentiquea tioncacaantaqueroquea Aapani Irioshi maasanopae Iguenquetsatsare. Irootaquequea tsatacaajiacajica, ocanto-majajiacaji, otampaticatacaanacaji, otsatacaanacajiro quero ancojiaquempani ancomajamajajianaquempanijite. ¹⁷Irootaquequea oquempetantacaca imaica cameetsanijite intsamajaqueni-jite yashintajiacaca Aapani Irioshi, iragavejajiaqueniji irinetsanaquero maasano cameetsaguetatsica.

Paavoro itampishitacaaqueriquea Timoteo

4 ¹Oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Jesoquirishito impeapojempaueate imajirojiate maasano choocatajatsica anijajiatsica aisa metojajianquitsica, incantajiajojajeri quericaca peacaatsica cameetsari, aisa quericaca peacaatsica coguisherentsipae. Iriatimpa yamenajiacaji imaica. Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi yamenajiacaji iriatimpa. ²Irootaquequea noncantantaquempica pintsavetantavae-queriquea Jesoquirishito pincantajia-queriquea maasano quero icotani Aapani Irioshi imeshiantigueti. Pintsavetantapiniteroja arigueti irinintajiaque, aisa aatogueti inintajiguetsi. Pincantomajantaquequea, pintampishitacaantaquequea. Netsanaja pintsatacaantaquequea, inchiquiojita pisemashirentaritsi. ³Aapojaquempatarite savinca-guiteri aatonicate inintajiguetsi inquemisantajiajeri tsavetantajiguiroca Quenquetsatsarensimajaca, iriguentiquea irinintajiaquequea itsipa tsatacaajia-querineca taaca opajitapae inintajia-queca iriatimpajia irishineventajiana-quempaca. ⁴Aatonica iquemisantajiajirotsi iroomajatatsica, manaquea impitsocashijianajemparo iquenquejashijiacaca caquinteja. ⁵Cotanquitsiquea aviatimpa arimpaquea pincomajamajata-quempaquea, pinquenquejamajata-quaquerojate cameetsaripae. Pantsipe-vaetanaquemparoquea maasanopae, pisavicaventavaetanaquero pintsavetantavaetanaqueroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. Pintampaticamajatanaueroquea maasanopae inintacaquempica Amajirote.

⁶Imaica noquejetacaro imirajitaca ishaguetsijitantacarica viratsi itaajique-nerigueti Aapani Irioshi, natsipeventaca-

ritari. Irooshipoji noantanaquempaca iriatimpaqui. ⁷Noquejetacariquea ashimirintamajatatsica, aisa noquejetsitariquea shiamajatatsica narejetsipojajaro ocaratapojaquegueti, nonetsanama-jaquerotari maasanopae icanquenaca Amajirote, teequea novashiantimateroji notsarovenarigueti. ⁸Iriatimpa iriguenti Majirontamajatatsica Joesemajaca tampaticamajatiroca maasanopae, incanquequea quero inchoincoitaquerini maasano caquinte. Yamaquenana notsaroventamajatacari, irootaquequea imaica yoguijacaoquenaroquea amatsae-rontsi^b iramatsaetantaquenaroquea oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea aatoquea aparato naatimpa yamatsaetitsi, inquejetsijiguempariquea aisa maasano oguijamajatavajirica incoraquetajategueti.

Icaratacaaguetanajiniri

⁹Pinetsanatsitemparoja pincoraquepo-
jajejate taampina pinejaatenaja,
¹⁰iroorijite itsinampirejanaquenaquea
Temashi yoanaque Tesaronicaqui,
caavijiquea anaaque ishineventavaeta-
nacaroquea quepatsipaequitica.
Irraquea Quereeseente yoanaquequea
Garashiaqui. Irraqueate Tito yoanaque-
quea Tarimashiaqui. ¹¹Apatiroti notsipat-
tajari Irocashi. Arigueti pincoraqueque-
gueti paajaterita Maricoshi pintsipata-
jempari, nonintaquetarite iramitacovae-
tapojajena nantavaetaquenerigueti
Amajirote. ¹²Irraquea Tiiquico
notigarancaqueri Epesoqui. ¹³Pincora-
quequegueti pamajenaroja nogataaom-
renare nojoquijitanaquea Toroashiqui
itsovironaquitequi Caripo. Aisa pamaje-

naroja novaperitepae, irootarite
nonintamajataqueca nomeshinatsitepae
notioncantaguetacaca.

¹⁴Irraquea Arijantero peacaagueta-
roca taaca opajitapae cavorejaguetatsica
icatsimatacaantaquena. Inchiqiojita-
quea inquejequeri Amajirote. ¹⁵Shoo-
shoh icatsimatacaantimpitsijate
aviatimpa aisa, iticaaquerenari notsave-
tantaquerigueti Jesoquirishito.

¹⁶Iroaquegueti yaajitanaquenaqueti
jivatatsicaqui teetarite inchoocateji
aparo amitacotanaquenanea, maasano-
quea itsinampirejajianaquenaquea,
aparoquea noquenquetsaventanaca
naatimpa. Cotanquitsiquea teequea
noninteji inquenquejacaajiaqueriquea
Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.
¹⁷Cotanquitsiquea iriraquea Amajirote
yamitacovaequenaquea itampishitaca-
naquena, nagavejantacaca notsavetanta-
vaequeriquea Jesoquirishito cameetsani-
jite inquemajiaquenijite maasano teeca
irijorijoigeeji. Aisa yaajitavajana
yatancavequenagueti casecari.^c ¹⁸Arim-
paeate impintsatacomajatanaquena
Amajirote querocaca incojivequenani,
iroompa iranaquenaqueate jenoqui
inquitequi imajirontacagueti. Jaameja
ancoguitempani ashineventajiaquem-
pari, ancantajiaqueri: “Caaviji pogane-
jencamajata!” Ari oncoquempa.

¹⁹Pincamanqueroja Pirishica nococani
noquenquejajiro, aisa Aquira noquenqueja-
queriquea, aisa ijitaneja Oneshiporo
pincamanquerijate noquenquejiaqueriquea.
²⁰Irraquea Erashito ichooaque Corintoqui.
Irraquea Toropimo nojocanaqueri Miretoqui
yojoquijitaca. ²¹Aviatimpa, irijani,
pincoraquepojjaja taampina tequeratagueti

b 4.8 *amatsaerontsi*. Manaquea iquempetacaacaro coramani ishiashivijitagueti iramenajiaqueri quericaca anaantanquitsineca, iriraquea majirontatsica iraitsitempariquea iramatsaetsitempari. **c 4.17** Icanquegueti *yaajitavajana yatancavequenagueti casecari* arica mana iquejetacaajiacanari intati, quejetaca incante: “ipintsatcovaeataquena teeca irojocantajitenaji irimetojajiquenanijite, quejetacashia yatancavequenagueti casecari”.

oncatsincaguiteteji. Irirajia Eovoro, Porente,
Iriño, jero Caraoria, aisa maasano apitsaro-
ventarijiate inintajiaquequea pinquemacojia-
queri choocajia iquenquejajiaquempiquea.

²²Noninque intsipamajaquempiquea
Amajirote Jesoquirishito pishirequi,
incavintsajamajajiaquempiquea aviatimpajia
maasano.

PAAVORO ITIONCAQUENERI

TITO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Tito. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipae paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1-31; 13.1–28.31). Paavoro icantacotaqueri Tito itioncacaantajia-querigueti Garashiaquitica aisa itioncacaantaquerogueti paperipae icantajitica 2 Corintoquitica aisa 2 Timoteo (2 Co. 2.13; 7.6, 13-14; 8.6, 16, 23; 12.18; Ga. 2.1, 3; 2 Ti. 4.10) Tequeratagueti intionqueroji Paavoro ocatica paperi itioncacaanquero otsipapae 11 paperipae choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Pajinigueti itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi itioncacaantaqueneri Timoteo, iroquetica itioncacaantaquenerica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 63, ichoocaquegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

1 ¹Naroguenti Paavoro antinirica Aapani Irioshi ashintajanaca, aisa naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Iriatimpa itigarancaquea nontsaroven-tacaajiaquempari maasano icoguiajia-queca Aapani Irioshi, cameetsanijite intsatimentajiaqueronijite Quenquetsatsarensimajaca incomajatashitanta-quemparoca. ²Aisa intsamajajiaquero-quea iroarointaquequea maasano tsaromentajiacarica inchoocaguiteniquea Irioshimajacacui, aatoquea imetojaji. Iriraquea Aapani Irioshi teequea intojeimatempaji. Paesatoniqui tequeratagueti onchoocatimateji, icanque aatoja imetojitsi maasano quericaca tsaromentajiaquemparineca Quirishito, incoguitempani inchoocagui-teni iriatimpaqui. ³Imaicaquea imaica jac aapojaca savincaguiteri intsatantaji-

quemparoca maasano Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Meshiacojiaqueca. Irootaquequea itigarancuimenquena-quea nontsavetacotaqueriqueate Jesoquirishito, noncamanqueriquea maasano.

⁴Notioncaquempiquea aviatimpa Tito napitsarorentarite, naroguentiquea tsaromentacaaquempica nopeantajim-pica nirijanitemajaca. Namanacoven-quempiquea incavintsajamajaquempini-jite Aapani Irioshi aisa Jesoquirishito Meshiajiacajica, noninquequea inchoocatacaaquempi cameetsa aatonijite taaca opaji pishoshoguite-venta.

Yantavaequequeate Tito Queretaniqui

⁵Oraqueate nojocanaquempigueti oraniqui Queretaniqui nocanquempiquea

pinteroncaguetajerojate maasanopae tequerataca anteronqueji. Aisa nocanquempiquea querocaguetei oraniqui guinteninintsipaequi icapioicapinijiacaguetei apitsarorentarijiate, paajiaquenerijate quempoguijajiaquerineca, pinquempeta-caamajaquemparoja nocanquempica.

⁶Irraquea quempoguijajiguirica tsarorentajatsica incoguitempanija incomajamajaquempaquea iramenajitaquerinijite inchoocamajaque cameetsa. Irampaniron-quemparoja imanquigacaca. Irraquea irijanijiate intsarorentamajajiaquemparija Quirishito incomajamajaquempaquea, aisa intsajiaqueriquea iriri aatoja ipigapigaata-ritsi. ⁷Irraquea quempoguijajiguirica tsarorentajatsica iriguentiquea savicaventi-roca maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, irootaquequea nocantantacaca incoguitempanija incomajamajaquempaja aatoniji ochoocatitsi incantimentajiquerimeca. Aatoquea yaventacotatsi, aatoquea itijerequitatsi, aatoja ishinquiguitani, aisa aatoquea yaashitantatsi. Aatoquea yamata-vijiguiritsi itsipapae iraaqueniijite imentaquipae. ⁸Cameetsa irajjivaqueriquea iroguisavisaviitavaqueriquea coraquecoraquejianquitsica itsovironaquitequi. Irishineventamajaquemparoquea cameetsaripae, intampishitashiguetaquero-quea maasanopae covaequisherentsipae, incomajamajaquempa, irinetsanamajata-queri Aapani Irioshi, aisa iramenanontamajaquempaja cameetsa incomajamajaquempaniijite. ⁹Irraquea quempoguijajiguirica tsarorentajatsica aatoja icantashitatarotsijate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate inquenquejamajaque-roquea cameetsanijite iragavejaqueniijite intsatacaajiaqueriquea itsipapae, aisa iragavejaqueniijite irimajeretacaajiaquerini-jite maasano cantashitatiacaroca Quenque-tsatsarensimajaca.

¹⁰Choocatarite icaramirincavaequeta-rite pigapigaatantatsica, manaqueate

icantashijiacaro intati yamatavijanti-gueti. Irioiatarite quempetanquitsica imaica cantajianquitsica maasano tsarorentajatsica iroguijatacojianajero itsatacaantica joriojia icantajiaque intotsaiquimashitacaantajiaquempa maasanojia. ¹¹Irirajia quempejiaqueroca imaica iintsija iramimicacaajitempari, manaqueate yovashiantacaagarantajia-queri tsarorentajiavetatsica, iquejeta-caajitsitaroquea imanquigarejia aisa irijanijiate. Itsatacaantamampeajiana-queeroquea intati, teetarite oncameetsa-teji, manaquea inintajiaque iraaantajia-quemparo imentaquipae.

¹²Coramani ichooaque tsavetanta-tsica Queretaquiticani. Iriatimpa iquenquetsatacojiaqueri igonorojia icanque: "Ari icojiaca Queretaquítica iriguenti tsojeajitsica, teequea impintsatacotantajiguempaji quempejia-caquea chaonarijite. Iriguentijiaquea shecajanti perantijia." ¹³Icantamajata-queshiatsi. Irootaquequea nocantanta-quempica pincantomajamajaterija irirajia quempejianquitsica imaica cameetsanijite intsarorentamajatanajuemparinijite Quirishito, ¹⁴aatonijite iquemisantajiajiriti joriojia tsaveta-mampeajigaroca iquenquejashijitacaca intati. Aisa pincanquerijate aatojate iquemisantajiguiritsijate itsatacaantajia-queca itsipa pitsocapitsatanacaroca Quenquetsatsarensimajaca. ¹⁵Irraquea comajari icocaniquea iquenquejacoma-jaquero maasanopae, manaquea icomajatacocaroc, cotanquitsiquea iriraquea teeca incomajatempari teeca iraaavajeroji iroomajatsica icancaniquea teequea incomajatacotemparoji maasanopae. Manaquea ocovaequishetana-ica iguenquejane, aisa chagashirentavequemparimeca aatoniji icovaeta manaquea ocovaequishetanaca. ¹⁶Iriatimpajia icantajiaveca itsatiri

Aapani Irioshi, cotanquitsiquea ipeacaa-guishejiacaca onigaantajianaqueri teemajaca intsateriji. Iriguenti coguishe-rimajaca, tee inquemisantanteji, teequea intsatimajigueji irinetsanajiaqueroquea cameetsaripae.

**Quero ancojiaquempani
anchoocajiaquegueti cameetsa**

2¹Aviatimpaquea pintsatacaantaque-gueti pintampaticamajatanaquero-jate Quenquetsatsarensimajaca. ²Irirajia-quea quenquevarimajjiananquitsica aatoja ishinquitatsi, intampishitashijia-queeroquea maasanopae covaeguisherent-sipae, irishineventajiaquempari cameetsaripae, intsariventamajajia-quepari Jesoquirishito, impintsatanta-jiaquempa, incoguitempani. ³Ariqueate onquempejiaquempaquea quenquevaromajajiananquitsica pincantajiaquero-quea oncomajamajajiaquempari, aisa aatoja ocantashiguetsatsi intati, aisa aatoquea oshinquitatsi. Iroguentiquea ontsatacaantajiaque cameetsaripae. ⁴Onquejetaqueroqueti agavejajiaque ontsatacaajiaquero apimanquigarojiate tequerataca onquenquevaromajateji ompintsamajataquemparija manquigata-roca aisa irijanijiate. ⁵Aisa ontsatacaaji-aqueroquea onquenquejamajaqueroni-jite cameetsaripae, oncomajamajaquem-paquea, onetsanajiaquero otsovirona-quite, oncavintsajantajiaque, aisa onquemisantajiaqueri manquigataroca. Noncantantajiaquempani imaica aatonijite icantaguishetacojitirotsi Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

⁶Ariqueate pinquempejiaqueriquea tequerataca inquenquevarimajajigueji pincantajiaqueriquea intampishitashijia-queeroquea maasanopae covaeguisherent-sipae. ⁷Maasanoquea pantaqueca pincomajatimenquempari cameetsaniji inquejianaquempaniji. Pintsatacaajia-

querigueti pintampaticamajatero, pinetsanamajateroja. ⁸Pinquenquetsatsi-temparo cameetsaguetatsica aatoniji ocoocati incantacoguishetimentajitem-pimeca, manaquea impashiventana-quepa ticaavequempimeca iramenajia-quegueti tee onchoocatimateji.

⁹Pincantajiaqueri yashintajitacaca irinetsanajiaqueroja maasano incanta-jiaquerica ashincarica cameetsanijite iroguishinejajiaqueriniji, aatoja ipigatsa-jencataritsi. ¹⁰Aisa aatojate yaitsitiritsi, manaqueate intsamajaqueri ashincarica aato yamatavirititsi, cameetsanijite iramenajiaquenijite maasano oganejen-cavaeca Quenquetsatsarensimajaca tsavetantaquerica Aapani Irioshi Meshiajiacajica.

¹¹Yonigaanquerotari imaica Aapani Irioshi icavintsajajiaquerigueti maasano caquinteguetsatsica inintantacaca irimeshijiaqueriquea. ¹²Irootaquequea atasantajiacaca cameetsanijite avashiantantajanacaroca apeacaagui-shejiaveca taaca opajitapae covaegui-sherentsipae aatonijite aquempejigaritsi teeca intsariventajiguempariji iquenquejaguishejiaqueroquea taaca opajitapae, manaquea antsajiaque antampishitashijiaquero maasanopae covaeguisherentsipae, anchoocajiaque cameetsa, ancoguitempanija antsaroven-tamajaguitemparini Aapani Irioshi achoocajiaquegueti quepatsiqui. ¹³Aatimpajia arimpaquea ancomajama-jatanaquempaquea aguijaguijaitavajero-gueti onetsanajiaquempagueti oguishinejaveatacajica: iroguentiquea savincaguiteri ironigaantantajempaca Arioshite agavejamajatatsica Aavajajica, iriotaque Jesoquirishito, ariquea iroganejencavaetapojajempa. ¹⁴Aatim-pajia apeacaaguishevaevecaroquea taaca opajitapae covaeguisherentsipae, cotanquitsiquea ocoramanitapojaji

imetojaventajiacaji ishetacojiajaji yoguipaquijacojiajaji yashintavecajigueti ampatsini, aisa ishetacomajatajaji cameetsanijite irionijite ashintamajajiajajinijite anintamajajiaquenijite anetsanajianaquero maasanopae cameetsaripae.

¹⁵Irootaquequea pintsatacaanteja. Pintampishitacaanque, aisa pincantomajanteja, iriotarite nintacaquempica Aapani Irioshi. Aato cameetsatitsi intojencajiguempi.

Quero incoquempani tsaromentajatsica

3 ¹Noninque pinquenejacaajajeri maasano tsaromentajatsica inquemisantajiaqueriquea majirontajatsica aisa jivajiguirica, aatojate ipigapi-gaataritsijate, manaqueate irinintanintaitanaque irantajianaquero cameetsaguetsica. ²Aatoquea icantaguishtacotiritsi itsipa, aatoquea icatsimatantajiguitsi, manaquea impeaquempa matinari, aato yanaaguenquejanetanti, manaquea impintsajiaquempariquea maasano caquinteja.

³Coramanitari aatimpajia aritarite aquejetaca, teequea antsateji anquenejamajajigueji, teequeate anquemsantanteji. Atimpinashirentaveca, manaquea omperavecaji taaca opajitapae covaequisherentsipae ashineventajiavecaca. Acatsimajencajiaqueriquea agonorolja, acatsimatacotsitantagueque. Aatimpa isemaneguintajitacaji, ariqueate acohacoitanaca asemaneguintavacaajanaca. ⁴⁻⁵Cotankuisiquea ocoramanitapojaquegueti arejetapojacagueti savincaguiteri ipintsatocotantajiacarica Aapani Irioshi maasano caquintequetatsica, iquejeta-caajiacaji aatimpajia imeshiajiacaji, iriguentitari Meshiantatsica. Teequea irooquea irimeshiantajajaji iramenajiacaji acomajamajajia, manaqueate

ipintsatacojiacaji intati, irootaquequea imeshiantajiacajica. Oraqueate ishetacojiacajigueti agovaeguisherēja manaqueate oncanque jac acantashitajianaja quempetaja iroaquerasano voajiajatsi, iriguentiquea cantashitajiajaji Ishire choocashirentajiacajica.

⁶Aventaventaicaritarite Jesoquirishito Meshiajiacajica, jero itigarancantacarica Aapani Irioshi Ishire inchoocashirentajiapojacaji iragavejacaamajajiacajiqueate.

⁷Ariqueate iquempajiacaji imaica Aapani Irioshi ipintsajiacajigueti iramenajiacajinijite quempeca teeca ancovaequishtematempaji. Imaiqueate imaica iroguentiquea aguijama-jaquequea antsipatsipaitaquempari jenoqui inquitequi ancoguitempañi anchoocaguiteni. ⁸Maasanopae ocatica nocanquempica iroguenti iroomajaca, nonintancaca pintsatacaantamajate-roja cameetsanijite maasano aventaventaicarica Aapani Irioshi irisavicaventamajajianaqueroquea irinetsanajianaquero maasanopae cameetsaguetsica. Caaviji anaaque ocameetsavaeque, aisa irootaquequea amitacojiguirica maasano.

⁹Imaica noncanquempi aatojate pitsipajiaritsija itsipapae pinquenuetsatavacaajiaquempaquee intati pinquenuetsatacojiaqueroquea taaca opaji teeca irooquea iroomajatsica, aisa aatoquea piquejetaritsi savicaventajiaqueroca iquenejajiaquero ipajigueta-guetei choviquijianaquerica, aatoja pipigatsajencatavacaga, aisa aato piquejetaritsija catsimatimentantajigui-roca itioncacotanaqueca Moishishini. ¿Arimpate amiquempite? ¿Taa opaji ocameetsatancaca? Teenica onchoocateji. ¹⁰Inchooquegueti gametsajantankuitsineca, paitempariquea pincantomajitsitempari. Aatoguetei iquemisantimpitsi pinquejetacaitempariquea aisa.

Iroompa inquejetsitajemparogueti aisa aatogueti iquemisantimpitsi pincantimentsitempari aatoja iquijajitsi picapio-capinijigagueti. ¹¹Itsajitaquetari quejeji-acarica irica mana yaacoguishetanaca, aacoguisheni icantanaca, irioquea quempetacaantanquitsineca.

Iteroncacaanajiri

¹²Ariqueate nontigarancaquerigueti Aretemashi aisa Tiiquico aviatimpaqui oraniqui pintampinaquequea poanaquequea Nicoporishiqui. Ariqueate noanaquequea ontaniqui nonchoocavaequitequeate arejevaetajempa osaajencatanajegueti catsincaguiteri. ¹³Iriraquea Senashi, guisotoguiroca itioncacoguequeca majirontaguetsica, aisa Aporoshi pinetsanamajajiavaquerijate pojocajiaquaquenerija taaca opaji

incoguitejacojiaquempaca aatonijite iteroncacojianacatsi quenavoquiron-tsiqui. ¹⁴Pincantajiguerijate apitsaroven-tarijate guintenijianquitsica oraniqui irantapinitaque cameetsaguetsica cameetsanijite inchoocatacotimenneji iramitacotantajiaquemparica coguitejacomajatanquitsica, aatonijite manaqueate irisavisaviitashitaquempaquea intati aatoquea taaca opaji yantitsi.

¹⁵Maasano tsipatsipaitaquenaca ocانىqui inintajiaque pinquemacojiaqueriquea chooca iquenquejajajimpi. Pincamanquerijate maasano apitsaroven-tarijate pintsajiaquenaca choocajiana ocانىqui noquenquejajajiri. Imaica noninque incavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi aviatimpajia maasano.

PAAVORO ITIONCAQUENERI

PIREMONI

Antsantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Piremoni. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaku paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31). Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancajiaquenerica quemisantajiatsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiatsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantaqueneri Piremoni, itioncacaantajiaqueneri choocajianquitsica Piripoqui. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti santanaqui Iromaqui: aparo itioncacaantajiaqueneri quemisantajiatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Iriraquea Oneshimo, irajaanire Piremoni, ishiapitsatanacari ashincarica, irosati yarejevaetaca Iromaqui. Ontaniqui iquemaqueri Paavoro itsavetantaquergueta Jesoquirishito, ariquea iquemisantaque. Aritari ocantaque icantacaantaqueca majirontatsica Iromaqui iravaajerigueta aajanirentsi shiavetananquitsica, iroguipajeneri ashincarica. Irootaquequea imaica itigarancantajarica Paavoro Oneshimo, cotanquitsi itioncacaantaqueneri Piremoni icantiri incavintsajavajeri Oneshimo, icantiri: “Paavajeri quempetaca naroguentica paavaqueca.”

¹Naroguenti Paavoro, choocana ocaniqui nosantanatacotaca, iroguenti isantanatacotimentajiquena notsavetantaguitirini Jesoquirishito. Notsipatavajari apitsarventarite Timoteo notioncaquempigueta aviatimpa Piremoni nopintsajiacaca. Aquejetavacaaca antaventiniri Jesoquirishito. ²Noquenquejajiroquea aisa apitsarventarote Aapia,

jeri aisa Arequipo noquejetacaacaca apicoaretate, atsipevencaritari Jesoquirishito. Noquenquejajiaque-riquea aisa maasano tsaromentajiat- sica capiocapiniatsica pitsovirona- quitequi. ³Namanacoventajiaquem- piquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajia- quempinijite cameetsa aatonijite

pishoshoventajigaro taaca
opajitapae.

**Caavijisano ipintsatantamajataca
Piremoni**

⁴Nocantacoguitani namanaguitirini-
gueti Aapani Irioshi nocanqueriquea:
“Arioteesaa”, ⁵noquemacoquempitari
caaviji pipintsajiacari maasano
tsarorentajiacarica, aisa pitsarorenta-
majatacariquea Amajirote Jesoshi.
⁶Aritarite aquejeshirentavacaaca
atsarorentacarigueti, nocantacoguitani
namanacoventaquempiquea nocanqueri
Aapani Irioshi noninque pintsamajata-
naqueroquea quero icojiacajini
Quirishito Jesoshi icavintsajajiacajigueti
maasano aatimpajia tsarorentajigarica.
⁷Oshinetacaamajaquenaqueate, napitsa-
roventarite, namenaquegueti pipintsaji-
acari igomajamajarejia Aapani Irioshi,
pitampishitacaajianajiri, ariquea
otampishishirentacaajana.

**Paavoro icanqueriquea Piremoni
cameetsa iravajeri Oneshimo**

⁸Naatimpa naroguenti itigaranquica
Quirishito jero nagavejatantacaca
noncanquempime pinetsanamajaqueroja
noncanquempica. ⁹Cotanquitsiquea
avirompate aviatimpa, caavijitarite
pipintsatantaca. Ariqueate noquempe-
taca naatimpa nopintsataquempiquea.
Naatimpa naroguenti Paavoro jac
quenquevatanajana. Imaica choocatatsi-
tirajana isantanatacotimentajiquenaro-
quea notsavetantaquerigueti Jesoquiri-
shito. ¹⁰Irootaquequea nonintantacaca
nontioncaquempi noncantacoventaque-
riniji irira Oneshimo^a nopeaqueca
irijani, notsarorentacaacaritari ocaniqui
nosantanatacogueti. ¹¹Coramani
pashintavecarigueti tee incameetsatimo-

tempiji, cotanquitsiquea imaica peana-
quea amitacotantatsica, iramitacotapo-
jajempi, quempetaca naatimpa yamita-
covaequena. ¹²Imaica nontigarancajem-
piri, paavajerija pinquejetacaavajempari
paavaquenagueti naatimpa, iriguentitari
nopintsamajatacaca. ¹³Nonintavecaquea
inchoocaquemequeate ocaniqui iramita-
coquenamequea choocatirajanagueti
santanaqui, isantanatacotimentajique-
naro notsavetantaveaquerogueti
Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica.
Arimequea inchoocaqueme ocaniqui
quempetacaaviguenticaca amitaco-
quena. ¹⁴Cotanquitsiquea teequea
noninteji naavajeri tequeratagueti
pincanteji, teetarite nonintenica
noncanquempi inchoocateta ocaniqui.
Manaquate noninque inchiquiojitatari
pincanquenaqueate aviatimpa pininque-
gueti. ¹⁵Ishiapitsatanaquempigueti
aricaqueate itsinampirejavetaquitimpi
cameetsanijite paavajerigueti
pincoquempaniquea pintsipatajempari.
¹⁶Imaica aatoja aparo pashintajaritsi,
imaicaquea iriotaque papitsarorentarite
pivintsare. Naatimpa nopintsamajata-
cari, imaicaquea panaavaeque pimpin-
tsamajatanauempari aviatimpa,
iriotarite apicaquinteteni, cotanquitsi
caaviji anaaque imaica iquejetsaroven-
tajimpitari.

¹⁷Iroosacastica imaica pamenamaja-
taquenagueti naroguenti papitsaro-
ventarite paavajerijate quempetaca
naroguentica paavaqueca. ¹⁸Queroca-
gueti icoquempini, irooca yaacota-
quempi, naatimpaquea pincoacotaje.
¹⁹Naatimpa naroguenti Paavoro
tioncaquerooca oca nacoqui imaica,
noncanquempi: naro vegaratajerone.
Cotanquitsiquea nagavejaqueme
nonquenquejacaajempirome: aatome-

a 10 *Oneshimo* oncanque *amitacotantatsica* (pamenero otsapa 11).

gueti notsatacaguimpime pimpomatsaquempame. ²⁰Nonintavecaquea, napitsaroveritarite, pincavintsajacotename, apatsinorotari inaque Amajirote. Poguishinejavaequenaquea, aguijatacoqueritari Quirishito.

²¹Notsaquequea pinetsanatero nocanquempica, irootaquetari notioncantaquempiroca ocatica, aisa notsaque panaavaetanaquero.

²²Imaica nonintaveca pinetsanatenaro oraniqui nomaantapojempaca noncoraquequitegueti, namenaquequeate aricaca iroguipaquijajitajena, iquemajiaquempiqueate Aapani Irioshi pamanacoventajiaquena-gueti.

Paavoro iteroncanajiro icanquerica

²³Chooa ocانىqui Epaperashi, itsipatacaantajiquenariquea isantanatacotimentajiquenarogueti notsavetantavaequerigueti Quirishito Jesoshi. Iriatimpa ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejacoquempi.

²⁴Ariqueate iquempejiaca aisa Maricoshi, Arishitarico, Temashi aisa Irocashi, inintajiaque pinquemacojiakeri iquenquejajiaquempiquea, iriatimpajia iriguentijia notsipatashijiacacanaquenerigueti Jesoquirishito.

²⁵Noninquequea incavintsajashirentajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi.

ITIONCAJITAQUENERICA

EVEREOJIA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncajitaquenerica evereojia quemisantajiaquerica Jesoshi, ipajijitajiri aisa joriojia. Teequea intsajiteji queri tioncaquero ocatica paperi. Cotanquitsi jero atsaguetaqueca: iricatica tioncaquero tee irinejeriji Jesoshi, iriguenti iquemaque itigarancanejia itsavetacojiaquerigueti (2.3). Tee intsipajiguempariji itioncajiaqueneca (13.7). Inintaque impianaje ichoocajiaquegueti itioncajiaqueneca (13.19). Inintaque intsipatanaquempari Timoteo iroanaquegueti (13.23). Itsipajiacari quemisantajiaquica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Itaria (13.24). Chooca quenquejajianquitsica iriooca Aporoshi tioncaquero ocatica paperi (Ya. 18.24-28). Itsipajia iquenquejajiaque iriooca tioncaquero Irocashi, yamenaquero oquejeguevetacaró otsipapae mavite paperi itioncaqueca iriatimpa (aparo opajita *Irocashi*, otsipa opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*). Itsipajia iquenquejajiaque iriooca tioncaquero Verenave (Ya. 11.22-26; Ga. 2.1-21). Tee intsajiteji quero itigarancaqueroni iroaqueraqueti, aisa tee intsajiteji quero ichoocaqueni tioncaquero itioncaqueroqueti. Chooca cantanquitsica arica itioncaqueroqueti ichoocaque irooca Jerosarequi, Antioquiaqui, Iromaqui, irooca Arejantiriaqui. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi tequeratagueti irisoveajigueroji coaretajia teemporo choocatanquitsica Jerosarequi, iroguentiquea isoveantajitacaroca ajagantsini 70. Iquenquejajitaque arica itioncaquero ajagantsiniqui 66.

Irra tioncaquero ocatica paperi itioncajiaqueneri joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi aatoniji yovashiantajiguero iquemisantajiaquerigueti. Iquenquejajiavetacatari incantashitajiaquemparó quero icojiaqueroni itsaróventajiacarigueti Aapani Irioshi, impiashijianajemparó intsaróventajiajempari inquejetacaajiajemparó coramani itsaróventajiacarigueti tequeratagueti inquemisantajigueroji Jesoshi. Itioncajiaqueneri icantajiaqueri teequea inquenquejamajigueroji iquenquejajiavetacaca. Inquenquejajiaqueme imaicaquea ipochatanajigueti Jesoshi imetojaventajiacajia ishetajajiro aguempvaerejia maasano aventajiacarica Jesoshi, yamenantajiacajia quempejiaca tee ancovaeguishetimatempaji. Avisanaquequea coramanitica: oratica teemporo, saserorotejia, aisa ijitorejajiaquenerigueti ivirapae aretarequi. Imaicaquea Aapani Irioshi ipeacaacari Jesoshi Asaserorotete Anaantamajatatsica, apaniroquea iriraja Jesoshi agavejaque ovegaratacajiro aguempvaerejia, apaniro choocatajatsi imaicaca teemporomajaca inquitequitica. Irra tioncaquero

itsatacaajiacaji iroaquerari paaquito inetsanataqueca Jesoshi anaaquero iroquetinica paaquito yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini.

**Aapani Irioshi itigarancaqueri Irijanite
intsatacaajiacaji**

1 ¹Paesatoniqui Aapani Irioshi iriguenti iquenquetsatacaaque tsavetantajatsica ajagantsinipaequi, icamantaguetiqueriqueate cantashitariopae aisa ocantashitatiagueca quero icoqueroni, iroompaqueate irioquea ogaajivaqueneri avaesatiniteni. ²Cotanquitsiquea imaica itigarankuitsitariquea Irijanite intsatacaajiacajiqueate quero icotani. Iriotaquequea inintacaqueca irashintajemparo maasano, iriotaque aisa ipeacaantacaro ca maasano choocaguetatsica. ³Iriotaque nigaantaquero ca iroganejencare Aapani Irioshi, iquempemajatacaritari Iriri atsatanacaca quero icotani iriatimpa. Oraquea icanqueca agavejamajatiquea, irootaquequea ichoocatacaantaquero maasano choocaguetatsica ochoocatantanacaca. Ishemajaqueroquea agovaeguisherēja, iroompa iteroncaquerogueti yatsomajanajaquea jenoqui inquitequi isavicapojaji isenampijapojajari Oganejencamajatatsica itincamijempequiqui. ⁴Caaviji yanaavaepojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi, iriguentitari Irijanimajate yanaantajiacarica ashivantijite.

**Quirishito caaviji yanaaqueriquea
irashivantijitete Aapani Irioshi**

⁵¿Choocacampate ashivanti icantaqueca Aapani Irioshi:
“Aviatimpa aviguenti Irijani,
imaica ocatica savincagueti aviro
nashimajaca nirijanite?”^a
Teequea inchoocateji. Aisa teequea
incantacoteriji irashivantijitete
incanteji:
“Impeaquenaqueate Iriri,

naatimpaquea nompeaqueriquea
irijani.”^b

⁶Cotanquitsiquea oraqueate itigarancaquerigueti Irijanite iriquestica choocatanquitsi incoraqueataquequea ocaniqui quepatsiqui, icanti:

“Maasano nashivantijitete intsarotentajiaquemparija.”

⁷Cotanquitsiquea oraqueate icantacojiquerigueti irashivantijitete, iroguenti icantajique:

“Aritari icotacagari irashivantijitete inquempejianaquempariquea choviga.

Aisa irirajia irashivantijitete iriotaquequea itigarancanejia, inquempejianaquemparoquea osamimicatsantsajencatigueti paamari.”^c

⁸Cotanquitsi iriraqueate Aapani Irioshi icantacoquerigueti Irijanite icantiri:

“Irioshi, pincoguitempani pimajirontaguitempani pimajirontamentoqui pisavicantacaca, aatojate pisanticoguitejacotimatitsi.

Pajiriquitemparoquea pimajirontaqijire pintampaticamajatan-temparoca pimajirontagueti.

⁹Caaviji pishineventamajataroquea cameetsaripae, irooqueate pisemaca covaeuguisherentsipae. Irootaquequea nocoguiantaquempica naatimpa Pirioshite Irioshimajaca, noshacojatantaquempiro orejiqui pishinquireguishiqui, irootaquequea nonigaantacaca arimaja noshinetacaaquempiquea,

nanaacaajiaquempiri maasanopae
pitsipatsipaitacaca.”^d

¹⁰Aisa icanti:

“Majirontatsica, aviguenti peacaaro
iroaqueragueti quepatsi,
aisa aviguenti peacaaro inquite.

¹¹Oncoramantapojajegueti
ompeaguetanajempaquee
maasanopae pipeacaagueta-
caca,
cotanquitsiquea aviatimpa picocani
pichoocati.

Maasanopae ompaesatoguetanaque-
quea onquempaguetanaquem-
paroquea opaesatotigueti
quitsaarentsi.

¹²Pampiguiricajeroqueea pinquempeta-
caajemparoquea yampiguirica-
jitirogueti quitsaarentsi,
aisa pinquejetacaajemparoquea
otsipa iroaquerari,
pinquempetacaajemparoquea quitsaa-
rentsi isapocajitarogueti otsipa-
queate inquitsaajitajempa.

Cotanquitsiquea aviatimpa aatoqueea
picantashitatiatsi,
aisa aatoqueea pisanticoguitejacota-
jatsi.”^e

¹³¿Choocampate irashivantijitete
icanqueca Aapani Irioshi:

“Pisaviquetaja pisenampijaquenaja
notincamijempequiqui,
pintsipataquenaqueea arejevaetana-
quempa nagavejajiaquerigueti
maasano catsimacatsimajiguim-
pica, onquejevequemparoo
povanquegontatsitempari”^f

¹⁴Maasanoqueea irashivantijitete
iroguentiquea ichoocatahijiaque
iramitacotantajiaque. Iriatimpajia
manaqueate ivejencajia. Icocani-
queate itigarancajiaqueriquea iramitaco-
jiaqueriquea maasano irajaitavajeca.

Ancoguitempaniquea antsaromentajiaquempari

2¹Irotaquequeea noncantantajiaquem-
pica imaica jaameja ancoguitempani-
queea anquenquejamajaquerojate aquemaji-
aqueca, aatonijite avashiantanajirotsi.

²Paesatoniqui Aapani Irioshi itigarancajia-
queri irashivantijitete incamantanque
icanquerica iriatimpa intampaticamajaji-
queronijite. Irirajia teeca irinetsanamajate-
roji maasano, inchiqiuojitaqueea iquempe-
tacaantacaquea iriatimpajia, icatsimati-
mentantajitacarica, itampaticamajatirotari
Aapani Irioshi. ³Quempetaca icatsimajia-
querigueti irirajia teeca irinetsanajigueroji
icantajiavecarica irashivantijitete,
imaicampani aatimpajiaqueate aatogueti
aquemisantiritsi icavintsajamajacajigueti
Meshiantatsica ¿arimpate agavejaque
ashiapitsatanaquempari aatoniji icatsimati-
mentajiro agovaeguisherejia? Aato agaveji.
Iriquetitaqueate tsavetantaqueroca
Amajirote queroa ancojiaquempani
irimeshiantantajiacajica, iroompa iriraqueea
quemisantajiaquerica itsatacaajiacaji
aatimpajia. ⁴Iroompa iriraqueea Aapani
Irioshi irioqueea agavejacaajiaqueriquea
tsaromentajiacarica Jesoquirishito
yonigaantajiaqueroqueea oacaantantatsica
intati cameetsanijite intsajitaqueroniji
tampatica yoaqueroqueea itsavetantajiaque-
rogueti. Aisa apaniropae ocantashitatiague-
taca yojocajiacajica iragavejane yagaveja-
caajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi,
iriotaquequeea nintanquitsi Aapani Irioshi
iquempetantaguecaroca imaica.

Jesoquirishito ipeacaajiacaji iriguentijeguijiate

⁵Iriraqueea Aapani Irioshi teequeea
irioqueea incanteji irashivantijitete
irashintajiaquemparoquea iroaquerari

quepatsi choocatajatsineca nocantacoqueca imaica. ⁶Itoncacojiquerotarite icantamajajitaque:

“¿Arimpate yanaantaque caquinte piquenquejacotantajiacarica?

Caquintetari inaue, ¿queroca ocotacani pisavicaventajiaqueriquea?

⁷Panaacaavetaquitariquea capichaji pashivantijitete, cotanquitsiquea pishineventajiacariquea caquinte panaacaavaequeriquea.

⁸Pinintacaajiaqueri maasanopae pipeacaagucaca inquemisantajiaqueri.”^g

Ariqueate iquempetaqueroquea imaica Aapani Irioshi yanaacaamajatsitariquea maasanopae, teequeate iranoncorejana-jeji aparo aatoca yanajaiguitsi, cotanquitsiquea imaica tequerataquea amenajigueji yagavejajiaqueroquea maasanopae. ⁹Cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji ipintsamajajiacaji maasano, itigarancantacarica Jesoshi ocaniqui quepatsiqui. Oraqueate icoraquequitigueti teetarite iranaapojajeriji irashivantijitete Aapani Irioshi, cameetsanijite irantsipeventajiacajinijite iroompaquea imetojaventajiaquitaji. Ariqueate ishineventamajatacari Aapani Irioshi itsipatanajari iriatimpaqui imajirontacaamajatajari yanaajipojajiri irashivantijitete.

¹⁰Maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguetacariquea Aapani Irioshi, iriguenti nintanquitsi ochoocantantajiacaca, aisa iriatimpa ininque iroaroaitanaquequea maasano irijanijiate inchoocatimojiaqueri inquempequempeivetapojajempariquea yoganejencamatagueti. Irootaque-queate ocameetsamajatantacaca

itigarancaqueriquea Jesoshi yatsipeta-caajivaecariquea cameetsanijite interoncamajaquero maasano irinetsanaqueca iragavejaquenijite irimeshijiaqueriniji maasano tsariventajiaquemparineca.

¹¹Ishemajatajiroquea agovaeguisherijia icameetsashirentacaajaji, jero acantan-tajiajarica Iriri: “Aapani.” Iriatimpa Jesoshi teetarite impashiventacaajijaji icantajiacaji: “Aviguentijia iguentijeguijia.” ¹²Irootaquequea iquenquetsatacaantacarica Iriri icanti:

“Nontsavetantimojiaqueriqueate iguentijeguijia nontsavetacotan-taquempiquea.

Oraqueate incapiocajiaquempagueti nontsipajiaquemparigueti namashaiventajiaquempiquea noshineventajiaquempi.”^h

¹³Aisa icanti:

“Naatimpa aparoqueate naventana-quempari iriatimpa.”ⁱ

Ariqueate icanti aisa:

“Choocana ocaniqui, notsipatsipai-tacari irijanijiate Aapani Irioshi iquemponguijajacaaquenaca.”^j

¹⁴Maasano irijanijiate ijamirincajia-que, choocaquea itsinojia, iriraja. Irootaquequea iquempetantacaca Jesoshi ivoaquequea iquempejiapojacajiquea aatimpajia caquinteja cameetsanijite irimetojaquenijite iroonijite iragavejantaquemparica ampatsini agavejaguevetatsica irimetojacaante.

¹⁵Paesatoniqui atsaroacaamajacariquea ametojane, quercampate ancojiaquempani, cotanquitsiquea imaica icoraque-quitiquea iriatimpa imeshijiacaji, jero imaica teequea antsaroacaajemparoji.

¹⁶Atsajiaquequeate teequea iriojiaqueate incoraquetashijigueji irashivantijitete Aapani Irioshi impintsatocajiaquempariquea, aroguentijiaquea

icoraquetashijiaquiti, aatimpajiaquea ichoviquijianaqueca Averaameni.

¹⁷Irootaquequea iquempemajatantapojacajica aatimpajia iriguentijeguijiate cameetsanijite iragavejaquenijite impeaquempa Saserorote Anaantamajatsatsica pintsatacotacajica, aisa netsanamajataqueroneca maasano inintaguetica Aapani Irioshi. Aisa iquempemajiacaji cameetsanijite irimetojaventajiacajiniji impeacotajemparoquea Aapani Irioshi agovaeguisherejia. ¹⁸Yatsipevaetacaquea iriatimpa, yamenantajivecariquea irovashiantacaajiquerime aatonijite iquemisantajiritsi Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejantacaca iramitacojiacaji intampishitacaajiacaji aatonijite icovaeguishetacaajitajaji.

**Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea
Moishishini**

3 ¹Imaicaquea imaica, napitsaroven-tarijiate igomajamajarejia Aapani Irioshi, noncantajiaquempiquea aviatimpajia icajemashirentaqueca irira Inquitequítica: pinquenquejamajaterija Quirishito Jesoshi itigarancane Aapani Irioshi, irio Asaserorotete Anaantamajatsatsica, iriotaquequea atsarorentajiacaca aatimpajia. ²Iriatimpa iriguenti tampaticamajatiroca inintaguetica tigarancaquerica, iquempetacari Moishishini itampaticamajatirogueti yamitacojiaquerigueti maasano ishiraerijia icantajitica choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquitequi. ³Cotanquitsiquea Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini. Manaqueate iquempetacari peacagaroca tsovironaqui, iriguenti anaanquitsi peacagaroca, yanaaqueroquea tsoviro-

naqui. ⁴Maasano tsovironaqui choocatarite peacaacaroca, cotanquitsiquea maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguecaroquea Aapani Irioshi.

⁵Irraqueate Moishishini iriguenti amitantatsica netsanaguequeroca maasanopae icantaguequerica Aapani Irioshi, manaqueate isavicaventiroqueate icamantsicariquea maasano ishiraerijia incantaguequea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

⁶Cotanquitsiquea iriraquea Quirishito iriguentiquea Irijanitemajaca Aapani Irioshi netsanamajatapiniqueroca icanqueca Iriri, ipeacaancariate Imajirote maasano choocatimojiaquerica itsovironaquitequi. Aroguentiquea choocatimojiaquerica itsovironaquitequi arigueti ancantacoguitempani aventajianaquempari aguijavaquequea irinetsanataqueroquea maasano icantaguequeca.

**Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueri
maasano tsarorentajigarica**

⁷Irootaquequea noncantantaquem-pica ocatica Itioncacaantaqueca Ishire Aapani Irioshi ocanquegueti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,

⁸ aatojate piquishoshirentajiguetsijate piquempejigaritsi choviquijianaquempica ipigapigatsajiacarigueti, yamenantajiacarigueti ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti.^k

⁹ [Icanti Aapani Irioshi:] Oraniquiquea irirajia choviquijiana-

k 3.8 Irirajia ishiraerijia caaviji yogaaajica ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti, icantajiaque aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi irajianaqueriquea quepatsiqui icantacaajiaquerica, ariquiteate ipigatsajanacari.

quempica yamenajivecaroquee
maasanopae nonigaimojiaque-
rica oavaetanaque 40 ajagan-
tsini.

Osamaniqueate natsipetacojiaveta-
cari,
cotanquitsiquea teequeate irinintaji-
gueji inquemisantajiaquena.

¹⁰ Irootaquequea nocatsimatantajiana-
carica,
nocanque: ‘Icantacoguitani itim-
nashirentapinijianaque,
tee irinintajigueji intsajiguero
noguenavoqui.’

¹¹ Nocatsimamajajiaqueri nocantanta-
carica:
‘Iroosacanica imaica aatojate nareje-
tacaajigaritsi ontaniqui noma-
gorejacaantajiaquemparimeca.’
”^l

¹² Napitsarorentarijiate, inchiquioji-
taja picovaeguisheshirentatsijate,
piquenquejavetatsija picantitsi: “Aato
naventari”, povashiantiritsijate Aapani
Irioshi anijatsica. ¹³ Imaicaquea imaica
pintampishitavacaanaquempajate
pincoquempani savincaguiteri
aatonijite pinejacameetsatashitaro
quempevaerentsi pinquishoshirentanta-
quempaca. ¹⁴ Arigueti quisho oamajagui-
terini Quirishito arejevaetapojajempa-
gueti savincaguiteri ametojantaquem-
paca, aventaguitemparigueti quejetaca
iroaqueragueti aventanacarigueti,
ariquee iroguenti antsatantaquempaca
arimajaquea ipeacaji itsipavijimajacaca
yashintamajatacaji.

¹⁵ Irootaquequea ocantantacaca
itioncacotantajitarocaca ocanti:

“Imaicaquea ocatita savincaguiteri
pinquemajiaquerigueti Aapani
Irioshi inquenquetsatacaajia-
quempigueti,

aatojate piquishoshirentajiguitsi
piquempejigaritsi choviquijiana-
quempica ipigapigatsajiaquena-
gueti.”^m

¹⁶ ¿Queri quemajivecarica Aapani
Irioshi iquenquetsatacaajiaqueri,
cotanquitsiquea ipigapigatsajiacari?
Iriguentijia maasano guintenijiavetan-
quitsica Ejepitoqui yaajiajatica
Moishishini itsipatsipaivetanajari
osamani. ¹⁷ ¿Queri icatsimajiaqueca
Aapani Irioshi anaavaetanajaqueate 40
ajagantsini? Iriguentijiaquea covaegui-
shejianquitsica, ariqueate imetometoi-
naji ontaniqui oquitamampororoitapoja-
quegueti. ¹⁸ ¿Queri icanqueca Aapani
Irioshi: “Aatojate narejetacaajigaritsi
ontaniqui nomagorejacaantajiaquem-
parimeca”? Iriguentijia teeca irinetsanata-
vaqueroji icanquerica. ¹⁹ Irootaquequea
amenantajiacaca teequea irarejejiapo-
jemparoji quepatsi icantacaajivecarica
Aapani Irioshi, teetarite iraventamajaji-
guempariji, manaquea iquenquejajive-
taca: “Yamataaca Aapani Irioshi.”

4 ¹ Iroosacanica imaica, choocataraja-
quea icanqueca Aapani Irioshi
irinetsanajiacajica icanquequea
irarejetacaajiacaji ontaniqui irimagore-
jacaantajiacajica. Irootaquequea
noncantantajiaquem-pica inchiquiojitaja
ochoocatisi ticaavaquempineca aatoca
parejetantajaro. ² Iriatimpajia coramani
iquemajivecaroquee maasanopae
icantajiaquerica Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea iquenquejajivetaca
aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi
irinetsanataqueroquea, jero icantantajia-
carica iriatimpa aatoja yamenajiguirotsi
icantacaajivecarica irimagorejajiaque-
mequea. Ariqueate aquempejiacari
aatimpajia imaica aquemajiaquero
icamancajica itsavetantajiquerogueti

Quenquetsatsarentsimajaca Oganejenca-tatsica. ³Cotanquitsiquea aroguenti irimagorejacaajiaque, aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito, icanquetari Aapani Irioshi itsavetacojiaquerigueti choviquijianacajica, icanti:

“Nocatsimamajiaqueri nocantantacaca:

‘Iroosacanica imaica aatojate narejetacaajiacaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.’ⁿ

Cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi iteroncaqueroquea maasanopae paesatoniqui iroaqueragueti ipeacaaguetacarogueti quepatsi. ⁴Choocatarite itioncacojiqueroquea savincaguiteri sietetapojatsica ocanti:

“Iriraquea Aapani Irioshi imagorejantacaroqueate savincaguiteri 7, irooriji iteroncaguetaquero maasanopae ipeacaagucaca.”^o

⁵Aisa chooca ontaniqui otioncacagueti, ocanti quea:

“Aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.”^p

⁶Cotanquitsiquea choocaturaja itsipajia irarejetacaajiaquempara ontaniqui irimagorejacaantajiaquemparica. Irirajia iriquetica itsavetacotimojivetacaca icamantajivetacarigueti shinetacaajiaquemparinemeca teequea irarejejjajemparoji irooriji ipigapigatsajiacari.

⁷Irootaquequea icantacotsitantacaroca Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri ipajitaqueroquea “ocatica savincaguiteri.” Ocoramanivaetapojaji anaanaa-

guetanajirogueti oshequi ajagantsini iriraquea Aapani Irioshi ichagashirentaqueriquea Taavini itioncantacaca icanti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,

aatojate piquishoshirentajiguitsi.”^q

⁸Arimegueti irimagorejacaajiaquerime Josoeni igonorojia, aatomequeate ocoramanitapojagueti iquenquetsatacotirome Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri irimagorejacaantajiaquemparica.

⁹Irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueriquea maasano yashintajiacaca.

¹⁰Maasanotari imagorejacaajiguica Aapani Irioshi aatoquea yatsipeventajiarotsi ipanquenajiavetacaca irimagorejacotapojaqueroquea,^r manaqueate iquempejjajari Aapani Irioshi iriatimpa imagorejaquequeate paesatoniqui iroaqueragueti iteroncaguetaqueroqueti ipeacaagucacarugeti maasanopae.

¹¹Iroosacanica imaica jaameshiatsi antampishiventamajateroja aguijamajataanaqueriqueate Aapani Irioshi aatonijite aquempejjajaritsi iriatimpajia coramanipaequitica teeca inquemisantaajigueriji, manaqueate antsipatsipaiquempari amagorejajiapojaje.

¹²Maasanoqueate iguenquetsatsare Aapani Irioshi anijaque aisa caaviji agavejamajati. Oquempvecaroquea cotsiro tsaampitsantsameniri mavite otsaampinampitaque cotanquitsiquea caaviji anaqueroquea, agavejaquequea onchagashirentajiacajiqueate ashirequi

n 4.3 Sar. 95.11. o 4.4 Jen. 2.2. p 4.5 Sar. 95.11. q 4.7 Sar. 95.7-8.

r 4.10 Ocaticaquea teequea oncanteji aato acatsiqueti acaniqui quepatsiqui. Choocaquea mavite ocantacoquea: (1) Maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi aato imaica yatsipeventajiarotsi ipanquenajiavetacaca cameetsanijite irimeshiaqueriniji, yagataquerotari Jesoshi imetojaventajiacajigueti ishetacojiaqueri maasano aventajiacarica. (2) Aisa ocantacotaquero arejejjiaquempagueti inquitequi irimagorejacaamajajiacaji maasano yashintajiacaca.

quejetaca tsaampitsantsameniri osataja-
vaecajigueti agaviroqui irooca
aguesaqui, aisa oguisotoaguetaquero-
queate maasanopae aquenquejajiaqueca
irooca cameetsari irooca covaequishero.
¹³Yamenamajatiroquea Aapani Irioshi
maasanopae, jero aatoquea quericaca
agavejatsineca intsititapitsaquempari-
quea, aisa irioquea cantanquitsineca
aricaca apeacaajiacca inintaguetica
irooca tee.

**Jesoshi iriguenti Asaserorotete
anajaiguirica maasano saserrotejia**

¹⁴Cotanquitsiquea choocaquea
Asaserorotete anajaiguirica maasano
saserrotejia. Iriatimpa iriguenti Jesoshi
Irijanite Aapani Irioshi. Iriotaquequea
atsomajanajatsica jenoqui itsipatapoja-
jari Irii inquitequi. Irootaquequea
nocantantaquempica quisho oamajate-
rojate aventashirentacaca acantajiaque-
gueti: Notsarorentacari Jesoshi.
¹⁵Irraquea Asaserorotete Anaantamaja-
tatsica teequea inquempejiguempariji
itsipajia teeca iragavejajigujeji impints-
atacojiacajaji yamenajiacajigujeji teequeate
antampishitashijigueroji covaequishe-
rentsipae. Ashi aatimpa Asaserorotete
Anaantamajatsica yamenaquitiro-
queate coramani yatsipevaequitarogueti
maasanopae atsipevaeccaca aatimpajia,
jero aisa yasereserevaequeriquea
ampatsini yamenantavetacari inintave-
caquea irantacaaquerime teeca irininteji
Aapani Irioshi quempetaca yaseresereji-
acajigujeji aatimpajia imaica incovaeta-
caajiacajiniji, cotanquitsiquea iriatimpa
teequea iragavejeriji incovaeguishedaca-
guempariji. ¹⁶Iroosacanicca imaica
anquempejiquempejiitapojaquempari
cavintsajantamajatanquitsica savicanqui-
tsica imajirontamentoqui, aatojate

atsaroacagarotsija aventanaquempari
impintsatacojiacajiniji, aritaque incavin-
tsajamajacajaji iramitacojiacajaji.

5 ¹Maasanoquea ipeacaajitaca
saserorote anaantamajatanquitsica
icoguimojitiri irapicaquintete inintaca-
ajiqueriquea cameetsanijite irioniji
quenquetsatacojiaquerine iramanapini-
querigujeji Aapani Irioshi, aisa irajaiava-
queronijite yaajianaquenerica irojocajia-
quenerica Aapani Irioshi. Aisa irioquea
jitorejajiaquenerineca viratsipae
itaapinijiaqueriquea cameetsanijite
aatoniji icatsimatimentiriti Aapani
Irioshi igovaeguisherjia. ²Ariquate
iquempejiacariquea irapicaquinteteni,
teetarite intampishitashijigueroji taaca
opajitapae. Irootaquequea yatsipetaco-
tantajiacarica irapicaquinteteni teeca
intsajigujeji itimpinashirentantajiana-
caca, ipintsatacojiacariquea. ³Yamena-
quequea ariquate iquempetacari
iriatimpa aisa icovaeguishedaca, jero
icantacoguitani yaapinijiguiniriqueate
Aapani Irioshi viratsipae ijitorejajiaque-
neriquea cameetsanijite aatonijite
icatsimatimentiriti igovaeguisherjia,
ariquea iquempetsitaroquea ijitorejajia-
queneriquea irapicaquintejiate
cameetsanijite aatoniji icatsimatimenta-
jiguiriti Aapani Irioshi igovaeguishe-
rejia irashijia iriatimpajia. ⁴Teequea
quericaca inchiquiojitsita impeashi-
quempa saserorote anaantamajatanqui-
tsica, ijamirinaque iriguentiquea
nintacaaqueriquea Aapani Irioshi.
Quempetaca Aaronini iriotaquequea
nintacaaquerica.^s

⁵Ariquate iquempetaca Quirishito
teequea inchiquiojijtaja impeguempaji
saserorote anaantamajatanquitsica
irishineventantajitaquemparica, iriguen-
tiquea nintacaaqueriquea Aapani Irioshi

ipeacaacariquea, icocanitarite icantiri-
quea paesatoniqui:

“Aviatimpa aviguenti Irijani,
imaica ocatica savincaguiteri aviro
nashimajaca nirijanite.”^t

⁶Aisa chooca otsipaqui itioncacojiquero-
quea icanqueca:

“Aviguenti saserorote, pincoguitem-
paniquea pisaseroroteguiteni,
quempetajimpiqueate Merequise-
reni.”^u

⁷Coramani choocatarajagueti
Quirishito acaniqui quepatsiqui, irooshi-
pojigueti irimetojaque, yamanaqueri-
quea Aapani Irioshi agavejanquitsica
iraavajeri aatoniji imetojitsi, icajema-
naque iririjencani yapijipijivaequeneri-
quea yamanaquerigueti, oparijaata-
naque ijaquija. Iriatimpa iquemava-
queri, iquemisantamajaqueritarite
inetsanamajaqueroquea maasanopae
inintaguetica. ⁸Arimajaveca irio Irijanite
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yatsipe-
vaeaqueate cameetsanijite intsaqueni-
jite inquemisantamajaqueri Iriri
irinetsanamajaqueroquea maasanopae
inintacaaquerica. ⁹Iroompaquea
inetsanamajaqueroquea maasanopae
ipeantacaca meshiajiaquerineca
maasano quemisantaquerineca netsana-
taqueroneca icanqueca cameetsanijite
incoquempaninijite inchoocajiaque.
¹⁰Irootaquequea inintacaantacarica
Aapani Irioshi impeaquempa saserorote
anaantamajatanquitsica, inquemeta-
jempari Merequisereni.

**Shoshoh povashiantajiguirotsijate
pitsariventajiacarigueti**

¹¹Chooca oshequi nonintaveca
nontsatacaajiaquempime quero ocoani
ocatica, cotanquitsiquea inchiqioji
poanaquero caarica pitsantajaro.

¹²Piquemitsijivetacaniqueate coramani
itsavetacojiqueroquea iguenquetsatsare
Aapani Irioshi. Pintsatacaantajiaqueme-
queate aviatimpajia imaica, cotanquitsi-
quea coacojianatsimpiquea intsatacaaji-
tajempi iroquetinica itsatacaajivequem-
pica iroaqueragueti. Manaqueate
quempetatsitirajampitarite chaajaniqui-
rijia tequerataca irishecatempaji,
inintajiaqueroquea itsomija. ¹³Irirajia-
quea coacojianquitsica intsatacaajitajeri
iroquetinica itsatacaajiverica teequea
intsajigueji taaca opaji cameetsatsica,
aisa taaca opaji covaequisherentsipae,
manaqueate iquempejiacari chaajani-
quiri tequerataca irantsopireje atsomita-
tsitiraja. ¹⁴Cotanquitsiquea irirajiaquea
amejiatsica icomajamajajiaqueate jac
itsamajajiaqueroquea taaca opaji
cameetsatsica aisa taaca opaji
covaequisherentsipae. Iriatimpajia
iquempejiacari quenquevari shecagueta-
tsica, yagavejajiaquequea inquemajiva-
queroquea managuetanquitsica.

6 ¹Irootaquequea noncantantajia-
quem-pica imaica jaame anaavaeta-
naquero notsatacaajiaquem-pica iroaque-
ragueti noparianacarogueti notsavetan-
taquerigueti Quirishito, antsamajajia-
queroquea maasanopae Iguenquetsat-
sare Aapani Irioshi, anquenquevaritan-
tanajempaca ashirequi. Aatoja apijipiji-
vaetiro intati notsatacaajiaquem-pica
iroaqueragueti. Jac notsatacaajiaquem-
pirotarite teequea quericaca agavejatsi-
neca irimeshiacaanquem-paquea
inchiqiojitaja. Iriguenti irishetacojita-
quequeate irirajia pishoncajianaquero-
ca ipanquenajivaveca metojashirentaque-
rimeca, ariqueate incantashitatijaiana-
quem-paquea ishirequi iraventajiaquem-
pari Aapani Irioshi. ²Aisa aatoja
aquenquetsatacotapinijajirotsi intati

quejearoca ocatica: iviñacajatantajiti-
gueti, irooca ipamijitirigueti ishinquire-
guishiqui tsarorentajiacarica, irooca
intancoretancoreitanajequeate metoja-
ripae, irooca aisa savincaguiteri
incatsimatantajiaquemparica Aapani
Irioshi teeca intsarorentajiguempariji.
³Iriogueti nintanquitsineca Aapani
Irioshi, arimpate antsamajatanaque-
roquea maasanopae inintaguequeca.

⁴⁻⁶Choocajivecaqueate quemajiveca-
roca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea yovashiantajianajiro-
quea itsarorentajivecarigueti.
Icavintsajamajajivecari Aapani Irioshi,
aisa ichagashirentajivecariquea Ishire
irooca aisa itsajivecaro caaviji
oganejencamajataca Iguenquetsatsare,
cotanquitsiquea iriatimpajia yovashian-
tajanajiroquea maasanopae. Yamenajia-
vecaroqueate aisa yonigaimojiaquerica
Quirishito capichaji iragavejane
ironigaamajataquea oncoramanitapoja-
jegueti, cotanquitsiquea querocaca
icojiacani quempecaquea teeca irameni-
majigueroji. Imaicaquea imaica
querocampate ancojiaquerini incanta-
shitatiantajanajempaca inquempejiana-
jempaquea itsarorentajivecarigueti
iroaqueragueti, oquempetacaquea
yapijitajiri aisa, yompajacojiariquea
Irijanite Aapani Irioshi, yoguipashiven-
tajajajiri aisa, yamenacajiaqueriquea
maasano.

⁷Oquempetacaroquea quepatsi
omiguijaatapinitirogueti otejiugueti
incani, iroogueti tsoroantaguetaquempa-
rone panquirentsi ishecajiguetaacaca
ishineventacaca ashincaroca, iriguenti-
quea guitsoroaguequero Aapani Irioshi,
icavintsajaquequea ashincaroca.

⁸Cotanquitsiquea oraqueate quepatsi
otsoroantacaca samerento aisa
poronquetopae teequea oncameetsapa-
tateji, manaquea incantajiqueroquea:

“Isaa”, irooppaquea intaitsijitemparo-
quea.

Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea maasanopae icanquea

⁹Noquempejivecaroquea imaica
noquenquetsatacaajiaquempigueti,
cotanquitsiquea notsajiaque aviatim-
pajia, nopintsajiacaca, imeshiajiaquem-
piquea, panaanajiriquea nocantacove-
caca iroaqueragueti. ¹⁰Iriraquea Aapani
Irioshi icocaniquea itampaticamajaque-
roquea maasanopae, jero incavintsajan-
tajiaquempara oncoramanitapojajegueti,
aatoquea ipeacotsitimpirotsi
maasanopae cameetsaripae pipeacaajia-
caca, aisa aatoquea ipeacotsitimpirotsi
pipintsamajatacarigueti pamitacojiaque-
rigueti papitsarorentarijiate, pamitaco-
guitiriniquea arejevaeca imaica.

¹¹Nonintajiaque maasanojiaquea
pincoquempanijate pinquempejiaque-
roquea imaica pintampishiventamajiana-
queroquea oavaetantanaquempaca
pamenamajatanajemparoca poguijaco-
quea onetsanatanajempaca. ¹²Teequea
nonintajigueji pimperajiguempa,
iroguenti nonintajiaque pinquempejia-
quempariqueate coguitatsica atsipetaco-
vaetanquitsica tsarorentamajajanaca-
rica, iriojiaqueate icavintsajamajataque
Aapani Irioshi yojocajiaqueneriquea
icantacaajiaquerica.

¹³Coramani iriraquea Aapani Irioshi
icanqueri Averaameni inchooacque
irijanite, cotanquitsiquea teequea
incanteji: “Yamenaquea anaaque-
naca teequea namataimatempaji”,
teetarite inchoocateji anaquerineca
iriatimpa. Manaquea icantaque:
“Arimaja nonetsanaquempiro,
naroguentitari Yave cantaquempica.”
¹⁴Ariqueate icanqueri: “Arimajaca
noncavintsajamajaquempi noshequia-
majaqueriquea pinchoviquijiana-

queca.”^v ¹⁵Irraquea Averaameni teequea imperatemparoji yoguijaveque-rogueti, manaqueate yoguijaguitiniquea irinetsanataquerotajate Aapani Irioshi maasanopae icanqueca, iroompaquea inetsanamajaqueroquea.

¹⁶Cotanquitsiquea iriraquea caquinte taaca opaji ininqueca incanqueriquea itsipa, ininquegueti inquemisantamajaque-rueriquea, yaventacocarouea ivajiro anaquerica, iroguenti icanqueri: “Arimajaca nocanque, yamenaquenae-queate Aapani Irioshi tee nontsojeima-tempaji. Oraqueate managueti namata-vijaquempiquea incatsimataquena-queate.” Iquempetaquerogueti imaica itsaque itsipa teequea iramatavijeriji.

¹⁷Irootaquequea iquempetacaancaroca imaica Aapani Irioshi, ininquequea intsajiaque irirajia incavintsajajiaqueca aatoquea icantashitatarotsiquea icantajiaquerica, icantantacarica: “Nonetsanamajaqueroja maasanopae nocantajiaquempica, naroguentitari Irioshimajaca. Aatoquea nocantashitati-garotsi.” ¹⁸Pinquenquejeroja, iriraquea Aapani Irioshi iroquetitaqueate icanque incavintsajacomajajiaqueri tsaroventaji-aquemparineca, ariquea icanque aisa irinetsanataqueroquea maasanopae icantajiaquerica aatoquea icantashitati-garotsi, iriguentitari Irioshimajaca, aato yagavejitsi yamataga, aisa aato yagave-jitsi itsojega. Irootaquequea atsatsimaja-tantajiacaroca aventaventaicarigueti amanajiaquerigueti irimeshiacojiajaji, jac imeshiajajaji. Irooquea shinetacaa-vaiejacajica aguijaguijaiquerigueti irinetsanamajaqueroquea icanqueca. ¹⁹Irootarite tampishishirentacaajiacajica aatonijite otatsincajitsi covaequisheta-

caantatsica, quishoquea ajiricamaja-queri aatonijite oguipegajitsi, quejetaca-quea cavorejatatsica agaparancajata-tsica ajiriquiroca quenajarontsi aatoniji itatsinquiro choviga. Oraquea tampishi-shirentacaacajica manaquea agaparan-cavaetapoja antaquerontamorenauitica intsompoguiremajacaqui Taverenacoro-majacaqui, ²⁰iquijapojajigueti Jesoshi, iroorijite ijivajivaitsitacaji inquen-tesaventapojajaji. Ipeapojaja Saserorote Anaantamajatsica isaserorotepojaji, manaquea incoguitempuni irisaserorote-guiteni, iquejetantapojajarica Merequi-sereni.

Jesoshi iriguenti saserorote quempecarica Merequisereni

7 ¹Coramani iriraquea Merequisere iriguenti imajirojiate Saremejiaqui-tica, aisa iriguenti isaserorotete Irioshimajaca Anaantamajatsica. Iroompaquea aapojacagueti savincagui-teri yoanque Averaameni itsipatsipaita-nacari yashintajiacaca itonquivojavajari majirontajatsica anaquerica irijanitso-rite yashimirintavacaajiacca, ariqueate yagavejajiaqueriquea. Iroompaquea icoraquejiajigueti, isotoanaque Merequi-sere yaajivajiri icantavajiriquea: “Incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi.” ²Ariquea iriraquea Averaameni yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*) ^w maasanopae irajaararopae yaapitsajivajirica majirontajatsica yashimirintavacaacagueti. Oraqueate ivajiro Merequisere iroguenti ocanque “majirontatsica tampaticamajatiroca”. Aisa oraquea Sareme iroguenti ocanque “anchoocajiaque cameetsa, teequea taaca opaji ashoshoguitementempaji”,

v 6.14 Jen. 22.16-17. w 7.2 Yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*) ocanque onchooquegueti 10 irojocaqueneriquea aparo, onchooquegueti 100 irojocaqueneriquea 10.

irootaquequea icantantajitacarica
 “Majirontatsica guintenitacaantantatsica cameetsa”.³ Oraquea tioncarensi teequea oncanteji taaquea irijanintacari aisa taaquea choviquitanaquerica. Aisa teequea oncanteji querocaca ivoantacaca aisa querocaca imetojantacaca, manaquea oquejevecaro teeca irimetojaneteji, irootaquequea icantantajitacarica manaquea iquejevecari Irijanite Aapani Irioshi, icocaniqueate isaserorotetini.

⁴Irraquea Averaameni caaviji yanaantavecaquea iriguenti choviquijianacajica aatimpajia, cotanquitsiquea yojocagaranqueneriquea Merequisere 1/10 yaapitsajiavaquerica majirontajiatatsica yashimirintajiariguenti, irootaquequea atsantantajiacaca caaviji yanaaque Merequisere, yanaaqueriquea Averaameni.⁵ Ocoramanitapojiguenti ichooaque Irevi ichoviquitanaquea Averaameni. Iroompaquea ocoramanitapojajiguenti aisa iriraquea Aapani Irioshi iquenquetsashirentacaqueri Moishishini itioncantacaroca icanti: “Iriguenti peajianquitsineca saserorotejia ichoviquijianaquea Irevi.” Aisa icanti: “Irraquea saserorotejia irojocajitaquenerija 1/10, iriguenti jocajiaquenerineca maasano igonorojia.” Pinqenquejerijate iriraquea ishiraerijia, iriguentijia vetaca igonorojia, iriguentijia vetaca aisa ichoviquijianaquea Averaameni, cotanquitsiquea yojocajiaqueneriqueate.⁶ Irraquea Merequisere teequea irioqueate choviquivetemparine Irevi, cotanquitsiquea yaavaqueriquea 1/10 yojocaqueenerica Averaameni. Ariqueate icantiri: “Incavintsajamajaquempiquea Aapani Irioshi.” Pinqenquejeja iriguenti cantanquitsi imaica Merequisere iquenquetsatacaqueriguenti Averaameni icantacoquea Aapani Irioshi incavintsajamajaqueri.⁷ Iirira anaquerica itsipa, iriotari cantaquerine:

“Incavintsajamajaquempiquea Aapani Irioshi”, irootaquequea imaica itsamajantantajitacaroca iriraquea Merequisere yanaaqueriquea Averaameni.⁸ Irraquea saserorotejia yojocajiquenececa 1/10 iriguentijia metojanetsica, cotanquitsiquea itioncacojiqueriguenti Merequisere iroguenti iquempetacajitacarica saserorote teeca irimetojaneteji.

⁹Oraqueate yojocagaranqueneriguenti Averaameni 1/10, quempecaquea iriguentica jocagaranquenerica Irevi aisa maasano ichoviquijianaquea, iriguentijiatari ichoviquijiani Averaameni.¹⁰ Oraqueate yoanaqueguenti Merequisere itonquivojavajiariguenti Averaameni, quempecaquea ariguentica iconoajiacari Averaameni maasano inchoviquijianaquea, irooriiji quempetaca ichooacajiaque itsinoqui Averaameni.

¹¹Coramani itioncacotaqueroqueti Moishishini Icantacaantaquea Aapani Irioshi, ocunquequea iriojia peajianquitsineca saserorotejia ichoviquijiani Aaronini, ichoviquitanaquea Irevini. Irirajia saserorotejia itsatacaajiaqueriquea maasano irinetsanajiaquero, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueji saserorotejia irogameetsashirentantajigueji. Arimeguenti iragavejajiaquerome, aatomequea itioncacojitirime itsipa Saserorote quempetajemparineca Merequisere, aatoca ichoviquiti Aaronini.¹² Aritarite inchoocateguenti itsipa saserorote teeca inchoviquitanaquea Aaronini, onchoocatejate otsipa Incantacaantaquea Aapani Irioshi irinetsanajiteca inchoocaqueniijite itsipa saserorote.¹³ Irraquea icantacojitaqueca quempetajarica Merequisere, teequea irio ichoviquini Irevini, itsipaquea choviquitaqueri teeca inchoocatimateji aparó igonoro peanquitsica saserorote amitacotirica ishiraerijia aretarequi.

¹⁴Atsajiaquetarite iriraquea Amajirote iriguenti choviquitanaqueriquea Joraa. Irirajiaquea ichoviquijianaqueca Joraa teequea incantajigueriji Moishishini irisaseroroteteja. ¹⁵Ariquea maasano ocatica nocantaqueca imaica oconijama-jataquequea aquenquejaqueroqueti choocaquea imaica itsipa saserorote quempetajarica Merequisere. ¹⁶Ipeacagueti saserorote, teequea inquempevetempariji irirajia ocantacotaqueca tioncarensi cantatsica iriguentijia peanquitsineca saseroroteja ichoviquijiani Aaronini. Irirampani peanquitsica saserorote imaica, choocaquea iragavejane, teequea agavejeriji metojagantsi, irootaquequea ipeantacaca saserorote.

¹⁷Incantaqueritarite Aapani Irioshi:

Aviguenti saserorote, pincoguitempanija pisaseroroteguitenija, quempetajimpiquea Merequisereni.^x

¹⁸Chocavetaca icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacaantaqueca coramani, cotanquitsiquea icaratapaopajiro, teetarite ontampishimajateji, tee agavejamajateji. ¹⁹Jero teequeate agavejeji ogameetsashirentanteji. Cotanquitsiquea choocaquea imaica cameetsamajatanquitsica aguijacoshirenqueca piजारoca, irootaquequea aventaventaquempacan quempejipojempariniji Aapani Irioshi.

²⁰Tee incantashitempaji Aapani Irioshi, icantamajataque: “Arimaja oca noncamantempica, naroguentitari Irioshimajaca.” Oraqueate ipejaiavecagueti ichoviquijianaqueca Irevini

saseroroteja, teequea incanteji Aapani Irioshi incoquempanijate irisaseroroteguitenija. ²¹Cotanquitsiquea oraquea ipeacaacarigueti Quirishito saserorote, icantaqueriquea. Choocaquea tioncankuitsica, ocanti:

“Iriouea Majirontamajatatsica cantatsica, aatoquea yamatagatsi, aatoquea icantashitatigarotsi icanquempanija, icanquequea: ‘Aviguenti saserorote, pincoguitempaniquea pisaseroroteguiteni, quempetajimpiqueate Merequisereni.’”^y

²²Irootaquequea ipeantacaca Jesoshi amenamajatajeroneca iroaquerari paaquito^z onetsanatimenquempaniji, ocaticaquea anaavaetapojajiro iroquetinica.

²³Iriraquea ichoviquijianaqueca Irevini peajavetanquitsica saseroroteja icaramirincavaequequea jmm, teetarite inkuishometojanejigueji, imetojajivajiqueate itsipaquea quejejiapojajarica.

²⁴Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icoguitani yanijaguitini, aatoquea ichoocati quejetimatajemparineca, incoguitempani irisaseroroteguiteni.

²⁵Irootaquequea yagavejantacaca incoquempanijate irishemajataqueneri igovaeguishere maasano aventajiaquemparineca aatonijite icatsimatimentiriti Aapani Irioshi igovaeguishereja, icocanitarite ichoocati iquenquetsaventajiaqueriquea nintajianquitsica inquempejipojempari Aapani Irioshi.

x 7.17 Sar. 110.4. y 7.21 Sar. 110.4. Oconoagarantaca iroquetinica paperi iguenquetsatsarequi guiriego tee ontionquempani acaniqui, “quempetajimpiqueate Merequisereni”. Maasano itioncaciaquero Evereojiaqui 5.6; 7.17. z 7.22 Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea iroaquerari paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishejajeneri igovaeguishereja maasano aventajiaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaguegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

²⁶Irootaquequea atsatantajiacarica Jesoshi iriosacanica Asaserorotete Anaantamajatatsica acoacojiacaca. Iriguentiquea Iriomajatatsica, teequea incovaeguishetimatempaji, teequeate impeacaaguishetimatemparoji covaeguisherentsi. Aisa teequea inconoajiguempariji covaeguishejia-tsica inquempejiaquempariquea iriatimpajia, apoojajagueti icajemajiri Aapani Irioshi yatsomajanajiri jenoqui ichoocatigueti, yanaacaavajiri yanaantamajataque. ²⁷Teequea ariquea inquempejiguempariji itsipa saserorotejia anaantamajajianquitsica. Iriatimpajia icantacoguitaniquea ijitorejajiguiniriquea Aapani Irioshi viratsipae yojocajiaqueneriquea aatonijite icatsimatimentajiguiritsi incovaeguishejiacagueti, iroompaquea iquejejiacqueneriquea igonorojia. Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi inchiquiojitaquea ipimantaca imetojaventajiacaji iriatimpa. Irooquea imetojimataquegueti aparo, ari iteroncaquero maasano, teequea irinintacojitajeroji irimetojaventajiajaji aisa. ²⁸Oraquea itioncacotanaquea Moishishini coramani ocanti iriguenti peajianquitsineca saserorotejia anaantamajajianquitsica ichoviquijianaquea Aaronini. Cotanquitsiquea iriatimpajia tee intampishiteji, caquintejiatarite ijamirincati. Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi ocoramanitapojaigueti: “Naatimpa naroguenti Irioshimajaca teequea namataguempaji. Iriraquea Irijani incoquempaniquea irisaseroroteguiteni, icocaniquea

icomajamajataca teequea incovaeguishetimatempaji.”

Jesoshi iriguenti asatecapoanquitsica niganqui onetsanamajaquempañiji iroaquerari paaquito

8 ¹Jero ocatica imaica nonintamajataque pintsajigue: choocaquea Asaserorotete Anaantamajatatsica notsavetantaqueca. Imaica chooca jenoqui inquitequi isavicaque itincamijempequiqui Oganejencamajatatsica isenampijacari imajirontamentoqui.^a ²Isaserorotetaquequea Taverenacoroqui, oratica Taverenacoromajatatsica ipeacaacaca Amajirote, teequea impeacaajiguemparoji caquinte.^b ³Maasano saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti ipeashicariquea saserorote anaantamajatatsica iramaquenerinijite Aapani Irioshi irojocapinijiquenerica, aisa irijitorejiaquenerinijite viratsipae irojocajiaqueneriquea Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimentajiguiritsi igovaeguishe-rejia irashi iriatimpajia aisa irashijia igonorojia. Ariquea oquejetimotacari aisa iricatica Asaserorotete inintacotimentajiquero onchoocaque irojocajenerica Aapani Irioshi, ipimantatsinotantajaca. ⁴Icocanime inchoocaqueme ocانىqui quepatsiqui aatomequea ipegame saserorote, choocajiarite saserorotejia jitorejajiguinirica Aapani Irioshi viratsipae iquempetacaajaroquea itioncacotanaquea Moishishini. ⁵Iriatimpajia manaquea yantapinijigui Taverenacoroqui ipeacaajicaca iquempetacaajitacaro icantajiaquerica Aapani Irioshi coramani, manaquea

a 8.1 Sar. 110.1. **b 8.2** Oraquea quitsaarentsivanco icantajitica *Taverenacoro* isaserorotejia vetacagueti coramani, manaquea oquejevecaro ovaantorite *Taverenacoromajaca* choocatatsica jenoqui inquitequi, iriguentiquea Taverenacoromajaca itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. (Pamenero otsapa 5.)

oquejevecaro ovaantorite Taverenacoro-
majaca inquitequitica. Irootaquequea
icansitancarica Moishishini corama-
niqui irooshipojigueti impeacaquem-
paro: “Arimajaca pimpeacaamajaquem-
paroja pinquempetacaamajaquemparojate
nocantaguequempica ontaniqui
otsempiqui nonigaaguetaquempiro-
gueti.”^c ⁶Cotanquitsiquea imaica
isaseroretaquegueti Jesoshi anaavae-
quero isaseroretaquegueti iriatim-
pajia, iriotarite amaqueroca paaquito
anaantavaetanquitsica, anaantavaeta-
quetari icantacaacajica irinetsanagueca-
jica.

⁷Oganejencamajataquempamegueti
iroquetica paaquito, aatomequea
inintacojitirome otsipa. ⁸Cotanquitsi-
quea Aapani Irioshi teequea irishineven-
tajiguempariji irirajia itioncaqueneca
Moishishini, teetarite irinetsanamajate-
roji icantajiaquerica. Irootaquequea
icantantacaca iriatimpa:

“Oncoramanitapojajegueti nompea-
caaquenempari inchoviquijia-
naquea Ishiraeri aisa inchovi-
quijianaquea Joraa paaquito
iroaqueratajatsineca.’ Irootaque
icanque Amajirote.

⁹ ‘Aatoja noquempetacaajarotsi
paaquito nocantajavecarica
choviquijianaquerica
nacatsajianajirigueti noguisotojaijai-
rigueti Ejepitoqui,
teetari irinetsanapinijigueroji
nocantajavecarica paaquitoqui-
tica.

Irootarite nopitsocapitsatanacarica.’
Irootaque icanque Amajirote.

¹⁰ ‘Jeroquea paaquito nompeacaaje-
nemparica ishiraerijia oncora-
manitapojajegueti.’ Icantiquea
Amajirote:

‘Noamajaqueneri nogantacaanta-
nejia iguenquejanejiaqui,
nontioncantsitenempari ishirejiaqui.
Naroguentiquea irioshiquempaca,
iriojiaquea nashintajiaquempaca.

¹¹ Aatoquea quericaca cantajiritsi
igonorojia aisa ijitanepae:
Intsishiatsi pintsatavaquerija
Amajirote,

maasanotari intsajiaquena,
intsajiaque maasano teeca iranaan-
teji aisa anaantajiatsica.

¹² Nompintsatacojiguempari nompea-
cotsitajempari igovaeguishe-
rejia,
aatoquea noquenquejajirotsi
ipeacaaguishevecaca.’”^d

¹³Oraqueate icantacoquerogueti Aapani
Irioshi ocatica paaquito “iroaquerari”,
iroguenti ocanque opijaaro iroquetinica
coramanipaequitica. Oraqueate iroqueti-
nica paaquitoquitica opaesatotacovaeta-
naque, irooshipoji ompeanajempa.

**Taverenacoro quepatsiquitica aisa otsipa
inquitequitica**

9 ¹Oraqueate iroquetica paaquito,
iroguentiquea icamanquerica
Aapani Irioshi intsatimentajiaqueniji
quero incojiaquempani intsarovenquem-
parigueti aisa impeacaajiaquenempari-
gueti tsovironaqui quepatsiquitica
irashintaquempaca. ²Ipeacaajianari
quitsaarentsivanco icantajitiro Tave-
nacoro. Ariquea oticaamorenataca
ovagantepojacagueti. Intsompoguiquite-
pojaquegueti icantajitiro Igovejenca-
requi irooriji irashi Aapani Irioshi,
ochoocatantapojacaro tsivorentsi
manaquea ojerenquijerenquiatacotaca,
aisa chooca mencotsi itaromaantajita-
roca pan ipeacaajicanarica. ³Antaque-
ronta tsipamorenatapojatsica

ochoocaque otsipaguite icantajitica Igovejencamajarequi inatojencatapoja-caguete Aapani Irioshi. ⁴Ochoocaque ashi iroatimpa itaantajitaroca casancavaneri, yapamancajítica cavorejatatsica ooro. Ochoocatsita aisa inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito^e yapamanquitsitantajitaro ooroqui. Oraqueate intsompoguiqui inchacotanaquiqui ariquea osavicaque gorinentaqui ipeacaantajicarouea ooro yoguijaantantajitaroca manaa, otsipatsipaicaro igotiro Aaronini peshiananquitsica, aisa mavite mapicota itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito. ⁵Oraqueate osavoqui inchacotanaquiqui itsiquirijapinijitirogueti iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherjia choviquijianacajica, ariqueate ichoocajiaque mavite irashivantijitete Aapani Irioshi, ipeacaajitaca cavorejatatsica ooro, cantashivanquijiaquea ishivanquipae. Ipajitacaquea querovipae. Oraniquiqueate oraniqui ariquea icoraquepiniquequea Aapani Irioshi iriatimpa itsirencashimpoquirerejavaequequea. Imaica ariotapoji nocamantajiaquempica, aatoquea noguisotoamajatirotsi maasanopae.

⁶Oraqueate iteroncamajiaqueroqueti ipeacaajiacaroguete maasanopae, iquijaquijaitapinique saserorotejia savincaguiteripaequi isavicaventajiaque-roquea icantaguequeca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguenti iquijantapojaca iroquetiguitepojatsica. ⁷Teequea iniquijaquijaitantajiguemparoji otsipaguite intsompoguiremajacaqui. Iriguentiquea quijantaro saserorote

anaantamajatanquitsica. Iriatimpa apaniro iquiji apajencaro savincaguiteri ajagantsinipaequi. Aato iquijashita aatoguete yaajatanontanaca iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherjia teeca intsatacogijuempaji iriatimpa aisa igonorojia. ⁸Irraquea Ishire Aapani Irioshi iquenquejacaajiacajiroquea maasanopae ocatica cameetsanijite antsajiaqueniji, choocirajaguete iroquetica Taverenacoro, tequeratirajaja ironigagajiro quero ancojiaquempani anquijantapojempaca Igovejencamajarequi. ⁹Ocameetsavaeque anquenquejajiaquerojate cameetsanijite antsajiaqueniji maasanopae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aisa maasano viratsipae ijitorejajiquenerica teequea iragavejajigueti irishejiaqueroqueate igovaeguisherjia amajiaquenerica Aapani Irioshi aatonijite icatsimajiguiritsi, irotaquequea icantacotantaguitanica omintsaroshirentaguitirini yamenajiaquegueti icovaeguishejia. ¹⁰Tequerataguete incoraqueteji Quirishito, icocaniquea iquenquejajiaque iriatimpajia taaca opaji irishecajiguetempaca aisa irimira-jiguetempaca teeca incantimentantajiteji, irooca aisa quero incojiaquempani inquivatsinojiaquempaguete, aisa otsipapae itsatacaantajitica tsinotsiquitica. Ocameetsaveca coramani, cotanquitsiquea imaica icantashitajiaro-quea Aapani Irioshi maasanopae.

¹¹Jac icoraquequititarite Quirishito ipeaca Asaserorotete anaajiguirica maasano saserorotejia, irisaserorotetacota-quea cameetsaguetanquitsineca. ^fOcoramanitapojiguete yatsomajanaja

e 9.4 Ocatica *paaquito* oantacoqueca iroguenti yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini. Pamenero itsavetacogijueguete *paaquito* isavivanaqui otsapaqui 7.22, iro tsatacaaquempirone. f 9.11 *irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca*. Chooa mavite otsipa paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego ocanti: “isaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsica”.

jenoqui iquijantapojaro Itaverenacorote-
majaca Aapani Irioshi caavijica anaauque
oganejencamajataca, teequea irioquea
peacaajiguemparone caquinteja, aisa
teequea onchoocateji ocaniqui quepatsiqui.

¹²Oraqueate iquijapojirogueti Igovejenc-
majarequi ichoocamajatiugueti Aapani
Irioshi, teequea irooquee quijacaguerine
iriraja caaverapae aisa irijanishigantirena-
janiqui caapironcaaripae, iroguentiquea
quijacaapojajiri iriraja irashi iriatimpa.

Aparoquee iquijapojatigui ashijia maasano
ivegaratacotanontajaji aatoniji yashintajia-
jaji omperashirentajiavetacajica ancogui-
tempaninijite anchoocajiae iriatimpaqui.

¹³Arimajaca ocameetsaveca iriraja
caapironcaaripae aisa caaverapae,^g aisa
intsiquirijaguinatantajiquemparoquea
osamamporevaneja orijanishigantirena-
janiqui caapironcaaro itaaqueca^h cameetsa-
nijite irisaancatsinotimentanajeniji
choocagueti pantatsinotanaarica.

¹⁴Quempetaca iriraja viratsipae agaveja-
veca osaancantiquea maasanopae covaeysi-
notantaguetatsica, iroompate iriraja
Quirishito caaviji agavejamajaque osheshi-
rentamajatacaji acovaeguishedacagueti
cameetsanijite asavicaventajianaqueroniji
maasanopae icantajiacajica Aapani Irioshi
anijatsica. Iriraquea Quirishito teequea
incovaeguishedimatempaji iriatimpa,
ariquea Ishire Aapani Irioshi icocanica
ichoocati itampishitacaaqueriquea
impimanquempaniji yogameetsashirentan-
tajajica Aapani Irioshi aatonijite omintsaro-
ashirentajaji apeacaaguishejiavecaca
aantanaajimeca camorecariqui.

¹⁵Irootaquequea ipeantacaca
Quirishito asatecapojanquitsica
niganqui onetsanamajaquempaniji
iroaquerari paaquito, cameetsaniji

irirajia icajemajiaqueca irashintajia-
jemparo inintacaitscarica caarica
teroncajatsi. Imetojaventajiaqueritari
yoguipaquijacoventaqueri aatoniji
omperaperaashirentajijari igovaegui-
sherejia ipeacajaiacaca choocatrira-
gueti iroquetica paaquito.

¹⁶⁻¹⁷Pinquenquejerija inchoocategueti
aparo caquinte iroompa intioncanaque-
quea paperi incanquequea taaquea
ashintajemparoneca maasanopae yashinta-
guecaca iriatimpa oncoramanitapojajegueti
irimetojanajegueti. Oraqueate aatogueti
imetojitatsi aatotaquea inetsanatsijitaro-
quea tioncanquitsica, tequeratanica
irimetojenica. Cotanquitsiquea oraqueate
irimetojanajegueti ariquea iroguenti
irinetsanamajajiqueroquea itioncanaqueca.

¹⁸Ariqueate oquempetaca coramani
iparianacarogueti iroquetica paaquito,
teequea ompariguempa tequeratagueti
iraashijiteroji iriraja. ¹⁹Jero Moishishini
iroquetitaquea yapatsajavantamajajiaque-
neriquea maasano ishiraerijia icantague-
queca Aapani Irioshi, ariqueate yaaquero-
quea imae oveja yajavicamaejitica
oquityoncamaetanaque, itsipatacotacaan-
tsitaroquea aisa ochajempequijaniquipae
isopo, yojocajatsitaroquea irirajaqui
irijanishigantirenanajiqui caapironcaaripae
aisa caaverapae iconoajatsitantacaca oja,
ariqueate itsiquirijitsitaroquea itioncame-
shinatantajicaroca paaquito, iroompaquea
iquejetacaajijariquea maasano igonorojia
itsiquirijantsijigariquea. ²⁰Ariquea
icantajiaqueri: “Ocatiquea iriraja
iroguenti ashi paaquitoⁱ icamantajiaquem-
pica Aapani Irioshi pinetsanataqueca.”^j

²¹Ariqueate iquempetsitaroquea Taverena-
coro ipeacaacarogueti itsiquirijantsijigaro-
quea iroatimpa iriraja, ariquea iquempeta-

g 9.13 Irev. 16.15-16. **h 9.13** Nm. 19.9, 17-19. **i 9.20** *iriraja iroguenti ashi paaquito.*
Oraquea iriraja irooquee intsatantajitempaca icantavacaajiacca arimajajia irinetsanajiaquero
tioncanquitsica paaquitoqui.

caaguecaroqnea maasanopae choocatanta-
guecaroca ininquea saserrotejia ashi
irisaserorotetegueti. ²²Aritarite ocanque
itioncacotanaqueca Moishishini oraquea
iriraja irootaquequea osaancantacaca
maasanopae taaca opajitapae covaequishe-
tanquitsica. Ariqueate iquempejiaca
caquinte aatomegueti ichoocatieme
metojaventirica ochovivincajataanaque
iriraja, aatomequea ipeacotsijitarime
igovaeguisshere.^k

**Imetojaque Quirishito cameetsanijite
oshetantaquempaca covaequissherentsi**

²³Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui
ochooacaveca Taverenacoro aisa chooca-
tantaguecaroca intsompoguiqui.
Manaquea oquejevecaro iroomajatatsica
inquitequitica. Iriraquea saserrote
iquijanaque intsompoguiqui, itsiquiri-
jantsiguetaoroquea iriraja viratsipae
ijitorejancarica cameetsanijite osaanca-
guetajempa. Cotanquitsiquea oratica
inquitequitica ocoacomajaquea otsipa
caavijica anaavaequeroquea iriraja
viratsipae. ²⁴Pinquenquejerojate imaica,
imetojventajiacajigueti Quirishito
teequea irooquea inqijantempaji
Taverenacoro ipeacaacaca caquinte
quempevecaroca iroomajatatsica,
manaquea iquijantapojajaro inquite
ichoocaquegueti Aapani Irioshi
iquenquetsatacoventajiapojajaji. ²⁵Aisa
teequea inquijeji inquitequi cameetsa-
niji impimampimantavaequempame-
quea, inquempequemparimegueti
saserrote anaantamajatanquitsica
quepatsiquitica iquijapinitajini Igovent-
camajarequi Aapani Irioshi ajagantsini-
paequi iramacotapinitaqueni iriraja
teecca iro irashi. ²⁶Arimegueti onquem-
petaquempamegueti imaica, irantsipe-
tsipepiniquempamequea iroaqueragueti

ipeacaacarogueti Aapani Irioshi
quepatsi arejevaeca imaica. Cotanquitsi-
quea imaica irooshipojajegueti onteron-
capojajempagueti ajagantsinipae, aparo
icoraquequiti imetojaquitatigui
cameetsanijite irishemajajiacajironijite
Aapani Irioshi maasanopae agovaequi-
sherejia impeacomajatajemparoniji.
²⁷Maasanomajaca caquintequetatsica
imetojimaque aparo, iroompaquea
incanque Aapani Irioshi queri onajatsi-
neca inquitequi, aisa queri onanquitsi-
neca camorecariqui. ²⁸Ariqueate
iquempetaca Quirishito aparo imetoja-
quiti imetojventajiaquitiri caramirinca-
vaetananquitsica caquinteja cameetsa-
niji iraitsijianaqueriniji igovaeguishe-
reja. Oncoramantapojajegueti
incoraquetaje aisa, cotanquitsiquea
aatoquea irooquea icoraquetashitajitisi
irimetojventajiajeriqueate covaequishe-
jitsica, iroguentiquea incoraquetashita-
jate irajajateriquea maasano oguijajia-
vajirica.

10 ¹Oraquea itioncacaquerica
Aapani Irioshi Moishishini
manaquea oquejevecaro ovaantorijen-
cate intati cameetsaguetatsica coramani-
vaepojatsineca. Teequea onquejemaja-
temparoji vaantorijencatacaacaroca,
irootaquequea teecca agavejantempaji
itioncacotanaqueca Moishishini
oganejencashirenteriji quempejiquem-
pejiipojaquerineca Aapani Irioshi
ijitorejapinijitaquenerigueti viratsipae
ajagantsinipaequi. ²Agavejaquemegueti,
incaratacaapojerome ijitorejapiniqueri-
gueti. Irsaancashirentaquerimetari
aparo, ari oncaratapojeme, aatomequea
iquenquejacotajime: “Choocasacanica
nogovaeguisshere.” ³Cotanquitsiquea
ijitorejapinijiguinirigueti Aapani Irioshi
viratsipae icantacoguitani ajagantsini-

paequi, irooquee quenequejacaapiniqueriquea choocasacanica igovaeguisherreja. ⁴Teetarite agavejempaji iriraja caapironcaari aisa caavera oncataroguero covaeguisherentsi.

⁵Irootaquequea, icoraquequitigueti Quirishito ocaniqui isaviji quepatsiqui, icantantacarica Aapani Irioshi:

“Teequee pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica, irootari picaquintetsinotacaantaquenaca.

⁶Teequee pishineventemparinica viratsipae irampevaneajitaquempirigueti irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere.

⁷Ariquea nocanque: ‘Choocana acaniqui, quejetaca itioncacoji- quenagueti yampinaicameshinajitaquea.’^l

Iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintaguetica aviatimpa, Aapani Irioshi.”^m

⁸Iroquetitaquea icanque: “Teequee pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica, irooca irampevaneajitaquempirigueti viratsipae irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere, teequee pishineventempariji.” Irooveca icantacaantaquea Aapani Irioshi irinetsanajitaquea itioncacaquerigueti Moishishini.

⁹Iroompaquea icanque Quirishito: “Choocana acaniqui, iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintaguetica aviatimpa.” Yaitsitaro-

quee iroquetica itsipacarejitsitaro cameetsanijite impiacaantajemparoniji iroaqueratajatsineca. ¹⁰Inetsanamajaqueroquee Jesoquirishito maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, ipimantatsinotsita apametojaro manaquee oavaetanaje, irooquee icomajashirentacaantajajajica.

¹¹Irirajiaquee saseroroteja joriojia yoapinique Taverenacoroqui savincaguitripaequi isaserorotetapinitigueti, yapijipijitapiniqueneri ijitorejajiniri viratsipae, cotanquitsiquea teequee agavejeroji oncatarogueroji covaeguisherentsi. ¹²Cotanquitsiquea iricampani Quirishito Asaserorotemajate aparoquee ipimantaca imetojajentsijigaro covaeguisherentsijia manaquee oavaetanaje, ariquea isenampijapojari Aapani Irioshi isavicapojaji itincamijempequiqui. ¹³Chooca imaica yoguijacotaca iragavejamajaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, ariquea onquejevequemparo Quirishito irovanquegontatsitempariquea catsimajjavecarica, ¹⁴iroorijite aparoquee ipimantacagueti yoganejencashirentacaavaetajiriquea icomajashirentacaajajajica iroganejencashirentaguitempani.

¹⁵Ariqueate iquempetaca Ishire Aapani Irioshi iriatimpa icantacomajacajiro, iroquetitaquea icanque:

¹⁶“Icanque Majirontamajatatsica: ‘Jero paaquito nonetsanajiaquenerica

oncoramanitapojagueti avisana-
jempagueti ajagantsinipae:

Noamajaqueneri nogantacaanta-
nejia ishirejiaqui,

nontioncantsitenempari iguenqueja-
nejiaqui.’”ⁿ

l 10.7 *yampinaicameshinajitaquea*. Coramani tequeratagueti intsajiteroji paperi, manaquee itioncantacaro imeshinaqui, yampinaicacotsitantaroquee maviquijite inchaquiji.

m 10.7 Sar. 40.6-8. **n** 10.16 Jer. 31.33.

¹⁷Ariquea icantsitaquea aisa:

“Aatoquea noquenquejimatajirotsi
maasanopae igovaeguisherajia,
maasanojia ipeacaaguishvaeve-
caca.”^o

¹⁸Ararite impeacomajatanajemparogu-
gueti covaeguisherentsi, aatoquea
ijitorejimentajitajiro.

**Anquempеjiquempеjiipojajemparija
Aapani Irioshi**

¹⁹Irootaquequea, napitsarovenari-
jiate, aatoca atsaroacaantaro amanapo-
jajiri Aapani Irioshi, iroguentitari
quijacaanacajine Igovejencamajarequi
iriraja Jesoquirishito. ²⁰Itanarejavoqui-
tajajiro iroaqueravoquitica anijashiren-
tacaantantatsica avisanajeroniji
ticaamorenaveatatsica, irootarite
quempecaroca itsino ipimantatsinoven-
tajiacaigueti.^p ²¹Ariquea ipeapoja
asaserorotete anaantamajataatsica,
isaseroroteventajiaqueri maasanojia
yashintajiacaca Aapani Irioshi. ²²Jaame-
shiatsi anquempеjiquempеjiipojajempari
Aapani Irioshi, iintsija anintamajateja,
atsamajaquetarite Iriomajaca
aventaventaitantaquemparica, itsiquiri-
jashirentajitacajitarite irisaancacojitaja-
jironijite coguisherentsi chagashirenta-
vecajica, aisa aquivatsinotantajaroquea
saancajariqui.^q ²³Jaameshiatsi ancogui-
tempani antampishitashiguiteroni
irinetsanataquero maasano atsavetaco-
tanqueca, aatojate asanticotavaji,
atsajiaquetari irirataru camancajica:
“Nonetsanatacaamajaquempiro”,
icocaniquea inetsanamajatiro

maasanopae icanqueca. ²⁴Jaame
anquenquejamajateroja quero ancoque-
roni antampishishirentavacaajiaquem-
pagueti ampintsatantamajataquempani-
niji, aisa ampeacaimenquemparoniji
cameetsaguetatsica. ²⁵Aatoquea
avashiantirotsi acapiocapinijiacagueti,
choocapaetari quejepiniqueroca
ovashiantapinitiroca icapiocagueti,
manaqueate aatimpa antampishitava-
caajianaquempaceate. Arimpa agaama-
jatanaquempa amenavajerogueti
irooshipojaji savincaguiteri incoraque-
tantapojajempaca Amajirote.

²⁶Antsamajavequemparogueti irooma-
jatatsica, cotanquitsiquea avashiantana-
jerogueti, jatanatsigueti ancovaecovae-
guishetanajempa, teequea inchoocatajeji
metojaventajeroneca agovaeguisher.

²⁷Iroguentshiatsi choocatanquitsine
mintsaroamajacajineca oguijavetava-
jemparogueti oncatsimatacaantajinishi-
atsi ompishoncacaantajinishiatsi
camorecariqui quichagantemenquimaja-
tatsica, ontaniquiquea interoncapoja-
quempa maasanojia catsimataquerineca
Aapani Irioshi. ²⁸Paesatoniqui icanque
Aapani Irioshi quericaca aatoca iquemi-
santirotsi itioncacotanqueca
Moishishini, choocagueti mavite
amenaquerica irooca 3, irimetojajiqueri-
quea, aatoquea ipintsatacojitajaritsi.
²⁹Yogaamajatanacaquea covaeguisheta-
cotarica Irijanite Aapani Irioshi,
oquejevetaca mana yagatigativaequeri
intati, icantacoguishetiro iriraja Jesoshi.
Oraquea iriraja iroguenti ashi paaquito,
osaancashirentavecari iroaqueragueti.

o 10.17 Jer. 31.34. **p 10.20** Imetojaquegueti Jesoshi opecotarejanaque ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitiro intsompoguieremajacaqui (Mt. 27.51; Mr. 15.38; Irc. 23.45). Opecotarejanaquegueti iroguenti quempecaro yatsipetsinovaecagueti anquijaquijaitanajeniji ichoocamajatiagueti Aapani Irioshi. **q 10.22** *quivatsinotantajaroquea saancajariqui*. Iquenquejacaajajiro saancajari iquivantajiacaca saseroroteja (Eeq. 29.4) aisa irevitajia coramani iramanerigueti Aapani Irioshi (Nm. 8.6-7). Chooca cantajianquitsica arica ocantacotaquero aisa aviñacajatacaantagueti oguijatacotaquerigueti Quirishito.

Iquejetacagueti mana icantaguisheta-
queri Ishire Aapani Irioshi cavintsajajia-
cajica, caaviji incatsimamajajitaqueri-
quea. ³⁰Atsamajajiaqueritari iriraquea
cantatsica: “Naroguentiquea quenque-
ventaquerine caquinte. Inchiqiojita-
quea naatimpa nonquenquejacaantaque
noncatsimajiaqueriquea.”^r Otsipa
tioncanquitsica ocanti: “Irraquea
Amajirote iramenitsijiguempari igauin-
tejate incantsitempaquea queri
covaeguishetanquitsica.”^s ³¹iOcovejen-
camajataque irajiricantaquegueti
Aapani Irioshi anijatsica!

³²Imaica pinquenquejajiguerojate
aviatimpajia coramani iroaqueragueti
pitsivoshirentacotapojajigueti patsipeta-
covaecaquea yashimirintashirentajive-
quempigueti, arimpaquea pitampishijia-
naquequeate pitsarorentajanacari
teequea povashiantajigueroji. ³³Picono-
agarantajia icaramirincatashivaetana-
quempiquea icatsimajitaquempigueti
icantaguishetacojiaquempigueti yatsipe-
tacaajitaquempigueti. Aisa oconoaca-
quea manaquea pisenampijajiavacari
papitsarorentarijiate pamenajiaquegueti
iquejetacaajitacariqueti iriatimpajia.
³⁴Pipintsatacojiacari isantanatacojita-
quea, aisa yaapitsatsijiquempirogueti
pashincaca pishinevaetanacaqueate,
pitsajiaquetari choocatarite pashincaca
inquitequitica anaavaequeroca,
aatotarite oteroncajatsi. ³⁵Irootaque-
quea pintampishishirentantanaquem-
paca, aatoquea pitsarogui, pinquejeque-
rogueti imaica irishinetacaavaeta-
jempj Aapani Irioshi. ³⁶Pinquenava-
quero pinetsananaquerogueti
inintaguetica Aapani Irioshi cameetsani-
jite paampojajemparoca icantsijiaquem-
pica. ³⁷Aritarite ocanque Itioncacaanta-
quea Aapani Irioshi:

“Irooshipojishiatsi incoraquetapoje
coraquetanquitsineca. Aatoquea
osamani ipeatsi.

³⁸ Irraquea comajashirentanquitsica
incoquempani inchoocaguiteni
irooriji yaventaguitarini Aapani
Irioshi.

Arigueti impianaje, aatoquea
noshineventajaritsi.”^t

³⁹Cotanquitsiquea aatimpajia teequea
anquempejiguempariji pianajatsica
oahoaitananquitsineca camorecariqui,
iriguentitari aquejetaja aventaguitari-
nica inchoocantaguitempanica.

Coramanipaequitica

aventashirentajiacarica Aapani Irioshi

11 ¹Oraquea aventashirentacari-
gueti Aapani Irioshi iroguenti
ocanque arimajaca atsamajajiaque
inetsanamajatiro icanqueca. Choocata-
rite oganejencatsitsica teeca amenajia-
vemparoji imaica, cotanquitsiquea
aventashirentaquemparigueti atsajiaque
arimaja amenajiapojajero oncoramanita-
pojajegueti. ²Irootaquequea ishineven-
tantajiacarica Aapani Irioshi irirajia
coramanipaequitica, manaquea yamena-
jiaqueriquea yaventashirentacari
itsamajajiaquequea irinetsanamajata-
queroquea maasanopae icantaguequeca.

³Oraqueate aventashirentajiacariqueti
Aapani Irioshi irootaquequea atsatanta-
jjiacaca paesatoniqui iroaqueragueti
irioquea peacaaguetacariquea
maasanopae quepatsi, inquite aisa
maasanopae choocantaguetaroca.
Teequea taaca opaji choocatimatatsi-
neca, cotanquitsiquea icantimaquitigui-
quea ariquea ocotanaca ochoocagueta-
naque maasanopae.

⁴Pinquenquejerija Averini yaventashi-
rentacariqueti Aapani Irioshi, ijitoreja-

queneriquea ivira yojocaqueneri, ariquea ishineventantarica yamenaqueriquea quempetaca teeca incovaequishetimatempaji. Irraquea yojocaquenerica yanaaqueroquea yojocavetacanarica irira Caini.⁴ Imaica imetojavecaquea Averi, cotanquitsiquea ochoocataji iquenquejacojitajiri yaventashirentarigueti.

⁵Ariqueate iquempetaca Enoconi iriatimpa, yaventashirentarigueti Aapani Irioshi yatsomajantajitanajarica inquitequi maasanotsino, teequea irimetojeji. Tee irinejajitajeri irooriji yatsomajanajiri Aapani Irioshi. Aritarite tequeratagueti irantsomajatsinojiteriji, icantacojitaqueriquea irio ishineventaca Aapani Irioshi. ⁶Cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea ishinetantimatatsi intati aatogueti yaventashirentajitari. Taacagueti nintanquitsineca inquempajipojajeri iroquetitaja intsamajaquequea arimaja choocasacanica, aisa intsamajaquequea incavintsajamajajavaqueriquea maasano coamajaguetajerineca.

⁷Irraquea Noeni yaventashirentariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsavetacotsicarogueti teeca iramenajiteji, omintsaronaqueri ipeacaantantanacaroca quenajarontsitsantsa icantajitica aareca, aatonijite yojocajajigatsi arejetapojempagueti agamirijaantapojempaca incani anaaguetanaqueroquea maasanopae quepatsi. Apojacagueti iquijantanacaca iriatimpa, irijanijiate, imanquigare aisa iraniropae, teequea irojocajajiguempaji. Iquemisanquegueti Noeni yonigaantaqueroquea iquejetacaantajiacaquea quepatsiquitica, iteroncamajatantajiacaca. Irirampani Noeni yaventashirentarigueti Aapani

Irioshi yamenancarica quempetaca teeca incovaequishetimatempaji.

⁸Ariqueate iquempetaca Averaameni, yaventashirentariquea Aapani Irioshi, itsaque inetsanamajaqueroquea icanqueca, irootaquequea yoantanacaca icanquerigueti iroanaquequea otsipaqui quepatsi irashinquemparoquea, teequea intsavetempaji querocaca iroanaqueni.

⁹Yaventashirentariquea Aapani Irioshi, irootaquequea iguintenitomotantajiacarica otsipapaequi quepatsi icantacaaquerica Aapani Irioshi irashinquemparoquea, manaquea ichoocatomtantapojaque intati irooriji iquejetaca tequeratatiraja irashintemparoji.

Iroguenti ichoocatanapojaca quitsaarentsivanco. Iroompaquea ariquea iquempejiaca Ishaaconi aisa Jacovoni, ariqueate iquempetacaajiacari Aapani Irioshi iriatimpajia icantajiaqueriquea irashintamajaquemparoquea oratica quepatsi. ¹⁰Icocani iquempetaca imaica Averaameni irooriji itsamajaque intsipatsipaitajempariquea maasano tsarotentajanquitsineca iriguintenitanapojajemparoquea oganejencatsovironaquiripae quishomajatanquitsica iquenquejacotsitacaca Aapani Irioshi ipeacaajiacanarica.

¹¹Ariquea oquempetaca Sarani iroatimpa jac quenquevaromajavetanaja aatometarite ichoocatime irijanite, cotanquitsiquea aventashirentanacariquea Aapani Irioshi, amenaquetari irinetsanamajaqueroquea icanquerocca: "Inchooacque pirjanite", irootaquequea ichoocatantacaca. ¹²Ariqueate iquempetaca iriatimpa Averaameni jac quenquevarimajavetanaja aatomequea irijanintame, cotanquitsiquea irijanintaca,

u 11.4 Aapani Irioshi teequea irishineventempariji *Caini*, teequea iraventashirentemparinica iramaquenerime viratsi, iroguenti yaavetanacanari tsooranquitsica iniganquitejirequi. (Pamenero Jen. 4.3-10.)

iroompaquea icaramirincavaetanaquea ichoviquijianaquea ooqueate teequea iragavejajitajeriji intsajajeriji, manaqueate iquempeirincavaetana-cari impoquiropae irooca aisa impanequi ocaratsapijajaquitica inirojani quantijani.

¹³Maasanojia noquenquetsatacojia-quea imaica icancani yaventashirentajianacari Aapani Irioshi imetojagueti. Teequea iramenajivetanajem-paroji irinetsanateroji Aapani Irioshi maasanopae icantajiaquerica, cotanquitsiquea ishineventacotsivaecaro quejetaca yamenacovaequero jmmtaco-vaegue. Yamenacojiaca ocaticaquea quepatsi teetarite iriguintenimajatemala-roji, quempeca iquenaquenavaegue intati. ¹⁴Oraqueate iquempejiaquero-gueti imaica iro intsatantajitaquempaca icoaguetaquero iriguintenimajatanapojajempaca. ¹⁵Iroomegueti inquenquejia-cojiacquemequea iguepatsite iquenaque-naitantapojacaca, iragavejaqueme iroaroaitanajeme. ¹⁶Cotanquitsiquea iroguenti inintajiaquequea otsipa caavijica oganejencavaeca iriguinteni-tantajiapojajempaca, irootaquequea inquitequitica. Irootaquequea teeca impashiventantempaji Aapani Irioshi icantajiaquegueti: “Iriguenti Nirioshite”, ipeacaajijajaritariti tsovironaquima-japae inconoavacaajiapojajempa.

¹⁷⁻¹⁸Quempeca coramani ininquegueti Aapani Irioshi iramenanquempari Averaameni icanqueri: “Paanaquerija pirijanite Ishaaco pintaquenarijate.” Iriatimpa itsavetaca icanquerica Aapani Irioshi: “Iriguentiquea nocantacotsita-caca Ishaaco pinchoviquivaetantana-quempaca”,^v cotanquitsiquea yaventa-shirentanacari, yaantanacarica intaaque-

rimequeate. ¹⁹Itsaque intaaquerigueti Ishaaco iragavejaque Aapani Irioshi irovochantajeri. Aritaque quejetacaquea metojaque iroomba pochatanaji yaavajiri.

²⁰Iriiraquea Ishaaconi yaventashirenta-nacari Aapani Irioshi, icantantacarica Jacovoni aisa Esaoni incavintsajamaja-queriquea Aapani Irioshi oncoramanita-pojajegueti.^w

²¹Iriiriquea Jacovoni yaventashirenta-nacari Aapani Irioshi, jero irooshiveca irimetojeme yovajecashitsita igotiquijiroqui itsarovenanacari Aapani Irioshi. Icajemitsitari aisa irijanijiate Jose yamanacovensitanacariquea incavintsa-jamajaqueriniji Aapani Irioshi.^x

²²Ariqueate iquempetaca Jose iriatimpa yaventashirentacari, irootaquequea irooshipojigueti irimeto-janaje itsavetacotsitantacarica inchoviquijianaquea Ishiraeri, icanque irisotosotoitantanajemparo Ejepito. Iroompaquea icantajianajiri quero incotonquijitajerini.^y

²³Irirajia irijanintajiacarica Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsititantacarica 3 taai iroaqueragueti ivoaque, yamenajia-queritari igameetsareni teequeate intsaroacajempariji majirontatsica cantajiavecarica irimetojitavaqueri.

²⁴Ariquea iquenquevaritanajigueti Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea teeca irinintantajempaji incantacojiqueri iroguenti irijanintajari irorijanite Paraone. ²⁵Yamenanontantacaca iroguenti intspatsipaitajempari irashijia Aapani Irioshi yatsipetacaajitacarigueti, teetari irininteji irishinevenquemparo coguisherentsi shinetacaanirotaquempa-

rimeca taampinaca avisanaque. ²⁶Aisa yamenaque caaviji anaaque ocameetsavaeque irantsipeventavaequempariquea Quirishito, anaavaequeroquea irashinquemparogueti maasanopae choocaguetatsica Ejepitoqui. Iroguentiquea yoguijacotaca incavintsajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojagueti.

²⁷Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yovashiantanacarroca Ejepito, caarica itsaroacaantantari majirontatsica icatsimaquerigueti, manaquea iquenaquero quejecaquea yamenaqueri irira Teeca Iramenajiteji. ²⁸Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea choocaturajagueti Ejepitoqui ipariantanacarroca icantajitica Paashicoa, icamantajiaqueri igonorojia irinetsanatavaquero icanquerica Aapani Irioshi, itsiquirijantaguetacaroca iriraja ovoapaequi osotomorotapojagueti itsovironaquitepaequi, cameetsanijite incoraquequegueti irashivantite metojajiaquerineca iriquetica voapojatsica, aatoquea imetojitajiguiri irijanijiate ishiraerijia.

²⁹Aisa irirajia ishiraerijia yaventashirentajanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea ocaranarejajatantanacaca niganquija Quentijani Quityoncajaro oroguitetantanacaca isaquiritsaejianaquequea imontemonteitanacarroquea intatiqueroqui. Cotanquitsiquea iroompaquea iquejejiavepojacaquea igoaretajiate Ejepitoquitica patimajiavecarica, ariquatee ocotanaca oquejetanaquea aisa, yojocajajiaqueate maasano.

³⁰Irirajia ishiraerijia yaventashirentajanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea otaromaquirejantanacaca otantotantavetacaca Jerico, yanquitsaepinijiacarogueti 7 savincaguiteri.

³¹Oraquea Iraava icotapinijiavetaca yoashitapinijiguero, cotanquitsiquea aventashirentsijari Irioshimajaca,

irootaquequea icoraquejiaquegueti ishiraerijia amenanontantajiatatsica aahaitantavacarica cameetsa, teeca irimetojantajitemparoji iteroncajitaquerigueti teeca inquemisantajiguieriji Aapani Irioshi.

³²¿Queri itsipa nontsavetantajiaqueca? Aatoquea nagavejitsi notsitacacovaetiritsi maasano quejejiacarica Jereonini, Varaconi, Sasonquini, Jepeteni, Taavini, Samoirini aisa itsipajia tsavetantajiatatsicani. ³³Iriatimpajia yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejacaantajiacarica. Iconoagarantajiacarica yashimirintajiacari guinteninintsipaequitica, ariquee yagavejajiaqueri. Iconoagarantajiacarica yagavejacaqueri irinetsanamentajiaquerinijite igonorojia iriguintenijiaquempaniji cameetsa, aisa yamencojiaqueroquea icamantajiaquerica Aapani Irioshi irinetsanatacotsitantaquenemparica. Itsipajia yamimicacaajiacaricari ajitsipae. ³⁴Itsipajia yanaajiaquero paamari osamimincavaevetacagueti. Itsipajia inintajivecaqueate irimetojantajiaquemparime tsaampitsantsameniro. Itsipajia yojoquijijianaqueate teequea intampishijiajeji, cotanquitsiquea yogueshijiajiriquea Aapani Irioshi itampishitacaajiajiri. Itsipajia teequea intampishijiavetempaji, cotanquitsiquea oraquatee itampishitacaajiaquerigueti Aapani Irioshi irootarite itampishitantanajanacaca, yashimirintajiacarigueti catsimajiaquerica yagavejajiaqueriquea yoguishiantajiacarica maasano.

³⁵Oconoagarantajiacarica manquigarentsijia aventashirentanacariquea Aapani Irioshi itancoretancoretantanajaca ometojacovecagueti. Itsipapae manaquea yatsipetacaajivecari, icantajiavecari iroguipaquijajitajeri aatogueti itsariventajajaritsi Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea irovashiantajia-

gueroji, itsajiaquetari aatogueti yovashi-
antajiguero intancoretancoreitanaje
oncoramanitapojagueti iroaroaitanaje-
quea ichoocatigueti Aapani Irioshi,
anaavaetaqueroquea intancorejanrove-
tanajempagueti teeca intsaroyentaji-
guempariji. ³⁶Iconoagarantajia
itsipajia yatsipetacovaeca icantaguishe-
jiaquerigueti ishirontimentajiacarigueti,
ipasapasataquerigueti. Itsipapae
iroguenti yoishotantajicariquea
cavorejatsari isantanatacotsijitariquea.
³⁷Iconoagarantaca imetojaqueri
itsinatsinatantavaecari mapi, itsipapae
manaquea iquitencaqueri mavicotate
serochoqui. Itsipapae iroguenti
imetojantajicari tsaampitsantsameniro.
Itsipapae manaqueate ishiashiavaegui-
tani, iriguenti iquitsajia ovejame-
shina aisa caaverameshina, teequea
irashintimatempaji. Yatsipevaeca
icoguetejacovaeca, aisa yatsanajivaecari
icatsimacatsimatashijivaecari. ³⁸Ishiapi-
tsajianacari catsimajiaquerica yoayoai-
vaetanaquequea oquitamampororoita-
pojaquegueti irooca aisa otsempitapoja-
cagueti. Itsitijia imperitamoroqui aisa
omoroguecagueti quepatsi. Irirajiaquea
quempejianquitsica imaica caaviji
yanaavaetaquequea icameetsavaejiaque,
yanaajiaqueriquea itsipajia quepatsiqui-
tica.

³⁹Iriaquea Aapani Irioshi ishineventa-
jiacariquea yamenajiaquerigueti
yaventashirentajiacariquea, cotanquitsi-
quea imetojiaquegueti tequerataquea
iramenajigueroji maasanopae icantacaa-
jiaquerica Aapani Irioshi. ⁴⁰Yamenaque-
quea iriatimpa caaviji anaaque ocamee-
tsavaeque intsipatsipaitacaji aatimpajia
tsaroyentajiaquemparineca Quirishito
oncoramanitapojagueti, incomajashi-

rentacaamajiacaji aatimpajia
maasano.

**Jaame amenashirentaguiterini Jesoshi
ashirequi**

12 ¹Maica atsajiaque icaramirinca-
vaequequea coramanipaequítica
quejetaca notsavetacotsitacaca
nigaantajiaqueroa arimaja yaventashi-
rentajiacari Aapani Irioshi, yanquitacaji-
acajiaquea, quempetacaquea amenajigüe-
rica shiashiavijijiatsica iramenantajita-
quemparica queri shiamajatsica,
iroosacanica jaameshiatsi ovashianta-
majatanaqueroja maasanopae tenatava-
cagineca aisa coguisherentsijia avironca-
jiavacagineca, jaameshiatsi anquenava-
quero ashiaguiteni ampampiavoquima-
jatanaquero inintacajitacajica. ²Jaame-
shiatsi amenashirentacomajianaqueri-
quea Jesoshi pariacajaiacajiroca
atsaroyentantanacarica aisa irio
teroncacajaiacajirone antsaroyentanta-
majatanaquemparica. Iriatimpa itsatsita-
caro irishinevaepojajempa, irootaque-
quea yatsipevaetancaroca coroshi,
teequea oguipashiventajeriji irimetojan-
tajitemparogueti, iroompaquea isenam-
pijapojajari Aapani Irioshi imajironta-
gueti imajirontamentoqui, isavicapojaji-
quea itincamijempequiqui.²

³Pinquenquejajigerija iriatimpa
atsipetacojiacarica covaequishejiatsica
catsimacatsimavaequerica, aatonijite
pimagoshirentapojitsi, aatonijite
pishimampoancamajatanaca povashianta-
jiguirotsi maasano. ⁴Tequeratirajitari
osotoajatacaitempiro piriraja pashimirinta-
jencatacarogueti coguisherentsi. ⁵Pipeaco-
jianajaro quenquetsatsarensimajaca
tampishishirentacajiaquemparica
ipejaiquempigueti irijanijiate, ocanquetari:

z 12.2 *itincamijempequiqui*. Oraquea itincamijempequi, irootaque yamejiaca coramani
iroguisavicaqueri ishineventamajatacaca.

“Irijani, aatoja pimanintavaquero-
tsija incantomajaquempigueti
Majirontamajatatsica,
aisa aatoquea pishimampojancama-
jatanaca incantimentajempiro-
gueti pipeacaaguishevecaca,
⁶ iroorijite Majirontamajatatsica
icantomajajiguiriquea ivintsar-
reja,
aisa icatsimatimentajiguiriquea
igovaeguishere maasano ipejai-
avajica irijanijiate.”^a

⁷Incantomajaquempigueti Aapani
Irioshi manaquea pantsipetacotava-
quemparo, manatari ipeajiaquempi
irijanijiate icantomajimentantajiaquem-
piroca. ¿Choocampate chaajaniquiri
teeca incantomajeriji iriri? ⁸Ariquiteate
iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa
icantomajajiguiriquea maasano ipeama-
jaqueca irijanijiate. Aatogueti icantoma-
jajiguimpitsi, teequea impeamajatempiji
irijanijiate, quempetacaquea itsipaquea
irijaninquempica. ⁹Quempetacaquea
chaajaniquitirajajigueti icantomajajia-
cagueti irijanintajiacajica, manaquea
amativicanaquequea amenacotanaqueri-
tari cameetsani, iriompate Irijanintashi-
rentajiacajica caaviji amativicajianaque
incantomajajiacajigueti cameetsanijite
ancoquempani anchoocajiaje iriatim-
paqui. ¹⁰Iriraquea irijanintajiacajica
icantomajajiacaji aparopae ajagantsini-
paequi queroca yamenaqueca cameetsa-
tatsica, cotanquitsiquea iriraquea
Aapani Irioshi icantomajajiacaji
cameetsanijite ancomajamajiaquempin-
ijite anquempentantajianaquemparica
iriatimpa yoganejencamajatagueti.
¹¹Arimajacaquea teequea ashineventem-

paroji icantomajacantomajajitacajigueti,
ogatsireni, oshimampojancacaanacaji,
cotanquitsiquea anquenquejacomajajia-
querogueti quero ocoani icantomajan-
tajitacajica, antsamajaquero itsatacaaji-
acajica, manaquea ancomajamajiana-
quempaquea aatoaca ashoshoguitetanta
manaquea ashinevaetanaquempa.

**Shoshoh pipomatsatirotsishiatsi
icavintsajamajaquempigueti Aapani
Irioshi**

¹²Irootaquequea noncantantaquem-
pica pintampishitacaanajero patsanco-
vacore aisa pisorocagueretore.^b

¹³Pimpeacaquempa pampavoquitan-
quitsica pinquenantaquempaca^c
aatonijite itacosatsi magotsari, manani-
jite impeanajempa.

¹⁴Cameetsajate paavacaanaquempa-
jate, aatoja picatsimatavacaanacatsijate,
aisa pincomajamajiaquempaja,
aatotarite yamenimajiguiritsi Amajirote
teeca incomajamajiguempaji.

¹⁵Pinquempoguijavacaajiaquempaja
aatoniji ichoocatitsi pomatsataquero-
neca icavintsajaquerigueti Aapani
Irioshi, aisa aatoja pisemaneguintavaca-
gatsija, inchiqiojita oquejetarotsi
quepishishitsaqui ontsorogueti,
iroompaquea pincatsimatavacaajia-
quempa, irajencatsijiaquempiro
caramirincajatsica. ¹⁶Shoshoh poashiji-
guirotsijate manquigarentsi teeca
irooquea pashi, aisa aatojate piquempe-
jigaritsija Esaoni coramani, teequea
inquenquejericate Aapani Irioshi
icavintsajamajavecarigueti. Pitsajiaque-
quea aavetarigueti itase yamanitsiveta-
riquea apatacoro isheca iriguentijeguite

a 12.6 Tsa. 3.11-12. **b 12.12** *pintampishitacaanajero patsancovacore aisa pisorocagueretore*. Manatarite iquejetacaacotacaró teeca intampishitashiteroji inintaguetica Aapani Irioshi.
c 12.13 *Pimpeacaquempa pampavoquitanquitsica pinquenantaquempaca*. Iroguentiquea iquejetacaacotaca incanquerigueti: “Pincomajamajiguempajate aatonijite povashiantacaguiritsi papsarovertarite teemajaca intampishiteji.”

ichoviqui, cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri inique inquejetajemparija quempetaca iriguentica iriquetica voapojatsi cameetsanijite irionijite ashinquempariniji oncoramanitapojajeguete maasanopae irojocaquenerica iriri pariapojatsica. Iroompaquea icanque Esaoni: “Iintsija cameetsavaeque”, iroorijite irooshipojaque aguerime itase.^d ¹⁷Ariqueate inintavetaja inquempetajempaquee iroaqueraguete tequera-taguete inquejetempariji iriguentijeguite, cotanquitsiquea teequea iragavejajempaji incantashitatiejemparoquea icanquerica. Iraitsivetanacaqueate, cotanquitsiquea querocampate incotajempani, ipomatsaqueroquea.^e

¹⁸Aviatimpajia teequea pinquempejiguempariji choviquijianaquempica oahoaitananquitsica coramani otsempiqui Shinaiqui yagavejajiquero impamijiquero. Iriatimpajia iroguenti yamenajivaqueroquea osamimicatsempitanaqueguete, opitsecasecantajenca-vaetanaquequea ocanca, ochovigaguete-vaetanaquequea jeoc jeoc jeoc jeoc. ¹⁹Iquemajivaqueroquea tivorentsi itivojiqueroquea. Ariquee iquemajiaque-riqueti Aapani Irioshi iquenquetsataca-queriguete, ariquee icojianaca itsaroajianaque, icantantajiacarica Moishishini: “Iintsishiatsi aatojate iquenquetsataca-jajitsi.” ²⁰Iquempetantajiacaroca imaica itsaroantajanacaca irooriji icantaja-queri Aapani Irioshi: “Incoraquetima-queguete taaca ipajita incatiaquemparoguete ocatica otsempi nochoocantanta-

caca pintsinatsinavaequeriquea irooca pinquentajiaqueri, pimetojitempariquea, irooca viratsi aisa caquinte.”^f ²¹iOoshi-atsi ocovejencavaequequea yamenajia-queca! Icantantacaca Moishishini: “Notsaroamajatanaque nocanca nompioncavaetanacaqueate.”^g

²²Cotanquitsiquea aviatimpajia quempetaca jac arejevaetapojajimpiquea Shionetsempiqui, Jerosaremajacaqui inquitequitica, irootaquequea ichoocatantacaca Aapani Irioshi anijatsica. Piquempejitacopojajari irashivantijitete icaramirincavaeque-quea icanca itsarorentajiacariquea Aapani Irioshi. ²³Pitsipatsipaitapojajari maasano irijanijiate Aapani Irioshi tioncacojianquitsica inquitequi, iquejetacaajajari iriquetica voatsi.^h Aisa pitsipatsipaitapojajari Aapani Irioshi amenajiguirica maasano caquinteja, irio cantatsica queri comajamajatsica aisa queri teeca incomajamajatempaji. Ariquate pitsipatsipaitacariquee ishirejia comajarjia yogameetsashirentajitajica. ²⁴Aisa pitsipatsipaitapojajari Jesoshi asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, irootarite iriraja iriatimpa itsiquirijaventajitaquemfica. Oraquea ocantacoqueca anaavaequequea ocantacoqueca iriraja Averini.ⁱ

²⁵Iroosacanica imaica pipigatsataritsi Aapani Irioshi quenquetsatacaajiaquemfica imaica. Coramani teequea iragavejajigueji irishiapitsatanaqueri pigatsajia-vecarica icantajaivecariguete acaniqui

d 12.16 Jen. 25.29-34. **e** 12.17 Jen. 27.30-40. **f** 12.20 Eeq. 19.12-13. **g** 12.21 Ireo. 9.19. **h** 12.23 Iriaquea *iriquetica voatsi* iriguentiquea ashintamajatajemparone yashintaguecaca iriri. **i** 12.24 *ocantacoqueca*. Oraticaquea iriraja Averini iroguenti ocantacoque incatsimatimiqueru Aapani Irioshi metojantatsica aisa itsipajia covaeguisherijia. (Pamenero Jen. 4.10.) Orampani iriraja Jesoshi chovivincajatananquitsica imetojaventajiacajiguete, iroguenti ocantacoque irishetajeneri igovaeguisherijia maasanofia aventaventaitanajemparineca. Irootaquequea anaavaetantacaroca. (Pamenero Ev. 9.12; 10.19; Cor. 1.20; 1 Jn. 1.7.)

quepatsiqui. Aatimpajia ¿arimpate agavejaque ashiapitsatanaqueri ampigatsajiaquemparigueti inquitequitica cantajiacajica: “Shoshoh”? ²⁶Oraqueate iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi coramani imoguecanaqueroquea quepatsi, cotanquitsiquea imaica icanque: “Apanivani nomoguecajeta, cotanquitsiquea aatoquea aparo quepatsi, nonquejetsitemparoquea aisa inquite.”²⁷ ²⁷Icanquegueti “apanivani”, iroguenti oncanque impishoncagueta-jero maasanopae ipeacaaguecaca agavejanquitsica omogueque, irooquea choocatajatsine caarica moguecatsi oncoquempanica onchooqaque. ²⁸Onco-ramanivaetapojajegueti ariqueeate ancoquempani anchoocataje ontaniqui amenajiaqueroquea caarica moguecatsi caarica teroncatsi, antsipatsipaitajem-pari Aapani Irioshi imajirontagueti. Iintsija imaica ancantajigueri: “Ariotesaa.” Antsarooacajiaquempari antsarorentajiaquemparigueti, ancantajigueri: “Caaviji poganejencamajata”, irootaquetari ishineventacaca iriatimpa. ²⁹Iriratarite Arioshimajate iquejecaroquea samimicatsantsajencaro teronquiroca maasano otaaqueca.^k

Quero ancojiaquempani cameetsanijite irishineventajiacajinijite Aapani Irioshi

13 ¹Pincoquempanija pimpintsaguitemparini papitsarorentarijiteni. ²Incoraquejiaquegueti papicaquinteteni incoguitejacojiaquem-pagueti querocaca irimaajipojaqueni, aviatimpajia paajivaquerirjate pitsoviro-naquitequi pincavintsajitempariquea. Ichocagarantajiaquetari itsipa teequea intsajigueji iriguenti yaajivaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi.^l

³Pinquenquejacojigueriya isantanatacojitaqueca quempeni pitsipatajari isantanatacojitaquempiquea. Pinquenquejacojigueriya aisa yatsipetacaajitacaca quempeca aviguentijiaaca atsipetsipeitanquitsi.

⁴Pincomajamajajianaquempaqueate, apaniroqueate poanaquero pimanquigare, aatojate pinintitsi otsipa. Ariquee pinquejejiaquempa aviatimpajia manquigarentsija apaniroquea poanaqueri manquigatimpica. Incatsimatimentajiaqueritari Aapani Irioshi quericaca teeca irampanironteroji imanquigare, iriguentijiaaca aisa oashijiguiroca manquigarentsi teeca irooquea imanquigare. Ariquee inquejiaquemparoquea Aapani Irioshi manquigarentsija oashitirica itsipa shirampari. ⁵Aatoquea pishineventamajigaritsi imentaqui pincaraquisequivaequeri. Taaca opajitapae pashincaca pishinejiaquempaquea, icanquetarite Aapani Irioshi:

“Aatoquea notsinampirejimpitsi, aatoquea novashiantimatimpitsi.”^m

⁶Irootaquequea aatoca atsaroantamajata ancantantajiaquempacaca:

“Iriaquea Nomajirote irio amique-naca, aatoquea notsaroguitsi.

¿Querocaca incojiavetaquenani caquinteja?”ⁿ

⁷Pinquenquejajerija jivajiguimpica tsatacaajiaquempani Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, pamenajiaqueriquea quero icojiacani iriatimpajia, taa opaji sotoananquitsineca, ariquee pinquempe-quempeitanquemparija yaventashirentamajacarigueti Quirishito. ⁸Iriaquea Jesoquirishito teequea incantashitatuempaji, icocani iquejetaca coramani, arejevaeca imaica, ariquee incoguitem-

pani inquejeguitepani. ⁹Aatojate poguijatacotirotsi itsatacaantamampeajitica teeca onquejetemparoji Quenque-tsatsarentsimajaca. Oganejencavaetaca ontampishishirentajiacaji igavintsajare Aapani Irioshi. Aatoquea iro tampishishirentaji ashecaquempaca irooca antiquempagueti. Maasano quejetaroca, aato amishirentaji.

¹⁰Choocaquea ashijia aatimpa aretarete^o imetojajitaquerigueti metojavencajica. Oraticaquea teequeate iragavejeji irishecatacotsitemparo saserorotetevanquitsica Taverenacoroqui iroquetinica. ¹¹Iriaquea saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti yaajatapiniijiaqueroquea iriraja viratsipae Igovejencamajarequi Aapani Irioshi intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui cameetsanijite oshequempanijite covaeguisherentsi, cotanquitsiquea oraquea itsinopae manaquea itajaiqueroquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti.

¹²Ariqueate iquejetaca Jesoshi iriatimpa, manaquea yaajitanaqueriquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti isotoacaitsitanacari osotomoroqui, ariquee yatsipevaetaca imetojaque cameetsanijite irogameetsashirentantajajironijite iriraja. ¹³Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, jaame ovashiantaguetanaqueroquea maasanopae aventajiacaca paesatoniquitica, oahoaitashitanaqueri Jesoshi, onquejetaquempaquea oahoaitashitanaqueri osotsiquivaepojaquegueti, aatoja atsaroacagaro intojencajitacaji quejetaca itsojencajiaqueri iriatimpa.

¹⁴Ocaniquitarite quepatsiqui tee

onchoocatenica aguintenitantajiaquem-paca ococanica ochoocati, manaqueate oguijacojiacaroquea guinteninintsimajaca irojocajiacajica Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

¹⁵Aatimpajia atsaroventajiacari Jesoshi, irootaquequea noncantantajiaquempica jaameshia ashineventajiguempari Aapani Irioshi ancantajiaqueri: “Caaviji poganejencamajataca.”

Irootaquequea quejevecaroca yojocajitinerica aretarequi. Irooquea sotoantanaquemparoneca itseraqui cantatsica: “Irio Nomajiromajate Jesoshi.” ¹⁶Aisa aatoja pipeacojigaro pantaguetaquea cameetsaguetatsica, pamitacotavacaaquempaquea pincavintsajavacaaquempa, irootaquequea ishineventacaca Aapani Irioshi quejevecaroca yojocajitinerica aretarequi.

¹⁷Pinquemisantajiguerija jivajiguirica tsarotentajiatatsica, aatoja pipigatsajigari. Icocanitari iquem poguijashirentajiaquempi, itsajiaque oncoramanitapojagueti incatiimojiaqueriquea Aapani Irioshi incamanqueriquea quero icojiaquempini iquem poguijajiguimpi-gueti. Pinquemisantajigueri irishinetimentaquempanijite irinetsanaquero-gueti, aatonijite otenatiri. Ontenavaequerigueti, aato amishirentimpi aviatimpa.

¹⁸Pamanacoventajiguenaja. Notsamajajiaque tee onchoocatajeji chagashirentajenaneca, nonintajiaquetari noncoguitempani noncomajatimenquemparomaasano. ¹⁹Nonintamajaque pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi cameetsanijite taampinanjite namenajajempiniji nontsipajajempiniji.

o 13.10 aretarete. Icanquegueti aretarete manaqueate oquenquejacaacajiro coroshi imetojantacaca Jesoshi, itsicarejanajiro iroquetica paaquito. Anquenquejacotajerigueti ashecatajemparogueti pan cantacoqueroaca itsino, oquejevecaquea ashecatocotaquemparoaretarequi. Irirajiaquea ogantagatirajagueti iquenquejacotiro iroquetica paaquito aato yagaveja ishecatacotaro iroaqueratica paaquito.

Iteroncapojaqueroquea tioncaqueroqa

²⁰Iiraquea Aapani Irioshi iriguenti choocatacaajiacajica cameetsa aatoniji ashoshoguiteta, aisa iriguenti vochantajiri Amajirote Jesoshi quempoguijama-jacajica aatimpajia irovejajiate. Iroguenti ivochatantajarica iriraja ashi paaquito coguitatsinca. ²¹Imaica noninque Aapani Irioshi iragavejacaantaquempiro maasanopae cameetsagueta-tsica pinetsanatimenqueroniji inintaguetica. Aisa noninque intampishishirentacaamajajiacaji cameetsanijite ancomajamajajiaquempaniji ashinetacaajiaquempariniji, iriguenti iragavejacaantajiacaji Jesoquirishito. Ancoguitempanijate ancantacoguiteterini Quirishito: “iCaavijisano poganejencamajata!” Ari oncoquempa.

²²Napitsariventarijiateni, noninque pampatsajavantamajatavaqueroja ocatica notioncajiaquempica, aato piperatsitavaquenaro notampishitacaquempigueti, capichatsajeantiquitari.

²³Imaica noncamanquempiquea iriraquea apitsariventarite Timoteo jac isantanatacorejajitajiri. Incoraquetajegueti taampina, nontsipatajempari noajiaquite namenajijatempi. ²⁴Pincantajiguerija maasano jivajiguimpica aisa maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi, noninque inquemacojiajenaja choocana noquenquejacojajiri. Ariquea iquempejiaca irirajia Itariaquitica inintajiaque pinquemacojiajeri chooca iquenquejacojiaquempiquea.

²⁵Imaica noninque maasano aviatimpajia incavintsajamajajiaquempiquea Aapani Irioshi.

ITIONCAQUECA

SANTIAGO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Santiago itioncaciaquenerigueti ishiraerijia tsarotentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi. Iriraquea Santiago irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ajagantsiniqui irooca 40, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 60. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji otsipapae paperi choocajianquitsica ocaniqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*, arica ajagantsiniqui 40, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 50.

Acaniqui paperiqui icantajiaqueri quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaqueroja yatsipeventajiacarigueti (1.2-4, 12-18). Itsatacajiaqueri cameetsaguetsica irantajigueca quemisantajiaquerica Jesoshi (1.5-11, 19-27; 2.14-26; 3.13-18; 5.7-20) aisa taa opajita teeca oncameetsateji irantajiaquerogeti (2.1-13; 3.1-12; 4.1-17; 5.1-6).

Iquenquetsatacaajiaqueri irira joriojia quemisantajiaatsica

1 ¹Naroguenti Santiago tioncaciaquempiroca oca, naroguenti savicaventiroca inintaguetica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Imaica nonintaque nontioncaciaquempi maasano aviatimpajia oaguetananquitsica quepatsipaequi, aviguentijia ichoviquijiaqueca irijanitepae Ishiraerini carajianquitsica 12.^a

Intampishitashijiaqueroqueate maasano irantsipejiaquempaca

²Napiguemisantarijiateni, pantsipejiaquempaguete taaca opajitapae pishinejiaquempaqueate. ³Pitsajiaquetarite aatoguete piquemisantajiguiro patsipejiacaca irosati pamananaqueri Aapani Irioshi, ariqueate pintampishitashijianaquero pincoguitempani. ⁴Cotanquitsiquea irosati pintampishitashimajianaqueroja cameetsanijite pinquenquejajiaqueronijite ora taaca opajitapae

a 1.1 Icanquegueti ocaniqui *oaguetananquitsica quepatsipaequi*, icantacojiaqueri quemisantajiaquerica Quirishito, yamenaqueriquea yoaguetanaquequea guinteninintsipaequi quejetaca iporocajianaque coramani ishiraerijia icatsimajiaqueriguete Ashiriaquitica aisa Vavironiaquitica.

cameetsaguetatsica aisa cameetsanijite pincomajamajajianaquempaniji, pagavejajianaquenijite pintsamajajianaquero inintaguequeca Aapani Irioshi, aatoniji oquempevaetacaguimpi taaca opajitapae quempevaetacaantatsica.

⁵Choocagueti oraniqui tequerataca intsamajajiguero ininqueca Aapani Irioshi iramanajiaqueriqueate incantajiaqueri intsatacaimentajiaquerinijite. Iriatimpa inquemajiaqueri, igantagatarite iquemiri amanajiguirica ariqueate itsatacaamajajiaqueri, teequea incanteji: “¿Quero ocotaca pamanantaquenaca?”
⁶Cotanquitsi quericaca cantaquerineca Aapani Irioshi intsatacaqueri intsamajataquequeate arimaja intsatacaqueri, aatoqueate incantajigui: “Aricampa aatoca iquemana, aatocajate itsatacagana.” Maasanotarite quejejiatsica imaica mana iquejejiacaro otamacojatigueti quentija itampijatigueti choviga, ariqueate ojaquiti von von, yoguipigui-pijaatanaqueoqueate. ⁷⁻⁸¿Arimpate inquemaqueri Aapani Irioshi irica quejetiroca imaica? Aatoquea iquemiri, teenicate apaniro oneji iquenquejamajataqueca manaqueate iroota icanti iroota icanti. Ari oquejetaca aisa yantaguevetacaca teenica intsateji quero incoquempa.

⁹Cameetsavaetaquequeate irishinejiacquempagueti irirajia apiguemisantarijia-teni teeca iranaantajigueji, ipejaiaqueritarite Aapani Irioshi irijanijiate.

¹⁰Iriaqueate apiguemisantarijiateni ajaarantajatsica cameetsavaetaquequeate irishinejiacquempaqueate intsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi aatonijite yaventacojajaro yashintajiacaca, manatarite iquejejiacaro ovempenaqui teeca onquishopempenaquiteji, tee osamani onchoocateji. ¹¹Arimpate iroatimpa arimpagueti icatsirincaguitemajatiagueti catsirincateri icatsirincata-

naquerogueti ariqueate jac oshimpeguiericanaquequeate opariapempenaquitanaque teequeate oncameetsapempenaquitanajeji. Ariqueate iquejejiaca ajaarantajatsica aatoqueate osamani ichoocajiguetsi, manaqueate taampina irimetojajianaque irovashiantaguetanaqueroqueate maasano isavicaventavecaca.

¹²Quericaca teeca inquemisantajeroji yatsipeguetacaca mana arimpaqueate itampishitashitanaquero ariqueate icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yamenaqueritarite itampishitashiquero tee inquemisantero. Ariqueate intanco-rejajieriqueate, aatoquea imetojajitsi. Ariqueate inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajigarica, irinetsanataquero icanqueca iroaqueraqueti.

¹³Choocagueti quenquejanquitsica irante teeca oncameetsateji aatoqueate icanti: “Iriguenti quenquejacaquenaro Aapani Irioshi.” Iriaqueate Aapani Irioshi teenicate irinintenicate irantaquero teeca oncameetsateji, aisa teequeate inquenquejacaaneroji yantaguishejiguica. ¹⁴Inchiquiojitarite iquenquejashitacaro iriatimpa inintaquequeate irantaquero covaegui-shetatsica. Irooqueate agavejaquerine inintaguisshetaqueca. ¹⁵Iroquetiqueate ocoraquetashiqueri iquenquejaquero, coajica inintamajaquerogueti ariqueate yantaquero. Oraqueate yantaquerogueti irooqueate onquenantanaquempa iroantanaquempaca camorecariqui.

¹⁶Napiguemisantarijiateni nopintamajajiacaca, aatoqueate avisatiquete amatavijaijaatsi. ¹⁷Aapani Irioshi icavintsajamajajiacajiqueate irootaquequeate maasano cameetsaguetatsica irioqueate jocajiacajiro. Iriatimpa iriguenti peacaaguetaarica taai aisa impoquiro jeri aisa catsirincateri savincaguitetacotantatsica. Teequeate

incantashitatiguempaji, irosati icocani icavintsajantamajati. ¹⁸Irijanintajiacaji, inchiquiojitarite inintaque iriatimpa. Irootaquetari choocatacaacaji Quenquetsarentsimajaca. Aatimpajia aroguentijia aroquetica irijanintajiacaca ajivatimentajiaquerinijite maasano irijanintajiaquempaca.

**Quero incojiaquempani
inquemisantamajiaquegueti**

¹⁹Imaica, napiguemisantarijateni nopintsajigaca, pintsajivaquero oca: cameetsataque taampina anquemavaquero icancajica itsipa, aatoquea aquenquetsatacagui ri taampina tequera-tagueti anquenquejamajateji querocaca ancateri, aisa aatoquea taampina acatsimati. ²⁰Ancatsimajiaavetaquempagueti aatotari agaveji anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, aato agaveji ancomajamajaquempa. ²¹Irootaqueate nocantantajiaquempica povashiantajianajero maasano piquenquejaguishejiguica, aisa taaca opajitapae pantaguishejiguica teeca oncameetsateji. Aato paventacojiga manaqueate pinquenquejamajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsatacaajiaquempica, irootarite meshiajiajimpi. ²²Aatoqueate piquemashitaro intati manaqueate pinquemisantamajiaquero quero ocanqueni ariquiteate pincojiaquempani. Oraqueate managueti pinquemashijiaquemparo intati avisatiqueteate amatavijiajaatsi. ²³Querica quemashitaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatogueti iquemisantiro ocantaqueca iquejetacari amenavorovetsica amenajarontsiqui. ²⁴Yamenajavetaca quero icocani, iroompaqueate yoanajatigui jac ipeacotajaro. ²⁵Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi caaviji ocameetsamajataque, ovashiantacajaiacajiro-

queate teeca oncameetsateji antaguishejiavetacaca. Irooqueate meshiajiaacajica, cotanquitsi Aapani Irioshi incavintsajamajataqueri quericaca teeca impeacotemparoji queroca ocanqueca, mana inquemisantamajatanaqueoqueate, aisa intsamajaqueroqueate ocantaqueca.

²⁶Chooa cantatsica: “Naroguenti quemisantatsica”, cotanquitsi tee irampavirajero inene. Iriiraqueate quejearica imaica teequeate arimaja inquemisantamajatero icanqueca Aapani Irioshi, irisatiqueate amatavijajatsi. ²⁷Iriiraqueate yamenaqueca Aapani Irioshi arimaja iriguenti iquemisantamajataque irioqueate cavintsajiaquerica chaajaniquipaetica metojacoguetsatsica atsipejianquitsica, aisa inetsana-jiaa aatoniji opantari quempevaerentsi ipeacaapinijiacaca quepatsiquitica.

Ampintsajiaquempani maasano

2 ¹Napiguemisantarijateni, imaica piquemisantajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito oganejencamajata-tsica, aatoquea apaniro iriguenti pishineventajiga irira anaantaguetanquitsica, irioqueate pimanintajiaque teeca iranaanteji. Maasanoqueate pishineventajiaquempani, iriogueti anaantanquitsica irisati teeca iranaanteji. ²Arigueti picapiocajiacaca ariquiteate inquijajiaquaquegueti mavite caquinte, apaniro iriguenti netsanatacovaetacaqueate aisa yasatecacari ichapaquiqui imaachapaquijitaca ipeacaajicaca cavorejatatsica vegaramajatanquitsica, iriraqueate itsipa tsoncashitequijacotaca; ³⁻⁴iriguentigueti paajivaque netsanatacotanquitsica pinetsanajivaqueri poguisavicajivaqueri, iriraqueate teeca irinetsanatempani manaqueate pogatiavaqueri intati irooca poguisavicajivaqueri intati querocagueti, ĉarimajampate

aviguentijia quemisantamajajiatsica? Teequeate, teenicate pincavintsajajigueriji teeca irinetsanajiguempaji, iriguentitarite pishineventajiaca netsanatacojianquitsica. Teequeate pinetsanajigueroji piquenquejajiaqueca, iroguenti piquenquejajiaque teeca oncameetsateji.

⁵Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaca, iintsija pinquemisantajiguena noncantajiaquempica. Aapani Irioshi icoguiajiaqueri teeca irashintamajajiguempaji acaniqui quepatsiqui cameetsanijite inquemisantamajajiaqueri irojianaquenijite iriguintenijiaquempa ontaniqui imajirontagueti. Aritarite inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajiacarica, iriotaquetarite cantanquitsi. ⁶Cotanquitsi aviatimpajia mana poguipashiventajiaqueri teeca irajaarantajiguempaji, iriguenti pishineventajiaca ajaarantajiaatsica. ¿Teempaquate iriguenti catsimajiguimpica ajaarantajiaatsica nintsicaqueate irashitacotacaantapinijiaquempiqueate santanaqui? ⁷Aviatimpajia pitsariventajiacari Jesoquirishito piquemisantajiaqueritarite, cotanquitsi iriatimpajia iriguenti cantimanatirica cantatsica: “Caari.”

⁸Chooa otioncacotaca icanqueca Aapani Irioshi ora anaamajaguequeroca maasano cameetsamajatanquitsica, ocanti: “Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintstagueti aviatimpa.” Pinquemisantajiaquerugeti ocatica aisa pinetsanamajajiaquerugeti, cameetsamajataquequate. ⁹Cotanquitsi teeguete maasanojia pincavintsajajigueriji pigonorojia, manaqueate pantajiaque teeca oncameetsateji, teenicate pintsamajajigueroji icantaqueca Aapani Irioshi. ¹⁰Quericaca tsamajatiroca maasano itioncacotanqueca Moishishini cotanquitsi onchoocatimaqugueti aparo teeca irinetsanate,

iquempevaetaca, ari oquempetaca tee irinetsanateroji otsipapae. ¹¹Iriotaquetarite cantanquitsi Aapani Irioshi: “Aatoja poashitirotsi manquigarentsi”, aisa iriguentiqueate cantanquitsi: “Aatoja pimetojanti.” Irootaquequate quericaca aatoguete yoashivetaro manquigarentsi cotanquitsi irimetojantaqugueti, tee irinetsanatero icantica Aapani Irioshi, igantagatiraja iquempevaeta. ¹²Imaica aviatimpajia pinetsanamajajiaquerujo picanqueca aisa cameetsaja pinchoocamajajiaque. Aatoguete pinetsanata incatsimatimentajiaquempiro Quirishito oncoramanitapojajeguete, teenicate pinquemisantamajajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca ovashiantacajaiacajiroca teeca oncameetsateji acoguishejiavetacaca. ¹³Aatoqueate icavintsajajajiri Quirishito oncoramanitapojajeguete maasano teeca incavintsajantajigueti, iriguentiqueate incavintsajajiaque maasano cavintsajantajiaatsica, aatoquea itsarajigui iriatimpajia oncoramanitapojajeguete incatsimatimentajiaqueriguete Quirishito quempevaejiatsica.

Arimajaguete aquemisantamajataqueri Aapani Irioshi, anteneri inintacaacajica

¹⁴Napiguemisantarijiateni, inchoocaqueguete cantavetanquitsineca: “Naatimpa naventacari Aapani Irioshi”, cotanquitsi aatoguete yantaguetaque cameetsaguetatsica, ¿arimpa amitacoshirenteri incantavetacaca intati? ¿Arimpate iro meshiashirenteri managuete incantashitaquempaguete intati: “Naventacari”? Aato. ¹⁵Ariguetejia pinejaqueri papiguemisantariteni tee onchoocateji inquitsaaquempaca jero aisa irishecaquempaca, ¹⁶iroompa pincantavetaquempariguete intati: “Cameetsaquea pincantanajempa, pinquitsaatempa cameetsa aatoniji picatsincati, aisa pishecapintaquempa

cameetsa pinquemanaquempa”, cotanquitsiquea aatogueti pojocavaqueneri coguitejimotacarica, ¿arimpate picavintsajaqueri? ¹⁷Aritarite iquejetaca imaica cantatsica: “Naventacari Quirishito.” Teegueti irinetsanatero icantica Aapani Irioshi manaqueate iquemisantamampeaca intati, teequeate arimaja iraventamajatempari.

¹⁸Cotanquitsi arigueti incantajiquempi: “Aviatimpaqueate mana paventacari Aapani Irioshi intati, naatimpa nonetsanaqueroquea icanqueca”, cameetsataquequea. Aatogueti pinetsanaguetirotisi icantaqueca Aapani Irioshi ¿querocate ponigaaquenerocate arimaja paventacari? Naatimpa nonetsanaguetaqueroqueate icantaqueca irootaquequeate pitsatantajiacaca arimaja naventacari noquemisantaqueri. ¹⁹Aviatimpajia picantajiaque chooca apaniro Irioshimajaca. Cameetsataquequeate, cotanquitsi itsajiguiqueate ampatsini iriatimpajia chooca apaniro Irioshimajaca, irootaquequeate itsaroantajiacaca yompioncantajiacaca piompiompio.

²⁰Teequeate pintsatimajigueji aviatimpajia. Querica teeca irinetsanateroji icantaqueca Aapani Irioshi manaqueate iquemisantamampeaca intati. ²¹Pamenerija avaesatiniteni Averaameni arimajagueti iquemisanqueri Aapani Irioshi inetsanaqueroqueate icantaquerica. Pajinimequeate irimetojanaquerime Ishaaco aretarequi intaaquenerimequeate, icantantacaqueate Aapani Irioshi: “Imaica namaqueri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji, inetsanaqueroarite nocantaquerica.” ²²Pameneri imaica Averaame teequeate apaniro inquemisanteriji Aapani Irioshi icanquerigueti: “Inchoocataque pinchoviquijianaqueca iroshequiamajatatiguenimaja”, inetsana-

taqueroqueate aisa icanquerica. Itsatantajitacarocaqueate arimaja iquemisanta-majataqueri. ²³Onetsanataca Itionca-caantaqueca Aapani Irioshi itioncacoji-querogueti ocanti: “Averaame iquemisanta-majataqueri Aapani Irioshi, irootaquequeate icantantacaqueate: ‘Namenaqueri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji.’” Ariqueate icantajiqueri itsipataca Aapani Irioshi.

²⁴Pamenamajiaque imaica arigueti mana anquemisantamampeaquempari intati Aapani Irioshi, aatoqueate yamenajiaji quejetaca tee anquempevaetempaji, cotanquitsiqueate oraqueate aventajiacarigueti, aisa anetsanjiaquero-gueti icanqueca, irooqueate iroguenti yamenantajiacajica quejetaca tee anquempevaetimatempaji. ²⁵Ariqueate oquejetaca Iraava iroatimpa icotapinijia-avetaca yoashitapinijiguiro, cotanquitsi cameetsaqueate aajivaqueri omanajia-queriqueate itigarancajiaqueca Josoe amenanontagueequiteroneca oguinteni, ariqueate yamenaquero Aapani Irioshi quejetacaqueate tee onquempevaetem-paji. Ocamantajiaqueritarite aisa iroantajanajemparo otsipapoqui quenavoquirontsi irishiapitsajianaqueri-queate catsimajiaquerica. ²⁶Oraquea itsino caquinte, aatogueti ochoocantaro ishire, ompeaquempa, metojani oncantanaquempa. Ariqueate iquempe-taca teeca irinetsanamajateroji icantica Aapani Irioshi, ompeaquempaquea yaventavetarigueti.

Caavijisano oquempevaetacaanta anene

3 ¹Napiguemisanterijiateni, aato inchiquioji pishineventajigaro pintsatacaajiaqueri papiguemisanterijiateni, pitsajiaquetarite maasano naatimpajia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yamenamajiaque-

naqueate Aapani Irioshi, yamenajia-
 quena aricaca nonetsanamajajiaquero
 notsatacaantajiguica aricaca tee.
 Aatogueti nonetsanamajatiro naroguenti
 incatsimamajajiaque oncoramanitapoja-
 jegueti. ²Maasano aatimpajia aquempe-
 vaejiaca, cotanquitsi choocagueti teeca
 inquempevaetantemparo icanqueca
 ivagantequi, iriguenti caavijica icamee-
 tsati, itsamajataque icomajamajataca
 maasanotsino. ³Asatecaqueneri
 quitavaireri capichaji cavorejaquijita-
 tsica ivagantequi iroonijite inquemisan-
 tantaquempaca atinincacoquerigueti,
 ariquea oacaanaquerini maasanotsino
 querocagueti aninqueni. ⁴Ariqueate
 oquejetaca inirojegui quenajarontsi.
 Inirojeguivecaqueate aisa itampijague-
 vetanacaqueate tampija jeoc jeoc jeoc,
 cotanquitsi itaquiajatavaqueroqueate
 pataquitaquero ca itaquiajatantavacaro
 itaquiajatantajitaroca. Chaapataquija-
 niqui onavetaca cotanquitsi ivetincajan-
 tavacaro yoacotanaquequeate queroca-
 gueti inintaque iriatimpa. ⁵Ariqueate
 oquejetaca anene iroatimpa chaajani-
 quiqueate onavetaca, cotanquitsiqueate
 aquenquetsatantaguetacaros taaca
 opajitapae. Pameneroquea paamarija-
 niqui, chaamenquijaniquiqueate
 onavetaca, cotanquitsi agavejaquequea
 ontaaquero inirojegui mencoanentsi
 antsicanaquetarite. ⁶Ariquea ococa aisa
 anene, oquempetacaros paamari, caaviji
 oquempevaetacaajiacaji, ocovaetana-
 quero maasanotsino, otsitacaquero
 maasano antaguetaqueca acovaeguishe-
 tantacaca. Oquejetaca iroguenti camore-
 cari tsitacaquero ca anene.

⁷Aatimpajia agavejajiaque avirajia-
 quempari taaca ipajitapae canaagueta-
 tsica, araguetatsica, soancaguetatsica,
 jeri aisa choocaguetatsica ojaaqi.
 Agavejajiaqueri antsatacaajiaqueri.

⁸Cotanquitsi aatoqueate ichoocati

agavejanquitsineca intsatacaaquero
 inene aatonijite iquenquetsatimati teeca
 oncameetsateji. Oraqueate ashecaji-
 guemparogueti quepigatatsica
 aatoqueate achoocajiaji, ametojajia-
 naque. Ariqueate oquejetaca anquen-
 quetsaguishejiguerogueti teeca
 oncameetsateji aatoqueate achoocajiaji
 cameetsa, ancatsimatavacaajiaquempa-
 queate intati. ⁹Aatimpajia amanajia-
 queri Amajirote Aapani atsaroventaji-
 jaari, cotanquitsiqueate irooqueate
 atsipatavaquero anijashijivajempari
 agonorolja ipeacaajiacaca iquejetacaaji-
 acaca iriatimpa. ¹⁰Oconoacaqueate
 aquenquetsajiaque manaqueate
 atsaroventajiacari Aapani Irioshi.
 Oconoaca aisa mana anijashijiacari
 agonorolja. Napiguemisantarijiateni,
 teequeate oncameetsateji anquejeja-
 quempagueti imaica. ¹¹¿Arimpate
 inejajitiro oraniqui ochovincajatigueti
 chovincajari ontsipajapojemparo
 cameetsajatatsica aisa quepishijatatsica?
 Teequeate irinejajiteroji onquejetempaji
 imaica. ¹²Aisa, napiguemisantarijiateni,
 ¿arimpate inejajitiro orivoitsoqui
 oraniqui ochoocatantaro iguera?
 Ariqueate oquejetaca igosovena
 ¿arimpate inejajitiro ochoocatantaro
 omantsa ova? Noncamantsijajimpi-
 queate aisa tee irinejajiteroji. Ari
 oquempetaca chovincajari cachojaa-
 majatanquitsica aato agaveja ompeana-
 jempa cameetsajatatsica. Ari anquemp-
 taquempa aatimpa, apaniro anquenque-
 tsate cameetsatanquitsica.

**Apaniroqueate Aapani Irioshi
 yagavejacaamajatacaji
 antsamajajiaquequeate**

¹³Choocagueti oraniqui tsatatsica
 quenquejatsica, iintsija incomajamaja-
 quempa, aisa incavintsajantamajata-
 queja, cotanquitsi aatoqueate yaventa-

cota cameetsaniji ironigaantaquempa arimaja itsamajataque. ¹⁴Cotanquitsiqueate pincatsimamajaquerigueti pignonoro pininquegueti panajiaaqueri, aisa avisatigueti quenquejacotajatsi, aatoja pamataga pincanquegueti: “Notsamajati.” ¹⁵Teenicate irio quenquejacaguempirone Aapani Irioshi pinquejetaquempa imaica, inchiquiojitaripiquenquejashicaro aviatimpa, aritarite icojiaca caquintepae, aisa iriguenti quenquejacaqueri ampatsini. ¹⁶Noncantajiaquempi querocaca ichoocajiaqueni catsimamajajianquitsica, aisa irisati quenquejacotajatsi, igantaga icatsimatavacaaca, aisa yantaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji. ¹⁷Cotanquitsi irira iquenquejacaamajataqueca Aapani Irioshi, icomajamajataca, cameetsaqueate ichoocaque, teequeate incatsimantateji, aisa iquenquejacojiaqueri itsipapae quero incoquempa incavintsajaquerigueti. Querica quenquesatacaqueri iquemisantavaqueri. Ipintsatantamajata, icavintsajajiaqueri maasano. Aisa inetsanamajataquero icanqueca, teequeate iramatavijanteji. ¹⁸Taaca opajita apanquiti, aguero oitsoqui ashi. Aisa oquejetaca arigueti aguintenitaquempa cameetsa, agameetsantavacaquempagueti aatoniji acatsimatavacaga, ariqueca anetsanajianaquempa.

¿Taa opajita icatsimatimentantajitica?

4 ¹¿Quero ocotacani picatsimatavacaantajiacaca? Manatarite piquenquejaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irootaquequeate picatsimatavacaantajiacaca. ²Pinintajiavetacaqueate pajaarantajiguempame, cotanquitsi teequeate pagavejajigueji, niganquiqueate pimetojavacaajanaca. Pashintsimanatsijiacari yashintajiacaca itsipa pamenajiaque tee pashintajiguem-

paroji, queroqueate pincojiaqueroni ariqueate picatsimatimentajianaquero. Teequeate pagavejajigueji pashintajiguemparo pinintajiavecaca, teenicate pamanajiajeriji Aapani Irioshi. ³Pamanajiavecarigueti teequeate irojocajiguempiroji, manatarite teenicatarite cameetsa pamanajigueriji. Manatarite pinintashijiavetaca pantajiaquemequeate taaca opajita pishineventajiacaca aviatimpajia. ⁴Manaqueate piquejejiacaromanquigarentsi teeca apaniro ogueriji omanquigare. ¿Arimpate tee pintsajigueji pishineventajijajempargueti inintaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate pisemaneguintajiacari Aapani Irioshi? Nocamantajiaquempica quericaca shineventaquemparone inintaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate icatsimajiaqueri Aapani Irioshi. ⁵Teenicate oncanteroji intati Tioncarensimajaca ocantigueti: “Irraqueate Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica inintamajataque pimpintsamajajiaquempari apaniro poamajatanakeri.” ⁶Cotanquitsi Aapani Irioshi icavintsajajiacaji yamitacojiacaji antampishitashitantajiaquemparoca aatonijite ashineventajigarotsi teeca oncameetsateji yantaguishejitica. Aritari ocanque itioncacojiueca: “Aapani Irioshi tee irishineventempariji aventacotatsica, cotanquitsi irira teeca iraventacotempajiiroqueate iriguenti icavintsajajiaque yamitacojiaqueri.”

⁷Nocantajiaquempicaqueate pinquemisantamajajiaquerija Aapani Irioshi pinetsanamajajiaquero icanqueca. Pintampishitashijiaqueri ampatsini aatoja piquemisantajigui. Pinquejejiacquempagueti imaica irishiapanajante. ⁸Pinquempejijiaipojaquemparija Aapani Irioshi, ariqueate inquempejijiaipojaquempiquea aviatim-

pajia. Nocantajiaquempi aviatimpajia antaguishejiguroca teeca oncameetsateji, povashiantajianajero, aato papijijiajiro aisa. Aviatimpajia quemisantamampeajitsica pinetsanamajajiguempa aatonijite pantaguishejiajiro teeca oncameetsateji. ⁹Pishimampoanajiguempa, pirajaiguempa, pamenajiguempa queate mana pantaguishejiaque teeca oncameetsateji. Aviatimpajia shirontajitsica pirajaiguempa, aisa aviatimpajia shinejianquitsica pishimampoanajiguempa. ¹⁰Aatoja paventacojiga manaqueate pincantajiaqueri Amajirote: "Pamenaquena aviatimpa teequeate naatimpa nagavejempaji." Pinquejetaquerogueti imaica iriatimpa iragavejacaquempiqueate.

¹¹Napiguemisantarijiateni, aatoqueate pinijashinatantajijaatsi, pitsajiaquetarite ocanque Iguenquetsatsare Aapani Irioshi pimipintsatavacaamajajiaquempaja, cotanquitsi quericaca nijashinacarica igonoro irooca icanti: "Chooca yantaqueca", teequea irinetsanateroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, quejevae-taca manaca injashinatacaro intati icanque: "Tee oncameetsateji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatoqueate nonetsanatiro ocantaqueca." ¹²Apaniro icanca tigarancacajiroca Iguenquetsatsare, apaniro iriatimpa iriguenti Joese cantanquitsineca oncoramanitapojajegueti querica quempevaetanquitsica, aisa querica teeca inquempevaetempaji, apanirotari iriatimpa yagavejaque irimeshiantaque, aisa incatsimatimentajiaqueri quempevaejitsica. Aviatimpa, ¿quero ocotacani picantacotantacarica pigonoro tee incameetsateji?

Icamantajiaqueriqueate pimantajiaatsica jerijia aisa ajaarantajiaatsica

¹³Pinquemisantajiguena aviatimpajia cantajiaatsica: "Imaica, aricampa

osaitequera oajianaque osamani, aguintenijiaquiteempa apaniro ajagantsi, ampimantajiaquitequeate, aajigueta caquisequipae imentaquipae."

¹⁴Teequeate pintsateji taaca oajiaquem-pine osaitequera. Manatarite piquejejiacaro mararo omararosecanquiti iroompaqueate taampina osaamencorencaguitetanaji. ¹⁵Iroguenti nintanquitsine Aapani Irioshi anchoocajiaque antajiaquero aquenquejaguetaqueca." ¹⁶Cotanquitsi aviatimpajia manaqueate paventacojiaca piquemacaantajiaaca. Naatimpa noncantajiaquempi tee oncameetsateji pinquejejiaquerogueti imaica. ¹⁷Irraqueate tsavetanquitsica taa opajita ininqueca Aapani Irioshi iroompa tee irinetsanateroji, manaqueate iquempevaetaca.

Iquenquejacaajiaqueriqueate ajaarantajiaatsica

5 ¹Imaica noncamantajiaquempi aviatimpajia ajaarantajiaatsica. Pirajaiguempa aa aa, pincajemajiaque pantsipejiaquempatarite coajica. ²Maasano pashintajiavetaca aatonica ocameetsatanaji. Aisa piitsaarepae irishecataquempaparo shecaguetarocaqueatsaarentsi. ³Irraqueate pigavorejari-tepae aisa pimentaquitsitepae incantaiteguetanaquempa, aato ivegarataja. Incantaitetanaquempagueti intsjajiaquempi picapiocashicari intati. Irootaque atsipetacaantajiaquempineca, onquempetaquempa onteroncaquero paamari piteshi, picapiocajiaqueritarite pimentaquitsitepae pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratopajaatsineca. ⁴Teenicate pivegaramajajigueriji antimojiguimpica manaqueate pamatavijajiaqueri intati, irootaque-queate iriatimpajia imaica inquenqueja-cojiajero teeca pivegarajigueriji. Irira

Agavejamajatatsica Imajirojiate caramirincajatsica iquemajiaqueriqueate antimojiguimpica yamanaquerigueti. ⁵Pajaarantavaejiaca taaca opajitapae acaniqui quepatsiqui. Manaqueate pisavicaventajianaquero pishineventajiacaca aviatimpajia. Manaqueate piquejejiacari viratsi itijaitica iriguejintajiqueriqueate irishecajitaquempariqueate, interoncajiaquemparitarite Aapani Irioshi coajica intigarancajiaquempi camorecariqui. ⁶Pitsojeventajiacaritarite netsanajiatsica pimetojacaantajiaqueri. Iriatimpajia teequeate impigamentajianaquempari.

Pagamajavajemparija Amajirote

⁷Imaica, napiguemisanterijiateni, noncantajiaquempiqueate picancanija pantsiperejacojiaquempari irosati incoraquetajegueti Amajirote. Pinquejejiacquemparija panquitatsica teequeate incatimateroji iraguero ivanquire, manaqueate yoguijvaquero ajagantsitanajigueti osampamajataquetariqueate iraaquero. ⁸Ariquate pinquejejiacquempa aviatimpajia pinquemisan-tacojiaquempari, aatoja piperajiga. Arimpaqueate pintampishimajajianaque pinquemisanamajajianaquequeate, pajinitarite incoraquetaje Amajirote. ⁹Napiguemisanterijiateni, aatoja pinijashitavacaajiga aatoniji icatsimati-mentajiapojimpuro. Catiapojacatari sotomorontsiqui irira Joese cantanquitsineca quero incojitaquerini maasano caquinte. ¹⁰Napiguemisanterijiateni, pinquejejiacquempariqueate tsavetantajiguironica icanquerica Aapani Irioshi coramani, iquemisantacovaejiacaqueate yatsipeventajiacarigueti. ¹¹Imaica pitsajiaque ishinevaejiaca maasano quemisantacojiatsica yatsipetacaajiacarigueti catsimajiaquerica. Piquemacojia-queritarite Jopeni coramani iquemisan-

tacocaqueate, teequeate irovashiantana-queri Aapani Irioshi, arimpaqueate ijatanaqueri iquemisanamajajianaqueri. Ariquate icavintsajaqueri Aapani Irioshi arimpaqueate yojocamajataque-neri anaamajataqueroqueate iroqueti-nica yashintaveca. Caavijitarite icavintsajantamajati Aapani Irioshi, aisa ipintsatantamajata.

Aatoqueate picantashivijita

¹²Imaica, napiguemisanterijiateni, pinquemisanamajajiaquena noncantajia-queempica. Pincantamajajiaquejate, aatoja pamataajiga, aato picantashita: “Yamenaquenatarite Aapani Irioshi teequeate namataimatempaji.” Aato picantajigui: “Arigueti namataaca ontsinacaquena inquite.” Ariquate oquejetaca aisa aato picantajigui: “Arigueti namataaca ontijaquena quepatsi.” Manaqueate pincantajiaque: “Jeeje arimaja”, irooca manaqueate pincantajiaque: “Teequea”, aatonijite icatsimatimentimpuro Aapani Irioshi coajica.

Pamaneri Aapani Irioshi

¹³Choocagueti atsipetanquitsica iramanaqueri Aapani Irioshi. Iriraqueate shinemajanquitsica iramashaiventaque-ri. ¹⁴Choocagueti ashinoncajanquitsica incajemajiaqueriqueate quempo-guijajiguirica quemisanajiatatsica iramanacoventajiaquejiaqueate, aisa impantantajiaquempariqueate oreji ivajiroqui Amajirote. ¹⁵Iramanacoventajiaquerigueti intsamajajiaque arimaja iquemisantavaqueri Amajirote. Inqueje-taquempagueti imaica ariquate irogueshitajeri ashinoncajanquitsica, aisa irishemajaquero maasano iguempvaere irimaisantajeneri. ¹⁶Irootaque-quea nocantantajiaquempari pinquem-vevaejiacquempagueti pincamantajiaque-

riqueate papiguemisantarijiateni, aisa pamanacoventavacaajiaquem-pajate cameetsanijite intampishitacaajiaquem-pinijite Amajirote pincomajamajajia-quem-paja, aisa irogueshitimentajiajem-pinijite pashinoncajajiacagueti. Iriraqueate quemisantamajatirica Aapani Irioshi yamanaquerigueti, oshequi agavejaque. ¹⁷Pamenerija Iriashini, irira tsavetantirinica Aapani Irioshi coramani, iquejemajajiacaji aatimpajia, cotanquitsi yamanaquerigueti Aapani Irioshi icantaquerigueti aatoja otejajitsi incani ariqueate tee ontejajeji irosati yaapojajagueti 42 taai.

¹⁸Ariqueate yamanajiri aisa icantajiri ontejapojaje incani, ariqueate otejapojaji, ariqueate otsoroaguetanaji ishecajia maasano.

¹⁹⁻²⁰Napiguemisantarijiateni, pintsamajajiguero ocatica noncantajia-quem-pica. Choocagueti quempevaetan-quitsica quemisantavetacaroca Quenquetsatsarensimajaca, arigueti iramitacotaqueri itsipa irinetsanatana-jempanijite, manaqueate yamitacota-queri aatonijite inejajiro imetojane, irimeshiaqueritari Aapani Irioshi irimaisantsitajeri maasano yantaguishevetacaca oshequiavaevetanquitsica.

IROQUETICA ITIONCAQUECA

PEERERO

Antsatantaquemparoca

Ocatia iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Peerero itioncaciaquenerigueti joriojia tsaromentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1.1). Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12–5.42; 8.14-25; 9.32–12.19; 15.7-11). Iquenquejajitae itioncaquero ocatia paperi irooca ajagantsiniqui 63, irooca 64. Chooqa quenquejajianquitsica itioncaquero ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia (5.13). Cotanquitsiquea iconoagarantajiacarica pariacaroca quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsatacoquerogueti Iroma, teequea tampatica incanteroji ovajiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaro Vavironia iponeajiacagueti catsimajiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Chooqa quenquejanquitsica arica ichooaque Peerero Iromaequi itioncaqueroqueti ocatia paperi.

Itioncaciaqueneri inquenquejajiacajiaqueriniji joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaquero yatsipeventajiacarigueti Amajirote yoguijajiaqueroqueti cameetsaguetsica irantaguetaqueca Aapani Irioshi yamenajiaquerigueti iquemisantajiaqueri Jesoshi (1.2-12), yatsipeventajiacajitari iriatimpa (2.18-25). Itsatacaajiaqueri icantashitajiacari Ishire Aapani Irioshi (4.1-11). Icantajiaqueri irantsipejiaquempana acaniqui quepatsiqui quemisantajiaquerica Jesoshi (3.18-22; 4.12-19). Icantajiaqueri quero incojiaquempani inchoocajiaqueniji cameetsa igomajamajarejia Aapani Irioshi (1.13–2.3), aisa quero incojiaquempani irantajiaquenerigueti inintagueta Aapani Irioshi (2.11-17). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueti cameetsa (3.1-7), aisa quero incojiaquempani quempoguijajiguirica quemisantajiaquersica (5.1-11). Icantajiaqueri irira Jesoshi iquempetacaro mapi anijatsica, irirajia quemisantajiaquersica iquejejiacaro otsipapae mapicota anijatsica ipeacaantacaca Aapani Irioshi tsovironaqui inchoocashirentaqueca (2.4-10).

1 ¹Naroguenti Peerero tioncaciaquem-
piroca oca, naroguenti itigarancane
Jesoquirishito. Imaica nonintaque
nontioncaciaquempani paperi maasano

aviatimpajia icoguijajiaqueca Aapani
Irioshi porocajiananquitsica guinteni-
nintsipaequi, oajiananquitsica Pontoqui,
Garashiaqui, Caparoshiaqui, Ashiaqui

jero aisa Vitiniaqui. ²Igantagaqueate coramani icoguiajiaquempi Aapani Irioshi, itsatsijiaquemparitarite tequeratagueti pinchoocateji. Ariqueate yogameetsashirentajiajimpi Ishire cameetsanijite pisavicaventajiaje inintaguetica iriatimpa. Icoguiajiaquemparitari pinquemisantajiaqueriniji Jesoquirishito, intsiquirijashirentantajiajempironiji iriraja. Namanacoventajiaquempi incavintsajimentajiaquempiniji Aapani Irioshi inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

Peerero itsaromentacari Aapani Irioshi

³Iintsija ashineventajiaquempari Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancantajiaqueriquea: “Poganejencamajata.” Icavintsajamajajiacajiqueate irijanintantajiacajica quejetacaqueate iroaquerasano avojajiaiqueate cameetsanijite anijimentajiajenijite coajica. Ivochantajiritarite Jesoquirishito, irootaquequeate atsanantajiacaca anijajiajesacanicca aatimpajia aisa oajianajesacanicca ontaniqui jenoqui inquitequi. ⁴Imeshiajiajitarite Aapani Irioshi cameetsanijite oimentajianaquenijite ontaniqui jenoqui inquitequi ivetsicajiacajigueti anchoocatantajiapojempaca. Aatoqueate opejaa, aato ocantaiteti, aisa ocancaniquea oganejencaguitemajataquempa. Iquempoguijajiaquempiroquea ontaniqui inquitequi. ⁵Paventajiacariquea Aapani Irioshi irootaquequea iquempoguijantajiaquem-pica iragavejanequi, ariquea inquejetanaquempa arejevaetantapojempaca parejejiapojempagueti ontaniqui inquitequi pamenajiapojero maasano ironigaantajiaqueca oncoramanitapojegu-
⁶Irootaquequeate pishinemajatan-
tajiacaca. Arica imaica pantsipejia-
quempa taaca opajitapae, cotanquitsi

aato osamanititsi avisanaque maasano patsipejiavetaca. ⁷Oraqueate patsipejia-cagueti mana iramenajitaquero arimajaca piquemisantamajataque, aricampa tee. Quejevaetaca cavorejata-tsica icantajitica ooro itajaitrigueti cameetsanijite intaimentajiaqueronijite conoacarca, iriguentiqueate igotanajatsine cavorejatanquitsica. Ivegaramajavetacaqueate ooro cotanquitsiqueate oncoramanitapojegueti interoncana-jempa. Aviatimpajia caaviji panajiaiqueri ooro, irootaquequeate imaica pantsipemajataquempagueti maasano arimpagueti pinquemisantamajatan-
queri irishineventamajataquempiqueate
Jesoquirishito oncoramanitapojajegu-
eti incoraquetajegueti incantajiaquem-
piqueate: “Cameetsavaequempiqueate,
imaicaqueate iintsija naajianaquempi
jenoqui inquitequi picancaniqueate
pinconoajiaquena naatimpa, noshine-
ventajiaquemparitarite.” ⁸Teequeate
pinejajiavetempariji, cotanquitsi
pipintsajiacari. Tee pinejajiavetempariji
imaica, cotanquitsiquea paventajiana-
cari, irootaquequeate pishinemajatan-
tjiajicaca. Caaviji pishinemajajia-
oganejencavaeca ocatica shinevaeta-
gantsi, ⁹imeshiajiaquemparitari pishirequi
aatoniji pipejajiaa, irootaquetari
paventimentantajiacarica.

¹⁰Coramani irirajia tsavetantajiat-
sica yapatsajavantamajajiaquero Itionca-
caantaqueca Aapani Irioshi, aisa
iquenquejamajajiaquero intsjajiaque
quero incojiaquem-pini Aapani Irioshi
incavintsajajiaquem-pigueti irimeshiajia-
quem-pigueti, aisa irajajiaquem-pigueti
coajica, ariqueate iquenquetsatacojia-
quero aisa. ¹¹Iriiraqueate Ishire
Quirishito choocashirentajiaquerica
iquenquetsashirentacajiaqueritarite
itsatacajiaiqueri irantsipeventajiacaj-
Quirishito coajica, ariqueate irimetoja-

ventajianacaji, coajica iramenajero iroganejencare. Ariqueate iriatimpajia iquenquejamajajiaquero inintamajajia-quetarite intsajiaqueme querocaqueate aanquempaca inquejetaquempa imaica, aisa quero oncoguetanaquempani. ¹²Cotanquitsi ariqueate itsatacajiaqueri Aapani Irioshi aatoqueate yamenajiguero iriatimpajia onetsanamajataquem-paguete maasano itsavetantajiaqueca, iriguentijiarite amenajiaquerone impoiguetanquitsineca. Irootarite imaica itsavetantajiaqueca quenquetsatacaajiaquempica icamantajiaquempi-guete quero icota Aapani Irioshi imeshiantiguete, iriotaquequeate agavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi poneanquitsica jenoqui inquitequi. Irraquea irashivantijitete Aapani Irioshi inintajiavetaca intsamajajiaqueromequeate maasano ocatica itsavetantajiaqueca.

**Aapani Irioshi inintaque
incomajamajajiaquempa maasano
quemisantajiguirica**

¹³Irootaquequeate nocantantajiaquem-pica imaica pinquenquejamajajiaque-roja quero pincojiaquempani pincoma-jamajajiaquempaguete aisa pinquenque-jamajajiguero quero incojiaquempi Aapani Irioshi incavintsajajiaquempi-guete coajica incoraqueatjaguete Jesoquirishito. ¹⁴Pinquemisantamajajia-queri Aapani Irioshi, aviguentijiarite irijanijiate. Aatoquea piquejejijaa coramani tequerataguete pintsajiguereji pantaqueroguete pinintashigueticaca intati. ¹⁵Iroguentiquea pinquempejia-quempariquea Iriomajatatsica cajemaji-

aquempica teequea incovaeguishetima-tempaji, pinquejetantajiaquempaca aviatimpajia pincomajamajajiaquem-paja querocaca pantajiaqueca. ¹⁶Arita-rite ocantaque Itioncaantaqueca: “Pincomajamajajiaquempaja aviatim-pajia, irooriji nocomajamajataca naatimpa.”

¹⁷Piquenquetsatacaajiguiriguete Aapani Irioshi picantajiguiri: “Aapani.” Iroosacanicate imaica picancanija pimpincatsamajajiaqueri irosati pimeto-jajianaje, teenicate inchoocatenica apaniro iranaaque impintsamajataquem-paca. Irosatiquea mana ipintsamajajia-cari maasano intati, yamenajiaquerita-rite ariqueate iquejetavacaajia maasano. Irootaquequeate icantomajan-tajiacarica maasano antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji. ¹⁸Coramani mana pogujatacojiavetacaroqueate itsataca-jiaquempica pivaesatinite, cotanquitsi manaqueate pogujatacotamampejia-caro intati, teequeate omeshiajiguem-piji. Cotanquitsi coajica yaajiajimpiqueate Aapani Irioshi aatonijite piquem-pejijaa imaica. Tee irioqueate irovegara-tantajiguempiji imentaquipae teronca-najatsineca yaajiajimpiguete, ¹⁹iroguen-tiqueate yovegaratantajiaquempi iriraja Quirishito quejetacarica ovejajaniqui teeca incovaeguishetempaji, teeca inchacotimateji. ²⁰Coramani tequerata-guete impeacaguemparo Aapani Irioshi quepatsi igantagaqueate icantsitaca quero incoquempani Quirishito, cotanquitsiquea imaica pajiniguete aapojempa savincaguiterpae vegarata-pojaatsineca yonigaantaqueriquea incavintsajajiaquempiniji. ²¹Pitsajiaque-

a 1.19 Coramani yamejiaqueate joriojia icarajiguiniriqueate Aapani Irioshi oveja, cotanquitsi iriguenti icarajiaqueneri oveja cameetsamajatanquitsica quericaca *teeca inchacotimateji*. Ariqueate iquejetaca Quirishito iriatimpa icameetsamajataque teequeate inquempevaetimatempaji, irootaquequeate yagavejantacaca imetojaventajiacaji.

rigueti Quirishito paventajiacariquea Aapani Irioshi tancorejajirica imetojave-tacagueti, aisa yoganejencatacaajari, irootaquequea paventantajiacarica Aapani Irioshi, poguijajiavaqueri incavintsajajiaquempi.

²²Piquemisantamajajiaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca ishejajimpipro piguempevaere, imaicaquea jac netsana-majajianaquempi cameetsanjite arimaja pimpintsatimentajiaquemparinjite papiguemisantarijiateni. Imaica picancaniquea pimpintsatavacaamajajiaquempaja aatoqueate picatsimatavacaimajijaatsi. ²³Quejejiacquempiqueate iroaquerasanoca pivoajijaji. Teequeate iriguenti oacaantajiguempine caquinte metojajijaatsineca, iriguentiqueate irijanintajiguimpi Aapani Irioshi, piquemisantajiaquerotarite Iguenquetsatsare. Oraqueate Iguenquetsatsare anijaque, oncoguitempani onchoocaguiteni, aato opega. ²⁴Aritarite ocanti tioncanquitsica:

“Maasano caquintejeia manaqueate iquejejiacaró cataroshi ometojitagueti, ariqueate iquejejiaca iriatimpajia teequeate inquishojigueti.

Ariqueate oquejetaca aisa yanaantajiguigueti manaquea oquejetacaró ovempenaquipae teequeate onquishopempenaquiteji, ariqueate inquejejiacquempa iriatimpajia aatoqueate igantaga yanaantajigui.

²⁵Cotanquitsi oraqueate Iguenquetsatsare Amajirote oncoguitempani onchoocaguiteni.”

Irootaquequeate quenquetsatsarentsi itsavetantajitaqueca icamantajiaquempirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

2 ¹Irootaquequeate nocantantajiaquempicapovashiantajianajero maasano pantaguevetacaca teeca

oncameetsateji. Aatoqueate pamatavijantajijaji, aisa aato picantashijajaintati. Aato picatsimatacotsitiri itsipa querocagueti icocani jero aisa taaca opajita yashintacaca, aisa aato pinijashitantajajia. ²Aviatimpajia pinintamajajiaqueroja Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, pinquejejiacquemparija chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanquitsi yametarogueti itsomi imponcantanaquempac. Ariqueate pinquejejiacquempa pinquenquejamajajiaqueroja Quenquetsatsarentsimajaca ontampishitacaajiaquempiniji pishirequi arimpanijite pinquemisantamajajianaqueri Aapani Irioshi irosati irajaianaquempi jenoqui inquitequi.

³Pitsajiaquetarite yoganejencamajataca Amajirote, icavintsajajiaquemparitarite.

⁴Pinquempejijapojaquempari iriatimpa quempetacaroca mapi anijatsica. Irirajia caquinte imanintajiavetacaró ocatita mapi yantajiguigueti mapipanco, cotanquitsi Aapani Irioshi icoguaquero, ishinevencaró yamenaquerotarite oganejencamajata. ⁵Aisa aviatimpajia mana piquejejiacaró otsipapae mapicota anijatsica ipeacaantacaca Aapani Irioshi tsovironaqui inchoocashirentaqueca. Aisa piquejejiacari isaserrotejiate, quejetaca pitaajiaqueneri viratsi ishineventacaca pisavica-ventamajaquerogueti maasano inintaguetica, piquemisantajiaqueritari Jesoquirishito. ⁶Aritarite ocanti itioncajatica coramani:

Icanti Aapani Irioshi: “Nonquejetaquempari coguaquero mapi yantaquerogueti mapipanco, icoguaquero cameetsamajatanquitsica ompeaquempanijite anaantamajatanquitsineca. Aritarite nocoguaqueri Quirishito nontigarancaqueri Shionequi, namenaqueritarite caaviji yoganejencata.

Maasanoqueate quemisantajiaqueri-
neca aatoquea ipashiventa.”

⁷Aviatimpajia quemisantajiaatsica
pamenajiaqueri yoganejencamajata.
Irira teeca inquemisantajigueriji
iriotaquequeate ocantacotaque itionca-
cojiquerigueti ocanti:

“Irraqueate antajiguiroca
mapipanco itsinetacotantaro-
gueti mapicota imanintaquero-
queate mapicota cameetsamaja-
tanquitsica,
cotanquitsi opejaaqueate anaanta-
majatanquitsica quishotacaa-
queroca otsipapae.”

⁸Aisa onetsanataca itioncacojiquero-
gueti ocanti:

“Iriatimpa mana iquejetacaró mapi
itivatantajitaca ariqueate
iromposantajitaquemparo.”

Teenicate irinintajigueti inquemisantaji-
aquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
irootaquequea tee intsatantajiaquem-
parica Quirishito, mana icomijiavacari,
irootaquetarite icantaque Aapani Irioshi
coramani.

⁹Cotanquitsi aviatimpajia icoguiajia-
quempi Aapani Irioshi igonorontajia-
jimpi, inintacajiaquempi pimpeajia-
quempa isaserorotejiate Majirontamaja-
tatsica. Aisa inintacajiaquempi
pincomajamajiaquempaquate
maasano, yashintamajiaquempitarite.
Mana oquejetaca imaica cameetsanijite
pincamantimentajiaquerinijite maasano
quero icota Aapani Irioshi, caaviji
yoganejencamajata. Coramani teequate
pintsajiavetempaji quejevaetaca-
queate manaca pipitsecocojiaque intati,
pantaguishejiavetarotarite teeca
oncameetsateji, cotanquitsi ariqueate
imeshijiajimpi quejevaetaca manaca
pisavincaguitetacojianaji, teenicarite
pantajiajeroji pantaguishejiavetacaca
coramani. ¹⁰Coramani tee irashintajia-

vetempiji Aapani Irioshi, cotanquitsi
imaica aviguentijiaqueate irijanijiate.
Aisa teequeate queri incavintsajiaive-
tempiji, cotanquitsi imaica icavintsajia-
aquempiqueate Aapani Irioshi.

¹¹Napiguemisantarijiate ni nopintsa-
majiacaca, aato osamani pichoocajigui
acaniqui quepatsiqui. Ariguenti
poajianaque pinchoocamajajiaque-
quea ontaniqui jenuqui inquitequi
ichoocaquegueti Quirishito. Nocantanta-
jiaquempicaqueate pintampishitashijia-
querojate maasano teeca oncameetsateji
ishineventajiacaca caquinte, quejetaca-
quea ashimirintacaró pishire arisanoja
oquempevaeshirentacajianajimpitsi.

¹²Imaica pinconoajiaquemparigueti
teeca inquemisantajigueti cameetsa-
queate pinchoocajigue. Ariguetija
irinijashijiavetaquempi ijiqueji irooquea
pantajiaque teeca oncameetsateji,
cotanquitsi coajica iramenajiaquempi
arimaja picomajamajajia irishineven-
tajiaquempariqueate Aapani Irioshi
incoraquetajegueti, incantajiaqueri:
“Arimajasacanicate yantajiaque
cameetsatsica.”

Peerero icantajiaqueri inquemisantajiaquerija majirontajiaatsica

¹³Aviatimpajia piquemisantajiaqueri-
gueti Amajirote, imaica pinquemisanta-
jigueri aisa maasano pimajirojiate
choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui.

¹⁴Pinquemisantajigueri pimajirote
anaantatsica aisa quejemajirovecarica
itigarancaquea incantajiaqueriqueate
antaguishejiguiroca teeca oncameetsa-
teji incantomajajiaqueri, jero aisa
irishineventajiaquempari netsanajian-
quitsica. ¹⁵Irootarite ininqueca Aapani
Irioshi pinetsanamajajiaquempaja
cameetsanijite poguemisantimentajia-
querinijite nijashijiaquempica teeca
intsajigueriji Aapani Irioshi. ¹⁶Tecatsi

omperajiaquempine imaica, nocantantajiaquempica pantajiaquero cameetsa-guetatsica. Aatoquea picantitsi: “Imaica nantaguishetaque taaca opajitapae nonintaguetica naatimpa, tecatsitarite omperataquenane.” Aato ocameetsati pinquejetaquempagueti. Pinquemisantajiaquerija Aapani Irioshi ashintamajajiaquempica. ¹⁷Cameetsaja pinquenquetsatacaajigueri maasano caquinte, paajiavaqueri maasano. Pimpintsajiaquemparija papiguemisantarijiateni. Pimpincatsajiaqueriqueate Aapani Irioshi, pintsariventajiaquempari. Pimpincatsajiaqueri aisa pimajirojiate, cameetsaja pinquenquetsatacaajiaqueri.

Quero incojiaquempani aajanirentsijia

¹⁸Aviatimpajia yomperajiacaca, pinquemisantamajajigueri omperajiguimpica aato pipigatsajigari. Aato apaniro piquemisantajiguiri cavintsajiaquempica, pinquemisantajiaqueriqueate aisa semajiguimpica. ¹⁹Incatsimatashijitaquempigueti intati pantsipe-rejacojiaquemparoqueate. Pinquejejaquempagueti imaica pintsajiaque iriguenti piquemisantajiaque Aapani Irioshi, ariqueate imaica irishineventaquempi. ²⁰Oraqueate managueti pantsipejiaquempa incatsimatimentajitaquempirogueti pantaquerogueti teeca oncameetsateji, ¿arimpate irooqueate irishineventimenquempi Aapani Irioshi? Aatoqueate. Cotanquitsi oraqueate iroogueti pantsipejiaquempa pimajeretanaque incatsimatashijitaquempigueti intati pantaquerogueti cameetsatsica, ariqueate imaica irishineventimentajiaquempi. ²¹Irootaquequeate inintaque Aapani Irioshi pinquejejaquempa imaica. Pinquenquejamajajiaqueri Quirishito yatsipeventajiacajigueti, ariqueate intsatacajiaquempi quero pincojiaquempani pantsipejiaquempa-

gueti incatsimatashijitaquempigueti intati. ²²Iriatimpa tee inquempevaetem-paji, aisa teequeate iramatavijantimateji. ²³Oraqueate injashijitacarigueti teequeate impigatantempaji. Aisa yatsipetacaajitacarigueti teequeate incatsimajgueriji atsipetacaajiacarica, mana icantaque: “Inchiquiojita incantaque Aapani Irioshi quero incojiaquempani.” ²⁴Oraqueate imetojaventajiacajigueti Quirishito coroshiqui manaqueate yaitajianacajiro aguempvaerejia itsinoqui yatsipeventajiacaji aatonijite icatsimatimentajiro Aapani Irioshi. Imetojaventantajiacajica aatonijite aquempvaejiajatsi, manaqueate ancomajamajajianajempa intati. Yompajacojitaqueri coroshiqui cameetsanijite irimeshiimentajiajinijite ancoguitempaniniji anijajajeniji. ²⁵Coramani manaqueate piquejejave-cari intati oveja timpinanquitsica, cotanquitsi imaica pipianaja ichoocaquegueti Quempongijantatsica Agamajacoshirentaquempica.

Quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueti cameetsa

3 ¹⁻²Aviatimpajia manquigarentsijia pinquemisantamajajiaquerija manquigatimpica. Irioguetiqueate teeca inquemisantero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cotanquitsi iramenaquempigueti pinquejetaquero imaica arica irinintanaque inquemisantanaque iriatimpa aisa. Aatoqueate icoacota pinquenquetsatacaajeri pincantajiaqueriqueate inquemisantajiaque, yamenaquempitarite picomajamajajia, piquemisantajiaqueri. ³Aato iroguenti piquenquejajiguitsi pinetsanamajajiaquempagueti pinetsanajiaquero pitsinoquitica quejetacaroca pimaie jero pinenquequijiaquempa taaca opajitapae

vegaramajatanquitsica jero aisa pinquitsaajiaquempa quitsaarentsi cameetsamagotanquitsica. ⁴Iroguenti pinetsanajiaque pishire pinquenquejiaque quero pincojiaquempani pinchoocatimentajiaqueniji cameetsa aatonijite osemashirentacaguimpi taaca opajita. Aritarite anetsanajiaquerogueti ashire ancoguitempani anchoocajiaque cameetsa. Irootaquequeate inintamajatica Aapani Irioshi. ⁵Aritarite oquejejiaca manquigarentsijia coramanitica quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, ochoocajiaque cameetsa, aisa oquemisantamajajigui manquigataroca. ⁶Ariqueate oquejetaca coramani Sarani iroatimpa, oquemisantamajajitiri Averaameni, aisa opincatsamajajitiri amenaqueriguetti iriguenti ashintaro. Imaica aviatimpajia pinchoocajiaqueguetti cameetsa, aisa aatoguetti pitsaroadjigui, ariqueate pinquejejiacquemparoiroatimpa.

⁷Aviatimpajia shiramparijia cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia, teesaconatarite ontampishimajajigueti onquejejigueti aviatimpajia, aisa mavitetarite icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi imeshiajiaquempiguetti cameetsanijite irosatiniji pinchoocajiaque iriatimpaqui. Pinquejejiacquempa imaica cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia cameetsanijite inquemimentajiaquempinijite Aapani Irioshi pamanajigueriguetti.

Quero ancojiaquerini atsipetacaajiacajica

⁸Imaicaquea imaica mana noncantajiaquempi pinquemavacaajiaquempaja, aisa pincavintsajavacaajiaquempaja. Pimpintsajiaquemparija papiguemisan-tariteni, pincavintsajantajiaquequeate, aatoqueate pinintajigui panaantajiaque. ⁹Querocaguetti incojiaquempini itsipa aatoja pipigajigari. Incatsimajiaquempi-

guetti incatsajiaquempiguetti, aatoja pipigajigari. Iroguentiquea pamanajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajaqueri. Irootaquetari inintacaantajiaquempica Aapani Irioshi incavintsajimentajiaquempinijite. ¹⁰Ocanquetarite itioncacojiquea ocanti:

“Querica nintanquitsineca irishinevaequempa aisa iriguin-tenitaquempa cameetsa, aatoqueate inijaguishevaeti, aisa aatoquea yamataga.

¹¹Aato yantaguishetajiro teeca oncameetsateji, mana irantaque cameetsaguetatsica, irinintamajataquequeate inchoocajiaque cameetsa.

¹²Icavintsajajiguiritarite Amajirote maasano quemisantajiguirica, aisa icancani iqumajigui quenquetsatacaajiguirica, cotanquitsi iriraqueate antaguishetiroca teeca oncameetsateji teequate irishineventajiguempariji.”

¹³Pinintamajajiaqueguetti pantajiaquero cameetsaguetatsica, ariqueate querocampate incatsimatimenquempica.

¹⁴Cotanquitsi inchoocajiaqueguetti catsimatimentajiaquempironeca pantaqueguetti cameetsaguetatsica, picancaniquea pishinejiaquempa. Aatoqueate pitsaroacagari, aatoja pishoshoguiteta. ¹⁵Manaqueate pitsariventamajajiaquempari Quirishito, pamenajiaqueriqueate tee inquempevaetempaji, pincantajiaqueri: “Aviguenti Nomajirote.” Incoocajiaquempiguetti quero ocotaca piquemisantancarica Aapani Irioshi, pishinejiaquempaquate pincantajiaqueriqueate. Pincamantamajajiaqueri quero picotacani pitsatantajiacaca poajianaque jenoqui inquitequi ichooaqueguetti Aapani Irioshi picancaniquea pinchoo-

cajiapojaque. ¹⁶Cotanquitsi cameetsaqueate pinquenquetsatacaajiaqueri, aatoja picatsimajigui. Pinetsanamajiaquempaja cameetsanijite impashiventimentajianaquempanijite quericaca catsimatimentajiaquempirineca Quirishito arigueti irivosantementajitaquempiri iramenajiaquempigueti piquemisanqueri. ¹⁷Iriogueti nintanquitsine Aapani Irioshi pantsipejiaquempa incatsimatimentajiquempirogueti cameetsaripae, cameetsavaetaque, caavijitarite anaaque ocameetsamajataque onquejetaquempagueti imaica, anaaquero pantsipejiaquempagueti incatsimatimentajiquempirogueti pantajiguirogueti teeca oncameetsateji.

Yatsipetacagueti Quirishito

¹⁸Aritarite yatsipetaca Quirishito aisa. Imetojaventajiacajigueti irishejiaquero-nijite aguempaveerejia, apatiroqueate imetojaventajiacaji yagaqueroquea maasano. Iriatimpa yoganejencamajatacaqueate teequeate inquempaveatem-paji, cotanquitsi imetojaventajiacaji aatimpajia quempevaejiatsica cameetsanijite iraajianacaji anconoajiaquempari-niji Aapani Irioshi. Imetojajivetacari itsinoqui, cotanquitsi yanijacaajiri Ishire. ¹⁹Yoashirentanaquequea iquenquetsatacaajiaquitiriqueate ishirejia ashitacoshirejianquitsica. ²⁰Iriojiatarite teeca inquemisantajigueji coramani ichooaquegueti Noeni. Oraqueate tequeratagueti interonqueroji inirojegui quenajaronsi icantajitica aareca, irira Aapani Irioshi osamani-queate yoguijajiavecari teetaqueate irantsipetacaajiguempariji. Oraqueate iteroncaqueroqueti quenajaronsi, ariqueate itejaquero inirojenca incani anancacojianaqueri maasano, ariqueate iteroncajiaca yojocajajiaca. Iriguentinivani yaajjavaji 8 amajatacojianquitsica

aarecaqui. ²¹Irooquee ogomarotaque imaica piviñacajiacagueti iraajiava-jempiniji Aapani Irioshi. Tee irooquee piviñacajatashijiguempaji pinquivero cantaitero pitsinoqui, manaqueate piviñacajatantajiacaca pincantajiaqueri-niji Aapani Irioshi pinintaque irishejia-jempi pishirequi aatoniji ochoocataji incantomajimentaquempica manaquee pinquenquejajianaquero cameetsagueta-tsica. Ipochatanajitarite Jesoquirishito yagavejantacaca iraajiavajempi. ²²Cotanquitsi ipochatanaji ariqueate yoanaji jenoqui inquitequi. Imaica chooca isavicaque itincamijempequiqui Aapani Irioshi imajirontamajatagueti, yanaajiaqueri maasano: irashivantijitete Aapani Irioshi, majirontaguevetatsica, agavejantaguevetatsica, maasano.

4 ¹Nocamantantajiaquempicaqueate imaica cameetsataque pantsipejiaquempagueti aviatimpajia pinquejejiaquempari Jesoquirishito yatsipeventajiacajigueti itsinoqui. Antsipeventajiaquemparigueti iriatimpa atsinouqui, aato aquenquejajiajiro teeca oncameetsateji. ²Imaica choocatarajajigueti atsinouqui acaniqui quepatsiqui, aatoqueate coanatsi antaguishejiguero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, iroguenti anquenquejamajajiaque antajiaque inintaguetica Aapani Irioshi. ³Coramani pantaguishejiaquetarite taaca opajitapae teeca oncameetsateji ishineventaca teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi. Poashijiaquero manquigarentsi aisa piquenquejaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Pishinquiijaaca, aisa picapiocajiaca cameetsanijite pishinquiijaquempa pantaguishejiaque-niji teeca oncameetsateji. Icantaveca-queate Aapani Irioshi: “Aatoja pitsariventari itsipa”, cotanquitsi teequeate pinquemisantajigueriji, arimpaquee pijatiri pitsariventajianacari pirioshivi-

jitashitacaca. ⁴Imaica teenicate pinconoajajempariji antaguishejigui-roca teeca oncameetsateji, irootaque-queate icantantajianacaca: “Querocate icojianacani imaica teequeate inconoajiajajiji”, ariqueeate inijashijianaquempi. ⁵Cotanquitsi chooca ontaniqui inquitequi irira Cantimentantatsica, incoacojiavaqueriqueate irira nijashijia-quempica, incantajigueri: “¿Quero ocotaca pinijashitantajiavetacarica irira quemisantajiaquenaca?” Aritarite incantimentajiaqueriqueate maasano taaca opajitapae yantajiaqueca maasano quempevaejiatsica imaica, iriocampa metojajianquitsica jerijia tequerataca irimetojajigueji. ⁶Irootaquequeate iquenquetsatacaantajitacarica irirajiaqueate metojajianquitsica coramani. Imetojajiavetaca, iriguentjia-tarite quempevaejiatsica quejecarica maasano igonorjia, cotanquitsi iquenquetsatacaajitaqueri itsavetacojita-quo Quenquetsatsarensi Oganejenca-tatsica cameetsanijite incoguitempani-jite inchoocajiaque ishirejia inquempeji-ajempari Aapani Irioshi.

**Icantajiaqueriqueate
incavintsajajiaquerija
irapiguemisanariteni**

⁷Imaica pajiniqueate aguempaa onteroncantapojempaca maasano acaniqui quepatsiqui. Nocantantajia-quempica pinquenquejamajajiaqueja quero pincojiaquempa, pincomajajig-uempaja. Irosati pinquenquetsatacaaji-aqueri Aapani Irioshi. ⁸Pinintamajajig-ueja pimpintsatavacaamajajiaquempa. Pinquejejaquempagueti imaica aatoquea piquenquejajiguiro quero incojiaquempini papiguemisanarijia-teni, manaqueate pimpeacotajemparo. ⁹Paavacaajiaquempa, poguimaajia-queri osamanipaequitica, aato picanti-

manatiri. ¹⁰Aapani Irioshi icantashitati-jaiaquempiqueate yagavejacaajia-quempi apaniropae. Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica querocaca yagavejacaajiaquempica irootaquequeate pisavicaventajiaque cameetsanijite pamitacojiaquerinijite papiguemisanariteni, cotanquitsi pisavicaventamajajiaquerojate cameetsanijite iramenimentajitaqueroni-jite arimaja icavintsajantamajati Aapani Irioshi. ¹¹Choocagueti tsavetantatsica irooqueate intsavetantaque icanqueca Aapani Irioshi. Choocagueti amitacoji-guirica irapiguemisanariteni irooqueate iramitacomajajiaqueri, itampishitacaa-queritari Aapani Irioshi. Pinquejeja-quempa imaica cameetsanijite intsaro-ventimentajitaquemparinijite Aapani Irioshi, iriguentitarite agavejacaquem-pine Jesoquirishito. Iintsija acancanija antsaromentajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati. Ari oncoquempa.

**Icantajiaqueriqueate
irishinejiaquempaja
yatsipeventajiacarigueti Quirishito**

¹²Nopintsamajajiacaca, aato poajianaque intati patsipejiacagueti, aato picantajigui: “¿Queroca ocotacani ocatica?” Aritarite onquejetaquempani imaica cameetsanijite iramenajiaquem-pinijite Aapani Irioshi arimajaca piquemisanamajataqueri. ¹³Coramani yatsipevaetaca Quirishito. Imaica pishinejiguempa, piquejejiacaritarite iriatimpa patsipejiacagueti cameetsani-jite pishinetimentajiaquempanijite oncoramanitapojajegueti iramenajita-queriqueate irimajirontamajatapoja-quempa. ¹⁴Pishinejiaquempaqueate irivosantejajitaquempigueti iramenajia-quempigueti piquemisanqueri Quirishito. Ichocashirentajiaquempita-

rite Ishire Aapani Irioshi, iriguentiquea Oganejencari.

¹⁵Inchiquiojita patsipeventajigarotsija pimetojantajiaquegueti, jero aisa pincoshijiaquegueti, aisa pantaguisheji-aquerogueti otsipapae teeca oncameetsateji. Aisa inchiquiojia patsipeventajigarotsija piticaavaquerigueti taaca opaji irante. ¹⁶Iroogueti patsipeventajia-quempa pinquemisantajiaquerigueti Quirishito, aatoja pipashiventajiga, manaqueate pintsaromentajiaquempari Aapani Irioshi pamenajiaquegueti iriguenti patsipeventajia Quirishito. ¹⁷Aapojacatarite impariantanaquempapara Aapani Irioshi iramenantajiaquemparica maasano, cotanquitsi irigueti parianacaro atspejianquitsi irijanintajiacaca cameetsanjite iramenajitaquero arimaja iquemisantamajajiaque aricampa tee. Aritarite aquejejianaca aatimpajia imaica atspejiacagueti, iriompate irirajia teeca inquemisantajigueroji Quenquetsatsarensi Oganejen-catsitsica itigarancaqueca Aapani Irioshi ¿quero incojiaquempani iriatimpajia? Arimaja irantsipemajajiaquempa. ¹⁸Irantsipejiavetaquempaquate quemisantajiaatsica, cotanquitsi Aapani Irioshi irajaiavajeri. Irirampani covaeguishedatsica teeca inquemisante-riji Aapani Irioshi, ¿quero incojiaquempani iriatimpajia? ¹⁹Irootaquequeate noncantantajiaquempica iriogueti nintanquitsi Aapani Irioshi pantsipeventajiaquempari inintaguetica iriatimpa, arimpaqueate pantajianaqueroja cameetsaguetatsica. Iriotaquetarite peacaajiacaji, irooqueate cameetsata-quequeate pinquenquetsatacaajiaqueri pincantajiaqueriqueate: “Nonintaque pamenacomajataquena, notsataquetarite pinetsanatero maasano picantaqueca.” Aatotarite yamatavijiguimpi Aapani Irioshi.

Peerero icamantajiaquerigueti quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica

5 ¹Imaica nonintaque nontsatacaajia-quempi aviatimpajia quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica capiicapinjia-atsica ontaniqui, naroguentitari aisa quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica. Naroguentitarite amenamajataquerica Quirishito yatsipetacagueti. Oncoramanita-pojajegueti incoraquetajategueti ironigaampojempa yoganejencavaeca, ariqueate intsipatanajena naatimpa aisa, nonquejevetanaquempari. ²Imaica irootaquequeate noncantantajiaquempica ocatica: Pinquempoguijamajajiaquerija papiguemisantarijiateni, inintacajiaquem-pitarite Aapani Irioshi pinquempoguijajia-queri. Pintsatacaajiaqueriqueate, aatoja piperajiga. Inchiquiojita pinintajianaque aviatimpajia pintsatacaajiaqueri, aatoqueate icantajiguimpi itsipa, aisa aatoja iro pitsatacaashitanti paaqueniji imentaquipae, manaquea pinintamajajigüe pamitacojiaqueri. ³Aatoja picatsimatsajiguiri pinquempoguijajiaquerigueti, manaqueate cameetsaqueate pinchoocajia-que cameetsanjite irogujatacojiana-quempinijite iriatimpajia. ⁴Pinquejeji-quempagueti imaica, oncoramanitapojaje-gueti incoraquetajegueti Jesoquirishito quempoguijajiaica maasano aatimpajia, irajaiantajempipi intsipajianaquempiqueate jenoqui inquitequi, incavintsajamajajia-quempiqueate pincoguitempani pinchooca-majajiaquequeate cameetsa pinquejeji-quempariqueate iriatimpa.

⁵Imaica aviatimpajia quemisantajia-atsica pinquemisantamajajiaquerija quempoguijajiguimpica, aisa maasano pinquemisantavacaajiaquempaja, aato pinintajigui panaantajiaque. Aritarite itioncacojiquerogueti ocanti:

“Aapani Irioshi ipigajiacari irirajia aventacojiaatsica,

cotanquitsi icavintsajamajiaqueriqueate irirajia teeca iraventacogiguempaji.”

⁶Irootaquequeate nocantantajiaquempica pimpincatsamajiaquerijate Aapani Irioshi agavejamajatatsica. Oncoramanitapojaquegueti aapojempagueti irinintanaquegueti incovejencatacaajiaquempi, incovejencatacaajiaquempiqueate. ⁷Taaca opajitapae piquenquejajiguica aatoja pishoshoguiteventajigaro, manaqueate pincantajiaqueriqueate Aapani Irioshi incavintsajiaquempiqueate, igantagatarite iquenquejajiaquempi tee impeacojiguempiji.

⁸Pinquenquejamajiaque cameetsa, pagamajavaquemparija imajirote ampatsini catsimajiaquempica. Iquejetacariquea chaonari icantigueti morororo, iquenaguetanaque yamenaguetanaque irishecaquempaca. ⁹Cotanquitsiqueate pintampishitashijiaquerija aatoqueate piquemisantajiguiri. Picancaniqueate pinquemisantamajianaqueri Amajirote, aatoja povashiantajiguiro piquemisantajiaquerigueti, pitsajiaquetarite ariqueate iquejejiaca papiguemisantarijiateni guinteninijsica osamanipaequitica yatsipejiacaroqueate taaca opajitapae. ¹⁰Ariqueate pinquejejaquempagueti imaica pantsipejiaquempagueti, iriraquea Aapani Irioshi iramitacojiaquempiqueate aatonijite povashiantajiguiro piquemisantajiaquegueti, aisa intampishitacajiaquempi jero aisa inquemisantacaamajiaquempiqueate. Ariqueate osamanijencaquegueti pinquejejaquempa imaica, ariqueate intsipajianaquempi jenoqui

inquitequi pincoquempaniquea pinchoocajiapoje ontaniqui, pinquejejaquempariqueate iriatimpa icovejencatigueti, irootaquetari inintacaajiaquempi Aapani Irioshi, aisa icavintsajamajiaquempiqueate piquemisantajiaqueritarite Jesoquirishito. ¹¹Iintsija acancaniquea antsaromentajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati, incoguitempini irimajirontamajaguitempini. Ari oncoquempa.

¹²Chooca acaniqui notsipatacari Shirivano. Iriatimpa iriguenti papiguemisantariteni quemisantamajatarica Quirishito. Iriotaquequeate notsipatashitacaca notioncajiaquempigueti capichaji notsavianquerigueti Aapani Irioshi quero icota icavintsajiaquempigueti, aisa notampishitacajiaquempiqueate cameetsanijite arimpanijite pinquemisantamajianaqueri. Aato povashiantajiajiro piquemisantajiaqueca.

¹³Irirajiaqueate apiguemisantarijia-teni guinteninijsica Vavironiaqui^b inintajiaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiajimpi. Iriraqueate Aapani Irioshi inintacajiaqueri iriatimpajia inquemisantajiajeri inquejejaquempiqueate aviatimpajia. Ariqueate iquejetaca aisa notsatacaane Maricoshi nopeaqueca nirijanite, iriatimpa inintaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiajimpi.

¹⁴Netsana pinintavorotavacaavaquempa,^c pimpintsatavacajiaiquempa. Namanacoventajiaquempi piguintenijiaquempianijite cameetsa maasano aviatimpajia quemisantajiguirica Quirishito. Ari oncoquempa.

b 5.13 Vavironia. Iconoagarantajiaa pariacaroca quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsatacoquerogueti Iroma, tequea tampatica incanteroji ovajiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaro Vavironia iponeajiacagueti catsimajiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Arica ichooaque Peerero Iromaqui itoncaquerogueti ocatica paperi. **c 5.14 Netsana pinintavorotavacaavaquempa.** Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA

PEERERO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Peerero. Chooqa quenquejajianquitsica itioncaciaqueneri joriojia tsarotentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1 Pe. 1.1). Cotanquitsi itsipajia iquenquejajiaque itioncaciaqueneri maasano quemisantajiaquerica Jesoshi. Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12-5.42; 8.14-25; 9.32-12.19; 15.7-11). Iquenquejajiaque itioncaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 64, cotanquitsi tee intsajiteji quero ichooaquegueti itioncaquerogueti. Chooqa quenquejajianquitsica itioncaquero ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia, itsipajia iquenquejajiaque arica ichooaque Peerero Iromaque itioncaquerogueti.

Itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajajiaquempari amataajiatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajanajiro iquemisantajiaquegueti (3.17). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (1.1-15). Itsavetacotajiro coramanitica icantashitatiimojiacarigueti Jesoshi, aisa iquenquejacaajiaqueri icantajiaqueca tsavetantajiaatsicani coramanitica (1.16-21). Icantajiaqueri icantajiavetacaca amataajiatsica (cap. 2), aisa iquenquetsatacotaquero incoraquetajategueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui (cap. 3).

1 ¹Naroguenti Shimo Peerero tioncaciaquempiroca oca. Naroguenti irajaanire aisa itigarancane Jesoquirishito. Imaica nontioncaciaquempi maasano aviatimpajia quejejaquenaca naatimpajia aventajigarica Jesoquirishito Arioshite Aajjavajica aatoniji apega. Cameetsavaetaque paventajiacarigueti. Tampatica yoaguetaquero maasano, irootaque yagavejacaantajiaquemfica paventajigari. ²Namanacoventajiaquempiqueate pintsatimentamajajiaquerinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote

Jesoshi cameetsanijite arimpanijite incavintsajamajajiaquempi, aisa inchoocatacaajiaquempiqueate cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

**Icantajiaqueriqueate quero
incojiaquempani
inquemisantamajajiaquerigueti
Jesoquirishito**

³Irira Aapani Irioshi inintacajaiacaji anconoajiaquempari, aisa anquejejaquempari ancomajamajiaquempa. Imaica

atsajiaqueritarite yagavejacaantajiacajica anquemisantamajajiaqueriniji, aisa antajiaqueronijite maasano inintaguetica. ⁴Inetsanataqueroqueate icantacajica, yagavejacaajiacaji antajiaquequeate cameetsaguetatsica aatonijite aquejejijaaritsi teeca inquemisantajigueti antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, manaqueate anquejemajajiaquempari iriatimpa. ⁵Imaica piquemisantajiaqueri, irootaquequeate nocantantajiaquempica nonintaque pincomajamajajiaquempaja. Ariqueate pincomajamajajianaquempagueti irooqueate pisavicaventajiaque pintsamajajianaqueroqueate inintaguetica Aapani Irioshi. ⁶Pintsamajajianaqueroqueti ariqueate pintampishitashijianaquero maasano teeca oncameetsateji. Pintampishitashijianaqueroqueti ariqueate pantsiperejacojianaquempa. Pantsiperejacojiaquempagueti ariqueate pimpincatsajianaqueri Aapani Irioshi pishineventajiaquemparoqueate pantajiaquero inintaguetica iriatimpa. ⁷Pimpincatsamajajiaquerigueti ariqueate pimpintsajiguempari maasano papiguemisantarijiateni. Pimpintsajiaquemparigueti papiguemisantariteni, ariqueate pincavintsajajigueri aisa maasano caquinte. ⁸Pinquejejaquempagueti imaica arimpaqueate pintsamajajianaqueri Amajirote Jesoquirishito pinquejianaquempariqueate iriatimpa, ariqueate aato piquemisantamampeajiga intati. ⁹Iriaqueate teeca inquejetempaji imaica iquejevetacari caarica amenamajatsi, iquejevetacariquea shamponcajari teenicate intsamajateriji Amajirote, aisa ipeacocaró icavintsajaquerigueti Aapani Irioshi yaajirigueti ishetajinirigueti maasano iguempevere. ¹⁰Cotanquitsi aviatimpajia, napiguemisantarijiateni, aatoqueate piquejejigari iriatimpajia mana picancani pantajiaquero

nocantajiaquempica imaica cameetsanijite pintsamajajianaquenijite arimajia inintacajiaquempi Aapani Irioshi pinquemisantajiaqueri aisa irashintamajajiaquempi. Pinquejejaquempagueti imaica aato povashiantajiajaro piquemisantajigueti. ¹¹Coajicaqueate poajianaquegueti jenoqui inquitequi ichoocatigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica cameetsaqueate irajaiavajempi pinconoajiaquempariqueate ontaniqui igantagueti irimajirontamajataquempaquate.

**Icantajiaqueriqueate arimpa
inquenquejajianaqueroja
itsatacaajiaquerica**

¹²Pitsajiaqueroqueate notsatacaajiaquempica, aisa piquemisantamajajiaqueroqueate, iroomajacatari; cotanquitsi irosatiquea nonquenquejacaajajempiro. ¹³Otampaticataquequea nonquenquejacaapinijajempiro choocatirajanagueti acaniqui notsinoqui, quejearoca noitsaarevanco, ¹⁴notsaquetarite quempejitacotapoji savincaguiteri nometojantaquempaca nojocapanajantero notsino, itsatacaaquenarotari Amajirote Jesoquirishito. ¹⁵Nonquejetaquempaquate imaica cameetsanijite pintsamajajiaquenijite aatonijite pipeacojiajaro nometojanajegueti.

**Cameetsavaequequeate
inquemisantamajajiaqueri
tsavetantamajatarica Quirishito**

¹⁶Oraqueate notsavetantajiguirigueti Amajirote Jesoquirishito nocantajiaquempigueti incoraquetajegueti incovejencamajatapojaje teequeate oratica naashijiguemparoji intati, namenamajajiaqueritarite coramani icantashitatiimojiaquenagueti ontaniqui otsempiqui icovejencavaequequeate. ¹⁷Icovejencatacaqueritari Aapani

Irioshi, yonigaantacaroquea iroganejen-care iquenquetsajencajitanaquegueti jenoqui oganejencaguitetacagueti, icanti: “Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari.”

¹⁸Noquemajiaqueroquea naatimpajia iquenquetsajencajitanaquegueti inquitequi itsipajiaquenagueti Amajirote ontaniqui otsempiqui.

¹⁹Aisa atsajiaque arimaja icantamajajiaque tsavetantajiguironica icanqueca Aapani Irioshi coramani. Imaica cameetsataque pinquenquejajiaqueroja maasano itioncajiaqueca cameetsanijite pintsamajatimentajiaqueronijite, manatarite oquejetacari tsivorentsi itsivojitirigueti pitsecariqui cameetsanijite onconijaguitetimenquenijite. Pinquenquejajianaqueroquea arejevae-tantanaquempaca oratica savincaguiteri incoraquetantajempaca iriratica quejetacarica irira shigompiri amenaqueca osavincaguitetamaquegueti, ariqueate iroguiconijataquempiro pishirequi.

²⁰Coramani itioncacojiquero Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi icantajiaquerica tsavetantirinica. Imaica nonintaque pintsajiaquequeate tee inchoocateji agavejanquitsineca inchiqiuojita incantaque iriatimpa taaca opajita ocantacotaque. ²¹Teenicate inquenquejashijiaquemparo intati irirajia tsavetantirinica. Manatarite iquemisantamajajiaqueri Aapani Irioshi ariqueate itsatacaciaqueri Ishire Aapani Irioshi quero incantajigue.

Tsatacaantantajiatsica amataajiatsica

2¹Cotanquitsiqueate coramani inchoocagarantajiaquequeate aisa tsavetantajiatsica amatavijajiaquerica ishiraerijia. Ariqueate onquejetanaquempani imaica inchoocagarantajianaquequeate tsatacaantantajiatsica amatavijantajiananquitsineca. Iromana-

cojianaqueriqueate Amajirote metojaventajiacajica, aisa intsatacaantantajiaque teeca iroomajaca Quenquetsatsarentsimajaca, incomitacaajiaquempari quemisantajiavetemparineca, cotanquitsiqueate taampinaqueate interoncajitaqueri irisatiqueate quejetacaantajianquitsine. ²Oraqueate icancanigueti intsatacaantantajiaque inquemisantajiaqueriqueate oshequini caquinte, ariqueate inquejejianaquequempari irantaguishejianaquequeate taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irooqueate onquenantapojaquempa intsojencantajitanaquemparoca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Quirishito. ³Irirajiaqueate amataajianquitsineca irinintavintsajiaquequeate imentaquipae intsatacaajiaquempiqueate taaca opajitapae inquenquetsatashijianaquempaqueate intati, cotanquitsi Aapani Irioshi jac icantacotsitacari coramani. Interoncajiaqueriqueate coajica, aato ipeacotaro.

⁴Arimpate coramani irirajia irashivan-tijitete Aapani Irioshi antaguishejiaqueroca teeca oncameetsateji teequeate irajiajeriji, ipishoncajiaqueri ontaniqui isaviji yashitacajiaqueri opitsecaquegueti. Imaica icancaniqueate inchoocajiaque oraniqui irosati incantimentantajiaquemparica coajica. ⁵Ariqueate iquejetaca igonorojiani Noeni antaguishejiaqueroca teeca oncameetsateji. Teequeate irajiajeriji, manaqueate itejaqueneri inirojenca incani anaacojianaqueriqueate maasano, ariqueate iteroncajianaca yojocajajiaqueate. Iriguentinivaniqueate yaajivajji Noeni jerijia aisa ijitanerija vegarajianquitsica 7. Iriraqueate Noeni iriotaque tsavetantimojiavetacarica igonorojia, icamantajiavetacariqueate incomajamajajiaquem-pame. ⁶Aisa coramani iguintenijiavetacagueti oshequini caquinte Soromaqui

aisa Gomoraqui, oshequiamajatatiguini-maja tsovironaquipae. Cotanquitsi iriatimpajia yantaguishejianaque-roqueate taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Irootaquequeate icatsimatantajiacarica Aapani Irioshi yoguivariashijiaqueriqueate paamari yapevoquijajiaqueriqueate maasano, iteroncamajajiaque-roqueate maasano tsovironaquipae teequeate querica choocatanajatsineca. Ariqueate iquejetaquero imaica cameetsanjite intsatimentajiaquenijite maasano antaguishejiatsica taaca opajitapae teeca oncameetsateji iriguenti ogomarojiaque incatsimajiaqueriguenti oncoramanitapojajeguetti interoncajiaqueriguetti. ⁷⁻⁸Ariqueate ichooaqueni oraniqui apaniro caquinte icantajitica Iroteni, cameetsaqueate ichooaqueni. Igantagaqueate yamena-pinijiaqueri guintenijiatsica oraniqui yantaguishejiaqueroguetti taaca opajitapae teeca oncameetsateji, aisa iqemajiaqueri injaguishejiaqueguetti ishimampojancacaqueate oshequi, aisa ishoshoguitevaetaca. Irootaquequeate yaantavajarica Aapani Irioshi itigarancajiri ontaniqui aatonijite itaatsi iriatimpa.

⁹Aritarite itsataque Amajirote quero incoquemparo irajajateri quemisanta-majajianquitsica aatoniji agavejajiguiri taaca opajita coraquetashijiaquerineca, aisa itsaque quero incantomajajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji, ariqueate aavaepojempa iramenacotan-tajiaquemparica irantsipetacamajajiaquempari. ¹⁰Irioquea incatsimamajiaque irirajia guijatacojiguiroca inintaguishejiguica. Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque yantaguishejiaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Teequeate impincatsajigueriji Amajirote, aisa injashinatacari irashivantijitete Aapani Irioshi

teequeate impincatsajigueriji. ¹¹Irirampani ashivantijite caaviji yanaajiaqueri nijashinatacarica yagavejavaevecaquea, cotanquitsi teequeate impigatimajiguempariji incantajiaqueri Amajirote irantsipetacajiaquempari.

¹²Imaica noncantajiaquempi irirajiaqueate amataajiatsica teequeate intsajigueji quejejiacaqueate tomirishipaequítica isavicaventajiguro taaca opajitapae inintajiaqueca. Iroguenti ichooatashijiaque irajajitaqueriqueate irimetojajitaqueriqueate. Iriatimpajia mana injashijiajaro taaca opajitapae teeca intsajigueroji. Irantsipetacaajiquempariqueate interoncajitaqueriqueate quejejiacaqueate tomirishipaequítica. ¹³Irantsipejiaquempaqueate iroorijite yatsipetacaantajia iriatimpajia. Icanani isavicaventajiguro taaca opajita ishineventajia. Ooshiatsi apashiventacaqueate pitsipajiacariguetti pishecajiacaguetti aisa ishinejiacaguetti yamatavijantajiaqueguetti. ¹⁴Teequeate iramenashitemparoji manquigarentsi querocaca yamenajiaqueca. Igantagaqueate yantaguisshetaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, teequeate irovashianteroji. Yagavejantajiacarica teesaconaca intampishitashijigueroji teeca oncameetsateji, iquempevaetacaajiacari. Ari canca iriatimpajia inevenegearo ajaararontsipae, itsajiguirotari quero incojiaquempani irajaarantajiaquempaquetti, cotanquitsi incatsimatintajiaqueriqueate Aapani Irioshi interoncajiaqueri. ¹⁵Yovashiantajianaquerotarite tampaticavoquitanquitsica, iquenashijianaca. Manaqueate iquejejiacari Varaameni irijanite Veori, inintavintsavetacaqueate irajaraanquempame yantaqueroqueate teeca oncameetsateji iraantaquemparomequeate. ¹⁶Cotanquitsi coajicaqueate irio aashino

cantomajaquerica, icantimentaqueri yantaqueca teeca oncameetsateji. Iriovetaca canaanquitsica teeca intsavetempaji inquenquetsate, cotanquitsi iquempetanacari caquinte iquenquetsatanaque icantomajaqueri tsavetantavetacaroca icanquerica Aapani Irioshi, iticaavaqueri aatoniji iquejetanajari shoncacotanquitsica.

¹⁷Iriatimpajia mana iquejejiacarochaquirejigueti motojavetatsica. Aisa mana iquejejiacarocha osetigueti yamenajitirogueti arica ontejapojaque incani, cotanquitsi yaanajiro tampija, tee ontejeji. Aritarite iquejejiaca iriatimpajia itsatacantajiaveca cotanquitsi mana yamatavijantajiaque intati. Coajica incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi impishoncajiaqueri opitsecamajaquegueti, icancaniqueate irantsipejiaquempa. ¹⁸Oshequi isemejigui, aisa iquenquetsaguishetashijia. Yantaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji ariqueate yovashiantacaajivajiri iriaqueraca comajajiananquitsica quemisantavecaroca Quenquetsatsarentsimajaca. ¹⁹Icantajiaqueri: “Imeshiajiaquemparite Aapani Irioshi imaicaqueate cameetsaqueate pantajiaquero taaca pinintaque. Aatoqueate icatsimatimentajiguimpuro.” Icantajiavecaqueate imaica, cotanquitsi iriatimpajia teequeate iragavejajigueti irantajiaqueate taaca inintaque, iroguenti yantaguisheetaque teeca oncameetsateji teroncacajiaquemparineca coajica. Pitsajiaquetarite teequeate inchoocateji agavejanquitsineca inchiqiojita irovashiantajero iriatimpa taaca opajitapae agavejamajaquerica. ²⁰Coramani yantaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Ariqueate itsajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica yovashiantajianaquero.

Cotanquitsi imaica inquejetanajempagueti iroaqueragueti tequeratagueti intsajigueriji arimpaqueate irijajianaqueri, arimpaqueate irogaajianaquempani. ²¹Aatomeja itsajiguirome Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantirica Quirishito. Itsajiavetacarotarite cotanquitsi yovashiantajianajiro, irotaquequeate arimaja irantsipemajajiaquempa. Aisa ipiashijianajaro yantaguishejiguica arimpaqueate ijajigui. ²²Icantajitarite imaica: “Iriaqueate shiishi icamaranquigueti, yoguipijairo ishecatavajaro.” Aisa icantajiti: “Pincajaterigueti chancho irisati piashitanajemparone intigaritajemparo sampovatsa.” Ariqueate iquejetaca quemisantajiavetatsica piashijianajaroca yantaguishejiguica.

Incoraquetajegueti Amajirote

3 ¹⁻²Napiguemisantarijiateni nopintsamajajia, coramaniqui notioncajiaquempi nonquenquejacaimentajiaquempronijite iquenquetsatacojiaqueca tsavetantajiguirinica Aapani Irioshi, jero aisa notsavetantajiaqueca naatimpajia itigarancanejia Jesoshi, nocamantajiaquempigueti maasano icantajiaquenaca Amajirote Meshiantatsica. Imaica notionquitajiajimpiqueate aisa nonquenquejacaamajajiaquempiro pinquenquejacojiaquenijite cameetsaquetatsica.

³Nonintaquetarite irogueti pinquenquejamajajiaque quero oncotanaquempani oncoramanitapojajegueti pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapajaatsineca, inchoocajianaquetarite savicaventajianaqueroneca irantaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Irishirontimentajianaquempiqueate incantajianaquequeate: ⁴“¿Querocampate icoraqueti imaica Quirishito? Arimpate icantajitini incoraqueate.

Manaqueate imetojaguetanaji avaesatiniteni, cotanquitsi tequeratampate incoraqueateji imaica. Jac arimpate coramani iroaqueraguetei ipeacaacaro quepatsi irosati imaica choocatanatsi.”

⁵Teenicate irinintajigüe inquenquejajijajeroji coramani ipeacaacaro Aapani Irioshi inquitepae aisa quepatsi, ipeacaantaguetacarouea iguenquetsatsare. Oraqueate quepatsi osotoajatapojaque quentijaniqui, manaqueate ovogoretacocarou quentijani. ⁶Irooquea aisa oja anaanaquero maasano quepatsi coramani, iteroncantajiacaca maasano choocantaguetaroca, yojocajajiaca. ⁷Cotanquitsi imaica mana icanque: “Nontotetavaquemparota quepatsi jero aisa inquite aatota noteronquitaro imaica choocantajiacaroca.”

Cotanquitsi oraqueate coajica incatsimamentajiaqueriguetei maasano teeca inquemisantajigüeji ariqueate intaague-taquerou maasano.

⁸Imaica, nopintsajiacaca, aato pipeacotarou ocatica. Iriraqueate Amajirote tee inquejejiaji aatimpajia: 1,000 ocarati ajagantsi iriatimpa yamenaquero oquejetimotacari apajencatiro savincaguiteri; ari oquejetaca aparou savincaguiteri ariqueate oquejetimotacari 1,000 ajagantsi. ⁹Cotanquitsi imaica choocacantajianquitsica: “Icantaveca Amajirote, ‘Noncoraqueate.’ Imaica tequerata incoraqueateji manaquea ipeanaca ontaniqui. Imaica aato icoraquetaji.” Cotanquitsi naatimpa noncantajiaquempi arimajaqueate incoraqueateje, tee impeguempaji intati. Iroguenti inintaque incantashitatijaianaquempata teeca inquemisantajigueriji irovashiantajianaquerota yantaguisheji-guica teeca oncameetsateji inquemisantajiajerita, teenicate irinintenate impeguempa apaniro. Irootaqueate

imaica pamenajiaque tequerata incoraqueatantempaji, cotanquitsi incoraqueatejequeate.

¹⁰Oraqueate incoraqueatejateguetei Amajirote mana irimapocapojajempa inquejetapojempari aitsitantatsica imapocantiguetei yaitsitantiguetei. Ariqueate ompojimatanaque jenoqui inquitequi togn, ariquea ompeaqueempa inquite. Intaagueatanaquempa catsirincateri, taai, jeri aisa impoquiropae, maasano interoncamaajatanaquempa. Ariquea onquejetanaquempa aisa quepatsi ontaaqueempa, ontsipatanaquemparou maasano taaca opajitapae choocantaguetaroca, maasano ariqueate onteroncamaajatanaquempa.

Aapani Irioshi impeacaajempa otsipa quepatsi aisa inquite

¹¹Iroorijite atsjajaque onteroncagueta-naqueempa maasano, ¿querocampa pincojiaquempuni imaica? Iroosacanicate imaica aviatimpajia pincomajamajajiaquempa pinquemisantamajajigueriqueate Aapani Irioshi. ¹²Poguijajiajajero aapojempaguetei savincaguiteri intaantaquemparoca Aapani Irioshi inquite, ariqueate avejancaguetanaquempa maasano choocantaguetaroca. Pisavicaventamajajiaqueroja maasano inintaguetica iriatimpa cameetsanijite taampinanjite irinetsanaguetaquero taampina. ¹³Aatimpajia aguijajiaquero-tarite iroaquerari inquite aisa iroaquerari quepatsi impeacaajempaca Aapani Irioshi coajica. Iroorijite icanque coramani impeacaajempa coajica otsipa oganejencamajataquempaquatee, aatoqueate ichoocataji antaguishetajero-neca teeca oncameetsateji, manaqueate oganejencaguitetaquempa maasano.

¹⁴Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, poguijajiaqueritarite incoraqueatejaguetei irinetsanataquero icanqueca. Irootaque-

queate noncantantajiaquempica imaica aatotaqueti icoraqueti iintsija pincomajamajatemala, aato pantajiguero teeca oncameetsateji, iramenajiaquempinijite Aapani Irioshi piguintenimajajiguempa cameetsa. ¹⁵Pamenajigüe imaica tequerata incoraqueate Amajirote, manatarite inintaque inquemisantajiaquerita itsipapae caquinte cameetsanijite iraimentajiajaverinijite. Iriraqueate apiguemisanteriteni Paavoro apintsajiacaca itioncaciaquempi iriatimpa aisa, icantajiaquempiqueate quejetarocanocantajiaquempica imaica. Iriguentarite tsatacaqueri Aapani Irioshi, irotaquequeate icantantajiaquempica. ¹⁶Ariqueate iquejetiro iriatimpa imaica itioncaguetigueti itsavetantirogueti ocapae. Oconogarancaqueate itioncaguetaquequea manamajaguetanquitsica teequeate intsajitavaqueroji. Iriraquea teeca intsamajatero Iguenquetsatsare

Aapani Irioshi jerijia teemajaca inquemisantamajajigueroji mana yogaaiaquero intati icanqueca, iquejetacaajiacaro yogaaiaqueroqueti otsipapae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. Inchiqiojitarite inquejetacaantajiaquempa iriatimpajia.

Ivegaraquerogueti icantajiaquerica

¹⁷Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, pitsajiaquerotarite ocatia nocantajiaquempica, inchiqiojia yamatavijajiguimpitsija pigatsatantatsica, yovashiantacaajiguimpirotsija piquemisantamajajiguica. ¹⁸Mana arimpaqueate pinquimoshirentanaque icavintsajiaquempigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica, aisa pintsamajajianaquerija. Jameja ashineventajiguempari imaica, ariqueate acancaniqueate ashineventajiaquempari. Ari oncoquempa.

IROQUETICA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguete pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque arica itioncajiaqueneri quemisantajiatsica quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncacotaqueri acaniqui caquinteja tsatacaantajiavetacaroca teeca iroomajateji, icantajiavetaca, “Jesoshi teequea irio irijanite Aapani Irioshi”. Irootaque itioncantajiacanarica quemisantajiatsica cameetsaniji intsajiaque arimaja Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi, cameetsaniji irishinevaejiaquempa iquemisantajiaquerigueti Jesoshi, aisa intsajiaqueniji maasano aventajiacarica arimaja ipeacotsijajari iguempeaerejia, incoguitempani intsipajiaquempani jenoqui inquitequi (1.1-4; 2.18–3.3; 4.1-6; 5.1-15). Itsatacaajiaqueri Joanca jero anaamajatanquitsica: ampintsamajajiaquempani Aapani Irioshi aisa ampintsajiaquempani apitsaroveritarijateni aisa maasano caquinteja (2.9-17; 3.11-24; 4.7-21). Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquempani quemisantajiatsica arigueti inquempevaetaquempa (1.5–2.8; 3.4-10; 5.16-21).

Quirishito iriguenti Anijacaantantatsica

1 ¹Imaica nontioncajiaquempani nontsavetanqueri igantagaca choocatanquitsica coramani iroaquera-guetei tequerataguetei onchoocatimateji,

noquemajiaqueritarite ariqueate namenajiaqueri aisa nopamijiaqueri-queate. Iriguentitarite Quenquetsatsarensi Anijacaantantatsica. ²Iriratica Anijagantsi, yonigaantaca, namenajia-queri notsavetacotantajiacaricaqueate,

iriguentitarite anijacaajiacajineca ancoguitempaninijite anchoocajiaque Aapaniqui Irioshiqui. Manaqueate ichoocavetaca Aapaniqui cotanquitsi ariqueate icoraquequiti yonigaajiaquena. ³Iriotaque notsavetacojiaque iriraquea namenamajajiaqueca aisa noquemamajajiaqueca. Nocamantantajiaquempica cameetsanijite pintsipashirententajiaquenaniijite pinquejejiacarenaniijite naatimpa notsipashirentajiacarigueti Aapani Irioshi jeri aisa Irijanite, irira Jesoquirishito. ⁴Notioncaciaquempi cameetsanijite pishinemajajianaquempanijite.

Aapani Irioshi iriguenti Tsirencarimajaca

⁵Iroguenti nocamantajiaquempica itsatacaajiaquenaca Jesoquirishito icanquegueti irira Aapani Irioshi iriguenti Tsirencari, teequeate impitsecacoteji, teenicate inquempevaetimatempaji, irootaque icantantajitacarica Tsirencari. ⁶Ancantajiguegueti atsipamajajajari Aapani Irioshi cotanquitsiqueate agantagatirajagueti aquempevaejiga manaqueate amataajiacajaca intati, teenicate antajigueroji cameetsaguetatsica, quejecaqueate manaca apitsecacojiaque intati. ⁷Cotanquitsiqueate ancomajamajajiaquempagueti quejetaca aquenanaque tsirencaguiteri, anquempejiaquemparigueti Aapani Irioshi icomajamajatagueti, ariqueate atsipashirentavacaajiacajaca, ishejiajirotarite maasano aguempavearejia, ishetantajajiro iriraja Jesoshi Irijanite.

⁸Ancantajiguegueti: “Tee nonquempevaetempaji”, aroguentiqueate amatavijajatsi, aisa tequerata antsamajateroji iroomajatsica. ⁹Cotanquitsiqueate ancamantajiaquerigueti Aapani Irioshi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji, iriatimpa impeacojiajajiro, irishetajaji-

roqueate maasano, icancanitarite inetsanatiro icanqueca, teenicate iramatavijanteji icameetsamajatarite. ¹⁰Oraqueate ancantajiguegueti: “Tee nonquempevaetempaji”, quejetacaqueate manaca acantajiaque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teequeate anquemisantamajajigueroji icamantavetacajica.

2 ¹Napiguemisantarijateni, aviatiempajia quejetaquempi irijanijia, iroguenti notionquimentajiaquempi aatoniji piquempevaejiaja. Cotanquitsi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji chooca quenquetsatacoventacajica quenquetsatacaquerica Aapani Irioshi. Irioquea Jesoquirishito teeca inquempevaetimatempaji. ²Apanirotarite iriatimpa metojaventajiacajica cameetsanijite irishetajajironijite Aapani Irioshi aguempavearejia aatonijite iquenquejacaajajiro coajica. Cotanquitsi teequeate apaniro irimetojavertero ashijia, imetojaventaqueroqueate irashijia maasano caquinteguetatsica.

Anetsanajiaqueroja icantajiacajica Aapani Irioshi

³Oraqueate anetsanajiaquerogueti icantajiacajica Aapani Irioshi, irooqueate atsantajiacajaca arimaja atsaqueri. ⁴Choocagueti cantatsica: “Notsaqueri”, cotanquitsi aatogueti inetsanatiro icantajiacajica, iriguentiquea tsojenti, teequeate intsateroji iroomajaca. ⁵Arigueti anetsanamajajiaquero Iguenquetsatsare, arimaja aroguenti pintsamajajigarica, irooqueate atsantajiacajaca arimaja atsipamajajiacari. ⁶Ancantajiaquegueti atsipamajajiacari aquemisantajiaqueri, iintsija anquejejiacquempiqueate Jesoquirishito iriatimpa inetsanamajiaquerogueti maasano icanqueca Aapani Irioshi.

⁷Napiguemisantariteni, ocatica oca notioncaciaquempica teequeate iro

iroaqueraro quenquetsatsarentsi,
irogquentiquea paesatotica piquemajia-
queca coramani iroaqueragueti
piquemisanqueri Quirishito. ⁸Cotan-
quitsi quejetaca iro iroaqueraro. Amena-
querigueti Quirishito atsaque irooma-
jaca icantajiacajica, aisa iramenajita-
quempigueti intsajitaque iroomajaca.
Coramanitarite quejevaetaca apitsecaco-
jiaque, cotanquitsi imaica manaqueate
atsirencaguitetacojianaque intati.

⁹Chooagueti cantashitatsica: “Tsirencaguitetacotanaque”, cotanquitsiqueate
igantagatirajagueti isemacari irapica-
quintete, manaqueate igantagatiraja
ipitsecacoti. ¹⁰Irraqueate pintsamajata-
rica irapicaquintete manaqueate
itsirencaguitetacotanaque, teenicate
onchoocatantajemparijiqueate taaca
opajitapae onquenatapojaquempaca
inquempevaetanquempaca. ¹¹Cotan-
quitsi iriraqueate semacarica irapica-
quintete quejetaca manaca ipitsecaco-
taque intati, irootaquequea teeca
intsatantempaji querocampate
incoquempani, oshamponcajatacaque-
ritarite pitsecari.

**Iintsija ovashiantamajajianaquero
maasano teeca oncameetsateji**

¹²Irijanijia^a notioncantajiaquempica
ishejiaquempirotarite Aapani Irioshi
piguempevaerejia, aatoqueate iquenque-
jacaajimpro, piquemisantajiaqueritarite
Jesoquirishito. ¹³Irijanintajanquitsica,
notioncaciaquempiqueate pitsajiaqueri-
tari iriquetica choocatatsica coramani
tequeratagueti onchoocatimaguetjeji.
Notioncantajiaquempica aviatimpajia
iriaqueraca quenquevarijiananquitsica,
pagavejajiaqueritarite ampatsini.
Notioncantajiaquempica aviatimpajia

napiguemisantarijiateni quejejiaca
nirijanijiate, pitsajiaqueritarite Aapani
Irioshi. ¹⁴Notioncantajiaquempica
irijanintajiatetsica pitsajiaqueritarite
iriquetica choocatatsica coramani
tequeratagueti onchoocatimaguetjeji-
queate. Notioncantajiaquempica
aviatimpajia iriaqueraca quenquevariji-
ananquitsica pitampishitashijiaquerota-
rite maasano, aisa Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi ohoocaguitaquetjeji,
jero aisa pagavejajiaqueri ampatsini.

¹⁵Aatoqueate pinintamajajigui pantaji-
guero yantapinijiguica quepatsiquitica
teeca intsaroventajiguempariji Aapani
Irioshi, aisa aatoqueate pinintamajaji-
guiro choocaguetatsica acaniqui
quepatsiqui. Quericaca nintamajatiroca
quejecaroca imaica, tee impintsatempa-
riji Aapani Irioshi. ¹⁶Teenicate irishine-
ventemparoji Aapani Irioshi ishineven-
tacaca antiroca teeca oncameetsateji.
Iriatimpajia manatarite iquenquejajia-
quero taaca opajitapae inintamajaji-
guica iriatimpajia, aisa inintajiaque-
queate irashintajiaquemparo maasano
yamenajiaqueca, jero aisa yaventacojiga
yashintajigarogueti. ¹⁷Oraqueate
quepatsi onteroncaguetanajempatarite,
aisa onteroncaguetanaquempa maasano
teeca oncameetsateji ishineventaca
caquinte, cotanquitsi iriraqueate
antamajajiguiroca inintaguetica Aapani
Irioshi incoguitempaniqueate inchooca-
guiteni.

Catsimajiguirica Quirishito

¹⁸Irijanijia, imaica pajini aguempa
incoraquetantajempaca Quirishito.
Aviatimpajia piquemacojiaqueri
incoraqueque catsimatarica, cotanquitsi
naatimpa nocantajiaquempi chooca

a 2.12 Iquenquevarivaetanaquegueti irira Joanca icantiri “irijani” maasano quemisantajiaque-
rica Amajirote Jesoquirishito.

imaica yoshequiaque catsimajiaquerica. Irootaquequeate antsatantajiaquempaca pajini aguempa incoraquetantajempaca Quirishito. ¹⁹Iriatimpajia manaqueate iconoajiavetacaji, cotanquitsi teequeate inquememajajigaji aatimpajia, teenicate inquemisantajigueriji Quirishito. Arimequeate inquememajajiacajime aatomequeate itsinampirejajiajime, igantagamequeate intsipajiacajime, cotanquitsi itsinampirejajianacaji. Oquejetantacaca imaica cameetsanijite antsatimentajiaqueriniji tee inquejetaji aatimpajia iquemisantajiguigueti.

²⁰Cotanquitsi aviguentiquea itigarancajiaquempi Aapani Irioshi Ishire inchoocashirentajiaquempi, pitsatantajiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca maasano aviatimpajia. ²¹Teequea mana nontioncajiguempiji namenajiaquempi tee pintsajigueroji. Iroguentiqueate notioncantajiaquempica namenajiaquempitarite pitsamajiaquero. Aisa pitsajigui iriraquea cantamajatsica teequeate iramataguempaji.

²²¿Queri tsojegatsica? Iriguenti cantatsica Jesoshi tee irio Quirishito Meshiantatsica. Iriguentisacanicate catsimataquerica Quirishito, teenicate inquemisanteriji iriatimpa aisa Iriri, mana icanque teequeate inchoocajigueji. ²³Quericaca tsojencaquerica Irijanite Irioshi tee intsateriji, aisa tee intsateriji Aapani Irioshi, cotanquitsi iriraquea cantamajatsica: “Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi”, iriotaque tsamajatarica, aisa itsamajaqueri Aapani Irioshi.

²⁴Pincoguitempanija pinquenquejajiaquero iroguetica piquemajiaque aatonijite pipeacojigaro. Picancanigueti pinquenquejajiaquero pintsipamajajiaquempiquea Aapani Irioshi aisa Irijanite. ²⁵Intantajiacajitarite ancoguitempani anchoocajiaque iriatimpaqui.

²⁶Imaica notioncacojiaqueri nintajiavetanquitsica iramatavijajiaquempime.

²⁷Cotanquitsi aviatimpajia ichoocashirentajiaquempi Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica Jesoshi, tee pincoguitempani intsatacaajiajempicaquinte, maasanotarite itsatacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpaqueate icantamajataque teequeate iramataguempaji, irootaquequeate imaica pincoguitempani pintsipamajajiaquempari Quirishito pinetsanamajajiaquero itsatacaajiaquempica Ishire Aapani Irioshi.

²⁸Imaicaquea, irijanijia, pintsipamajajiguempari Quirishito cameetsanijite pishineventimentajiaquemparinijite incoraquetajeguete. Pintsipamajajianaquempariguete aatoqueate apashiventa-caavajari coajica. ²⁹Pitsamajajiaqueriquea Jesoquirishito tee inquempevaetempaji, iriotarite comajamajatsica, iroosacanicate pintsajiaquequeate aisa maasano comajamajajatsica iriguenti ivoashirentica Quirishito.

Maasano comajamajajatsica iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi

3 ¹I Pamenajigueroja! Caaviji ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi ipeacaantajiacajicaqueate irijanijiate. Arimaja aroguentijia irijanijiate. Jeroqueate tecca intsatantajiacajica itsipajia quepatsiquitica, teequea intsajigueriji Aapani Irioshi. ²Napiguemisanterijiateni nopintsajiacaca, imaica aroguentijia irijanijiate Aapani Irioshi. Teequeate antsajigueji querocaca ancojianaquempiancoajica amenajiaqueriguete Jesoquirishito, iroguenti atsajiaque incoraquetajeguete anquejejaquempari iriatimpa, amenamajajiaqueritarite quero icota. ³Maasano oguijajia-vajirica incoraquetajeguete yovashiantajiaquerotari covaeguisherentsi yantajiavetacajia igantaga icomajamajajia, iquejejiacari iriatimpa tee inquempevaetempaji.

⁴Cotanquitsi iriraquea quempevaetsica tee irinetsanatero icantica Aapani

Irioshi, iroguentitarite quempevaerentsi teegueti anetsanateroji icantica. ⁵Imaica atsajiaquequeate irooqueate icoraqueta-shitaquiti Jesoquirishito irishetajajiro-queate aguempveaerejia. Iriatimpa teenicate inquempevaetimatempaji.

⁶Maasano quisho oaquerica Quirishito, tee incovaeguishedanajempaji, cotanquitsi irira covaeguishedanajatsica tee irameneriji, tee intsateriji.

⁷Irijanijia, inchiquiojia yamatavijaji-timpitsi. Irirajia antiroca cameetsa iriguentiqueate cameetsatsica, iquempetacari icameetsatigueti Jesoshi.

⁸Cotanquitsi irira antapinitiroca quempevaerentsi iriguenti ashintari ampatsini. Irira ampatsini igantagatarite iquempevaetaca coramani iroaquera-gueti ipigatsacacari Aapani Irioshi, irooqueate icoraquetashitaquiti Irijanite Aapani Irioshi irovashiantacaantaquero-nijite yantavetacaca ampatsini aatonijite iquemisantajitajiri. ⁹Irirajia irijanintacaca Aapani Irioshi teequeate irantajianajeji teeca oncameetsateji, ichoocashirentaqueritarite Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate quero incotaquempa irantaguishejiajeguete, iriguentitari Aapani Irioshi irijanintacarica. ¹⁰Jero itsatantajitacarica queri irijanijiate Aapani Irioshi, aisa queri yashintajiacaca ampatsini. Irira teeca iranteroji cameetsari aisa irira teeca impintsatempariji irapicaquintete teequeate irio ashintemparine Aapani Irioshi.

Ampintsatavacaajiaquempa

¹¹Imaica mana noncantajiaquempi piquemajiaqueca iroaqueraguete icantajique: “Pimpintsatavacaajiguempa.” ¹²Aato piquejigari Cainini yashintacariguete ampatsini, irooqueate imetojantacarica iriguentijeguete. ¿Taa imetojimentaqueri? Mana yamena-queri yantaquero cameetsari, iriatimpa

iroguenti yantaque teeca oncameetsateji, irooqueate imetojantacarica.

¹³Napiguemisantarijiateni, aato poajianaque intati irisemajiaquempiguete quepatsiquitica. ¹⁴Atsajiaquequea, coramani anajiaque metojagantsiqui, cotanquitsiquea imaica anajiaji anijagantsiqui. Jeroquea atasantajiacaroca: apintsamajajiacaritari apiguemisantarijiateni. Cotanquitsi maasano teeca impintsatantempaji cansani inajiaque metojagantsiqui. ¹⁵Maasano semajigarica irapicaquintete mana iquejejiacari metojantatsica. Aviatimpajia pitsajiaque irira metojantatsica teequeate irimeshiguempajiqueate ishirequi, teequeate iranijacageriji ishirequi Aapani Irioshi. ¹⁶Jero atasantajiacaca quero ancojiaquempiani ampintsamajatantajiaquempaguete: irira Jesoquirishito caaviji ipintsamajatacaji imetojavantantajiacajica, ariqueate anquejejiquempa aatimpajia aato atsaroacagaro ametojavantajiaqueriguete apiguemisantarijiateni. ¹⁷Querica ashintaguetanquitsica cotanquitsi aatoguete icavintsajiri irapiguemisantaritene coguitejimotacarica, ¿arimpate ipintsacacari Aapani Irioshi? ¡Teequeate!

¹⁸Irijanijia, aato acantashijigaro intati ancantajiaque: “Nopintsatavacaajiacaca.” Oraqueate arimajaguete apintsatavacaajiacaca anigaantajiaqueroqueate. ¹⁹Oraqueate ampintsatavacaajiaquempaguete irooqueate antsatantajiaquemparoca arimaja anetsanajiaquero Quenquetsatsarentsimajaca. Anquejetaquempaguete aatoquea atsaroajigui anquenquetsatacaajiaqueriguete Aapani Irioshi. ²⁰Amenajiaquempaguetequeate chooca aguempveaerejia iriompate Aapani Irioshi caaviji yamenaquero, itsaquerotarite maasano. ²¹Cotanquitsi, nopintsajiacaca, antsaqueguetequeate teequeate onchoocateji antaqueca, aatoqueate atsarogui anquen-

quetsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi.
²²Iriatimpa irojocajiacajiro maasano
 amanajiaquerica anetsanajiaquerogueti
 icancajica aisa antajiaquerogueti maasano
 inintaguetica. ²³Jeroquea igantacaantane:
 aventajiaquempari Irijanite Jesoquirishito,
 aisa ampintsatavacaajiaquempa anetsanaji-
 aqueroquea icantajiacajica iriatimpa
 coramani. ²⁴Quericaca netsanamajatiroca
 icantaguetica Aapani Irioshi itsipamajata-
 cari, aisa iriatimpaquea ichoocashirenta-
 queri. Atsamajajiaque ichoocashirentajia-
 caji, itigarancajiacajiritarite Ishire.

**Pintsajigueri maasano
 tsatacaajiaquempica**

4 ¹Napiguemisanterijiateni nopintsajia-
 caca, aato piquemisanterijigui
 intati maasano cantajiatistica: “Iriguenti
 choocashirentaquea Ishire Aapani
 Irioshi.” Iroquetitaja pamenaque irioca
 choocashirentaqueri. Itsitacaguitejana-
 carotarite amataajiatistica. ²Jero
 pintsatantajiaquemparica ichoocashi-
 rentaquea Ishire Aapani Irioshi:
 maasano cantamajatanquitsica, “Irira
 Jesoquirishito icoraquetapojaque
 icaquintetanaque itsinotanaque”
 iriotaque ichoocashirentaquea Ishire
 Aapani Irioshi. ³Cotanquitsi maasano
 teeca inquejigueroji imaica teequeate
 irio ashintajiguemparine Aapani Irioshi,
 iriguenti ashintajigari ampatsini
 catsimataquerica Quirishito. Piquemaco-
 jiaqueritarite incoraquetaque,
 imaicaquea imaica jac coraquetaque.

⁴Irijanijia, aviatimpajia iriguenti ashinta-
 jigüimpi Aapani Irioshi aisa ichoocashiren-
 tajaquempi Ishire, irootaquequeate
 pitampishitashitantajiacarica amataajia-
 tsica querocampate incojiaquempini
 iramatavijajiaquempigueti, iroorijite Ishire
 Aapani Irioshi choocashirentajaquempica
 yanaaqueri ashintarica itsipajia quepatsi-
 quitica. ⁵Iriatimpajia tee inquemisanterijia-

gueriji Aapani Irioshi, irootaquequeate
 mana iquenquetsatocotantajiacaroca intati
 inintaguetica caquinte, ariqueate itsipajia
 teeca intsarorentempariji Aapani Irioshi
 iquemisanterijiaqueri. ⁶Aatimpajia
 iriguenti ashintajiacaji Aapani Irioshi. Irira
 tsamajajiguirica iquemisanterijiacaji,
 cotanquitsi irira teeca irashintempariji
 Aapani Irioshi tee inquemisanterijigaji.
 Irootaquequeate antsatantajiaquemparica
 queri quenquetsatiroca iroomajatsica
 aisa queri amataatsica.

**Aapani Irioshi iriguenti
 pintsamajatantatsica**

⁷Napiguemisanterijiateni nopintsajia-
 caca, jame ampintsatavacaajiguempa,
 aritarite iquejetaca Aapani Irioshi
 ipintsamajatanta. Maasano pintsatantatsica
 iriguenti irijanite Aapani Irioshi aisa
 itsamajajigui. ⁸Cotanquitsi irirajiaqueate
 teeca impintsatavacaajiguempaji teequeate
 intsajigueriji. Irira Aapani Irioshi iriguenti-
 tarite pintsamajatantatsica. ⁹Iriatimpa
 itigarancaqueri Irijanite apatirotica
 acaniqui quepatsiqui irimetojaventajiacaji
 iranijacaajiajinijite, irootaquequeate
 atsatantajiacaca arimaja ipintsamajajiacaji.
¹⁰Jero antsatantaquempaca quero icotani
 pintsamajatantatsica: aatimpajia teequeate
 ampintsamajajiguempariji Aapani Irioshi,
 iriguentiqueate pintsamajatantatsica,
 ipintsamajajiacajitari itigarancantarica
 Irijanite imetojaventajiacaji irishetajajironi-
 jite aguempaveerejia aatonijite iquenque-
 jacagajiro Aapani Irioshi coajica.

¹¹Nopintsajiacaca, pitsajiaquequea quero
 icota Aapani Irioshi ipintsajiacajigueti,
 aritarite anquejiaquempa aatimpajia aisa
 ampintsatavacaajiaquempa. ¹²Teequeate
 irinejajiteriji Aapani Irioshi, cotanquitsi
 apintsatavacaajiacagueti ichoocashirentajia-
 caji, ariqueate iragavejacaajiacaji ampints-
 amajatantajianaquempajini. ¹³Itigarancajia-
 jiritarite Ishire atsatantajiacaca itsipamajia-

caji. Ariqueate aquejejiaca aatimpajia atsipamajajiacari. ¹⁴Iriatimpa itigarancaqueri Irijanite irajajateri maasano caquintegueta-tsica. Naatimpajia namenajiaqueriqueate, irootaquequeate notsavetacotantajiacarica. ¹⁵Aapani Irioshi ichoocashirentajiaqueri maasano cantamajajiatsica Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi. Ariqueate aquejejiaca iriatimpajia ichoocatimojiaqueri. ¹⁶Ariqueate amenamajataque atsajiaque ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi. Iriatimpa iriguenti pintsamajatatatsica. Maasano pintsatantsica ichoocatimojiaqueri Aapani Irioshi. Ariqueate iquejetaca iriatimpa ichoocashirentajiaqueri iriatimpajia.

¹⁷Onquejetaquempagueti arimpaqueate ajajigueri ampintsamajatatantajiapojempa aatonijite atsaroajigui oncoramanitapojagueti incantimentajiaquerigueti Aapani Irioshi maasano, iroorijite achoocajiveta-caqueate acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi jac aquejejianacari Jesoquirishito. ¹⁸Irira pintsatantatsica tee intsarogueji. Aritarite ampintsamajataquempagueti querocampate antsaroacaguempaca. Arigueti atsaroanaque atsaroacagaro incatsimatimentacajirogueti Aapani Irioshi antaqueca teeca oncameetsateji. Irootaquequea atsatantacaca irira tsaroanquitsica teequea impintsamajatatantempaji.

¹⁹Aatimpajia apintsajiacari Aapani Irioshi, iriquetitarite pintsajiacaji aatimpajia. ²⁰Iriqueate cantavetsica: “Nopintsatacari Aapani Irioshi”, cotanquitsi isemacariqueti irapicaquintete, iriguenti tsojenti. Aatogueti ipintsatari irapicaquintete yamenavetacaca, aato yagaveji ipintsatari Aapani Irioshi teeca

inconijatimoteriji. ²¹Icantajiacajitarite iriatimpa: quericaca pintsamajatarica Aapani Irioshi impintsataquempariqueate aisa irapiguemisanariteni.

**Maasano irijanijiate Aapani Irioshi
yagavejiaque intampishitashijiaquero
teeca oncameetsateji**

5 ¹Irijanintajiacari Aapani Irioshi maasano cantajatsica Jesoshi iriguenti Quirishito Meshiantatsica. Quericaca pintsamajacari Aapani Irioshi ipintsamajajiacari aisa maasano irijanijiate Aapani Irioshi. ²Oraqueate apintsajiacarigueti Aapani Irioshi, aisa anetsanajiaquerogueti icantaqueca, atsajiaque apintsamajajiacari irijanijiate. ³Apintsajiacarigueti Aapani Irioshi anetsanajiaquero maasano icanqueca, teenicate omanempaji anquemisanquero icancajica. ⁴Maasanotarite ivoashirentica Aapani Irioshi yagavejiaque intampishitashijiaquero maasano teeca oncameetsateji choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui, iriguentitarite agavejacaajiacajine Quirishito aventajiaquemparigueti. ⁵¿Quericanpate agavejanquitsineca intampishitashitaquero choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui? Iriguentiqueate cantatsica Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi. ⁶Iriotarite Jesoquirishito coraquetaquitatsica acaniqui quepatsiqui iviñacajajiqueri ojaaqi, ariqueate imetojajivetacari imocorojajiqueri osotoajatanaque iriraja. Teequeate apaniro iriviñacajajiteriji ojaaqi, aisa imocorojajiqueri osotoajatanaquequea iriraja. Iriguentitarite cantajiacaji Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpa teequeate iramatavijanteji. ⁷Choocatarite 3 tsatacaajica:^b ⁸chooca

b 5.7-8 Yoguipitsocantajitacarogueti coramani ocatica paperi iguenquetsatsarequi Iromaquitica (Latín), yogavijitaquero capichaji teeca ontioncavetempaji iroaqueragueti. Jero ocanqueca gavitanquitsica: “Chooa 3 tsavetacotantanquitsica inquitequi: Aapani, Quenquetsatsarentsi, jeri aisa Ishire. Irica trestanquitsica, aparo inaque.” Yogavijitaquero aisa capichaji otsapa 8, itioncajitaque: “Ari oquejetaca quepatsiqui, chooca 3 tsavetacotantanquitsica.” Irootaquequea itioncantajitacaroca oca iguenquetsatsarequi quimajareri paperiqui icantajitica *La Santa Biblia* versión “Reina Valera”.

Ishire Aapani Irioshi, chooca aisa oja iviñacajatacaantacagueti, jero aisa iriraja imetojaventajiacajigueti. Irica 3 ari iquejeta-vacaaca icantacotaqueri Quirishito.

⁹Arim pate aquemisantajiguero icamantacajica caquinte, iriompate Aapani Irioshi caaviji yanaajiaqueri maasano, arimaja anquemisantamajataquero icamantacajica iriatimpa, itsavetanqueritarite Irijanite.

¹⁰Querica quemisantamajatarica Irijanite Aapani Irioshi itsaque ishirequi iroomaja icamantacajica, cotanquitsi irira teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi quejeveaca manaca icanque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teenicate inquemisanteriji itsavetan-querigueti Irijanite. ¹¹Jero icanqueca itsavetanquerigueti: Aapani Irioshi yojocajiacaji anijagantsi coguitatsineca, oratica anijagantsi ochoocaqueri Irijanite.

¹²Irraquea ichooaqueca Irijanite Aapani Irioshi, ochoocaqueri anijagantsi; iriraquea caarica ichooati Irijanite Aapani Irioshi, tee onchoocateriji anijagantsi.

Icamantajianajiriqueate

¹³Notioncaciaquempi maasano aviatimpajia quemisantajiguirica Irijanite Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatimentajiaquenijite yanijacaajia-jimpi pishirequi pincoguitempani pinchoocajiaque. ¹⁴Aatimpajia tee antsaroajigueji amanajiguirigueti Aapani Irioshi, atsajiaquetarite amanajia-querigueti taaca opajita inintaqueca irojocajiacaji, iquemajiacajiqueate.

¹⁵Atsajiaque iquemajiacaji amanajiguirigueti, aisa atsajiaque irojocajiacajiro taaca amanajiaqueri.

¹⁶Quericaca amenaquerineca irapigue-misantariteni impeacaguemparogueti coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri, cameetsataque iramanacoventaqueriquea, ariquea iranijashirentacaajeri Aapani Irioshi. Iriguentijia nocantacotaque peacaajigaroca coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri. Choocaquea coguisherentsi irimetojashirentimentajiteri. Teequea iroguenti noncanteji iramanacovente. ¹⁷Maasano ipeacaaguishejitaca iroguenti coguisherentsi, cotanquitsi chooca coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri.

¹⁸Atsajiaquetarite iriraqueate irijanincaca Aapani Irioshi teequeate irantaguishtanajero teeca oncameetsateji, yamijiacajitarite Irijanite Aapani Irioshi ariqueate tee iragavejajajaji ampatsini inquempevetacaajajaji. ¹⁹Atsajiaque aisa Iriguenti ashintajiacaji Aapani Irioshi, cotanquitsi maasano teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi iriguenti ashintari ampatsini, irotaquequeate yagavejantajiacarica. ²⁰Oraqueate aisa atsajiaque icoraquequiti Irijanite Aapani Irioshi itsatacaajiacaji atsatantajiacarica Iriomajatatsica. Imaica atsipamajajiacari Iriomajata-tsica, atsipamajajiacaritari Irijanite Jesoquirishito. Iriotaque Irioshimajaca. Iriotaque aisa anijacaajiacajica ancoguitempaniniji anchoocajiaque iriatimpaqui. ²¹Imaica, irijanijia, inchiquiojia pishineventajigaritsi irioshivetatsica. Ari oncoquempa.

MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguete pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque oratica manquigarentsi quemisantatsica aisa irijanijiate itioncaciaqueneca ochooque quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi cameetsaniji impintsamajajiaquempari Aapani Irioshi aisa impintsajiaquempari irapitsariventarijiateni aisa maasano caquinteja. Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquerini nintajianquitsica iramatavijajiaqueri quemisantajatsica.

Icamantajiaquerigueti ampintsatavacaajiguempa

¹Imaica, manquigarentsi, nontioncaquempi paperi pashi aviatimpa icoguiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajatsica, irootaquequeate nonintantacaca nontioncaquempi aviatimpa jerijia aisa pirijanijiate. Nopintsamajajiaquempi, cotanquitsi tee apaniro naatimpa pintsajiguempine, ipintsajiaquempiqueate aisa maasano

tsajiaqueroca Quenquetsatsarentsima-jaca. ²Nopintsamajajiaquempi, atsamajajiaquerotarite Quenquetsatsarentsima-jaca, oncoguitempani onchoocatimotacaji. ³Irraquea Aapani Irioshi aisa Irijanite Jesoquirishito incavintsajajiacaji, impintsatacojiacaji, inchoocatacajiacaji cameetsa, atsamajajiaquerotar iroomajatatsica aisa apintsatavacaajiacaji.

⁴Noshinevaetaca namenajiaqueri pirijanijiate iconoagarantajiacaji inetsanamajajiaquero Quenquetsatsaren-

tsimajaca, iquejetacaamajjiacaró
icamantajiacajica Aapani Irioshi.

⁵Imaica, manquigarentsi, noncamanta-
quempi iintsija ampintsatavacaaji-
guempa maasano aatimpajia. Aritarite
ocatica notioncaquempica tee irooquee
otsipa iroaquerari quenquetsatsarentsi,
iroguenti icantaqueca Aapani Irioshi
itsatacaajitacajica iroaqueragueti
aquemisantajiaquerigueti. ⁶Ampintsata-
vacaajiaquempagueti aatimpajia mana
anetsanajiaquero maasano icanqueca
Aapani Irioshi, piquemaquetari iroaque-
ragueti icanti: “Pimpintsatavacaaji-
guempa.”

⁷Iquenaguetaquequea quepatsi-
paequi oshequi amataajiatsica cantajia-
tsica tee incaquintetapoje Jesoquiri-
shito, tee intsinotapoje. Maasano
quejetarica imaica iriguenti amataatsica
aisa iriguenti catsimatirica Quirishito.
⁸Inchiquiojitaja pamatavijacaantajigatsi
ariquee povashiantajianajero pimpeaco-
jjajemparo maasano notsatacaajiaquem-
pica. Picancani pinetsanamajjiana-
quero Quenquetsatsarentsimajaca
cameetsanijite incavintsajimentajia-
quempinijite Aapani Irioshi coajica
ontaniqui jenoqui inquitequi iroguishi-
nejamajiaquempiqueate. ⁹Imaica

noncamantajiaquempi aato itsipatari
Aapani Irioshi irira cantatiguiroca
itsatacaantaqueca Quirishito,
cotanquitsi iriraquea netsanatiroca
quisho oaquero ca irioquea intsipamaja-
taquempa Aapani Irioshi jeri aisa
Irijanite. ¹⁰Quericaca coraquetanqui-
tsine intsatacaajiaquetaquempi otsipa
teca onquejetemparoji itsatacaanta-
queca Quirishito aato poguisavicajia-
quero pitsovironaquitequi, aisa aato
pishineventajiavacari. ¹¹Irira shineven-
tajiaquetaquemparineca mana iquejetacari
iriatimpa, yantaquero teca oncameetsa-
teji yamatavijantaquequeate.

Ivegaratanajirogueti itioncaqueca

¹²Nonintavetaqueate noncamanta-
majiaquempime maasano, cotanquitsi
tee noninteji nontioncajiaquempi
paperiqui, noquenquejaquetarite
noanaque oraniqui aviatimpajiaqui
inchiquiojita nonquenquetsatacaajiaqui-
tempi cameetsanijite ashinemajjia-
quempa maasano. ¹³Ariqueate ichooca-
jiaque acaniqui irijanijiate piguetyote
icoguaqueca Aapani Irioshi onquemi-
santamajataquero. Iriatimpajia inintaji-
aque pinquemacojjajeri iquenquejajia-
jimpi. Ari oncoquempa.

OTSIPATAPOJACACA ITIONCAQUECA

JOANCA

Antsantantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsantantaquemparoca otsipatapojatsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguete pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichooaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque irira Gayo itioncaqueneca iguintenitaca quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarensi Oganenjencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncaciaqueneri Gayo cameetsaniji incantajiaqueri iriatimpa aisa Irimitorio ishinevaetaca yamenajiaquerigueti icomajamajajiaca, cotanquitsi tee irishineventemparoji yantaqueca Tioterepeshi.

Joanca itioncaqueneri Gayo

¹Imaica, nopintsatcacaca Gayo, nonintaque nontioncaquempi paperi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica. Arimaja nopintsamajaquempi.

Gayo icavintsajajiaquerigueti maasano quemisantajiatsica

²Napiguemisariteni nopintsatcacaca, namanacoventaquempi cameetsanijite pincoguitempaninjite pinchoocataque

cameetsa, aatoniji pojoquijita, onquejeta-quempa pichoocaquegueti cameetsa pishirequi pishinevaetaca. ³Oraqueate icoraquejiaquegueti apiguemisaritarijateni icamantapojanaquea picomajamajatanana pinetsanamajatanaqueo Quenquetsatsarensimajaca. Noshinevaetanacaqueate noquemacotaquempigueti. ⁴Caavijitarite oguishinejamajataquena noquemacojiaquerigueti nirjanijiate^a inetsanamajajiaquero Quenquetsatsarensimajaca.

⁵Nopintsatcacaca, cameetsavaeque-queate picavintsajajianaquerigueti

a 4 Iquenquevarivaetanaquegueti irira Joanca icantiri “irijani” maasano quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito.

maasano quemisantajiaatsica, irira pigonorojia aisa itsipapae teeca pinejavetempariji. ⁶Irraqueate coraquejianquitsica acaniqui icamantajiaqueri quemisantajiaatsica icapioacajiacagueti icantajiaqueri pipintsamajiacari. Imaica nonintaque picancani pinquejetajempa imaica iroajianaquegueti oraniqui, coajica iroajianaquegueti pojocajiaqueneri maasano icoguitejajiacaca cameetsanijite irishineventaquempiniji Aapani Irioshi. ⁷Irooquea yoantanacaca yoantanacarotari ivajiro Jesoquirishito, cotanquitsiquea irirajia teeca intsarotentempariji Aapani Irioshi teequea iramitacojigueriji, tecatsi irojocajigueneriji. ⁸Aroquentijiaqueate jocajiaquenerine maasano taaca inintajiaque cameetsanijite amitacojiaqueri itsavetantajiaquerogueti Quenquetsarentsimajaca.

⁹Notioncajiavetacanari quemisantajiaatsica capiocapiniijaatsica oraniqui, cotanquitsi iriraqueate Tioterepeshi mana yanaimanatanaquena intati tee inquemisantenaji naatimpajia. ¹⁰Imaquea imaica noncoraquequitegueti pincapioacajiaquempagueti noncamantamajajiaquempi maasano aviatimpajia quero icocani iriatimpa, injashiquenatarite intati. Cotanquitsi tee apaniro onchoocateji ocatica. Oraqueate

yoajianaquegueti apiguemisantarijiateni tee iraaajiaqueriji aisa icatsimatimentajiaqueri quericaca nintavetanquitsica iraaajiaqueri, ariquea icantimentajiaqueri inconoajiajemparimequeate capioacajanquitsica.

¹¹Imaica, napiguemisantaritene, aato piquejetari antiroca teeca oncameetsateji. Iriguenti pinquejejaquempa comajamajiaatsica iriguenti ashintari Aapani Irioshi, cotanquitsi irira antajiguiroca teeca oncameetsateji tee intsateriji Aapani Irioshi. ¹²Maasano icamantacojiguiiri Irimitio, yamenajiaqueritarite inetsanamajatiro Quenquetsarentsimajaca. Ariqueate noquejejiaca naatimpajia nocamantacojiaqueri. Aviatimpa pitsataque tee namataajiguempaji.

¹³Nonintavetaqueate noncamantamajajiaquempime maasano, cotanquitsi tee noninteji nontioncaquempi paperiqui. ¹⁴Noninquetarite nonejaquitempi ariqueate anquenquetsatavacaajiaquempa. ¹⁵Noninque pinchooacaque cameetsa. Ariqueate ichoocajiaque acaniqui atsipavijijiacaca, inintajiaque incamantajiaquempiqueate iquenquejajiaquempi. Naatimpa nonintaque inchiquiojita pincamantajiaqueri maasano atsipavijijiacaca apaniropae choocana noquenquejajiaqueri.

ITIONCAQUECA

JORASHI

Antsantaquemparoca

Ocatia iroguenti antsantaquemparoca itioncaqueca Jorashi itioncaciaqueneri-gueti quemisantajiaquerica Jesoshi (otsapa 1-3). Tee intsajiteji queri itioncaciaqueneca aisa tee intsajiteji quero ichooaqueni Jorashi itioncaquerogueti. Iriraqea Jorashi irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatia paperi ajagantsiniqui irooca 66, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 90.

Jorashi itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajajiaquempari amataajiatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajianajiro iquemisantajiaquegueti (4-16). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (17-23). Iteroncaquerogueti itioncaqueca ishineventacariquea Aapani Irioshi, icanqueri: “iAriotelesaa!”, iriotaquetari aajivajica maasano aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito metojaventajiacajica (24-25).

Itioncaciaqueneri icajemajiaqueca Aapani Irioshi

¹Imaica nontioncaciaquempi paperi aviatimpajia icajemajiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti Jorashi iriguentijeguite Santiago,^a iriguenti nintacaquena Jesoquirishito nosavicaventaqueneri inintaguetica iriatimpa. Notioncantaquem-pica aviatimpajia ipintsamajajiacaca Aapani Irioshi, iquempoguijajiaqueca Jesoquirishito. ²Namanacoventajiaquempi incavintsajajia-quempinijite Aapani Irioshi, inchoocatacamentajiaquempinijite cameetsa, aisa impintsamajajianaquempinijite.

Tsatacaantantajiaatsica amataajiatsica

³Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiacaca, nonintavetacaqueate nontioncaquem-pimequeate nonquenquejacaajia-quempimequeate quero icojiacajini Jesoquirishito imeshajiacajigueti, cotanquitsi noquenquejaque caaviji picoguimenta nontioncaciaquempi noncantajiaquem-piqueate pintampishitashijiaqueri itsipapae teeca inquemisantamajajigueji aatonijite yamatavijajiguimpi, jero aisa noncantajiaquempi pintsamajajiaquero maasano itsatacaajiacajica Quirishito, aatoja picantashitati-

a 1 *Santiago*. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita *Iakobos*. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

garo. Teenicate onchoocateji otsipa quenquetsatsarensi tsavetacoquerineca quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. ⁴Irirajiaqueate amataajatsica tee inquemisantajigueriji Aapani Irioshi, mana ipeamampeajiaca quemisantajia-tsica cameetsanijite iramatavijimentajia-quempinijite, ariqueate iconoagarantajiaa iquijajiaquequeate picapiocapinijiacagueti iconoajiaquempi. Icantajiaque icavintsajajiacajitarite Aapani Irioshi imeshiajiacaji cameetsataquequeate antajiaquero taaca anintajiaque, aato icatsimatimentajiro. Aisa imanintajiaqueri Amajirote Jesoquirishito irira apaniroca ashintamajajiacajica. Irootaquequeate itioncacotantajitacarica paesatoniqui ocanti incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi iroajianaque camorecariqui.

⁵Pitsajiavetacaroqueate maasano oatica, cotanquitsi nonintaque nonquenquejacaajiaquempiri ishiraerijia. Pameneri iriatimpajia ichooacajiavetacagueti Ejepitoqui icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi yaajianaqueri otsipaqi quepatsi, cotanquitsi coajica iteroncajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji. ⁶Ari iquejejiaca irashivantijitete Aapani Irioshi caavijica icameetsaveta, ipeajia-vecariqueate Aapani Irioshi amitacotirica, cotanquitsi coajica yovashiantajianaquero iguintenijiavetacagueti. Ariquea Aapani Irioshi yashitacojiaqueri opitsecaquegueti, yoishotacotaqueri cavorejatsariqui caarica teroncatsi igantagaqueate irosati aavetantana-quempaca oratica savincaguiteri anaanquitsineca incantimentantaquemparica maasano. ⁷Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia guinteninijiavetatsica Soromaqui aisa Gomoraqui jerijia quempejiguetanquitsica iquempevaejiaca. Yoashitantajiaquequeate, aisa

itsanirojjiaquequeate manaqueate arimpa ijamajajianaque, irootaque-queate yoguivariantacanarica Aapani Irioshi paamari iteroncajiaqueriqueate cameetsanijite amenajiaquero anquen-quejimentajiaqueronijite camorecari aato otsivaqui antsaroantajiaquempaca ancomajamajatantajiaquempaca.

⁸Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia amataajatsica iquenquejaguishejiacae taaca opajitapae, teequeate incomajajiguempaji mana icovaeguishequero itsino. Imanintajiaqueriqueate Amajirote teequeate impincatsajigueriji, aisa inijashinajiacari maasano oganejencaguetatsica inquitequitica. ⁹Arimpate coramani irashivantite Aapani Irioshi icantajitica Miguero, arivetaca iriguenti imajirote maasano irashivantijitete Aapani Irioshi, teequeate irioqueate quejeterone imaica. Pameneri coramani imetojaquegueti Moishishini iriatimpa Miguero manaquea iquenquetsatacaava-queri imajirote ampatsini. Iriraqueate imajirote ampatsini manaqueate inintavetaca iranaquerome itsino, iriraqueate Miguero teequeate irininteji, cotanquitsi teequeate incantimateriji incatsimaqueri mana icanqueri: “Inchiquiojita incantomajaquempi Aapani Irioshi.” ¹⁰Cotanquitsi irirajia amataajatsica mana inijashinajiacaro teeca intsajigueji. Aisa mana iquejejiacari tomirishipaequitica savicaventiroca taaca opajitapae inintaguetica, irootaquequeate interoncantajiana-quempaca.

¹¹Maasanotarite irantsipejiaquempa iriatimpajia. Iquejemajajiacaritarite Caini imetojaquerigueti iriguentije-guite, aisa mana iquejejiacari Varaameni ishinevencari imenta-quipae. Pameneri iriatimpajia ishineventajiacarigueti imentaquipae yantaguishejiacae taaca

opajitapae teeca oncameetsateji. Aisa caaviji ipigatantajiga, iquejetacari Coreni ipigatsatarigueti Moishishini, ariqueate icatsimatimentaqueri Aapani Irioshi imetojaqueri. Ariqueate inquejeiaquempa iriatimpajia aisa interoncajitaqueri. ¹²Iconoajiaquempi pitsipatavacaajiacagueti pishecajiaca piquenquejajiaquerigueti Amajirote imetojventajiacajigueti, cotanquitsi tee impashiventempaji manatarite ishecatapitsajiacari igonorroja irisati quenquejacotajatsi, irootaquequeate iriguenti shecamajjianquitsi iquemamajajiaqueate tee inquenquejajigueriji teeca onchoocate irishecajiaquempaca. Mana inijashijiaca intati, caaviji yamatavijantajigui quejejiacaqueate oseetigueti; ijijitaqueroji ari ontejapojaque incani, cotanquitsiqueate yaanajiro choviga, tee ontejeji. Aisa mana iquejejiacaropanquirentsi ishecamaajitaca, yoguijajitavaqueroqueate oitsoquitanajeta inchiquioji irishecajitavajemparo, cotanquitsi aavetapojagueti oitsoquitigueti tee oitsoquitajeji. Ariqueate ichaquijiquero, aisa iponquitirejajitaquero, ometojamajajitanaque. ¹³Aisa mana iquejejiacarouentija ovorevoreaavetigueti, ariqueate opishoncaquero oshimore otsapijiqui, yamenajitaqueroqueate quepatsishimoretaquequeate. Ari iquejejiaca iriatimpajia, yantaguishejiaque impashiventacaaquempameca. Mana aisa iquejejiaca impoquiro teeca igantaga inquishtoteji. Iriira taquijaajiatistica querocampa incojiaquempanti impampiatantajianaquemparica queroca iquenajianaque.

Irootaquequeate icantantacaca Aapani Irioshi maasano quejejiacarica iriatimpajia iroajianaque opitsecaquegueti, igantagaqueate incantacotaque manquimanquimanqui.

¹⁴Iriguentija itsavetacojiaqueca Enoconi coramani. Iriira Enoconi irio sietetapojatsica itsavetacojitaquerigueti ichoviquijianaqueca Araini,^b iquenque-tsatacotaqueri amataajiatistica icanti: “Incoraquepojaque Amajirote coajica intsipajiaquempari irashivantijitete iroshequiamajatatiguenimaja. ¹⁵Incampojaque quericaca antatsica cameetsari aisa quericaca antatsica teeca oncameetsateji, ariqueate incatsimatimentajiaqueri maasano antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji nijashinajigarica iriatimpa.” ¹⁶Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque inijashitantajiaaca, aisa inintamampeaguevetaroqueate taaca opajitapae, jero aisa isavicaventajiaquero taaca opajitapae inintaguishejiaqueca. Yaventacojiaaca jero aisa ishinetamampeajiacari igonorroja cameetsanijite irojoquimentajiaquerinijite taaca inintajiaque.

¹⁷Cotanquitsi imaica aviatimpajia napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaaca, pinquenquejajiguero maasano icantajiaquempica itigarancanejia Amajirote Jesoquirishito, aato pipeacotaro. ¹⁸Icamantajiaquempitarite icantajigui: “Oraqueate pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapojajatsineca inchoocajiaque shirontimentantajiananquitsineca savicaventajianaqueroneca taaca opajitapae inintaguisheguetaqueca iriatimpajia.”

¹⁹Iriiraqueate quejejiaqueroica imaica yamatavijajiaqueri oshequini quemisan-

b 14 irio sietetapojatsica itsavetacojitaquerigueti ichoviquijianaqueca Araini. Pamenero Jen. 5.1-24 itsavetacojitaquerigueti. Cotanquitsi ocatistica icanqueca Enoconi, tee intioncajeroterioji Jeneshishiqui, oponeaca otsipaqui paperi icantajitica *Itioncane Enoco*.

tajiatsica ipigatsatavacaantajianacaca, teeca inquemavacaantajiguempaji. Iriratica shirontimentantajatsica mana ishineventajiacaro intati inintaguetica iriatimpa, teequea inchoocashirenteriji Ishire Aapani Irioshi.

Itampishitacajiaqueri quemisantajatsica

²⁰Cotanquitsi aviatimpajia napiguemi-santarijiateni, nonintaque picancanija pisavicaventajiaqueroja Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsanijite arimpaqueate pinquemisantamajatanaqueri Jesoquirishito. Pincantajiaqueri Ishire Aapani Irioshi intsatacaajiaquempi pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi. ²¹Arimpaqueate pincomajajianaquempa cameetsanijite incavintsajimentamajajiaquempinijite Aapani Irioshi. Poguijajivaqueri Amajirote Jesoquirishito incoraquetajegueti incavintsajiapojempi intsipajiaquempi jenoqui inquitequi picancaniquea pinchoocajiaqueni iriatimpaqui. ²²Pimpintsatacojiguempari irirajia teeca intampishishirentajigueji quenquejacojiavetacaroca iroomajatatsica: “Caaricampa.”^c ²³Itsipapae mana pintsatacaajiaqueri inquemisantamajajiaqueri Aapani

Irioshi quejevaecaqueate manaca paajivajiri intati pajinica intajaiaquempa camorecariqui. Pincavintsajiaqueri, cotanquitsi inchiquiojia ipajencajianaquempirotsija iguempevaereja. Aatoja pishineventsijigari yantajiaqueca iriatimpajia.

²⁴⁻²⁵Chooa apaniro Irioshimajaca meshiajiaquerineca quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito. Iriotaquequeate agavejanquitsineca intampishitacajiaquempi aatonijite piquempevaejiaja. Irajianaquempi intsipajianaquempi iriatimpaqui, iramenajiaquempi cameetsaqueate pichoocataque quejevaeca teenica pinquempevaetimatempaji. Oraqueate ontaniqui ichooaquegueti iriatimpa pincoguitempani pishinevaejiaquempa. Jameja acancani antsaroven-tajiaquempari, yoganejencamajata-tari. Iriguentitarite Amajirote aisa caaviji yagavejamajati, jero aisa yaaguitejaquero maasano. Igantagaqueate iquejetaca coramani, ariqueate iquejetaca imaica, ariqueate igantagaqueate inquejetaquempa coajica, igantagaqueate incoguitempani. Ari oncoquempa.

c 22 Oconoaca otsipa paperipae iroquetinica ocanti ocانىqui: “Pintsatacaajigueri irirajia teeca intampishishirentajigueji iramenamajaqueroniji iroomajaca.”

YONIGAAJIGUEQUERICA JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca paperiqui pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iriguenti quempoguijajigurica quemisantajiatsica Epesoquitica. Yamenaquero Joanca ocatica yonigaajiguequerica ichooaquegueti ovogorequi pajitatsica Patimoshi (1.9). Chooqa quenquejanquitsica itioncaquero ichooaquegueti ontaniqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero ichooaquegueti Epesoqui irooca otsipaqui guinteninints yoguipaqui jajitaquerigueti isotoanaquerogueti ovogore Patimoshi. Itioncaciaqueneri quemisantajiatsica Ashiaquitica capiicapinijiatsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (1.4). Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 94, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 98. Itioncaquero ocatica paperi iteroncajiantaquerogueti maasano otsipapae paperipae choocajianquitsica ocaniqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*.

Joanca itioncacotaquero acaniqui yonigaantaguequerica Jesoquirishito cameetsaniji intsajiaquenijite quemisantajiaquerica quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajeguete, irooshipojajitarite aapojajempa (1.1). Jesoshi icanqueri Joanca intioncaciaqueneri irashivantijitete tsaromentajiacarica capiocajianquitsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (cap. 2–3). Coajica itioncaque intampishitacaajiaqueriniji quemisantajiatsica atsipeventajiacarica Jesoquirishito iquemisantajiaqueriguete intsajiaqueniji quero oncoguetanaquempani onteroncanaquempaguete quepatsi, iragavejaqueriguete Jesoshi imajirote ampatsini, aisa omparianajempa iroaqueraro quepatsi.

Yonigaantaguequeca Jesoquirishito

1 ¹Ocaticaqueca tioncanquitsica ocaniqui iroguenti icanquerica Aapani Irioshi Jesoquirishito ironigaajiaqueri irajaanirejia cameetsaniji intsajiaquenijite quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajeguete,

irooshipojajitarite aapojajempa. Iriatimpa itigarancanquitsitari irashivantite incamantaqueriqueate irajaanire pajitatsica Joanca. ²Irira Joanca icantamajataquero maasano yamenaquetaqueca, itsavetacoataquero iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa yonigaquerica Jesoquirishito.

³Irraquea Aapani Irioshi irishineta-caavaequempariquea quericaca apatsajavantaqueroneca ocatica paperi. Ariqueate inquempetacaajiaquempari aisa maasano quemisantajiavaqueroneca irampatsajavantajiquerogueti arigueti irinetsanamajatavaqueroquea, irooshi-pojajitarite aapojajempa itsavetacotsitacaca ocaniqui.

**Joanca itioncaciaqueneriquea
capiocapinijiatsica Ashiaqui**

⁴Naroguenti Joanca tioncaquerooca. Nontioncaciaquempiquea maasano aviatimpajia tsaromentajiaatsica Ashiaquitica^a capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi carajiatsica ⁷.^b Noninque incavintsajamajiaquempi irira Choocaguitatsica, icoguitaniquea ichoocaguitini coramani, ari incantacoguitempani inchoocaguiteni. Noninque inchoocatacaajiaquempi cameetsa aatonijite taaca opajita pishoshoguitementajiajatsi. Ariquea noninque inquempetaquempaquea irirajia ⁷ jeocajianquitsica^c choocatomiojiaquerica imajirontamentoqui isavicancaca, incavintsajajiaquempi inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa. ⁵Noninque inquempetaquempaquea Jesoquirishito iriatimpa incavintsajamajiaquempi inchoocatacaajiaquempi cameetsa. Iriotaquequea tsavetacotantirica Aapani Irioshi tampaticamajatiroca, teequea iramataguempaji. Imetojavetacaquea, cotanquitsi irio jivaqueri maasano tancorejajiananquitsineca, aisa iriguenti

Majirontamajatsica anaajiaquerica maasano majirontaguetatsica quepatsipaequitica. Caaviji ipintsamajiacajia imeshiajiacajia ishetsitajajiro agovaeguisherejia, manaqueate iquivantajajiro iriraja. ⁶Ipeacaajiacajia majirontajiaatsica aisa ipeacaajiacajia saserorotejia cameetsaniji asavicaventajiaqueroniji maasano inintaguetica Aapani Irioshi, Iriri iriatimpa. Caaviji yoganejencamajata, yagavejamajati, imajirontamajata, ariquea incoguitempani inquejetaquempa, cameetsavaetaquequea irishineventaguitemparinija maasano. Ari oncoquempa.

⁷ iPameneja, coraquetapojishiatsi Quirishito, iquenantapojacaroquea mararo!

Iramenajiajaveriquea maasano, inquejetsijianaquempaquea satajacaantajiavecarica iramenajiajaveri iriatimpajia aisa.^d

Maasano caquinteguetatsica guintenijianquitsica quepatsipaequi iramenajiajaverigueti iriraajianaquempaquea oshimampojancaacaavaetanaquempari.

Jeeje, ari oncoquempani imaica.

⁸Jeroquea icanqueca Amajirote Irioshi: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, ^e naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochocotatini coramani, aisa naroguenti carapojatsica.” Iriguenti choocatatsica, icoguitani ichoocati aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Iriguenti Agavejamajatsica.

a 1.4 Ashia. Iroguenti *provincia* ochoocantantajiacaca guinteninintsipae. **b 1.4 guinteninintsipaequi carajiatsica 7.** Pamenero 1.11 itioncaqueroogueti ovajiropae guinteninintsipae ichoocajiaquegueti itioncaqueneca. **c 1.4 jeocajianquitsica.** Irioca ocatacotaque ijeocarijitete Aapani Irioshi. Cotanquitsi itsipa iquenquejanaque irioca ocatacoque Ishire Aapani Irioshi cotanquitsi isietetashitaca, aparato inaque. Pameneroja aco, apapacoro onaque cotanquitsi ocarat 5 achapaquipae, ocincotashitaca. **d 1.7 Sac. 12.10; Jn. 19.34, 37.** Pamenero aisa Sar. 22.16; Is. 53.5. **e 1.8 Alfa aisa Omega.** Oratica *alfa* iroguenti ojivatantanacaca *abecedario* irashi guiriego. Oratica *omega* iroguenti carapojatsica.

Joanca yamenajiri Jesoquirishito

⁹Naatimpa naroguenti Joanca papitsa-roventarite, aquejetavacaajiaca atsipeventajiacari Jesoquirishito, amajirontajiacari aisa atsipetacojiaca maasanopae. Coramani yaajitanaquena-quea yojocajiquitana ovogorequi pajitatsica Patimoshi yamenajiquena-gueti notsavetantavaequeroqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, notsavetacoqueriqueate Jesoquirishito.

¹⁰Iroompaquea arejetapojajagueti isavincaguterite Amajirote,^f yagaveja-caashirentaquenaquea Ishire Aapani Irioshi, noquemitsitaroquee notaquiqui iquenquetsajencajique inirojencamajaca quempejencavaeca tivorentsi. ¹¹Icantajiti: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocatin coramani, aisa naroguenti carapojatsica.^g Pintioncaco-guetavaqueroja paperiqui maasanopae pamenaguetavaqueca pintigarancacaan-tajiaqueneriquea tsarorentajatsica capiocapiniatsica guinteninintsiqui caratatsica 7 Ashiaqui, opajitaquea: Epeso, Eshimirina, Peregamo, Tiatira, Saririshi, Pirarerepia, aisa Iraorisea.”

¹²Iroompa nopitsocavetanaca nonejeri quenquetsatacaaquenaca. Namenitsitari-quea 7 tsivorentsi jerenquijerenquiata-cotatsica, ipeacaajitaca cavorejari ooro.

¹³Iniganquitsitaroquee 7 tsivorentsi aparo quejevatarica irijanite caquinte.

Ontiaseavaeca iitsaare arejevaeca yovegaraguitipojacagueti, yaguiatacari ineguiqui ichompimashite ipeacaajitaca ooro. ¹⁴Oraquea iguitoqui iquitamaro-maevaeque quempeni ovejamae irooca sharaca. Oraquea iroquija quempetaca omorequigueti paamari. ¹⁵Oraquea iguitiqui otsirencavaeque ocanca quempetaca itajaitirogueti cavorejata-tsica voronquise. Oraqueate iquenque-tsaqugueti iririjencavaeque icanca quempetaca ampenejatagueti ojaaqi-niqui amarigueti. ¹⁶Oraqueate itincami-jempequiqui yajiricajiaqueri 7 impoqui-ropae. Osototsantsamenivaeeque ivagantequi itsaampitsantsamenirite mavite otsaampinampitaque. Oraqueate ivoroqui itsirencajatantavaetiquea icanca quempetaca catsirincateri itampaticatigueti.

¹⁷Irooquee namenaquitiguiri notejimotanaqueriquea quempetaca arinica nometojaquenica. Cotanquitsi-quea iriatimpa ipamitsitantanaroquee itincamijempequi icanquena: “Aatoquee pitsaroguitsi. Naroguentitari jivatatsica, naroguenti aisa carapojatsica. ¹⁸Naroguenti Anijamajatatsica, nometojaveca coramani iroompaquea nopochatanaji, noncoguitempaniquea nonchoocaguiteni aatoquee nometojajitsi. Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi.^h ¹⁹Nocantanta-quempica pintioncacoguetavaqueroja pinejaguetavaqueca incajaranqui,

f 1.10 *isavincaguterite Amajirote.* Oraquea icantajitiro “isavincaguterite Amajirote” maasano tominco, iroguentitari itancorejantanajaca, irootaquequea icapiocantajiacaca tsarontajiacarica coramani. **g 1.11** Chocaguetaque otsipapae paperi iroquetinica teeca intioncajiteroji ocaniqui quejetaca tioncanquitsica otsapaqui 8: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocatin coramani, aisa naroguenti carapojatsica.” **h 1.18** Icanquegueti Jesoshi: *Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi*, irooquee ocanque iriguenti cantatsica quero iroaroaitanaque maasano metojajianquitsica, iriguentitari agavejamajaqueroca metojagantsi. Oraquea *Areshi* iroguenti ichocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iguenquetsatsarequi evereo icanquero *sheol*.

pinejaguetavaqueca imaica aisa maasanopae nonigaaguetaquempica coajica. ²⁰Imaica noncamanquempi taaca opaji icantacoque irira 7 impoquiropae pinejaqueca najiricajiaqueca notincamijempequiqui, aisa 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica ipeacaajitaca ooro. Iriraquea 7 impoquiropae iriguenti icantacojiaque 7 ashivantijiteⁱ tsipajiacarica tsarventajianaca capiocapinijsica tsarventajianapaqui carajiajsica 7. Oraquea 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica iriguenti ocantacojiaque tsarventajianaca capiocapinijsica oraniqui.

Itioncajiaqueneri tsarventajiajsica guintenijiajsica Epesoqui

2 ¹⁴Imaica pintionqueneri irashivantite^j tsarventajianaca guintenijiajsica Epesoqui, pincante:

Iriraquea ajiricajiaquerica 7 impoquiropae itincamijempequiqui, anijitimoguequerica 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica ipeacaajitaca cavorejari ooro icanti: ²Notsamajaque maasanopae pantajiaqueca, pipanquenapanquenaicaros patsipeventajiacarorquea, teequea povashianteroji. Teequea pishineventajiguempariji peacaaguishejigaroca covaequisherentsi. Notsaque icoraquetimojiavequempi cantajiavetapojimpica: 'Naroguenti itigarancaneja Jesoshi', cotanquitsiquea

oraquea itsatacaajiavequempigueti manaquea pitsatsijiavaqueri teequea inquempejiguempariji itsatacaantajiguica notigarancanemajaca, ariqueate tee pinquemisantajigueriji, pamenajiavaqueritarite manaquea yamataajiaca intati. ³Arimajaca patsipetacojiaca patsipeventajiaquenaquea teequea pimperatanaquemparoji.

⁴Cotanquitsiquea chooca aporo noncantomajimentajiaquempica, irootaquequea ocatica: Teequea pinquempejiajempaji iroaqueragueti pipintsamajajiaquenaqueti. ⁵Iintsija pinquenquejajiajeroja quero picojiavetacani cameetsaniji pincantashitajiaianaquempianiji pinquempejianajempaquee iroaqueragueti pipintsamajajiaquenaqueti. Aatogueti picantashitajiajsi noncoraquetashijiaquempiquea naacotsitanaquempiri pitsivore jerenquijerenquiatacotatsica, aato ochoocataji ochoocaquegueti imaica. ⁶Cotanquitsiquea noshinevaeca namenaquequea pisemacaro ipeacaaguishejiaacaca nicoraitajia,^k piquempajiaquenaqueate naatimpa nosemacaro.

⁷Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemaja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsarventajiajsica. Querica tamphishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca nojocaqueneri irishecaquemparoquea osovena inchato anijacaantantatsica choocatatsica jenoqui ivaraisotequi Aapani Irioshi.^l

i 1.20 *ashivantijite*. Iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca *aggeloi*, ocanque 'camantajiajsica', irio itigarancajitica incamanteri itsipa. Chooa mavite ocantacotaque. (1) Irootaque icanquerica ashivanti, iriotaquetari itigarancaquea Aapani Irioshi camantajiaquerineca caquinte. (2) Chooa otsipa ocantacoqueca: irira caquinte camanquerineca itsipapae. j 2.1 *irashivantite*. Pamenero otsapa 1.20 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti ashivanti. k 2.6 *nicoraitajia*. Teequea intsamajajitajeriji irirajia icantajitica "nicoraitajia". Iquenquejajitaque irioca guijatacojiguiroca itsatacaantica Nicoraashini. Arica iquejejiacari guijatacojiguirica itsatacaantica Varaameni. (Pamenero 2.14.) l 2.7 *ivaraisotequi Aapani Irioshi*. Oraquea *paraiso* iroguenti oganejencatapoacagueti ichooatigueti Aapani Irioshi. Irirajia tsarventajigarica incoguitepani inchoocaguiteni ontaniqui, aatoquea imetojajitsi.

**Itioncajiaqueneriquea tsaromentajatsica
guintenijatsica Eshimirinaqui**

⁸“Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajanaca guintenijatsica Eshimirinaqui, pincante:

Iriraquea metojavetanquitsica coramani iroompaquea ipochatanaji iriguenti jivatatsica, aisa iriguenti carapojatsica. Imaica icanti: ⁹Notsamajaque patsipeventamajaquenaquea, aisa teetarite taaca opaji pashintimampaji, cotanquitsiquea caaviji incavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi. Notsaque icantaguishetacovaequempiquea cantajatsica: ‘Naroguenti jorioja’, cotanquitsiquea caari, iriguentijiatari igapiocane Satanashi. ¹⁰Aatojate pitsaroacaajigaro pantsipejiaquempaca. Iriraquea ampatsini irisantanatacotacaantajiaquempi cameetsaniji namenajiaquempinijite arimajaca pitsaromentamajajiaquenaquea. Pantsipevaetaquempatarite 10 savincaguiteri, cotanquitsiquea arimpaqueate pintsaromentamajatanaquenaja, aatoquea povashiantajiguirsijate piquemisantajiaquenaguetei arejevaetanajempaqueea pimetojantanajempaca, iroompaquea nontancorentancoretajempi oncoguitempaquea noganijiaquempi, onquejevetaquempa nojocajiaquempi amatsaerontsi anijacaantantatsica.

¹¹Choocaguetei guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica. Quericaa tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca aatoquea yatsipetimataja-

rotsi icantajitica ‘mavitetapojatsineca metojagantsi’.^m

**Itioncajiaqueneriquea tsaromentajatsica
guintenijatsica Peregamoqui**

¹²“Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajanaca guintenijatsica Peregamoqui, pincante:

Iriraquea ashincaroa itsaampitsantsamenirite mavite otsaampinampitaque icanti: ¹³Notsaquequea quero piguintenijiaa, manaquea pichoocajiaque oraniqui imajirontacaguetei Satanashi, piguintenitimojiacari majirontajiacarica, cotanquitsi namenajiaquempi picancaniquea quisho poajiaquea pogujatacomajajianaquea. Teequea povashiantajigueroji paventashirentaquea irosati imetojajivecariguetei Antipashini oraniqui piguinteniqui isavicaventa-vaequenaguetei itsavetacotantavaeguitanani.

¹⁴Cotanquitsiquea choocatiraja aparopae noncantomajimentajiaquempica, namenaquetarite piconoagarantajiaa teequea pimpishoncajigueroji itsatacaantica Varaameni. Iriraquea Varaameni iriotaquequea cantaque-rica Varacani coramani incovaegui-shetacaajiaquempaquea ishiraerijia, jero ishecatacaantantajiacarica iteshi viratsipae ijitorejacaantajiaquenerica irojocajiaquenerica ipeashiguetaacaca irioshivijitashijiacaca intati. Aisa icantajiaqueriquea cameetsavaeque incantatsajiaqueroquea manquigarentsijia.ⁿ ¹⁵Aisa piconoagarantajiaa teequea pinintajigueji pimpishoncajigueroji itsatacaantamampeajiacaca

m 2.11 *mavitetapojatsineca metojagantsi*. Irirajia atsipejiaquemparoneca icantajitica “mavitetapojatsineca metojagantsi” irantsipeguitempani camorecariqui. Pamenero aisa 20.6, 14; 21.8. **n 2.14** Nm. 25.1-3.

nicoraitajia.^o ¹⁶Irootaquequea
nocantantajiaquempica pincantashita-
tajanajempajate. Aatogueti picanta-
shitatiyajiga noncoraqueaqueitequeate
noncatsimajiaquiteri quempejiguiroca
imaica, nashimirintantajiaquempari-
quea notsaampitsantsamenirite
novagantequitica.

¹⁷Choocagueti guempitatanqui-
tsica iintsija inquemeja icantajiaque-
rica Ishire Aapani Irioshi tsarotentaji-
atsica. Queriacaca tampishitashijiaque-
roneca maasanopae coraquetashijia-
querineca nojocaqueneri irisheca-
quemparoquea manaa caarica
inejajiti. Aisa nojoquitenempariquea
quitamaropiri mapi tioncanquitsica
iroaqueraro ivajiro teeca intsajiteroji,
iriguenti tsataquerone iriratica
ashinquemparoneca.^p

**Itioncaciaqueneri tsarotentajitsica
guintenijitsica Tiatiraqui**

¹⁸“Imaica pintionqueneri irashi-
vantite tsarotentajanaca guintenijia-
tsica Tiatiraqui, pincante:

Iriaquea Irijanite Aapani Irioshi
choocatanquitsica iroquiya quempeca-
roca omorequigueti paamari, aisa
iguiti tsirencavaetanquitsica quempe-
caroca yamecantajitarogueti cavoreja-
tatsica voronquise icanti: ¹⁹Notsama-
jaqueroquea maasanopae pantajia-
queca. Notsaque pipintsatantajanaca,
aisa paventajiaquenaquea pitsaroven-
tajiaquena. Aisa notsaque picavintsaj-
javaqueriquea papitsarotentarijiate
manaquea patsipeventamajataque-
naqueate teequea pimpeacojiguenaji.
Pantajiaqueca imaica anaavaetana-

queroquea pantajiaqueca iroaquera-
gueti.

²⁰Cotanquitsiquea ochoocaque
aparo noncantomajimentajiaquempica,
namenaquequeate teequea pincantimate-
roji oratica manquigarentsi Jesavere
cantamampeatsica: ‘Naroguenti tsavetan-
tiroca icanquenaca Aapani Irioshi’,
cotanquitsiquea manaquea amatavijajia-
queri naajanirejia ocantajiaqueri incanta-
tsajiaqueroquea manquigarentsija, aisa
ocantajiaqueri cameetsavaeque irisheca-
jiaquempari iteshi viratsipae ijitorejaji-
guetinirica irojocajiquenerica ipejaigüe-
tica irioshivijitashijiguetaacaca intati.

²¹Noguijaveguitaroni oncantashitiana-
jempame ompishoncanajeromequea
maasanopae opeacaaguishevaetacaca,
cotanquitsiquea teequea oninteji.

²²Imaicaquea nojoquijitacaaquemparo-
quea antsipevaequempaquea querocam-
pate oncotajempanti. Iriaquea tsipatsi-
paitacaroca icovaeguishejiacagueti
ariquea nonquejetacaaajiaquempari
iriatimpajia aisa. Aatogueti ipishoncajia-
najirotsi ipeacaaguishejiacaca, nantsipe-
tacaajiaquempariquea. ²³Aisa nometoji-
tsitaqueroquea irijanijiate^q cameetsaniji
intsajiaqueniji maasano tsarotentajia-
tsica querocagueti inchoocajiavequempa
naatimpa naroguenti amenashirentaji-
guiri. Notsamajaqueroquea maasanopae
iquenquejajiguica. Noncavintsajantajia-
quemparica maasano comajamajajia-
tsica, aisa noncatsimajiaqueriquea
maasano peacaaguishecaroca covaegui-
sherentsi.

²⁴Cotanquitsiquea piconoagaran-
tajiaca aviatimpajia Tiatiraquitica
teequea pinquemisantajigueroji
otsatacaajiaquerica amatavimatavi-

o 2.15 *nicoraitajia*. Pamenero 2.6. p 2.17 Eq. 16.14-15, 33-34; Jn. 6.48-50.

q 2.23 *Irijanijiate*. Icanquegueti “irijanijiate Jesavere”, iriguentiquea icantacojiaque maasano
guijatacojiaqueroca otsatacaantaqueca Jesavere.

vaequeca, aisa teequea pimpeacaagui-shetemparoji maasano ipeacaaguishe-jiacaca oraquea icantajitica 'isenacaguishemajataqueca Satanashi'. Aato nocantajiguimpi aviatimpajia.

²⁵Cotanquitsiquea pincoquempanija pinquempejiaquempa imaica pintsarotentajiaquenajate arejevaetapojempa Noncoraquetantajempaca.

²⁶Quericagueti tampishitashijia-queroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca, aisa incomajamajaquem-pagueti irinetsanamajaqueroquea maasanopae nonintaguetica arejevae-tapojempagueti onteroncantapojempaca, nompeacaquempari imajirojiate maasano caquinteguetatsica guintenijiatsica quepatsiqui. ²⁷Quero-cagueti icoquenani naatimpa Aapani ipeacaaquenagueti Majirontamajata-tsica, ariqueate nonquempetacaa-quempari iriatimpa. Irimajirontanta-quemparo imajirontaquijire ipeacajitaca cavorejari quishomajatatsica,⁷ iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji; interoncajia-queriquea inquempetacaaquemparoquea iporocajitirogueti chomo. ²⁸Aisa nojocaqueneri shigompiri conijata-tsica pitsecaguitetirajagueti.⁸

²⁹Choocagueti guempitanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsarotentajiat-sica.

Itioncajiaqueneriquea tsarotentajiat-sica guintenijiatsica Saririshiqui

3 ¹Imaica pintionqueneri irashivan-tite tsarotentajianaca guintenijiat-sica Saririshiqui, pincante:

Iriraquea tigarancaquerica^t irirajia 7 jeocajianquitsica^u irashi Aapani Irioshi, aisa irirajia 7 impoquiropae icanti: Notsamajaqueroquea maasanopae pantajiguica. Notsaque yamenajivetaquempiquea aviatimpajia tsarotentamajajiat-sica icantacotentajivequempica 'Anijashireri', cotanquitsiquea naatimpa namenajia-quempi teequea pintsarotentamajajiguenaji, quempeca jac metojajia-quempi. ²Iintsishiatsi pintinajanaqueshiatsi, pintampishitashivaetavaqueroshiatsi tequeratatoraja pimpishonca-majateroji pitsarotentajiaquenagueti aatonijite pipeacojianajarotsi maasanopae. Namenaquetarite teequea pinetsanamajateroji inintaguetica Aapani Irioshi.

³Iintsijate pinquenquejajajeroja Noguenquetsatsare piquemajiavecaca, pinquemisantamajaterojate, pincantashitajianaquempaja. Aatogueti pitinajatsi noncoraquetashijiaquitempi noncomirejacaapojempi nonquempe-tapojempari yaitsitantigueti aitsitantatsica, aatotarite pitsajiguitsi quero-caca noncoraquetantajempaca.

⁴Cotanquitsiquea ichoocagaran-taque aparopae conoaconoaiquem-pica Saririshiqui icocani icomajamajia-ca, quejetacaquea tee incantaitejigueroji iitsaare. Oncoramanitapojajegueti iriatimpajia inquitsajiaquemparoquea quitamarorimajaca quitsaarentsi, ariqueate noncoquempani nontsipatsipaitanaquempari, icomajamajacatarite itsarotentamajaquenaqueate. ⁵Taacagueti tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca

r 2.27 *Irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacajitaca cavorejari quishomajatatsica.* Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquem-pagueti. Pamenero Sar.

2.9. s 2.28 Pamenero 2 Pe. 1.19; Yonig. 22.16. t 3.1 *Iriraquea tigarancaquerica.* Irio Jesoshi tigarancaquerica irirajia jeocanquitsica aisa impoquiropae. u 3.1 *jeocajianquitsica.* Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica.

inquejejaquempariquea iriatimpajia, incoquempani inquitsaaquempariquea quitamarocantari quitsaarentsi. Aatoquea noshetsitajiri ivajiro itionca-cojiquerigueti jenoqui paperiqui itioncacotantajiguecaroca ivajiropae maasanopae incoquempanica inchoocaguiteni, manaquea nonquenquetsatacoventaqueri noncanqueriquea Aapani aisa irashivantijitete: Naroquenti ashincari.

⁶Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemaja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajia-tsica.

Itioncaciaqueneriquea tsaromentajia-tsica guintenijia-tsica Pirarerepiaqui

⁷“Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajanaca guintenijia-tsica Pirarerepiaqui, pincante:

Jeroquea icanqueca iriraquea teeca incovaeguishetimatempaji, iriotari Iriomajaca, iriguenti ashincaro iyavine Majirontatsica Taavini. Taaca opajitapae intanarejaque iriatimpa aatoquea yagavejajiti irashijitajero, aisa taaca opajitapae irashitaque aatoquea yagavejajiti intanarejajitajero. Iriatimpa icanti: ⁸Notsamajaqueroquea maasanopae cameetsagueta-tsica pipeacaajiacaca. Pameneroja, jero sotorontsi notanarejaquem-pica, aatoquea yagavejajiti irashitajero. Notsaquempiquea teequa pintampishijiaivetempaji, cotanquitsiquea piquemisantajiaqueroquea Noguenquetsatsare pinetsanataquero, aisa teequea pimpashiventacaajiguenaji, tee pincantacotenaji: ‘Tee notsateriji.’ ⁹Choocaquea oraniqui igapiocane Satanashi. Iriatimpajia iriguentijia tsojenti,

icantajiaquetarite: ‘Naroguentijia joriojia’, cotanquitsiquea teequea irio joriojia. Jeroquea oncoramani-tapojajegueti namajiaqueriquea picapioacapinijiacagueti noguerota-caitsitempariquea pichoocajiaquegueti aviatimpajia cameetsaniji intsajianaquenijite arimajaca nopintsamajajiaquempi. ¹⁰Patsipetacojiaca pinetsanamajianaqueroquea nocantajiaquem-pica. Irootaquequea nonquem-poguijacotantajiaquem-pica aatonijite patsipemajajiat-si oncoramanitapojajegueti irantsipejiaquempagueti maasanopae guintenijia-tsica quepatsiqui iramenantajiaquempari arimajaca itsaromentajiaquenaqueate. ¹¹Iroo-shipoji noncoraquepojaje. Quisho poguero piquemisantaqueca aatoniji yovashiantacaajitimpirotsi, oquejetacotimpitsi iraitsijitaquempiro pamatsaero irojocaquem-pimeca Aapani Irioshi. ¹²Taacagueti tampishitashiguequeroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca incoquempani inchoocaguiteni iteemporotequi Aapani Irioshi, inquejevetaquempari omapipoate choocaguitatsica, aatoquea yogajaatsi osamani. Nontioncaquero ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui aisa ovajiro iroaquero Jerosare, iroguenti guinteninintsi irashimajaca Aapani Irioshi. Iroatimpa manaquea onquenapoje inquitequi Irioshiqui oncoraque-taquequea ocaniqui isaviji. Aisa nonquejetsitemparoquea iroaquera-tajatsineca novajiro nontionquitemparoquea ivancaqui.

¹³Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemaja icantajiaque-rica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajia-tsica.

**Itioncaciaqueneriquea tsaromentajatsica
guintenijatsica Iraoriseaqui**

14“Imaica pintionqueneri irashivan-
tite tsaromentajanaca guintenijia-
sica Iraoriseaqui, pincante:

Jero icanqueca iriraquea icantajita-
tica ‘Amen’,^v icocanitari itampatica-
majaqueroquea maasanopae, teequea
iramataguempaji. Iriotaquequea
pariacaroca maasano ipeacaantanta-
caca Aapani Irioshi. Imaica icanti:
15Notsamajaqueroquea maasanopae
pipeacaajiacaca teequea povashianta-
majatenaji pitsaromentavequenagueti,
cotanquitsiquea aisa tee pintsaroven-
tamajatenaji. Nonintaveca pintsaro-
ventamajataquename. Teegueti
pininteji, aato pitsaromentana. 16Imai-
caquea piquempetaqueroqueti,
irootapoji nompishonquempi, irooriji
tee pintsaromentamajatenaji aisa tee
povashiantamajatenaji. Manatari
intati noncamarancaquempi. 17Avia-
timpajia picantajiavecaqueate:
‘Naroguenti ajaarantajatsica, nocapi-
ocavaequero nashintaguecaca,
teequea noncoguitejacotimatempaji’,
cotanquitsiquea teequea pamenimaji-
guempaji aviguentijia shimampojan-
cari, ishimampojancaojitacaca,
aviguentijia coguitejacovaetatsica.
Aisa manatari pishamponcajashirenta-
vaeque, manaquea cajaratsinoshirenta-
vaequempi. 18Irootaquequea
noncantantajiaquempica povegaratsi-
tenaro nashincaca naatimpa, naatim-
paquea nojocaciaquempironijite
ooromajaca itajaiqueca paamariqui
osaancorencantamajatanacaca,
pajaarantamajamentanaquempaniji.

Aisa povegaratenajate naatimpa
nojocaciaquempiroquea quitamaromo-
renari quitsaarentsi pinquitsaajia-
quempaca aatonijite pipashiventaca-
jaajarotsi pigajaratsinore. Aisa
povegaratenajate naatimpa, nojocacia-
quempiroquea aavintajarontsi paavin-
tajatacaantantajajempaca cameetsa-
niji pamenimentanajeniji.

19Irraquea nopintsamajajiacaca
noncantomajajiaqueri cameetsaniji
intsaromentantamajatanaquecaca.
Noncantantajiaquempica pishimampo-
jancajiguempaja pamenajiaquegueti
picovaeguishejiaca, pincantashitajia-
najempajate pincoquempani pintsaro-
ventamajatanaqueajate. 20Pameneja.
Nocatiapojaca sotomorontsiqui notinqui-
apojaqueo nocajemacotapojimpi.
Quericaca quemavaquenaneca iroompa-
quea intanarejacotsitenaqueate, nonqui-
janaquequea nontsipatapojempari
noshecaciaquempa.

21Taacagueti tampishitashijiaquero-
neca maasanopae coraquetashijiaqueri-
neca nontsipatsipaitanaquempari
jenoqui noguisavisaviitaqueriquea
irisenampijajiaquena nomajirontamen-
toqui. Inquempemajajiaquenaqueate
naatimpa notampishitashigueti
maasanopae, jero iriraquea Aapani
yoguisavicantaquenaca nosenampijanta-
carica imajirontamentoqui.

22Choocagueti guempitanquitsica
iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire
Aapani Irioshi tsaromentajatsica.”

**Ishineventamajajicari Aapani Irioshi
inquitequi**

4 1Iroompaquea namenavetaja
namenitsitaroquea ashitacorontsi
tanarejamoroca inquitequi. Noquemitsi-

v 3.14 *Amen*. “Amen” ocanque “arimaja” aisa “ari oncoquempa”. Acaniqui iroguenti otsipa ivajiro Quirishito, ocanque “Iriomajaca”, itampaticamajaquerotari maasano icanqueca.

tariquea aisa quenquetsatacaquenaca incajaranquítica iririjencavaequequea icanca quempejencavaeca tivorensi, icanquena: “Caacate ocániqui jenoqui nonigaaguequempiroqueate queroca oncoguetaquanquempani oncoramanitapojajegueti.”

²Irooquee iteroncaquerogueti iquenquetsatacaquenagueti, iriraquea Ishire Aapani Irioshi yaashirentavaetanaquenagueate inquitequi. Namentihtarogueate imajirontamento isavicantacaca Majirontatsica ariquee ochoocaque orániqui, ichooaque savicantacaroca. ³Iriatimpa itsirencavaeque icanca quempevaeca mapi tsirencapiri pajitatsica jaashipe aisa otsipa mapi quityoncapiri pajitatsica coronarina. Chooa anquirivogaacaroca isavicantacaca, manaquee oquejevécari yogue tsirencavaeque quempevaeca otsirenquigueti janapiri pajitatsica esemerarera. ⁴Aisa namenaguequeroquee otsipapae 24 majirontamentonsipae. Manaquee anquitsaetacocarouea isavicantacaca Majirontatsica. Isavisaviitantacarouea 24 iramajiroreja quitamarocantavaequequea iitsaare. Yamatsaejiaqueri amatsaeronsi ipeacaantantajitarica ooro. ⁵Oraquee imajirontamento isavicantantacaca Majirontatsica otimemecantapinicarouea caretí ocantapínique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti serororon serororon tsijec tsijec. Aisa ochoocaque osamimicaguetaque 7 tsivorensi, ocantacoqueri irirajia 7 jeocajianquitsica^w irashi Aapani Irioshi. ⁶Ariquee ochoocaque aisa orániqui quempevecaroa incajare saancorencajaveaque, quempetaca potirinaquí, otampaticacacotacaro majirontamentonsi.

Oraquee isavicantacaca Majirontatsica yanquitsaetacociacaró 4 anijaripae,

yoquijaquijaavaeca iroquijapae ochoocaguetaque ineguiqui aisa itaquiqui. ⁷Aparo manaquee iquempetacari león.^x Iriraquee itsipa manaquee iquempetacari caapironcaari iriaqueraca quimogantirenanajiquitanquitsica. Iriraquee trestapojatsica caquintevorovaetaque. Iriraquee itsipatapojatsica manaquee iquempetacari shirompito icantashivanquítigueti iraregueti. ⁸Irirajia 4 anijaripae maasano ochoocaguetaque 6 ishivanquipae, ocaravaetaquequea iroquija yoquijaquijaatsinovaeca maasanopae aisa itapinashivanquipaequi. Icantacoguitani savincagueteriqui aisa pitsecaríqui teequee incarajigujeji icantajiaque:

“Iriomajaca, Iriomajaca, Iriomajaca
Nomajirote Aapani Irioshi
Agavejamajatatsica!

Icoguitaniquea ichooaguitini
coramani, chooca imaica, ari
incoguitempani inchoocaguiteni.”

⁹Ari quempepinijiaca ishineventajiacari irira savicanquitsica imajirontamentoqui, icoguitanitari ichooctani coramani aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Icanqueriquea: “Arioteesaa, poganejencamajataca.” ¹⁰Ariquee icantajiaquegueti imaica, irirajiaquee 24 iramajiroreja ariqueeate icohicoitanaca iguerogueroventajianacari savicapinitatsica imajirontamentoqui itsaroventajianacari, iriguentitari Majirontamajatatsica choocaguitatsica, incoguitempani inchoocaguiteni. Yamatsaerejitsitaro iramatsaerojia yojoquijijiaqueneri icaraguititapojaquegueti, icantajiguiri:

¹¹ “Nomajirote Aapani Irioshi, caaviji
poganejencamajataca,
ocameetsatantacaca noshineventajia-
aquempi, ochoocagueterite

w 4.5 jeocajianquitsica. Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica. x 4.7 Irira león iquejevécari casecari. Pamenero itsavetacojiquerigueti león isavivanaquí otsapaquí 5.5 aisa 10.3.

poganejencare, Pirioshimajati,
 aisa caaviji pagavejamajati.
 Aviguentitarite peacaaguetacaró
 maasanopae choocaguetatsica,
 Aviguentiquea nintanquitsi
 pipeacaantantaguecarica,
 irootaquequea ichoocatantajia-
 caca.”

**Paperi ampinaicanquitsica aisa
 Ovejajaniqui**

5 ¹Ariqueate nameniroquea paperi
 ampinaicanquitsica otioncaca
 mavisotate. Iiraquea savicanquitsica
 imajirontamentoqui manaquea
 yajirincanco itincamijempequiqui.
 Ochooacque 7 ovinchajacore otsinetaco-
 tantacaca iseyotacotantajicaroca
 aatonijite yampinaicarejajitirotsi.
²Iroompaquea nameniri irashivantite
 Aapani Irioshi caaviji yagavejamajati.
 Icajemaquequea iririjencani icanti:
 “¿Querí caavijica yanaaque yoganejen-
 cavaeca intsinecarejacoguequeronijite
 ovinchajacoseyote paperi irampinaicare-
 jaqueroniji?” ³Cotanquitsiquea teequea
 inchoocateji agavejanquitsineca
 intsinecarejacotaqueroquea irampina-
 carejaqueroquea iramenavanquero.
 Teequea iragavejajiguempaji choocajia-
 tsica inquitequi aisa quepatsipaequitica
 iriguentijiaica aisa choocajianquitsica
 isavipatsaqui. ⁴Niraitsitanaquea
 niraaguitani namenaquegueti teequea
 inchoocatimateji aparo cameetsamajata-
 tsica cameetsaniji iragavejaqueroniji
 irampinaicarejaqueroquea iramenavan-
 queroquea. ⁵Cotanquitsiquea iquenque-
 tsatacaanaquena aparo iramajirore
 icanti: “Aatotarite piragatsi. Pamenerija

iriratica León⁷ ichoviquitanaquea
 Joraani, aisa iriguenti ichoviquitana-
 quea Taavini. Yanaajiaqueriquea
 maasano. Iriguentiquea agavejamajata-
 tsica. Iriatimpa iragavejaque intsineca-
 rejacoguequeroqueate 7 ovinchajacose-
 yote irampinaicarejaqueroquea.”

⁶Iroompaquea nameniri Ovejajaniqui
 icatiaca oniganquirequi majirontamen-
 tonsiqui yanquitsaetacari irirajia 4
 anijaripae aisa iramajiroreji Majironta-
 tsica. Conijavaequequea isatajajitaque-
 gueti imetojajivecarigueti. Ochooacque
 ocarataque 7 ivaa, oraquea iroquija 7.
 Oraquea 7 iroquija iroguenti
 ocantacoque irirajia 7 jeocajianquitsica^z
 irashi Aapani Irioshi itigarancajiaquea
 intsitacaguitejavaetanaqueroqueate
 quepatsi. ⁷Ariqueate iriraquea Ovejaja-
 niqui yoanaque yaitsitaroquea paperi
 yajiricaquea Majirontatsica itincami-
 jempequiqui isavicaquegueti imajironta-
 mentoqui. ⁸Irooquea yajiricaquitgiuro
 ariquee iqempejianaca irirajia 4
 anijaripae aisa irirajia 24 iramajiroreji
 Majirontatsica igueroventajianacari
 Ovejajaniqui. Aparopae yajirijiriitaque
 itencatsajitica icantajitica aarepa aisa
 taso ipeacaajitica cavorejari ooro
 tseraiquivaeca casancapaneri itajaitica.
 Oraquea casancapaneri iroguenti
 oncantacoque icantajiaquea tsarventa-
 jiacarica Aapani Irioshi iramanajiaque-
 rigueti. ⁹Yamashaijiaquequea iroaque-
 raro amashairentsi icantajiaque:

“Caaviji poganejencamajataca pagave-
 jantacaca pajirincanco paperi,
 aisa pintsinecarejacotantaquempa-
 roca ovinchajacoseyote iseyota-
 cotantajicaroca.

y 5.5 León. Iirira león iquejevecari casecari, cotanquitsi ichooacque otsipaku guintenininti, quejecaroca Africaqui aisa Ishiraeriqui. Yanaaqueri itsipapae tomirishiquitica icovejencatigueti, irootaque icantantajitacarica covejencamajata tsica imajirote tomirishipaequitica. z 5.6 jeocajianquitsica. Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica.

Imetojajitaquempitari ochovivinca-
jatanaque piriraja,
irootaquequea pivegaratantajia-
cari caquinteja pimeshiajia-
queca irashintajiajemparinijite
Aapani Irioshi.

Pimeshiagarantajiaqueriquea
maasanopae caquintegueta-
tsica, gonorontavacaagueta-
tsica, cantashitatiaguetatsica
iguenquetsatsarejia, aisa guinte-
niguetatsica quepatsipaequi.

¹⁰ Pipeacajaiacari majirontaguetatsica,
aisa pipeacajaiacari saseroro-
teja cameetsaniji irantaquene-
riniji Aapani Irioshi.

Iriguentijia majirontanquitsine
quepatsiqui.”

¹¹ Iroompaquea namenajiguiri
irashivantijitete Aapani Irioshi itiroren-
cajianaca icaramirincavaeque jmm
ontaniqui, yanquitsaecari irirajia
anijaripae aisa iramajirorejia Majironta-
tsica. Noquemajiaqueri iquenquetsajia-
quegueti. ¹² Iririjencavaeque icantaji-
aque:

“Caaviji yoganejencamajataca irira
Ovejajaniqui imetojajiveca,
ocameetsatantacaca ochooaque
iragavejane, ochooaque
maasano yashintavaetacaca,
ochooaque itsamajare, itampishire,
iroganejencare,
itsarotentajitari, ishineventajitari
icantajitiri: ‘iCaaviji poganejen-
camajataca!’”

¹³ Iroompaquea noquemajiaqueri
maasano choocajiatatsica inquitequi,
quepatsiqui, isavipatsaqui, iniroja-
niqui quantijani, maasano icantaji-
aque:

“Jaameja ashineventajiaquempari
savicanquitsica imajirontamen-
toqui aisa Ovejajaniqui,
ancantajiaqueri iriguentijia caaviji
yoganejencamajataca, aisa
yagavejamajati.

Ancoguitepanijate anquempeta-
quempaqueea imaica.”

¹⁴ Iriraquea 4 anijaripae icantajiaque:
“iAri ancoquempanijate!” Iroompaquea
iriraquea 24 iramajirorejia Majironta-
tsica Anijaguitatsica iguerogueroventa-
nacari itsarotentajianacari.

Itsinecarejacotaqueroquea paperi ampinaicanquitsica

6 ¹ Iroompaquea nameniri Ovejaja-
niqui itsinecarejaquero aparo
ovinchajacore iseyotacotantajivecaroca
paperi ampinaicanquitsica, aisa
noquemiriquea aparo anijari iririjenca-
vaeque icanca quempejencavaeca careti,
icanti: “iCaacatejate!”^a ² Namenitanaca
iriguentimpa quitavaireri quitamarori.
Iriraquea shiacotantacarica yajiricaque
iveane. Ariquea yojocajiqueneri
amatsaerontsi iramatsaetaquempaqueea.
Teequea inchoocatimateji agavejaqueri-
neca. Iroompaquea yoanaque irashimi-
rintaquempaquate iragavejantaque-
quea.

³ Ariquea iquempetsitajaro Ovejaja-
niqui otsipa ovinchajacore iseyotacotan-
tajivecaroca, itsinecarejaquero maviteta-
pojatsica, iroompaquea noquemiriquea
itsipa anijari icanque: “iCaacatejate!”

⁴ Ariquea isotoapojaque itsipa quitavai-
reri, iquityoncavaeque icanca. Iriraquea
shiacotantacarica manaquea icantaji-
queri iroanaquequea quepatsiqui
irooqueate ompampiatantanaquemparo-

a 6.1 Oconoaca paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca acaniqui:
“iCaacatejate pamenejate!” Otsipapae mana otioncaca: “iCaacatejate!” Ari oquejetaca
otsapaqui 3, 5, 7 otioncacagueti: “iCaacatejate!”

quea incatsimatavacaantajiaquempaca maasano, irimetojavacaajiaquempaqueate. Ariqueate yojocajiqueneri catsantsameniri tsaampitsantsameniri.

⁵Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero trestapojatsica, ariquea noquemiriquea iquenquetsatanaque trestapojatsica anijari icanque: “iCaacatejate!” Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quisaatsantsavaeque icanca. Irraquea shiacotantacarica yajiricaquero itsatantajitaroca otenare. ⁶Noquemiquea iquenquetsajencajitanaque ichoocajiaquegueti irirajia 4 anijaripae icanque: “Apatacoro shovao tirigoitsoqui ovegaravaeca aparo tenario,^b ariquea oquejetaca trestaco shovao sevaraitsoqui, ovegaravaeca aparo tenario. Irraquea ashiti aisa vinoja, shooshoh pipomatsatirotsishiatsi.”

⁷Ariqueate iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero cuatrotapojatsica, ariqueate noquemiriquea iquenquetsatanaque cuatrotapojatsica anijari icanque: “iCaacatejate!” ⁸Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quiteshivaari icanca. Irraquea shiacotantacarica ipajita Metojagantsi. Yoguijatapojiri itsipa pajitatsica Areshi.^c Yagavejacaajiqueri irimetojajiaqueri oshequini quepatsipaequitica incaratacavaequeri 1/4. Inconoagarantajiaquempaquea irimetojantajiquempari tsaampitsantsameniriqui, itsipapae manaquea ometojagantajianaqueriquea itase, itsipapae manaquea ometojagantajianaqueriquea irojoquijire, itsipapae irioqueate

metojagantajiaquerine tomirishipaequitica catsimaguetatsica.

⁹Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote iseyotacotantajivecaroca, itsinecarejaquero cincotapojatsica, ariquea namenaqueroquea aretare. Oraqueate otapinaqui namenajiaqueri ishirepae imetojimentajitaquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa itsavetantajiaqueri. ¹⁰Iriatimpajia icajemajianaque icanque: “Intsiquetiroshia Majiron-tamajataatsica Comajarimajaca Iriomajataatsica, ¿queroshiatsi oncaravaeteni pompetaoetajenani pincatsimajiajeri guintenijatsica quepatsiqui metojajivequenaca?” ¹¹Iriatimpa yojocajiaqueneri quitamarocantari quitsaarentsi, iroompaquea icanque: “Poguijacoji-guempataja, choocatarite papiaajanirentsiate papitsaroverantariate quempejiaquempineca aviatimpajia, irimetojimentajiaqueriquea intsavetacotantajiaquena-gueti. Oraquea inquempetacaajitajemparigueti iriatimpajia, ariquea nompetacotsijiguempiqueate.”

¹²Ariqueate namenaqueri Ovejajaniqui iquempetsitajaro otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero seistapojatsica, ariquea ocotanaca omoguemamajatatigunimajia. Ariquea icotanaca catsirincaiteri icamaramentatanaque iquempetanacariquea quitsaarentsi ipeacaajitaca caaveramae camaramae-vaetatsica. Irraquea taai iquityonca-mentatanaque iquempetanacariquea irajantsi. ¹³Irraqueate impoquiropae inquitequitica yasacaraaguetanacaquea quepatsiqui iquempetanacariquea osacoroguitigueti iguera irooshivetapo-

b 6.6 tenario. Irraquea tenario iriguenti imentaqui yaancaca ishiacoquegueti icanacoguitani apajencaro savincaguiteri. Tee onchoocamajatajeji isheca, irootaquequea ovegaravaetantacaca choocatajatsica. **c 6.8 Areshi.** Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Iriira guiriego icanquero *hades*, iquenquetsatsarequi evereo icanquero *sheol*.

jacagueti agaguijempame onincacogue-
tirogueti inirojenca choviga. ¹⁴Oraquea
inquite jac opeaca oquempetanacaro-
quea yampinaicajitirogueti paperi.
Oraquea maasano otsempipae aisa
ovogorepae ogaaguetanaca. ¹⁵Ariquea
ishiashiaitanaca maasano majirontague-
tatsica, jeri aisa imajirojiate coaretajia,
aisa jivajivaitatsica, ashintavaejitsica,
agavejavaetatsica, yashintajitaca, jeri
aisa teeca irashintajitempariji. Ishiashi-
aitanacaquea maasano caquinteja,
yaventaiventanacaroquea
omoroguetacagueti quepatsi aisa
imperitamropaequi aisa mapichonqui-
napae otsempipaequi. ¹⁶Iquenquetsajia-
naque icantajiguero otsempipae aisa
mapipae: “iPoaviotacotenashtiatsi
pintsititacojiaqueanaquea aatoniji
yamenajajanatsi Majirontamajatsica
savicanquitsica imajirontamentoqui,
aisa aatoniji icatsimacatsimaitana
Ovejajaniqui! ¹⁷Arejetapojacatarite
savincaguiteri incatsimatantajiaque-
queate. ¿Quericampate agavejanquitsi-
neca intampishitashivaetavaquero?”

**Iseyovancatsitantajitari ivajiroqui Aapani
Irioshi 144,000 ichoviquijianaquea
Ishiraerini**

7 ¹Iroompaquea namenajiaqueri 4
irashivantijitete Aapani Irioshi
aparopae icatiaguetacaquea ocarata-
pojigueti quepatsi osotoajencaguete-
gueti chovigapae. Yojocaajencatava-
queroquea aatoniji ochovigajencata-
jitsi quepatsiqui, aisa inirojaniqui
quentijani, irooca aisa inchatopae-
paequi. ²Ariquea nameniri itsipa
irashivantite Aapani Irioshi iquena-
pojaque isotoguigueti catsirincaiteri
yajiricapojaqueroquea iseyone^d

Aapani Irioshi anijatsica. Iriatimpa
icajemacojiapojaqueri irirajia 4
irashivantijitete Aapani Irioshi
yagavejacaajiqueca incantashitatie-
guishevaequeroquea quepatsi aisa
inirojani quantijani, icantajiguero:
³“Aatotashiatsi queroca picojigui-
rotsi quepatsi, aisa inirojanipae
quentijani, aisa inchatopae, tequera-
tanica aseoterinica irajaanirejia
Aapani Irioshi ivancapaequi.”

⁴Iroompaquea noquemiquea
iquenquetsatacojiaqueriquea ichovi-
quiguetaquea Ishiraerini
seyojianquitsica ivancapaequi,
icarajiaquequea 144,000 ichoviqui-
guetaquea maasano irijanijiate
Ishiraerini. Itsajiqueru iquempeta-
caajicari imaica:

⁵ Iriraquea ichoviquijiani Joraani
icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Iroveneni icaraji-
aque 12,000.

Iriraquea irashijia Gareneni icaraji-
aque 12,000.

⁶ Iriraquea irashijia Ashereni
icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Nepetarini
icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Manaseshini
icarajiaque 12,000.

⁷ Iriraquea irashijia Shimeoneni
icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Irevini icaraji-
aque 12,000.

Iriraquea irashijia Isacareneni icaraji-
aque 12,000.

⁸ Iriraquea irashijia Savorooneni
icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Joseni icarajiaque
12,000.

d 7.2 *iseyone Aapani Irioshi*. Iroguentiquea itioncacotantajicaroca ivajiro Aapani Irioshi aisa ivajiro Ovejajaniqui ivancapaequi yashintajiacaca. Pamenero 14.1 aisa 9.4.

Irraquea irashijia Vejameneni
icarajiaque 12,000.

**Quitsaajianquitsica quitamarocantari
quitsaarentsi**

⁹Iroompaquea namenavetanaca
namenitsitari itsipapae caquinteja
icaramirincajiaque jmm. Iquenaquenai-
vaepoji osamanipaequi maasano
quepatsipaequi, iconoagarantajia
maasano gonorontavacaaguetatsica,
maasanopae caquintequetatsica,
ocantashitatiaguetacaquea iguenquetsa-
tsarepae. Maasanomaja quenquetsa-
rentsipae chooca quenquetsatantaca-
roca. Iriatimpajia icatintiitimojiacari
Ovejajaniqui aisa Aapani Irioshi
savicanquitsica imajirontamentoqui.
iItiromenaventajianacari icaramirinca-
vaeque jmm! Teequeate iragavejajitaje-
riji intsajitajeriji. Ijamirincavaeque
quitsaajia quitamarocantari quitsaa-
rentsi ajirijirijiaquequea tsorenashi.
¹⁰Ijamirincavaeque icajemajiaque
icantajiaque:

“iIriguenti aavajajica Arioshite
savicanquitsica imajirontamentoqui,
aisa Ovejajaniqui!”

¹¹Maasano irashivantijitete Aapani Irioshi
icatintiitacaquea yanquitsaetacotsitacari
imajirontamento, aisa iramajiroreja, jeri
aisa 4 anjaripae. Maasano iriatimpajia
itigueroanaca irosati yarejevaequita
ivancaqui isavi, itsaromentajiacari Aapani
Irioshi, ¹²icantajiaque:

“iArimajaguitatsi!

Ancoquempani ashineventaguitem-
parini Arioshite, ancantaguiteri-
niquea: Caaviji Pirioshimajati.
Aviguenti caaviji pitsamajati.
Incantajiaquempi maasano,
‘iArioteesaa! Caaviji picavintsa-

jantamajatanti’, aisa intsaro-
ventanaquempi.

Aviguenti caaviji pagavejamajati,
aisa aviguenti caaviji pitampi-
shimajati.

iOncoguitempaniquea onquempeta-
quempaquee imaica!

iArimajaguitatsi!”

¹³Ariquatee icanquena aparo iramajirore
Aapani Irioshi: “¿Taa ipaji irirajia quitsaaji-
anquitsica quitamarocantari quitsaarentsi?
¿Queroquea iquenaquenaipojini?”

¹⁴Naatimpa nocantiri: “Avirompate,
nomajirote, pitsaquero aviatimpa.”

Iriatimpa icantana: “Iriguentijia
sotoampojaroca omajirojencare
atsipevaetagantsi, iroguenti yajacantaji-
tacaroquea iitsaare iriraja Ovejajaniqui,
oquitamarocantantanacaca.

¹⁵Irootaquequea icatintiitomotantaca-
rica Aapani Irioshi isavicaque-
gueti imajirontamentoqui,
incoquempaniquea irantajigueneri-
quea oraniqui itemporotequi
savincaguiteri qui aisa pitseca-
riqui.

Irraquea savicanquitsica imajiron-
tamentoqui irinetsanatsitenem-
pari intinerenquitsitenempari-
quea iitsaarevanco.^e

¹⁶Aatoquea yatsipevaetajarotsi itase,
aatoquea imirejajitsi,
aatoquea icatsirincatajiritsi catsirin-
caiteri,
aatoquea yatsipejajarotsi catsirinca-
guiteri.

¹⁷Incoquitempani inquempejia-
quempa imaica iroorijite
inquempoguijajiaqueriquea
Ovejajaniqui choocatantacaroca
oniganquirequi imajirontamen-
toqui Aapani Irioshi.

^e 7.15 *intinerenquitsitenempariquea iitsaarevanco*. Irooquea oncanque incoquempani
intspatsipaitaquempari inquemoguijimenqueriniji aatonijite taaca oahoaaitiritsi.

Iramenajiaqueri inquempetacaajia-
quempari iquempoguijajitiri-
gueti oveja, iraaianaqueri
omotojatigueti oja anijacaan-
tantatsica.

Iiraquea Aapani Irioshi irisheoquiji-
ajeneriquea maasano ijaquiya,
aatoquea ijaquitajitsi.”

Sietetapojatsica ovinchajacoseyote paperi

8 ¹Ariquea irooquee iquempetsitaja-
roquea Ovejaniqui itsinicareja-
quero sietetapojatsica ovinchajacose-
yote otsinetacotantacaca paperi, ariquea
icohicoitanaca imajerejanaque maasano
inquitequitica yarejetacovaetapojaca
niganqui hora. ²Iroompaquea namenaji-
aqueri 7 irashivantijitete Aapani Irioshi
icatintiitimojiacariquea iriatimpa,
aparopae yojocajiqueneriquea
tivorensi. ³Iroompaquea icoraquetapo-
jaque itsipa irashivantite Aapani Irioshi,
yamaque yoguijaantajitaroca casanca-
jencaro ipeacaajitaca ooro, icatiimota-
pojacaroquea aretare ipeacaajitaca aisa
ooro. Yojocajiqueneri oshequi casanca-
jencaro intaashiquerica Aapani Irioshi
onconoajencatanaquemparoquea
icantajiaqueca igomajamajare yamanaji-
guirigueti. Itaantsitaroquea aretarequi
tampaticatacotaqueroca imajironta-
mento Aapani Irioshi. ⁴Oraquea ovoga
casancajencaro yajiricacotaqueca
ashivanti ojajencavogavaequequea
ocantajencavaetanaca ichoocaquegueti
Aapani Irioshi, oconoajencatanacaro-
quea icantajiaqueca igomajamajare
yamanajiguirigueti. ⁵Ariqueate
iriraquea irashivantite Aapani Irioshi
yaanaque paamarimenqui choocatan-
quitsica aretarequi yoguijaaqueroquea
yoguijaantajitaroca casancajencaro
yajiricaqueca. Irooquee itseraiquitaqui-
tiguero ipishoncaquitiro quepatsiqui,
ariqueate ocotanaca careti ocantavaeta-

quiti tsijec tsijec, serororo serororo,
otsantsajencatsarenavaetanaque, aisa
omoguecaguetanacaquea.

Itivojiqueroquea tivorensipae

⁶Iiraquea 7 irashivantijitete Aapani
Irioshi ajiricajanquitsica itivorepae
inetsanajianaca itivojianaquequea.

⁷Iroompaquea ijivatanaque aparo
ashivanti itivotaque, ariqueate
ocotanaca oparianaque incojariqui
quepatsiqui otsipatanacaro paamari
oconoapojaro irajantsi. Otaagarantsita-
roquea quepatsi irootapoji oncaratacaa-
querome niganqui, ocaratacaaquerotari
1/3. Otaagarantsitaroquea inchatopae
ocaratacaaquero 1/3, aisa maasanopae
etsocoreshipae cataroshipae apevoquija-
majaquero.

⁸Ariqueate itivotaque ashivanti
mavitetapojanquitsica, ipishoncajiquero-
quea inirojaniqui quantijani taaca opaji
quempetacaquea inirotsempi, osamimica-
tsantsajencavaetanaquequea. Ariqueate
ocotanaca inirojani quantijani opeagarant-
anacaquea irajantsi irootapoji oncarata-
caaquerome niganqui. ⁹Imetojagarantajia-
naque guintenitantajiacaroca ocaratacaa-
vaequeri 1/3. Otsitijaagarantaguetanaque-
quea inirotsantsanapae quenajarontsipae
ocaratacaaquero 1/3.

¹⁰Iroompaquea itivotaque ashivanti
trestapojanquitsica, ariqueate ocotanaca
yomposanaca caramenquivaetanquitsica
impoquero, iquenaetaepoji inquitequi
imorecatsantsajencavaetanaquequea,
yomposapojaca ojaaquipaequi aisa
osotoajaguetingueti oja, yoaviojatapojaro
ocaratacaaquero 1/3 ojaaquipae.

¹¹Iiraquea impoquero ipajitaca
Quepishiri, iquepishijaagarantaguetapo-
jajiroquea ojaaquipaequi ocaratacaa-
quero 1/3. Imetojantajiacaca icarami-
rincajiaque caquinteja imirajiacaro-
gueti quepishijatanquitsica oja.

¹²Ariqueate itivotaque ashivanti cuatrotapojanquitsica, ipitsecanampitanaque catsirincaiteri, irootapojatsi impitsecanaque niganqui, teequea irivoreamajatajempaji. Ariquea iquempetaca taai ipitsecanampitanaque iriatimpa, irootapojatsi impitsecanaque niganqui, teequea inquitasemajatajeji. Aisa impoquiropae ipitsecagarantanaque icaravaeque 1/3. Osavincaguitevetamanaca icononcavetanajatiga opitsequitsitanaja. Teequea inquitaseteji taai, tee inquitamiriaquiteji impoquiropae. Pajini onianquiitete iquitasepoji irira taai, iriraquea impoquiropae iquitamiriaquitapoji.

¹³Namenitsita iriguentimpa shirompito caramantaneivaque icanca yaranaque iseontavaetanacaquea jenoqui icajemanaquequea icanque: “iOoo, ooo, ooo, imaicanishiatsi irantsipevaetemanishiatsi maasano guintenjiatsica quepatsiqui intivojianaquegueti itsipa tres irashivantijitete Aapani Irioshi tequerataca intivoteji!”

9 ¹Iroompaquea itivotsita ashivanti cincotapojatsica, nameniri itsipa impoqui iquenaepoji inquitequi yomposapojaro quepatsi. Yojocajique-neri yavi iriyavirejanquemparoca oamorovaetanquitsica jmm isaviji ovenaroncapojacagueti. ²Iroompaquea irooquea iyavirejacotaquitiguiro ariquea ocotanaca ocaravogavaetanaquequea paamarivoga ooshiatsi oquisaaajencatacaanaqueriquea catsirincaiteri opitsecanavaetanaquequea. ³Iroompaquea nameniri quejevecarica tsinari iquenaquenaitantapojacaro paamarivogajenca iporocajencavaetanaque itsitacaguitejaveetanacaroquea quepatsi. Yagavejacaajiguequeriquea iroantaquegueti inquempetaquempariquea yoantigueti oseroti-

cona. ⁴Icantimentajitaqueri aato yantaguetiro cataroshipae quepatsiquitica, inchatoshimpopae, maasano tsooroaguetanquitsica. Iriguentiquea irantsipetacaajiaquempa caquintegueta-tsica teeca iriseyotantemparoji ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui. ⁵Cotanquitsiquea icantimentajitaqueri irimetojajigueri, manaquea irantsipetacaajiaquempari 5 taai. Oraquea iroaquerigueti incatsivaqueriquea quempetaca yoantigueti oseroticono. ⁶Irirajia caquinteja intsataitavetempa iroguija-coveguitempani irimetojitempame, cotanquitsiquea aatoquea imetojajiguiti. Irinintamajajavequempaquea irimetojajianaqueme, cotanquitsiquea aato imetojitsi.

⁷Iriraquea tsinari quejevaeca quitavaireri inetsanajiguirigueti irooshitegueti iroaroaitanaque irashimirintaquempagueti. Yamatsaejiaca iguitojiaqui quempetaca amatsaerontsi ipeacaajitaca ooro. Oraquea ivoro quempetaca ivoro caquinte. ⁸Ochoocaque imae ontiavenaavaeca quempetacaroquea omae manquigarentsi. Oraqueate iraji quempetacaqueate iraji casecari. ⁹Isavoneguitaca quishori quejecaroca yero. Oraqueate yarajiaquegueti opojimavaeque ivanqui quempevaeca opojimavaetigueti itigaritacotantajiguetaacaca ishiacaacaro-gueti quitavaireri yoayoaitigueti irashimirintavacaajiguempagueti coaretajia.

¹⁰Ochoocaguetaque igojapae ochoocantacaca itseji quempeca itseji oseroticono. Oraquea itseji irootaque irantsipetacaantajiaquemparica caquinte 5 taai. ¹¹Chooa imajirojiate, ashivantiniro inavetaca, iritotaquequea imajirojiate maasano choocajianquitsica oamorovaetanaquegueti isaviji. Manaquea ipajica iguenquetsatsarequi evereo Avaroni, oraquea iguenquetsatsarequi guiriegogia ipajica Aporioni.^f

¹²Jac teroncanaca iroquetica atsipevaetagantsi icantacotsitacaca “iOoo!”, cotanquitsiquea choocatiraja mavitetiraja icantacotsitacaca “iOoo!”

¹³Iroompaquea itivotaque ashivanti seistapojatsica, noquemiroquea iquenque-tsajencajitanaque osotoajencatantapojacaro ovaapae aretare choocatatsica Aapaniqui Irioshiqui ipeacaajitaca ooro. ¹⁴Icantajitiri ashivanti seistatsica ajiricaqueroca tivorentsi: “Poanaque pishiticarejacojiaquiteri irira 4 ashivantijite shiticacojianquitsica ontaniqui ojaaquiniqui pajitatsica Eoperateshi.” ¹⁵Irooqueuea iqemavaquegueti yoanaquequea ishiticarejacojiaqueri cameetsanijite interoncagarantajiaquiteriniji caquinteja quepatsipaequitica incaratacaavaequeri 1/3, iriguentijitari inintacaajiaquea Aapani Irioshi interoncagarantajiaqueri. Iriatimpa itsatsivaetanitari coramani queroca aantapojempaca. Itsaque queroca ajagantsini, querica taai, queroca savincaquiteri, aisa querocagueteri incarateni catsirincaiteri. ¹⁶Iroompaquea noquemiroquea itsajitiri coaretajia shiacojiaquerica iguitavairerite, maasano icaramirincavaeque 200,000,000.

¹⁷Irirajia quitavaireri aisa shiacotantajiacarica nonejaqueca quejetaca noguimaa-nequi, ari iquejejiaca imaica: Maasano isavoneguijiacaro quishori, ocantashitatiegucaqueate oquityoncataquequea quejetaca paamari, otsipaqi oquisaaque, otsipaqi oquiteritaque quejetaca asopiri. Oraquea iguito quitavaireri quempeveaca iguito casecari. Osotoavagantetapojiri omorecare paamari aisa ovogajenca, oconoapojaro asopiri. ¹⁸Imetojagarantajia-
naquequea caquinteja ocaratacaavaequeri

1/3, ometojajianaqueriquea maasanopae sotoajencatanquitsica ivagantequi quitavaireri: omorecare paamari, paamarivoga aisa asopiri. ¹⁹Oraquea yagavejantajiacaca quitavaireri teequea aparo onchoocateji ivagantequi, ochoocatsitaquea aisa igojaqui, oquempevecari camaarini, iroguenti ityantya yoantajigarica caquinteja yatsipetacaantajigarica.

²⁰Cotanquitsiquea iriraquea choocatajatsica tequerataca irimetojajigueti teequea incantashititajiguempaji impishoncajigueti ipeacaaguishejiacaca. Arimpaqueate itsariventavaetanacari ampatsinipae aisa itsipapae ipeaguetica irioshivijitashitacaca ipeacaajitaca ooro, perata, voronquise, mapi aisa inchato—irirapae teeca irameni-majigueti aisa teeca inquemajigueti, aisa teeca iranijajigueti. ²¹Iroompaquea aisa teequeate impishoncajigueti imetojantajiguigueti, imatsitantajiguigueti, icantatsantajiguigueti, aisa yaitsitantajiguigueti.

Ashivanti ajiricaqueroca paperijaniqui ampinaicanquitsica

10 ¹Iroompaquea namenitsitariquea itsipa ashivanti tampishivaetatsica, iquenapoji inquitequi, yaguijitaipojaquequea. Anquirivogaacotacariquea mararo, ari ichooaqueri yogue iguitoqui. Oraquea ivoro oquempevetacari catsirincaiteri. Oraquea iguitiqui quempevetaca catsantsamorecari. ²Iroguenti yajiricaque paperijaniqui ampinaicarejaca. Oraqueate iguiti itincamijempequiquitica icatiantacaroquea inirojani quantijani. Irooqueuea ishinampijempequiquitica manaquea icatiantacaro quepatsi. ³Iroompaquea icajemitsimajatanaca iririjencani canca, iqempejencavecari león^g icajemigueti. Irooqueuea icajema-

g 10.3 Iriraquea león iririjeguimajataque inaque, iquejevecari casecari iririjegui. Cotanquitsi icajemigueti yampenejencavaetanaca canca, antsaroacaanaquempari anquemaquerigueti. Ontaniqui otsipaqi guinteninintsi ichooaquegueteri icantajiaqueri iriguenti imajirote tomirishipaequitica.

quitigui ariquea ocojencatanaca oseroron-
caguetanaquequea caretiguetanaquequea 7
careti, opojimajencavaetanacaquea
nirojencavaetanaca ocanca. ⁴Iroomequea
nontioncacotavaqueromequeate ocantajia-
queca careti, cotanquitsiquea noquemiri-
quea iquenquetsatacaajitaquenaquea
inquitequi icantajitana: “Aatoja pitioncaco-
tirotsi ocantajiaquea oratica 7 caretipae,
aisa aatoquea quericica picantitsi.”

⁵Iroompaquea iriraquea irashivantite
Aapani Irioshi namenaqueca
incajaranqui catiancaroca inirojani
quentijani aisa quepatsi icantajempequi-
tanaqueroquea itincamijempequi
inquitequi, ⁶icantiquea: “Iriraquea
icancanica ichoocati peacaaguetacaroca
inquite aisa quepatsi aisa maasano
choocatantaguecaroca ipeacaacaro aisa
inirojani quentijani aisa choocatanta-
guetaroca. Iriatimpa yamenaquenaquea
iroomajaca noncanquempica. Imaica
noncantajiaquempi aapojaca, aato
yoguijavaji. ⁷Ariquea irooshipojigueti
intivotanaquequea irashivantite Aapani
Irioshi sietetapojatsica, iriraquea Aapani
Irioshi ironigaantaqueroquea yomanaco-
guevetacaca, irinetsanamajaqueroquea
icantajiaquerica coramani irajaanirejia
tsavetantajiatsica.”

⁸Ariqueate iquejetsijitajanaquea aisa
iquenquetsatacaajitajana inquitequi
icantajitana: “Poanaqueja paavaquero
ampinaicarejanquitsica paperi yajirica-
queca irashivantite Aapani Irioshi, irinta
catiantacaroca inirojani quentijani aisa
quepatsi.”

⁹Ariqueate naatimpa noashitanaqueri
ashivanti, namanapojaquericquea
paperijaniqui ampinaicarejanquitsica.
Icantaquenaquea: “Jero, paguero,
pishecatemparo. Oraquea arejetapojem-

parogueti pitsicotoqui onquepishicana-
quempi, cotanquitsiquea oraquea
pivagantequi ompochatanaque
quempeca ipochajatigueti earotoja.”

¹⁰Iroompaquea naitisitaro paperija-
niqui iracoqui ashivanti noshecatsitaro.
Namenitsitaroquee arimajacatarite
icantamajaque. Oraquea novagantequi
pocha ocanca quempeca ipochajatigueti
earotoja, cotanquitsiquea irooquea
noniavecaroquee arejetapojacarogueti
notsicotoqui oquepishicanaquena.

¹¹Ariqueate icantajitana: “Imaica
pinquejetacaajemparojate aisa
pincamantantaje, iriguenti pintsavetaco-
tsivaequempari caramirincavaetanqui-
tsica caquinteguetsatsica guintenijiatsica
quepatsipaequi cantashitatiaguetaqui-
tsica iguenquetsatsarepae, iriguentijia
aisa imajirojiate, pincanquequea quero
incojiaquerini Aapani Irioshi oncorama-
nitapojajegueti.”

Mavite tsavetacotantajiaquerica Aapani Irioshi

11 ¹Ariquea yojocajiquenaroquee
savoroquiji igomarotantajitaca
icantajitana: “Poanaque pigomaroquite-
roja iteemporote Aapani Irioshi, pinque-
jetsitemparoquee aretare. Aisa pintsajia-
queriquea quero ca caramirincajiaqueni
choocajanquitsica oraniqui tsaroven-
jiacarica Aapani Irioshi. ²Oraquea
otsoviaguitetapojaquegueti sotsiquitica
aatoquea pigomarotirotsi, irooquea
icantacaajiaquerica itsipapae caquinte-
guetsatsica inchoocatantapojempaca.
Iriatimpajia manaquee irantanavintsaji-
aquero oratica guinteninintsi yashincaca
Aapani Irioshi,^h iragavejajiaqueroquee
incantacoguitempani irarejevaetana-
quemparoquea 42 taai. ³Naatimpa

h 11.2 *oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi.* Iroguenti Jerosare. Pamenero Is. 63.18; Iran. 8.13; Irc. 21.24.

nontigarancaque mavite tsavetantajia-
quenanea, nagavejacaqueri intsave-
tantajiaquenaqueate incantacoguitem-
pani arejevaetanaquemparoquea 1,260
savincaguiteri,ⁱ manaquea inquitsaajia-
quempaquee jiriquiquijiporoqui.

⁴Iriguentijia ocantacotaque mavite
inchato orivo^k aisa mavite tsivorentsi
jerenquijerenquiatacotatsica yojoquiji-
quea ichooacagueueti Imajirojiate
maasano quepatsiquitica. ⁵Querica
catsimavequemparineca irinintajia-
vempaquea irantsipetacaavaequem-
pari, ariqueate incoquempani osotoamo-
recavaetanaquequea ivagantequi
ontsiatsiavaetavaqueri ometojajiaqueri.
Ariqueate inquempajiaqueri imaica
maasano quepatsipaequitica nintavetan-
quitsineca irantsipetacaquemparime.
⁶Iriatimpajia incanquegueti: “Aatoquea
oteji incani”, aato oteji. Iroompaquea
ariquee onquempetaquempa arejevae-
quempa interoncanajerogueti intsave-
tantavaequegueti. Aisa iragavejajiaque
impeacaajianaquemparoquea oja
irajantsi. Aisa iragavejajiaque incanta-
shitatijencatashijiaqueriquea guinteni-
jiatsica quepatsiqui, irantsipetacaajia-
quempari. Ariquee iriatimpa querocaca
ininqueca irampijitajero, ari irampijita-
jero.

⁷Cotanquitsiquea interoncajianaque-
rogueti intsavetantajiaquegueti,
incoraquetapojeequea covejencavetatsica
sotoapojatsineca omoroqui oagantavae-
tananquitsica isaviji, incatsimajiajoja-
queri iragavejajiaqueri irimetojajiaque-
riquea. ⁸Oraquea itsino manaquea

irojoquijitantajiaquemparoquea
quenavoquirontsi oraniqui guintenini-
tsiqui anaanquitsica, ariqueate oraniqui
yompajacojiqueriquea Amajirote
coramani. Oraquea ishiacaantacarogueti
oratica guinteninintsi icantajiaqueroquea
Soroma aisa Ejepito. ⁹Oncarate 3
savincaguiteri intariavaequempaquee
oraniqui, aisa otsipa niganqui savinca-
guiteri, iramenajiaqueriquea caquinte-
guetatsica, incaramirincavaeque
caquinteja cantashitatiaguetanquitsica
iguenquetsatsarepae, majirontaguetaca-
rica majirontajatsica. Iramenajiaque-
riquee metojajianquitsica cotanquitsiquea
incantimentsitaquempari aatonijite
iquitatiritsi. ¹⁰Maasanoquea guintenijia-
tsica quepatsiqui iramenajiaqueri
metojajiaque, ariqueate irishinevaejia-
naquempaquee iraaagarantsitemparo-
quea yashintaguecaca irojocagarantava-
caajianaquempa, irooriji iramenajiaque-
riquea metojaque iririjia mavite
tsavetantatsica atsipetacaajiacarica
maasano guintenijiatatsica quepatsiqui.

¹¹Cotanquitsiquea avisanaquegueti 3
savincaguiteri aisa niganqui savincagui-
teri, ariquea oquijajencajiajojajiri
iranijajencare Aapani Irioshi, ariquea
icatijianaja. Maasano amenajiaquerica
itsaromajajianaquequea. ¹²Iroompa-
quea iquemajiaque icajemacojitaque-
riquee inquitequi icantajitaqueri iririjen-
cani: “iCaacateshiatsi acaniqui jenoqui!”
Iroompaquea yoantajianajaro mararo
jenoqui inquitequi, yamenamenaitava-
jiri maasano catsimajiaquerica.

¹³Ariqueate ocotanaca omoguecamajata-

i 11.3 1,260 savincaguiteri ocarataque 42 taai. Ocarataque aisa 3 ajagantsini aisa otsipa
niganqui ajagantsi. j 11.3 inquitsaajiaquempaquee jiriquiquijiporoqui. Oraticaquee
jiriquiquijiporoqui iroguenti cajenimagori yametaca coramani inquitsaatempa
shimampojancanquitsineca. Manaquea ocanque iratica mavite tsavetantatsica
incantajiaqueriquea maasano: “Pishimampojancacoventemparo pigovaeguishere.”

k 11.4 inchato orivo. Oraquea orivoitsoqui iroguenti yaantajitacaroca oreji itaantajitacaca
tsivorentsiqui.

naca quepatsi, osoveaguetanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninin-
tsiqui ichoocavecagueti ocaravaeque
1/10,^l imetojajiaque 7,000 caquinte.
Irraquea choocatajatsica itsarajia-
naque, ariquea icantajiaque: “iCaaviji
Irioshimajati Aapani Irioshi choocata-
tsica inquitequi!”

¹⁴Imaica jac teroncanaca mavitetan-
quitsica atsipevaetagantsi icantacotsita-
caca “iOoo!”, cotanquitsiquea taampina
arejetapojempa otsipatapojacaca.

Tivorensi sietetapojatsica

¹⁵Iroompaquea itivotaque irashivan-
tite Aapani Irioshi sietetapojatsica,
ariquea iquenquetsajencajitanaquequea
inquitequi inirojencavaeque, icantajiti:

“Querocagueti imajirontajivetaca-
gueti quepatsiqui,
imaicaquea irimajirontajempa
Amajirote aisa Iguirishitote.

Incoguitempani irimajirontaguitem-
pani, aatoquea isanticoguiteja-
covaetitsi.”

¹⁶Iroompaquea namenajiaqueri irirajia 24
iramajirorejia Aapani Irioshi savisaviitan-
quitsica oraniqui imajirontamentoqui,
ariqueate icojianaca itigueroaventajiana-
cari yarejevaequita ivancaqui isaviji
itsaromentajianacari, ¹⁷icantajiguiri:

“Nomajirote Irioshimajaca Agaveja-
majatatsica, noshineventajia-
quempi nocantajiaquempi,
‘Arioteesaa.’

Choocataquempiquea imaica,
picocaniquea pichoocati
coramani, pincoguitempani
pinchoocaguiteni.

Imaicaquea jac pagavejamajaquero-
quea maasanopae, peamaja-
quempi Imajirontajiate
maasano.

¹⁸Icatsimajiavetacaquea quepatsipae-
quítica,

cotanquitsiquea imaica aapojaca
savincaguiteri pincatsimacatsi-
matantajiaquemparica iriatim-
pajia.

Pincantsijiaqueri aisa covaeguisheji-
atsica metojajiavetanquitsica
irantsipetimentajiaquemparo
ipeacaaguishejiacaca.

Irraquea paajanirejia tsavetacoji-
guimpica manaquea pishineta-
caajiaquempariquea.

Ariquea pinquempetacajiaquem-
pari aisa maasano pigomajama-
jarejia aventaventajiguimpica
tsaromentamajaquempica,
irioca caavijica yanaantavaeque,
irioca teeca iranaanteji.

Aisa aapojaca pinteroncantajia-
quemparica maasano covaema-
jataqueroca quepatsi.”

¹⁹Iroompaquea namenitaro otanareja-
naca iteemporote Aapani Irioshi
inquitequitica, ontaniquiquea intsompogui
oconijavaetanaque inchacotanaqui ashi
paaquito.^m Ariqueate ocotanaca ocantavae-
taquiti careti tsijec tsijec, otsantsajencatsa-
renavaetanaque, serororo serororo,
omoguecaguetanaquequea, aisa incojari-
quiguitevaetanaquequea.

Manquigarentsi aisa casantonqueniro

12 ¹Iroompaquea oconijavaetana-
quequea inquitequi antsatanta-
quemparoca quero oncoguetanaquem-

l 11.13 *osoveaguetanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninin-
tsiqui ocaravaeque 1/10.* Oncanque onchoocavecagueti 1,000 tsovironaquipae, soveananquitsineca 100.

m 11.19 *inchacotanaqui ashi paaquito.* Iroguenti ochoocatantacaca mavite mapicota
itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito yojocaquenerica Moishishini irashi maasano
igonoro.

pani oncoramanitapojajegueti. Nameni-
taro manquigarentsi⁷ oquitsaatococari
catsirincaiteri. Iriraquea taai ocatiitari,
aisa amatsaetacocari 12 impoquirojite.
²Iroatimpa otsaraquitaquequea
agatsaraquijavaetanaaja, jero ocajema-
vaequequea ocantaguetanajiroquea.

³Ariqueate iconijavaetanaque aisa
inquitequi itsipa. Namenitsitariquea
casantonqueniniro iquityoncavaeque-
quea icanca iririjeguini. Ochooqaque 7
iguito, oraquea ivaaguetaca 10.
Aparopae iguito amatsaejiaca, maasano
iramatsaeropae ocarataque 7. ⁴Ipoteca-
petajishitanaqueroquea ivetajishi
yasacaraagarantsigueteriquea impoqui-
ropae, icaramirincavaetaque 1/3
itacoroitsijigari quepatsiqui. Iriatimpa
icoraquepojaque icatiimotapojacaro
manquigarentsi irooshipoji ovoacote
irishecatsitavaquemparoquea irijanite.

⁵Ariqueate ovoacoque, iriguenti
shiramparijaniqui, iriotaquequea peanqui-
tsineca imajirojiatemajaca maasano
caquinteguetatsica, irimajirontantaquem-
paro imajirontaquijire ipeacaajitaca
cavorejari quishomajataatsica,⁶ iragaveja-
queriquea maasano teeca inquemisantaji-
gueriji. Iroompaquea nameni inoshiquitsiji-
tari yaajitanaqueri jenoqui isavicaquegueti
Aapani Irioshi imajirontamentoqui.

⁶Oraqueate manquigarentsi oshianacaquea
oanaquequea oquitamampororoitapojaque-
gueti ipeacaacanaroquea Aapani Irioshi
onchoocatantaquempara irojocajitaquene-
roquea oshecaquempara arejetacovaetapo-
jempa 1,260 savincaguiteri.

⁷Iroompaquea ochooqaque ashimirin-
tagantsi inquitequi. Iriraquea Migueri
itsipajiacari irashivantijitete yashimirin-

tsitapojacari casantonqueniniro.
Iriraquea casantonqueniniro itsipajia-
riquea irashivantinirojitete, yashimirin-
tsivetavacari, ⁸cotanquitsiquea teequea
iragavejavaqueriji. Yaitsitari yoguisotoi-
tsijigari, irootaquequea teeca inchooca-
tantajempaji inquitequi. ⁹Ipishonquitsi-
jigari quepatsiqui. Iriraquea casanton-
queniniro iriotaquequea camaarini
coramaniquita, ariquea icocani
yamatavimatavivaequeriquea maasano
caquinteguetatsica. Ipajitsitaquea
ampatsini aisa Satanashi. Manaquea
ipishonquitsijitari quepatsiqui, itsipata-
caantsijitari irashivantinirojitete.

¹⁰Iroompaquea noquemitsitaquea
iquenquetsajencajitanaquequea
inquitequi inirojencavaequequea
ocanca, icanque:

“Imaica jac yaantavajiquea Arioshite.

Imaicaquea yamenajiqueroquea
yagavejamajatiquea iriatimpa,
ipeamajatacaquea Imajirotema-
jaca maasano.

Ariquea iquejetaca Iguirishitote
yagavejamajatiquea.

Iroorijite ipishoncajitaqueri isaviji
irira ampatsini.

Irioquea catiimopinivetarica
Arioshite savincaguiteriqui aisa
pitsecariqui,

itsavetacotapinivetacari apitsaro-
ventarijiate inintaveca inqueje-
taacaantajiaquerime.

¹¹Cotanquitsiquea iriatimpajia
manaquea yagavejantsijigari
iriraja Ovejajaniqui.

Iroguenti aisa yagavejantsijigari
Iguenquetsatsare Irioshimajaca
itsavetantajiaquea,

n 12.1 Oraticaquea *manquigarentsi* iriguenti oquejeca jorijia. Iriraquea ovoaquea iriguenti iquejeca Jesoquirishito. o 12.5 *irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajataatsica*. Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti.

teequea intsaroacaajiguemparonica
 irimetojajiaquegueti,
 manaquea ipajiacaroquea
 imetojane.

- ¹² Iirootaquequea pishinetantajiana-
 quempaca aviatimpajia inquite-
 quitica,
 maasano guintenijiatsica inquitequi!
 Aviatimpajiampani guintenijiatsica
 quepatsiqui irooca inirojaniqui
 quentijani, iooshiatsi pantsipe-
 vaetempashiatsi!
 yaguijishitapojimpitarite
 ampatsini.
 Icatsimamajatatinimaja,
 iroorijite yamenaque irooshipojitari
 incatsimajiqueriquea
 iriatimpa.”

¹³ Iiriraquea casantonqueniniro
 yamenaquegueti ipishoncajiqueriquea
 quepatsiqui, ipatimatsitanacaroquea
 manquigarentsi vojairica shiramparija-
 niqui. ¹⁴ Cotanquitsiquea iroatimpa
 iviquitajitanaro mavite ovanqui
 inirovanqui quempevaeca ivanqui
 shirompitomantaneji cameetsaniji
 arapitsatimentanaqueriniji ontaniqui
 onchooaguegueti oquitamampororoita-
 pojaquegueti, iquem poguijajiqueroquea
 oraniqui 3 ajagantsini aisa otsipa
 niganqui ajagantsite. ¹⁵ Oraquea
 casantonqueniniro ariqueate icotanaca
 yoguisotojaatsitaroquea ivagantequi
 apanatojaavaetanaca aanaqueromequea
 manquigarentsi. ¹⁶ Cotanquitsiquea
 amitacotavaquero quepatsi, omorotana-
 caquea oquijaatantancaca oja sotojaa-
 tanquitsica ivagantequi casantonque-
 niniro. ¹⁷ Ariqueate icotanaca casanton-
 queniniro icatsimamajatanaqueroquea
 manquigarentsi yoayoaitashitantajiana-
 carica irashimirintajiaquempari itsipajia

ochoviquijiaqueca, irirajia netsanamaja-
 tiroca icantacaantaqueca Aapani Irioshi
 aisa tsavetantajiguirica Jesoshi netsana-
 majatiroca itsatacantaguetica.

Mavite covejencavetatsica

13 ¹ Ariquea nocatiaca impanequiqui
 ocaratsapijataquegueti inirojani
 quantijani. Iroompaquea nameniri isofoaja-
 tanaque aparo covejencavetatsica,
 ochooacque 7 iguitopae, oraticaquea
 ivaapae 10, yamatsaetacoguetaca ivaqu
 maasanopae, ocarajiaque 10 iramatsae-
 ropae. Aparopae iguito ochooacque
 otioncaca ipajigueca iriatimpa, iquejema-
 natacariquea Aapani Irioshi. ² Iriatimpa
 quempeca casecari, oraquea iguitipae
 quempevaeca iguiti vaavaiconata. Oraquea
 ivagante quempeca ivagante león.^p
 Iroompaquea iriraquea casantonqueniniro
 yagavejacaqueri irira covejencavetatsica
 iragavejamajaqueniji iragavejajiaqueriquea
 maasano quepatsipaequitica irimajiron-
 pojempa majirontamentoqui casantonque-
 niniro. ³ Iroompaquea apaguitotiro iguito
 conijavaeque icaraguinajivetacarigueti
 quejetaca irimetojajitaquerime, cotanqui-
 tsiquea yogueshijitajiri. Oraquea yogueshi-
 jitajirigueti, ariqueate icohicoitanaca
 maasano quepatsiquitica yamenamenaita-
 naquequea intati, yoguijatacojianaqueri.
⁴ Ariquea itsarotentajanacari casantonque-
 niniro, yamenajiaqueritari iriguenti
 agavejacaaguequeri covejencavetatsica.
 Iroompaquea ariquea iquempetacaajiana-
 cari covejencavetatsica itsarotentajanacari
 iriatimpa, icantajigui: “Tecatsi quempetem-
 parine iricatica. Tee inchoocateji agavejan-
 quitsineca irashimirintaquempari.”
⁵ Ariquea yagavejacaajitaqueri
 covejencavetatsica inquenquetsataque
 iraventacovaequempaquea incantagui-

p 13.2 Pamenero itsavetacojiquerigueti león isavivanaqui otsapaqui 5.5 aisa 10.3, iro tsatacaquempirone.

shetacovaequeriquea Aapani Irioshi, aisa yagavejacaajitaqueri irimajirontaquempaquea incaratacoguiteni 42 taai. ⁶Ariquee icantaguishetacovaequeri Aapani Irioshi, iquejetsitariquee ivajiro, Itaverenacorote, aisa maasano guinteni-jiatsica inquitequi. ⁷Iroompaquea yagavejacaajitaqueri irashimirintajia-quempari tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, iragavejajiaqueri. Ariquee yagavejacaajitaqueri impeantaquempaca imajirojiate maasanomajaca caquinteguetatsica, maasano gonorontavacaaguetatsica, maasano cantashitatieguetatsica iguenquetsatsarejia, maasano quepatsipaequitica. ⁸Maasano intsaromentajiaquempariquea irira covejencavetatsica—maasano quepatsiquitica teeca intioncacotantemparoji ivajiro ivaperitequi Ovejajaniqui metojaventajiacajica. Coramanitari tequeratagueti impeacaajitemparo quepatsi, icanque-quee Aapani Irioshi irimetojaventajiacaji, ariquee itioncacojiguetaqueroquee ivajiropae maasano icocanica iranijaguiteni iriatimpaqui.

⁹Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemejate.

¹⁰Querica ontampaticatanaqueca irajaitanaqueri irisantanatacojitaqueri, ariqueate irisantanatacotsijitempariquea.

Ariquee inquempetaquempaquea aisa querica ontampaticatanaqueca irimetojantajitaquempari tsaampitsantsameniro, irimetojitsitantajitempariquea.

Irootaquequee oncameetsatantanaquem-paca incoquempani irantsipetacojia-quempaquea tsaromentajigarica Aapani Irioshi intsaromentamajatanaquempari-quee.

¹¹Iroompaquea namenitsitariquee itsipa covejencavetatsica isotoapojaque

quepatsiqui, ochoocaque mavite ivaa quempevaeca ivaa ovejajaniqui, cotanquitsiquea oraquee iquenquetsaquegueti manaquee iquempetacari iquenquetsatigueti casantonqueniniro. ¹²Chooaquea iragavejane quejetaca iragavejane iriquetica covejencavetatsica yagavejaveaquegueti, cotanquitsiquea iquemisantaqueri inetsanataqueroquee inintaguetica iriatimpa. Icantajiaqueri maasano guinteni-jiatsica quepatsiqui intsaromentajiaquempari iriquetica covejencavetatsica peanajatsica icaraguinajivetacarigueti quejetaca irimetojajitaquerime. ¹³Aisa yonigaantagueeroquee oacaantantatsica intati. Yasacaraavaequeroquee morecatsantsajencaro quepatsiqui, oquenajencavaetapojaque inquitetapojaquegueti, yamena-jaqueriquea maasano caquinteja.

¹⁴Yantaguetaque quempeguetacaroca ocativa inintacaaquerica itsipa covejencavetatsica peanajatsica icaraguinatanajivetacarigueti tsaampitsantsameniro, yanijanaque. Irootaquequeate yamataviantavaetacarica maasano guinteni-jiatsica quepatsiqui, aisa icantajiaqueri impeacaavantorijiaquempari iriquetica covejencavetatsica. ¹⁵Ariquee yagavejacaajitaqueri yaajencatacaqueri ivaantorite iquenquetsatantanajaca aisa yagavejantacaca irimetojacaantsijiguempari maasano teeca intsaromentajiguempariji ivaantorite.

¹⁶Aisa icantajiaqueri maasano irisantoncajitaqueriquea iracoqui itincamijempequiquitica irooca ivancaqui, maasano caavijica yanaanta-vaeti aisa teeca iranaantajigueji, maasano ashintavaejiatsica aisa teeca irashintavetempaji, maasano yashintajitacajita aisa teeca irashintajitempariji.

¹⁷Iroompaquea querica teeca irisantoncatocotemparoji ivajiro covejencavetatsica irooca inomerote

iracoqui itincamijempequitica irooca ivancaqui, aatoquea yagavejitsi irovegarataje aisa aato yojocantajitsi.

¹⁸Imaica cameetsa pinquenquejamajateroja pintsatimentavaqueroniji noncamantaquempica imaica. Querica tсамajatsica iintsija intsatavaqueroquea inomerote covejencavetatsica, irootaquequea inomerote caquinte, iroguenti 666.

Yamashaijiaquequeate 144,000

14 ¹Iroompaquea namenavetaja namenitsitariquea Ovejajaniqui icatiatsempitantacaro Shionetsempi, itsipajiacari 144,000 caquinteja itionca-cojitaqueca ivancaqui ivajiro Ovejajaniqui aisa ivajiro Iriri. ²Noquemitsitaro-quea ampenejencavaetanaca oquenajencavaetapojaque inquitequi quempejencavaeca otaranquigueti ojaaquipaequi, aisa quempejencavaeca careti. Aisa manaquea oquempejencavaecaro ocarajencavaetigueti itencatsajiguigueti aarepapae caramirincajianquitsica. ³Irirajia 144,000 manaquea ichoocajia-que oraniqui imajirontamentoqui Aapani Irioshi, aisa ichoocajiaquegueti irirajia 4 anijaripae aisa iramajirorejia Aapani Irioshi. Yamashaijiaqueroquea amashairentsi iroaqueratica. Tee inchoocatimateji tsajiaqueroneca oratica amashairentsi, iriguenti tsajiaqueroquea irirajia 144,000 quenajiapojatsica quepatsiqui ivegaratacotanontajiajica Ovejajaniqui. ⁴Iricaticajia iriguentijia teeca incovaeguishedantemparoji manquigarentsi, icomajaguitanitari. Irosati yoguijaguijaitanaqueri Ovejajaniqui querocagueti iquenanaqueni. Iriguentijia ipariajiacaca Aapani Irioshi ivegaratacotanontajiajica intsarovolta-majataquempariniji iriatimpa aisa

Ovejajaniqui. ⁵Teequea intosojeavagante-timatempaji. Yamenaqueriquea Aapani Irioshi shemajataja taaca opaji covaequishejiavecarica.

Itsavetantaqueca 3 irashivantijitete Aapani Irioshi

⁶Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi yaranaque-quea inquitequi niganqui itsavetanta-vaetanaqueroquea Quenquetsarentsi Oganejencatatsica choocaguitatsica. Itsavetantimojiaqueri maasano caquintequetatsica guintenijiatatsica quepatsipaequi, gonorontavacaagueta-tatsica, cantashitatiaguetatsica iguenque-tsatsarejia, majirontaguetacarica majirontajiatatsica. ⁷Iririjencavaequequea icanca icantajiguiri: “Imaica pintsarocaamajaquemparija Aapani Irioshi pincantajiaqueri: ‘iCaaviji pagavejama-jati!’ aapojacatarite incantantajiaquem-pica quero incojitaquerini maasano caquinteja apaniropae, maasano teeca inquemisantajiguieriji irantsipementajia-quemparoquea ipeacaaguishejiacaca. Pintsarovoltaquequempariquea, iriguentiquea peacaaguetaacaroquea inquite, quepatsi, inirojani quantijani aisa osotoajaguetigueti ojaaquipae.”

⁸Iroompaquea yoguijatsipojacari itsipa irashivantite Aapani Irioshi icanque: “iSoveaca! Soveaca Vavironia oratica guinteninintsi anaantavetanquitsica, teroncajiaca guintenitantavetaroca irooriji opeacojianaqueri igovaegui-shere, ariquea ipajencajianaqueri quepatsipaequitica. Oquempetacaquea irishinquitacaajitaquemparinica inquempvaetacaantajitaquemparica.”

⁹Iroompaquea iquempetsitanaca trestapojatsica irashivantite Aapani Irioshi yoguijatsipojacari, iririjencavaequequea icanca

icanque: “Quericaca tsaromentajiaquempari-
neca covejencavetatsica aisa ivaantorite
ipeacaajitaca, aisa irisantoncatacojitaquem-
parigueti ivajiro ivancaqui irocca iracoqui,
¹⁰iriojiatari incatsimajiaque Aapani Irioshi.
Aatoquea capichajaniqui icatsimatiritsi,
irantsipetacaavaequempariquea intsiaquem-
paquea camorecariqui onconoaquemparo-
quea comopiri. Iramenamenaiqueri ashivanti-
jite comajashirentanquitsica, ariquea
irameneri aisa Ovejajaniqui. ¹¹Oraquea
ovogataquempagueti irantsipevaetantajia-
quempacacoquoquempani ompoasecantajen-
cavaequempaquea aatoquea osajaencatima-
titsi. Aatoquea imagorejimajigui savincagui-
teriqui aisa pitsecariqui, incoguitempaniquea
irantsipeguitempaniquea tsaromentajiacarica
covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaaji-
taca, ariquea inquejejiacquempa irantsipevae-
guitempani maasano isantoncatacojitaqueca
ivajiro covejencavetatsica.”

¹²iIrootarite inintantajitacaca incoguitem-
pani irantsipetacojiacquempaquea yashintajia-
caca Aapani Irioshi, iriguentijia teeca
irovashiantimateroji inetsanamajajiaquero-
quea icantaguetica, aisa coanatsi itsaromenta-
majatanacariquea Jesoshi!

¹³Noquemitsitaroquea opojimajenca-
vaepojaca inquitequi icantajiquena:
“Pintioncacoteroja noncanquemfica:
‘Aapani Irioshi irishinetacaavaequempari-
riquea metojajianquitsineca imaica
tsaromentajiacarica Amajirote.’”

Icanquequea Ishire Aapani Irioshi:
“Arimajaguitatsi, irimagorejajiaque
yantavaetigueti, ontsipataquempari
yantaguetaqueca cameetsari.”

**Icapiococotavaqueroqueti tirigoitsoqui
aisa ovaitsoqui quepatsipaequitica**

¹⁴Iroompaquea namenitsitaro mararo
oquitamarovaeque ocanca. Ichooacque
savicantacaroca iquempetacari irijanite

caquinte. Yamatsaetacari iramatsaero
ipeacaajitaca ooro. Yajiricatsiconteta-
queroquea tsaampitsicontero icantaji-
tica hoz. r ¹⁵Isotoanaque teemproqui
itsipa irashivantite Aapani Irioshi,
icajemacotaqueri savicanquitsica
mararوقي, iririjencavaequequea icanca
icantajiguiri: “Jac osampatanaquequea
tirigoitsoqui quepatsipaequitica. Imaica
iintsija pintotacotantaquitemporajate.”
¹⁶Iroompaquea iriraquea savicanquitsica
mararوقي yogarajacoguetaquitiroquea
yaavaquero icapiococotavaquero
maasanopae quepatsipaequi.

¹⁷Ariqueate isotoapojaquequea itsipa
ashivanti, isotoampojaroquea teempro
inquitequitica. Ariquea iquempetaca
iriatimpa yajiricatsicontetaqueroquea
hoz tsaampitsicontero. ¹⁸Iroompaquea
isotoanaquequea itsipa ashivanti
choocatanquitsica aretarequi. Iriatimpa
iriguenti quempoguijiroca paamari.
Icajemacoqueri ajiricaqueroca hoz
tsaampitsicontero, iririjencavaequequea
icanca, icanque: “Iintsija pintotacotanta-
quitemporajate oratica ovaitsoqui
quepatsipaequitica, sampajencatanaque-
quea.” ¹⁹Ariquea iquempetacaacaroquea
imaica ashivanti, yogarajatsicontetanta-
guequitaroquea ovaitsoqui quepatsipae-
quitica, icapioquitaguetaroquea
maasanopae. Iroompaquea yaanaquero-
quea ontaniqui osamani ocaraguepoja-
qugueti tsovironaquipae ochooacque-
gueti ipeacaashitantajicaroca yaajatan-
tajitaroca otsironeja. Iroatimpa
manaquea ocantacoqueri incatsimama-
jajiaqueri Aapani Irioshi maasano teeca
intsaromentajiguempariji interoncamaja-
jiaqueri. ²⁰Ariqueate yagaticamirijajui-
jiqueroquea ovaitsoqui, ariqueate
ocotanaca osotoajatanaque irajantsi
otserajatanacaroquea yoguijaatantajita-

roca oshirancajavaetanaquea isaviji,
 ariquea ocantajavaetanaca jmm
 arejejavaecaroquea 1,600 estadiopae.^s
 Osaanajavaetanaquequea arejejavaeca-
 roquea ivagantequi quitavaireri.

7 irashivantijitete Aapani Irioshi
 atsipetacaantantajanquitsineca

15¹Namenitsitaroquee inquitequi
 otsipa iquempetacaacaro aisa
 antsatantaquemparoca quero oncogue-
 tanaquempani oncoramanitapojajegueti.
 iOoshiatsi namenanaquequea intati!
 Namenajiaqueri 7 irashivantijitete
 Aapani Irioshi atsipetacaantantajanqui-
 tsineca, irioquea amacojiaqueroneca
 atsipetagantsipae caratapoajatsineca,
 irootarite onteroncantapojempaca
 igatsimaca Aapani Irioshi.

²Nameniquea aisa quejevetaroca
 incajare, saancorencajavaequequea
 ocanca quempetaca potirinaqui, oconoa-
 morecajacaroquea paamarimoreca.
 Ariquea oraniqui icatintiitaca maasano
 anaquerica covejencavetatsica aisa
 ivaantorite ipeacaavaantorijitaca,
 teetarite intsarotentajiguempariji aisa
 teequea intioncacojiteroji onomerote
 ivajiro ivancaqui irooca iracoqui.
 Icaramirincavaeque yajiricajiaque
 iraarepate yojocajiaquenerica Aapani
 Irioshi. ³Yamashajiaqueroquea
 iramashaireni Moishishini irajaanire
 Aapani Irioshi, iroguenti aisa
 iramashaire Ovejajaniqui, ocanque:

“Nomajirote Aapani Irioshi Agaveja-
 majatatsica,
 ogamejencavaetaca pantagueta-
 queca, oacaavaetanaquenaquea
 intati.

Pitampaticamajataqueroquea
 maasanopae, iroomajaquea.
 Aviguenti Imajirojiate maasano
 caquintequetatsica.

⁴Nomajirote, ¿arimpate inchoocaque
 caarica tsaroacaguimpi? Aato
 ichoocati.

¿Arimpate inchoocaque caarica
 shineventimpi? Aato ichoocati.

Apaniroquea aviatimpa picoguitani
 poganejencamajataca, teequea
 pincovaeguishetimatempaji.

Incoraquecoraqueitashiquempitarite
 maasano caquinteja intiguero-
 aventajiaquempiquea intsaro-
 ventajiaquempi.

Conijavaetaquetari pitampaticama-
 jaqueroquea maasanopae.”

⁵Iroompaquea nameniquea otanareja-
 naca teemporo inquitequi. Iroguenti
 oquempetacaro otaverenacorote
 Paaquito.^t ⁶Isotosotoitantapojaroquea
 irirajia 7 irashivantijitete Aapani Irioshi
 atsipetacaantantajanquitsineca.

Ijmirincajiaque quitsaajiaca quitamaro-
 cantari quitsaarentsi saancamagori,
 tsirencavaeque. Yaguiatacari ineguiqui
 ichompimashite ipeacaajitaca ooro.

⁷Ariquea namenitsitariquea aparo
 anijari, yojocajiaqueneri ashivantijite
 7 taso ipeacaajitaca ooro tseraiquijenca-
 vaecaqueate igatsimaca Aapani Irioshi
 icoguitani ichoocati. ⁸Oraquea irogane-
 jencare aisa iragavejane Aapani Irioshi
 osotoajencavaequequea oquempjenca-
 vaecaro paamarivoga inirovogajenca-
 vaetigueti otsitacajencavaecaroquea
 intsompoguiqui itemporotequi,
 aritarite ichoocaque iriatimpa.
 Aatoquea ichoocatsi quijanquitsineca

s 14.20 Oraquea 1,600 estadiopae ovegarataca 300 quiromeeteropae, irooquea quempetacaro ariguenti anijivaete 7 savincaguitaripeae, irooca 8. Aparo *estadio* ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae. t 15.5 oquempetacaro otaverenacorote Paaquito. Oratica Taverenacoro iroguenti quitsaarentsivanco ochoocatantacaca mavicotate mapicota itioncantacaca Aapani Irioshi yojocajquenerica Moishishini.

oraniqui arejevaetanajempataja interon-
caciajerotaja irashivantijitete Aapani
Irioshi carajianquitsica 7 irisocajiaque-
rogueti oratica 7 atsipetagantsi yajirica-
cojiaqueca irantsipetacaantajiaquempa-
rica caquinte.

**Siete tasopae tseraiquijencavaeca
igatsimaca Aapani Irioshi**

16¹Iroompaquea noquemiquea
iquenquetsajencajitanaquequea
iririjencavaeque icanca osotoajencapaja-
queroquea teemporo icantajiaqueri 7
irashivantijitete Aapani Irioshi: “Pijateja
poopoitanaqueja pisocajiaquiteroja
quepatsiqui igatsimaca Aapani Irioshi
oratica tasoquitica carajianquitsica 7.”

²Ariquea yoanaque aparo ashivanti
isocaquitiro quepatsiqui yajiricacojia-
queca itasonequi, ariqueate icojianaca
yavejancajianaca maasano caquinteja
itioncacojiaqueca ivancaqui ivajiro
covejencavetatsica, iriguentijia tigueroa-
ventajiacarica ivaantorite ipeacaavaan-
torijitaca iquempetacaamajajivecari
iriatimpa. Irirajia avejancajianquitsica
ooquea yatsipejiacaroquea ogatsica.

³Iroompaquea irira ashivanti mavite-
tapojatsica yaacotapanajantiroquea
itasone, isocaquitiro inirojaniqui
quentijani. Ariquea oquempetanacaro
iriraja metojanquitsica. Imetojajiana-
quequea maasano choocajianquitsica
inirojaniqui quentijani iteroncajianaca-
queate.

⁴Ariqueate irira ashivanti trestapojatsica
yaacotapanajantiroquea itasone, isocaqui-
tiro ojaaquipaequi aisa maasanopae
osotoajaguetigueti nijatenipae. Ariqueate
ocotanaca opeaguetacaqueate irajantsipae.
⁵Iroompaquea noquemiri iquenquetsata-
naque ashivanti quempoguijiroca ojapae,
icanque:

“Nomajirote, aviatimpa aviguenti
tampaticamajatiroca patsipeta-

caantamajatantacagueti
piquempetacaantaqueroquea
imaica.

Chooacquempiquea, aisa picogui-
tani pichoocatini coramani,
Pirioshimajati teequea pinco-
vaeguishetimatempaji.

⁶Patsipetacaantajiacarica pamenajia-
queritari imetojajiaqueri tsave-
tantajatsica aisa itsipajia
pigomajamajarejia,
ichovivincajatacaajiaqueri iriraja.
Pimirajatacaantantajiacarica
irajantsi,
inchiquiojita iquejetacaantajiaci
iriatimpajia.”

⁷Iroompaquea noquemiriquea
iquenquetsatanaque itsipa aretarequi
icanque:

“Arimajaguitatsi, Nomajirote
Aapani Irioshi Agavejamajata-
tsica.

Pitampaticamajaqueroquea picatsi-
majiaquerigueti,
teetarite pincantashitempaji.”

⁸Ariqueate irira ashivanti cuatrotapo-
jatsica yaacotapanajantiroquea itasone,
isocaquitiro catsirincateriqui, icatsirin-
camajatanaquequea itsiajiaqueri
caquinte. ⁹Icantacoguitaniqua yatsipe-
jiaca itsiaquerigueti, cotanquitsiquea
teequea irovashiantajigueroji ipeacaa-
guishejiacaca. Teenicate iraventempariji
Aapani Irioshi intsarovenquemparime,
manaquea icantaguishejiiaqueri yamena-
jivecaroquea irioquea tigarankuimojia-
queri atsipetagantsi.

¹⁰Iroompaquea irira ashivanti cincota-
pojjatsica yaacotapanajantiroquea
itasone isocaquitiro imajirontamentoqui
isavicantapinitaca covejencavetatsica.
Ariquea icojianaca ipitsecacovaetanaque
majirontajiacarica icantacovaetanaque
manquimanquimanqui. Iriatimpajia
yatsicajianaquero inene irooriji yatsipe-

majajiaca. ¹¹Cotanquitsiquea arimpa yogaamajajianaca teequea irovashiantajiajeroji ipeacaaguishejiacaca, manaquea icantaguishtacojiaqueriquea Aapani Irioshi ashincaroaca inquite, yamenajiaqueriquea iriguenti atsipeta-caajiacari aisa ishimoiriquishimoiriquia-tacaakeri.

¹²Iroompaquea irira ashivanti seistapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone, isocaquitiro inirojaqui ojaaqi Eoperateshi. Ariquea ocotanaca ochaquirejanaquequea cameetsanijite incoraquecoraqueitapojenijite majirontajatsica quenaquenaitapojanquitsineca isotoguigueti catsirincaiteri.^u

¹³Ariquatee nameniriquea casantonqueniniro aisa covejencavetatsica aisa tsavetantatsica amataatsica. Aparopae iriatimpajia isotosotoitanaquequea ampatsini ivagantepaequi. Iriraquea ampatsini quempevaeca oanto. ¹⁴Ampatsini inajiaque. Yonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica intati, iroompaquea yoayoaitanaque incapiocajiaqueriquea maasano majirontajatsica quepatsipaequitica irashimirintajiaquempaqueate arejetapojempagueti oratica savincaguiteri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.^v

¹⁵[Iroompaquea iquenquetsatanaque Quirishito icanque:] “Intsijate pinquemisantajiguenajate. Naatimpa noncoraquepojaquegueti manaquea noncatimapoajajempaquea nonquempetapojajempari aitsitantatsica. Noshineventavaetaquempariquea maasano tinajavantaque-naneca aisa inquemoguijamajaquero-gueti iitsaare aatoniji icajaratsinojigui aatoniji ipashiventajiga.”

¹⁶Iriraquea ampatsini quempejiaca-roca oanto icapiocajiaqueri majirontajatsica ontaniqui ipajijitica evereotsaqui Aremajeroni.

¹⁷Iroompaquea irira ashivanti sieteta-pojatsica yaacotapanajantiroquea itasone isocaquitiro otampijaguitetaque-gueti. Noquemiquea iquenquetsajitanaque inirojencani ocanca oquenajenca-vaetapojaque imajirontamentoqui Aapani Irioshi teemporoqui, icantajiti: “iJac teroncapojaca!” ¹⁸Ariquea ocotanaca otimemecapinique careti ocantapinique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti serororon serororon tsijec tsijec, omoguecavaetanaquequea quepatsi anaavaetanaqueroquea maasanopae moguecaripae omoguecaguetigueti coramaniqui iroaqueragueti icaquintetacaajiaqueriquea caquinte arejevaeca imaica. ¹⁹Ariquea ocotanaca otsecaguetanaquequea oratica guinteni-nintsi anaajencavaevetatsica, otsecaguetanaque oquijipejitanaca 3, aisa maasanopae tsvironaquipae choocaguetatsica quepatsipaequi osoveagueta-naca, ootari teroncaguetacaquea. Iquenquejaqueroquea Aapani Irioshi icovaeguishejiacagueti Vavironiaquitica, icatsimajiaqueriquea yatsipetacaajiavacari, quejevaeca yojocacotsitanariquea tseraja igatsimareja. ²⁰Maasanopaequea ovogorepae opeagueca, aisa otsempipae teequea irinejajitajeroji. ²¹Aisa asacaraatsentseinavaetapojaca incojariquitsentseina oquenapoji jenoqui inquitequi otenavaequequea ocanca, apatsentseinaropae otenataque 40 quiro. Iriraquea caquinteja arimpaqueate icantaguishejianaquequea Aapani

u 16.12 Incorajejiapojaquegueti majirontajatsica intsipatsipaitaquempari igoaretajiate irashimirintajiaquempae. **v 16.14** *oratica savincaguiteri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.* Pamenero 19.11-21 itsavetacoquerogueti oratica ashimirintagantsi.

Irioshi yamenajiaquegueti ipeacaimove-
tatarica yasacaraaquerogueti incojari-
quitsentseina, yatsipemajatacatari.

**Joanca yamenaquero Vavironia quejetaca
iroguenti manquigarentsi
cantatsatantamajantatsica**

17 ¹Ariqueate icoraquetashiquena-
quea aparo ashivanti carajian-
quitsica 7 ajiricajianquitsica itasonepae,
icantapojaquea: “Caacate namenacaa-
guequempiroquea quero incojiqueroni
incatsimajiquerogueti cantatsatantama-
jatantatsica savicantaguetaroca otsipaja-
topaequi oshequipaequi. ²Irraquea
majirontajatsica quepatsipaequitica
yoayoaitashipinijiaqueroquea icantatsa-
jiaqueroquea, iroatimpa ocantatsatacaa-
jiavacari. Aisa iriraquea guintenijatsica
quepatsiqui icovaeguishemajijiaquea
ocovaeguishetacajiavacari.”

³Iroompaquea yaashirentavaetanaquena-
quea ashivanti oquitamampororoitapojaque-
gueti. Ariquea oraniqui namenapojiro
manquigarentsi osavicantacari quityoncar
covejencavetatsica. Oraquea itsinoqui
maasanotseentena otiontioguishevetaca
vajirontsipae iquejemanatacotantacarica
Aapani Irioshi. Ocaravaeque 7 iguitopae,
oraquea ivaapae ocaratsitaquea 10.

⁴Oraqueate manquigarentsi oquitsaaca
oitsaare camachoncamorenari aisa
quityoncamorenari. Oashiguetaca ooropae,
cameetsapiguetatsica, aisa peererapae.
Ajiricaque oshovaote ipecaajitaca ooro,
tseraiquivaeca taaca opajita covaeguisherent-
sipae aisa ogantatsarejia. ⁵Oraquea
ovancaqui ochooaque otioncacocaqueate
ovajiro, cotanquitsiquea teequea intsajiteroji
taaca opaji ocantacoquea, ocanquequea:

“Vavironia anaajencavaetatsica,
iniro cantatsatantajatsica,
aisa iroguenti guivorocajencagueta-
queroca covaeguisherentsima-
jaca quepatsiquitica.”

⁶Iroompaquea namenitsitaroquee
oshinquitacaró iriraja igomajamajare
Aapani Irioshi ometojacaantajiaqueca,
iriotari tsavetantajiaquerica Jesoshi.

Ariquea namenaquitiguiro oacaavae-
tanaquena intati. ⁷Cotanquitsiquea
iriraquea ashivanti icanquena: “¿Quero-
quea ococani poantantanacaca intati?
Imaicaquea noguisotoguempirojate
ocantacoguetaqueca ocatica manquiga-
rentsi jeeri aisa covejencavetatsica
quijanaqueroca choocatanquitsica 7
iguitopae aisa 10 ivaapae. ⁸Iriratica
covejencavetatsica pinejaqueca,
coramani ichoocaveca, imaica tee
inchoocatajeji, cotanquitsiquea
incoraquetapanajante inquenantapojem-
paro omoro oagantavaetanquitsica
isaviji, ariquea interoncajiqueru.

Coramani iroaqueragueti ipeacaacaró-
gueti Aapani Irioshi quepatsi ocancani
itioncacojiqueruquea ivaperitequi
ivajiroppae maasano coguitatsineca
inchoocajiaque. Iriraquea guintenijia-
tsica quepatsiqui teeca intioncacoji-
guempaji ivajiroppae mana iroaroaita-
naque intati iramenajiaquerigueti
iriratica covejencavetatsica, iroorijite
ichoocavetaca coramani, tee inchoocata-
jeji imaica, cotanquitsi inchoocataje.

⁹“Quericaca tsatanquitsica inquema-
vaqueroja noncanqueca imaica.
Oraquea 7 iguitopae iroguenti
ocantacoque 7 otsempi osavicantacaca
oratica manquigarentsi. ¹⁰Aisa iriguenti
ocantacoque 7 majirontajatsica.
Imajirontavetaca 5, metojajiaque. Aparo
imajirontaca imaica. Iriraquea itsipa
tequerata incoraqueteteji. Oraquea
incoraquevetapojempagueti taampina
irimajirontavetapanajantempa.

¹¹Iriraquea covejencavetatsica chooca-
vetatsica cotanquitsiquea teequea
inchoocatajeji imaica, iriotari majironta-
jatsineca oochotapojatsineca. Ichooca-

veca coramani, cotanquitsiquea iroompaquea imetojaque, jero ocantacotantacarica apaguitotiro iguito carajiatsica 7. Oncoramanitapojajegueti incoraquepanajante impeapanajantempaquea majirontatsica, ariquea interoncajiqueri.

¹²“Oraquea 10 ivaapae pamenaguetaquea imaica iriguentijia ocantacoque 10 peajianquitsineca majirontajiatsica. Tequerata irimajirontajiguempaji. Ariquea incantajiqueri impeajiaquempaquea majirontajiatsica intsipatsipaitaquempari covejencavetatsica, cotanquitsiquea aatoquea osamani imajirontajiga. ¹³Irirajia 10 majirontajiatsica inquemavacaajiaquempa iroguijaguijaitanaqueri covejencavetatsica irinetsanajiaqueroquea taaca opaji inintaguetaquea iriatimpa, impatampishicajaqueri irimajironquempaniji. ¹⁴Iroompaquea iriatimpa incapioacajaqueriquea maasano intsipatsipaitashiquempariquea irashimirintsijavetempari Ovejajaniqui, cotanquitsiquea iriguenti agavejantanquitsine Ovejajaniqui, iriguentitarite Anaantaguetatsica anaaguetaquerica maasano anaantaguetatsica, iriguenti Majirontatsica anaaguequerica maasano majirontajiatsica. Iriraquea intsipatsipaiquempaca iriguentijia icajemajiaqueca Aapani Irioshi icoguijajiaqueca quisho oahoaiquerineca.”

¹⁵Iroompaquea icanquena ashivanti: “Oraquea otsipajatopae pamenaguetaquea osavicantaguetacaca cantatsantatsica iriguentijia ocantacojiaque maasano caquinteguetatsica caramirincajiatsica guintenijiatsica quepatsipaequi cantashitatiaguetanquitsica iguenquetsatsarepae. ¹⁶Iriraquea covejencavetatsica intsipatsipaiquempari irirajia majirontajiatsica ocantacojiaqueca 10 ivaapae, irisemasemaitana-

quemparo cantatsatantatsica, incatsimajianaquero irisapocatsinojiaquero cajaratsinoni oncanquempani. Aisa irishecajiaquemparoquea oteshi, iroompaquea intajiaquero. ¹⁷Iriotarite cotacaacaro Aapani Irioshi iquemavacaantantajiacaca iroguijaguijaiqueriquea covejencavetatsica impatampishicajaqueri irimajironquempaniji, arejevaetaquempa onetsanamajaquempa icanqueca Aapani Irioshi. ¹⁸Oraquea manquigarentsi pinejaqueca imaica manaquea ocantacoque oratica guintenininti anaajencavaetanquitsica agavejajiaquerica maasano majirontajiatsica quepatsipaequitica.”

Interoncajiataquerigueti Vavironiaquitica

18 ¹Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti yaguijitapojaque iquenapojaque inquitequi. Yagavejaveaque, yoganejencavaetaca, itsirencaquitejavaetanaqueroquea maasanopae quepatsi. ²Ariquea irijencavaetanaque icajemanaquequea icanque:

“iSoveaca! iSoveaca Vavironia oratica guintenininti anaantavaevetatsica!

Iriguenti guintenitantanajaro ampatsinijia,

iriguenti choocantantajiacaro taaca ipajitapae ampatsiniguetsatsica, iriguentijia aisa maasano araguetsatsica teeca incameetsaguetegi aisa joratantaguetatsica.

³Iroorijite maasano guintenijiatsica quepatsipaequi yoayoitashijianaqueriquea guintenijivetanquitsica Vavironiaqui, ariquea yaajencatsijiaqueriquea icovaeguishetacaajivacar, quejetaca imiritsipojacaro oguepishijarote cantatsatantatsica.

Aisa maasano majirontajiatsica ishineventajiavecari itsipatsi-

paivevari icovaeguishejiaca-
gueti covaequisherentsipae.

Ariquea iquempejiaca jocantavaeta-
tsica iriatimpajia iquenaquenai-
vaetaipojaque osamanipaequi
yamapiniijiguiroqueate taaca
opajitapae irajaararo oraniqui
Vavironiaqui yojocantantapini-
jiaqueroquea yaantajiacaro-
quea imentaquipae,
caavijitari ishineventajiacaro
Vavironiaquitica irajaarantajia-
quempaquea.”

⁴Iroompaquea noquemiquea
iquenquetsajencajitanaque oquenajenca-
vaetaipoji inquitequi, icantajiti:

“Pisotoanaqueroshiatsi, aviatimpajia
nashintajiacaca,
aatonijite paajencatsijiguirotsi
ogovaeguishejia,
aatonijite notsipatacaantajiguimpiro
nantsipetacaavaequemparro-
gueti.

⁵Otigariseavaejiaquero ogovaegui-
sherejia arejevaetanaca inqu-
itequi.

Ogantaga iquenquejacotiro Aapani
Irioshi oveacaaguisherejia.

⁶Querocagueti ocojiaquerini itsipajia
ariqueate pinquempetacaa-
quemparro iroatimpa,
cotanquitsiquea caaviji pogaaquero-
quea.”

Atsipetacaantajiacatarite, imaica
ariqueate pinquempetacaa-
quemparroquea iroatimpa,
caaviji pogaaqueroquea pantsipeta-
caaquemparroquea,
quempetaca inconoajatashijitaque-
rogueti quepishijamajatanqui-

tsica iroguipiajatashimajatanta-
jitaquemparro manquigarentsi
oshovaotequi.

⁷Osemeseiteaque ocantacoguitani,
aisa ocantacoguitani osavica-
ventaqueroquea maasanopae
onintaguishequea iroatimpa.

Imaicaquea poguipiashitantajempa-
roja iroatimpa, panaacaavaeta-
jero antsipevaetajempaquee
oshimampoancaguitempani.

Aventacoca oquenquetsashirentaque
ocantaque:

“Manaquea nosavicaque quejequena
majirontatsica.

Teequea nonquempetemparoji
metojacoro coguitejacovaeta-
tsica,

aatotarite noshimampoancavaeta.’

⁸Irootarite onteroncantapanajantem-
paca taampina Vavironia,
apajencaro savincaguiteri ontia-
vaetanaquemparroqueate atsipe-
tagantsipae: metojagantsi,
shimampoancagantsi, tasetsi-
jenca.

Iroompaquea irampevoquijajita-
quero Vavironia apevoquiani-
sano.

Yagavejamajatarite Aapani Irioshi
Majirontamajatsica cantoma-
jaqueroa.”

⁹Irirajiaquea maasano majirontajia-
tsica quepatsiquitica shineventajiveca-
roca Vavironia tsipsatsipaivecarica
guinteninitantajavetaroca ipeacaagui-
shejiavacagueti covaequisherentsi
iriraocojiaqueroquea incajemajianaque-
quea iramenajiavaqueroqueti ampevo-
quijanaquempagueti oncatipogajencata-

w 18.6 Tee onconigamajateji queri iquenquetsatacaaquea acaniqui. Arica imaica
ipitsocashitanacari majirontajiatatsica itsavetacotaquea incajaranqui capitoroqui 17 otsapaqui
16, iquenquetsatacaaqueri iriatimpajia semajiacaroca Vavironia iquejetacaacaca
manquigarentsi. Imaica icanque irantsipetacaajiaquemparro choocantantajiacaroca.

naquempaqua. ¹⁰Omintsaromintsarovaetanaqueri iramenajivaqueroqueti atspetsipevaetaca, incaticatiivaetanaque ontaniqui, incantajigue:

“iOoo! iOoshiatsi, aviatimpajia guinteniguinentantaroca Vavironia anaajencavaevetatsica tampishivaevetatsica!

Aapojacagueti icantomajajitimpigueti apajaniquiro hora iteroncajitampi.”

¹¹Ariquatee inquempejiaquempaqua aisa jocantantajiatsica quepatsipaequitica irirajianaquempa iriraacojiaqueroquea incajemavaejianaquequea iramenajiaquegueti quericampate vegarajajeroneca irajaararopae.

¹²Quericampate vegarajajerineca ooro, perata, cameetsaripae, peerera, aramaroncari quitsaarentsipae ipeacaajitaca quitamaromorenaro irino, irooca aisa carenimorenaro sera, aisa otsipapae quitsaarentsipae camachoncamorenari aisa quityoncamorenari, irooca aisa poncajaguetsica inchato, irooca aisa taaca opajitapae ipeacaajitaca itsiconte erepaante aisa cameetsaripae inchato, cavorejari quishoguetatsica quejecaroca voronquise aisa yero, aisa mapi icantajitica maremor. ¹³Quericampate vegarajajeroneca casancapaneri canera aisa otsipapae casancapaneri iconoantajiguetaroca ishecajiguetaca, casancapaneripae itajaitica, mira, poncajencajaripae, vinoja, oreji orivo, shipetapaneri tirigovane aisa tirigoqui. Quericampate vegarajajerineca caapironcaari, oveja, quitavaireri, aisa itigaritacotantajitaca itigaritanaqueca quitavaireri. Quericampate vegarajajerineca iromperaperaitaca irashintajiaquempaca, yojocantajiavetacaritari irapicaquintete. ¹⁴Incantajiaqueri Vavironiaquitica:

“iTeetarite onchoocatajeji maasanopae pishineventamajiacaca,

jac oteroncaguetanaca maasanopae cameetsaripae pashintajiacaca aisa taaca opajitapae vegaramajata-tsica pishineventajiacaca, imaica aatonica pinejajiro aviatimpajia!”

¹⁵Irirajiaquea jocantantajiatsica ashintaguetanquitsica imentaquitsitepae yaantajiacaroca irajaararo yojocantajiaqueroqueti Vavironiaquiqui insaroajianaquequea iramenajivaqueroqueti irantsipejiaquempaca, incaticatiivaetanaque ontaniqui. Iriraacojiaqueroquea Vavironia incajemajianaquequea,

¹⁶incantajigue:

“iOoo! iOoshiatsi, guinteninintsi anaajencavaevetatsica!

Yamenajiqueroquea iroaqueragueti quempetaca manquigarentsi onetsanatacotagueti oquitsaatarogueti shipetamorenaro quitsaarentsi camachoncamorenaro aisa quityoncamorenaro ipeacaajitaca irino.

Oshequiavaetanaquequea ocantashitatiaguetanacaquea yavitajiguetacaca aisa inenquequijiguetacaca oconoaca iriguenti ipeacaantajiguetacaroooro, otsipapae manaquea ipeacaantajiguetacaroquea cameetsaripae aisa peerera.

¹⁷iTaampinashiatsi ojatacopanajanti, imaica jac apajaniquiro hora oteroncaguetanaca maasanopae ajaarantavaevetacaca!”

Ariquee inquempejiaquempa maasano taquiajiguiroca quenajarontsi inirotsantsanapae, iriguentijia tetantajigaroca, iriguentijia marinerojia amijiguirica taquiajiguiroca, iriguentijia aisa maasano antavaejiatsica inirojaniqui quantijani jmm, incaticatiivaetapojaque ontaniqui. ¹⁸Iramenajivaqueroqueti ovogajencavaetanaquempagueti oratica

guinteninintsi, incajemajianaque
incantajigue: “¡Querocampate onchoo-
catajani otsipa quempetajemparoneca
iroatimpa anaajencavaetajequeate!”

¹⁹Ariqueate incojianaquempa irojiana-
quemparoquea quepatsivane iguitoqui
iriraocjojaqueroquea incajemajianaque
incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, guinteninintsi
anaajencavaevetsica!

Irootaquequea choocatacaajiveca-
rica imentaquitsitepae ashinta-
jiatsica iguenajaro,

ivegaraventajiqueroquea taaca
opajitapae ishineventajigueta-
caca.

¡Taampinashiatsi ojatacopanajanti,
imaica jac apajaniquiro hora
teroncajiaca maasano guinteni-
tantajigaroca!”

²⁰Cotanquitsiquea imaica pishineja-
naquempaja aviatimpajia inqui-
tequitica.

Pishinejanaquempaja aviatimpajia
igomajamajare Aapani Irioshi,
aisa aviatimpajia itigarancanejia
Jesoshi, aviguentijia aisa tsave-
tantajatsica,
pamenajiaqueriquea iteroncajiaque-
riquea Aapani Irioshi maasa-
nojia Vavironiaquitica,
aviguentijiaquea yompejiaca.

²¹Iroompaquea nameniriquea
ashivanti agavejavaetatsica yaaquero-
quea mapi quejevaeca inirotsentseina
shimentapiri itononcantajitaca, ipishon-
cajataqueroquea inirojaniqui quantijani,
iquenquetsatanaque icanque:

“Ariquea inquempetacaajitaquempa-
roquea Vavironia oratica

guinteninintsi anaajencavaeve-
tatsica,

quejeni nopishoncajataqueroqueti
mapi, ariquea ompejaenca-
quempa,

aato yamenajitajirotsi.

²²Aatoquea iquemajitajirotsi

yampenejencatacaajitajaro
aarepa pivogoniqui, Vavironia,
aisa aatoquea isoncajtaji, aatoquea
icovijitaji, aatoquea itivojitaji.

Aisa aatoquea ichoocatomatajitsi
antavaetajatsineca aviatim-
paqui,

aisa aatoquea iquemimajitajirotsi
itononcantajitaca.

²³Aatoquea itsivojitajiritsi tsivorentsi
aviatimpaqui.

Aisa aatoquea iquemimajitajiritsi
aviatimpaqui iriaqueraca
manquigatanquitsica aisa
imanquigare.

Iroorijite yanaajencajiavetaca
quepatsipaequi jocantantajatsica
guintenitantajiavequempica.

Pamatavimatavivaqueriquea
maasano quepatsipaequitica
pimatsitantigueti.

²⁴Oraniquitarite imetojacaantajitaqueri
tsavetantajatsica aisa itsipajia
igomajamajarejia Aapani Irioshi
imetojajitaqueca,
aisa maasano itsipajia imetojajita-
queca quepatsipaequi.”

Itsarorentajiacari Aapani Irioshi inquitequi

19 ¹Iroompaquea noquemiquea
icajemajianaquequea inquitequi
icaramirincavaeque jmm, icantajigui:
“¡Antsarorentemparija Yave!x

x 19.1-6 Ocanquequeti ocانىqui *iAntsarorentemparija Yave!*, iguenquetsatsarequi evereo
icanquero *iAleluya!* Oraquea *Yave* iroguenti ivajiro Aapani Irioshi. Iguenquetsatsarequi
evereojia iriraqueate Aapani Irioshi ipajita *YHWH* (Yahweh). Ancanquequea *Yave*.
Yoguiptsocajitaqueroqueti quimajareritsaqui iconoagarantaca icanqueriquea *Jehová*, itsipajia
icanqueri *Yavé*.

- Iriguenti aavacaji Arioshite Majiron-tamajatatsica,
ochoocataquetari iroganejencare
aisa iragavejane.
- ² Teequea inchoocateji incatsimata-shiquempaca, tampatica
yoaquero maasanopae,
jero icatsimatantacaroca caavijica ocantatsatanti
jocajencajiaquenerica otsanirore maasano quepatsipaequitica.
Aisa icatsimatimenqueroquea yompetacojiacari irajaanirejia ometojacaantajiaqueca.”
- ³ Icantsijianajaquea aisa:
“iAntsaroventemparija Yave!
Iroatimpa oncoquempani ompoase-cantaguitempani, aatoquea osajaencatacotimatitsi.”
- ⁴ Iiraquea 24 iramajirorejia aisa 4 anijaripae itigueroaventajiacari Aapani Irioshi savicanquitsica imajirontamentoi, itsaroventajiacari icantajigui:
“iArimajaguitatsi! iAntsaroventemparija Yave!”
- ⁵ Iroompaquea noquemiquea iquenquetsajencajitanaquequea oquena-jencatantapojacaroquea imajirontamentoi Aapani Irioshi icantajiti:
“iPintsaroventajiguemparija Aapani Irioshi,
maasano aviatimpajia irajaanirejia, aviatimpajia pincatsajiguirica, maasanomajaca: anaantajianquitsica aisa teeca panaanteji!”
- ⁶ Iroompaquea noquemiquea quempejen-cavaeca icajemamirincatigueti caquinteja, aisa quempetaca opojimajencajatagueti omporocajatagueti ojaaquiniqui, aisa quempetaca otampishjencatigueti caretio canquitigueti tsijec tsijec, icantajigui:
“iAntsaroventemparija Yave!
iImajirontamajatacatarite Amajirote Aapani Irioshi Agavejamajata-tsica!
- ⁷ Jaameja ashinevaejiaquempa, ashineventamajiaquempari ancantajiaqueri: ‘Aviguenti caaviji poganejencamajataca’, arejetapojacatarite savincaguiteri iraanquemparoca Ovejaniqui inintane,
iroatimpaquea netsanataconi.
- ⁸ Icavintsajajiquero yojocajiquenero oquitsaacaca
ogameetsamorenareni irino saanca-morenavaeque tsirencamore-nari.”
- Oraquea irino ocantacoque icomajamajajiacagueti igomajamajarejia Aapani Irioshi.
- ⁹ Iroompaquea icanquena ashivanti: “Pintioncacotavaqueroja ocatica: ‘Irishinetacaavaejitaquempariquea maasano icajemajitaqueca irishecajiaquempa irogavisaaajitaquenerigueti Ovejaniqui iraaqueroqueti inintane.’” Aisa icanquena: “Ocaticaquea pitioncavaquea imaica iroguenti iroomajaca, iroguentiquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.”
- ¹⁰ Notigueroaventavetanacari ashivanti nontsaroventaquemparime-quea, cotanquitsiquea iriatimpa icanquena: “Aatoquea piquejetirotsi imaica, naroguentitari papiaajanirentsi-teni, aritarite noquempetajimpitarite aviatimpa aisa papitsaroventarijiateni tsavetantajiguirica Jesoshi aisa netsanamajatiroca itsatacaantaguetica.
iIriompani pintsaroventempa Aapani Irioshi! Iroorijite itsavetantica Jesoshi, irootaquequea tsatacaashirentaguetaque-rica tsavetantajiatitsica.”
- Shiacotantacarica quitamarori
quitavaireri**
- ¹¹ Iroompaquea nameniroquea inquite tanarejaca, conijani quitavaireri quitamarori. Iiraquea shiacotantacarica

manaquea icantajiqueri Netsanamajati-roca Iguenquetsatsare, aisa icantajiqueri Iriomajaca, itampaticamajatirotari maasano icantomajantigueti aisa yashimirintagueti. ¹²Oraquea iroquiija quempetaca paamarimoreca. Oraqueate iguitoqui ochoocaque oshequiavaeque-quea iramatsaero. Aisa tioncavaeca ivajiro teeca intsajiteroji, iriguentiquea tsataquero. ¹³Oraquea iquitsaatacaca yajavicajiquea irajantsiqui. Oraquea ivajiro iroguenti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹⁴Yoguijajipojaqueri igoaretajiate choocajiatatsica inquitequi. Iquejetavacaajiaca quitsaajiaca aramaroncari quitsaarentsi ipeacaantajitaroca irino, quitamaromorenavaetaque saancamorenavaeque. Ishishaiiatcotantajiacari quitavaireripae quitamarori. ¹⁵Oraquea ivagantequi iriatimpa osotoatsantsamenivaeque itsaampitsantsamenirite yamecamajajitaqueca iragavejantajiaquemparica maasano quepatsipaequitica. Impeamajataquem-paqueate Majirontamajatatatsica irimajirontantaquempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatatsica,^y iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji. Incatsimajivaequeriquea irantsipetacaajiaquem-pari inquempetacaajiaquempariquea agaticamirijaquitiroca ovaitsiqui. Iriguentitarite catsimajiaquerine Aapani Irioshi Agavejamajatatatsica. ¹⁶Oraquea iitsaarequi aisa ivoriqui ochoocaque otioncaca ocanque:

“Majirontamajatatatsica anaagueque-rica maasanopae majirontajiatatsica,
Anaamajatatatsica anaaguequerica maasano anaaguevetanquitsica.”

¹⁷Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti catiaca catsirincaiteriqui icajemacojiaqueriquea maasano arajian-quitsica quempeguevetarica sheetyaoni, iririjencavaeque icanca icanque:
“iCaacateshia pincapiocajiaquempari pishecajiaquempari irojocajiaquempari Aapani Irioshi! ¹⁸iPishecajiaquempariquea iteshi majirontajiatatsica aisa jivajivaitirica igoaretajiate, aisa itsipajia tampishiri, aisa iteshi quitavaireripae aisa shiacotantajiacarica! iPishecajiaquempariquea maasano, irioca yashintajitaca irioca teeca irashintajitempariji! iPishecajiaquempariquea anaaguevetanquitsica aisa teeca iranaajencavaeteji!”

¹⁹Iroompamenitsitari covejencavetatsica, aisa imajirojiate quepatsiquitica itsipajiacari igoaretajiate, iroguentiquea icapioquimentajiacarica irashimirintajiaquempari shiacotantacarica quitavaireri aisa igoaretajiate. ²⁰Irraquea covejencavetatsica yaajiqueri iconoacaantajiacari tsavetantatsica amataavaetatsica nigaimotaquerica oacaantantatsica intati. Oraquea oacaantantatsica intati irootaquequea yamatavimatavivaetantacarica maasano itioncacojiqueca ivajiro covejencavetatsica, aisa maasano tsariventajiacarica ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajavetajari iriatimpa. Mavitequea ipishoncajiqueri anijatseentenatiraja osamicatsantsamorcavaequegueti asopiri, quempeni incajaremorecari. ²¹Iroompaquea iriraquea shiacotantacarica quitavaireri mana imetojantacari itsipajia itsaampi-tsantsamenirite sotoatsantsamenitanquitsica ivagantequi. Maasanoquea araguetatsica shecagueterica iteshipae yomporoguijaventajiacari ishecajiacari, iquemamajajanaca.

y 19.15 *Irimajirontantaquempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatatsica.* Irooquea ocanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti.

Iyavitacojiqueri Satanashi 1,000
ajagantsini

20¹Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi iquenapojaque inquitequi yaguijitapojaque, yajiricaquero iniropetana cavorejatsari aisa yavi iriyavirejantaquemparoca omoro oagantavaetananquitsica isaviji. ²Ariquea yaapojaqueri quea casantonqueniro yoishotapojaqueri incoramanitacovaetanaquequea 1,000 ajagantsini. Iriotaquequea camaarini coramanitica, iriotaque ampatsini pajitatsica Satanashi.^z ³Iroompaquea ipishonquitsitari omoroqui oagantavaetananquitsica isaviji, yashitacotsitari iyavitacotsitari. Ivinchajacoseyotsitari aatoniji isotoaji iramatavimatavivaetajeri quepatsipaequitica arejevaetaquemparo anaavaetanajegueta 1,000 ajagantsini. Oncoramantapojajegueta intanarejacotsijivetajempariquea, cotanquitsiquea capichaji inchoocavetapanajantempa.

⁴Ariquea namenitsitaro majirontamentontsipae, isavisaviitantacaro irirajia ipeacaajitacaca jivajivaitatsica icantajitaqueca irinetsanajiaqueriquea maasano. Aisa namenajiaqueroquea ishirejia ijitorejimentajiguequeca itsavetantajiaqueriguetai Jesoshi, aisa itsavetantajiaqueroguetai Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajia teequea intsarotentajiguempariji covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajatajaca iriatimpa, aisa teequea irisantoncatacotsitempariji ivajiro covejencavetatsica ivancaqui aisa iracoqui. Ariquea namenajiaqueri itancoretancoretanaji itsipatsipaitanajari Quirishito ipeajiacaqueate majirontajatsica arejevaetana-

quempa aapojajempaguetai 1,000 ajagantsini. ⁵Itsipajia metojajivetanquitsica tequerataquea intancoretancoretajeji, iriatimpajia manaquea intancoretancoretanaje anaanajempaguetai ocatica 1,000 ajagantsini. Ocaticaquea nocanquempica imaica iroguenti icantajitica “iroquetica intancoretancoretantanajempaca”. ⁶Irraquea Aapani Irioshi irishinetacaavaequempariquea irirajia tancoretantajanajemparoneca oratica cantajitica “iroquetica intancoretancoretantanajempaca”, iriguentijiaquea comajamajajatsica. Aatotarite agavejajajiri “mavitetapojatsineca metojagantsi”, manaquea impeajiaquempaquea isaserrotejiate Aapani Irioshi aisa isaserrotejiate Quirishito. Aisa intsipatsipaitajempari impeacaajiaquempari majirontajatsica irimajirontajiaquempa 1,000 ajagantsini.

Intsijaiqueriquea Satanashi

⁷Oraquea anaanaavaetanaajeguetai 1,000 ajagantsini irisantanatacorejajitajeriquea Satanashi. ⁸Iroavaetanaquequea intsitacaguetejavaetanaquemparoguea quepatsi iramatavimatavivaetanaqueriquea maasano caquinteguetatsica incapiocajiaqueriniji irashimirintajiaquempaniji. Iramatavijaqueri Gogue aisa Magogue incapiocantajiaquemparica igoaretajiate, intirorencavaetanaquempaquea incaramirincajiaque jmm inquempevaetanaquemparoguea impanequi ocaratsapijajatapojaqueguetai inirojani quentijani.

⁹Iquenaquenaivaetapojaque quepatsipaequi itsitacaguetejavaetanacaroquea, yanquitsaetacovaetapojacari tsarorentajiacarica Aapani Irioshi aisa oratica quintenininti ipintsamajataca, cotanquitsiquea yasacaraashijitaqueri

paamari oquenapojaquequea inquitequi
otsiajiaqueri apevoquijavaetaqueriquea.

¹⁰Irraquea ampatsini amatavimatavi-
vaetaquerica ipishoncajitaqueriquea
osamicatsantsamorecavaequegueti
asopiri quempeni incajaremorecari
ichoocaquegueti covejencavetatsica aisa
tsavetantatsica amataatsica. Incoguitem-
paniquea irantsipeguitempani savinca-
guiteriqui aisa pitsecariqui, aatoquea
ivejencarejacovaetajatsi.

**Ontaniqui oguitamaroreni
majirontamentonsiqui
iramenacotsijiacajiro antajiaqueca**

¹¹Iroompaquea nameniroquea
iniroshitaponcarovaeca majirontamen-
tontsi oguitamaroreni. Ariquea
ichoocaque savicantacaroca. Oraquea
quepatsi aisa inquite ariqueate
ocotanaca opeimocari, teequea
irinejimajitajeroji. ¹²Ariquea namenajia-
queriquea metojajianquitsica, caavijica
yanaajencavaeti aisa teeca iranaajenca-
vaeteji, icatintiitimojiacaró majironta-
mentontsi. Nameniroquea ampinaicare-
jaguetacaquea paperipae itioncacotanta-
jicaroca ipeacaaguetacaca maasano
caquinteja. Iroompaquea ampinaicare-
jaca otsipa paperi itioncacotantagueca-
roca ivajiropae maasano coguitatsineca
inchoocaguíteni. Irraquea savicanqui-
tsica imajirontamentoqui icanque
queroquea incojitaquerini aparopae
caquinte, iroguentiquea yoguijataco-
taque itioncacotantajicaca paperiqui.
¹³Ariqueate iquempetacaajiacari
maasano metojajitsica choocajitsica
inirojani quantijaniqui, icajemajiaqueri
yoguisotosotoajaitaqueriquea, iriguen-

tijia aisa maasano metojajianquitsica
choocavaetanquitsica Areshiqui^a
icajemajiaqueriquea icapiocajiaqueri-
quea, ariquea icanque quero incohincoi-
querini aparopae, yoguijatacotanaque-
roquea tioncanquitsica ipeacaajiacaca
caquinteja tequeratagueti irimetojeji.
¹⁴Oraquea Metojagantsi aisa Areshi
ipishoncajiquero incajaremorecariqui.
Oraticaquea incajaremorecari iroguenti-
quea icantajitica “mavitetapojatsineca
metojagantsi”.^b ¹⁵Ariqueate iquempetaca-
ajitacariquea aisa maasano teeca
intioncacotempaji paperiqui itioncaco-
tantajitacarica ivajiropae maasano
coguitatsineca inchoocaguíteni.
Maasano teeca intioncacotempaji
ipishoncajitaqueri incajaremorecariqui.

Iroaqueraro inquite aisa quepatsi

21 ¹Iroompaquea namenagueque-
roquea iroaqueraro inquite aisa
iroaqueraro quepatsi. Oraquea iroqueti-
nica inquite aisa iroquetinica quepatsi
jac opeagueca. Ariquea oquempetaca
inirojani quantijani iroatimpa jac
opeagueca. ²Naatimpa nameniroquea
aguijitatapojaque iroaqueraro
Jerosare caavijica oganejencamajataca
yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapo-
jaque inquitequi iriatimpaqui. Netsana-
tacovaecaquea ocanca quempevaeca
onetsanatacovaetagueti manquigarentsi
irooshipojaquegueti irimanquigatem-
paro nintiroca. ³Iroompaquea noquemi-
quea iquenquetsajencajiquequea
oquenajencavaetantapojacaro majiron-
tamentontsi. Carajencajeguíniquea
ocanca icantajitaca: “iPameneroja!
Imaicaquea oratica Itaverenacorote

a 20.13 *Areshiqui*. (Pamenero 1.18; 6.8.) Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iquenquetsatsarequi evereo icanquero *sheol*. **b 20.14** *mavitetapojatsineca metojagantsi*. Pamenero 2.11; 20.6; 21.8.

Aapani Irioshi ochoocatimojiaqueri caquinteja, iriatimpa iriguintenitimojia-quempari, impeamajatajeri igaquintejiate incoquempani inconoavaequempari. Iriatimpajia impeamajatsitempari Irioshimajate. ⁴Irireaquea Aapani Irioshi irisheoquijiajeneriquea maasano ijaquija, aatoquea ijaquitajitsi. Aatoquea imetojajajitsi, aato irajaijaatsi, aatoquea icajemajajitsi, aisa aatoquea icatsijajitsi, maasanotari coramaniquitica jac anaaguetanaca.”

⁵Ariqueate iriraquea savicanquitsica majirontamentonsiqui icanque: “iPame-nejá, niroaqueratacaaguetajeroquea maasanopae!” Aisa icanque: “Pintioncá-cotavaqueroja maasanopae nocantague-queca, iroguentitari iroomajaca, teequea namataguempaji.”

⁶Iroompaquea icanquena: “Imaica-quea agataca. Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, ^c nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanti-coguitejacovaetajitsi. Quericaa miretanquitsineca nojocaqueneriquea irimiraqueroquea motojaaro anijacaan-tantatsica. Aatoquea ivegaraventirotsi, manaquea nojocashiquenempari intati. ⁷Quericaa tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca noncavintsajaqueriquea nojocaqueneri maasano oraticapae, irashintajemparoquea. Impeamajatsitena Irioshimajate, naatimpaquea nirijanitsitempari.

⁸Cotanquitsiquea maasano tsarontijia intsiajiaquempaquea osamimicatsantsa-morecavaequegueti asopiri, quempeni incajaremorecari. Ariquea iquempejiaca teeca intsariventajiguenaji, iriguenti-jiaca coguishemajajitsica, iriguenti-jiaca metojantajatsica, iriguentijia cantatsatantajatsica, iriguentijia

matsinti aisa itsipajia aventajiacaroca iragavejanepae ampatsinipae, iriguenti-jiaca peajiaquerica itsipa irioshivijita-shicaca, iriguentijiacá aisa maasano tsojenti. Oraqueate intsiajiaquempagueti osamimicatsantsamorecavaequegueti iroguentiquea icantajitica ‘mavitetapojatsineca metojagantsi’.”

Iroaqueraro Jerosare

⁹Iroompaquea icoraquetashiquena-quea aparo ashivanti tsipajiacarica incajaranqui itsipajia ashivantijite socajiaqueroaca oratica 7 atsipetagantsi carapojatsica yajiricacojiaqueca yatsipe-tacaantajiacarica quepatsipaequitica, icantapojanaquea: “Caacateja nonigaa-quempiroquea inintane Ovejajaniqui irimanquigaquempaca.” ¹⁰Ariquea yaashirentavaetanaquenaqueate inirotsempivaetatsica agasataavaetan-quitsica. Yonigaaguequenaroqueate Jerosare, oratica guinteninintsi caavijica oganejencamajataca yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapojaque inquitequi ichocatigueti Aapani Irioshi aguijitacotapojaque. ¹¹Cantavaequequea tsiren otsirenquitsitaroquea iroganejen-care Aapani Irioshi, quempevaeca mapi vegaravaetatsica, quempetacaró jaashipe, saancorenapi. ¹²Anquitsae-tacocaroquea iniropticavaequequea tantonsi ocaravaequequea jenoqui, osotomorosotomoroataca ocaravaeque 12, aisa ichoocataque 12 ashivanti quempoguijaqueroaca osotomoropae. Aisa aparopae ashitacoropaequi chooca itioncacojiqueroquea aparo ivajiropae irijanijiate Ishiraeri, ariqueate icarajiaque iriatimpajia aisa 12. ¹³Oraquea tantonsi chooca 3 osotomoropae tampaticataqueroaca isotoguigueti

catsirincaiteri. Oraquea iquijigueti ochoocaque 3. Ariqueate oquempetaca ocatoncopojaquegueti ochoocaque 3, aisa oquirincapojaquegueti ochoocaque 3. ¹⁴Oraquea isaviji otantotacagueti ochoocaque 12 mapi oquishomajatantacaca. Aparopae ochoocaque itioncacojiqueroquea aparo ivajiroppae itigarancane Ovejajaniqui, ariqueate icarajiaque iriatimpajia aisa 12.

¹⁵Irraquea ashivanti quenquetsatacaquenaca yajiricaquero cavorejaquijiri igomarotantajitaca ipecaajitaca ooro, irigomarotantaquemparoca Jerosare, aisa osotomoropae aisa otantopae. ¹⁶Oraquea Jerosare ochoocaque 4 omerequipae oquejetsantsatavacaaca. Igomarotaqueroquea ocaravaeque 12,000 estadiopae^d ogatsantsacapae aisa ojenoquivaeguete, ariquea oquempetavacaaca. ¹⁷Iroompaquea igomaroqueroquea ocarapiricaque otantotacagueti ocaravaeque 144 catsantsaonaquirentsi.^e Oraquea igomarotantajitaca igomarotantacaca ashivanti, iroguentiquea igatsantsaonaquire caquinte.

¹⁸Oraquea otantotsaequitacaca iroguenti ipecaajitaca mapi jaashipepi. Oraquea Jerosare saancorenavaeque ocanca cantavaequequea tsiren, iriguentiquea igotanquitsi oromajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatsica. ¹⁹Oraquea mapipae isaviquitica oquishomajatantacaca otanto iroguenti cameetsapiripae vegaramajatatsica pajiguetsatsica jaashipepi, sapiro, aagata, aisa esemerarera; ²⁰aisa oonise, corona-

rina, quirisoorito, veriro, topashio, quirisoperasa, jashinto aisa amatishita. Ariquea ocaravaeque 12. ²¹Oraquea 12 osotomoropae iroguentivaque peerera,^f aparopae iroguenti ipecaantajitaro aparo peerera. Oraquea quenavoquirontsi iquenaquenaitantamajatacaca iroguentini oromajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatsica, saancorejaveauequea ocanca quejevaeca potirinaqui.

²²Tee nonejeroji teemporo ontaniqui guintenintsiqui, iroguentitari iguinteni Amajirote Aapani Irioshi Agavejamajatsica itsipatacari Ovejajaniqui, iroguentijitari quempetararoca teemporo. ²³Irraquea catsirincaiteri teequea irinintajitajeriji irivoreacotantajequeate. Ariquea iquempetaca taai teequea irinintajitajeriji inquitasetacotantajequeate, iroguentitarite savincaguitetacaavaequequea iroganejencare Aapani Irioshi, ari iquejetaca aisa Ovejajaniqui iroguentitarite otsivore. ²⁴Maasano caquinteguetsatsica iranijinijitantanaquemparo otsirencare. Aisa incoraquecoraqueiquequea maasano majirontajatsica quepatsipaequitica iramajencatapojajenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi. ²⁵Aatoquea yashijitajirotsi osotomoropae, aatonica inejajitajiro pitsecari, oncoguitempani osavincaguiteneni. ²⁶Incoraquecoraqueiquequea maasano caquinteguetsatsica quepatsipaequitica iramajencatapojajenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi. ²⁷Aatoquea oquijajencatimatitsi oraniqui covaeguisherentsipae. Aatotarite iquijitsi antaguishetsatsica teeca

d 21.16 Oraquea 12,000 estadiopae ovegatatata 2,200 quiromeeteropae, iroquea quempetacaro ariguete anijivaete 55 savincaguitaripae. Aparo *estadio* ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae. **e 21.17** 144 catsantsaonaquirentsi. Iroguenti oquejetsantsavecaro 65 meeteropae. **f 21.21** *peerera*. Chooqa quantijaqui quejevatarica chopiro. Onquijaqueriguete capichaji impanequi, aseraqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramantapojajeguete ompeanaquempa icantajitica peerera, quitasaancorenavaeque, impecaaquemparo nenquetsiqui.

oncameetsateji aisa tsojeajiatsica, iriguentitarite choocajajatsine tioncacotanquitsica ivajirojia ivaperitequi Ovejajaniqui itioncacotantajiguecaroca ivajirojia maasano coguitatsinea inchoocaguiteni.

22¹Ariqueate yonigaaquenaroquea ojaaqui saancorencajarimajaca anijacaantantatsica osotoajatantapojacaro imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui, ²oniganquirejavoquijaatanaquero quenavoquirontsi iquenaqueanaitantamajatacaca. Oraquea omavitetsapijaatapojaquegueti ochooaque ocatintiitaca inchato anijacaantantatsica. Aparopae taai opishivoroquijacovaetantanacaroquea osovena ocantashitatieguecaquea. Oraquea ovanapae iroguenti iroveantajianajempaca maasano caquinteguetatsica. ³Aatoquea ochooctimatajitsi incantomajacotimentajiguerica, aritari onchooque oraniqui imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui. Irirajia irajaanirejia incoguitempani irisavicaventaguiterni. ⁴Iramenavorojiapojajeri, aisa intioncacotsijitempari ivajiro Aapani Irioshi ivancapaequi. ⁵Aatoquea ochooctajaji pitsecari. Iriaquea choocajatsica oraniqui aatoquea icoguitejacojiaja intsviojiajari, aisa aatoquea inintajitajiritsi catsirincaiteri intsirencaguitetacotantajequeate, incoguitempanitari intsirencaguitejacotantaguiteni Amajirote Aapani Irioshi. Iriatimpajia impejiaaquempaquea majirontajatsica incoguitempani irimajirontajaguitempani.

**Irooshipojishiatsi incoraquetajate
Jesoquirishito**

⁶Iroompaquea icanquena [ashivanti]: “Maasanopae ocatita pitioncaquea imaica iroguenti iroomajaca, teetari amatavitanteji. Iriaquea Amajirote Aapani Irioshi quenquetsashirentacaaji-

guirica tsvetantajatsica itigarancaqueri irashivantite ironigaaguequeneriquea irajaanirejia querocaca oncogueta-naquempani, irooshipojishiatsi aapojempa.” [Icanquetari Jesoshi:]

⁷“iArimajaguitatsi noncoraquetaje taampina! iIrishinetacaavaejiquempariquea guijatacomajaqueroca maasanopae itsvetacotsijitacaca ocatita paperiqui!”

⁸Naatimpa Joanca, naroguenti nejaguetaqueroca aisa quemaguequeroca maasanopae ocaticapae. Irooquea noquemaguequerogueti, aisa nonejaguetaguerogueti notigueroaventavanacariquea ashivanti onigaaguequenaroca nontsarovenquemparime. ⁹Icantsitana: “Aato piquejetirotsi imaica, naroguentitari papiaajanirentsiteni, noquejetajimpiquea aviatimpa aisa papitsariventarijiateni tsvetantajiaqueroca icanqueca Aapani Irioshi, noquejetajari aisa maasano quemisantajiguiroca tioncanquitsica ocaniqui paperiqui. iIriompani pintsariventempa Aapani Irioshi!”

¹⁰Aisa icanquena: “Aatoja pivinchajacoseyotirotsi⁸ pitioncacotaquea paperiqui, irooshipojaquetari aapojaquempa onetsanamajatanauempaquea. ¹¹Iriaquea peacaaguishetaroca covaeguisherentsipae iintsija incoguitempani inquempetanaquempa imaica. Iriaquea coguishemajatsica iintsija incoguitempani incoguishemajatanauempaquea. Ariquea inquempetaquempaquea peacaatsica cameetsaripae, iintsija incoguitempani inquempetanaquempa imaica. Aisa iriiquea comajamajatsica iintsija incoguitempani incomajamajatanauempaquea.”

¹²“Arimajaguitatsi noncoraquetaje taampina, novegarapojajeneri maasano caquinteja querocaca yantaguetaqueca

g 22.10 Ocanquegueti *Aatoja pivinchajacoseyotirotsi*, iroguenti oncanque “Aatoja pomanirotsi”.

apaniropae. ¹³Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, ^h naroguenti jivatatsica aisa naroguenti carapoja-tsica, nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanticoguitejacovaeta-jitsi.

¹⁴“Irishinetacaavaejitaquempariquea ajaquiroca iitsaare, irishinetsijitempari irishecajiaquemparoquea osovena inchato anijacaantantatsica, aisa inquitajuijaitantapojajemparo osotomoro guinteninintsi. ¹⁵Cotanquitsiquea incoguitempani inchoocajiaque sotsiqui maasano coguishemajatatsica, matsinti, cantatsatantajatsica, metojantajatsica, tsaromentajavetarica irioshivijirentsi, aisa maasano shineventajigaroca yamatavitantajigui.

¹⁶“Naroguenti Jesoshi, notigaranca-queriquea nashivantite incamanquempi-quea maasanopae pitioncacotaqueca cameetsaniji paacaantajiaqueneriniji tsaromentajatsica capiocapiniijatsica tsovironaquipaequi. Naroguenti ichoviquitanaqueca Taavini, aisa naroguenti shigompiri tsirencamenquitatsica pitsecaguitetirajagueti.”

¹⁷Irraquea Ishire Aapani Irioshi aisa inintane Ovejajaniqui icantajigui: “iCaacate!” Ariquea inquempejia-queempa quemajiaqueroneca incanta-

jigue: “iCaacate!” Irraquea mirejiatsica incoraquecoraqueiteja; irira nintajian-quitsica, iintsija irimirajiguemparo oja anijacaantantatsica, aatoquea ivegarati-rotsi, manaquea irojocashijiquenempari intati.

¹⁸Maasanoquea quemajiaqueroneca maasanopae ocatica itsavetacotsijitacaca ocaniqui paperiqui noncantajia-queri: Quericagueti gavitashitajemparoneca tioncanquitsica ocaniqui, iriraquea Aapani Irioshi irogavitacaantavaetajempari atsipetagantsipae itsavetacotsijitacaca ocatica paperiqui. ¹⁹Aisa quericagueti jocagaranqueroneca tioncacotanquitsica ocaniqui paperiqui, iriraquea Aapani Irioshi irapitsatsitempari osovena inchato anijacaantantatsica irishecaquempameca, aisa aatoquea inejajirotsi guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi tioncacoguetanquitsica ocaniqui.

²⁰Irraquea oguisotoamajaqueroca maasanopae ocatica icanque: “Jeeje, noncoraquetaje taampina.”

Arimajaguitatsi. iCaacateshiatsi, Nomajirote Jesoshi!

²¹Irraquea Amajirote Jesoshi incavintsajamajaquempiquea maasano aviatimpajia. Ariquea oncoquempani.

VOCABULARIO

Quenquetsatsarentsi

aagata
aareca
aarepa (Pamenero *Glosario*)
aaroo
aashino
acashia
amatishita
aravasetero
asopiri
caavera
cameyo
caripintero
coaretajia (Pamenero *Glosario*)
coronarina
esemerarera
igo
iguera (Pamenero *Glosario*)
irino (Pamenero *Glosario*)
Iromaquitica (Pamenero *Glosario*)
iseyone, seyo
isopoquiji
itsiconte erepaante
iyavine, yavi
jaashipe
jashinto
joes, joesepae (Pamenero *Glosario*)
majirontatsica
maremoro
meetero
mira (Pamenero *Glosario*)
naarero (Pamenero *Glosario*)
oonise
orivo (Pamenero *Glosario*)

Iguenquetsatsare quimajareri

ágata
arca
arpa
áloe
asno, asna
acacia
amatista
alabastro
azufre
cabra
camello
carpintero
soldados, guardias
cornalina
esmeralda
higo
higuera
lino
romanos
su sello, sello
una rama de hisopo
marfil (del colmillo del elefante)
su llave, llave
jaspe
jacinto
juez, jueces
rey, reina, emperador
mármol
metro
mirra
nardo
ónice
olivo

ova (Pamenero <i>Glosario</i>)	uva
Paashicoa (Pamenero <i>Glosario</i>)	Pascua
peerera (Pamenero <i>Glosario</i>)	perla
perata	plata
potirinaqui	botella, vidrio
querovi, querovipae	querubín, seres alados
quirisoorito	crisólito
quirisoperasa	crisoprasa
quiro	kilo, kilos
quiromeetero	kilometro, kilometros
quitavaireri	caballo
sapiro	zafiro
sera	seda
sevara (Pamenero <i>Glosario</i>)	cebada
seyo, iseyone	sello, su sello
tenario (Pamenero <i>Glosario</i>)	denario
tirigo, tirigoitsoqui	trigo
tominco	domingo
topashio	topacio
veriro	berilo
vieseta (Pamenero <i>Glosario</i>)	fiesta
voronquise (Pamenero <i>Glosario</i>)	bronce
yavi, iyavine	llave, su llave
yero	hierro, metal fundido

GLOSARIO

ANTSATANTAJIAQUEMPAROCA MANAGUETANQUITSICA CANTAGUETANQUITSICA

Aareca (*arca*). Chooca mavite icantajitica “aareca”:

1. Oraqueate quimajareritsaqui icantajitiroqueate *arca*, iroguenti inirojegui quenajarontsi ipeacaaca Noe. (Jen. 6.14; Mt. 24.38; Ev. 11.7; 1 Pe. 3.20)

2. Chooca inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito. Quimajareritsaqui icantajitiro *el Arca del pacto* irooca *el cofre del pacto*. (Ev. 9.4; Yonig. 11.19)

Aarepa (*arpa*). Iroguenti itencatsajitica, ochoocaquequea oshequi otsapae, caaviji ishineventamajacaroquea jorio coramani

ipojimajencatacaajiqueroquea yamashaivenquerigueti Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Yonig. 5.8. (Yonig. 5.8; 14.2; 18.22)

Aguiripa (*Agripa*). (Pamenero “Erorishi”).

Amenaguetinirica ajaarantsica maasanopae yashintaguecaca (*mayordomo, administrador*).

(Irc. 16.1) Amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate (diácono, diaconisa). Iroaqueragueti iriguenti vojocacojiaquenerica tsaromentajia-

tsica ishecacia icapiocajiacagueti intsipatavacaajiaquempagueti irishecaciaquempa, cotanquitsi coajicani querocagueti ichoocajigui tsaromentajiatistica yaajiaque irapitsaromentarite ipeacaajiacari amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate coguitejacojianquitsica. Orajiadiconisa iroguenti manquigarentsi amitacopinijiguirica tsaromentajiatistica. (1 Tim. 3.8-13; Irm. 16.1).

Anempoacaguiroca pan (*levadura*).

Iroguenti cachosentanquitsica onconoantajitaquemparoca ose pan cameetsaniji anempoanaque. Oraquea Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi ocantacotaquerogueti anempoacaguiroca pan, chooca tres ocantacotaque:

1. Coramani pajinigueti iroajianaje ishiraerijia irisotoantanajemparo Ejepito yomperaperavetacarigueti, icantajiaqueri Aapani Irioshi irishecajianaquempari ovejajianiqui irisomatantajiaquempari pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca, aisa icantajiaqueri incatimajiaquero

irishecajiaquemparogueti. Inintajitaque taampina iroajianaje aato yoguijiro pan anempoanaque, mana irishecajiaquemparo intati caarica oconogaro anempoacagui-roca. Ariquea icantajiaqueri irosati ajagantsini onchoocaque iviesetate cameetsaniji inquenquejajiguero coramani yaajianaqueri choviquijianaquerica isotoajianajigueti Ejepitogui icatimajiaqueri shintsi iroajianaje icantantajiacarica irishecajianaquemparo pan teeca onconoguemparoji anempoacagui-roca. Oraga vieseta opajita “Vieseta ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacagui-roca”. (Eq. 12.1-18; Mr. 14.1; pamenero “Iviesetatepae joriojia”.)

2. Iroguenti ocantacotaque aisa quempevaerentsi irooca aisa taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irootari icantantajiacarica Aapani Irioshi ishiraerijia maasano pan iramajianaqueneri itsovironaquittequi intaacaantajiaquenempari aato oconogaro anempoacaguiroca. (Irev. 2.4-11; Nm. 6.1, 15-20; Mt. 16.5-12; 1 Co. 5.6-8; Ga. 5.9)

3. Itsatacaantaquegueti Jesoquirishito icantacotaquerogueti Imajirontagueti Aapani Irioshi iquejetacaacaro anempoacaguiroca pan. (Mt. 13.33)

Antipashi (*Antipas*). (Pamenero “Erorishi”.)

Arameo (*arameo*). Iroguenti iguenquetsatsare Jesoquirishito aisa igonorojia joriojia. Iconoagarantajiacica iquenquetsatantacaro aisa guiriego aisa evereo. (Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapapaequi Mt. 10.4; Mr. 3.18; 5.41; Jn. 1.41-42; 4.25.)

Aravasetero (*alabastro*). Iroguenti mapi quitamarori saancorenari.

Arequero (*Arquelao*). (Pamenero “Erorishi”.)

Areshi (*Hades*). Oraquea Areshi iroguenti ichooaquegueti ishirejia metojajiatistica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero *hades*, iguenquetsatsarequi evereo icanquerosheol. (Mt. 11.23; Irc. 10.15; 16.23; Ya. 2.27, 31; 1 Co. 15.55; Yonig. 1.18; 6.8; 20.13-14)

Aretare (*altar*). Ocatica aretare mana oncanque itaapinijitinirigueti Aapani Irioshi quejecarica oveja, emoreni, irisati caapironcaari intsariventantanaquemparica. Iroquetita itsipaviquero mapi yasatecaguetaquero quimopiguetanquitsica. Oncameetsatanaquegueti iraitemparoquea intsitaquittemparo. Chooa otsipa manaquea ipeacaantacaro cavorejatatsica. Oconoaquea mana itsaampiguetaquero ocaraguepojaquegueti. (Pamenero ovaantorite: Ev. 8.2.) Chooa otsipa chaajaniquitantquitsica iroguenti-quea intaantaquemparo casancapanetatsica. (Pamenero ovaantorite Irocashiqui 1.8-11.)

Aretemisa (*Artemisa*). Iroguenti irioshivijitashiguetaacaca intati Epesoquitica. Irirajia Iromaquitica icantajiguero Diana. Chooa oteemporote ontaniqui Epesoqui. (Ya. 19.24, 27-28, 34-35; aisa pamenero ovaantorite ontaniqui.)

Ashiti (*aceite*). (Pamenero “Orivo”.)
Atsimijicajitiroca oja (*esponja*). (Mt. 27.48)

Avejancari (*leproso*). Iroguenti caquinte aaqueri ashinoncajarentsi pajitatsica iguenquetsatsarequi quimajareri *lepra*, cotanquitsi

coramaniquitica itioncacojiquero-
gueti Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi ora ashinoncajarentsi icanta-
jitica *lepra* tee onquejetemparoji
lepra imaicatica. Coramani teequea
apaniro oneji, cotanquitsi oconoaca
iroguenti oquejevetacaro patsetsi,
otsipa iroguenti opatacacaro
quitsaarentsi aisa tsovironaqui
oporeaqueti. Iroaqueragueti
icantaquerigueti Aapani Irioshi
Moishishi quero inchojiaquempani
ishiraerijia inchoocajiaquegueti
cameetsa icantaqueri maasano
avejancari aato iconoajajari
igonorojia, iroguentiquea
intigarancajiqueri ontaniqui
teegueti inchoocateji caquinte
aatoniji ipajencatiri. Icantaqueri
aisa quero incoquempani
avejancavetanquitsica
irisaancajempagueti. (Irev. 14.1-33;
Nm. 12.1-16; Mt. 8.1-4; Irc.
17.11-19)

Camorecari (*el infierno*). Iroguenti
paamari caarica tsvacatsi
ipeacaashitacarica Aapani Irioshi
Satanashi aisa itsipa ampatsinipae.
Irirajia teeca intsarotentajiguempa-
riji Aapani Irioshi ariquea iroaroai-
tanaquequea iriatimpajia aisa,
icancani irantsipevaejiaquempa-
quea oshequi, intsijaiaquempaquea
aatotarite iteroncajiga. (Mt. 3.12;
5.30; 10.28; 13.49-50; 25.41;
Yonig. 20.10, 14-15; pamenero
“Satanashi”.)

Canaane (*Canaán*). Iriguenti irijanite
Came irijanite Noe. (Jen. 9.18; 10.6)
“Ichoviquijianaqueriquea Canaane
caquinteguetsatsica icantajitica
jevoseojia, amoreojia, gueregueseojia,
eveojia, araqueojia, shineojia,
arevareojia, semareojia, jeri aisa
amateojia.” (Jen. 10.16-18)

Canaane iroguenti aisa ovajiro
quepatsi yashintacaacarica Aapani
Irioshi Averaameni coramani
icantaquerigueti iroanaque iriguin-
tenitaquempa otsipauqui quepatsi
irojocaquenerica, irotaquetari
icantantajitaro aisa oratica quepatsi
“Quepatsi Icantaajitaquerica
Irojocaqueneri Coajica” (*La Tierra
Prometida*). (Jen. 11.31; 12.1, 4-7;
13.12-17; 17.1-8; Ev. 11.8-9)

Iroaqueragueti oratica quepatsi
Canaane aacotsiqueri ivajiro
Canaane. Ocoramanitapojajigueti
opajitaja Ishiraeri (*Israel*),
aacotsiqueri ivajiro Ishiraeri
choviquijianaquerica maasano
ishiraerijia. **Cantaitetantagantsi,**
ocantaitetanti (*hacer ritualmente
impuro*). Oraquea ocantaquegueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
“ocantaitetanti” teequea iro
oncantacoteji cantaitetiroca tsinotsi
irooca quitsaarentsi. Oraquea
*Iroquetinica Itioncacantaquea
Aapani Irioshi* rootari ocantaco-
taque otsipapae quejecaroca
ocatica: ishecajiguetaca icantimen-
tantica Aapani Irioshi irishecajitem-
parogueti quejeguetsacarica cameyo,
quiima, shirompitopae;
inchagajiqueri metojaguetatsica;
quishogueti oaquero amanquigare
oshirincaquempagueti irajaqui; aisa
otsipapae. Irotaquetari oca ocanta-
cotaque Itioncacotanaquea
Moishishi, aisa iro icantaquejiaquea
pariseojia ichoocatigueti Jesoshi
acaniqui quepatsiqui.

Irira Aapani Irioshi tee inquempe-
vaetimatempaji, aisa tee taa opajita
cantaitetimaterine, jeroquea icantan-
tajiacarica ishiraerijia
oncantaitejiaquerigueti taaca opajita
iroajianaque ichoocaquegueti

saserorote irajaianaqueneri taaca ipajita ontampaticataqueri, irioca viratsi irioca itsipa, ariquea irira saserorote irinetsanaguetaquero maasano icantaquerica Aapani Irioshi cameetsaniji incantaqueriniji: “Imaicampani saancanajimpi, teequea oncantaitetajempi.” Tequeratagueti incanteri, irantajiaquerogueti taaca opajita irashi Aapani Irioshi iroguenti incantaitejiaquero. Irirajia pariseojia mana yogaashijiacaro intati icantimentajiaquerigueti irapijoriojia-teni aatoniji yantajiguero taaca opajitapae teeca incantimentantero Aapani Irioshi. (Irev. 11—14; Mt. 8.4; Irc. 2.22-24; Jn. 2.6; 11.55; 18.28)

Ariquea icoraquetaqugueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui icamantajiaqueri maasano quero caavijica anaaque ocantaitetanti iroguenti quempevaerentsi, irootari cantaitejiaqueri caquinte ishirequi. Irirajia pariseojia yaventacovaejiaca intati, iroosatitari iquivacomajajiapinita isaancajiaca, iroguenti aisa isaancajiguero ishetantajiacaca aatoniji taaca opajita cantaitetimatiri, cotanquitsi icantajia-queri Jesoquirishito iroomequea impincajiaqueme cantaitejiaquerineca ishirequi. Oraquea iriraja Jesoquirishito irooquea saancaqueroneca maasano cantaitetantatsica shiretsiqui. (Mt. 15.10-20; Irc. 11.41; 1 Jn. 1.7; Yonig. 1.5)

Iroompa yoanajigueti Jesoshi jenoqui inquitequi, irira Peerero yoanaque irinejantaguete inejajia-queri irapitsarorentarijiateni. Ariquea ichoocaqugueti Jopequi ineji oquejetimotacari iguimaan- nequi. Ariquea iqemiri canqueri- gueti Amajirote irishecaguaquempari icantimen-

tantajitica coramani irishecajitempari, iroguentitari ininque Aapani Irioshi intsatacaa- queri aato icantaitetantaji cantaitetantaguevetatsica. Aatome- quea iquejetrome imaica aatome yoguime Peerero itsovironaquitequi teeca irio jorio inquenquetsatimotaqueri, impincajiaquerime incantaitetaqueri. (Ya. 10) Irootari ocantacotaqueca aisa Irm. 14.1-3.

Capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae (*cobrador de impuestos, publicano*). Iriguenti jorio peanquitsica iromperare majirontatsica Iromaquitica. Irira majirontatsica Iromaquitica irosati yaagarantacaantaque imentaquitsite maasano yashintajiacaca, cotanquitsi irirajia capiocapinitinirica imenta- quipae yamejiacaro yogaaquero icoacomajajiaqueri cameetsaniji iraaagarantajiaqueneri iriatimpa aisa, irootaquequea icatsimamajatantajiacarica igonoru icantantajiacarica iriguenti coguisheji- atsica. (Mt. 9.9-13; Irc. 19.1-9; pamenero “Iromaquitica”.)

Carerojia (*los caldeos*). Iriguentijia choocajitsica Vavironiaqui yaajianaquerigueti ishiraerijia ontaniqui. (2 Maj. 24.2; 25.1-13; Jer. 32.28-29; Iran. 1.1-4; 3.8;)

Cavorejatatsica agaparancajatatsica quishotacaaquero ca quenajarontsi (*ancla*). (Ya. 27.29-30, 40)

Coaretajia (*soldados*). Acaniquiquea paperiqui icantajitica *Tsavetacoque- rica Jesoquirishito* ocantacotaquerigueti coaretajia, irioquea ocantacomajataque igoare- tajiata Iromaquitica omperajiacarica joriojia, yashintaguetacarotari Iromaquitica iguepatsite jorio aisa

iguepatsijiate itsipajia caquinteguetatsica. Icantajiaqueri aato ichoocataji igoaretajiate, iriguenti aparopae igoaretajiate joriojia choocajajatsica teemporoqui Jerosarequi inquempoguijantaquemparoca. Iriojia tsipajiacarica Jorashi yaacaantaquerigueti Jesoshi. (Mt. 26.58; Irc 22.4, 52; Jn. 7.32; 18.3, 12; 19.6; Ya. 4.1; pamenero aisa “Iromaquitica”.)

Irirajia igoaretajiate Iromaquitica iconoagarantajiacca yatsipeta-caajiacari joriojia. Iriojia atsipeta-caajiacarica Jesoshi. (Irc. 3.14; Jn. 18.3, 12; Irc. 22.63-65; 23.34-37) Cotanquitsi apaniropae caaviji icameetsati. (Irc. 7.1-10; Ya. 10. Pamenero ivaantorite coareta Irocashiqui 3.14.)

Coaretajia quemoguijajiguiroca teemporo (*guardianes del templo*). Iriojia joriojia quemoguijajiguiroca teemporo erosarequi. (Pamenero “Coaretajia”.)

Coroshi (*cruz*). Ora icantajitica coroshi mana ocononcagotataca inchacota intati jenoqui. Iriraqueate Iromaquitica icatsimamajataquerigueti metojuantatsica, aitsitantatsica, aisa itsipapae covaeguishetatsica yamejiga iriatimpa irompajacoqueri coroshiqui irosatiqua irimetojuantanaquempa. (Pamenero ovaantorite Irocashiqui 23.23.)

Eonoco (*eunuco*). Oraquea coramani iroguenti icantajiqueriquea eonoco irashijia majirontatsica iquitsoguijitaqueri iguemaquicameetsanijite inquempoguijajiaquenerinijite imanquigarejia. Ariquea iconoagarantajiacaquea itsipapae iroguenti

icantajiqueriquea intati iriguenti eonoco, teenica irimanquigatem-paji, itsipapae iroguenti yantavaeguitirini majirontatsica ipeaca iramajirore. (Ya. 8.26-40)

Epicoro (*Epicuro*). Iriraquea Epicoroni ichoocavaetini coramani tequeratagueti incoraquetaji Quirishito Jesoshi acaniqui quepatsiqui, yamenajitiriquea caaviji itsamajati cotanquitsiquea iroguenti itsatacaanti teeca iroomajateji, irootaquequea icantaque irirajia caquinte iroguenti inchoocatashijiaquequea irishineventajiaquempa. Irirajia guijatacojiguirica icantajitiri epicoreojia (*epicúreos*). (Ya. 17.18-34; pamenero “Eshitoicojia”.)

Eremeshi (*Hermes*). Iroguenti irioshivijire guiriegojia. Iriatimpajia ijiqueji irio camantajiaquerica taaca opaji inintajiaquea itsipapae irioshijiate. Irirajia Iromaquitica iroguenti icanqueriquea Merecorio (*Mercurio*). (Ya. 14.12-13; pamenero aisa “Seoshi”.)

Erorishi (*Herodes*). Ora Iguenquetsatsare Aapani Irioshi oquenquetsatacoqueri 5 Erorishi:

1. Majirontatsica **Erorishi**, oquenquetsatacoqueri Mt. 2.1-20. Ari ivoaquegueti Jesoquirishito irio peanquitsi majirontatsica Joreaqi. Aisa iriguenti imajirote guintenijiat-sica Garireaqi, Samariaqui aisa otsipapaequi quepatsipae intatiqueruqui Jororane. Aisa ipeacaacaro teemporo Jerosarequi, cotanquitsi imetojaque tequeratagueti agatempaji.

2. Irijanite majirontatsica Erorishi pajitatsica **Arequerao** (*Arquelao*),

oquenquetsatacotaqueri Mt. 2.22. Ariquea imetojaquegueti iriri, irio pajari ipejaa majirontatsica Joreaqui, Iromeaqui aisa Samari-aqui.

3. Irijanite majirontatsica Erorishi pajitatsica **Erorishi Antipashi** (*Herodes Antipas*), oquenquetsatacotaqueri Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29; Irc. 3.1; 9.7-9; 23.7-12; Ya. 13.1. Irira Sesa ipeacaacari iramajirore nejaguetaquenerica maasano Garireaqui aisa Pereaqui. Itioncacotaquerigueti Maricoshi ipajitaqueri majirontatsica, cotanquitsi tee irio majirontamajatsica (Mr. 6.14).

4. Ishaine majirontatsica Erorishi pajitatsica **Erorishi Aguiripa I** (*Herodes Agripa I*), ocantacotaqueri Ya. 12.1-25. Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi eroguenti icantajitiri majirontatsica Erorishi, quejetaca ityaine.

5. Irijanite Erorishi Aguiripa I pajitatsica **Erorishi Aguiripa II** (*Herodes Agripa II*), oquenquetsatacotaqueri Ya. 25.13—26.32. Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi iroguenti icantajitiri majirontatsica Aguiripa.

Eshitoicojia (*los estoicos*). Iriguentijia guijatacojiguirica caquinte pajitatsica Senone (*Zenón*). Iriatimpa iriguenti guiriego choocatsica coramani tequeratagueti incoraquetaji Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui. Irirajia eshitoicojia yamenajiaa itsamajataque, cotanquitsiquea iroguenti itsatacaantaque otsipa teeca iroomajateji, icanquequea iriraquea caquinte inchiqiojijtaja incomajamajaquempaqueea intampishitashiji-

aqueroquea maasanopae coraquetashiguequerica aatonijite agavejiri oquempevaetacagari. (Ya. 17.18)

Evereo (*hebreo*). Iguenquetsatsare evereojia icantajitiro evereo. Ora *Iroquetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi* iroguenti itioncantajitacaro evereo. (Pamenero Ya. 6.1; Pp. 3.5 aisa Evereojia.)

Evereojia (*los hebreos*). Irirajia evereojia iriguentijia ichoviquitanaqueca Averaame, irijanintarica Ishaaco, iriri Jacovo. Icantajitiri aisa ishiraerijia aisa joriojia. (Eq. 3.15-18; 9.1-4; 2 Co. 11.22; pamenero “Ishiraerijia” aisa “Joriojia”).

Gachoncaguinatagantsi, igachoncaguinatantacaro cachopoquiri irooca itijaguinatacaro quepatsivane (*echar cenizas o polvo sobre la cabeza*). (Mt. 11.21; Irc. 10.13. Pamenero “Jiriquiquijiporoquiro”).

Gamarieri (*Gamaliel*). Iriguenti tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini caavijica iquemisanta-majatiri Aapani Irioshi. Iriguenti tsatacaguirica Paavoro coramani tequeratagueti intsariventempariji Jesoquirishito. (Ya. 5.34; 22.3)

Garirea (*Galilea*). Iroguenti quepatsi choocatanquitsica iguepatsitequi ishiraerijia. Iroguenti osamanitacotiro Jerosare ochoocaquegueti temporo, aisa ichoocatanantajigaro oshequini quenaguetajatsica osamanipaequi teeca irio jorio. Irootari ocantacotaqueca Mt. 4.12-16. Irira Jesoquirishito iquenquevaritanaque Garireaqui, ari iquenquevarimajatanaquegueti

itsitacaguitejaquero
 iquenquetsatimójiaquerigueti
 choocajianquitsica oraniqui. Irirajia
 itsatacaanejia iriquetica
 guijajiaquerica iriguenti Garireaquitica (Mt. 4.18-20; Garirea iroguenti aisa ovajiro iniromotija choocatanquitsica oraniqui Garireaquí. Opajita aisa Tiveriashi, aacotsiquero ovajiro ocapiocagueti tsovironaqui pajititsica aisa Tiveriashi choocatanquitsica oraniqui otsapijaqui. (Jn. 6.1) Ora iniromotija iroguenti ipajijitiro aisa Jenesare (*Genesaret*), aacotsiquero quepatsi choocatanquitsica oraniqui otsapijaqui. (Mt. 14.34; Irc. 5.1)

Guiriego (*griego*).

1. Ipajita guiriego irira Guireshiaquitica. Ontaniqui mapaqui pamenauero quepatsipae icantajitica Acaya, Maseronia, Iririco, aisa Terashia, iroguentijia iguepatsitepae guiriegojia.)

2. Iroguenti aisa iguenquetsatsare choocajiatsica quepatsiqui icantajitica Guireshia (*Grecia*) Ichoocauitigueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui itsipapae caquinte paricotipaequitica aisa iquenquetsatantajiacaro iguenquetsatsare guiriego. Ora *Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi* (*el Nuevo Testamento*) itioncantajiacaro iguenquetsatsarequi guiriego.

Ichoviquijianaqueca irijanitepae

Ishiraeri (Jacovo) (*los doce tribus de Israel*). (Pamenero “Ishiraeri” aisa “Ishiraerijia”.)

Ichoviquitanaqueca Taavi (*el Hijo de David, descendiente del rey David*). (Pamenero “Jesoquirishito”.)

Igovejencamajarequi inatojencatapojacagueti Aapani Irioshi (*Lugar Santísimo*). Iroguenti otsapiguete

intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui (Eq. 26.33-34) aisa ocoramanitapojigueti ochoocataji Teemporoqui (1 Maj. 6.16). Ontaniqui ochoocaque inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito. Quimajareritsaqui icantajitiro *el Arca del pacto* irooca *el cofre del pacto*.

(Ev. 9.4; Yonig. 11.19) Tecatsi quijaquerone intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui, apatiroti irira saserorote anaantamajatanquitsica inquijaque aparo savincaguiteri maasano ajagantsipaequi aapojacagueti savincaguiteri icantantacarica Aapani Irioshi iraantantanaquemparo iriraja viratsi intsompogui Taverenacoroqui irooca Teemporoqui, intsompoguiremajacaqui icantajitica “Igovejencamajarequi inatojencatapojacagueti Aapani Irioshi” aatonijia icatsimatimentajiguiri ishiraerijia iquempvaejiacaguete. Iroguenti savincaguiteri icantajitica *el Día del Perdón* (*o de la Expiación*).

(Irev. 16.1-3, 12-14, 34; Ev. 9.3-8, 25; 10.19) “Ariquea iracoquiteroquea iriraja irijanigantirenajaniqui caapironcaari irojocajachapaquitaquempaquee intsiquirijaquero otapaqui cavoronaquiqui.” (Irev. 16.14; pamenero aisa “Iviesetatepae joriojia”.)

Iguera (*higuera*). Ora icantajitica iguera iroguenti inchato panquirentsi. Chooca osovena, icantajitiro igo (*higo*).

Imagorejantajitaca (*sábado, el día de descanso, el día de reposo*). Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. Ora savincaguiteri imagorejantajitaca teequea

irininteji joriojia
incatsiquetantemparó, irootaquetari
icantaqueca Moishishini itioncaca-
querigueti Aapani Irioshi. Iroguenti
savincaguiteri saavaro icapiocajia-
cagueti iquenquejajiaqueri Aapani
Irioshi. (Mt. 12.1-14)

**Imajirontamento isavicantacaca
majirontatsica** (*trono*). (Mt. 5.34;
19.28; Yonig. 5.1, 6.)

Imajirotepae joriojia (*la Junta Suprema,
el Concilio, el Sanhedrín*). Oraquea
icapiocapiniijiacagueti imajirotepae
joriojia, iroguenti icantajiqueriquea
Junta Suprema. (Iroguenti oquempeta-
caro *Junta Directiva*.) Iriatimpajia
capiocapiniijatsica iriguentijia
saserorote anaantamajatanquitsica,
jivajiguirica joriojia, aisa tsatacaanta-
jiguiroca itioncacotanaqueca Moishi-
shini. Irirajia tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini
iconoagarantajiaquea iriguenti aisa
pariseojia. Oraquea icapiocajiacagueti
maasano icarajiaque 71 (Mt.
26.57-59; Jn. 11.45-53;
Ya. 22.30; pamenero “Saserorote
anaantamajatanquitsica”.)

**Inchacotanaqui icantajitica “aareca”
ashi paaquito** (*el Arca del pacto, el
cofre del pacto*). (Pamenero Ev. 9.4;
Yonig. 11.19.)

**Intsompoguiremajacaqui Taverena-
coroqui irooca Teemoroqui**
(*Lugar Santísimo*). (Mt. 27.51;
Mr. 15.38; Irc. 1.9; 23.45; Ev. 6.19;
pamenero aisa “Igovejencamaja-
requi inatojencatapojacagueti
Aapani Irioshi”.)

Irevitajia (*levitas*). Iriguentijia
ichoviquijianaqueca Irevini irijanite
Jacovoni. Irira Aapani Irioshi
icanque apaniro iriguentijia
antavaetanquitsine taverenacoroqui
aisa teemoroqui. Iconoagaranta-

jiaca ipeajiacá saserorotepae.
Itsipapae irevita teeca irio saseror-
rote, mana yamitacojigui intati.
(Nm. 1.47-51; 3.5-13; 16.9-10;
pamenero aisa “Saserorotejia”.)

Irijanite Caquite (*el Hijo del
Hombre*). Icanquegueti Jesoshi
“Irijanite Caquite” mana icantaco-
taca iriatimpa, mana oquejetaca
icantacoqueri itsipa. Iriotaque
Quirishito Meshiantatsica ponean-
quitsica jenoqui inquitequi,
icaquintetapojaquetari ivoapojaque.
(Mt. 16.13-16; 18.11; 20.17-19;
26.64-65)

Irino (*lino*). Iroguenti panquirentsi
ipeacaantajitaroca quitsaarentsi
vegaramajatatsica. Ora
quitsaarentsimorena opajita aisa
irino. Iguenquetsatsarequi Aapani
Irioshi oconoaca ocanquegueti
iquitsaantarogueti irino iroguenti
oquejetacaaca inetsanatugeti
tsaroveratarica Aapani Irioshi. Irira
saserorotejia iquitsaantacaró
irino. (Mt. 27.59; Yonig. 18.12, 16;
19.8, 14)

Iriquetica voanquitsica (*el
primogénito, el hijo mayor*).
Coramani irirajia joriojia yamejiga
iquejejjiaquero imaica: Tequerata-
gueti irimetojeji icantanaque
irimetojaquegueti irojocajitajeneri
irijanijiate maasano yashintagueta-
caca, cotanquitsi irira iriquetica
voanquitsica tee inquejetempariji
iguentijeguijiate, iroguenti yojoca-
queneri quimota
yavisacaimataqueri iriatimpajia.
Irooquea icantajiti iguenquetsatsa-
requi quimajareri *una doble
porción*. Iroomba imetojanajigueti
irioquea piajari irijanite iriquetica
voanquitsica.

Irootari iquenquejantacaroca
 Eriseo pajinigueti irajaitanaqueri
 Iriashi jenoqui, jeroquea icantanta-
 carica inintaque
 inquejetacaguempari iriguentica
 irijanite iriquetica voanquitsica,
 cotanquitsi tee iro irininteji yashin-
 taguecaca, iroguenti inintaque
 inquejetajempari
 intsavetantavaequero icanquerica
 Aapani Irioshi. Iguenquetsatsarequi
 quimajareri iroguenti ocanti: *Quiero
 recibir una doble porción de tu
 espíritu.* (2 Maj. 2.1, 4, 6-10)

Inquenquejamajaquerome Esao
 icantaquerica Aapani Irioshi ityaine
 iroaqueragueti icanquerigueti
 incavintsajajiaqueri inchoviquijia-
 naqueca, aatome icantirime
 iriguentijeguete cameetsataque
 inquejetajempari quejevaetaca
 irioca iriquetica voanquitsica,
 cotanquitsi teequea
 inquenquejimateroji iroguenti
 ipomatsaguetaquero maasano.
 (Jen. 17.1-8; 25.27-34;
 Ev. 12.16-17)

Iroaquerari Itioncacaantaqueca

Aapani Irioshi (*el Nuevo
 Testamento*). Iroguenti ovajiro
 maasanopae itioncacaantaqueca
 Aapani Irioshi coramani yoanaji-
 gueti Jesoshi jenoqui inquitequi.
 Acantiro aisa *Tsavetacoquerica
 Jesoquirishito*. Iroguenti
 tioncaciaquero itigarancanejia
 Jesoshi, jeri aisa Maricoshi,
 iriguenti aisa aavintantatsica
 pajitatsica Irocashi, iriguenti aisa
 Paavoro. (Pamenero
 itsavetacojitaquerogueti *Iroquetinica
 Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi.*)

Iromaquitica (*los romanos*). Iriguen-
 tijia ashintajiacarica joriojia
 coramani ivoaquegueti Jesoquiri-

shito. Tequeratagueti incoraqueteji
 Jesoshi acaniqui quepatsiqui irira
 imajirote Iromaquitica itigarancaji-
 aqueri igoaretatepae irashimirinta-
 jiaquempari maasano guintenijia-
 tsica oraniqui quepatsipaequi
 anquitacoguetacaroca iniroja
 quentijani pajitatsica Meriteraneo,
 iroompa yanaajiaqueri
 yaitsijiaqueri iguepatsitepae
 yashintajiacaro, ariqueea
 imajiaqueri iriatimpajia aisa
 yashintajiacari.

Irira imajirote Iromaquitica
 icantajitiri Sesa. Iguintenitaca
 iriatimpa Iromaqui Itariaqui. Ora
 Iroma iroguenti ocapiocagueti
 tsovironaqui aisa iroguenti
 inirojeguintacaroc maasano iguepa-
 tsite Iromaquitica icantajitica *el
 imperio romano*. Irira Sesa caaviji
 imajirontamajataca ontaniqui.
 Icantajiaqueri maasano yashintajia-
 caca iroosati irojocajiaqueneri
 imentaquitsite, irootaquetari
 ichoocatantajiacaca
 yamanantajiacarica igonorojia
 imentaquitsite irashi majirontatsica,
 icantajitiri quimajareri *cobrador de
 impuestos*. (Pamenero
 “Capiocapinitinirica majirontatsica
 imentaquipae.”)

Ichooacajiaque oshequini igoare-
 tate Sesa shiramparijatsica.
 Iriatimpa itigarancaciaqueri
 iramenajiaqueri maasano guinteni-
 jitsica iguepatsitequi
 irinejajiaqueri taaca opajita
 impeacaajiaquempa teeca irininte-
 roji iriatimpa cameetsaniji
 incamantajiaqueri iramajiroreja
 irijajiaque incantomajajiaqueri
 aatoniji yapijitajiro aisa.
 Yatsipetacaajiacariquea
 yasereamajiaquerigueti oconoaca

icatsimatashijiacari imetojacaantajiaqueri yompajacojiaqueri. (Pamenero “Coaretajia”.)

Apatiroti agavejanquitsi Iromaquítica irimetojacaantajiaqueri peacagaroca teeca irininteroji Sesa, icantimentajiaqueri maasano yashintajiacaca

irimetojacaantantajiaque.

(Jn. 18.31) Irootari inquenquetsatacotaque Jesoquirishito icamantajiaqueri itsatacaanejia

iraacaantajitaquerigueti irajaitanaqueri ichoocaquegueti teeca irio joriojia irimetojacaantajiaqueri.

(Mr. 10.33-34) Cotanquitsi teequea irimetojanteji intati Iromaquítica, mana icajemacaantajiaqueri catsimajanquitsica aisa icatsimajiaqueca inquenquetsaventajiaquempa iriatimpajia inquemajiaqueriquea maasano. (Ya. 25.16)

Irira Jesoquirishito icamantajiaqueri itsatacaanejia oncoramanitapogueti irisoveajitero teempero aato ochoocatimataji apapiro mapi ogataajatsineca, itsatsitacatari aapojempagueti ajagantsini 70 incoraquetaque coaretajia Iromaquítica irisovejiaiquero incontaajiaquero, coajica ariquea oquejetanaca, onetsanataca icanqueca. (Mt. 24.1-2)

Irira Paavoro iriguenti jorio, cotanquitsi tee irivogueji Ishiraeriqui. Iroguenti ivoaque Tarisoqui. Oraquea Tariso iroguenti ocapiocantacaca tsovirinaqui, iroguenti irashi Iromaquítica, jeroquea iriatimpa iriguenti aisa Iromaquítica, irootaquequea yompevintsatantacarica Sesa. (Ya. 16.37-39; 21.37—22.3; 22.22-29)

Chooça paperi pajitatsica *Paavoro Itioncajiaqueneri Iromaquítica*, irootaque itioncajiaquenerica Paavoro tsaromentajiacarica Quirishito choocajanquitsica Iromaquí. (Irm. 1.7) Iconoagarantatac iriatimpajia iriguenti joriojia conoajiacarica Iromaquítica, cotanquitsi yoshequiamajatanquitsica igonorojia Iromaquítica teeca irijorijoigueji. Oconoaca tee inquemavacaajiguempaji irootaquequea itioncantajiaquenerica Paavoro icamantamajajiaqueri quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, aisa icamantajiaqueri irira Aapani Irioshi inejajiaqueri maasano tsaromentajiacarica, ari iquejetavacaajiaica irioca jorio, aisa irioca teeca irijorijoigueji. Aisa icamantajiaqueri ipintsataca iroanaque iramenajiaqueri inquenquetsatimojiaqueri. (Irm. 1.13-16; 3.22; 10.12)

Iroquetinica Itioncacaantaqueca

Aapani Irioshi (*el Antiguo Testamento*). Iroguenti ovajiro maasanopae itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani tequeratagueti incoraqueteji Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui. Iriguentijia tioncajiaquero Moishishini, Taavini, Saromonini, Jeremiashini irisati itsipapae oshequini tsavetantatsica. (Pamenero itsavetacojitaquerogueti *Iroquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi*.)

Ishiraeri (*Israel*). Iroguenti otsipa ivajiro Jacovoni, irijaniteni Ishaaconi, irijaniteni Averaameni. Irira Jacovo iriotari pajitajiri Aapani Irioshi aisa Ishiraeri. (Jen. 32.23-32) Ichooçajiaque irijanijate 12, iriojia choviquijiaquerica

maasano ishiraerijia (*las doce tribus de Israel*). (Jen. 35.22b-26; pamenero “Ishiraerijia”.)

Aisa opajita Ishiraeri iguepatsite joriojia yojocajiaquenerica Aapani Irioshi. Iroaqueragueti opajitaca Canaane, iroompa coajica itsipajia ipajitaquero aisa Pareshitina (*Palestina*). Ora Jorea, Garirea aisa Samaria onajiaque Ishiraeriqui. (Mt. 2.19-22;)

Ishiraerijia, ichoviquijianaqueca

Ishiraeri (*los israelitas, las doce tribus de Israel*). Iriatimpajia ishiraerijia iriguenti ichoviquijianaqueca Jacovoni. Irraquea Jacovo iriotari ipajitajica Aapani Irioshi Ishiraeri, irootaquequea icantantajitacarica ichoviquijianaqueca ishiraerijia. Aisa icantajitiri joriojia, aisa evereojia. (Jen. 32.22-32; Eeq. 1.6-9; 2 Co. 11.22; Stg. 1.1; pamenero “Ishiraeri”, “Evereojia” aisa “Joriojia”.)

Itigarancanejia Jesoshi (*los apóstoles*).

(Mt. 10.2-4)

Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi

(*la Escritura, las Escrituras*). (Pamenero itsavetacojitaquerogueti *Iroquetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi*, aisa *Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi*.)

Itioncacotanaqueca Moishishini (*la Ley de Moisés*).

Iroguenti ovajiro maasanopae itioncacaquerica Aapani Irioshi Moishishini coramani ichoocajiaquegueti ishiraerijia oquitamampororitapojigueti cameetsanjite intsajiaqueni-jite iriatimpajia maasano inintague-taqueca iriatimpa irinetsanajitaque. Icamantaqueri quero incojiaquem-pani ishiraerijia intsipatavacaajiaquempagueti inchoocajiaqueni cameetsa. Aisa icamantaqueri quero incojiaquerini

viratsipae intajiaquenerigueti iroguenti aisa quero incojiaqueroni taaca opajitapae otsipa irojocajiaquenerica. Icamantaqueri quero incojiaquempa saserorotejia irantavaejiaquenerigueti Taverena-corogui, aisa taaca opajitapae otsipa inintaguetica. Ariquea irira Moishishini itioncaguetaquero maasano.

Irra Aapani Irioshi icantajiaqueri ishiraerijia irinetsanamajiaquero maasano itioncacotanaqueca Moishishi cameetsaniji incavintsajajiaqueriniji inchoocajiaqueni cameetsa, cotanquitsi oconoaca tee inquemisanteriji. Ocoramanitapojaquegueti icoraque-taque Jesoquirishito imetojaventajiaqueri maasano cameetsaniji irimeshijiaqueriniji aventajiaquemparineca, irajjavajeri aatoniji ipega. Cotanquitsi iconoagarantajia joriojia icantajiaque aato apaniro iquemisantajitiri Quirishito, iroguenti irinetsanajitero aisa itioncacotanaqueca Moishishini cameetsaniji irimeshijiaqueriniji caquinte. Irootaquetari itsatacantaquegueti Paavoro icantantajiacarica maasano apaniromajaca imeshiantaque Quirishito. Teequea omeshianteji itioncacotanaqueca Moishishini, teenica queri agavejatsine irinetsanamajaquero maasano. (Eeq. 34.28; Irev. maasano; Ga. 2.15—3.25)

Ivajiroqui (*en su nombre, en el nombre de*).

Amanantaquemparigueti Aapani Irioshi ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati. Aisa ocanque Ya. 10.48: “yoviñacajata-

caantimentajiacari ivajiroqui Jesoquirishito”.

Anquejetaquempaquea iriotaquetari aventanaca irishetajajironiji aguempaveare, iriotaquetari metojaventa-jiacajica. Ya. 16.18 irira Paavoro icanqueri ampatsini choocatantacaro manquigarentsi: “Noncantantaquempiro ivajiroqui Jesoquirishito pisotoanajero”, iriotaquetari agavejanquitsi Jesoshi yoguisotoaqueri.

Iviesetatepae joriojia (*las fiestas de los judíos*). Coramani Aapani Irioshi icantajiaqueri ishiraerijia onchoocataque iviesetatepae cameetsaniji irooniji inquenquejacotantajiaquemparoca queroca icantajiaqueri icavintsajajiaquerigueti irishineventajiaquemparoc, aisa aatoniji imaisantajiguero queroca icantajiaqueri choviquijianaquerica icavintsajajiaquerigueti yamitacojiaquerigueti yaajjavajirigueti. Ora iviesetatepae iroguenti quejecaroca imaica ocatica:

1. **Paashicoa**. *Pascua*. Iroguenti ishineventantajitaroca ora inquenquejajiro joriojia yoguisotoantajajarica Aapani Irioshi ivaesatinite ontaniqui Ejepitoqui yomperaperacarigueti Ejepitoquitica. Pajinigueti iroguisotoajajeri, irira joriojia imetojajiaqueri ovejajaniqui, yaaquero iriraja itiritaquero sotomorontsiqui itsovironaquitequi. Ishecajiaca pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca aisa ishecajiacari iteshi ovejajaniqui. Ariquea icoraquetaque irashivantite Aapani Irioshi imetojaqueri irijanite jivatanquitsica voanquitsica maasaanoqueate tsovironaquipaequi

teegueti irinejeroji iriraja ovejajaniqui. Yamenaqueroqueti itiritaca iriraja ovejajaniqui, mana yavisanaque. Ishineventajiacarogueti Paashicoa imetojajiaqueri ovejajaniquipae, iroguenti imetojantacarica savincaguiteri 14 taaiqui icantajitica *Nisan*. Opitsecanajigueti yamenaque oparianaca savincaguiteri quincetanquitsica, iroguentiquea ishecatantacarica. Oraquea savincaguiteri 15 *Nisan* iparianacaro ishecajiacaro pan teeca onconoguemparoji anempoacaanaqueroneca, arejevaecaquea savincaguiteri 21 ishecajiacaro.

2. **Vieseta ishecajitarogueti pan teeca onconoguemparo anempoacaguiroca**. *la fiesta del pan (o de los panes) sin levadura*. Iroguenti iviesetate joriojia guijatapojaquero Paashicoa. Icantimentantajitiro irishecajitempaji pan iconoantajitaroca anempoacaguiroca arejevaetemporo 7 savincaguiteri cameetsaniji inquenquejajajeroniji coramani isotoantanajaca choviquijianaquerica Ejepitoqui ishecajianacarogueti pan teeca onconoguemparo anempoacaguiroca. Icanqueri Aapani Irioshi inquejejiaquero imaica irosati ajagantsiniqui, aisa icanquequea taacagueti shecatacoquemparone anempoacaguiroca aatoquea iconoajajari igonorojia iroguenti inquejetacaajiaqueri quejetaca teequea irio ishiraeri. (Eq. 12.15-18; Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2, 7; pamenero “Anempoacaguiroca pan”.)

3. **Pentecoshite**. *Pentecostés*. Oraquea “Pentecoshite” manaquea ocanque “50 savincaguiteri”.

Ocoguitani ajagantsiniqui iroqueti yogavisajaique Pashicoa iroompaquea avisanaquegueti 50 savincaquiteri irooquea aapojajatsi Pentecoshite. Aisa opajitaquea “Yaantajitaroca panquirentsi”, *Fiesta de la cosecha*, irootaquequea yaantajigaroca iriatimpajia ivanquirepae yaajianaqueneriquea Aapani Irioshi iroquetica yaajiaque, irootaque icantantajitaroca aisa *Día de los primeros frutos (o de las primicias)*.

Oraquea yoanajigueti Jesoquirishito jenoqui inquitequi, iriraquea Ishire Aapani Irioshi irooquea icoraquetantacaca savincaquiteri Pentecoshite ichoocashirentajipojiri tsaroventajiacarica. (Ya. 2.1-4; 20.16)

4. Savincaquiteri
yaantanacaroca saserorote
anaantamajatanquitsica iriraja
viratsi intsompoqui Taverenacoroqui irooca Teemporoqui, intsompoquiremajacaqui icantajitica “Igovejencamajarequi inatojencatopojacagueti Aapani Irioshi” aatonijii icatsimatimentajiguiri ishiraerijia iquempevaejiacagueti. *el Día del Perdón (o de la Expiación)*. (Irev. 16.1-3, 12-14, 34; Ev. 9.6-7, 25)

5. Vieseta ishineventajiacaca joriojia ipeacaantajigaroca tsovironaquijaniquipae iquenquejajajiro iquenaquenaitanajigueti ivaesatinitite oquitamamporoipojaquegueti isotoantanajarogueti Ejepito. *la fiesta de las enramadas (o de los tabernáculos o las cabañas)*. (Jn. 7.2)

Chooca otsipapae iviesetajiate joriojia itioncacojitaqueca Ireviticoqui 23.

Jenesare (*Genesaret*). Iroguenti otsipa ovajiro iniromotija Garirea. Aisa iroguenti ovajiro guinteninintsi Garireaquei. (Pamenero “Garirea”.)

Jerosare (*Jerusalén, Ciudad Santa, Ciudad de David, Sión*). Iroguenti ocapiocaguetaqueti tsovironaquipae choocaguetaquitsica ontaniqui iguepatsitequi joriojia. (Pamenero ovaantorite Maricoshiqui 10.32-33.) Maasano joriojia ishineventamajajiacaroquea, ariqueate ochoocavecaquea itemporote Aapani Irioshi. (Mr. 11.11; Irc. 2.22; Jn. 10.22) Aisa irooquea ichoocatantajiacaca Imajirojiate coramanipaequitica quempecarica Taavini, Saromonini, Esequiashini iriguentijiacaca aisa igonorojia imajirojiate. Aisa oraniqui imetojaque Jesoquirishito. Opajita aisa “Guinteninintsi Yashincaca Aapani Irioshi” (*Ciudad Santa*). (Pamenero Mt. 4.5; 27.53; Irc. 21.24; Yonig. 11.2.)

Oraquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi oquenquetsatacoquero aisa “Iroaqueraro Jerosare” jenoquitica caavijica oganejencamajataca. Oncoramanitapojajegueti incoraqueatagegueti Jesoquirishito impeaquempagueti imajirojiate maasano quepatsipaequitica, aguijitapoje isavi. Choocaquea cantajianquitsica iriguenti ocantacojiaque maasano tsaroventajiacarica Jesoquirishito. (Ga. 4.26; Ev. 12.22; Yonig. 3.12; 21.1—22.5; pamenero “Shione”.)

Jesoquirishito (*Jesu Cristo*). Tequeratagueti irivogueji Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui iriraquea irashivantite Aapani Irioshi iconijatimotaqueri Jose icantaqueri

irivoaquegueti iroguenti
impajitaqueri **Jesoshi** (*Jesús*),
iriotari aajiavajerine igonorojia.
Ivajiro Jesoshi iroguenti iguenque-
tsatsare guiriego (*Jesous*), ari
oquenapojaque iguenquetsatsarequi
evereo, icanquequea *Yeshua*,
ocanque: “Yamitacotantaque Yave”,
“Yaantavaji Yave” aisa “Imeshian-
taque Yave”. (Mt. 1.20-21, 24-25)

Icantajitiri aisa **Quirishito**
(*Cristo*). Iguenquetsatsarequi
guiriegojia *Christos* ocanque
“Ishaguijitaqueca”. Coramani
Aapani Irioshi icantajiaqueri
ishiraerijia irishaguijitaqueri
orejiqui orivo irirajia icoguijia-
queca impeaquempa imajirojiate
irooca isaserorotejiate. (1 Sam.
9.15-16; 10.1; 16.1, 10-13) Iroota-
quequea icantantajitarica Jesoshi
aisa Quirishito, iriotari icogui-
queca Aapani Irioshi impeaquempa
Imajirote maasano quemisantajia-
querineca, aisa impeaquempa
Isaserorotete, irootaquequea
yogui pitsocajitaquerogueti *Christos*
aguenquetsatsarequi
icantantajitaroca “Icoguiaqueca
Aapani Irioshi”.

Atsipatacaantarogueti ivajiro
Jesoshi aisa Quirishito icantajitiri
“Jesoquirishito”. (Mt. 1.1, 18;
pamenero “Meshiashi”).

Irira Jesoquirishito iriguenti
Irioshimajaca icoguitani ichoocati.
Ariquee iquenapojigueti jenoqui
inquitequi ivoaquegueti acaniqui
quepatsiqui iroguenti voajiri
manquigarentsi majinaro, iriguenti-
tari agavejacaquero Ishire Aapani
Irioshi oaquegueti, irootaquequea
icantantajitarica Jesoquirishito
Irijanite Aapani Irioshi. (Jn. 1.1-3;
Irc. 1.27-35; Mt. 14.33) Ari

irisatigueti quenquetsatacotanquitsi
ipajitaca aisa Irijanite Caquinte,
itsataquetari iroguenti iquenapo-
jaque jenoqui inquitequi,
cotanquitsi ichooaquitigueti
acaniqui quepatsiqui iquejejiacaji
aatimpajia caquintejia. (Mt. 8.20;
pamenero “Irijanite Caquinte”).
Icantajitiri aisa Imajirote ishiraer-
rijia (Irc. 1.32-33; Jn. 1.29; 12.13),
Imajirote joriojia (Mt. 2.2; 27.11),
Irovejajaniquite Aapani Irioshi (Jn.
1.29; Yonig. 5.6), León ichoviquita-
naqueca Joraani (Yonig. 5.5), aisa
Ichoviquitanaqueca Taavini (Mr.
10.47; 12.35).

Jesoshi (*Jesús*). (Pamenero itioncacoji-
querogueti ivajiro “Jesoquiri-
shito”).

Jiriquiquijiporoquiro (*ropas ásperas*).
Ora quitsaarentsi jiriquiquijiporo-
quiro iroguenti oquejevecaro *costal*
ipeacaajitacaca omashiyute,
oquejevecaro peamashi.
Iquitsaajitarogueti amecantaque
jiriquiquijiporoquitari ocanca.

Irirajia joriojia coramanitica
yamejiga inquitsaaquemparo
ironigaantaquempaniji caaviji
ishimampoancavaetaca, iroguentica
inejajiacagueti ipeacaajiaca teeca
oncameetsateji, iroguentica
imetojacojigui. Oconoaca
itsipatacaantajiacaro aisa
iperejacojiaca iitsaare, isavicashijiaca
intati tee irishecajiguempaji,
itijaguinaitsijigaro cachopaner irooca
quepatsivane, irooca aisa
itinquianeguintajiacca. (Jen. 37.34;
Jon. 3.4-9; 2 Maj. 18.13—19.3; Ne.
9.1; Mt. 11.21; Irc. 23.48; pamenero
“Gachoncaguinatagantsi” aisa
“Perejacotagantsi”).

Jivatanquitsica shinagogaqui (*el jefe
de la sinagoga*). Iriguenti cantanqui-

tsica quero incojitaquemparo maasano shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia quejegueta-roca oca: icapiocajiacagueti irio cantanquitsi queri apatsajavantaqueroneca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa queri quenquetsatacaquerine; inetsanatacaantaquero tsovironaqui icapiocantajiacaca aisa maasano choocantaguetaroca; impeacaajitmpagueti taaca opajitapae icantimentantajitica icapiocajiacagueti, irio cantomajantanquitsine; aisa incoraque-taquegueti itsipa irinejante, irio cantaquerine arigueti irinintaque inquenquetsatacaajiaqueri maasano. (Mr. 5.22; Irc. 8.41; 13.14; Ya. 18.7-17; pamenero “Shinagoga”.)

Joese, joesepae (*juez, jueces*). Iriguentijia peajianquitsica jivatirica ishiraerijia coramani tequeratagueti inchoocateji imajirote. Iriatimpajia ipigamentajiaqueri, aisa yamitacoji-aqueri maasano manapitsajiacarica, aisa icamantajiaqueri taa opaji ininque Aapani Irioshi. (Joes. 2.10-19; 1 Sam. 7.15-17; 8.1; Ya. 13.20)

Coajicani ichoocajigui joesepae iroguenti isavicaventajigui icoacoji-aqueri icantajiquerigueti ipeacaaca teeca oncameetsateji. Ariquea inejaquerigueti arimaja iquejeta- quero imaica, ari icantaque quero incojitaquerini. Oconoaca mana icantomajaqueri intati, iroguentica icantaque iroguiaajitaqueri, iroguentica irovegarataqueri catsimataquerica. (Mt. 5.25; Irc. 12.58; 18.1-8)

Joraa (*Judá*). Joraa iriguenti irijanite Jacovo irijanite Ishaaco irijanite Averaame. Maasano imajirojiate

ishiraerijia peajianquitsica majiron-tatsica Jerosarequi iriguenti ichovi-quijianaqueca Joraani. Ari iqueje-taca aisa Jesoquirishito iriatimpa iriguenti ichoviquitanaqueca Joraani, irootaquetari ocantanta-caca Yonig. 5.5: “Pamenerija iriratica León ichoviquitanaqueca Joraani, aisa iriguenti ichoviquita-naqueca Taavini. Yanaajiaqueri-quea maasano.” (Jen. 35.22b-26; Mt. 1.1-17; Irc. 3.23-32; Ev. 7.12-14)

Oraquea quepatsi Canaanequi-tica ichoocantajiacaca ichoviquiji-anaqueca Joraa, iroaqueragueti icantajitiro iguepatsite Joraa. Coajicani opajitaja Jorea. Ari onaque Jerosare ontaniqui Joreaqui. Maasano ichoviquijiana-queca Joraa icantajitiri aisa Joraa (*la tribu de Judá*). Coramani ipeacagueti Taavini majirontatsica iriguenti imajirote ichoviquijiana-queca maasano irijanijiate Ishiraeri, iriatimpajia icantajitica ishiraerijia. Ari iquejetaca irijanite pajitatsica Saromoni, cotanquitsi imetojaque-gueti iriatimpa iriraquea irijanite pajitatsica Irovoame ipeaca imajirote ichoviquijianaqueca Joraa aisa Vejamine, ari oponeanaca iriatimpajia icantajitiri *el reino de Judá*. Itsipa pajitatsica Jerovoame ipeaca imajirote ichoviquijiana-queca itsipapae iriguentijeguitepae Joraa carajianquitsica 10, quejeta-carica Irovne, Shimeone, Irevi, maasano. Irirajia majirontajitsica ichoviquijianaqueca Joraa iroosati ichoocajiaque Jerosarequi. (Pame-nero “Ishiraerijia”.)

Jorashi (*Judas*). Oraquea Iguenquetsatsa-requi Aapani Irioshi chooca oshequi shirampari pajitatsica Jorashi:

1. Jorashi irijanite Santiago. Iriatimpa ipajita aisa Tareo. Iriguenti itigarancane Jesoshi. (Mt. 10.3; Irc. 6.16)

2. Jorashi Garirreaquitica metojantatsica. (Ya. 5.37)

3. Jorashi Ishicariote (*Judas Iscariote*). Icantajitiri aisa Jorashi irijanite Ishicariote. Iriguenti itsatacaane Jesoshi aacaanquerica. (Mt. 10.4)

4. Jorashi iriguentijeguite Jesoshi. (Mt. 13.55) Teequea intsamajajitero queri tioncaqueroca paperi pajitatsica “Jorashi”. Chooca iconoagarantajiaca icantajiaque iriguenti tioncaquero Jorashi itigarancane Jesoshi. Chooca itsipapae iroguenti icantajiaque iriguentica tioncaquero iriguentijeguite Jesoshi.

Jorea (*Judea*). Iroguenti quepatsi choocatanquitsica iguepatsitequi ishiraerijia. Tequeratagueti impajijiteroji Jorea ariguenti opajiveta Joraa. Ivoaque Jesoquirishito Verenequi Joreaque. Aisa onaque ontaniqui ocapiocagueti tsovironaqui pajitatsica Jerosare. (Mt. 2.1-6; pamenero “Ishiraeri”, “Joraa”, “Jerosare”).

Jorio, **joriojia** (*judío, los judíos*). Iriguentijia ichoviquijianaquea Jacovoni irijanite Ishaaconi irijanite Averaameni. Oraquea iroaqueragueti iroguenti icantajiqueriquea ishiraerijia, ipajitacatari Jacovo aisa Ishiraeri. Aisa icantajiqueri “evereojia”. Iriguentijia inintacaajiaquea Aapani Irioshi iroaqueragueti irashintamajajiaquempari, irootaquequea icantantajitacarica aisa iriguenti “irashi Aapani Irioshi”. Aisa irioquea yojocajiaque

Iguenquetsatsare. (Aparaquea inaque Irocashi, tee irio jorio.) Oraquea icoraquetaquegueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui, ivoaquegueti, jorio inaque. Ari iquejejiaca irirajia saserorotejia, pariseojia, saroseojia, aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini, maasano iriguentijia joriojia. (Jn. 4.1-26; Irm. 3.1-2; 11.16, aisa tioncanquitsica isavivanaquí; pamenero “Imajirotepae joriojia” aisa “Iviesetatepae joriojia”).

Coramani ivoaquegueti Jesoshi, irira joriojia tee inchoocatashijiguemparo iguepatsite intati, iriguentijiatari ashintajigari Iromaquitica. Imaicaquea ari ichoocatashijia intati. Oraga iguepatsite opajita Ishiraeri (*Israel*). Iriqueti itsavetantimojitaque joriojia icamantajitaqueri quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, cotanquitsi tee irishineventajiguempariji Jesoquirishito meshiajiaquerinemeca teetari irinintajigueji intsarotentajiguempari, irootaquequeate ipitsocashitantajitanacarica teeca iriojia joriojia itsavetantimojitaqueri. Cotanquitsi oncoramanitapojajegueti impitsocashijitanajempari joriojia intsarotentajiaquempari Jesoshi oshequini. (Irm. 1.16; 11.11-15; pamenero “Ishiraerijia”, “Evereojia”, “Joraa”, “Pareshitina”).

Manaa (*maná*). Ocatica manaa irootaque ishecajiaca ishiraerijiani yojocajiaquenerica Aapani Irioshi coramani iquenajianaquegueti oquitamampororoipojaquegueti. Ogantaga ojoquijipinitaja sotsiqui

irosati savincaguitერიკი ოსავინა-
 გუიტამანაგუეტი აააეპოჯა
 40 აჯაგანტსინი, ცოტანკუიტსი სავინა-
 გუიტერიკი იმაგორეჯანტაიტაცა ტეე
 ოჯოკუიჯიტეპაჯი. ორაგუეა იკუიჯანა-
 გუეტი კანაანეკუი ტეეგუეა
 ოჯოკუიჯიტაემპაჯი. ოკონოაკაგუეა
 იკანტაჯიკუეროგუეა “პან კენაპოჯა-
 ტსიკა ჯენოკუი ინკუიტეკი”. ოკატია
 მანაა მანა ოკუეჯეტაცარო
 ომანტანიკუი პან, კუმეპეაეკა-
 გუეა ანკონოანკუმპარონიკა
 ეაროტოჯა, პოჩავეაკუე. იროგუენტი
 ოკუმეპევეკაროგუეა ოიტსოკუი
cilantro იკანტაჯიტიკა აისა *coriandro*,
 კუიტამაროიტსოკუივაეკუე.
 (Eeq. 16.14-18, 31-35; Nm. 11.7-9;
 Jos. 5.10-12; Jn. 6.48-51, 57-58;
 2 Co. 8.15)

Menta (*menta*). იროგუენტი პანკუირენტი.
 ორაგუეა ოვანა იროგუენტი ოკუმეპე-
 ტაცაროგუეა ოვანაკუი სანკონკავანა
 ოპონკაჯავეატაკუე. ირირაჯია ჯორი
 იტსიპატაკაანტაცარო იშეკა
 ომპოშინიმაჯატანაკუენიჯი.
 (Mt. 23.23; Irc. 11.42)

Merequisere (*Melquisedec*). ირრა
 მერეკისერე ირგუენტი ისასეროტეტე
 ააპანი ირიოში ჩოკატანკუიტსიკა
 კორამანი იჩოოკაგუეტი ავერაა-
 მენი. ტეემაჯაკა
 ინკუმაკომაჯაჯიტერიჯი, იროოტაკუე
 ტეე ანტსატანტეპაჯი კუერო
 იკენაპოჯინი, ტაა ირიჯანინტარი, კუერო
 იგუინტენი, აისა კუერო ჯოანაკუენი.
 არიკუეა იპიჯაგუეტი ავერაამე
 ჯაშიმირინტაჯიავაკარიგუეტი მაჯირონ-
 ტაჯატსიკა ააჯიავეტანაკარიკა ირიჯანი-
 ტსორიტე პაჯიტსიკა იროტე, ირიატიმპა
 იტონკუივოჯავაჯარი მერეკისერე,
 იკანტაკოვენტაკუერი ინკავინტსაჯამა-
 ჯატაკუერი ააპანი ირიოში, არიკუეა
 ავერაამე ჯოკაგარანტაკუენერი
 ჯააპიტსაჯიავაჯირიკა
 ჯაშიმირინტაჯიაკაკა. ირრა

ტონკაჯიაკუენერიკა ევერეოჯია
 იკანტაკუე ირრა ჯესოკუირიშიტო
 ირგუენტი სასეროტე კუეჯეკარიკა
 მერეკისერე. (Jen. 14.17-20;
 Ev. 7.1-19)

Meshiashi. (*el Mesías, el unguido de Dios*). ირრა ჯესოკუირიშიტო იკანტაჯი-
 ტირი აისა “Meshiashi”. იგუენკუეტსა-
 ტსარეკი ევერეოჯია იროგუენტი იკანტა-
 ჯიტრო *mashiakh*, ოკანკუე
 “იშაგუიჯიაკუეა”.
 ჯოგუიპიტსოკაჯიკუეროგუეტი
 გუირიგოკუი იკანტაჯიტრო *Christos*,
 კუირიშიტო. ირიო იკოგუიჯიაკუეა
 ააპანი ირიოში იმეპაკუმპა
 იმაჯირომაჯატე იშირაერიჯია. ირიო
 მესიანტსიკა იტიგარანკაგუეა
 ააპანი ირიოში, ააჯიავაჯერინეკა
 კაკუინტეჯია ავენტაჯიაკუმპარინეკა.
 (Jn. 1.40-42; 4.25-26; პამენერო
 “ჯესოკუირიშიტო”).

Mira (*mirra*). იროგუენტი ოგაშია
 ინჩატო ოპონკაჯამაჯატაკუე, აისა
 ოვეგარავაეკა. ირრაგუეა ჯორიოჯია
 იკონოანკარო ვინოჯა
 ჯოგავინტანტაცარო, იროგუენტი აისა
 იმირაშინტანტაჯაროკა
 ოსანტიკოტანანაემპაკა ოგატსირე.
 (Jen. 37.25; 43.11; Mt. 2.11;
 Mr. 15.23; Jn. 19.39-40)

Moroco (*Moloc*). ირგუენტი ირიოშვიჯირე
 ამონიტაჯია, იპეაკაანტაჯიტაკარი
 ვორონკუი. იტსინოკუი იკუეჯევეკარი
 კაკუინტე. იგუიტოკუი ოკუეჯევეტაცარო
 იგუიტო ირიჯანიკუი კააპირონკარი.
 ირირაჯია ამონიტაჯია იტსიტაკაშიტაკუერი
 პაამარი, კოაჯიკა
 იკატსირინკატანაკუეტი
 იკუიჩაგანტანაკუე
 ჯოჯოკუიჯიკუენერი ირიჯანტე ირაკოკუი,
 ინტაკუმპა. (Ya. 7.43; პამენერო
 “Voronquise”).

Naarero (*nardo*). იროგუენტი
 ინჩაკუიჯიში ჩოკატატსიკა ოტსემ-
 პიპაეკუი ოტსიპაეკუი კუეპატსი.

Yaajitiroquea ogati aisa oshipaqui
ipeacaajitaroquee ose
oponcajajencamajataque.
Ishineventamajiacaro joriojia,
yaapinijitiro osamani, jeroquee
ovegaramajatantacaca. (Mr. 14.3-9;
Jn. 12.3)

Nicoraitajia (*los nicolaitas*). Teequea
intsamajajitajeriji irirajia icantaji-
tica “nicoraitajia”. Iquenquejaji-
taque irioqa guijatacojiguiroca
itsatacaantica Nicoraashini. Arica
iquejejiacari guijatacojiguirica
itsatacaantica Varaameni. Iroguenti
icantajiqueriquea cantashitiga-
roca Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi (Yonig. 2.6, 14-15)

Ogueroventagantsi, yogueroventacari
(*arrodillarse delante de, postrarse
delante de*). Irirajia joriojia
yamejiga yogueroventajiacari
quericaca anaaquerica, irirasano
Aapani Irioshi, iriguentijia aisa
majirontajatsica. Oconoaca
yoguerovempojacari yarejevaeta-
quita ivancaqui isavi (*se postraron
sobre sus rostros; o se inclinaron
hasta el suelo*).
Yogueroventajiacarigueti Aapani
Irioshi tee aparo oncanteji inejajia-
queri caaviji yanaaqueri. Oconoaca
aisa iroguenti oncantaque caaviji
ishineventajiacari yamenajiaquetari
caaviji yagavejavaeti, irooca caaviji
icavintsajanti, irooca itsaroacaajia-
cari, irooca aisa otsipapae
ishineventimentajiacarica.
(Jen. 18.1-2; 27.27-29; Iran. 3.5;
Mt. 4.9; Mr. 3.11)

**Omencotapojacagueti itsovironaqui-
tequi ovancaitoqui** (*en la azotea
de la casa*). Oraquea osamani-
paequi teegueti ontejamajateji, ora
itsovironaquitepae choocajianqui-
tsica ontaniqui omencotaca sotsiqui

ovancaitoqui, cameetsavaetaque
irooantajitaquemparo iitsaarepae
iroguentica aisa
irisavicantajitaquemparo. Aritaque
oquejegueta itsovironaquitepae
coramaniquitica choocajiatitsica
Ishiraeriqui. (Mt. 10.27; 24.17;
Mr. 2.4; Ya. 10.9. Pamenero ovaan-
torite Irocashiqui 17.31.)

Orivo (*olivo*). Iroguenti inchato
choocatsica iguintenijigagueti
joriojia. Caaviji ishinevencaroquee
iriatimpajia ochoocamajatarite
oshequi oreji oitsoquiqui, opajita
aceite de olivos. (Pamenero ovaan-
torite otsapaqui Irm. 11.17-24.)
Oraquea
oquenquetsatocotaquerogueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
“ashiti” irooca “oreji”, irootaque
ocantacotaque oreji orivo.

Coramani irooquea
itsivotacotantajitaroca Taverena-
coro, Teemporo, jero aisa itsoviro-
naquitepae. (Irev. 24.1-4; Mt. 25.3)
Aisa yaavintantajiacaroquee
(Mr. 6.13; Irc. 10.34), aisa
iconoantajiacaro isheca. Aisa
irooquea ishaguitantajigari
quericaca ipeacaajiaca imajirojiate
irooca isaserrotejiate. (1 Sam.
9.16; 10.1) Ari iquejejiaquero aisa
maasano taaca opajitapae yashinta-
caacarica Aapani Irioshi
ishaguitantajigaro ashiti.
(Jen. 28.18; Irev. 2.1-6) Oraquea
yaavintantajiacarogueti irooca
ishaguitantajiacarogueti
irashintacaaquemparica Aapani
Irioshi, oconoaca
itsipatacaantajiacaro vinoja.
(Irc. 10.34; Jen. 35.13-15)

Imaicaquea imaica oraquea
oitsoqui orivo yaviguijitiroquea
itsipatacaantajitaro vinaguere

(*vinagre*) aisa incachoanepane, manaquea icantajitiro *aceituna*.

Chooa aparo otsempi irooshitacocaroca Jerosare opajitaquea Orivotsempi (*el Monte de los Olivos*), ochoocatantarotari oshequui orivo. Irootari ocantacotaque Jn. 18.1 ocanquegueti yoanaque Jesoshi panquirentsimashiqui itsipajianacarigueti itsatacaanejia. Ari ontaniqui yamanaqueri Aapani Irioshi pajinigueti iracaantajiteri. (Mt. 26.30; Ya. 1.12)

Orivotsempi (*el Monte de los Olivos*). (Pamenero “Orivo”).

Ova (*uva*). Oraquea icantajitica ova mana ipanquijiquero oquejetanacaroquea shivitsatsa osoaancaguetanaquempaqueea, onchoocatanaquequeea oitsoquijaniquipae quejevaeaquea manquinto aisa sevantoqui. Coramani yamecaroquea joriojia imiracarova. Ocachotanaquegueti opeanaja vinoja. (Pamenero “Vinoja” aisa pamenero ovaantorite ova: Jn. 15. Pamenero ovaantorite otantacocagueti ova otsapaqui Mr. 12.1, ochoocaguegueti aisa yagaticantajitaroca ova impeacaantaquemparoca ovaja peanquitsineca vinoja.)

Oveja (*oveja*). Yamejiga joriojia iviratacari oshequini oveja. (Pamenero ivaantorite oveja otsapaqui Jn. 1.1-10; 1 Pe. 2.25.) Oshequi irashi oveja icameatsatantacaca: imae ashi quitsaarentsi, imeshina iroguenti antaca onero ashi ovaja, ora iteshi ishecajitaro. Coramani tequeratagueti incoraqueteji Jesoshi icamantajiaqueri Aapani Irioshi joriojia: “Arigueti pinquempevaetaquempa paaqueriquea ovejajaniqui

pimetojaqueriqueate.”

Imetojaquerigueti oveja mana iquejetacaacaro irimetojaventacajigueti coajica irira Quirishito Meshiantatsica.

Icanqueri inquejetacaquemparogueti ariqueate irishetajeneri igovaeguishere, aato iquenquejacaajiri, aato yogashinoncajimentiri. Irootaquequeate icantantajitacarica Quirishito “Irovejajaniquite Aapani Irioshi” (Jn. 1.29). Imetojaventacaji ivegaratajirotari aguempvaere.

Paaquito (*pacto*). Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Oraticaquea *iroaqueraro paaquito* (Mt. 26.28) icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventajiaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocagueaquea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini. (Pamenero aisa Mr. 14.24; Irc. 22.20; Irm. 9.4; 1 Co. 11.25; 2 Co. 3.6; Ga. 4.24; Ev. 7.22; 8.6-13; 9.1-20.)

Paashicoa (*Pascua*). (Pamenero “Iviesetatepae joriojia”).

Pan (*pan*). Oraquea pan irooquea ishecamajataca joriojia. Iroguenti opeacaantacaro ovane tirigo, irooca ovane *cebada*. Mana intati otsinacaquero oitsoqui. Coajica intsaparoncaguitetanajegueti onconoanquemparo oja aisa anempoacaaqueroneca. Ojoquijiqueroquea intati, ariquea anempoanaquempa. Ariquea ontsitacashitsitemparoquea

omoroqui itashitantajitaroca,
 manaquea oncantacoguitempani
 samimimi irosatiquea osavincagui-
 tetanaquegueti cameetsaniji
 oncatsirincatanaqueniji mapinaqui.
 Osavincaguitetamanaquegueti
 aamanaqueroquea ose
 onconoantaquemparo otsipa ovane,
 oja, aisa incachoanepane, ariquea
 ojoquijitajero
 anempoanajempauea. Ariquea
 anempoanaguempagueti
 aitemparoquea paamari
 ompishonquitemparo, ariquea
 oguijaitemparoquea omorotaca-
 gueti omposatimentanaqueniji.

Aatogueti oconoantaro anempo-
 acaqueroneca manaquea
 onquejetanajemparo intati shape.

Irira joriojia yamejiga iriatim-
 pajia irishecaquempagueti
 manaquea ojoquijitacoquerota
 intati shitaponcarontsiqui,
 iraitemparoquea iramanaqueari
 Aapani Irioshi incanqueriquea:
 “Arioteesaa, Aapani, pojocaquenaro
 nosheca”. Incantsitemparoquea
 cotarec irojocaqueneri irijanitepae,
 imanquigare, manaquea
 iraaquetavaquero apaniropae
 incantavaquero cotare cotare.

Paraiso (*paraíso*). Irimetojaquegueti
 tsaroveritarica Aapani Irioshi, ari
 iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari
 inchoocaque irosati aapojempagueti
 savincaguiteri intancorejantanajem-
 paca. (Irc. 23.43; 2 Co. 12.2-4;
 Yonig. 2.7; pamenero aisa Irc.
 16.22.)

Pareshitina (*Palestina*). Iroguenti
 otsipa ovajiro quepatsi ichoocatan-
 tacaca Jesoquirishito coramani
 icoraquequitigueti acaniqui quepa-
 tsiqui. Ari ontaniqui ochoocataque
 Garirea, Samaria, Jorea,

Tecaporishi aisa otsipapae quepatsi
 icantajitica *distritos*. Iroaqueragueti
 opajita Canaane. Iroguentitari
 pajitatsica aisa Ishiraeri. (Pamenero
 “Canaane” aisa “Ishiraeri”;

Pariseojia (*los fariseos*). Iriguenti
 joriojia cantajianquitsica
 intsamajajitaquero maasano
 itioncacotanaqueca Moishishini,
 cotanquitsi oconoaca
 yogaashijiacaró, icantajiaquetari
 irinetsanamajajitero taaca
 opajitapae otsipapae teeca irio
 cantatsine Aapani Irioshi
 irinetsanajitero, mana yaashitacaró
 iriatimpa. Ijijiaque iriguenti camee-
 tsamajatatsica anaquerica
 itsipapae joriojia. Ora itsatacaanta-
 quegueti Jesoshi irosati
 yasereaiaqueri inintajiaque incatsi-
 matacaantajiaqueri, cotanquitsi
 iriatimpa itsatavaqueri iriguentijia
 quemisantamampeajiatsica intati.
 (Mt. 12.1-2, 14, 24; 19.3; 23.1-32;
 pamenero “Saroseojia”.)

Peerera (*perla*). Chooqa quantijaqui
 quejevatarica chopiro. Onquijaque-
 rigueti capichaji impanequi, aserea-
 queri, ari intiritapiniquero camee-
 tsaniji oncarenitanaque. Oncorama-
 nitapojajegueti ompeanaquempa
 icantajitica “peerera” (icanquero
 quimajareri *perla*), quitasaancore-
 rencavaeque, impeacaquemparo
 nenquetsiqui. Ovegaravaetaca
 peerera. (Mt. 7.6; 13.44-46;
 Yonig. 17.4; 18.12, 16; 21.21)

Pentecoshite (*Pentecostés*). (Pamenero
 “Iviesetatepae joriojia”.)

Perejacotagantsi, iperejacotaca
iitsaare (*romper la ropa*). Irirajia
 joriojia coramanitica yamejigaca
 iperejacojiaca iitsaarequi capichaji
 yamenacaantajia caaviji
 icatsimamajajiaque irooca

ishimampoancavaejiaca. (Jen. 37.31-35; 2 Maj. 18.13—19.1; Mt. 26.65; Ya. 14.14; pamenero “Gachoncaguinatagantsi”, “Pishoncavanetagantsi” aisa “Jiriquiquijiporoqui”.)

Pishoncavanetagantsi,
ipishoncavanequero quepatsivane (*tirar polvo al aire*).
Coramani caavijigueti
yotsimajajitaqueri jorioria iroguenti
yamejiga ipishoncavanetanaquero
quepatsivane jenoqui, irooca aisa
ipotecamorenatanaquero iitsaare,
irooca ipishoncanaquero jenoqui,
oconoaca iperejacotanaca capichaji.
Iquejejiaquerogueti imaica
iroguenti oncanque tee capichaji
incatsimajigue. (Ya. 22.23;
pamenero “Perejacotagantsi”.)

Quempoguijajiguirica tsaromentajia-tsica (*anciano, dirigente*).
Coramani irira Paavoro icantajia-
queri tsaromentajia-tsica quero-
cagueti icapioacajiacagueti irajiaqueri
irapitsaromentarite quemisantama-
jajiguirica Aapani Irioshi cameetsa-
niji irioniji quempoguijajiaquerine
maasano tsaromentajia-tsica chooca-
jiatsica oraniqui. (Ya. 20.17-35;
1 Tim. 3.1-7; Tito 1.5-9)

Quirishito (*Cristo*). (Pamenero
“Meshiashi” aisa itioncacojiquero-
gueti ivajiro “Jesoquirishito”.)

Saancagantsi, isancaquero
(*purificación*). (Pamenero
“Cantaitetantagantsi,
ocantaitetanti” aisa “Saseroro-
teja”.)

Samaria (*Samaria*). Iroguenti quepatsi
choocatanquitsica niganqui iguepa-
sitequi ishiraerijia. Ora Garirea
iroguenti onaque catonco, Jorea
iroguenti onaque quirinca, Samaria
iroguenti onaque niganqui. (Jn.

4.1-4; pamenero “Samariaquitica”
Samariaquitica (*los samaritanos*).
Iriguentijia caquinteja choocajia-
tsica ontaniqui Samariaqui ocarata-
pojigueti Jorea. Coramani icatsima-
tavacaajiaica ishiraerijia
inashijianaca irosati ichoocataque
mavite imajirote. Aparo icocani
ichoocataque Jerosarequi, itsipa
ichoocataque Samariaqui, teequea
intsipatavacaajiajempa maasano
ishiraerijia. Iroompaquea
yashimirintajiacariquea Ashiriaqui-
tica ishiraerijia choocajia-tsica
Samariaqui, yagavejajiaqueri,
ariquea yaagarantajianaqueri
iguepatsitepaequi, iroompaquea
irioquea itigarancajiaque igonororjia
inquempejiajempariquea inchooca-
jiaquequea Samariaqui inconoajia-
quempari ishiraerijia choocajian-
quitsica Samariaqui. Iroompaquea
iriatimpajia ipeacaajiaquea otsipa
teemporo itsaromentantajarica
Aapani Irioshi ontaniqui ichoocaji-
guigueti, irootaquequea icatsima-
tantajiacarica igonororjia choocajia-
tsica Joreaqui, icantajiaqueriquea
iriguentijia covaeguishejiatsica,
inejajiaqueriquea teequea
irishineventajiajemparoji iteempo-
rote Aapani Irioshi Jerosarequitica,
aisa iconoajiacariquea teeca
irijorijoiogueji, yaajiaquero irorijiani-
jiate imanquigajiacaro, aisa yojoca-
jiaqueneri irorijianijiate
irimanquigajiaquemparo iriatim-
pajia. Icantajiaqueritari Aapani
Irioshi aato imanquigataro teeca iro
jorio. (Irc. 10.25-37; Jn. 4.4-42;
8.48)

Santiago (*Santiago*). Iguenquetsatsa-
requi guiriego ipajita *Iakobos*.
Iconoagarantaca quimajareri
yoguiptsocaquerogueti ivajiro

ipajitiri *Santiago*, itsipa ipajitiri *Jacobo*. Mavite oponeaca iquenquetsatsarequi evereo, ipajitiri *Yaakob*.

Saroseojia (*los saduceos*). Iriguentijia joriojia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea iriatimpajia iroguenti icantajiaque aato itanco-rejajiti oncoramanitapojajegueti, ijivetaca tee onchoocateji ishira caquinte. Iconoagarantajia iriguentijia saserrotejia, aisa iriguenti ashintamajajianquitsica, apatirotitari iquenquejajiaque inchoocajiaquegueti cameetsa acaniqui quepatsiqui irishinevaejia-quempa, ijijiaquetari aato yanijajianaji oncoramanitapojajegueti.

Iriatimpajia itsipajiavetacarigueti pariseojia icatsimatavacaajia teequea inquemavacaajiguempajia, aisa teatarite intsatacaajigueronica saroseojia maasanopae icantajia-queca pariseojia irinetsanajigue, cotanquitsiquea oraquea icoraque-quitigueti Jesoquirishito iconoavacaajiaquea icatsimajia-querigueti. (Mt. 16.1-4; 22.23-32; Ya. 5.12-17; 23.6-8; pamenero aisa “Pariseojia”.)

Saserorote anaantamajatanquitsica (*el sumo sacerdote*). Iriraquea saserorote anaantamajatanquitsica iriguenti *presidente de la Junta Suprema*. Iriqueti jivatanquitsica peanquitsica saserorote anaantamajatanquitsica Aaronini, iriguentijeguite Moishishi. Pajinigueti irimetojanaque, irira Aapani Irioshi icantiri Moishishi irisapocaguetaqueri iquitsaatashitaroca

isaserorotetigueti, irioquea inquitsaatantajempa irijanite pajitatsica Eriasare cameetsaniji inquejetajempari iriri. Ariquea cantacani oquejetaca ichoocatigueti Jesoshi quepatsiqui, maasanoquea saserorotejia anaantamajajianquitsica iriguenti ichoviquitanaqueca Aaronini. (Eq. 28.1-4; Nm. 20.22-29)

Apatirotisano icotacani sasero-rote anaantamajatanquitsica iquijapiniti intsompoguiremaja-caqui Taverenacoroqui araquerora tsipamorenatapojatsica ochoocaquegueti otsipaguente icantajitica Igovejencamajare Aapani Irioshi inatojencatapojacagueti. (Pamenero Eq. 25.22; Irev. 16.1-3, 12-14, 34; Ev. 9.3, 8, 12, 25; 10.19; 13.11.)

Irira Jesoquirishito icantajitiri “Asaserorotete Anaantamajatsica” (*nuestro Sumo Sacerdote*), teenica irio irojoqueneri Aapani Irioshi viratsi aatoniji icatsimatimentajiro aguempaveere, inchiquiojitari imetojaventacajia iriatimpa. (Ev. 3.1; 4.14; 8.1-6; pamenero “Imajirotepea joriojia” aisa “Saserorotejia”.)

Saserorotejia k* (*los sacerdotes*).

Iriguentijia ichoviquijianaqueca Aaronini antavaetinirica itaverenacoroquequi Aapani Irioshi irooca itemporotequi, itaajiguiniriquea casancavaneri aisa viratsipae, aisa taaca opajitapae otsipapae yamajiaquenerica ishiraerijia aatonijite icatsimatimentajigui Aapani Irioshi icovaeguishejiacagueti. (Pamenero ivaantorite saserorote Irocashiqui 1.8-11.) Aisa inetsana-taquero icantacaquerica Aapani Irioshi cameetsaniji irisaancajeneri

maasano cantaitejiavetanquitsica aisa itsatacaantajiaque Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Coramaniqui ichoocajiaquegueti ishiraerijia oquitamampororoipojigueti, iriguentijia tivotacojiaquerica cameetsanijite iroaroitanaque irogaajianaquempagueti osamaniqui irooca irashimirintajiaquempagueti. (Eeq. 28.1-4; Nm. 10.1-8; Irc. 1.5; pamenero “Cantaitetantagantsi, ocantaitetanti”.)

Satanashi (*Satanás, Satán*). Irootaque ivajiro imajirontajiacaca ampatsinipae. Ipajitaca aisa Veeresevo (*Beelzebú*). (Mt. 10.25; 12.24-28) Iriguenti catsimatashitacarica Aapani Irioshi aisa maasano tsarorentajiatitsica. Ora ivajiro iroguenti oncantaque catsimatantashitatsica, iroguenti aisa tsojeventantatsica. (Mr. 1.13; 4.15; Irc. 22.3; Ya. 26.18; Irm. 16.20; 1 Co. 5.1-5; 2 Co. 2.11; 4.4; Ep. 2.2; 2 Ts. 2.9; Yonig. 12.9; 20.1-10)

Savicaventirica iticajaguetiri imeshinapae (*curtidor de cueros*). Iriguenti caquinte ticajaguetirica itaroquipae aisa imeshinapae cachojaariqui aatoniji ipatsaji. Coajica yoroaqueri yaaqueri itotaqueri ipeacaaca chompimashi, caviguitirentsi, otsipapae. (Ya. 9.43)

Seoshi (*Zeus*). Iroguenti ivajiro irioshivijire guiriegogija caavijica yanaamajaqueri itsipajia irioshivijirejia. Irirajia Iromaquitica iroguenti icantajiguiri Jopitere (*Júpiter*). (Ya. 14.12-13; pamenero aisa “Eremeshi”.)

Sesa (*César*). (Pamenero “Iromaquitica”.)

Sevara (*cebada*). Iroguenti panqui-rentsi, oquejevetacaró tirigo. (Jn. 6.9; Yonig. 6.6)

Sotomorontsi, osotomoro guinteni-nintsi (*la puerta de la ciudad*). Coramani ocapiocaguetaqueti oshequi tsovironaquipae itantotsaetacojitacaró aatoniji icoraquetashijiguiri catsimajiaquerica inqijashijiaqueri interoncajiaqueri. Cotanquitsi ochooaque osotomoro iquijantapinijitaroca, aisa isotoantapinijitaroca. Opitsecanajigueti yashijitanaquero aatoniji iquijajiti, aisa aatoniji isotoajiti. Irirajia imajirojiate joriojia yamejiga isavicapinijiguí ontaniqui osotomoroqui iquenquetsatavacaajiacagueti aisa iquemisantajiaquerigueti coraqueta-shijiaquerica incantajiaqueri taaca opajitapae. Ichooaquegueti Jesoshi, irirajia joriojia tee inquejetacaajiajemparoji. (Jos. 2.5; Jn. 5.2; Ya. 9.24; Ev. 13.12; Yonig. 21.12, 25)

Shinagoga (*sinagoga*). Oratica icantajitica shinagoga iroguenti icapiocantajiacá joriojia yapatsajavantantaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa yamanantapinitarica. Querocagueti iguintenugetacagueti joriojia incarajiaquegueti 10 shirampari quenevaritatsica iragavejaque imecaaquemparó shinagoga. Incoguiitempariquea aparo jivaquerineca.

Yamejiaca joriojia iquijapinitaque maasano savinca-guiteriqui imagorejantajitaca iramanaqueriniji Aapani Irioshi aisa inquemisantajiaquero Iguenquetsatsare. Irira Jesoquirishito icocani itsatacantigueti iriatimpa aisa oconoaca iquijapinitaque shinagoga

gaqui. Ari iquejetaca Paavoro.
(Irc. 4.14-21; Ya. 17.1-2)

Shione (*Sión*). Iroguenti otsempi
Jerosarequi icantajitica aisa Moria
(2 Crn. 3.1). Coramani iroaquera-
gueti iriguenti
guinteninijavetanquitsica
ontaniqui pajitatsica jevoseojia.
Iriatimpajia iroguenti ipeacaajia
itantatsaetacojiaca aatoniji
yagavejajiguiiri ashimirintajiacarica,
cotanquitsi yagavejajiaqueri
majirontatsica Taavini, yaapitsajia-
queri ichoocatantajia.
(2 Sam. 5.6-7)

Irootaquetari opajitantacaca
coajica “Ocapiocaguecagueti
tsovironaquipae irashi Taavi” (*la
ciudad de David*). Iriatimpa
ipeacaacaro anaantamajatanqui-
tsica Ishiraeriqui, *capital de Israel*.
Tequeratagueti onchoocateji
teemporo Jerosarequi irira majiron-
tatsica Taavi yoaquero
irinchacotanaquite Aapani Irioshi
ontaniqui Shionequi. (1 Maj. 8.1)

Oconoaca ocantaquegueti Iguen-
quetsatsare Aapani Irioshi “Shione”
iroguenti ocantacotaque maasano
Jerosare. (Jn. 12.12-15;
Irm. 9.32-33; 11.26)

Aisa oconoaca iroguenti ocanta-
cotaquero ichoocatantacaca Aapani
Irioshi jenoqui inquitequi coraque-
tanquitsineca coajicani
onchoocatantaquemparo iroaque-
rari quepatsi. (Ev. 12.22;
Yonig. 14.1; pamenero “Jerosare”.)

Taverenacoro (*el Tabernáculo, la tienda
del encuentro con Dios*). Iroguenti
quitsaarentsivanco icantaquerica
Aapani Irioshi Moishishini
irantacaantaqueneri ichoocajiaque-
gueti ishiraerijia ontaniqui oquita-
mampororoitapojugueti. (Eqq.

25.8—27.21; Ev. 8.2, 5; 9.1-28;
Yonig. 15.5; 21.3. Pamenero ovaan-
torite Taverenacoro otsapaqui Ev.
8.2.)

Teeca intotsaiquijiteriji (*los no
circuncidados*). Coramani itioncaco-
jitaquerogueti Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi irirajia joriojia
icantajiaqueri maasano teeca iriojia
joriojia “teeca intotsaiquijiteriji”,
iriguentitari icantajiaque Aapani
Irioshi iroaqueraqueti
intotsaiquijiqueri joriojia. Cotan-
quitsi imaica itotsaiquijitaqueri aisa
oshequini teeca iriojia joriojia
iriaqueraca voananquitsi. (Irm.
2.26; 4.11-12; pamenero “Totsai-
quimashitagantsi, itotsaiquijiquero
ichonquimashi” aisa “Teeca iriojia
joriojia”.)

**Teeca iriojia joriojia, teeca irijorijoi-
gueji** (*los gentiles, paganos*).
Iriguentijia maasanomajaca caquin-
teja teeca iriojia ichoviquijiana-
queca irijanijiate Jacovoni icantaji-
tica aisa Ishiraeri. Iroaqueraqueti
coramani iquemisantajiaquerigueti
Averaameni Aapani Irioshi,
iriatimpa icanqueri irooquee
onquenantaquempaca incavintsaja-
majajiaqueri maasano quepatsiqui-
tica. (Jen. 12.3) Coajicani ininta-
caajiaqueri ichoviquijianaqueca
irashintamajajiaquempari camee-
tsaniji irojocajiaqueneriniji
Iguenquetsatsare, aisa intigaranqui-
mojiaqueri tsavetantajatsica
tsatacaajiaquerineca maasano
inintaqueca iriatimpa cameetsaniji
inquemisantamajajiaqueri inchoo-
cajiaqueniji cameetsa. Aisa
inintacaajiaqueri cameetsaniji
oncoramanitapojajegueti intigaran-
caquerigueti irijanite irivoaquegueti
acaniqui quepatsiqui, irirajia

ishiraerijia inchoviquijianaqueri.
(Irm. 3.1-2; 9.4-5; Ga. 4.4)

Icantimentajiaqueri aatoniji
yaajiguiro manquigarentsijia teeca
iro ishiraerijia, aisa aatoniji
iconoajigari teeca iriojia ishiraerijia
aatoniji ipajencajiguiro icovaegui-
shejiacagueti. (Ireo. 7.1-4) (Ocora-
manitapojigueti irirajia ishiraerijia
iriojiatari icantajitica aisa joriojia.)
Irootari icomitantajiacaroca coajica
joriojia ijivetaca apatiroti iriatim-
pajia incavintsajajiaque Aapani
Irioshi iraajiavajeri aatoniji ipega,
irirajia teeca iriojia igonorojia
iroguenti
incatsimatashijiaquempari. Cotan-
quitsi coajica icoraquetaquitigueti
Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui,
irirajia joriojia tee inquemisantaji-
gueriji. Ari oquejetaca coajica
yoajianaquegueti itigarancanejia
incamantajiaqueri igonorojia irira
Jesoquirishito iriguenti itigaranca-
queca Aapani Irioshi
iraajiavajeriniji aatoniji ipega,
teequea inquemisantajigueriji
iriatimpajia aisa, irootaquequea
Aapani Irioshi icantantajiacarica
itigarancanejia Quirishito impitso-
cashijianaquempari teeca iriojia
joriojia inquenquetsatimojiaqueri
iriatimpajia. Iriomaja Paavoro
inintacaaque intigarancaqueri
inquenquetsatimojiaqueri teeca
iriojia joriojia incamantajiaqueri
irira Aapani Irioshi inejajiaqueri
maasano ari iquejetavacaajia, tee
incantashitatiguempaji, irioca
joriojia iriguentica teeca iriojia
joriojia. (Irm. 1.5, 16; 3.21-22;
10.11-12; 11.11-16; pamenero
“Jorio, Joriojia”.)

Temporo (*el Templo*). Oratica
teemporo iroguenti inirojegu

mapipanco choocavetatsica Jerosa-
requi coramani. (Pamenero ovaan-
torite otsapaqui Mt. 21.23.) Irira
joriojia iroguenti itaantapinitanta-
rica viratsipae intsaromentantajita-
quemparica Aapani Irioshi.
Manaquee ochoocaguetaque
onicorepae. Nicomajatanquitsica
iroguenti inchoocatantempaca
teeca irijorijoigueji. Otsipa
onchoocatantempaca manquigaren-
tsijia. Otsipa onicore iroguenti
intsompoguijopatsica ochoocaque-
gueti aretare itaantajitarica
viratsipae aisa
ochoocamajaquegueti mapipanco.
Aato iquijajigui caquinteja,
irioquea quijananquitsine sasero-
rote incoguiaqueca taaqueroneca
casancavaneri aretarequi
intsompoguiquitica. Inquijapinique
osavincaguitetamanaquegueti aisa
intsaparoncaguitetanaquegueti
intaapiniqueneri Aapani Irioshi.
Oraniquiquea ojocajamorenataca
quitsaarentsimorena aatonijite
yavishirotsi saseroroteja.
Aapojaquempagueti aparo savinca-
guiteri ajagantsinipaequi inquija-
naque saserorote anaantamajatan-
quitsica intsompoguimajacaqui
iramancoventajiaqueri tsaromentaji-
garica Aapani Irioshi.

Ocaraveca 3 teemporo Jerosa-
requi. Iroquetica ipeacaaveca
Saromonini, ipariancaro arica 964
ajagantsini tequeratagueti
irivogueji Jesoshi. Ocameetsa-
vaeque ocanca. Isoveaquero Vaviro-
niaquitica 586 ajagantsini tequera-
tagueti irivogueji Jesoshi.
Anaavaetanacagueti 48 ajagantsini
majirontatsica Shiro quenampoja-
roca Perishia yanaantapoji.
Itigarancquitsitariquea jorio icantaji-

tica Sorovaveri impeacaajemparo. Ipeacaantavetajaroquea, teemajaca oncameetsateji.

Ocoramanivaepojacagueti, 20 ajagantsini tequeratagueti irivogueji Jesoshi, irira majirontatsica Erorishi iparianajaro ipeacaajaro otsipa cameetsamajata-tsica. Irooquee choocatajatsica ivoaquegueti Jesoshi.

Ocanquegueti paperi yoanaque Jesoshi teemporoqui, iroguenti ichoocatantapojaca onicorequi, tee inquijeroji mapipanco.

Tenario (*denario*). Iriguenti imentaqui irashi Iromaquitica. Ari ochoocatantacari ivaantorite majirontatsica Sesa. Ichooatigueti Jesoshi ocaniqui quepatsiqui, irirajia catsiquejiatsica amitacojia-querica itsipa apajencaro savinca-guiteri ivegarajitaqueri apamenta-qui ro tenario. (Pamenero ivaantorite tenario Mateoqui 22.18-22.)

Tigueroaventagantsi,
itigueroaventanacari (*arrodillarse delante de, postrarse delante de*). (Pamenero “Ogueroventagantsi, yogueroaventacari”.)

Tiveriashi (*Mar de Tiberias*). 1. Iroguenti otsipa ovajiro iniromotija Garirea. (Jn. 6.1; 21.1; pamenero “Garirea”.)

2. Aisa iroguenti ovajiro guinteninintsi icapiocajiguagueti oshequini caquinte otsapijaqui iniromotija Garirea. (Jn. 6.23; **Totsaiquima-shitagantsi, itotsaiquijiquero ichonquimashi** (*circuncisión, ser circuncidado*). Coramani iriraquea Aapani Irioshi icantaqueri Averaame intotsaiquimashitacaanqueroquea ichonquimeshina, iriatimpa aisa maasano shiramparjia choocatimo-

jiaquerica. Icanqueri aisa inquem-pejiaquempari maasano inchoviqui-jianaqueca

intotsaiquimashitacaanquero ichonquimeshina irijanijiate cameetsanijite intsajiquero iriguenti ashintari Aapani Irioshi, aisa intsajitaquero irinetsanataquero Aapani Irioshi maasano icantaquerica Averaame iroaqueragueti. (Jen. 17.9-14)

Arigueti
intotsaiquimashitacaantajiquempa imparianaquemparo ocaratapojigueti otyogueviquiqui iraitsitemparoquea irisagorejitsitemparo, manaquea ocanque impeantanaquempa jorio inquejetantanaquemparica ichoviquijianaqueca Averaameni.

Ocoramanitapojigueti itionca-caaquerigueti Aapani Irioshi Moishishi maasano inintaguetica irinetsanajitaque, icantaqueri intotsaiquimashitacaantajiaquero ichonquimeshinapae maasano irijanijiate ishiraerijia. (Irev. 12.1-3)

Ocoramanitapojigueti icoraquetaquitigueti Jesoquirishito imetojaventajiaquerigueti maasano joriojia iriguentijia aisa teeca iriojia joriojia, jeroquea teequea incantaje Aapani Irioshi irinetsanajitero itioncacotanaquea Moishishi aatoniji icatsimatimentiri caquinte iguemepevaere, iroguenti icantaque iraaajavajeri maasano aventajiaquemparineca Quirishito. Cotanquitsi iroaqueragueti iquemisantajiaquegueti teeca irio joriojia, iconoagarantajia joriojia icantajia-queri, “Aato apatiroti piquemisan-tiri Quirishito, iroguenti aisa pintotsaiquimashitacaantajia-

quempa cameetsaniji irajaviavajempi Aapani Irioshi.” (Ya. 15.1) Iroota-quetari itioncantajiacanarica Paavoro Garashiaquítica aisa itsipajia tsaromentajiatšica, icantajia-queri aatoniji iquemisantimatiro quejecaroca oca. (Ga. 3.1—5.15)

Tsatacaantajiguiroca itioncacotana-queca Moishishini (*maestros de la ley, escribas*). Iriguenti savicaventa-jiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini cameetsanijite intsamajajiguero, cotanquitsiquea itsatacaantajiaquerogueti oconoaca mana yogaashijiacaro, icantajiaquetari irinetsanajitero taaca opajitapae otsipapae teeca irio cantatsine Aapani Irioshi irinetsanajitero manatari yogaashicaro iriatimpajia. Aisa iriojia tioncaciajiro maasano itioncacaantaqueca Aapani Irioshi yoshequiaquero cameetsaniji oshequianaqueni, iriguenti aisa aatoniji opega. *Escriba* oncanque tioncavaetatsica.

Iconoagarantajiacca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini iriguentijia aisa pariseojia, aisa iconoagarantajiacca iriguentijia imajirojiate joriojia tsipajiacarica igonorojia imajirotepae icapiocapinijacagueti. (Mr. 14.53-55; pamenero “Imajirotepae joriojia”.)

Itsatacaantaquegueti Jesoquirishito oconoaca irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsipajiacari pariseojia aisa imajirojiate saserorotejia yasereavaetaqueri, teenica inquemisanteriji (Irc. 7.30; Mr. 3.22; Irc. 6.6-11; pamenero “Itioncacotanaqueca Moishishini”.)

Tsvetantatsica, tsvetantiroca icantaquerica Aapani Irioshi

(*profeta*). Acaniqui paperiqui oguipitsocagueti itioncaciaqueca coramani, ocanquegueti “tsvetantatsica” iriguenti caquinte iquenquetsatacaqueca Aapani Irioshi cameetsanijite irogavisaqueneri igonoro icanque-rica, incamantaguetaqueriqueate. Iconoagarantajiacca itioncaquero icanqueca Aapani Irioshi.

Coramaniquea tequeratagueti irajavetempariji ishiraerijia osamani Ashiriaqui aisa Vavironiaqui ichooacajiaque oshequi tsvetantajiatšica camantajiaquerica maasano icanta-querica Aapani Irioshi. Oconoaca icamantacojiaquero netsanaguetaanquitsineca coajica aato inejajiajiro iriatimpajia. (Ev. 1.1; 1 Pe. 1.10-12) Chooaca aparo pajitatsica Samoiri, itsipa ipajita Isaiashi, itsipa iriguenti Jeremiashi, cotanquitsi irirajia igonorojia tee inquemisantajigueriji. (Jer. 26; 29; 32) Oconoaca imetojajiaqueri. (1 Maj. 19.10; 2 Maj. 17.13-23; 24.2; Mt. 23.29-37; 1 Ts. 2.15)

Ari oquejeta aisa yaajitanaquerigueti ontaniqui Ashiriaqui aisa Vavironiaqui ichooacajiaqui aisa tsvetantajiatšica. Aparo ipajita Esequieri, itsipa iriguenti Iranieri. Irirajia tsvetantajiatšica icantajia-queri igonorojia inintaque Aapani Irioshi irimpacuijanajero maasano ipeacaaguishhejiacaca inquemisanta-jiaqueri irinetsanajiguero icanta-quetica ariniji incavintsajamajajiaqueriniji, aisa icamantajiaqueri inchoocaque coajicani inchoviquitanaqueca Taavini aajivajerineca aatoniji ipega. Irra tsvetantatsica

pajitatsica Maraquiashi iriotari
 impojivaetananquitsica, tee inchoo-
 cateji itsipa irosati
 avisavaetanaquegueti 400 ajagan-
 tsini ivoaquegueti Joanca Viñacaja-
 tantatsica (Mt. 11.13-14), aisa tee
 intioncacojitajero otsipa Iguenque-
 tsatsare Aapani Irioshi irosati
 ichoocajiaquegueti itsatacaanejia
 Jesoquirishito.

Ariquea ivoaquegueti Jesoshi
 iroguenti onetsanaguetanaca
 icantajiaqueca tsavetantajiatsica
 coramaniquitica
 icamantacojiaquerigueti icantaji-
 aque coajicani inchooacque
 inchoviquitanaqueca Taavini
 peanquitsineca Imajirote joriojia.
 (Mt. 1.22-23; 2.16-18; 11.13-14;
 Ya. 2.29-30; 3.24-25) Cotanquitsi
 icomijiacari oshequi igonorojia
 icantajiaque iriguenti itsipa
 tsavetantatsica. (Mt. 16.13-14;
 21.46)

Ariquea yoshequianaquegueti
 tsarotentajiatsica iconoagaranta-
 jiaca ipeacaajiacari Aapani Irioshi
 tsavetantajiatsica cameetsaniji
 intsavetacotantajiaqueriniji Jesoshi
 aisa incamantajiaqueri irapiguemi-
 santarijiateni maasano icantajiaque-
 rica Aapani Irioshi. (Ya. 13.1;
 1 Co. 12.10; Ep. 4.11) Cotanquitsi
 ichoocajianaque aisa oshequini
 tsavetantajiatsica amataajiatsica
 gaajiguiroca Iguenquetsatsare
 Aapani Irioshi, irootaquetari irira
 Paavoro aisa Peerero icantantajia-
 carica quemisantajiatsica aato
 iquemisantimajiguiri aatoniji
 yamatavijajiguiri. (Irm. 16.17;
 1 Co. 15.33; Ep. 5.6; 2 Pe. 2.1)

Vavironia (*Babilonia*). Iroguenti
 quepatsi yaajitanaquerigueti
 ishiraerijia coramani

icatsimatimentajiaquerigueti
 Aapani Irioshi
 iquempveaejiacagueti. (2 Maj.
 24.1-15; 25.1-7; Jer. 32.1-28; Iran.
 1—2; Yonig. 14.8; 16.19; 17.5;
 pamenero “Carereojia” aisa mapa
 “Guinteninintsipae
 Paesatoniquitica”.)

Veeresevo (*Beelzebú*). Iriguenti
 imajirojiate ampatsinipae
 pajitatsica aisa Satanashi. (Mt.
 10.25; 12.24-28; pamenero aisa
 “Satanashi”.)

Vieseta (*fiesta*). (Pamenero
 “Iviesetatepae joriojia”.)

**Vieseta ishecajitarogueti pan teeca
 onconoguemparo anempoacagui-
 roca** (*la fiesta del pan sin
 levadura*). (Pamenero
 “Iviesetatepae joriojia”.)

**Vieseta ishineventajiacaca joriojia
 ipeacaantajigaroca tsvironaqui-
 janiquipae** (*fiesta de las enramadas
 o de los tabernáculos o cabañas*).
 (Pamenero “Iviesetatepae joriojia”.)

Vinoja (*vino*). Iroguenti oja ova (*uva*)
 ocachotanaquegueti. (Mt. 9.17) Iro
 imirajiga ishiraerijia
 itsipatacaantajiacaro isheca. (Jen.
 27.25) Aisa iro imirajiga
 iviesetatepaequi.
 Onteroncanaquempagueti vinoja
 viesetaqui
 impashiventamajaquempa
 cajemantanquitsica. (Jn. 2.1-10)
 Coramani inintajiaquegueti ichovi-
 quijianaqueca ishiraerijia incavin-
 tsajamajiaqueri Aapani Irioshi
 irijanijiate iriguentica itsipa
 iroguenti yamejiga yamanacoventa-
 jiaqueri yamanaqueri Aapani
 Irioshi intejaqueneri incani camee-
 tsaniji ontsoroamajatanaqueniji
 ivanquirepae

onchoocamajatanaqueniji tirigoqui
aisa vinoja. (Jen. 27.27-28)

Irirajia joriojia coramanitica
yaavintantajiacaro, aisa oconoaca
iconoantajiacaro ashiti
ishaguitantajiacarogueti taaca
opajitapae inintajiaqueca
irashintacaajiaquempari Aapani
Irioshi. Aisa iro imirajia tsaroven-
tajiatsica iquenquejajiaquerogueti
imetojaventajiacajigueti Jesoshi
osotoajatanaque iriraja. (Irc. 10.34;
1 Ti. 5.23; Mt. 26.27; 1 Co. 10.16.)

Voronquise (*bronze*). Iriguenti cavorejata-
tsica quiteriquiteriio caarica yoguetatsi.

(Eeq. 25.1-7; Nm. 21.4-9; 2 Maj. 25.13;
Yonig. 1.15; 2.18; 9.20; 18.12)

**Yojocantajitirogueti ajaararon-
tsipae** (*mercado*). Iroguenti
ocapiocagueti ajaararontsipae
aisa taaca opajitapae
ishecajigüecaca cameetsanijite
irivegarapiniijiqueronijite.
(Mr. 7.4; Ya. 17.17)

Yave (*Yavé, Jehová*). Iguenquetsatsa-
requi evereojia iriraqueate Aapani
Irioshi ipajita *YHWH* (Yahweh).
Ancanquequea *Yave*. Yogui pitsoca-
jitaquerogueti quimajareritsaqui
iconoagarantaca icanqueriquea